

N.º 38

**Javier ENRIQUEZ FERNANDEZ
Concepción HIDALGO DE CISNEROS AMESTOY
Araceli LORENTE RUIGOMEZ
Adela MARTINEZ LAHIDALGA**

**COLECCION DOCUMENTAL DEL ARCHIVO
MUNICIPAL DE LEQUEITIO**

(1697 - 16; 7)

FUENTES DOCUMENTALES MEDIEVALES DEL PAIS VASCO

**EUSKO IKASKUNTZA
SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS**

**SAN SEBASTIAN
1992**

INDICE DOCUMENTAL

107

1475 Mayo 6

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a las villas, Encartaciones, Tierra Llana y valles de Orozco y Oquendo que en adelante paguen los pedidos anuales a Pedro Manrique, conde de Treviño, nombrado tesorero mayor del Señorío de Vizcaya.

108

1475 Junio 7

Burgos

Don Pedro Manrique, conde de Treviño, tesorero mayor de Vizcaya, nombra a Juan de Porres, mercader de Burgos, su lugarteniente perpetuo en el dicho oficio.

109

1475 Julio 27

Tordesillas

Los Reyes Católicos confirman al Señorío de Vizcaya todos los fueros, usos y demás privilegios que fueron otorgados y confirmados por sus progenitores.

110

1475 Agosto 30

Guernica

El corregidor y los alcaldes de la hermandad del Señorío ordenan al prestamero de Vizcaya ejecutar los bienes de los vecinos de la villa de Lequeitio en caso de que no paguen lo que les corresponde del pedido anual.

111

1475 Setiembre 5

Lequeitio

Alfonso Rodríguez de Villanueva, apoderado de Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, da carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 25.000 maravedís del pedido anual. Incluye la carta de poder (1-IX-1475).

112

1475 Setiembre 5

Lequeitio

Alfonso Rodríguez de Villanueva, apoderado de Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, da carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 10.000 maravedís que le restaban de pagar del pedido anual.

113

1476 Junio 10

Vitoria

Fernando V envía a Alfonso de Mesa, registrador, para tratar en la villa de Lequeitio sobre la armada.

114

1476 Julio 10

Vitoria

Fernando V manda a la villa de Lequeitio que obedezca lo que Alfonso de Mesa disponga sobre la armada que se ha de hacer.

115

1476 Julio 20

Bilbao

Fernando V asegura a las villas del Señorío de Vizcaya que pagará todos los daños que puedan ocasionarse en los navíos que envían a la armada contra Francia.

116

1476 Agosto 10

Bilbao

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio que envíe treinta ballesteros para las naos que se arman en la villa de Bermeo.

117

1476

Bilbao

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio que arme, pertreche y tenga preparadas dos naos en el puerto de Laredo para ir con la armada.

118

1476 Setiembre 14

Segura

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio dar seguro a las dos naos que van a la armada y pagar sus pertrechos, ante la queja presentada por Nicolás Ibáñez de Arteita y Rodrigo de Jáuregui.

119

1477 Febrero 22

Bilbao

Nicolás Ibáñez de Arteita solicita a Pedro Alfonso de Miranda, corregidor, que de licencia al escribano para sacar traslados de una carta de Fernando V (25-IX-1476) en la que anula todas las obligaciones, juramentos y otras posturas que los concejos del Señorío de Vizcaya tienen hechos con algunas personas poderosas del reino.

120

1478 Julio 7

Sevilla

Fernando V prorroga la Hermandad antigua del Señorío de Vizcaya por tres años más.

121

1479 Marzo 13

Durango

El concejo de la villa de Durango informa a ciertos vecinos de la villa de Lequeitio de que allí, por moler una fanega de trigo, no puede cobrarse más de 24 mendas.

122

1479 Mayo 14

Cáceres

Los Reyes Católicos envían a Rodrigo de Salazar para tratar en la villa de Lequeitio cosas tocantes a la corte.

123

1481 Marzo 18

Valladolid

Ejecutoria dada por los Reyes Católicos en el pleito entre la villa de Lequeitio y Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, sobre la quita, durante varios años, de 10.000 maravedís del pedido anual.

124

1481 Mayo 19

Bilbao

Juan de Ortega y Alfonso de Quintanilla, comisionados de Isabel I (*23-I-1481*), notifican a Juan de Porres, tesorero de Vizcaya, que a la villa de Lequeitio le han sido descabezados del pedido anual 5.000 maravedís por merced de la reina y otros 5.000 que ellos les donaron.

125

1482 Enero 9

Lequeitio

1482 Enero 8

Guernica

El cabildo eclesiástico de Lequeitio presenta las preguntas por las que han de responder los testigos en el pleito con las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto. Siguen dos autos referentes al mismo litigio.

126

1482 Enero 10

Lequeitio

Juan abad de Iresegui, clérigo y procurador del cabildo eclesiástico de Lequeitio, solicita a Martín Ibáñez de Urquiza, alcalde de la villa, una copia certificada de unos autos y juramentos (*1469*) de acatamiento de la sentencia dada en el pleito sobre enterramientos y bautismos, otorgados por ciertos vecinos de las tres anteiglesias.

127

1482 Enero 22

Logroño

Martín abad de Abaroa, clérigo de Lequeitio, solicita a Diego López de las Nutrias, lugarteniente de vicario, que certifique el traslado de una carta inhibitoria para Diego Hurtado de Mendoza, vicario general de Calahorra, dada por Pedro Fernández de Vergara, tesorero del obispado y juez delegado de la Santa Sede. Incluye las notificaciones a las partes de dicha inhibitoria.

128

1483 Agosto 23

Santo Domingo de la Calzada

Isabel I comisiona a las justicias de Vizcaya y Guipúzcoa para que se informen acerca de un robo cometido en una carabela bretona y hagan justicia. Al mismo tiempo, ordena que los culpables paguen a la villa de Lequeitio los gastos ocasionados por este delito.

129

1483 Agosto 30

Cenarruza

Pedro López de Ibaseta, abad de Santa María de Cenarruza y delegado de la Santa Sede, en virtud de una comisión apostólica (5-V-1483), ordena a las autoridades eclesiásticas de la diócesis de Calahorra que inhiban a Sancho Sánchez de Ugarte, arcipreste de Lequeitio, en el pleito con Pedro Ibáñez de Olaeta.

130

1486 Octubre 25

Lequeitio

Juan de Gallate y Aparicio de Iresegui, mayordomos de la cofradía de San Pedro de Lequeitio, piden a los alcaldes de la villa copia certificada de la carta de aforamiento y de las ordenanzas municipales. Sigue la aprobación de las ordenanzas (30-VI-1499) por el licenciado Alvarez de Cueto, corregidor de Vizcaya.

131

1486 Diciembre 15

Salamanca

Los Reyes Católicos comisionan a Rodrigo de Alcázar, como pesquisador, y a Pedro Díaz de Montoro, como escribano, para averiguar la situación de la Hacienda Real en el Señorío de Vizcaya.

132

1487 Marzo 28

Córdoba

Los Reyes Católicos ordenan a las justicias del Señorío de Vizcaya que paguen a Rodrigo de Alcázar y Pedro Díaz de Montoro 25.000 maravedís que les corresponde de salario por una pesquisa que hicieron sobre los derechos pertenecientes a los reyes.

133

1487 Abril 24

Córdoba

Los Reyes Católicos dan carta de amparo a favor de Francisco Adán de Yarza sobre la posesión de los diezmos de la iglesia de Santa María de Lequeitio y sus anejas.

134

1487 Mayo 23

Bilbao

Rodrigo de Alcázar y Pedro Díaz de Montoro dan carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 12.000 maravedís correspondientes a su salario.

135

1487 Setiembre 20

Lequeitio

1487 Setiembre 26

Lequeitio

Autos y diligencias promovidos por Sancho Ibáñez de Mallea, lugarteniente de preboste, en cumplimiento de una orden de los Reyes Católicos (4-IV-1487) a causa del robo efectuado por Iñigo de Arteita de una carraca y sus mercadurías perteneciente al rey de Nápoles.

136

1487 Diciembre 18

Sigüenza

Los Reyes Católicos confirman a la villa de Lequeitio todos los privilegios y mercedes otorgados por doña María (3-XI-1325) y Alfonso XI (4-VII-1334), y confirmados por todos sus antepasados.

137

1488 Marzo 10

Roma

Inocencio VIII confirma la costumbre de que los oficios eclesiásticos de Santa María de Lequeitio sean ocupados tan sólo por hijos patrimoniales de dicha iglesia.

138

1488 Mayo 14

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan a Juan de Porres, tesorero mayor del Señorío de Vizcaya, que del pedido anual lleve sólo los 20.000 maravedís de moneda vieja en que está encabezada la villa de Lequeitio y devuelva lo que cobró de más en los años anteriores.

139

1488 Mayo 20

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya que, si para la obra que se hace en la iglesia de Santa María de Lequeitio fuere necesario derribar unas casas que están adosadas a ella, se derriben y se pague su valor a los propietarios.

140

1488 Mayo 21

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya y a las justicias de la villa de Lequeitio que hagan pagar a los maestros de las naos el uno por ciento de todos los beneficios obtenidos por cualquier actividad marítima, a favor de la iglesia de Santa María.

141

1489 Enero 10

Lequeitio

Martín Pérez de Licona, escribano, traslada la carta de los Reyes Católicos (14-V-1488) en la que ordenan a Juan de Porras, tesorero de Vizcaya, que lleve del pedido anual los 20.000 maravedís de moneda vieja en que está encabezada la villa de Lequeitio.

142

1489 Enero 23

Roma

Francisco Brema, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio. Sigue un auto de requerimiento (21-VII-1489).

143

1489 Abril 3

Roma

Francisco Brema, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio.

144

1489 Mayo 29

Roma

Francisco Brema, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio.

145

1489 Junio 2

Roma

Inocencio VIII ordena al decano de Barcelona y al prior de San Bartolomé de Bériz que se informen de las rentas de la ermita de Santa Catalina de Anzoris y, si son tan ínfimas como afirma Nicolás Ibáñez de Arrieta, las unan a su beneficio.

146

1489 Julio 2

Roma

Jacobo Fiella, decano de la iglesia de Barcelona, juez y ejecutor, une la capellanía de Santa Catalina de Anzoris al beneficio de Nicolás de Arrieta en cumplimiento de la bula dada por el papa Inocencio VIII (2-VI-1489).

147

148(?) Junio (?)

Roma

Francisco Brema, juez apostólico, comisiona al prior de San Bartolomé de Bériz para que levante la excomunión dictada por el cantor de San Andrés de Armentia, delegado del mismo juez, contra el arcipreste, curas y clérigos de Santa

María de Lequeitio en el pleito sobre entierros, bautismos y derechos parroquiales, según los ritos eclesiásticos y si los curas lo piden.

148

1489/1490

Instrucción que la Junta de las villas da a Tristán Díaz de Leguizamón y otros procuradores que van a negociar en la corte el segundo capitulado de Chinchilla.

149

1490 Mayo 11

Sevilla

Los Reyes Católicos dan carta de amparo a favor de la villa de Lequeitio para que nadie haga marca en los mantenimientos que llegaren a la villa. Sigue el acta del pregón de la carta en la villa de Bilbao (19-IV-1491).

150

1490 Mayo 15

Sevilla

Los Reyes Católicos ordenan al arcipreste de Santa María de Lequeitio que reparta las horas de misa a lo largo del día para que todos los vecinos de la villa puedan oírla.

151

1490 Julio 30

Córdoba

Fernando V comisiona al licenciado Astudillo, corregidor del Señorío de Vizcaya, para que se informe sobre el provecho y los gastos que por la construcción de un muro contra incendios puedan sobrevenir a la villa de Lequeitio.

152

1491 Mayo 30

Roma

Felinus de Sandeis declara a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Amoroto y Guizaburuaga excomulgados y rebeldes en el pleito que mantienen con el cabildo de Santa María de Lequeitio sobre entierros, bautismos y otros derechos eclesiásticos.

153

1491 Agosto 31

Roma

Requisitoria a los Reyes Católicos para que ejecuten las penas en que han caído los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto por su rebeldía en el pleito con el cabildo eclesiástico de Santa María de Lequeitio.

154

1493 Febrero 20

Lequeitio

Acuerdo entre Nicolás abad de Arrieta, de una parte, y el cabildo eclesiástico y el concejo de la villa de Lequeitio, de la otra, sobre ciertas condiciones del servicio de la ermita de Santa Catalina.

155

1493 Junio 10

Bilbao

Antón de Villadiego, comisionado real, da carta de recibo y conocimiento a favor de la villa de Lequeitio por el dinero prestado para formar la armada contra el corso. Incluye dos cédulas de los Reyes Católicos (27-IV-1493 y 2-III-1493).

156

1493 Diciembre 9

Roma

Nicolás de Parma, procurador fiscal de la curia romana, subdelega en Martín de Mapalua y Rodrigo de Olea, clérigos de la diócesis de Calahorra, la ejecución de las sentencias dadas en Roma contra los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto.

157

1493/1494

Juan Ederra de Urquiaga, Juan de Urrutia y consortes presentan las preguntas por las que han de responder los testigos en un pleito que tienen con la villa de Lequeitio sobre los montes de Vallestequí.

158

1494 Febrero 21

Lequeitio

El concejo de la villa de Lequeitio elige nuevos alcaldes y solicita al licenciado Vela Núñez de Avila, corregidor del Señorío de Vizcaya, les ratifique y de poder suficiente para ejercer su oficio.

159

1494 Abril 13

Valladolid

María Pérez de Arrieta da poder a Juan Martínez de Traina y a otros vecinos de la villa de Lequeitio para que la representen en el pleito por el asesinato de su hermano Nicolás abad de Arrieta.

160

1494 Junio 13

Valladolid

María Pérez de Arrieta y Juan de Landaeta nombran árbitros para tasar las costas del pleito por el asesinato de Nicolás abad de Arrieta. Al mismo tiempo, el dicho Juan nombra como su fiador a Sancho de Endaiza.

161

1494 Agosto 5

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a los alcaldes y jueces de los obispados de Burgos, Calahorra y Pamplona que apremien a las personas que cite María Pérez de Arrieta como testigos en el pleito por el asesinato de su hermano, para que vayan a la Chancillería de Valladolid. Sigue la presentación de la carta en la villa de Lequeitio y el nombramiento de testigos (23-X-1494).

162

1494 Agosto 5

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a los alcaldes y jueces de los obispados de Burgos, Calahorra y Pamplona que apremien a las personas que cite María Pérez de Arrieta como testigos en el pleito por el asesinato de su hermano, para que vayan a la Chancillería de Valladolid. Sigue la presentación de la carta en la villa de Lequeitio y el nombramiento de testigos (23-X-1494).

163

1494 Diciembre 17

Valladolid

Real ejecutoria dada por los Reyes Católicos en el pleito por el asesinato de Nicolás abad de Arrieta, en la que se condena a Juan González de Larrínaga a pena de muerte, a la pérdida de la mitad de sus bienes y al pago de las costas.

164

1494 Diciembre 23

Madrid

Los Reyes Católicos ratifican la prohibición de hacer banderías al mismo tiempo que mandan guardar una carta (*4-X-1493*) sobre el modo de realizar reuniones festivas con motivo de bodas, bautizos, misas nuevas y otros actos públicos. Sigue la orden (*5-V-1495*) de Juan de Olarte, juez pesquisidor, a los procuradores de las villas para que lleven un traslado del documento a sus pueblos.

165

1495 Enero 30

Juan Ortiz de Jáuregui da cuenta de los gastos ocasionados en el pleito por la muerte de Nicolás abad de Arrieta.

166

1495 Marzo 16

Bilbao

Juan de Olarte, juez pesquisidor del Señorío de Vizcaya, establece en seis el número de escribanos de la villa de Lequeitio y su jurisdicción. Sigue la ampliación (*3-VI-1495*), hecha por el mismo juez, en dos escribanías más. Incluye una provisión de los Reyes Católicos (*20-IV-1494*).

167

1495 Marzo 26

Cenarruza

Pedro López de Ibaseta, abad de Santa María de Cenarruza, da una cédula de pago a favor de la villa de Lequeitio por el pago correspondiente a dos años del tributo que tienen que dar a dicho monasterio.

168

1495 Mayo 5

Bilbao

Á

Juan de Olarte, juez pesquisidor del Señorío de Vizcaya, ordena a los procuradores de las villas que publiquen en sus localidades el mandamiento apostólico (3-IV-1495) de Pedro Jiménez de Enciso, vicario general del obispado de Calahorra, sobre las vestimentas clericales y que, además, le den copia limpia de sus cuentas.

1475 Mayo 6

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a las villas, Encartaciones, Tierra Llana y valles de Orozco y Oquendo que en adelante paguen los pedidos anuales a Pedro Manrique, conde de Treviño, nombrado tesorero mayor del Señorío de Vizcaya.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 7 (*Fol.7r.º - 9r.º*).

Copia en papel (*310 x 210 mm*), sacada en Guernica el 24 de agosto de 1475 por Alfonso Rodríguez de Villanueva. Letra cortesana. Buena conservación.

Este es traslado de vna carta de recudimiento del rey e reyna, nuestros sennores, escrita en/ paper e sellada con su sello de çera colorada e librada de los

sus con/tadores mayores e ofiçiales de la su corte, el thenor de la qual es este que se sigue: /

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Toledo, de Çeçilia, de Gallisia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarue, de/ Algesira, de Gribaltar (*sic*), prinçipes de Aragon, sennores de Viscaya e de Molina, a los jueses, / alcaldes, regidores e omnes buenos e otros ofiçiales qualesquier de las villas de Vermeo/ e Vilbao e Tabira de Durango e de Lequetio e de Ondarrua (*sic*) e de Guernica e de Valma/seda e de Plasençia e de Guerricays e de Marquina e d'Elorrio e de Portogalete, que/ son del nuestro sennorio e condado de Viscaya, e a los conçejos e alcaldes e omnes buenos/ labradores de las Encartaçiones syn los logares de Lope de Auellaneda, e a los conçejos/ e alcaldes e omnes buenos labradores de la Tierra Llana de la dicha Viscaya e Encartaçiones/ con Horosco e Oquendo, e a otras qualesquier personas que cogieren e recadaren e han/ cogido e recadado e ouieren de coger e de recadar en qualquier manera este presente anno/ de la data desta nuestra carta e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el/ treslado della signado de escriuano publico, e a los cogedores de los maravedis de moneda vieja del/ pedido que vos, las dichas villas e logares, nos auedes a dar e pagar este dicho presente anno/ de la data desta dicha nuestra carta, salud e graçia.

Bien sabedes o deuedes saber en/ commo yo, la dicha reyna, oue fecho e fise merçed por vna mi carta fermada de mi nonbre/ e librada e sobreescrita de los mis contadores mayores, que esta asentada en los/ nuestros libros, a don Pero Manrique, conde de Treuinno, nuestro primo e del nuestro consejo, para que sea/ nuestro thesorero mayor del nuestro sennorio e condado de Viscaya, segund que mas largamente/ en la dicha merçed se contiene, el qual nos pidio por merçed que le mandasemos dar nuestra/ carta para que este dicho presente anno recudades e fagades acudir a el o al que su poder ouiere/ con todos los maravedis que nos deuedes e auedes a dar del dicho pedido deste dicho presente anno, / segund que recudistes e fesistes recudir al thesorero mayor de la dicha Viscaya que fue/ por el senor rey don Enrique, nuestro hermano, que santa gloria aya, qualesquier de los annos pa/sados cada vno de vos, los dichos logares, en las quantias de maravedis de moneda vieja/ del pedido que adelante dira en esta guisa: /

Vos, el conçejo, alcaldes e omnes buenos e otros ofiçiales quales/quier de la villa de Vermeo, con nouenta mill maravedis de moneda/ vieja del dicho pedido
..... XC mil maravedis moneda vieja. /

Vos, el conçejo, alcaldes e omnes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa/ (*signo*)// (*Fol. 7v.º*) de Vilbao, con quarenta mill maravedis de moneda vieja del dicho/ pedido XL mil maravedis moneda vieja. /

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e omnes buenos e otros ofiçi/ales qualesquier de la villa de Taura de Durango, con dies e/ ocho mill maravedis de moneda vieja del dicho pedido XVIII mil maravedis moneda vieja. /

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e omnes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la dicha villa de Lequetio, con veynte mill/ maravedis de moneda vieja del dicho pedido XX mil maravedis moneda vieja. /

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e omnes buenos e otros ofiçi/ales qualesquier de la dicha villa de Ondarrua, con dies mill/ maravedis de moneda vieja del dicho pedido X mil maravedis moneda vieja. /

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofi/çiales qualesquier de la dicha villa de Guernica, con syete mill/ maravedis de moneda vieja del dicho pedido VII mil XV (*sic*) maravedis moneda vieja./

Vos, el dicho conçejo e alcaldes e ommes buenos e otros ofi/çiales qualesquier de la dicha villa de Valmaseda, con/ çinco mill maravedis de moneda vieja del dicho pedido V mil maravedis moneda vieja./

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofiçi/ales qualesquier de la dicha villa de Plasençia, con çinco/ mill maravedis de moneda vieja del dicho pedido V mil maravedis moneda vieja./

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofi/çiales qualesquier de la dicha villa de Guerricays, con dos/ mill maravedis de moneda vieja del dicho pedido II mil maravedis moneda vieja./

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros/ ofiçiales qualesquier de la dicha villa de Marquina, con/ tres mill maravedis de moneda vieja del dicho pedido III mil maravedis moneda vieja./

Vos, el dicho conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofi/çiales qualesquier de la dicha villa d'Elorrio, con tres mill/ maravedis de moneda vieja del dicho pedido
.....III mil maravedis moneda vieja./ (*Signo*).//

(*Fol.8r.º*) Vos, el dicho (*sic*), alcaldes e omes buenos e otros ofiçiales quales/quier de la villa de Portugalete, con tres mill maravedis de moneda/ vieja del dicho pedido III mil maravedis moneda vieja./

Vos, los dichos conçejos, alcaldes e ommes buenos labradores/ de las Encartaçiones, syn los logares de Lope de Auellaneda,/ con syete mill (*interlineado: e quinse*) maravedis de moneda vieja del dicho pedido
.....VII mil (*sic*) maravedis moneda vieja./

Vos, los dichos conçejos, alcaldes e ommes buenos labradores/ de la Tierra Llana de la dicha Viscaya, con çient mill maravedis de/ moneda vieja del dicho pedido .
.....C mil maravedis moneda vieja./

Para lo qual todo e cada cosa dello le mandamos dar esta nuestra carta en la dicha/ rason, por la qual o por el dicho su treslado signado commo dicho es, vos mandamos/ a todos e a cada vno de vos que recudades e fagades recudir al dicho conde don Pero Man/rrique o al que su poder ouiere, firmado de su nonbre e signado de escriuano publico, con los dichos/ maravedis de moneda vieja del dicho pedido deste dicho presente anno, segund que mejor/ e mas conplidamente recudistes e fesistes recudir a qualquier de los otros theso/reros que fueron de la dicha Viscaya los annos pasados e touieron el dicho ofiçio/ por el dicho senyor rey don Enrrique, nuestro hermano; e tomad sus cartas de pago del dicho te/sorero o del quel dicho su poder ouiere, con las cuales o con el dicho su treslado, sy/nado commo dicho es, mandamos que vos sean reçevidos en cuenta los dichos maravedis/ de moneda vieja del dicho pedido este dicho anno, e que vos non sean demandados/ otra vez a cada vno de vos, los dichos logares, la quantia de maravedis de pedido/ susodicha; e a otro alguno nin algunos non recudedes nin fagades recudir con/ maravedis nin otras cosas algunas de los dichos pedidos de suso nonbrados e decla/rados este dicho anno, saluo al dicho conde don Pero Manrrique o al quel dicho su/ poder ouiere; e sy lo asy faser e conplir non quisyeredes commo es por esta nuestra/ o por el dicho su treslado, signado commo es, mandamos (*interlineado: e damos*) poder conplido al/ dicho conde don Pero Manrrique, o a quien el dicho su poder ouiere, que faga e/ mande faser en cada vno de vos e en vuestros bienes todas las presyones e/ vençiones e remates de bienes e todas las otras cosas e cada vna dellas/ que conuengan e menester sean fasta que enteramente el dicho conde o quien/ el dicho su poder ouiere sea conplido e

pagado este dicho anno de los/ (*signo*)// (*Fol.8v.º*) dichos maravedis de moneda vieja del dicho pedido suso nonbrados e declarados, de/ cada vno de los dichos logares la quantia de maravedis susodicha, con las costas/ que çerca dello ouieredes fecho e fesieredes en los cobrar de todo, bien e conplida/mente, en guisa que le non mengue ende cosa alguna, ca nos, por esta nuestra carta o por el/ dicho su treslado, signado commo dicho es, fasemos sanos e de pas los dichos/ bienes que por esta rason fueren vendidos a qualquier o qualesquier que los compra/ren.

E para todo lo que dicho es e para cada cosa e parte dello, e para faser todas/ las cosas que conuengan e menester sean al dicho ofiçio de thesoreria anexos/ e deuidos e perteneçientes este dicho anno, por esta dicha nuestra carta o por el/ dicho su treslado, commo dicho es, damos poder conplido al dicho conde o a/ quien el dicho su poder ouiere para que faga e pueda faser en todo lo susodicho/ e en cada parte dello todas las cosas e cada vna dellas que conuengan e menester/ sean, segund que mejor e mas conplidamente lo pudo faser e fiso qualquier otro/ thesorero mayor que aya seydo e fue del dicho sennor rey don Enrrique del dicho/ ofiçio de thesoreria qualquier de los annos mas çerca pasados; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende (*sic*) alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis a cada vno de vos e dellos por quien fincare de lo asy faser/ e conplir para la nuestra camara; e por esta nuestra carta o por el dicho su treslado/ signado commo dicho es, mandamos al que vos la mostrare que, fasiendo lo con/trario, vos enplase que paresades (*sic*) ante nos en la nuestra corte, del dia que vos enpla/sare fasta quinze dias primeros siguientes, vos, los dichos conçejos, por vuestros pro/curadores e vno o dos ofiçiales de cada conçejo e logar donde esto acaecière, per/sonalmente, so la dicha pena a cada vno, a desir por qual rason non conplides/ nuestro mandado; e de commo esta dicha nuestra carta o el dicho su treslado signado/ commo dicho es vos fuere mostrada, e los vnos e los otros la conplierdes, man/damos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos/ en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a seys/ dias de mayo, anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ setenta e çinco annos.

Mayordomo Ruy Lopes, Gonçalo Garçia, Gonçalo Ferrandes,/ (*signo*)// (*Fol.9r.º*) Fernando de Sant Esteuan, Juan de Quebedo, Alfonso de Castro, Juan Peres, Juan de Vria, chan/çeller, Rodrigo de Alcaçar, Ferrando de Sant Pedro.

Fecho e sacado fue este dicho tresla/do de la dicha carta de recudimiento oreginal de los dichos sennores rey e reyna en la villa de/ Guernica, a veynte e quatro dias del mes de agosto, anno del naçimiento del nuestro sennor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos.

Testigos que estauan presentes,/ llamados e rogados, que vieron e oyeron leer e conçertar este dicho treslado con la/ dicha carta de recudimiento oreginal, Juan de Porres, fijo de Juan de Porres, e Pedro Aluadan e/ Juan de Durango, criado del dicho thesorero, vesinos de la dicha çibdad de Burgos.

Va escrito sobre raydo do dise la; e entre renglones do dise e damos, e do dise al; non/ le enpesca.

E yo, Alfonso Rodrigues de Villanueva, escriuano e notario publico del rey, nuestro/ sennor, que fuy presente a lo que dicho es ante los dichos testigos, ante los quales ley e/ conçerte este dicho treslado con la dicha carta de recudimiento oreginal, el qual/ va escrito en estas dos fojas de paper e mas esta plana en que va mio sino,/ e en fin de cada plana va sennalado de la sennal de mi nonbre e de parte de/ arriba vna

raya a la larga; e por ende fis aqui en ella este mio/ sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Alfonso Rodrigues (*rúbrica*).//

108

1475 Junio 7

Burgos

Don Pedro Manrique, conde de Treviño, tesorero mayor de Vizcaya, nombra a Juan de Porres, mercader de Burgos, su lugarteniente perpetuo en el dicho oficio.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 7 (*Fol.9v.º - 11r.º*).

Copia en papel (*310 x 210 mm*), sacada en Guernica el 23 de agosto de 1475 por Alfonso Rodríguez de Villanueva. Letra cortesana. Buena conservación.

Este es treslado de vna carta de trespasaçion e personeria escrito en paper e firmado del/ sennor conde de Treuinno e signado de escriuano publico, el thenor del qual es este que/ se sigue:

Sepan quantos este publico ynstrumento de poder vieren commo yo, don Pero/ Manrique, conde de Treuinno, adelantado mayor del reyno de Leon, del consejo del rey e de la/ reyna, nuestros sennores, e su thesorero mayor del su condado e sennorio de Viscaya con/ las Encartaçiones, por rason que yo tengo por merçed de los dichos sennores reyes el dicho/ mi ofiçio de thesoreria mayor de Viscaya con todos los derechos a el anexos e perte/neçientes, el qual dicho ofiçio de thesoreria, segund mi estado e con algunas ocu/paçiones que me ocurren, asy en seruiçio de los dichos sennores rey e reyna commo en/ otras muchas cosas a mi convenientes, yo non podria nin pueda (*interlineado: nin puedo*) buenamente/ seruir nin residir nin vsar e exerçer personalmente el dicho ofiçio de thesoreria,/ segund que al dicho ofiçio perteneçe e a los caballeros e personas que han de aver/ los maravedis de la dicha thesoreria cunplia e era neçesario; e confiando de la su/fiçiençia e legalidad e buena conçiencia de vos, Juan de Porres, mercadero, vesino de la noble/ çibdad de Burgos, que soys tal persona que bien e fielmente podeys vsar e eserçer el/ dicho ofiçio de thesoreria, segund que en tal caso deueys e conbiene al dicho/ ofiçio de thesoreria; por ende, por la presente escritura, vos nonbro e eligio por/ mi logarteniente en el dicho ofiçio de thesorero e personero por mi en el, por/ todos tienpos de mi vida.

E para ello e para lo a ello anexo e tocante, deuido e perte/neçiente, vos do e otorgo todo mi poder conplido e suficienete facultad, segund que lo/ yo he e tengo e segund que mejor e mas conplidamente lo puedo e deuo dar e otorgar/ de derecho e en semejante nonbramiento e personeria es neçesario, a vos, el dicho Juan de/ Porres, o al que vuestro poder ouiere, conbiene a saber: para que por virtud deste non/bramiento e eleçion de mi logarteniente que vos yo nonbro, vos e los que vuestro

poder espeçial puesto ouieren podedes tener e continuar e poseer e vsar e exerçer e re/sidir e tener el dicho ofiçio de thesoreria mayor de Viscaya; e podades vos/ e los quel dicho vuestro poder ouieren aver e cobrar e reçeibir e recabdar todos los/ maravedis e otras cosas al dicho ofiçio perteneçientes; e podades leuar e leuades/ todos los derechos e salarios al dicho ofiçio anexos/ e devidos e perteneçientes en qualquier manera; e para que podades vos/ (*signo*)// (*Fol.10r.⁹*) o los quel dicho vuestro poder ouieren sacar todos e qualesquier recudimientos e cartas e/ sobrecartas e posturas, e todas otras e qualesquier escrituras e prouisyones que ne/çesarias e conplideras sean al dicho ofiçio; e para las pedir e procurar e sole/çitar e ganar e aver e adquirir, asy de los dichos sennores reyes commo de sus contadores/ mayores e de otros qualesquier sus ofiçiales e personas que conuengan e menester/ sean; e para dar e otorgar contento o contentos, segund la costunbre e prerrogatiua/ del dicho ofiçio, e dar e tomar cuentas e reçeibir las e reçeibir qualesquier/ contratos e fianças e saneamientos al dicho ofiçio de thesoreria perteneçientes; e/ para faser todas e qualesquier libranças que menester sean a los caballeros e/ personas e lanças mareantes e vallesteros que han e ouieren de aver qualesquier/ maravedis de la dicha thesoreria e les deuan ser libradas e les pertenescan e deuan aver/ en ella; e para que podades vos o los quel dicho vuestro poder ouieren pedir e deman/dar cuenta o cuentas de todos e qualesquier maravedis e otros derechos qualesquier/ a qualquier o qualesquier arrendadores, (*interlineado: recabdadores, fieles i cogedores*) mayores e menores, e a otras qualesquier/ personas que han cogido e recadado del tiempo pasado e cogieren e recabdaren las/ rentas e pedidos e maravedis e derechos e ferrerías a la dicha thesoreria anexos/ e perteneçientes en qualquier manera; e para les dar carta e cartas de pago e de fin/ e quito de todo lo que reçeibierdes e recadardes e en vuestro nonbre reçeibieren e reca/daren con vuestro poder, commo dicho es; e para que çerca dello e de cada cosa e parte dello/ e lo a ello tocante, anexo, deuido e perteneçiente en qualquier manera vos o/ los que vuestro poder ouieren fagades e podades faser todos los actos e diligençias/ e todas las otras cosas e cada vna dellas, asy judiçiales commo extrajudi/çiales, que segund la calidad e sustançia del caso conuernan e menester/ sean e asy commo yo mesmo personalmente lo faria e podria faser presente/ seyendo con libre e general administraçion, conplidamente, avnque sean/ tales e de aquellas cosas e casos que segund derecho requieren e deuen aver perso/nal presençia e mas espeçial mandado.

E por este dicho nonbramiento e personal/ eleçion que vos yo fago en que vos elijo por mi personero, commo dicho es, pido por/ merçed a los dichos sennores rey e reyna, nuestros sennores, e pido, otrosy, de graçia/ a los sus contadores mayores, e ruego e notefico a los conçeijos, alcaldes, pre/ (*signo*)// (*Fol.10v.⁹*) bostes, merinos, prestameros, regidores, caballeros e escuderos, ofiçiales e ommes/ buenos del dicho sennorio e condado de Viscaya e Encartaçiones e Tierra Llana/ e a todas las otras personas qualesquier a quien el caso presente atanne o/ atanner puede en qualquier manera que, por virtud deste dicho e personal nonbramiento/ e logarteniente del dicho ofiçio de thesorero, vos ayan e reçiiban por theso/rero del dicho condado e sennorio de Viscaya con las dichas Encartaçiones e/ Tierra Llana, segund que a mi perteneçe e puede e deue perteneçer en qualquier manera;/ e para el vso e exerçicio e reçiiban vuestras cartas de contentos e las escrituras otras/ que menester sean; e vos ayan por tesorero de Viscaya, commo dicho es, e vos den/ e fagan dar todas las cartas de recudimientos e cartas e sobrecartas e prouisyones/ que para ello menester ayades; e asy mismo, los dichos conçeijos, alcaldes, prebostes, meri/nos, regidores, caballeros e escuderos e otras personas qualesquier del dicho con/dado e sennorio de Viscaya

vos ayan e tengan e reçiban por tal/ thesorero e mi personero en el dicho ofiçio de thesoreria este presente anno de la/ fecha desta carta e dende en adelante en todos los otros annos adelante ve/nideros para en toda mi vida, commo dicho es; e vos acudan con todo ello e vos/ guarden e fagan guardar todas las honrras e graçias e libertades e pre/rrogatiuas e esençiones e ynmunidades que a mi, por el dicho ofiçio, deuen/ ser guardadas, de que los otros thesoreros de la dicha Viscaya han gosado/ e solian gosar los tienpos pasados, commo en causa vuestra propia e segund dicho/ es; e quand conplido e bastante poder commo yo he e tengo e se requiere para/ todo ello que dicho es e para cada vna cosa e parte dello, otro tal e tan conplido e/ bastante poder e facultad do e otorgo a vos, el dicho Juan de Porres, o al quel/ dicho vuestro poder ouiere, e para jurar en mi anima todos juramentos que conuengan con to/das sus inçidençias, emergençias e anexidades e conexidades a ello e a/ cada cosa e parte dello anexas e conexas, emergentes.

E prometo e otorgo de lo/ aver por firme e por valedero e de non yr nin venir contra ello nin contra parte dello,/ nin lo contradesir en tiempo alguno nin por alguna manera yo nin otro por mi, e de aver por/ firme todo quanto por vos, el dicho Juan de Porres, o por los que vuestro poder ouieren,/ fuere fecho e dicho e rasonado e otorgado e reçebido e soleçitado,/ e estar e quedar por todo ello so obligaçion de mis bienes, asy muebles/ (*signo*)// (*Fol.11r.^o*) commo rayses, auidos e por aver, que para ello obligo; e sy neçesaria es otra releuaçion/ relieuovos de toda carga de satisdaçion e fiaduria e cabçion, so la clausula del/ derecho judiçio sisti judicatum solui, con todas sus clausulas acostunbradas. E porque/ esto sea çierto e firme e non venga en duda firme en esta carta mi nonbre, e a mayor/ firmesa rogue al escriuano yuso escrito que la signase de su signo.

Que fue fecha e/ otorgada en la muy noble çibdad de Burgos, a syete dias del mes de junio,/ anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta e çinco/ annos.

El conde don Pedro.

Testigos que estauan presentes quando el dicho sennor conde/ otorgo lo susodicho e firmo aqui su nonbre, los sennores Pero Lopes de Padilla,/ adelantado de Castilla, e don Ynnigo de Guebara e Juan Alfonso, secretario/ del dicho sennor conde, e Pedro, fijo de Pero Sanches Aluadan, vesino de la dicha/ çibdad de Burgos.

E yo, Juan Dias de Burgos, escriuano publico del numero de la dicha/ çibdad por nuestros sennores el rey e la reyna, que presente fuy en vno con los dichos testigos/ quando el dicho sennor conde otorgo lo susodicho e firmo aqui su nonbre, e por/ su ruego e otorgamiento lo fis escreuir e, por ende, fis aqui este mio signo a tal/ en testimonio de verdat.

Juan Dias./

Fecho e sacado fue este dicho treslado del dicho poder oreginal del dicho sennor/ conde de Treuinno en la villa de Guernica, a veynte e tres dias del mes de agosto,/ anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta/ e çinco annos.

Testigos que estauan presentes, llamados e rogados, que vieron e oyeron/ leer e conçertar este dicho treslado con el dicho poder del dicho sennor conde donde/ fue sacado, Juan de Porres, fijo de Juan de Porres, e Pedro Aluadan e Juan de Durango,/ criado del dicho sennor thesorero, vesinos de la dicha çibdad de Burgos.

Va/ escrito entre renglones do dise nin puedo, e do dise recabdadores e fieles e cogedores;/ e sobre raydo do dyse treslado; vala e non le enpesca.

E yo, Alfonso Rodrigues de Villa/nueua, escriuano e notario publico del rey, nuestro sennor, vesino de la çibdad de Burgos, que fuy presente/ a lo que dicho es ante los dichos testigos, ante los quales ley e conçerte este dicho treslado con el/ dicho poder oreginal, el qual va çierto e conçertado e escrito en estas tres fojas/ de paper con esta plana en que va mio signo e sennaladas de mi nonbre, e por/ ende fis aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad.

Alfonso Rodrigues (*rúbrica*).//

109

1475 Julio 27

Tordesillas

Los Reyes Católicos confirman al Señorío de Vizcaya todos los fueros, usos y demás privilegios que fueron otorgados y confirmados por sus progenitores.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 26.

Copia simple en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Don Ferrnando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Toledo,/ de Seçilia, de Gallisia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algesira, de/ Gibraltar, prinçipes de Aragon e sennores de Viscaya e de Molina, por quanto por parte de vos,/ los caualleros e escuderos, nuestros vasallos, e fijosdalgo e omnes buenos de las nuestras villas e Tierra/ Llana del nuestro sennorio e condado de Viscaya e de las Encartaçiones con la villa de Balmaseda,/ camara del dicho nuestro sennorio e condado, que estades en nuestro seruiçio en la guerra que nos avemos con el/ rey e reyno de Portogal, nos fue suplicado por vosotros e en nonbre de las dichas villas e/ Tierra Llana e Encartaçiones, por vuestra petiçion que ante nos presentastes en el nuestro consejo, sobre rason/ que vos mandasemos confirmar todos vuestros fueros e priuillejos e vsos e costunbres e fran/quesas e libertades e quaderno e capitulado, e los maravedis e pan de vuestras tierras e merçedes e juro e quita/çiones e descuentos e quitas de pedidos e ofiçios e monesterios, e todas las otras cosas que/ tenedes e vos fueron guardadas e dadas e juradas e confirmadas por los sennores reyes,/ nuestros progenitores, por quanto por nos fue jurado e prometido de vos lo confirmar, o que sobre ello/ vos proueyesemos commo la nuestra merçed fuese.

La qual dicha vuestra petiçion por nos vista en el dicho/ nuestro consejo e, otrosy, queriendo guardar e conplir lo que en esta parte por nos vos fue jurado e/ prometido e, asymismo, por vos faser bien e merçed, touimoslo por bien e por la presente vos/ confirmamos todos los dichos vuestros fueros e vsos e costunbres e priuillejos e franquetas e/ libertades e quaderno e capitulado, e los dichos maravedis e pan de las dichas vuestras tierras e merçedes/ e de juro e quitaçiones e descuentos e quitas de pedidos e (*tachado: de*) ofiçios e monesterios, e todas/ las otras cosas que tenedes e vos fueron dados por los dichos reyes, nuestros progenitores, commo/

susodicho es; e queremos e mandamos que vos sean guardadas segund que en los dichos priuillejos/ e cartas e merçedes e prouisiones, que de los dichos reyes tenedes, se contiene por la forma e/ manera e sy segund que mejor e mas conplidamente vos han seydo e fueron guardados/ en tiempo de los dichos reyes, nuestros antesçesores.

E por esta nuestra carta, o por el traslado della sygnado de escriuano publico, mandamos a los ynfantes, duques, perlados, marqueses, condes, ricos/ommes, maestros de las hordenes, priores, comendadores e subcomendadores, alcaides de los casti/llos e casas fuertes e llanas, e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra abdiencia e/ alcaldes e notarios e alguasiles e otras justiçias e ofiçiales qualesquier de la nuestra casa e corte e chan/çilleria, e a los nuestros thesoreros e recabdadores de la dicha Viscaya e Encartaçiones e a sus logares/tenientes, e a todos los conçejos, corregidores, alcaldes, alguasiles, prebostes, merinos, regidores,/ caualleros, escuderos, fieles, ofiçiales e omnes buenos de todas las çibdades e villas e logares/ de los nuestros regnos e sennorios e del dicho nuestro sennorio e condado e Encartaçiones de la dicha Viscaya,/ que agora son o seran de aqui adelante, e a cada vno dellos e a otras qualesquier personas, nuestros/ vasallos e subditos e naturales, de qualquier estado o condiçion, preheminençia o dignidad/ que sean a quien esta dicha nuestra carta o el dicho su traslado, sygnado commo dicho es, fuere mostrada que/ vos guarden e fagan guardar esta merçed e confirmaçion que vos nos fasemos e cada cosa dello/ en todo e por todo, segund e por la forma e manera que en ella dise e se contiene; e que vos non vayan/ nin pasen nin consyentan yr nin pasar contra ella nin contra parte della en ningund tiempo nin por// (Fol.1v.^o) alguna manera.

E mandamos a los nuestros contadores mayores que tomen en sy los traslados/ desta dicha nuestra carta sygnado de escriuano publico e los pongan e asynten en los nuestros libros, e den/ e tornen esta dicha nuestra carta a vos, los sobredichos del dicho nuestro sennorio e condado sobreescrita/ en las espaldas, para que vos sea guardado todo e cada cosa dello; sobre lo qual mandamos/ al nuestro chançeller e notarios e a los otros ofiçiales que estan a la tabla de los nuestros sellos/ que vos den e libren e pasen e sellen nuestra carta de priuillejo o priuillejos, las mas fuertes e firmes/ e bastantes que menester ouierdes e otras qualesquier nuestras cartas e sobrecartas en esta rason, quando por/ vos o por vuestra parte o qualquier de vos les fuere pedida; e los vnos nin los otros non fagades nin/ fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofiçios e de confisca/çion de los bienes de los que lo contrario fisieren para la nuestra camara; e demas, mandamos al omme/ que les esta nuestra carta mostrare que los enplase que parescan ante nos en la nuestra corte, doquier que/ seamos, del dia que los enplasare a quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que la/ mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la villa de Tordesillas, a veynte e syete dias de jullio, anno del nasçi/miento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos.

Yo el rey./ Yo la reyna.

Yo, Luys Gonçales, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la/ fise escriuir por su mandado.

En las espaldas de la carta oreginal estaban/ escritos nonbres ende de juso. Testigos, Micolao Yuannes d'Arteyta/ e Juan Martines de Amesqueta e Martin Saes

de Mendiola, Juan Vrrtis de/ Licona, Furtuno de Aguirre e Garçia de Çea e otros vesinos e otros./

Registrada, Diego Lopes, Diego chançeller./

Todo lo qual paso en presençia de Pero Martines, escriuano, Pero Yuannes (*al margen: Anton de Licona*)/ d'Arteyta e Ochoa Vrrtis de Olea, antel alcalde Juan Garçia de/ Caracondegui (*sic*), qual dio avtorid (*sic*) e decreto ante los (*ilegible*) de/ de bueno (*ilegible*), a XVII de agosto de LXXVI annos.//

110

1475 Agosto 30

Guernica

El corregidor y los alcaldes de la hermandad del Señorío ordenan al prestamero de Vizcaya ejecutar los bienes de los vecinos de la villa de Lequeitio en caso de que no paguen lo que les corresponde del pedido anual.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 7 (*Fol.5r.º; 4v.º; 4r.º*).

Original en papel (90 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Fol.5r.º*) Sennores, conçejo, alcaldes, fieles, regidores, escuderos e omnes buenos de la/ villa de Lequetio, yo, Furton de Çarra, escriuano, vos fago saber/ que vos copo en este repartimiento fecho en este mes de enero por CXXIX/ fogueras a CCII maravedis medio cada vna, veynte e seys mill e çiento e/ veynte e dos maravedis, para en pago de los quales avedes de acodir/ al sennor thesorero Juan Sanches de Porres, o al que por el los ouiere/ de recabdar, con veynte e quatro mill e dosientos e veynte e dos/ maravedis e ge los avedes a dar e pagar de oy fasta XXXI dias,/ so pena de L maravedis cada dia; e con esta çedula e con su carta de pago del/ dicho sennor thesorero, o de quien por el los ouiere de recabdar,/ vos seran resçibidos en cuenta los dichos veynte e quatro mill/ (*cosido*)/ Lequetio debe/ XXVI mil CXXII maravedis./

Furtuno de Çarra (*rúbrica*).//

(*Fol.4v.º*) Librados al sennor thesorero XXVIII mil CCXXII maravedis./
A Martin Ybannes d'Urquiça, de su/ deputaçion DCCCC maravedis./
A Juan Ortis de Licona e a Juan/ Peres de Puerto, por repar/tidores
..... I mil maravedis./

XXVI mil CXXII maravedis./

Destos pagaron segund disen a Alfonso/ de la Muela los XIII mill CCXXII maravedis/ e los otros son para el dicho sennor thesorero/ de que le di chartel de lo suyo al dicho Alfonso de la/ Muela.

Furtun (*rúbrica*).//

(Fol.4r.º) Nos, el corregidor e alcaldes de la hermandad de las villas i Tierra Llana del condado i sennorio de Viscaya i de las Encartaçiones i sus aderentes, mandamos a vos, el prestamero de Viscaya,/ i a qualquier vuestro logarteniente que veades este chantel desta otra parte contenido, e cada e quando que por el dicho Juan Sanches de Porres, tesorero, o otro qualquier que su/ poder ouiere, vos pidiere fagades entrega e execuçion en qualesquier vienes muebles e rayses que aver pudierdes de qualesquier vesinos i moradores de la/ villa de Lequetio de la quantya (*tachado: de prinçipal, penas e costas*) (*interlineado: de dies mill maravedis*) en el contenidos, e los vienes en que la dicha entrega e execuçion fesierdes pregonad, vended e rematad/ el mueble al terçero dia e la rays al noveno dia, segund por maravedis de la hermandad, e de los maravedis que valieren fased pago al tesorero o al que/ su poder ouiere; e a menguamiento de vienes, vos mandamos que prendades las personas de qualesquier vesinos i moradores de la dicha villa de Lequetio, e los/ tengades vien presos e recabdados, e los non dedes sueltos nin fiados fasta que den e paguen todos los dichos maravedis de prinçipal e pena e/ costas; e non fagades ende al, so pena de çinco mill maravedis e del ynterexe de la parte; pero sy contra esto que dicho es querran desir e allegar alguna cosa/ porque asy non deuan faser e cunplir e pagar, mandamos que parescan ante nos dentro de los pregones e aforamientos e venta de los dichos vienes,/ sy entendieren que les cunple porque, oydas amas las partes, fagamos en ello aquello que con fuero e con derecho e segund curso de la hermandad fallaremos./

Fecho en Guernica, a XXX dias del mes de agosto, anno de mill e quatroçientos e setenta e çinco.

Va entrelinado o dys de dies/ mill maravedis, non le enpesca, mas antes se faga la dicha execuçion por los dichos dies mill maravedis./

Hernandus, doctor (*rúbrica*); Ochoa (*rúbrica*); (*rúbrica*).//

111

1475 Setiembre 5

Lequeitio

Alfonso Rodríguez de Villanueva, apoderado de Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, da carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 25.000 maravedís del pedido anual. Incluye la carta de poder (1-IX-1475).

A.M.L. Reg. 10 - n.º 7 (Fol. 1r.º; 2r.º - 2v.º).

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Rodrigo de Alcaçar, pesquirydor/ de sus altezas en el su sennorio/ e condado de Viscaya, presento/ vna carta fymada de sus nonbres/ e sellada con su sello e/ librada de los sus contadores maiores.//

(Fol.2r.^o) Sepan quantos esta carta de pago vieren como yo, Alfonso Rodrigues de Villanueua,/ escriuano del rey, nuestro sennor, vesino de la muy noble çibdad de Burgos,/ en nonbre e por virtud del poder que he e tengo de Juan de Porres, fijo de Juan/ de Porres, thesorero mayor de Viscaya, fermado de su nonbre e signado/ de escriuano publico, el thenor del qual es este que se sigue:/

Sepan quantos esta carta de poder vieren como yo, Juan de Porres, fijo de Juan de Porres, theso/rero mayor de Viscaya e de las Encartaçiones, otorgo e conosco que do e otorgo todo mi/ poder conplido e bastante, segund que lo yo he e tengo e segund que mejor e mas con/plidamente lo puedo e deuo dar e otorgar de derecho, a vos, Alfonso Rodrigues de Villanueua,/ escriuano del rey, nuestro sennor, vesino de la noble çibdad de Burgos, para que por mi e en mi/ nonbre podades aver e cobrar e reçeibir e recabdar todos e qualesquier maravedis que sean/ devidos e yo aya de aver de qualesquier libramientos e charteles en el sennorio e con/dado de Viscaya e Encartaçiones e en qualesquier logares del, este anno de la fecha/ desta carta; e para dar e otorgar cartas de pago e de fin e quitamiento de todo lo que por mi re/çeibieredes e recabdaredes; e para jurar en mi anima todos juramentos de calunia e deçi/sorio; e para que çerca de lo susodicho e cada cosa dello podades enjuysiar ante quales/quier jueses, e pedir qualesquier esecuçiones, e faser todos los pidimientos e requerimientos e pro/(*borrado*) e enplasamientos e todos los otros actos e diligençias que al caso conuen/gan e menester sean; e para lo proseguir por todas ynistançias e lo leuar e faser/ leuar a deuda esecuçion con efecto; e quand conplido e bastante poder como yo he e tengo/ e se requiere para todo lo que dicho es e para cada cosa e parte dello, otro tal e tan conplido poder/ do e otorgo a vos, el dicho Alfonso Rodrigues, o al que vuestro poder ouiere, con todas sus inçidençias e/ dependençias, emergençias, anexidades e conexidades a ello e a cada cosa dello anexas/ e conexas, emergentes; e prometo e otorgo de aver por firme todo quanto por vos, el dicho Al/fonso Rodrigues, fuere fecho e dicho e otorgado e reçeibido en mi nonbre, e de lo non contradesir/ so obligaçion de mis bienes que para ello obligo. E porque esto sea firme e non venga/ en duda firme en esta carta mi nonbre e a mayor firmesa rogue al escriuano yuso escrito/ que la signase de su sygno.

Que fue fecha e otorgada en la villa de Guernica, a/ primero dia del mes de setiembre, anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e setenta e çinco annos.

Juan de Porres.

Testigos que estauan presentes, lla/mados e rogados para lo que dicho es e vieron aqui firmar su nonbre al dicho Juan de Porres,/ Diego de Fresno, recabdador del sennor conde de Treuinno, e Pedro Aluadan, fijo de Pedro Sanches/ Aluadan, vesino de la çibdad de Burgos.

E yo, Ortun Ybannes de Yçarra, escriuano del/ dicho sennor rey, que fuy presente a todo lo que sobredicho es en vno con los/ (*signo*)// (Fol.2v.^o) dichos testigos e a ruego e otorgamiento del dicho Juan de Porres, fis escreuir esta carta de poder,/ e por ende fis aqui este mio signo en testimonio de verdad.

Furtun Ybannes./

E yo, el dicho Alfonso Rodrigues de Villanueua, por virtud del dicho poder que de suso va/ incorporado, otorgo e conosco que reçeibi de vos, el conçejo, alcaldes e omes buenos/ de la villa de Lequetio, veynte e çinco mill maravedis, por rason que fueron librados por el/ thesorero mayor de Viscaya al dicho Juan de Porres, su fijo, de los maravedis que la dicha villa/ ouo de dar del pedido este anno de setenta e çinco, el dicho Juan de Porres, mi parte, los ouo de/ aver por virtud de vn libramiento firmado

del nonbre del dicho thesorero de la dicha quantia/ de los dichos veynte e çinco mill maravedis, açebtado por el dicho conçejo, el qual dicho libramiento/ vos yo di e entregue realmente e con efecto en poder de vuestro fiel e en presençia/ del escriuano e testigos desta carta. Por ende, vos do por libres e quitos de los dichos veynte e/ çinco mill maravedis, commo dicho es, para que non vos sean demandados por persona alguna/ agora nin en algund tienpo, e quede libre e quito dellos el dicho conçejo e sus bienes. E porque/ es verdad asy firme aqui mi nonbre e rogue al escriuano yuso escrito que lo signase de/ su signo.

Que fue fecha e otorgada en la dicha villa de Lequetio, a çinco dias/ del mes de setiembre, anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e setenta e çinco annos.

Alfonso Rodrigues (*rúbrica*).

Testigos que fueron presentes/ e vieron aqui firmar su nonbre al dicho Alfonso Rodrigues,/ Juan Yneguis de Olaeta e Juan Vrtis de Licona, fijo/ de Ochoa Peres, e Juan Martines de Licona e Pero Ybannes de/ Arranegui, vesinos de la dicha villa de Lequetio, e/ otros.

E yo, Pero Martines d'Ormaegui, escriuano de nuestro sennor el rey e su no/tario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios,/ fuy presente a lo que dicho es en vno con los dichos testigos e con Martin Ybannes de Vr/quiça e Juan Peres de Ormaegui, alcaldes, e Pero Ochoa de Çearreta, fiel, resybientes/ de la dicha carta de pago en nonbre del dicho conçejo, e por ruego e otorgamiento del/ dicho Alfonso Rodrigues, fis escriuir e escreui esta carta de pago por letra del dicho Alfonso/ Rodrigues, e a pedimiento de los dichos alcaldes e fiel, en nonbre del dicho conçejo; e/ por ende fis aqui este mio syg (*signo*) no en/ testimonio de verdad./

Pero Martines (*rúbrica*).//

112

1475 Setiembre 5

Lequeitio

Alfonso Rodríguez de Villanueva, apoderado de Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, da carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 10.000 maravedís que le restaban de pagar del pedido anual.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 7 (*Fol.3r.º - 3v.º; 6r.º*).

Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Este es el traslado de vna carta de poder que Juan de Porres, thesorero/ mayor de Vizcaya e de las Encartaçiones e Tierra Llana con Horosco e Oquendo,/ otorgo a Alfonso Rodrigues de Villanueua, escripta en papel e firmada/ de su nonbre del dicho thesorero e sygnada de escriuano publico, que su thenor/ es este que se sygue:/

VER DOCUMENTO N.º 111

Sacado fue este traslado del dicho poder oreginal del sennor thesorero Juan de Porres,/ en la villa de Lequetio ante las casas de Juan Ynegues de Olaeta,/ a çinco dias del mes de setienbre, anno del nasymiento del nuestro saluador/ Jhesuchristo de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos.

Testigos/ que fueron presentes e vieron conçertar este dicho traslado con el dicho poder/ oreginal del dicho sennor thesorero, el dicho Juan Ynegues de Olaeta/ e Juan Vrtis de Licona, fijo de Ochoa Peres, e Juan Martines de Licona e Pero/ Ybannes de Arranegui, vesinos de la dicha villa de Lequetio, e otros.

E/ yo, Pero Martines d'Ormaegui, escriuano de nuestro sennor el rey e su notario/ publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios,/ fuy presente a lo que dicho es en vno con los dichos testigos e alcaldes/ e fiel de la dicha villa, e por ruego del dicho Alfonso Rodrigues e a pedi/miento de los dichos alcaldes Martin Ybannes de Vrquiça e Juan Peres de Ormaeguy e/ Pero Ochoa de Çearreta, fiel, saque e traslade este dicho traslado del/ dicho poder oreginal; e non enpesca en la primera plana donde esta tyl/dado donde desia mismo, que yo, el dicho escriuano, lo tylde; e por ende,/ fis aqui este mio syg (*signo*) no en/ testimonio de verdad./

Pero Martines (*rúbrica*).//

(*Fol.6r.º*) Yo, Alfonso Rodrigues de Villanueua, escriuano del rey, nuestro sennor, vesino de la noble çibdad/ de Burgos, por virtud del poder que he e tengo del dicho thesorero de Viscaya, segund que/ en esta otra foja se contiene, e en su nonbre del dicho thesorero otorgo e conosco que re/çebi de vos, el conçejo e alcaldes e ommes buenos de la villa de Lequetio, dies mill maravedis,/ los quales dichos dies mill maravedis el dicho thesorero ouo de aver e restaron por pagar de los/ veynte e IIII mil CCXXII mill (*sic*) maravedis de vn chartel que el dicho thesorero tenia sobrel dicho/ conçejo, firmado de Fortunno de Yçarra, fecho a veynte e quatro de enero de setenta e çinco annos,/ el qual dicho chartel vos di e entregue en poder del vuestro fiel e por antel escriuano yuso/ escrito realmente e con efecto; por ende, vos do por libres e quitos del dicho chartel/ a vos e a vuestros bienes para en todo tiempo del mundo para que vos non sean demandados por/ persona alguna; e porque esto es asy verdad firme aqui mi nonbre e rogue al/ escriuano yuso escrito que lo signase de su signo.

Que fue fecha en la dicha villa de/ Lequetio, a çinco dias del mes de setienbre, anno del naçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e setenta e çinco annos./

Alfonso Rodrigues (*rúbrica*).

Testigos/ que fueron presentes e vieron firrmar aqui su nonbre/ al dicho Alfonso Rodrigues, Juan Yneguis de Olaeta/ e Juan Vrtis de Licona, fijo de Ochoa Peres, e Juan/ Martines de Licona e Pero Ybannes de Arra/negui, vesinos de la dicha villa de Lequetio, e otros.

E yo, Pero Martines d'Or/maegui, escriuano de nuestro sennor el rey e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios fuy presente/ a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e con Martin Ybannes de Vr/quiça e Juan Peres de Ormaegui, alcaldes de la dicha villa, e Pero Ochoa/ de Çearreta, fiel, resçiuietes de la dicha carta de pago en nonbre del/ dicho conçejo, e por ruego e otorgamiento del dicho Alfonso Rodrigues, por su/ letra del dicho Alfonso Rodrigues, fis escriuir e escriui esta carta de pago; e/ por ende fis aqui este mio syg (*signo*) no/ en testimonio de verdad./

Pero Martines (*rúbrica*).//

113

1476 Junio 10

Vitoria

Fernando V envía a Alfonso de Mesa, registrador, para tratar en la villa de Lequeitio sobre la armada.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 29 (1).
Original en papel (160 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

El rey./ Conçejo, alcaldes, jurados e fieles, preboste, regidores, ofiçiales e ommes buenos de la villa/ de Lequeytya (*sic*). Yo enbio a esa comarca a Alfonso de Mesa, mi registrador, con mis/ cartas e poderes sobre lo que alla vereis; e eso mismo, le mande fablar con vosotros/ sobre la armada que yo entiendo a faser; yo vos mando que le dedes fee e creençia a lo que de/ mi parte sobresto vos dixere y aquello se ponga en obra; y eso mismo, mandare aca/ poner en obra lo que yo oviere de conplir y en esto non pongays dilaciones pues ya/ vedes quanto cunple a mi seruiçio y a bien comun desta tierra.

De la çibdad de Bitoria, dies dias/ de junio de LXXVI annos./

Yo el rey (*rúbrica*)./

Por mandado del rey,/ Luys Gonçales (*signo*).//

Por el rey./ Al conçejo, alcaldes, jurados i fieles, pre/bostes, regidores, ofiçiales e/ ommes buenos de la villa de Lequeytio.//

114

1476 Julio 10

Vitoria

Fernando V manda a la villa de Lequeitio que obedezca lo que Alfonso de Mesa disponga sobre la armada que se ha de hacer.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 48 (1).
Original en papel (150 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

El rey./ Al conçejo, alcaldes, preuoste, regidores de la villa de Lequetio. Yo enbio mandar a Alfonso de Mesa, mi criado, que solięte la armada que/ se ha de faser, de lo qual yo di cargo a don Ladron de Guevara e mande al dicho Alfonso de Mesa que fablase/ con vos de mi parte sobre ello; yo vos mando que le deys fe e crehençia a lo que de mi parte vos dixiere e aquello pongays/ en obra segund yo de vos confio en lo qual allende de faser lo que deueys me fareys agradable seruiçio.

De Bitoria, X de/ jullio de LXXVI annos./

Yo el rey (*rúbrica*)./

Por mandado del rey,/ Luys Gonçales (*signo*).//

Por el rey./ Al conçejo, alcaldes, preuoste, regidores,/ ofiçiales e ommes buenos de la villa/ de Lequetio.//

115

1476 Julio 20

Bilbao

Fernando V asegura a las villas del Señorío de Vizcaya que pagará todos los daños que puedan ocasionarse en los navíos que envían a la armada contra Francia.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 27 (*Fol. 1r.º*).

Copia simple en papel (300 x 230 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Este es traslado de vna carta del rey, nuestro sennor, escripta en papel e (*tachado: sellada con*) firmada de su nonbre e sellada con el/ su sello de la poridad de çera vermeja en las espaldas e firmada de sus ofiçiales, que su thenor es este que/ se sigue:/

Don Ferrando, por la graçia de Dyos, rey de Castilla, de Leon, de Porrtohal, de Galisia, de Seuilla, de Cordoba, de Murçia,/ de Jahen, del Algarbe, de Algesira, de Gibraltar, de la prouinçia de Guipuscoa, prinçipe de Aragon, sennor de Viscaya e de/ Molina. Por quanto vos, los conçejos e alcaldes, preuostes, fieles, regidores, escuderos fijosdalgo e ommes buenos de las/ villas e lugares e anteiglesias del noble e leal condado e sennorio de Viscaya, por me faser seruiçio/ e por el pro e vien de mis regnos fagades armada de algunas naos e carabelas que estan en la costa de la/ mar del dicho mi sennorio e condado de Viscaya contra los françes (*sic*) que andan en arrmada en deseruiçio/ mio e en dapno de mis suditos e naturales.

Por ende, yo, acatando el vien e çelo e deseo que (*interlineado: todos*) vosotros/ teney e con obrar, auer mostrado a las (*tachado: tocas*) cosas tocantes a mi seruiçio e la buena entençion con/ que vos mostrastes faser la dicha arrmada, por la presente tomo a mi riesgo e peligro todas las dichas/ naos e carabelas que asy enbiades e leuades en la dicha armada, asy de la mar commo de los hene/migos e de todo caso fortytuto, e vos aseguro e prometo que sy las dichas naos e carabelas o sus/ aparejos o qualquier cosa dello que asy en la dicha armada enbiardes se

perdiere por qualquier/ caso de los susodichos, que yo vos lo (*tachado: pagare*) mandare pagar; e eso mismo, la costa que en la/ tal armada abedes fecho e fisyerdes de pan e sydra e poluora, seyendo (*tachado: aberias*) aberiguado/ primeramente lo que cada vna de las villas y lugares e anteiglesias gastare, por dos personas, la/ vna que la yo diere e la otra qual fuere deputado por juta (*sic*) por el dicho mi sennorio e condado de Vis/caya; de lo qual vos do mi fee e por palabra real conpliere syn lo yntrepetrar de otra guisa nin dar a ello/ otro entendimiento, çesante todo fradula e cabtela; por firmesa de lo qual mande dar e (*roto*) mi carta firrmada/ de mi nonbre e sellada con el mi sello.

Dada en la noble villa de Viluao, a veynte dias del mes/ de jullio, anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta y seys annos.

Yo el/ rey.

Yo, Gaspar de (*tachado: Teramo*) (*interlineado: Arino*), secretario del rey, nuestro sennor, la fis por su mandado.//

116

1476 Agosto 10

Bilbao

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio que envíe treinta ballesteros para las naos que se arman en la villa de Bermeo.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 6.

Original en papel (160 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ El rey./ Conçejo, alcalde, regidores, preboste, jurados, ofiçiales e ombres buenos de la villa/ de Lequetio. Por quanto yo soy ynformado que las naos que se arman en la villa/ de Bermeo tienen grand falta de gente, yo enbio mandar a la merindad de/ Durango que de los setenta e çinco vallesteros que han de enbiar a esa villa enbien/ los treynta dellos a la villa de Bermeo.

Por ende, yo vos mando que vosotros cunpla/ys la falta de los dichos treynta vallesteros, asy de los vesinos desa villa/ commo de las anteyglesias comarcanas; e non fagays ende al porque asi cunple a mi/ seruiçio, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara.

Fecho en Bylbao, X/ dias de agosto de LXXVI annos./

Yo el rey (*rúbrica*)./

Por mandado del rey,/ Camannas (*rúbrica*).//

(*Cruz*)./ Por el rey./ Al conçejo, alcaldes, regidores, escude/ros, preboste e ommes buenos/ de la villa de Lequetio.//

117

1476

Bilbao

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio que arme, pertreche y tenga preparadas dos naos en el puerto de Laredo para ir con la armada.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 26.
Original en papel (200 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

El rey./ Conçejo, alcaldes, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales i omnes buenos de la villa de/ Lequetio. Ya sabeys commo Pedro Colon, mi secretario, i despues por otras mis cartas, vos he/ enbiado mandar que armasedes dos naos, vna de Nicolao Yuannes de Arteyta i otra de Ro/drigo de Jauregui; e por ende, yo vos mando que luego, vista esta mi carta, armedes las/ dichas dos naos forneçendolas e pertrechandolas de armas i vituallas e poluora/ e las otras cosas segunt que arman las otras villas de la costa, en tal manera que para el/ miercoles primero que viene, en todo el dia, las tengades puestas de armada con la gente/ que han menester en el puerto de Laredo donde fallaredes las dichas naos que han de yr/ en la dicha armada; i forneçeldas bien pues vos tengo dada seguridad; e non fagades/ ende al, so pena de la mi merçed e de confiscaçion de sus bienes del que lo contrario/ fisieren; e que del dia que este mi mandamiento le fuere notificado fasta otro dia siguiente/ paresca ante mi presente, so la dicha pena.

Fecha en la villa de Biluao, de LXXVI/ annos./

Yo el rey (*rúbrica*)./

Por mandado del rey,/ Gaspar d'Aryno (*rúbrica*).//

(*Cruz*)./ Por el rey./ Al conçejo, alcaldes, preuoste, fieles, regido/res, escuderos, ofiçiales, omnes/ buenos de la villa de Lequetio.//

118

1476 Setiembre 14

Segura

Fernando V ordena a la villa de Lequeitio dar seguro a las dos naos que van a la armada y pagar sus pertrechos, ante la queja presentada por Nicolás Ibáñez de Arteita y Rodrigo de Jáuregui.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 27 (*Fol. 1v.º*).
Copia simple en papel (300 x 230 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ (Tachado: Don Ferrando, por la gracia de Dios, rey de Castilla, de)./

Conçejo, alcaldes, preuoste, regidores, jurados, fieles e omnes buenos de la villa de Lequetio. Ya sabeys commo *(tachado: yo)* vos/ yo mande arrmar dos naos para andar con ellas en armada por la mar con la mi flota contra los fran/çes *(sic)* e portogueses e de los otros mis henemigos e de los mis regnos, e commo vos di mi carta de seguro/ para que sy las dichas naos se perdiesen por qualquier caso que vos la yo seguraria e pagaria/ e mandaria enbiar segund que a los omnes que por mi mandado van en la dicha armada; e asy a Nicolao/ Yuannes d'Arteyta e Rodrigo de Jauregui *(borrado)* enbiaron *(borrado)*ser relacion que vosotros non lo quereys asegurar dos/ naos suyas que por mandado de vos, el dicho conçejo, ban en la dicha armada, e que le non/ quereys reçeuir en cuenta las artilleries que ellas *(borrado)*nen allende de las que primero tenian para su mer/caderia; e me suplicaron les prouiyese sobre ello.

Por ende, yo vos mando que pues yo tengo/ dado mi seguro para sy las dichas naos se perdiere *(tachado: e sus artilleries e pertechos, sus petrechos)/* vos los mandare pagar e que vosotros luego les dedes seguridad que sy las dichas naos/ se perdieren e sus artylleries e petrechos *(sic)* que ge los pagaredes pues asy han fecho/ los otros conçejos deste dicho mi condado a las personas, sus vesinos, que han dado sus nabios/ e parten para la dicha armada, y a cargo vuestro es de arrmar los dichos nabios e los forneçer/ de las cosas neçesarias, por manera que ellos *(tachado: lu)* luego se parten e vayan a la dicha/ armada luego çertyficandovos que sy luego asy non fesierdes a vosotros e a vuestros/ vienes me tornare por ello e mandare executar las penas en que abeys yncurrido por *(borrado)/ ter(borrado)*.

De Segura, a XIII de setiembre de LXXVI annos.

Yo el rey.//

119

1477 Febrero 22

Bilbao

Nicolás Ibáñez de Arteita solicita a Pedro Alfonso de Miranda, corregidor, que de licencia al escribano para sacar traslados de una carta de Fernando V (25-IX-1476) en la que anula todas las obligaciones, juramentos y otras posturas que los concejos del Señorío de Vizcaya tienen hechos con algunas personas poderosas del reino.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 27.

Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la noble billa de Biluao, a veynte e dos dias del mes de febrero, anno del nasçimiento/ del nuestro senyor e saluador Ihesu Christo de mill e

quatroçientos e setenta e syete annos,/ antel honrrado e discreto bachiller Pero Alfonso de Miranda, juez e corregidor en la dicha/ villa por el rey, nuestro sennor, en presençia de mi, Juan Ybannes de Derio, escriuano de/ nuestro sennor el rey, e su notario publyco en la su corte e en todos los sus regnos e se/nnorios, e de los testigos de yuso escriptos, paresçio Micolao Yuannes de Arteyta, e mostro e presento/ antel dicho sennor corregidor e fiso leer a mi, el dicho escriuano, vna carta de nuestro sennor el rey, escripta/ en papel, avyerta e sellada con su sello de la poridad en las espaldas en çera colorada e/ firmada de çiertos nonbres e senalada de çiertos senales, de la qual dicha carta su thenor es/ el que se sygue:/

Don Ferrnando, por la graçia de Dios, rey de Castilla, de Leon, de Çiçilia, de Toledo, de Portugal, de Gali/sia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algesira, de Gibraltar e de la prouinçia de/ Guipuscoa, prinçipe de Aragon, sennor de Vyscaya e de Molina, a vos, el corregidor, prestamero e/ alcaldes de la hermandad de las villas e tierras llanas del my noble e leal condado e sennorio de Viscaya/ e de las Encartaçiones, e alcaldes del fuero e procuradores e diputados de la junta de las dichas villas e Tierra/ Llana e çiuad de Orduna e vyllas de Balmaseda e Castro de Ordiales e valles de Orosco e Llodio,/ salud e graçia.

Sepades que vi vuestra petiçion en que (*roto*) enbiastes faser relaçion que en los tienpos pasados/ muchas presonas e avn concçejo (*sic*) e justiçias de las dichas villas e Tierra Llana fisieron posturas e tratos e/ contratos que algunos caualleros e presonas poderosas e prometieron de las guardar, fasiendo sobre ello/ juramentos e pleyto omenajes; los quales dichos tratos e contratos e posturas son contra el estado e/ libertad del dicho condado, çibdad e villas e Tierra Llana del o de parte dello, e que algunos lo fisieron por boluntad/ seyendo presonas priuadas e por faser dapno a otros e otros por fuerça o premia e otros algunos por ne/sçesydad e themor; de los quales dichos juramentos e pleyto omenajes a mi recorreçe deseruiçio e al dicho condado/ e vesinos e avitadores en el dapno.

E me suplicaron e pidieron por merçed que mandase reuocar e anullar e/ reuocase e anullase las tales posturas o promiesas e obligaçiones, e que quitase e alçase los dichos juramentos/ e pleyto omenajes, e que le diese todo e cada cosa dello por ninguno, e espeçialmente los que la dicha çiuad/ de Ordunna e vesinos della dieron e fisieron al mariscal don Garçia Lopes de Ayala, o que sobre ello proueyese/ commo la mi merçed fuese; e yo touelo por vien, e por esta mi carta, de mi propio motu e çierta çiençia e/ poderio real avsoluto de que quiero (*sic*) vsar e vso en esta parte commo rey e sennor, doy por ningunas e de/ ningund efecto e valor qualquier juramento o juramentos, pleyto omenaje o pleyto omenajes que los concçejos/ e presonas de el dicho condado de Viscaya e sus Encartaçiones e çiuad de Ordunna e villas e valles sobredichos/ han fecho o qualesquier caualleros e otras presonas poderosas de mis regnos e sennorios, e los contratos e obli/gaçiones e escripturas (*sic*) sobre ellos fecho contra la libertad e priuilejos del dicho condado e fechos por el dicho temor/ e miedo durante el tiempo de la dicha ynpesyon (*sic*). E es mi merçed e voluntad que por los non conplyr las presonas e con/ (*signo*)// (*Fol. 1v.^o*) çejos que los fisieron non cayan nin incurran en pena nin penas algunas de las en los dichos contratos contenidas, ca yo,/ por esta mi carta, los do por libres e quitos dellos a ellos e a sus fijos e deçendientes e linaje e de cada vno e qualquier/ dellos.

E por esta mi carta mando a los caballeros e presonas a quien fesieron los tales juramentos e pleyto omenajes/ que por virtud dellos nin de las obligaçiones que por esta cavsa les fesieron, non proçedan contra las dichas presonas/ e concçejos del dicho condado nin de la dicha çibdad de Orduna nin contra alguno nin algunos dellos.

E mando a todas/ e qualesquier justiçias e executores de los mis regnos e senorios que por virtud de las tales obligaciones non fagan/ nin manden faser entrega nin execuçion en las presonas e vienes de los que las dichas obligaciones fesieron; e/ los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis/ a cada vno de los que lo contrario fesieren para la mi camara; e demas, mando al omme que vos esta mi carta mo/strare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte, doquier que yo sea, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual vos mando a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que la mostrare testimonio sygnado con su sygno, porque yo sepa en commo/ se cunple mi mandado.

Dada en la çibdad de Logrono, a veynte e çinco dias del mes de setiembre, anno del/ nasçimiento de nuestro senor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e setenta e seys annos.

Yo el rey./

Yo, Gaspar d'Arinno, secretario del rey, nuestro senor, la fise escriuir por su mandado.

En las espaldas de la/ dicha carta del dicho senor rey estaban escritos: Johannes doctor, registrada (*sic*) Alonso de Mesa e otras çifras./

E la dicha carta del dicho senor rey asy mostrada e presentada antel dicho senor juez e corregidor e leyda/ por mi, el dicho escriuano, en la manera que dichas (*sic*) es, luego el dicho Micolao Yuannes de Arteyta dixo que por/ quanto el se entendia de aprouechar de la dicha carta del dicho senor rey para la enbiar, mostrar e presentar a/ algunas partes e lugares, e que se reçelaua que sy la dicha carta horeginal enbiase mostrar e presentar/ que se le perderia por fuego o por agua o por furto o por robo o por otro caso fortituyto, e que sy/ asy le acaesçiese que se le recresçeria grant agrauio e dapno; e por ende, dixo que pedia e/ requeria e pedio e requerio al dicho senor corregidor, que porque su derecho fuese guardado, que diese liçençia e avto/ridad a mi, el dicho escriuano, para que de la dicha carta horeginal sacase o fesiese sacar vn treslado o dos o mas,/ las que les cunpliese e ge los mandase dar sygnado del sygno de mi, el dicho escriuano, e que al tal tresla/do o treslados que yo asy sacase o fesiese sacar yntrepusyese su avtoridad e decreto/ para que valiesen e fesiesen fee asy commo la dicha misma carta oreginal; para lo qual dixo que en lo nesçe/sario e cunplidero le era, ynploro el ofiçio del dicho senor corregidor e que pedia e pedio testimonio.

E/ el dicho senor juez e corregidor dixo que veyra la dicha carta del dicho senor rey sana e non rota nin chançellada/ nin hemendada nin sospeçosa en parte alguna della; por ende, dixo que daba e dio liçençia e avtoridad/ a mi, el dicho escriuano, para que de la dicha carta horeginal sacase o fesiese sacar vn treslado o dos o mas, los/ que al dicho Micolao de Arteyta pertenesçiesen e quisyese e pediese aver, e que al tal treslado o tresla/dos que yo asy sacase o fesiese sacar e escriuir e sygnase de mi sygno, yntreponia e yntrepuso/ su avtoridad e decreto judicial para que valiesen e fesiesen fee en juyso e fuera del en qualquier/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) lugar e tiempo que paresçiese, asy commo faria la dicha carta horeginal del dicho senor rey. De lo qual, el dicho Micolao Yuannes de/ Arteyta dixo que pedia e pedio testimonio.

A lo qual fueron presentes por testigos, rogados e llamados, Martin/ Sanches de Çumelçu e Juan Peres de Marquina e Juan Moryn, jubetero, vesinos de la dicha villa de Viluao, e otros.

E yo,/ Iohan Yuannes de Derio, escriuano de nuestro sennor el rey e su notario publico susodicho, a lo que/ dicho es en vno con los dichos testigos fuy presente, e por ende, a pidimiento del dicho Ro (*sic*)/ Micolao Yuannes e pedimiento del dicho Pero Alfonso, vachiller, corregidor en la dicha, fise sacar este/ traslado del (*sic*) carta horeginal del dicho sennor rey, punto por punto, non menguando nin henadiendo/ cosa alguna, e por ende fise aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Juan Yuannes (*rúbrica*).//

120

1478 Julio 7

Sevilla

Fernando V prorroga la Hermandad antigua del Señorío de Vizcaya por tres años más.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 28.

Original en papel (220 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

El rey./ Conçejo, alcaldes, preboste, fieles, jurados, regidores, ofiçiales e ommes buenos de la villa de Lequetio. Ya sabeys/ commo la hermandad antigua de las villas e Tierra Llana dese condado estaua por tienpo de veynte e syete annos se acaba el dia/ de Santiago primero que verna; e porque yo soy informado e çertificado que la dicha hermandad antigua es muy neçesaria/ e conplidera a mi seruiçio e al bien e pas e sosyego dese condado, e que syn aquella commo quiera que touiesedes la herman/dad general de mis reynos non se podria bien conseruar la pas e sosyego en este condado ni esecutar la mi justia/ en los malfechores que en ella delinquieren, e porque las ordenanças de aquella son conformes a vuestros fueros e pre/uillejos e buenos vsos, yo, consyderando lo susodicho, he mandado prorrogar la dicha hermandad antigua por/ el tienpo de tres annos que esta otorgada la dicha hermandad general de mis reynos, segund vereys por vna mi carta/ patente que por parte de Juan de Torres, mi corregidor de aquese condado, vos sera notificada.

Por ende, yo vos mando que por el/ dicho tienpo estedes e permanescades en la dicha hermandad antigua con los capitulos e quadernos e condiciones della, segund/ que en la dicha mi carta se contiene; lo qual, allende que cunple a la pas e sosyego dese condado, yo lo reçibire en seruiçio; e de lo/ contrario, sed çiertos avria enojo e non dare lugar a que otra cosa alguna se faga; e sy esa villa e las otras tenedes/ algunas cosas e rasones de que desys ser agraiados en tener la dicha hermandad antigua con la Tierra Llana, yo vos mando/ que desque yo pase aliende los puertos me requirays e consulteys çerca dello, porque todo lo que ouiere menester reforma/çion se reforme commo a cunple a mi seruiçio e al bien dese condado e desas villas del, pero en tanto es mi merçed que por ninguna/ cavsya e rason que sea non dexeys de faser e conplir lo en la dicha mi carta contenido; e non fagades ende al.

De Seuilla, a/ syete dias de jullio de LXXVIII annos./
Yo el rey (*rúbrica*)./
Por mandado del rey,/ Gaspar d'Arynno (*rúbrica*)./ (*Signo*).//
Por el rey./ Al conçejo, alcaldes, preboste, fieles, jura/dos, regidores, ofiçiales i
ommes buenos/ de la villa de Lequetyo.//

121

1479 Marzo 13

Durango

El conçejo de la villa de Durango informa a ciertos vecinos de la villa de Lequeitio de que allí, por moler una fanega de trigo, no puede cobrarse más de 24 mendas.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (*Fol. 1r.º - 2r.º*).
Original en papel (230 x 160 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En el arrebal de Çabala de la villa de Tauira/ de Durango, ante las casas de Juan Ochoa/ de Mondragon, barquinero, a trese dias del mes/ de março, anno del nascimiento del nuestro saluador/ Jhesuchristo de mill e quatroçientos e setenta e nueve/ annos, este dicho dia, estando en el dicho logar/ donde es vsado e costunbrado de se juntar en su/ ajuntamiento en las cosas nesçesarias del conçejo/ de la dicha villa, conbiene a saber: Sancho Ybannes/ de Laris e Martin Ruis de Verris, alcaldes orrdi/narios, e Ochoa Peres de Çuricarai e Juan Peres/ de Otalora, regydores, e Juan de San Juan/ de Vgas, fiel de la dicha villa, en presençia/ de mi, Sancho Martines de Arandia, escriuano e notario/ publico del rei, nuestro sennor, en la su corte e en todos/ los sus regnos e sennorios e escriuano fiel/ de la camara del dicho conçejo.

E luego,/ los dichos alcaldes e regydores e fiel dixi/eron que por quanto estaban en esta dicha villa// (*Fol. 1v.º*) çiertos vesinos de la villa de Lequetio de sobre/ la molienda e derechos de las ruedas e molinos;/ e por quanto este dicho conçejo, en vno con los/ sennores e duennos de las ruedas e molinos,/ tenia e estaba asentada por contrabto que por/ moler por vna fanega de trigo ouiese bei/ntequatro mendas e non mas nin menos, pero/ que las mugeres desta dicha villa atrebian dar/ mas vna menda de la dicha fanega, allende/ de las dichas veintequatro mendas, por amor/ que moliesen vien e porque fisiesen buena/ faryna, pero que non touiesen derecho alguno de/ lleuar allende de las dichas veintequatro/ mendas por la dicha fanega, e esto dixi/eron e mandaron a mi, el dicho escriuano, que yo/ le diese sygnado de mi sygno a los/ escuderos e vesinos de la dicha villa de/ Lequetio.

E yo, el dicho Sancho Martines/ de Arandia, escriuano fiel del dicho conçejo/ de la dicha villa de Tauira de Durango,/ por mandado de los dichos alcaldes e regydores// (*Fol. 2r.º*) e fiel, escriui lo sobredicho e a pydimiento/ de Juan Peres del

Puerto e Juan Peres de Çeralla,/ e por ende pusy aqui este mio sygno/ a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Sancho Martines (*rúbrica*).//

122

1479 Mayo 14

Cáceres

Los Reyes Católicos envían a Rodrigo de Salazar para tratar en la villa de Lequeitio cosas tocantes a la corte.

A.M.L. Reg. 63 (*Fol. 1r.^o - 1v.^o*).

Original en papel (*145 x 210 mm*). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ El rey e la reyna./ Conçejo, justiçia, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales i omnes buenos de la villa de Lequeytio. Nos enbiamos alla/ a Rodrigo de Salazar, cauallero de nuestra casa, a faser algunas cosas mucho cunplideras a nuestro seruiçio; el qual çerca dello/ vos fablara de nuestra parte; nos vos mandamos i encargamos le dedes entera fe e creençia, i aquello poned en/ obra con toda diligençia, segund de vosotros i de vuestra lealtad confiamos, en lo qual mucho plaser i seruiçio nos fareys./

De la villa de Caçeres, a XIII dias de mayo de LXXIX annos./

Yo el rey (*rúbrica*). Yo la reyna (*rúbrica*)./

Por mandado del rey e de la reyna,/ Fernand Aluares (*rúbrica*).//

(*Cruz*)./ Por el rey e la reyna./ Al conçejo, justiçia, regidores, caua/lleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos/ de la villa de Lequeytio.//

123

1481 Marzo 18

Valladolid

Ejecutoria dada por los Reyes Católicos en el pleito entre la villa de Lequeitio y Juan de Porres, tesorero mayor de Vizcaya, sobre la quita, durante varios años, de 10.000 maravedís del pedido anual.

A.M.L. Reg. 10 - n.^o 8.

Original en papel (*310 x 210 mm*). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Siçilia, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Al/gesira, de Gibraltar e de Guipuscoa, conde e condesa de Barçelona e senhores de Viscaya e de Molina, duques de/ Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan, condes de Goçiano, a los alcaldes, alguasiles de la/ nuestra casa e corte e chançelleria, e a los corregidores, alcaldes, alguasiles e otras justiçias qualesquier, asy del nuestro condado e sennorio/ de Viscaya commo de todas las otras çibdades e villas e logares de los nuestros reynos e sennorios, e a cada vno de vos, salud/ e graçia.

Sepades que pleito se trabto en la nuestra corte, ante los nuestros contadores mayores, entre partes, conviene saber:/ Juan de Porras, nuestro thesorero de la dicha Viscaya, e su procurador en su nonbre de la vna parte, e el conçejo, alcaldes,/ alguasiles, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Lequetio e su procurador en su nonbre de la otra, el qual vino a/ ellos por via de remisyon fecha por los del nuestro consejo, ante quien primeramente pendio, e vino por via de a/pelaçion de vna sentençia que Martin Sanches de Gorostiaga, alcalde del fuero en la dicha Viscaya, nuestro juez comisario para en el dicho/ pleito por nos dado, sobre rason de la merçed e quita de los dies mill maravedis del pedido que la dicha villa tenia de los annos pasa/dos de setenta e çinco e setenta e seys e setenta e siete e setenta e ocho e setenta e nueue e ochenta annos,/ disiendo el dicho thesorero que le deuián ser pagados todos los dichos maravedis que en la quita de los dichos dies mill maravedis mon/tasen los dichos annos, por quanto la dicha merçed e quita dixo que hera e estaua por nos reuocada de cada vn anno; contra/ lo qual, por parte de la dicha villa de Lequetio fue dicho e respondido que non heran obligados a pagar los dichos maravedis por/ quanto tenian de nos merçed de la dicha quita de los dichos dies mill maravedis del dicho pedido en cada anno, la qual non hera reuocada,/ e que la carta de comision dada fuera subrretiçia e con non verdadera relaçion ganada, por lo qual deuián gozar della./

Sobre lo qual, por amas las dichas partes fueron alegadas otras razones en el proçeso del dicho pleito contenidas/ fasta tanto que concluyeron; e el dicho Martin Sanches de Gorostiaga, juez, ovo el pleito por concluso e dio en el/ sentençia en que fallo quel dicho thesorero prouo e fundo bien e sufiçientemente su yntençion, e que los dichos reos/ non prouaron cosa alguna que excluyan la yntençion del dicho abtor; e por ende, que deuia condenar e condeno a los/ dichos reos a que den e paguen al dicho abtor los sesenta mill maravedis por el dicho abtor pedidos dentro de quinze dias/ primeros siguientes, el termino del derecho, e por cabsa abreuiando, e eso mismo a los dichos reos este anno presente/ en que estamos e dende en adelante por sienpre jamas, perpetuamente, a que den e paguen al dicho thesorero que de presente es, e a qual/quier o qualesquier thesorero o thesoreros que fueren en su logar puestos e subçedieren en el dicho ofiçio, quarenta mill/ maravedis de cada anno de pedido quel dicho conçejo deuiere e deue pagar a nos, e para ello mando dar sus cartas executorias en fauor,/ segund de derecho deuen ser dadas; e mas, condeno al dicho conçejo de Lequetio e vesinos del en las costas/ derechas por el dicho actor fechas en la prosecucion desta cabsa, la tasaçion e execucion de las quales dichas/ costas in prosternun e en sy las reseruo; e por esta su sentençia difinitua asy lo pronunçio e jud/go e mando en estos escriptos e por ellos.

De la qual dicha sentençia, por la parte de la dicha villa de Lequetio, fue apelado/ para ante nos, e el dicho juez le otorgo la apellaçion; en seguimiento de la qual se presento, con el proçeso del dicho/ pleito, ante los del nuestro consejo, e dixo la dicha sentençia del dicho alcalde ser ynjusta e contra la dicha villa, su parte,/ muy agrauada por todas las razones de nullidad e agrauio que del proçeso del dicho pleito se coligya e colegir/ podia, espeçialmente porquel dicho alcalde non touo juridiçion para conosçer del e porque syn resçebirlos/ a la prueua dio en el dicho negoçio sentençia por el dicho thesorero syn aver prouado su yntençion.

Contra lo qual, por parte/ del dicho thesorero, fue replicado los del dicho nuestro consejo non deuer conosçer del dicho pleito nin de la apelaçion por parte/ de la dicha villa antellos presentada, por quanto el dicho pleito hera sobre maravedis de las nuestras rentas e fasienda; nin/ menos pudieron resçebir la dicha apellaçion por quanto hera apellado de juez comisario por los dichos/ nuestros contadores mayores para este negoçio dado, e que lo deuián remitir para ante los dichos nuestros contadores/ mayores, asy commo ante jueces de la dicha cabsa.

E por amas las dichas partes fueron alegadas otras/ muchas razones fasta que lo concluyeron; e concluso, por los del dicho nuestro consejo, fue remitido para ante los/ dichos nuestros contadores mayores, por quanto hera e fue apellado de sentençia dada por juez comisario// (*Fol. 1v.º*) dado por los dichos nuestros contadores mayores e sobre maravedis de las nuestras rentas e fasienda que lo deuián remitir e remitian/ ante los dichos nuestros contadores mayores, a quien pertenesçia el conosçimiento e determinaçion del. El proçeso del/ qual fue antellos presentado e, visto por ellos, dieron sentençia en que fallaron que Martin Sanches de Gorostiaga,/ alcalde del fuero en Viscaya, juez comisario que deste pleito conosçio, en la sentençia que en el dio, en quanto por ella condeno/ al dicho conçejo e omnes buenos en todos los sesenta mill maravedis quel dicho thesorero dixo serle deuidos por/ rason de los dies mill maravedis de la quita del pedido que la dicha villa tenia de los annos pasados de setenta e çinco e/ setenta e seys e setenta e siete e setenta e ocho e setenta e nueue e ochenta annos, que judgo e pronunçio/ mal, por quanto paresçe que de los dichos dies mill maravedis el dicho conçejo e omnes buenos touieron merçed de mi, la reyna, en cada/ vn anno de los dichos annos pasados fasta el dicho anno de ochenta, asentada en nuestros libros, para que gosasen della/ en cada vn anno de los dichos annos pasados en tanto quanto mi merçed e voluntad fuese, la qual non paresçe que fue/ reuocada fasta el dicho anno pasado de ochenta annos; por ende, que en quanto a lo susodicho que deuián/ reuocar e reuocaron su juisio e sentençia del dicho Martin Sanches, juez comisario, e absoluieron al dicho/ conçejo e omnes buenos de la dicha villa de Lequetio de los dichos çinquenta mill maravedis de los çinco annos pasados en que/ asy gosaron de la dicha merçed e quita.

E por quanto paresçe que nos, por nuestra carta de declaratoria firmada de nuestros nonbres,/ escripta e librada de los nuestros contadores mayores, dada en las cortes de Toledo, reuocamos la dicha merçed e quita/ de los dichos dies mill maravedis quel (*sic*) dicho anno pasado de ochenta annos, e mandaron que en el dicho anno e dende/ en adelante los pagase la dicha villa de Lequetio e los cobrasen el dicho thesorero, por ende, fallaron que entre/tanto a estos dichos dies mill maravedis del dicho anno pasado de ochenta, e en quanto e asy mismo el dicho Martin/ Sanches condeno a la dicha villa de Lequetio a que dende en adelante en cada vn anno pagase todos los quarenta/ mill maravedis de pedido que antiguamente estaua encabezada la dicha villa de Lequetio, quel dicho Martin Sanches/ judgo e pronunçio e que deuián confirmar e confirmaron en esta parte su juisio e sentençia del dicho Juan Martines;/ e mandaron al dicho conçejo e omnes buenos de la dicha villa

de Lequetio que den e paguen los dichos dies mill maravedis de la dicha/ quita del dicho anno pasado de ochenta al dicho thesorero en el termino contenido en la dicha su sentençia en los/ quarenta mill maravedis deste presente anno de ochenta e vno de los annos adelante venideros, a los plasos que son obliga/dos e segund los dauan e acostunbraron antiguamente pagar a los thesoreros de Viscaya; e por quanto/ esta su sentençia es en parte reuocatoria e parte confirmatoria, e por otras cabsas que a ello les mueue, non fa/sian condenaçion de costas contra alguna de las dichas partes; e por esta su sentençia asy lo mandaron e/ pronunçiaron en estos escriptos e por ellos.

De la qual dicha sentençia, por el procurador de la dicha villa de Lequetio fue/ suplicado e dixo la dicha sentençia ser ninguna o agrauada, porque por ella los dichos nuestros contadores mayores/ non condenaron el (*sic*) dicho nuestro thesorero en las costas fechas por la dicha villa, su parte.

E asy mismo, por la parte/ del dicho nuestro thesorero fue suplicado de la dicha sentençia, e pedido que en grado de revista los dichos nuestros/ contadores mayores la emendasen, condenando a la dicha villa en los dies mill maravedis del anno pasado de setenta/ e çinco, por quanto la dicha merçed e quita non le fue fecha a la dicha villa, saluo dende el anno pasado de setenta/ e seys en adelante, e en los dos mill maravedis de la chançelleria que en la dicha merçed montaron los annos que della gosaron,/ que segund el thenor e forma de la carta que de la dicha merçed e quita que la dicha villa tenia.

Contra lo qual, por parte de la/ dicha villa de Lequetio fue replicado la dicha sentençia por los dichos nuestros contadores mayores dada, en/ quanto por ella absoluieron a la dicha villa, su parte, de los çinquenta mill maravedis en que fue condenada por el dicho/ Martin Sanches, que es justa e derechamente dada e que la deuian confirmar en grado de suplicaçion, condenando/ en las costas por la dicha villa fechas al dicho thesorero.

E por amas las dichas partes fueron dichas e/ alegadas otras razones en el proçeso del dicho pleito contenidas, fasta tanto que concluyeron; e los/ dichos nuestros contadores mayores ouieron el dicho pleito por concluso e dieron en el sentençia en que fallaron/ que la sentençia difinitiuia en este dicho pleito por ellos dada, en quanto por ella reuocaron la sentençia por/ Martin Sanches, juez comisario, dada, que la dicha su sentençia en esta parte es buena, justa e derechamente// (*Fol.2r.^o*) dada, e confirmaronla en grado de revista; pero en quanto por ella absoluieron a la dicha villa/ de Lequetio de los çinquenta mill maravedis en que fue condenada por el dicho Martin Sanches, que en esto la/ dicha su sentençia es de emendar, por quanto la merçed e quita fecha a la dicha villa de Lequetio de los dichos/ dies mill maravedis en cada anno fue dada el anno pasado de setenta e seys e en la suscriçion/ della se contiene quel dicho thesorero retouiese en sy por los derechos de chançelleria en cada/ anno dosientos e çinquenta maravedis de moneda vieja, que montan, en los quatro annos que della goso la dicha/ villa, dos mill maravedis de moneda nueva, los quales deuieron ser pagados al dicho thesorero.

Por/ ende, emendando la dicha sentençia en lo susodicho, mandaron que, demas e allende de los/ dies mill maravedis en que la dicha villa de Lequetio esta condenada a pagar al dicho thesorero/ del anno pasado de ochenta annos, le den e paguen otros dies mill maravedis del anno pasado de/ setenta e çinco, en que non touieron merçed nin quita alguna, e mas los dichos dos mill maravedis de la/ dicha chançelleria de los dichos quatro annos; lo qual todo mandaron a la dicha villa que de e pague/ al dicho thesorero en el termino contenido en la dicha sentençia del dicho Martin Sanches; e en todo/ lo otro en la dicha su sentençia contenido, la confirmaron

en grado de revista e con las emiendas/ susodichas mandaron que sea llegada a deuida execuçion con efecto, para lo qual mandaron dar/ carta executoria en forma deuida. E por algunas cabsas que a ello les mueue non fisieron condenaçion de costas/ en esta ystançia de suplicaçion; e por esta su sentençia difinitiuu judgando asy lo man/daron e pronunçiaron en estos escriptos.

La qual dicha sentençia fue notificada al procurador de la dicha villa/ de Lequetio, e por el espresamente fue consentida; e asy mismo, fue notificada al procurador del/ dicho thesorero en el abdiençia de los dichos (*roto*) contadores mayores, donde sennalo que le fuesen/ notificados los abtos del dicho pleito.

E por parte de la dicha villa de Lequetio fue pedido a los dichos sennores/ contadores mayores que le mandasen dar nuestra carta executoria de las dichas sentençias; e mandaronle dar esta/ dicha nuestra carta en la dicha rason; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que veades las dichas/ sentençias de los dichos nuestros contadores mayores de que de suso van encorporadas e las guardedes e/ cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo, segund e en ellas (*sic*) manera que en ellas se contiene,/ e contra el thenor e forma dellas non vayades nin pasedes nin consyntades yr nin pasar por/ alguna manera.

E por quanto por la parte de la dicha villa de Lequetio nos fue fecha/ relaçion que, por virtud de la dicha sentençia por el dicho alcalde del fuero dada, han/ seydo fechas algunas prendas e execuçiones en bienes e personas vesinos de la/ dicha villa, por ende nos vos mandamos que sy algunas prendas por virtud/ de la dicha sentençia les tenedes fechas (*roto*) las tornedes e restituyades luego, syn/ costa alguna e soltedes a qualesquier vesinos de la dicha villa que por rason de lo susodicho/ tengades presos; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno por quien fynca/ de lo asy faser e conplir para la nuestra camara; e demas, por qualquier o qualesquier por/ quien fynca de lo asy faser e conplir, mandamos al omme que les esta/ nuestra carta mostrare que los enplase que parescan ante nos, en la nuestra corte, doquier// (*Fol.2v.º*) que seamos, del dia que los enplasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado que de ende al que la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos/ en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a dies e ocho dias de março, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e vn annos./

Fernand Aluares, mayordomo (*rúbrica*); Pero Gomes (*rúbrica*); Johan Rodrigues (*rúbrica*); Gonçalo Crrus (*rúbrica*).

Yo, Diego Lopes Çiruelo, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, e escriuano del audiençia de los sus contadores mayores, la fize escriuir/ por su mandado (*signo*)./

(*Tapado*), chançeller (*rúbrica*); Martinus, doctor (*rúbrica*).//

1481 Mayo 19

Bilbao

Juan de Ortega y Alfonso de Quintanilla, comisionados de Isabel I (23-I-1481), notifican a Juan de Porres, tesorero de Vizcaya, que a la villa de Lequeitio le han sido descabezados del pedido anual 5.000 maravedís por merced de la reina y otros 5.000 que ellos les donaron.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 1 (Fol. 4r.º - 5v.º).
Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Nos, don Iohan de Ortega, prouisor de Villafranca, sancristan mayor del rey e reyna, nuestros sennores,/ e Alfonso de Quintanilla, contador mayor de cuentas de sus altezas, amos del su consejo,/ fazemos saber a bos, Iohan de Porras, thesorero de Viscaya, i a otro qualquier thesorero o reęebtor/ que agora es o fuere de aqui adelante por el rey e reyna, nuestros sennores, de los maravedis del pedido/ de la billa de Lequetio e su tierra, e a otras qualesquier personas a quien atapne o atapner puede/ lo en esta carta contenido, e a cada vno e qualquier de vos ante quien esta dicha carta paresçiere i fue/re mostrada o su traslado signado de escriuano publico, que la reyna, nuestra sennora, mando dar/ e dio vna su carta e poder para nosotros, firmada de su nonbre e sellada con su sello, su the/nor de la qual es esta que se sigue:

Donna Ysabel, por la graçia de Dios, reyna de Ca/stylla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcias,/ de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Alge/sira, de Gibraltar (sic), condesa de Barçelona, sennora de Viscaya e de Molina, duquesa de Ate/nas e de Neopatria, condesa de Rosellon e de Çerdannia, marquesa de Horistan e de Goçiano, a/ vos, don Iohan de Hortegea, prouisor de Villafranca, mi sancristan mayor, e a vos, Alfonso de Quintanilla, mi contador mayor de cuentas, amos del mi consejo, juntamen/te e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que el sennor rey don Enrrique,/ mi hermano que santa gloria aya, ovo fecho e fizo merçed por juro de heredad/ para sienpre jamas al conçejo de la villa de Vermeo de nobenta mill maravedis del/ pedido que le eran obligados a dar e pagar en cada vn anno, e al conçejo de la vi/lla de Lequetyo de dyes mill maravedis, e al conçejo de la billa de Hondarroa de otros dies/ mill maravedis, que son çiento e dies mill maravedis, e dello les mando dar sus cartas de previ/llejos.

E agora, en las cortes que se fisieron en la muy noble çibdad de Toledo, por/ las declaratorias que se fesieron de las merçedes fechas por el dicho sennor rey don/ Enrrique, quedaron para mi los dichos çiento e dies mill maravedis, e acatando los serui/çios que las dichas villas me han fecho e fassen de cada dya, mi merçed/ e voluntad es de lo faser alguna graçia e merçed de alguna parte de los dichos çiento/ i dies mill maravedis, e confiando de vosotros e de qualquier de vos que soys tales que guarda/reys mi seruiçio, por la presente vos doy poder e facultad que podades ygualar e/ convenir con estos dichos conçejos e con cada vno dellos la merçed e graçia que de los/ dichos maravedis a cada vno dellos quiero faser, segund que con vosotros fable de lo/ que ansy me son obligados a dar e pagar en cada vn anno; e

fecha la dicha/ yguala e convenençia podades en mi nonbre bender a las dichas villas i a cada/ vna dellas los maravedis que quedaren para mi por el presçio o presçios que a vosotros e a/ cada vno de vos bien bisto fuere, e les segurar e prometer en mi nonbre.

E/ yo, por la presente, les seguro e prometo que estare e pasare por la dicha y/guala e venta que les asy fesierdes, e contra ello nin contra parte dello non/ yre nin verne nin mandare yr nin venir agora nin en algund tienpo; e les manda/re dar e les seran dadas dellos mis cartas de preuillejos, las mas firmes e/ vastantes que menester ouieren; e fecha la dicha yguala e concordia, por la/ presente bos doy poder e facultad a vos e a cada vno de vos para que mandeys/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) de mi parte a qualesquier personas que estouieren libradas en los dichos maravedis o en qualquier/ parte dellos que sobresean a los pedyr a los dichos conçeijos, e non fagan prendas/ ni represarias en las personas e bienes dellos nin de qualquier dellos por rason/ de las dichas libranças; i mando a las personas que asy son o fueren librados los dichos/ maravedis que guarden e cunplan lo que por bosotros e por qualquier de vos de mi parte/ çerca desto les fuere mandado, so las penas que les vos pusierdes, las quales/ yo, por la presente, les pongo e he por puestas.

E mando a todas las mis justiçias,/ asy de los dichos conçeijos commo al mi corregidor de Viscaya e a los alcaldes e/ ofiçiales de la hermandad, que fagan guardar e conplir el sobreseymiento que çerca/ de las dichas libranças por vosotros les fuere puesto e para ello den todo fa/bor e ayuda que menester fuere, para lo qual bos doy poder conplido por esta mi/ carta con todas sus ynçidençias, dependençias, emergençias e anexidades/ e conexidades, de lo qual mande dar e dy esta mi carta firmada de my nonbre e/ sellada con my sello.

Dada en la noble billa de Valladolid, a veynte e tres/ dias de henero, anno del naçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill i quatroçientos e/ ochenta i vn annos.

Yo la reyna.

Yo, Ferrand Albares de Toledo, secretario de/ nuestra sennora la reyna, la fis escriuir por su mandado.

E en las espaldas/ de la dicha carta estaban escriptos estos nonbres: Registrada, Dyego Lopes,/ acordada, Rodericus dotor, Diego Lopes, chançiller.

Por ende nos, los dichos pro/uisor de Villafranca e Alfonso de Quintanilla, por virtud del dicho poder e/ comision a nos por su alteza dado que suso va encorporado, aviendo/ consyderacion commo la reyna, nuestra sennora, acatando los grandes e senna/lados seruiçios que la dicha villa de Lequetio en los tienpos pasados (*interlineado: fiso*) al rey,/ nuestro sennor, e a su alteza en las guerras que touieron con los reynos de Françia/ e con Portugal e en el armada que por su mandado fesieron, i las grandes/ costas e gastos que la dicha villa de Lequetio fiso en la dicha armada ar/mando dos naos de grandor de dosientas toneles a su costa, e las perdidas/ e dapnos que han reçibido, en espeçial en la perdida de la vna dellas,/ su alteza les fiso merçed de la meytad de los dyes mill maravedis que a la/ dicha villa fueron cargadas en las cortes de Toledo, que son çinco mill maravedis,/ la qual dicha merçed, yo, el dicho Alfonso de Quintanilla, doy fe que la reyna,/ nuestra sennora, les fiso de los dichos çinco mill maravedis, seyendo presentes don/ Gutyerre de Cardenas, comendador mayor de Leon e contador mayor de su alteza,/ e Rodrigo Maldonado, que es el doctor de Talabera, del su consejo, e Ferrand Al/bares, su secretario.

E ansymismo, porque en el seruicio que las villas e çiuudad/ del condado fisieron a su alteza para el armada que contra el turco, henemigo/ de nuestra santa fe catolica, manda faser, la dicha villa de Lequetio syrbe a su/ alteza en mucha mayor contia de maravedis que balen e pueden (*sic*) valer los/ (*signo*)/ va escripto entre renglones o dis/ fiso, vala/ (*signo*)/ (*Fol.5r.^o*) otros çinco mill maravedis de los dichos dies mill maravedis, por ende, nos, en nonbre de la dicha/ reyna, nuestra sennora, e por virtud del dicho poder suso encorporado, vendemos/ i renunçiamos e çedemos e traspasamos e fasemos venta, graçia, quita e donaçion perpetua a la dicha villa de Lequetio i a los vesinos e moradores della/ de los otros dichos çinco mill maravedis que ansy fueron abaxados del dicho pedido/ que ansy han de dar e pagar en cada vn anno a sus altasas/ que asy por el dicho sennor rey don Enrrique e por el sennor rey don Iohan,/ de gloriosa memoria que santa gloria ayan, de primero les fue fecha merçed/ i quita a la dicha villa que en las cortes de Toledo fueron cargados por sus/ altasas a la dicha villa, e que de aqui adelante quede encabeçada/ e puesta la dicha villa en treynta mill maravedis de la moneda que agora co/rre e corriere de aqui adelante al tiempo de las pagas.

E dende agora en/ adelante, por virtud del dicho poder suso encorporado, mandamos a bos,/ el dicho thesorero de Biscaya, que abaxedes e quitedes e testedes de los libros/ de vuestra thesoreria de la cabeça del pedido de la dicha villa de Lequetio los dichos/ çinco mill maravedis de que ansy su alteza les fiso merçed e los otros/ çinco mill maravedis que ansy nos, en nonbre de la dicha reyna, nuestra sennora,/ vendemos e renunçiamos e traspasamos e fasemos graçia e donaçion/ i suelta e quita a la dicha villa, que en las dichas cortes de Toledo fue/ron declarados por las declaratorias, los descabeçamos para agora e/ para sienpre jamas en hemienda e satysfaçion e descuento, pago e/ quita de los dichos seruicios que ansy han fecho e fisieron a sus altasas/ en los tienpos pasados; i de los dapnos e costas que en la dicha armada e/ guerras resçiuieron i sus altasas heran en cargo; e ansymis/mo, en hequibalençia e satysfaçion de lo que agora nuevamente/ sirbe e da la dicha villa a sus altasas para esta dicha arma/da de contra el dicho turco, henemigo de nuestra santa fe catolica, que se mon/tan e exçeden en mas quantydad e contias de maravedis que los dichos çinco mill/ maravedis de que nos fasemos venta e donaçion a la dicha villa, valian e/ pueden baler vendiendolos, e que de aqui adelante vos, el dicho te/sorero, nin otro alguno por bos nin otro qualquier que de la dicha thesore/ria e reçeptoria touiere cargo por el rey e reyna, nuestros sennores, que/ non demandedes nin demanden a la dicha villa de Lequetio nin a los vesinos e/ moradores della mas de los dichos treynta mill maravedis en que ansy/ queda encabeçada en el dicho pedido.

E otrosy, por virtud del dicho poder/ suso encorporado desimos a los contadores mayores de sus altasas/ (*signo*)/ va dada vna raya de tinta en vna/ parte, vala i non le enpesca/ (*signo*)/ (*Fol.5v.^o*) que quiten e tyesten de los libros de sus altasas los dichos dies mill maravedis de que ansy/ sus altasas les fesieron merçed de la meytad dellos e de los otros çin/co mill maravedis que agora nosotros, en nonbre de sus altasas, les vendemos, e/ que la dicha villa dexen e pongan encabeçada en los dichos treynta mill/ maravedis, e non mas, de la moneda que agora corre i corriere de aqui adelante se/gund dicho es; e que ellos nin el dicho thesorero de Viscaya que agora es o fuere/ de aqui adelante non fagan mas cargo nin librança a la dicha villa de/ Lequetio de los dichos treynta mill maravedis.

E otrosy, por virtud de los dichos po/deres, mandamos a qualesquier justiçias deste noble e leal condado e sennorio/ de Biscaya, que agora son o seran de aqui adelante, que goarden e/ cunplan e fagan goardar e conplir lo susodicho e que non

consientan nin yr/ nin pasar contra ello nin contra parte dello en tienpo alguno nin por alguna manera,/ so las penas contenidas en la dicha carta e poder de su altesa que de suso/ va incorporada; e porque fazemos lo susodicho e es asy verdad firma/mos esta escriptura de benta de nuestros nonbres e firmola e signola el escriua/no juso escripto ante quien (*interlineado: se*) otorgo.

Que es fecha e otorgada en la villa de Viluao,/ a dies i nueve dias de mayo, anno del nascimiento del nuestro senor Ihesu/ Christo de mill i quatroçientos e ochenta i vn annos (*signo*)./

El prouisor Juan de Ortega (*rúbrica*); Alfonso de Quintanilla (*rúbrica*).

Testigos/ que fueron presentes/ a lo que dicho es e/ vieron aqui firmar sus nonbres a los dichos sennores prouisor/ e Alfon de Quintanilla, el thesorero Pero Gonçales de Madrid e Pero Ferrandes de Toledo e Rodrigo/ Yvannes de Muncharas.

E yo, Luys del Castillo, escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la su corte e en todos los/ sus regnos e sennorios, a todo lo que dicho es en vno con los dichos testigos/ presente fuy al otorgamiento desta carta i venta e donaçion susodicha, e quando fir/maron aqui sus nonbres e lo fise escriuir, e por ende fise aqui este mio/ syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./

Luys del Castillo (*rúbrica*).//

125

1482 Enero 9

Lequeitio

1482 Enero 8

Guernica

El cabildo eclesiástico de Lequeitio presenta las preguntas por las que han de responder los testigos en el pleito con las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto. Siguen dos autos referentes al mismo litigio.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 4 (Fol.5r.º - 8v.º).

Copia simple en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Las preguntas por donde an de ser preguntados los testigos que fueron presentados/ por parte del arçipreste, clerigos e cabildo (*sic*) de la yglesia (*interlineado: de la villa*) de Lequetio en el pleito que/ tratan con las anteyglesias de Santa Catalina de Guiçaburuaga e San Miguel/ de Axpe e San Martin de Amoroto e los (*tachado: peligroses (sic) e perrochanos dellas/ son las syguientes*) e los vesinos e moradores (*tachado: dellas e*) e feligreses/ que se llaman dellas son las syguientes:./

I. Primeramente, sy saben la villa de Lequetio; e sy saben la yglesia/ della; e sy conoçen o an notiçia del arçipreste, clerigos e cabildo de la/ dicha yglesia de Lequetio; e sy saben las dichas anteyglesias/ de Santa Catalina de Giçuburuaga (*sic*) e San Martin de Anboroto (*sic*) e/ San Miguel de Axpee e San Pedro de Vscola en Mendexa./

II. Iten, sy saben, vieron, oyeron desyr que la dicha yglesia de Lequetio, de/ tiempo de dies e veynte e treynta e quarenta e çinquenta e sesenta/ annos a esta parte e avn de tanto tiempo que memoria (*sic*) de omnes/ non es en contrario, aya tenido e tenga mucho perrochanos e fe/ligreses e desmeros subjeptos a ella e al arçipreste, clerigos e/ cabildo della, a donde syenpre an ydo e van a reçebyr los/ sacramentos e oyr los divinales ofiçios e a bvtisar los/ ninnos ynfanter e a enterrar los defuntos; e que por tal yglesia/ parrochial es avida e tenida del dicho tiempo ynmemorial a esta parte./

III. Iten, sy saben, etçetera, que entre los otros feligreses e perrochanos/ subjeptos a la dicha yglesia de Lequetio, que an sydo del dicho/ tiempo ynmemorial a esta parte, que han seydo e son los vesynos e/ moradores e feligreses que se llaman de las dichas anteyglesias/ de Santa Catalina Guaçaburuaga e San Miguel d'Axpe e San/ Martin de Anboroto e San Pedro de Vxcola en Mendexa y commo/ tales porrachanos (*sic*), subditos e feligreses a la dicha yglesia/ de Lequetio, de vno e dies e veynte e treynta e quarenta e çinquenta annos/ a esta parte e avn de tanto tiempo aca que memoria de omnes non es en// (*Fol.5v.^o*) contrario, continuadamente fasta agora syenpre desmaron sus/ diesmos a la dicha yglesia de Lequetio, e reçibieron en ella los/ sacramentos y oyeron los diuinales ofiçios y bvtisaron sus/ ninnos ynfanter e enterraron sus defuntos commo subditos/ perrochanos a la dicha yglesia de Lequetio; e que los dichos testigos ansy lo/ vyeron syenpre en sus tienpos e lo vieron e oyeron desir ansy a sus/ maiores e ançianos; e que dello syenpre fue e es fama publica e comun/ opinion y que nunca vyeron nin oyeron desyr el contrario./

III. Iten, sy saben, etçetera, que las dichas anteyglesias de Santa Catalina/ de Guicaburuaga e San Miguel de Aspee e San Martin de Anbo/roto e San Pedro de Vxcola en Mendexa que non son yglesias/ parrochiales nin nunca del dicho tiempo ynmemorial a esta parte/ ovo en ellas nin en ninguna dellas curas nin (*tachado: reçeptos*) (*interlineado: rectores*), nin se pagaron/ a ellas nin a ninguna dellas diesmos por ningunas personas,/ nin se administraron en ellas sacramentos nin nunca en ellas ovo pila/ de bvtismo; e que las dichas yglesias, del dicho tiempo a esta parte e/ agora, syenpre an seydo e agora son ermitas de devoçion;/ e que las dichas yglesias syenpre fueron e agora son sub/jeptas a la dicha yglesia de Lequetio; e que sy algunas veses en ellas/ se dixeron misas e los diuinales ofiçios fue e seria/ por los clerigos de la dicha yglesia de Lequetio commo yglesias e/ hermitas a ellos subjeptas; e que los dichos testigos syenpre lo/ vyeron ansy pasar en sus tienpos en todo el tiempo que se acuerdan;/ e que ansy lo oyeron desir a sus maiores e ançianos e que nunca/ vieron nin oyeron desir lo contrario./

V. Iten, sy saben, etçetera, que la dicha yglesia de Lequetio, del dicho tiempo yn/memorial a esta parte continuadamente fasta agora e agora,/ aya tenido e tenga sus limites e terminos e fines conoçidos/ por donde se conoçen sus terminos parrochiales e a donde lle// (*Fol.6r.^o*) ga dicha yglesia parrochial e los terminos e limites della; e digan e declaren/ por que logares e terminos./

VI. Iten, sy saben, etçetera, que las dichas anteyglesias de Santa Catalina/ de Guaçaburuaga e San Miguel de Axpee e San Martin de Anbo/roto e San Pedro de Vxcola en Mendexa y los feligreses/ que se llaman dellas vesynos e moradores en las comarcas/ de las dichas anteyglesias, ellos y las dichas anteyglesias,/ del dicho tiempo ynmemorial a esta parte continuadamente/ fasta agora e agora, esta todo ello yncluso (*interlineado: e metido*) dentro e/ (*tachado: metido*) de los dichos terminos parrochiales de la dicha yglesia/ de Lequetio, y los dichos feligreses que se llaman dellas an biuido e/ bien e tienen sus biuiendas e continuas moradas dentro/ de los fines e terminos parrochiales de la dicha yglesia de Lequetio./

VII. Iten, sy saben, etçetera, que las dichas anteyglesias e vesynos comarcanos/ a ellas, del dicho tiempo ynmemorial a esta parte, syenpre/ an seydo e agora son sujetos e perrochianos a la/ dicha yglesia de Lequetio, commo dicho es, e que en tal posesyon vel casy/ syenpre estuvieron del dicho tiempo ynmemorial a esta parte fasta/ tanto que puede aver veynte annos, poco mas o menos, que los/ feligreses que se llaman de las dichas anteyglesias de Santa Catalina/ de Guixaburruaga e San Miguel de Axpee e San Martin de/ Anboroto tentaron de se ysymir e apartar de la dicha/ perrocha e yglesia de Lequetio, e se quisieron alçar con los dies/mos que (*tachado: a ella devyan*) (*interlineado: a la dicha iglesia deuian*) e a los clerigos e cabildo della./

VIII. Iten, sy saben, etçetera, que los dichos clerigos e cabildo de la dicha yglesia de/ Lequetio pleitearon e debatieron con los dichos feligreses que se llaman/ de las dichas anteyglesias sobre rason de la dicha eseçion/ que quisieron faser de la dicha yglesia, e sobre rason que tentaron/ de retener los diesmos della; los quales pleitos i debates pasaron// (*Fol.6v.^o*) ansy ante los prouisores e vicarios del obispo de Calahorra, de/ cuya diocesis es la dicha yglesia de Lequetio, commo antel nuestro mui/ Santo Padre; y pendiente el dicho pleito, Su Santidad mando/ dar e dio su bulla e mandamiento para que la dicha yglesia de/ Lequetio e arçipreste e retores e cabildo della fuesen anparados/ e defendidos en su posesyon que syenpre estuvieron, y para/ que los dichos feligreses pagasen las deçimas e premiçias/ retenidas a la dicha yglesia./

IX. Iten, sy saben, etçetera, questando ansy en el dicho estado (*tachado: de*) los/ dichos pleitos, los vesynos e moradores de las dichas anteyglesias/ de Santa Catalina de Guixaburruaga e San Miguel de Axpe/ e San Martin de Anboroto rogaron muy afyncadamente/ a los dichos arçipreste, clerigo e retores e cabildo de la dicha/ yglesia de Lequetio y procuraron e tuvieron manera con ellos que los/ dichos debates e questiones se conprometiesen en manos de jueces/ arbitros para que determinasen los dichos debates, injusticia./

X. Iten, sy saben, etçetera, que a cavsya del dicho ruego que ansy/ fisieron los vesynos e moradores de las dichas anteyglesias./ el arçipreste, clerigos e cabildo de la dicha yglesia de Lequetio e ellos/ juntamente, de vna concordia, conprometieron todos los dichos/ debates en manos de Iohan Alfonso de Moxica e de Juan abad de/ Sobpelana, (*tachado: abad de*) clerigo, presvitero en la dicha Sopedana,/ para que ellos amos dos, juntamente, (*tachado: lo*) determinasen (*interlineado: los dichos debates*) por justiçia./

XI. Iten, sy saben, etçetera, que los dichos Juan Alfonso e Juan abad pronunçiaron/ e determinaron, commo jueces, los dichos debates, e dyeron sentençia/ en ellos, por la qual pronunçiaron e declaron (*sic*) que las dichas anteyglesias/ e los vesynos e moradores dellas heran subditos e perrochanos a la// (*Fol.7r.^o*) dicha yglesia de Lequetio, la qual dicha sentençia amas las dichas partes/ expresamente consyntieron./

XII. Iten, sy saben, etçetera, que despues de ansy dada e pronunçiada la dicha/ sentençia e consentida por las dichas partes, los vesynos e moradores de las/ dichas anteyglesias e feligreses que se llaman dellas tornaron a tentar/ de se ysymir e apartar de la dicha yglesia de Lequetio e de retener/ las premiçias (*interlineado: i deçimas*) de la dicha yglesia (*tachado: de Lequetio*)./

XIII. Iten, sy saben, etçetera, que nuestro muy Santo Padre Systo dyo e otorgo su/ bulla, por la qual cometio al reverendo padre obispo de Leon, don Rodrigo de/ Vergara, la esecucion de las dichas sentençias arbitrarias dadas entrel/ dicho cabildo

de la dicha yglesia de Lequetio e las dichas anteyglesias/ e los vesynos e moradores e feligreses que se llaman dellas./

XIII. Iten, sy saben, etçetera, quel dicho reverendo padre obispo de Leon proçedyo/ contra los dichos vesynos e moradores de las dichas anteyglesias, por virtud/ de la dicha bulla e comisyon, a execucion de las dichas sentençias (*interlineado: e de otras (tachado: letras) letras actori(cortado) dada (cortado) fasta/* tanto que los denuçio (*sic*) por publicos dexcomulgados y proçedio fasta/ poner entredicho e a ynvocacion de braço seglar para todas las/ justiçias seglares y cavalleros e personas poderosas de toda la tierra/ e comarca para que prendase los cuerpos a los ansy entredichos e/ descomulgados y les tomasen sus bienes y non los soltasen nin les res/tituyesen los dichos sus bienes fasta tanto que tuuiesen e guardasen las/ dichas sentençias arbitrarias y diesen e pagasen a la dicha yglesia las deçimas e premiçias retenidas y todas las otras oblaçiones e/ preventos devidos a la dicha yglesia de Lequetio./

XV. Iten, sy saben, etçetera, que sy Johan Alfonso de Moxica o el conde de Tribinno o al/gunas otras justiçias seglares o poderosas personas fisieron/ algunas presyones en los vesynos e moradores de las dichas anteyglesias// (*Fol.7v.^o*) o les tomaron algunos de sus bienes que seria e fue porque fueron compulsos/ e apremiados e requeridos con los dichos mandamientos apostolicos/ e ynvocacion del dicho braço seglar, fecha por el dicho reverendo padre/ obispo don Rodrigo de Vergara, y en execucion del dicho mandamiento con/ el qual serian e fueron e fueron (*sic*) requeridos./

(*Cortado*)VI. Iten, sy saben, etçetera, que veyendo los dichos vesynos e moradores de las dichas/ anteyglesias los dichos proçesos fechos contra ellos y las/ sentençias y descomuniones en questauan ligados y commo justamente/ estavan copdenados (*sic*) buscaron muchos rogadores cavalleros e/ otras personas honrradas de la dicha tierra e comarca que tuuiesen/ manera con el dicho arçipreste, rectores e cabilldo de la dicha yglesia/ que les pluguiese averse bien e piadosamente con ellos, e se quisyesen/ ygualar en alguna buena manera con ellos y non quisyesen llegar/ el rigor de las dichas sentençias e copdenaçiones (*sic*) al cabo contra ellos,/ entre los quales rogaron al dicho conde de Tribinno e al dicho lohan/ Alfonso e al conçejo de la dicha villa de Lequetio e a otras muchas y diversas/ personas horradas (*sic*) de la dicha tierra e comarca./

XVII. Iten, sy saben, etçetera, que a ynstançia e ruego de los dichos cavalleros e conçejo (*tachado: de Lequetio*)// de la dicha villa de Lequetio e otras personas el dicho arçipreste e/ rectores e clerigos e cabillo de la dicha yglesia de Lequetio, avyendo pie/dad e misericordia de los dichos vesynos e moradores de las dichas/ anteyglesias, y porque eran, segund son, sus sufraganeos/ e subditos e parientes se ygualaron nuevamente con ellos por/ tal manera que ellos todavya quedaron, segund syenpre fueron, perro/chanos de la dicha yglesia de Lequetio y pagasen a la dicha yglesia de Lequetio/ sus diçimas e premiçias commo syenpre lo acostunbraron (*tachado: e re/çibiesen en la dicha yglesia los sacramentos*) e se enterrasen los/ defuntos, saluo los de dies annos abaxo (*tachado: e que los dichos arçipreste, re// (Fol.8.^o) ctores*), los quales se oviesen de enterrar en las dichas anteyglesias,/ e que los dichos arçipreste, rectores e cabilldo de la dicha yglesia/ de Lequetio pusyesen clerigos resyidentes en las dichas anteyglesias/ que dixesen los diuinales ofiçios e bavisasen los ninnos ynfantes./

XVIII. Iten, sy saben, etçetera, que hamas las dichas partes consyntieron y otorgaron la/ dicha yguala y la han vsado fasta aqui, que puede aver ocho/ annos que se fiso e otorgo de vna concordia e consentimiento e pla/senteria./

XIX. Iten, sy saben, etçetera, que los dichos conpromisos e sentençias arbitrarias que/ ansy se fisyeron, otorgaron e pronunçiaron entre los dichos arçipreste, rectores e cabildo de la dicha yglesia de Lequetio y los dichos/ vesynos e moradores de las dichas anteyglesias y la yguala/ e convenençia que despues entrellos se fiso, que todo ello se fiso/ de su grado e consentimiento de los (roto) vesynos e moradores de las dichas/ anteyglesias y syn les ser fecha fuerça nin premia/ alguna por ninguna persona que fuese, saluo aquella/ que syntieron por vya de justiçia por las bullas e mandamientos/ de nuestro muy Santo Padre e de sus jueses apostolicos, e por las/ sentençias e copdenaçiones en questauan copdenados, antes todo ello fue/ fecho a su ruego e aynco y por su cavsa e ocasyon/ por el grand prouecho e bien que dello les venia./

XX. Iten, sy saben, etçetera, que en la dicha yguala e convenençia que se/ fiso e otorgo con los dichos vesynos e moradores de las dichas ante/yglesias, a ruego de las dichas personas que por ellos rogaron e/ por se aver con ellos piadosa e vmanamente, libraron muy bien e/ provechosamente con la dicha yguala porque, allende de las penas/ e çensuras en questauan ligados e costas de los proçesos que sobre ello// (Fol.8v.^o) eran fechas en questauan copdenados, el dicho arçipreste, clerigos, rectores e cabill/do de la dicha yglesia de Lequetio les remitieron e perdonaron porque non se/ perdiesen nin destruyesen muchas quantias de maravedis de deçimas e premi/çias retenidas en contia de quinientos mill maravedis e mas./

XXI. Iten, sy saben, etçetera, que de todo lo susodicho haya seydo e sea publica/ bos e fama en la dicha villa de Lequetio e en todas las otras villas/ e logares de toda la comarca, e faganse a los dichos testigos las otras preguntas/ al caso pertenecientes./

(Tachado: (tachado: A XI). A IX de (tachado: dis) henero de LXXXII./ En la villa de Lequetio, en el coro de la yglesia de Santa Maria de Lequetio, yglesia/ parrochial de la dicha villa, estando ende ajuntados en su cabildo a can/pana tannida, segund que lo han de vso e de costunbre, Martin abad de/ Abaro, teniente de arçipreste por Sancho Saes de Vgarte, arçipreste del arçipres/tago de la dicha villa de Lequetio, e Ferrand abad de Yturrios e Juan/ abad de Yturrios e Juan Saes de Çubiyeta e Ximon abad de Larys/ e Martin abad de (roto) Pelaber e (roto) e clerigos e Juan Saes de Çubieta/ e Ferrand abbad de Areta e Juan abad de Holaeta, por sys mismos/ e en bos e en nonbre de todos los otros clerigos e de todo el cabil/do de la dicha yglesia (tachado: r) non rebocando al dicho Sancho Saes, arçipreste, su procura/dor, e los otros sus procuradores (tachado: pusieren) mas antes con retyfica/çion de todo lo pasado, etçetera, dixieron ponian e pusieron por sus/ procuradores para en syguimiento del pleito que han o esperan aver con las/ anteyglesias susodichas, etçetera, a Ferrand abad de Çubieta e a Juan abad/ de Holaeta e Martin abad de Depelaber presentes e a cada vno/ dellos ynsolidun, etçetera./

Testigos, Rodrigo Adame de Çubieta e Juan Garçia de Çaracondegui e Juan de/ Puerto, fiel, e Ynnigo Yuannes de Arteyta, escriuano, vesinos de la dicha villa,/ e otros./

En la villa de Guernica, a VIII de henero de LXXXII, ante/ Furtun Ynnigues, alcalde, por el honrrado Sancho Saes de Vgarte, arçipreste de/ Lequetio, presento la procuraçion e la carta del rey e el ynterrogatorio e fiso/ sus pidimientos; e el dicho Furtun Ynniguis fiso su obediencia/ e açebtaçion, etçetera.

Testigos, Pero Martines de Arrmendurua, vesino de Mundaca,/ e Micolas de Ybarguen, Rodrigo de Ybarguren, escriuano del numero, e Juan/ abad de Ybarguen e Ferrand abad de (tachado: Yarça) (interlineado: Çubieta), clerigo, e otros).//

126

1482 Enero 10

Lequeitio

Juan abad de Iresegui, clérigo y procurador del cabildo eclesiástico de Lequeitio, solicita a Martín Ibáñez de Urquiza, alcalde de la villa, una copia certificada de unos autos y juramentos (1469) de acatamiento de la sentencia dada en el pleito sobre enterramientos y bautismos, otorgados por ciertos vecinos de las tres anteiglesias.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 11.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la villa de Lequetio, ante las casas de Furtun Martines de Licona, a/ dies dias del mes de henero, anno del naçimiento del nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e dos annos, este dicho dia, estan/do en el dicho lugar Martin Ybannes d'Urquiça, alcalde hordinario de la dicha villa,/ en avdiencia, oyendo e librrando pleitos segun que lo ha de vso e de/ costunbrre, en prresencia de mi, Juan Martines de Trraina, escriuano del rei e/ reina, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos/ los sus reinos e sennorios, e de los testigos de juso escriptos, pareçio/ prresente ante el dicho sennor alcalde Juan abad d'Iresegui, clerigo benefi/çiado en la yglesia de sennora Santa Maria de la dicha villa, procu/rador que mostrro ser del cabilldo e curas e clerigos de la dicha yglesia./

E luego, dixo al dicho sennor alcalde que podia auer auer (sic) dose a/nnos, poco mas o menos tiempo, que pasaran por ante e en prresencia/ de Anton Martines de Licona, escriuano, vnos autos e juramientos del dicho/ cabilldo e curas e clerigos de la vna parte, e entre çiertos honbrres/ e mugeres de juso mençionados de la otra, los quales dichos autos/ e juramientos, que ansy en prresencia de Anton Martines pasaron, estaban asentados/ en sus regystrros del dicho Anton Martines e que le hera neçesario/ de auer los dichos autos e juramientos en el dicho nonbre procuratorio/ para se aprobechar dellos; e commo el vien sabia o deuia saber/ que el dicho Anton Martines hera finado, e que a su notiçia hera veni/do que los registros del dicho Anton Martines, escriuano, estaban en/ poder de mi, el dicho escriuano, donde las dichas apuntaduras estaban/ asentados, e su merçed, de su ofiçio, mandase e diese liçencia/ e autoridad e decreto a mi, el dicho escriuano, para que pudiese/ saquar (sic) o escribir del dicho registro oreginal del dicho/ Anton Martines, escriuano defunto, donde estaban los dichos autos e/ juramientos apuntados, vn trreslado o dos o mas, quales e/ (signo)// (Fol. 1v.º) quantos el dicho Juan abad en el dicho nonbre

procuratorio menester/ obiese, a los quales interpusyese su decreto e autoridad e li/çençia para que baliesen e fisiesen fe en juisio o fuera del, donde/quier que pareçiesen.

E luego, yo, el dicho Juan Martines, escriuano, mostre/ e prresente el dicho registro oreginal donde estaban las dichas/ apuntaduras de los dichos (*tachado: uto*) autos e juramientos apun/tados; e el dicho alcalde tomo en las manos el dicho registro/ oreginal, e catola e viola e esaminola, e por el vista/ e catada e esaminada, dixo que los fallaba e las fallose/ sanas e buenas e claras e non rotas nin rasgadas/ nin cançeladas nin en lugar nin parte dellas sospechosas./ e dixo que conoçia e conoçio que biese su letra misma del/ dicho Anton Martines, escriuano; por ende, dixo que mandaba e mando/ e daba e dio liçençia e autoridad e decreto a mi, el/ dicho escriuano, para que saquase (*sic*) o fisiese escribir del dicho registro/ oreginal del dicho Anton Martines, defunto, vn trraslado o dos o/ mas, quales o quantos el dicho Juan abad menester obiese en el/ dicho nonbrre procuratorio, e los sygnase de mi sygno; e dixo/ que el trreslado o trreslados que yo saquase ynterponia e/ interpuso su decreto e liçençia e autoridad en la mejor/ manera e forma que podia e de derecho deuia para que balgan/ e fagan fe las dichas apuntaduras de los dichos autos e jura/mientos doquier e en qualquier lugar que pareçieren, en juisio o fuera/ del, commo el mismo registro del dicho Anton Martines, escriuano, val/drria e faria fe pareçiendo.

E desto commo paso, el dicho/ Juan abad, en el dicho nonbrre, dixo que pedia testimonio a mi, el/ dicho escriuano, que ge le diese sygnado con mi sygno vna o dos veces./ quales o quantas menester obiese para en guarda de su derecho./ e rogo a los presentes que dello fuesen testigos.

El trreslado de los quales/ dichos autos e juramientos del dicho registro oreginal del dicho Anton Martines,/ escriuano, son estos que se syguen:/ (*signo*)//

(*Fol.2r.^o*) En Santa Maria de la villa de Lequetio, a veinteseis dias del/ mes de junio, anno de mill e quatroçientos e sesenta e nueve/ annos, estando en la dicha yglesia, en el coro maior, Furtun Martines/ de Licona, arçipreste, e curas e clerigos de la dicha yglesia en prresentia de mi, Anton Martines de Licona, escriuano del nuestro sennor el rei, e/ de los testigos de juso escriptos, pareçio y prresente, antel dicho/ arçipreste e curas e clerigos, Juan Bicar de Amiax, morador/ en la anteyglesia de Sant Martin de Amoroto, e dixo que apro/baba e emolaba e aprobo e emolo la sentençia arbitraria/ que el sennor Juan Alfonso de Muxica e Juan abad de Sopelana, arbritos, auian dado e pronunçiado sobre los pleitos/ e questiones e causas que auia e eran entre el dicho/ arçipreste e cabildo de la vna parte, e entre las trres anteyglesias/ e escuderos e moradores de los lugares de Sant Miguel/ de Aspe e de Santa Catelina de Guiçaburuaga e de Sant/ Martin de Amoredo de la otra parte, sobre las retorias de las/ yglesias de los dichos trres lugares, e sobre las pillas e/ enterrorios e deçimas e derechos e resydençia de los clerigos/ de las dichas yglesias de los dichos trres lugares de Aspe/ e Guiçaburuaga e Amoroto, e sobre sus inçydençias e/ dependençias; e que estaba prresto e aparejado de dar e/ recudir con sus diesmos e obligaçiones e con los/ otros derechos parrochiales a la dicha yglesia parrochial/ de Lequetio e al arçipreste, curas e beneficiados della, e de con/plir todo lo otro en la dicha sentençia contenido, segun e/ por la forma e manera que en ella dise e se contiene;/ e que non hera su boluntad, nin poco nin mucho, de se/ entrar en mas questiones e pleitos sobre las/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) dichas causas nin sobre cosa alguna de lo en la dicha sentençia contenido;/ e rebocaba e reboco todos e qualesquier procuradores por el, en vno/ con los otros moradores, sustituidos de los

dichos tres lugares,/ e los poderes por el otorgados para en seguimiento de los dichos/ pleitos e causas; e a maior abondamiento fiso juramiento solen (*sic*)/ en forma de derecho sometiendo a la censura eclesiástica (*sic*)/ sobre la señal de la cruz (*cruz*), que con su mano derecha toco corporalmente, de auer por firme e baledero para agoura/ e syenpre yamas, e guoardar e conplir todo e cada/ cosa dello que se contenia en la dicha sentençia, e de nun/ça ser contra ello.

E los dichos arçipreste e curas e clerigos dixi/eron que pedian e pedieron por testimonio a mi, el dicho/ escriuano, todo ello, e a los prrsentes que rogaban e rogaron/ que fuesen dello testigos.

Testigos que fueron presentes, Juan Garçia/ de Çaracondegui e Juan Vrtis de Licona e Juan Martines de Amesqueta/ e otros.

E mas reboco todos los sus procuradores e susti/tuitos que el obo puestos sobre el dicho caso fasta este dia,/ e etçetera./

E despues desto, este sobrrredicho dia e mes e anno,/ en prrsencia de mi, el dicho escriuano, pareçieron y prrsentes Juan/ Ruis de Basterra e Juan de Aransolo, maior de dias, e Juan/ Peres de Erquiaga, moradores en la anteyglesia de Sant Martin/ de Amoroto, e Marina de Adorriaga, moradora en la ante/yglesia de Santa Catelina de Guicaburuaga (*sic*), e cada vno/ dellos, a su agrgradable plaser syn prrmia e indusimiento al/guno, dixieron que obedecian e obedecieron en la for/ma sobrrredicha a la sentençia que pronunçiaron los dichos/ sennor Juan Alfonso e abad de Sopelana; e que rebocaban/ e rebocaron todos los procuradores e sustituitos/ (*signo*)/ (Fol.3r.^o) que fasta este dia auian puestos e hordenados sobre el dicho/ debate e question; e fisieron juramiento solen en forma de/ (*al margen: cruz*) derecho sometiendo a la censura eclesiastica, e mandaron/ a mi, el dicho escriuano, guoardar este testimonio, e etçetera.

Para lo/ qual, en nonbre del cabildo e commo su maiordomo, me/ pedio testimonio Nicolao Peres de Ocamica a mi, el/ dicho escriuano.

Testigos que fueron prrsentes, Juan Ruis de Adorriaga/ e Martin de Hormaegui e Garçia de Çearreta e Domingo/ de Yresegui e otros muchos./

E despues desto, en la dicha villa de Lequetio, a vein/teçinco dias del dicho mes de junio, anno sobrrredicho,/ en prrsencia de mi, el dicho escriuano, pareçio y prrsente/ Juan Balç de Amoroto, morador en la dicha anteyglesia de/ Sant Martin, e dixo que obedecia e obedecio en la forma/ sobrrredicha a la sentençia que el sennor Juan Alfonso de Muxi/ça e abad de Sopelana pronunçiaron sobre el dicho/ debate e question; e mas, que reboçaba (*sic*) e reboco todos/ los sus procuradores e sus sustituitos que fasta este dia/ obo puestos e entregados sobre el dicho debate; e/ (*al margen: cruz*) mas, fiso juramiento solen en forma de derecho, e etçetera.

Para/ lo qual pedio testimonio, en nonbre del cabildo e commo/ su maiordomo, Nicolao Peres d'Oçamica, clerigo.

Testigos, Garçia/ de Çearreta e Juan Peres del Puerto./

E despues desto, en la dicha villa de Lequetio, a veinte/ e syete dias del dicho mes de junio, anno sobre/dicho, en prrsencia de mi, el dicho escriuano, pareçieron/ y prrsentes, ante el arçipreste e curas e clerigos/ (*signo*)/ (Fol.3v.^o) de la dicha yglesia, Juan de Vria, morador en la anteyglesia de Sant Mi/guel de Aspe, e Pero de Baquio, morador en Elorraran que es en/ la anteyglesia de Santa Catalina de Guicaburuaga, e/ dixieron que obedecian e obedecieron a la sentençia que el/ sennor Juan Alfonso de Muxiça e abad de Sopelana pro/nunçiaron sobre las pillas e

enterrorios, segun que en/ ella se contenia; e mas, que rebocaban e rebocaron/ todos los procuradores e sus sustitutos que fasta este/ dia auian puestos e hordenados sobre el dicho/ debate; e por mas firmesa fisieron juramiento solen/ en forma de derecho de lo auer por firme, e etçetera.

Testigos, Juan/ Sanches de Landaeta e Martin Peres de Abaroa e Juan Martines/ de Mendexa e Juan Ruys de Adorriaga e otros./

E despues desto, en la dicha villa de Lequetio, a trreinta/ dias del mes de junio, anno sobredicho, en prresençia de/ mi, el dicho Anton Martines de Licona, escriuano, e de los testigos de juso/ escritos, pareçieron y prresentes Juan de Ycuarua e su/ muger e Maria de Çarandona e Maria Martines de Arteita e/ su fijo Furtun de Legarra, e cada vno dellos dixieron/ que obedezian e obedezieron a la sentençia que el sennor Juan/ Alfonso de Muxica e abad de Sopelana pronunçiaron/ segun que en ella se contenia, en todo e por todo, e que non/ querian mas quiston; e se obligaban e obligaron ansy (*sic*)/ e sus vienes de desmar al cabildo de Santa Maria de/ la dicha villa, asy con el enterrorio commo con otras cosas;/ e mas, que rebocaban e rebocaron todos los sus procu/radores e sustitutos que fasta este dia auian puestos/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) (*al margen: cruz*) e hordenados; iten, fisieron juramiento solen de lo auer por firme para syen/prre yamas.

Testigos, Martin Sanches de Çaracondegui e Pero d'Iturrios e Juan Peres/ de Gucurmendia e Juan Martines d'larça e otros./

E despues desto, en la yglesia de Sennora Santa Maria de Lequetio, antel/ altar de Sant Pedro, primero dia de jullio, estando en el dicho lugar el/ sennor Juan Alfonso de Muxica e Furtun Martines de Licona, arçipreste, e/ curas e clerigos de la dicha yglesia, en prresençia de mi, el dicho escriuano,/ e de los testigos de yuso escritos, pareçieron y prpresentes Martin Ferrandes/ de Vrquiça e Martin Ochoa de Vrquiça, su fijo, e Martin de Çarandona,/ vesinos en la anteyglesia de Sant Migel de Aspe, e dixieron que/ obedezian e obedezieron a la sentençia que el sennor Juan Alfonso e abad/ de Sopelana pronunçiaron sobre el debate, segun en ella se con/tiene, en todo e por todo, por quanto era la dicha sentençia buena e/ justa; e mas, se obligaron de non ser contra el conçejo de la/ dicha villa en tiempo alguno, mas antes que serian en su ayuda/ e fabor en quanto en ellos fuese; e que reboçaban e rebocaron/ todos sus procuradores e sus costitutos que fasta este dia a/yan puestos sobre el dicho caso; e fisieron juramiento solen/ (*al margen: cruz*) de lo auer por firme e baledero, para agora e syenprre ya/mas, sometiendo a la sencura (*sic*) eclesiastica, e etçetera.

Testigos, Juan/ Garçia de Çaracondegui e Martin Ochoa de Vnda e Juan Ochoa de/ Mutio./

E despues desto, en la dicha villa de Lequetio, a tres dias del/ mes de jullio, anno sobredicho, en prresençia de mi, el dicho/ Anton Martines de Licona, escriuano, e de los testigos de juso escritos, pareçieron y/ prpresentes Rodrigo de Vrquiça e su fijo (*tachado: do*) Rodrigo e Juan/ Ochoa de Mendasona e Juan de Garate e Martin Esa de Sertucha/ e Martin Rementer, moradores en la anteyglesia de Sant/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) Migel de Aspe, e Maria de Leis e donna Yoana de A/rranguis e Juan de Costosa e su yerno Juan de Abitera/ e Marina de Arranguis e Juan de Aransolo, el moço,/ e su fijo Juan de Aransolo e Martin de Chacartegui e/ Martin Leis, moradores en la anteyglesia de Sant/ Martin de Amoroto, e Auria de Elorio, el de Vedaro/na, e Martin de Chimitegui, morador en la ante/yglesia de Sant Migel de Aspe, e cada vno de/llos, a su agrgradable plaser syn prremia e/ indusimiento alguno, dixieron que

obedeçian/ e obedeçieron a la sentençia que el sennor Juan Al/fonso de Muxica e abad de Sopelana pro/nunçiaron e determinaron sobre el dicho/ debate en todo e por todo, segun que en ella se/ contenia, para aguora e para syenprre yamas;/ e que rebocaban e rebocaron todos los sus/ procuradores e sus sustitutos que auian pu/estos e hordenados sobre el dicho caso; e/ por maior firmesa, fysieron juramiento solen/ en forma de derecho sobre la senal de la crruz/ (*cruz*) e a las palabrras de los santos ebange/lios, sometiendo a la sensura eclesiastiça/ de non ser contrra la dicha sentençia nin contrra parte/ della en tienpo alguno; e commo lo desian e/ (*signo*)// (*Fol.5r.^o*) pedian requirio a mi, el dicho escriuano, el dicho Nicolao/ Peres de Ocamiaça, clerigo maiordomo del dicho arçipreste/ e curas e clerigos, que ge lo diese por testimonio/ todos los sobredichos autos en publica forma, e etçetera./

Testigos, Martin Ferrandes d'Urquia e Juan de Çabala e/ Martin Garçia d'Iarça e Juan Yniguis de la Rente/ria e Juan Martines d'Iarça e (*tachado: v*) Juan de Elespuru, vesinos/ de la dicha villa.

Fechos e sacados fueron los dichos/ trreslados de las apuntaduras de los dichos registros/ oreginales del dicho Anton Martines, escriuano, por mi, el dicho/ Juan Martines de Trraina, escriuano, dia e mes e anno e lugar/ susodichos.

Testigos que fueron presentes e vieron e oieron e/ conçertar estos dichos trreslados con las dichas apunta/duras oreginales an(*te el*) dicho sennor alcalde, Ochoa Vrtis/ d'Olea e Juan Ruis d'Olea e Pero Seguin e Furtun de Asu/mendi, vesinos de la dicha villa, e otros.

E yo, el/ sobredicho Juan Martines de Trraina, escriuano/ de los dichos sennores rei e reina/ e su notario publico en la su/ corte e en todos los sus reinos/ e sennorios, fui prresente a todo/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) lo que dicho es en vno con los dichos testigos e/ con el dicho sennor alcalde, e por manda/do del dicho sennor alcalde e a pedimiento del/ dicho Juan abad, en el dicho nonbre, estos dichos/ autos e juramientos saque; e por ende/ fis aqui este mio syg (*signo*) no en/ testimonio de verdad./

Juan Martines (*rúbrica*).//

127

1482 Enero 22

Logroño

Martín abad de Abaroa, clérigo de Lequeitio, solicita a Diego López de las Nutrias, lugarteniente de vicario, que certifique el traslado de una carta inhibitoria para Diego Hurtado de Mendoza, vicario general de Calahorra, dada por Pedro Fernández de Vergara, tesorero del obispado y juez delegado de la Santa Sede. Incluye las notificaciones a las partes de dicha inhibitoria.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 5.

Copia en papel (300 x 210 mm), sacada en diciembre de 1488 por Martín Pérez de Licona a petición del cabildo eclesiástico de Lequeitio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Este es traslado bien e fielmente sacado de vna escriptura abtory/zada, sygnada de notario publico, segund que por ella paresçia,/ su tenor de la qual es este que se sygue:/

En la çibdad de Logronno, a veynte e dos dias del mes de/ henero, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e dos annos, antel honrrado Diego Lopes de las/ Nutrias, canonigo en las yglesias colegiales de San Martin de Aluelda/ e de Santa Maria la Redonda de la dicha çibdad de Logronno, logar/teniente de vicario por el honrrado Martin Ruis de Munilla, canonigo/ en las dichas yglesias colegiales, vicario por el muy reuerendo/ yn Christo padre e sennor don Pedro de Aranda, por la graçia de/ Dios e de la santa yglesia de Roma, obispo de Calahorra e de la Calçada;/ e estando el dicho logarteniente de vicario oyendo e librando pleitos/ de la abdiencia de las viesperas, e en presençia de mi, Alfonso Dias/ de Nabarrete, notario publico auctoritate apostolica e hordinario, e de los testigos/ de yuso escriptos, paresçio y presente Martin de Abaroa, clerigo/ de Lequetio, e mostro e presento antel dicho juez e leer fizo por/ mi, el dicho notario, vna carta escripta en papel e firmada de çiertos/ nonbres, que en su devido logar sera puesta, e sellada en las espal/das con vn sello de çera colorada, e con çiertas relaciones escriptas/ yndoso de la dicha carta, el tenor de la dicha carta, todo vno en pos de/ otro, es este que se sigue:/

De mi, Diego Furtado de Mendoça, liçençiado en decretos, arçediano de Ber/veriego, prouisor e vicario general por el mui noble e reuerendo/ yn Christo padre e sennor don Pero Gonçales de Mendoça, por la graçia/ de Dios e de la Santa Madre Yglesia de Roma, obispo de Calahorra e de la/ Calçada, asistente e refrendario de nuestro sennor el Papa, e del consejo/ del rey, nuestro sennor, a qualquier cura e clerigo del dicho obispado que/ esta mi carta vierdes, salud en Ihesu Christo.

Sepades que por parte/ de los arçipreste, curas e clerigos de la villa de Lequetio e por su/ procurador, en su nonbre, fue ante nos presentada vna carta hema/nada del benerable e discreto don Pero Fernandes de Vergara, the/sorero de las yglesias de Calahorra e de la Calçada, juez a/postolico delegado, dado e deputado por la Santa Se (sic) apostolica, e/ firmada de su nonbre e sellada con su sello e firmada de Juan/ Dias de Entrena, notario apostolico, escripta en papel, su tenor de la/ (signo)// (Fol.2r.^o) qual es, de berbo ad verbun, es commo se sygue:

De nos, don/ Pero Fernandes de Vergara, thesorero en las yglesias de Calahorra/ e de la Calçada, juez apostolico delegado, dado e deputado por la/ Santa Se apostolica en vn pleito e cabsa que es, e ante nos/ se ventila e trata, entre partes, conviene a saber: de la/ vna parte, actores e demandantes, los arçipreste/ e curas e clerigos de la yglesia de Santa Maria de la villa de/ Lequetio e sus procuradores en sus nonbres; e de la otra parte, reos/ defendientes, las yncolas e moradores en los logares de/ Axpee e Mendexa e Amoroto e Guiçaburuaga e sus/ procuradores en sus nonbres; e segund se contiene por/ vna letra reescripto del mui santysimo sennor, nuestro sennor/ el santo padre Drsto (sic) secundo, curas e clerigos, annio (sic)/ Yncarnaciones Domini mey secundo kalendas maii pontyficatus/ nostri anno cuarto, escripto en pargamino de cuero e sellada con/ su verdadera bula de plomo pendiente en cuerdas de cannamo,/ segund estilo e manera de corte romana, non rasa nin cançe/lada nin en alguna parte sospechosa (roto), de todo viçio cares/çiente, segund

por ella a prima façie paresçia, que ante/ nos fue presentada por parte sufiçiente de los dichos arçipreste,/ curas e clerigos, en veynte e tres dias del mes de agosto/ del dicho anno de mill e quatroçientos e sesenta e dos annos, e por nos,/ commo fijo de obediencia, fue obedesçida e açetada con/ aquella reuerencia que deviamos, el tenor de la qual es este/ que se sigue:

Pius episcopus seruus seruorum Dei, dile/to filio thesaurario ecclesie Calagurutani, saluten et apostolicam/ benedictionem. Humilibus supplicum vobis libenter amunimus/ eaque favoribus prosequantur oportunitate exhibita sicutem nobis/ nuper pro parte dilectorum filiorum archipresbiteri et rectorum/ parrochialis ecclesie parrochialis Beate Marie ville de Lequetio,/ Calagurritam diocesis, necnon perpetuorum beneficiatorum in/ eadem petiçio continebat quot litet in ipsa ecclesia que insignis/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) est archipresbiter, sex rectores e duodecim perpetin beneficiati in/stituti, eidem que alie quatos videlicet Sancti Michaelis de Axpee/ et Santa Catelina de Guizaburuaga ac Santi Martini de Amoto et/ Santi Petri de Mendexa, locorum ditorum diocesis ecclesie sub esse noscantur/ ac singuli ex quatuor ex sex rectoribus predictis singularum/ quatuor ecclesiarum, huiusmodi in misis celebrandis et ecle/ziaisticis sacramentis incolis et abitoribus in ipsis quator/ locis eorumque distentibus commemorantibus ministrandis curandis/ abeant animarum, eorumden que incolarum et abitorum pro tempore/ deçendencium corpora in çimiterio ecclesie dite ville sepeliri, ac/ in ilius fonte baptismali ipsorum infantes batisari consuevant/ et tanque parrochiani ipsius ecclesie Beate Marie sepeliantur et ba/tizentur ipsique archipresbiter, rectores et beneficiati deçimas ex/ fructibus escentibus infra limites ville et locorum eorumden,/ necnon oblaçiones fidelium acque alia emolumenta parrochialia/ eçian ab incolis et abitoribus predictis proueniencia ac reçipiant/ hatenus et leuauerint ac reçipiant et leuent pacifice et quiete/ necnon tria ex ditis locis ad median quantus vero ad vnam laucas/ uel quam eaden ville pro p(*roto*) exstant nichilominus incole et/ abitatores locorum eorumden siue ipsosorum alliqui animo et inten/çione vt creditur archipresbiterum, rectores et beneficiatos predictos/ molestandi se jatauat et jatant vele a sede apostolica obtinere quod in/ singulis quator ecclesie locorum huiusmodi singuli constituentur re/tores ipseque locorum ecclesie, huiusmodi in perochialis engantur et ab/ eadem ecclesie Beate Marie totaliter dimerentur.

Cum autem sicut ea/den petiçio subiuniebat prefata ecclesia Beate Marie dudum a quo/ eumdam laicorum tunc ilan ocupan cun tiran de ereta et in ea/ continuo laudabiliter divina celebrantur ofiçia ac ipsi archipres/biter rectores e beneficiati taliter estuerint ac eçian ordina/berint que incole et habitatores locorum eorum occasione iuste/ querelle non habeant nec abere poterunt in futurum pro parte ar/chipresbiteri, rectorum et beneficiatorum eorumden nobis sint/ humiliter supplican curi vt alicui prelato vel alli probo viro in/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) partibus illis vt de premisoribus et singulis se diligenter informet,/ et si per informacionem huiusmodi ita esse reperint ius regendi/ et gubernandi ecclesie locorum eorumden et batizandi infantes pre/ditos et corpora detençium pro tempore in ecclesia Beate Maria nec/non deçimas, primicias, oblaciones et alia emolumenta parrochialia/ ad ipsos archipresbiterum, rectores et beneficiatos vt premititur/ pertinencia exigendi, rapiandi et leuandi conferin et necnon/ incolas et habitatores prefatos ac premisa faciendum et soluendum/ perpetuo in futurum per censuram ecclesiasticam et alia oportuna/ iuris remedia conplaceant eisque super iatacionibus predictas perpetum/ silençium inponant ac alias in premisis et çirca ea per se uel/ alium seu alios et singula faciãt estatuat et discernat que fore/ censueriet oportuna comitere et mandare de benitate/ apostolica dinagemur.

Nos itque de premisis certam notiçiam non/ habentes huiusmodi supplicacionibus inclinati distençioni tue per/ appostolica escripta mandamus, quatinus si et post quam bocatis incolis/ et habitatoribus preditis ac illis qui fuerint euocandi tri legitime/ constiterint de premissis archipresbiterum et retores et benefi/ciatos preditos in suys iuribus huiusmodi (*roto*) auctoritate nostra conserues/ contraditores per censuram ecclesiasticam appellacione post po/ssita conpescendo, non obstante si incolis et habitatoribus/ prefatis uel quibus uis alis comuniter uel diuisin a dita sede/ indultam quia intediti uel excomunicari non posint per literas appostolicas/ non fuerentes plenam et expressam ac de verbo ad verbun/ de indulto huiusmodi mencionem.

Data Rome, apput/ Santum Petrum, anno Incarnaciones dominice millesimo quadragenti/ssimo sexagesimo secundo, kalendas madii, pontificatus nostri/ anno quarto./

A todos los arçidianos, deanes, prepositos, chantres,/ arçiprestes e vicarios e otros qualesquier curas/ e clerigos e notarios e tablicones (*sic*) e a cada vno e a qual/quier de vos que con esta nuestra carta fuerdes requeridos, salud en/ nuestro sennor Ihesu Christo, que es verdadera salud, e a los nuestros/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) mandamientos, que mas verdaderamente son dichos a/postolicos, firmemente obedesçer.

Sepades que despues que por nos/ fue açetada la dicha letra, reescripto, en los dichos veynte e tres/ dias del mes de agosto del dicho anno de sesenta e dos, luego,/ en veynte e seys dias del dicho mes de agosto, anno de sesenta/ e dos, por parte suficienete de los dichos arçipreste e curas e/ clerigos de la dicha villa de Lequetio nos fue presentado a/ nos vn escripto de requerimiento por el qual, entre otras cosas, nos/ fue pedido este escripto que enbiamos, en nonbre de los dichos/ curas e clerigos, nos avia seydo presentado de la villa de Lequetio/ e Mendexa e commo regia en conseruaçion del dicho reescripto/ nos contenia que se fasia por çiertos laicos de los logares/ en el dicho reescripto nos a los dichos arçipreste, curas e clerigos nuestras/ cartas mandasemos llamar a los dichos moradores e yncolas de los/ dichos logares o procuradores en su nonbre a que paresçiesen ante/ nos e allegar, sy alguna cosa les convenia; por manera que los/ dichos arçipreste, curas e clerigos ante nos fisiesen aquella prouança/ que eran tenidos a faser, atento a la forma del dicho reescripto,/ en lo qual fariamos lo que deviamos e lo que eramos obli/gados, commo fijo de obediença; e en otra manera, que protestauan/ que yncurriesemos en aquellas penas que de derecho eran estatuidas,/ e mas nuestros bienes espirituales e tenporales fuesen obligados/ a qualesquier males e dannos que a los dichos arçipreste, curas/ e clerigos ocurriesen en neglijença nuestra; e lo pedio sygnado,/ etçetera.

El qual dicho requerimiento por nos fue respondido que nos,/ commo fijo de obediença, e trayendo el dicho rescripto a/ devido efeto e queriendo guardar la forma del que resçibiamos/ el dicho requerimiento e escripto, e que mandauamos dar nuestras cartas de justiça/ contra los contenidos en el dicho reescripto, la qual dicha nuestra carta/ yserto en ellas contenido, el tenor del dicho rescripto del dicho/ pedimiento a nos fecho por parte del dicho arçipreste, curas e clerigos/ (*signo*)// (*Fol.4r.º*) dimos e mandamos dar, e fue dado en los dichos veynte e/ seys dias del dicho mes de agosto del dicho anno de sesenta e/ dos; e fue leyda e notificada la dicha nuestra carta a los dichos ynco/las e moradores en los dichos logares en diez e siete dias/ del mes de setiembre del dicho anno de sesenta e dos, segund/ a nos consta e consta por vna relaçion firmada de Fernando/ de Amallo, clerigo, que ante

nos fue presentada por el procura/dor de los dichos arçipreste, curas e clerigos en veynte e çinco/ dias del dicho mes de setiembre del dicho anno de sesenta e/ dos.

E agora, paresçio ante nos el dicho procurador de los/ dichos arçipreste e curas e clerigos de la dicha villa de Lequetio,/ e dixo que por quanto ante nos fue prepetuada e prebeta/ la juridiçion appostolica entre las dichas partes, e el estando entre/ ellos la litispendedia ante nos, quel senyor prouisor/ Dyego Furtado de Mendoça, arçidiano de Berberiego,/ abad de Santa Pia, provisor e vicario general en esta/ dioçesy de Calahorra por el (*roto*) reuerendo yn/ Christo padre e senyor don Pero Gonçales de Mendoça, por/ la dibinal prouidencia obispo de la dicha dioçesy de/ Calahorra, en grand menospresçio e vituperio e ynjuria/ de la dicha sey (*sic*) appostolica e su juridiçion, avia mandado dar e dado/ vna su carta monitoria e emanada de su abdiencia sobre/ el negoçio que ante nos se trata contra los dichos arçi/preste e curas e clerigos de la dicha villa de Lequetio, sus/ partes.

La qual dicha carta monitoria, segund paresçia por la/ relacion della, que estaua escripta en las espaldas de la dicha/ monitoria e firmada de Juan abad de Mongia, avia seydo/ leyda e notificada a los dichos curas e clerigos de Lequetio/ en diez e seys dias del mes de nouiembre del dicho anno/ de sesenta e dos; e por Martin Peres de Yturribalçaga, clerigo/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) de Mongia, commo procurador de los dichos yncolas e mo/radores de los dichos logares, avia seydo presentada la/ dicha monitoria antel dicho senyor prouisor en la çibdad de Cala/horra, a veynte e siete dias del dicho mes de nouiembre/ del dicho anno de sesenta e dos, en ausencia de los dichos sus/ partes, e asy presentada la dicha monitoria antel dicho senyor/ provisor, syn mas dilacion e en ausencia de los dichos/ sus partes, luego a veynte dias del dicho mes de nouiembre/ del dicho anno de sesenta e dos annos, e el dicho senyor, prebenda/ e perpetuada la dicha juridiçion en nos e ante nos/ commo juezes e litispendedia ante nos entre las dichas/ partes, el dicho senyor prouisor en la dicha cabsa, estante la dicha/ prebençion, avia dado las partes ante nos litigantes vna/ dellas e aministrase e diesen los dichos parrochianos, los/ quales clerigos fuesen satysfechos de las deçimas de los/ dichos parrochianos (*roto*) distribuçiones cotidianas segund/ que del derecho se requerian e las dichas constituçiones synodales/ disponian.

Otro, aviendo dado liçencia e abtoridad/ a los dichos parrochianos para que pusesen pillas en las/ dichas yglesias e en cada vna dellas para bautyzar, e faser/ e sennalar çimiterios aderredor de las dichas yglesias/ e de cada vna dellas para se enterrar, por lo qual el/ dicho senyor prouisor le avia mandado dar e dado/ sus cartas e provisiones en forma de derecho e segund que/ de derecho se requerian, para que perpetuamente en las dichas/ yglesias oviese e aya pilas e enterrorios, segund/ que esto e otras cosas en la dicha sentençia se contenia; e/ pues el dicho senyor prouisor non curando de la dicha litis/pendedia ante nos presentada, en muy grand perjuisio de aquella/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) de los dichos sus partes, de fecho e contra todo derecho, avia/ dado e dio la dicha sentençia e abtoridad susodicha a los/ dichos yncolos (*sic*) e moradores en los dichos logares; e los/ dichos yncolos e moradores susodichas, por virtud de la/ dicha liçencia e abtoridad, han traydo e traen clerigos/ de fuera de la dicha yglesia de Lequetio para seruir e faser/ los dibinos ofiçios sobredichos en las dichas yglesias/ e en cada vna dellas, e han sepultado (*tachado*: e) muertos en ellas/ e regido pillas para bautysar las criaturas e sennalado/ çiminterios, lo qual todo dixo ser contra el derecho de los/ dichos sus partes e de la dicha yglesia de la dicha villa de Le/quetio, que es parrochial de las de todas ellas, non aviendo/ seydo fasta aqui en las dichas yglesias cosa alguna/ de lo susodicho, por lo qual los dichos yncolos e moradores/ en los dichos logares avian yncurrido en

mui grandes e/ graves penas e en las sentençias (*roto*)s e en nuestro proçeso/ puestas e fulminadas.

Que nos (*roto*)ia e requeria que luego/ mandasemos e diesemos nuestras cartas contra el dicho senyor prouisor,/ aquellas que con derecho deuamos, e que luego, syn dilacion/ alguna, declarase e diese por ninguno e de ningund/ valor e efeto la dicha monitoria e relacion della en la/ dicha su sentençia e liçençia e abtoridad por el dada, e/ todos otros e qualesquier atos e proçesos que antel avian/ e han pasado durante la dicha litispendençia ante nos/ perpetuada declarandolo e dandole todo por ninguno,/ commo de derecho es, reponiendolo en el primero estado e manera/ dando, e exsumar e tornar los dichos cuerpos finados/ a la dicha yglesia parrochial de Santa Maria de la dicha/ villa de Lequetio para que sean ende sepultados e quitando/ el çimiterio e pilas.

E por ende, que nos pedian le proueyesemos/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) de remedio con justia, mandandole dar las dichas nuestras/ cartas, asy ynibitorias contra el dicho senyor prouisor/ commo contra los yncolas e moradores susodichos, e defen/diendo el dicho senyor prouisor que de aqui adelante non/ se entremeta mas a conosçer nin conosca en las/ dichas cabsas e negoçios que ante nos entre las dichas/ partes tratan en perjuisio de la dicha nuestra juridiccion appostolica e/ de la dicha litispendençia.

E nos, vista su petycion e el/ tenor e forma de las dichas monitoria e relacion e/ presentacion de aquella, e la dicha sentençia dada por el dicho/ senyor prouisor, e commo, asy por la dicha relacion de la dicha/ monitoria commo por la presentacion della, ebidentemente/ paresçe ser muchos dias antes, ante nos prebenta e per/petuada la dicha nuestra juridiccion appostolica que non fuese leyda nin/ notyficada la dicha (*roto*)toria del dicho senyor prouisor/ a los dichos cu(*roto*) e clerigos nin ante el presentada,/ mandamosle dar esta nuestra carta, por la qual e por/ el tenor della vos mandamos, en virtud de santa/ obediencia e so pena dexcomunio, la qual queremos que yncu/rrades por el poderio a nos dado, del qual en esta parte/ vsamos sy lo contrario fisierdes, que amonestedes de nuestra/ parte primo, segundo, terçio al dicho senyor prouisor que del dia/ que esta nuestra carta fuere leyda e publicada o a su notia veniere/ dende en adelante, non proçeda nin atyenda proçeder/ a conosçer nin conosca mas de las dichas cabsas e negoçios/ que ante nos se ventylan e tratan entre las dichas/ partes en perjuisyo de la dicha nuestra juridiccion appostolica e de la/ dicha litispendençia, antes las cosas todas atentadas/ e ynnovadas por el despues de la dicha litispendençia/ (*signo*)// (*Fol.6r.^o*) ante nos perpetrada, luego las declare ser ningunas e de/ ningund valor e efeto fechas e atentadas faser por/ juez que non tyene poderio nin juridiccion alguna para ello/ e se aya e de por ynibido de la dicha cabsa, so pena dex/comunio, la qual sentençia trina canonica monicione premisa/ en estos escriptos ponemos, e queremos que yncurran sy/ lo contrario de lo que dicho es fisieren, ca nos de bien de aqui/ los ynnibimos e avemos e damos por ynnibido en la/ dicha cabsa e de commo la conplierdes fasednos dello/ çierta relacion.

Dada en Logronno, a honze dias de febrero,/ anno a nativitatibus Domini millesimo cadragentysymo sesagesymo/ terçio.

Va escripto sobre raydo donde dise onibus; e entre/ renglones o dis dibina, non enpesca.

Petrus, theusarius,/ Juan Dias, notario.

E la dicha letra asy presentada e notyficada e/ a mi e leyda ante mi por el notario de la abdiencia/ del dicho senyor obispo por Juan Y(*roto*) Hormaegui, procurador/ de los dichos arçipreste, curas e (*roto*)cha villa/ de Lequetio, e asy mismo,

dixo que pedia e pedio e requeria/ e requirio en la mejor forma e manera que podia e de derecho/ deuia a mi, el dicho provisor, que obedesçiese e conpliese/ la dicha letra del dicho sennor juez apostolico en todo e/ por todo segund e commo e en la manera e forma que en la/ dicha letra se contiene, so las penas e çensuras en ella/ contenidas; de lo qual todo susodicho dixo que pedia e pedio/ testimonio.

E luego, yo, el dicho prouisor, dixee que pues a/ mi constaua e consta por lo proçesado, asy antel dicho sennor/ juez appostolico commo ante mi commo juez hordinario, clara e noto/riamente averme prebenido el dicho sennor juez a/postolico en juridiçion e conniçion sobre la dicha cabsa/ de manera que yo ninguna juridiçion tengo ella, que obedesçia e obedesçe la dicha letra del dicho sennor juez apostolico/ (*signo*)// (*Fol.6v.^o*) con toda devida reuerençia en todo e por todo, segund/ que en ella se contiene; e poniendo en execuçion los/ dichos mandamientos apostolicos, que declarava e/ declare por ninguno e de ningund valor e efeto todo lo/ por mi fecho e mandado faser e proçesado en la dicha/ cabsa, e lo pronunçiado por la dicha sentençia por mi dada/ en la dicha cabsa, de la qual se fase mençion en la/ dicha letra, e que me daua e dy por ynnibido en la/ dicha cabsa, e arremetya e arremety la coniçion/ e determinaçion della al dicho sennor juez apostolico/ segund e commo e en la manera que se contiene en la/ dicha su letra; sobre lo qual mande dar esta mi carta de no/tificaçion de lo susodicho en la dicha rason para que sea no/tificada a vos, los susodichos yncolas vesinos e moradores/ en las dichas anteyglesias de Axpee e Amoredo e/ Guiçaburuaga e (*roto*) o al procurador de vos, los/ susodichos, en (*roto*)bre que trata la dicha cabsa antel/ dicho sennor juez (*roto*)tolico por ante notario e testigos por/que de lo susodicho non pretendiesedes nin pretender pu/diesedes ynnorançia; e mande que fuese ynserta en esta dicha/ mi carta la dicha letra del dicho sennor juez apostolico/ segund que todo esto consta por los abtos por mi fechos/ en la dicha rason.

Dada en la çibdad de Logronno, a honse/ dias del mes de febrero, anno a nativitatís Domino millesimo/ cadragentísimo sexsagesymo terçio.

Van e estan/ barradas tres partes en el primer pliego; e entre renglones/ o diz non; yten, en este postrimero pliego entre ren/glones o dis yo; yten, esta barrada vna parte o desia sennor,/ non le enpesca.

Didacus arçedianus, Mateo Ybannes/ (*signo*).//

(*Fol.7r.^o*) Muy benerable, discreto sennor, Diego Furtado de Mendoça,/ arçediano de Berberiego e abad de Santa Pia, prouisor e vicario/ general en el obispado de Calahorra e de la Calçada por el mui/ benerable e discreto sennor obispo del dicho obispado. Yo,/ Micolao Yuannes de Arañçibia, vos fago verdadera fe/ segund en la dicha letra e notificaçion por vuestra parte/ a mi mandado a que notyficase a los vesinos e moradores/ e procuradores de Yspaster e Santa Catalina de Guiçaburuaga/ e de San Martin de Amoredo, e yo, el dicho Micolao Yuannes,/ e leydo e notyficado ante los dichos procuradores en presençia/ dellos, queriendo guardar la horden e manera e, asymismo,/ queriendo ser obediente a los vuestros mandamientos, ley e cunpli/ e notyfique a los dichos procuradores en presençia de los/ dichos procuradores.

Anno a nativitatís Domino millesimo quadragen/tysimo sesagesimo terçio.

Testigos que fueron presentes, Juan Yuannes de/ Arriaga e Antonio, el carniçero, e Pero Ruis de Deba,/ barbero, e Juan Yuannes de Alan(*roto*) de/ Berranno e otros, a veinte (*roto*) dias del mes de febrero,/ anno en la dicha carta contenido, e porque esto es verdad pusi/ aqui mi nonbre.

Nicolaus./

Delante las dichas yglesias de San Miguel de Axpee/ e Santa Catalina de Guiçaburuaga e San Martin d'Amoroto/ e de cada vna dellas, a tres dias del mes de março, anno de la/ otra parte contenido, estando en las dichas yglesias e en cada/ vna dellas presentes Sancho de Gabiola e Ynnigo de/ Aldea e Martin de Aguirre e Juan Asqueri de Landaeta,/ moradores de las dichas yglesias e de cada vna dellas;/ eso mismo, estando en la anteyglesia de San Miguel/ de Axpee Pero Martines de Larrinaga e Martin, rementero, i Juan de/ (*signo*)// (*Fol.7v.º*) Solaarte e Pedro de Solaarte e Martin Martines de Baraynca/ e Pero de Çabala e Juan Ruys de Adorriaga, el moço, e/ otros yncolas e moradores de la dicha anteyglesia de/ San Miguel de Axpee, e Juan abad de Aloyquis e Juan Saes/ de Çubieta e Pero abad de Vidaurreta e Pero abad de/ Ybarrola e otros vesinos e moradores de la dicha anteyglesia;/ e eso mismo, seyendo presentes los vesinos e moradores de Santa/ Catalina de Guiçaburuaga, estando juntados el pueblo de la/ dicha anteyglesia, espeçialmente Juan Ynnigues d'Olea/ e Pero de Loniquis e Juan de Landaeta e Juan de Laris e Juan Peres/ de Lexardia e Martin d'Ereça, el moço, e Rodrigo de Landaeta/ e otros yncolas e moradores de la dicha anteyglesia de Santa/ Catalina de Guiçaburuaga e Juan abad de Barays, clerigo,/ e otros, este dicho dia, seyendo presentes en Amoredo Ynigo/ de Aldecoa e Juan Ruis de Basterra e Juango e Pero, sus hijos,/ e Juan Çuri de Goyty(*roto*) Ochoa de Vrigoen e Juan de Goros/(*roto*)dasolo e Juan de Beytya,/ llamado lohan Butr(*roto*) otros yncolas e moradores de la dicha/ anteyglesia de Amoredo, paresçio y presente Pero Saes/ de Çearreta, clerigo beneficiado en la yglesia de Santa Maria de la villa/ de Lequetyo, en presençia de mi, Pero Martines de Barrutya, notario appostolico,/ e de los testigos de yuso escriptos, por sy e en nonbre e commo pro/curador de los arçipreste e curas e clerigos e cabildo de la dicha/ yglesia de Santa Maria de Lequetio, afirmandose en la notyficaçion/ de ante agora fecho a los procuradores e yncolas e moradores/ de las dichas anteyglesias e de cada vna dellas por parte de los/ dichos arçipreste e curas e clerigos de la dicha yglesia de Santa/ Maria, por lo qual dixo que, por mas conplimiento dello, rety//ficando la primera notyficaçion que presentaua e presento, e me/ requeria e requirio a mi, el dicho Pero Martines, notario, que los leye/se e publicase e notificase lo contenido en la dicha carta/ (*signo*)// (*Fol.9r.º*) desta otra parte contenida, segund e en la manera e forma que/ en ella se contenia, e de commo desia e pedia dixo a mi,/ el dicho notario, que dello le diese testimonio sygnado para en/ guarda de sy e de las dichas sus partes, e a los presentes onbres/ buenos dixo que de todo ello fuesen testigos.

E asy fecho el dicho re/querimiento por el dicho Pero Sanches, clerigo, yo, el dicho/ Pero Martines de Barrutya, notario, ley e publique e notifique/ lo contenido en ella, segund e en la manera i forma que en ella/ se contenia; e asy leyda e publicada la dicha carta e no/tificada a los susodichos procuradores, yncolas e/ moradores e a cada vno dellos, los dichos procuradores,/ yncolas e moradores e a cada vno dellos (*sic*) dixieron/ que oyan lo que la dicha carta desia e sonava; eso mismo, dixie/ron que otro tanto tenian ellos e cada vno dellos commo/ en la dicha carta se contenia.

Testigos que fueron presentes en la dicha yglesia/ de Axpee, Fernando de Solaarte e Juan Ruis de Adorriaga, mo/radores en la dicha yglesia de Axpe(*roto*)/ Catalina de Guiçaburuag(*roto*)/tyçu, el moço, moradores en la dich(*roto*)a de Guiçaburuaga/ e testigos que fueron presentes en la dicha yglesia de San Martin de A/moroto, Juan de Yturraran e Pero de Vriarte, yncolas e/ moradores de la dicha anteyglesia de Amoredo; e eso mismo,/ testigos que fueron presentes en las dichas tres anteyglesias de Axpee/ e Guiçaburuaga e Amoredo e en cada vna dellas, Martin/

Yuannes de Vrquiça e Pero Ruis de Deba, barbero, e Rodrigo/ Martines d'Olea, escriuano del rey e notario del Papa.

E yo, el dicho/ Pero Martines de Barrutya, notario apostolico, que fuy presente en todas las/ dichas anteyglesias e en cada vna dellas a la letura e no/tyficação de lo contenido en esta carta en vno con los dichos testigos,/ e por ende, a pedimiento del dicho Pero Saes, clerigo, procurador, fise/ aqui este mio signo en testimonio de verdad.

Petrus Martinus, notarius/ apostolicus/ (*signo*).//

(*Fol.9v.º*) Presentada por el dicho Martin Ochoa antel dicho sennor/ thesorero, absente la otra parte, con esta relacion e/ notificación signadas a seys dias del dicho mes de/ março, cuio dicho thenor es ese, la qual leydo el dicho/ juez lo ovo por presentado.

Testigos, Martin abad e Sancho/ abad, criados del dicho juez./

En la çibdad de Logronno, a doze dias del mes de febrero,/ anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e sesenta e tres annos, estando presentes de la vna parte Martin/ Ochoa de Vnda, vesino de la villa de Lequetio, procurador que es de los/ arçipreste, curas e clerigos de la dicha villa, e de la otra parte/ Ferrnand Rodrigues de Valladolid, vesino de la dicha çibdad, procurador/ de los yncolas e moradores en los logares de Axpee e Gui/(*roto*) e A(*roto*)do e Mendexa, en presençia de mi, Juan/ (*roto*)ritate apostolica e hordinaria,/ e de los testigos de yu(*roto*)os, el dicho Martin Ochoa mostro e pre/sento en el dicho nonbre e leer fiso por mi, el dicho notario, antel/ dicho Ferrnand Rodrigues esta carta desta otra parte contenida;/ la qual leyda, el dicho Martin Ochoa dixo quel, en nonbre de los/ dichos sus partes, que notificaua e notifico la dicha ynnibitoria/ desta otra parte contenida al dicho Fernand Rodrigues commo/ procurador susodicho para que lo el supiese e notificase/ a los dichos sus partes e dello non pudiesen pretender ynno/rançia; e desta notificación que fasia e fiso que lo pedia e pedio/ signado a mi, el dicho notario.

E el dicho Fernand Rodrigues dixo quel,/ en nonbre de los dichos sus partes, que apellaua e apello della./

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Diego Rodrigues, fijo de Garçia/ Rodrigues de la Plaça, e Juan de Teca, panneros, e Miguel de As/teasua, çapatero, vesinos de la dicha çibdad de Logronno.

E yo,/ (*signo*)// (*Fol.10r.º*) el dicho Iohan Dias de Entrenna, notario publico sobredicho,/ que fuy presente a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, este/ testimonio de notificación escriui en estas espaldas desta dicha carta;/ por ende, fise aqui este mio signo acostunbrado en testimonio/ de verdad.

Juan Dias./

La qual leyda, el dicho Martin abad de Abaroa dixo que por quanto/ el, en nonbre de los curas e clerigos de la dicha villa de Le/quetio, se entendia aprouechar del treslado de la dicha carta/ que pedia al dicho juez que mandase a mi, el dicho notario, que/ yo sacase e fisiese sacar de la dicha carta oreginal/ con sus relaciones vn treslado o dos o mas, los que/ a el cunpliesen e menester oviese, de todo aquello que/ se pudiese leer e sacar, por quanto la dicha carta en algunos/ logares non se podia leer nin sacar, e lo signase de mi/ signo el tal treslado o treslad(*roto*) que yo (*roto*)// o fisiese sacar de la dich(*roto*)// de mi signo quel dicho juez ynter(*roto*)// vno dellos su abtoridad e decreto (*roto*) que valiesen e fisiesen/ fe, asy en juisio commo fuera del.

El dicho juez tomo la dicha carta,/ e catola e esaminola, e dixo que la vey a en algunas partes/ e logares rota e cancelada, e por ende que de todo lo que se pu/diese leer e escriuir e sacar que mandaua e mando a mi, el dicho/ notario, que yo sacase o fisiese sacar de la dicha carta oreginal e/ de todo aquello que se pudiese leer e escrevir vn treslado/ o dos o mas, los que al dicho Martin d'Abaro (*sic*) conpliese e menester/ oviese, e lo signase de mi signo; e que al tal treslado o tres/lados que yo asy sacase o fisiese sacar de la dicha carta ore/ginal i fuesen signados de mi signo, quel ynterponia e ynterpuso/ en ellos e en cada vno dellos su abtoridad e decreto para que/ valiesen e fisiesen fe onde quiera que paresçiesen, asy en juisio commo/ (*signo*)// (*Fol. 10v.º*) fuera del. E desto en commo paso, el dicho Martin Abaro, clerigo,/ dixo que lo pedia e pedio signado a mi, el dicho notario.

Testigos que/ fueron presentes, Garçia Dias e Remiro, clerigos, e Juan Garçia/ de Ocon, vesinos de la dicha çibdad de Logronno.

E yo, el dicho/ Alfonso Dias, notario publico susodicho, que fuy/ presente a todo lo que dicho es en vno con los dichos/ testigos, este treslado de la dicha carta oreginal fiz/ escriuir e sacar a ruego e pedimiento del dicho Martin/ abad de Abaro e por la liçençia e abtoridad que/ para ello me dio el dicho logarteniente de vicario,/ la qual va escripta en diez e seys fojas de papel de/ quarto de pliego con esta en que va este mio signo, e en/ fondon de cada plana dellas va sennalado de la sennal de la/ rubrica de mi nonbre, e por ende fis aqui este mio a/costunbrado signo a tal en testimonio de verdad.

Alfonso Dias, notario.

Fecho e sacado fue este dicho treslado de la/ (*roto*) e sygnada de escriuano e notario publico/ (*roto*) del mes de desienbre, anno/ (*roto*) lhesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e/ ocho annos.

Testigos que fueron (*roto*) e vieron e oyeron leer e conçertar/ este dicho treslado con la dicha escriptura abtorisada de juez e sygnada/ de notario publico, Juan Ortys de Çeranga e Juan de Baquio e Juan Garçia de Çaracon/degui, el moço, vesinos de la dicha villa.

E yo, Martin Peres de Licona, escriuano,/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios, presente/ fuy en vno con los dichos testigos a leer e conçertar este dicho tres/lado con la dicha escriptura, abtorisada de juez e signada de notario/ publico apostolico e hordinario, segund que por ella paresçia en/ vno con los dichos testigos; el qual dicho treslado yo, el dicho escriuano, saque/ e escriui e treslade de la dicha escriptura a pedimiento del cabildo, arçipreste,/ curas e clerigos de la dicha yglesia de Santa Maria de la dicha villa de Lequetio, el/ qual va çierto e conçertado, e por ende fiz aqui este mio/ syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./

Martin Peres (*rúbrica*).//

1483 Agosto 23

Santo Domingo de la Calzada

Isabel I comisiona a las justicias de Vizcaya y Guipúzcoa para que se informen acerca de un robo cometido en una carabela bretona y hagan justicia. Al mismo tiempo, ordena que los culpables paguen a la villa de Lequeitio los gastos ocasionados por este delito.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 2 (1).

Original en papel (310 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Regular conservación.

B. Original en papel (310 x 300 mm), en: Reg. 18 - n.º 2 (2). Letra cortesana. Buena conservación.

Donna Ysabel, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia,/ de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, condesa de Barçelona, sennora de Viscaya e de Molina, duquesa de Atenas e de Neopatria, condesa de Rosellon e de Çerdannia, marque/sa de Oristan e de Goçeano, a vos, los corregidores e alcaldes e otras justiçias qualesquier del mi noble i leal condado i sennorio de Viscaya e prouinçia de Guipuscoa, salud e graçia.

Sepades/ que pleito se trato ante mi, en el mi consejo, entre el conçejo, alcaldes, justiçias, regidores, escuderos, ofiçiales e ommes buenos de la villa de Lequetio e su procurador en su nonbre, de la vna parte,/ e Guilleme Soto e Guilleme Vrarte e Guillema (*sic*) Clanche e Iohan Le Soto e Lorenço l'Orofebre, (*bre*)tones, mercaderes, vesinos de la çibdad de Avenas ques en el ducado e sennorio de/ Bretanna, e su procurador en su nonbre, de la otra parte, sobre rason que Juan Ynnigues de Çeranga, vesino de l(*a di*)cha villa de Lequetio, maestre, e Pero Ruys de Muncharas, capitan, vesino de la villa/ de Durango, e otras çiertas personas del condado de Viscaya e de la prouinçia de Guipuscoa armaron (*vna*) carauela del dicho Iohan Ynnigues en el posadero de Sausaten, con la qual tomaron/ e (*ro*)baron a los dichos Guilleme Soto e Guilleme Vrarte e Guilleme Clanche e Iohan Le So(*to*) e Lorenço l'Orofebre, bretones, vna carauela cargada de çiertas mercadorias,/ (*e por*)quel dicho posadero de Sausatan esta en termino e jurediçion de la dicha villa de Lequetio e los de la d(*icha*) villa non resçibieron de los dichos armadores las fianças que segund leyes y hor/denanças de la Hermandad de Viscaya deuian resçibir, los dichos bretones demandaron al dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio el dicho robo; e sobrello contendieron ante çiertos/ mis jueses comisarios e despues ante mi, en el mi consejo, fasta tanto quel dicho conçejo, justiçia, regi(*do*)res de la dicha villa de Lequetio fueron condenados por tres sentençias en dos mill do/blas de oro, las quales mandaron que diesen y pagasen a los dichos bretones a çierto termino en las (*dich*)as sentençias contenido.

E a la sazón que las dichas sentençias se dieron, fue/ mandado por los del mi consejo que al dicho conçejo, justiçia, regidores de la dicha villa de Lequetio se le diesen las cartas e prouisyones que ouiesen menester para que fuesen vendidos los/ bienes de Juan Ynnigues de Çeranga e Pero Ruys de Mularas, e fuese proçedido contra ellos e contra (*to*)dos los otros que avian seydo en el dicho robo e toma de los dichos bretones e/ de sus mercadorias, y para que fuesen vendidos e rematados sus bienes fasta en la dicha contia (*de*) las dichas dos mill doblas, con mas las costas e

dannos e yntereses que a su cabsa/ e culpa se auian recresçido a la dicha villa, para que del valor dello la dicha villa fuese pagada de las dichas dos mill doblas en que asy fue condenada e de los dichos dannos/ e yntereses.

Despues de lo qual, por parte del dicho conçejo, justiçia, regidores de la dicha villa de Lequetyo me fue fecha relaçion que allende de los dichos lohan Ynigues e Pero Ruuys (*sic*)/ de Mujaras, armadores prinçipales, fueron en el dicho robo e toma de la dicha carauela e mercadorias Miguel de Mujaras, fijo del alcayde que fue del Alcaçar de Segouia, e/ lohan Ruys de Mujaras, fijo del bachiller de Mujaras, ya defunto, e Martin de Çeçeya, fijo de lohan de Çeçeya, e lohan de Ganbo e Sancho de Artache e lohan de Artache/ e el yerno del dicho Padro (*sic*) de Mujaras, capitan, e Martux, sobrino de Sancho de Yndusy, vesinos de la dicha villa de Durango, e Miguel de Sarasola, alguasil, e Pedro/ de Sarasola, su hermano, e Miguel de Sarasola e Pero de Sarasola, contraamaestre, Ferrando de Garrote, vesinos de la villa de Deua, e Pedro de Rota e Martin de Aventura, vesinos/ de la villa de Matrico (*sic*), e lohan Maçer, condestable, vesino de la villa de Bermeo, e Sardo e Aparrado, vesinos de Anguela (*sic*), e lohan Martines de Licona, vesino de la dicha villa/ de Lequetyo, e Martin de Garay, morador en Avlesty, los quales todos e cada vno dellos por non pagar lo que asy robaron, despues que asy fisieron el dicho robo e toma y antes e al/ tiempo que entraron en la dicha carauela, fisieron çiertas ventas e traspassaçiones e enpeñamientos (*sic*) de s(us) bienes e los vendieron y enajenaron e trasportaron e han procurado que se faga/ execuçion en ellos, lo qual todo diz que han fecho e fassen cabtelosa e maliçiosamente e por saluar los (*di*)chos bienes e defraudar a las partes danificadas; en lo qual, sy asy ouiese de/ pasar, dis que la dicha villa de Lequetyo rescibiria muy grande agrauio e danno.

E me suplica(*ron*) e pidieron por merçed que sobrello les proueyese de remedio con justiçia mandan/do faser entrega e execuçion en los bienes de los dichos delinquentes e malfechores e de cada vno dellos (*por*) la dicha contia de las dichas dos mill doblas con mas las dichas costas e/ dannos, avnque los dichos bienes esten defraudados e trasportados y enajenados y esecuta(*dos y en*)pennados, e del valor dellos mandarles faser pago de todo lo susodicho,/ e (*para que se*)an presos todos los dichos malfechores e cada vno dellos fasta que realmente i con (*efecto ayan pagado todo*) lo susodicho; e sy non se fallasen conpradores de los dichos bienes,/ costrinniesen e apremiasen a los conçejos de las villas e lugares donde los tales bienes estouiesen que los conprasen, seyendo tasados e apresçiadados por apresçiadadores/ sobrello puestos o que sobre todo proueyese commo la mi merçed fuese.

E yo touelo por bien, porque vos mando que luego que con esta mi carta fuerdes requeridos ayays vuestra ynforma/çion çerca de lo susodicho, e sy por ella fallardes culpantes a los dichos Miguel de Mujaras e Juan Ruys de Mujaras e Martin de Çeçeya e lohan de Ganbo e Sancho de Artache (*sic*)/ i Juan de Artache e el yerno del dicho Pero de Mujaras e Martux e Miguel de Sarasola e Pedro de Sarasola e Juan de Sarasola e Pedro de Sarasola e Ferrando de Garrote e Pero de Rota e Martin/ de Aventura e Juan Maçer e Sardo e Aparrado e Juan Martines de Licona e Martin de Garay en el dicho robo e toma que asy fue fecho a los dichos bretones o a qualquier dellos, les pren/dades los cuerpos e secrestedes los bienes; e asy presos, llamadas e oydas las partes, proçedades contra sus personas e contra sus bienes a las maiores penas çeuiles e criminales/ que fallardes por fuero e por derecho, de manera que sean punidos e castigados; e de los bienes dellos e de cada vno dellos e de los que tenian e poseyan al tiempo que fisieron el dicho robo la dicha/ villa de Lequetio sea pagada de las dichas dos mill doblas, con las costas e dannos que

sobre esta cabsa se les han recresçido e recresçieren fasta los aver cobrado, vendiendo e re/matando los dichos bienes segund el thenor e forma de lo capitulado de la dicha Hermandad de Viscaya.

Para lo qual todo que dicho es vos doy poder cunplido por esta mi carta, con todas/ sus ynçidencias e dependencias, anexidades e conexidades; e sy para lo asy faser e cunplir y esecutar fauor e ayuda ouierdes menester, por esta mi carta mando/ a todos los conçeijos, justiçia, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos, asy del mi noble e leal condado e sennorio de Viscaya e de la prouinçia de Guipuscoa commo de/ todas las otras çibdades i villas e lugares de los mis reynos e sennorios, que vos lo den e fagan dar, e que en ello nin en parte dello embargo nin contrario alguno vos non pongan/ nin consyentan poner; los vnos ni los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de priuaçion de los ofiços e confiscaçion de los bienes/ de los que lo contrario fisieren para la mi camara e fisco; e demas, mando al omme que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parecades ante mi en la mi corte, doquier que yo sea,/ del dia que vos enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa commo se cunple mi mandado.

Dada en la çibdad de Santo Domingo de la Calçada, a veynte e tres dias/ del mes de agosto, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill i quatroçientos e ochenta e tres annos./

Yo la reyna (*rúbrica*)./

Yo, Diego de Santander, secretario/ de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por su mandado (*signo*).//

Fernandus, doctor (*rúbrica*); Gunsalbus doctor (*rúbrica*); Registrada doctor (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales medio, sello XXX, registro XXXVI maravedis (*rúbrica*)./

Pedro de Maluenda, chançiller (*rúbrica*).//

129

1483 Agosto 30

Cenarruza

Pedro López de Ibaseta, abad de Santa María de Cenarruza y delegado de la Santa Sede, en virtud de una comisión apostólica (5-V-1483), ordena a las autoridades eclesiásticas de la diócesis de Calahorra que inhiban a Sancho Sánchez de Ugarte, arcipreste de Lequeitio, en el pleito con Pedro Ibáñez de Olaeta.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 20.

Copia simple en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

De nos, don Pero Lopes de Ybaseta, abad de la yglesia colegial e seglar/ de sennora Santa Maria de Çenarruça, juez delegado de la Santa Sede/ apostolica de Roma por el muy Santo Padre, nuestro sennor, el sennor Systo,/ eslegido para las cabsa e cabsas que debaxo se fara mençion, a todos e/ a cada vno e a qualesquier sennores abades, priores, preposytos, arçidianos, ecle/syasticos, chantres e sochantres, thesoreros, sacristanes e canonigos, asy/ de las yglesias cathedrales commo de las colegiales, e retores de las yglesias parrochi/ales e sus lugarestenientes, plebanos e biçeplebanos, capellanes, curados e non cu/rados, vicarios prepetuos e altaristas, e a todos los otros preposytos, clerigos, no/tarios e taveliones publicos qualesquier por las çibdades e dioçesys de Calahorra e/ en otros qualesquier partes constituydos, e a cada vno dellos ynsolidun, e aquel e aquellos/ a quien o a los quales nuestras presentes letras prebenieren, salud en Ihesu Christo, que es verda/dera salud, e a estos nuestros mandamientos, que mas verdaderamente son dichos/ apostolicos, firmemente obedesçer e otenperar.

Sepades que ante nos fue presentada/ vna comisyon e delegaçion de la dicha Santa Sede apostolica quel dicho santissimo/ sennor, nuestro sennor, el Santo Padre, nos enbio e dirigio, e fue inpetrada por parte/ del benerable Pero Yuannes de Olaeta e por su procurador en su nonbre en grado/ de apelaçion, que de vna aserta sentençia que dis (*tachado: que el arçipreste*) Sancho Sanches de Vgar/te, arçipreste de la villa de Lequetio e de las minoras, diera e pronunçiará contra el/ dicho Pero Yuannes, a pedimiento del cabildo, retores, curas e clerigos de la dicha yglesia/ de Lequetio (*interlineado: e su procurador en su nonbre*), de la qual dicha sentençia el dicho Pero Yuannes dis que ouo apelado para la dicha Santa/ Sede apostolica; la qual dicha comisyon nos, con deuida reuerençia, rescibimos, es/ escripta en pargamino de cuero e sellada con verdadero sello de plomo pendiente en/ cuerdas de cannamo, segund estilo de corcte romana, sennalada de dentro e de fuera/ de çiertas sennales, non rasa, non rota, non cançelada nin en alguna parte sospechosa/ mas ante caresçiente de todo viçio e sospeçion, segund por ella, a prima façie, paresçia,/ so el thenor siguiente:/

Sixtus, episcopus seruus seruorum Dei. Dilectis filiis abbati seculatis et co/llegiate Beate Marie de Cenaruça et cantori Sancti Andree de Armentia/ Calagurritani diocesis ecclesiarum, salutem et apostolicam benedictionem. Sua nobis dilectus/ filius Petuus (*sic*) de Mendialtua, presbiter Calagurritani diocesis, petitionem monstrauit/ quod lites olium (*sic*) ipse ad obseruacionem certe conuencionis siue contractus tunc expressi/ inter eum et vniuersos clericos perpetuos beneficiatos in parrochiali ecclesia/ Beate Marie de Lequetio dicte diocesis, condicionaliter facti deficiente conditione/ in eodem contractu apposita minime de iure teneretur tamen vniuersi bene/ficiati predicti falso aserentes ipsem Petrum ad obseruacionem, conben/cionis siue contractus huiusmodi obligatum fore et propter non obseruacionem/ huiusmodi penas in dicto contractu contentas incurrisse prefactum Petrum/ super hoc inter alia petendo eum condepnatur et compelli ad con/uençionem predictam obseruandem coram Sancio de Vgarte, archipresbitero// (*Fol.1v.º*) archipresbiteratus dicte ecclesie quem super hoc (*tachado: inter alia petendo*) iudicem competendo (*interlineado: tem*) fore dicebant non ex delegatione apostolica/ detraxerunt in causam et idem archipresbiter in causa ipsa propterea proce/dens difinitiuam per quam inter alia ipsem Petrum ad obseruandem/ conuencionem predictam obligatum fore et ob eius non obseruacionem/ excommunicationis sentenciam incurrisse declarauit sentenciam promul/gauit iniquam a qua quidem sentencia (*tachado: pre*) factus Petrus, ad sedem apostolicam/ appellauit super idem

archipresbiter appellatione huiusmodi cuius non erat ign(cosido)/ et infra cuius prosecutionis tempus de quo non modicum super/erat prefactus Petrus ad huc (sic) tunc existebat contempta/ ipsum excommunicatum publice denunciari mandavit processus suos/ contra eum iteratis vicibus aggrauando quamuis de facto et temere/ attemptando, quo circa discreptioni nostre per apostolica scripta/ mandamus quatenus vocatis qui fuerint euocandi et auditis hinc/ inde propositis quod iustum fuerint appellatione remota decernatis/ faciente quod decreueritis per censuram ecclesiasticam firmiter obseruari/ testes atis (sic) que fuerint (tachado: euocater) nominati si se gratia odio uel timore/ subtraxerint censura similiter appellatione cesante conpellatis ueri/tati testimonium per hibere quod si non ambo hiis exequendis/ potueritis interesse alter vestrum ea nichilominus exequitur./

Datum Rome, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis/ Dominice millesimo quadringentissimo octuagesimo (tachado: tercio)/ tercio, nonas maii, pontificatus nostri anno duodecimo./

Clausula si anbo non poterint interesse et cetera verificatur et cetera dato impedimento recusatis vnde/ si alium litterae recusatur verum o dicetur que anbo nequeritur interesse simuli caput cum super de officio caput/ iudicis delegati.//

(Fol.2r.⁹) La qual dicha comision por nos fue obedesçida e açeptada; sobre que el dicho/ Pero Yuannes, apelante e ynpetrante de la dicha comision, nos pedio mandasemos/ dar e diesemos nuestras letras ynivitorias para el (interlineado: dicho) venerable sennor Sancho Sanches,/ arçipreste susodicho, e para todos los otros jueses, asy eclesyasticos commo seglares, non/ ynnoven nin atenten cosa alguna en perjuysio de la dicha apelacion e pendençia de pleito; mas/ antes, todo lo ynnovado e atentado por el dicho arçipreste lo mandasemos e fisiesemos reuo/car e anular e al su pristino e deuido estado reducir; e diesemos nuestras letras çitatio/rias para los dichos cabildo, retores, curas e clerigos de la dicha yglesia de la villa de Lequetio,/ e letras compulsorias para qualquier e qualesquier notarios e escriuanos e tabeliones que en la/ dicha cabsa auian entrevenido o en otra alguna manera tenian algunas escripturas que al/ dicho Pero Yuannes conpetyesen e conpliesen; e fiso sus abtos e conclusyones en forrma en la/ cabsa de la dicha apelacion, segund que esto e otras cosas mas largamente se contienen/ en los abtos fechos ante nos por parte del dicho apelante, e dello consta por los ab/tos del notario que de yuso se fara mençion.

Lo qual todo por nos visto, acordamos dar e/ dimos esta nuestra carta, porque mandamos a vos e a cada vno e a qualquier de vos, so pena/ de excomonion, la qual ferimos en vos e en cada vno de vos e en qualquier de vos tri/na canonica moniçione premisa en estos escriptos e por ellos, sy a estos nuestros man/damientos, que mas verdaderamente son dichos apostolicos, non obedesçierdes realmente,/ con efecto, que dentro de seys dias primeros siguientes despues de la presentacion e notifi/caçion de las presentes, fasedera a vos e a qualquier o alguno de vos, despues que por parte del/ dicho apelante fuerdes requeridos o alguno de vos fuere requerido ynmediate sequentes, los/ quales dichos seys dias damos e asygnamos canonicamente por tres canonicas mo/niçiones, los dos primeros dos dias por primero, e los otros dos segundos por el segundo, e los/ otros dos dias por terçero plaso e termino perentorio, en tal manera que en la execuçion/ de las presentes el vno de vosotros non espere al otro nin el vno non se escuse por el otro,/ que ynnibades de nuestra parte e de la dicha Santa Sede apostolica al dicho arçipreste Sancho Sanches/ e a todos los otros qualesquier jueses eclesyasticos e seglares qualesquier, ordinarios e delega/dos e subexecutores de qualquier abtoridad e dinnidad que sean, e a los dichos cabildo, retores,/ curas e clerigos prinçipales e a todas las otras

qualesquier personas que han o abran o podran/ auer en lo sobredicho ynterese en qualquier tienpo, commo quier que se llamen en vno o diuisa/mente; a los quales e a cada vno dellos nos, por el thenor de las presentes, en vno e/ diuisamente, ynnivimos aquellos nin alguno dellos o qualquier dellos en la cabsa e cab/sas sobredichas non ynnoben nin atienten cosa alguna, direte o yndyrete, en publico/ nin en oculto, so qualquier color, nin presuman atentar nin ynnobar nin conosçer nin abtuar/ en cosa alguna tocante al dicho pleito e letigio en (*tachado: virilpendio*) (*interlineado: vilipendio*) de la dicha litispendencia/ e apelacion e menospresçio de la dicha nuestra juridicion, que mas verdaderamente es apostolica,/ en perjuysio del dicho Pero Yuannes, prinçipal apelante, por sy nin por otro o otros, sy contrario/ fuere fecho, todo ello curaremos reuocar e anular e al estado pristimo reducir e retor/nar, justiaçia mediante.

E çitedes vos e cada vno e qualquier de vos a los dichos cabildo,/ retores, curas e clerigos de la dicha yglesia de Lequetio que al doseno dia, primero segui/ente, que feriado non sea, del dia de la vuestra çitaçion a ellos fasedera que por termino/ perentorio e perentoriamente les asygnasemos, que parescan ante nos en seguimiento/ de la dicha apelacion a desir e allegar de su derecho, e a proseguir en la dicha cabsa ante nos,/ en vno con el dicho apelante, con aperçebimiento e yntymaçion a ellos fasedera que sy/ al dicho dia e termino paresçieren ante nos, los oyremos e guardaremos en todo/ su derecho, donde non que proçederemos en la dicha cabsa de apelacion segund el preuillégio// (*Fol.2v.º*) de las apelaciones la absençia e contumacia de los dichos cabildo, retores e clerigos non/ obstante.

E çitedes, eso mismo, al dicho arçipreste que paresca ante nos, en el dicho termino/ e proseguimiento de la dicha apelacion, sy entendiere o pensare auer ynterese a lo sobredicho o çer/ca dello el dia de las dichas ynnivisiones nuestras sobredichas la dicha çitaçion non alias (*sic*)/

E asymismo, amonestedes, primo, secundo, terçio a los notarios e tabeliones por ante quales pa/saron los dichos abtos e escripturas e ynstrumentos e proçesos de la dicha cabsa, e a cada/ vno dellos, que dentro de treynta e tres dias primeros siguientes del dia de la dicha moniçion/ a ellos fasedera, contaderos, den e entreguen los dichos abtos e escripturas e proçesos de la dicha/ cabsa al dicho Pero Yuannes o a su procurador en su nonbre, resçibiendo su salario moderado los/ dichos notarios e tabeliones e cada vno dellos, so pena de excomonion, la qual ferimos/ e promulgamos en los dichos admonestaderos e en cada vno dellos trina canonica/ moniçione premisa, en estos escriptos e por ellos, la qual yncurra (*tachado: yso*) (*interlineado: ipso*) facto sy a estos/ nuestros mandamientos, que mas verdaderamente son dichos apostolicos, non obedesçieren con efecto./

Los quales dichos treynta e tres dias les damos e asygnamos por tres plasos e tres/ canonicas moniçiones de cada onse dias, e los postrimeros onse dias de los dichos tre/ynta e tres dias por vltymo termino perentorio e por vltyma canonica e multiplica/da moniçion.

La absolucion de la qual dicha sentençia de excomonion reseruamos a nos,/ al dicho nuestro sennor, el muy Santo Padre, tan solamente la forrma de todo lo otro que en lo sobre/dicho e çerca dello fisierdes o alguno de vosotros fisiere a nos por vuestras letras abtenticas e/ ynstrumento publico, el thenor de las presentes conteniente tornando las presentes fielmente al/ dicho apelante curades yntymar e çertificar, la absolucion de todos aquellos e de cada vno/ dellos que en la dicha sentençia de excomonion yncurrieren o yncurriere solamente reserua/(*borrado*), commo dicho/ es.

Donde fisimos faser por el notario publico desta cabsa ante nos, que debaxo se va escripto, e lo/ mandamos publicar e lo fisimos sellar con nuestro sello e firmamos de nuestro nonbre, e va/ firmada de nuestro nonbre, e va firmada del nuestro notario; e signado e abtuado.

E fecho ante/ las puertas mayores de la dicha yglesia colegial de Santa Maria de Çenarruça, nuestro monesterio,/ a treynta dias del mes de agosto, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e tres annos.

Onde son testigos que fueron presentes, llamados e rogados para todo lo/ que sobredicho es, Juan abad de Aluisua, canonigo de la dicha yglesia e monesterio de Çenarruça, e/ Sancho abad de Garro, clerigo, e Gonçalo de Vgararte, fijo de Gonçalo Yuannes de Vgararte.

E yo, Ynnigo/ Lopes de Ascarreta, escriuano de nuestro sennor el rey e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos/ e sennorios, fuy presente a todo lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e por ruego e pidimiento del/ dicho Pero Yuannes de Olaeta, e por mandado del dicho sennor Pero Lopes de Ybaseta, abad mayor/ de la dicha yglesia colegial e secular de sennora Santa Maria de Çenarruça, escriui e fis escriuir/ este publico ynstrumento en estos dos pliegos enteros de papel çebti, e por ende fis aqui este mio si/gno que es a tal en testimonio de verdad.

Ynnigo Lopes, Petrus abad./

Comision e delegaçion del Papa sobre vna sentençia que dio el arçipreste.//

130

1486 Octubre 25

Lequeitio

Juan de Gallate y Aparicio de Iresegui, mayordomos de la cofradía de San Pedro de Lequeitio, piden a los alcaldes de la villa copia certificada de la carta de aforamiento y de las ordenanzas municipales. Sigue la aprobación de las ordenanzas (30-VI-1499) por el licenciado Alvarez de Cueto, corregidor de Vizcaya.

A.M.L. Reg. 13 - n.º 1 (Fol. 1r.º - 34r.º; 43r.º - 44v.º).

Copia en papel (230 x 160 mm), sacada en Lequeitio el 25 de octubre de 1486 por Juan Martínez de Traina y Martín Pérez de Licona. Letra cortesana. Buena conservación. El primer párrafo está transcrito a partir de la copia de 1761. Las anotaciones marginales corresponden a la validación hecha por el corregidor Gonzalo García de Gallegos en 1516.

A.M.L. Reg. 13 - n.º 2 (Fol. 1r.º - 2r.º; 118v.º - 119v.º).

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Bilbao el 31 de marzo de 1761 por Carlos de Achútegui. Letra humanística. Buena conservación.

B. Copia en papel sacada en Bilbao el 31 de marzo de 1761 por Carlos de Achútegui, en: Reg. 13 - n.º 2 (Fol. 2v.º - 82v.º; 112v.º - 118v.º).

(Cruz)./ En la villa de Lequeytio, delante/ las puertas de las casas de For/tun Martinez de Licona, a/ veinte e cinco dias de el mes/ de octubre, año de el nacimi/ento

de nuestro señor Jesu/christo de mil e quatrocientos/ e ochenta e seis años, este dia,/ ante Yñigo Ybañez de Ar/teita e Pedro Martinez de/ Licona, alcaldes ordinarios/ de la dicha villa, estando los/ dichos alcaldes sentados en/ el dicho logar en audiencia/ oyendo e librando pleitos,/ segun que lo han de vssos/ e de costumbre, e en presenzia/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) de nos, Juan Martinez de/ Traina e Martin Perez de/ Licona, escribanos de el rey/ e de la reyna, nuestros señores,/ e sus notarios publicos en/ la su corte e en todos los sus/ reynos e señorios, e de los/ testigos de yuso escritos,/ parecieron presentes Juan/ de Gallate e Aparicio de Yre/segui, maiordomos de la/ cofradia de señor San Pedro/ de la dicha villa, e mostraron/ e presentaron ante los dichos/ alcaldes e leer hicieron por/ nos, los dichos escribanos, vna/ carta de preuillejo orejinal/ de el rey don Juan, de glo/riosa memoria, que santa// (*Fol.2r.º*) gloria haia, escrita en per/gamino de cuero e sellada/ con su sello de plomo pen/diente en filos de seda a/ colores e firmada de ciertos/ nombres de dentro e fuera/ de ella en las espaldas; e asi/mismo, vna mantonencion (*sic*)// de la dicha villa, escrita de/ letra de Pedro Martinez/ de Ormaegui, escribano ya/ defunto, por donde toda la/ dicha villa e vecinos e mora/dores de ella de grand tiem/po a esta parte se regia e go/bernaba, su thenor de lo/ qual todo, vno en pos de otro,/ es esto que se sigue/ (*signo*)://

(*Cruz*)./ En el nonbre de Dios, Padre e Hijo, Espiritu Santo, que son tres/ personas e vn solo Dios verdadero, criador del/ çielo e de la tierra e de todas las cosas que en ella son, rey sobre/ todos los reyes; maguer el mundo touiese en su poder/ quiso guardar justiçia, reçebir forma de syerbo entrando por/ ynfluencia de Espiritu Santo en el vientre de la Virgen, e naçer dende/ syn corrupcion verdadero Dios e ome, consentio tener sus manos/ e braços en el arbol de la cruz, e reçebio muerte corporal/ por redencion del vmanal linaje, el qual dio a todas las co/sas buen comienço e buen medio e buena fin. E por/ quanto por nos, el conçejo, alcaldes, ofiçiales e omnes buenos de la/ villa de Lequetio e por nuestros antegoresos fueron e son/ fechas muchas hordenanças e leyes e capitulos a/çerca de la justiçia e del regimiento que los vesinos e mora/dores e abitantes en la dicha villa deuen pasar, por los quales/ pasamos çerca dello, pero por el caso de la natura vmanal/ syenpre proçede de las cosas mengoadas a las fazer aca/badas, e falla todavia que lo pasado pueda ser corregido/ e lo venidero se pueda ordenar en la manera que cunple; e por/ quanto los coraçones de los omes son departidos e diuer/sos, e las obras non acuerdan en vno; e porque la ver/dad, que es justiçia, floresca, e los malos sean punidos e/ escarmentados, e los que mal fizieren pasen por rigor della,/ e los justos e los buenos biuan en justiçia e en paz/ e en sosyego, nos, el dicho conçejo seyendo de vna/ boz, concordia e opinion, estableçemos e ordenamos estas/ ordenanças e capitulos, las quales queremos e consentymos/ (*signos*)// (*Fol.1v.º*) que valan por syenpre jamas, e la su forma es adelante/ estableçida por sus capitulos en esta guisa: /

Titulo de commo e quando deuen ser conpuestos los alcaldes e ofiçiales./

(*Interlineado: Pongalos el corrygidor como mandan sus altezas*)./

Ordenamos que en el dia de Santa Maria de febrero o ante della, que/ se ajunte el conçejo e alcaldes e todos los omnes buenos de la villa/ a poner dos alcaldes e jurados, segund que es de vso e de costunbre;/ e los alcaldes que llamen çiertos omnes buenos, a lo menos que sean/ veynte o dende arriba, e que escojan dos omnes buenos e ydonios e/ perteneçientes por alcaldes; e que los tales que fueren escogidos por/ los omnes buenos por alcaldes que se non puedan escusar de ser alcaldes/ porque digan que han seydo de ante alcaldes nin por otra rason/ alguna, saluo sy

mostraren legitimo negoçio porque/ non deuan nin puedan ser alcaldes, faziendo dello relacion al conçejo e omes buenos de la villa; e sy se fallare por el dicho conçejo/ e omes buenos quel negoçio es a tal quel alcalde o los alcaldes que/ fueren ocupados del tal negoçio, que estonçes el dicho conçejo e los/ ommes buenos, concordablemente, que escojan e pongan alcalde o/ alcaldes en logar del que ovo o ha el negoçio.

Otrosy, de otra guisa/ alguno o algunos se quisieren escusar mandamos que non vala commo/ cosa fecha contra ordenança e menospreçio de su conçejo, so/ pena de mill maravedis. E eso mesmo, ordenamos que ninguno/ nin algunos que fueren escogidos para ser fiel o jurado o/ escriuano que se non pueda escusar, so la dicha pena, saluo sy/ mostrare rason o negoçio legitimo, segund de suso se/ contiene./

Titulo de las palabras malas e desonestas/ que se dizen vnos a otros que pena deuen aver/ (*signos*).//

(*Fol.2r.^o*) Por quanto las palabras malas e desonestas que los omes e/ las mugeres dizen los vnos a los otros son comienço e ocasyon/ e rays de todo mal e corronpen los coraçones de los ommes,/ sobre que acaeçe e vienen a pelear; por ende, ordenamos/ que ningund nuestro vesyno nin estranno, varon nin muger, non sea/ osado de dezir a otro palabra desonesta, asy commo sy di/xiese traydor o fijo de traydor, o aleboso o fijo de ale/boso, o gafo o fijo de gafo, o ladron o fijo de ladron, o fide/deual o fijo de fodido en cal, o perro o fijo de perro, o cornudo/ o fijo de cornudo, o falso o fijo de falso, o canpix o fijo de/ canpix o fijo de canpix (*sic*), o puta o rechatera o fijo de puta./ o ribaot o otras palabras malas semejantes a estas, que/ qualquier o qualesquier que en esto pasaren, que pague cada vno/ por cada vegada çient maravedis, los medios para los jurados/ e los otros medios para aquel o aquellos o aquella o a/quellas contra quien fuere dicha la tal palabra, e jaga seys dias/ en la cadena.

Del que se desdiga y diga que mintio en (*borrado*) atenta/ la ley del fuero real./

Titulo de commo aquel contra quien fueren dichas las tales/ palabras sobredichas en respondiendole a ellas,/ sy dixiere otras semejantes que pena deue aver./

Aquel contra quien fueren dichas las tales palabras o palabra, en/ respondiendole a ella dixiese commo el desydor alguna palabra/ mala de las susodichas o semejante a ellas, porque non tenemos/ que por vn ygoal deue aver pena commo del otro que dixiere/ primero, mandamos que peche çinquenta maravedis para los jurados e que/ jaga tres dias en la cadena./

Titulo de la ferida del punno o de mano yrada o/ de piedra de que non aya sangre, que pena deue aver/ (*signos*).//

(*Fol.2v.^o*) (*Al margen: Esto quede/ en alvedrio/ de los alcaldes/ que den la pe/na que les/ pareciere/ (signo)*)./

Todo nuestro vizino, varon o muger, o estranno que por el nuestro fuero/ quisiere reçeibir o dar derecho, que peche por ferida de punno o de/ mano yrada o de piedra o de arma de que non ouiere san/gre ochenta maravedis, los medios para los jurados e los otros me/dios para el ferido, e jaga seys dias en la cadena; e que ninguno/ nin ninguna non se pueda escusar desto maguer ponga algunas/ excusas, saluo ende sy fuere cosa de crimen o perdimiento de miembro,/ que esto a tal sea librado segund es ordenado por el preuillejo/ de nuestro fuero; e esto que se entienda

entre ruydo de varones e/ eso mesmo se entienda entre mugeres donde ouier sangre/ de cortadura del cuero; e por toda otra varaja de entre las/ mugeres que pague cada vna ocho maravedis por cada vez, e non aya/ pena de cadena./

Titulo del sacar del cuchillo./

(Al margen: En albedrio/ de los alcal/des/ (signo))./

Todo nuestro vesyno o estranno que sacare cuchillo primeramente/ en qualquier buliçio o pelea ante que la otra parte, que se fallare/ por pesquisa que asy lo saco, mandamos que jaga seys dias/ en la cadena e que pague çient maravedis para los jurados; e qualquier/ o qualesquier que despues de la primera sacare, que peche cada vno/ çinquenta maravedis para los jurados, e que jaga quatro dias en la cadena./

Titulo de la ferida que saliere sangre./

Todo nuestro vesyno o estranno que feriere a otro de qualquier arma/ o de otra cosa que saliere sangre de la ferida, mandamos/ que jaga en la cadena fasta que la llaga sea çerrada e el çuru/jano de por guarido, e vean los alcaldes e omes buenos sy/ es guarido, e pague çient e veynte maravedis para los jurados/ e mas tres maravedis de cada dia al ferido fasta que el çurujano/ *(signos)// (Fol.3r.^o)* lo de por guarido e lo que le costare de guareçer al çurujano,/ saluo sy lo feriere en su defendimiento; e el que asy en/ su defendimiento feriere, que peche la meytad de la/ calonnia, pero que pague los tres maravedis de cada dia e la costa/ del çurujano commo dicho es; e sy qualquier de los feridores/ non pudiere ser tomado a la ora, que despues, en qual/quier tienpo, cunpla la dicha presyon de los seys dias, e que non/ le vala sobre lieua alguna de conplir esto que dicho es./

(Al margen: Quede en alvedrio/ de los alcaldes/ y si fuere/ en su defension no/ aya ninguna pe/na)./

Titulo de la pesquisa çebil que sea començada de/ reçeibir fasta nueve dias del dia de la contienda./

Todo omme o muger que feriere a otro de cuchillo o de palo o/ de piedra o de mano yrada o de otra arma que saque cuchillo, que/ los jurados reçiiban pesquisa por mandado de los alcaldes, maguer/ la otra parte querelle o non, con escriuano publico de la villa, con/ oydores llamados; e sy le alcançare la pesquisa, que cunpla/ lo que se contiene en este ordenamiento de ferida o de la sacada/ de cuchillo fasta ser reçeibida la pesquisa e fecho libra/miento por ella. Que los alcaldes non proçedan contra vesyno por/ pecunia nin le echen en la cadena, pero esto se entienda/ en caso çebil, donde non aya sangre; e toda pesquisa/ çebil que sea reçeibida o començada del dia que acaesçiere/ fasta nueue dias; e sy en este termino non fuere reçeibida/ e acabada de reçeibir, que dende adelante non sea/ reçeibida nin aya logar de calunia, enpero que vaya/ a la cadena./

Titulo que todos los denuestos/ deuen padeçer vna pena/ *(signos).//*

(Fol.3v.^o) Otro sy, *(tachado: palabras)* por quanto palabras e denuestos e sa/cadas de cuchillos e otras maneras de varajas qualesquier/ çebiles que acaesçieren en vna baraja o contienda de vna per/sona a otra, que en lo tal padesca cada por el mayor denuesto/ o fecho que fiziere por la pena sobre tal caso hordenado, non/ por todos los denuestos o fechos./

Titulo de entre los clerigos e legos./

Otrosy, por baraja que acaeçiere entre clerigos e legos, sy el/ clerigo quisiere conplir el hordenamiento de la mantençia que el/ lego cunpla segund en ella se contiene e non en otra manera./

Titulo del que saliere fuera de la casa/ a la pelea a la calle./

(Al margen: Quede en al/vedrio de los/ alcaldes (signo))./

Yten, qualquier nuestro vesyno o estranno que saliere de la casa/ a qualquier pelea o ruydo sobre qualquier cosa que acaesçiere entre vesynos o estrannos, con lança o porquera o con/ vallesta o con otra arma defensada semejante destas,/ mandamos que jaga en la cadena quatro dias e pague sesenta/ maravedis para los jurados; e sy saliere con cuchillo que peche/ segund de suso de la sacada del cuchillo./

Titulo del que desmentiere ante los alcaldes en juicio./

(Al margen: Como/ arriba)./

Iten, ordenamos que sy alguno desmentiere a otro o boluiere pa/labras yradas ante alcalde o alcaldes, estando en juicio en qual/quier logar o andando a conplir justia, que jaga el tal/ nueve dias en la cadena; e sy sacare cuchillo o fiziere/ sangre que aya el doble la pena, asy de la cadena commo/ *(signos)// (Fol.4r.^o)* de la caluna *(sic)* que avia de aver fuera del juicio, para los jurados./

Titulo que non traygan escuderos de fuera parte para pelear./

Iten, ordenamos e tenemos por bien que sy entre algunos nuestros/ vesynos acaeçiere contienda e alguno dellos traxiere/ escudero o escuderos o otros estrannos andariegos ante/ de la pelea o despues en su ayuda, e se aconpannase/ con ellos e los mantouiese e pelea o peleas o ferida o fe/ridas acaesçieren en ella, que el tal forano o foranos que por/ la vna parte o por la otra fueren traydos, quel tal vesyno/ o vesinos que traxieren a los tales foranos que paguen qui/nientos maravedis, la meytad para los jurados e la otra meytad/ para la obra de Santa Maria, la meatad, e la otra meatad/ para la naza por cada vez; e el tal vesyno que ouier traydo/ a los dichos foranos, que asegure por el forano al vesyno/ o vesynos de la dicha villa que tal querella ouiese; e sy/ el forano o foranos ouiesen querella de algund vesyno/ o vesynos de la villa e que cunpla el fuero de la villa, e fasta/ tanto que faga asegurar al vesyno o vesynos de la/ villa al tal o los tales que a los dichos estranjerios traxieren,/ sea o sean puestos en la cadena fasta que asegurare;/ e el tal forano o foranos ouiesen a ferir o matar al/gund vesyno o vesynos o otra lison alguna ouiesen/ a fazer, quel tal vesyno o vesynos que tales foranos/ traxiesen aya la pena o penas que avria de aver el tal/ fechor, en caso quel tal fechor non pudiese ser tomado/ *(signos)//*

(Fol.4v.^o) Titulo del vedamiento de las armas./

Iten, defendemos que ningund nuestro vezino nin estranno non sea/ osado de traer espada nin cuchillo costanero nin/ daga nin loriga nin fojas nin casquete nin otra guarniçion nin/ armas defensadas, saluo sy ouiese reguardo en su/ cuerpo con ome estranno, faziendolo saber a los alcaldes/ e con su mandado; e qualquier que en otra manera truxiere pe/che çinquenta maravedis por cada vez para los jurados, e jaga quatro/ dias en la cadena; pero que pueda traer cuchillo de coto,/ que es vn codobusquer con sus cachas, pero en escojençia del/ estranno sea de perder o de dexar el cuchillo o de/ pagar la calunna./

Titulo del que non quisiere mostrar las armas./

Iten, ordenamos que quando el alcalde o los alcaldes o jurado o/ jurados dixieren a algunos que les muestren las armas que/ traen de dia que sea tenuto a les mostrar; e sy non ge los/ quisiere mostrar que pague çinquenta maravedis por cada vez/ en pena e que pierda las armas para los jurados, sy non/ fuere de coto; e que jaga seys dias en la cadena mos/trando los jurados que se paro rebelde e las non quiso mostrar,/ e esto que tengan e guarden los vesynos e estranos./

Titulo del que fuere rebelde a la justiçia./

Iten, hordenamos que quando los jurados fueren a prender/ a alguna casa por algund omme o muger o enbiaren/ al pregonero o al preboste a sacar la prenda, e/ (*signos*)// (*Fol.5r.^o*) el tal o los tales de casa fuesen desobedientes e non de/xasen prender por la tal calunnia o calunias a los/ jurados o al pregonero o al preboste que ouiere a/ sacar prenda por ello, que peche el tal o los tales por/ calunnia veynte maravedis para los jurados por cada vez, saluo/ sy quisiere cunplir luego quanto el alcalde mandare; e sy/ la puerta fallase çerrada e alguno o algunos estoui/sen dentro e non quisiesen abrir la puerta, que la justiçia/ que quebrante la puerta e que saque la prenda; e sy por/ aventura alguno o algunos de la tal casa feriesen a/ alguno de los ofiçiales e paresçiere, que jaga vn mes en la/ cadena e que pague al ferido dosyentos maravedis e a los/ jurados çient e veynte maravedis; e sy alguno non estuuier/ en casa que non quebrante la puerta, e sy la quebrantare que los/ tales quebrantadores que pechen por pena cada vno veynte/ maravedis para el que morare en la tal casa e jaga quatro dias/ en la cadena./

(*Al margen: Es la pena/ contrra/ el que feri/(roto)e ju/(roto)do*)./

Titulo del que faze dexar a algund/ omme que va en poder de justiçia./

Hordenamos que sy los alcaldes o los jurados o el pre/boste echare mano a algund omme por muerte o por/ ferida o por sangre que aya fecha o por debda que/ aya o por otra manera qualquier que sea e fuesen en pos/ el tal o los tales, algund vesyno o vesynos e se/ atreuiessen contra la justiçia quel tal o los tales/ (*signos*)// (*Fol.5v.^o*) jagan dos meses en la cadena e trayan al tal omme a con/plimiento de justiçia o derecho, o cunpla o cunplan o eso o esos/ que le fisieren dexar a la justiçia lo qual avia de conplir e que/ esta misma pena aya commo los tales fechor o fechores/ mereçieren; e demas, los tales ommes que fisieren dexar/ tal omme, que peche cada vno quinientos maravedis, los medios/ a la justiçia que la ynjuria reçibe, los otros medios/ para los jurados, seyendo fallado por pesquisa de vesy/nos de la villa./

(*Al margen: Que se exe/cuten las/ penas de la/ ley del or/denamiento,/ el titulo de los/ que van contra/ la justiçia./ El liçençiado Gallegos (rúbrica)*)./

Titulo de commo deue valer pesquisa de/ mugeres por malefiçio que se faze fuera de la villa./

Iten, toda querella que vesyno o estranno oviere, de ferida/ o de desonrra que le aya fecho fuera de la villa o de las/ puertas della en vina o en huerta o en mançanal/ o en logar yermo o en camino, que sobre esta rason val/ga tambien pesquisa de mugeres commo de barones, seyendo/ ellas de buena fama; saluo que en rason de crimen que non/ aya logar ello./

Titulo que ninguno non traya pella de plomo./

Iten, ningund nuestro vesyno nin estranno non traya/ pella de plomo nin de azero nin de piedra punnal/ en la villa nin en su juridiçion, so pena de veynte/

maravedis para los jurados, e sy asy fallaren que jaga el/ tal o los tales nueve dias en la cadena/ (*signos*)).//

(*Fol.6r.^o*) Titulo del que quisiere entrar en casa por fuerça./

(*Al margen: La pena/ sea en/ alvedrio/ del alcalde./ El liçençado Gallegos (rúbrica)*)).//

Iten, hordenamos que ninguno nin algunos nuestros vesynos nin estrannos/ non sean osados de acometer casa para entrarla por/ fuerça, contra boluntad de los moradores de la casa, en la/ villa nin en su termino por pelea nin por henemigo que aya/ dentro en ella, so pena de seysçientos maravedis e de jazer/ vn anno en la cadena; saluo ende que los alcaldes e la justi/çia de la villa o aquellos aquellos lleuaren que puedan/ entrar syn pena; e desta pena que aya el que fuere co/metido en casa dosyentos maravedis e los otros quatroçientos/ maravedis que sean para los jurados; e en esto que sean testigos/ varones o mugeres./

Titulo de commo los pleitos de sobre la mar/ deuen ser conprometydos./

Iten, ordenamos que quando acaeçieren algunos pleitos de sobre/ mar, asy commo preçios o trucasones de las naos o de los na/bios e de otras cosas semejantes de pleitos que acaeçieren/ sobre mar, entre maestros e parçoneros e marineros e/ mercadores sobre fecho de mercaduria e sobre otra/ cosa qualquier de sobre mar e mercaduria o encomienda/ o compania o sacas o otros debates que acaeçieren entre/ mercadores o sobre sus cuentas, que por non querer poner/ la vna parte en manos de estrumanes e mercadores sy/ la otra parte quisiere poner en mano de estrumanes o/ en mercadores, allegando qualquier de las partes, del dia/ que la demanda fuere puesta fasta nueve dias primeros/ (*signos*))// (*Fol.6v.^o*) siguientes quel alcalde ante quien fuere puesta la demanda que la/ mande poner en estrumanes o en mercadores; e sy alguna/ de las partes fuere rebelde, que mande al preboste que luego, en/ punto, constringa a la parte rebelde que ponga los tales pleitos/ en manos e poder de mercaderos o estrumanes para que lo/ libren; e quel alcalde hordinario non sea tenuto de los oyr mas/ ante sy; e non lo allegando fasta los dichos nueve dias, commo/ dicho es, que dende en adelante proçeda e vaya por el dicho pleito/ adelante, segund fuero; e sy sobre esto alguna de las partes/ pidiere apellaçion, quel alcalde non ge la otorgue; e qual/quier de las partes que fuere tan rebelde que non quiera poner/ el tal pleito en manos de estrumanes o mercadores, commo/ dicho es, e cayere en tres rebeldias, que sea condenado dende en/ adelante en la demanda en quanto mostrare o jurare la parte/ que demanda o dando por quito el demandado, e dende a/delante que sea dado por rebelde, maguer que paresca/ ante el alcalde e non sea mas oydo; pero sy alguna de las/ partes negase la tal conpannia o encomienda que sea re/çebido a la prueua la otra parte, prouandogela, que valga/ commo dicho es; e sy prouar non pudiere, que se salue por/ su jura en San Pedro de Vscola. E que este articulo/ que aya logar e vala entre los estranjeros sy quisieren/ tomar e reçebir derecho ante los alcaldes desta villa./

Titulo que de la demanda de (*tachado: veynte*) (*interlineado: cien*) maravedis/ ayuso non aya plazo de acuerdo./

Hordenamos que por demanda que acaesçiere ante los alcaldes/ (*signos*))// (*Fol.7r.^o*) desta villa, quel demandado non lleue mas plazo de/ terçero dia por cosa e demanda que sea de (*tachado: veynte*) (*interlineado: cien*) maravedis/ ayuso e non aya mas plazo; e que dentro del dicho terçero dia/ venga respondiendo a la tal

demanda, conoscoiendo o negando;/ e sy juramento fuere requerido sobre esta demanda,/ que jure dentro en la yglesia o en las puertas de Santa Maria./

Titulo el pleito conprometido, quel alcalde non oya ante sy./

Ningund pleito que fuere conprometido e puesto en arbitros/ o en estrumanes o mercadores en tal que las partes sean/ fiadorados o sometidos a pena, quel alcalde non oya/ ante sy; mas, sy alguna sentençia fuere dada, quel alcalde mande/ luego conplir segund que por los arbitros e estrumanes/ fuere juzgado. E sobre esto non aya plaso de vosero nin/ de acuerdo nin alçada, saluo sy la parte allegare/ o mostrare paga o quitamiento fasta el terçer dia./

Titulo del que ençendiere syerra./

Todo omme o muger que ençendiere syerra e fuere fa/llado por verdad o por pesquisa, que yaga nueve dias/ en la cadena e dende en fuera que pague çinquenta maravedis para/ los jurados; e qualquier que viere ençender, que de apellido/ e que vayan todos en pos el todos aquellos que vieren e/ oyeren por mandado de los alcaldes e que lo prendan; e que/ esta calunia sobredicha que sea para los jurados; e a falleçi/miento de prueba, que salue por su jura/ (*signos*).//

(*Fol. 7v.º*) Titulo que ninguno non querelle al sennor./

Iten, hordenamos que ningund nuestro vezino nin vesyna non sea/ osado de yr nin querellar al sennor nin a sennora por pleito/ que aya con vesyno o con vesyna, saluo sy fuere men/goado de derecho o de fuero por alcalde o por preboste/ o por jurados o por qualquier dellos; e esta mengoa, a/mostrando por testimonio sygnado de escriuano publico e requerien/do al conçejo la parte presente o non presente, que le fagan derecho;/ e sy en esto pasare que peche çient maravedis, la terçia parte/ dellos sea para la obra de Santa Maria e la otra terçia parte/ para los jurados e la otra terçia parte para los alcaldes; e sy/ carta alguna contra ello truxiere del sennor, quel (*tachado: sennor*)/ conçejo la retenga e se pare a la merçed del rey fasta/ que ge lo fagan saber; e sy non ouiere de que pagar la/ dicha pena que jaga seys dias en la cadena./

Titulo del que anda en la noche, que lo prendan./

Iten, hordenamos que los alcaldes o los escriuanos o los jurados o/ los otros que andudieren por mandamiento del conçejo e/ de los ofiçiales a conplir justiçia de dia e de noche,/ sy varon o muger que anda commo non deue, que le pren/dan e puedan prender e fazer pagar çient maravedis para/ los que andudieren a conplir justiçia; e sy el tal o/ los tales, non se dexando tomar, se pararen en armas/ e fueren o fuere ferido o muerto, que las guardas e/ (*signos*)// (*Fol. 8r.º*) los que fueren a conplir justiçia finquen syn culpa e syn/ danno alguno, asy de la ferida commo de la muerte, toda/via faziendolo syn maliçia e requiriendolo primero que/ se dexen prender; e a todo ello que se pare el conçejo./

Titulo del que los ofiçiales enplazaren./

Todo omme bueno que los alcaldes e el fiel o los ofiçiales en/biaren enplazar en la viespera o en el dia mesmo, que/ venga al conçejo e a las cosas neçesarias del conçejo; sy non/ veniere el tal que peche cada vno diez maravedis para los ofiçiales por cada vez, saluo sy ouiere negoçio e mostrando/ el negoçio a los alcaldes; e para prender a los tales, quel con/çejo vaya luego a sus casas e fagan sacar sus prendas./

Titulo del sangrador./

(Al margen: Cruz)./

Ningund sangrador que non tenga en casa puerco nin/ puerca nin gallinas, nin venda carne nin pan, so pena/ de perder el tal puerco o gallinas e de pagar de pena/ quinientos maravedis para los jurados./

Titulo de las pesquisas./

Tenemos por bien que toda pesquisa que fuere presentada/ a los alcaldes, que los alcaldes libren fasta nueve dias prime/ros siguientes, saluo sy fueren de crimen./

Titulo del procurador./

Qualquier ome bueno quel conçejo e omes buenos escogieren/ (*signos*)// (*Fol.8v.^o*) para yr al palacio o para otro qualquier logar que vaya,/ so pena de mill maravedis por cada vez, saluo sy ouier/ negoçio derecho e manifiesto, quel conçejo lo tenga por/ tal./

Titulo del que echare vesyndad./

Tenemos por bien que todo nuestro vesyno que echare/ vesyndad de la villa por su leoçania que dende/ en adelante quel conçejo non lo reçiba por su ve/syno en ningund tiempo, saluo sy saliere con rason/ por alguna mengoa e pidiere por merçed al conçejo, que en esto que retenga el conçejo en sy para le faser/ graçia que sea vesyno./

Titulo que non ganen carta sobre exidos./

Hordenamos que ninguno nin algunos nuestros vesynos non sean/ osados de ganar carta de sennor de merçed nin de ruego nin/ de mandado sobre exidos nin sobre otros derechos de la/ villa, so pena de mill maravedis, la meytad para la/ obra de Santa Maria e la otra meytad para los/ jurados; e el conçejo se pare a la merçed del sennor/ e la parte non aya lo que pedio o ganare./

Titulo que non tengan sarmientos nin pajas nin lino/ en casa donde aya peligro de fuego./

Ningunos nin algunos non tengan sarmientos/ (*signos*)// (*Fol.9r.^o*) ningunos nin algunos non tengan sarmientos (*sic*) nin/ pajas nin lino en casa do aya peligro de fuego, so pena/ de veynte maravedis para los jurados; e esto que sea a vista de los/ alcaldes e omes buenos./

Titulo de los carpinteros que vayan al fuego./

Iten, hordenamos que qualquier que fuere en bia fuera de fuego e/ boluiere pelea que jaga syete meses en la cadena e peche/ çient maravedis para los jurados./

Titulo sy fuego cayere en alguna casa, que eche apellido./

Iten, hordenamos que sy por aventura alguna casa ouiere a cojer/ fuego, que los de la tal casa echen luego via fuera, so pena de/ çient maravedis e de jazer en la cadena syete meses; pero sy echare/ via fuera que non eche calunnia nin vaya a la presyon; e sy/ por aventura ouiese atajar o derribar alguna casa/ o quebrantar por matar el fuego, que todo el danno que la tal/ casa resçebiere que le faga enmienda el conçejo; e/ sy por aventura el duenno de la casa o otros que en ella/ esten la casa non quisieren abrir o çerrare (*sic*), que pague la/ dicha pena a los jurados./

Titulo que ninguno non reniegue de los santos./

Ninguno non sea osado de renegar nin de denostar/ nin maldezir a Dios nin a Santa Maria nin a otro santo/ (*signos*)// (*Fol.9v.^o*) nin santa sobre juego nin en otra qualquier manera, so/ pena de veynte maravedis por cada vez, la meytad para el/ acusador e la otra meytad para los jurados; e a los/ ribaotes, sy en ello cayeren, que les den cada sesenta/ açotes por cada vez sy non pudieren pagar la/ dicha calunia de los dichos veynte maravedis./

(*Al margen: Guardese/ la ley real.*)

Titulo que ningund extranjero non traya armas defensadas./

Ningund escudero nin morador de fuera parte non traya dentro/ en la villa lança nin dardo nin espada nin otro cuchillo/ luengo nin otra arma defensada, mas que ande asy commo/ otro vesyno; e sy quisiere traer arma que salga de la villa,/ e ninguno non le de posada, so pena de çinquenta maravedis/ para los jurados; e quando veniere de fuera, quel vespede de/ casa en cuya casa posare sea tenuto de les fazer/ saber a los tales este hordenamiento, e sy ge lo no fi/sieren saber quel vespede de casa sea tenuto a la/ dicha pena; e por aventura el tal forano, non queriendo/ conplir lo sobredicho, quisiese andar rebelde con armas/ defensadas, que le tome las justiçia (*sic*) las tales armas/ e sean para los ofiçiales, e demas peche sesenta/ maravedis a los jurados./

Titulo de los escriuanos que vayan al conçejo./

Hordenamos que qualesquier escriuanos publicos que fueren/ enplazados personalmente por los alcaldes e por/ (*signos*)// (*Fol.10r.^o*) los ofiçiales al conçejo o para alli do menester fisiere,/ que vayan al enplazamiento que les fuere fecho o al tomar/ de la pesquisa, so pena de çinquenta maravedis; e el escriuano que/ alla fuere que aya tanto commo vn jurado./

Titulo de las varajas de los rios e de los pesos e fornos./

Hordenamos en rason de las contiendas e barajas que/ acaeçieren en los rios e en los pesos e en los/ fornos, por quanto non suelen acaesçer alli varones/ para ser testigos, que en estos logares e en cada vno dellos/ sean testigos a lo menos dos mugeres e que valga su/ testiguaje, saluo en cosa de crimen; pero en qualquier/ de los dichos logares ouiere contienda varon con muger/ e non acaeçieren algunos varones por testigos, que las mu/geres de buena fama puedan testiguar, saluo en/ cosa de crimen./

Titulo de la baraja de entre mugeres./

Iten, en toda otra baraja o ferida o contyenda que mugeres/ ouieren entre sy que non sea de crimen, que las mugeres ve/synas de la villa puedan testiguar./

Titulo del alquil de la muger./

Iten, qualquier muger que alquilar casa o cuba o pipa o tonel/ o huerta que valga e sea tenuta de pagar el alquil commo/ sy el varon lo ouiese fecho, quier sea casada o non; e que/ (*signos*)// (*Fol.10v.^o*) non se pueda defender avnque diga que es muger/ ajena; e fasta que el alquil de la casa aya pagado/ quel duenno de la casa, al tiempo que fuere conplido, pueda/ retener por sy, syn mandado de juez, cama o arca/ o otra cosa que entendiere fasta que el alquil sea/ pagado; e en estos alogamientos puedan ser/ testigos las mugeres de la tal casa que tomare por el/ alquil por sy mesmo que lo puedan vender./

Titulo que non tome procuraçion el vezino de omme estranno./
(*Al margen: No se guarde/ que es m(borrado)/ ordenança*)/

Hordenamos que ningund nuestro vesyno non sea osado de tomar/ personeria a ningund omme estranno contra nuestro vesyno,/ e sy ge la tomare que peche dosyentos maravedis, la meytad para/ la obra de Santa Maria e la otra meytad para los jura/dos; e el alcalde que lo non oya ante sy e tanpoco res/çiba traspasamiento de omme estranno nin de vesyno a/ vesyno, so la dicha pena; pero que syn pena pueda/ tomar procuraçion o traspasamiento del hermano o de la hermana/ que sea vesyno o estranno durante la dicha hermandad./

Titulo de las guardas de la heredad./

Hordenamos en rason de las guardas de las vinas que los/ pongan los alcaldes e omes buenos e los que ellos pusyeren/ sean guardadores, e que sean sufiçientes vesynos/ de la villa./

Titulo que los vespedes non conpren fierro para los estrannos/ (*signos*)/

(*Fol. 11r.^o*) Iten, ordenamos que ningund vespede vesyno non compre/ fierro nin azero para estrannos en la villa nin en la/ ferreria, saluo para sy; e que non (*interlineado: faga*) renbenta (*sic*) de fierro nin de/ azero de mercadero nin de ferrero que tenga en encomien/da, e sy lo fiziere e fuere prouado que peche por cada/ vez quinientos maravedis para los jurados, saluo para aquellos/ que truxieren çebera o carne, fasta la montança dello./

Titulo que ninguno non lieue fierro syn mandamiento del conçejo./

Iten, hordenamos que por quanto esta defendido por el rey, que ninguno/ non lieue fierro syn mandamiento del conçejo, so pena de perder/ el fierro, la meytad que sea para los jurados e la otra meytad/ para el rey./

Titulo que ninguno non llame palabra desonesta/ a ningund ofiçial del conçejo./

Iten, hordenamos que ninguno nin algunos nuestros vesynos/ nin estranos non sean osados de llamar a ningund ofiçial del conçejo palabra defendida nin desonrrada nin/ denuesto en rason de su ofiçio; e qualquier que llamare,/ e los alcaldes fallaren que es denuesto, que jaga nueve/ dias en la cadena, e que pague çient maravedis para los/ jurados; e en esto sean testigos asy varones commo mugeres./

Titulo del vedamiento que non labren el dia de la fiesta./

Iten, hordenamos quel dia que los curas de la yglesia vedaren/ (*signos*)/ (*Fol. 11v.^o*) que non fagan obra; e sy alguno o algunos (*tachado: que*) (*interlineado: fi*)sieren/ que la tal obra que fuere vedada, que peche ocho maravedis/ por cada vez; e tanpoco que non faga bogada nin laue/ ropa en ese dia, so la dicha pena, saluo en cosa/ neçesaria que sea de nabio./

Titulo de las pesquisas criminales, commo deuen ser tomadas./

Iten, ordenamos que quando las pesquisas se ovieren a tomar,/ que se tomen por dos escriuanos e con dos oydores; e al çerrar/ de la pesquisa que la çierren conçertando con los oydores/ seyendo ellos delante; e que los tales oydores pues/tos por las partes que juren en Santa Maria desta villa que/ non descubriran cosa alguna del testiguaje fasta que la/ pesquisa sea publicada./

Titulo al publicar de las pesquisas las partes sean enplazadas./

Iten, ordenamos que al juzgar de las pesquisas, en la viespera,/ fagan saber los alcaldes a las partes e a algunos omes/ buenos, e a menos de ser enplazadas las partes e pre/sentes los omes buenos escogidos por los alcaldes,/ que non sea publicada la pesquisa; e seyendo enplasa/dos non recudieren, que los alcaldes non dexen de librar la tal/ pesquisa./

Titulo del que fuere fallado que deue yr a la cadena./

Iten, todo omme que fuere fallado por pesquisa que deuer yr/ (*signos*)// (*Fol. 12r.^o*) a la cadena vaya a la presyon e non sea escusado/ por ninguna manera que alla non vaya; al poner de la/ presyon que sea puesto por escriuano, e bien asy e bien asy (*sic*)// al sacar que sea ay el escriuano./

Titulo que en Aatea (*sic*) non laben ropas nin bogada./

Iten, que ninguna persona non sea osado de labar trapos/ nin bogada en Aatea, so pena de diez maravedis para los/ jurados; nin tanpoco se laben en los pies nin ropas/ nin ylos nin ferradas nin tajadores nin otra cosa/ allende de la sennal, so la dicha pena./

Titulo que las prendas que se toman por las calunias,/ que las quiten fasta nueve dias./

Iten, las prendas que fueren tomadas por las calunias en/ que cayesen, que las quiten los duennos fasta nueve dias,/ e sy non que los alcaldes manden poner en la plaça por/ pregonero; e sy mas valiere que lo den al duenno,/ e sy de otra guisa los vendieren o partieren/ entre sy las tales prendas, que pechen veynte/ maravedis para los alcaldes./

Titulo de commo el que es fallado de yr a la cadena/ e se escondiere despues, commo deue yr alla./

Iten, ordenamos que qualquier nuestro vezino que fuere caydo en/ cosa que deua yr a la cadena que vaya para alla e/ (*signos*)// (*Fol. 12v.^o*) cunpla, segund se contiene en estas hordenanças; e/ sy por aventura alguno o algunos que en el dicho/ caso cayesen, commo dicho es, e se ascondieren e fueren/ a otra parte e non cunplieren justiçia commo dicho/ es, que commoquier que digan que es pasado el tiempo del alcal/dia que le non vala, mas que cunpla en qualquier alcaldia/ por quanto non quiso cunplir al tiempo que deuia, e pague/ la presion e la calunia doblada de lo que primeramente/ devia de pagar e de conplir, segund se contiene en/ estas hordenanças en el capitulo que fabla en esta rason./

Titulo de commo es de prender al rebelde./

Hordenamos que qualquier nuestro vesyno que fuere rebelde/ quando lo querran prender e por el caer en alguna pena/ e fuere el preboste con el merino a prender, que el tal o/ los tales que paguen al merino vn maravedi por cada vez/ e al preboste çinco maravedis e a los jurados e a otras/ personas que y acaesçieren a prender cada quatro maravedis./

Titulo que aquel a quien es echado el pecho que pague./

Hordenamos que qualquier nuestro vezino que fuere echado el/ pecho del que lo pague; e sy bienes non le fallaren que le/ fagan jura en Santa Maria que non ha

mas de aquello que/ de presente trae al cuello, e sy jura non quisiere que le/ tomen aquello que trae sobre saya/ (*signos*).//

(*Fol.13r.^o*) Quando los alcaldes e la justiçia llamare/ a alguno para conplir justiçia, que vaya./

Iten, hordenamos que sy algunas contiendas o peleas acaesçieren/ en esta villa, que quando los alcaldes o qualquier dellos dixiere/ a qualquier o a qualesquier nuestros vesynos que vayan a ayudar/ con el a conplir justiçia, e que sean tenudos de yr alla/ con ellos, so pena de veynte maravedis a cada vno para los/ jurados; e sy algunos se pasaren contra la justiçia/ en defendimiento con armas e aquellos omes que con/ los alcaldes fueren a alguno dellos ferieren o mataren,/ aquel o aquellos que contra la justiçia se paren en/ armas e fueren rebeldes que non cayan en pena ninguna,/ e el conçejo que se pare a ello so la merçed del rey,/ nuestro sennor; e sy los rebeldes que fueren contra la justiçia/ ferieren o mataren a alguno o algunos que fueren/ con el alcalde o alcaldes a conplir justiçia, que muera/ o mueran por ello./

Titulo que non echen laste en Arranegui./

Iten, hordenamos que ninguno nin algunos non echen laste/ en Arranegui nin en otro lugar do faga danno, mas/ que lo echen en el cay, e sy lo asy non fizieren que pechen/ por cada vez sesenta maravedis para los jurados, e el que/ barruntare aya la terçia parte de la calunia./

Titulo que non anden de noche asonados/ (*signos*).//

(*Fol.13v.^o*) Iten, hordenamos que ninguno nin algunos non sean osados/ nuestros vesynos nin estrannos de andar de noche nin de dia/ asonados con conpannas sobre defendimiento e ve/damiento de los alcaldes segund que ellos mandaren, so pena/ cada vno nueve dias en la cadena e de pagar çient/ maravedis por cada vez para los jurados./

Titulo que non anden con ommes acusados./

Yten, ordenamos que sy algund omme o omes andudieren/ con algunos que son acusados de crimen, de noche o/ de dia, e fuere sabido por ome de buena fama, que jaga/ o jagan treynta dias en la cadena e que pague cada vno/ çinquenta maravedis para los jurados./

Titulo que sy algunos escuderos echaren çelada/ que repiquen la canpana./

Yten, sy por ventura algunos escuderos enemistados/ echaren çelada contra nuestro vezino o vesynos en el nuestro/ termino e venieren asonados e aconpannados en/ son de pelea, que los alcaldes fagan repicar la canpana e/ que vayan todos quantos pudieren tomar las armas en/ pos los tales, so pena de veynte maravedis a cada vno para/ los jurados, e los corran e sygan fasta que los echen/ del termino nuestro; e sy los tales se pararen en armas/ e feridas e muertes acaesçieren, quel conçejo se pare/ (*signos*)// (*Fol.14r.^o*) a ello, so la merçed del dicho sennor el rey, e a los/ que alla fueren quel conçejo los faga syn danno./

Titulo que non acojan a omes enemistados de fuera./

Iten, qualquier o qualesquier nuestros vesynos que son ene/mistados de fuera parte, que qualquier o qualesquier/ que a los tales enemistados de fuera parte acogieren en/ su casa en publico o en escondido, quel vespede/ e la vespeda de tal casa que peche çient maravedis por cada/ vez; e quel tal enemistado, sy pudieren

tomar los alcaldes/ o los jurados, que le lieuen a la presion e jaga y fasta/ que la merçed del conçejo e de los alcaldes sea, e la dicha pena/ que sea para los jurados./

Titulo que los escriuanos non aboguen en/ pleito que por ellos pasa./

Iten, hordenamos que los escriuanos publicos desta villa non/ aboguen en juisio nin fagan libelo a ninguna de las/ partes de pleito nin demanda que por proçeso antel pasare/ de quel fuere escriuano en el pleito, so pena de çinquenta/ maravedis para los jurados./

Titulo que el abogado non tome parte del pleito./

Iten, hordenamos que ningund abogado non tome parte en el/ (*signos*)// (*Fol. 14v.º*) pleito que traxiere, mas que se avenga con la parte/ mejor que pudiere; e sy avenir non se pudiere, que los/ alcaldes apremien que ayude por la veyntena parte,/ so pena de dozientos maravedis para los jurados./

Titulo quel escriuano non tenga parte con el abogado./

Iten, hordenamos que qualquier escriuano publico que touiere con/pannia con el abogado que mantylene el pleito, e fuere/ prouado, que peche cada vno dellos cada çient maravedis e/ jaga seys dias en la cadena e non ofiçie mas en ese/ anno de su abogadia; e esto se entienda por el/ escriuano que truxiere el proçeso de pleito; e esta pena/ que sea para los jurados./

Titulo que non entren en la presyon con armas./

Ninguno nin algunos non sean osados de entrar en la presyon/ del conçejo, syn que la justiçia vaya con el, con arma defensada,/ so pena de diez maravedis e de perder el arma para/ los jurados; e quien con syerra de serrare o con cuerda/ entrare e le fallaren arma o otra cosa de semejante,/ que jaga el tal o los tales tres meses en el çepo e non sea/ sacado dende fasta que cunpla los tres meses; e el car/çelero que cate e escudrine a los que entraren desta guisa;/ e esta entrada se entienda (*tachado: se*) en caso de crimen/ (*signos*)//

(*Fol. 15r.º*) Titulo de los collaços que sacan cuchillos/ contra sus amos./

Iten, ordenamos que qualquier o qualesquier moços paniguados/ que sacaren cuchillos contra sus amos o contra su ama/ que jagan vn mes en la cadena e pague cada vno çient/ maravedis para los jurados./

Titulo de la çebera./

Iten, hordenamos que toda nave o baxel o pinaça que llegare/ con trigo o con otra çebera en Luçaar o en otro lugar/ do es nuestro termino, que los jurados e los ofiçiales de la/ villa fagan descargar la meytad a la villa; e sy la/ villa ouiere tanmanna mengoa de pan que aya menester/ toda la carga, e que ge lo fagan descargar avn la otra meytad, dando por esta meytad tanto quanto valiere el/ trigo o çebera en el lugar para donde era afleytado/ e queria yr con ello, sacando el fleyte e las costas./

Titulo de la çebera que por sy traen a la villa./

Iten, hordenamos que qualquier nabio que llegare al puerto desta/ dicha villa con trigo o con otra çebera qualquier, que descargue/ la meytad de toda la dicha carga a las lojas (*sic*) bien e con/plidamente e la otra meytad de la dicha carga que pueda/ lleuar para donde quisiere el mercadero; pero sy algunos/ vesynos de la villa esta dicha meytad quisieren conprar/ e conpraren del mercadero, que lo fagan pregonar e lo tengan/ (*signos*)// (*Fol. 15v.º*) en el nabio publicamente del dia que

conprare e pa/sare el pregon fasta tres dias siguientes e que de parte/ a qualquier vesyno, so pena de çient maravedis para cada/ persona que le pidiere parte; e pasado el plaso que puedan/ fazer su prouecho, e en tanto del preçio que le/ pueda fazer jurar en Santa Maria a que preçio/ conpro./

Titulo de la çebera que los foranos conpraren./

Hordenamos que sy algunos foranos conpraren de algund/ nabio trigo o otra çebera en el puerto desta dicha villa,/ e que lo tenga dentro en el nabio syn lo descargar fasta/ seys dias siguientes; e de dentro deste termino sy quisiere/ tomar del tal trigo todo o parte dello al preçio quel forano/ conpro, que lo puedan aver e tomar los vesynos todo lo/ que quisieren pagando el dicho preçio; e sy por aven/tura los vesynos non lo quisieren tomar el dicho trigo/ o çebera o carne o puercos o otra mercaduria o parte/ dello, tanto por tanto o al dicho preçio que los dichos fo/ranos, pasado el dicho termino de los dichos seys dias,/ puedan sacar e descargar el dicho trigo o carne o çebera;/ e en rason del preçio que le puedan fazer jurar en la/ dicha yglesia de Santa Maria a que preçio conpro. E que los/ extranjeros que non lojen en casa alguna de nuestros ve/synos, saluo que lo lieuen del nabio en fuera para sus casas,/ e sy en contrario desto fisieren e algund nuestro vesyno/ (*signos*)// (*Fol. 16r.^o*) reçebiere en su casa trigo de omme estranno mas/ de vna fanega, que peche çient maravedis por cada vez para/ los jurados./

Titulo de la çebera que fuere descargado./

Hordenamos que del trigo nin de otra çebera que los ofiçia/les fizieren de sy (*interlineado: des*)cargar en nonbre de la meytad,/ que esta meytad ninguno non lo compre a vna parte, so/ pena de mill maravedis a cada vno, los medios para los ju/rados e los otros medios para la obra de Santa Maria./

Titulo que non carguen trigo nin carne sobre mar./

Hordenamos que todo omme, vesyno o estranno, que/ cargare trigo o carne o otra qualquier çebera para fuera/ parte sobre mar syn liçençia del conçejo o de los alcaldes/ o del fiel, que pierda la tal mercaduria pudiendo ser/ alcançado, e que sea la terçia parte para el barruntador/ e la otra terçia parte para los alcaldes e la otra terçia/ parte para los jurados; e el maestre que fuere del tal/ nabio que pague dosyentos maravedis e que se parta a/ terçios, commo dicho es; e sy los jurados dieren tal/ liçençia syn los alcaldes, que paguen cada sesenta maravedis/ a los alcaldes porque se atreuieron a fazer/ lo que non deuian.

Otrosy, acaesçiendo que algund jurado/ o jurados dexaren yr al tal navio con tal carga que de/ suso es dicho o con parte dello syn consite (*sic*), commo dicho es,/ (*signos*)// (*Fol. 16v.^o*) por coecho que oviesen tomado o por (*tachado: tal*) otra rason al/guna, que el tal jurado o jurados paguen cada vno çin/quenta maravedis cada vez para los alcaldes./

Titulo que non fagan rebenta en el açoque./

Ninguno nin algunos vesynos nin estrannos non sean/ osados de fazer rebenta de trigo nin de otra çebera/ en el açoque nin en obradera alguna, so pena de/ çient maravedis por cada vez para los jurados; e el trigo/ que al açoque truxieren, que asy commo truxieren, den/ el preçio, so pena de perder el trigo e sea para/ los jurados./

Titulo que ninguno non faga rebenta de sydras./

Iten, que ningund vesyno nin estranno non faga re/benta alguna de sydras que venieren para prouey/myento de la villa, saluo quel duenno de la sydra/ venda por sy e non por otro vesyno, so pena de/ çient maravedis./

Titulo de los que non dexan prender./

Iten, hordenamos que sy alguno o algunos, seyendo ta/nidos de yr a la cadena, seyendo rebeldes e non/ quisieren yr e se pararen en armas, quel tal rebelde/ o quien les ayudare que paguen contra la justia/ cada vno dozientos maravedis; e sy el rebelde o rebeldes/ (*signos*)// (*Fol.17r.^o*) (*cruz*)/ o sus ajudantes ferieren algunos de los ofiçiales que paguen/ contra el ferido la pena de la matenencia (*sic*) de los feridos, doblado;/ e sy al rebelde feriesen o matasen los jurados, non querien/do conplir justia, que non aya pena, saluo el conçejo que se pa/re a todo ello; e los tales rebeldes jagan vn mes en la cadena./

Titulo que ninguno non compre pescado para persona/ extranjera en el cay./

Yten, hordenamos que ningund nuestro vezino non sea osado de comprar/ pescado en el cay para persona alguna extranjera, so pe/na de çinquenta maravedis para los jurados./

Titulo que ningund extranjero non venda panno a varas./

(*Al margen: Que vendan/ pano que/ (borrado)eren*)./

Yten, hordenamos que ningund extranjero non sea osado de/ vender panno a varas, saluo por pieças, so pena de çinquo/enta maravedis./

Titulo commo deben traer el vaçin de Santa Maria./

Yten, hordenamos que qualquier nuestro vezino que non quisiere traer/ el vaçin de Santa Maria, enbiandole el manobrero, que/ pague dies maravedis por cada vez, los medios para la obra/ de Santa Maria e los otros medios para los jurados./

Titulo que non den dineros ha/ onzenas/ (*signos*)//

(*Fol.17v.^o*) Yten, hordenamos que ningund nuestro vezino nin estranno non de dineros/ a honzenas para jugar a dados a ningund vezino de la villa/ nin a estranno; e sy los diere que los pierda e el que los reçeui/ere non sea thenudo de ge los dar; e sy prendas tomare/ el tal honzenero que ge las mande tornar el alcalde syn pagar/ cosa alguna por las dichas prendas; demas, el tal honze/nero (*interlineado: pague*) por cada vez veynte maravedis para los jurados./

Titulo que los carpinteros commo deben dexar la obra./

Todo carpintero de naos o de nabios o de casas que comen/caren (*sic*) a labrar e llegaren en el domingo a la paga de la/ obra que ouiere fecha y tomare su paga e se contentare/ de la paga, sy non mostrare razon derecha porque non/ aya de obrar en la obra misma, que non pueda dexar a labor/ nin a la obra fasta que sea acabada, so pena de veynte maravedis/ cada vno por cada vez para los jurados; e esta pena ayan/ logar syn en el duenno de la tal obra se querellare e non/ en otra manera./

Titulo que los carpinteros non vaian a labrar afuera parte./

Ningund obrero nin carpintero, nuestro vezino, non vaya a labrar/ fuera parte del termino de la villa queriendole dar el vezino tanto/ commo el estranno, e sy fuere peche çinquenta maravedis para/ los jurados/ (*signo*)//

(*Fol.18r.^o*) Titulo del que compre pescado fresco./

Qualquier nuestro vezino o estranno que conprare pescado fresco que faga/ pago al primer domingo e non aya plaso de vosero nin de/ acuerdo, mas que pague luego./

Titulo del que touiere ganado en la villa./

Ningund nuestro vezino nin estranno non sea osado de tener en la/ villa ganado, e qualquier que la touiere peche cada vez por cada/ cabeça de vaca veynte maravedis o por la cabeça de obeja o de/ cabra dies maravedis, saluo lo que touieren los carniçeros para/ matar luego e sy touiesen los vesynos por prenda/ de fuera o por nesçesidad./

Titulo que ningund nuestro vesyno non tenga mas de vn puerco./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vesina non tenga mas/ de vn puerco nin en la villa nin en los arreballes cada pe/cherro, so pena de perder./

Titulo que los carniçeros non vendan carne que/ non sea sufyçiente./

Ningund carniçero nin regatera non sea osado de vender carne/ que non sea sufyçiente, so pena de çinquoenta maravedis para los/ jurados e de perder la carne; que non venda obeja por carnero,/ so la dicha pena; e esta (*tachado: pena e*) carne non sea sufyçiente se/ entienda por carne doliente o tocado de maletria, que sea/ a esaminaçion de los alcaldes e del fiel sy es pertenesçiente o/ non/ (*signo*).//

(*Fol. 18v.º*) (*Cruz*)./ Titulo quo (*sic*) las fanegas de trigo o de sal que sean de/ Santa Maria./

Todas las medidas o fanegas de medir trigo o de sal que/ fueren de la villa que sean de Santa Maria; e de las yminas/ e çeleminas de las regateras e de las otras personas de la/ villa que vsan a bender que sean selladas del sello del con/çejo; e quien de otras medidas vendiere, por cada vez que/ pague veynte maravedis e que le quemen la tal ymina o çele/mina o medio çelemin./

Titulo de los molinos e roderos./

Hordenamos que en razon de los pesos que avemos con los ro/deros e molineros que tienen las ruedas e molinos, man/damos que tengan los renteros e molineros su farina/ para forneçer lo que menos truxiere en su saco o en el curron/ para pagar ay luego en el peso ha aquel que dio su trigo/ pesado, so pena de diez maravedis por cada vez; e sy menos/ llebaren (*tachado: e*) el duenno de la farina que peche otros diez maravedis/ para los jurados. E en esto que sea creydo la guarda del peso/ sobre su jura; e sy la guarda del peso non ge lo fiziere saber/ e dar luego, peche veynte maravedis para los jurados e jaga çinco dias/ en la cadena./

Titulo del que touiere peso/ o medida falsa/ (*signo*).//

(*Fol. 19r.º*) (*Cruz*)./ Hordenamos que qualquier que touiere medida falsa e peso/ falzo que jaga quinze dias en la cadena e pague de pena,/ por cada vez que fuere fallado, sesenta maravedis para los/ jurados.

(*Por el licenciado Gallegos: Quede a saluo la pena de la ley real*)./

Titulo que non fagan rebenta de maçanas/ con el vyscaino./

Ningund nuestro vesyno nin vesyna non sea osado de faser/ rebenta con viscaino, para encubar sydra o faser rebenta,/ de maçanas por vender, so pena de

çient maravedis para/ los jurados por cada vez; e sy encubare que pierda la/ sydra e que pague el duenno de la cuba que tal sydra encu/bare la dicha pena./

Titulo que non se arrasquen nin mesen por/ defunto./

Ningund varon nin muger non se arrasque nin se mese nin/ tire de los cabellos en casa nin fuera de casa por muerto/ nin por muerta, saluo marido por muger o muger por/ marido e los fijos e las fijas e las seruietas de casa,/ e padre e madre por fijos o hermano o hermanas,/ so pena de dies maravedis cada vno para los jurados;/ nin tanpoco sean osados de aullar, so la dicha pena;/ pero que qualesquier personas puedan llorar, syn pena,/ sobre el defunto/ (*signo*).//

(*Fol. 19v.º*) (*Cruz*)./ Titulo que las regateras non conpren maçanas./

Hordenamos e mandamos que ninguna regatera, para fazer/ rebenta, non sea osado de conprar maçanas nin otra/ fruta en la villa nin en los fornaos, so pena de ocho/ maravedis por cada vez./

Titulo que non demande dineros de donadion (*sic*)./

Hordenamos que ningund vesyno nin estranno non pida nin deman/de en esta villa a ningund vesyno nin estranno dineros de donadion, so/ pena de jazer seys dias en la cadena; e sy alguno o algunos/ ouiesen a dar, que peche cada vno por cada vez veynte maravedis/ para los jurados./

Titulo que non cosan saya./

Hordenamos que ninguno (*sic*) nin algunos non sean osados/ de coser saya en la villa nin tras la çerca, saluo allende/ la naza mayor o en Esunça donde pueda alimpiar/ la mar cada ora, so pena de dies maravedis por cada vez/ para los jurados./

Titulo que non vayan las regateras al/ camino por conprar fruta./

Hordenamos que ninguna regatera que venda fruta non sea/ osada de yr al camino de las mugeres que traen fruta/ (*signo*)// (*Fol. 20r.º*) de fuera de la villa para ge lo conprar para vender, so pena/ de çinco maravedis por cada vez para los jurados./

Titulo que ninguno non cargue nin descargue en el dia domingo./

(*Al margen: Dispensen/ los alcal/des quando/ les pareciere*)./

Hordenamos que ningunos nin algunos vezinos nin estrannos/ non sean osados de cargar nin descargar fierro nin azero/ nin otra qualquier mercaderia en dia de domingo nin en dia/ de proçeyon syn liçençia de los alcaldes, so pena de çinquenta/ maravedis por cada vez; e esta carga e descarga se en/tienda asy carga de nabio commo de vestias, pero que/ viga o maste o guila de nao o otra madera grande/ que los omnes non puedan traer, saluo con ayuda del/ pueblo, que lo puedan votar o sacar./

Titulo a que preçio se ha de vender la sydra./

Hordenamos que ningund vesyno nin estranno, en publico nin/ en oculto, non venda la medida de sydra a maior/ preçio de dos maravedis, segund es acostunbrado, so pena de/ perder la sydra e la cuba e de pagar çinquenta maravedis; pero/ en gros, a toneles, para nabios e para otras partes syn/ taberna que puedan vender a la maior venta que pudiere/ syn pena alguna; e la dicha pena que sea para los jurados./

Titulo de commo deuen salir los que/ jazen en la presyon/ (*signos*).//

(Fol.20v.^o) Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno que estudiere/ en la presyon, que este fasta que cunpla el termino sobre que/ estudiere; e quel conçejo nin los alcaldes, por ruego que algunos/ sus parientes fagan, non saquen de la dicha presion; e sy/ el alcalde o los alcaldes lo sacaren ante del dicho termino,/ que los alcaldes o alcalde que mandare sacar peche çient maravedis,/ la meytad para la obra de Santa Maria e la otra meytad/ para los jurados; e esta mesma pena ayan los jurados/ e otras personas que lo sacaren; e qualquier que fuere rogador/ al conçejo o a los alcaldes que saquen de la dicha presion fasta/ el termino conplido, que pague cada vno veynte maravedis para los/ jurados./

Titulo commo deuen lleuar los jurados al que fuere caydo./

Hordenamos que todo nuestro vesino o vesyna o otro qualquier/ forano que los alcaldes mandaren leuar a la presion, que lo pongan/ los jurados con el preboste./

Titulo que las regateras non fagan rebenta de lienços nin pannos./

Hordenamos que ninguna rebendedora de panos e lienços/ que non compre panno nin lienço de la villa para faser re/benta, saluo que lo venda lo que le dieren para vender; pero que/ puedan conprar e vender syn pena lienço o panno de las/ partidas de allende mar o de Galisya o de Asturias/ que los estranjeros traxieren; e sy de lo otro fisyeren/ rebenta, que pierdan el panno e lienço e que pague/ (signos)// (Fol.21r.^o) cada vno por cada vez veynte maravedis para los/ jurados./

Titulo del derecho quel vespede deue aver./

Hordenamos e mandamos que todo nuestro vesyno o estranno/ que conprare alguna mercaduria en esta villa o el duenno/ de la casa do fueren las mercadurias fuere presente a la/ ora de vender o en todo el dia que la mercaduria fuere/ fecha demandare parte, que aya la terçia parte de las dichas/ mercadurias, pero sy esta mercaduria algund estranno/ mercare e algunos vesynos de la dicha villa quisieren aver,/ tanto por tanto, fasta el terçero dia que lo aya el vesyno e dende/ adelante non lo pueda aver./

Titulo que non puje la çebera mas del primer presçio./

Hordenamos en rason de toda çebera que los mercadores/ traen a esta villa, asy vesynos commo estrannos, e des/cargan e ponen en algunas casas e vodegas para/ vender e a la ora del vender puedan poner sennal a la/ dicha çebera e por esta sennal pueda pujar la dicha/ çebera que tiene sennalada; por ende, mandamos que toda/ çebera o castanna o nues o avellana o mijo o/ faba o arbeja o otra qualquier cosa que por medida/ se aya a vender, saluo la sal, del que fuere puesto/ en la bodega a lojar, que todo lo al se venda al presçio/ que primeramente fuere puesto o dende ayuso e/ (signos)// (Fol.21v.^o) non faga puja ninguna; e sy sacare a otra bodega/ que non puje mas del presçio de la primera, so pena de/ çient maravedis a cada vno por cada vez, los medios para/ la obra de Santa Maria e los otros medios para los jurados./

Titulo que toda venta que entre partes es fecha, que valga./

Hordenamos que toda mercaduria e venta que fuere fecha/ entre partes sobre qualquier mercaduria, que valga e sea/ firme e non aya sobre ello plazo alguno, saluo del terçero/ dia, e al dicho terçero dia ponga antel alcalde su deman/da el demandador syn otro plaso, e que sobre ello non/ aya alçada./

Titulo del salario de las rebendedoras./

Hordenamos que las rebendedoras que venden panno, retales/ o ropas de vestir e platas e otras joyas qualesquier/ que aya por su salario de las vender de çinquenta maravedis vn/ maravedi; e la tal vendedora que mas tomare que pague por cada/ vez diez maravedis para los jurados; e por vendida de los/ çinquenta maravedis ayuso que se avenga a buena manera./

Titulo que deuen pagar de ostalaje./

Hordenamos que qualquier vesyno o estranno que pannos comprare en esta/ villa o en su termino pague de ostalaje de cada fardel de/ pannos diez maravedis, pero sy mas quisiere que dexa la arpillera/ i la cuerda e que pague el ostalaje ançiano/ (*signos*).//

(*Fol.22r.º*) Titulo commo deuen dar el trigo al presçio que vale en la loja./

Iten, hordenamos que qualquier vesyno o estranno que çebera ouiere,/ ouiere (*sic*) de vender, que de a qualquier vesyno que lo comprare mediendo/ con la fanega o con la quarta del conçejo o con qualquier de las dichas/ medidas quel comprador quisiere, pero que al forano pueda/ dar, sy quisiere, con la quarta e non por la fanega, so pena/ de çient maravedis por cada vez para los jurados. E quando/ algunos mercadores extranjeros truxieren trigo o otra/ çebera e lo descargaren en el puerto desta dicha villa, que/ sy algund vesyno quisiere aver dello que ge lo de medien/do por la fanega al preçio que en la loja se ouiere/ de vender, so la dicha pena./

Titulo del alongamiento de la jura./

Hordenamos que quando algunos van por rason de dar o resçebir/ jura de la yglesia de Santa Maria o en Sant Pedro de Vs/cola por sentençias que entre partes fuesen dadas, e acaesçe/ algunas vezes que las partes, so esperança de avenimiento/ o en otra manera, alongan las juras para çierto dia; por/ ende, mandamos que tal avenimiento o prolongamiento/ de la jura que por anbas las partes fuese fecho vna o/ mas vezes que vala, e las partes nin alguna dellas non/ sean decaydos por ello nin le fagan perjuisyo alguno,/ mas que puedan dar e reçebir la dicha jura al plaso o/ a los plazos que por ellos fueren puestos/ (*signos*).//

(*Fol.22v.º*) Titulo que las calunias sean tomadas fasta nueve dias./

Hordenamos que todas calunias çebiles o qualquier dellas/ que jaze en este quaderno e cayeren algunos, que los jurados sean/ tenudos de los prender fasta nueve dias siguientes, e que/ dende en adelante non ayan poder de los prender./

Titulo del salario del preboste./

Hordenamos que de todas las calunias sobredichas/ de los dichos jurados que aya el preboste la setena parte, sa/cando la parte del escriuano que fuere a resçebir la pesquisa;/ e en rason de las calunias de fasta ocho maravedis, que los jurados/ sean creydos syn otra probança sobre la jura que juraron;/ e quel preboste sea tenuto de dar ome sufiçiente para/ andar con los alcaldes e con los jurados, e sy asy non/ dieren non aya parte de las calunias./

Titulo del toque de las canpanas./

Hordenamos que quando algund defunto acaecière que den/ por el baron tres toques e por la muger dos toques./

Titulo que sy el conçejo retouier la/ alçada que non sea desyerta./

Hordenamos que qualquier o qualesquier pleito o pleitos/ que entre nuestros vesynos acaesçieren e el tal pleito o/ pleitos llegaren en apellaçion por sentençia de alcalde/ (*signos*)// (*Fol.23r.^o*) desta villa, e sy algunas de las partes se syntiere/ agrauiado de tal sentençia o sentençias e veniere mos/trar su agrauio en conçejo, que los tales pleitos, mos/trando en el conçejo su agrauio, e sy el conçejo to/mare en sy el tal pleito o pleitos desyendo que los/ quiere ver sy los podian avenir, quel plaso de la/ apellaçion quel alcalde diere sobre tales pleitos que/ non pase nin faga perjuisio a la parte apelante, por ser/ pasado el plazo asygnado por el alcalde, fasta quel/ conçejo faga declaraçion sy los puede avenir o sy/ seguira la dicha apellaçion; e del dia quel dicho conçejo/ fiziere la dicha declaraçion en adelante que sea el/ dicho plaso de seguir apellaçion anbas las partes;/ pero esta declaraçion que faga el dicho conçejo del dia que fuere/ mostrado el agrabio fasta quinze dias primeros/ siguientes, e de los dichos quinze dias adelante que puedan/ seguir la alçada avnque non sea fecha declaraçion/ por el dicho conçejo./

Titulo de la pena del que non quisiere dexar prender./

Otrosy, hordenamos e mandamos que sy por el alcalde fuere/ mandado prender alguna persona e la tal persona non/ se dexare prender e se pusyere en armas, e sobre/ ello muerte acaesçiere en tal persona por mano de aquel/ (*signos*)// (*Fol.23v.^o*) o aquellos que van a conplir justiçia, que lo (*sic*) que fesyeren/ tal muerte non cayan en pena; e eso mismo, aya logar/ contra todos aquellos que quisieren anparar aquel/ que quiere defender o anparar aquel a quien prender./ E sy los alcalde o alcaldes, jurado o jurados, lla/mando ay de conçejo a conplir justiçia, requirieren/ a algunos vesynos, que sean tenudos de les ayudar por/ mandado de los alcaldes e syn su mandado, so/ pena de çinquenta maravedis para los jurados./

Titulo que los ommes mançebos vayan con los/ alcaldes afuera de la villa./

Iten, hordenamos que quando los alcaldes o qualquier dellos/ ouieren de yr afuera parte desta villa a los montes/ a conplir justiçia, que los omes que los alcaldes llamaren/ que sean tenudos de yr con ellos con sus armas, so pena/ de diez maravedis cada vno para los jurados./

Titulo que non vayan a evangelio nin a misa afuera parte./

(*Al margen: (Borrado) guarde/ (borrado) la carta de la co/munidad*)./

Iten, hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vesyna non sea osado/ de yr afuera parte del termino desta villa a misa nin/ a evangelio nuevo, so pena de çinquenta maravedis para los jurados/ por cada vez./

Titulo de los que toman maderos/ para botar navios/ (*signos*)//

(*Fol.24r.^o*) Iten, hordenamos que al botar de los nabios e al sacar/ suelen tomar de los maderos que jazen en el puerto, para/ las ymadas o alçaprimas o para otras cosas/ que tales maderos quisieren tomar que fagan saber/ primero al duenno; e luego la nao botada, que ge los/ pongan en el logar do el duenno quisiere en la ribera;/ e sy algunos de los nabios quebrantare la madera/ e se dannaren que ge lo paguen a vista de dos carpin/teros, e para otra cosa ninguna non lieue maderos,/ so pena de veynte maravedis para los jurados por cada vez./

Titulo que por los vasos vayan al manobrero./

Iten, qualquier que ouiere menester basos para votar nao o/ nabio que vayan a los manobreros de Santa Maria e que/ se avengan con ellos, e de lo que se aveniere que de buena/ prenda; e botado el nabio, el maestro que ponga los/ vasos en saluo,

so pena de veynte maravedis para la/ obra de Santa Maria; e sy por mengoa del se per/dieren, quel maestro sea tenuto de faser otros nuevos./

Titulo de las abdiencias de los alcaldes, commo deuen fazer./

Hordenamos que los alcaldes fagan sus abdiencias e libra/mientos de todos los pleitos çebiles e criminales segund/ fasta agora es vsado e acostunbrado en la villa,/ en el dia vna vez ante de comer; e que toda acusaçion/ (*signos*)// (*Fol.24v.º*) de rebeldia que fuere fecha despues de comer que non vala./

Titulo del derecho del preboste por mostrar sennal./

Hordenamos quel preboste aya de su derecho por mostrar e tornar/ sennal vn maravedi e non mas. Yten, que aya por qualquier en/trega que fisiere en esta villa o en su termino quatro/ maravedis e por qualquier embargo que fisyere en esta villa/ o en su termino dos maravedis, e non sea osado de tomar/ mas, so pena de veynte maravedis para los jurados./

Titulo de commo deuen ser acogidos los obreros que vienen/ de fuera./

Hordenamos que qualesquier braçeros nuestros vesynos que/ vsan en esta villa en labrança de las heredades, que/ acojan en su compania en sus obras qualesquier/ braçeros estrannos que venieren de fuera parte o sean/ en el logar, e non les fagan henojo nin mal nin de/nuestro nin pongan en ellos nin contra ellos bedamiento/ nin penas, so pena de pagar a cada vno por cada/ vez veynte maravedis para los jurados./

Titulo que ningunos non ayuden/ contra este conçejo nin vesynos dende./

Hordenamos e mandamos que qualquier o qualesquier nuestros vesynos que a otro conçejo/ o a omme estranno o estrannos que non fueren vesynos desta villa fueren/ (*signos*)// (*fuera de texto: es mui iniquo se guarde*)// (*Fol.25r.º*) procurador o procuradores por palabra o por/ escrito contra nuestros vezinos que peche quinientos maravedis/ para los jurados./

Titulo de commo las mugeres deuen salir de la yglesia./

Iten, hordenamos que en el dia que ouiere proçesyon, que commo la misa/ mayor fuere dicha, que ninguna muger non salga de la yglesia/ fasta que los varones salgan, saluo sy los varones/ por conçejo o en otra manera se retouieren, so pena de/ pagar cada vna por cada vez tres maravedis para los jurados,/ e en esto que sea creydo qualquier baron./

Titulo quel non fuere vesyno non sea regatera nin merçera./

Iten, hordenamos que persona alguna, varon nin muger, que non sea/ vesyno o pechero que non sea regatero nin merçero,/ so pena de çinquenta maravedis por cada vez para los jurados,/ saluo los fisycos o los boticarios./

Titulo que las regateras non vendan pescados/ a personas estrannas./

Hordenamos que las regateras que compraren pescado o/ sardinas, despues que lo compraren en el puerto, non puedan/ vender a regateras nin a personas estrannas para llevar/ afuera parte, saluo que lo vendan en la plaça, so pena/ de pagar cada vno por cada vez veynte maravedis para/ los jurados; pero que las regateras que compraren el pescado/ o sardina que puedan llevar afuera parte por sy/

(signos)// *(Fol.25v.º)* mismas la meytad de lo que conpraren dexando la otra meytad/ en la villa./

Titulo que ninguno non entre en la heredad ajena./

Iten, hordenamos que ninguno nin algunos non entren en/ vina ajena nin en huerta nin en mançanal nin en minbral/ ajena por fazer yerva nin por furtrar latones nin pa/rras nin ortalesa nin por tomar otra cosa qualquier,/ so pena de jazer en la cadena seys dias e de pagar/ çinquenta maravedis, los medios al duenno de la heredad e los/ otros medios a los jurados; e en esto que sea creydo el/ duenno de la heredad o el acusador sobre juramento/ que faga antel alcalde./

Titulo del pescado de la traynna./

Iten, hordenamos que todo pescado de traynna, que se venda la/ meytad en la villa e la otra meytad que pueda llevar a/ donde quisiere, mostrando primeramente a los jurados; e sy en/ otra manera fizieren que pierdan el pescado e demas paguen/ sesenta maravedis por cada vez a los jurados./

Titulo que ninguno non compre pescado en la concha./

Iten, hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno non sea osado/ de conprar pescado en la concha, fuera de la *(tachado: villa)*/ varra, saluo en la ribera, sacandolo fuera de la/ pinaça, so pena de veynte maravedis a cada vno por cada/ vez para los jurados/ *(signos)*//

(Fol.26r.º) Titulo del que conprare pescado que de parte./

Hordenamos que qualquier que conprare pescado en la rybera que sea/ tenuto de dar parte a cada vno de los vesynos fasta que lo lieue/ a la casa a do lo ha de poner, so pena de veynte maravedis para los/ jurados./

Titulo que ninguno non venda pescado de estranno./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vezina non sea osado de vender/ pescado de omme estranno nin compre pescado que veniere por/ tierra de fuera parte asy commo de trayna o de otra manera para vender,/ saluo que lo venda en la villa aquel o aquellos que lo truxiere/ lo mejor que pudieren, so pena de veynte maravedis por cada vez para/ los jurados./

Titulo de los que juegan a los dados./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vesyna non consyenta/ en esta villa nin en el arrebal, en su casa, juego de dados,/ so pena de veynte maravedis por cada vez para los jurados; e qual/quier de los jurados e ofiçiales que ouiesen a consentir el dicho/ juego en sus casas que pague la dicha pena doblada para/ los alcaldes. *(Por el licenciado Gallegos: Quede la pena de la ley a saluo)*./

Titulo de los que son llamados a conçejo e non vienen./

Hordenamos que qualquier nuestro vezino que fuere llamado o en/plasado a conçejo por los alcaldes e non recudiere al enpla/samiento, que peche cada vno tres maravedis para los alcaldes e para los/ jurados por cada vez, saluo sy ouiere negoçio e/ mostrando el negoçio a los alcaldes/ *(signos)*//

(Fol.26v.º) Titulo de los que el conçejo escogiere para procuradores./

Hordenamos que qualquier omme bueno quel conçejo o los alcaldes e/ omes buenos escogieren para yr a palacio o a otra qual/quier parte que sea tenuto de yr, so pena de mill maravedis para/ el conçejo, saluo sy ouiere negoçio e los alcaldes e los omes/ buenos fallaren que sea negoçio porque se deue escusar; a donde/ ouiere de yr por vestia que aya salario conuenible (*sic*) quel con/çejo e alcaldes e omes buenos fallaren./

Titulo que ninguna muger non vaya sobre el defunto./

Hordenamos que ninguna muger non vaya a la yglesia con el/ cuerpo en el lecho, saluo muger por su marido, so pena/ de çinquenta maravedis para los jurados./

Titulo commo deuen yr con el defunto./

Hordenamos que quando algund defunto ouieren de lleuar a la/ yglesia que vayan los varones adelante e las mugeres de/ çaga e el cuerpo del defunto en medio; e sy alguna muger/ pasare delante del defunto que peche veynte maravedis por cada/ vez para los jurados./

Titulo de sobre los llantos e de su pena./

Hordenamos que sy alguno o algunos cayeren en calunnias/ en razon de llantos, que sy los jurados dexaren pasar los nueve/ dias siguientes syn los prender a los que llanto fizieren que dende a/delante non los puedan prender los jurados./

Titulo que non deuen avllar sobre la fuesa./

Hordenamos que ninguna nin algunas mugeres non sean osados/ de estar nin avllar sobre la vesa (*sic*) en la yglesia nin fuera/ (*signos*)// (*Fol.27r.^o*) della en dia de proçesyon, so pena de sesenta maravedis para/ los jurados./

Titulo que ningund bolsero non de dineros syn mandamiento del conçejo o del fiel./

Hordenamos que ningund bolsero que fuere puesto por nos non de/ algo a persona alguna syn mandamiento de los alcaldes o del/ fiel; e sy diere, quel conçejo non sea tenuto de los reçebir/ en cuenta./

Titulo de los aniversarios que se fagan en los lunes./

Hordenamos que fagan nuestros vesynos en la yglesia los aniversa/rios en el dia lunes, e que en otro dia non lo fagan; e que den los/ dineros los varones e non las mugeres, so pena de çin/quenta maravedis a cada vno por cada vez para los jurados./

Titulo del coser del pan e del su peso./

(*Al margen: Titulo de las/ panaderas*)./

Hordenamos que los nuestros jurados fagan coger el pan e que/ caten sy es de peso; e las panaderas sean tenudas de/ fazer el pan de Castilla a su preçio e de lo de la mar/ a su preçio; e quien de menos lo fiziere que pierda el pan/ e pague de pena por cada pan tres maravedis para los jurados./

Titulo que el dia de proçesyon non cuelguen pannos/ en las finiestras./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno non sean/ osados de colgar en las finiestras nin de fuera, en el dia/ que ouiere procesyon, ningund panno de lino, so pena de ocho maravedis/ por cada vez para los jurados/ (*signos*).//

(Fol.27v.^o) Titulo que ningund podador non sea osado de escojer sarmientos./

Hordenamos que ningund podador non sea osado de/ tomar nin de escojer sarmientos en vinna ajena para plantar/ syn mandamiento del duenno de la vina, so pena de diez maravedis/ por cada vez para los jurados./

Titulo de los forneros en commo deuen pasar./

Hordenamos que en qualquier forno que fallaren, so la tabla do atan/ la berga de la masa, mas de la cosyna delantera, sabana/ o otra qualquier cosa por cojer farina que peche el que lo fisyer/ por cada vez veynte maravedis; e qualquier muger que diere masa/ o pan cocho o farina a la fornera que pague por cada vez/ veynte maravedis para los jurados; e esto que sea prouado por/ mugeres./

Titulo de la baraja de los jurados./

Hordenamos que sy algund jurado desmentyere a otro/ o cayere en alguna calunnia ayan los alcaldes i non los jurados./

Titulo del que llamare a la muger ajena/ puta, commo se ha de desdezir./

(Al margen: *Atestis ad/ circa verba*)./

Hordenamos que por razon que algunas personas, non catando a/ Dios, dicen muchas palabras desonestas e grabes e/ porque todos los denuestos non mereçen igual pena,/ mandamos que qualquier o qualesquier, asy varones commo mu/geres, vesynos e estrannos, dixieren e llamaren a alguna/ muger casada fija de puta, parida o prennada/ de otro omme qualquier que non sea su marido, que jaga/ (*signos*)// (Fol.28r.^o) tres semanas en la cadena, e dende en fuera que pague/ çient e veynte maravedis para los jurados; e que en la primera/ fiesta que ouiere proçesyon que suba en el pulpito a la misa/ maior, aquel o aquella que tal palabra dixiere, e que/ se desdiga e se desmienta que el diablo ge lo fiso desir/ la cosa que non era por su sana que avia; e sy asy non se/ quisiere desde syr e desmentir, que jaga en la cadena/ fasta que se desdiga e se desmienta, commo dicho es./

Titulo de los que venden pan o vino o pescado/ que non esten deuando nin filando./

Hordenamos que ninguna muger que estudiere vendiendo pan o pes/cado o vino o sydra que non este deuando nin filando, so pena/ de ocho maravedis por cada vez para los jurados./

Titulo que las regateras non trechen pescado/ despues que ouieren lleuado a la plaça a vender./

Hordenamos que ningunos regateros nin regateras non sean osados/ de trechar pescado alguno despues que lo ouieren lleuado/ a vender a la plaça, so pena de perder el tal pescado e de/ pagar ocho maravedis por tal pescado que treche, e de non ofiçiar mas/ en ese anno./

Titulo del que echare agoa de noche./

Hordenamos que qualquier o qualesquier que echaren de noche de la casa/ agoa a la calle syn llamar tres vezes "e van agoa"/ (*signos*)// (Fol.28v.^o) que peche veynte maravedis para los jurados por cada vez./

Titulo de la merienda de los obreros./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vesyna non de/ a sus obreros merienda desde el dia de San Miguel/ fasta la Pascoa de Resvrreçion, so pena de sesenta maravedis/ a cada vno para los jurados por cada vez./

Titulo de los toneleros./

Hordenamos que los toneleros fagan los toneles de cada/ (*en blanco*) medidas, e las pipas de cada veynte e dos/ medidas, so pena de çient maravedis cada vno por cada vez,/ los medios para los alcaldes e los otros medios para los/ jurados./

Titulo del derecho de los toneleros./

Hordenamos que los toneleros que tomen e ayan por el arco de/ pipa dos dineros e por el arco del tonel tres dineros e por çerrar/ tonel o pipa çinco dineros, e quien mas quiere que peche/ ocho maravedis por cada vez para los jurados./

Titulo de la entrada de la enparedada o hermitana./

Hordenamos que quando hermitano o enparedada finare e/ otro alguno quisiere entrar, que sea esaminado por el conçejo/ e por el cabildo e en otra manera que non se pueda entrar,/ e sy se entrare que sea dende echado e pague en/ pena dosyentos maravedis para los jurados/ (*signos*).//

(*Fol.29r.º*) Titulo que los maestros de las pinaças echen el pescado en la ribera./

Hordenamos que ningund maestre de pinaça non sea osado/ de poner el pescado que truxiere en su casa a menos/ de poner en venta en la ribera, so pena de quarenta maravedis/ por cada vez para los jurados./

Titulo de la venta e del presçio de la sydra./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno que non venda/ taberna en esta villa por mas de dos maravedis la medida de/ sydra, so pena de perder la sydra e de pagar sesenta/ maravedis para los jurados; e tanpoco ninguno sea osado de/ traer sydra de fuera de la villa estando a venta sidra/ en la villa, so la dicha pena; e que cada vno sea franco/ de echar agoa a la sydra quanto quisiere./

Titulo de los ganados e vestias que fallare en heredad./

Hordenamos que qualquier que fallare en heredad ajena puerco/ o vestia o ganado que ayan aquellas mismas penas e/ derechos que avria fallandolo en su heredad./

Titulo de los que venden non seyendo pecheros, o los/ pecheros venden de los foranos, que pena deuen aver./

Hordenamos que ningund forano non venda en esta villa nin en su/ arrabal pannos nin lienços por vara, nin carne nin toçino/ por reldes nin por libras, mas que puedan vender en gros; e tan/poco ningund nuestro vesyno nin vesyna non sea osado/ de vender cosa alguna de las sobredichas del forano, so pena/ (*signos*)// (*Fol.29v.º*) de çinquenta maravedis para los jurados e que pierdan toda carne/ o panno o lienço que le fallaren e sean de los jurados./

Titulo que ninguno non cargue fruta nin carne/ sobre mar syn liçençia de los alcaldes./

Hordenamos que ninguno non cargue nues nin avellana nin/ castanna nin toçino de la villa sobre mar syn liçençia/ de los alcaldes, so pena de perder el aver

que asy cargare;/ e sy los jurados o qualquier dellos dieren liçençia e de/xaren yr por cohecho al tal navio, que pague el jurado/ o jurados çient maravedis por cada vez a los alcaldes./

Titulo del que barruntare trigo o çebera para leuar afuera parte./

Hordenamos que qualquier que barruntare trigo o otra çebera para/ lleuar sobre mar syn liçençia de los alcaldes, e de las otras/ cosas susodichas, que aya la terçia parte el barruntador/ de las calunnias susodichas e la terçia parte los alcaldes/ e la terçia parte los jurados; e el maestre del nabio que/ pague çient e çinquenta maravedis e que se parta en tres partes,/ commo dicho es./

Titulo que ninguno non tenga ganado en la villa./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno non tenga ganado/ en la villa, so pena de pagar por cada cabeça veynte/ maravedis por cada vez, para los jurados; sacando ende los/ carniçeros que han de matar la carne./

Titulo de la pena de los ganados/ (*signos*).//

(*Fol.30r.^o*) Hordenamos que por el ganado vacuno que fuere fallado en/ heredad ajena, sy fuere fallado de dia, que peche çinco maravedis/ por cada cabeça, e diez maravedis por lo de la noche; e sy/ mas quisiere el duenno de la heredad que lo maten e aya la/ meytad e la otra meytad los jurados./

Titulo de las vestias mulas e roçines e asnos./

Hordenamos que por cada mula o roçin o asno que andudiere/ en heredad ajena de noche o de dia peche la calunnia/ sobredicha./

Titulo del ganado obejuno o cabruno./

Hordenamos que por cada cabeça de obeja o de cabra peche/ por lo de dia dos maravedis e por lo de la noche çinco maravedis; e sy / mas quisiere el duenno de la heredad, que lo mate, fallando/lo en su danno o dende en fuera yendo en pos ellos, e/ aya la meytad de la carne e la otra meytad los jurados;/ e en esto sea creydo el duenno de la heredad en su palabra/ llana./

Titulo que los carniçeros echen la sangre a la mar./

Hordenamos que los carniçeros maten sus ganados en la car/niçeria e la sangre que la echen a la mar e non echen en/ otro lugar, so pena de sesenta maravedis a cada vno por cada vez/ para los jurados; e esto que se entienda sangre del/ ganado bacuno./

Titulo del puerco que falla en su heredad./

Hordenamos que qualquier que fallare puerco en su heredad,/ (*signos*)// (*Fol.30v.^o*) fasyendo danno o en otra manera o fuere en pos el/ que lo matare e aya la carne para sy; e sy mas quisiere/ que faga pagar diez maravedis por cada (*tachado: vez*) puerco por/ cada vez e mas el danno que fiziere; e en esto que sea creydo/ el duenno de la heredad./

Titulo de las regateras que venden candelas./

Hordenamos que ningunos regatones que venden legunbre/ e azeyte e candelas que non sean osados ellos mesmos/ por sy, syn mandamiento de los alcaldes, de pujar de la venta que/ primero estaua ninguna cosa de legunbre nin de

azeyte nin/ de candelas, so pena de sesenta maravedis a cada vno por cada/ vez, los medios para los alcaldes e los otros medios/ para los jurados./

Titulo del que vendiere heredad a personas esentas,/ que venda con aquella mesma carga./

Hordenamos que qualquier nuestro vesyno o vesyna que ouiere de vender/ heredar (*sic*) a algunas personas esentas de pedido, asy commo/ a clerigo o a monesterios o a otras qualesquier personas/ esentas, que venda con aquella mesma carga quel tenia; e sy la tal/ persona esenta que asy ouiere conprado la tal heredad e fuere/ rebelde, non queriendo pagar el pecho, quel vendedor, por sy,/ constringa al tal conprador o pague el vendedor todo/ el pedido de la heredad que asy vendiere bien e conplida/mente, e demas que pague de pena çient maravedis por cada vez/ a los jurados, e que se non pueda escusar por desyr quel/ (*signos*)// (*Fol.31r.^o*) mercadero non fallo./

Titulo del que truxiere vino o sydra/ a esta villa o a su termino./

Hordenamor (*sic*) que qualquier nuestro vesyno o estranno que troxiere vba o/ vino o sydra a esta villa o al termino della, aviendo/ vino o sydra en la villa, por mar o por tierra, que lo pierda/ e peche sesenta maravedis para los jurados; e el que lo varruntare/ que aya desta pena o de tal sydra o vino o vba e/ los casos en que veniere tal sydra o vino sean de los jurados./

Titulo que mientras ouiere vino o sydra/ que echen abundantamente./

Hordenamos que mientras ouiere vinos o sydras en la/ villa que lo echen a venta abundantamente mientras durare./

Titulo que non trayan sydra el anno que non ouiere agosto./

Hordenamos que en el anno que non ouiere agosto conplido que/ non puedan traer sydra de fuera de nuestro termino nin de otro/ logar, aviendo en la villa, so pena de sesenta maravedis para/ los jurados e de perder la tal sydra; pero que puedan/ traer mançanas en qualquier tienpo./

Titulo que non echen ariescas nin otra suziedad en los portales./

Hordenamos que qualquier que echare ariescas o sangre de baca/ o otra suziedad que paresca mal en los portales, en plaça/ (*signos*)// (*Fol.31v.^o*) o açerca de los portales o en solares vasyos o/ en camino, que pague por cada vez sesenta maravedis para los ju/rados, e que fagan (*tachar: pagar*) (*interlineado: lleuar*) al que lo echare a su costa/ a lugar donde non faga enojo./

Titulo del que saca fuego descubierto de noche./

Hordenamos que qualquier que sacare fuego de noche descubierto que/ jaga quatro dias en la cadena e peche veynte maravedis para los/ jurados./

Titulo de los que fazen posturas contra el conçejo./

Hordenamos que ninguno nin algunos non fagan postura nin/ hordenamientos entre sy que sean en perjuisio del conçejo, so pe/na de sesenta maravedis a cada vno por cada vez para los jurados./

Titulo que ninguno non encube sidras/ despues de Nabadad./

Hordenamos que qualquier nuestro vesyno non sea osado de en/cubar sydra en la villa en otro tienpo, saluo (*tachado: en el*) (*interlineado: del*) mes de/ agosto fasta

el dia de Nabidad primero siguiente,/ e dende fasta el otro agosto, so pena de perder la sydra/ e de pagar cada vno por cada vez sesenta maravedis para los jurados./

Titulo del que descargare fierro o aber/ de peso en el dia de proçesyon./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin estranno non sea osado de/ cargar nin de descargar fierro nin aver de peso nin otra cosa/ alguna en dia de domingo nin en otro dia que ouiere proçesyon/ syn liçençia de los alcaldes, so pena de çient maravedis a/ (*signos*)// (*Fol.32r.^o*) cada vno, saluo que pueda traer maste o guila o/ viga de lagar o otras maderas semejantes./

Titulo de los que retienen algo de Santa Maria./

Hordenamos que qualquier que touiere algo de Santa Maria/ que de e entregue a los manobreros syn alongamiento,/ luego, e los alcaldes que costringan asy; e sobre esto non aya/ plaso de acuerdo, mas que ge lo fagan luego asy pagar/ con las costas que los manobreros fisyeren; e sy se/ parare rebelde, que peche veynte maravedis por cada vez para/ la obra de Santa Maria, e le fagan pagar como dicho es, luego./

Titulo que ningund nuestro vesyno non tome por su/ procurador nin bosero a omme estranno./

Hordenamos que ningund nuestro vesyno nin vesyna non tome por vosero/ nin por procurador en esta villa a omme forano, nin tanpoco/ antel arçipreste commo ante los nuestros alcaldes, so pena de/ pagar çinquenta maravedis por cada vez para los jurados./

Titulo que al repique de la campana recudan los vesynos./

Hordenamos que todo tiempo que por mandado de los alcaldes o fiel fuere/ repicada la campana que todos los vesynos desta villa recudan/ al conçejo, los que oyeren, al çimiterio de Santa Maria, so pena/ de diez maravedis cada vno por cada vez para el conçejo, saluo/ sy diere negoçio porque non pueda yr./

Titulo que ningund vesyno nin forano non saque/ madera fuera de la barra/ (*signos*)//

(*Fol.32v.^o*) Hordenamos que qualquier nuestro vezino nin estranno non sea osado/ de sacar fuera de nuestra barra ninguna madera nin tabla/ nin parras nin quodraçes, so pena de perder lo que asy cargare,/ e de pagar quinientos maravedis por cada vez para los jurados; e/ que los ofiçiales nin alguno dellos non den liçençia para lo sacar,/ so pena de mill maravedis por cada vez./

Titulo el vino que fuere pregonado que lo den./

Hordenamos que qualquier nuestro vesyno (*tachado: nin*) o vesyna desque ouiere pre/gonado el vino que lo de al preçio que fuere pregonado,/ so pena de çient maravedis para los jurados./

Titulo el que troxiere trigo al açoque que de del saco que vino./

Hordenamos que qualquier que troxiere trigo en el açoque que lo/ venda en el saco mesmo en que vino, e que lo non canbie/ a otro saco, so pena de perder el trigo./

Titulo de los caminos de las heredades./

Hordenamos que los caminos de las heredades que los linpien/ fasta Santa Maria de agosto cada anno, segund es/ acostunbrado, so pena de veynte maravedis para los jurados./

Titulo quel pregonero enplase al preboste./

Hordenamos que por quanto muchas vezes acaesçe quel omme/ del preboste non quiere fazer enplasamiento al preboste por/ demanda que algund vesyno ha contra el, que en este caso/ quel pregonero faga enplazamiento al preboste, e quel tal en/plazamiento valga e sea firme/ (*signos*).//

(*Fol.33r.^o*) Titulo que la pesquisa aya logar durante el alcaldia./

Hordenamos que por quanto en vn articulo desta hordenan/ça fase mençion que sy los jurados fasta nueve dias/ non tomaren pesquisa çebil que dende adelante non/ aya logar de calunnia, quel dicho articulo non aya efeto/ e que la dicha pesquisa durante el alcaldia de la juradia aya logar./

Titulo de la compra de los pannos./

Hordenamos que qualquier nuestro vesyno que conprare qualesquier/ pannos que se ouiere a varear e fasta ser vareados los/ tales pannos de la casa donde fueren vareados estudieren/ sy algund nuestro vezino o vesyna quisyere aver/ parte, que en tal caso el tal o los tales que los dichos pannos con/praren, tomando para sy la terçia parte que lo al de a los/ otros que quisieren aver parte, so pena de dosientos maravedis./

Titulo de commo ningund estranno non deue conprar/ fierros e fasta quanta contia./

(*Al margen: No se guarde*)./

Hordenamos que ningund extranjero non pueda con/prar en esta villa nin en la renteria de Lea,/ por sy nin por otro, por quintal menos de quarenta/ quintales de fierro, so pena de quinientos maravedis para/ los jurados, e los çiento para la obra de Santa/ Maria./

Titulo que non deue ser rentero sy non vesyno de la villa./

Hordenamos quel rentero que ouiere a seer en la/ (*signos*)// (*Fol.33v.^o*) renteria de Lea, que sea vezino de la villa e non forano;/ e el tal rentero non tenga dinero de persona alguna/ de vesyno nin estranno para conprar fierro, saluo que/ cada vno que quisiere conprar fierro que vaya por sy/ a conprar, so pena de l mil maravedis./

Titulo de commo deuen fazer duelo./

Hordenamos, entendiendo fazer seruigio a Dios/ e mantenimiento del pueblo, que ninguno non sea osado de/ fazer duelos de vn anno, saluo el marido por la mu/ger e la muger por el marido, e los fijos e fijas por/ el padre e por la madre, e el padre e la madre por/ el fijo o fija o por ahuelo, o el abuela o abuelo/ por los nietos, e el hermano por hermano o por su/ muger de hermano o por el marido de su hermana, o de/ otros parientes que sean que lo puedan traer por nueve/ dias e non mas; e qualquier que esto non quisiere guar/dar que pague çient maravedis por cada vez cada/ vno, los medios para los jurados e los otros medios/ para la obra de Santa Maria./

Titulo de las contiendas e barajas que acaeçen./

Hordenamos, porque acaeçen algunas contiendas e va/rajas entre los omes e mugeres, yendo algunos/ omes o mugeres a la casa o a la puerta de algund vesyno/ (*signos*)// (*Fol.34r.º*) e cometieren palabras de contienda e acaeçiere ende/ baraja o contienda por el cometimiento del tal o los tales/ que estudieren en la casa o en las puertas de sus/ casas en paz e por cabsa del se cometiere la/ baraja, quel tal o los tales omes o mugeres que fueren/ en cometer cunplan lo que se contiene en el articulo de las/ barajas o los otros que estudieren en la casa o en las/ puertas de la casa que non sean en cargo de yr a la cadena,/ pero que se avengan en rason de la calunia con los o/ñiales./

Titulo que ninguno non sea puesto por alcalde nin por fiel fasta/ pasar quatro annos de la primera alcaldia, syn el anno que fuere alcalde./

(Al margen: Ponga/ el corre/gidor a/ quien i co/mo quisiere)./

Hordenamos que non puedan ser puestos ningunos/ vesynos de la villa por alcaldes nin fieles fasta/ que de la primera alcaldia o fieltad que fueren sean pasados/ quatro annos conplidos, syn el anno que fue alcalde o fiel;/ e puesto, quel conçejo faga e ponga sus alcaldes o fiel/ de dentro de los dichos annos non sean osados de ser nin/ de vsar de los oñios, maguer sean apremiados/ e por non ser nin vsar de los oñios non ayan pena/ alguna/ (*signos*).//

VER TOMO I - DOCUMENTO N.º 56

(Fol.43r.º) E asy mostradas e presentadas las dichas cartas de pre/uillejo oreginal del dicho sennor rey e mantenen/çia de la dicha villa ante los dichos alcaldes, e ley/das por nos, los dichos escriuanos, ante ellos, en la manera/ que dicha es a pedimiento de los dichos Juan de Gallate/ e Apariçio de Yresegui; luego, los dichos Juan de/ Gallate e Apariçio, mayordomos de la dicha confradia de sennor San Pedro de la dicha villa, dixieron que/ por quanto ellos se entendian aprouechar de la dicha carta/ de preuillejo oreginal e mantenençia de la dicha villa/ suso encorporadas, para las lleuar o enbiar a/ algunas partes o logares que a la dicha confradia e/ hermanos della convenian e les era neçesario para/ en guarda de su derecho, e que lleuandolas o enbiando/las se les podria (*interlineado: perder*) e peresçer por agoa o por fuego/ o por robo o por furto o por otra ocasyon/ alguna que en ellas podria naçer e recresçer.

Por/ ende, dixieron en la mejor forma e manera que podian/ e de derecho deuian que su merçed mandase e diese liçençia/ a nos, los dichos escriuanos, para que de las dichas carta de preuillejo/ oreginal e mantenençia de la dicha villa pudiesemos/ sacar e sacasemos vn treslado o dos o mas, quales/ e quantos a ellos e a la dicha confradia convenia e les/ era neçesario; al qual treslado o treslados que nos,/ los dichos escriuanos, sacasemos o fisiesemos sacar e/ sygnasemos de nuestros sygnos, mandasen poner e pu/syesen su decreto e abtoridad en la mejor forma e/ manera que podian e de derecho deuian para que valiesen/ e fisiesen fee en juisio e fuera del, doquier que paresçiesen,/ asy commo las mesmas cartas de preuillejo e mantenençia/ (*signo*)// (*Fol.43v.º*) oreginales paresçiendo valdrian e farian fee.

E luego,/ los dichos alcaldes dixieron que lo oyan e tomaron la dicha/ carta de preuillejo oreginal e mantenençia de la dicha/ villa en sus manos, e dixieron que las fallauan e/ fallaron sanas e claras e non rotas nin cançeladas/ nin en logar nin en parte dellas sospechosas,/ antes de todo viçio e suspeçion careçientes e mayor/mente la dicha mantenençia escripta de letra de Pero Martines de/ Hormaegui, escriuano ya defunto, e commo aquella mesma de/ grand tienpo a esta parte es vsada e guardada en esta/ dicha villa e entre los vesinos e moradores della./

Por ende, dixieron que mandauan e mandaron a nos, los/ dichos escriuanos, que sacasemos de la dicha carta de preuillejo e/ mantença (sic) de la dicha villa vn traslado o dos o mas,/ quales e quantos los dichos Juan de Gallate e Apariçio/ de Yresegui, maiordomos de la dicha confradia de San Pedro,/ quisiesen i menester ouiesen para en guarda de su derecho; al qual/ traslado o traslados que nos asy sacasemos o fisye/semos sacar dixieron que ynterponian e ynterpusye/ron su decreto e abtoridad en la mejor forma e manera/ que podian e de derecho deuian para que valiesen e fisiesen/ fee en juysyo e fuera del, doquier que paresçiesen, asy commo/ la misma carta de preuillejo oreginal e mantença/ de la dicha villa paresçiendo valdrian e farian fee.

E/ desto todo en commo paso, los dichos Juan de Gallate/ e Apariçio de Yresegui, mayordomos, pedieron/ testimonio a nos, los dichos escriuanos, e a los presentes rogaron/ que dello fuesen testigos.

Onde son testigos que fueron presentes a lo/ que dicho es, llamados e rogados, Juan Ortis de/ Liconá, escriuano, e Juan d'Olabe e Martin Sanches de Mendiola,/ vesynos de la dicha villa de Lequetio/ (signo).//

(Fol.44r.^o) E yo, el sobredicho Martin Peres de Liconá,/ escriuano de los dichos rey e reyna, nuestros/ sennores, en vno con los dichos testigos,/ presente fuy a todo lo que dicho es ante los/ dichos alcaldes e saque e traslade en/ vno con el dicho Juan Martines de Trayna, escriuano,/ a pedimiento de los dichos lohan de Galla/te e Apariçio de Yresegui/ e por mandamiento de los dichos alcaldes/ este dicho traslado de la dicha carta de preui/llejo e mantença oreginales, e lo conçer/tamos yo e el dicho Juan Martines, escriuano,/ ante los dichos alcaldes, e va çierto/ punto por punto, letra por letra; e/ por ende, fis aqui este mio/ syg (signo) no a tal en testimonio de verdad./

Martin Peres (rúbrica).//

(Fol.44v.^o) E yo, el sobredicho/ Juan Martines de Trraina, escriuano de los dichos/ sennores rei e reyna e/ su notario publico en la su/ corte e en todos los sus rei/nos e sennorios, presente fui/ a todo lo que susodicho es/ en vno con los dichos alcaldes e con/ los dichos testigos e con el dicho/ Martin Peres, escriuano, en vno con el/ qual escribi los dichos trreslados/ de mantença e prebillejo, e/ los conçertamos con los dichos alcaldes/ ante los dichos testigos a pedimiento de los/ dichos Apariçio e Juan de Gallate, may/ordomos; e por ende, fys aqui este/ mio sig (signo) no en testimonio/ de verdad./

Juan Martines (rúbrica).//

(Fol.118v.^o) En la villa de Lequetio, a/ treinta dias de el mes de/ junio de mil e quatrocientos e noventa e nueue años,/ el señor licenciado Pedro/ Martinez Alvarez de Cueto,/ corregidor de Vizcaia, vio/ e examino estas orde/nanzas de suso conteni// (Fol.119r.^o) das, e mando que se guar/de e como e con las addicio/nes e condiciones que su/ merced, de su letra, tiene/ señaladas, sean guarda/das e cumplidas e execu/tadas segund e como en/ ellas se contiene./

Otrosi, mando a los al/caldes de la dicha villa que/ de aqui adelante, al ti/empo que ficieren audi/encia, hagan que los es/cribanos mas antiguos/ se asienten en la cabecera/ de el auditorio mas ade// (Fol.119v.^o) lante, dejando en grado/ e mando que les ficiesen/ pagar vn real a cada es/cribano que faltare de ve/nir a las audiencias, salbo/ por justo impedimento/ que para ello mostrare./

El licenciado de Cueto.

Yo,/ Juan de Arbolancha, escri/bano, que fui presente a/ ello firme aqui mi nom/bre.

1486 Diciembre 15

Salamanca

Los Reyes Católicos comisionan a Rodrigo de Alcázar, como pesquisador, y a Pedro Díaz de Montoro, como escribano, para averiguar la situación de la Hacienda Real en el Señorío de Vizcaya.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 9.

Copia en papel (300 x 210 mm), sacada en Bilbao el 22 de mayo de 1487 por Pedro Díaz. Letra cortesana. Regular conservación.

Este es traslado de vna carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, escripta en papel e firmada de/ sus nonbres e sellada con su sello e librada de los sus contadores maiores, su thenor de la qual/ es este que se sygue: /

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de/ Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de/ Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçilona e sennores de/ Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan/ e de Goçiano, a vos, Rodrigo d'Alcaçar, nuestro guarda, vesino d'Alcaras, salud e graçia.

Sepades que por muchas vezes/ por parte de los nuestros vasallos del nuestro sennorio e condado de Viscaya e por las otras personas e yglesias/ e monesterios que de nos tienen merçedes e limosnas, asy en el pedido del dicho nuestro sennorio e condado de Vizcaya/ commo en las ferrerías della, nos ha seydo e es fecha relaçion diziendo que han resçibido e resçiben/ grandes fatigas e costas e dannos, conviene a saber: los dichos nuestros vasallos en el resçebir e/ cobrar de las lanças mareantes e vallesteros e otras merçedes que de nos tienen en cada vn anno sytuados/ por nuestras cartas viscaynas en la thesoreria del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya; e las otras dichas/ personas e yglesias e monesterios en los maravedis que asy mismo tienen sytuados en el dicho pedido/ e ferrerías de Viscaya; de manera que en grand parte de lo que asy montan las dichas lanças mareantes/ e vallesteros e otras merçedes son menoscabados en cada vn anno a cabsa que los nuestros thesoreros,/ que han seydo e agora son del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya, non les han querido nin quieren/ guardar entera e conplidamente sus merçedes e preuillejos que tienen en lo que syenpre ha seydo/ guardado e se guardo a los dichos nuestros vasallos, e a las otras dichas personas e yglesias e mo/nesterios çerca de las dichas merçedes que tienen de lo susodicho, suplicandonos e pediendonos por/ merçed que çerca de lo susodicho mandasemos

saber la verdad e proueerles sobre todo de remedio/ con justiçia o commo la nuestra merçed fuese.

E por quanto nuestra merçed e voluntad es que asy los dichos nuestros/ (*roto*)llos del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya, que de nos han tenido e tienen qualesquier lanças/ (*roto*) Viscaya (*roto*) en el dicho (*roto*) sennorio e condado de Viscaya, commo/ otras qualesquier personas e yg(*roto*) e monesterios que asy tienen de nos por merçed e limosna/ e otros qualesquier maravedis sytuados por nuestras cartas de prevyllejos e otras cartas asentadas en nuestros/ libros e por nos confirmadas, ayán de ser e sean bien pagados en cada vn anno de todo lo que/ asy han e ouieren de aver, e por los dichos nuestros thesoreros que han seydo e agora son non les aya/ de ser nin sea fecho agrauio alguno, e que en todo se les guarde e aya de guardar su justiçia,/ saluo aquello que derechamente se acostunbra leuar e leuo de derechos, antiguamente, el dicho thesorero;/ e confiando de vos, el dicho Rodrigo d'Alcaçar, que soys tal persona que en todo ello mirareys e guardareys/ lo que cunple a nuestro seruiçio e al bien e derecho de las partes, mandamos dar esta nuestra carta para vos/ en la dicha rason, por la qual vos mandamos que bayades luego a las çibdades e villas e logares del/ dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya e a las dichas ferrerias de la dicha Viscaya, e leuedes con vos a Pero/ Dyas de Montoro, nuestro escriuano de camara, antel qual mandamos que pasen todas las cosas que por virtud/ desta nuestra carta ouieredes de faser e fizieredes, e requirades por antel dicho nuestro escriuano a cada vna/ de las dichas çibdades e villas e lugares por sy, que luego vos den e fagan dar por copia çierta i verda/dera, jurada e firmada del preuoste o de vn regidor o dos de cada vna de las dichas çibdades e villas/ e logares, e sygnada (*interlineado: del escreuano*) de la tal çibdad o villa o logar, e de todos los maravedis que la tal çibdad o villa/ o logar o monesterios dellas, cada cosa por sy, ouieron de pagar e pagaron en cada vn anno, asy/ de pedido hordinario por sy commo de otros derechos por sy, desde que nos subçedimos en estos nuestros reynos/ fasta en fyn deste presente anno de la data desta nuestra carta, cada vno de los dichos annos por sy.

E otrosy, que ha/ montado e rendido e montaron e rendieron en cada vno de los dichos annos pasados fasta en fyn deste/ dicho presente anno las dichas ferrerias de Viscaya; e en todo este dicho tiempo ques lo que ha seydo e es a cargo de/ todo lo susodicho del nuestro thesorero del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya, e que es lo que ha seydo e/ es a cargo de otras personas; e sy todos los maravedis que de lo susodicho ha seydo e es a cargo del dicho nuestro/ thesorero que ha seydo e agora es en todo este dicho tiempo, sy los ha resçibido e cobrado el o/ otros por el; a (*sic*) sy ha resçebido e resçebio en cada vno de los dichos annos o en qualquier dellos mas/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) contias de maravedis de aquellas que han seydo e son (*roto*) su cargo; e por que cabsas e rasones resçibia e cobraua/ mas de lo que avia de aver; e por que ge lo dauan e pagauan; e los otros maravedis que demas e allende ay del cargo/ de la dicha thesoreria, que personas lo resçibian e han resçibido en todo este dicho tiempo; e quanto en cada anno; e por/ que rason e cabsa los resçiben e les acuden con ellos, e sy es por preuillejos e cartas e merçedes que tienen asentadas/ en nuestros libros o por vso e costunbre o por fuerças aquellos fassen; e sy estas (*borrado*) merçedes, asy de monesterios/ commo de otras personas que estas tales personas han resçebido e resçiben en cada vn anno, sy son del/ cargo de la dicha thesoreria o demas e allende del cargo; e sy pudiendolo resçebir el dicho nuestro thesorero lo/ dexa de resçibir por algund partido que las tales personas con el han fecho e fazen, e en que cantidad le han fecho/ e fazen el dicho partido.

E otrosy, les requerid que vos den en cada çibdad e villa e logar copia firmada e jurada/ e sygnada, commo dicho es, de los maravedis de las lanças e vallesteros e merçedes que en cada vna de las dichas çibdades/ e villas e logares ay, e quien las ha tenido e tiene e lieba en cada vno de los dichos annos pasados fasta/ en fin deste dicho presente anno de la data desta dicha nuestra carta; e por esta misma via e forma se aya de fazer/ e faga, asy en lo de las dichas ferrerias de Vizcaya commo en los otros derechos que se han leuado e lieuan/ cada vno de los dichos annos pasados e deste dicho anno, asy en cada vna de las dichas çibdades e villas/ e logares commo en los monesterios dellas, demas e allende de lo que ha seydo e es a cargo de la dicha nuestra the/soreria del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya.

E todo esto asy fecho en la forma susodicha, fazer/ luego pregonar por cada çibdad e villa e logar de los susodichos e en las dichas ferrerias que denda el dia/ que se fiziere el dicho pregon fasta quinze dyas primeros syguientes todas e qualesquier personas e/ yglesias e monesterios que han tenido e tienen en el dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya e ferrerias quales/quier lanças mareantes e vallesteros e otras qualesquier merçedes de por vida e de juro e derechos sytuados e por/ librança en la dicha nuestra thesoreria del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya e en las dichas ferrerias o en/ qualesquier monesterios, vos trayan todas las cartas e merçedes oreginales e otros qualesquier titulos que ayan tenido/ e tengan de lo susodicho; e cada persona e cada yglesia e monesterio por sy e vos muestren e den testigos/ conosçidos de que tienpo han seydo e son las dichas lanças e merçedes e derechos e titulos que asy han tenido e/ tienen de lo susodicho; e donde han beuido e morado e biuen e moran en todo este dicho tienpo fasta agora/ so aquellas de quien (*roto*) e merçedes e derechos sobr(*roto*)/ donde ellos agora biuen e moran (*roto*) agora tienen/ sy los tenían donde agora estan sytuados e se (*roto*)tuadas e se/ les librauan de cada anno; e fagades sacar e saquedes de las tales cartas e merçedes e titulos que asy vos mostr(*cosido*)/ traslados sygnados del dicho Pero Dyas de Montoro, nuestro escriuano, que con vos enbiamos; e sy al dicho termino non vinie(*cosido*)/ e vos dieren los traslados, commo dicho es, a mayor abondamiento prorrogadles otro termino qual vos entendierdes que/ cunple para lo susodicho, aperçebiendoles que sy pasados los dichos terminos non vinieren e vos presentaren las dichas cartas/ e merçedes e titulos e traslados dellos que nos mandaremos prouer çerca dello commo entendamos que mas cunple/ a nuestro seruicio e al bien de nuestra hazienda.

E despues de asy benidos, e vistas por vos las dichas cartas e merçedes/ i titulos e resçebidos los dichos traslados segund dicho es, mandamosvos que por antel dicho nuestro escriuano e en/ presençia del dicho preuoste e de vno o dos regidores de la tal çibdad o villa o logar do esto acaesçiere, reçibades/ juramento en forma deuida de derecho de cada persona e del procurador o procuradores de las tales yglesias e monesterios/ que asy han tenido e tienen las tales lanças e vallesteros e merçedes e derechos en la forma susodicha sy han seydo/ e fueron pagados por el dicho nuestro thesorero o por otros por el de cada vno de los dichos annos pasados e deste/ dicho anno de las tales lanças e vallesteros i merçedes e derechos; e que contia de maravedis le han pagado e pagaron en cada vno/ de los dichos annos pasados i deste dicho presente anno porque les librase e diese logar que cobrase en cada vn anno/ las dichas lanças e vallesteros i merçedes e derechos, demas e allende de los derechos hordinarios que antiguamente/ se suelen e acostunbran dar a los tales thesoreros por hazer las tales libranças e para que se cobren/ las tales merçedes e derechos; e que derechos hordinarios son los que asy antiguamente se pagauan e acostunbrauan/ pagar por lo susodicho a los dichos

thesoreros en cada vn anno; e sy por non dar i pagar al dicho thesorero los/ tales maravedis que asy les pidia e demandaua para fazer lo susodicho sy les ha dexado e dexa de librar e pa/gar las tales lanças e vallesteros e merçedes e derechos, e de quantos annos a esta parte; e sy saben que por/ que otros le dauan e pagauan lo que les pidia e demandauan sy librau e pagaua a aquellos e dexan(*cosido*)/ de librar e pagar a las tales personas que non le dauan e pagauan lo que asy les pidia e demandaua; e sy/ saben en que cantidad e quantos annos ovo reçoibido e reçoibo de las tales personas las tales contias de// (*Fol.2r.^o*) maravedis que asy non avia.

De (*roto*)e esto asy fecho e firmado e jurado de las tales personas e procuradores de las/ dichas yglesias i monesterios que asy ouieron e han de aver las dichas lanças mareantes e vallesteros e merçedes e derechos, man/damosvos que luego fagades paresçer ante vos, en presençia del dicho nuestro escriuano, todas las personas de cada vna/ de las dichas çibda(*roto*)illas i logares del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya de quien entendieredes ser ynformado/ e saber verdad (*roto*) que de yuso en esta nuestra carta sera contenido e declarado, a las quales dichas personas que asy/ por vos fueren llama(*roto*)damos que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplazamientos, e digan e/ declaren ante vos, en presençia del dicho escriuano, sus dichos e depusyçiones a los plazos e so las penas que vos/ de nuestra parte les puseredes, las quales nos les ponemos i avemos por puestas; e venidos e paresçidos ante vos,/ commo dicho es, les preguntedes e ynterroguedes sy saben quel dicho nuestro thesorero de Viscaya que agora es e ha seydo/ o otros por ellos, despues que subçedimos en estos nuestros reynos, ayan fecho e fiziesen en la dicha thesoreria o en/ parte della a los dichos nuestros vasallos e a las otras personas e yglesias e monesterios, que de nos tienen tierras e merçedes e derechos/ en la dicha nuestra thesoreria del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya e en las dichas ferrerias, e lo ouieron e han de aver en cada/ vno de los dichos annos pasados, algunos agrauios en los dichos annos o en qualquier dellos, e a que personas, e a que yglesias/ e monesterios, e en que anno o annos de los susodichos leuandoles en cada anno algunas contias de maravedis por les fazer las/ dichas libranças e pagar los dichos maravedis, e en que cantidad; e sy saben que en las dichas çibdades i villas e logares han/ dado e dan al dicho thesorero en cada vn anno algunas contias de maravedis porque non libre en las tales çibdades e villas/ i logares mas contias de maravedis de aquellos que las çibdades i villas i logares nos deuen e han a dar e pagar en cada vn anno,/ asy de pedido hordinario commo en otra qualquier manera, e en que cantidad le han dado e pagado e dan e pagan en/ cada vn anno por fazer lo susodicho; e sy saben que ha dexado e dexa de librar e faser pagar los maravedis viejos que/ antiguamente se suelen e acostunbran pagar a los dichos vasallos e a otras personas e yglesias e monesterios,/ porque non le han dado nin dan cosa alguna; e sy libra las otras personas, nuestros vasallos, e yglesias e monesterios que/ han tenido e tienen otras lanças e merçedes e derechos despues de los susodichos, porque le dan e pagan de cada vn anno los maravedis/ que les pide e demanda; e sy saben quel dicho thesorero o otros por el en los dichos annos pasados e en este dicho anno o en qual/quier dellos el o otros por el ayan pedido e demandado a las dichas çibdades e villas e logares o a alguna dellas algunas/ contias de maravedis graçiosamente o en otra manera porque oviese de faser e fiziese por las dichas çibdades i villas/ e logares o por alguna dellas al(*roto*)o que bien viniese a la tal çibdad o villa o logar a quien asy pidiese e de/(*roto*)dase lo susodicho; e sy la tal çib(*roto*) villa o (*roto*) oviesen (*roto*)do e viniesen con el dicho/ (*roto*) recabdo o obligaçion; e sy/ (*roto*) que asy ovier(*roto*) en agra(*roto*) o con otros por el e (*roto*)/ çibdades e villas i logares (*roto*) partido commo de los vasallos e

personas *(roto)*/ lanças e vallesteros e merçedes e otros derechos en las tales çibdades i villas i logares e biuen e moran en otras partes./

Lo qual todo susodicho, para todas las otras cosas de que mejor e mas conplidamente vos pudieredes ynfor*(roto)*/ e saber verdad para aberiguaçion de todo lo sobredicho e de cada vna cosa dello, e para que los dichos nuestros *(roto)*/sallos e otras personas e yglesias e monesterios non ayan de ser nin sean agrabiados en cosa alguna/ nin parte de lo pasado nin de lo presente nin de aqui adelante, vos damos todo nuestro poder conplido con todas sus ynçi/dençias e dependençias e conexidades; e vos mandamos que de todo lo que asy fizieredes por virtud desta dicha/ nuestra carta lo trayades en publica forma, firmado e sygnado de la forma e manera que de suso se contiene, e çer*(cortado)*/ e sellado lo entreguedes a los nuestros contadores maiores porquellos lo bean e asynten en los nuestros libros e fa*(cortado)*/ sobre todo lo que fuere justiçia.

E sy para todo lo que dicho es e para cada cosa e parte dello menester ouieredes *(cortado)*/bor e ayuda, por esta dicha nuestra carta mandamos a todas e qualesquier nuestras justiçias, asy de la nuestra casa e co*(cortado)*/ e chançelleria commo a todos los corregidores e otras justiçias, asy del nuestro sennorio e condado de Viscaya co*(cortado)*/ a todas las otras justiçias de qualesquier çibdades i villas e logares de los nuestros reynos e sennorios e a qua*(cortado)*/quier nuestros alcaldes e diputados de la Santa Hermandad e a cada vno e qualquier dellos que por vos, el dicho Rodrigo/ d'Alcaçar, fueren requeridos, que vos den e fagan dar todo el fabor e ayuda que les pidieredes e menester ouierdes/ para el efecto de lo susodicho, por manera que se faga e cunpla esto que nos mandamos.

E otrosy, es nuestra merçed e m*(cortado)*/damos quel dicho Rodrigo d'Alcaçar, nuestro pesqueridor, e el dicho nuestro escriuano que con el fuere, ayan e lieuen por su sal*(cortado)*/ e mantenimiento por hazer lo susodicho veynte e çinco mill maravedis, los quales dichos veynte e çinco mill maravedis en e*(cortado)*/ guisa: el dicho pesquiridor quinze mill maravedis, e el dicho escriuano dyez mill maravedis; los quales dichos veynte e çinco mill/ maravedis es nuestra merçed e mandamos quel dicho pesquiridor reparta e faga repartimiento dellos por qualesquier maravedis que a nos son *(cortado)*/uidos e nos ayamos de aver en qualquier manera, asy del pedido hordinario commo de otras qualesquier nuestras ren*(cortado)*/ del dicho condado e sennorio de Viscaya e Encartaçiones e ferrerías della de los dichos annos pasados e deste dicho *(cortado)*/ anno; e mandamos a los terçeros e qualesquier personas donde fueren repartidos los dichos maravedis que los den e paguen a*(cortado)*/ dicho pesquiridor e al dicho escriuano, cada vno la contia que en el fuere repartido, e tomen su carta de pago del dicho pesquiri*(cortado)*./ con la qual e con el traslado desta dicha nuestra carta mandamos al nuestro thesorero de Viscaya que resçiba en cuenta los maravedis// (Fol.2v.⁹) que asy pagaren.

E otrosy, mandamos a los nuestros *(roto)*dores maiores de las nuestras *(roto)* con las dichas r*(roto)*/ resçiban e pasen en cuenta al dicho nuestro thesorero *(borrado)* dar e pagar non quisyeredes *(borrado)* al dicho *(borrado)*/ los dichos veynte e çinco mill maravedis cada vno en cuantia que deuier e en el fuere repart*(borrado)* al nuestro corregidor e alcaldes/ e otras justiçias del dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya con las Encartaçiones *(borrado)*der conplido al dicho nuestro/ pesquiridor para que faga entrega e esepcuçion por los dichos maravedis en las personas e *(borrado)* que los/ deuieren e en quien fueren repartidos e entreguen e fagan pago a vos, el *(roto)* escriuano, de los/ dichos maravedis e de las costas que çerca dello ouieredes fecho e fizieredes en los cobrar; *(borrado)* nin los otros non fagades/ nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill

maravedis para la nuestra camara a cada vno de los/ que lo contrario fizieren; e demas, mandamos al omme que les esta nuestra carta mostrar que los enplaze que (*borrado*)/ ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dya que los enplazare a quinze dyas primeros syguientes, so/ la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que la/ mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la noble çibdad de Salamanca, a quinze dyas de desienbre, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e seys annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Yo, Fernando de Çafra, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escribir por su mandado.

Corregidores e pesquiridor e preu(*borrado*)/ e justiçias e las otras personas en esta carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, ante desta escriptura (*borrado*)/ a quien atanne o ataner puede lo en ella contenido e cada vna cosa e parte dello, vedla e conplidla/ en todo e por todo, segund que en ella se contiene e sus altezas por ella lo mandan.

Mayordomo/ el liçençiado de Qualla, Iohan Rodrigues, Françisco Nunnes, Rodrigo Dyas, chançeller.

Fecho e sacado fue este traslado/ de vna carta de los dichos sennores rey e reyna, firmada de sus nonbres e sellada con su sello e/ e librada de los sus contadores maiores, en Biluao, a veynte e dos dias de mayo de mill e quatroçientos/ e ochenta e syete annos.

Testigos que fueron presentes e vieron leer e conçertar este dicho traslado/ (*tapado*) la dicha carta oreginal, por/ ende fys aqui este mio sygno a tal/ (*signo*) en testimonio de verdad./

Pero Dias (*rúbrica*).//

132

1487 Marzo 28

Córdoba

Los Reyes Católicos ordenan a las justicias del Señorío de Vizcaya que paguen a Rodrigo de Alcázar y Pedro Díaz de Montoro 25.000 maravedís que les corresponde de salario por una pesquisa que hicieron sobre los derechos pertenecientes a los reyes.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 10.

Original en papel (310 x 310 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias./ de

Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los (roto)rbes, de Algezira, de Gibraltar, condes de Barçelona y sennores/ de Biscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rusellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e Goçiano, a vos, los conçejos,/ alcaldes, merinos, regidores, ofiçiales e omnes buenos de todas las villas i logares que son en el nuestro condado de Biscaya; e a los arrendadores e fieles e/ cojedores e otras presonas que avedes cogido e recabdado e cojedes e recabdades e avedes de cojer e recabdar en qualquier manera los derechos a nos/ pertenesçientes en el dicho condado de Biscaya este presente anno de la data desta nuestra carta; e a vos, lohan de Porrás, nuestro thesorero de Biscaya, e a otras quales/quier presonas a quien atanne o atanner puede lo que de yuso en esta nuestra carta sera contenido e declarado, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o su traslado signado de escriuano publico, salud e graçia.

Bien sabedes o deuedes saber en commo nos mandamos dar e dimos vna nuestra carta fir/mada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores por la qual mandamos e dimos cargo a Rodrigo de/ Alçaçar, nuestro escriuano de camara, para que fuese a esas dichas villas e logares del dicho nuestro condado e sennorio de Biscaya e fiziese pesquisa e oviese/ ynformaçion de todos los derechos e otras cosas que a nos pertenesçen e ovimos de aver en esas dichas villas e logares çiertos annos pasados;/ e que situado e saluado e lanças e otras cosas esta situado en los dichos derechos e herrerias e otras cosas; e que presonas lo tienen, por manera que de todo/ lo susodicho troxesen entera razon a los dichos nuestros contadores mayores para aquellos lo viesen e fiziesen sobre todo lo que entendiesen que mas/ cunple a nuestro seruiçio e al bien de nuestra fazienda; e que el dicho Rodrigo de Alçaçar e Pero Dias de Montoro, nuestro escriuano e notario publico ante quien oviese de pasar/ la dicha pesquisa, lleuasen para su salario e mantenimiento por fazer lo susodicho veynte i çinco mill maravedis, conviene a saber: el/ dicho Rodrigo de Alçaçar quinse mill maravedis, e el dicho Pero Dias dies mill maravedis, segund mas largamente en la dicha/ nuestra carta se contenia.

E agora, por parte de los dichos Rodrigo de Alçaçar e Pero Dias de Montoro nos fue fecha relaçion diziendo que commo quier/ que ellos han fecho e fazen la dicha pesquisa, segund que por la dicha nuestra carta se lo mandamos e encomendamos, aquellos non han podido nin pueden/ cobrar los dichos maravedis del dicho su salario de vos, los susodichos, porque dis que desides que non deuedes maravedis algunos de los dichos derechos e he/rrerias e otras cosas a nos pertenesçientes de los dichos annos pasados, en lo qual dis que los sobredichos han reçibido agrauio e dapno por non/ aver seydo pagados del dicho su salario, pues han seruido e syruen en lo susodicho segund por nos les fue mandado; e por su parte nos fue/ suplicado e pedido por merçed çerca dello les mandasemos proueer de remedio, mandandoles dar nuestra carta para que les sea pagado el dicho/ su salario de los dichos derechos a nos pertenesçietes (*sic*) en el dicho condado e sennorio de Biscaya deste presente anno de la data desta nuestra carta,/ pues que de los dichos annos pasados non les es pagado commo dicho es o commo la nuestra merçed fuese.

E nos tovimoslo por bien, porque vos man/damos a todos e a cada vno de vos que de los maravedis e otras cosas que nos avemos de aver e nos pertenesçe en qualquier manera de los/ dichos derechos e herrerias e otras cosas dese dicho condado e sennorio de Biscaya, deste dicho presente anno, recudades e fagades recudir/ a los dichos Rodrigo de Alçaçar e Pero Dias de Montoro con los dichos veynte (roto) maravedis del dicho su salario a cada vno dellos con la cuenta/ susodicha; e dadgelos e pagadgelos en dineros contados luego que con esta nuestra

carta fuerdes requeridos, syn que en ello nin en parte dello les/ ayades de poner nin pongades embargo nin contrario alguno; e de como ge los diertes e pagades tomad sus cartas de pago de los sobredichos/ o de quien por ellos los oviere de aver.

Con las quales, e con esta nuestra carta, mandamos que vos sean reęebidos en cuenta los dichos maravedis del/ dicho su salario; e sy lo asy fazer e conplir non quisierdes, mandamos e damos poder conplido a los dichos Rodrigo de Alcaęar e Pero Dias/ de Montoro, o a quien el dicho su poder oviere, que fagan e manden faser en vosotros e en vuestros bienes e de cada vno de vos todas las/ exsecuęiones e prisiones e ventas e remates de bienes que convengan e menester sean de se fazer, fasta tanto que sean contentos e paga/dos de los dichos maravedis del dicho su salario, con las costas que sobre ello ovieren fecho e fizieren en los cobrar; e sy para ello ovieren/ menester fauor e ayuda, mandamos a todos los conęejos e justięias e otras presonas contenidos en la dicha carta que para fazer la dicha pesquisa/ les mandamos dar, que ge lo den e fagan dar e que en ello nin en parte dello vos non pongan nin consientan poner embargo nin contrario alguno;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra meręed e de diez mill maravedis a cada vno por/ quien fincare de lo asy fazer e conplir para la nuestra camara; e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze/ que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare a quinze dias primeros siguientes, so la/ dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Cordoua, a beynte e ocho dias del/ mes de maręo, anno del nascimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos.

Lo qual fased i conplid/ de la forma e manera que de suso dise, e detened en vos la libranęa de los dichos vasallos fasta que se vea la dicha pesquisa por los dichos/ nuestros contadores mayores e ellos vos enbien declaraęion a quien e quales aveys de pagar e de quien se ha de descontar los dichos maravedis del dicho salario/ que asy vos mandamos que paguedes a los dichos Rodrigo d'Alcaęar e Pero Dias de Montoro, segund susodicho es (*signo*)./

Yo, Rodrigo Dias/ de Toledo, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, e escriuano del abdięencia de los sus contadores maiores, la fis escriuir/ por su mandado (*signo*).//

Mayordomo (*rúbrica*); Fraņçisco Nunnes (*rúbrica*); Gonęalo Crrus (*rúbrica*); (*tapado*) (*rúbrica*).//

Los Reyes Católicos dan carta de amparo a favor de Francisco Adán de Yarza sobre la posesión de los diezmos de la iglesia de Santa María de Lequeitio y sus anejas.

A.M.L. Reg. 28 (Fol.95v.^o - 96r.^o).

Copia simple en papel (270 x 200 mm), inserta en un proceso apostólico del siglo XVII. En lengua italiana. Letra humanística. Buena conservación.

Don Ferdinando e donna Ysabella, per quanto per/ parte di voi, Francisco Adan de larza, figlio legitimo di/ Rodrigo Adan de larza, nostro vassallo, padrone delle/ case e solari di Subieta, n'el dominio di Biscaia,/ fu fatta relatione de i seruigi prestatici, si da vostro/ patre come da vostro auo e da uoi medesimo, intendendo che/ alcuni hauendo preteso impedirui la riscossione di/ parte delle decime che li sudditi e uoi e gl'altri vostri/ antenati hanno goduto da tempo immemorabile nella chie/sa di Santa Maria del luogo di Liqueitio, nell'altre/ chiese annesse e sufraganee dicendo appartenere all'ufficio del preuosta essendo propii e toccando alli/ padroni e possessori del detto solare attese cuose sudette/ et il costume, jus e possesso immemorabile nel quale/ sete stato e sete essendo stati informati e consultato// (Fol.96r.^o) supra dicio.

La nostra uolonta e che habbiate riscoti/ate e riceuiate la detta parte delle decime della detta chiesa/ di Santa Maria e dell'altre annesse chiese a gella/ e congiunte, per uoi e durante la uostra vita e gl'altri/ successori nella casa di Subieta, ciasche detto in quelle di loro/ per sempre giamai come proprie et appartenenti alla/ detta casa e solare di Subieta come e nella maniera/ che sinqui (*sic*) gl'altri uostri predecessori e uoi le haue/te riscope e godute senza che uoi habbiate diminutione/ in cosa alcuna per piu abondanza, essendo necessario/ facciamo a voi et alli successori nel detto solare di (*tachado: noi*)/ nuoua gratia di quelle per sempre giamai, ordinando/ a gl'incoli e diocesani del detto luogo et alle chiese/ a quali tocca che per l'auuenire toccara pagare la detta/ parte delle decime, che ui rispondano con quelle a uoi et/ gl'altri padroni che dopo uoi saranno del detto solare di/ Subieta et a chi haura il loro mandato di padrone/ senza metterui sequestro ne mala uoce che se percio/ hauerete bisogno d'aiuto e fauore comandiamo/ al correttore del dominio di Bicaglia che ue la dia/no.

In Cordoua, alli 24 aprile 1487./
Io il re. Io la regina.//

134

1487 Mayo 23

Bilbao

Rodrigo de Alcázar y Pedro Díaz de Montoro dan carta de pago a favor de la villa de Lequeitio por los 12.000 maravedís correspondientes a su salario.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 14.

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Sepan quantos esta carta de pago e de fin e quitamiento bieren commo nos, Rodrigo de/ Alcaçer (*sic*) e Pero Dias de Montorriço (*sic*), criados del rey e de la reyna, nuestros sennores, co/nosçemos e otorgamos que por virtud de los poderes que de sus alteças tenemos, que damos/ e otorgamos carta de pago e fin e quitamiento al conçejo de la villa de Lequetio e vesinos e/ moradores del de los dose mill maravedis de la moneda corriente en Castilla que obimos/ de aver en el pedido de la dicha billa para en cuenta del salario que sus alteças man/daron pagar deste presente anno de ochenta e syete en que estamos por çiertas/ cosas que benieron a faser a este condado de Viscaya, conplidero a su serbiçio de/ sus alteças, por rason que conosçemos aver resçibido los dichos dose mill maravedis de la/ dicha moneda de bos, lohan Martines de Trayna, en nonbre de la dicha villa de Lequetio, vien/ e conplidamente e realmente e con efecto; de los quales dichos dose mill maravedis de la/ dicha moneda, en nonbre de sus alteças, nos otorgamos e tenemos por vien/ contentos e pagados a todas nuestras boluntades antel escriuano e los testigos desta carta./

E en rason de la paga renunçiamos las dos leyes del fuero e del derecho, la vna/ ley en que dis que los testigos de la carta deben ber faser la paga en maravedis o en otra/ cosa qualquier que lo bala, e la otra ley en que dis que fasta dos annos/ es homen tenido de mostrar e probar la paga que fesier, saluo sy aquel que la/ paga resçibe renunçiare aquestas leyes; las quales dichas leyes e cada vna/ dellas nos e cada vno de nos asy renunçiamos, con la ley del engano e de la non/ numerata pecunia e del aver non bisto, non dado, non contado, non tomado, non resçibido/ nin a su poder abido, e con todas otras qualesquier leyes e fueros e derechos e hordena/mientos e vsos e costunbres, allegaçiones e defensyones e exeçiones perentorias/ e perjudiçiales, escriptos o non escriptos, que contra esta carta de pago e lo contenido en ella/ e contra qualquier cosa e parte dello sean o ser puedan, que nos non balan nin sea/mos oydos nin cabidos nin resçibidos sobre ello en juisio nin fuera del por ante/ algund fuero nin derecho eclesiastico nin seglar, en ningund tiempo del mundo; e/ otrosy, renunçiamos la ley e el derecho en que dis que general renunçiaçion que hombre faga/ que non bala.

E nos, los dichos Rodrigo e Pero Dias, anbos de mancumun e cada/ vno de nos por sy e por lo todo, renunçiendo de la ley de duobus rex de bendy/ e la avtentyca presenty hoc yta, conosçemos e otorgamos que nos obliga/mos con nuestras personas e vienes de aver por firme e baledero en todo tienpo/ e por syenpre yamas esta carta de pago e todo lo contenido en ella e cada/ cosa e parte dello; e de non ser nin yr nin benir nin pasar, nos nin alguno de nos/ nin otro por nos nin por alguno de nos, contra lo susodicho nin contra parte dello;/ nin bos pedyr nin demandar, nos nin alguno de nos nin otro por nos nin por alguno/ de nos, en ningund tiempo del mundo, los dichos dose mill maravedis de la dicha moneda/ nin cosa alguna nin parte dellos en juisio nin fuera de juisio, so pena de bos pechar/ e dar e pagar a bos, el dicho lohan Martines de Trayna, o al dicho conçejo de la dicha/ billa de Lequetio o a su bos o a bos, el dicho lohan Martines en su nonbre, todos/ los dichos dose mill maravedis de la dicha moneda, con el doblo e con las costas que por/ cavsya dello fisierdes e resçibierdes e se bos recresçieren; e la dicha pena,/ pagada o non pagada, que todabia e en todo caso esta carta de pago e lo conte/nido en ella e cada cosa e parte dello sea firme en todo tienpo e por syenpre ya/mas.

Para todo lo qual sobredicho e cada vna cosa e parte dello asy conosçer e/ tener e guardar e cunplyr e pagar e non ser nin yr nin benir nin pasar contra/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) ello nin contra parte dello, nos, los dichos Rodrigo e Pero Dias, e cada vno de nos, obli/gamos a nos mismos e a cada vno de nos e a todos nuestros vienes, muebles e rayses,/ abidos e por aver, por dondequier que los nos e cada vno e qualquier de nos/ los ayamos e los fallaren.

E por esta presente carta, rogamos e pedimos de/ derecho e damos e otorgamos todo poder conplido a todos e qualesquier corre/gidores e alcaldes e jueces e prebostes e prestameros e merinos, otros qualesquier/ jueces e justiçias e executores, asy del condado de Viscaya e villas e logares/ del commo de otras qualesquier çivdades e villas e logares, e de qualquier/ estado e condiçion e preminençia e dignidad e juridiçion que sean o ser/ puedan, asy de los regnos e sennorios del rey e reyna, nuestros sennores, commo/ de fuera dellos, e a cada vno e a qualquier dellos, ante quien esta carta de/ pago paresçiere e fuere mostrada e presentada, a la juridiçion de los quales/ dichos jueces e justiçias o de qualquier dellos nos sometemos en nonbre/ de sus alteças con nuestras personas i vienes, renunçando espresamente/ en este caso nuestro propio fuero e juridiçion para que al synple pedimiento del dicho/ conçejo de la dicha villa de Lequetio e besinos del o de su bos o de bos, el dicho/ lohan Martines de Trayna, en su nonbre, syn que nos nin alguno de nos nin/ otro por nos nin por alguno de nos para ello ser çitados nin llamados en juisio/ nin oydos nin bençidos por fuero nin por derecho, que nos lo asy manden faser e fagan/ a nos e a cada vno de nos, asy tener e guardar e cunplyr e pagar e ovserbar/ todo lo susodicho e cada cosa dello commo de susodicho es e en esta carta de/ pago dise e se contiene, mandandola llebar e llebandola a debida entrega e/ execuçion en nuestras personas i vienes o de qualquier de nos por todo lo en esta/ carta contenido, asy de prinçipal commo de pena e ynterex e costas a ellos/ dependientes; e los bienes en que la tal entrega e execuçion se fisiere/ manden faser e fagan bender e rematar con fuero o syn fuero, e que de/ su balor e montança bos entreguen e fagan luego pago a bos, el dicho/ conçejo de la dicha villa de Lequetio, e a bos, el dicho lohan Martines de Trayna, en/ nonbre del dicho conçejo, o a buestra bos, asy de prinçipal commo de pena e ynte/ rex e costas a ellos dependientes en todo e por todo commo sobredicho es e/ en esta carta de pago dise e se contiene, bien asy e a tan cunplidamente commo/ sy fuese sentençia de alcalde o de juez conpetente, consentida por las partes e/ pasada en cosa jugada.

E en testimonio de verdad de lo que dicho es nos, los/ dichos Rodrigo e Pero Dias, i cada vno de nos, por virtud de los poderes/ que de sus alteças tenemos, otorgamos esta carta de pago e fin e quitamiento/ antel escriuano e testigos de juso escriptos, al qual dicho escriuano rogamos que/ la fisiese o fisiese faser fuerte e firme a bista i consejo de letrados e/ suyo, e que la diese e de sygnada con su signo a bos, el dicho lohan/ Martines de Trayna, en nonbre del dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio o/ a buestra bos; e rogamos a los presentes que fuesen dello testigos.

Fecha e/ otorgada fue esta carta de pago e fin e quitamiento en la villa de Viluao,/ a beynte e tres dias del mes de mayo, anno del nasçimiento del nuestro salvador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos.

A lo qual fueron presentes/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) por testigos, rogados i llamados, lohan Peres de Ybeyeta, basallo de los/ dichos rey e reyna, nuestros sennores, vesino de la dicha villa de Viluao, e Garçia/ de Vrtubiaga, besino de la dicha villa de Lequetio, e Pericho de Marquina, criado/ del dicho Rodrigo.

E yo, Furtun Ybanes de Nobia, escriuano del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte/ e en todos los sus regnos e sennorios e

escruiano publico del/ numero de la dicha villa, que presente fui a todo lo que sobredicho/ es en vno con los dichos testigos, e por ende, a pedimiento del dicho Juan Martines/ de Traynna, fis escriuir esta carta de pago e fin e quitabamiento (*sic*); e por/ ende fis aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Furtun Ybannes (*rúbrica*).//

135

1487 Setiembre 20

Lequeitio

1487 Setiembre 26

Lequeitio

Autos y diligencias promovidos por Sancho Ibáñez de Mallea, lugarteniente de preboste, en cumplimiento de una orden de los Reyes Católicos (4-IV-1487) a causa del robo efectuado por Iñigo de Arteita de una carraca y sus mercaderías perteneciente al rey de Nápoles.

A.M.L. Caja de Documentación Notarial 1487 - 1538: 1487.
Original en papel (300 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequeitio, delante las casas de Ynnigo de Arteyta, veynte dias del/ mes de setyembre, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta e syete annos, este dicho dia, en presençia de mi, Martin Peres de Licona, escruiano,/ e de Juan Lopes de Arexita, asy mismo escruiano del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ e sus notarios publicos en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios,/ e de los testigos de yuso escriptos, paresçio presente Sancho Yuannes de Mallea, logarteniente de preboste/ en la dicha villa; e luego, el dicho Sancho Yuannes llamo en la puerta de la dicha casa del dicho Ynnigo; e luego, encontinente, salio a la dicha puerta Domingo de Amesqueta, el moço, vesino de la/ dicha villa.

E luego, el dicho Sancho Yuannes dixo e pregunto al dicho Domingo sy estaua/ en casa el dicho Ynigo de Arteyta o en logar donde su persona pudiese ser auida, por quanto,/ por virtud de vna carta del rey e de la reyna, nuestros senores, el queria notyficar e faser çiertos/ abtos contenidos en la dicha carta.

E luego, el dicho Domingo dixo quel era procurador del dicho/ Ynnigo para aver de oyr qualquier abto que quisiese faser contra el, i el dicho Ynigo estaua/ henojado en la cama en el artyculo de la muerte, arriba, en las dichas casas, e que con el non/ podya estar.

E luego, el dicho Sancho Yuannes pedio e mando a mi e al dicho Juan Lopes,/ escruianos, que le diesemos por testimonio commo el dicho Domingo avia dicho lo susodicho; e por/ quanto su persona del dicho Ynnigo non podia aver, que mandaua e mando a mi e al dicho/ Juan Lopes, escruianos, que leyesemos e notyficasemos vna carta del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, firmada de sus nonbres e sellada con su sello e firmada de çiertos/ (*roto*)o Sancho Yuannes antel dicho Domingo mostro, so

las penas en ella conte/(*roto*), el dicho Martin Peres. E el dicho Juan Lopes (*borrado*) tomamos la dicha carta de sus altezas en las manos, e besamosla e pusyomosla ençima de nuestras/ cabeças e obedesçimosla con toda deuida reuerençia commo a carta e mandamiento de nuestros/ rey e reyna i señores naturales; e en quanto al complimiento, luego, encontiente,/ en persona del dicho Domingo, ante las dichas puertas, la leymos e junto con la dicha carta,/ asy mismo, el dicho Sancho Yuannes mostro e presento vna escriptura de requerimiento que/ a el le fue fecho por partes de Lansylote Mançedonio, signada de escriuano publico,/ segund que todo ello por ella paresçia, su tenor de la qual dicha carta de sus altezas/ e de la dicha escriptura es este que se sygue:/

Don Ferrnando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de/ Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna,/ de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Aljesira, de Gibraltar, conde/ e condesa de Barçelona e señores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopa/tria, condes de Rosellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, Sancho/ Yuannes de Mallea, logarteniente de preboste de la villa de Lequetio, salud e graçia.

Sepades/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) que Lansylote Mançedonio, enbaxador del serenissimo rey de Çeçilia, nuestro mui caro e muy/ amado hermano, nos fizo relaçion deziendo que puede aver quatro meses, poco mas o menos/ tienpo, que estando vna carraca del dicho señor rey e de otros sus vasallos en el puerto de Ota/ranto, cargada de çiertas mercadurias, surta la dicha garraca salua e segura, dis que/ Ynnigo de Arteyta, vesino de la dicha villa de Lequetio, con vna su nao, por fuerça e contra/ la boluntad del patron de la dicha garraca e de los que en ella venian, la tomo con todas las mer/cadurias e otras cosas que en ella venian, que podia todo valer a justa e comunal esti/maçion sesenta mill ducados de oro, e lo lleuo todo donde quiso e por bien tovo; e agora/ dis que esta en la dicha villa de Lequetio e se teme e reçela quel dicho Ynnigo de/ Arteyta se absentara destos dichos nuestros reynos i señorios para otras partes con todo/ lo que tyene, donde el dicho rey nin sus vasallos non podrian del alcançar complimiento de/ justiçia, en lo qual dis quel resçibiria agrauio e danno.

E nos suplico e pedio por/ merçed çerca dello le mandasemos probeer i remediar con justiçia, mandando prender/ el cuerpo al dicho Ynnigo de Arteyta e secrestar sus bienes o commo la nuestra merçed/ fuese; e nos touimoslo por bien e mandamos dar esta nuestra carta en la dicha rason, por/ la qual vos mandamos que, luego que con ella fuerdes requerido, vayades a la dicha villa/ de Lequetio e a otros qualesquier logares e partes donde el dicho Ynnigo de Arteyta estouier,/ e le fagays paresçer ante vos, e tomeys e resçibays del fianças llanas e abo/nadas de sesenta mill ducados que estara a derecho con el dicho señor rey e sus va/sallos ante quien e commo deuiere de lo que por su parte le fuere pedido sobre rason/ de lo susodicho; e sy esto el dicho Ynnigo de Arteyta (*roto*)laçion en ello pusiere, por la presente vos mandamos que le prendays el cuerpo e le se/cresteys e pongays de manifiesto todos sus bienes, asy muebles commo rayses,/ dondequier que los el toviere en poder de buenas personas llanas e abonadas, asy/ de la dicha villa de Lequetio commo de otras qualesquier çibdades e villas e logares/ donde los dichos tales bienes se fallaren; a los quales mandamos que los tengan/ de manifiesto e non acudan con ellos nin con parte dellos a persona nin personas algunas/ syn nuestra liçençia e espeçial mandado. E asy preso e puesto los dichos bienes/ en la dicha secrestaçion, vos mandamos que nos lo fagays luego saber, porque nos/ vos enbiamos mandar lo que

sobre ello ayays de faser, lo qual vos mandamos que/ asy fagades e cunplades luego que con esta nuestra carta fuerdes requerido, çertificando/vos que sy el dicho Ynnigo se absentare syn aver dado las dichas fianças nos tor/naremos a vos, e mandaremos pagar de vuestros bienes al dicho enbaxador todo/ aquello quel dicho Ynnigo de Arteyta es obligado a pagar al dicho rey e/ a sus vasallos.

E sy para lo asy faser e conplir fabor e ayuda ouierdes/ menester, mandamos a los conçeijos, corregidores, asyistentes, alcaldes, algoasiles,/ merinos, prestameros, prebostes, regidores, jurados, caualleros, escuderos, ofiçiales e/ omnes buenos, asy de la dicha villa de Lequetio commo de otras qualesquier çibdades/ e villas e logares destos nuestros reynos i sennorios, e a cada vno e qual/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) quier dellos que vos lo den e fagan dar, so las penas que vos de nuestra parte les pusier/des, las quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por puestas, e que/ en ello nin en cosa alguna nin parte dello embargo nin contrario alguno vos non pongan/ nin consyentan poner, de manera que podays faser e conplir lo que por nos vos es mandado;/ para lo qual todo que susodicho es, asy faser e conplir, vos damos poder conplido por/ esta dicha nuestra carta con todas sus ynçidençias e dependençias e merjençias, anexi/dades e conexidades, e mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos/ en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Cordoua, a quatro/ dias del mes de abril, anno del nasçimiento de nuestro senor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e syete annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Yo, Alfonso de Auila, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escriuir por su mandado.

E en las espal/das de la dicha carta estauan escriptos los nonbres siguientes: acordada, Johannes dotor./ Registrada, Gonzalo Ferrnandes, por chançeller./

Delante la casa de Çubieta, que esta fuera de la villa de Lequetio, que es en el condado/ i sennorio de Viscaya, a ocho dias del mes de junio, anno del nasçimiento de nuestro sennor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos, este sobredicho dia, ante Sancho Yuannes/ de Mallea, logarteniente de preboste de la dicha villa de Lequetio, el dicho Sancho Yuannes, estando/ arrimado a vna pared que ende esta, en presençia de mi, Juan Lopes de Arexita, el/ moço, escriuano de los muy serenissimos rey e reyna, nuestros sennores, e su notario/ publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios, i testigos de yuso escriptos,/ paresçio y presente antel dicho Sancho Yuannes en el dicho lugar Fernando de Villodis, procurador/ legitimo que mostro ser del manifico sennor Lansylote Mançedonio, enbaxador/ del muy serenissimo rey de Çeçilia e de Iherusalen e de Vngria.

E luego, el dicho/ Fernando de Villodis mostro e presento antel dicho Sancho Yuannes de Mallea e leer fiso/ por mi, el dicho escriuano, vna carta de poder e procuracion otorgada por el dicho Lanselo/te Mançedonio e firmada de su nonbre e sygnada del sygno de Sabastian/ de Olano, escriuano de sus altesas, segund que por ella paresçia; e encontinente mostro/ e presento el dicho Fernando de Villodis antel dicho Sancho Yuannes, al pie del dicho poder,/ e leer fiso por mi, el dicho escriuano, vna carta i prouision real de sus altesas/ e firmada de los nonbres de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e sella/da con su sello e registrada e firmada de çiertos nonbres, el qual dicho poder e/ la dicha carta real non van aqui encorporadas, antes

están en poder del dicho Sancho/ Yuannes para los amosstrar quando neçesario fuere, que ge los entrego el dicho/ Fernando de Villodis, procurador susodicho, etçetera.

E dis que asy mostradas e/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) presentadas las dichas cartas de poder e provision real de sus altetas por el dicho/ Fernando de Villodis antel dicho Sancho Yuannes, e leydas por mi, el dicho escriuano, en la/ manera que dicha es, luego, el dicho Fernando de Villodis, en el dicho nonbre procuratorio del dicho/ manifico sennor Lansylote Mançedonio, su constituyente, dixo al dicho Sancho/ Yuannes de Mallea que pedia e requeria e pedio e requirio, en la mejor forma e/ manera que podia e de derecho deuia, que a la dicha carta real de sus altetas/ por el de suso presentada, la obedesçiese, e obedesçiendo, la conpliese en/ todo e por todo segund e commo e en la forma e manera que en la dicha carta/ de comision real se contenia e sus altetas por ella le mandauan; e en conplien/dola, fisiese prender e prendiese el cuerpo de Ynnigo de Arteyta, contenido/ en la dicha comision real, e preso mandase poner e pusiese vinculado e fe/rrado a muy grand recabdo e non diese suelto nin fiado en ninguna/ manera fasta en tanto que conpliese todo lo que en la dicha prouision se contenia;/ e eso mismo, entregase a el en todos sus bienes, muebles e rayses, de qual/quier manera del dicho Ynnigo de Arteyta; e para aver de fallar los dichos sus/ bienes, pusiese todas diligençias que al caso requerian, e que fisiese todas/ aquellas cosas e cada vna dellas que para en conplimiento e execuçion de la/ dicha carta e prouision real convenian, e menester fuesen e deuia faser; (*roto*) dicho/ Lansilote, su constituyente, e a el en su nonbre, fisiese alcançar conplimiento/ de justiçia açetando lo que en la dicha carta e prouision real se contenia; e que/ sy asy obedesçiese e açetase e conpliese la dicha prouision real e todo/ lo en ella contenido e todo lo por el pedido, que faria bien e lo que por ley e/ por derecho era tenuto e obligado de faser, lo contrario faziendo, dixo que/ protestaua e protesto contra el e sus bienes todo quanto podia e deuia/ de derecho e de cobrar todos los danos e costas e menoscabos que sobre/ la dicha rason por el asy non conplir al dicho su parte e a el en su nonbre/ le veniesen, e mas de se querellar a los dichos rey e reyna, nuestros sennores, de su/ negligençia commo de persona negligente e remiso a los mandamientos de sus/ reyes e sennores naturales; e para en lo neçesario ynploraua e ynploro/ su ofiçio e pedio serle fecho entero conplimiento de justiçia por aquella/ via e modo e manera que mejor e mas conplidamente podia e deuia;/ e que de todo lo susodicho pediolo aver por testimonio a mi, el dicho/ escriuano, e a los presentes rogo que dello le fuesen testigos, etçetera./

E luego, el dicho Sancho Yuannes de Mallea tomo la dicha carta e prouision/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) real de sus altetas en sus manos e pusola ençima de su cabeça, e dixo que la/ obedesçia e obedesçio con muy deuida reuerençia, besandola commo a carta/ e prouision e mandado de sus rey e reyna i sennores naturales; e eso mismo,/ dixo que açetaua e açeto la dicha comision real e todo lo en ella conte/nido; e en quanto al conplimiento, dixo quel estaua çierto e presto de faser e conplir/ todo lo contenido en la dicha carta e prouision real de sus altetas en todo aquello/ que a el posible fuese, e de poner todas sus fuerças en ello; e que al presente/ esto daua e dio por su respuesta e quel aguardaria el tienpo para/ aver de faser la dicha execuçion, segund e commo era neçesario e sus alte/sas mandauan.

De todo lo qual, el dicho Fernando de Villodis, en el dicho nonbre del/ dicho su constituyente, afirmandose en las dichas sus parestaçiones (*sic*) e protestaçiones/ e requerimientos, que pedia e pedio testimonio sygnado con mi signo para en guarda e/ conseruaçion del derecho del su constituyente e suya en su nonbre, etçetera.

E encontinente,/ el dicho Fernando de Villodis, porque este dicho abto e requerimientos fuesen mas firmes,/ dixo que queria firmar e poner aqui su nonbre, e

que mandaua e mando a mi,/ el dicho Juan Lopes, escriuano, que este dicho abto e requerimiento diese al dicho Sancho/ Yuannes signado con mi signo, para que ello toviese en vno con el dicho poder/ e carta e prouision real, para que fiesese la dicha execuçion por ser el dicho/ Fernando absente, commo sy fuese presente; e eso mismo, el dicho Sancho Yuannes mando/ al dicho Fernando que pusiese aqui su nonbre, e yo, el dicho escriuano, le diese e en/tregase este dicho abto a el para quel la truxiese en vno con el dicho poder e/ prouision real para quel compliese, por ser absente el dicho procurador, lo que sus/ altesas mandauan, etçetera.

Son testigos que presentes fueron, llamados e rogados para/ lo susodicho, e vieron poner su nonbre al dicho Fernando e presentar las dichas cartas de poder/ e prouision real e todo lo susodicho, Pero de Aguinaga e Martin de Vrquiça,/ el moço, vesinos de la villa herrona de Hermua, i Fernando abad de Çubieta, clerigo/ beneficiado en la yglesia de la sennora Santa Maria de Lequetio, e otros.

E yo,/ el dicho Fernando de Villodis, porque este dicho abto fuese mas firme puse aqui/ mi nonbre.

Fernando de Villodis.

E yo, el sobredicho Juan Lopes de Arexita, el moço,/ escriuano e notario publico sobredicho, presente fuy a la presentaçion de la dicha carta de poder e/ carta e prouision real de sus altesas, que de suso fase mençion, e al dicho requerimiento/ quel dicho Fernando de Villodis fiso, e a todo lo otro contenido en este dicho abto,/ e a cada vna cosa e parte dello en vno con los dichos testigos e con otros, e por/ ruego e mandado de los dichos Sancho Yuannes de Mallea e Fernando de Villodis/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) escriui este dicho abto en este pliego de papel con mi propia mano, segund/ que ante mi fue otorgado, e con este mi acostunbrado signo la signe/ en fe e testimonio de verdad.

Juan Lopes./

E asy mostradas e presentadas la dicha carta de sus altesas e la dicha/ escriptura, e leydas por mi, el dicho Martin Peres, e por el dicho Juan Lopes, escriuanos,/ luego, el dicho Sancho Yuannes, por virtud de la dicha carta, dixo que mandaua/ e mando al dicho Ynnigo de Arteyta en persona del dicho Domingo, su procurador,/ que le truxiese luego fianças llanas e abonadas de sesenta mill ducados/ para estar a derecho con el sennor rey de Napoles e sus vasallos ante/ quien e commo deuiere, de lo que por su parte le fuere pedido sobre rason/ de lo contenido en la dicha carta de sus altesas, lo contrario fasiendo dixo que pro/testaua e protesto de proçeder contra el e contra sus bienes segund que sus altesas,/ por la dicha su carta, le enbiauan mandar.

E luego, el dicho Domingo/ dixo que en el dicho nonbre del dicho Ynnigo e commo su procurador que obedes/çia a la dicha carta con toda deuida reuerençia; e en quanto al complimiento/ que pedia e pedio copia e treslado de la dicha carta e de todos los abtos/ que contra el dicho Ynnigo se avian fecho, e plaso para allegar de su derecho, e/ que desde agora, en nonbre del dicho Ynnigo, su parte, suplicaua e/ suplico de la dicha carta para ante sus altesas e so las sus altesas para/ ante quien de derecho deuiere, y que dello pedia testimonio a mi, el dicho Martin Peres,/ escriuano.

E el dicho Sancho Yuanes dixo que non avia logar la dicha supli/çaçion nin la el otorgaua, mas antes le denegaua tanto quanto con derecho/ podia e deuia, nin le mandaua dar treslado de la dicha carta nin de ningund/ abto e que protestaua de proçeder segund e commo dicho avia.

De lo qual/ todo fueron presentes por testigos, llamados e rogados para lo susodicho, Martin/ abad de Polaber e Ochoa abad de Yresegui, clerigos, e Juan Martines de Trayna,/ e Juan Ortis de Licona, escriuanos, vesinos de la dicha villa, e otros./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en la Plaça Vieja/ (*signo*)// (*Fol.4r.º*) della, dia e mes e anno susodichos, en presençia de mi e del dicho Juan Lopes, escriuanos, e/ testigos de yuso escriptos, paresçio presente el dicho Sancho Yuannes de Mallea de la/ vna parte e de la otra parte Juan de Garay, pregonero publico de la dicha villa.

E luego, el/ dicho Sancho Yuannes, por virtud de la dicha carta, mando al dicho pregonero que repicase/ las canpanas e diese vn pregon para que se juntasen a conçejo los alcaldes/ e fiel e jurados e omnes buenos de la dicha villa.

E luego, el dicho pregonero repico/ las canpanas de la dicha villa, e llamo e apregono que los dichos alcaldes e/ fiel e jurados e buenos onbres, vesinos e moradores de la dicha villa, luego se/ juntasen a conçejo, porquel dicho Sancho Yuannes queria faser vn abto por virtud de la/ dicha carta al dicho conçejo, porquel avia menester fabor e ayuda para/ faser çierta execuçion en la persona e bienes de Ynnigo de Arteyta, so pena/ que sy non se juntasen que yncurriese el dicho conçejo en sesenta mill ducados/ e cada persona syngular en mill ducados.

De lo qual todo son testigos, Juan Saes de Çubieta,/ clerigo, e Fernando abad de Çubieta e Sancho de Çeranga e Pero Seguin, vesinos de la dicha villa,/ e otros./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en la Plaça Vieja della,/ dia e mes e anno susodichos, en presençia de mi, el dicho Martin Peres, e del dicho Juan/ Lopes, escriuanos, e testigos de yuso escriptos, se junto el conçejo, alcalde, fiel e omnes buenos/ de la dicha villa, e espeçialmente en el dicho conçejo se juntaron Martin Yuannes de Vrquiça,/ alcalde, e Juan Martines de Trayna, fiel, e Juan Anton de Arranegui e Pero d'Ormaegui e Pero/ Seguin e Martin de Longare e Juan de Maydana e Pero Gonçales de Loniquis/ e Fernando de Çerella e Pero de Ybarra e Martin de Çea e Juan Peres de Gardata e Martin de la/ Plaça e Sancho de Çeranga e Christobal de Batys e Juan de Lea e Juan Ortis de Licona/ e Pero Martines de Licona e Martin de Elexate e Martin de Açiro e Juan del Puerto e/ Martin de Çeranga e Juan de Alday e Ochoa de Ybarra e Pero de Ablestia e Rodrigo/ de Yturreta e Juan Sans de Licona e Anton de Yarça e San Juan de la Plaça/ e Micolao de Ynsausty e Garçia de Çea, vesinos e moradores de la dicha villa./

E luego, en el dicho conçejo en presençia de mi, el dicho Martin Peres, e del dicho Juan Lopes,/ escriuanos, paresçio presente el dicho Sancho Yuannes de Mallea e mostro e presento/ e leer fizo por mi e por el dicho Juan Lopes, escriuanos, en el dicho conçejo, la sobre/dicha carta real de sus altesas, e presento la dicha escriptura que de suso van encor/poradas, e asy mostradas e presentadas e leyda la dicha carta por mi e por/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) el dicho Juan Lopes, escriuanos, luego, el dicho Sancho Yuannes, dixo al dicho conçejo, alcalde, fiel/ e omnes buenos de la dicha villa que, por virtud de la dicha carta de sus altesas, a el le era/ mandado commo ellos bien veyan que fisiese e conpliese lo en ella contenido,/ e el, poniendolo por obra, que avia ydo a las puertas de las casas del/ dicho Ynnigo de Arteyta, e que ende llamara e preguntara por el dicho Ynnigo/ e que saliera a el a las dichas puertas Domingo de Amesqueta, en nonbre/ e commo procurador que dixo ser del dicho Ynnigo, e quel le avia dicho donde/ estaua el dicho Ynnigo porquel le queria faser çiertos abtos; e que le res/pondiera que estaua en la cama doliente en el articulo de la muerte, e que non/

podria estar con el e quel era su procurador, e sy algunos abtos queria faser/ quel responderia a ellos por su parte del dicho Ynnigo. E quel dicho Sancho Yuannes/ al dicho Ynnigo, en persona del dicho Domingo, le avia mandado que diese/ fianças llanas e abonadas de estar a derecho con el dicho sennor rey de Napoles/ e sus vasallos, donde non, quel avia protestado de proçeder contra el segund/ e commo en la dicha carta se contenia. E el dicho Domingo le avia respondido/ que pedia copia e traslado de la dicha carta e plaso para allegar de su derecho, e/ que suplicaua de la dicha carta para ante sus altesas, e que non queria conplir el dicho su/ mandamiento.

E que a el le era neçesario de faser e conplir lo que sus altesas/ por la dicha su carta le mandauan, e para ello asy faser e conplir el avia menester/ fabor e ayuda, por quanto el se reçelaua que çiertos onbres estauan dentro/ en la dicha casa del dicho Ynnigo, con mala yntençion, para le henojar e defender/ al dicho Ynnigo e a la dicha su casa contra la dicha carta de sus altesas e su man/damiento; por ende, dixo que les pedia e requeria e pedio e requirio e les/ mandaua e mando al dicho conçejo, alcalde, fiel e ommes buenos que asy estauan juntos,/ en la mejor forma e manera que podia e de derecho deuia, que segund en la dicha carta se/ contenia, le diesen fabor e ayuda para aver de prender al dicho Ynnigo, e le/ secrestar sus bienes, pues que avia seydo rebelde e non avia querido dar/ las dichas fianças; e encontinente, luego le diesen el dicho fabor e ayuda, e le se/guiesen pie en pie porque este dicho dia se fisiese la dicha execuçion porque la/ persona e bienes del dicho Ynnigo non se absentasen; e que sy asy fisiesen que/ farian bien i lo que sus altesas por la dicha su carta les mandaua, donde non, lo con/trario fasiendo, que les ponía pena por virtud de la dicha carta al dicho con/çejo, en general de sesenta mill ducados, e a cada persona de los que en el dicho con/çejo estauan juntos, en partycular de mill ducados e mas so pena de priuaçion/ de los ofiçios e confiscaçion de todos sus bienes, e las personas a la merçed/ (*signo*)// (*Fol.5r.^o*) de sus altezas.

E luego, el dicho alcalde e fiel, por sy e en nonbre del dicho conçejo,/ tomaron la dicha carta en sus manos, e besaronla e pusieronla ençima de sus cabeças,/ e ellos e el dicho conçejo e ommes buenos dixieron que la obedesçian e obedesçieron con/ muy homil e deuida reuerençia commo a carta e mandamiento de sus rey e reyna e/ sennores naturales; e en quanto al conplimiento, que non dando logar a las dichas protestaçiones/ por el dicho Sancho Yuannes contra ellos fechas, que estauan çiertos e prestos de faser e conplir/ todo lo que sus altesas por la dicha su carta les mandaua, e que luego, pie en pie, le se/guirian a do el quisiese sobre lo susodicho; e que asymismo, pedían copia e trasla/do de la dicha carta para ver sy ella fue ynpetrada e ganada de sus altesas/ contra los priuilegios desta dicha villa, jurados de guardar por sus altesas, e porque mejor/ e mas conplidamente supiesen dar el dicho fabor e ayuda.

E luego, el dicho/ Sancho Yuannes dixo que afirmandose en lo susodicho, so las dichas penas, que les/ mandaua que le seguiesen, pie en pie, a casa del dicho Ynnigo de Arteyta a le dar el/ dicho fabor e ayuda.

E luego, el dicho conçejo, alcalde, fiel e ommes buenos de la dicha villa,/ afirmandose en lo susodicho, dixieron que ellos estauan prestos de le seguir al/ dicho Sancho Yuannes a le dar el dicho fabor e ayuda.

E luego, encontinente, el dicho Sancho/ Yuannes començo a andar e se fue a las puertas de las casas del dicho Ynnigo/ de Arteyta e en pos del, el dicho conçejo, alcalde, fiel e ommes buenos; e asy llegados/ a las dichas puertas de las dichas casas, luego el dicho Sancho Yuannes dixo al dicho con/çejo, alcalde e ommes buenos, que por quanto el avia visto que por las puertas, detras/ de las dichas casas, avia entrado a ellas el bachiller Juan Micolás de Arteyta,/ alcalde de la dicha villa,

hermano del dicho Ynnigo, e otros muchos onbres de mala forma/ con el para aver de defender al dicho Ynnigo e a la dicha su casa, quel se reçelaua/ dellos que le matarian o le feririan sy en ellas entrasen, segund la mala querencia/ e henemistad que con el tenian, porquel queria executar la dicha carta.

Por ende, que/ les pedia e requeria e mandaua, so las dichas penas, quel dicho alcalde e fiel e/ otros onbres algunos con ellos que entrasen en las dichas casas, e que sacasen dende/ al dicho bachiller e a todos los otros que en ellas fallasen, saluo al dicho/ Ynnigo, porque asy sacados, el pudiese entrar en las dichas casas en/ vno con ellos a prender el cuerpo al dicho Ynnigo e le secrestar sus bienes,/ segund que sus altesas por la dicha su carta le mandauan.

E luego, el dicho conçejo, alcalde,/ fiel e omnes buenos dixieron, que non dando logar a las dichas protestaçiones del dicho/ Sancho Yuannes e afirmandose en lo que de primero tenian dicho, que entrase el adelante/ en las dichas casas pues quel era juez, e que ellos entrarian tras el a faser lo que de/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) suso les mandaua.

E asy estando en esto, paresçio presente el dicho Domingo de A/mesqueta, en nonbre e como procurador que desia ser del dicho Ynnigo de Arteyta,/ e dixo al dicho Sancho Yuannes que, a maior abondamiento con de cabo, obedesçia/ a la dicha carta; e pedia traslado de la dicha carta e plaso para allegar de su derecho;/ e que suplicaua della, segund de suso tenia suplicado, e que pedia e/ requeria e pedio e requirio al dicho Sancho Yuannes e al dicho conçejo, alcalde, fiel/ e omnes buenos que non entrasen en las dichas casas pues que avia suplicado de la/ dicha carta, donde non, que protestaua la ynjurja que en ello resçibiria el dicho Ynnigo,/ su parte, en çient mill ducados.

E luego, el dicho conçejo, alcalde, fiel e omnes/ buenos dixieron que, non dando logar a sus protestaçiones del dicho Domingo,/ que estauan çiertos e prestos de faser e conplir todo lo que sus altesas por la dicha/ su carta les mandaua. E el dicho Sancho Yuannes dixo que, afirmandose en lo susodicho,/ que pues quel non osaua entrar en la dicha casa nin el dicho conçejo queria entrar/ a sacar de las dichas casas a los que en ellas estauan para le registir, que protestaua/ que yncurriesen en las penas susodichas el dicho conçejo e omnes buenos; e que sy/ el dicho Ynnigo e sus bienes se absentasen que protestaua quel dicho rey de Napoles/ e sus vasallos se tornasen al dicho conçejo e vesinos e moradores de la dicha villa/ e a sus bienes por toda la demanda en contra el dicho Ynnigo tenia sobre rason/ de lo contenido en la dicha carta, e non contra el nin contra sus bienes.

E luego, el dicho conçejo,/ alcalde, fiel e omnes buenos, non dando logar a las dichas protestaçiones por el dicho Sancho Yuannes/ contra ellos e los vesinos e moradores de la dicha villa e sus bienes fechas, dixieron/ que se afirmauan en lo que de suso tenian dicho e que entrase el adelante en las/ dichas casas, como dicho tenian, pues que era juez, e que luego, en pos del, entrarian/ todos ellos a faser e conplir todo lo que les mandaua, e a le dar el dicho fabor/ e ayuda.

De lo qual todo e de como el dicho Domingo de Amesqueta dixo lo/ susodicho, el dicho Sancho Yuannes pedio testimonio a mi e al dicho Juan Lopes, escriuanos./

E luego, el dicho Sancho Yuannes dixo quel se partya e partyo de delante de las dichas/ casas porque non osaua entrar en la dicha casa a faser la dicha execuçion, por re/çelo de su persona; e afirmandose en lo susodicho, que pedia testimonio.

E asimismo, el/ dicho conçejo, alcalde, fiel e omnes buenos dixieron que se afirmauan en lo susodicho.

Testigos que/ fueron presentes, Juan Ortis de Licona, escriuano, e Garçia de Çea e Juan Peres de Elancho e Juan/ Martines de Trumaya, vesinos de la dicha villa, e otros./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en la Plaça Vieja/ (*signo*)// (*Fol.6r.^o*) della, este dicho dia e mes e anno susodichos, e en presençia de mi, el dicho Martin Peres, e/ del dicho Juan Lopes, escriuanos, i testigos de suso escriptos, el dicho Sancho Yuannes de Mallea/ fiso pregonar a Juan de Garay, pregonero; e el dicho Juan de Garay, por su man/damiento, pregono a altas bozes ante muchas personas, vesinos de la dicha villa,/ e antel dicho Domingo de Amesqueta, procurador que desia ser del dicho Ynnigo/ de Arteyta, que ninguna nin algunas personas desta dicha villa nin de fuera della non/ fuesen osados de yr nin lleuar nin aconpannar nin ayudar a yr al dicho/ Ynnigo de Arteyta; nin lleuar nin enajenar ningunos sus bienes, muebles nin/ rayzes, de qualquier manera, nin de le acudir con ningunas debdas que al dicho/ Ynnigo deuan, antes que veniesen a desir e manifestar e dixiesen e ma/nifestasen al dicho Sancho Yuannes todos e qualesquier bienes, asy muebles/ commo rayzes, del dicho Ynnigo e las debdas que a el le deuian, para quel/ dicho Sancho Yuannes los secrestase e pusiese en secresto en poder de buenas/ personas, llanas e abonadas, vesinos desta dicha villa, so pena de la merçed de sus/ altesas e confiscaçion de sus bienes e priuaçion de los ofiçios; e demas,/ que les ponía de pena a todas e qualesquier personas, vesinos de la dicha villa/ e de fuera della, de qualquier ley e estado e condiçion que sean, que pagaran los se/senta mill ducados quel dicho sennor rey de Napoles e sus vasallos demandan/ al dicho Ynnigo o lo que se fuere fallado por justiçia quel dicho Ynnigo deua;/ e asy mismo, que ninguno nin algunos vesinos desta dicha villa nin de fuera parte della/ non fuesen osados de yr nin lleuar a la nao nueva del dicho Ynnigo de Arteyta,/ llamada Santa Maria, que al presente estaua en Luçaar, posadero e termino desta dicha/ villa, al dicho Ynnigo nin a sus bienes, nin a velas nin aparejos ningunos/ de la dicha nao, saluo sy por aventura fuere neçesario a lleuar algunos/ clabes o anclas o funames para en reparo de amarrar la dicha nao por/que non resçiba danno nin perdida; e sy lo contrario fisieren que les ponía/ de pena, segund de suso tenia puesto, de la merçed de sus altesas e de los/ sesenta mill ducados contenidos en la dicha carta e prouision de sus altesas/ e que afirmandose en lo susodicho, que pedia testimonio a mi e al dicho Juan Lopes,/ escriuanos.

E el dicho Domingo d'Amesqueta dixo que obedesçia a la dicha carta, e que/ suplicaua della commo de suso tenia suplicado e asy mismo, de todos los/ dichos abtos e pregones apellaua.

Testigos que fueron presentes, Juan Ortis de Licona/ e Juan Peres de Elancho e Pero Gonçales de Loniquis e Juan del Puerto, vesinos de la/ dicha villa, e otros/ (*signo*).//

(*Fol.6v.^o*) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, ante las dichas puertas de las/ dichas casas del dicho Ynnigo de Arteyta, este dicho dia e mes e anno susodichos,/ luego, en acabando de tanner la canpana del Ave Maria, en presençia de mi, el/ dicho Martin Peres, escriuano, e testigos de yuso escriptos, paresçieron presentes el dicho conçejo,/ alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha villa, e espeçialmente en el, el bachiller/ Juan Micolás de Arteyta e Martin Yuannes de Vrquiça, alcaldes, e Juan Martines de Trayna, fiel,/ e todos los otros sobredichos onbres buenos, vesinos de la dicha villa, que de suso van non/brados por sus nonbres en el abto que a ellos fiso el dicho Sancho Yuannes de Mallea./

E luego, dixieron que por quanto a su notiçia era venido quel dicho Sancho Yuannes/ de Mallea, despues que dellos se partyo de las dichas puertas, avia fecho çiertos/ pregones sobre el dicho Ynnigo de Arteyta que ellos paresçian ante las dichas/ puertas de las casas del dicho Ynnigo, e que estauan çiertos e prestos, segund/ que por dobladas veses al dicho Sancho Yuannes le tenian dicho e respondido,/ de fazer e conplir todo lo que sus altesas por la dicha su carta les mandauan e/ de le dar el dicho fabor e ayuda segund que sus altesas mandauan; e que dello/ pedian e pedieron testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que fueron presentes, Juan Ortis de/ Licona e Juan Peres de Elancho e Garçia de Çea e Pero Gonçales de Loniquis, vesinos de la/ dicha villa, e otros./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, delante las casas de/ Furtun Martines de Licona, a veynte e vn dias del dicho mes de setyembre, anno susodicho/ del Sennor de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos, en presençia de mi, el dicho/ Martin Peres, e del dicho Juan Lopes, escriuanos, e testigos de yuso escriptos, el dicho Sancho Yuannes/ de Mallea paresçio presente e luego fiso dar vn pregon al dicho Juan de Garay,/ pregonero, ante Juan Martines de Trayna, fiel de la dicha villa, e ante otros muchos vesinos/ de la dicha villa, desiendo asy que por quanto la dicha nao del dicho Ynnigo/ estaua en el dicho posadero de Luçaar, termino e juridiçion de la dicha villa, e/ era venido a su notiçia que la queran absentar algunas personas desta dicha/ villa e de fuera della e llevar en ella al dicho Ynnigo e a sus bienes,/ donde ellos quisiesen e por bien touiesen, de manera quel dicho sennor rey de/ Napoles nin sus vasallos non podrian aver al dicho Ynnigo nin la dicha/ nao nin los bienes suyos.

Por ende, que mandaua e mando que ninguna nin/ (*signo*)// (*Fol. 7r.^o*) algunas personas, vesinos e moradores de la dicha villa nin de fuera della, de qualesquier partes,/ non fuesen a la dicha nao para aver de enajenar e llevar dende, so pena de se/senta mill ducados contenidos en la dicha carta, e mas de las costas e dannos e/ menoscabos que sobre ello se le recresçiesen, e mas a cada vno dellos de cada/ mill ducados de pena e de confiscaçion de los bienes e de priuaçion de los ofiçios,/ e las personas a la merçed de sus altesas; e que ningund aparejo nin aparejos/ non lleuasen a la dicha nao, nin menos otros ningunos bienes nin mercadurias/ del dicho Ynnigo, saluo sy neçesario oviese, algund aparejo para estar donde/ esta o traer al puerto desta villa la dicha nao; e por quanto la dicha nao estaua/ en juridiçion de la dicha villa, que secrestaua e ponía en secreto en poder del/ conçejo de la dicha villa, e que mandaua que la truxiesen al puerto de la dicha villa/ e que la toviesen asy en su poder en tanto que oviese otra carta e espeçial/ mandado al contrario desto de sus altesas.

E luego, el dicho Juan Martines de Tray/na, fiel, en bos e en nonbre del dicho conçejo, dixo quel, afirmandose en lo que de primero/ tenian dicho e abtuado, non consentiendo en ninguna nin alguna de las dichas protestaçiones/ contra el dicho conçejo e vesinos e moradores de la dicha villa fechos, estaua çierto e presto/ de conplir en nonbre del dicho conçejo todo lo en la dicha carta de sus altesas contenido;/ e por quanto la dicha nao estaua en el dicho posadero de Luçaar, afuera parte/ del puerto de la dicha villa, quel dicho Sancho Yuannes por su persona o por su mandado/ fuese a tomar e secrestar la dicha nao, segund pedia; e sy mandase o pediese/ fabor e ayuda que todo lo tal le seria dado, segund en la dicha carta de sus/ altesas se contenía; e que a maior abondamiento le probeyese de copia e traslado/ de todo ello, porquel, juntado el dicho conçejo e vesinos del, le fisiese por mas/ estenso su respuesta.

De lo qual todo, el dicho Sancho Yuannes e el dicho Juan Martines, fiel,/ pedieron testimonio a mi e al dicho Juan Lopes, escriuanos.

Testigos que fueron presentes, Juan Ynni/gues de Çareca e Juan Peres d'Elancho e Pero Gonçales de Loniquis e Ochoa de/ Motrico e Pero d'Ormaegui, vesinos de la dicha villa./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, ante la tyenda de Pero Ruis/ de Deba, barbero, a veynte e dos dias del dicho mes de setyembre, anno sobredicho/ del Sennor de mill e quatroçientos e ochenta e siete annos, antel dicho Sancho Yuannes de/ Mallea, teniente de preboste susodicho, e en presençia de mi, el dicho Martin Peres de Licona,/ (*signo*)// (*Fol.7v.º*) escriuano, e testigos de yuso escriptos, paresçio presente el dicho Domingo de Amesqueta,/ en nonbre e commo procurador que se dixo ser del dicho Ynnigo de Arteyta./

E luego, el dicho Domingo de Amesqueta, en el dicho nonbre, mostro e presento e/ leer fiso por mi, el dicho escriuano, antel dicho Sancho Yuannes, vn escripto de suplicaçion/ e apellaçion, escripto en papel, su tenor del qual es este que se sigue:/

E luego, el dicho Domingo de Amesqueta, en el dicho nonbre del dicho Ynnigo de/ Arteyta, su parte, dixo que, ante todas cosas, en el dicho nonbre e suyo obedesçia,/ segund que de primero por dobladas veses le avia obedesçido, a la dicha carta de/ sus altezas commo a carta de sus reyes i sennores naturales, a quien Dios, por su/ ynfinita clemençia e piedad, dexase beuir e reynar por muchos tienpos e buenos/ e con acresçentamiento de mas reynos i sennorios e con vitoria de sus henemigos,/ segund que sus altos e reales coraçones lo deseauan; e en quanto al con/plimiento e de lo otro por la dicha carta real sus altesas mandado contra el dicho Y/nnigo de Arteyta e contra sus bienes, su tenor della con todo lo otro por/ el dicho Sancho Yuannes de Mallea, aserto juez e executor por virtud della,/ mandado e proçedido contra el dicho Ynnigo de Arteyta e sus bienes, aviendo/lo aqui por repetydo e ynsero, dixo que, fablando con toda homil e deuida/ reuerençia, la dicha carta e prouision real avia seydo e era muy ynjusta e agraiada/ al dicho Ynnigo de Arteyta, su parte, e lo otro por el dicho Sancho Yuannes, pretensio juez/ e executor, e commo parte formal demostrado, fecho e mandado e proçedido por/ virtud della, nullo e de ningund valor e efeto por todas las rasones/ de nulidad e de agrauio que del tenor e forma literal de la dicha prouision/ real e de lo proçedido e abtuado resultauan, que aqui lo avia por espresado/ e por lo siguiente:

Lo vno, por defeto de parte quel dicho Lançarato Marçedonio (*sic*),/ aserto embaxador del dicho sennor rey de Napoles, non fue nin era parte/ para obtener e ynpetrar la dicha prouision e carta real, en el que dis nonbre/ del dicho sennor rey e de sus que dis subditos e vasallos, maiormente/ segund e de la forma que obtuvo e ynpetro contra el dicho Ynnigo de Ar/teyta, su parte, e contra sus bienes.

Lo otro, porque la dicha carta e prouision/ real por el dicho ynpetrante fuera obrretyçia e subrrretyçiamente ganada/ e ynpetrada e con falsa relaçion e callada la verdad, ca dixo, que la/ (*signo*)// (*Fol.8r.º*) carraca quel dicho Ynnigo de Arteyta tomara en la costa de Taranto e non en Otaranto,/ que la vna era en la costa de Calabria e la otra en Pulla Plana, distante/ la vna de la otra por espaçio de çinquenta legoas e mas; e aquella fuera/ de Çide Amed, moro, criado de mercader e fator general del grand soldan de/ Babilonia, moro alexandrino, e con ropa de moros e con moros tunisanos/ e de la berberia, e non carraca alguna del dicho sennor rey de Napoles nin con/ mercadurias de su alteza nin menos de sus subditos e vasallos, segund/ que todo ello era notorio e manifiesto en toda la ysla e regno de/ Çeçilia e

regno de Napoles e en la çibdad de Tunis, para do yva la/ dicha garraca con la dicha ropa e moros, commo quiera que los vientos adver/sarios la ovieran echado contra la boluntad de los dichos moros en la/ dicha costa de Taranto. La qual dicha toma ende fuera por el dicho Ynnigo de Ar/teyta fecha a dose dias del mes de febrero del anno de ochenta e seys/ e non al tienpo quel dicho enbaxador ynpetrante, mal ynformado de la verdad,/ por su petiçion narrara a fines e con yntençion de bexar e fatygar/ al dicho Ynnigo de Arteyta, mi parte, nonbrando por duenno e sennor de la/ dicha carraca e mercadurias tan alto sennor commo el muy serenissimo/ rey, el dicho sennor rey de Napoles.

Lo otro, porque la dicha carta e prouision/ real se diera e fuera conçedida por sus altesas a petiçion ynçierta/ e oscura del dicho ynpetrante, por la qual non dixiera nin nonbrara por/ sus propios nonbres el capitan i patron e mercadurias de la dicha carraca,/ nin las mercadurias espeçificara para çerçioraçion de la dicha aserta/ estimaçion de los dichos sesenta mill ducados, segund la calidad e cantidad/ de las dichas mercadurias que en la dicha carraca fueran; a cuya cabsa la/ dicha carta de derecho non se deuiera conçeder al dicho ynpetrante contra el dicho/ Ynnigo de Arteyta, mi parte, nin contra sus bienes segund que de fecho se diera./

Lo otro, porque la dicha carta e prouision real non pasara nin fuera librada en el/ consejo de sus altesas nin menos asennalada por los del su con/sejo nin registrada en los registros reales, segund quieren e mandan/ las leyes de sus altesas.

Lo otro, porque la dicha carta e prouision real/ se diera e fuera ynpetrada contra espesos derechos destes reynos/ e contra ley dibina e positaua (*sic*), commo sea manifesto quel dicho Ynnigo/ de Arteyta tomara ropa de moros e a moros henemigos de la nuestra/ (*signo*)// va testado o dis rey, vala (*signo*)// (*Fol.8v.º*) santa fe catolica, en que fueron seruidos Dios e sus altezas e toda la religyon/ christiana e la fe nuestra, en su grado en su grado (*sic*) ensalçada, en vno con la corona/ real de sus altezas, en aver la dicha presa de moros vn tan baxo subdito e vasallo/ de sus altezas de sus altezas (*sic*) commo es el dicho Ynnigo de Arteyta, fecho/ maiormente al tienpo que sus altesas avian guerra contra los dichos moros,/ henemigos de la dicha nuestra ley e fe catolica.

Lo otro, porque avn la dicha carta e/ prouision real fuera por sus altesas otorgada e conçedida syn que rason pro/çediera ynformaçion alguna saltyn (*sic*) sumaria, seyendo del derecho neçesaria/ para la dicha conçesion de la dicha prouisyon.

Lo otro, porque segund los pri/uillejos desta dicha villa dados e otorgados por los sennores de Viscaya/ e por sus altesas, confirmados e vsados e guardados, el dicho Ynnigo de/ Arteyta deuio ser tan solamente convenido e demandado via hordinaria/ ante los hordinarios de la dicha villa, maiormente seyendo el dicho Ynnigo/ de Arteyta rico e abonado en ella de muchas e anplas (*sic*) facultades, e non fugy/tyuo nin de fuga sospechoso.

Lo otro, porque la dicha carta e prouision se diera/ e fuera conçedida syn quel dicho Ynnigo de Arteyta primero fuera para todo/ ello llamado e çitado e en su justiçia oydo, deviendo ser asy llamado/ e çitado segund derecho.

Por las quales dichas razones e por cada vna/ dellas, e por las que en seguimiento desta suplicaçion en el dicho nonbre/ protestaua desir e allegar, con homil e deuida reuerençia, omillmente,/ en el dicho nonbre del dicho Ynnigo de Arteyta, su parte, suplicaua e suplico/ de la dicha carta e prouision real e de todo lo por virtud della por el dicho Sancho/ Yuannes, pretensio jues e executor, fecho e mandado proçeder e proçedido,/ apellaua e apello para sus altezas e so las sus altesas, para/ ante aquel o aquellos sennores juezes que de la dicha suplicaçion e/

apellaçion puedan e deuan de derecho conosçer; e pedio en el dicho nonbre/ los abtos e apostolos, vna e dos e tres e mas vezes, instanter e/ sepius, e otra ves los pedia e pedio los dichos abtos e apostolos con/ deuidas e multiplicadas ynstançias, e que en seguinte, dixo que al/ dicho Ynnigo d'Arteyta e a sus bienes ponía so proteçion e anparo de los/ dichos sennores reyes i so las sus altesas de los dichos sus juezes de suplicaçion/ e de apellaçion, e que protestaua que por abto o abtos algunos que adelante/ fisiese en el dicho nonbre de non renunçiar a esta dicha suplicaçion e apellaçion;/ (*signo*)// (*Fol.9r.^o*) e pediolo aver a mi, el dicho escriuano, por testimonio./

Otrosy, dixo e requirio en el dicho procuratorio nonbre al dicho Sancho Yuannes de Ma/llea, pues por la dicha suplicaçion se suspendia de derecho el efeto e conplimiento de la/ dicha carta e mandamiento real e se deboluía para sus altezas el efeto e conplimiento della,/ que estante aquella fasta que sus altezas lo enbiasen mandar lo que deuia faser,/ non quisiese entremeterse nin se entremetiese a querer tentar de poner en el dicho/ secresto e deposito los dichos bienes del dicho Ynnigo de Arteyta, e que do asy fy/siese que faría bien e lo que de derecho sería obligado; en otra manera, lo contrario/ fasiendo que del non se esperaua, protestaua en el dicho nonbre contra el i sus bienes/ todos los dannos i costas que en su razon e a cabsa de el non faser asy al dicho/ su parte se le recresçiese, e demas, faser en el dicho nonbre todas las diligençias/ que de derecho faser pudiese e deuiere para en guarda e defensa de su derecho e/ justiçia del dicho Ynnigo de Arteyta, su parte. De lo qual todo asymismo, dixo que/ pedia testimonio a mi, el dicho escriuano./

E asy mostrado e presentado el dicho escripto por el dicho Domingo de Amesqueta/ antel dicho Sancho Yuannes e leydo por mi, el dicho escriuano, en la manera que dicha es, luego/ el dicho Domingo dixo que desía e pedia lo que en el dicho escripto se contenía e que/ en el se afirmaua e afirmo.

E luego, el dicho Sancho Yuannes dixo, que non dando logar/ a sus protestaçiones, que se afirmaua en lo que de suso sobre esta cabsa tenia/ dicho e mandado; e que mandaua e mando al dicho Domingo de Amesqueta que, so pena/ de la merçed de sus altezas e de sesenta mill ducados e de confiscaçion de sus bienes,/ non absentase la dicha nao nueva del dicho Ynnigo de Arteyta del posadero de/ Luçaar, donde al presente estaua, nin lleuase a ella al dicho Ynigo nin a sus/ bienes ningunos.

E luego, el dicho Domingo dixo que se afirmaua en lo que dicho/ ha en el dicho escripto en nonbre del dicho Ynnigo, su parte, e en todo lo otro por el/ en el dicho nonbre de suso dicho e que sy neçesario le fuere que respodera (*sic*) mas/ largamente a este dicho mandamiento quel dicho Sancho Yuannes le fizó, non dando/ logar a sus protestaçiones. De lo qual todo, el dicho Sancho Yuannes e el dicho/ Domingo, en el dicho nonbre, pedieron testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que fueron/ presentes, Pero Martines de Licona e Juan Martines de Trumaya e Pero de Aluis, vesinos de la/ dicha villa/ (*signo*)//

(*Fol.9v.^o*) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en la Plaça Vieja della, a/ veynte e quatro dias del dicho mes de setyembre del dicho anno de ochenta e siete annos,/ en presençia de mi, el dicho Martin Peres, escriuano, e testigos de yuso escriptos, paresçio presente/ el dicho Domingo de Amesqueta, e dixo que, afirmandose en todo lo que de suso tenia/ dicho e pedido en nonbre del dicho Ynnigo de Arteyta, su parte, al sobredicho/ mandamiento del dicho Sancho Yuannes de sobre la dicha nao, e asymismo, a çiertos pre/gones que a su notiçia eran venido quel dicho Sancho Yuannes avía fecho por dobladas/ vezes sobre la dicha nao, que

fasia e fezo por sy mismo la respuesta se/guiente: que la dicha nao nueva que al presente esta en Luçaar, quel dicho Sancho/ Yuannes dize e afirma ser del dicho Ynnigo de Arteyta, que non es del dicho Ynnigo/ saluo suya propia del dicho Domingo, e fecha por sus dineros propios e en su/ nonbre e que asy commo suya propia ha de yr a ella e lleuarla a donde quisiere e por/ bien touiere con su conpanna e gente que tiene para ella; e que sy el dicho Sancho Yuannes/ o otros algunos con el a ella fueren a la tomar e ocupar la su paçifica posesion,/ que a la dicha nao ha e avia tenido e poseydo desdel dia que se puso en el asti/llero a faser en aca, e aquella a el robar e lleuar e ocupar antes e primero/ que sobre ello la verdad del fecho supiese, todavia el o otros que con el fuesen afirmando/ ser del dicho Ynnigo la dicha nao quel, asy de fecho commo de derecho, (*roto*)/ la dicha nao i sus pertrechos e aparejos della e guardar su continuada po/sesion e que Dios e los reyes, nuestros sennores, e su justiçia tornasen contra el/ dicho Sancho Yuannes e contra los que con el fuesen; e que sy algunas muertes o feridas/ de onbres o ruidos o escandalos o otros dannos i ynconvenientes sobre ello/ se recresçiesen, que todo lo tal protestaua, fuese ynputado e cargado al dicho Sancho Yuannes/ e a los que con el fuesen a faser e a cometer lo susodicho, e non al dicho Domingo/ nin a los que a el, en la dicha defensa de la dicha su nao e de la dicha su justa pose/sion della, le ayudasen e que dello pedia testimonio a mi, el dicho escriuano; e que me/ pedia e requeria que este dicho abto notificase al dicho Sancho Yuannes.

Testigos que fueron/ presentes, Pero Yuannes de la Renterya e Ochoa Ortis d'Olea e Martin Lopes de Vrrea,/ vesinos de la dicha villa./

E luego, encontinente, yo, el dicho Martin Peres, escriuano, notifique la dicha respuesta/ e abto quel dicho Domingo en mi presençia fizo al dicho Sancho Yuannes de Mallea en/ su persona; el qual dixo que se afirmaua en lo que de suso tenia dicho e mandado,/ e que de nuevo le mandaua al dicho Domingo, absente, que guardase el dicho mandamiento/ e non fuese contra el, so las penas en el contenidas, por quanto era/ (*signo*)// (*Fol. 10r.º*) publico e notorio en esta dicha villa la dicha nao ser del dicho Ynnigo de Arteyta/ e non suya, del dicho Domingo, e fecha por sus propios dineros del dicho/ Ynnigo e fecha de su casa, dando de comer e beuer e soldada a los que la/ fasian, e mercado madera e aparejos e otras cosas a ella pertenesçientes;/ e que dello a mi, el dicho escriuano, pedia testimonio.

Testigos que fueron presentes, Pero Yuannes/ de la Renterya e Pero Ruis de Deba, vesinos de la dicha villa, e Juango de Laris, morador/ en Laris./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en la sala del os/pital, a veynte e seys dias del dicho mes de setyembre, anno sobredicho/ del Sennor de mill e quatroçientos e ochenta e siete annos, estando el conçejo, alcaldes, fiel/ e omnes buenos de la dicha villa juntos, a bos de canpana repicada, e espeçialmente/ en el dicho conçejo juntos el bachiller Juan Micolos de Arteyta e Martin Yuannes/ de Vrquiça, alcaldes, e Juan Martines de Trayna, fiel, e Micolao Yuannes de Arteyta e Pero/ (*roto*) Renterya e Pero Yuannes de Hegoen e Juan Martines de Mutyo e Pero de Vergara/ e Pero de Ybarra e Esteve de Axpee e Martin de Longare e Juan Sanches de Licona/ e Domingo de Yresegui e Martin d'Olea e Juan Martines de Vrrea e Sancho de Çeraga/ e Juan de Çabala, vesinos de la dicha villa, e en presençia de mi, el sobredicho Martin/ Peres de Licona, escriuano, i testigos de yuso escritos, paresçio presente el dicho Sancho Yuannes/ de Mallea e dixo al dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha villa/ que, afirmandose en todo lo que de suso tenia dicho e mandado, que les pedia e/ requeria e pedio e requirio que le diesen

fabor e ayuda para executar la/ dicha carta de sus altesas, que ante ellos tenia presentado, en Ynnigo de/ Arteyta, vesino de la dicha villa, e sus bienes, sy el dicho Ynnigo non quisiese dar/ fianças de los dichos sesenta mill ducados, segund en la dicha carta se contenia;/ e que luego le seguiesen, pie en pie, a le dar el dicho fabor; e que sy asy fy/siesen, que farian bien, donde non, que les ponía todas las dichas penas que de suso/ les tenia puestas.

E luego, el dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha/ villa, non dando logar a los dichos sus asertos protestos e requerimientos,/ e afirmandose en todo lo que fasta agora tenia respondido e satysfecho,/ ofresçiendo todo fabor e ayuda para efetuar e conplir el dicho mandamiento/ real de sus altesas en presona e bienes del dicho Ynnigo de Arteyta, segund/ (*signo*)// (*Fol.10v.^o*) e commo e de la manera que en el dicho aserto mandamiento se contenia, a los quales/ dichos abtos e ofresçimientos e diligençias que çerca dello el dicho conçejo, alcaldes,/ fiel e omnes buenos de la dicha villa fisieron quando el dicho Sancho Yuannes les fiso presentaçion e requerimientos con la dicha carta real refiriendo, dixieron quel dicho Sancho/ Yuannes, con el dicho fabor e ayuda quel dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha/ villa le ofresçieron e le querian dar e de fecho le dieron con sus personas, yendo/ con el a las puertas de la torre e casa donde el dicho Ynnigo Martines de Arteyta beuia/ en su conpannia e aconpanandole al dicho Sancho Yuannes e desiendole e requeriendo/le que, con la ayuda de Dios, entrase pues era jues e mero executor e que a maior/ abondamiento juntamente con el entrarian alcaldes, fiel e jurados e todos quantos/ el dicho Sancho Yuannes quisiese e mandase para en el dicho fabor e ayuda, que/ asy les avia pedido por virtud del dicho mandamiento e prouision real,/ e quel dicho Sancho Yuannes, por algunos respetos, desiendo que se temia non le fa/siendo ninguno registençia alguna antes estando la puerta de la dicha torre/ abierta, lo oviera çesado por entonçes de asy faser, por su culpa e non/ por falta del dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha villa./

E que agora, el dicho Sancho Yuannes, movido mas por odio e henemistad que/ avia con el dicho Ynnigo Martines e con sus parientes, mas que por falta de fabor nin por/ registençia que le fasian, oviera traydo a esta dicha villa de Lequetio e a/ su juridiçion muchos onbres armados de los linajes e parentela de los solares/ de Çaldibar e de Vnçueta e de otros linajes del condado e sennorio de Viscaya/ e de la prouinçia de Guipuscoa; e que por ello, al dicho conçejo de la dicha villa de/ Lequetio se le cargaua dazienda por quanto paresçia e era de presumir que a/ mengoa e a falta de fabor e ayuda quel dicho conçejo le çesaua de dar o por re/gistençia que algunas personas por su parte del dicho Ynnigo Martines se le oviera/ fecho los oviera traydo, lo qual non seyendo asy; por ende, quel dicho conçejo le/ pedia e requeria al dicho Sancho Yuannes que la dicha gente que asy traya armada,/ so color de justiçia e por sostener e faboresçer a ella, non aviendo/ neçesario nin seyendo venido a menester della, quisiese mandar que se bol/uiesen para sus casas o que los echase de la juridiçion de la dicha villa e su termino/ della, pues que eran onbres de vandos e de linajes e de las treguas de los/ dichos solares, e que por estada dellos en la dicha villa se podria nasçer e venir/ escandalos e ruidos e que, asy echados, luego, pie en pie, al dicho Sancho/ Yuannes le darian todo fabor e ayuda quel oviese menester para efetuar/ (*signo*)// (*Fol.11r.^o*) e conplir el dicho mandamiento e carta real; e que sy se reçelase e ouiese reçelo/ alguno que en saliendo e echando las dichas personas fuera de la dicha villa/ e de su juridiçion e termino della, quel dicho conçejo çesaria e escusaria de dar/ el dicho fabor e ayuda que pedia, aquellos, desde la ora, consentian e consentieron/ de yncurrir e caer en las penas quel dicho Sancho Yuannes les avia

puesto de suso/ sy el dicho fabor e ayuda non le dieren, segund que sus altesas mandauan,/ e que esto dauan e dieron por su respuesta non consentiendo en ninguna/ nin alguna de las dichas protestaciones. De lo qual todo, el dicho Sancho Yuannes e el/ dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos, pedieron testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos/ que fueron presentes, Juan Ortis de Licona e Domingo de Arratya e Juan Çuri de Lo/niquis e Martin de Açiroy e Ochoa Ortis d'Olea e Ynnigo Yuannes de Arteyta, vesinos/ de la dicha villa./

E luego, el dicho Sancho Yuannes, en presençia de mi, el dicho Martin Peres, e Juan Lopes de/ Arexita, escriuanos, e testigos de yuso escriptos, dixo al dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes/ buenos de la dicha villa, que asy estauan juntos en el dicho conçejo, quel avia ydo/ a la dicha gente que avia traydo a la dicha villa para con ellos executar la dicha carta/ e non por henemistad que avia con el dicho Ynnigo nin con sus parientes, segund el dicho/ conçejo desia; e les avia mandado que saliesen de la dicha villa e de su termino/ e juridiçion e en conpliendo su mandamiento, que los dichos onbres se avian/ ydo desta dicha villa e avian salido de su termino e juridiçion; por ende, que les/ pedia e requeria que le seguiesen, pie en pie, a casa del dicho Ynnigo de/ Arteyta a le dar fabor e ayuda para conplir e executar la dicha carta,/ segund que sus altesas le mandauan.

E luego, el dicho conçejo, alcaldes, fiel e/ omnes buenos dixieron que les plasia e que començase andar porque fuesen/ en vno con el a le dar el dicho fabor e ayuda, segund que sus altesas les man/daua e el dicho Sancho Yuannes les pedia.

E luego, el dicho Sancho Yuannes e el dicho/ conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos, que asy en el dicho conçejo estauan juntos, se fueron/ a las puertas de las casas del dicho Ynnigo de Arteyta, e en llegando ende/ luego los dichos bachiller Juan Micolos e Martin Yuannes, alcaldes, preguntaron/ al dicho Sancho Yuannes que sy queria que ellos entrasen adelante en las dichas/ (*signo*)// (*Fol. 11v.º*) casas.

E luego, el dicho Sancho Yuannes dixo que sy queria.

E luego, los dichos bachiller/ Juan Micolos e Martin Yuannes, alcaldes, dixieron que commo quier que ellos non eran obligados/ de entrar adelante, que ellos querian entrar; e asy luego le tomaron al dicho/ Sancho Yuannes de la mano, e ellos adelante e el dicho Sancho Yuannes detras le metyeron/ asido de la mano en vno con ellos en las dichas casas, e asy mismo, en pos/ dellos, entro todo el dicho conçejo, fiel e omnes buenos, e el dicho Sancho Yuannes e/ los dichos alcaldes e todo el dicho conçejo e fiel subieron arriba a las dichas/ casas e entraron en vna sala donde estaua Marina de Arriaga, muger del dicho/ Ynnigo.

E luego, el dicho Sancho Yuannes pregunto a la dicha Marina de Arriaga/ a donde estaua el dicho su marido Ynnigo de Arteyta, por quanto la dicha carta del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, que de suso va encorporada, le queria notificar/ e faser por virtud della çiertos abtos al dicho Ynnigo, segund que en la dicha/ carta se contenia e sus altesas por ella al dicho Sancho Yuannes le mandauan faser./

E luego, la dicha Marina de Arriaga respondio que oy dia, en la manñana, se avia/ partido de la dicha casa e de la dicha villa a curarse, e a bueltas de la dicha/ cura a entender en sus negoçios, que non sabia para donde.

E luego, el dicho/ Sancho Yuannes afirmandose en todo lo que de suso fasta aqui tenia (*roto*)// e dicho, dixo a la dicha Marina de Arriaga, commo a su muger legitima del dicho/ Ynnigo, e asy mismo a Domingo de Amesqueta, procurador que se nonbraua/ e desia ser del dicho Ynnigo de Arteyta, que le diesen fianças luego, llanas e/ abonadas, de sesenta mill ducados para estar a derecho el dicho Ynnigo/ de

Arteyta con el sennor rey de Napoles e sus vasallos ante quien e commo deuiera/ de lo que por su parte le fuere pedido sobre razon de lo contenido en la dicha carta de/ sus altezas, donde non, que sy non quisiesen dar las dichas fianças, que avia/ de secrestar e poner en secresto todos los bienes del dicho Ynnigo de Arteyta,/ asy muebles commo rayzes, segund e en la manera que en la dicha carta se contenia./

E luego, el dicho Domingo dixo que, non consentiendo en cosa alguna de lo quel dicho Sancho/ Yuannes fasia e afirmandose en lo que de suso tenia dicho e suplicado e apellado/ en nonbre del dicho Ynnigo, su parte, que non tenia poder espeçial del dicho Ynnigo/ para lo quel dicho Sancho Yuannes pedia. E asy mismo, la dicha Marina dixo que ella/ era muger e que, syn liçençia del dicho Ynnigo Martines, ella non era poderosa/ nin persona legal para se obligar nin faser obligaçion ninguna por sy nin por/ otra persona alguna; e que en quanto al secresto de los bienes del dicho Ynnigo de Arteyta,/ su marido, que espeçialmente ella non consentia en los bienes nonbrados e espe/ (*signo*)// (*Fol. 12r.^o*) çificados e espeçialmente obligados a ella e a su dote e arreo e axuar/ que su padre, Juan Martines de Amesqueta, que Dios aya, prometyo e dio e dono en dote/ a la dicha Marina e, con ella e para ella, al dicho Ynnigo de Arteyta, su marido, los quales/ dichos bienes asy estauan espeçialmente ypotecados para en seguridad de la dicha/ su dote, segund que todo ello mejor e mas conplidamente se contenia en el dicho/ contrato dotal que en su razon fuera otorgado en presençia de Ynnigo Yuannes de Arteyta/ e Juan Ruis d'Olea, escriuanos, al qual, refiriendose, que en los dichos bienes non consentia/ que ningund secresto se fisiese en su perjuicio e de su derecho, nin ella priuada de la/ tenençia e posesion dellos fasta en tanto que bien e conplidamente ella fuese satysfecha/ del dicho su dote e arreo e axuar quel dicho Ynnigo de Arteyta resçibio por/ ella; e demas e allende protestaua, segund que de fecho protesto, que toda açion e de/ manda que a ella le pertenesçiese e conpetyese en qualquier manera e por qualquier rason e/ cabsa contra los bienes del dicho Ynnigo de Arteyta, su marido, syenpre e en todo tienpo/ le quedase en saluo, commo a su muger legityma e legitymamente casada con el dicho/ Ynnigo de Arteyta, reclamandose para en su razon todos los abxilyos e priuilejios/ que las mugeres casadas pueden e deuen gozar, asy sobre su dote e arreo e/ axuar e bienes parafrenales commo sobre otros qualesquier bienes que non sean dotales/ nin parafrenales que a ella conpeta e pertenesca derecho e açion alguna, commo dicho/ ha de suso; e que esto dixo que daua e dio por su respuesta en quanto al dicho articulo/ de secresto, con protestaçion que daria mas largamente por escripto.

E luego, el/ dicho Sancho Yuannes dixo quel secrestaua todos los dichos bienes del dicho Ynnigo, quanto/ de derecho podia e deuia, quedando en saluo a la dicha Marina todo su derecho que contra/ los dichos bienes tyene.

E luego, el dicho Sancho Yuannes començo a ynventar, nonbrar/ e declarar, para asy ynventados, nonbrados e declarados secrestar las dichas/ casas e torre e los bienes que en ellas fallo, cada cosa nonbrada e asennalada/ mente sobre sy, los quales son las siguientes:/

Primeramente, la torre e casa en que suele beuir el dicho Ynigo, con todas sus entradas e salidas./

Yten, veynte pares de coraças./

Yten, diez e siete pabeses./

Yten, vna mesa con su bancal./

Yten, otra mesa de Flandes con su escriptorio prieta./

Yten, veynte picheros/ (*signo*)//

(*Fol. 12v.^o*) Yten, quarenta platos grandes e pequennos./

Yten, tres pannos de Tornay nuevas, de cada quarenta anas poco mas o menos./

Yten, otra mesa parada con su bancal./

Yten, vn candelero de seys ramas./

Yten, vn agoamaril (*sic*) con su baçin./

Yten, vnos paramentos de sobrecama./

Yten, dos alcatyfas de betun./

Yten, tres caxas, las quales fueron escudrinadas en que fallaron vna fanega de pan en la vna,/ e en la otra çiertas ollas de miel e vn pan de acuçar (*sic*); e en la otra vna almuada e vna/ quiça morisca labrada, colorada e verde e blanca, e dos pares de calças e vna capa./

Yten, otra caxa con tres pares de manteles e dies pannos de manos e seys sabanas./

Yten, otra caxa de açipres en que se fallo el atavio de vna cama, todo de lienço labrado/ con seda e ylo e algodón, segund estilo de la tierra, que al tienpo que paren las mugeres a/dreçan e ponen las semejantes camas, segund el estado de cada vna, que es en que por numero/ fallaron media dozena de sabanas e otros tantos cobertores e otros tantos co/bertores de almuadas e vnas tres tocas de seda, cochass valençianas./

Yten, otra caxa en que se fallo vna çamarra e tres çimitarras moriscas e otro (*roto*)// de cuerno moriscos e dos dosenas de flechas moriscas e dos alcatyfas çensillas de seruiçio./

Yten, otra caxa en que se fallo çient libras de lino de Alixandria, poco mas o menos, e vna/ sabana./

Yten, quatro camas de seruiçio en que duermen las amas e criados de casa./

Yten, en la despensa de la dicha casa e torre se fallo çinco medias pipas, las dos llenas/ de vino despensa e las tres vasias./

Yten, vna troxa en que avia quatro fanegas del trigo de la mar./

Yten, quatro foxes de lanças en que avia dosena e media en cada vn fox./

Yten, en la bodega de la dicha torre se fallo dos cubas vasias e vna tyna e dos pipas/ en tyna con brojo (*sic*) e con vba deste agosto presente./

E luego, asy fecho el dicho ynventario e declaraçion e nonbramiento por el dicho Sancho/ Yuannes, luego, el dicho Sancho Yuannes dixo que mandaua que los bienes susodichos e ynven/tados e nonbrados que esten en los logares donde se han fallado e ynventado e non/brado, so pena de la merçed de sus altezas e confiscaçion de sus bienes a todas/ (*signo*)// (*Fol.13r.^o*) e qualesquier personas que los absentasen.

E luego, la dicha Marina de Arriaga dixo que/ se afirmava en lo que de suso tenia dicho e protestado e reseruado, e que non consentia en el/ dicho su mandamiento en quanto era en su perjuisio e de su derecho.

E asy mismo, el dicho/ Domingo dixo que de los bienes de suso ynventados e nonbrados, conviene a/ saber: las dichas veynte pares de coraças e honse pabeses e seys dosenas de/ lanças e vna cama de las sobredichas que eran suyas del dicho Domingo, syn parte/ alguna del dicho Ynnigo nin de otra persona alguna, e que asy non consentia en el dicho/ mandamiento del dicho Sancho Yuannes en quanto era en su perjuisio e de su derecho.

De lo qual/ todo el dicho Sancho Yuannes e los dichos Domingo de Amesqueta e Marina de A/rriaga pedieron testimonio a mi, el dicho Martin Peres, e al dicho Juan Lopes, escriuanos.

Testigos que fueron/ presentes, Martin Yuannes de Vrquiça e Pero Yuannes de la Renterya e Ynnigo Yuannes d'Arteyta e/ Ochoa Ortis d'Olea e Juan Ortis de Licona, vesinos de la dicha villa./

E luego, encontinente, Juan Martines de Trayna, fiel, por sy e en bos e en nonbre de todo/ el conçejo, alcaldes e omnes buenos de la dicha villa, en presençia de mi, el dicho/ Martin Peres de Licona, e del dicho Juan Lopes, escriuanos, e testigos de yuso escriptos dixo al/ (*roto*) Yuannes de Mallea que sy era contento del dicho fabor e ayuda quel dicho/ conçejo, alcaldes e omnes buenos de la dicha villa e el dicho Juan Martines, fiel, le avian dado./ segund quel dicho Sancho Yuannes les avia pedido que le diesen, o sy avia me/nester mas fabor e ayuda para otra cosa alguna de lo en la dicha carta le dixiese, porque/ sy lo oviese menester el dicho conçejo, alcaldes e omnes buenos de la dicha villa/ e el dicho Juan Martines, fiel, ge lo diesen, segund e en la manera que en la dicha carta se contenia, e el/ dicho Sancho Yuannes les pediese e demandase de parte de sus altesas.

E luego, el dicho/ Sancho Yuannes dixo al dicho Juan Martines de Trayna, fiel, quel era contento del dicho fabor e/ ayuda que este dicho dia el dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha villa/ le avian dado para faser e conplir lo susodicho, por quanto ge lo avian dado/ enteramente segund que les avia pedido, porque con el dicho fabor e ayuda quel/ dicho conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos de la dicha villa le avian dado, el avia/ fecho lo susodicho; e que al presente non le convenia nin le era neçesario mas fabor nin/ ayuda para faser e conplir lo en la dicha carta contenido. De lo qual todo, el dicho Juan Martines de Trayna,/ fiel, por sy e en bos e en nonbre del dicho conçejo, alcaldes e omnes buenos de la dicha villa, pedio/ testimonio a mi e al dicho Juan Lopes, escriuanos.

Testigos que fueron presentes, Ynnigo Yuannes d'Arteyta/ e Ochoa Ortis d'Olea e Juan Ortis de Licona, escriuanos, e Martin de Açiro, vesinos de la dicha/ villa, e otros/ (*signo*).//

(*Fol. 13v.^o*) E luego, encontynente, el dicho Sancho Yuannes de Mallea dixo que, por virtud/ de la dicha carta, secrestaua e secresto las sobredichas casas e torre e todos los dichos/ bienes que asy de suso van ynventados e nonbrados e declarados, cada cosa por/ sy en poder del dicho bachiller Juan Micolas de Arteyta, alcalde, e de Pero Yuannes/ de la Renterya e de Micolao Yuannes de Arteyta, que presentes estauan, e al ynventar e nonbrar/ de las dichas casas e torre e bienes de suso declarados fueron presentes; a los quales/ mandaua e mando que açetasen el dicho secresto, e que toviesen las dichas casas e bienes/ en el dicho ynventario contenidos en su poder, fasta en tanto que sus altesas/ diesen sobre ello otra carta e mandamiento espeçial al contrario desta, so pena/ de cada mill ducados a cada vno para la guerra de los moros, henemigos/ de la nuestra santa fe catolica.

E luego, los dichos bachiller Juan Micolas e Pero/ Yuannes e Micolao Yuannes, non consintiendo en las dichas sus protestaçiones e penas/ e en lo otro a ellos perjudiçial, dixieron, en quanto al dicho secresto e deposito/ de los dichos bienes, que commo el bien sabia e por abto le constaua que Marina de/ Arriaga, muger de Ynigo de Arteyta, e Domingo de Amesqueta se avian/ opuesto contra el dicho secresto de bienes por el fecho e ynventado, desiendo que/ algunos dellos por ellos espremidos e declarados (*roto*)/ dicha Marina e a ella por su dote, arreo e axuar ypotecados e obligados/ e algunos del dicho Domingo, e averiguando con ellos e apoderandose/ el dicho Sancho Yuannes en las dichas casas e bienes, syn embargo de lo opuesto/ por los dichos Marina de Arriaga e Domingo, rescibiendo a su poder e el/ dando e

entregandoles los dichos bienes a los dichos bachiller Juan Micolás/ e Micolao Yuannes e Pero Yuannes, libre e franca e esentamente e syn ynpedimiento/ e molestia i reclamo de los dichos Marina de Arriaga e Domingo e de cada/ vno dellos por ser obedientes a los mandamientos de sus altezas e del dicho/ Sancho Yuannes, commo de su executor, que estauan çiertos i prestos de rescibir/ en forma e commo de derecho serian neçesitados e obligados, e que esto dauan/ e dieron por su respuesta.

E el dicho Sancho Yuannes dixo que se afirmava/ en lo susodicho; de lo qual todo, el dicho Sancho Yuannes e los dichos bachiller Juan/ Micolás e Micolao Yuannes e Pero Yuannes pedieron testimonio./

Testigos que fueron presentes, Martin Yuannes de Vrquiça e Juan Martines de Trayna e Ynnigo/ d'Arteyta e Ochoa Ortis d'Olea e Juan Ortis de Liconá, vesinos de la dicha/ villa/ (*signo*).//

(*Fol. 14r.º*) E despues de lo susodicho, en el campo del astillero de la dicha villa, este dicho día e/ mes e año susodichos, en presençia de mi, el dicho Martin Peres e del dicho Juan Lopes,/ escriuanos, e testigos de yuso escritos, el dicho Sancho Yuannes mando poner por yn/ventario dos zebretanas con cada sendos seruidores, asentadas en sus/ maderas, synchadas con sus synchos; e asymismo, dos lonbaldas cosidas/ e synchadas en sus maderas, la vna con seruidor e la otra syn seruidor; e asy/mismo, de vn maste de la bezana, e de vn batel nuevo, e de vna boneta nueva/ de vitre guarnida, e de vn papaygo, e dos bonetas del trinquete, e de vn papaygo/ e boneta que estauan e esquepe de la yglesia; las quales dichas zebretanas e/ lonbaldas estauan en el dicho campo del astillero, e las velas e maste en el/ Arenal, e esquepe e el batel en Arranegui, en seco, en logares donde todos/ ellos se paresçian del lugar donde estauamos, las quales dichas lonbar/das e zebretanas e maste e velas e batel dixo que los avia ynventado, commo/ dicho es, para los secrestar en poder de algunas personas, por quanto avia/ avido ynformaçion que todos ellos eran del dicho Ynnigo de Arteyta./

E luego, encontinente, el dicho Domingo de Amesqueta dixo al dicho Sancho Yuannes/ de Mallea, juez e mero executor que desia ser de sus altasas, quel dicho su/ (*roto*) de secresto de sobre las dichas velas e zebretanas/ e lonbaldas e batel e de otros atabios e pertrechos de la dicha su nao, que/ al presente estaua e tenia surta en la costa e posadero llamado Luçaar para/ dende seguir su buen viaje de Burdeos, e de alli para los reygnos e/ partidas que los mercaderos della le mandasen, que mas en su rason de fecho que/ de derecho mandando, a lo qual todo refiriendose e aviendo todo ello por ynsero e/ repetydo dixo el dicho pretenso mandamiento e secresto de los dichos sus bienes/ aver seydo e ser nulo e valdio e, do alguno, muy ynjusto e agraviado por todas/ las cabsas e razones de nulidad e de agrauio que, asy del tenor de la dicha prouision/ real commo de lo otro por virtud della por el dicho Sancho Yuannes de Mallea, commo/ aserto executor real, fecho e mandado se podian e deuián colegir e por/ las siguientes:

Lo vno, por defeto e falta de su juridiccion e comision que en/ su rason non tuvo para cosa alguna de lo presumido faser e de fecho mas/ que de derecho por el exçediendo los fines de la dicha prouision e man/damiento real fecho e proçedido.

Lo otro, porque seria e se fiso el dicho pretenso/ secresto en los dichos sus bienes e aparejos de la dicha su nao a pedimiento/ de non parte, nin el dicho Domingo d'Amesqueta seyendo primero llamado e oydo/ (*signo*)// (*Fol. 14v.º*) pues, que de su parte, al dicho Sancho Yuannes le fuera notyficado e fecho saber que,/ so color e fama que en la dicha nao tenia parte el dicho Ynnigo de Arteyta, non/ quisiese

el dicho su ofiçio e exerçio executorial vsar e exerçer en la/ dicha su nao e aparejos della.

Lo otro, porque era notorio e asas claro/ en toda esta dicha villa e en sus comarcas quel dicho Domingo de Amesqueta, para/ sy e en su nonbre, e commo senyor e duenno e patron de la dicha su nao,/ aquella fisiera e fabricara en el astillero e campo de la dicha villa, e fecha/ e fabricada la de barara, e de fuera en puerto desta dicha villa la sacara/ para el dicho logar de Luçaar, e ende la avia aparejada e basteçida/ e probeyda de gentes e marineros para nabegar en ella en seguimiento/ del dicho viaje.

Lo otro, porquel dicho Domingo estaua en paçifica tenençia e pose/sion e maestrado de la dicha nao e aparejos della, commo senyor i verdadero/ duenno della, syn contradicçion e molestia de persona alguna, non reconosçiendo a/ otro por senyor i duenno della saluo a sy mismo, lo qual, estante por notoriedad,/ el dicho Sancho Yuannes ouiera tentado de fecho e contra todo derecho, con yntençion de priuar/ e despojar de la dicha su manifiesta tenençia i posesion de la dicha su nao/ e aparejos e artilleria della e de su exerçio gouierno e administraçion/ della syn ser en toda su justiçia oydo, maiormente pues la *(roto)*/ su manifiesta posesion de la dicha su nao e aparejos della mediante la dicha/ fama e notoriedad, e por lo que se ouiera antel ofresçido de mostrar por/ testigos de ynformaçion de commo la dicha nao e sus aparejos eran del e a el/ pertenesçientes, commo a senyor e duenno della e non del dicho Ynnigo de Arteyta./

Por las quales dichas rasones e cabsas e por cada vna dellas e por otras que/ en derecho, en los terminos del dicho su aserto mandamiento de secresto consisten,/ e por otros que se pueden e deuen colegir, sintiendose por mui opreso e agra/uiado del dicho Sancho Yuannes e de su mandamiento e secresto, protestando de non/ faser alguno lo que en sy de derecho deue ser ninguno, dixo que suplicaua/ e suplico, probocaua e proboco del dicho Sancho Yuannes e del dicho aserto manda/miento e secresto fecho e de lo por el fasedero tan quam a patria grabamine para ante/ las altesas de los reyes, nuestros sennores, i so las sus altesas, para/ ante aquel o aquellos senyor o sennores, juez o juezes que de la dicha supli/caçion e apellaçion puedan e deuan conosçer e suplicar e apellar de/ derecho deuiese, e pedio los abtos e apostolos vna e dos e tres e mas vezes/ sepe e sepius sepius yntanter yntançius instantissime, e otra ves pedio los/ dichos abtos e apostolos con deuidas e multiplicadas yntançias,/ *(signo)*// *(Fol. 15r.^o)* e puso su persona e bienes e la dicha su nao e batel e aparejos e artylleria i per/trechos so proteçion e anparo real e de los dichos sennores juezes ad quos e/ protesto por abto o abtos que faga e diga de non renunçiar a esta dicha apella/çion, e pedio testimonio.

E luego, el dicho Sancho Yuannes dixo que se a/firmaua en todo lo que de suso tenia dicho e fecho e mandado; de lo qual todo/ asymismo, el dicho Sancho Yuannes pedio testimonio a mi, el dicho Martin Peres, e al dicho/ Juan Lopes, escriuanos.

Testigos que fueron presentes, los dichos Ynnigo Yuannes d'Arteyta/ e Ochoa Ortis d'Olea e Juan Ortis de Licon, escriuanos, vesinos de la dicha villa./

E luego, encontinente, el dicho Sancho Yuannes, en el Arenal de la dicha villa, dixo/ que las dichas lonbaldas e zebretanas e batel e maste e velas *(interlineado: por el de suso ynventadas)* que del logar/ donde el estaua se paresçia, ponía en secresto en poder de Pero Yuannes/ de la Renterya e Juan Martines de Trayna, escriuano, que presentes estauan, a los quales/ mando que los toviesen en su poder fasta en tanto que sus altesas man/dasen lo que sobre ello deuián faser, so pena de cada mill

ducados doro/ para la dicha guerra de los moros, por quanto el dicho Sancho Yuannes dixo/ (*roto*) ynformaçion que todos los dichos bienes eran del dicho Ynnigo/ (*roto*).

E luego, el dicho Juan Martines dixo, que non dando logar a sus protestaço/nes, quel era fiel de la dicha villa e tenia artos negoçios de soleçitar/ del dicho conçejo syn que resçibiese el dicho secresto, maiormente/ aviendo en la dicha villa otros mas raygados e tanto quel para res/çibir el dicho secresto, e pues que asy le mandauan en vno con el dicho/ Pero Yuannes resçibir los dichos bienes quel se temia e se reçeleara (*sic*)/ quel dicho Domingo de Amesqueta e su mandado los lleuarian del/ logar donde estauan por ser el dicho Domingo tan poderoso commo/ el dicho Juan Martines e mas; e pues quel dicho secresto fasia en el, que los/ lleuase a alguna casa o a la suya porque los guardase, porquel/ era çierto quel dicho Domingo, segund dicho ha, los avia de lleuar./

E asymismo, el dicho Pero Yuannes dixo, que non dando logar a las/ dichas sus protestaço/nes del dicho Sancho Yuannes, que se afirmaua/ en lo que de suso tenia dicho sobre el dicho secresto que en el e en el bachiller e Mi/colao Yuannes fiso el dicho Sancho Yuannes de çiertos bienes, desiendo que eran del/ dicho Ynnigo d'Arteyta, por quanto el dicho Domingo d'Amesqueta/ (*signo*)// (*Fol.15v.^o*) se opuso contra el dicho ynventario por el fecho de los dichos bienes que/ al presente en ellos secrestaua desiendo que eran suyos; e el dicho Sancho Yuannes/ non los avia fecho por suyos.

E el dicho Sancho Yuannes dixo, que afirmando/se en lo susodicho, que les mandaua que los toviesen de secresto en su poder/ e que los lleuasen a sus casas o a donde quisieren.

E los dichos Pero Yuannes/ e Juan Martines dixieron que se afirmauan en lo que de suso tenian dicho, e aquellos/ non eran obligados a lleuar los dichos bienes porquel dicho Domingo de/ Amesqueta desia que eran suyos e quel dicho Sancho Yuannes fasta aqui non/ los avia fecho por suyos, e porque costarian a lleuarlos de donde/ estauan a las dichas sus casas mas de tres mill maravedis. De lo qual todo el dicho/ Sancho Yuannes e Pero Yuannes e Juan Martines pedieron testimonio a mi, el dicho Martin Peres, e al/ dicho Juan Lopes, escriuanos.

Testigos que fueron presentes, Pero Martines de Licona, vesino de la dicha/ villa, e Pero Yuannes de Mallea, vesino de Hermua./

Va escripto sobre raydo en la trezena foja o dis en presençia de mi el, e o dis dixo al/ dicho; e asymismo, en la quinzena foja va escripto entre renglones o dis por el de suso yn/ventados; e escripto sobre raydo o dis ponía en secresto; vala e non enpesca.

E/ yo, el sobredicho Martin Peres de Licona, escriuano de los dichos rey e reyna, nuestros/ sennores, e su notario publico en la su corte i en todos (*roto*)// i sennorios, presente fuy a todo lo que dicho es en vno con los dichos testigos (*roto*)// algunos de los dichos abtos con el dicho Juan Lopes de Arexita, escriuano, segund/ que del he fecho mençion en ellos; por ende, a pedimiento del dicho Sancho Yuannes/ de Mallea, estos sobredichos abtos saque i escriui con mi propia mano/ en estas quinze fojas de medio pliego de papel con esta en que va este/ mio signo, las quales van cosydas vnas con otras con filo blanco/ de lino, e en fyn de cada vna plana dellas va vna rubrica de mi nonbre/ e por de ençima de cada vna dellas tres rayas dobladas de tynta; e por ende fiz/ aqui este mio syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./

Martin Peres (*rúbrica*).//

(Fol. 16r.^o) E yo, el sobredicho Juan Lopes de Arexita, el moço, escriuano e notario publico sobre/dicho, fuy presente en bno con el dicho Martin Peres de Liconá, escriuano, e con los/ dichos testigos a todos los sobredichos avtos que el dicho Martin Peres de mi fase men/çion; e por ende, pro (sic) ruego e mandado del dicho Sancho Ybanes, exe/cutor, con este este (sic) mi acostunbrado syg (signo) no las sygne en fe/ e testimonio de verdad./

Johan Lopes (rúbrica).//

136

1487 Diciembre 18

Sigüenza

Los Reyes Católicos confirman a la villa de Lequeitio todos los privilegios y mercedes otorgados por doña María (3-XI-1325) y Alfonso XI (4-VII-1334), y confirmados por todos sus antepasados.

A.M.L. Reg. 2 - n.º 16 (Fol. 7r.^o; 12v.^o - 13v.^o).

Copia en pergamino (280 x 210 mm), inserta en un privilegio de confirmación del rey Carlos I, sacado en Burgos el 28 de mayo de 1524 por el licenciado Francisco de Vargas. Letra gótica. Buena conservación. Letras iniciales decoradas con tinta roja y azul.

B. Copia en papel sacada en Lequeitio el 20 de junio de 1657 por Felipe de Zuberogoitia, en: Reg. 26 - n.º 3 (Fol. 8v.^o; 18r.^o - 19v.^o).

C. Copia en papel sacada en Lequeitio el 19 de agosto de 1686 por Domingo de Goena, en: Reg. 48 (Fol. 224r.^o; 228v.^o - 229r.^o).

Sepan quantos esta carta de priuillégio/ e confirmacion vieren commo nos, don Fernando e/ donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Cas/tilla, de Leon, de Aragon, de Seccilia, de Toledo, de Valencia,/ de Gallizia, de Mallorcás, de Seuilla, de Cerdena, de Cordoua, de/ Corcega, de Murcia, de lahen, de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar, conde e condesa de Barcelona e sennores de Bizcaya e de Mo/lina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rusellon e/ de Cerdania, marqueses de Oristan e de Gociano, vimos vna/ carta de priuillégio del sennor rey don Iohan, nuestro padre de/ gloriosa memoria, escripto en pergamino de cuero e sellado con/ su sello de plomo pendiente en filos de seda a colores, e librada/ de su secretario e firmada de ciertos nombres, fecha en esta guisa: /

VER TOMO I - DOCUMENTO N.º 56

(Fol. 12v.^o) E agora, por quan/to por parte de vos, el concejo e hombres buenos e/ vezinos e moradores de la dicha villa de Lequetio, nos fue suplicado e pedido por merced que vos/ confirmasemos e aprouasemos la dicha carta/ de priuillégio suso incorporada e la merced en/ ella contenida, e vos la mandasemos guardar e complir/ en todo e por todo segund que en ella se contiene; e nos, los so/bredichos rey don Fernando e reyna donna Ysabel, por fazer/ bien e merced a vos, el dicho concejo e vezinos e moradores/ de la dicha villa de Lequetio, touimoslo por bien e confirmamos/

(*rúbricas*)// (*Fol.13r.^o*) vos e aprouamosvos la dicha carta de priuilegio suso encor/porada e la merced en ella contenida, e mandamos que vos va/la e sea guardada en todo e por todo segund que en ella se conti/ene, si e segund que mejor e mas complidamente vos valio e/ fue guardada en tiempo del dicho rey don Iohan, nuestro padre/ e nuestro sennor que aya sancta gloria, e del sennor rey don Enrri/que, nuestro hermano que Dios aya, e en el nuestro fasta aqui;/ e defendemos firmemente que ninguno nin algunos non se/an osados de vos ir nin pasar contra la dicha carta de priuilegio suso encorporada nin contra lo en ella contenido nin con/tra parte dello por vos lo quebrantar o menguar en algund tiem/po que sea nin por alguna manera, ca qualquier o qualesqui/er que lo fizieren o contra ello o contra alguna cosa o parte de/llo fueren o pasaren avran la nuestra yra e pecharnos yan/ la pena en la dicha carta de priuilegio contenida, e a vos, el/ dicho concejo e vezinos e moradores de la dicha villa de Le/quetio, o a quien vuestra boz touiere, todas las costas e dap/nos e menoscabos que por ende rescibieredes, doblados./

E sobre esto, mandamos a todas las justicias e oficiales,/ asi de la nuestra casa e corte e chancilleria commo a todos los/ otros corregidores, alcaldes, alguaziles e otras justicias/ e oficiales qualesquier, de todas las cibdades e villas e lo/gares de los nuestros reynos e sennorios do esto acaesciere,/ asi a los que agora son commo a los que seran de aqui adelante,/ e a cada vno dellos, que ge lo non consientan, mas que vos/ defiendan e amparen en esta merced e confirmacion que/ nos vos fazemos en la manera que dicha es, e que prendan en bi/enes de aquel o aquellos que contra ello fueren o pasaren por/ las dichas penas contenidas en la dicha carta de priuilegio/ suso encorporada, e las guarden para fazer dellas lo que la/ nuestra merced fuere, e que hemienden e fagan hemendar/ a vos, el dicho concejo e vezinos e moradores de la dicha/ villa de Lequetio, o a quien vuestra boz touiere, todas las cos/tas e dannos que por ende rescibieredes, doblados, ommo (*sic*) dicho/ es.

E demas, por qualquier o qualesquier por quien finca/re de lo asi fazer e complir, mandamos al hombre que les es/ta nuestra carta de priuilegio e confirmacion mostrare, o/ el traslado della signado e autorizado en manera que faga/ fee, que los emplaze que parecan ante nos, en la nuestra corte,/ (*rúbricas*)// (*Fol.13v.^o*) doquier que nos seamos, del dia que los emplazare fasta quin/ze dias primeros siguientes, so la dicha pena a cada vno, a de/zir por qual razon non cumplen nuestro (*sic*) mandado; e manda/mos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que pa/ra esto fuere llamado que de ende al que ge la mostrare testi/monio signado con su signo porque nos sepamos en commo/ se cumple nuestro mandado. E desto vos mandamos dar es/ta nuestra carta de priuilegio e confirmacion escripta en per/gamino de cuero e sellada con nuestro sello de plomo pendien/te en filos de seda a colores, e librada de los nuestros concerta/dores e escriuanos mayores de los nuestros priuilegios e confirmaciones.

Dada en la cibdad de Siguença, a diez e o/cho dias de deziembre, anno del nascimiento de nuestro sal/uador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e syete annos./

Va escripto entre renglones o diz para el duenno cuya es la raiz/ e los medios para el, e o diz tercio; e sobre raído o diz remida, e/ o diz puedo, e o diz cannares, e o diz al; e entre renglones o diz/ el dicho rey don Enrrique; vala.

Yo, Hernand Alvarez de Toledo, se/cretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, yo, Gonçalo de/ Baeça, contador de las relaciones de sus altezas, regientes/ el escriuania mayor de los sus priuilegios e confirmacio/nes, la fezimos escreuir por su mandado.

Fernand Alvarez, Gonçalo de Baeça, por chanciller licenciatus de Cannaueral, registrada,/ doctor Rodericus, doctor Antonius, doctor Fernand Aluares,/ concertado, por el licenciado Gutierre Montalegre, concertado.//

137

1488 Marzo 10

Roma

Inocencio VIII confirma la costumbre de que los oficios eclesiásticos de Santa María de Lequeitio sean ocupados tan sólo por hijos patrimoniales de dicha iglesia.

A.M.L. Reg. 21 - n.º 13.

Original en vitela (360 x 490 mm). Letra gótica. Regular conservación.

(Cruz)./ Innocentius episcopus, seruus seruorum Dei. Ad perpetuam rei memoriam/ romanus pontifex, Christi vicarius in terris et Beati Petri successor cupiens domino deuotius famulari hiis que ad dum (*borrado*) altus augmentum et personarum ecclesiasticarum sustentationem atque decentiam/ prouide facta et obseruata dicuntur ut firma et illibata permaneant eum ab eo petitur apostolici adiicit minimiuus firmitatem s(*borrado*) pro parte dilectorum filiorum uniuersorum, presbiterorum et clericorum ac vniuer/sitatis opidi de Lequetio Calagurritani diocesis, nobis nuper exhibita petitio continebat quod iuxta consuetudinem in parrochiali ecclesia Beate Marie dicti opidi, hactenus obseruatam et ut asseritur/ ordinaria auctoritate approbatam et confirmatam nulli in eadem ecclesia in perpetuos beneficiatos (*borrado*) ad integras seu dimidias portiones uel alias ad excrescentes fructus inter clericos, filios patrimoniales/ dicte ecclesie, distribui consuetos admittatur nisi in prefato opido nati et oriundi fuerint, et in illo habitent etiam si alias eorum habitationes et bona patrimonialia infra limites dicte parrochialis ecclesie habuerint/ ac decimas et iura parrochialia eidem ecclesie persoluerunt verum ne ipsi filii patrimoniales super huiusmodi consuetudine (*borrado*) tempore procedente molestari possint pro parte presbiterorum, clericorum et/ vniuersitatis predictorum nobis fuit humiliter supplicatum ut consuetudini prefate pro illius subsistentia firmiori (*borrado*) apostolice confirmationis adiicere ac aliquis in premissis/ oportune prouidere de benignitate apostolica dignaremur.

Nos igitur presbiteros et clericos ac vniuersitatem predic(*borrado*) ac eorum singulos a quibuscunque excommunicationis, suspensionis/ et interdicti aliisque ecclesiasticis sentenciis, censuris et penis a uire uel ab homine quauis occasione uel causa latis si quibus quomodolibet innodati existunt ad effectum presentum duntaxat/ consequendum harum serie absoluentes et absolutos fore censentes huiusmodi supplicationibus inclinati consuetudinem predictam apostolica auctoritate tenore presentium confirmamus et approbamus/ illamque prout hactenus obseruata est obseruandam fore et illi per quascunque litteras apostolicas contra illam impetrandas derogatum non censi nisi de huiusmodi confirmatione et approbatione et/ illarum toto tenore specialis et expressa mentio fiat eadem auctoritate decernimus et declaramus

non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ceterisque/ contrariis quibuscunque nulli ergo omnino hominum liceat hac paginam nostre absolutionis, confirmationis, approbationis, decreti et declarationis infringere uel ei ausu temerario contraire./ Siquis autem hoc attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei ac beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se uouerit incursum./

Datum Rome, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo octuagesimo octauo,/ sexto idus martii, pontificatus nostri anno quinto./

Marcellinis./ F. de Valentia./ Ioan Fer./ Pro A. An. Massis./ H. Koreen(*borrado*)./ A. Amerinus./ Vitus Maller./ Hie. de Mentebonis./

En la plica: Quinque./ Rodericus de Casalibus./ (*Borrado*) Condolmario./ Ioan de Torquemada.//

Iohannes Marascha (*rúbrica*)./ (*Borrado*) (*rúbrica*).//

138

1488 Mayo 14

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan a Juan de Porres, tesorero mayor del Señorío de Vizcaya, que del pedido anual lleve sólo los 20.000 maravedís de moneda vieja en que está encabezada la villa de Lequeitio y devuelva lo que cobró de más en los años anteriores.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 12.

Original en papel (270 x 300 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia en papel sacada en Lequeitio el 10 de enero de 1489 por Martín Pérez de Licon, en: Reg. 10 - n.º 1 (*Fol.6r.º - 6v.º*).

(*Cruz*)./ Don Fernando i donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, d'Aragon e de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega,/ de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar, conde i condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, Iohan de Porras, nuestro thesorero de Viscaya, e a otro qualquier nuestro thesorero que de aqui adelante fuere en el nuestro sennorio e condado de Vis/caya, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, alcaldes, regidores e fiel, ofiçiales e/ ommes buenos de la villa de Lequetio, que es en el dicho condado de Viscaya, nos es fecha relacion que el sennor rey don Iohan, nuestro sennor e padre que santa gloria aya, al tienpo que la dicha/ villa de Lequetio se quemo, a cabsa que la dicha villa se tornase a poblar, les fiso graçia e merçed e quita de dies mill maravedis del pedido ordinario de la dicha villa, que son veynte/ mill maravedis viejos, fasta que su merçed

e voluntad fuese; la qual dicha merçed dis que les fue guardada fasta en fin del anno pasado de mill e quatroçientos e ochenta annos que nos/ mandamos faser e fesymos las declaratorias de los juro e merçedes de nuestros regnos, e que durante (e/) tienpo de la dicha merçed dis que ellos se ygualaron con vos que a cabsa que/ non fesiesedes en la dicha villa libranças demasyadas, vos acostunbraron de dar mill e ochoçientos maravedis demasyados de lo que montaua el dicho pedido ordinario en que la dicha/ villa estaua encabeçada; e despues, en las dichas declaratorias del dicho anno de ochenta, reuocamos la dicha merçed fecha al dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio e man/damos que fuese encabeçada en los dichos veynte mill maravedis de moneda vieja que es la cabeça de pedido en que antes de la dicha merçed solia estar; e que non enbargante/ la dicha reuocaçion e non gosando de la dicha merçed e quita que tenian, vos, el dicho lohan de Porrás, e las personas que por vos teniades en el dicho ofiçio, les avedes pedido e/ demandado e pedides e demandades que vos den e paguen los dichos mill e ochoçientos maravedis que asy vos solian dar, demas de los dichos quarenta mill maravedis de la dicha cabeça/ de pedido que nos les mandamos pagar, los quales dis que librades a personas que los fatigan e fassen pagar contra su voluntad e les fassen sobrello costas; en lo qual todo dis/ que ellos han resçevido e resçiben mucho agrauio e danno.

E nos suplicaron e pidieron por merçed que çerca dello les mandasemos proveer de remedio con justiçia o commo la/ nuestra merçed fuese; e por quanto, por la cuenta que distes del pedido del dicho condado de Viscaya, paresçe en commo la dicha villa de Lequetio esta encabeçada en veynte mill/ maravedis de moneda vieja de pedido, que son quarenta mill maravedis desta moneda, los quales solian pagar en los tienpos pasados antes que la dicha merçed les fuese fecha, e que non ponedes en ella los/ dichos mill e ochoçientos maravedis que asy les soliades llevar demasyados, touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego que con ella fuerdes requerido vos, el dicho Juan de Porrás,/ o la persona o personas que por vos resyde en el dicho ofiçio nin los otros thesoreros que despues de vos fueren, non pidades nin demandedes nin libredes nin libren en la dicha villa e vesinos e mo/radores della mas de los dichos veynte mill maravedis de moneda vieja o quarenta mill maravedis desta moneda que tienen de cabeça de pedido este presente anno de la data desta nuestra carta nin dende en adelante/ en ningund anno, pues que esta es su çierta cabeça de pedido e non mas, nin sobrello les fagades prendas nin represarias nin otras costas algunas.

Otrosy, sy algunos maravedis/ les avedes leuado demasyados, asy antes de la dicha declaraçion del dicho anno de ochenta commo despues, ge los dedes e torrnedes syn costa alguna al dicho conçejo de la dicha villa,/ o a quien su poder ouier, de todos los dichos annos que ge los avedes leuado bien e conplidamente, en guisa que les non mengue ende cosa alguna.

E sy contra esto que dicho es alguna cosa/ quisyerdes desir e alegar de vuestro derecho para non boluer los dichos maravedis que asy avedes leuado demasyado, segund dicho es, por esta nuestra carta vos mandamos que del dia que con ella fuerdes/ requeridos fasta çinquenta dias primeros syguientes vengades o enbiedes vuestro procurador suficiẽte con vuestro poder bastante a lo desir e mostrar, porque ellos vos oyan/ e fagan conplimiento de (*jus*)tiçia, con aperçebimiento que vos fasmus que sy paresçierdes los dichos nuestros contadores maiores oyan e guardaran vuestro derecho, en otro (*sic*) manera vuestra absençia e/ rebeldia non enbargante, (*roto*) mas auida por presençia (*roto*) oyan a la parte del dicho conçejo lo que ha dicho e lo que mas quisyere desir, e libran sobre (*todo lo*) que fallaren por derecho; e de commo/ esta nuestra carta vos fuere leyda e notificada mandamos a

qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos/ en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Murçia, a catorse dias de mayo, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta i ocho annos./

Va escrito sobre raydo o diz la cuenta que distes, vala (*signo*)./

E yo, Diego Sanches Montesyno, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ e escriuano del avdiencia de los sus contadores maiores, la fis escriuir por su mandado./

Diego Sanches (*rúbrica*).//

Diego Sanches, mayordomo (rúbrica); Johan Rodrigues (rúbrica); Gonçalo Crrus (rúbrica); Françisco Nunnes (rúbrica); Rodrigo Dias, chançeller (rúbrica).//

139

1488 Mayo 20

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya que, si para la obra que se hace en la iglesia de Santa María de Lequeitio fuere necesario derribar unas casas que están adosadas a ella, se derriben y se pague su valor a los propietarios.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 3.

Original en papel (220 x 290 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna,/ de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas/ e de Neonpatria (*sic*), condes de Roysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, el liçençiado Lope Rodrigues de Logronno, nuestro corregidor/ del nuestro noble e leal condado de Viscaya, salud e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, justiçia, regidores, ofiçiales e ommes buenos de la villa de Lequetio/ nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, fue presentada, disyendo que junto con la yglesia mayor de Santa Maria de la dicha/ villa estan çiertas casas, e que a causa dellas, dis que çierta obra que en la dicha yglesia se fase se non puede hedificar syn que las dichas casas se derroca/sen; e que, non enbargante, que a los duennos de las dichas casas han seydo requeridos que reçibiesen lo que las dichas casas valen, e que las den para que la dicha yglesia/ se ydifique, dis que lo non quieren faser; e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed le mandasemos dar nuestra carta para que,

apremiando a los duennos/ de las dichas casas a que dandoles lo que valieren e fuere tasado, las dexasen, o commo la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego/ que con esta nuestra carta fueredes requerido, ayays vuestra ynformaçion çerca de lo susodicho; e sy fallaredes ser neçesaria la lauor de la dicha yglesya, e/ que para la dicha lauor son menester, fagays apreçiar las dichas casas, e asi apreçiadas, pagando la dicha yglesia lo que ansy fuere tasado e apreçiado,/ apremeys (*sic*) a los duennos de las dichas casas a que las dexen luego; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra/ camara; e demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos/ enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostra/re testimonio sinado con su sino porque nos sepamos commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Murçia, a veynte dias del mes de mayo, anno del nasçimiento/ de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e ocho annos./

A. episcopus cauriensis (*rúbrica*); Johannes doctor (*rúbrica*); A. doctor (*rúbrica*); Andres doctor (*rúbrica*); Antonius doctor (*rúbrica*)./

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los/ del su consejo (*signo*)./

Para que derruequen vnas casas de la villa de Liqueitio.//

Registrada, doctor (*rúbrica*);/ Rodrigo Dias, chançiller (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales e medio, sello XXX, registro XXXVI.//

140

1488 Mayo 21

Murcia

Los Reyes Católicos ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya y a las justicias de la villa de Lequeitio que hagan pagar a los maestros de las naos el uno por ciento de todos los beneficios obtenidos por cualquier actividad marítima, a favor de la iglesia de Santa María.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 59 (*Fol. 10r.º - 11r.º*).

Copia en papel (*300 x 200 mm*), sacada en Lequeitio el 23 de diciembre de 1533 por Martín Pérez de Licona. Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

Don Ferrnando y donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e/ reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, de/ Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Sevilla, de Çerdena,/ de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarves,

de/ Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona/ e señores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria,/ condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano,/ a vos, el nuestro corregidor de Viscaya, e a vos, los nuestros alcaldes y otras/ justiçias qualesquier de la villa de Lequetio, asy los que agora son/ commo los que seran de aqui adelante, y a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el treslado della sinado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que por parte del conçejo e/ homes buenos de la dicha villa de Lequetio nos fue fecha/ relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, fue/ presentada deziendo, que de tanto tienpo aca que memoria de/ hombres no es en contrario, syenpre han tenido vso e costunbre/ en la dicha villa que todos los maestros de las naos y nabios y varcas/ y de otras qualesquier fustas y las conpanas y marinos dellas,/ cada vno dellos en sus tienpos, de todos los fleytes/ (*signo*)// (*Fol. 10v.^o*) e nolitos que ganavan y ganan al tienpo del repartimiento/ que hazian e hazen los dichos maestros y marinos y conpanas suelen/ sacar e apartar el çentenario de todo lo que asy ganan/ de fleyte e presas e otras cosas para la fabrica e hornamientos/ de la yglesia mayor de Santa Maria de la dicha villa, con que/ diz que la dicha yglesia se adorna de hornamientos e hedefiçios,/ porque diz que, syn lo que asy le acostunbrar dar, tiene poca/ renta; la qual dicha costunbre, diz que syenpre ha seydo vsado/ e goardado hasta agora que diz que, de poco tienpo aca, algunos/ maestros de naos e nabios e fustas de la dicha villa diz que se/ han alçado con algunas contias de maravedis pertenesçientes a la dicha/ yglesia, segund la costunbre, teniendolas cobradas de las conpannas/ e gentes que fueron en las dichas naos y fustas, parçoneros en los/ dichos fleytes e presas e ganancias que se les han resçevido; e/ commo quiera que los tales maestros e personas han seydo requeridos/ por los manhobreros e ofiçiales que tienen cargo de las cosas/ pertenesçientes a la dicha yglesia que les den para la fabrica e/ hornamientos della lo que asy tienen sacado de çiento vno de las/ cosas susodichas, que lo (*tachado: he*) no han querido ni quieren hazer, a cuya/ cabsa diz que algunas vezes han çesado e çesan algunas labores/ nesçesarias y conplideras al cuerpo e capilla de la dicha yglesia/ y los hedefiçios e labores que estan començados, de que Dios, nuestro/ señor, se desyrve e la dicha yglesia resçeibe danno.

Por/ ende, que nos suplicaban e pedian por merçed çerca dello de/ remedio con justiçia les mandasemos probeer, por manera que la dicha/ costunbre fuese goardada e la dicha yglesia cobrase lo que asy/ le deven o commo la nuestra merçed fuese; e nos tobimoslo por/ bien, porque vos mandamos que todas las contias de maravedis o/ (*signo*)// (*Fol. 11r.^o*) otras cosas que hallaredes que los dichos maestros de naos y nabios/ e fustas, personas otras tienen en su poder resçevidos que per/tenesçen a la dicha yglesia, segun la costunbre susodicha, les/ costringays e apremies a que luego bos den e paguen a la/ persona e personas que para ello por el dicho conçejo estan deputados/ e tienen cargo de lo resçeibir, haziendo sobre ello entrega/ y execuçion en sus personas e bienes, segun fuero e derecho, e les/ vendades e rematedes en publica en almoneda, y del valor dellos/ entregar e hazer pago a los dichos manhobreros de todo, bien/ e conplidamente, en guisa que les no mengue ende cosa alguna;/ e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de diez mill maravedis para la nuestra camara; y demas, mandamos/ al home que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que/ parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que seamos, del dia/ que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la (*tachado: qual*)// dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de

ende al que vos la mostrare testimonio/ sygnado con su sino, porque nos sepamos en commo se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la çibdad de Murrçia, a veynte y vn dias de/ mayo, anno del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e ocho annos.

Episcopus Cauriensis, Joanes/ dottor, Andres dottor, A. dottor.

Yo, Alonso del Marmol,/ escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz/ escriuir por su mandado con acuerrdo de los del su consejo./

Registrada doctor. Rodrigo Dyaz, chançiller.//

141

1489 Enero 10

Lequeitio

Martín Pérez de Licona, escribano, traslada la carta de los Reyes Católicos (14-V-1488) en la que ordenan a Juan de Porras, tesorero de Vizcaya, que lleve del pedido anual los 20.000 maravedís de moneda vieja en que está encabezada la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 1 (Fol.6r.º - 7r.º).

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Este es treslado bien e fielmente sacado de vna carta del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, escripta en papel e sellada con su sello e librada de los/ sus contadores mayores e firmada de çiertos nonbres, segund que por ella paresçia,/ su tenor de la qual es este que se sigue:/

VER DOCUMENTO N.º 138

(Fol.6v.º) Fecho e sacado fue este dicho treslado de la dicha/ carta oreginal de sus altezas en la villa de Lequetio, a dyes dias del/ mes de henero, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e nueve annos.

Testigos que fueron presentes e/ vieron e oyeron leer e conçertar este dicho treslado con la dicha/ carta e prouisyon real de sus altezas que de suso va encorpo/rada, Françisco de Alday e Juan Garçia de Çaracondegui,/ el moço, e Domingo de Çearreta, vesinos de la dicha/ (signo)// (Fol.7r.º) villa de Lequetio.

E yo, Martin Peres de Licona, escriuano del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los/ sus reynos e sennorios este dicho treslado saque e treslade de la dicha/ carta oreginal de sus altezas, con mi propia mano, a pedimiento del conçejo,/ alcalde, fiel e ommes buenos de la dicha villa de Lequetio, e lo ley e conçerte en/ vno con los dichos testigos, el qual va çierto e

conçertado, e por ende fis aqui/ este mio syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad (*signo*)./

Martin Peres (*rúbrica*).//

142

1489 Enero 23

Roma

Francisco Bremo, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio. Sigue un auto de requerimiento (21-VII-1489).

A.M.L. Reg. 24 - n.º 21.

Original en pergamino (510 x 290 mm). Letra gótica. Buena conservación.

Franciscus Bremus, vtriusque iuris doctor domni nostri Pape capellanus et ipsius sacri palatii apostolici causarum causeque et causis/ ac partibus infrascriptis ab eodem domno nostro Papa auditor specialiter deputatus, vniuersis et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis, decanis, archidiaconis,/ scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis, sacristis tam cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum rectoribus seu locatenentibus eorumdem, plebanis,/ viceplebanis, capellanis, curatis et non curatis, vicariis perpetuis, altaristis ceterisque presbiteris, clericis, notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per ciuitatem et diocesem/ Calaguritanam ac alibi constitutis illique vel illis ad quem vel ad quos presentes nostre littere peruenerint, salutem in Domino et nostris.

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire/ mandatis noueritis quod dudum felicis recordationis Pius papa secundus quamdam commissionis siue supplicationis cedulae bone memorie Gaspari de Theramo tunc dicti pa/lacii causarum auditori per certum suum cursorem presentari fecit tenoris infrascripti:

VERTOMO I - DOCUMENTO N.º 82, desde "Beatissime pater" hasta "iusticiam faciat".

Alia signatura subsequeretur talis: placet constito de assertis.

Et cuius quidem commissionis vigore per prefatum quondam Gasparem de Theramo/ et coram eo ac inter partes in preinserta commissione contentas seu uerius earum legitimos procuratores ad nonnullos actus iudiciales citra tamen cause conclusionem rite et legitime processo et interim sunt/ altissimo placuit prelibato quondam Pio papa secundo de medio sublato ac recolende memorie Paulo papa secundo ad sententiam apostolicatus apicem assumpto causaque et causis huiusmodi/ per prelibatum domnum Gasparem in statu debito resumptis et successiue prefato quondam Paulo papa secundo sicut altissimo placuit uestra vniuerse carnis

ingresso et pie recordationis/ Sixto papa quarto ad dicti apostolicatus apicem electo denuoque causa et causis antedictis per prefatum quondam Gasparem debite resumptis et ex post prefatis quondam Gaspare primo (*borrado*)detum/ Sixto papa quarto successiue ab hac luce decedente sanctissimoque in Christo patre et domino nostro domno Innocencia (*sic*), diuina prouidentia Papa octauo, ad sententiam apostolicatus apicem exaltato idem dominus noster domnus/ Innocentius papa octauus quamdam commissionis siue supplicationis cedulam nobis per certum suum cursorem presentari fecit citus vigore citatione legitima vna cum inhibitione inserta et cetera sub censuris/ extra romanam curiam et ad partes per nos decreto et concessa tandem, idem domnus noster papa quamdam aliam commissionis papiri cedulam nobis per certum ex dictis cursoribus presentari fe(*borrado*) quam nos/ cum ea qua decuit reuerentia recepimus huiusmodi sub tenore:

Pater sancte, non conuenit equitati res litigiosas inter partes legitima transactione et concordia firmatas interuenti religionis et magnis/ penis vallatas et confirmatas ac per partes specialiter approbatas vnico momento ad irritum deduci et lites transactionis finitas instaurari cum igitur, pater beatissime, inter deuotos oratores vestros archi/presbiterum et vniuersos clericos ecclesie parochialis de Lequetio Calaguritani diocesis ex vna et quosdam incolas de Ayzpe, de Guecaburuaga et de Amoreto locorum dicte diocesis de et super (*borrado*) baptizandi/ et sepeliendi ac subiectionis capellarum seu ecclesiarum diocesis locorum ipse ecclesie de Lequetio rebusque aliis in actis cause deductis et illorum occasione partis ex altera in romana curia coram certo sacri palatii causarum audi(*borrado*)/ lites et cause ad multos annos verse extitisset partes ipse volentes laboribus et scriptibus partere certam inter se interunt concordiam et transactionem quam religionis iuramenti et aliis magnis penis pecuniarum vallarunt/ illaque ordinaria auctoritate confirmari et apostolica obtinuerunt et h(*borrado*)runt, laudauerunt et approbarunt et per multos annos illam approbantur eam sicuti et illa vsi fuerunt et a paucis vero annis citra non contenti contra predictos archipresbiterum/ et clericos oratores ipsis aduersariis fieri cupientes vnum altare discoperire et aliud veperire se velle dicte concordie et transactionis contrauenire iuramenti et penarum absolutionis et relaxationis a sanctitate vestra impetrare et/ nonnullos litteras super iure sepeliendi personas cuiuscumque etatis in dictis locis pro parte decedente in dictorum locorum capellis seu ecclesiis et cantandi et celebrandi in eis anniuersaria et funeraria pro eis qui ab immemorabili tempore/ ac in dictam ecclesiam de Lequetio celebrari consueuerunt impetrasse dicuntur vnde prefati oratores ad quorum notitiam premissa versa relationis peruenerunt causam et causas iactationum, molestationum, inquietationum huiusmodi ac/ attemptatorum et innouatorum post et contra dictam concordiam vna cum negotio principali ac ceteris incursus penarum et peruirii predictorum tam coniunctim quam diuisim reuerendo patri domno Francisco Brema vestri sacri palatii/ causarum apostolici auditori in locum bone memorie domni Gasparis de Theramo tunc eiusdem palatii et dicte cause auditori surrogato coniuncti et citationem ad partes decerni obtinuerunt nichilominus pars/ aduersa volens vestra disensione ipsis oratoribus prelude certas prenas litteras a sanctitate vestra ad perpetuam rei memoriam et in forma grosa cum aduocatione causa et litis huiusmodi de et super presso iure/ sepeliendi et celebrandi huiusmodi cum iuramenti et penarum relaxatione non siue falsa expressione et suggestionem ac veri suppressionem obtinuisse dicuntur cum autem pater sancte in rota cause commisse ea/que iam dudum in ea ad multos annos ventilare et omni concordia et transactione finite credebantur si postea restaurarentur et a concordia

disceditur in rota finem accipere debeat in quaque/ libet ius suum tutissime prosequi potest.

Dignetur igitur, sanctitas vestra, prefato domno Francisco auditori qui citationem ad partes decreuit que vt creditur executata extitit committere et man/dare vt in causa et causis huiusmodi ac ceteris de et super pensarum litterarum nullitate et surreptione ac inualiditate prouido in omnibus et per omnia procedat ac si ab eo nullatenus aduocate extitissent et illas/ fine debito terminet cum potestate citandi in curis et extra et prout alias sibi commissum extitit premissis et aliis in contrarium facientibus, non obstantibus quibuscumque statum cause commissionum litterarum et aliorum hic forsitan/ exprimendorum tenorem pro sufficienter expressis habentibus.

Qua quidem commissio binas in se continebat signaturas quarum sequitur sub hiis verbis: de mandato domni nostri Pape audiat idem auditor citet,/ procedat, terminet et decidat vt petitur premissis non obstante et iusticiam faciat. Alia signatura subsequatur sequenti verbis: placet domno nostro Pape. A. Aleriensis.

Cuius quidem/ commissionis siue supplicationis cedula presentationem et receptionem nobis et per nos vt premittitur factas fuimus pro parte venerabilium virorum domnorum archipresbiteri et vniuersorum clericorum perpetuorum beneficiarum parrochialis/ ecclesie de Loquetio dicte Calaguritani diocesis, principalium in preinserta nobis facta et presentata commissione principaliter nominatorum debita cum instantia requisiti quatenus ipsis de nono citationem legitimam vna/ cum inhibitione inserta extra romanam curiam et ad partes contra et aduersus quosdam incolas seu habitatores locorum de Axpee, de Guzaburaga et de Amoroto dicte diocesis, ex aduerso principales/ (*borrado*) commissione ex aduerso principaliter descriptos omnesque alios et singulos sua communiter vel diuisim interesse putantes et in executionem presentium nostrarum litterarum nominandos iuxta et secundum dicte vltime/ (*borrado*) nobis facte et presentate commissionis vim formam et tenorem in forma solita et consueta decernere et concedere dignemur.

Nos igitur Franciscus Bremus, auditor prefatus atten/ (*borrado*) sitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi volentesque in causa et causis huiusmodi rite et legitime procedere ac partibus ipsis debitam dante domno iusticiam ministrare vt tenemur auctoritate apostolica nobis/ (*borrado*) et qua fungimur in hac parte vos, omnes et singulos supradictos quibus presentes nostre littere diriguntur tenore presentium requerimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie vobis/ (*borrado*) cuilibet in virtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena quam in vos et vestrum quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis que committimus et mandamus dis/tricte precipiendo mandando quatenus infra sex dierum spatium post presentationem seu notificationem presentium vobis seu alteri vestrum factis et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et cleri/corum beneficiarum parrochialis ecclesie de Lequetio, principalium vigore presentium super hoc fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus immediate sequentes quorum sex dierum duos pro primo, duos/ pro secundo et reliquos duos dies vobis vniuersis et singulis supradictis pro tertio et peremptorio termino ac monitione canonica assignamus, ita tamen quod in hiis exequendis vnus vestrum/ alium non expectet nec vnus pro alio se excuset prefatos incolas et habitatores dictorum locorum de Axpee, de Guzaburaga et de Amoroto, ex aduerso principales omnesque alios et singulos/ supradictos in eorum propriis personis si ipsorum presentias commode habere poteritis alioquin in hospiciis habitationum suarum si ad ea tutus vobis pateat accessus eosdem vero incolas et habi/tatores dictorum locorum ex aduerso principales in locis in quibus homines eorundem locorum pro negotiis

ipsos communiter concernentes peragendos conuenire consueuerunt si ad illa congregari voluerint et ad illa/ similiter tutus vobis pateat accessus et in parrochiali de Lequetio dicte Calaguritani diocesis, sententianter in cathedrali Calaguritana ac dicta parrochiali de Loquetio necnon parrochiali vel parrochialibus sub/ qu(*borrado*) quibus degunt et morantur aliisue ecclesiis et locis publicis quibuscumque vbi quando et quotiens expediens fuerit infra missarum et aliarum horarum diuinarum solemnia dum ibidem populi multitudo/ ad diuinam audiendum conuenerit ex parte nostra ymmo uerius apostolica publice (*borrado*) et intelligibili voce peremptorie citare curetis, ita tamen, quod verisimile sit citationem (*borrado*) huiusmodi (*borrado*) citandorum/ notitiam indubitam peruenire ne de premissis vel infrascriptis ignorantiam aliquam pretendere valeant seu ceteram quomodolibet allegare quos nos et ceteros et eorum quemlibet tenore presentium s(*borrado*)mus qua/tenus sexagesima die post citationem vestram huiusmodi ipsis per vos aut alterum vestrum factis immediate sequentes si dies ipsa sexagesima iuridica fuerit et nos vel alter forsitan loco nostri/ surrogandus auditor ad iura reddendum pro tribunali sederimus vel sederit alioquin prima die iuridica extunc proxime et immediate sequentes quas nos vel surrogandum auditorem predictum/ Rome vel alibi vbi tunc forsitan domnus noster Papa cum sua romana curia residebit in audientia causarum apostolica mane hora ipsius audientie causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum pro tri/bunali sedere contigerit compareant in iudicio legitime coram nobis vel surrogando auditore predicto per se vel procuratorem seu procuratores suos ydoneos ad causam et causas huiusmodi sufficienter instructos cum omnibus/ et singulis actis, actitatis, litteris, scripturis, priuilegiis, instrumentis iuribus et munimentis causam et causas huiusmodi tangentibus seu quomodolibet concernentibus prefatis domnis archipresbitero et clericis principalibus vel procuratori/ eorum pro eis de et super omnibus et singulis in predicta nobis facta et presentata commissione contentis de iusticia responsuri et in causa seu causis huiusmodi ad omnes et singulos actus necessarios gradatim et suc/cessiue ac vsque ad diffinitiuam sententiam inclusiue debitis et consuetis terminis ac dilationibus procedentibus vt moris est processuri et procedi visuri aliasque dicturi, facturi, allegaturi, audituri et recepturi id/ quod iustitia suadebit et ordo dictauerit rationis certificantes nichilominus eosdem citatos quod siue in dicto citationis termino vt premissum est comparere curauerint siue non nos nichilominus ad partes comparentes et/ (*borrado*) causas huiusmodi prosequi curantes iustitiam ad premissa omnia et singula ac alias prout iustum fuerit procedemus seu procedet dictorum citatorum absentia siue contumacia in aliquo non obstante.

Et/ (*roto y borrado*)per attendentes quod in causa et causis huiusmodi sic coram nobis indecise pendente nichil sit in partibus per quemcumque attemptandum seu innouandum idcirco vobis omnibus et singulis supradictis/ (*borrado*)tre littere diriguntur predicta auctoritate apostolica committimus et mandamus quatenus post legitimam dicte citationis executionem reuerendo in Christo patri et domino, domino Dei et apostolice sedis gratia/ (*borrado*) eiusque in specialibus vicario seu officiali generali ac vniuersis et singulis officialibus, iudicibus, delegatis, subdelegatis, ordinariis, extraordinariis, executoribus, subexecu/toribus, conseruatoribus et subconseruatoribus ac commissariis quibuscumque auctoritate quacumque fungentibus per dictas ciuitates et diocesem Calaguritanam ac alibi constitutis et presertim incolis et/ habitatoribus locorum de Axpee, de Guzaburaga et de Amoroto, ex aduerso principalibus predictis omnibusque aliis et singulis quorum interest, intererit aut interesse poterit quomodolibet/ in futurum quibuscumque nominibus censeantur aut quacumque prefulgeant dignitate de quibus pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et vniuersorum clericorum de Loquetio principalium super hoc vigore

presentium/ fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus ex parte nostra ymmo uerius apostolica (*borrado*) diuissim (*borrado*) presentium sic inhibemus ne ipse seu eorum alter in vilipen/dium litis pendentis ac iurisdictionis nostre ymmo uerius apostolice sedis contemptum dictorumque domnorum archipresbiteri et clericorum principalium ac iuris ipsorum preiudicium in causa et causis huiusmodi sic coram nobis indecise/ pendente quitquam per se vel alium seu alios publice vel occulte, directe vel indirecte quouisquesito colore attemptare vel innouare presumant seu presumat quod si secus f(*borrado*) fuerit (*borrado*)d/ totum reuocare et in statum pristinum reducere curabimus iusticia mediante diem vero seu dies citationis et inhibitionis uestrarum huiusmodi atque formam et quitquid in premissis feceritis seu alter uestrum dux/erit faciendum nobis per uestras patentes litteras aut instrumentum publicum harum seriem seu designationem in se continentes siue continens remissis presentibus quantotius poteritis fideliter intimare curetis/ absolutionem vero omnium et singulorum qui prefatam nostram excommunicationis sententiam incurrerint siue incurrerit quoquomodo nobis vel superiori nostro tantummodo reseruamus.

In quorum/ omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras siue presens publicum instrumentum huiusmodi nostras citationem et inhibitionem in se continentes siue continens exinde fieri et per notarium/ publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandauimus nostrique sigilli iussimus et fecimus appensione communiri.

Datum et actum Rome, apud/ Petrum, in palatio causarum apostolico in quo iura reddi solent nobis inibi mane hora audiendi causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum in loco nostro solito et consueto pro/ tribunali sedente sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo nono, indictione septima, die vero veneris vicesima tertia mensis ianuarii, pontificatus/ prefati sanctissimi domini nostri domni Innocentii, diuina prouidentia Pape octauo, anno quinto, presentibus ibidem discretis uiris magistris Iohanne Hagewiler et Bernardo de Salamanca, notariis/ publicis scribisque nostris, clericis Constantiensis et Salamantini diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter atque rogatis./

Et ego, Iohannes Theobaldi, clericus Noruoniensis diocesis, publicus apostolica et imperiali auctoritatibus/ notarius prefatique reuerendi patris domni Francisci Bremi auditoris et huiusmodi cause coram ipso in locum magistri/ Egidii Dass, clerici Leodiensis diocesis dictique domini (*borrado*) notarii deputatus scriba quia predictarum/ litterarum citationis et inhibitionis, petitionis (*borrado*) omnibusque aliis et singulis dum sic ut pre/mittitur fierent et agerentur vna cum prenomatis testibus presens fui eaque omnia sic fieri, uidi/ et audiui idcirco hoc presens publicum instrumentum manu alterius fideliter scriptum confeci, subscripsi/ et publicari signoque et nomine meis solitis vna cum prefati domni auditoris sigilli appensione/ signaui in fidem et testimonium omnium premissorum rogatus et requisitus./

(*Signo notarial*). Iohannes Theobaldi, notarius (*rúbrica*).//

(*Cruz*)./ En la çibdad de Logrono, a ueynte e vn dias del mes mes (*sic*) de julio, anno del Sennor de mill e quatroçientos e ochenta e/ nueve annos, este dicho dia paresçio y presente Pedro de Santiago, vesino desta çibdad de Logrono, commo procurador de los arçi/preste, curas e clericos de la villa de Lequetio; e dixo e requirio a mi, Juan de Saluatierra, notario publico por la abtoridad appostolica/ ordenaria que con esta carta de ynibitoria del sacro palaçio requiriese e intimase al reuerendo sennor bachiller Pero Ximenes de Ençiso, pro/uisor en este obispado de Calahorra e de la Calçada. E yo, el dicho notario, por virtud desta bula asy le notifique e requeri al/

dicho sennor prouisor que goarde e cunpla en todo e por todo segund (*tachado: ell*) en ella se contiene.

E luego, el dicho sennor proui/sor dixo que oya, lo dezia e que pidia treslado de la dicha ynibitoria.

Testigos que fueron presentes a todo lo que dicho es, el ba/chiller Juan Martines de Artaça e Sant Juan abad de Yraçabal, clerigo de Guernica, e Pedro de Yanguas, notario.

En testimonio de lo/ qual firme aqui mi nonbre./

Juan de Saluatierra (*rúbrica*).//

143

1489 Abril 3

Roma

Francisco Brema, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 22.

Original en pergamino (470 x 310 mm). Letra gótica. Buena conservación.

Franciscus Bremus, vtriusque iuris doctor domni nostri Pape capellanus et ipsius sacri palatii apostolici causarum causeque et causis/ ac partibus infrascriptis ab eodem domno nostro Papa auditor specialiter deputatus, vniuersis et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis, archidiaconis, scolasticis, canto/ribus, custodibus, thesaurariis, sacristis tam cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum rectoribus seu locatinentibus eorumdem, plebanis, viceplebanis, capel/lanis, curatis et non curatis, vicariis quoque perpetuis, altaristis ceterisque presbiteris, clericis, notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per ciuitates et diocesem Calaguritanam ac aliis vbilibet/ constitutis illique vel illis ad quem vel ad quos presentes nostre littere peruenerint, salutem in Domino et nostris.

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis noueritis quod nuper sanctissimus/ in Christo pater et dominus noster, domnus Innocentius, diuina prouidentia Papa octauus, quamdam commissionis siue supplicationis papiri cedulam nobis per certum suum cursorem presentari fecit quam nos/ cum ea qua decuit reuerentia recepimus huiusmodi sub tenore:

Beatissime pater, postquam sanctitas uestra accept(*borrón*) quod quadam causa, lis et controuersia que alias inter deuotos oratores vestros/ archipresbiterum et vniuersos clericos perpetuos beneficiatos ecclesie parrochialis de Lecheitio Calaguritani diocesis, ex vna, et quosdam incolas et habitatores locorum seu rurium de Axpe, de Bur/uaga et de Amoreto dicte diocesis que coram bone memorie Gaspare de Theramo tunc vestri sacri palatii causarum apostolici auditore de et super

iure baptizandi et sepeliendi cadauera/ defunctorum et aliis iuribus parrochialibus ad dictam parrochialem ecclesiam de Lecheitio seu ad omnes predictos in personas et parrochianos dictorum locorum expectantes rebusque aliis in actis cause/ deductis et illorum occasione partibus ex alter(*borrado*) in certa versa est extitit instantia certa honesta concordia religionis iuramenti et diuersis penis pecuniariis vallata et per ipsas/ partes emologata et approbata auctoritateque apostolica confirmata et per plures annos obseruata fuit finisset quodque dicti aduersarii se iactabant certas litteras et indulta apostolica obtinuisse/ seu velle obtinere in quibus iura huiusmodi eis in certis ecclesiis seu capellis in dictis locis seu ruribus consepectis infantes baptizare, defunctorum cadauera sepelire et alia iura/ parrochialia inibi facere exorteri et ministrari concedebatur, sanctitas vestra, causam et causas iactationis et iactationum ac incuris peruirii et penarum huiusmodi vna cum tuto negotio principali/ reuerendo patri domno Francisco Bremo in locum prefati domni Gasparis surrogato auditori commisit audiendas et fine debito terminandas et in super cum ad notitiam ipsorum preuenisset prenas/ litteras huiusmodi ex aduerso impetratas extitisse similiter causam et causas nullitatis et nullitatum ac surreptionum earumdem litterarum eidem auditori audiendas commisit et fine debito terminandas et licet vigore prioris commissionis dicti aduersarii citati et inhibiti extitissent nichilominus prenas litteras apostolicas cuidam Petro Pares de Mitate, asserto cantori ecclesie/ Sancti Andree de Armontia Calaguritani diocesis, presentasse debent qui ad executionem dictarum prenarum litterarum temere et de facto et nullo iuris ordine seruato dictos aduersarios (*borrado*)per/ (*borrado*) quod incurrerant contra concordiam ve(*borrado*)do absoluit seu alias iuramentum relaxauit et dictos aduersarios ad probandum nonnulla in dictis litteris condenare (*borrado*)tata nec iuris ordine seruato admisit se iudicem competentem saltem tacite pronunciando processit temere et de facto atque attemptando ac cetero nulliter procedendo prefatos oratores enormiter/ ledendo et grauando a quibusquidem grauaminibus et aliis in instrumento et instrumentis appellationum contentis fuit pro parte dictorum oratorum ad sedem apostolicam appellatum.

Dignetur igitur,/ sanctitas vestra, causam et causas appellationum huiusmodi attemptatorumque et innouatorum quorumcumque nullitatis et nullitatum tocusque preni processus coram dicto cantore habiti et facti vna cum toto/ negotio principali tam coniunctim quam diuisim alicui ex reuerendis patribus domnis vestri sacri palatii causarum apostolici auditoribus et si placet prefato domno Francisco cui cause nullitatis et sur/reptionum dictarum assertarum litterarum commisse reperiuntur committere audiendo, cognoscendo et fine debito terminando cum omnibus et singulis ipsius et ipsarum incidentibus, dependentibus et annexis et/ connexis cum potestate dictos aduersarios et sua interesse putantes in romana curia et extra eam nominandos tocians, quotiens citandi et in forma inhibendi ceteraque alia faciendi/ et exercendi que merita cause et causarum huiusmodi de sui natura postularit et requirunt non obstantes quod causa et cause huiusmodi legitime deuolute aut alias de sui natura aut iuris neccesitate in/ romana curia tractande seu finiende non existant constitutionibus et ordinationibus apostolicis ceterisque in contrarium facientibus.

Quibuscumque in fine vero dicte commissionis siue supplicationis cedula scripta/ erant de alterius manus littera superiori littere ipsius cedule penitus et omnino dissimili et diuersa hec verba videlicet: de mandato domni nostri Pape audiat idem auditor citet vt petitur et/ iustitiam faciat; in extremitate vero inferioris marginis eiusdem commissionis siue supplicationis scripta erant de aliena manu hoc verba videlicet: placet domno nostro Pape. A. Cardinalis/ Aleriensis.

Post cuius quidem commissionis siue supplicationis cedule presentationem et receptionem nobis et per nos vt premittitur factas fuimus pro parte venerabilium virorum domnorum/ archipresbiteri ac vniuersorum clericorum perpetuorum beneficiatorum ecclesie parochialis de Lecheitio Calaguritani diocesis, principalium in preinserta nobis facta et presentata commissione principaliter nomi/natorum debita cum instantia requisiti quatenus eis citationem legitimam vna cum inhibitione inserta extra romanam curiam et ad partes contra et aduersus quosdam incolas et habitatores locorum seu/ rurium de Axpe, de Buriuaga et de Amoreto dicte diocesis ex aduerso principales in eadem commissione ex aduerso principaliter descriptos omnesque alios et singulos sua communiter vel diuisim/ interesse putantes et in executionem presentium nostrarum litterarum nominandos iuxta et secundum dicte nobis facte et presentate commissionis vim formam et tenorem in forma solita et consueta decernere/ et concedere dignaremur.

Nos tunc Franciscus Bremus, auditor prefatus attendentes requisitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi volentesque in causa et causis huiusmodi rite et legitime/ procedere ac partibus ipsis debitam dante domino iustitiam ministrare vt tenemur auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte vos, omnes et singulos supradictos quibus/ presentes nostre littere diriguntur tenore presentium requerimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie vobis et vestrum cuilibet in virtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena quam in vos/ et vestrum quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis que committimus et mandamus districte precipiendo mandando quatenus infra sex dierum/ spatium post presentationem seu notificationem presentium vobis aut alteri vestrum factis et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri ac vniuersorum clericorum perpetuorum beneficiatorum ecclesie par/rochialis de Lecheitio, principalium vigore presentium super hoc fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus immediate sequentes quorum sex dierum duos pro primo, duos pro secundo/ et reliquos duos dies vobis vniuersis et singulis supradictis pro tertio et peremptorio termino ac monitione canonica assignamus, ita tamen quod in hiis exequendis vnus vestrum/ alium non expectet nec vnus pro alio se excuset prefatos incolas et habitatores locorum seu rurium de Axpe, de Buriuaga et de Amoroto, ex aduerso principales in eorum propriis/ personis si ipsorum presentias commode habere poteritis alioquin in hospiciis habitationum suarum si ad ea tutus vobis pateat accessus ac in parochiali seu parochialibus sub qua vel quibus/ degunt et morantur eosdem vero incolas et habitatores locorum seu rurium de Axpe, de Buriuaga et de Amoroto in loco siue locis in quo seu quibus homines eorundem locorum pro/ negotiis ipsos communiter concernentes pertractandos conuenire consueuerunt si ad illum vel illa congregari voluerint et ad eum vel ea tutus vobis pateat accessus sententianter in cathedrali Cala/guritana necnon parochiali vel parochialibus predictis aliisue ecclesiis et locis publicis quibuscumque vbi quando et quotiens expediens fuerit infra missarum et aliarum diuinarum horarum solemp/nia dum inibi populi multitudo ad diuinam audiendum conuenerit ex parte nostra ymmo uerius apostolica publice alta et intelligibili voce peremptorie citare curetis, ita tamen, quod verisimile sit/ citationem vestram huiusmodi ad ipsorum citandorum notitiam indubitata peruenire ne de premissis vel infrascriptis ignorantiam aliquam pretendere valeant seu ceteram quomodolibet allegare quos nos (*borrado*)am et/ eorum quemlibet tenore presentium sic citamus quatenus sexagesima die post citationem vestram huiusmodi ipsis per vos aut alterum vestrum factis immediate sequentes si dies ipsa sexagesima/ fuerit iuridica et nos vel alter forsan loco nostri surrogandus auditor ad iura reddendum pro tribunali sederimus vel sederit alioquin prima die iuridica extunc proxime et/ immediate

sequentes qua nos vel surrogandum auditorem predictum Rome vel alibi vbi tunc forsitan dominus noster Papa cum sua romana curia residebit in audientia causarum apostolica/ mane hora ipsius audientie causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum pro tribunali sedere contigerit compareant in iudicio legitime coram nobis vel surrogando/ auditore predicto per se vel procuratorem seu procuratores suos idoneos ad causam et causas huiusmodi sufficienter instructos cum omnibus et singulis actis, actitatis, litteris, scripturis, privilegiis, instrumentis iuribus et munimentis causam seu causas huiusmodi tangentibus seu quomodolibet concernentibus prefatis dominis archipresbitero ac clericis et beneficiatis dicte parrochialis ecclesie de Lechetio,/ principales vel procuratori eorum legitimo pro eis de et super omnibus et singulis in predicta nobis facta et presentata commissione contentis de iustitia responsuri et in causa et causis huiusmodi ad omnes et/ singulos actus necessarios gradatim et successiue ac vsque ad definitiuam sententiam inclusiue debitis et consuetis terminis ac dilationibus procedentibus vt moris est processuri et procedi visuri aliasque dicturi,/ facturi, allegaturi, audituri et recepturi id quod iustitia suadebit et ordo dictauerit rationis certificantes nichilominus eosdem citatos quod siue in dicto citationis termino vt premissum est/ comparere curauerint siue non nos nichilominus vel surrogandus auditor predictus ad partes comparentes et causam seu causas huiusmodi prosequi curantes iustitiam ad premissa omnia et singula ac alias prout iustum fuerit procedemus seu procedet dictorum citatorum absentia siue contumacia in aliquo non obstante.

Et insuper attendentes quod in causa seu causis huiusmodi sic coram/ nobis indecise pendente nichil sit in partibus per quemcumque attemptandum seu innouandum idcirco vobis omnibus et singulis supradictis quibus presentes nostre littere diriguntur predicta auctoritate/ apostolica committimus et mandamus quatenus post legitimam dicte citationis executionem reuerendo in Christo patri et domino, domino Dei et apostolice sedis gratia episcopo Calaguritano eiusque in specialibus/ vicario seu officiali generali ac vniuersis et singulis officialibus, iudicibus, delegatis, subdelegatis, ordinariis, extraordinariis, executoribus, subexecutoribus, conseruatoribus et/ subconseruatoribus ac commissariis quibuscumque auctoritate quacumque fungentibus per dictam (*sic*) ciuitates et diocesem Calaguritanam ac aliis vbi libet constitutis et presertim incolis et habitatoribus locorum/ seu rurium de Axpe, de Buriuaga et de Amoroto, ex aduerso principalibus predictis omnibusque aliis et singulis quorum interest, intererit aut interesse poterit quomodolibet in futurum quibuscumque nominibus censeantur aut quacumque prefulgeant dignitate de quibus pro parte dictis (*sic*) domnorum archipresbiteri, clericorum et beneficiatorum principalium super hoc vigore presentium fueritis/ requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus ex parte nostra ymmo uerius apostolica auctoritate coniunctim et diuisim inhibeatis quibus et nos et ceteris tenore presentium sic inhibemus ne ipse seu eorum alter in vilipendium litis pendentis ac iurisdictionis nostre ymmo uerius apostolice sedis contemptum dictorumque domnorum archipresbiteri, beneficiatorum et clericorum principalium preiudicium in causa et causis huiusmodi sic coram nobis/ indecise pendente quicquam per se vel alium seu alios publice vel occulte, directe vel indirecte quouisquesito colore attemptare seu innouare presumant vel presumat quod si secus factum/ fuerit id totum reuocare et in statum pristinum reducere curabimus iustitia mediante diem vero seu dies (*roto*) uestrarum huiusmodi atque formam et quicquid in premissis feceritis/ seu alter vestrum duxerit faciendum nobis vel surrogando auditori prefato per uestras patentes litteras aut instrumentum publicum harum seriem seu designationem in se continentes siue continens remissis/ presentibus quantotius poteritis fideliter intimare curetis absolutionem vero omnium et

singulorum qui prefatam nostram excommunicationis sententiam incurrerint siue incurrerit quoquomodo nobis/ vel superiori nostro tantummodo reseruamus.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras siue presens publicum instrumentum huiusmodi nostras citationem et inhibi/tionem in se continentes siue continens exinde fieri et per notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandauimus nostrique sigilli iussimus/ et fecimus appensione communiri.

Datum et actum Rome, in domo habitationis nostre, sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo nono, indictione septima, die vero/ veneris tertia mensis aprilis, pontificatus prefati sanctissimi domini nostri domni Innocentii, diuina prouidentia Pape octaui, anno quinto, presentibus ibidem discretis viris magistris Iohanne Hagewiler et/ Bernardo de Salamanca, notariis publicis scribisque nostris, clericis Constantiensis diocesis et Salamantini ciuitatis, testibus ad premissa vocatis specialiter atque rogatis./

Et ego, Iohannes Theobaldi, clericus Noruoniensis diocesis, publicus apostolica et imperiali auctoritatibus notarius/ prefatique reuerendi patris domni Francisci Bremi auditoris et huiusmodi cause coram eo scriba quia/ predictarum litterarum citationis et inhibitionis, petitioni et decreto omnibusque aliis et singulis dum/ sic vt premittitur fierent et agerentur vna cum prenominatis testibus presens fui eaque omnia/ et singula sic fieri, vidi et audiui idcirco hoc presens publicum instrumentum manu alterius fideliter/ scriptum confeci, subscripsi et publicaui ac in hanc publicam formam (*borrado*) et nomine/ meis solitis vna cum prefati domni auditoris sigilli appensione signaui in fidem et testimonium/ omnium premissorum rogatus et requisitus./

(*Signo notarial*). Iohannes Theobaldi, notarius (*rúbrica*).//

144

1489 Mayo 29

Roma

Francisco Bremo, doctor del sacro palacio romano, cita a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto para que comparezcan en Roma a defenderse en el pleito puesto por el cabildo eclesiástico de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 23.

Original en pergamino (510 x 340 mm). Letra gótica. Buena conservación.

Franciscus Bremus, vtriusque iuris doctor domni nostri Pape capellanus et ipsius sacri palatii apostolici causarum causeque et causis ac partibus infra/scriptis ab eodem domno nostro Papa auditor specialiter deputatus, vniuersis et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis, decanis, archidiaconis, scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis,/ sacristis tam cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum rectoribus seu locatenentibus eorumdem, plebanis, viceplebanis, capellanis, curatis et non curatis, vicariis perpetuis, altaristis/ ceterisque

presbiteris, clericis, notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per ciuitates et diocesem Calaguritanam ac alibi constitutis illique vel illis ad quem vel ad quos presentes nostre littere peruenerint, salutem/ in Domino et nostris.

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis noueritis quod nuper sanctissimus in Christo pater et dominus noster, domnus Innocentius, diuina prouidentia Papa octauus, quamdam commissionis siue supplicationis cedula nobis per certum suum cursorem presentari fecit quam nos cum ea qua decuit reuerentia recepimus huiusmodi sub tenore:

VER DOCUMENTO N.º 147, desde “Beatissime pater” hasta “A. Cardinalis Aleriensis”.

Post cuius quidem commissionis siue supplicationis cedule presentationem et receptionem nobis et per nos ut premititur factas fuimus pro parte venerabilium et circumspectorum virorum domnorum archipresbiteri, presbiterorum ac perpetuorum beneficiatorum parrochialis ecclesie de Loquetio, principalium in preinserta nobis facta et presentata commissione principaliter nominatorum debita cum instantia requisiti quatenus ipsis citationem legitimum/ una cum inhibitione inserta extra romanam curiam et ad partes contra et aduersus quosdam incolas villarum siue locorum de Amoroto, de Axpe et de Gazaburriaga, ex (*borrado*)erso principalis, in eadem commissione/ ex aduerso principaliter descriptos omnesque alios et singulos sua communiter vel diuisim interesse putantes et in executionem presentium nostrarum litterarum nominandos iuxta et secundum dicte preinserte nobis facte et presentate commissionis vim/ formam et tenorem in forma solita et consueta decernere et concedere dignaremur.

Nos tunc Franciscus Bremus, auditor prefatus attendentes requisitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi volentesque in causa et causis huiusmodi rite et legitime procedere ac partibus ipsis debitam dante domino iustitiam ministrare ut tenemur auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte vos, omnes et singulos supradictos quibus presentes nostre littere diriguntur tenore/ presentium requerimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie vobisque et vestrum cuilibet in virtute sancte obedientie et cetera (*borrado*) excommunicationis pena quam in vos et vestrum quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi/ feceritis que committimus et mandamus districte precipiendo mandando quatenus infra sex dierum spatium post presentationem seu (*borrado*)ficationem presentium et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri, presbiterorum ac clericorum perpetuorum/ beneficiatorum parrochialis ecclesie de Leq(*borrado*), principalium vigore presentium super (*borrado*) fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit (*borrado*)quisitus immediate sequentes quorum sex dierum duos pro primo, duos pro secundo et reliquos duos dies/ vobis vniuersis et singulis supradictis pro tertio et peremptorio termino ac monitione canonica assignamus, i(*borrado*)men quod in hiis exeq(*borrado*) vnus vestrum alium non expectet nec vnus pro alio se excuset prefatos incolas/ de Amoroto, Axpe et Guizaburriaga, ex aduerso principales omnesque alios et singulos supradictos in eorum propriis personis si ipsorum presentias commode hab(*borrado*) poteritis eosdem vero incolas et habitatores dictorum locorum/ in locis (*borrado*)ibus in quibus homines eorundem locorum pro negotiis eos communiter concernentes pertractandos conuenire consueuerint si ad illa congregari voluerint et ad illa tutus vobis pateat accessus sententianter prefatos incolas et/ habitatores in cathedrali Calaguritana necnon parrochiali vel parrochialibus sub qua vel quibus degunt et morantur aliisue ecclesiis et locis publicis quibuscumque vbi quando et quotiens expediens fuerit infra missarum/ et aliarum diuinarum horarum sollempnia

dum ibidem populi multitudo ad diuinam audiendum conuenerit ex parte nostra ymmo uerius apostolica publice alta et intelligibili voce peremptorie citare curetis, ita tamen, quod uerisimile/ sit citationem uestram huiusmodi ad ipsorum citandorum notitiam indubitata peruenire ne de premissis vel infrascriptis ignorantiam aliquam pretendere valeant seu ceteram quomodolibet allegare quos nos et ceteros et eorum quemlibet tenore presentium/ sic citamus quatenus sexagesima die post citationem uestram huiusmodi ipsis per uos aut alterum uestrum factis immediate sequentes si dies ipsa sexagesima iuridica fuerit et non (*sic*) vel alter forsan loco nostra (*sic*) puerim surrogandus/ auditor ad iura reddendum pro tribunali sederimus vel sederit alioquin prima die iuridica extunc proxime et immediate sequentes qua nos vel surrogandum auditorem predictum Rome vel alibi ubi tunc forsan dominus noster/ Papa cum sua romana curia residebit in audientia causarum apostolica mane hora ipsius audientie causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum pro tribunali sedere contigerit compareant in iudicio legitime/ coram nobis vel surrogando auditore prefato per se vel procuratorem seu procuratores suos ydoneos ad causam et causas huiusmodi sufficienter instructos cum omnibus et singulis actis, actitatis, litteris, scripturis, priuilegiis, instrumentis iuribus et (*borrado*)mentis causam et causas huiusmodi tangentibus seu quomodolibet concernentibus prefatis dominis archipresbitero, clericis et beneficiatis principalibus seu (*borrado*) legitimo procuratori de et super omnibus et singulis in predicta nobis facta et presentata/ commissione contentis de iustitia responsuri et in causa seu causis huiusmodi ad omnes et singulos actus necessarios gradatim et successiue ac vsque ad diffinitiuam sententiam inclusiue debitis et consuetis terminis ac dilationibus procedentibus/ ut moris est processuri et procedi uisuri aliasque dicturi, facturi, allegaturi, audituri et recepturi id quod iustitia suadebit et ordo dictauerit certificantibus nichilominus eosdem citatos quod siue in dicto citationis/ termino ut premissum est comparere curauerint siue non nos nichilominus vel surrogandus auditor predictus ad partes comparentes et causam seu causas huiusmodi prosequi curantes iustitiam ad premissa omnia et singula/ ac alias prout iustum fuerit procedemus seu procedet dictorum citatorum absentia siue contumacia in aliquo non obstante.

Et insuper attendentes quod in causa et causis huiusmodi sic coram nobis indecise pendente/ nichil sit in partibus per quemcumque attemptandum seu innouandum idcirco uobis omnibus et singulis supradictis quibus presentes nostre littere diriguntur predicta auctoritate (*borrado*) committimus et mandamus quatenus post legitimam dicte/ citationis executionem reuerendo in Christo patri et domino, domino Dei et apostolice sedis gratia episcopo Calaguritano eiusque in specialibus vicario seu officiali generali ac uniuersis et singulis officialibus, iudicibus, delegatis, subdelegatis,/ ordinariis, extraordinariis, executoribus, subexecutoribus, conseruatoribus et subconseruatoribus ac commissariis quibuscumque quacumque auctoritate fungentibus per dictas ciuitates et diocesem Calaguritanam ac alibi constitutis/ et presertim cantori ecclesie Sancti Andree de Sermentia dictis ac incolis et habitatoribus dictorum locorum de Amoroto, Axpe et Guizaburriaga, ex aduerso principalibus predictis omnibusque aliis et singulis quorum interest,/ intererit et interesse poterit quomodolibet in futurum quibuscumque nominibus censeantur aut quacumque prefulgeant dignitate de quibus pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium super hoc vigore/ presentium fueritis requisiti seu alter uestrum fuerit requisitus ex parte nostra ymmo uerius apostolica auctoritate (*borrado*) sententiis, censuris et penis ecclesiasticis inhibeatibus quibus et nos etiam tenore/ presentium sic inhibemus ne ipse se(*borrado*)rum alter in vilipendium litis pendentis ac iurisdictionis nostre ymmo uerius (*borrado*)

dictorum(*borrado*) domnorum archipresbiteri et beneficiatorum ecclesie parrochialis de Lequetio/ principalium jurisque eorum preiudicium in causa et causis huiusmodi sic coram nobis indecise pendente quitquam per se vel (*borrado*) seu alios (*roto y borrado*) quouisquesito colore attemptare vel inno/*(borrado)* presumant vel presumat quod si secus factum fuerit id totum reuocare (*borrado*) in statum pristinum reducere curabimus iustitia mediant(*borrado*) diem vero (*borrado*) dies (*borrado*)tionis vestrarum huiusmodi atque formam et/ quitquid in premissis feceritis seu alter vestrum duxerit faciendum nobis vel surrogando auditori predicto per vestras patentes litteras aut instrumentum publicum harum (*borrado*) seu designationem in se continentes siue con/tinens remissis presentibus quantocius poteritis fideliter intimare curetis absolutionem vero omnium et singulorum qui prefatam nostram excommunicationis sententiam incurrerint (*borrado*) quoquomodo nobis vel superiori nostro/ tantummodo reseruamus.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras siue presens publicum instrumentum huiusmodi nostras citationem et inhibitionem in se continentes siue continens exinde fieri et per/ notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandauimus nostrique sigilli iussimus et fecimus appensione com(*borrado*)ri.

Datum et actum Rome, apud Sanctum Petrum, in pa/latio causarum apostolico in quo iura reddi solent nobis inibi mane hora audiendi causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum in loco nostro solito et consueto pro tribunali sedente sub anno a natiuitate Domini/ millesimo quadringentesimo octuagesimo nono, indictione septima, die vero veneris vicesima nona mensis maii, pontificatis prefati sanctissimi domini nostri domni Innocentii, diuina prouidentia Pape octauo, anno quinto, presen/tibus ibidem discretis viris magistris Iohanne Hagewiler et Bernardo de Salamanca, notariis publicis scribisque nostris, clericis Constantiensis diocesis et Salamantini ciuitatis, testibus ad premissa vocatis spe/cialiter atque rogatis.

Et ego, Iohannes Theobaldi, clericus Noruoniensis diocesis publicus apostolica et imperiali auctoritatibus notarius prefatique/ reuerendi patris domni Francisci Bremi auditoris et huiusmodi cause coram eo scriba quia predictarum litterarum/ citacionis et inhibitionis etiam sub censuris, petitioni et decreto omnibusque aliis et singulis dum sic vt premittitur/ fierent et agerentur vna cum prenominate testibus presens fui eaque omnia sic fieri, vidi et audiui idcirco hoc/ presens publicum instrumentum manu alterius fideliter scriptum confeci, subscripsi et publicari signoque et nomine/ meis solitis vna cum prefati domni Francisci auditoris sigilli appensione signaui in fidem et testimonium/ (*borrado*) premissorum rogatus et requisitus./

(*Signo notarial*). Iohannes Theobaldi, notarius (*rúbrica*).//

Inocencio VIII ordena al decano de Barcelona y al prior de San Bartolomé de Bérrix que se informen de las rentas de la ermita de Santa Catalina de Anzoris y, si son tan ínfimas como afirma Nicolás Ibáñez de Arrieta, las unan a su beneficio.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 29.

Original en pergamino (340 x 520 mm). Letra gótica. Mala conservación.

B. Copia en pergamino sacada en Roma el 2 de julio de 1489, en: Reg. 24 - n.º 30.

Innocentius episcopus, seruus seruorum Dei. Dilectis filiis decano Barchinonensis et priori Sancti Bartholomei (*de Berris*) Calagurritani diocesis ecclesiarum ac officiali Calagurritani, salutem et apostolicam/ (*benedictionem*). Ex commisso nobis pastoralis officii debito notis illis per que personarum ecclesiasticarum pro tempore pro earum commodiori sustentatione ualeat salubriter prouideri libenter annuimus ac ea fauoribus prosequimur/ oportunis cum itaque sicut accepimus capella Sancte Catherine de Ancoris oratorum nuncupata infra limites parrochialis ecclesie Beate Marie ville de Lequetio Calagurritani diocesis, per obitum quondam Martini/ de A(*baroa cui de dicta*) capella a primeria sui erectione uacante ordinaria auctoritate p(*rouisum*) ipsius capelle per eundem Martinum (*possessione non habita extra*) romanam curiam defuncti uacauerit et uacet ad presens et sicut/ (*exhibita*) nobis nuper pro parte dilecti (*fili*) Nicolai d'Arreta, clerici perpetui benef(*iciati portio*)arii nuncupati in dicta ecclesia pe(*ti*)tio continebat si dicta capella perpetuo beneficio portioni nuncupato quod ipse Nicolaus/ (*in dicta*) ecclesia perpetuus beneficiatus obtinet perpetuo uniretur, annecteretur et incorporaretur profecto ex hoc dicti Nicolai et pro tempore beneficium ipsum obtinentis commoditatibus consuleretur possetque ex fructibus utriusque/ capelle et beneficii predictorum se commodius sustentare cum illi separati ad commodam sustentationem duorum non sufficiant quare pro parte dicti Nicolai asserentis nonnullos laicos bona immobilia pro dote/ dicte capelle per illius fundatores relicta detinuisse et detinere indebite occupata ac capelle decem beneficii uero predictorum quindecim librarum turonensis paruorum fructus, redditus et prouentus secundum/ communem extimationem ualorem annum non excedere, nobis fuit humiliter supplicatum ut capellam predictam cum omnibus iuribus et pertinentiis suis eidem beneficio perpetuo unire, annectere et incorpo/rare aliasque sibi in premissis oportune prouidere de benignitate apostolica dignaremur.

Nos igitur qui dudum inter alia uoluimus quod semper in unionibus commissio fieret ad partes uocatis quorum interesset prefatum/ Nicolaum a quibuscumque excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et penis a iure uel ab homine quauis occasione uel causa latis si quibus quomodolibet innodatus existit/ ad effectum presentium duntaxat consequendum harum serie absoluentes et absolutum fore censentes huiusmodi supplicationibus inclinati discretioni uestre per apostolica scripta mandamus, quatinus uos uel duo/ aut vnus uestram capellam predictam que sine cura est siue ut premittitur siue alias quouis modo aut ex alterius cuiuscumque persona seu per liberam resignationem dicti Martini uel cum suis alterius de illa/ extra dictam curiam etiam coram notario publico et testibus sponte factam uacet etiam si tanto tempore uacauerit, quod eius collatio iuxta lateranensis statuta concilii ad sedem apostolicam legitime/ deuoluta ipsaque capella dispositioni apostolice specialiter reseruata exis(*tat*) et super ea inter aliquos lis cuius statum presen(*tibus haberi*) uo(*lum*)us pro expresso pendeat indecisa dummodo tempore date/ presentium non sit in ea alicui spetialiter ius quesitum cum omnibus iuribus et pertinencis (*suis ei*)dem beneficio a(*uctoritate nostra perpetuo unire, annectere et incorporare curetis itaque*) liceat prefato Nicolao/ et pro tempore dictum

beneficium obtinenti per se uel alium seu (*alios corporalem possessionem*) capelle iuriumque (*et pertinentiarum predictorum propria*) auctoritate (*apprehendere et perpetuo retinere*) ac illius/ fructus, redditus et prouentus in suos ac beneficii et capelle predictorum usus et utilitatem conuertere diocesam loci uel cum (*suus alterius licentia*) super hoc minime requisita et (*nichilominus*) si unionem,/ annexionem et (*incor*)porationem huiusmodi fieri contigerit eidem Nicolao in assequenda possessione dicte capelle (*assistatis amotis dictis laicis et quibuslibet*) aliis illicitis detentoribus/ ab eisdem contradictores per censuram ecclesiasticam appellationem postposita compescendo non obstantibus uoluntate nostra predicta ac felicis recordationis Bonifatii Pape VIII predecessoris (*nostri*) et/ aliis apostolicis constitutionibus contrariis quibuscumque aut si aliqui super prouisionibus sibi faciendam de huiusmodi uel aliis (*beneficiis*) ecclesiasticis in illis partibus speciales uel generales/ (*dicte*) sedis uel legatorum eius litteras impetrarint etiam si per eas ad inhibitionem reservationem et decretum uel alios quomodolibet (*sit processum*) quasquidem litteras et processus habitos/ (*per eas*)dem et (*indesequuta*) quecumque ad dictam capellam uolumus non extendi sed nullum per hoc (*eis*) quoad assecutionem beneficiorum aliorum preiudicium generari seu si aliquibus communiter uel diuisim/ (*ab ead*)em sit (*sede*) indultum quod interdici suspendi uel excommunicari non possint per litteras apostolicas non facientis plenam et expressam ac de uerbo ad uerbum de indulto huiusmodi mentionem et quibuslibet/ (*aliis*) priuilegiis, indulgentiis ac litteris apostolicis generalibus uel spetalibus quorumcumque tenorum existant per que presentibus non expressant uel totaliter non inserta effectus earum impediri ualeat quomo/ (*dolibet*) uel (*diferri*) et de quibus quorumque totis tenoribus habenda sit in nostris litteris mentio specialis prouiso quod dicta capella debitis propterea non fraudetur obsequiis sed illius/ (*congrue supportentur*) onera, consueta nos en(*borrado*) exim irritum de(*cer*)nimus et inane si secus super hiis a (*qu*)oquam (*qu*)auis auctoritate scienter uel ignoranter contigerit attemptari./

(*Datis*) Rome, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo octuagesimo nono, quarto nonas junii,/ pontificatus (*nostri*) anno quinto./

Ja. Fiella./ S. Tassinus./ Ja. de testiis presens./ M. Bonauentura./ Pro F. (*roto*)./ Pro M. de for in (*roto*)./ R. de Seuilla./ Sollicitanit Je. de Strechatis: que exposint pro omnibus duc quendecim./ Car. Berarlus./

En la plica: Ja. du Breuequet./ L. de Marcellinis./

P. Macerate./ (*Roto*) de Parma./

Jacobo Fiella, decano de la iglesia de Barcelona, juez y ejecutor, une la capellanía de Santa Catalina de Anzoris al beneficio de Nicolás de Arreta en cumplimiento de la bula dada por el papa Inocencio VIII (2-VI-1489).

Uniuersis et singulis presentes litteras siue presens publicum instrumentum inspecturum seu etiam auditoris et presertim illi uel illis ad quem uel ad quos infrascriptum tangit negotium seu tangere poterit quomodolibet/ in futurum quibustumque (*sic*) nominatibus censeantur aut quacumque prefulgeant dignitate communiter uel diuisim Jacobus Fiella, decanus ecclesie Barchinonensis, iudex et excecutor ad infrascripta, vna cum quibusdam aliis infrascriptis nostris in/ hac parte collegis cum illa clausula quatenus vos vel duo aut vnus vestrum et ceterum a sede apostolica specialiter deputatus, salutem in Domino et nostris.

Huiusmodi ymo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis litteras sanctissimi in Christo patris et Domini nostri domni Innocentii, diuina prouidentia Pape/ octaui, eius vera bulla plumbea cordula canapis more romane curie impendentes bullatas sanas siquidem et integras, non viciatas, non cancellatas nec in aliqua sui parte suspectas, sed omni prorsus vicio et suspetione carente ut in eis prima facie/ apparebat, nobis per venerabilem virum domnum Nicolaum d'Arreta, clericum perpetuum beneficiatum portionarium nuncupatum in parrochiali ecclesia Beate Marie ville de Lequeytio Calagurritani diocesis, principalem in infrascriptis litteris principaliter nominatum,/ coram notario publico et testibus infrascriptis presentatas nos cum ea qua decuit reuerentia noueritis recepisse huiusmodi sub tenore:

VER DOCUMENTO N.º 145

Post quarum quidem litterarum apostolicarum presentationem et receptionem nobis et per nos vt premittitur factas fuimus per prefatum domnum Nicolaum/ d'Arreta, principalem coram nobis personaliter constitutum debita cum instancia requisiti quatenus ad excecutionem dictarum litterarum apostolicarum et contentorum in eisdem procedere curaremus iuxta traditam seu directam per eas a sede apostolica/ nobis formam.

Nos igitur Jacobus Fiella, decanus iudex et excecutor prefatus, attendentes requisitionem huiusmodi fore iustam et rationi consonam volentesque mandatum apostolicum supradictum nobis in hac parte directum reuerenter/ exequi vt tenemur idcirco auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte capellam Sancte Catherine de Ançoris oratorum nuncupata infra limites parrochialis ecclesie Beate Marie ville de Lequetio/ Calagurritani diocesis, que sine cura existit per obitum quondam Martini de Abaroa, extra romanam curiam defuncti aut alios quouis modorum in eisdem litteris apostolicis expressatorum vacantis nobis non constito quod tempore/ date dictarum litterarum apostolicarum esset in eadem capella siue oratorio alicui specialiter ius quesitum cum omnibus iuribus et pertinentibus suis perpetuo beneficio portioni nuncupato quod ipse Nicolaus d'Arreta, in dicta ecclesia/ perpetuus beneficiatus obtinet auctoritate apostolica perpetuo incorporauimus, vnimus et anneximus incorporamusque vnimus et annectimus per presentes ita quod liceat eidem domno Nicolao d'Arreta et pro tempore dictum/ beneficium obtinens per se vel alium seu alios corporalem possessionem capelle iuriumque et pertinenciarum predictorum propria auctoritate apprehendere et perpetuo retinere ac illius fructus, redditus et prouentus/ in suos ac beneficii et capelle predictorum vsus et vtilitatem connectere diocesani loci vel cum suis alterius licentia super hoc minime requisita

premisso tamen quod dicta capella debitis propterea non fraudetur/ obsequiis sed illius congrue supportentur onera consueta.

Que omnia et singula necnon litteras apostolicas huiusmodi et hanc nostrum processum ac omnia et singula in eis contenta vobis omnibus et singulis supradictis/ et aliis quorum interest, intererit aut interesse poterit quomodolibet in futurum intimamus, insumamus et notificamus ac ad vestram et cuiuslibet vestram noticiam deducimus et deduci volumus per presentes/ ne quis de eis ignorantiam aliquam prendere valeant seu etiam allegare et nichilominus vobis omnibus et singulis supradictis et vestrum cuiuslibet comuniter vel diuisim sub pena excommunicationis quam canonica/ sex dierum monitione premissa et quorum sex dierum duos pro primo, duos pro secundo et reliquos duos dies vobis, vniuersis et singulis supradictis pro tertio et peremptorio termino ac monitione/ canonica assignamus eidem domino Nicolao d'Arreta, principali vel procuratori suo pro eo in assequenda possessione dicte capelle assistatis et alios assistere faciatis amotis exinde quibuslibet laicis/ et aliis illicitis detentoribus ac vobis sub dicta excommunicationis pena districte precipiendo, mandando ne prefato domino Nicolao, principali aut procuratori suo pro eo et pro tempore executi dicti beneficii beneficiato quominus/ omnia et singula supradicta suum debitum sorciantur effectum quodque idem dominus Nicolaus vel pro tempore dictum beneficium obtinens corporalem, realem et actuaalem possessionem capelle/ prefate per nos sit vt premittitur vnite iuriumque et pertinentiarum eiusdem etiam auctoritate propria libere, aprehendere eiusque fructus, redditus et proventus in suos ac beneficii et capelle predictorum vsus et vtilitatem conuertire possit et valeat impedimentum aliquod prestetis seu presentent nec per vos ipsi per se vel alium seu alios, publice vel occulte, directe vel indirecte quouisquesito colore vel ingenio/ aut ipsum impediendum detis aut dent quomodolibet consilium, auxilium vel fauorem.

Quod si forte in contrarium feceritis seu fecerint aut fieri mandaueritis seu mandauerint ac mandatis/ nostris huiusmodi ymo uerius apostolicis non parueritis realiter et cum effectum nos in vos omnes et singulos supradictos ac vestrum et eorum quemlibet exnunc prout extunc et extunc prout/ exnunc singulariter in singulos predicta sex dierum canonica monitione premissa excommunicationis in capitula vero comitatus et collegia quecumque in hiis forsitan delinquentibus suspensionis/ a diuinis et in ipsorum delinquentum ecclesias monasteria et capellas interdicti ecclesiastici sententias ferimus in hiis scriptis et etiam promulgamus.

Ceterum cum ad executionem premissorum/ vltius faciendam nequeamus quoad presens personaliter interesse aliis arduis in romana curia legitime prepediti negotiis vniuersis et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis,/ decanis, archidiaconis, scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis tam cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum, rectoribus seu locatenentibus eorumdem,/ plebanis, viceplebanis, archipresbiteris, vicariis perpetuis, altaristis, cappellanis, curatis et non curatis, presbiteris, clericis, notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per ciuitatem/ et diocesem Calagurritanam ac aliis vbiuslibet constitutis et eorum cuiuslibet in solidum super vltiori executione dicti manda(*borrado*) apostolici atque nostri facienda auctoritate apostolica supradicta tenore/ presentium plenarie committimus vices nostras donec eas ad nos specialiter et expresse duxerimus reuocandas quos nos etiam et eorum quemlibet in solidum eisdem auctoritate et tenore presentium/ requerimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie comuniter et diuisim eisque nichilominus et eorum cuiuslibet in solidum in virtu(*borrado*) sancte obedientie et sub excommunicationis pena/ quam in eos et eorum quemlibet nisi fecerint que mandamus districte precipiendo mandando quatenus infra sex dies post presentationem seu notificationem presentium et requisitionem pro/ parte dicti domni

Nicolai d'Arreta, principalis eis seu eorum alteri desuper factis inmediate sequentes quos dies ipsis et eorum cuilibet pro omni dilatione termino que peremptorio/ ac monitione canonica assignamus ita quod alter eorum alterum non expectet nec vnus pro ali(*borrado*) seu per alium se excuset ad vos, omnes et singulos supradictos et vestrum quemlibet/ et presertim quorum interest, intererit aut interesse poterit quomodolibet in futurum comuniter vel diuisim personaliter accedant seu accedat et prefatas litteras apostolicas huncque nostrum/ processum dictam nostram vnionem in se continentes siue continens ac omnia et singula in eis contenta vobis omnibus et singulis supradictis legant intiment, insument et fideliter/ publicare procurent ac ad vestram et cuiuslibet vestram notitiam coniunctim et diuisim deducant et deduci faciant taliter quod de premissis non valeant aliquam ignoran/ciam pretendere seu etiam imposterum quomodolibet allegare.

Et nichilominus omnia et singula nobis in hac parte commissa plenarie excequantur iuxta predictarum litterarum/ apostolicarum et presentis nostri processus vim formam et tenorem ita tamen quod dicti subdelegati nostri vel quicumque alius seu alii nichil in preiudicium dicti domni Nicolai, printi/palis vel procuratoris sui valeant attemptare neque in processibus per nos habitis aut sententiis per nos latis absoluendo vel suspendendo aliquid inmutare in ceteris/ autem que eidem domno Nicolao, principali vel procuratori predicto in premissis nocere possent vel quomodolibet obesse prefatis subdelegatis nostris et quibuscumque aliis/ potestatem omnimodam denegamus et si contingat nos super premissis in aliquo procedere dequo nobis potestatem omnimodam denegamus non intendimus propterea commis/sionem nostram huiusmodi in aliquo reuocare nisi de reuocatione ipsa specialem et expressam in nostris litteris fecerimus mentionem per processum autem nostrum huiusmodi nolumus nec/ intendimus nostris in aliquo preiudicare collegis quominis (*sic*) ipse vel eorum alter seruato tamen hoc nostro processu in huiusmodi negotio procedere valeant prout eis vel eorum alteri visum/ fuerit expedire prefatas quoque litteras apostolicas huiusmodi et hunc nostrum processum ac omnia et singula huiusmodi negotium tangentia volumus penes dictum domnum Nicolaum principalem/ vel eius procuratorem remanere et non per vos aut aliquem vestrum seu quemcumque alium ipsis innitis et contra eius voluntatem quomodolibet detineri contrarium vero facientibus prefatis/ nostris sententiis prout in hiis scriptis per nos late sunt dicta canonica monitione premissa ipso facto volumus subiacere mandamus tamen copiam fieri de premissis eam/ petentibus et habere debentibus petencium quidem sumptibus et expensis absolutionem vero omnium et singulorum qui pref(*borrón*) nostras sententias aut earum aliquam incurrerint seu/ incurrerit quoquomodo nobis vel superiori nostro tantummodo reseruamus.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras siue presens publicum instrumentum/ processum nostrum vnio(*borrado*)s huiusmodi in se continentes siue continens exinde fieri et per notarium publicum infrascriptum subscribi et publicari mandauimus sigillique nostri iussimus/ et fecimus appensione communiri.

Datum et actum Rome, in domo habitationis nostre sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo/ nono, indictione septima, die vero secunda mensis iulii, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domni nostri, domni Innocentii, diuina prouidentia Pape octaui, prefati anno/ quinto, presentibus ibidem venerabilibus viris domnis Michaele de Layano et Geraldo Reginaldi, clericis Cesaraugustani et Tuletani diocesis, testibus ad premissa/ vocatis habitis specialiter atque rogatis./

Et ego, Iohannes Lupi de la Torre, clericus Panpilonensis diocesis, auctoritate apostolica notarius quia dictarum litterarum apostolicarum presentationi, receptioni, monitioni, requisitioni processusque et/ sententiarum fulminationi et decreto ceterisque premissis dum sic ut premititur per prefactum domnum Jacobum Fiella, decanum iudicem et executorem prefactum/ fierent et agerentur vna cum prenominationis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audiui hac in notam sumpsit ex qua hoc presens publicum instrumentum processum/ huiusmodi unionis in se continentes per alium michi fidelem fideliter scriptum extraxi, subscripsi, publicavi et in hanc publicam formam redegi signoque et nomine/ meis solitis et consuetis quibus in publicis utor instrumentis vna cum prefacti domni iudicis et (*tachado: pre*) executoris sigilli appensione signavi in fidem robor/ et testimonium omnium premissorum rogatus et requisitus./

(*Signo notarial*). Iohannes Lupus de la Torre, publicus auctoritate apostolica notarius (*rúbrica*).//

147

148(?) Junio (?)

Roma

Francisco Brema, juez apostólico, comisiona al prior de San Bartolomé de Bérriz para que levante la excomunión dictada por el cantor de San Andrés de Armentia, delegado del mismo juez, contra el arcipreste, curas y clérigos de Santa María de Lequeitio en el pleito sobre entierros, bautismos y derechos parroquiales, según los ritos eclesiásticos y si los curas lo piden.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 19.

Original en pergamino (430 x 320 mm). Letra gótica. Regular conservación.

B. Copia en pergamino sacada en Roma el 29 de mayo de 1489, en: Reg. 24 - n.º 23. Desde "Beatissime pater" hasta "A. Cardinalis Aleriensis".

Franciscus Bremus, vtriusque juris doctor domni nostri Pape capellanus et ipsius sacri palatii apostolici causarum causeque ac causis ac partibus/ infrascriptis ab eodem domno nostro Papa auditor specialiter deputatus, venerabili et religioso viro domno priori Sancti Bartholomei de Berris ordinis Sancti Augustini Calaguritani diocesis, salutem in Domino et presentibus/ fidem indubiam adhibere nostrisque.

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis noueritis quod nuper sanctissimus in Christo pater et dominus noster, dominus Innocentius, diuina prouidentia Pape octauus, quamdam com/missionis siue supplicationis papiri cedulam nobis per certum suum cursorem presentari fecit quam nos cum ea qua decuit reuerentia recepimus huiusmodi sub tenore:

Beatissime pater, licet tam de iure communi/ quam de vsu more et consuetudine et ab immemorabili tempore citra et vsque ad tempus controuersie infra dicende tentis et obseruatis ac legitime prescriptis cura aliarum personarum et

incolarum (*vtriu*)sque sexus/ in de Amoroto, Axpe, Guizaburriaga villis, locis seu capellis et terminis pro tempore habita(*borrado*) Calaguritani diocesis ad archipresbiterum et presbiteros perpetuos beneficiatos parrochialis ecclesie de Lequetio (*dicte diocesis*)/ pertinuerit et spectauerit ac pertinere spectet ac in eadem parrochiali dicti incole dictorum locorum ecclesiastica sacramenta recipere et defunctorum pro tempore corpora in cimiterio dicte matri(*cis ecclesia sepe*)/lire anniuersaria et alia suffragia pro defunctis in eadem ecclesia celebrari facere consueuerunt nichilominus pretendentes incole dictarum villarum se grauatos propter distantiam qua dicte (*ville ab ipsa*)/ matrice parrochiali distant controuersiam archipresbitero et clericis predictis monerunt et diuersis litibus eosdem inuoluerunt tam in partibus quam in curia romana et tandem in et per dictas (*partes*)/ taliter concordatum extitit videlicet vt in singulis capellis singulos fontes baptismales erigere et in dictis fontibus infantes baptisare ibique singulos clericos dicte matricis parrochialis/ ecclesie perpetuos beneficiatos qui sacramenta eis ministrarent per dictos archipresbiterum et clericos deputandos haberent quodque corpora defunctorum vsque ad etatem decem annorum et infra (*eam pro*) tempore/ excedentium in eisdem capellis seu illarum cimiteriis sepelire valerent concordarunt dictamque concordiam religionis iuramenti et aliis pecuniarum penis vallarunt illamque auctoritate ordinaria et ap(*ostolic*)a/ confirmari obtinuerunt prout hec et alia in diuersis instrumentis et litteris quorum tenores pro sufficienter habere expressis placeat plenius continetur dictamque concordiam per decem annos et (*vltra*)/ pacifice obseruarunt iam vero nondum anno effluxo dicti incole pretendentes se grauatos in eo quod corpora defunctorum in dictis villis ad ecclesiam matricem deferre tenebantur (*principe*) tempore yemali et/ iam magis delitatis effecti quam fuerant se ius sepeliendi in dictis capellis seu eorum cimiteriis corpora decedentium et ceteram dictam etatem decem annorum excedentium et cantandi anniuersaria et alia suff(*ragia*)/ pro defunctis in eisdem capellis faciendi a sanctitate vestra velle impetrare iactarunt vnde pro parte dictorum oratorum cause iactationum et molestationum huiusmodi reuerendo patre domno Francisco Bremo,/ vestri sacri palatii causarum auditori et in locum bone memorie Gasparis de Theramo eiusdem palatii auditorum coram quo litis predicte inter dictas partes tentor concordiam predictam (*vertibantur*) surrogato/ vertebantur commisse extiterunt nichilominus dicti aduersarii certas litteras a sanctitate vestra extorsere cum aduocatione cause et extruptione litis per quas sanctitas vestra cantori ecclesie Sancti Andree de Ser/mentia, Calaguritani diocesis, et nonnullis aliis suis in hac parte collegis dedit in mandatis vt vocatis vocandis et constituto de nonnullis in eisdem litteris apostolicis expositis facultatem sepeliendi corpora pro tempore/ in dictis villis defunctorum et decantandi anniuersaria et alia suffragia pro defunctis fidelibus in eisdem capellis et cimiteriis concederet ac statueret et ordinaret iure parrochiali in (*omnibus semper*)/ saluo cumque ipse cantor ad executionem dictarum litterarum procedere vellet et datis contra eum pro parte oratorum nonnullis legitimis execeptionis et causis suspicionum (*et ab*) illarum (*borrado*) admissione/ et nonnullis grauaminibus tunc expressis ab eodem cantore ac cetero quod nulliter procederet et dictos aduersarios lite non contestata ad probandam contenta in dictis assertis litteris (*admi*)sisset pro parte/ oratorum appellato sanctitas vestra causam et causas appellationis et appellationum huiusmodi ac nullitatis et surreptionis dictarum litterarum prefato domno Francisco cui post dictam aduocationem et litis extinctionem cau(*sa nulli*)/tatis et surreptionis dictarum litterarum et totius negotii principalis eadem sanctitas vestra audiendo commiserat et fine debito terminando et cum lite predicta coram dicto cantore super (*veri*)ficatione prensarum/ litterarum pendentium quidem ex incolis vnitis villarum predictarum diem suum abiisset et nichil lite pendente attemptari

debuisset dicti incole defuncti (*unt*) (*borrado*) lite pendente (*roto*)na (*ex capellis predictis seu illius*) cimiterio sepelierunt dictusque cantor perperam et de facto in dicta causa procedens facultatem sepeliendi et decantandi anniuersaria et faciendi alia suffragia pro defunctis eisdem incolis in dictis/ capellis concessit ac competere decreuit et ordinauit per suam nullam diffinitiuam sententiam prefatos oratores in expensis condemnando a quaquidem sententia fuit pro parte oratorum ad sedem apostolicam appellatum nichilominus appellationis huiusmodi, non obstans dictus cantor prenas litteras executoriales decreuit et per certum suum subexecutorem ob illarum non partitionem dictos archipresbiterum et clericos post/ et contra inhibitionem per dictum domnum Franciscum Bremum decretam et eis intimatam excommunicationis sententiam et alias penes in litteris executorialibus continitis incidisse et incurrisse declarauit et diuersis/ censuris innodauit prefatique incole clericos perpetuos dicte parrochialis ecclesie beneficiatos seruitio dictarum capellarum per archipresbiterum et clericos predictos deputatos (*eo*) quod sententie late contra/ principales a qua appellatum fuerat non acquiescebant alios alienigenas ipsi sua propria auctoritate pro seruitio dictarum capellarum deputarunt et adduxerunt decimas et alia iura parrochialia eisdem archipresbitero et clericis dicte ecclesie de Lequetio contra formam dictarum assertarum litterarum subtraxerunt et subtrahunt temere et de facto attemptando et archipresbiterum et oratores suis iuribus spoliando.

Dignetur/ igitur, sanctitas vestra, causam et causas appellationis et appellationum huiusmodi attemptatorumque et innouatorum quorumcumque ac spoli et occupationis predictorum necnon nullitatis et nullitatum dicte prentie sententie decreti executorialium et omni indeseutorum tam coniunctim quam diuisim prefato domno auditori per dependenciam committere audiendo, cognoscendo, decidendo fineque debito terminando cum omnibus et singulis ipsius et ipsarum/ incidentibus, dependentibus, emergentibus et connexis cum potestate citandi et prefato cantori et incolis predictis et quibusuis aliis et ceteris sub censuris et aliis penis pecuniariis inhibendi prefatosque oratores simpliciter/ vel ad cautelam absoluendi ceteraque alia faciendi et exercendi que merita cause et causarum huiusmodi de sui natura postulant et requirunt premissis ac constitutionibus et ordinationibus apostolicis ceterisque (*contrariis*) non obstantibus quibuscumque statum et merita ac tenores litterarum apostolicarum instrumentorum commissionum et aliorum hic forsitan exprimendorum pro sufficienter expressis habentibus.

Que quidem commissio dupli(*borrado*) continebat/ signaturam quarum prima continebat hec verba videlicet: de mandato domni nostri Pape audiat idem auditor citet inhibeat etiam sub censuris absoluat et ceteris ad cautelam si et prout de iure et iustitiam faciat./ Alia signatura subsequatur talis: placet domno nostro Pape. A. Cardinalis Aleriensis.

Cuius quidem commissionis vigore citatione legitima vna cum inhibitione et cetera sub census inserta per nos decreta et (*commi*)ssa/ tandem prelibatus domnus noster Papa quamdam aliam commissionis siue supplicationis papiri cedulam cum preinsertione copie preinserte commissionis nobis per certum alium ex dictis cursoribus presentari fecit quam (*borrado*)/ qua decuit reuerentia recepisse noueritis tenorem qui sequitur in se continente:

Pater sancte, per inaduertentiam scribentis preinsertam commissionem in facultate absoluendi fuerint obmissa(*borrado*) illa verba (*borrado*)/ vel alium seu alios:

Dignetur igitur, sanctitas vestra, prefato domno auditori facultatem absoluendi dictos oratores per se vel alium seu alios in romana curia et extra eam simpliciter vel

ad cautelam preinser(*borrado*)/sionis vigore concedere in contrarium facientibus, non obstantibus quibuscumque in fine vero dicte commissionis siue supplicationis cedule scripta erant de alterias manus littera superiori littere ipsius cedule penitus et (*roto*)/ omnino dissimili et diuersa hec verba videlicet: de mandato domni nostri Pape idem auditor absoluat per se vel alium vt petitur.

Post cuius quidem vltime preinserte commissionis siue (*roto*)/plicationis cedule presentationem et receptionem nobis et per nos vt premittitur factas fuimus pro parte venerabilium et circumspectorum virorum domnorum archipresbiteri, presbiterorum ac perpetuorum beneficiatorum parroch(*roto*)/ ecclesie de Lequetio Calaguritani diocesis, principalium in preinsertis nobis factis et presentatis commissionis principaliter nominatorum debita cum instantia requisiti quatenus vobis domno priori Sancti Bartholomei (*roto*)/ absolutionem eorundem archipresbiteri, presbiterorum et perpetuorum beneficiatorum principalium ab excommunicationis aliisque sententiis, censuris et penis in eosdem per quemdam cantorem Sancti Andree de Sermentia Calaguritani diocesis, a(*borrado y roto*)/ et commissarium apostolicum vt asseritur latis de quibus in predictis nobis factis et presentatis commissionis fit mentio per nostras speciales litteras extra romanam curiam et ad partes iuxta et secundum d(*borrado*) commi/sionis vim formam et tenorem committere dignaremur.

Nos igitur Franciscus Bremus, auditor prefatus attendentes requisitionem huiusmodi fore iustam et consonam rationi et quia de dictis sententiis excomuni/cationis et aliis censuris et penis in romana curia ad plenum constare non poterit idcirco de vestris circumspectionis plenam fid(*borrado*) gerentis et sperantis quod ea que vestris fiduciis duxerimus et (*borrado*) fi/diliter et sollicite debeatis promouere vos domnum priorem Sancti Bartholomei in prefatum iudicem et commissarium huiusmodi negotii absolutionis de qua in dicta commissione fit mentio dux(*borrado*) depu/tandum et deputamus per presentes quare vos domnum priorem predictum tamquam iudicem et commissarium apostolicum huiusmodi negotii absolutionis per nos deputatum auctoritate apostolica nobis commissa (*borrado*)/runt in hac parte tenore presentium requerimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie vobisque nichilominus in virtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena districte precipiendo co(*borrado*)/ mandamus quatenus receptis presentibus et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri, presbiterorum ac perpetuorum beneficiatorum principalium fueritis requisitus receptis primitus per vos in v(*borrado*)/ ab eisdem tactis per eos script(*borrado*)s sacrosanctis ad sancta Dei evangelia corporaliter prestitis iuramentis (*borrado*)e s(*borrado*)ndo iuri et sancte matris ecclesie nostrisque et vestris parendo mandatis eosdem domnos a(*borrado*)/presbiterum, presbiteros ac perpetuos beneficiatos principales si ad humiliter petierint a penis, sententiis et censuris in ipsis per prefatum domnum cantorem vt premittitur latis in forma ecclesiastica consueta (*borrado*)/ vel ad cautelam hac vice dumtaxat absoluat et absolutionis beneficium eisdem impendatis ipsosque comunioni fidelium et participationis ecclesiasticorum sacramentorum ac sancte matris ecclesie vnit(*borrado*)/ iniuncta eis ob premissa pro modo culpe penitentia salutari quam animabus suis salubrius videritis iniungendi.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras/ siue presens publicum instrumentum huiusmodi nostram commissionem absolutionis in se continente siue continens exinde fieri et per notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi (*borrado*)/ publicari mandauimus (*borrado*) sigilli iussimus et fecimus appensione communiri.

Datum et actum Rome, in domo habitationis nostre sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo/ (*borrado*) indictione septima (*borrado*)na mensis junii, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domni Innocentii pape octaui, anno (*borrado*), presentibus ibidem (*borrado*)/ Iohanne Hagewiler et Bernar(*borrado*)mancha, notariis publicis scribisque nostris, clericis Constantiensis diocesis et Salamantini ciuitatis, testibus (*roto*)./

Et ego, Iohannes Theobaldi, clericus Noruoniensis diocesis, publicus apostolica et imperiali (*borrado*)/ reuerendi patris domni Francisci Breui auditoris et huiusmodi (*borrado*) scriba(*borrado*)/ absolutionis, petitioni et decreto omnibusque aliis et singulis (*borrado*) sic vt premititur (*borrado*)/ prenominate testibus presens fui eaque omnia sic fieri, vidi et audiui idcirco hoc presens publicum instrumentum (*borrado*)/ alterius fideliter scriptum confeci, subscripsi et publicari ac in hanc publicam formam (*borrado*)/ meis solitis vna cum prefati domni Francisci Breui auditoris sigilli appensione (*borrado*)/ fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum rogatus specialiter (*borrado*) requisitus./

(*Signo notarial*). Iohannes Theobaldi, notarius (*rúbrica*).//

148

1489/1490

Instrucción que la Junta de las villas da a Tristán Díaz de Leguizamón y otros procuradores que van a negociar en la corte el segundo capitulado de Chinchilla.

A.M.L. Reg. 63 (*Fol. 10r.^o - 11v.^o*).

Copia en papel (*300 x 220 mm*). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Lo que los sennores procuradores Tristan Dias de Legiçamon e los otros han de soleçitar/ e procurar ante sus altesas es lo siguiente:/

Primeramente, çerca de la declaraçion de los capitulos que llebays declarados por el/ sennores liçençiado aues de tener la forma siguiente:

Procurad como sus altesas,/ en la provysyon que ovieren de dar, aya de dar su fe real de non dar corregidor nin juez/ a ninguna de las villas syn que primeramente sus altesas sean ynformados/ de la neçesydad, e la tal neçesydad sea de tal calidad que cunpla mucho a ser/uiçio de sus altesas e al bien e pas de la republica e non en otra manera; e/ en quanto al salario, sea tan amoderado que porque non sean fatigadas las/ villas sea segund en los tienpos de veynte e treinta annos, segund se acostunbran/ dar en cada villa; e sy caso fuere que quiere aver ynformaçion que tanta solia ser/ la cantidad, responded e desid e çerteficaldo dello que solia ser veynte mill maravedis/ a Viluao e dende ayuso por el respeto a las otras (*interlineado: villas*) donde la neçesydad ocurriere./ E en esto poned toda vuestra fuerça, porque los pueblos estan tanto fatigados que non/ podrian mas sufryr./

Yten, que en quanto al segundo capitulo en que dise que sus altesas non mandaran/ sacar a ningund vesino a primera instançia de su domiçilio e juridiçion a ystançia/ de persona alguna, saluo por los casos que vien espremidos en el dicho capitulo, para/ esto avedes de tener forma de procurar: /

Que en los casos de vyudas, huerfanos e personas miserables e yglesias e/ monesterios e ospitales, a esto tened manera que en todo caso los jueses/ hordenarios de haca puedan faser justiçia syn que alla sean sacadas las/ partes, saluo quando sus altesas fuesen claramente ynformados non poder/ alcançar conplymiento de justiçia de los jueses de las villas syn sacarlos ha corte;/ e esto mismo se entyenda en lo que dise, en el mismo capitulo, que pleito que/ sea contra ofiçial de conçejo o contra persona poderosa, e esto se entienda/ quando la parte claramente con agravio se so (*sic*) partiese non pudiendo alcançar/ conplymiento de justiçia; e esto mismo se entienda en los casos del mismo/ capitulo donde dise alabe (*sic*), trayçion, muerte segura, muger forçada, porquel buen/ juez dado por sus altesas puede prober en todo esto syn dar mas fatiga/ a ninguna de las partes./

Yten, en quanto habla en el terçero (*borrado*)pitulo, que estando el rei o la reina, nuestros sennores,/ en Vitoria o en Hurdunna o en otros lugares tan çercanos a Viscaya que en todos/ los casos de corte puedan ser sacados.//

(*Fol. 10v.º*) Que a esto se suplique a sus altesas que los manden guardar e guarden lo que antes/ los reis, sus preçesores, guardaron, conviene a saber: que sus altesas non ayan/ de mandar dar premia de los sacar de los lymites (*tachado: de las çinco*) e mojones de las/ çinco leguas e non mas nin allende, pues sus altesas asy lo tienen confirmado/ e jurado./

Yten, al quarto capitulo en que dise que sus altesas puedan cometer qualquier cavsa/ criminal o çebyl a quien tovyeren por vien dentro del dicho condado, esto se entienda;/ e procurad que aquella sea en la tal villa o lugar donde non oviere juez puesto/ e probeydo por sus altesas./

En quanto al mismo quarto capitulo habla al pie dello, que en los casos que non/ fueren de pleitos entre partes sean obligados a paresçer ante sus altesas e/ acudir a sus llamamientos e enplasamientos cada e quando sus altesas/ mandaren llamar, so las penas contenidas en sus cartas, e que asy se debe ser entendido/ e declarado, e llymiten los casos en quanto a esto sea; suplicando a sus/ altesas por petiçion mui bien hordenada, en que ayamos provysyon en esta parte,/ dando su fe real que non mandaran llamar a ningund vesino de las villas del condado,/ non enbargante los casos consentidos que de suso se contienen, saluo aprouada/ e avida por tal que cunpla mui mucho a seruiçio de sus altesas e que non sea por/ ynformaçion syniestra que a sus altesas se faga por persona alguna./

Yten, en quanto al quinto capitulo que se provea de la forma que esta./

Yten, en quanto al sexto capitulo, que fabla que ninguna villa non sea/ osada de yr nin enbiar a gente de Viscaya procuradores ningunos que en la Tierra/ Llana se faga a se juntar con los de la dicha Tierra Llana nin a hordenar cosa/ alguna con ellos, so çiertas penas, etçetera;/ a esto suplicad que por quanto podria ser que cunple mucho a seruiçio de sus altesas/ e al bien de las villas alguna junta o juntas, que en tal caso lo puedan faser a consentimiento/ o lyçençia del corregidor de Viscaya o de juez puesto por sus altesas en qualquier/ de las dichas villas./

Otrosy, en quanto habla al setimo capitulo, e en quanto dise que en tanto que oviere/ juez e corregidor de fuera syn lyçençia de aquel, ninguna villa nin çibdad del dicho/ condado non sea osado de faser nin procurar junta de villas nin enbiar procuradores/ a ella, so çierta pena, etçetera; a esto aveys de desir, e sy menester fuere negoçiar por/ quantas partes pudierdes, porque nuestro ajuntamiento se faga

commo lo avemos de vso, non seyendo/ el tal ayuntamiento para faser cosas contra nin desserbycio de sus altesas e se puedan juntar/ villas e çibdad syn lyçençia del dicho corregidor.//

(Fol. 11r.⁹) Otro sy, en quanto al otavo capitulo, que habla que ninguna junta que se faga de villas/ nin de Tierra (*tachado: Llana*) (*interlineado: Llana*), general nin particular, non se jusguen nin den por desaforadas/ las cartas de sus altesas fyrmadas de sus nonbres nin de los del su mui alto consejo,/ e etçetera; a esto abeys de suplycar que las cartas que venieren contra los preuillejos, que de la primera/ carta se pueda suplycar comunmente fasta dar a entender a sus altesas el preuillejo/ que tienen./

Otro sy, en quanto al nobeno capitulo, que habla que los capitulos que fueron fechos en Guernica,/ que los tales se dan por ningunos, y de ningund valor; a esto nos paresçe que esta bueno/ e pase segund se contiene en el./

Otro sy, en quanto al desimo capitulo que pase commo esta./

Otro sy, en quanto al honseno capitulo, que habla que es de mal enxienplo e de grand/ abominaçion e contra el mandamiento de la Santa Madre Yglesia registir e (*tachado: que*) ynpedir/ que non entre obispo, e etçetera; a esto, ademas de lo que esta probeydo en favor de las/ dichas villas en el dicho capitulo para en guarda e conserbaçion de sus preuillejos,/ franquesas e lybertades,/ que sea suplycado a sus altesas que ternan forma con el sennor obispo que por ninguna vya/ nin forma nin calydad alguna, direte nin direte (*sic*), non proçedera contra ningund vesino de las/ villas del condado nin çebil nin crimen por cosa que en todos los tienpos pasados/ se ayan cavsado, guardando la devida rebrençia (*sic*) de suso contenida con fieles e verdad(*roto*)// christianos./

Otro sy, en quanto al doseno capitulo que pase segund en el se contiene./

Otro sy, en quanto al treseno capitulo que esta bueno e somos contentos dello,/ e pase commo en el se contiene; en quanto al jues de Viscaya e escriuanos (*tachado: se*) que/ se procure lo que ançianamente es acostunbrado;/ e procurad que se aya deste preuillejo de sus altesas sobre sy luego syn/ dilaçion, porque asy cunple de neçesydad./

Otro sy, (*tachado: en*) en quanto al catorseno capitulo, en que habla que quando quier que oviere/ corregidor en las villas e çibdad en qualquier dellas que aya apelaçion de jues horde/nario vesino de la villa o çibdad para el tal corregidor donde fuere, etçetera; a esto que/ pase segund e en ella forma que se contiene en el dicho capytulo./

Otro sy, en quanto al quinseno capitulo que pase segund se contiene.//

(Fol. 11v.⁹) Otro sy, en quanto al dies e seys capitulos que pase segund en el se contiene./

Yten, en esto que Viscaya nos dise que en aver de suplycar a sus altesas/ se junte nuestra suplycaçion con la sua, aveyslo de faser de manera que non yncurramos/ en penas e segund adelante vierdes./

Yten, por quanto ay algunas personas de las villas que estan banidos o acotados/ por el lyçençiado de Chynchilla, que se suplyque a sus altesas el perdon dellos.//

1490 Mayo 11

Sevilla

Los Reyes Católicos dan carta de amparo a favor de la villa de Lequeitio para que nadie haga marca en los mantenimientos que llegaren a la villa. Sigue el acta del pregón de la carta en la villa de Bilbao (19-IV-1491).

A.M.L. Reg. 9 - n.º 50.

Original en papel (280 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Regular conservación.

B. Copia en papel sacada en Lequeitio el 17 de marzo de 1528 por Martín de Amézqueta, en: Reg. 9 - n.º 49 (Fol. 1r.º - 2r.º).

(Cruz)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna,/ de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar, (con)de e condesa de Barçelona e senhores de Viscaya e de Molina, duques/ de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano, al nuestro almirante mayor de la mar e a vuestros logarestenientes,/ (e) a los duques, condes, maestros de las ordenes, priores, comendadores e subcomendadores, (alca)ides de los castillos e casas fuertes e llanas, e a todos los conçeijos,/ (corregidores, as)ystentes, alcaldes, alguaziles, merinos, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos de todas las çibdades e villas i logares de los nuestros reynos e/ (sennorios), e a qualesquier nuestros capitanes e gentes de armas e patrones de naos e galeas e carauelas que andan de armada o en otra qualquier manera por las/ (mares e) puertos e abras de los nuestros reynos e sennorios, e a otras qualesquier personas a quien lo de yuso en esta nuestra carta contenido atane e atanner puede en qual/(quier ma)nera o por qualquier razon que sea, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuer mostrada o su traslado sygnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ (que el conçe)jo, justiçia, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Lequetio, que es en el nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya, nos fiso/ (relaçi)on por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, fue presentada desiendo que la dicha villa tiene muy gran neçesydad de mantenimientos porque en ella non/ (se coge p)rouisyon alguna porque todos los vesinos de la dicha villa los mas son marineros e pescadores e mareantes e bien por la mar e non tienen otra prouisi)on para su mantenimiento, saluo la que les viene por la mar, e que de vn anno a esta parte diz que con temor de las cartas de marca e represaria que nos diz que avemos/ (mandad)o dar e dimos contra françeses e bretones e yngleses e otras naçiones, diz que non an acodido las personas que solian venir con los dichos mantenimientos commo/ (lo aco)stunbrauan faser, a cabsa de lo qual los vesinos e moradores de la dicha villa han estado y estan en mucha neçesydad.

E nos suplicaron y pedieron/ (por merçed) sobrello proueyesemos de remedio con justiçia o commo la nuestra merçed fuese; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que non fagades nin consyntades/ (hazer m)arca ni represaria alguna en los mantenimientos de pan i vino e carne e sal e legunbres e azeyte e miel que a la dicha villa de Lequetio troxeren, nin en las perso/(nas que lo)s troxeren nin en las fustas en que vinieren, non enbargante qualesquier cartas de marca e represaria con

qualesquier fuerças e firmezas que sean que nos por la presente/ *(toma)*mos y resçibimos a los dichos mantenimientos que a la dicha villa vinieren e a los onbres que lo troxeren e a las fustas en que vinieren, so nuestra guarda e anparo e de/*(fendimiento)* real.

E vos mandamos que esta nuestra carta de seguro e todo lo en ella contenido guardedes e fagades guardar este dicho nuestro seguro en todo y por todo e por la manera/ *(y forma)* que en el se contiene e por la *(sic)* plaças e mercados e otros logares acostunbrados desas dichas çibdades e villas e logares e puertos lo fagades ansy apre/*(gonar)* por pregonero e ante escriuano publico por manera que todos lo sepades e sepan e dello non podades pretender ynnorançia; e fecho el dicho pregon, sy alguna o algunas personas/ *(fueren)* o pasaren contra el o parte del, proçedades contra los tales e contra sus bienes *(a la)s* mayores penas, çeuiles e criminales, que fallardes por fuero e por derecho commo/ *(contra aque)*llos que pasan e quebrantan seguro puesto por carta e mandado de su rey e reyna e sennores naturales; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ *(al por)* alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara; e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrar que vos enplaze que parescades/ *(ante nos)* en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para/ *(esto fuere)* llamado que de ende al que ge la mostrar testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Seuilla,/ *(a ho)*nse dias del mes de mayo, anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo *(de)* mill e quatroçientos e noventa annos./

Yo el rey *(rúbrica)*. Yo la reyna *(rúbrica)*.

Yo, Juan de la/ Parra, secretario del rey e de la/ reyna,/ nuestros sennores, la fise escriuir por su mandado *(signo)*./

Seguro para los que troxeren mantenimientos a la villa de Lequetio.//

Don Alvaro *(rúbrica)*; Didacus, decretus Placentinus *(rúbrica)*;/ Registrada Duran *(rúbrica)*./ Sello XXXVI maravedis./

Yo, Diego Ferrandes de Salsedo, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la noble villa/ de Viluao, fago verdadera fe en commo oy martes que se contaron a dies *(tachado: dias)* nuebe dias del mes de abryl,/ anno del Sennor de mill e quatroçientos e nobenta e vn annos, por mandamiento de Sancho Vrtis de Susunaga, alcalde en la/ dicha villa, e de pedimiento de Juan Vrtis de Liconá, besino de la villa de Biluao, en presençia mia fue pregonada/ en esta carta real por esta otra parte contenido con el plegonero *(sic)* publico de la dicha villa, leyendola toda en altas/ voses en la Plaça Mayor de la dicha villa e en commo el dicho Juan Vrtis pedio por testimonio.

Testigos que fueron/ presentes e bieron faser e pregonar la dicha carta, Juan Saes de Larrabeçua, escriuano, e Pero de Ondis, procurador, e Sancho Martines de/ Larrea, vesinos de la dicha villa, el qual dicho testimonio dare sygnado cada que nesçesario fuere; en fe de/ todo lo susodicho, a pedimiento del dicho Juan Vrtis, doi la presente firmada de mi nonbre en las espaldas/ de la carta real.

Fecha, dia e mes e anno susodichos.

Diego Ferrandes *(rúbrica)*./

1490 Mayo 15

Sevilla

Los Reyes Católicos ordenan al arcipreste de Santa María de Lequeitio que reparta las horas de misa a lo largo del día para que todos los vecinos de la villa puedan oirla.

A.M.L. Reg. 21 - n.º 23.

Original en papel (220 x 290 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

GONZALEZ, Tomás: "C.C.P.V. Tomo I: Condado y Señorío de Vizcaya". Madrid, 1829. Págs. 246-247.

(Cruz)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna,/ de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona e senhores de Viscaya e de Molina, duques de/ Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, el arçipreste e cura de la villa de Lequetio, salud/ e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, justiçia, regidores, jurados, escuderos, fijosdalgo, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa nos fue fecha relaçion por su petiçion/ que ante nos, en el nuestro consejo, fue presentada desiendo que en esa dicha iglesia ay dose clerigos de misa; los quales, diz que son proueydos de los diesmos de la dicha villa a nos/ pertenesçientes commo iglesia de nuestro patronadgo; e diz que deviendo vosotros desir las dichas misas a tienpo que todos los vesinos de la dicha villa las puedan oyr,/ diz que dizen todas las misas juntas, de manera que los que no pueden yr a ora çierta a oyr misa se quedan syn ella e que despues non la fallan; en lo qual, los vesinos/ de la dicha villa diz que son mui agraiados e la dicha iglesia non es seruida commo deve.

E nos suplicaron y pedieron por merçed sobrello le proueyesemos de reme/dio con justiçia o commo la nuestra merçed fuese; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que de aqui adelante proveays de manera que se repartan las misas que en esa dicha/ iglesia se ovieren de desir en cada vn dia a tienpos e oras que todos los vesinos de la dicha villa puedan oyr misa quando buenamente los vesinos de la dicha villa las pue/dan oyr, començando dende por la mannana fasta la misa mayor, de manera que la dicha iglesia sea bien seruida a sus tienpos convenibles; e los vnos ni los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de perder las naturalezas e tenporalidades que en estos nuestros reynos avedes/ e tenedes, e de ser avidos por agenos y estrannos dellos; e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la/ nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasar fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual

mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que ge la mostrar testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la mui noble çibdad de Seuilla, a/ a quince dias del mes de mayo, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa annos./

Didacus, decretus Placentinus (*rúbrica*); Johannes, doctor (*rúbrica*); A. doctor (*rúbrica*); Filipus, doctor (*rúbrica*)./

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz escreuir por su mandado con acuerdo de los del/ su consejo (*signo*)./

(*Cosido*) los clerigos de Lequetyo repartan las misas por el dia fasta la misa mayor commo todos los vesinos de Lequetyo las oyan.//

Registrada, Duran (*rúbrica*).//

151

1490 Julio 30

Córdoba

Fernando V comisiona al licenciado Astudillo, corregidor del Señorío de Vizcaya, para que se informe sobre el provecho y los gastos que por la construcción de un muro contra incendios puedan sobrevenir a la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 19.

Original en papel (250 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Don Fernando, por la graçia de Dios, rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua,/ de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarues, de Algesira e sennor de Biscaya e de Molina, duque de Athenas e de Neopatria, conde de Rosellon e de Çerdania,/ marques de Oristan e de Goçiano, a vos, el liçençiado de Astudillo, mi corregidor del mi noble e leal condado e sennorio de Viscaya, salud e graçia.

Sepades que Pedro de Aldaya,/ en nonbre e commo procurador de la villa de Liqueitio, ques en ese dicho condado, me hiso relaçion por su petiçion disiendo que de doze annos a esta parte se han quemado en el dicho/ condado e en la prouinçia de Guipuzcua ocho o nueve villas, a cabsa que la gente de las dichas villas yvan a poner recabdo en sus fasiendas antes que non a pro/ueer commo se pudiese atajar el fuego, a cabsa de lo qual dexauan de poner remedio en lo mas nesçesario; e agora, viendo esto ser mal recabdo, han/ acordado en la dicha villa de Liqueitio de haser vn atajo de cal e canto por medio de la villa, de manera que si, lo que Dios non quiera, commo ha aconteçido en otras villas/ sy en la vna meytad de la dicha villa se ençendiese fuego los de la otra meytad pudiesen atajallo, e porque para ello seria menester algunas con/tias de maravedis me suplico e pidio por merçed que le diese

liçençia para echar sysa de media blanca en las viandas e mantenimientos de la dicha villa o que les diese/ liçençia para que vn vesino de la dicha villa se obligue de dar dies mill maravedis cada vn anno porque a el solo le den liçençia para que venda pescado e aseyte/ e otras cosas de regateria e non otro alguno, a los presçios que agora valen o que sobre todo ello proueyese commo la mi merçed fuese.

E yo touelo por bien, porque/ vos mando que luego veades el dicho edefeçio que la dicha villa quiere faser, e sy fallardes ques seruiçio mio e pro e bien de la dicha villa que se faga e ques para/ comun de la dicha villa e non para vandos, que vos ynformeys que contia sera menester para faser el dicho atajo e (*tachado: que*) en que costas se podria echar la dicha sisa/ que sea syn menos perjuysio de la dicha villa e vesinos della; e asy auida la dicha ynformaçion, echedes la dicha sisa por el tienpo e en las cosas que a vos paresçiere/ e menester fuere para la dicha obra para (*interlineado: que*) aquellos maravedis se gasten e distribuyan en el dicho atajo e non en otra cosa alguna, e que aquellos se gasten por ante escriuano/ publico; para lo qual vos do poder conplido por esta mi carta; e non fagades ende al.

Dada en la muy noble çibdad de Cordoua, a treynta dias/ del mes de jullio, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa annos./

Yo el rey (*rúbrica*).

Yo, Juan de la Parra, secretario/ del rey, nuestro sennor, la fise escriuir por su mandado (*signo*)./

Comision al corregidor de Viscaya sobre çierta sisa para vn atajo que se ha de haser en la villa de Lequetio (*signo*).//

Johannes, doctor (*rúbrica*); Andres, doctor (*rúbrica*);/ Registrada, doctor (*rúbrica*);/ Fernando de Alcala, por el chançiller (*rúbrica*).//

152

1491 Mayo 30

Roma

Felinus de Sandeis declara a los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Amoroto y Guizaburuaga excomulgados y rebeldes en el pleito que mantienen con el cabildo de Santa María de Lequeitio sobre entierros, bautismos y otros derechos eclesiásticos.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 24.

Original en pergamino (600 x 410 mm). Letra gótica. Regular conservación.

B. Copia en pergamino sacada en Roma el 31 de agosto de 1491 por Hugo Clate, en: Reg. 24 - n.º 25, desde "Beatissime pater" hasta "iustitiam faciat".

Felinus de Sandeis, vtriusque iuris doctor, archipresbiter Pisani, domni nostri Pape referendarius et ipsius sacri palatii apostolici causarum causeque et causis ac partibus infrascriptis ab eodem domno nostro Papa auditor/ specialiter deputatus,

vniuersis et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis, decanis, archidiaconis, scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis, sacristis tam cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum rectoribus seu locatenentibus eorundem plebanis, vice/plebanis, capellanis, curatis et non curatis, vicariis quoque perpetuis altaristis ceterisque presbiteris, clericis, notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per ciuitates et diocesem Calaguritanam ac alibi constitutis illique vel illis ad quem vel ad quos presentes nostre littere peruenerint salutem in Domino et nostris./

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis noueritis quod nuper sanctissimus in Christo pater et dominus noster, dominus Innocentius, diuina prouidentia Papa octauus, quamdam commissionis siue supplicationis papiri cedulam reuerendo patri domno Francisco Bremo, vtriusque iuris doctori, domni nostri Pape capellano/ et ipsius sacri palatii apostolici causarum auditori per certum suum cursorem presentari fecit tenoris infrascripti:

Beatissime pater, aliis lite et causa in romana curia coram bone memorie Gaspare de Theramo tunc vestri sacri palatii causarum apostolici auditore inter quosdam incolas seu habitatores/ locorum de Axpee, de Guzaburuaga et de Amoroto Calaguritani diocesis, ex vna, et deuotos oratores vestros archipresbiterum et vniuersos clericos perpetuos beneficiatos parrochialis ecclesie de Loquetio dicte diocesis, matricis ecclesie ecclesiarum dictorum locorum de et super subiectione et iure baptizandi/ et sepeliendi et alia sacramenta ecclesiastica recipiendi per incolas dictorum locorum in dicta parrochiali de Loquetio rebusque aliis in actis cause deductis et illorum occasione in certa illiu(s) instantia indecisa pe(nde)nte partibus (ex) altera dicte partes inter se certam intuerunt concordiam/ illamque religionis iuramenti et certis pecuniariis penis vallarunt quam dicti aduersarii ad plures annos inconcusse obseruarunt nunc vero cornua erigendi iuramenta et penas in ipsa concordia appositas perinpendentes dicti aduersarii inter alia super iure sepeliendi cadauera perso/narum etatem decem annorum excedentium et celebra(nda)niuersaria in ecclesiis dictorum locorum prefatos oratores contra dictam concordiam et peruirii et pecuniarias penas in ea appositas incurrando et temere ac de facto seu de cetero attemptando molestare et vexare velle et litteras apostolicas de super impetrare/ intendere se iactitant.

Dignetur igitur, sanc(titas) vestra, causam et causas molestationis, iactationis et perturbationis huiusmodi ac quam et quas iidem oratores habent et monent (habere que) et monere volunt et intendunt contra et aduersus incolas et habitatores dictorum locorum aduersarios et alios quoscumque sua communiter vel/ diuisim interesse putantes de et super molestationibus, iactacionibus et impedimentis et attemptatis huiusmodi totoque negotio principali et dictarum penarum et peruirii incursum rebusque aliis in actis cause et causarum huiusmodi latus deducendis et illorum occasione alicui ex reuerendis patribus domnis vestri sacri palatii/ causarum ap(ostolici) auditoribus et si placet reuerendo patri domno Francisco Bremo eiusdem palatii auditori et in locum prefati domni Gasparis surrogato auditori coram quo dicta causa indecisa pendet per dependentem committere audienda, cognoscenda, decidenda et fine debito terminanda cum potestate/ dictos incolas aduersarios et sua interesse putantes et in executione commissionis huiusmodi vigore dece(r)nde in romana curia et (extra eam) nominandam totiens, quotiens o(pus fuerit) tandi eis que et cuilibet (eorum) et ceterorum sub (cen)suris ecclesiasticis et al(iis et ceteris) pecuniariis penis inhiibendi ceteraque alia/ faciendi et exercendi que merita cause seu causarum huiusmodi de sui natura postulant et (requerunt) constitutionibus et ordinationibus apostolicis quodque causa seu cause huiusmodi legitime de(uolute) aut alias de sui natura aut iuris

(*borrado*)tate in romana curia tractande seu finiende non existant ceterisque contrariis non obstantibus/ quibuscumque que quidem commissio in eius fine duas continebat signaturas quarum prima sequitur sub hiis verbis: de mandato domni nostri Pape audiat idem auditor citet, inhibeat et ceteris sub censuram vt petitur et iustitiam faciat. Alia signatura sequebatur sub hiis verbis: placet. I.

Cuius quidem/ commissionis vigore prefatus dominus Franciscus Bremus, auditor in causa et causis huiusmodi ad romanam curiam et coram e(*borrado*) legitime deuolutis et introductis rite et legitime procedens seruatis seruandis et cognitis earum meritis suam diffinitiuam in scriptis tulit et promulgauit sententiam in hunc qui sequitur modum: /

(*Chisti n*)omine inuocato pro tribunali sede(*borrado*) et solum Deum pre oculis habentibus per hanc nostram diffinitiuam sententiam quam de domnorum coauditorum nostrorum consilio et assensu ferimus in hiis scriptis pronunciamus, decernimus et declaramus in causa et causis que coram nobis inter venerabiles/ (*viro*)s domnos archipresbiterum, clericos et perpetuos benefic(*iato*)s parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, actores ex vna, et quosdam Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de Solarte, Martinum Martini de Varahucha, Martinum de Ache, Lupum de Olea, Petrum Curi de Acuriola, / Martinum de Areta, Iohannem de Bacerra, Petrum de Ituraran, Fernandum de Iturara, Iohannem de Vriarta, Petrum de Arragazui et Iohannem de Goytia omnesque alios et singulos incolas et habitatores locorum villarum seu cap(*ellarum*) de Axpee, de Amoroto, de Guizaburiaga dicte diocesis, / litesconsortes respectiue aduersarios de et super iure sepeliendi cadauera defunctorum etatem decem annorum excedentium et deputandi presbiteros pro regimine dictarum capellarum decantatione dominicorum et ministracione sacramentorum (*ecclesiasticorum*) eisdem capellis necnon iure percipiendi et leuandi/ decimas a dictis incolis aduersariis ex fructibus intra districtum dicte parrochie excrescentibus et ad dictos aduersarios expectantibus rebusque aliis in actis cause deductis et illorum spolio et occasione partibus ex altera spoliacione ex(*pul*)sione, deputatione sepul(*tu*)rarum occupatione et corporum/ defunctorum etatem decem annorum excedentium in dictis capellis seu earum sepulturas et inmissione per dictos aduersarios factis decimarumque subtractionis presbiterorumque in dictis capellis deputationis per dictos aduersarios resp(*ectiue*) in dictis capellis seu ea(*rum cim*)iteriis factis perturbacionisque et inqui(*eta*)tionis ci(*rca*) prem(*issa et*) eorum singula ac impedimenta quecumque per dictos incolas et habitatores ad(*uersarios*) prefatis archipresbitero, clericis et perpe(*tuis*) beneficiatis factis et prestatis fuisse et esse temerarias illicitas, (*inde*)bitas, iniquas et in(*iust*)as, temerariaque illicita, / indebita, iniqua et iniusta (*ac de facto presumptas*) et presumpta dictosque archipresbiterum, clericos et perpetuos beneficiatos spoli(*atos*) in et ad realem, actualem et corporalem possessionem seu quasi iuris sepeliendi cadauera defunctorum etatem decem annorum excedentium in dicta parrochiali/ ecclesia seu illius cimiterio necnon (*deput*)andi presbiteros (*et per*)petuos beneficiatos pro decantatione dominicorum, administracione sacramentorum ecclesiasticorum in dictis capellis et earum singulis necnon percipiendi decimas a d(*ictis*) incolis aduersariis ex fructibus intra terminos dicte/ parrochie excrescentibus, restituendis, repo(*niend*)is, reducendis et reintegrandis fore ac restituimus, reponimus, reducimus et reintegramus oppositionesque molestaciones, perturbaciones et vexaciones in premissis ac impedimenta quecumque archipresbitero, clericis et perpetuis beneficiatis dicte ecclesie et/ impedimenta quecumque per dictos aduersarios factas et prestatas ac

facta et prestita fuisse et esse temerarias, illicitas, iniquas, indebitas et iniustas et de facto presumptas et presumpta illasque nec illa dictis aduersariis minime facere licere dictisque aduersariis/ in, de et super illis perpetuum silentium imponendis fore et imponimus dictosque incolas aduersarios in fructibus et decimis a die s(*polii subtrac*)tis necnon in expensis (*a*) tempore mote litis citra coram nobis factis condemp(*nan*)dis fore et condempn(*amu*)s (*quarum*) expensarum taxatio(*nem*)/ nob(*is i*)mposterum reseruamus. Que quidem sententie de manu ipsius domni Francisci Bremi auditorum hiis verbis erat subscripta ita pronuntiam ego, Franciscus Bremus, auditor.

A qua quidem diffinitiuia prefati domni Francisci Bremi coauditoris (*nostr*)i sententia pro par(*te dictorum*)/ quorundem incolarum et habitatorum locorum de Axpee, de Guizaburaga et de Amoroto Calaguritani diocesis, ex aduerso principalium in pre(*borrado*)b insertis commissione et sentiis ex aduerso principaliter nominatorum ad prelibatum domnum nostrum papam (*sanct*)amque sedem apostolicam prouocato et appella(*to a*)postolicis peti(*tis*) (*borrado*)/ obtentis idem domnus noster Papa, causam et (*causas ape*)llationis et appellationum huiusmodi committens, quamdam commissionis siue supplicationis papiri cedulam reuerendo patri domno Guillermo de Perreriis decretorum doctori, subdecano Pictau(*ensis dio*)cesis, capellano suo ac coaudi(*tori nostro per certum*) ex dictis suis cur/soribus presentari fecit tenoris q(*borrado*) seq(*uitur*) (*borrado*) continentis.

Dignetur, sanctitas vestra, causam et causas appellationis et appellationum pro parte deuotorum vestrorum Iohannis Roderici de Adorriaga, Iohannis de Solarte, Martinum (*sic*) Martini de Varahucha (*et aliorum incolarum et habit*)atorum locorum, villarum seu/ ecclesiarum de Axpee, de Amoroto et Guizaburaga Calaguritani diocesis, in mandato procurationis apud acta cause huiusmodi producto expressis et (*nominatis a*) quadam prensa di(*ffinitiuia*) sententia per reuerendum patrem domnum Franc(*iscum Bremum*) vestri sacri palatii apostolici causarum auditorem/ in causa que coram eo inter prefatos oratores reos ex vna et qu(*os*)dam archipresbiterum, clericos et beneficiatos parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, de et super presso iure sepeliendi cadauera defunctorum (*etatem decem annorum excede*)ntium ac deputandi presbiteros/ pro regimine dictarum ecclesiarum decantatione dominicorum et ministracione sacramentorum ecclesiasticorum in eisdem ecclesiis nec(*non presso*) iure percipiendi et leuandi decimas a dictis incolis et illorum presso spolio rebusque aliis in a(*ctis*) cause (*huiusmodi latus*) deductis et eorum (*occasione*) partibus/ ex altera in prima verti pendebatur instantia pro dictis ar(*chipresbitero, clericis*) et beneficiatis et contra dictos oratores vt penditur (*lota ad*) sanctitatem vestram sanctamque sedem apostolicam interposite et in(*terpo*)sitaram nullitatisque et nullitatum (*ac*) iniquit(*atis et iniustitie*) tam dicte prentie sententie quam/ tocius prentis processus desuper habenti et facti (*attemptationis*)que et in(*nouatorum quo*)rumcumque alicui alteri ex dicti palatii apostolici causarum auditoribus committere (*audiendis*), cognoscendis, decidendis et fi(*ne*) debito terminandis cum omnib(*us et si*)ngulis suis (*inci*)dentibus, dependentibus, emergentibus, annexis/ et connexis in contrarium facientibus, non obstantibus qui(*buscumque commissio preinserta in*) eius fi(*borrado*) hiis verbis fuit signata audiat magister Guillelmus et iustitiam fa(*ciat*).

(*Borrado*) commissionis vigore prefatus domnus Guillelmus coaudi(*borrado*) in causa et causis huiusmodi et ceteris rite et legitime procedens/ suam diffinitiuam preinserte ipsius d(*borrado*) confirmatoriam in scriptis in li(*borrado*) sententiam sub hac (*borrado*):

(*Chisti*) nomine inuocato pro tribunali sedente et solum Deum pre (*ocu*)lis habentibus per (*hanc*) nostram diffinitiuam sententiam/ quam de domnorum (*c*)oauditorum nostrorum consilio et ass(*ensu fecimus in hiis scriptis pronunc*)amus, decernimus et declaramus in causa et causisque alias coram reuerendo patre domno Francisco Bremo, coauditore nostro in prima uerse fu(*borrado*) et nunc cora(*m*) nobis inter venerabiles/ viros domnos archipresbiterum, clericos et perpetuos beneficiatos parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, actores ex vna, et quosdam Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de Solarte, Martinum Martini de Varahucha, Martinum de Ache, Lupum de Olea, Petrum/ Curi de Acariola, Martinum de Areta, Iohannem de Va(*cerra*), (*borrado*)ozagui et Iohannem de Goytia alios incolas et habitatores locorum villarum seu capellarum de Axpee, de Amoroto et de Gusaburiaga dicte (*diocesis*), litisconsortes respectiue aduersarios de et super/ iure sepeliendi cadauera defunctorum etatem decem a(*nnorum excedentium*) ac deputandi presbiteros pro regimine dictarum capellarum decantatione dominicorum et ministracione sacramentorum ecclesiasticorum in eisdem capellis necnon iure percipiendi et leuandi decimas a dictis incolis/ aduersariis ex fructibus intra districtum dicte parrochie existentibus et ad dictos aduersarios spectantibus rebusque aliis in actis cause deductis et eorum spolio ac illorum occasione partibus ex altera in secunda vertuntur instantia (*per*) prefatum domnum Franciscum, coauditorem nostrum/ bene fuisse et esse sententiatum et diffinitum ipsiusque domni Francisci coauditoris nostri processum et sententiam predictas confirmandas fore et confirmamus necnon pro parte dictorum aduersariorum et litisconsortum predicto(*rum a*) prefato (*domno*) Francisco coauditore eiusque processu et sententia/ predictis male fuisse et esse prouocatum et appellatum ipsosque aduersarios et litisconsortes predictos in fructibus a tempore late (*dicte*) sententie (*perceptis necnon*) in expensis coram no(*bis*) pro parte prefatorum domnorum archipresbiteri (*borrado*) clericorum coram nobis (*legiti*)me factis condempnandis fore/ et condempnamus quarum expensarum taxationem nobis imposterum reseruamus. Subscriptio preinserte sententie sequitur sub hiis uerbis ita pronuntiam ego, Guillelmus de Perreriis, auditor.

A qua quidem diffinitiuam confirmatoria sententia (*borrado*) pro parte dictorum incolarum et/ habitatorum locorum de Axpee, (*borrado*) Guizaburaga et de Amoroto ex aduerso principalium ad prefatum domnum nostrum Papam et sedem apostolicam prouocato et appellato apostolicisque petitis et obtentis, quamdam aliam commissionis siue supplicationis papiri cedulam nobis (*ex*) parte eiusdem domni nostri Pape p(*borrado*) ea/ qua decuit reuerentia (*recepimus*) huiusmodi sub tenore:

Dignetur, sanctitas uestra, causam et causas appellationis et appellationum pro parte deuotorum oratorum uestrorum incolarum et habitatorum de Axpee, de Amoroto et Guizaburaga, locorum (*Calaguritani diocesis*), a quadam prensa diffinitiuam s(*ententia per*) reuerendum/ patrem domnum Guillelmum de Perreriis uestri sacri palatii apostolici causarum auditorem, in quadam causa que coram reuerendo patre domno Francisco Bremo et cetero dicti palatii causarum auditore inter dictos oratores reos et conuentos ex vna, et quos(*dam*) archipresbiterum, clericos ac benefic(*iatos*) parrochialis ecclesie de/ Loquetio dicte diocesis, actores, de et super preno spolio iuris sepeliendi cadauera defunctorum decem annorum excedentium et deputandi presbiteros pro administratione ecclesiasticorum sacramentorum et percipiendi et leuandi decimas rebusque aliis in actis cause huiusmodi (*latus de*)ductis et eorum occasione partibus ex altera/ in prima et denuo coram prefato domno Guillelmo auditore in secunda uerti pendebatur instantia pro dictis archipresbitero, clericis et beneficiatis et contra dictos oratores ut penditur la(*tis*) ad sanctitatem uestram sanctamque sedem apostolicam interposite et interpositatis nullitatisque e(*t nullitatum*)

ac) iniquitatis et iniusticie (*tam dicte*)/ prentse sententie quam to(*tiu*)s prentsi processus desuper habenti et facti attemptatorumque et innouatorum quorumcumque cum negotio principali alteri ex dicti palatii apostolici causarum audito(*ribus committere*) audiendis, cognoscendis, decidendis et fine debito terminandis (*cum omnibus et*) singulis suis incidentibus, dependentibus,/ emergentibus, annexis et connexis in (*contrarium*) facientibus, non obstantibus quibuscumque signatura commissionis huiusmodi talis erat audiat magister Felinus et iustitiam faciat.

Vigore na(*borrado*) commissionis huiusmodi nos in causa et causis antedictis ac inter partes predictas (*borrado*) procedens seruatis seruandis et cognitis/ earum meritis nostram diffinitiuam prefati domni Guillermi coauditoris nostri confirmatoriam in scriptis tulimus et promulgauimus sententiam in hunc qui sequitur modum:

Chisti nomine inuocato pro tribunali sedente et solum Deum pre oculis habentibus (*per hanc nostr*)am diffinitiuam sententiam quam (*de*)/ domnorum coauditorum nostrorum consilio et assensu ferimus in hiis scriptis pronunciamus, decernimus et declaramus in causa et causis que alias coram reuerendo patre domno Francisco Bremo in prima et denuo coram reuerendo patre domno Guillermo de Perreriis sacri p(*alacii apostolici caus*)arum auditoribus in secunda verse/ fuerunt et nunc coram nobis inter venerabiles viros domnos archipresbiterum et (*bene*)f(*iciat*)os ecclesie parrochialis Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis ex vna, et habitatores et incolas capellarum seu ecclesiarum de Amoroto, de Axpee et G(*uizaburuaga Ca*)laguritani diocesis, intra districtum/ dicte parrochie constitutarum de et super iure sepeliendi cadauera defunctorum (*etatem decem anno*)rum excedentium in dicta ecclesia parrochiali seu illius cimiterio ac residendi et deseruendi et presbiteros pro seruitio dictarum capellarum in dictis cap(*ellis deputandi a*)c iure percipiendi decimas pro portione/ eis contingentibus rebusque aliis in actis cause deductis et seu illorum spolio et at(*temp*)tatorum et illorum occasione partibus ex altera in tertia vertitur instantia per prefatum domnum Guillermum coauditorem nostrum bene fuisse et esse processum senten(*tiatum et deffinitum i*)psiusque domni Guillermi coauditoris nostri/ processum et diffinitiuam sententiam predictis confirmandis fore et confirmamus necnon pro parte dictorum aduersariorum a prefato domno Guillermo eiusque processu et diffinitiuam sententiam predictis male fuisse et esse prouocatum et appellatum dictosque aduersa(*rios proptera*) in fructibus et decimis a tempore late/ dicte secunde sententie perceptis sub subtractis necnon in expensis pro parte prefatorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum predictorum in causa et causis huiusmodi legitime factis condempnandis fore et condempnamus quarum expensarum taxationem nobis im(*posterum re*)seruam(*us*) preinsertam nostram diffinitiuam/ sententiam sic s(*ubcri*)psimus, ita pronunciam ego Felinus Sandeus auditor cum autem ab huiusmodi nostra diffinitiuam sententiam que tertia conformis in hac (*causa*) lata et promulgata dinoscitur nemine de iure licebat appellare prefa(*tus domnus*) noster Papa quamdam aliam commissionis siue/ supplicationis cedulam nobis per vestrum ex dictis cursoribus presentari fecit quam simile qua decuit reuerentia recepimus huiusmodi sub tenore:

Beatissime pater, aliis lite et causa in vestro sacro palatio causarum apostolico coram reuerendo patre domno Francisco Bremo eiusdem palatii auditore/ in(*ter deuotos oratores*) vestros archipresbiterum et beneficiatos parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, actores ex vna, et quosdam incolas et habitatores villarum seu locorum capellarum seu ecclesiarum de Amoroto, de Axppe et de Gu(*isaburria*)ga Calaguritani diocesis, de et super/ iure sep(*eliendi*) cadauera

defunctorum etatem decem annorum excedentium et percipiendi decimas ac residendi seu presbiteros residentes et seruietes in dictis capellis deputandi et illarum spolio rebusque aliis in actis cause et causarum huiusmodi latius de(*ductis et i*)llarum occasione partibus ex altera in prima/ instantia indecisa pendente idem domnus Franciscus auditor, vnam in fauorem dictorum oratorum archipresbiteri et beneficiatorum predictorum restitutoriam de et super omni predictorum spolio cum fructuum et expensarum condempnatione et contra dictos (*incolas et*) habitatores aduersarios reos sententiam/ promulgauit deffinitiuam, a qua pro parte dictorum incolarum appellato causa ap(*pellationis*) huiusmodi reuerendo patri domno Guillermo de Perreriis dicti palatii auditori extitit commissa qui sententiam prefati domni Francisci auditoris cum simili fructuum et expensarum condempnatione per suam sententiam/ confirmauit diffinitiuam, a qua pro parte dictorum incolarum aduersariorum ad ea(*mdem sanctit*)atem vestram iuris appellato causa appellationis huiusmodi secunde appellationis reuerendo patri domno Felino de Sandeis predicti palatii et cetero auditori commissa extitit qui sententiam domni Guillermi auditoris cum simili/ fructuum et expensarum condempnatione per suam diffinitiuam confirmauit sententiam et sic prefati oratores tres sententias conformes de et super dicto iure sepeliendi et percipiendi decimas et deputandi presbiteros in dictis capellis seu spolio huiusmodi cum fructuum et expensarum condempnatione obti/nuerunt et quia, pater sancte, pariter prodesset sententias ferre nisi debite executione demandarentur.

Dignetur igitur, sanctitas vestra, prefato domno Felino auditori committere et mandare vt omnes et singulas expensas tam coram prefatis domnis Francisci Brema in prima et Guillermo de Perreriis/ in secunda quam coram se in tertia instantia pro parte dictorum oratorum factis taxet et moderet sententiasque fructuum et expensarum condempnationum predictas sub excommunicationis aliisque sententiis, censuris et penis qua contra faciendas eo ipso incurrant et aliis iuris remediis (*con*)tra dictos incolas aduersarios/ omnesque alios et singulos sua communiter vel diuisim interesse putantes exequatur ac per se vel alium seu alios in executione huiusmodi nominandos demandet seu demandari faciat cum potestate dictos incolas aduersarios contumacesque et rebelles quoscumque necnon incurfos forte et incur/dendos et eorum quemlibet sententias, censuras et penas predictas incidisse et incurrisse declarandi easque contra dictos incolas aduersarios contumaces et rebelles ac (*intrusos*) et incurdendos predictos huiusmodi aggrauandi, reaggrauandi interdictum ponendi au(*borrón*)liumque brachii secularis/ inuocandi ac vno et eodem contextu vna et eadem audientia vnica sola citatione precedenda litteras executoriales in forma solita et consueta eisdem oratoribus neccesarias et oportunas sub cetera sub sigillo decernendi et concedendi ceteraque et alia (*faciendi i*)n premissis neccesaria et oportuna et/ exercendi constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac regulis cancellarie apostolice presertim illa qua expresse caueri dicitur quod littere executoriales aliter quam sub plumbo nequeant expediri ceterisque in contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque huiusmodi namque commissionis talis fuit signatura/ apposita: de mandato domni nostri Pape taxet et exequatur idem auditor vt petitur declaret, aggrauet rerum et ceterum cum inuocatione si et prout de iure et iustitiam faciat.

Cuius quidem commissionis vigore litteris siue processibus executorialibus pro parte venera/bilium virorum domnorum archipresbiteri et clericorum et beneficiatorum parr(*borrado*) ecclesie de Loquetio principalium in preinsertis commissione et sententiis principaliter nominatorum extra romanam curiam et ad partes contra et aduersus prefatos incolas et habitatores locorum siue villarum de Axpee, de Amorotto/

et de Guizaburriaga ex aduerso principales in eisdem commissione et sententiis ex aduerso principaliter descriptos iuxta vltime preinserte commissionis vim formam et tenorem in forma solita et consueta decretis et concessis ipsisque postquam debite execute fuissent coram nobis vna cum eorum/ executione iudicialiter repr(*borrado*) nos tunc ad prouidi viri magistri Laurentii Algas in romana curia causarum et prefatorum domnorum archipresbiteri et clericorum et beneficiatorum parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio principalium pro(*borrado*)d virum magistrum Iohannem Fabri in eadem curia/ et cetera causarum et dictorum incolarum et habitatorum locorum de Axpee, de Guizaburiaga et de Amoroto ex aduerso principaliter procuratoris de quorum h(*borrado*) procuracionum mandatis in (*borrado*) actis (*borrado*) huiusmodi legitimis dinoscit(*borrado*) constare pro(*borrado*)tat decernentis ad dicendum et excipiendum/ quitquid verbo vel in scriptis contra litteras siue processus executorialis et earum executionem antedictis dicere siue excipere volebat primo et d(*borrado*)de ad docendam et fidem legitimam faciendam prefatos incolas et habitatores ex aduerso principales suos predictos litteris siue pro/cessibus executorialibus huiusmodi iuxta ipsorum continentiam atque tenorem paruisse et obediuisse primo, secundo, tertio et quarto ad idem et ex superhabundanti ad omnem eorum malitiam conuencendam per certos domni nostri Pape cursorum successiue citari mandauimus et fecimus ad/ certos successiuos peremptorios terminos competentes cum temporem congruentem interuallis quibus et eorum quolibet successiue adueniente et prelibato magistro Laurentio Algas, procuratore nomine quo supra procuratorio coram nobis iudicialiter comparentibus et dicti magistri Iohannis Fabri ex aduerso procuratoris non comparentibus/ contumatiam accusante ipsumque per nos pro contumate reputari petito quo per nos in terminis predictis pro contumace reputato quandam nos ad prelibati magistro Laurentii Algas procuratoris instantiam vltiorem dictum magistrum Iohannem Fabri ex aduerso procuratorem ad concludendum et concludi/ videndum in causa et causis huiusmodi necnon ad videndum et audiendum vestram declaratoriam in scriptis ferri et promulgari sententiam vel dicendum a causam si quam habebat (*borrado*) nobilem quare premissa fieri non debeba(*borrado*) allegandam per certum ex dicti domni nostri Pape cursoribus citari mandamus/ et fecimus ad certum peremptorium terminum competentem videlicet ad diem et horam infrascriptorum quibus aduenientibus comparuit in iudicio legitime coram nobis magister Laurentius Algas, procurator predictus nomine quo supra procuratorio et quandam petitionis papiri cedulam fac(*borrado*) et in scriptis/ obtulit atque de(*borrado*) huiusmodi sub tenore:

Petit procurator et eo nomine venerabilium domnorum archipresbiteri et clericorum perpetuorum beneficiatorum parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, partium suarum per vos reuerendum patrem domnum Felinum de Sandeis sacri palatii apostolici/ causarum auditorem (*borrado*) et declara(*borrado*) quosdam Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de Solarte, Martinum de Ache, Lupum de Colia, Petrum Curi de Acuriola, Martinum de Areta, Iohannem de Bacerra, Iohannem de/ Odiaga, Petrum de Yturan, Fernandum de Itu(*borrado*) omnesque alios et singulos incolas et habitatores capellarum seu ante ecclesiarum de Axpee, de Amoroto et de Guizaburuaga intra districtum dicte parrochialis ecclesie constitutarum aduersarios et litisconsortes huiusmodi ob non paritionem/ litterarum executorialium per vestram reuerendum procuratorem contra eos in (*borrado*) que primo coram reuerendo patre domno Francisco Bremo in primo et denuo coram reuerendo domno Guillermo de Perreriis sacri palatii apostolici causarum auditoribus in secunda (*borrado*) nobis de et super iure sepe/liendi cadauera defunctorum deputandi capellanos et seruitores in dictis capellis residentes et in illis ministrandi sacramenta

ipsarum incolis necnon iure percipiendi decimas ex fructibus intra districtum dictarum capellarum (*borrado*) rebusque aliis in actis cause deductis et illorum/ occasione et spolio inter dictas partes respectiue in tertia verse fuerunt instantia contra dictos Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de Solarte, Martinum Martini ac incolas et habitatores prefatos litisconsortes decretarum (*borrado*) censuras et penas ecclesias/ticas in dictis litteris executorialibus contentis temere et de facto incidisse et incurrisse illosque tamquam publice excommunicatos declarandos, publicandos et a christifidelibus euitandos fore et per vos declarari, publicari, denunciari et a christifidelibus euitari (*borrado*)sque desuper neccesarias et/ oportunas in forma solita et consueta decernendas fore et per vos decerni dictosque aduersarios litisconsortes in expensis propterea coram vobis legitime factis condempnandos fore et per vos condempnari et alias petit sibi partique site (*borrado*) ministrari de frendis/ autem expensis protestatur expresse vestrum benignum officium in omnibus et singulis premissis humiliter implorando saluo iure addendi et cetero et protestare et cetero.

Qua quidem petitionis cedula sic vt premittitur oblata idem magister Laurentius Algas procur(*borrado*)dem presens et/ nomine quo supra procuratorio iudicia(*borrado*)parens dicti magistri Iohannis Fabri ex aduerso procuratoris non comparentis contumaciam accusauit ipsiusque contumacem reputari et in eius contumaciam quantum in eo fuit et erat in huiusmodi causa conclusit secumque concl(*borrado*) concluso haberi/ necnon nostram declaratoriam iuxta (*borrado*) petitionis vim formam et tenorem per nos in scriptis ferri et promulgari sententiam instanter postulauit nos tunc Felinus de Sandeis, auditor prefatus dictis magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procura(*borrado*) comparentem repu/tauimus; iterum prout erat id iust(*borrado*)aden contumacem et in eius contumaciam in huiusmodi causa vna cum dicto magistro Laurentio Algas procu(*borrado*) concludente et secum concludi p(*borrado*)um more solito duximus concludendi atque conclusimus habuimusque et ha(*borrado*) in eadem/ pro susseculenter concluso et nichilominus visis per(*borrado*)os primitus ac diligenter inspectis omnibus et singulis actis actitatis in huiusmodi (*borrado*) quemlibet habetis et factis ipsisque cum diligencia et maturitate debite recensitis de domnorum coauditorum nostrorum cons(*borrado*) assensu nostram/ declaratoriam in scriptis tulimus et promulgauimus sententiam in hunc qui sequitur modum:

De domnorum coauditorum nostrorum consilio et assensu per hanc nostram sententiam pronunciationem siue ordinationem quam pro tribunali sedente et solum Deum pre oculis habentibus ferimus/ in hiis scriptis pronunciamus, decernimus et declaramus quosdam Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de Solarte, Martinum de Ache, Lupum de Colia, Petrum Curi de Acuriola, Martinum de Areta, Iohannem de Bacerra, Iohannem de Odiaga, Petrum de Iturran,/ Fernandum de Iturara, Iohannem de Vtiriarta, Petrum de Arogazui et Iohannem de Sonicia omnesque alios et singulos incolas et habitatores locorum et villarum seu capellarum de Axpee, de Amorottis, de Guizaburiaga intra districtum parrochialis ecclesie Beate Marie/ de Loquetio Calaguritani diocesis, cons(*tituta*)rum aduersarios et litis huiusmodi consortes ob non partitionem litterarum executorialium per nos in causa et causis que primo coram reuerendo patre domno Francisco Bremo in prima et denuo coram reuerendo patre domno Guillermo/ G(*borrado*) de Perreriis sacri palatii apostolici causarum auditoribus in secunda et coram nobis de et super iure sepeliendi cadauera defunctorum deputandi capellanos et seruitores in dictis capellis residentes et in illis ministrandi sacramenta ipsarum incolis necnon iure percipiendi/ decimas ex fructibus intra districtum dictarum capellarum excrescentibus rebusque aliis in actis cause

deductis et illorum occasione et spolio inter dictas partes respectiue in tertia uerse fuerunt instantia contra dictos Iohannem Roderici de Adorriaga, Iohannem de/ Solarte, Martinum de Ache et ceteros ac incolas et habitatores prefatos litisconsortes decretarum excommunicationis sententiam et alias censuras et penas ecclesiasticas in dictis litteris executorialibus contentis temere et de facto incidisse et incurrisse illosque tanquam publice excommunicatos/ declarandos, publicandos et a christifidelibus euitandos fore ac declaramus, publicamus, denunciamus et a christifidelibus euitari mandamus litterasque desuper neccesarias et oportunas in forma solita et consueta decernendi fore et decernimus dictosque aduersarios et litis/consortes in expensis propterea coram nobis legitime factis condempnandos fore et condempnamus quarum expensarum taxationem nobis imposterum reseruamus hanc ante nostram sententiam declaratoriam hiis uerbis subscripsimus ita pronuntiam ego Felinus/ Sandeus, auditor.

Que omnia et singula premissa prescriptamque nostram sententiam et in ea contenta uobis omnibus et singulis supradictis quibus presentes nostre littere diriguntur coniunctim et diuisim in(*borrado*)amus, insinuamus et notificamus ac ad uestram et cuiuslibet uestrum/ notitiam deducimus et deduci uolumus per presentes uosque nichilominus et uestrum quemlibet auctoritate predicta tenore presentium requirimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie uobisque et uestrum cuilibet in uirtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena quam in uos et uestrum/ quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis que mandamus districte precipiendo mandando quatenus infra tres dies post requisitionem et monitionem uobis seu alteri uestrum pro parte dictorum domnorum archipresbiteri, clericorum et beneficiarum,/ principalium desuper factis immediate sequentes quos tres dies uobis et uestrum cuilibet pro inter dilatione terminoque peremptorio ac monitione canonica assignamus, ita tamen quod vnus uestrum alium non expectet nec vnus pro alio se excuset prefatos/ incolas et habitatores locorum de Axpee, de Guzaburraga et de Amoroto ex aduerso principales, per nos ut premittitur excommunicatos et sententias predictas (*borrado*)tos ut tales (*borrado*) et hiis monasteriis et capellis infra missarum et aliarum horarum diuinarum/ solempnia ac alias ubique et quotiens expedierit publice denunciatis et ab aliis q(*borrado*) in (*borrado*) fuerit denunciari et ab omnibus christifidelibus artibus (*borrado*) promittatis et procuretis donec et quouisque aliud a nobis uel superiori nostro desuper receperitis/ in mandatis absolutionem uero omnium et singulorum qui prefatis nostram excommunicationis sententiam incurrerunt siue incurrerit qua quomodo nobis uel superiori nostro (*borrado*) nostro reseruamus.

In quorum omnium et singulorum premissorum fidem et testimonium presentes litteras siue presens/ publicum instrumentum huiusmodi nostram declaratoriam sententiam in se continente siue continens exinde fieri et per notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandauimus nostrique sigilli iussimus et fecimus appensione communiti/ lecta, lata et in scriptis promulgata fuit hec nostra declaratoria sententia per nos Felinum de Sandeis auditorem antedictum, Rome apud Sanctum Petrum, in palatio causarum apostolico in quo iura reddi solent nobis inibi mane hora audiendi causarum consueta ad iuram/ reddendam et causas audiendas in loco nostro solito et consueto pro tribunali sedente, sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo primo, indictione nona, die uero lune tricesima mensis maii, pontificatus prefati sanctissimi domini nostri domni/ Innocentii Pape octauo, anno septimo, presentibus ibidem discretis uiris magistris Iacobo Quentini et Petro Quimongue,

magistris publicis scribisque nostris clericis Remensis ciuitatis et Bisuntini diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter atque rogatis./

Et quia discretus vir magister Michael Mossis, clericus Leodiensis diocesis, publicus apostolica et imperiali auctoritatibus notarius prefatique reuerendi patris domni Felini de Sandeis audi/toris et huiusmodi cause coram eo scriba preinserte sententie declaratorie promulgationis ceterisque premissis omnibus et singulis dum sic vt premittitur agerentur et fierent/ vna cum prenominatis testibus presens interfuit eaque sic fieri vidit et audiuit, ideo, ego, Hugo Baldowini Clate, clericus Traiectensis diocesis, publicus eisdem auctoritatibus notarius et in/ locum prefati magistri Michaelis Mossis notariis coram eodem domno Felino auditore scriba hoc presens publicum instrumentum manu mea propria scriptum exinde confeci publicauit/ et in hanc publicam formam redegit signoque et nomine meis solitis et consuetis vna cum sepedicti domni Felini auditoris sigilli appensione subscripsi et signauit rogatus/ et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum./

(Signo notarial). Hugo Clate, notarius publicus (rúbrica).//

153

1491 Agosto 31

Roma

Requisitoria a los Reyes Católicos para que ejecuten las penas en que han caído los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto por su rebeldía en el pleito con el cabildo eclesiástico de Santa María de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 25.

Original en pergamino (840 x 520 mm). Letra gótica. Regular conservación.

Illustrissimis et serenissimis principibus et domnis domnis Ferdinando et Elizabethae/ diuina fauentibus clementia Castelle et Legionis ac Aragonum et ceterorum regi et regina Barchinone, Athenarum et Neupatrie, duci Rozilonis, Certanis et ceterorum, comiti marchionique Oristani, regnorum, ducatum, comitatum et aliorum dominiorum vestrorum felicitatis prosperitatis augmentum necnon reuerendissimis ac reuerendis in Christo patribus et dominis dominis Dei et apostolice/ sedis gratia Toletanis et Compostellanis archiepiscopis ac Calaguritanis, Cesaragustanis, Burgensis, Ouetensis, Palentinis et Pampilonensis episcopis eorumque et cuiuslibet ipsorum in spiritualibus et temporalibus vicariis seu officialibus generalibus necnon curie causarum camere apostolice generali auditori eiusque viceauditori seu locumtenenti vniuersisque et singulis domnis abbatibus, prioribus, prepositis, decanis, archi/diaconis, scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis, succentoribus et sacristis tam metropolitanarum cathedralium quam collegiatarum, canonicis parrochialiumque ecclesiarum, rectoribus seu locatenentibus eorundem plebanis, viceplebanis, capellanis, curatis et non curatis, vicariis perpetuis, altaristis ac ceteris monasteriorum ordinum qu(*borrado*)umque generalibus, ministris, prioribus,/

vicariis, guardianis monachis, custobibus et signanter Sancti Jacobi de Spata de Calatraua et Alcantara, magistris, comendatoribus et preceptoribus eorumque necnon predicatorum minorum heremitarum Sancti Augustini et Beate Marie Carmelitarum et aliorum ordinum quorumcumque domorum et conuentuum fratribus regularibus et conuentualibus, exemptis et non exemptis/ ceterisque presbiteris, clericis, notariis, tabellionibus publicis quibuscumque per regna predicta ac dictorum domnorum archiepiscoporum et episcoporum prouincias, ciuitates et dioceses et (*borrado*) vbilibet (*borrado*)utis et eorum cuilibet in solidum necnon illustribus principibus et nobilibus potentibus et magnificis viris domnis duci de Naiera Iohanni Alfonso de Muxica, Gometio Gundisalui de/ Butron, Petro d'Abendanio, Furtuno Garsias de Raeaga, Martino Roderici de Armencha, Gundisaluo de Vgarte, Francisco Adam d'Aarza (*sic*) ac domnis temporalibus in Byscaya ceterisque domnis ducibus, marchionibus, comitibus, vicecomitibus, baronibus, militibus, militaribus, nobilibus, armigeris gentium armorum, conductoribus, rectoribus, gubernatoribus, potes/ (*borrado*)s, prioribus, marescallis, capitaniis, castillanis, proconsulibus, consulibus, magistris nauium (?) (*borrado*) siue burgimagistris, s(*borrón*)binis, (*borrado*)bus, vniuersitatibus, ciuibus, opidanis, incolis ciuitatum, opidorum, castrorum, villarum, villarorum, vrbium, suburbium et aliorum locorum quorumcumque aduocatis, iudicibus, presidibus, iusticiariis, seruientibus, clientibus, scribis, pretoribus/ et officialibus ceterisque domnis et personis quibuscumque iurisdictionem specialem, temporalem et ordinariam per se vel alium seu alios, mediate vel immediate, per regna, dominia, prouintias, ciuitates et dioceses predictas ac vbilibet (*borrado*) et (*borrado*)stiticis et ceteris cuilibet in solidum ac vniuersis et singulis col(*borrado*), censuariis, pensionariis, arrendatoribus,/ reddituariis, agricultoribus, vindemiatoribus, receptoribus, debitoribus et detentoribus fructuum, reddituum et prouentium iurium et obuentionum quorumcumque intra termino parrochiale ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, excrescentibus et pertinentibus et presertim quibusdam Iohanni Roderici de Adorriaga, Iohanni de Solarte, Martino Martini/ de Varahucha, Martini de Ache, Lupo de Olea, Petro Curi de Acuriola, Martino de Areta, Iohanni de Bacerra, Iohanni de Odiaga, Petro de Ituraran, Iohanni de Ituraran, Petro de Arogazui et Iohanni de Soytia omnibusque aliis et singulis incolis et habitatoribus locorum, villarum seu capellarum de Axpee, de Amoroto et Guizaburriaga/ dicte Calaguritani diocesis, litesconsortibus ex aduerso respectiue principalibus infra ex aduerso principaliter nominatis quibusque aliis et singulis quorum interest, intererit quosque infrascriptum tangit negotium aut interesse seu tangere poterit quomodolibet in futurum quibuscumque nominibus censeantur aut quacumque prefulgeant dignitate coniunctim vel separatim, Felinus/ de Sandeis vtriusque iuris doctor, archipresbiter pisanus domni nostri Pape referendarius et ipsius sacri palatii apostolici causarum, auditor et executor vnicus ad infrascripta ab eodem domno nostro Papa specialiter deputatus, salutem in Domino et nostris.

Huiusmodi ymmo uerius apostolicis firmiter obedire mandatis noueritis quod alias felicitis recordationis Pius papa secundus quamdam/ commissionis siue supplicationis cedula quondam bone memorie domno Gaspari de Theramo tunc sacri palatii apostolici causarum auditori per certum suum cursorem presentari fecit tenoris infrascripti:

VER TOMO I - DOCUMENTO N.º 82, desde "Beatissime pater" hasta "iusticiam faciat".

Et cuius quidem commissionis vigore in causa et causis huiusmodi ac inter ipsas partes in preinserta commissione contentas seu earum legitimos procuratores ad/ nonnullorum terminorum et actuum iudicialium obseruationem c(*borrado*) tamen

cause conclusionem per dictum quondam Gasparem auditorem et coram eo processo et denuo dicto felicis recordationis Pio papa secundo necnon ex (*borrado*) Paulo et cetero papa secundo et dicti felicis recordationis Pii pape secundi successiue si(*borrado*) deo placuit successiue de medio sublatis et denuo felicis recor/dationis Sixto papa quarto ad suum apostolicatus apicem assumpto et ex consequenti dicto quondam Gaspare de Theramo, auditore et cetero vt deo placuit vita fructo, idem felicis recordationis Sixtus papa quartus ob ipsius quondam Gasparis auditorum obitum quamdam commissionis siue supplicationis generalis papiri cedulam reuerendo patri domno Francisci/ Bremono vtriusque iuris doctori et dicti palatii apostolici causarum auditori et coauditori nostro per vnum ex suis cursoribus presentari fecit cuius tenor sequitur et est talis:

Dignetur, sanctitas vestra, omnes et singulas causas tam beneficiales matrimoniales, criminales, ciuiles, prophanas quam nuptas et alias quascumque causas quarumcumque commissionum vigore bone memorie domno Gaspari de Theramo sacri palatii apostolici dum vixit auditori commissas et in quibus deno(*borrado*) oratores vestri Egidius Dass, Otto de Speclre, Iohannis Hagewiler et Georgius Pissa clerici Leodiensis, Holberstadensis, Constantiensis et (*borrado*)bergensis diocesis publici apostolica et imperiali auctoritati notarii scribebant et ad scribendum coram eo (*borrado*)putari fuerant et per/ eiusdem domni Gaspa(*borrado*)um reuerendis patribus domnis Iohanni episcopo Nucertino, Gundisaluo de Villadiego et Paulo de Taischanella eiusdem palatii apostolici causarum auditoribus commissas et denuo per eosdem domnos Iohannem episcopum, Gundisaluum et (*borrado*) auditores ad cancellariam apostolicam commissas reuerendo patri domno Francisco Bremono, vtriusque iuris doctori/ et dicti palatii apostolici causarum in locum prefati domni Gasparis de Theramo auditoris surrogato con(*borrado*)endo vlteriusque audiendo, cognoscendo, decidendo fineque debito terminando cum omnibus et singulis eorum incidentibus, dependentibus, emergentibus, annexis et connexis et cum potestate in curia et extra citandi et inhibendi litteras quascumque decernendi/ et (*borrado*)as sigillandi expensis taxandi et moderandi omnia alia et singula faciendi et exe(*borrado*)di que ipse et quondam Gaspari de Theramo ac Iohannes episcopus, Gundisaluus et Paulus auditores facerent seu facere potuisse (*borrado*) si (*borrado*) fin (*borrado*) non (*borrado*) aut ad cancellariam apostolicam non remisissent quodque prefati notarii in dictis causis vlterius/ scri(*borrado*) et scribereque continuerit in eisdem constitutionibus et ordinationibus apostolicis (*borrado*) palatii ceterisque in contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque signatura commissionis preinserte generalis talis erat: de mandato domni nostri Pape audiat idem (*borrado*) Franciscus resumat vt petitur (*borrado*) iustitiam faciat.

Cuius quidem generalis commissionis vigore causa et causis huiusmodi/ in(*borrado*) et terminis in quibus coram prefato quondam Gaspare auditore indecise (*borrado*)serant legitime (*borrado*) resumptis et denuo dicto felicis recordationis Sixto papa quarto sicut deo placuit et cetero de medio sublato ac sanctissimo in Christo patre et domino nostro domno Innocencio, diuina prouidentia papa octauo ad sanctissimi apostolicatus apicem assumpto, idem sanctissimus dominus noster domnus Inno/centius papa octauus postquam per dictum domnum Franciscum Bremonem coauditorem nostrum dicte generali (*borrado*)llarum aliarum in actis regradatarum et sibi successiue factarum et presentatarum commissionum vigore ad quam plures actus iudiciales process(*borrado*) fuisset quamdam aliam commissionis

siue supplicationis dependentis papiri cedulam eidem domno Francisco Bremo auditori/ presentari fecit huiusmodi sub tenore:

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “Beatissime pater” hasta “iustitiam faciat”.

Alia signatura continebat hec verba plac(*borrado*).

Cuius quidem ac certarum aliarum successiue sibi factarum et presentatarum commissionum vigore prefatus domnus Franciscus Bremus,/ auditor in causa et causis huiusmodi ac attemptatorum et spoli procedens petitorio penitus suspenso suam diffinitiuam in scriptis tulit et promulgauit sententiam in hunc qui sequitur modum:

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “Christi nomine” hasta “iustitiam faciat”.

Cuius quidem commissionis pretextu idem magister Guillelmus de Perreriis, auditor in causa huiusmodi et cetera rite et legitime procedens suam diffinitiuam preinserte dicti domni Francisci Bremi coauditoris nostri diffinitiuę sententię confirmatoriam in scriptis tulit et promulgauit sententiam sub hac forma ver(*borrado*):

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “Christi nomine” hasta “imposterum reseruamus”.

Subscriptio preinserte deffinitiuę sententię confirmatorię talis erat, ita pronuntiam ego, Franciscus Bremus, coauditor. A qua quidem diffinitiuę confirmatorię sententię prefati domni Guillelmi coauditorum nostri, iterum.

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “pro parte dictorum incolarum” hasta “iustitiam faciat”.

Cuius quidem commissionis pretextu nos in causa et causas huiusmodi ac inter partes predictas seu earum legitimos procuratores et ceteros rite et legitime procedentes seruatis seruandis et cognitis earum meritis nostram diffinitiuam prefati domni Guillelmi/ coauditoris nostri confirmatoriam in scriptis tulimus et promulgauimus sententiam in modum infrascriptum:

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “Christi nomine” hasta “iustitiam faciat”.

Cuius quidem vltime preinserte commissionis vigore omnibus et singulis expensis in huiusmodi causa pro parte venerabilium virorum domnorum archipresbiteri, cleri/corum et beneficiarum parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio principalium in, pre et sub insertis commissione et sententiis principaliter nominatorum in quibusuis instantia legitime factis et in quibus sibi dictis incole et habitatores locorum de Axpee, de Amoroto et de Guizaburriaga Calaguritani diocesis, ex aduerso principales per nos similiter condempnaque ex (*borrado*)/terant ad nonaginta quatuor ducatos auri de camera boni et iusti ponderis prouida moderatione prima taxatis et moderatis solitoque pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiarum principalium, subsecuto iuramento litterisque siue processibus executorialibus desuper pro parte eorundem archipresbiteri et beneficiarum principalium extra romanam curiam/ et ad partes contra dictos incolas et habitatores locorum siue capellarum de Axpee, de Amoroto et de Guusaburriaga, ex aduerso principales per nos iuxta vltime preinserte commissionis vim formam et tenorem in forma solita et consueta decretis atque concessis ipsisque debite executis et coram nobis facto et in scriptis vna cum

earum executionem iudicialiter repar(*borrado*)/ductis nos tandem cum dicti incole et habitatores ex aduerso principales litteris executorialibus huiusmodi infra terminum in eisdem assignatum parere et obtemperare minime curarunt excommunicationis et alias sententias, censuras et penas in eisdem contentas temere propterea incurrendo eosdem incolas et habitatores ex aduerso principales seruatis seruandis et/ singulis dilationibus expectatis excommunicationis et alias sententias, censuras et penas huiusmodi incurrisse et incidisse declarauimus per nostram declaratoriam quam desuper in scriptis tulimus et promulgauimus sententianter tenoris infrascripti:

VER DOCUMENTO N.º 152, desde “De domnorum” hasta “ego Felinus Sandeus, auditor”.

Cum autem dicti incole et habitatores locorum seu capellarum de Axpee, de Guisaburuaga et de Amoroto, ex aduerso principales, sic vt premittitur de mandato nostro Rome in locis publicis per quemdam domni nostri Pape cursorem excommunicati et declarati vt rebelles et inobedientes et sere sal(*borrado*) in(*borrado*)res dictam/ excommunicationis et declarationis sententiam per decem dies post illius publicationem et denuntiationem immediate sequentes pertinaciter sustinuerant et ad sancte matris ecclesie gremium redire et anime eorum saluti prouidere non curauerant prout sustinent ad presens nos in declarationis negotio huiusmodi vltius rite procedente ad prouidi viri magistri Laurentii Algas in romana curia/ causarum et prefatorum domnorum archipresbiteri et clericorum ac beneficiatorum parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio Calaguritani diocesis, principalium in preinsertis commissione et sententiis principaliter nominatorum procuratorum instantiam prouidum virum magistrum Iohannem Fabri, in eadem romana curia et cetera causarum et ditorum incolarum et habitatorum locorum seu capellarum de Axpee, de Guisa/burriaga et de Amoroto eiusdem Calaguritani diocesis, ex aduerso principalium in eisdem commissione et sententiis ex aduerso principaliter nominatorum procuratorem de quorum hinc inde procuratoris procuratorum mandatis in et ex actis cause huius modi legitimis dinoscitur constare prout constat documentis ad videndum et audiendum supradicte excommunicationis et ipsius declarationis sententiam/ ac processus nostros huiusmodi contra et aduersus prefatos incolas et habitatores ex aduerso principales suos iuxta litterarum siue processuum executorialium vim formam et tenorem propter non partitionem earumdem aggruari litterasque aggrauatorias desuper neccesarias et oportunas in forma solita et consueta per nos decerni et concedi vel dicendi et causam si quam habebant/ rationabilem quare premissa fieri non debebant allegandi per certum domni nostri Pape cursorem citari mandauimus et fecimus ad certum preemtorium terminum competentem videlicet ad diem et horam inferius secundo loco annotatas quo termino ocurrente comparuit in iudicio legitime coram nobis magister Laurentius Algas, procurator predictus nomine quo supra procuratorio et dicti/ magistri Iohannis Fabri, ex aduerso procuratoris non comparentis contumaciam accusauit ipsemque contumacem reputari dum eius contumaciam predictam excommunicationis declarationis sententiam contra prefatos incolas et habitatores ex aduerso principales ob non paricionem predictam aggruari litterasque aggrauatorias desuper neccesarias et oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi per nos instanter postulauit./

Nos tunc Felinus de Sandeis, auditor prefatus dictum magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem non comparentem reputauimus merito prout erat quoad actum et terminum huiusmodi iusticia id exigentes contumacem et in eius contumaciam attendentes postulationem huiusmodi fore iustam et consonam rationi quodque nedum decem sed plures dies post predictam sententie declarationem et

publicationem in dicta/ curia vt prefertur factam effluxi sunt nullamque nobis de partitione dictorum incolarum et habitatorum ex aduerso principalium factam certificationem et ceteram quod crescentibus contumacia et inobedientia merito crescere debeat et pena ne facilitas pene audaciam tribuat delinquendi excommunicationis et declarationis sententiam antedictam siue processus nostros huiusmodi aggrauandi duximus et aggrauaminus/ prout aggrauamus per presentes has nostras litteras desuper in forma solita et consueta decernentes oportunas quo circa vos, omnes et singulos supradictos et vestrum quemlibet in solidum auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte tenore presentium requirimus et monemus primo, secundo, tertio et peremptorie vobisque nichilominus et ceteris vestrum cuilibet in virtute sancte obedientie/ et sub excommunicationis pena quam in vos et vestrum quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis que mandamus districte precipiendo mandando quatenus statim visis et receptis presentibus et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium, super hoc vigore presentium fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus ita tamen quod in hiis/ exequendis vnus vestrum alium non expectet nec alter pro alio se excuset singulis diebus dominicis et festiuis in vestris ecclesiis, monasteriis et capellis infra missarum et aliarum horarum diuinarum solempnia dum ibidem populi multitudo ad diuinam audiendum conuenerit seu alias legitime congregata fuerit ac vbi quando et quotiens expediens fuerit dictam excommunicationis sententiam reite/rando et innouando eosdem incolas et habitatores ex aduerso principales excommunicatos, declaratos campanis pulsatis, candelis occensis et demum extinctis et in terram proiectis, cruce erecta et religione induta, aquam benedictam aspergendo ad fugandos demones qui eos sic detinent ligatos et laqueis suis cathenatos orando quod dominus noster Ihesus Christus ad catholicam/ fidem et sancte matris ecclesie gremium reducere dignetur et ne in talibus peruersitate et duritia dies eorum finire permittat cum decantationem responsorii reuelabunt celi iniquitatem inde et ceteram et psalmi Deus laudem et ceteram cum antiphona media vita in morte sumus totaliter in hiis finitis ad ianuas ecclesiarum (*borrado*) vna cum clericis et parrochianis accedendo/ et ad terrorem vt ipsi incole et habitatores, ex aduerso principales eo citius ad obedientiam redeant tres lapides versus domos habitationum suarum proiciendo in signum maledictionis eterne quam Deus dedit Chore, Dathan et Abiron quos terra sustinere non potuit seu iusto Dei iudicio vnus absorbit vt (*borrado*)entes descenderent et ceteris post missam/ et in vesperis aliisque horis canonicis sermonibus et predicationibus publicis solempniter publicetis et denunciatis et ab aliis quantum in vobis fuerit publicari et denunciari necnon ab omnibus chistifidelibus artius euitari faciatis donec et quouisque aliud a nobis vel superiori nostro desuper habueritis in mandatis.

Verum postquam dicti incole et habitatores locorum predictorum/ ex aduerso principales excommunicati vt prefertur et aggruati aggrauationem nostram huiusmodi per alios decem dies post ipsius publicationem et denuntiationem in dicta curia in locis consuetis publice factis animo sustinuerint indurato nos ad vltiorem dicti magistri Laurentii Algas procuratoris instantiam eundem Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem ad videndum et audiendum prefatis/ excommunicationis et declarationis sententiam siue processus nostros huiusmodi qua eosdem incolas et habitatores, ex aduerso principales iuxta dictarum litterarum executorialium formam et tenorem reaggruari litterasque reaggruatorias desuper neccesarias et oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi vel dicendi et causam si quam habeat rationabilem quare id fieri non debebat allegandum per/ certum domni nostri Pape cursorem citari mandauimus et fecimus ad certum peremptorium terminum

competentem videlicet ad diem et horam inferius tertio loco descriptis quibus aduenientibus comparuit in iudicio legitime coram nobis magister Laurentius Algas, procurator predictus nomine quo supra procuratorio et dicti magistri Iohannis Fabri, ex aduerso procuratoris non comparentis contumaciam accusauit ipsemque/ contumacem reputari et in eius contumaciam excommunicationis et declarationis sententiam necnon processus huiusmodi contra eosdem incolas et habitatores, ex aduerso principales excommunicatos, declaratos et aggrauatos denunciatos reaggruari litterasque reaggruatorias desuper necessarias et oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi per nos instanter postulauit.

Nos tunc dictum/ magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem non comparentem reputauimus iterum id iustitia suadentes contumaces et in eius contumaciam attendentes postulationem huiusmodi fore iustam et consonam rationi quodque peruersorum audacia presumptiua id exigit vt vnica pena non contenti forcioribus arceantur penis ne fides illorum ledatur qui superioribus suis super obedientiam/ impenderunt sententiam excommunicationis et declarationis ac processus nostros huiusmodi reaggruandi duximus et reaggrauauimus prout reaggruamus presentium per tenorem litteras nostras reaggruatorias desuper decernentes oportunas quapropter vobis omnibus et singulis supradictis et vestrum cuilibet in solidum modo et forma premissis mandamus quatenus statim visis et receptis presentibus/ et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium desuper vigore presentium fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus omnes et singulos christifideles vtriusque sexus homines et presertim familiares et seruitores dictorum incolarum et habitatorum ex aduerso principalium excommunicatorum aggruatorum dicta auctoritate apostolica moneatis/ et requiratis primo, secundo, tertio et peremptorie prout requirimus et monemus eosdem ac ipsis et eorum cuilibet in virtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena districtuis immergentibus quatenus infra sex dies post monitionem et requisitionem huiusmodi ipsis factis immediate sequentes quos sex dies ipsis et eorum cuilibet pro omni dilatione terminoque peremptorio ac/ monitione canonica assignetis eisdem a participatione et communione fidelium ac familiaritate et seruitio dictorum incolarum et habitatorum ex aduerso principalium denunciatorum et aggruatorum penitus et omnino desistant ac quilibet eorum nec cum eis seruiendo, salutando, loquendo, stando, sedendo, (?)bulando, hospitando, comedendo, vibendo, conuersando, coquendo/ cibum potum aquam vel ignem ministrando aut aliquo humanitatis solatio preterquam in casibus a iure permissis participare presumant seu aliquis eorum presumat et si in contrarium fecerint nos in eos et eorum quemlibet cum dictis denunciatis et aggrauatis rebelliter participantibus et contrafacientibus exnunc prout extunc et extunc prout exnunc singuli in singulos dicta sex dierum canonica/ monitione premissa excommunicationis sententiam ferimus in hiis scriptis et ceteris promulgamus vobis omnibus et singulis supradictis et vestrum cuilibet in solidum non et forma premissis districte precipiendo mandando quatenus singulis diebus dominicis et festiuis in vestris ecclesiis, monasteriis et capellis infra missarum et aliarum horarum prescriptarum solempnia ac vbi quando et quotiens expedierit/ prefatos christifideles, familiares et seruitores qui cum dictis excommunicatis et aggrauatis rebelliter participauerint excommunicatos tam dici publice denunciatis et ab aliis quantum in vobis fuerit publice denunciati et ab omnibus christifidelibus artius euitari faciatis donec et quouisque aliud a nobis vel superiori nostro super hoc receperitis in mandatis.

Preterea cum/ dicti incole et habitatores ex aduerso principales excommunicati, declarati, aggruati et reaggruati, reaggruationem nostram huiusmodi nedum per decem sed plures dies post ipsorum publicationem et denuntiationem in dicta curia in

locis publicis et consuetis factis et dictis viginti dies immediate sequentes pertinaciter sustinuerint prout de presenti sustinent nos ad prefati/ magistri Laurentii Algas, procuratoris instantiam vltiorem eandem magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem ad videndum et audiendum omnes et singulas ciuitates, terras, opida, castra, villas, suburbia et quarumcumque ecclesiarum, collegia, capitula, comunitates, ecclesias, monasteria, capellas, parrochias et generaliter quecumque alia loca in et sub quibus seu ad que dictos incolas et habitatores/ locorum predictorum ex aduerso principales aggrauatos, reaggrauatos esse morari, declinare seu deuenire contigerit quamdiu in locis predictis fuerint seu aliquis eorum fuerit interdicti et strictissimo ecclesiastico interdicto supponi et obseruari, mandari litterasque desuper neccesarias et oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi vel dicendi et causam si quam habebat/ rationabilem quare id fieri non debat allegandi per certum domni nostri Pape cursorem citari mandauimus et fecimus ad certum peremptorium terminum competentem videlicet ad diem et horam inferius quarto loco annotatas quibus ocurrentibus comparuit in iudicio legitime coram nobis magister Laurentius Algas, procurator predictus nomine quo supra procuratorio et dicti magistri Iohannis/ Fabri, ex aduerso procuratoris non comparentis contumaciam accusauit ipsemque contumacem reputari et in eius contumaciam omnes et singulas ciuitatis, terras, opida, castra, villas, suburbia et alia loca predicta in et sub quibus seu ad que dictos incolas et habitatores, ex aduerso principales esse morari declinare seu deuenire contigerit quamdiu ibidem fuerint/ interdicti et strictissimo ecclesiastico interdicto supponi litterasque desuper oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi per nos instanter postulauit.

Nos tunc prefatum magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem non comparentem reputauimus merito id suadentes iustitia contumaces et in eius contumaciam attendentes postulationem huiusmodi fore iustam et/ consonam rationi quodque prefati incole et habitatores ex aduerso principales, penas, sententias et censuras predictis in eos vt premittitur laicis pharaonis duritiam imitando ad modum, aspadum, surdarum aures suas obturancium ne voces audiant incantantium sustinuerunt ac ad sancte matris ecclesie gremium redire et anime eorum saluti prouidere non curentis auctoritate apostoli (*borrado*)/ nobis commissa et qua fungimur in hac parte omnes et singulas ciuitates, terras, opida, castra, villas, suburbia, parrochias et alia loca quecumque predicta in et sub quibus dictos incolas, ex aduerso principales esse, morari, declinare seu deuenire contigerit quamdiu ibidem fuerint seu moram traxerint et ceteram per tres dies continuos post ipsorum/ ab inde recessum exnunc prout extunc et extunc prout extinet interdiximus et strictissimo ecclesiastico interdicto supposuimus et supponimus per presentes has nostras litteras desuper in forma solita et consueta decernentes oportunas et nichilominus vobis omnibus et singulis supradictis et cuilibet vestrum in solidum mo(*borrado*) et forma premissis/ districte precipiendo mandamus quatenus statim visis et receptis presentibus et postquam pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium super hoc vigore presentium fueritis requisiti seu alter vestrum fuerit requisitus in ciuitatibus, terris, opidis, castris, villis, suburbiis, parrochiis et collegiis ac quibuscumque aliis locis supradictis in et sub quibus seu/ ad que dictos incolas et habitatores ex aduerso principales esse, morari, declinare seu deuenire contigerit quamdiu ibidem fuerint seu aliquis eorum fuerit aut moram traxerit cessetis et ab aliis cessari faciatis et procuretis quantum in vobis fuerit apertis ianuis a diuinis quam quidem cessationem et ceteram per tres dies continuos post ipsorum ab inde recessum obseruatis/ et obseruari faciatis permittatis et procuretis ita tamen quod huiusmodi stante interdicto nulla ecclesiastica sacramenta in et sub dictis locis in quibus ipse fuerint ministrentur nisi penitentia et baptisimis cunctis indifferenter

eucharistia infirmis tantum et matrimonium siue ecclesiastica solemnitate contrahatur ac inibi et sub eisdem locis decedentibus ecclesiastica/ denegatur sepultura.

Postremo cum dicti incole et habitatores locorum seu capellarum de Axpee, de Guisaburriaga et de Amoroto, ex aduerso principales excommunicati, declarati, aggrauati, reaggrauati et interdicti in sua pertinacia indunati persistente interdictum huiusmodi per alias decem dies ipsius publicationem in dicta romana curia in locis publicis/ et consuetis debite factis et dierum (*borrado*) immediate sequentes non sustinuerint induratis prout ad presens sustinent prefatus sanctissimus dominus noster Papa quamdam aliam commissionis siue supplicationis papiri cedulam nobis per certum suum cursorem presentari fecit tenorem qui sequitur continentem:

Beatissime pater, in quadam causa que inter deuotos oratores/ vestros archipresbiterum et clericos perpetuos beneficiatos parrochialis ecclesie Beate Marie opidi de Loquetio Calaguritani diocesis, actores ex vna, et incolas et habitatores locorum de Amoroto, de Axpee et de Guisabruaga et capellarum seu ecclesiarum dictorum locorum intra limites dicte parrochialis ecclesie constitutarum de et super iure presentandi presbiteros/ pro seruitio dictarum capellarum et incolarum eorundem administrandi sacramenta ecclesiastica ac cetera percipiendi decimas ex fructibus intra districtum dicte parrochialis ecclesie excrescentibus necnon sepeliendi cadauera ipsorum incolarum pro tempore decedentium et etatem decem annorum excedentium intra cimiterium ipsius parrochialis ecclesie et illorum/ omni spolio rebusque aliis in actis cause et causarum huiusmodi latius deductis et illorum occasione partibus ex altera in romana curia coram diuersis ex reuerendis patribus dominis vestri sacri palatii causarum apostolici auditoribus in tribus versa extitit instantia quodque oratores tres pro se et contra incolas prefatos aduersarios desuper spolio premissorum conformes/ reportarunt sententias diffinitiuas et in vim specialis commissionem expensis taxari litterasque executoriales decerni obtinuerunt quas dictis aduersariis legitime intimari fecerunt et ob illorum non paricionem per reuerendum patrem dominum Felinum de Sandeis eiusdem palatii auditorem, qui dictas litteras executoriales decreuit eosdem aduersa/rios excommunicationis sententiam et alias sententias, censuras et penas in dictis litteris executorialibus contentis incidisse et incurrisse declarari, aggrauari, reaggrauari et interdicti obtinuerunt et propter superueniente f(*borrado*)as de mandato sanctitatis vestre in(*borrado*)as brachii secularis nec expensis in causa declarationis huiusmodi taxationem et plenam executionem dictarum sententiarum/ nondum con(*borrado*)qui potierunt vt igitur pater sancte executio rei indicione debitum consequatur effectum dignetur, sanctitas vestra, prefato domno Felino auditori (*borrado*)n(*borrado*)re et mandare vt omnes et singulas expensas in causa executionis et declarationis huiusmodi pro parte or(*borrado*) prefactis taxet et moderet et ad duretum dicti brachii secularis et penam dictarum sententiarum exe/cutionem solus in domo suo residente et alias prout de iure et stilo palatii procedat et iustitiam faciat feriis generalibus et ceteris de (*borrado*) per sanctitatem vestram in dictis ceterisque (*borrado*) non obstantibus quibuscumque (*borrado*) commissione siue supplicatione (*borrado*) partis prima continebat hec verba: de mandato domni nostri Pape/ taxet et exequantur idem auditor vt petitur et iustitiam faciat. Alia signatura sequitur talis: placet domno nostro Pape. A. Cardinalis Aleriensis.

Cuius quidem vltime commissionis vigore nos alterius in causa declarationis huiusmodi nostro procedente ad prefati magistro Laurentii Algas procuratore, vltiorem instantiam predictum magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso/ procuratorem ad dicendum et excipiendum quitque verbo vel in scriptis contra dictam preinsertam

nobis factam et presentatam commissionem di(*borrado*) siue excipere volebat necnon ad videndum et audiendum in iuris subsidium contra dictos incolas et habitatores locorum predictorum, ex aduerso principales, suos excommunicatos, declaratos, aggrauatos, reaggrauatos et interdictos auxilium brachii secularis/ (*borrado*)uocari necnon omnes et singulas expensas pro parte eorumdem domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium in huiusmodi nego(*borrado*) declaratione legitime factis in quibus sepedicti incole et habitatores locorum predictorum, ex aduerso principales, similiter condempnari ex (*borrado*) taxari et moderari litterasque super premissis necessarias et oportunas in forma debita decerni et concedi vel dicendi et causam (*borrado*)/ quam habebat rationabilem quare premissa fieri minimo debebant allegandi per certum domni nostri Pape cursorem citari mandauimus et fecimus ad certum peremptorium terminum competentem videlicet ad diem et horam inferius vltimo loco descriptis quibus occurrentibus comparuit iudicialiter legitime coram nobis magister Laurentius Algas, procurator predictus nomine quo supra procuratorio et prefati/ magistri Iohannis Fabri, ex aduerso procuratoris non comparentis contumaciam accusauit ipsemque contumacem reputari et in eius contumaciam omnibus et singulis expensis pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiatorum principalium in causa seu negotio declarationis huiusmodi vt permittitur factis coram nobis in scriptis designatis et in quibus prefati incole et habitatores ex aduerso principales condempnari existunt ad viginti quatuor ducatis auri de camera boni et iusti ponderis prouida moderatione prima primitus taxatis ac (*borrado*)rento eiusdem magistri Laurentii Algas, procuratoris desuper subsecuto contra eosdem incolas et habitatores locorum seu capellarum predictarum ex aduerso principalium vt permittitur excommunicatos, declaratos, aggrauatos,/ reaggrauatos et interdictos inst(*borrado*) subsidium auxilium brachii secularis inuocari litterasque desuper oportunas in forma solita et consueta decerni et concedi per nos instanter postulauit.

Nos tunc dictum magistrum Iohannem Fabri, ex aduerso procuratorem non comparentis reputauimus merito dicta iustitia contumaces et in eius contumaciam attendentes postulationem huiusmodi/ fore iustam et consonam rationi quodque mucrone non proficiente ecclesiastico temporalis gladius non immerito suffragarit vt quos timor Dei a malo non reuocat temporalis saltem coherceat seueritas discipline, idcirco auctoritate apostolica nobis commissa et qua fungimur in hac parte contra dictos incolas et habitatores locorum seu capellarum de Axpee, de Amo/rote et de Guisabriaga, ex aduerso principales excommunicatos, declaratos, aggrauatos, reaggrauatos et interdictos (*borrado*) subsidium auxilium brachii secularis duximus inuocandi prout inuocamus per presentes has nostras litteras desuper oportunas in forma solita et consueta concedentes.

Que omnia et singula premissa necnon presentes nostras litteras/ et in eis contenta vobis omnibus et singulis supradictis quibus eedem nostre littere diriguntur intimamus, insinuamus et notificamus ac ad vestram et cuiuslibet vestrum notitiam deducimus et deduci volumus per presentes vos nichilominus illustrissimos et serenissimos principes et domnos regem et reginam antedictos dicti gladii vibratorem et iustitie/ zelatorem in domino exhortamur vosque reuerendissimos et reuerendos patres et domnos archiepiscopos et episcopos ac duces, marchiones, comites, barones, milites, nobiles, militares, proconsules, consules, magistrornauium (?), burgimagistros, capitaneos, castellanos, aduocatos, iudices, officiales et alios supradictos quibus presentes nostre littere diriguntur dicta/ auctoritate tenore presentium requirimus et monemus primo, secundo, tercio et peremptorie vobis et vestrum cuiuslibet in virtute sancte obedientie et sub excommunicationis pena quam in vos et vestrum quemlibet canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis nisi feceritis

que mandamus districte precipiendo mandantes quatenus infra sex dierum spatium post presentationem seu/ notificationem presentium ac requisitionem vobis seu alteri vestrum in vestris territoriis, iurisdictionibus et districtibus pro parte dictorum domnorum archipresbiteri et beneficiariorum principalium desuper factas immediate sequentes quorum sex dierum duos pro primo, duos pro secundo et reliquos duos dies vobis vniuersis et singulis supradictis pro tercio et peremptorio/ termino ac monitione canonica assignamus in iuris subsidium contra prefatos incolas et habitatores locorum predictorum ex aduerso principales excommunicatos, declaratos, aggrauatos, reaggrauatos et interdictos auctoritate apostolica predicta per captionem, inuasionem, incarcerationem et detentionem personarum corporum rerum et bonorum eorumdem quorumcumque insurgatis et alios/ insurgere faciatis necnon personas, res et bona ipsorum capiatis inuadatis, incarceretis et in custodia teneatis arrestetis et occupetis per vos vel alium seu alios et quilibet vestrum qui super hoc requisitus fuerit capiat, inuadat, incarceret, custodiat, detineat, arrestet et occupet libere et licite ipsosque incolas et habitatores ex aduerso principales/ excommunicatos, declaratos, aggrauatos, reaggrauatos et interdictos ita et taliter compellatis et astringatis potenter et ceteris manu forti absque tam graui lesione corporum eorumdem donet et quousque predictis nostris litteris executorialibus realiter et cum effectu paruerint possessionemque percipiendi decimas ex fructibus parrochialis ecclesie Beate Marie de Loquetio predictis excrescentibus ac iuris sepe/liendi cadauera defunctorum etatem decem annorum excedentium in dictis capellis seu locis de Axpee, de Amoroto et de Guisaburaga dimiserint necnon de de(*borrado*)s a tempore mote coram prefato domno Francisco Brema auditore litis ex fructibus dicte parrochialis ecclesie excrescentibus citra perceptis ac singulis du(*borrado*) antedictis eisdem domnis archipresbitero, clericis et/ beneficiatis principalibus vel eorum legitimo procuratori integre, satisfecerint et ad sancte matris ecclesie gremium redierint et beneficium absolutionis a sententiis, censuris et penis predictis a nobis vel superiori nostro meruerint obtinere vosque aliud desuper receperitis in mandatis vos et vestrum quemlibet super premissis omnibus et singulis licenciam plenariamque potestatem concedentibus./

Quod si forte vos illustrissimi et serenissimi principes et domni domni rex et regina executores iustitie presentis nostri processus ac mandatorum nostrorum ymmo uerius apostolicorum transgressorum, contradictorum vel neglectorum (*borrado*) quod tamen vestris regales maiestates prefulgide iam dudum per (*borrado*) promulgatis obedientia suspicari non sinit/ proculdubio (*borrado*) iusti iudicis iudicium offenderetis et premium alias pro executione iustitie vobis paratum a Deo nichilominus amitteretis licet vos huiusmodi nostris sententiis sic ligari uolumus vobis ob reuerentiam vestrorum regal(*borrado*) dignitates non immerito defferentes (*borrado*) tamen iustitie et ob sedem apostolicam (*borrado*) domni nostri Pape reuerentiam vestros/ regales maiestates ad prefatam executionem efficaciter adimplendam in domino exhortamur vobis viro reuerendissimis et reuerendis patribus domnis archipresbiteris et episcopis prefatis dumtaxat (*borrado*)entiam vestrarum pontificalium dignitatum deferimus in hac parte si contra premissa vel premissorum aliquod feceritis per vos/ vel submissas personas sex dierum canonica monitione premissa ingressum ecclesiarum interdiciamus in hiis scriptis si vero (*borrado*) huiusmodi per alios sex dies prefatos sex dies immediate sequentes sustinueritis vos in hiis scriptis simili canonica monitione premissa suspendimus a diuinis verum si prefatas interdicti et suspensionis sententias/ per alios sex dies prefatos duodecim dies immediate sequentes animis quod absit sustinueritis induratis vos exnunc prout extunc et extunc prout exnunc in hiis scriptis dicta canonica monitione premissa excommunicationis sententiam

innodamus absolutionem vero omnium et singulorum qui prefatas nostras sententias aut earum aliquam incurrerint/ siue incurrerit quoquomodo nobis vel superiori nostro tantummodo reseruamus.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras siue presens publicum instrumentum huiusmodi nostras declarationem, aggrauationem, reaggrauationem et interdicti appensionem et brachii secularis inuocationem ac expensarum taxationem in se continentes/ siue continens exinde fieri et per notarium publicum nostrumque et huiusmodi cause coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandauimus nostrique sigilli iussimus et fecimus appensione communiri.

Datum et actum Rome, apud Sanctum Petrum, in palatio causarum apostolico in quo iura reddi solent nobis inibi mane hora audientie/ causarum consueta ad iura reddendum et causas audiendum in loco nostro solito et consueto pro tribunali sedente, sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo primo, indictione nona, die vero quoad sententie declaratorie pronunciationem tricesima maii, quo vero ad aggrauationem die mercurii quintadecima/ iunii, quoad reaggrauationem lune vicesima septima iunii, quoad iure dicti appensione veneris octaua iulii et quoad expensarum taxationem et brachii secularis inuocationem mercurii tricesima prima et vltima augusti diebus mensium, pontificatus prefati sanctissimi domini nostri domni Innocentii Pape octauo, anno septimo, presentibus/ ibidem discretis viris magistris Iacobo Quentinoti et Petro Quimongue, notariis publicis scribisque nostris clericis Remensis ciuitatis et Bisuntini diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter atque rogatis./

Et quia discretus vir magister Michael Mossis, clericus Leodiensis diocesis, publicus apostolica et imperiali auctoritatibus notarius prefatique reuerendi patris domni Felini de Sandeis, auditoris et huiusmodi cause coram eo scriba ac notarius predicte sententie declarationis,/ pronunciationis, aggrauationis, reaggrauationis, interdicti appensionis auxiliique brachii secularis inuocationis et expensarum taxationis ceterisque premissis omnibus et singulis dum sic vt premittitur agerentur et fierent vna cum prenominatis testibus/ presens interfuit eaque omnia et singula sic fieri vidit et audiuit, ideo, ego, Hugo Baldewini Clate, clericus Traiectensis diocesis, publicus eisdem auctoritatibus notarius et in locum prefati magistri Michaelis Mossis huiusmodi cause coram predicto domno/ Felino auditore scriba hoc presens publicum instrumentum manu mea propria fideliter scriptum exinde confeci publicauimus et in hanc publicam formam redegi signoque et nomine meis solitis et consuetis vna cum prefati domni Felini auditoris sigilli/ appensione subscripsi et signauimus rogatus et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum./

(Signo notarial). Hugo Clate, notarius publicus (rúbrica).//

Acuerdo entre Nicolás abad de Arrieta, de una parte, y el cabildo eclesiástico y el concejo de la villa de Lequeitio, de la otra, sobre ciertas condiciones del servicio de la ermita de Santa Catalina.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 31 (Fol. 10r.º - 10v.º).
Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Paresçe a este que devaxo se subscriue que los apuntamientos/ siguientes, que Nicolao abad de Arrieta apunta e pasa con el/ cauildo e conçejo, son liçitos e tales que non saben a natura/ alguna simoniatica nin de otro vicio alguno./

Porque se acresçiente el seruicio de Dios e del dicho Nicolao abad/ se principie vna orden i nasca buen exenplo cada anno del mundo,/ syn perjuizio de su titulo e derecho que a la hermita de Santa Catelina/ tienen, aya de dar i de cuenta de los propios de la dicha hermita y de las/ limosnas della y de todo lo al pertenesciente a la dicha hermita y por/ auctoridad apostolica tienen i esta vnido con su benefiçio al dicho/ cauildo i a los que el dicho cabilldo (*interlineado: y conçejo*) deputaren, non obstante/ que era thenudo a ello; con tal que sauida la cuenta todo lo que/ rendare remanesca en el, y esto por dar enxenplo a lo venidero./

Ytem, que por quanto por estar la dicha hermita apartada de la villa/ e poblacion della cada i quando algunos sospechosos de pestilencia/ llegan a la dicha villa, acostunbran el conçejo, justicias, regidores/ della enbiar a los tales sospechosos a la dicha hermita, porque/ en ella ayan de estar algunos dias hasta que los tales sospechosos/ quiten la dicha sospecha, tanto quantos los dichos juezes i justicias/ ordenaren. Que en esta costunbre el dicho Nicolao abad, por seruicio/ de Dios, pues es cosa meritoria, consienta y acoja a los ta/les i les haga buena conpannia, fasta tanto que por los dichos conçejo/ i justicias sean libertados los tales sospechosos para venir a la/ dicha villa i sallir i entrar i morar en ella./

Ytem, que consienta el dicho Nicolao abad en toda forma i orden/ legitima que los dichos cauilldo i conçejo querran dar de la dicha/ hermita i de sus propios para depues (*sic*) de sus dias del dicho Nicolao/ i auctoridad apostolica o de quien en ello puede entender a su/ propia costa del dicho cauilldo./

Iohannes (?) (*rúbrica*).//

(Fol. 10v.º) Ytem, que si las personas que agora estan por seruietes en la dicha/ hermita o estuuieren en adelante non fueren obedientes al/ dicho Nicolao abad i sus mandamientos, que sea poderoso para los/ sacar e quitar e echar dende y poner otras personas que a el/ vien le paresçieren, con consulta i consentimiento del cauildo/ i conçejo./

El qual dicho asiento se da por consejo del vachiller Juan Martines/ de Çarauz, aviendo a el ydo el dicho Nicolao abad de la vna parte,/ e por parte del dicho cauilldo Pero abad de Ormaegui, como su ma/yordomo, e por parte del conçejo Ynigo Yuanes de Arteyta,/ alcalde, i Martin Lopes de Vrrea, fiel, i Pero Seguin, maiordomo de la/ confradia; los quales, seyendo conformes con el dicho/ paresçer, firmamos aqui nuestros nonbres.

El qual dicho/ asiento se hizo e se dio ante el altar de senor Sant Pedro,/ a veynte dias de hebrero, anno a natiuitate Domini millesimo/ quadringentesimo nonagesimo terçio./

Petrus (*ilegible*) (*rúbrica*); Martin Lopes (*rúbrica*); Ynigo Ybannes (*rúbrica*); Pero Seguin (*rúbrica*).//

1493 Junio 10

Bilbao

Antón de Villadiego, comisionado real, da carta de recibo y conocimiento a favor de la villa de Lequeitio por el dinero prestado para formar la armada contra el corso. Incluye dos cédulas de los Reyes Católicos (27-IV-1493 y 2-III-1493).

A.M.L. Reg. 9 - n.º 28.
Original en papel (280 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Sepan quantos esta carta vieren commo en la villa de Viluao, a dies dias del/ mes de junio, anno del Sennor de mill e quatroçientos e noventa e tres annos,/ en presençia de mi, Juan Martines de Gueldo, escriuano del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, e del numero de la villa de Viluao, Anton de Villadiego, thesorero/ e reçetor de los maravedis quel noble e leal condado e sennorio de Viscaya e/ villas e Tierra Llana del dicho condado e de las Encartaçiones han de pagar de en/prestido que sus altezas mandan pagar para faser la armada por mar,/ e por virtud del poder que para ello el dicho Anton de Villadiego tyene de los/ sennores Alonso de Quintanilla e doctor de Villalon, registrador mayor,/ amos del consejo de sus altezas, el qual dicho Anton de Villadiego mostro/ e presento con dos çedulas de sus altasas e fymada de sus nonbres en/ rason del dicho enprestido para la dicha armada, sus thenores de los quales,/ vno en pos de otro, son estos que se syguen: /

El rey e la reyna./ Conçejos, corregidores e alcaldes, merino, prebostes, regidores, caballeros, escuderos, ofiçiales/ e ommes vuenos del nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya e de las Encartaçiones. Ya sabeys commo nos ouimos enbiado e dado cargo a Alonso de/ Quintanilla, nuestro contador mayor de cuentas, e al dotor de Villalon, ambos/ del nuestro consejo, para que entendiesen en haser çierta armada que hande por las/ mares de nuestros reynos segurando a nuestros subditos e naturales que navegan/ por ellos, los quales resçiban muchos dannos de los cosarios (sic) e ladrones,/ para que non los resçiban mas; e en tanto que se dava forma commo y de donde/ se pagasen los maravedis que fuesen menester para la dicha armada y para/ sostenerla el tienpo que conveniese, les mandamos que por forma de enprestido/ repartiesen y hechasen los maravedis que para luego fuesen menester por algunos/ de vosotros e por los otros mercaderes y duennos de navios desas comar/cas a quien espeçialmente esto toca, lo qual ellos fysyeron; y agora,/ nos escriuieron que vosotros teneys de pagar el dicho enprestido creyendo que por/ ello se quebrantarian buestros pribilejos commo quiera que dis que mostrays mucha/ gana a nuestro seruicio y a esto, lo qual vos thenemos en seruicio e porque agora/ escriuimos a los dichos Alonso de Quintanilla e dotor de Billalon que pongan/ luego en obra el haser de la dicha armada pues el tienpo es conveniente,/ para ello nos bos mandamos e encargamos que luego dedes forma de pagar/ lo que

asy del dicho enprestido vos cabe porque con ello y con lo que los otros merca/deres e duennos de navios prestan, se ponga en obra lo que asy çerca de/sto mandamos, que los maravedis que asy prestaredes mandaremos que vos sean/ pagados quando se de forma de donde y commo se han de pagar y sostener/ la dicha armada, y por la presente declaramos que esto non vos pare perjuisyo/ (*signo*)// (*Fol. 1v.^o*) alguno nin sea visto por ello quebrantarse vuestros pribilejos, antes/ que aquellos vos queden en su fuerça e vigor e porque sobre todo vos ha/blaran e escriuiran los dichos Alonso de Quintanilla e dotor de Villalon,/ dadles fe e crehençia y aquello poned en obra en lo qual mucho seruiçio nos/ hareys.

De Varçelona, a veynte e syete dias de abril de noventa e tres/ annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Por mandado del rey e de la reyna, Fe/rrnand Aluares.

E en las espaldas de la dicha carta real estaba escripto lo se/guiente: Por el rey e la reyna. A los conçejos, corregidores, alcaldes, merinos, pre/bostes, regidores, caballeros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos del su/ noble e leal condado de Viscaya con las Encartaçiones./

El rey e la reyna./ Conçejos, corregidor, alcaldes, merino, prebostes, alguasyles, regidores, jurados, (*roto*)s/ e omnes vuenos del nuestro noble e leal condado de Viscaya con las Encartaçiones./ Por otra nuestra carta vos enbyamos mandar que pagas (*sic*) los maravedis que v(*roto*) caben de/ prestar para haser el armada que mandamos haser para segurar a nuestros/ subditos, e que aquellos vos seran pagados quando se de forma de donde/ e commo se ha de pagar e sostener la dicha armada el tiempo que conbinier;/ e porque dello seays mas çiertos, por la presente, vos çertyficamos que los/ maravedis que para la dicha armada agora prestardes vos seran pagados/ dentro de dos annos primeros siguientes, de lo qual mandamos dar la presente/ fymada de nuestros nonbres.

Fecho en la çuidad de Varçelona, a dos dias/ de março de noventa e tres annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Por mandado/ del rey e de la reyna, Ferrnando Aluares./

E luego, el dicho Anton de Villadiego conoçio e otorgo aver tomado e resçibido de/ Juan Vrtys de Licona, escriuano, en nonbre del conçejo de Lequetio todos los çiento e vn/ mill e quatroçientos e setenta e çinco maravedis en esta manera: en dynero setenta e syete/ mill e nueveçientos e treynta e çinco maravedis, y en vn conoçimiento fymado del/ corregidor e de Andres de Cavia veynte e tres mill e quinientos e quarenta maravedis,/ que son los dichos çient e vn mill e quatroçientos e setenta e çinco maravedis; de los quales/ dixo que se tenia por contento e pagado e otorgo esta carta de resçibo e cono/sçimiento en presençia de mi, el dicho Juan Martines de Gueldo, escriuano, e ante los testigos de yuso/ escriptos e se tuvo por contento e rogo e mando a mi, el dicho escriuano, que lo sygnase/ de mi sygno e a los presentes que fuesen dello testigos.

Que fue fecho en la dicha villa/ de Viluao, a dies dias del dicho mes de junio, anno del Sennor de mill e quatroçientos e/ noventa e tres annos, e por mas avondamiento el dicho Anton de Villadiego/ lo firmo de su nonbre ante los testigos./

Anton de Villadiego (*rúbrica*)./ (*Signo*).//

(*Fol. 2r.^o*) E yo, el sobredicho Iohan Martines de Gueldo, escriuano del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte y en todos los sus regnos/ e sennorios e escriuano publico del numero de la villa de Bilbao, fui presente

antel dicho/ Anton de Villadiego quando otorgo este conoçimiento desta otra parte contenido/ e lo firmo de su nonbre, e lo fys escriuir por mandado del dicho Anton e/ de pedimiento del dicho Juan Vrtys de Lycona, e fys aqui en el este/ mio acostunbrado sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Iohan Martines (*rúbrica*)./

En Viluao, a XXXI de março, la pago en nonbre de Lequetio.//

156

1493 Diciembre 9

Roma

Nicolás de Parma, procurador fiscal de la curia romana, subdelega en Martín de Mapalua y Rodrigo de Olea, clérigos de la diócesis de Calahorra, la ejecución de las sentencias dadas en Roma contra los vecinos de las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Amoroto.

A.M.L. Reg. 24 - n.º 26.

Original en pergamino (320 x 250 mm). Letra gótica. Buena conservación.

In nomine Domini amen. Per hoc presens publicum/ instrumentum cunctis pateat euidenter et sit notum quod anno a natiuitate eiusdem Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo/ tercio, indicione vndecima, die vero nona mensi decembris pontificatus sanctissimi in Christo patris et Domini nostri, domni Alexandre/ diuina prouidentia Pape sexti anno sectimo, in mei notarii publici testiumque infrascriptorum ad hec vocatorum specialiter atque roga/torum presentiae personaliter constitutus venerabilis et egregius vir magister Nicolaus de Parma, prefati sanctissimi domni nostri Pape/ procurator fiscalis principalis principaliter pro se ipso citra tamen quoruncunque procuratorum per eum hactenus loco sui sub/stitutorum reuocationem gratis et sponte ac ex eius certa scientia omnibusque melioribus modo, via, iure, causa et forma quibus/ melius et efficacius potuit et debuit nomine procuratorio eiusdem domni nostri Pape loco sui posuit, subrogauit, substituit, nomi/ nauit, deputauit et solemnita ordinauit honorabiles viros domnos Martinum de Mapalua et Rodericum de Olea, clericos Cala/guritani diocesis, absentes tanquam presentes et eorum quenlibet in solidum ita tamen quod non sit melior conditio primitus occupantis nec/ deterior subscriuentis sed quod vnus eorum inceperit alter ipsorum id prosequi mediare et terminare valeat pariter et finire spetia/liter et expresse ad ipsius magistri Nicolas de Parma procuratoris fiscalis nomine et pro eo quasdam monitorias in euentum citato/rias et inhibitorias litteras per reuerendum patrem domnum Guillerum de Pereriis, decretorum doctorem, subdecanum pictauensis sacri pala/cii causarum apostolici in locum reuerendi patris domni Felini de Sandeis, vtriusque iuris doctoris, archipresbiteri Pisani dicti palacii causarum/ apostolici auditoris auditorem in hac parte subrogatum ad ipsius magistri Nicolas de Parma procuratoris fiscalis instantiam/ decretas acque concessas suoque sigillo sigillatas necnon per discretum virum magistrum Theodericum de Huwaghen, clericum Leo/diensis diocesis publicum

apostolica et imperiali auctoritatibus notarium et coram eodem domno Felino auditore scribam subscriptas et si/gnatas contra et aduersus quosdam incolas et habitatores ecclesiarum, capellarum nuncupatarum de Aspe, de Amerotto et de Guissa/deburaga (*sic*) infra limites parrochialis ecclesie de Loquetio Calaguritani diocesis, ex aduerso principales in eisdem litteris monitoriis in/ euentum citatoriis ex aduerso principaliter nominatos omnesque alios et singulos sua communiter uel diuisim interesse putantes/ et in executione earundem nominandos exequendo et executioni debite demandando seu exequi et executioni debite deman/dari faciendo, petendo et obtinendo ipsosque incolas et habitatores ex aduerso principales ac alios supradictos sua commu/niter uel diuisim interesse putantes in eorum propriis personis uel aliis iuxta dictarum litterarum formam et tenorem quatenus sub penis,/ sentenciis et censuris ecclesiasticis necnon pecuniariis in eisdem litteris expressatis compareant coram dicto domno Guillermo de Pereriis sub/rogato uel interim surrogando auditore in romana curia uel alibi vbi tunc prefatus domnus noster Papa cum sua romana curia/ residebit in termino eis prefixo et assignato in euendo et requirendo monerique et requiri faciendo ac citando et citari fa/ciando, procurando et obtinendo necnon eisdem incolis et habitatoribus ex aduerso principalibus et aliis quibus inhibendo/ videbitur inhibendo et inhibetur faciendo ac alias ad executionem ipsarum monitoriarum in euentum citatarum et inhibitoriarum/ litterarum iuxta earundem vim formam continentiam et tenorem procedendo et procedi faciendo et generaliter omnia alia et singula/ faciendo, dicendo, gerendo, excercendo et procurando que in premissis et circa ea neccessaria fuerint seu etiam quomodolibet/ opportuna et que ipsem et magister Nicolaus de Parma procurator fiscalis faceret, diceret, gereret, exerceret et procuraret/ si premissis omnibus et singulis presens et personaliter interesset etiam si talia forent que mandatum exigent magis speci/ale quam presentibus est expressum promittus in super idem magister Nicolaus de Parma procurator fiscalis et eo nomine/ michi notario publico infrascripto tanquam publice et auctentice persone solemniter stipulanti et recipienti vice ac nomine/ omnium et singulorum quorum (*borrado*) aut interesse poterit quomodolibet in futurum se ratum, gratum acque firmem habere et perpetuo/ habiturum totum id et quicquid per dictos procuratores suos substitutos et eorum quemlibet actum dictum gestum executum seu alios quo/modolibet procuratum necnon dictos suos procuratores substitutos et quemlibet eorum ab omni onore satisfaciendi releuare quos per presentes/ releuat et releuatos esse vult cum clausulis aliis neccessariis et opportunis sub obligatione et yppotheca omnium et singulorum/ bonorum suorum mobilium et immobilium, presentium et futurorum ac omni iuris et facti renunciatione ad hec neccessaria pariter et cautela/ de et super quibus omnibus et singulis premissis idem magister Nicolaus de Parma procurator fiscalis substitutus sibi a me/ notario publico infrascripto vnum uel plura publicum seu publica ficii penit acque confici instrumentum et instrumenta acta/ fuerunt hec Rome, in domo habitationis prefati magistri Nicolae de Parma procuratoris fiscalis sub anno indictione die, mense et/ pontificatu quibus supra, presentibus ibidem honorabilibus viris domnis Sancio de Lequetio, clerico Calaguritani diocesis, et Paulo/ Alexio, laico romano, testibus ad premis(*borrado*) vocatis specialiter acque rogatis./

Et ego, Petrus Filiolerii, clericus Lugdunensis diocesis publicus apostolica et imperiali/ auctoritatibus notarius quia dictorum procuratorum substitutioni putantis dationi/ rat(*borrado*)tioni et (*borrado*)oni omnibusque aliis et singulis premissis dum sic/ vt premittitur agerentur et fierent vna cum prenominatis testibus presens fui idcirco/ hoc presens publicum instrumentum manu alterius fideliter scriptum exinde confeci/ et publicauit ac in hanc publicam formam redegi signoque et nomine meis/

solitis et consuetis signavi et subscripsi in fidem et testimonium omnium/ et singulorum
(borrado)ssorum rogatus et requisitus./
(Signo notarial). Petrus Filioleri (rúbrica).//

157

1493/1494

Juan Ederra de Urquiaga, Juan de Urrutia y consortes presentan las preguntas por las que han de responder los testigos en un pleito que tienen con la villa de Lequeitio sobre los montes de Vallestegui.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 9.
Copia simple en papel (400 x 150 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Por el interrogatorio siguiente sean preguntados los testigos que por parte/ de Juan Ederra de Vrrquiaga e de Juan de Vrrutya e de los otros sus/ consortes son o fueron presentados para en prueba de su en/tençion en el pleito que tratan con el conçejo de la villa de Leca/tyo, partes adversas./

Primeramente, sy conosçen a los dichos Juan Ederra e Juan de Vrrutya/ e Juan de Vrryarte e Martin de Lenis e a los otros sus consortes;/ e sy han notyçia de las quatro anteyglesias e conçejos/ e vniversitydades de Yspaster e de Guiçaburuaga e Amo/roto e Mendexa; e sy han notyçia, eso mesmo, del dicho con/çejo de Lecaytyo, e de los montes publicos e conçegyles/ llamados de Ballestegui sobre que se trata este pleito./

Yten, sy saben o oyeron o bieron desir que los dichos Juan Ederra/ e Juan de Vrrutia e Martin de Lenis e los otros sus consortes/ son vesinos e moradores e naturales orgynaryos de las/ dichas anteyglesias de Ysparter (*sic*) e Guiçaburuaga e/ Amoroto e de Mendexa o de algunas dellas desde que/ nasçieron a esta parte, continuadamente./

Yten, sy saben o cren, etçetera, que los dichos montes de/ Ballestegui, desde inmemoryales tiempos a esta parte,/ syenpre se fueron e han seyedo (*sic*) montes cumunes con/çegyles propyos de todos los conçejos e vniversityda/des e pueblos susodichos, asy de la dicha villa de Lecay/tyo commo de las dichas quatro anteyglesias de Yspar/ter e Guiçaburuaga e Amoroto e Mendexa, e que asy/ e por tales syenpre fueron y han seydo e son tenidos/ e poseydos e goardados e defendidos los dichos mon/tes en vna comonion por comunes e conçegyles/ de todos los dichos conçejos e vniversitydades, por todos/ ellos e por sus goardas, e que ello es asy publico e notorio./

Yten, sy saben, etçetera, que commo dicho es en la pregunta/ antes desta los dichos montes de Ballestegui, des/de los dichos tiempos inmemoryales a esta parte, syenpre/ han seydo goardados e defendidos por las goardas/ de todos los dichos conçejos, vniversitydades, asy de Lecaytyo/ commo de las dichas quatro anteyglesias;

e que en/ cada vn anno e que en cada vn anno (*sic*) e todos los/ dichos conçejos han vsado e costunbrado en todos los/ dichos tienpos inmemoryales de nonbrar e cryar e poner,/ e han nonbrado e cryado e puesto goardas de los/ dichos montes el dicho conçejo de Lecaytyo por sy,/ e las dichas quatro anteyglesias por sy; e que/ todos los tales asy cryados e puestos por goardas/ por todos dichos conçejos en cada vn anno, e cada vno/ e qualquier dellos que se açercare e quesyere, han vsa/do e acostunbrado goardar todos los dichos montes co/munes insolidun; e han vsado e costunbrado de pren/dar e despojar por propya avtorydad e insolidun/ a todos e qualesquier que en los montes han fallado e/ fallan fasiendo danno, e que ello es asy publico e notorio./

Yten, sy saben o crer (*sic*), etçetera, que de vno e dos e dies e/ veynte, çincoenta e çient annos e mas tiempo a esta/ parte, contynuadamente, en tanto e de tanto tiempo en aca/ que en memoria de omnes non es en contrario, los dichos// (*Fol.2r.^o*) conçejos e vniversydades e las dichas quatro anteyglesias/ e de todos los vesinos e moradores dellas, cada vno/ en su tiempo, syenpre han estado e estan en paçifyca/ posesyon o asy vsada e goardada por ellos e tolerada,/ sabyendolo por el dicho conçejo de Lecaytyo e ofyçiales/ e vesinos del, de faser busqueryas en los dichos montes conçe/gyles comunes de Ballestegui, e cortar e faser en ellos/ maderas e pyes e paras (*sic*) de vinas, e de las vender, asy/ vesinos e ofyçiales de Lecaytyo e dentro en ella commo/ en otras quales partes e a otras qualesquier personas syn/ pena e syn calopnia e alguna; e que ello asy es/ publico e notorio, e que ellos asy vieron pasar en todos/ sus tienpos, e que asy lo oyeron desir de sus mayores/ anteçesores, e que nunca vieron nin oyeron desir lo/ contrario dello./

Yten, sy saben o cren, etçetera, que sy algunas veses las/ goardas de la dicha villa de Lequetyo han tentado de pren/dar e axecutar a los vesinos e moradores de las dichas/ coatro anteyglesias e algunos dellos que han fallado/ fasiendo busquerias en los dichos montes, que syenpre e/ en todos tienpos que ello ha seydo sabydo por los/ dichos conçejos de las dichas coatro anteyglesias/ les ha seydo resystido e defendido, contynuando/ la dicha su posesyon, vso inmemoryal en que han/ estado e estan de faser las dichas busquerias/ syn pena alguna; e que sy alguna ves o veses han/ prendado o axecutado alguno o algunos de las dichas/ anteyglesias, que lo tal abrian fecho clavdestyna/mente, e viniendo a sobresalto, poderosamente/ e con onbres armados, e syn sabydurya de los dichos/ conçejos de las dichas anteyglesias, an seydo/ dello aperçibydos, fechos sabydores, e que syenpre e en/ todo tiempo lo defendieron e resegytyeron (*sic*) e que libra/ron dellos a los dichos sus vesinos busqueros syn pena/ alguna, que ello es asy publico e notoryo./

Yten, sy saben, etçetera, que avnque muchas e infynitas/ veses los vesinos e moradores de las dichas coatro ante/yglesias, en todos los dichos tienpos inmemoryales,/ han vendido publica e plaseramente en la dicha villa/ de Lecaytyo, dentro, a ofyçiales e a otros vesinos della mu/chas maderas e parras e pyes e otras busqueryas/ de los dichos montes de Ballestegui, e que nunca por ello fueron/ retraydos nin prendados nin executados, mas que estu/biendo las dichas busquerias ser de los dichos/ montes de Ballestegui fueron syenpre conprados/ por los tales dichos ofyçiales e otros vesinos del dicho/ conçejo de Lequetyo syn retraymiento nin syn prendamiento/ alguno, porque sabyan e eran çiertos que asy lo auian de bso (*sic*) e de costunbre inmemoryal los dichos vesinos e moradores/ de las dichas anteyglesias, e que ello es asy publico e notorio./

Yten, sy saben, etçetera, que dello es publica vos e fama que las pe/ynas e calopnias de los que fassen danno en los dichos/ montes que han seydo e son dichas goardas que fallaren/ el dicho dapno e los executaren, e non de los dichos/ conçejos

nin de otros ofyçiales dellos, que ello asy es// (Fol.3r.^o) (cortado)/ los dichos tienpos inmemoryales a esta parte./

Yten, sy (sic) o cren o, etçetera, que nunca fue vsado e costunbrado, por/ busqueria alguna que en los dichos montes oviese seydo/ fecha por vesinos e moradores de las dichas anteyglesias,/ de faserse prendamiento alguno, e mucho menos e dar por ello/ querella cryminal nin çibyl a jues alguno, e muy mucho/ menos de faserse llamamiento alguno cryminal por ello a/ so el arbol de Guernica; e que sy alguna ves lo tal fue/ tentado de faser por el dicho conçejo de Lequetyo, que syenpre/ les fue ressistydo (sic) por los dichos conçejos de las dichas/ quatro anteyglesias, e que syenpre obyeron defendido,/ asy de fecho commo de justiçia, a los dichos busqueros,/ sus vesinos, e los houieron librado syn pena e syn/ dapno alguno; e que ellos asy lo (tachado: hu) byeron pasar en sus/ tienpos, e que asy lo oyeron de sus mayores e anteçe/sores, e que nunca vieron nin oyeron desir lo contrario dello./

Yten, sy saben, etçetera, que sy algunas busquerias obyeron/ seydo fechas por los dichos Juan d'Ederra e sus consortes/ en los dichos montes de Ballestegui, que las tales abryan/ seydo fechas consiguiendo en el dicho vso e costun/bre inmemoryal e posesyon paçifyca en que estuby/eron e estan ellos e los otros vesinos de las dichas/ anteyglesias de faser busquerias, syn pena, en los dichos/ montes; e que avn las tales busquerias abryan e oui/eron fecho por mandamiento espreso de los conçejos e vniver/sydades de las dichas quatro anteyglesias e de los fy/eles de cada vna dellas, e por contynuar la/ dicha su posesyon e inmemoryal costunbre./

Yten, sy saben, etçetera, que las dichas busquerias que los dichos Juan/ Ederra e sus consortes abryan fecho en los dichos montes las/ abryan fecho (tachado: en los dichos montes) para en costruçion e/ reparo de los hedyfçios e heredades e naos de la dicha/ villa de Lequetyo, para vesinos e moradores della, segund/ e commo dicho es, e que avn las tales abran seydo fechas/ con sabydurya, paçiençia e tolerançia del dicho con/çejo de Lequetyo e ofyçiales del, e avn con liçençia/ e querer e buluntad dellos./

Yten, sy saben, etçetera, que caso que los dichos Juan Ederra e sus con/sortes non tubyeran espresa liçençia del conçejo e o/fyçiales de la dicha villa de Lequetyo para faser las dichas/ busquerias, que lo tal non les enpeçe nada por la dicha/ inmemoryal costunbre e posesyon en que estan, porque/ avn las tales dichas busquerias abryan fecho por vesinos/ de la dicha villa de Lequetyo e seyendoles por ellos/ dicho e çertyfycado que tenian para ello liçençia/ del dicho conçejo e ofyçiales del./

Yten, sy saben o cren, etçetera, que en el caso que el vesino o vesinos de la/ de la (sic) villa para quien ha de ser fecha la dicha busqueria/ çertyfycasen al busquero o busqueros que la han de/ faser que ellos tyenen liçençia del dicho conçejo e ofy/çiales del para ello, que lo tal solo basta para escusar e/ defender a los dichos busqueros de toda pena e calopnia,/ que ello asy fue e es vsado e acostunbrado des/de los dichos tienpos inmemoryales a esta parte.//

(Fol.4r.^o) Yten, (cortado), que sy alguno a de ser pren/dado e executado por dapno que faga en los dichos montes,/ que ha de ser prendado y executado mientra (sic) se falla fasiendo/ el dicho dapno e non despues en ningund otro tienpo, e mu/cho menos despues de pasado vn anno e mas tienpo, e que/ ello asy fue e es vsado e acostunbrado desde los dichos/ tienpos inmemoryales a esta parte./

Yten, sy saben, etçetera, que toda la pena liçita de los que se falla/ fasiendo dapno en los dichos montes fue y es segund/ antyguo e in memorya e vso syenpre goardando que les/ sean tomadas las achas e los otros pertrechos con que faser/ el dicho dapno e que, con tanto, suelen ser libres de todas/ otras penas e calopnias; e

que sy alguna ves o veses las/ goardas de los dichos montes o otros algunos ofyçiales/ e presonas han prendado o executado en mas e allen/de de lo susodicho, que lo tal abrya seydo fecho por ellos/ indebydamente e por poder e fuerça, e que lo tal todo/ abrya seydo coecheo e estosion (*sic*) eliçita, fecha pode/rosamente e non porque seria deuido nin porque es/ vsado de se llebar, e que ello es publico e notoryo./

Yten, sy saben, etçetera, que este dicho pleito se prosygue por/ parte del dicho conçejo de Lequetyo por fatygar e enojar/ a los dichos Juan Ederra e sus consortes, poco pudientes,/ e non por justyçia alguna que tubiesen en el dicho pleito; e que/ ello asy es publico e notoryo, e lo han confesado e/ confiesan ser asy despues que el dicho pleito se trata/ muchos de los ofyçiales e vesinos de la dicha villa./

Yten, sy saben, etçetera, que despues quel dicho pleito se pro/sygue contra los dichos Juan Ederra e sus consortes, han/ seydo perdonados por nonada o por muy poca/ cosa por el dicho conçejo de la dicha villa muchas/ personas que fueron tannidos e alcançados por cor/tadores e llebadores de los dichos montes por la mes/ma pesquisa que fue fecha contra los dichos Juan Ederra e/ sus consortes, e que el dicho pleito prosygue el dicho/ conçejo por fatygar a los dichos Juan Ederra e sus conso/rtes, por cavsa de los otros pleitos que las dichas ante/yglesias tratan con la dicha villa de Lequetyo e con los clery/gos e pueblo della./

Yten, sy saben, etçetera, que de todo lo susodicho e de cada cosa e/ parte dello es e sea publica vos e fama en todas las quatro ante/yglesias e en la dicha villa de Lequetyo e por las comar/cas./

Yten, seanles fechas las otras preguntas al fecho pertenesçientes.//

158

1494 Febrero 21

Lequeitio

El concejo de la villa de Lequeitio elige nuevos alcaldes y solicita al licenciado Vela Núñez de Avila, corregidor del Señorío de Vizcaya, les ratifique y de poder suficiente para ejercer su oficio.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 1.

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, dentro en la yglesia de Nuestra Sennora Santa/ Maria, delante el altar de San Pedro, a veynte e vn dias/ del mes de febrero, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos i noventa i quatro annos, estando junto el conçejo,/ alcalde, fieles, regidores e ommes buenos de la dicha villa, e espeçialmente/ juntos en el dicho conçejo Juan Martines de Trayna, alcalde, e Juan Peres de Landa e Estevan/ de Axpee, fieles, e Pero Ybannes de la Renterya e Martin Peres d'Ormaegui/ e Ynigo Ybannes de Arteyta, escriuano, e Anton de Gallate, maiordomo de la co/fradia de San Pedro, e Ynigo Ybannes de Arteyta e

Juan Ortys de Licona/ e Juan Martines de Trumaya e Juan Ruys d'Olea e Juan de Artaçaberibil/ e otros vesinos de la dicha villa, en presençia de mi, Martin Peres de Licona, escriuano/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte i en/ todos los sus reynos e sennorios, e de los testigos de yuso escriptos, el dicho/ conçejo, alcalde, fieles regidores e ommes buenos de la dicha villa dixieron/ que por quanto el anno del alcaldia del bachiller Juan Micolao d'Arteyta/ e Juan Martines de Trayna era ya conplido que ellos, queriendo guardar e guardando/ su costunbre vsada e guardada fasta aqui, elegian e elegieron por/ alcaldes hordinarios de la dicha villa fasta el dia de Santa Maria Candelarya/ primero que viene, que es el dia que los alcaldes e ofiçiales de la dicha villa/ se suelen mudar, a Micolao Martines de Berrenno e a Juan Ortys de Mendexa,/ vesinos de la dicha villa.

E que por esta presente escriptura de eleçion rogauan e/ pedian al honrrado e virtuoso sennor liçençiado Vela Nunnes de Auila, corregidor e/ veedor deste condado i sennorio de Viscaya, villas i çibdad e Tierra/ Llana e Encartaçiones del, que su merçed, aviendo por buena la dicha eleçion,/ diese su poder conplido i bastante a los dichos Micolao Martines e Juan Ortys/ para vsar e exerçitar el dicho ofiçio del alcaldia en la dicha villa e/ su juridiçion, fecho el juramento e solenidad que en tal caso se requiere,/ etçetera, poniendoles penas para que açeten el dicho ofiçio e vsen e/ exerçiten aquel. De lo qual pedieron testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que/ fueron presentes, Martin de Çarra e Pero Seguin e Pero Gonçales de Vriarte, vesinos de la/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) dicha villa.

E yo, el sobredicho Martin Peres de Licona, escriuano de los/ dichos rey e reyna, nuestros sennores, a lo que dicho es en vno con los dichos/ testigos presente fuy, e a ruego e pedimiento del dicho conçejo esta dicha escriptura escriui,/ e por ende fiz aqui este mio syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./

Martin Peres (*rúbrica*).//

159

1494 Abril 13

Valladolid

María Pérez de Arrieta da poder a Juan Martínez de Traina y a otros vecinos de la villa de Lequeitio para que la representen en el pleito por el asesinato de su hermano Nicolás abad de Arrieta.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (*Fol. 18r.º - 18v.º*).
Original en papel (220 x 150 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo yo, Maria Peres/ de Arrieta, vesina de la villa de Lequetio, muger que soy de lohan de Çeranga,/ otrosy vesino de la dicha villa, non rebocando mis procuradores, ansy/ en espeçial o espeçiales e los sustitutos fechos por qualquier dellos,/ e retificando e aviendo por firme e valedero todo quanto por ellos/ fasta agora ha seydo dicho,

tratado e razonado por mi e en/ mi nonbre, agora nuevamente otorgo e conosco, que con la liçençia que/ yo tengo del dicho lohan de Çeranga, mi marydo, que do todo mi poder conplido/ bastante en la mejor via e forma que puedo e de derecho devo, a vos,/ lohan Martynes de Trayna e lohan Martines de Vrrea e Martin Lopes de Vrrea/ e Juan de Mendexa e lohan de Portua e Juan Vrtis de Licona, escriuano, e/ Domingo de Çeranga, barbero, e Domingo de Hereça e Ochoa de Mendiola,/ vesinos de la dicha villa, e a cada vno e qualquier de vos, ynsolidun,/ para en todos mis plitos, asy en demandando commo en defendiendo, a los/ sustituto o sustitutos por vosotros nonbrados en vuestro logar/ e en mi nonbre e por vosotros o por ellos de aqui adelante fuere/ fecho, dicho e razonado e procurado por mi e en my nonbre ante/ qualquier juez o juezes; e para que podades notificar qualesquier carta/ o cartas, asy del rey e de la reyna, nuestros sennores, commo de su lugar/theniente de su juez mayor de Viscaya a qualesquier persona o/ personas a quien fueren dirigidos; e para proseguyr e acabar qual/quier plito o plitos que en mi nonbre estouieren comenzados; e para/ concludyr e oyr sentençia o sentençias, asy ynterlocutorias commo/ difinitibas, e consentir en las que por mi e en my nonbre fueren/ dadas, e apelar e suplicar e reclamar de las que contra mi/ fuere fecho; e las tales apelacion o apelaciones yntimar e ynsinuar/ e notificar e proseguyr ante quien e con derecho devays e/ devan los vuestros sustitutos o sustitutos; e para procurar/ e faser e tener e guardar todos los otros avtos que menester/ fueren.

E espeçialmente otorgo e conosco que vos doy este dicho/ poder a vos, los dichos lohan Martines de Trayna e Juan Martines de/ Vrrea e Martin Lopes de Vrrea e lohan de Mendexa e lohan de Portua/ e lohan Vrtis de Licona e Domingo de Çeranga e Domingo de Hereça/ e Ochoa de Mendiola para en el plito que yo he e trato sobre la muerte/ de Nicolao abad, mi hermano, cligo (*sic*) que fue de la dicha villa, con/ Pericho de Oreneguy e con lohan Gonçales de Larrinaga e otros sus/ consortes, para que por mi e en mi nonbre, commo dicho es, podades notificar/ (*signo*)// (*Fol. 18v.^o*) e notifiquedes las dichas cartas que asy tengo ganadas a ellos e a cada/ vno dellos; e para que sobre todo podades faser e fagays todas las otras/ cosas que yo mismo faria e faser podria presente seyendo, avnque sean/ tales e de aquellos casos que requieren aver espeçial mandado; e reliebo a los/ dichos mis procuradores e a los sustituto o sustitutos por ellos/ fechos de toda carga de sastidacion e fiaduria, so aquella clausula/ que es dicha en latin judiçium systi judicatum solui, con todas sus/ clausulas en derecho acostunbradas, so obligacion de mi persona e/ bienes que para ello espeçialmente obligo de aver por firme, rato e/ grato, estable, valedero para agora e para syenpre jamas todo lo/ por vosotros o por vuestros sustituto o sustitutos fuere/ fecho, dicho e razonado, tratado e procurado; renunçio la (*sic*) leyes de los/ enperadores Justiano e Veliano que son e fablan en fabor e ayuda/ de las mugeres. E porque esto sea firme e non venga en dubda otorgue/ esta carta de poder e procuracion antel escriuano e testigos de yuso escriptos,/ al qual rogue e pedi que la escreuyese o fisiese escreuir e la/ signase con su sygno e a los que ende estaban que fuesen dello/ testigo.

Que fue fecha e otorgada esta carta en la noble villa de/ Valladolid, a treze dias del mes de abril, anno del nascimiento del nuestro/ salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos./

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, rogados e llamados,/ lohan de Larrea, criado de Ochoa abad Morin, vesino de Viluao, e Esteban, el çinturero,/ vesino de la dicha villa de Lequetio, e Ochoa de Çeranga, fijo de lohan Vrtis de/ Çeranga, vesino que fue de la dicha villa./

E yo, Fernando de/ Vallejo, escriuano de camara del rey e de la reyna,/ nuestros senhores, e su escriuano e notario/ publico en la su corte e en todos/ los sus reynos e senhorios,/ (*signo*)// (*Fol.19r.^o*) logarteniente de su escriuano maior/ de Viscaya, fuy presente a todo lo que/ dicho es, e a otorgamiento de la dicha Maria/ Peres de Arrieta, presentes los dichos/ testigos, esta carta fis escreuir, e por ende/ fis aqui este mio sy/ (*signo*) gno ques a tal en testimonio de verdad./

Fernando de Vallejo (*rúbrica*).//

160

1494 Junio 13

Valladolid

María Pérez de Arrieta y Juan de Landaeta nombran árbitros para tasar las costas del pleito por el asesinato de Nicolás abad de Arrieta. Al mismo tiempo, el dicho Juan nombra como su fiador a Sancho de Endaiza.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (*Fol.20r.^o - 21v.^o*).

Original en papel (310 x 210 mm). Incompleta. Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de publico ynstrumento de conpromiso, fiaduria e/ obligaçion vieren commo yo, Maria Peres de Arrieta, muger legitima de Juan/ de Çeranga, vesina de la villa de Lequetio, de la vna parte, e yo, Juan de Landa/eta, dicho Chachu Andico, vezino de la anteyglesia de Sant Miguel de Yspaster,/ de la otra, porque a querella e pedimiento de mi, la dicha Maria Peres, vos, el dicho Juan de/ Landaeta, fuystes condepnado a pena de muerte por sentençia de los alcaldes hordi/narios de la dicha villa de Lequetio sobre razon de la muy mala, alebosa e fea/ muerte de Micolao abad de Arrieta, clerigo, mi hermano, en rebeldia, porque a la/ dicha acusaçion e proçeso contra vos fecho non pareçistes a desir e alegar de/ vuestra defensa e derecho, en cuyo seguimiento fize e se me recresçieron grandes/ costas, las quales yo, el dicho Juan de Landaeta, confieso e otorgo que contra/ vos, la dicha Maria Peres, devo por respeto de la dicha rebeldia por virtud de/ que contra mi se proçedio; por ende, nos, amas las dichas partes, e cada vno/ de nos otorgamos e conoçemos que la tasaçion, vista e examinaçion de las/ dichas costas por mi, la dicha Maria Peres, fechas, que seran por rotulo yn/ escritis puestas e mostradas por mi parte, ponemos e conprometemos/ en manos e poder de Micolao Martines de Verrano, alcalde de la dicha villa de Le/quetio, e Martin Ochoa de Vrquiça, vesino de la dicha anteyglesia de Yspaster,/ que por nuestros jueses arbitros (*sic*) nonbramos e elegymos e tomamos, con poder/ bastante que en forma les damos, segund que mejor e mas forçosamente/ de derecho podemos e devemos, para que en vno consygo puedan tomar e tomen/ otro terçero, e todos tres juntamente, o los dos dellos seyendo conformes,/ vean e tassen las dichas costas en mucho o en poco, commo quisieren/ e por bien touieren e jusguen, e las manden pagar a mi, el dicho Juan de/ Landaeta, debdor sobredicho, con plazo e termino que

ayan de poder ver,/ tasar e mandar pagar las dichas costas de aqui al dia e fiesta/ de Santiago primero que viene, con facultad de porrogar el dicho plazo/ por vno, dos, tres o mas plazo o plazos, fasta quando entendieren e ouieren/ por bien; dentro del qual dicho plazo e termino de aqui a Santiago e/ porrogacion o porrogaciones que fisieren, puedan fazer la dicha tasacion/ de costas en dia feriado o non feryado, estando en pye o asentados, e de/ estar e pasar por la tal dicha tasacion que los dichos Micolao Martines e/ Martin Ochoa, nuestros juezes, y el terçero que por ellos fuere nonbrado e toma/do, todos tres juntamente o los dos dellos, fisieren, nos obligamos por/ nuestras personas e bienes muebles e rayzes, auydos e por aver, e sy/ fuere o venieremos contra la dicha tasacion que segund dicho es/ fisieren, la parte que contra ello fuere por sy o por otro alguno, en tienpo/ alguno o por alguna manera, pague a la que consentiere e obedesciere/ (*signo*)// (*Fol.20v.^o*) veynte e çinco doblas doro e otras veynte e çinco a la camara e fisco del rey e de la/ reyna, nuestros sennores. La qual dicha pena de las dichas çinquenta doblas, pagada o/ non, que todavya e para syenpre quede firme e vala la dicha tasacion que los sobre/dichos juezes arbitos (*sic*), todos tres juntamente o los dos dellos, fisieren.

E yo,/ el dicho Juan de Landaeta, que desde luego la ora presente he por fecha la dicha/ tasacion a cabsa de las dichas costas de rebeldia e proçeso de condepnacion contra/ mi fechas, que debo e soy en cargo contra vos, la dicha Maria Peres, a cuyo pedi/miento el dicho proçeso de condepnacion en rebeldia contra mi se fizo, doy por/ fiador para lar (*sic*) pagar, al plazo que los sobredichos sentençiaran e mandaren,/ a Sancho de Endayça, maestre cantero, vesino de la dicha villa que presente/ esta, a quien pydo e ruego por tal mi fiador se entre otorgando obligacion/ e fiança en forma.

E yo, el dicho Sancho de Endayça, maestre cantero,/ non seyendo constrenido nin apremiado por persona alguna para faser/ lo que de yuso por mi sera otorgado, mas a solo ruego e pedimiento/ de vos, el dicho Juan de Landaeta, de my agradable plaser e querer, conosco/ e otorgo que entro por vuestro fiador, debda vuestra tomando por mia propia/ sobre mi e mis bienes de pagar la tasacion de las dichas costas que/ vos deveys contra la dicha Maria Peres, vuestra que fue acusadora, e los dichos/ Micolao Martines e Martin Ochoa, vuestras (*sic*) juezes arbitos y el que por ellos por/ terçero fuere tomado o los dos dellos fisieren, dentro e para el plazo que/ ellos mandaren, obligo a my mismo e a todos los dichos mis bienes,/ muebles e rayzes, auidos e por aver, doquier que yo los aya e por mios/ fueren fallados.

E sy nos, los dichos Maria Peres e Juan de Landaeta, partes/ prinçipales entre quien pasa este dicho conpromiso o qualquier de nos,/ fuere o venieremos por nos o por otro alguno en tienpo alguno/ o por alguna manera contra la dicha tasacion de costas e aquellas/ yo, el dicho Sancho, fiador, non diere e pagare al plazo que los dichos/ Micolao Martines e Martyn Ochoa, juezes susodichos, y el terçero que por/ ellos fuere tomado o los dos de todos tres, mandaren pagar, por esta/ presente carta e con ella, cada vno de nos por lo que ha otorgado e es obligado,/ rogamos e pedymos e damos poder conplido e bastante a todos e/ qualesquier juezes e justiçias de la casa e corte, avdiencia e chan/çilleria de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e a los de todas las çib/dades e villas e lugares de los sus regnos e sennoryos, ante quien/ e quales esta carta fuere mostrada e della fuere pedydo cunplimiento de/ justicia, a cuya juridicion nos sometemos, renunciando nuestro pro/pyo fuero domiçiliaryo, para que fagan e manden faser entrega e execuçion/ en bienes de quoaquier de nos, los dichos Maria Peres e Juan, que rebelde fuere/ (*signo*)// (*Fol.21r.^o*) contra la dicha tasacion y en los de mi, el dicho Sancho, fiador, sy non paga/re aquella para el plazo que los dichos Micolao Martines e Martin Ochoa,

ar/bitos, e su terçero o los dos dellos, fuere mandado, faziendo e mandando/ faser entrega e execuçion en los dichos nuestros bienes e de cada vno/ de nos, e los en que aquella se fesiere vendan e rematen a buen varato/ o a malo, a pro del que el ynterese susodicho ouiere de reçebir e/ aver, syn atender e guardar plazo alguno que sea de fuero nin/ de derecho, e de los maravedis que fesieren e montaren los dichos bienes en que/ la dicha entrega e execuçion se fesieren, fagan luego pago a la/ parte ovediente de nos, los dichos Maria Peres e Juan, e fisco de sus alte/sas de la dicha pena de suso entre nos puesta e de la dicha tasaçion/ que yo, el dicho Sancho, a pagar soy obligado a la dicha Maria/ Peres de Arrieta o a quien aquella mostrare, con todas las costas e dapnos/ e menoscabos que a cabsa de yo non le pagar al dicho plazo se le re/cresçieren, bien asy e a tan conplidamente commo sy por los dichos jue/ses e justiçias o qualquier dellos fuese todo lo susodicho jus/gado e sentençiado contra qualquier de nos, los sobredichos, i la tal/ sentençia fuese pasada en cosa jugada difynitivamente, syn remedio/ de apelaçion, vista nin suplicaçion.

E sobre todo esto que dicho es, e/ sobre cada vna cosa e parte dello, nos, los dichos Maria Peres e Juan de/ Landaeta, otorgantes este dicho conpromiso, e yo, el dicho Sancho/ de Endayça, fiador sobredicho, e cada vno de nos (*interlineado: por*) lo que tiene otor/gado e es obligado, renunçiamos, quitamos e partymos de nos e de/ cada vno de nos e de nuestro fabor e ayuda todas e qualesquier leyes,/ fueros e derechos, vsos e costunbres, prematycas reales e muni/çipales, e todas ferias de pan e bino e sydra coger e enbasar, e/ todos dias feriados o non feriados, e toda carta, previllejo e franquesa,/ libertad e esençion de rey o de reyna o de prinçipe o de ynfante o de/ otro sennor o sennora qualquier, ganada o ganadas ante desta/ carta o despues della, e todo lugar esento, libertado e franco, y el treslado/ desta carta y de su nota, e todo plago (*sic*) e consejo de abogado, e todas/ exeçiones e defensiones dilatoryas e perentoryas e perjudiçiales/ que contra lo contenido en esta dicha carta a nos e qualquier de nos, por lo/ que tiene fecho, otorgado e obligado, podiesen e deudiesen ayudar e/ aprouechar en juysio e fuera del para yr o venir contra ello/ o contra cada cosa e parte dello; renunçiamos todos tres e cada vno de nos/ toda restituçion yn yntergun, con todo otro qualquier remedio jure/dico que contra lo susodicho nos perteneçe e perteneçer puede e debe en/ (*signo*)// (*Fol.21v.^o*) qualquier manera, via, color, figura o rason, ca queremos e otorgamos que cosa/ alguna en su razon nin parte dello non se nos admita nin reçiba por/ ningund juez, e avnque sea resçevido e admitido non nos vala.

E otro/sy, nos, los dichos Maria Peres e Juan de Landaeta, e cada vno de nos/ sobre lo que por nos es otorgado, renunçiamos el albrydio de buen baron/ con todo remedio e fuerça que çerca dello nos pudiese valer, e las/ leyes que dizen que do la pena es mayor que la contia prinçipal lo otorga/do e obligado en su rason non vala e sea por ynvalido e ninguno/ declarado e echado e lançado.

E yo, la dicha Maria Peres, por quanto soy muger,/ espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Veliano e Justiano/ que son en socorro e defensa de lo que fassen e otorgan las mugeres,/ seyendo de las dichas leyes çierta e çertyficada por el escriuano de cuya/ mano esta escriptura va sygnada, quiero que la fuerça de las dichas/ leyes non se me vala.

E nos, los dichos Maria Peres e Juan e Sancho e/ cada vno de nos renunçiamos la ley que dize quel derecho quel omme non sabe/ non puede renunçiar; e otrosy, renunçiamos la ley en que dize que general/ renunçiaçion que ommes fagan non vala.

E yo, el dicho Juan de Landae/ta, obligo a mi mismo e a todos mis bienes, muebles e rayzes, aui/dos e por aver, de sacar a paz e a saluo e syn dapno alguno al/

dicho Sancho de Endayça, mi fiador, que la sobredicha fiança por/ mi fizo para en su razon, otorgando carta fuerte.

E porque todo lo suso/dicho e cada cosa e parte dello sea firme e non venga en dubda, otor/gamos esta carta de conpromiso, fiadurya e obligaçion nos, los dichos/ Maria Peres e Juan e Sancho, antel escriuano e testigos de yuso escriptos,/ fuerte e firme a vista e consejo de letrados.

Que fue fecha e otorgada en la/ noble villa de Valladolid, a treze dias del mes de junio, anno del nasci/miento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro/ annos.

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, llamados e roga/dos, Iohan Ortyz de Jauregui, vesino de Lequetyo, e Rodrigo de Oçollore, ve/syno de Hondarroa, e Lope Sanches de Orgastegui, vesino de la çibdad de Vrduyna, e Rodrigo/ de Vriguren, vesino de la anteyglesia de Santa Maria de Axpe, e Martin Garçia de Ba/sabe, vesino de Lenis.

E yo, Miguel Garçia d'Areyllça, basallo/ de los reyes, nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la/ su corte e en todos los sus regnos e sennorios, e/ de los testigos de suso escriptos, presente fui a todo lo/ que sobredicho es en vno con los dichos dichos (*sic*) testigos, a ruego/ e otorgamiento de los dichos donna Maria Peres d'Arieta e Juan/ (*signo*).//

161

1494 Agosto 5

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a los alcaldes y jueces de los obispados de Burgos, Calahorra y Pamplona que apremien a las personas que cite María Pérez de Arrieta como testigos en el pleito por el asesinato de su hermano, para que vayan a la Chancillería de Valladolid. Sigue la presentación de la carta en la villa de Lequeitio y el nombramiento de testigos (23-X-1494).

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (Fol. 14r.º - 15v.º).

Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

Por chançiller, licenciatus del Cannaueral (*rúbrica*)./ Registrada, Escobar (*rúbrica*)./

Derechos, escriuano II reales, registro IX, sello XII (*signo*).//

(Fol. 14v.º) (*Cruz*)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de/ Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisya, de/ Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen,/ de los Algarbes, de Algesyra, de Gibraltar, conde e condesa de Varçelona, se/nnores de Biscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rui/sellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a los nuestros alcaldes/ e jueces de las çibdades e villas e logares que son en los

obispados/ de Burgos e Calahorra e Planpona (*sic*), e a cada vno de vos en buestros logares e/ juridiçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades/ que pleito esta pendiente en la nuestra corte e chançileria antel nuestro juez maior/ del nuestro sennorio e condado de Viscaya, que bino antel por apelacion de ante los/ alcaldes de la villa de Lequetyo, e es entre partes, conviene a saber: Maria Peres de Arrieta,/ besyna de la villa de Lequaytyo, acusadora, de la vna parte, e Pedro de Mende/sona, besyno de la anteyglesia de Eyspaster, de la otra, sobre rason que la/ dicha Maria Peres de Arrieta le acusa criminalmente desyendo que fue en la muerte/ de Micolao avad de Arrieta, su herrmano, que dis que mala e alebosamente fue muerto;/ sobre lo qual, por amas las dichas partes e por cada vna dellas, fueron dichas e/ allegadas muchas rasones, cada vna en goarda de su derecho, e el dicho/ pleito fue concluso e por el dicho nuestro juez maior fue dado en ello sentençia en que/ resçiuio a la dicha Maria Peres de Arrieta a prueba de la nueva allegacion por ella/ antel fecha, conviene a saber: que al tienpo quel dicho Micolao avad fue muerto en la/ dicha billa de Lecaytio e su juridiçion estavan vedadas las armas e man/dado, so grandes penas, que non las traxiesen e que este mandamiento se goar/dava; e quel dicho Pedro de Mandesona, vn dia antes quel dicho Micolao abad/ fuese muerto, andava armado e traya arrmas, sennaladamente vna vallesta/ e saetas; e a la otra parte a prouar lo contrario dello, con termino de treynta dias/ primeros siguientes; por quanto la cavsya es criminal e criminalmente yntentada, mando/ que los testigos con que las dichas partes ouiesen de aser su prouançya beniesen a la/ nuestra corte personalmente a desir sus dichos e depusyçiones en el, e mando/ a la dicha Maria Peres de Arrieta que prouase lo susodicho que asy se ofresçio a prouar,/ so çierta pena.

E agora, por parte de la dicha Maria Peres de Arrieta fue dicho que/ los testigos de que para en prueba de su entençion se entendia aprouechar heran/ en estas dichas çibdades e villas e logares; por ende, que nos suplicaua le/ mandasemos dar nuestra carta para que los dichos testigos fuesen apremiados a venir/ a la nuestra corte, personalmente, a desir e deponer sus dichos e depusyçiones/ en este dicho pleito, e sobre ello le probeyesemos o commo la nuestra merçed fuese.

E/ nos tovimoslo por vien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de/ vos, en los dichos vuestros logares e juridiçiones, que sy la parte de la dicha Maria/ Peres de Arrieta, dentro del dicho termino de los dichos treynta dias que corren e escomiençan/ (*signo*)// (*Fol. 15r.^o*) a correr desde el dia de la data desta nuestra carta en adelante, ante vos paresçiere e vos/ presentare esta dicha nuestra carta e della vos pidiere complimiento, fagades llamar e/ paresçer ante vos a todas las personas de quien dixiere que se quiere e entiende/ aprouechar por testigos para en prueba de su entençion en este dicho pleito, e asy/ ante vos paresçidos les constringades e apremiedes.

E nos, por la presente,/ les mandamos que del dia que por vos les fuere mandado fasta dies dias primeros/ siguientes bengan e parescan, personalmente, en la dicha nuestra corte e chançileria antel/ dicho nuestro juez maior a desir e deponer sus dichos e depusyçiones en el dicho pleito/ sobre rason de lo que les sera preguntado.

E mandamos a la parte de la dicha Maria/ Peres de Arrieta que a los dichos testigos e a cada vno dellos faga la costa de todo lo que/ ouieren menester para su mantenimiento fasta ser llegados a la dicha nuestra corte/ e despues dalla benidos e paresçidos antel dicho nuestro juez maior les tasara e man/dara pagar sus justos e devidos salarios que demas de lo susodicho devan/ aver; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de

dies mill maravedis a cada vno de bos para la nuestra camara;/ e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que bos enplase que/ parescades ante nos en la dicha nuestra corte e chançeleria fasta quinse dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio synado con/ su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la muy noble villa de Valladolid, a çinco dias del mes de agosto, anno del nasci/miento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos.

Va/ sobre raydo o dis entre partes conviene, e o dis çiere./

Alfonsus, licenciatus (*rúbrica*)./

Yo, Fer/nando de Vallejo, escriuano de camara del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e logarteniente de su escriuano mayor/ de Viscaya, la fis escreuir por su mandado e del dicho su jues/ mayor de Viscaya en la dicha su corte (*signo*).//

(*Fol. 15v.º*) (*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a veinte e tres dias del mes de otunbre,/ anno del naçimiento del nuestro salbador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta/ e quatro annos, este dicho dia, ante Juan Peres del Puerto, alcalde hordinario de la dicha villa/ por el rey e la reyna, nuestros sennores, e en presençia de mi, Juan Martines de Trrayna,/ escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte/ e en todos los sus reynos, e de los testigos de juso escriptos, pareçio presente/ ante el dicho alcalde Pero de Abitera, vesino de la dicha villa, en vos e en nonbre/ e commo procurador que dixo ser de Maria Peres de Arrieta, su suegra.

E luego, de fe/cho, presento en el dicho nonbre vna carta e probision de sus altezas desta parte/ contenida e pedio e requirio al dicho alcalde con ella que la mandase conplir e/ conpliese segun en ella se contenia, so las penas en ella contenidas,/ e le nonbrra e nonbro por testigos a Martin Peres de Licona, xastrre, e a Domingo/ de Çeranga, barbero, e a Christobal de Batis e a Christobal de Amesqueta e/ a Juan de Garai, vesinos de la dicha villa, que presentes estaban.

E luego, el/ dicho alcalde tomo la dicha carta e probision en sus manos, e la beso e puso sobre/ su cabeça, e dixo que obedecía commo a carta e mandamiento de sus reyes e sennores/ naturales, a quienes Dios, nuestro sennor, les dexa vivir e reinar por/ muchos e largos tienpos con vitoria de sus enemigos e con acresentamiento de/ muchos mas reinos segun por sus reales coraçones es deseado; e que en/ quanto al conplimiento mandaba e mando a los dichos Martin Peres e Domingo e Christobal/ e Christobal e Juan de Garai, que presentes estaban, por el dicho Pero por testigos non/brados, que conpliesen todo lo en la dicha carta e probision contenido, yendo/ presonalmente segun en ella se contenia, so las penas en ella con/tenidas. De lo qual todo el dicho Pero de Abitera pediolo aver por testi/monio.

Honde son testigos que fueron presentes, Micolao Martines de Vnda e Juan/ Peres de Landa e Estebe de Aspee, vesinos de la dicha villa, e otros.

E yo,/ el sobredicho Juan Martines de Trrayna, escriuano, presente fui a todo lo que/ susodicho es en vno con los dichos testigos e con el dicho alcalde, e por mandado/ del dicho alcalde e a pedimiento del dicho Pero de Abitera este auto e en/plasamiento escriby; e por ende fis aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio/ de verdad./

Juan Martines (*rúbrica*).//

1494 Agosto 5

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a los alcaldes y jueces de los obispados de Burgos, Calahorra y Pamplona que apremien a las personas que cite María Pérez de Arrieta como testigos en el pleito por el asesinato de su hermano, para que vayan a la Chancillería de Valladolid. Sigue la presentación de la carta en la villa de Lequeitio y el nombramiento de testigos (23-X-1494).

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (Fol. 16r.º - 17v.º).
Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

Por chançiller, liçençiatu del Cannaueral (*rúbrica*)./ Registrada, Escobar (*rúbrica*)./

Derechos, escriuano II reales, registro IX, sello XII (*signo*).//

(Fol. 16v.º) (*Cruz*)./ Don Fernando e donna Ysabel, (*roto*) la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla,/ de Leon, de Aragon, de Seçilia, de (*roto*)ada, de Toledo, de Valençia, de Galisya, de/ Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de (*roto*)ova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los/ Alguarbes, del Algesyra, de Gibraltar, conde e condesa de Varçelona, sennores de Viscaya/ e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania,/ marqueses de Oristan e de Goçiano, a los nuestros alcaldes e jueces de las çivda/des e villas e logares que son en los obispados de Burgos e Calaorra e/ Panplona, e a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente en la/ nuestra corte e chançileria antel nuestro jues maior del nuestro sennorio e condado de Viscaya,/ que vino antel por apelaçion de ante los alcaldes de la villa de Lecaytyo, e es entre/ partes, conviene a saber: Maria Peres de Arrieta, besyna de la villa de Lecaytyo, acu/sadora, de la vna parte, e Pedro de Mendesona, besyno de la anteyglesia de Yes/paster, de la otra, sobre rason que la dicha Maria Peres de Arrieta le acusa criminalmente,/ desyendo que fue en la muerte de Micolao avad de Arrieta, su herrmano, que dis que mala/ e alevosamente fue muerto; sobre lo qual, por amas las dichas partes e por cada/ vna dellas, fueron fechas çiertas prouanças e fueron dichas e allegadas muchas/ rasones, cada vna en goarda de su derecho, e el dicho pleito fue concluso; e por el dicho/ nuestro jues maior fue dado en ello sentençia en que resçiuio a amas las dichas partes/ e a cada vna dellas a prueva de çiertas tachas e ojetos puestas, la vna/ parte contra los testigos de la otra, e la otra contra los de la otra e a las abonaçiones/ de sus testigos; para la qual prueva haser le dio e asyño plaso e termino de treynta/ dias primeros siguientes; e por quanto la cavsya es criminal e criminalmente yntentada,/ mando que los testigos con que las dichas partes ouiesen de haser sus prouanças beniesen/ a ella personalmente a desir e deponer sus dichos e deposyçiones en el dicho/ pleito.

E agora, por parte de la dicha Maria Peres de Arrieta fue dicho que los testigos de que/ para en prueba de su entencion en este pleito se entendian aprouechar heran/ en esas dichas çibdades, billas e logares; por ende, que nos suplicaba le/ mandasemos dar nuestra carta para que los dichos testigos fuesen apremiados a venir a la/ nuestra corte, personalmente, a desir e deponer sus dichos e depusyçiones/ en el dicho pleito, e que sobre ello le probeyesemos commo la nuestra merçed fuese.

E/ nos tovimoslo por vien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de bos,/ en los dichos vuestros logares e juridiçiones, que sy la parte de la dicha Maria Peres de/ Arrieta, dentro del dicho termino de los dichos treynta dias que corren desdel/ dia de la data desta nuestra carta en adelante, ante vos paresçiere e vos presentare/ esta dicha nuestra carta, fagades paresçer ante vos a todas las personas de quien/ dixiere que se quiere e entiende aprouechar por testigos para en prueba de su/ entencion en este dicho pleito, e asy ante vos paresçidos, les constringa/ (*signo*)// (*Fol. 17v.^o*) des e apremiedes.

E nos, por la p(*roto*)te, les mandamos que del dia que por vos/ les fuere mandado fasta dies dias (*roto*)ros siguientes bengan e parescan, personal/mente, en la dicha nuestra corte antel dicho nuestro juez maior a desir e deponer sus dichos e/ deposiçiones en el dicho pleito de lo que supieren sobre rason de lo que les sera pre/guntado.

E mandamos a la parte de la dicha Maria Peres de Arrieta que sy vos re/quiriere con esta nuestra carta, que vos faga la costa de todo lo que ouieren menester para/ sus mantenimientos fasta ser llegados a la dicha nuestra corte, ca despues de a/ ella venidos el dicho nuestro juez maior les tasara e mandara pagar sus ju/stos e deuidos salarios que demas de lo susodicho devan aver; e los/ vnos nin los otros nin alguno de vos non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra/ camara; e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que bos/ enplase que parescades ante nos, en la dicha nuestra corte, del dia que vos enplasare/ fasta quince dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio synado con su sygno porque nos sepamos commo se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la mui noble villa de Valladolid, a çinco dias del/ mes de agosto, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e noventa e quatro annos.

Alfonsus, licenciatus (*rúbrica*)./

Yo, Fernando de Vallejo, escriuano/ de camara del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, e logarteniente de su escriuano maior/ de Viscaya, la fis escreuir por su mandado/ e del dicho su juez mayor de la dicha Viscaya en la dicha su corte/ e chançilleria (*signo*).

Va sobre raydo o dis treynta.//

(*Fol. 17v.^o*) (*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a veinte e tres dias del mes de otunbre,/ anno del naçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta/ e quatro annos, este dicho dia, ante Juan Peres (*roto*) Puerto, alcalde hordinario de la dicha villa,/ e en presençia de mi, Juan Martines de Trai(*roto*), escriuano del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, e su notario publico en la su co(*roto*) e en todos los sus reinos e sennorios,/ e de los testigos de juo escriptos, pareçi(*roto*) presente ante el dicho alcalde, Pero de Abitera,/ vesino de la

dicha villa, en vos e en nonbre e commo procurador que dixo ser de Maria/ Peres de Arrieta, su suegra.

E luego, de fecho, presento al dicho alcalde esta probision desta/ otra parte contenida, e le pedio e requirio que conpliese en todo e por todo se/gun en ella se contenia; e ansi conpliendo le nonbraba e nonbro por testigos, en el/ dicho nonbre, a Martin Peres de Licona, xastrre, e a Domingo de Çeranga, barbero,/ e a Christobal de Batis e a Christobal de Amesqueta e a Juan de Garai, vesinos de la/ dicha villa, que presentes estaban.

E luego, el dicho alcalde tomo la dicha probision/ en sus manos e la beso e puso sobre su cabeça, e dixo que la obedecía commo/ a carta e mandamiento de sus reies e sennores naturales, a quienes dexe Dios, nuestro/ sennor, bibir e reinar por muchos e largos tienpos con bitoria de sus enemigos/ e con acreçentamiento de muchos mas reinos, segun por sus reales coraçones/ es deseado; e que en quanto al conplimiento, mandaba e mando a los dichos Martin Peres/ de Licona, xastrre, e Domingo de Çeranga e a Christobal de Batis e Christobal/ de Amesqueta e Juan de Garai que conpliesen todo lo en la dicha probision contenido/ yendo presonalmente, segun en ella se contenia, so las penas en ella con/tenidas. De lo qual todo el dicho Pero, en el dicho nonbre, pediolo aver por testimonio/ a mi, el dicho escriuano.

Honde son testigos que fueron presentes, Micolao Martines de Vnda/ e Juan Peres de Landa e Estebe de Aspe, vesinos de la dicha villa, e otros./

E yo, el sobredicho Juan Martines de Trrayna, escriuano, presente fui a todo lo que/ susodicho es en vno con los dichos testigos e con el dicho alcalde, e por mandado del/ dicho alcalde e a pedimiento del dicho Pero de Abitera, este auto e enplasmamiento escribi,/ e por ende fis aqui este mi sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Juan Martines (*rúbrica*).//

163

1494 Diciembre 17

Valladolid

Real ejecutoria dada por los Reyes Católicos en el pleito por el asesinato de Nicolás abad de Arrieta, en la que se condena a Juan González de Larrínaga a pena de muerte, a la pérdida de la mitad de sus bienes y al pago de las costas.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (*Fol. 1r.º - 13v.º*).

Original en papel (*310 x 210 mm*). Letra cortesana. Buena conservación.

Por chançiller, licenciatus del Cannaueral (*rúbrica*)./ Registrada, Escobar (*rúbrica*)./

Derechos escriuano CCCXC, registro XVIII, sello XVIII (*signo*).//

(*Fol. 1v.º*) Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna/ de Castilla, de Leon, de Aragon, de Granada, de Çeçilia, de Tole/do, de Valençia, de

Gallizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çer/denna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, del Algarbe,/ de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e con/desa de Barcelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas/ i de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses e condes de/ Orestan e de Goziano, al nuestro justiçia mayor e a los nuestros alcaldes de la/ nuestra casa e corte e chançelleria, e al nuestro corregidor e prestamero mayor del/ nuestro sennorio e condado de Viscaya e Tierra Llana e Encartaçiones, e/ a los nuestros alcaldes e juezes, prebostes, merinos, esecutores e otras jus/tiçias e ofiçiales qualesquier, asy de la villa de Lequetyo commo del/ nuestro sennorio e condado de Viscaya e Tierra Llana e Encartaçiones/ del e de todas las otras çibdades e villas e logares de los nuestros/ regnos e sennorios que agora son o seran de aqui adelante,/ e a cada vno e qualquier de vos en vuestros logares e jurediçiones a/ quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado della sygnado/ de escriuano publico, sacado con abtoridad de juez o de alcalde en/ manera que faga fee, salud i graçia.

Sepades que pleito paso e se/ trato en la nuestra corte e chançelleria, antel nuestro juez mayor del/ nuestro sennorio e condado de Viscaya e Tierra Llana e Encartaçiones/ del, que antel vino por apelaçion de ante el bachiller Juan Miculas/ de Arteyta e Juan Martines de Tranna, alcaldes en la dicha villa de Leque/tio, e se començo antel liçençiado Vela Nunnes de Avila, nuestro corre/gidor que a la sazón hera en el dicho nuestro sennorio de Viscaya, e/ hera entre partes, conbiene a saber: entre Maria Peres de Arrieta, muger/ de Juan de Çarraga, vezina de la dicha villa de Lequetyo, abtora e/ acusadora, de la vna parte, e Juan Gonçales de Larrinaga, vesy/no de la anteyglesia de Yspaster, reo acusado, en su absençia/ i rebeldia, de la otra, sobre razon que en la dicha villa de Le/quetio antel dicho liçençiado Vela Nunnes de Avila, nuestro corre/gidor en el dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya, paresçio/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) el dicho Juan de Çarraga e Maria Peres de Arrieta, su muger; e la dicha/ Maria Perez dixo que por quanto ella queria dar e denunçiar acusaçion/ sobre razon de las feridas e muerte de Nicolao abad de Arrieta, clerigo/ retor, su hermano ya defunto, antel dicho corregidor, e porque la/ querella e acusaçion e abtos que a la calidad de la dicha cabsa e pleito/ neçesarios fuesen de se hazer en seguimiento del pleito o de los pleitos/ que sobre la dicha muerte se tratasen fuesen mas valiosos i forçosos,/ e por ser ella muger, pedia e pedio al dicho Juan de Çerraga (*sic*), su/ marido que presente estava, le diese liçençia e facultad para que ella/ podiese denunçiar la dicha acusaçion sobre la dicha muerte del di/cho Nicolao abad de Arrieta, su hermano, para que çerca dello podiese/ fazer pesquisa e ynquisyçion e todos e qualesquier abtos, pedimientos e/ requerimientos que a la dicha cabsa fuesen neçesarios fasta aver/ e alcançar complimiento de justiçia de todas e qualesquier presonas que se/ hallasen aver seydo culpantes en la dicha muerte o en arte/ o en parte o en hablar o en ayudar o en consejo.

E luego, el dicho/ Juan de Çaraga, marido de la dicha Maria Peres, dixo que el hera contento i le/ plazia de le dar e otorgar la dicha liçençia e abtoridad por ella/ a el pedida, e que ge la dava e otorgava en aquella mejor for/ma e manera que podia e de derecho deuia, la dicha liçençia e abtori/dad, para que podiese dar e diese la dicha querella de sobre la dicha/ muerte del dicho Nicolao abad, su hermano, i que çerca dello podiese fa/zer e fiziese todos e qualesquier abtos i deligençias que neçesarias/ fuesen a la dicha acusaçion e cabsa e pleito fasta lo feneçer e a/cabar e acançar (*sic*) complimiento de justiçia de todas e qualesquier preso/nas delinquentes que se hallasen ser delinquentes en la dicha muer/te.

E asy otorgada e dada la dicha liçençia e abtoridad commo/ dicho es, luego, la dicha Maria de Arrieta puso antel dicho corre/gidor vna querella e acusaçion en que

dixo que asy hera que/ en vn dia del mes de março del anno en questamos del nasci/miento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) e noventa e tres annos, reynantes nos en estos nuestros reynos, estan/do la dicha villa de Lequetyo e Tierra Llana e todas las otras vi/llas del dicho condado e avn todos los otros dichos nuestros reynos/ i sennorios en paz e en sosiego, e todos grandes e medianos/ vebiendo so el remedio e freno de nuestra justiçia, e el dicho Nicolao/ abad de Arrieta, su hermano, viniendo con su manto e sobrepellis lar/go al cuello de la hermita de Santa Catalina, do el dicho Nicolao/ abad morava, que benia çerca de la dicha villa por el camino que be/nia a la dicha villa llamado Aliçoras a su yglesia pe/rrochal saluo e seguro, syn armas algunas en el dicho abito/ onesto e conforme a su saçerdoçio, so anparo e pro/tiçion de las tutisimas (*sic*) a las nuestras, e de nuestra justiçia/ real (*tachado*) de nuestra justiçia, pasando por el dicho camino jun/to con la vinna de Sancho Sanches, tonelero, ya defunto, jurisdic/çion de la dicha villa, algunas presonas, con proposito proçediente/ e deliberado para ello, recudieran en el dicho camino armados/ de lanças e dardos e espadas e vallestas e viras e saetas/ i otras armas ofensybas, asy de fuste commo de fierro, para/ lo matar; e el dicho su malo e diabolico pensamiento e proposyto/ poniendo en execuçion i obra, algunos de los dichos vallesteros/ le tyraran con vna saeta e le dieran en el coraçon e le derrocaran/ en el suelo, e por le de todo punto acabar e sacarle el alma/ saltaran los otros sobrel e le dieran muchas cuchilladas/ en la cabeça e en otras partes de su cuerpo, de manera que dando/se favor e ayuda los vnos a los otros e los otros a los/ otros, con los dichos golpe e feridas, le cortaran cuero e carne e/ le sacaran mucha sangre, e luego ally lo mataran commo qui/sieran e propusyeran.

Porque dixo que los dichos malfechores/ e omeçidas sacrilegos, que la dicha alevosa atrayçionada muerte/ del dicho saçerdote con tan poco themor de Dios, en tan grand me/nospreçio de nuestra fee catolica e velipendio nuestro e de nuestra justiçia/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) sacrilegamente cometieran e perpetraran cada vno dellos,/ e los que la mandaran e aconsejaran fazer, e los que a los malfe/chores despues acogieran e reçibieran e sostuuieran e sos/tenian, todos e qualquier o qualesquier dellos, cayeran en gran/des e graves penas creminales e capitales que en sus pre/sonas e bienes padeçer deuián, porque pidio al dicho corre/gidor que pues la dicha muerte e maleficio le hera noty/ficada e veyá el e todo el pueblo ocularmente commo el/ dicho saçerdote se avia fallado muerto con los dichos gol/pes e feridas, que sobre todo lo que dicho es e sobre cada cosa/ dello feziere e mandase fazer pesquisa e supiese la verdad/ del fecho, quien e quales presonas fueran en el dicho trato, man/damiento e consejo, e lo fizieran o dieran obra e favor en ello, e des/pues de fecho lo aprouaran, sostuvieran a los dichos malfecho/res e a cada vno dellos, e commo los llamavan e dezian por/ sus nonbres.

E sabida la verdad por la dicha pesquisa o en otra/ qualquier manera, le pidio que contra los que fallase culpantes e cada/ vno dellos proçediese e los condenase e penase por las mayores/ penas creminales e capitales que segund derecho e fuero i leyes de/ estos nuestros regnos ellos e cada vno dellos yncurrieran, las/ quales e cada vna dellas esecutase e mandase esecutar en las/ presonas e bienes dellos e de cada vno dellos, e en todo le/ administrase justiçia; e juro en forma deuida de derecho que la/ dicha querella i denunciaçion non la ponía maliçiosamente,/ saluo por alcançar complimiento de justiçia.

E obligo a sy e a/ sus bienes de proseguir la dicha querella fasta la feneçer; e/ para ello dio por fiadores a Juan de Legura e a Martin Bonu, vezinos/ de la dicha villa que presentes estauan, de los quales le pidio/ que reçibiese la cabçion de fide juysyo, segund que de derecho/ devia, e sy para justifiçion de la dicha su querella e a/

(*signo*)// (*Fol.3v.^o*) cusaçion hera menester otra mas solenidad, estava presta/ de la faser, e asy mismo le pidio que a los testigos que por ella fuesen/ aduzidos e presentados o el de su ofiçio tomase o de otra/ manera qualquier esaminase preguntasen por çierto ynterrogatorio e pre/guntas que antel presento.

E los dichos Juan de Legara e Martin Bonu,/ vesynos de la dicha villa que presentes estauan, dixeron que ellos e/ cada vno dellos salian e salieron e se otorgaron por tales/ fiadores que la dicha Maria Peres de Arrieta fenesçeria e aca/baria la dicha cabsa de sobre la dicha muerte del dicho su hermano;/ e la dicha Maria Peres de Arrieta se obligara de los sacar/ a paz e a saluo de la dicha fianço (*sic*).

E por la dicha Maria Peres/ de Arrieta fueron presentados antel dicho corregidor çiertos/ testigos para ynformaçion de la dicha su querella e acusaçion,/ e fueron tomados e reçevidos sus dichos e depusyçiones./

E por el dicho corregidor vistos los dichos sus dichos e de/pusyçiones, mando prender al dicho Juan Gonçales de Larrinaga e al/ dicho Pedro de Mendosona, deziendo ser tannidos e alcançados/ en la dicha pesquisa çerca de la muerte del dicho Nicolao abad de/ Arrieta, clerigo; los quales fueron presos.

E por ellos fue dicho que/ ynjustamente e contra sus fueros e preuillejos de todos los/ fijosdalgo de la Tierra Llana del dicho condado e avn contra derecho/ fueran prendidos e estavan presos por mandamiento del dicho corregi/dor en grillos e en cadenas en poder del prestamero del dicho conda/do e cada vno dellos, protestando de non aver nin conosçer al dicho/ corregidor por competente juez de la cabsa, segund e commo lo/ auia tentado de ser, mas ni allende de quanto lo podia ser/ de fuero e de derecho e non prorrogar en el jurisdicçion alguna que non le/ pertenesçiese por abto o abtos que fisyese, avnque los/ tales paresçiesen ser o fuesen espresamente contrarios a la/ dicha su protestaçion, dixeron que, commo el sabia, hera notorio e publico/ ellos e cada vno dellos, syendo commo heran originarios/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) e domiciliarios de la dicha anteyglesia de Yspaster, que es en la/ Tierra Llana del dicho condado, e subgetos eso mismo a la hor/denaçion, fuero e jurisdicçion de la dicha Tierra Llana, e de todo esentos/ de la jurisdicçion de la villa, en tal forma e manera que justa e/ juredicamente podieran escusarse de paresçer en ella por virtud/ de vn enplazamiento (*sic*) que por mandamiento del dicho corregidor fuera/ fecho fuera de su terrotorio, pero por conplir el dicho su man/damiento ynjusto paresçieran antel, e luego los mandara e fezie/ra prender e encarçelar contra sus fueros e preuillejos e contra/ todo derecho; e lo que peor hera, que diz que trayan verdugo para los questy/onar e justiçiar syn mas abdiença nin proçeso, avnque aquello/ non hera cosa creyble que segund el dicho corregidor hera doto e/ discreto que feziese, porque seria yntolerable yerro e seria mas/ omeçida que jues en ello; e commo quier (*interlineado: que*) quello pasase, allegando de/ su derecho contra el dicho proçeso fecho en tan grand agrauio e per/juizio suyo e en derogaçion e quebrantamiento de sus fueros e preui/llejos, dixeron aquel ser ninguno e de ningund valor e efeto e tal/ que, justiçia mediante, deuia ser anulado o a lo menos commo ynjusto/ e rebocado en quanto de fecho pasara por lo que se sygue:

Lo/ primero, commo por las razones de ynconpitençia de jurisdicçion e de/ nulidad e de ynjustiçia e de agrauio que del dicho proçeso se/ podian colegir, que auia ally por espresadas.

Lo otro, por de/feto de jurisdicçion de que careçia para poder faser el dicho proçeso con/tra ellos, segund e commo e donde lo auian tentado de faser, porque,/ segund estava dicho de suso, ellos heran, muy publico e notorio e por tal/ lo dezia e alegavan, ellos e cada vno dellos heran originarios/ e domiciliarios de la dicha Tierra

Llana e somisos a la jurisdiccion/ della e de todo estrannos e esentos de la jurisdiccion e jugado/ de la dicha villa, por lo qual el dicho corregidor non los podiera man/dar llamar nin faserlos enplasar, segund lo fisyera e manda/ra, sacandolos de su terrotorio.

Lo otro, porque por el proçeso nin/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) por otra parte alguna le constava nin estava prouado nin con verdad/ podia estar caso alguno porque podiesen nin deuiessen ser enpla/zados nin compelidos a paresçer antel fuera del dicho su terrotorio,/ e asy el dicho proçeso e su principio hera ninguno por lo susodicho./

Lo otro, porque puesto que lo susodicho non podiese enpeçer al pro/çeso fecho contra ellos despues del dicho enplasmamiento por razon/ que conparesçeran antel, avnque a ello non podieran ser compelidos, avn/que en tal caso dezian que la dicha su prisyon e presonal catura non se/ podia faser por ninguna manera segund e commo se fisyera, asy/ porque para ello non proçediera proçeso alguno legitymo nin tolerose/ commo porque contra ninguno dellos non se provara nin con verdad se po/dria prouar cosa alguna del delito que en la dicha villa nin en/ su jurisdiccion ouiese fecho; e caso negado que delito alguno/ ouiesen cometydo fuera de la dicha villa e de su jurediccion, non/ podian nin deuian de derecho ser prendidos ante de ser llamados/ so el arbol de Garnica e atendidos por los treynta dias que su/ fuero disponia; por lo qual, a todas vias, (*interlineado: se*) seguia ser el dicho pro/çeso de catura ninguno e mui agraiado contra ellos.

Lo otro,/ porque sy alguna prouança contra ellos auia seydo fecha por donde/ constase que ouiesen delinquido en la dicha villa o en su juris/diccion, la tal seria e hera ninguna por muchos respetos que pro/testaron alegar contra ella quando de su copia fuesen pro/veydos; e avn la tal seria e fuera falsa, por testigos falsos/ fecha, porque la verdad hera que nunca delinquieran en la dicha villa/ nin en su jurisdiccion nin en otra parte porque pudiesen nin de/uiessen ser presos; e avn en tal caso, non deuieran ser condena/dos del tal delito e menos ser punidos syn ser primero oydos/ en su derecho y syn proçeso legitymo, commo se dezia quel dicho/ corregidor lo queria faser, e questyon de tormento alguno non/ avia logar, asy porque commo dicho tenia heran fijosdalgo e na/turales del dicho condado, en el qual non se auia nin se consentia/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) tortura alguna en ningund delito, por muy grave que fuese, se/segund que hera notorio e publico e por tal lo dixeron e allegaron.

Lo/ otro, porque el tormento avn en los casos que podia ser dado segund/ derecho syn que paresçiesen legitymos e bastantes yndicijos para ello/ e syn que primero fuese dada copia de los tales yndicijos al reo/ e fuese oydo sobrello en su derecho, por lo qual se concluya que todo/ lo atentado fasta ally hera e seria ninguno e mui ynjusto e/ agraiado contra ellos.

Por las quales razones e por cada vna dellas/ e por otras que adelante entendian dezir e alegar quando de copia/ del dicho proçeso fuesen proueydos, pidieron al dicho corregidor que a/nulase e diese por ninguno todo lo contra ellos fecho o commo ynjusto lo/ reuocase quanto a lo susodicho de fecho pasara, absoluiendolos/ de la presente ynstançia e, do aquello çesase, de la cabsa prinçipal e/ de su detençion e encarçelacion, condenando en costas a quien de/uiese de derecho.

E porque mejor e mas conplidamente podiesen alle/gar de su derecho contra el dicho proçeso, pidieron e requerieron al dicho/ corregidor que luego mandase a los escriuanos por ante quien aquel/ se auia fecho que les proueyese de su copia e traslado entera/mente, contentandolos de su deuido salario; e que fasta que fuesen/ proueydos de copia del dicho proçeso todo e allegasen de su derecho/ non proueyese ad ulteriora contra ellos, denegandoles la dicha/ abdiencia e defensyon suya natural premisa por todo derecho de/vino e vmano, sy non que protestava que lo tal todo

fuese ninguno/ e de apelar del denegamiento de justicia e de se quejar del a/ quien con derecho deuiere, e de cobrar de sus bienes los danos/ e costas que dende se les seguisen; e sobre todo pidiera/ cumplimiento de justicia.

E el dicho corregidor, respondiendo a lo por/ los dichos Juan Gonçales de Larrinaga e Pedro de Mendosona/ dicho e pedido, dixo quel estava presto de le mandar dar trasla/do de la querella e acusaçion antel presentada por la dicha/ Maria Peres de Arrieta, por virtud de la qual se auia fecho e/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) fazia proçeso contra ellos e contra otros para que dixesen e allegasen/ de su derecho contra ella dentro del termino de la ley, pero por entonçes/ el non podia nin devia mandarles dar copia e traslado de la ynfor/maçion e testigos por el reçevidos çerca de la dicha querella e a/cusaçion, asy porque por ellos paresçia la culpa de otros algunos/ çerca de la dicha muerte, los quales non estauan presentados en la/ dicha carçel, e sy la dicha copia e traslado se les diese se les mani/festaria lo que dixeran e depusyeran los testigos contra ellos; e asy/mismo porque la dicha pesquisa e ynformaçion por el comenzada a/ tomar non hera acabada, e fasta en tanto que se acabase el/ non podia nin deuia nin seria obligado a dar nin mandar dar la/ dicha copia e traslado, quanto mas que la dicha ynformaçion solamente/ bastava para la catura e prisyon de sus presonas e non para otra cosa,/ e esto solamente para el juez; e pues por ella non se provava per/juyzio demas de para la dicha prisyon e catura de sus presonas/ non deuia de dar la dicha copia e traslado pero, commo quiera que fuese,/ dixo que estava presto de los oyr en su justicia e non proçeder contra/ ellos de otra manera, e que seyendo acabada la dicha pesquisa e/ ynformaçion, el estava presto, seyendo justicia, de les dar e mandar/ dar la dicha copia e traslado asy della commo de todo lo otro para/ que ellos pudiesen dezir e alegar de su derecho e prouar su yno/çençia.

E despues, por el dicho corregidor fueron mandados llamar/ a la cadena a otras çiertas presonas contenidos en su sentençia de lla/mamiento, deziendo ser culpantes e tannidos en la dicha muerte; e so/brello fueron fechos otros çiertos abtos e tomados por el dicho/ corregidor mas testigos sobre la dicha muerte del dicho Nicolao abad/ de Arrieta, clerigo, e mandado dar traslado de la dicha pesquisa/ a los dichos Pedro de Mendosona e Juan Gonçales de Larri/naga para que dixesen e allegasen de su derecho.

El qual les fue/ dado, e por los dichos Juan Gonçales de Larrinaga e Pedro de Mendeso/na fue dicho ante los dichos bachiller Juan Nicolas de Arteyta/ e Juan Martines de Tranna, alcaldes en la dicha villa de Lequetio, el dicho/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) proçeso ser ninguno e ynjusto e tal que mediante justicia deuia ser/ por el dicho corregidor anulado e rebocado, asoluiendolos de la/ ynstançia de su juyzio e, do aquello çesase, de lo en contrario que/rellado, condenando en costas a la dicha Maria Peres de Arrieta o a quien/ deuiere de derecho por lo que se sygue:

Lo primero, por las razones de nuli/dad e ynjusticia que del dicho proçeso constavan e se podian colegir,/ que auia ally por espresadas.

Lo otro, por defeto de jurisdiccion,/ que non tenian ninguna sobre ello para conosçer de la dicha cabsa en su/ perjuyzio, segund e commo e por la manera que della conosçia, asy por/que segund hera publico e notorio, en la dicha villa, e por tal lo dezian e alle/gauan, ellos e cada vno dellos heran originarios e domiciliarios/ de la dicha anteyglesia de Yspaster, que es en la Tierra Llana de la dicha Viscaya,/ donde auia alcaldes e jueces e carçel e juyzio çeuil e creminal del dicho/ corregidor, e hera su propio fuero donde auian de ser acusados/ o prendidos en caso que culpa alguna touieran, e non antel dicho corregidor/ e alcaldes que heran jueces de separada jurisdiccion e de todo distinta/ de la dicha Tierra Llana, commo porque bien mirado el dicho proçeso non estava/ prouado contra ninguno dellos sobre la dicha muerte cosa

ninguna que los pu/diese traer a su juzgado e jurisdiccion, e mucho menos contra el dicho/ Pedro de Mendesona.

Lo otro, porquel dicho proçeso se auia fecho a que/rella de non parte e de abile presona para poder sustançiar juyzio en/ su rason.

Lo otro, porque la dicha querella dada por la dicha Maria Peres de/ Arrieta fuera e hera ynebta e mal formada e defetuosa e ca/reçiente de la forma e cosas sustançiales de derecho para en su abta (*sic*)// e deuida propusyçion requeridas e de vso e de costunbre.

Lo otro, por/que la dicha pesquisa, por virtud de la dicha querella fecha, se fisyera/ secretamente, en logar non deuido e por testigos corrutos e odiosos, e/ por la mayor parte malos e tales e de tal calidad e condiçion e vi/da e fama que sus dichos non podian faser fee alguna en ninguna cab/sa, e depusyeran de oydas e de vanas creençias, e non davan ra/zones algunas, mas contrarias a sus dichos nin tales que a ninguno dellos/ podian enpeçer; e avn en lo que dixeran eçedieran la verdad e/ (*signo*)// (*Fol.6v.^o*) dixeran clara falsedad e mentyras que nunca oyeran nin en la verdad/ pasaran, antes lo avian dicho por los dannar e destruyr, por odio e/ henemistad capital que con ellos tenian; e porque fueran para lo dezir e/ deponer sobornados e dadibados por dadibas e coechos dados/ por el conçejo de la dicha villa, quel dicho negoçio tenia por suyo e su/plia e pagava la costa del e buscava e prometya e dava coechos/ e dadivas a muchos malos testigos para que depusyesen commo ellos/ querian e ge lo mandavan contra toda verdad a fin de los fatygar, e por/ los faser olvidar otros arduos negoçios e pleitos que con ellos touieran./

E posyeran tachas espeçiales contra cada vno de los dichos testigos/ que contra ellos, en la dicha pesquisa, dixieron e (*interlineado: dixeron*) ellos ser ynoçentes de la/ dicha muerte; e que sy ellos en ella ouieran seydo en qualquier forma non se/ ovieran venido a presentar e ençerrar en la dicha villa, fuera de su terro/torio e jurisdiccion, por vn synple enplasamiento que le fuera fecho, mas/ de lo tal se presumia que nunca ninguno dellos entendiera en nada/ dello, commo hera verdad que otra manera reçelo ouieran en se venir a/ ençerrar en la dicha villa, que hera odiosa a todos los moradores/ de la dicha anteyglesia, e fisyeran lo que otros auian fecho e non venieran/ tan syn reçelo, pero hera çierto que benieran a ella en confiança de su linpie/za e ynoçençia e so aquella cabsa dende pronunçiaron alguna de/ yndiçio propynco a delito non se provava contra ninguno dellos nin con/ verdad se podia prouar, destruya e desfazia otra qualquier vana pre/sunçion que de la dicha pesquisa contraria se podia cabsar contra ellos/ nin contra ninguno dellos. E asy quedava espedido que ellos heran ynoçen/tes de la dicha muerte; e antes e despues della en la dicha yglesia e en la/ dicha villa heran tenidos por onbres de naturaleza e linpia vida e/ fama e conversaçion, e que nunca entendieran en tales delitos nin/ en ningunas otras trayçiones nin maldades, nin touieran cabsa nin oçasyon/ para aver de cometer esta; porque heran corridos e fatygados contra toda/ rason e justiçia.

Por las quales rasones e por cada vna dellas e/ por otras que entendian dezir e alegar les pidieron que dando e pronun/çiandose por non jueses de la dicha cabsa e a la dicha Maria Peres por non/ parte, diesen por ninguno el dicho proçeso e los asoluesen de su juy/ (*signo*)// (*Fol.7r.^o*) zio e, do todo lo susodicho çesase, de lo en contrario allegado e acusado/ los diesen por libres e quitos e de todo lo contra ellos pedido.

Contra lo/ qual por la dicha Maria Peres de Arrieta, ante los dichos alcaldes, fue dicho/ que, syn embargo de lo por los dichos Pedro de Mendesona e Juan Gonçales de La/rrinaga dicho e alegado, que non hera juredico nin verdadero en fecho nin/ avia logar de derecho, que en todo se deuia faser e conplir segund e/

como por ella de suso estava dicho e pedido e deuián poner (*sic*) a los dichos/ Pedro de Mendesona e Juan Gonçales de Larrinaga, reos sacrilegios (*sic*), que tan/ fea e ynorme e atrayçionada muerte del dicho saçerdote en tienpo/ tan vedado de Quaresma perpetraran, en vno con otros sus conpli/çes, porque a ellos fuese castigo e a otros enxemplo de manera/ que le fuese administrada justiçia, ca dixo que todo lo susodicho asy/ lo deuia faser por lo siguiente e por cada cosa dello:

Lo vno, por/que dixo que hera clara e notoria la competençia de la dicha su juridiçion,/ pues el dicho crimen sacrilegamente en su terrotorio e juridiçion/ distinta de la dicha villa de Lequetio fuera perpetrado, de donde se/ ynferia nesçesariamente que los dichos reos e cada vno e qualquier/ dellos que en la dicha muerte e su consejo e perpetracion e consumaçion/ prinçipio, medio, fin, fueran de donde quiera que fuesen originarios/ domiçiliarios, sometieran fuero a la dicha su juridiçion y se obligaran/ e se juntaran por el mismo fecho a la pena del dicho maleficio e/ al fuero de la dicha villa e a las leyes e derechos e avn estatutos della,/ todo ello fuera notorio e valioso en derecho.

Lo otro, porque (*interlineado: por*) el dicho su/ hermano saçerdote, que segund dicho es a mala ley fuera muerto, hera a/vile e legityma e legal presona e parte sufiçiente para querellar e/ dar e denunçiar la dicha muerte e crimen, asy porque proseguia en to/do ello su ynjurìa e de los suyos, pues hera hermana legityma del/ dicho saçerdote, e puesto que esto çesase, la gravedad e atroçidad/ del dicho delito le admitiera a la dicha acusaçion e prosecuçion/ syn embargo del (*interlineado: seso*) mugeril e efemina (*sic*).

Lo otro, porque la dicha su de/nunçiaçion e querella fuera e hera bien e legitymamente fun/dada, abta e proçediente e con la solenidad del derecho requerida,/ e contenia verdadera relaçion, e el fecho pasara segund/ (*signo*)// (*Fol.7v.º*) que le estava relatado; e hera çierto que los dichos reos con otros sus con/pliçes fueran en fabla e consejo fecha de la dicha muerte del dicho Ni/colao abad, su hermano, lo qual se concluia de la ynformaçion que sobrello/ tenia dada.

Lo otro, porque ellos proçedian justa e retamente/ e su proçeso e ynformaçion e pesquisa heran legitymos, pues en logar/ despoblado el dicho climen (*sic*) por azechança e con saeta fuera cometydo/ e porque todo pareçia e constava e las feridas e muerte del dicho saçer/dote, e la cosa ante del dicho gravisymo delito e malificio notoria/mente; lo qual veniera a notyçia del dicho corregidor e de los dichos/ alcaldes, e sobrello se fisyera la dicha pesquisa, la qual hera sufiçiente/ e bastava para la catura e prisyon de las presonas de los dichos reos/ e de cada vno dellos; la qual hera justa e legityma, pues el dicho cri/men fuera perpetrado en la dicha su juridiçion e los dichos reos/ fueran fallados en ella, e quel dicho corregidor fisyera muy discretamente/ en los mandar prender, mayormente avida la dicha ynformaçion.

E en ello no/ seguiera el conçejo de la dicha villa de Lequetyo (*interlineado: mas*) de los doctores legistas/ porque los dichos reos non ovieran, como otros auian fuydo, non sola/mente de la dicha jurediçion mas de todo el condado e avn de todos/ nuestros reynos creyendo que por ally evadiryan la pena que por el dicho/ delito e muerte (*interlineado: meresçian*) e querian dezir que heran clerigos que (*interlineado: quien*) auian ofendido/ a la yglesia, aquella non le valia.

E la dicha ynformaçion fuera tomada/ e los abtos de la dicha cabsa fueran fechos en logar conbenible/ e jurediçion, mayormente que donde quiera podia proçeder e juyziar/ e jusgar dentro de los limites de la dicha su juridiçion, e asy su proçeso hera conforme a todo derecho e non auia dado la dicha pesquisa/ por çerrada nin estava fecha publicaçion alguna de la dicha pes/quisa; e sy de copia de la dicha ynformaçion e testigos della auia mandado/ probeer e auia proueydo a los

dichos reos, aquello auia fecho el/ dicho corregidor compelido e apremiado e avn forçado por la junta/ e vala de los vizcaynos, que se alborotaran por el dicho proçedimiento e/ prisyon que se fisyera de los dichos Pedro de Mendasona e Juan Gonçales de Larri/naga deziendo que diz que los prendiera sobre tan nefandisymo/ crimen e atroz e maleficio de la dicha muerte del dicho clerigo de/ (*signo*)// (*Fol.8r.^o*) misa en Quaresma e a trayçion e con saeta fecha, desaforava a/ los dichos reos e avn a toda Vizcaya e que diese rason dello sy/ quisiese o non.

E asy forçadamente diera la dicha ynformacion e proçe/so que mostrara e proueyera ynjustamente lo qual todo fuera violentado/ e forçoso e syn libertad alguna e contra derecho de todo resultavan/ dos conclusyones: vna, que a ella non se çerrava puerta para presentar mas/ testigos para la dicha pesquisa; otra, porque muy ynjustamente e syn mode/rar el dicho proçeso tachaban los dichos reos vanamente los testigos de la dicha/ ynformacion e repunnavan los dichos dellos.

E nego que los dichos testigos/ de la dicha ynformacion e pesquisa fuesen henemigos de los dichos Pedro/ de Mendosona e Juan Gonçales de Larrinaga, antes heran amigos e parien/tes de su debdo e de su fuero e presonas que querian e procuravan que en la/ dicha cabsa ellos fuesen vençedores por el ynterese que en ello les yba,/ por su falso conçepto de defensa de su fuero e priuilegios e vsos e costumbres/ de la dicha Viscaya, contra los quales entendian que hera mal que los dichos Pe/dro de Mendasona e Juan Gonçales estauan presos, e eso mesmo, porque al/gunos dellos heran parçipes (*sic*) en los dichos maleficios con los dichos reos/ e otros sus parientes e amigos e debdos e familiares dellos,/ e fueran presentados por testigos en la dicha cabsa porque, segund donde/ el dicho nefandisymo crimen fuera perpetrado e por quien e quales preso/nas, non se podia saber nin prouar la verdad tan bien por otros commo por los/ mismos que en ello fueron e sus amigos e parientes; e por eso, avn/ los mismos Pedro de Mendosona e Juan Gonçales e cada vno dellos fueran/ presentados por testigos avnque ellos e todos los otros testigos que pasa/van libianamente syn deponer en los dichos articulos mucho de lo que/ se les preguntava negavan, ofendiendo a Dios e callando la verdad, por/ non ofender a sy e a los dichos Pedro de Mendosona e Juan Gonçales, e los/ otros, que deponian algo de la verdad que sabian contra los dichos reos e/ contra los otros sus conplises que en faser e perpetrar e aconsejar e fabores/çer al dicho su maleficio, fueran avn aquellos deponian forçados de/ sus conçiencias e non porque la gana e voluntad tenian para asy de/poner; e los tales deponian de çierta çiençia e sabiduria, e davan/ e dieran suficienres cabsas e rasones de sus dichos e depo (*sic*)// (*signo*)// (*Fol.8v.^o*) en los casos en que las deuieran dar, e fueran ynterrogados e heran concor/des e contestes en sus dichos e depusyçiones e fueran e heran buenas/ presonas e loables, de buenas famas, vidas e tratos e conversaçiones/ e temientes a Dios, tales que sobre juramento non dirian saluo la verdad de lo/ que supiesen.

E nego quel dicho conçejo los ouiese sobornado e da/dibado a los dichos testigos, nin tenian para que sobornar nin dadibar, nin/ ellos contribuyan en la costa del dicho pleito, antes de lo quel dicho su/ hermano dexara e de lo que ella tenia, e entre sus parientes buscava/ e se gastava.

E proseguia e açebtava, commo mejor podia e de/uia, la confesyon judicial de los dichos reos en quanto por ella fa/zia e non en mas nin allende, e que confesauan que ellos tenian muy ar/duo pleito e negoçio con la clerezia e conçejo de la dicha villa, avn/ por eso hera verdad que al dicho su hermano, que hera soloçitador (*sic*) e negoçia/dor en el dicho pleito, vençiera a los dichos aduersos e fisyera sacar/ los huesos de sus parientes e consortes de los dichos reos de/ las sepolturas donde estaban sepultados e los llevara/ a la yglesia perrochal e los descomulgara e fesyera

pagar las/ costas e que entonçes, como de cabo partya para Roma a fene/çer del todo los dichos pleitos, por lo pasado e porque non fuese/ a Roma lo mataran segund vn dia antes el dicho Juan Gonçales/ e sus consortes lo dixeran e amenasaran, como allende/ de la dicha confesyon de los dichos reos ello todo por la dicha yn/formaçion constava.

La qual dicha ynformaçion non solamente,/ segund lo que se prouava, bastava para justifiçacion de la dicha pri/syon o caturas de los dichos reos, mas avn, conyderada la/ ynmunidad del dicho crimen e su atroçidad e la forma de su/ perpetracion e el logar do fuera perpetrado e las otras cosas/ que deuián ser especuladas, bastavan para puniçion capital e para/ las otras penas al dicho delito conformes en derecho estatuy/das que en sus presonas e bienes padesçer deuián los dichos/ reos criminosos e cada vno dellos o, do aquello çesase, que/ non çesava, antes preçedia a lo mas estrecho, dixo que la dicha/ (*signo*)// (*Fol.9r.^o*) ynformaçion hera bastante para poner a los dichos reos a question de/ tormento, pero porque non disputasen sobre proçeso baldio, les pidio syn/ mas dilacion esaminasen otros testigos que antellos serian presentados/ en çierto e razonable termino que para ello les asynasen porque, aquello/ fecho, diese la dicha pesquisa por çerrada e feziere la publicaçion/ della, e les proueyese del traslado e copia della para allegar de su/ derecho; e sobre todo pidio conplimiento de justia.

E por los dichos alcaldes/ fue mandado a la dicha Maria Peres de Arrieta que traxese ante ellos/ los testigos de que se entendia aprouechar, demas de los que tenia/ presentados e que se tomarian sus dichos e deposyçiones.

E por la/ dicha Maria Peres fueron traydos e presentados otros mas testigos; e fueron/ tomados sus dichos e deposyçiones dellos e de cada vno dellos./

(*Al margen: Sentençia de los/ alcaldes de Lequetio*)./ E por las dichas partes e por cada vna dellas, sobre lo susodicho,/ fueron fechos çiertos abtos e allegadas muchas razones; e so/brello el dicho pleito fue concluso e por los dichos bachiller Juan Miculas/ de Arteyta e Juan Martines de Tranna, alcaldes hordinarios de la dicha villa,/ fue dado en ello sentençia en que fallaron, atento e mirando todo lo suso/dicho, que ante todas cosas se deuia pronunçiar e pronunçiaron por conpe/tentes jueces de la dicha cabsa creminal por dobladas cabsas que su/ jurediçion concluyan e prouauan que del dicho proçeso les costava; e asy, por/ tales jueces de la dicha cabsa creminal pronunçiendo e declarandose, yendo a/ mas vltior pronunçiaçion, fallaron que para mejor e mas brebe e final es/pediçion del dicho pleito e cabsa creminal de la dicha muerte que deuián reçebir/ e reçibieron a la dicha Maria Peres de Arrieta, querellosa, a prueba de todo/ su allegado e replicado, e a los dichos Pedro de Mendesona e Juan Gonçales de La/rrinaga, reos, de sus ynçoçençias e exesçiones e defensyones, e amas las/ dichas partes conjuntamente a la prueba de lo por ellas e por cada vna dellas/ dicho, pedido e alegado en el dicho pleito e cabsa, que segund derecho e justia e la/ calidad e gravedad del dicho delito e crimen prouar deuián e prouar les conbe/nia, e prouando les aprouecharia saluo jure ynpertinenciun ed non ami/tendorun; para la qual prueba faser les dieron e asygnaron çierto plaso e ter/mino dentro del qual ante los dichos alcaldes, amas las dichas partes fisieron sus/ (*signo*)// (*Fol.9v.^o*) prouanças e fueron publicadas.

E por la dicha Maria Peres de Arrieta fue/ dicho que, vistas e esaminadas las prouanças por ella fechas e presenta/das, fallarian su entençion bien e conplidamente prouada e la de los dichos/ reos sacrilegios que la dicha alevosa e atrayçionada muerte e crimen/ cometieran non bastada nin prouada, e que asy lo deuián pronunçiar e les pi/dio que lo pronunçiasen por lo siguiente:

Lo vno, por lo que dicho e alegado/ e prouado tenia, que auia ally por repetydo.

Lo otro, porque la prouança/ antellos presentada hera perfeta e bastada e juredica en forma de/vida de derecho, ante quien e segund e commo deuia ser fecha e por parte/ suficienete; e fuera y hera tal que fasya mui entera fee, e provava su/ entençion enteramente, e escluya la de los dichos Pedro de Mendesona/ e Juan Gonçales de Larrinaga, asy por lo susodicho commo porque los testigos que en/ ella depusyeran e cada vno dellos fueran çitados en vno con los dichos/ reos climinosos para en la dicha su depusyçion; e fueran e heran onbres/ e mugeres de buena e linpia, loable fama e trato e conversaçion, quitos/ e estrannos de toda syniembra suspeçion e de toda exebçion, mayores;/ e respondieran en los artyculos prinçipales por ella fechos e forma/dos de çierta çiençia e sabiduria; e dauan cabsas e rasones suficien/tes de sus dichos e depusyçiones segund e en los casos que las deuian/ de dar; e fueron ynterrogados e heran concordados en las dichas sus pusyçiones,/ e por ellos se provava notoria e claramente la dicha su entençion.

Por lo/ qual los dichos alcaldes deuian faser e conplir segund e commo por ella estava/ pedido e punir a los dichos reos que la dicha muerte cometyeran por las/ mayores e mas graues penas que fallase por derecho. E que los dichos Pedro de/ Mendesona e Juan Gonçales non prouaran su entençion nin cosa alguna que les/ aprouechase nin la prouança por ellos fecha non fasya fee alguna (*interlineado: por*) mu/chas rasones que dixo e alego. E puso contra los testigos presentados/ por los dichos Juan Gonçales e Pedro de Mendesona çiertas tachas e obge/tos; pidiendo sobre todo conplimiento de justia.

Contra lo qual, por los dichos/ Juan Gonçales de Larrinaga e Pedro de Mendesona, fue dicho ellos e cada vno/ dellos aver prouado bien e conplidamente su entençion e todo aquello que/ les conbenia prouar en el dicho pleito e cabsa para ser absueltos e dados por/ libres e quitos de lo contra ellos acusado e querellado, por ellos ser, commo/ eran, ynoçentes e syn culpa de lo contra ellos querellado e acusado,/ (*signo*)// (*Fol. 10r.^o*) lo qual auian prouado con testigos dignos de fee e mayores de toda exebçion e tales que ninguna tacha nin obgeto de los por la dicha Maria Peres pues/tos non paresçian. E que la dicha Maria Peres non prouara su entençion nin cosa al/guna que le aprouechase para aver vitoria en aquella cabsa; e que los testigos/ por ella presentados heran solos e syngulares, e deponian de oydas/ e de vanas creençias, e non davan razones suficienetes de sus dichos/ e depusyçiones en los casos e segund e commo las deuian dar; e/ pusieron contra ellos çiertas tachas, pidiendo ser absueltos e dados/ por ynoçentes e libres e quitos de la dicha acusaçion e muerte pues/ heran syn culpa.

Contra lo qual, por la dicha Maria Peres de Arrieta fue dicho e/ alegado lo contrario. E por amas las dichas partes e por cada vna dellas/ fueron dichas e allegadas muchas razones, cada vna dellas en guar/da de su derecho.

(*Al margen: Sentençia que/ dieron los alcaldes*)./ E sobrello el dicho pleito fue concluso, e por los dichos ba/chiller Juan Miculas de Arteyta e Juan Martines de Tranna, alcaldes de la dicha/ villa, fue dado en ello sentençia, en que fallaron, atento e mirando lo suso/dicho, que por mejor e mas brebe e final espediçion del dicho pleito e cabsa/ deuian de reçebir e reçebieron a las dichas partes a la prueba, conbe/nia a saber: a la dicha Maria Peres de las tachas e obgetos por ella a/llegadas contra los testigos por los dichos reos presentados e de los abonos/ de los suyos; e a los dichos reos de otro tanto; e amas las dichas partes/ conjuntamente a la prueba de lo por ellas e por cada vna dellas allegado,/ que segund derecho e justia e la calidad de la dicha cabsa e estado/ en questava prouar deuian e prouando les podria aprouechar, saluo jure/ ynperuenciun ed non amitendorun; para la qual prueba faser, dieron e/ asygnaron a amas las dichas partes e a cada vna dellas plaso e termino/ de nueve

dias primeros syguientes por tres terminos, dentro de los quales/ veniesen e paresçiesen antellos a ver jurar e conoçer los testigos e pro/vanças que la vna parte presentase contra la otra e la otra contra la o/tra.

E por quanto segund lo prouado por el dicho Pedro de Mendesona se/ presumia que mostrava de su ynoçençia conformandose con el derecho e/ justiçia e leyes de nuestros reynos, fallaron que deuián declarar e/ declararon el dicho Pedro de Mendesona, atento lo susodicho, deuia/ ser suelto e dado sobre fiadores comentarienses carçeleros. E asy lo/ mandaron que se fisyese e compliese, con que los dichos fiadores se ouiesen/ (*signo*)// (*Fol.10v.^o*) de obligar e obligasen en forma deuida, e so las penas en derecho estable/çidas, que cada e quando que por ellos les fuese mandado presentarian e/ pornian al dicho Pedro de Mendesona en la carçel publica de la dicha/ villa donde entonçes estava, so las dichas penas e mas de çien mill/ maravedis para la nuestra camara e fisco.

E en quanto al dicho Juan Gonçales, atento e mirado/ lo proçesado e por los justos respetos e cabsas que a ello les mouia,/ fallaron que fasta la difinityba e postrimera determinaçion de la cabsa/ que non podia nin devia ser suelto nin dado sobre fiadores, antes deuia/ estar preso segund e por la forma e manera que estava. E asy lo pronunçiaron e declararon e mandaron por su sentençia ynterlocutoria en sus es/critos e por ellos.

De la qual dicha sentençia, syntiendose por agraiada/ la dicha Maria Peres de Arrieta, apelo e en seguimiento de la dicha apelaçion se presento en la nuestra corte antel dicho nuestro juez mayor con el proçeso/ del dicho pleito. E estando el dicho pleito en este estado paresçe quel dicho/ Juan Gonçales de Larrinaga quebranto la carçel de la dicha villa de Lequetio don/de estava preso e se fue e absento della.

Despues, por la dicha Maria/ Peres de Arrieta, antel dicho nuestro juez mayor, fue dicho quel dicho Juan Gonçales/ de Larrinaga, estando preso en la dicha carçel, fuyera e se absenta/ra della e la quebrantara, seyendo commo hera fechor e perpetrador de/ la dicha muerte, e veyendo que le conbenia venir preso, con temor de la pe/na que por ello meresçia por culpa e cabsa de Martin Peres, carçelero,/ vesyno de la dicha villa, que le tenia preso en su poder segund que paresçia/ por los abtos del dicho proçeso e por çierto testimonio synnado de escriuano publico/ de que fiso presentaçion, porque nos suplico que asy por la dicha fuga e que/brantamiento de carçel commo por lo que contra el estava prouado por el dicho/ proçeso le condenasemos en las penas creminales de que le tenia a/cusado, dandole por fechor e perpetrador del dicho delito e por confieso/ en el e le mandasemos faser cumplimiento de justiçia.

Lo qual, visto por/ el dicho nuestro juez mayor, fue mandada dar e dada vna nuestra carta de en/plasamiento para el dicho Juan Gonçales de Larrinaga, por la qual paresçia/ que le enbiamos mandar que del dia que le fuese notyficada en/ su presona, sy podiese ser auido, e sy non ante las puertas de/ las casas de su morada donde mas continuamente se solia/ (*signo*)// (*Fol.11r.^o*) acoger, diziendolo o faziendolo saber a su muger o hijos, sy los auia,/ o a sus criados o vezinos mas çercanos, para que ge lo dixesen o fe/ziesen saber, por manera que beniese e podiese venir a su notyçia,/ fasta veynte dias primeros syguientes, los quales le dimos e asy/gnamos por tres terminos, dandole e asynandole los primeros doze/ dias por el primero plaso, e los otros (*interlineado: quatro dias por segundo, e los otros*) quatro dias por el terçero pla/zo e termino perentorio acabado, veniese e paresçiese personalmente en/ la dicha nuestra corte e chançelleria, antel dicho nuestro juez mayor, en segui/miento de lo susodicho e a dezir e alegar sobrello de su derecho lo que/ dezir e allegar quisiese, e a concluyr e çerrar rasones, e a oyr/ sentençia o

sentençias, asy ynterlocutorias commo difinitybas, e para todos/ los abtos que sobrello ouiesen de ser fechos, asy prinçipales commo a/çesorios, suseguientes, emergentes, anexos e conexos fasta/ la sentençia difinityba ynclusybe; e sy paresçiese presonalmente, se/gund dicho es, que le mandariamos oyr e guardar su justia, en otra manera, en su absençia e rebeldia, el dicho nuestro juez mayor/ determinaria todo aquello que fallase por fuero e por derecho.

La qual/ dicha nuestra carta fue notyficada en las casas donde el dicho Juan Saes (*sic*) de/ Larrinaga solia beuir e morar, en presona de su muger; la qual dixo/ quel dicho Juan Gonçales de Larrinaga, su marido, hera en reyno estranno/ e commo quier que la dicha nuestra carta asy fue notyficada, el dicho Juan Gonçales/ de Larrinaga en los terminos en ella contenidos nunca vino nin paresçio segund e commo le fue mandado.

E por la dicha Maria Peres de Arrieta/ fueron acusadas sus rebeldias en tiempo e forma devidos e fue a/tendido e apregonado segund estilo de la nuestra corte.

E por la dicha/ Maria Peres nos fue suplicado mandasemos proçeder contra el dicho Juan/ Gonçales en su absençia e rebeldia, commo contra fechor e per/petrador de la dicha muerte del dicho Nicolao abad de Arrieta, su/ hermano, e por quebrantador e efrator de carçel.

Sobre lo qual, en/ absençia e rebeldia del dicho Juan Gonçales, el dicho pleito fue con/cluso e, por el dicho nuestro juez mayor visto, dio e pronunçio en ello/ sentençia en que fallo que, syn perjuzio del derecho de la dicha Maria Peres/ de Arrieta en el negoçio e cabsa prinçipal, devia reçeibir/ (*signo*)/ (Fol. 11v.⁹) e reçiyo a la dicha Maria Peres a prueba del quebrantamiento e efraçion/ e fuga de carçel por ella dicho e alegado en el dicho proçeso de pleito/ quel dicho Juan Gonçales de Larrinaga dezia aver quebrantado; para la qual prueba/ faser le dio e asygnò çierto plaso e termino, dentro del qual la dicha Maria/ Peres de Arrieta fiso su prouançia e la traxo e presento en la (*interlineado: dicha*) nuestra/ corte; e fue publicada; e dixo que, por nos mandados ver e examinar/ los testigos e prouanças por el presentados para en prueba de su entençion en la dicha cabsa e pleito, fallariamos que ella prouara e tenia/ prouado bien e conplidamente su entençion e acusaçion contra el dicho/ Juan Gonçales de Larrinaga, conbenia a saber: el ser fechor e perpetrador/ del dicho delito e muerte, e el prinçipal cabsador e mandador del;/ e asy mismo fallara questando preso sobre el dicho delito por manda/do de los dichos alcaldes de la dicha villa de Lequetio, de quien la dicha Maria/ Peres auia apelado al tiempo que auia de venir preso a la dicha nuestra corte,/ se fuera e absentara e quebrantara la dicha carçel por miedo de la/ pena del dicho delito por el fecho e cometydo de la muerte del dicho/ Nicolao abad de Arrieta, clerigo, su hermano; e non avia querido venir/ nin paresçer nin presentarse en la dicha nuestra corte en la carçel della;/ nin allegar de su derecho nin purgar su ynoçençia dentro de los ter/minos en la dicha nuestra carta de enplasamiento contenidos, avnque le fuera/ leyda e notyficada, nin en los nueve dias de corte e tres pregones/ en que fuera atendido e apregonado, por lo qual solo avnque ella non/ prouara cosa alguna que sy fisyera, ca ella prouara mui con/plidamente, fuera y hera avido por confieso e fechor e culpante/ del dicho delito e por tal deuia de ser pronunçiado e declarado e/ condenado aquellas penas de que le tenia acusado e en todo lo/ al por ella susodicho.

Sobre lo qual, en absençia e rebeldia/ del dicho Juan Gonçales de Larrinaga, el dicho pleito fue concluso e por el/ dicho nuestro juez mayor fue dado en ello sentençia en que fallo, vista la/ querella e acusaçion por la dicha Maria Peres de Arrieta dada antel liçen/çiado Vela Nunnes de Avila, corregidor del dicho condado e sennorio de/ Viscaya, sobre la muerte de Nicolao abad de Arrieta, su hermano, cle/rigo en la

yglesia de la dicha villa de Lequetio, e la ynformacion por ella/ çerca dello dada, por virtud de la qual el dicho corregidor mandara prender/ (*signo*)// (*Fol. 12r.^o*) a Juan Gonçales de Larrinaga e fuera preso, e visto commo antel dicho corre/gidor e ante los alcaldes de la dicha villa de Lequetio la dicha Maria Peres/ de Arrieta e el dicho Juan Gonçales de Larrinaga contendieran en/ pleito, e fueran fechas prouanças e concluso el dicho pleito e los dichos/ alcaldes dieran en ella çierta sentençia ynterlocutoria, de la qual la dicha Maria/ Peres de Arrieta apelara, e en seguimiento de su apelacion se/ presentara en la nuestra corte antel, e visto commo el dicho Juan Gonçales,/ al tiempo que auia de ser traydo a la nuestra corte, quebrantara la dicha carçel/ donde estava preso en la dicha villa de Lequetio, e se fuera e absentara/ della, e por la dicha Maria Peres de Arrieta le fuera pedido que proçediese con/tra el dicho Juan Gonçales commo contra efrator e quebrantador de carçel e fe/chor e perpetrador del dicho delito e muerte de que por ella hera acusa/do, e a mayor abondamiento e por le mas conbençer mandara dar e diera/ nuestra carta de enplasamiento para el dicho Juan Gonçales que beniese a la nuestra corte/ antel, presonalmente, a dezir sobre lo susodicho de su derecho e a se/ saluar de la dicha muerte e quebrantamiento de la carçel dentro de çiertos ter/minos en la dicha nuestra carta contenidos, e commo quier que la dicha nuestra carta le fuera/ notyficada en los terminos en ella contenidos nin en ninguno dellos non veniera/ nin pareçiera, segund e commo le fuera mandado, e por la dicha Maria Peres/ de Arrieta le fueran acusadas sus rebeldias en tiempo e forma/ deuidos, e fuera atendido e apregonado e commo quier que syn mas conoçimiento/ de cabsa, por rigor de derecho, podiera proçeder contra el dicho Juan Gonçales de La/rrinaga, avn por mas le conbençer en su absençia e rebeldia reçibie/ra a prueva a la dicha Maria Peres del quebrantamiento de carçel por el dicho/ Juan Gonçales fecho, la qual asy sobre la dicha muerte commo sobrel dicho quebran/tamiento de carçel fisyera su prouança e la presentara antel, e aquella/ por el vista e esaminada con todo el dicho proçeso de pleito.

Fallo quel/ dicho Juan Gonçales de Larrinaga fuera e hera rebelde e contumas, e por/ tal lo deuia pronunçiar e declarar e pronunçio e declaro; e por non/ aver venido nin paresçido en el primer plaso e ser rebelde en el, que le/ deuia condenar e condeno en la pena del desprez (*sic*), e por non aver/ (*signo*)// (*Fol. 12v.^o*) venido en el segundo e terçero plasos e ser rebelde en ellos le deuia con/denar e condeno en la pena de omesylo; e le deuia pronunçiar e pronun/çio por efrator e quebrantador de carçel e por fechor e perpetrador de la/ muerte del dicho Nicolao abad, de que por la dicha Maria Peres de Arrieta/ hera acusado, y en pena de lo qual porque a el fuese castigo e a otros/ enxemplo que non se atrevisen a faser nin cometer semejantes delitos,/ fallo que lo deuia condenar e condeno a pena de muerte natural,/ la qual mando que le fuese dada en esta manera: que en qualquier çibdad,/ villa o lugar donde fuese fallado, fuese preso e pies e manos a/tado e arrastrado por las plaças e mercados e otros logares acos/tunbrados de las dichas çibdades e villas e lugares publicamente/ por justia, y despues fuese ahorcado de vna forca o rollo con/ vna sogá a la garganta, altos los pies del suelo, fasta que/ muriese naturalmente, e de ally non fuese quitado syn liçençia e man/dado de la justia que lo mandase executar; e por quanto en la muerte/ del dicho Nicolao abad ynterbino alebe e trayçion e muerte segura/ sacrilega, que deuia condenar e condeno al dicho Juan Gonçales de La/rrinaga a perdimiento de la mitad de todos sus bienes para la nuestra/ camara e fisco, e condeno mas al dicho Juan Gonçales en las costas derechas/ fechas en este dicho pleito por la dicha Maria Peres, asy en la dicha villa de/ Lequetio commo en la nuestra corte antel dicho nuestro juez mayor, la tasaçion/ de las quales reseruo en sy

e por su sentençia jusgando lo pronunçio e mando/ todo asy en sus escritos e por ellos.

E non paresçio que dentro del termino/ de la ley de la dicha sentençia fuese suplicado.

E agora (*roto*) la dicha Maria Peres/ de Arrieta nos fue suplicado mandasemos tasar las costas en/ quel dicho nuestro juez mayor, por la dicha su sentençia, condeno al dicho Juan/ Gonçales de Larrinaga e le mandasemos dar nuestra carta executoria de/llas e de la dicha sentençia, para que aquella fuese executada en la presona/ e bienes del dicho Juan Gonçales, e que sobrello le proueyesemos commo la nuestra/ merçed fuese.

Lo qual, visto por el dicho nuestro juez mayor, taso las dichas/ costas en que por la dicha su sentençia condepno al dicho Juan Gonçales de Larri/naga en dies e ocho mill e tresyentos maravedis i medio maravedis, con juramento de la dicha/ Maria Peres de Arrieta, segund que mas largo por menudo estan/ (*signo*)// (*Fol.13r.º*) escritas e tasadas en el proçeso del dicho pleito.

E fue acordado que deuiamos/ mandar dar esta nuestra carta executoria de la dicha sentençia e tasaçion de costas,/ e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a vos, los dichos/ nuestros alcaldes e jueces e justiçias, prebostes e merinos e executores quales/quier, que veades la dicha sentençia difinityba dada e pronunçiada por el dicho/ nuestro juez mayor contra el dicho Juan Gonçales de Larrinaga, que de suso en esta/ nuestra carta va encorporada, e la guardedes e cunplades e executedes, e fa/gades e mandedes guardar e conplir, executar e llevar e llevedes a/ pura e deuida execuçion con efeto en la presona e bienes del dicho Juan/ Gonçales de Larrinaga, segund e por la via e forma e manera que en ella/ se contiene; e contra el thenor e forma della non vayades nin pasedes/ nin consyntades yr nin pasar agora nin en tiempo alguno nin por al/guna manera.

E otrosy, por esta dicha nuestra carta mandamos al dicho Juan/ Gonçales de Larrinaga que del dia que con ella, por parte de la dicha Maria Peres/ de Arrieta fuere requerido en su presona, sy podiere ser auido, e sy/ non ante las puertas de las casas de su morada fasta nueve dias/ primeros siguientes, le de e pague los dichos dies e ocho mill e/ tresientos maravedis de las dichas costas en que por el dicho nuestro juez mayor en/ la dicha nuestra corte por la dicha su sentençia fue condenado e contra el fueron/ tasadas commo dicho es; (*interlineado: e si non ge los diere e pagare*), pasado el dicho plaso, fagades o mandedes faser/ entrega e execuçion en sus bienes, muebles sy los fallaredes, sy non/ en rayzes, con fiança de saneamiento, e vendedlos e rematadlos/ o fasedlos vender e rematar en publica almoneda segund fuero,/ e de los maravedis que (*roto*) entreguedes (*roto*)agades pago a la dicha/ Maria Peres de A(*roto*), a quien su poder (*roto*)llo oviere de los dichos/ dies e ocho mill (*roto*) de las dichas costas con/ mas las otras (*roto*) a su culpa fesy(*roto*) en los cobrar del.

Para lo/ qual todo que dicho (*roto*) para cada cosa e parte dello, vos damos abtoridad/ e poder conplido con todas sus ynçidencias e dependencias, anexi/dades e conexidades; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis de la moneda vsual a cada vno por quien fincare de lo asy faser/ e conplir para la nuestra camara; e demas, mandamos al omme que vos esta/ nuestra carta mostrare o el dicho su traslado synnado commo dicho es que vos/ enplase que parescades ante nos en la dicha nuestra corte, del dia que/ (*signo*)// (*Fol.13v.º*) vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que de ende al que vos la mostrare testimonio synnado con su synno/ porque sepamos en commo conplides nuestro mandado.

Dada en la noble/ villa de Valladolid, a dies e syete dias del mes de dizienbre, anno del nas/çimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos./

Va sobre raydo o dis Tranna, e o dis Çea, e o dis morava, e o dis tutisimas,/ e o dis e, e o dis protestando, e o dis llamar, e o dis dixera, e o dis pro, e o dis geril,/ e o dis muerte; e va entre renglones o dis que, e o dis eran, e o dis se, e o dis dixeron,/ e o dis por, e o dis seso, e o dis mas, e o dis meresçia, e o dis quien, e o dis quatro dias por el segundo/ e los otros, e o dis e si non ge los diere e pagare.

El liçençiado Alfonso Sanches de Hermosylla,/ juez mayor de las apelaçiones del condado de Vyscaya, la man/do dar.

Alfonsus, licenciatus (*rúbrica*)./

Yo, Gomes Enebro, escriuano de camara del rey e reyna, nuestros/ sennores, e su escriuano mayor del su sennorio e condado de Vys/caya, la fis escriuir (*signo*).//

164

1494 Diciembre 23

Madrid

Los Reyes Católicos ratifican la prohibición de hacer banderías al mismo tiempo que mandan guardar una carta (4-X-1493) sobre el modo de realizar reuniones festivas con motivo de bodas, bautizos, misas nuevas y otros actos públicos. Sigue la orden (5-V-1495) de Juan de Olarte, juez pesquisidor, a los procuradores de las villas para que lleven un traslado del documento a sus pueblos.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 3.

Copia en papel (290 x 200 mm), sacada en Bilbao el 5 de mayo de 1495 por Juan Pérez de Zabala. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Este el (*sic*) traslado vien e fielmente sacado de vna carta del rey/ e de la reyna, nuestros sennores, escripta en papel e sellada con/ su sello e senalada de los del su muy alto consejo e re/frendado de Alonso del Marmol, (*interlineado: su*) escriuano de camara, segund/ por ella paresçia, su tenor de la qual es este que se sygue:/

Don Fernando e dona Ysabel, por la graçia de Dios, rey e/ reyna, nuestros sennores, de Castilla, de Leon, de Aragon, de/ Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallorcas, de Seuilla,/ de Çerdena, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los/ Algarues, de Algesyra, de Gibraltar e de las yslas de Canaria,/ conde e condesa de Varçilona e sennores de Viscaya e de/ Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon/ e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, los alcaldes,/ prebostes, fieles e jurados e procuradores y escuderos e hijosdalgo,/ ofiçiales e omnes buenos de las çibdades e villas e logares del/ nuestro noble e leal condado e senorio de Viscaya e Tierra Llana e Encarta/çiones que agora son o seran

de aqui adelante, e a los parientes/ mayores del dicho condado e a otras qualesquier personas a quien/ toca e atapne lo en esta carta contenido, e a cada vno e qualquier de/ vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della sygnado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Vien sabedes como queriendo prober/ a la pas e tranquilidad del dicho condado e de las villas e logares/ del, nos ovimos mandado dar e dymos vna carta, firmada de nuestros/ nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, por/ la qual mandamos e hordenamos que de aqui adelante, para syenpre/ jamas, non oviesen nin se nonbrasen parentelas nin parçialidades/ por via de vandos nin de parçialidades en ese dicho condado e/ Encartaçiones nin en su tierra e juridiçion, nin otro apellido nin/ quadrilla por via de vando nin de liga nin parçialidad, lo qual/ vos mandamos que todos generalmente, antel escriuano del conçejo de/ cada pueblo, jurasedes e vos partiesedes de qualquier vando e liga/ e confederaçion que toviesedes hecha, quier pendiese de vuestros ante/ (*signo*)// (*Fol. 1v.^o*) çesores o quier de vosotros, e luego cada vno de vosotros/ fisyese el juramento por antel dicho escriuano sobre la crus e los santos/ ebangelios que dende en adelante, para syenpre jamas, nunca bos/ nin alguno de vos seriades de vando nin de parentela nin de a/pellidos algunos por via de vandos nin de parçialidades; nin bos/ juntariades so color alguna de vando nin deusion de parçialidad/ de vnos con otros nin en hueste nin en llamamiento nin en otra manera/ alguna, publica nin secretamente; nin acudiriades a caballeros nin a/ escuderos nin a çibdades nin villas por llamamiento nin juntamiento nin/ en otra manera por via de vandos nin apellidos; nin tuviesedes/ confradias nin otros allegamientos por via de vandos nin por via/ de los dichos linajes nin de alguno dellos; nin fuesedes por via de bandos/ nin por via de los dichos linajes a vodas nin misas nuevas nin mortuo/rios, so pena que qualquier que contra lo susodicho o contra qualquier cosa dello/ fuese o pasase oviese nuestra yra e perdiese la quarta parte/ de sus vienes para la nuestra camara, e otrosy, perdiesen qualquier/ ofiçio e maravedis de merçed e por vida e lanças e lanças e vallesteros,/ e otros qualesquier ofiçios e merçedes que de nos toviesen, los quales/ desde entonçes e declaramos por perdidos lo contrario hasyendo; e/ mas, que fuese desterrado por la primera bez por dos annos dese/ dicho condado e Encartaçiones, e por la segunda vez que fuese/ desterrado de nuestros reynos e perdiese la mitad de sus vienes,/ e por la terçera vez muriese por ello asy commo dannificado/ e enemigo de su patria e destruidor e quebrantador de la pas/ e vien (*tachado: e*) comun della, e qualquier le pudiese acusar sobre ello./

E damos por ningunos e de ningund valor e efeetto todas e quales/quier ligas e confederaçiones e promesas e capitulos e juramentos que/ todos e qualesquier de vos touiesedes fechos, asy entre vosotros e/ qualquier de vosotros commo de qualesquier caballeros, escuderos e pueblos/ dese dicho condado e Encartaçiones o fuera dellos, para bos faboresçer/ vnos a otros por via de linaje e parentelas e parçialidades e bandos,/ e por capitulos o sentençias o en otra qualquier manera con qualesquier/ obligaçiones e penas e juramentos e omenajes que por escripto o por palabra/ (*signo*)// (*Fol. 2r.^o*) sobre esto oviesen ynterbenido; e quisimos e mandamos que non vui/esen fuerça nin vigor e dimos por libres e quitos a todos/ ellos e a vosotros e a todos vuestros desçendientes e a vuestros bienes/ de los tales juramentos e omenajes e promesas e obligaçiones e posturas para/ syenpre jamas; e mandamos que non vsasedes de aqui adelante de las/ dichas ligas, so las dichas penas.

E mandamos al nuestro corregidor dese dicho/ condado e sennorio de Viscaia o juez de residençia del, que fuese/ a esa dicha çibdad e villas para que en su

presençia hysyesedes/ e el resçibyese el juramento e, resçibydo por ante escriuano publico, lo enbya/sedes ante nos porque nos supiesemos en commo se cunplia/ nuestro mandado, segund que esto e otras cosas mas largamente/ en la dicha nuestra carta se contenia.

Despues de lo qual Gomes Gonçales de Butron/ e Pedro d'Avendanno e (*en blanco*) de Salsedo, nuestros vasallos, benieron/ a nuestra corte e presentaron vna petiçion en el nuestro consejo, e dixeron/ ser contra ellos injusta e agrauada la dicha nuestra carta por muchas/ razones que en la dicha su petiçion dixeron; por las quales nos supli/caron que la mandasemos rebocar o declarar algunas de las cosas en ella/ contenidas, que dixeron ser dubdosas e oscuras, o que sobre todo probey/esemos commo la nuestra merçed fuese porque ellos estaban prestos de/ conplir nuestro mandado, e de veuir vien e llanamente e de tener entre sy/ pas e amistad e procurar lo mesmo en todo el dicho condado e tierras.

De/ lo qual, visto en el nuestro consejo e platicado sobre ellos con los dichos/ Gomes Gonçales de Vutron e Pedro d'Avendanno e (*en blanco*) de Salsedo,/ les fue mandado que guardasen e conpliesen la dicha nuestra carta, so çiertas/ penas; los quales la obedesçieron e dixeron que heran contentos de lo guardar/ e conplir enteramente, commo heran obligados. E fue acordado que/ deviamos prober sobre ello en la forma siguiente, e nos tovimos/lo por bien, porque vos mandamos que beades la dicha carta que de suso se hase/ mençion e la guardedes e cunplades e esecutedes e fagades/ guardar e conplir e esecutar en todo e por todo, segund que en ellas/ se contiene, syn embargo de la suplicaçion della ynterpuesta e/ de las razones contra ella dichas e allegadas, con las condiçiones/ e declaraçiones e limitaciones siguientes:

Primeramente, en lo que toca/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) a las vodas e misas nuevas e vateos que de aqui adelante se/ çelebraren e fesieren en el dicho condado, mandamos que se guarde la carta/ por nos dada sobre ello para el reyno de Gallizia e prinçipado/ d'Asturias e la probinçia de Guipuscoa e otras partes, el tenor/ de la vna de las quales es este que se sygue:

Don Fernando e donna/ Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon,/ de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizya, de/ Mallorcas, de Seuilla, de Çerdena, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesyra, de Gibraltar e de las/ yslas de Canaria, conde e condesa de Varçilona e sennores de Viscaia/ e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon/ e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, don Diego/ Lopes de Haro, nuestro gouernador del reyno de Galizia, e a otro qualquier/ nuestro goruenador (*sic*) que es o fuere de aqui adelante en el dicho reygno, e/ a los alcaldes mayores que agora son o seran, e a todos los conçejos,/ corregidores, alcaldes, merinos, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e ommes/ vuenos de todas las çibdades e villas e logares del dicho reygno/ de Gallizia, e cotos e feligresyas e tierras llanas del dicho reygno,/ e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o su traslado sygnado de escriuano publico e della oviere notiçia en qual/quier manera, salud e graçia.

Sepades que nos somos ynformados/ que en ese dicho reygno algunos de vos, los dichos caballeros, escuderos e/ hidalgos e labradores e otras personas, quando avedes de casar/ vuestros fijos o fijas o hermanos o hermanas o criados o criadas/ o quando abedes de vautizar buestros fijos o hijas o quando algund clerigo/ quiere cantar misa nueva o quando haseys alguna casa nueba, conbydays/ para los tales avtos e fiestas a muchos onbres e mugeres, asy/ hijosdalgo commo ofiçiales e

labradores, en los quales avtos e/ fiestas diz que se hasen muchos gastos demaesyados, asy por/ parte de los conbidadores commo de los conbidados, de que muchos onbres/ han fecho e fassen en esto mayores gastos de lo que buenamente/ pueden sufrir e se fassen probes (*sic*) e menesterosos; e lo que peor es/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) diz que los ofiçiales e labradores e gentes menudas que son/ llamados para los tales avtos, sy non acuden a ellos e dan sus/ presentes e dadivas a quien los llama o a quien hase la fiesta/ quedan enemistados e amenazados por los que los llaman/ e con temor de resçibyr dapno; e avn diz que de los tales ajunta/mientos, e allende de los dapnos susodichos, se suelen recresçer escanda/los e dapnos e ruidos e peleas.

E porque todo esto redunde en/ desseruicio de Dios, nuestro sennor, e dapno de los pueblos e de la republica/ dese dicho nuestro reyno, e a nos, commo rey e Reyna e sennores, perte/nesçe probeer e remediar sobre esto, mandamos dar esta nuestra carta para/ vosotros en la dicha rason, por la qual mandamos e defendemos/ que de aqui adelante ninguno nin algunos de vos, los dichos caballeros e/ escuderos e hidalgos e labradores e otras personas, asy ofiçiales commo clerigos, de qualquier estado o condiçion que sean de/se dicho nuestro reyno, non sean hosados de llamar nin conbidar nin/ llamen nin conviden para los tales avtos saluo los parientes e/ parientas e afines dentro de terçero grado de onbre e de la/ muger questoviere de casar o del que oviere de cantar misa nueva;/ e para bautismo non llamen nin bengan saluo los conpadres e/ conmadres e otras personas sy quisieren fasta seys personas e/ non mas; e puesto que sean llamados e conbidados mas quales/quier personas allende de las susodichas para qualquier de los dichos/ avtos, mandamos e defendemos que non bengan nin esten en ellos para/ comer e çenar; e otrosy, que los susodichos que ansy pueden ser/ llamados para los dichos avtos o qualquier dellos que non puedan/ estar nin esten en ellos nin coman nin beban en ellos, saluo vn dia/ e non mas, e esto a costa de los que los conbidaren syn pedir nin/ demandar nin resçibyr de los conbidados cosa alguna, pero que los/ que fueren presentes a oyr la misa nueva puedan ofresçer/ lo que quisieren al misacantano en la dicha misa; e asymismo,/ en el batismo se pueda ofresçer en la yglesia lo que quisieren, so pena/ que qualquier que contra este nuestro defendimiento fuere o llamare o conbidare/ para los dichos avtos o qualquier dellos o qualquiera que byniere/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) conbidado a ellos o estoviere o touiere en ellos, que por la/ primera bez que lo fesieren cayan e yncurren cada vno dellos en/ pena de dies mill maravedis e sea desterrado del dicho reyno de/ Gallizia por dos annos, e que de la dicha pena de dies mill maravedis/ sea la mitad para la nuestra camara e la otra mitad se parta en/ dos partes, la vna para la nuestra justiçia que a la sason estoviere/ en el dicho reyno o çibdad o villa o logar donde acaesçiere/ e la otra mitad para aquel que lo acusare.

E mandamos al nuestro/ gouernador e alcaldes mayores e otras justiçias qualesquier que/ fueren del dicho reyno o de qualquier de las dichas çibdades e/ villas e logares que con toda diligenciã condenen e ejecuten las/ dichas penas, so pena de veynte mill maravedis por cada bez que ninglidentes/ fueren en la execuçion dello; los quales, eso mismo, mandamos que luego/ que esta nuestra carta les fuere notificada la fagan pregonar publicamente/ por ante escriuano por todas las plaças e mercados de todas las/ çibdades e villas e logares e cabeças de probynçias dese dicho/ nuestro reyno de Gallisya, porque dende en adelante persona alguna/ non pueda pretender ynnorançia.

E mandamos al dicho gouernador/ e alcaldes mayores que luego hecha la dicha notifiçion enbye al/ nuestro consejo el testimonio della e tome el traslado signado desta/ nuestra carta para sy, e ponga el oreginal en el arca del conçejo de la/

çibdad de La Curunna, donde estan los pribilejos de la dicha çibdad;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra/ camara; e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier/ que nos seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qual (*sic*) escriuano publico que/ para esto fuere llamado que dende al que se la mostrare testimonio/ signado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la çibdad de Varçilona, a quatro dias del mes de/ otubre, anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) e noventa e tres annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Yo, Juan de la Parra,/ secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escriuir por su/ mandado.

Don Alvaro, Iohannes doctor, Antonius doctor, Françiscus licençiatu,/ Petrus doctor. Registrada doctor, Rodrigo Dias chançeller.

La qual dicha/ nuestra carta queremos que se guarde en ese dicho condado e Encartaçiones/ vien asy e a tan conplidamente commo sy para ellos fuera dirigida./

E otrosy, por quanto somos ynformados que al tienpo que se hasen/ algunas naos nuevamente, e al tienpo que se lançan e votan en el/ agua, se hasen grandes ajuntamientos de gentes e se gastan/ muchas contias de maravedis, algunas beses con grandes alborotos e/ bolliçios, e que dello se syguen algunos escandalos e otros danos/ por las ynvidias e porfias que los vnos toman contra los/ otros, de que a nos se recresçe desseruiçio e a las partes mucho; por/ ende, queriendo prober çerca desto, mandamos e declaramos que se/ puedan juntar todas (*sic*) los que fueren menester para botar las/ dichas naos a la mar, con tanto que non sea por bia (*interlineado: de*) apellido nin de/ parçialidad nin vando, nin se hagan las otras cosas escandalosas/ e exçesyuas que se solian faser en los dichos juntamientos, que estan de/fendidas por la carta suso encorporada, en lo que toca a las/ vodas e vateos e misas nuevas de los convites, e presentes exçe/sybos que en ellas se hasyan e so las penas en ella contenidas.

Otrosy, por/que del traer de las armas libremente todos por el dicho condado/ e Encartaçiones, con ajuntamientos de gentes, se han seguido muchas/ muertes e heridas e robos e dapnos, e de yr a las juntas e villas/ del dicho del dicho (*sic*) (*interlineado: condado*) e Encartaçiones con ajuntamientos de gentes, e en las juntas/ non se tienen la seguridad e livertad que alli es menester, e porque/ cunple a nuestro seruiçio e a la paçificaçion e sosyego de la dicha tierra/ prouer sobre ello, mandamos que quando los dichos parientes maiores/ vinieren a las juntas o a las çibdades e villas del dicho condado/ e Encartaçiones non lleben consygo juntamientos de gentes saluo/ los que contino consygo suelen traer; estando en las dichas çibdad/ e villas e logares del dicho condado non traygan nin puedan traer/ armas algunas, nin las metan en las juntas generales nin particulares,/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) (*cruz*)/ mas que las dexen antes que entren antes que entren (*sic*) en las dichas/ juntas en tal logar e tan hexos (*sic*) de donde estouieren juntados/ que non se puedan dellas aprobechar en las dichas juntas, pero/ que por camino puedan traer e traygan caminando, sy quisieren, las/ armas que obyeren menester, con tanto que luego que entraren/ en lo poblado las dexen en las posadas donde se acogeran,/ e en ello non vsen de fraude nin enganno alguno.

Yten, que en las/ honrras que fisyeren a los defuntos puedan ynterbenir las perso/nas que quisieren, con tanto que non se junten por via de vandos nin por parcialidad nin por apellido, nin para ello traygan armas nin/ lleben consygo otra gente saluo los que tovieren continuoa en/ sus casas; e que non se hagan para ello conbites nin resçiban/ para ello presentes saluo que cada vno ofresca a la yglesia/ lo que quisiere.

E porque nos es hecha relaçion que quando labran hede/fiçios nuebos hasen para ello convites e llamamientos e las/ otras cosas defendidas en las cartas de las vodas, lo qual es/ en dapno del dicho condado, e mandamos que esto non se haga de aqui/ adelante, so las penas contenidas en la carta suso encorpo/rada que sobre las dichas vodas mandamos dar; porque bos mandamos/ que çerca de las dichas vodas e misas nuebas e bateos dese dicho/ condado e Encartaçiones e çerca de las otras cosas susodichas guarde/des e cunplades e esecutedes e fagades guardar e conplir e/ esecutar las dichas nuestras cartas sobre ello dadas, con las declaraçiones/ e adiciõnes e limitaçiones de suso en esta carta contenidas, e/ contra el tenor e della non bades nin pasedes nin consyntades yr/ nin pasar en tienpo alguno nin por alguna manera; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara; e demas,/ mandamos al ome que bos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos,/ del dias (*sic*) que bos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la/ (*signo*)// (*Fol.5r.^o*) dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que dende al que se la mostrare testimonio/ sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la villa de Madrid, a veynte e tres dias/ del mes de desyembre, anno del nascimiento del nuestro sennor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos.

Don Alvaro, Andres/ doctor, Antonius doctor, Gundis (*sic*) liçençiatu, Filipus doctor, Iohannes doctor.

Yo,/ Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey e reyna, nuestros se/nnores, la fis escriuir por su mandado con acuerdo de los del su/ consejo.

Registrada, doctor. Françisco Dias, chançiller./

En la villa de Viluao, a çinco dias del mes de mayo/ de nobenta e çinco annos, estando en las casas del conçejo de la/ dicha villa el sennor liçençiado Juan de Olarte, juez e pesquisidor deste/ condado, e en presençia de mi, Juan Peres de Çabala, escriuano de/ camara de sus altesas, e de los testigos de juso escriptos, e los procuradores/ de la dicha çibdad e villas del condado, el dicho sennor liçençiado, juez/ pesquisidor susodicho, presento esta carta e ler la feso a mi, el/ dicho escriuano, e dixo que mandava a los dichos procuradores que llevasen/ traslado dentro de çinco dias primeros siguientes, so pena de cada dies/ mill maravedis para la camara e fisco de sus altesas; e asy mismo, le/ notificaba e mandava que todos los de las dichas villas e çibdad/ que antel oviesen presentadas sus cuentas e repartimientos que se/ avieniesen conmigo, el dicho escriuano, e me pagasen luego aquello/ que se ygoalasen porque queria enbiar escriptas en linpyo e sy/gnadas de mi sygno las quales dichas cuentas al conçejo/ de sus altesas por quanto asy conplia a su seruio, so la dicha pena./

Testigos que fueron presentes, Martin de Sojo, escriuano publico de la dicha villa, e Martin/ Peres de Marquina e Pedro de (*en blanco*), vesyno de Hermua./

E despues de lo susodicho, este dicho dia e mes e anno/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) susodichos, estando juntos los dichos procuradores de las dichas/ villas, el dicho sennor liçençado, juez e pesquisidor susodicho, mando/ a los dichos procuradores que, so pena de çinquenta mill maravedis para la camara/ e fisco de sus altesas, que ninguno fuese syn las cosas suso/dichas para los notificar en sus conçejos e le enbiasen el testimonio/ en el termino segund que susodicho avia.

Testigos, Martin Saes de Sojo, escriuano,/ e Ochoa de Olea e otros./

E yo, Juan Peres de Çauala, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios, que en vno/ con los dichos testigos presente fuy a todo lo que dicho es, esta escritura/ fis escreuir e escreui segund que ante mi paso,/ e por ende fis aqui este mio sygno ques/ a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Juan Peres de Çabala (*rúbrica*).//

165

1495 Enero 30

Juan Ortiz de Jáuregui da cuenta de los gastos ocasionados en el pleito por la muerte de Nicolás abad de Arrieta.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 22 (*Fol.22r.º - 23r.º*).

Copia en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Lo que yo, Johan Ortiz de Jauregui, he resçeuido del conçejo de Lequeytio e puesto/ por el en el plito de sobre la muerte de Nicolao abad de Arrieta, defunto, es/ lo siguiente:/

Resçeui de Juan Peres de Landa e Iohan Estevan de Axp/ee, fieles de la dicha villa, veynte ducados doro VII mill D./

Resçeui de Vergara seys ducados e tres castellanos e dos/ doblas e dos reles e vn tarje IIII mil DVI./

Yten, di luego que llegue en Valladolid, al doctor del Cayno, para/ en pago de su segundo terçio, dos ducados doro DCCL./

Yten, dy al bachiller que saco la relacion del proçeso de Pe/dro de Mendasona en difinitiva, dos ducados doro DCCL./

Yten, dy al escriuano del dicho doctor por las petiçiones que/ estrenio fasta que yo llegase en Valladolid, dos reales LXII./

Yten, dy a Vallejo, escriuano de la cabsa, por el proçeso de proban/ças que presente contra Juan Gonçales e rollo de Pedro de Men/dasona, vn castellano.....

..... . CCCCLXXXV./

Yten, dy al dicho criado del doctor por la primera petiçion que/ presente ante los oydores contra Pedro de Mendasona,/ vn real XXXI.//

Yten, al dicho escriuano por otra petiçion que presente con la/ provança del dicho Juan Gonçales, medio real XV medio./

Yten, pague por otra petiçion en que pedi admitiesen/ la dicha provança de Juan Gonçales, dos coartos VIII./

Yten, dy al escriuano de la cavsa por el traslado de la pe/tiçion que presento el dicho Pedro de Mendasona/ en respondienddo a la nuestra, vn real; e por el traslado/ del contrato que paso entrel conçejo e Maria Peres que por/ parte del dicho Pedro se presento, otro real LXII./

Yten, por otra petiçion al dicho escriuano del doctor/ que en respuesta de la de Pedro presentamos, vn real XXXI./

Yten, por otra petiçion que presente contra Juan Gonçales sobre/ la publicaçion de su probança, vn real XXXI./

Yten, por el traslado de otra petiçion que presento el dicho/ Pedro, sobre que concluimos, veynte maravedis XX./

Yten, al escriuano del dicho doctor por otra de conclusion con/tra Juan Gonçales, vn coartillo VII medio./

II mil CCLIII.//

(Fol.22v.^o) Yten, a vn correo que me dio vna carta de Sancho abad,/ medio real XV medio./

Yten, dy al dicho doctor por la sentençia de Pero Segura/ e Nicolao Martines, vn castellano CCCCLXXXV./

Yten, a su escriuano por escreuir la dicha sentençia X./

Yten, pague al relator por la relaçion del proçeso del/ dicho Pedro de Mendasona en grrado de suplicaçion CCCLXXV./

E porque la pena quel juez de Viscaia nos puso pasa/se sin leer porque en ella pues non fizimos nin (*interlineado: provança*) en tienpo/ deuido no nos condenasen, vn ducado doro e me/dia dozena de pollas que costaron CLXXXVI maravedis..... CLXXXVI./

Yten, al relator por los derechos de la relaçion de Juan/ Gonçales, que en difinitiva saco por dos mill maravedis, que le/ venian por amas partes que se auia de pagar tres/ ducados doro I mil CXXV./

Yten, dy al doctor de Portillo, nuestro açesor, porque non la/nçasen la provança de Juan Gonçales a cabsa de ser lleva/da fuera de tienpo e porque mirase por nuestra justiçia e/ breve sentençiasse, vn sonbrero azul muy fino/ que me davan, vn ducado CCCLXXV./

Yten, al escriuano por los derechos de la sentençia de Juan Gonçales XII./

Yten, por el rollo del al dicho escriuano, vn ducado CCCLXXV./

Yten, por sacar las costas, dos reales LXII./

Yten, por la carta de executoria CCCXC./

Yten, por el registro della CLXXXVI./

Por sellar e registrar XXXVI./

Iten, al juez por el derecho del despres, quatro reales CXXIII./

Yten, dy al doctor del Cayno, luego que Vergara se/ me vino con los dineros y le fui con la sentençia de/ Juan Gonçales, para en pago de su salario, dos ducados..... DCCL./

Iten, la costa de Maria Peres desde XIII de agosto fa/sta XVI de dezienbre que partio de Valladolid, por/ cada dia XIII maravedis, que son CXXXII dias ..I mil DCCXVI./

Iten, pague por el asno en que a la dicha Maria Peres traxe/ fasta Burgos,
quatro reales CXXIII./

(Tachado: VI mil CCLXI medio./
XCI)./

VI mil CCCCLII medio.//

(Fol.23r.^o) Yten, gastaron la dicha Maria Peres e su asno e el moço que por/ el
boluio, quatro reales CXXIII./

Yten, dy al moço que a Valladolid boluio con el dicho asno,/ tres reales para
çapatos e su costa e del/ asno XCIII./

Yten, dy a vn mulatero que vn mulo me alquillo para/ la dicha Maria Peres
desde Burgos fasta Villarreal,/ quel mismo le dava de comer, seys reales ... CLXXXVI./

Yten, desde Villarreal fasta Durango, por vn roçin/ que alquile, XL XL./

Yten, gasto la dicha Maria Peres en Burgos, que lleço el/ sabado e miercoles
que a esta villa llega/mos, veynte maravedis por cada dia XC./

Yten, dy por de porte de vna carta de Sancho/ abad, medio real XV medio./

Yten, mi salario desde XXIII de otubre que parti/ de Lequetio fasta XXIII de
dezienbre que lle/gue, por cada dia çient maravedis VI mill CCC./

Yten, faltaron las pieças que con Vergara se me en/viaron, XI ggranos LV./

(tachado: VII mil III medio)./
VI mil DCCCCIII medio./

Soma todo: XV mil D maravedis./

Lo que ha resçibido Juan Ortys fasta oy XXX de henero/ de XCV annos, es
doze mill maravedis y restan para/ en conplimiento de su paga III mil D maravedis.//

166

1495 Marzo 16

Bilbao

Juan de Olarte, juez pesquisidor del Señorío de Vizcaya, establece en seis el número de escribanos de la villa de Lequeitio y su jurisdicción. Sigue la ampliación (3-VI-1495), hecha por el mismo juez, en dos escribanías más. Incluye una provisión de los Reyes Católicos (20-IV-1494).

A.M.L. Reg. 19 - n.º 8.

Copia en papel (290 x 210 mm), inserta en una sobrecarta de Carlos I dada en Gante el 22 de junio de 1520. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA: (Provisión de los Reyes Católicos):

ENRIQUEZ FERNANDEZ, J.: "Colección Documental del Archivo Municipal de Marquina (1355-1516)". San Sebastián, 1989. Págs. 126-128.

En la noble villa de Vilbao, a diez e seys dias del mes de março, anno del naçimiento de nuestro sennor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e çinco annos, este dicho dia, antel sennor liçençiado Juan de Olarte, juez/ e pesquisidor del rey e de la reyna, nuestros sennores, en este noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, villas/ e çibdad e Encartaçiones e Tierra Llana del, y en presençia de my, Juan Perez de Çavala, escrivano de camara de los/ dichos rey e reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte y en todos los sus reynos e sennorios,/ e de los testigos de yuso escriptos, pareçieron ende presentes Ynnigo Ybannes de Arteyta e Juan Peres de Legarça e Juan Martines de/ Trayna e Martin Peres de Licona e Juan Vrtis de Licona e Juan Vrtis de Jauregui, escrivanos, vezinos de la villa de Lequitio,/ e dixeron que presentavan e presentaron antel dicho sennor juez pesquisidor susodicho sus titulos e sentençias se/gun que por su merçed, en nonbre de sus altezas, commo su juez comisario para en el negoçio ynfraescripto,/ les era mandado.

E luego, el dicho sennor juez pesquisidor susodicho tomo las dichas cartas en sus manos, e mi/rolas e esaminolas, e dixo que por quanto los dichos rey e reyna, nuestros sennores, por vna carta de su carta/ de comision le avian mandado que viese çierta ley e hordenança fecha y estableçida por sus altezas/ en la çibdad de Toledo, çerca del numero de los escrivanos, e la guardase e cunpliese e fiziese guardar e cun/plir en todo e por todo, segun que en ella se contenia, y en guardandola e cunplendola pusiese numero/ descrivanos en las villas e çibdad e conçejos e anteyglesias del dicho condado e de las Encartaçiones, la qual/ dicha carta por el avia sido ovedeçida e que, si neçesario era, la ovedeçia de nuevo como a carta e mandamiento/ de sus rey e reyna, nuestros sennores naturales, a quien Dios dexe bivar e reynar por muchos mas reynos e/ sennorios a su seruiçio; e çerca del conplimiento della avia dicho e dezia questava çierto e presto de la conplir en todo/ e por todo segun que en ella se contiene, el thenor de la qual dicha carta, de palabra a palabra, es esta que se sigue:/

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada,/ de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallorcas, de Sevilla, de Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de/ Jahen, de los Algarves, de Algezira, de Gibraltar y de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona,/ sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, mar/queses de Oristan e de Goçiano, a vos, el nuestro corregidor o juez de residençia del nuestro noble e leal condado/ e sennorio de Vizcaya, salud e graçia.

Sepades que a nos es fecha relaçion que en las çibdades e villas e lugares/ deste dicho condado no ay escrivanos del numero, a cuya cavsa los vezinos e moradores dellas reçiben agravio/ e las dichas çibdades e villas no son bien regidas ni gobernadas, porque las personas que sirven en ellas los dichos/ ofiçios de escrivanos e como los ofiçios no tienen perpetuos no los vsan ni exerçitan como cunple al bien de/ los pueblos, e al tienpo que mueren dexan los registros de los avtos e proçesos que antellos pasan en/ poder de quien quieren e nos hazemos merçed dellas, a cuya cavsa algunos vesinos del dicho condado an perdido su/ justiçia por no pareçer los dichos registros; e asimismo, los dichos escrivanos no son tan soliçitos ni diligen/tes

en su ofiçio como lo serian syendo suyos, ni estan ni residen continuamente en ellos, y porque a nos,/ como a rey e a reyna e sennores, en ello pertenesca proveher e remediar, y en las cortes que nos fezimos/ en la muy noble çibdad de Toledo el anno que paso de mill e quatroçientos e ochenta annos fezimos y hordenamos// (Fol. 1v.^o) vna ley que sobre lo susodicho habla, su tenor de la qual es este que se sigue:

Con gran ynstançia nos es/ suplicado por los dichos procuradores que proveamos sobre la confusyon que ay por razon de muchos escrivanos que/ ay por todas las partes de nuestros reynos, por ende, queremos e hordenamos que de aqui adelante que no se de ti/tulo descrivania de camara ni de escrivania publica a persona alguna, salvo sy fuere la tal persona/ vista e conoçida por los del nuestro consejo, e preçediendo para ello nuestro mandamiento, e fuere por ellos/ esaminado e fallado que es avile, ydoneo y suficiete para exerçer el tal ofiçio; e que la carta descri/vania sea firmada en las espaldas, a lo menos de tres letrados de los deputados del nuestro consejo;/ e mandamos a los del nuestro consejo que no firmen las tales cartas descrivania sin que preçeda la dicha nuestra liçençia/ y el dicho esamen, y a los nuestros secretarios que no nos den a librar carta alguna descrivania sin que sea firmada/ de los del nuestro consejo, como dicho es, so pena de veynte mill maravedis para la nuestra camara por cada vez; e/ mandamos, otrosi, a las personas para quien se dieren las dichas cartas que no vsen de los tales ofiçios descri/vania, salvo si los ovieren en la forma susodicha, so pena que sean avidos por falsos e pierdan la/ mitad de sus bienes para la nuestra camara.

En quanto a los escrivanos que fasta aqui fueron (*sic*) criados, asi/ por el sennor rey don Juan, nuestro padre, como por el sennor rey don Enrique, nuestro hermano, como por nos o qualquier/ de nos, mandamos que se tengan e guarden la forma e horden siguiente: que en la nuestra corte non den fe escrivanos al/gunos, salvo los nuestros secretarios que acostunbran librar de nos e de los nuestros escrivanos de camara que estan y es/tuvieren por nos deputados para residir en el nuestro consejo; y los otros escrivanos que dentro de treynta dias/ despues que estas nuestras leyes fueren publicadas e pregonadas en la nuestra corte, se presenten ante los del nuestro/ consejo, y si fueren aprobados por ellos y obieren su liçençia para exerçitar y vsar del dicho ofiçio descrivania/ en la dicha nuestra corte que la vsen o de otra guisa que no vsen de los tales ofiçios, so pena de perdimiento de la mitad/ de sus bienes para la nuestra camara e que las escrituras e avtos sygnadas de sus signos no fagan fe ny/ prueba y sean desterrados de la nuestra corte por çinco annos.

Y quanto a los otros escrivanos publicos que estan o es/tuvieren (*sic*) de la nuestra corte, mandamos que en las çibdades e villas e lugares donde no obiere escrivanos publicos del/ numero que dentro de noventa dias, despues que estas dichas leyes fueren publicadas e pregonadas en la nuestra corte,/ se escrivan e pongan en la matricula en la çibdad o villa o lugar que es cabeça de su jurdiçion por ante/ escrivano todos los escrivanos publicos que en aquella jurdiçion ovieren en el conçejo de la tal cabeça donde fuere la tal/ jurdiçion, e vean quantos escrivanos son menester razonablemente para los pueblos de su jurdiçion y e/saminen con personas que sepan del ofiçio de la escrivania quales son mas aviles para vsar del dicho ofiçio/ fasta en tal numero, e aquellos vsen del tal ofiçio y no otros algunos, so las dichas penas; pero mandamos/ que por el tal esamen o liçençia no se lleven derechos algunos a los dichos escrivanos, so pena de çinco mill maravedis a cada/ vna persona que los llevare.

Y en las çibdades e villas e lugares donde asy ay escrivanos del numero o de conçejo,/ mandamos que estos solos puedan vsar el dicho ofiçio descrivania e por ante estos o qualquier dellos/ pasen los contratos dentre partes y las obligaciones y

testamentos que se vbieren de fazer e no ante otros/ algunos, e sy ante otros pasaren que las tales escrituras no fagan fee ni prueba y que los otros escrivanos/ no se entremetan a reçibir ni reçiban los tales contratos e testamentos, so las dichas penas; pero que los/ otros escrivanos sy fueren habiles e de buena fama puedan dar fee de otros avtos judiçiales syn pena/ alguna. Pero que en los lugares donde estuviere la nuestra corte e chançelleria, y en los avtos y escriptu/ras de hermandad, y en las obligaçiones e avtos que pasan por ante los escrivanos de las nuestras rentas y sus/ lugarestenientes y los de los alcaldes de las sacas y los escrivanos que llevaren los pesquisidores estos pue/dan dar fee y se guarden las escripturas que antellos pasan.

Porque vos mandamos que veades la/ dicha ley que de suso va incorporada; y la guardeys e cunplays y fagays guardar e cunplir en todo e/ por todo segun que en ella se contiene; e guardandola e cunpliendola, ayays vuestra ynformaçion e sepays/ quantos escrivanos ha menester cada villa dese condado y cada vna de las merindades e anteyglesias// (Fol.2r.^o) del, e que escrivanos ay en cada vna dellas que sean habiles e sufiçientes para vsar e exerçer los dichos ofi/çios descrivanos publicos; y la dicha ynformaçion avida e la verdad sabida pongays de los dichos escrivanos/ publicos que de nos tienen titulo, de los mas habiles e sufiçientes dellos, el numero que vos pareçiere que deve/ aver en cada villa e merindad e anteyglesia; e aquellos e no otros algunos vsen de los dichos ofi/çios; y que/ por vacaçion de qualquier dellos nos proveheremos del dicho ofi/çio descrivania a persona natural/ de la tierra y habile e sufiçiente para el dicho ofi/çio, de manera que aya numero çierto de los dichos escrivanos, se/gun que la dicha ley lo quiere e dispone; e lo que en ello fizierdes enbiad ante nos para que, visto en el nuestro consejo,/ se provea o enmiende como mas conpliere a nuestro seruiçio e al bien del dicho condado, para lo qual/ os damos poder conplido con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades; e no/ fagades ende al.

Dada en la villa de Medina del Canpo, a veynte dias del mes de abril, anno del na/çimiento de nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos.

Yo el rey./ Yo la reyna.

Yo, Juan de la Parra, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escrevir por su mandado./

Don Alvaro, Joanes, doctor Antonio, doctor Françisco, doctor licenciatus. Registrada, Juan Peres, Alonso de Al/çaçar, chançiller.

Por ende, el dicho sennor liçençiado, juez pesquisidor susodicho, ovedeçiendo a la dicha carta,/ tomo las provisiones de los susodichos escrivanos en forma por el vistos y esaminados los dichos ti/tulos, e asimismo la habilidad e sufiçiençia de los dichos Ynnigo Ybannes de Arteyta e Juan Martinez de/ Legarça e Juan Martines de Tranna e Martin Perez de Licona e Juan Vrtis de Licona e Juan Vrtis de Jaraugui (sic), escrivanos/ susodichos, e cada vno dellos por diversos dias de examinaçion, en presençia de mi, el dicho Juan Peres de Çavala,/ escrivano, e aviendo consideraçion quantos vezinos avia en la dicha villa de Lequetio, donde los dichos escrivanos suso non/brados eran vezinos, fallo que eran sufiçientes para la dicha villa e jurdiçion e pratonazgo (sic) los susodichos/ escrivanos de suso nonbrados; e dixo que mandava e mando que ellos e no otros algunos diesen fee en la/ dicha villa e su jurdiçion e patronadgo de contratos algunos ni escrituras publicas ni testamentos ni otros/ avtos extrajudiçiales, so las penas en la dicha carta, que de suso va incorporada, contenidas, en las cuales, lo con/trario faziendo, dixo que desde agora condenava e condeno a los que contra ellos fuesen e pasasen o a cada/ vno dellos.

Por virtud de la dicha carta de comision, dixo que de parte de sus altezas mandava e mando que/ los dichos escrivanos de suso nonbrados gozasen de las honrras, franquezas y esençiones, preminençias e liver/tades que los otros escrivanos del numero de las otras çibdades, villas e lugares destos reynos e senno/rios suelen e acostunbran gozar; e otrosi, conformandose con el tenor e forma de la dicha ley, dixo que/ mandava e mando que cada e quando acaecière vacar alguna de las dichas escrivanias por fin e/ muerte de los dichos escrivanos o por alguna justa o legitima cabsa, que la provision del tal escrivano perte/nesca al rey e reyna, nuestros sennores, con tal condiçion que jamas se çeda el numero de los dichos/ seys escrivanos, antes finquen e queden en ellos.

E porque lo susodicho quede firme e dello quedase perpetua/ memoria en la dicha villa, dixo el dicho sennor liçençiado, juez susodicho, a mi, el dicho Juan Peres de Çavala, escrivano,/ que diese a los dichos escrivanos suso nonbrados e al procurador de la dicha villa de Lequitio este avto de numero e depu/taçion, signado de mi signo, en manera que faga fee, para que fuese puesta en la arca de conçejo en vno con/ las otras escripturas e previllejos que la dicha villa tiene; e que lo mandava pregonar en la dicha villa para/ que todos lo supiesen e ninguno dellos pudiese pretender ignorançia.

Testigos que fueron presentes a todo/ lo susodicho, Ramiro de Madariaga e Françisco de Vasoçabal e Pero Balça, escrivanos, vezinos de la dicha villa de Vilbao./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Vilbao, a tres dias del mes de junio, anno sobredicho del Sennor de/ mill e quatroçientos e noventa e çinco annos, este dicho dia, en presençia de mi, el dicho Juan Peres de/ Çavala, escrivano de camara de sus altezas e su notario publico susodicho, e de los testigos de yuso escriptos, el dicho/ sennor liçençiado, juez pesquisidor susodicho, dixo que despues de fecho el sobredicho numero avia avido ynformaçion// (Fol.2v.^o) de muchos omes honrrados de la dicha villa de Lequitio quantos vezinos avia en la dicha/ villa de Lequitio e su termino e jurdiçion e patronadgo, e asimismo avia visto/ vna petiçion e poder que la dicha villa avia dado, la qual fue presentada ante e en/ presençia de mi, el dicho escrivano; e visto como la dicha villa de Liquitio e vezinos della/ serian bien servidos criando mas escrivanos en ella e acreçentando el dicho numero;/ e considerando e visto lo susodicho, dixo que criava e crio en vno con los otros suso/dichos escrivanos contenidos en la dicha carta de numero que de suso va encorporada/ a Ochoa Vrtiz de Olea, escrivano de sus altezas, que presente estava, el qual/ dicho Ochoa Vrtudo (*sic*) tenia buen titulo y era persona habile e suficiènte tal qual/ conplia para vsar en el dicho ofiçio descrivania, asy en la dicha villa como en su/ jurdiçion e patronadgo.

E asimismo, por quanto los vezinos e moradores de/ la dicha villa, por vna su petiçion que antel presentaron, le hazian pedimiento/ que la dicha villa e su jurdiçion e patronadgo tenia neçesidad de mas numero/ de escrivanos, por ser la dicha villa grande e de numero de personas e de grandes/ tratos, e que avia avido ynformaçion que Juan Ruyz de Olea, vezino de la dicha villa que av/sente estava, asimismo era persona habile e suficiènte, e que era neçesario en/ vno con los dichos escrivanos contenidos en el dicho numero para el bien e procomun/ de la dicha villa, que trayendo el dicho Juan Ruyz titulo del rey e reyna, nuestros sennores,/ por quanto por parte provança que ante mi presento parece aver perdido el dicho su/ titulo por caso fortuito que, considerando commo dicho es la neçesidad que avia de los dichos/ escrivanos en la dicha villa, que asimismo en vno con los susodichos escrivanos contenidos en el dicho/ numero, e no enbargante el sobredicho numero, les proveya e

proveyo a los susodichos/ escrivanos por escrivanos del numero, es a saber: al dicho Ochoa Vrtiz de Olea, escrivano, de oy/ dia para sienpre jamas; e al dicho Juan Ruyz de Olea, escrivano que avrente estava, del dia/ que asi ganare el dicho titulo e dende en adelante para sienpre jamas; e que mandava/ e mando que vsasen con el dicho Juan Ruyz en el dicho ofiçio descrivania trayendo el dicho/ titulo como dicho (*borrado*), asy como con los otros escrivanos susodichos, e que le dava tanta facul/tad e poder como a los otros escrivanos susodichos, trayendo el dicho poder, como dicho es;/ e que mandava e mando que los dichos Ochoa Vrtido (*sic*) de Olea, escrivano susodicho, y el dicho Juan/ Ruyz de Olea e cada vno e qualquier dellos gozasen de todas las honrras, fran/quezas e livertades e preminençias, segun e por la forma e manera que los otros/ escrivanos en el dicho numero contenidos; e que mandava e mando, por virtud de la dicha carta real que de/ suso va encorporada, que jamas se çeda el numero de los dichos escrivanos que en el dicho numero y en/ este avto estan nonbrados, antes finquen e queden en ellos; e que asy mandava e mando/ que lo tuviesen e guardasen, so las penas contenidas en la dicha carta real que de suso va encor/porada.

Testigos que fueron presentes a lo susodicho, Françisco de Arteyta, preboste de la villa// (*Fol.3r.º*) de Durango, e Pero Sanz de Ycarra, escrivano, e Françisco de Osorio, criado del dicho sennor juez/ pesquisidor.

El liçençiado de Olarte.

E yo, el sobredicho Juan Peres de Çavala, escrivano de sus altezas/ susodicho, que en vno con los dichos testigos presente fui a lo que dicho es, de mandamiento del sennor liçençiado de/ Vargas, corregidor de Vizcaya, e de pedimiento de la parte de los dichos escrivanos esta escriptura fize/ escrevir e segun que ante mi paso; e por ende fize aqui este mio signo que es a tal en testimonio/ de verdad.

Juan Peres.//

167

1495 Marzo 26

Cenarruza

Pedro López de Ibaseta, abad de Santa María de Cenarruza, da una cédula de pago a favor de la villa de Lequeitio por el pago correspondiente a dos años del tributo que tienen que dar a dicho monasterio.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 15 (*Fol.1r.º*).

Original en papel (90 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Virtuosos sennores alcaldes, fieles, regidores de la villa de Lequeytio. Yo,/ Pero Lopez de Ybaseta, abbad del monesterio e iglesia de Santa Maria de

Çenarruça,/ conosco aver resçiuido por esta presente çedula de bos, los dichos fieles, el tributo/ e renta que soes tenudos de dar e pagar a este dicho monesterio e a mi, en su nonbre, de los/ dos annos pasados, conbiene saber: del anno de mill e quatroçientos e nobenta tres/ e del anno de nobenta e quatro, que son nuebe fanegas e ymina e terçia, poco mas o menos;/ de los quuales me quedo contento. En fe de lo quoyal firme aqui mi nonbre.

Fecha en Çe/narruça, a veynte e seis dias del mes de março, anno de nobenta e çinco./

Petrus abbas (*rúbrica*).//

168

1495 Mayo 5

Bilbao

Juan de Olarte, juez pesquisidor del Señorío de Vizcaya, ordena a los procuradores de las villas que publiquen en sus localidades el mandamiento apostólico (3-IV-1495) de Pedro Jiménez de Enciso, vicario general del obispado de Calahorra, sobre las vestimentas clericales y que, además, le den copia limpia de sus cuentas.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 21.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Este es el treslado vien e fielmente sacado de vna/ carta de declaraçion de sobre los coronados, hemanada del/ doctor Pero Xemenis de Ençiso, arçidiano de las yglesias colegi/ales de Sant Martin de Albelda e de Santa Maria la Redonda/ de la çiuudad de Logronno, e probysor e vicario general en lo/ espyritual e tenporal por el mui reberendo e mui magnifico/ sennor don Pedro, obispo de Calaorra, escripta en papel e fir/mada de su nonbre, segund por ella paresçia, su tenor/ de la qual dicha carta es este que se sygue:/

De nos, el doctor Pero Xemenis de Ençiso, arçidiano de las/ yglesias colegiales de Sant Martin de Antelada (*sic*) e Santa/ Maria la Redonda de la çiuudad de Logronno, probysor e vicario/ general en lo espyritual e tenporal por el mui reberendo/ y mui magnifico sennor don Pedro, por la graçia de Dios/ e de la Santa Yglesia de Roma, obispo de Calaorra e de la/ Calçada, a vos, los venerables sennores decanos e arçi/dianos e a los otros ofiçiales e vicarios generales/ que sodes del dicho obispado e de aqui adelante fuerdes en las/ yglesias catedrales e colegiales del dicho obispado, e a todos/ los arçiprestes e otras qualesquier personas eclesiasticas/ que son e de aqui adelante fueren en el dicho obispado, e/ a todos los clerigos coronados, conjugados o non conjugados, ve/synos e moradores de las çiuudades, villas e lugares del/ dicho obispado, o de otra qualquier parte que sean, cuyas cavsas/ en el consystorio e avdiencia del dicho sennor obispo e/ ante los dichos probisor e ofiçiales e vicarios

generales/ se ovieren de travtar e travtaren, e a cada vno de/ vos, salud en nuestro sennor Yhesu Christo.

Sepades quel rey/ e la reyna, nuestros sennores, veyendo los grandes delitos/ e exeçesos (*sic*) que en estos sus regnos se han cometido/ e perpetrado, e cada dia se cometen, por muchas personas/ con esfuerço de ser o llamarse clerigos de corona, e que/ mostrando el titulo de clericato, avnque no byban/ commo clerigos, que trayan corona avierta e vestiduras de/centes a la dicha horden clerical seran pronunçiadas/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) por clerigos e gosan del previllejo clerical; e veyendo,/ asy mismo, la continua contençion e discordia/ que los jueses seglares e eclesyasticos sobre aquesto/ suelen tener, e commo los delitos a esta cavsa quedan/ yn punidos, e los muchos ynconvenientes que de aquesto/ se syguen, y el oprobio o vibypendyo que de aquesto/ resultan al estado eclesyastica (*sic*) e a los hone/stos clerigos que justamente puedan e devan gosar del/ dicho previllejo clerical, e quanto nuestro Sennor en aquesto/ es deserbydo, suplicaron al nuestro mui Santo Pa/dre que en aquesto mandase prober; e Su Santidad con/çedio vna bulla apostolica, por la qual manda que los/ clerigos de primera consura (*sic*), ansy conjugados commo/ non conjugados, que non traxieren corona avierta e ve/stidura decentes e non goardaren las otras cosas e/ calidades quel derecho comun quiere, que aquestos tales non/ gosen nin puedan gosar del previllejo clerical./

E nos, deseando que todos los clerigos, que por rason de la dicha/ horden que tienen son nuestros subditos, biban hone/stamente e les sea guardado su previllejo, e que/ aquellos que con esfuerço de cliricato desonesta/mente viben, mesclandose en exerçion viles,/ cometiendo e perpetrando delitos graves, enormes,/ ayan su condigno puniçion; e por quanto ansy,/ en nonbre del dicho sennor obispo, pertenesçe decla/rar que avito e consura deven traer los tales, e que ve/stiduras se diran ser deçentes para gosar de la/ horden e previllejo clerical, mandamos dar e/ dimos esta nuestra carta, por la qual declaramos que to/dos los dichos clerigos de primera consura, conjugados/ o non cobjugados (*sic*), que non sean venefiçados, que qui/syeren gosar del previllejo clerical, que trayan la/ corona abyerta de tanmanno (*sic*) commo el sello de/ plomo que suele benir en las vullas apostolicas,/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) e non menor; e que non trayan nin traen los cavellos luengos,/ mas de tal manera çersenados que se vean e parescan e/ puedan ver e paresçer algo de las orejas; e que la vistidura/ e avito de traete sea e trayga contynuamente loba o ma/nto o ropa, con sus mangas, largo e con vn palmo mas/ pueda llegar al suelo; e que la tal loba o manto o ropa que non sea/ colorado nin azul nin verde nin claro nin amarillo nin de/ otro color desonesto; e que non sea vordado nin trepeado/ nin entretallado. E estas dichas corona e cavello e vestiduras/ declaramos ser apuntado e deçentes y conformes al derecho co/mun e a la disposyçion de la dicha bula apostolica.

E manda/mos que todos los dichos clerigos se pongan en el dicho abyto/ dentro del dia que esta dicha nuestra carta fuere leyda e publicada/ en las dichas yglesias de Calaorra e de la Calçada o fixada/ en las puertas de cada vna de las dichas yglesias fasta/ quatro meses primeros siguientes, porque venga a notiçia/ de todos; mandamos a los curas e clerigos de las dichas/ yglesias catedrales e de todo el dicho obispado, e a los/ vicarios e retores e arçiprestes, curas e clerigos del dicho/ obispado que, despues que les esta nuestra carta les fuere notificado/ o della supyeren, la publiquen en las dichas yglesias ca/tedrales e en todas las otras yglesias e parrochiales/ de todo el dicho obispado por tres domingos primeros siguientes;/ e sy, pasados los dichos quatro meses, non traxieren dende/ en adelante la corona asy avierta del dicho tanmanno, nin/ cavellos cortando, e las vistiduras deçentes de la for/ma que de suso avemos declarado que deven traer e de/clarar, antes que los que

ansy non lo fisyeren, non deven/ gosar nin gosen del previllejo clerical e sean avidos/ por onbres mero legos asy commo sy nunca fuera hor/denado.

E por la presente mandamos, en virtud de/ ovedençia, al probysor e ofiçiales e vicarios gene/rales que al presente son e de aqui adelante fueren en las/ dichas yglesias e obispados, sy alguno llamandose clerigo/ de prima corona e non fuere venefiçiado, confusyeron/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) e fuere a la carçel del dicho sennor obispo, e se presentaren/ en ella, e oviere recurso al dicho probysor e vicario ge/neral, pueda gosar del dicho previllejo clerical, e pydieren/ yniviçion contra la justiçia seglar e non sea ad/mitido en tal ynivitoria alguno a los otros le de fasta/ que primeramente prueven aver traydo la corona avierta/ e avito de suso contenido por espaçio de quatro me/ses antes que cometiesen en el delito de que fuere acu/sado o ynfamado por cuya cavsya pydiere la/ dicha ynivitoria.

En testimonio de lo qual, mandamos/ dar e dimos esta carta firmada de nuestro nonbre e sellada/ con el sello del dicho sennor obispo, e refrendada del notario/ ynfraescripto.

Dada en la çuadad de Logronno, a tres/ dias del mes de abril, anno del Sennor de mill e quatroçi/entos e noventa e çinco annos.

Petrus doctor, probisor;/ por mandado del sennor probisor, Juan Agustin./

En la villa de Biluao, a çinco dias del mes de mayo/ de noventa e çinco annos, estando en las casas del/ conçejo de la dicha villa el sennor liçençiado Juan de/ Olarte, jues e pesquisydor deste condado, e los procuradores/ de las çuadades e villas del dicho condado, e en prese/nçia de mi, Juan Peres de Çavala, escriuano de camara de sus al/tesas, e de los testigos de juso escriptos, el dicho sennor liçe/nçiado, jues e pesquisidor susodicho, presento esta/ escriptura e ler la fiso a mi, el dicho escriuano, e dixo que man/dava a los dichos procuradores que llevasen treslados/ sygnado de la dicha escriptura e la fisiesen publicar/ en sus conçejos, e le enviasen testimonio dello dentro/ de seys dias primeros siguientes, so pena de/ cada dies mill maravedis para la camara e fisco de sus/ altesas.

E que asymismo, les notificaba e manda/va a todos los de las dichas villas e çuadad, que antel/ obiesen presentado sus cuentas e repartimientos,/ que se aveniesen conmiigo, el dicho escriuano, e me/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) pagasen luego aquello que se ygualesen, porque queria yn/viar escripturas en linpyo e sygnadas (*interlineado: de*) mi sygno las dichas/ cuentas al consejo de sus altesas, por quanto asy cunplia/ a su serbyçio, so la dicha pena.

Testigos que fueron presentes,/ Martin Saes de Sojo, escriuano publico de la dicha villa, e Pedro de/ (*en blanco*), vesyno de Hermua, e otros.

E yo, Juan Peres de/ Çauala, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, en la su corte y en todos los sus reynos/ e sennorios que en vno con los dichos testigos presente fuy a todo lo/ que dicho es, esta escriptura fis escreuir e escreui segund/ que ante mi paso, e por ende fis aqui este mio/ sygno ques a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Juan Peres de Çauala (*rúbrica*).//

1496 Setiembre 8

Lequeitio

El concejo de la villa de Lequeitio ordena a todos los varones entre 20 y 60 años que se reúnan en el Arenal a fin de conocer el número de gente que está en la villa.

A.M.L. Reg. 89 - Carpeta azul - n.º 2.
Original en papel (310 x 210 mm). Incompleto. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la villa de Lequetio, en el Arenal della, a ocho dias del mes de setiembre, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e seys/ annos, este dicho dia, estando en el dicho lugar Pero Martines de Licona e Ynnigo/ Ybannes d'Arteyta, alcaldes de la dicha villa, e Iohan Ortiz de Jauregui e Martin/ Ruys d'Olea, fieles, e Iohan Martines de Trayna e Martin Peres de Licona, regidores/ de la dicha villa, e en presençia de mi, Ochoa de Vrquiça, escriuano del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus/ reynos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha villa.

Luego,/ los dichos alcaldes, fieles e regidores de la dicha villa dixieron que por quanto ellos/ querian saber el numero de la gente que estaua en la dicha villa, porque aquello/ hera seruiçio de sus altesas, por ende mandaban a todas e qualesquier/ personas, que fuesen barones de veynte annos arriba e de sesenta abaxo,/ veniesen e se juntasen en el dicho Arenal para tomar los nonbres dellos,/ commo por otro su mandamiento les hera fecho saber por pregon publico/ por toda la villa por el pregonero della fecho, so pena que cada vno que/ non veniese yncurriese en pena de çinco mill maravedis para la camara de sus altesas./

E los nonbres de las personas que al dicho Arenal venieron e se juntaron son/ las syguientes:/

Los dos alcaldes	Iohan Garçia de Arranegui/
Los dos fieles	Iohan Ochoa d'Ormaegui/
Los dos regidores	Juan Mardo/
Ynnigo Ybannes d'Arteyta, escriuano	Rodrigo de Abitera/
Martin Peres de Licona, sastre	Domingo de Çeranga, barbero/
Iohan Ortis de Licona, escriuano	Juan de Leçama/
Ochoa d'Olea, escriuano	Iohan de Sacartegui, bufon/
Ochoa de Motrico	Rodrigo de Çabala/
Maestre Gonçalo	Juan Martingo de Hormaegui/
Pero Iohan de Apallua	Pedro de Sertucha/
Ochoa de Vrquiça	Juan de Artaçabirybil/
Iohan Çury de Loniquis	Juan Ruis de Larys/
Christobal de Batys	Pedro de Ynsaurraga/
Bautist d'Arteyta	Juan Martines de Vrrea/
Ochoa de Arriaga	Martin d'Elexate/

Juan Martines de Trumaya
Ochoa de Aranguren
Martin Martines de Acha
Juan Ferrer
Juan Çury de Pysueta
Juan Martines de Asterrica
Iohan Ortis de Ybiaga
(Fol. 1v.^o) Martin de Arranegui
Domingo de Seuilla
Anton d'Iarça
Juan Peres de Landa
Juan Martines de Lea
Ramuco
Anton de Çaracondegui
Martin d'Ocamica
Garçia de Asteyça
Martin de Çatica
Sancho Butron
Martin de Acurriola
Pedro de Çabala
San Juan de la Plaça
Iohan Ruis d'Olea
Ochoa Saes de (*en blanco*)
Pedro de Arratya
Juan Martines de Licona
Juan Ortis de Çuloaga
Martin d'Iarça
Martin de Currichiaga
Pedro d'Olea
Juan Ruis de Çareca
Miguel de Arrupe
Juan Peres del Puerto
Pedro de Lecoya
Longare
Juan de Licona
Martin d'Arryeta
Iohan Lopes
Martin Bonu
Juan de Vrquea
Martin Parabos
Juan de Lasyar
Juan de Licona
Axpee
Pedro d'Ormaegui
Su yerno Rodrigo/ (*signo*).//

Juango, el çapatero/
Sancho de Çeranga/
Rodrigo de Ascarça, çapatero/
Rodrigo de Yturrreta, platero/
Juan d'Orenegui/
Rodrigo de Arrasate/
Juan de Garay/ (*signo*)//
Iohan de Goytya/
Ramuco de Gardata/
Iohan Ochoa de (*en blanco*)//
Esteban de Axpee/
Pedro d'Ybarra/
Martin Ochoa de Motrico/
Domingo d'Yresegui/
Alday/
Pedro de Burgueya/
Domingo d'Ormaegui/
Martin, albeytar/
Juan de Avlestia/
Domingo de (*en blanco*)//
Martin Sanches, sastre/
Juan Martines de Bulucua/
Garçia de Vribe, sastre/
Pedro de Allona/
Martin de Çea/
Martin de Licona, platero/
Domingo de Arranegui/
Iohan de Arryeta/
Sancho de Barrutya/
Juan de Gallate/
Pedro Ochoa de Leaegui/
Ochoa de Arryeta/
Juan de Arostegui/
Pedro de Vriarte/
Pedro de Endaydy/
Martin Lopes de Vria/
Martin, el rementero/
San Juan de Leçama/
Domingo de Vgarte/
Diego de Guerniça/
Pedro d'Arteyta/
Martin d'Ormaegui, pilloto/
Furtuno del Portal/
Furtunno del Portal/

1497 Abril 3

Lequeitio

Martín de Oyarzu, pregonero, a petición de Juan Ortiz de Licona, fiel de la villa de Lequeitio, pregona la tregua firmada entre los Reyes Católicos y Carlos VIII de Francia.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 33 (Fol. 1r.º - 1v.º).
Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la villa de Lequetyo, a tres dias del mes de abril, anno del nascimiento/ del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e syete/ annos, este dicho dia en presençia de mi, Ochoa de Vrquiça, escriuano del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e/ en todos los sus reynos e sennorios e su escriuano publico del/ numero de la dicha villa de Lequetyo, e de los testigos de yuso escriptos, a pedimiento/ de Juan Ortys de Licona, fyel de la dicha villa, Martin de Oyarçu, pregonero/ publico della, apregono publicamente por las plaças e cantones e/ lugares acostunbrados de la dicha villa este pregon que sigue en la/ forma syguiente:

“Oyd, oyd, oyd, que por mandado de los muy altos/ e mui poderosos prinçipes el rey e la reyna, nuestros sennores, se/ notyfica y faze a todas e qualesquier personas de qualquier dygnidad/ o preheminençia que sean, commo entre sus altesas e el ylustissime (sic)/ sennor prinçipe, su primogenito, e sus reynos e sennorios,/ subditos e naturales e sus confederados (sic) a los reynos e tierras/ e sennorios e suditos dellos de la vna parte, e el muy alto e/ muy poderoso prinçipe don Carlos, rey de Françia, e sus reynos e/ sennorios e subditos e confederados a los reynos e tierras e se/nnorios, subditos dellos, de la otra parte, por abryr camino e dar/ tienpo para que mejor se pueda entender en apaçiguar, con ajuda de/ Dios, las guerras e dyscordias a que al presente aqui, en la christiandad,/ son fechas treguas generales, por mar e por tierra, las quales comen/çaron quinto dia del presente mes de março, e durara fasta el/ primero dia del mes de nobienbre que primero verna, durante el dicho/ tienpo, entre los dichos prinçipes e sus reynos, tierras e sennorios/ e subditos e confederados a los reynos e sennorios e tierras e subditos/ dellos, de la vna parte, e de la otra todos los avtos de fecho e de/ guerra de los vnos contra los otros e los otros contra los otros, asy por/ tierra commo por mar, con tal que los subdytos de la vna parte nin de la/ otra non pueda tratar en los reynos e sennorios de la otra parte,/ sy non que de primero sea dada e otorgada para ello facultad general/ e partycular, segund las susodichas e otras cosas mas larga/mente son declaradas e contenidas en los capitulos de las dichas/ treguas generales, fechas e juradas entre los dichos reyes e prinçipes;/ (signo)// (Fol. 1v.º) porque los dichos rey e reyna, nuestros sennores, mandan a todos sus/ subditos e naturales de quier (sic) ley e estado e condiçion e/ preheminençia que sean, que por mar e por tierra guarden e tengan/ e tener e guardar fagan syn quebrantamiento alguno las dichas tre/guas generales, so aquellas penas en que cahen e yncurren los/ ynobedientes a los mandamientos de sus reyes e sennores natu/rales e quebrantan las treguas e segurydades por ellos/ fechas e dadas”.

E de commo se fizo el dicho pregon, el dicho Juan Ortys,/ fyel, pedyolo aver por testimonio.

Testigos que fueron presentes que oyeron e/ vieron faser el dicho pregon, Ochoa de Ybarra e Anton d'Iarça e/ Martin d'Ormaegui, vesinos de la dicha villa, e otros.

E yo, el sobre/dicho Ochoa de Vrquiça, escriuano e notario publico susodicho, fuy presente/ a todo lo que de suso dicho es, e a ruego e pedimiento del dicho Juan/ Ortys, fyel, este dicho pregon e testimonio escreui, e por ende fise/ aqui este mio syg (*signo*) no a tal en testimonio de/ verdad./

Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*).//

171

1497 Mayo 18

Guernica

Ochoa Sánchez de Gorostiaga, escribano, da fe de como Rodrigo de Ugalde, fiel de la villa de Guernica, afinó en dicha villa las medidas de la villa de Lequetio con las que se trajeron de Vitoria.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 20 (*Fol.5r.º - 5v.º*).

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Guernica, a desiocho dias del mes de mayo, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noben/ta e syete annos, este dia, en presençia de mi, Ochoa Sanches de/ Gorostiaga, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario/ publico en la su corrte e en todos los sus regnos e senorios/ e del numero de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos,/ paresçio y presente Juan Vrtis de Licona, escriuano, vesino de la villa/ de Lequetio, commo fiel de la dicha villa, e dixo a Rodrigo de/ Vgalde, fiel de la dicha villa de Guernica, commo el bien sa/bia o deuia saber que los dichos senores reys abian ma/ndado, por virtud de vna prematica, segund mas larga/mente en la dicha carta e probision e prematica se contenia, que/ todos los suditos de sus altesas, asy de las çibdades e vi/llas e senorios e condados e prouinçias, fesien las fa/negas e medias fanegas e quoartas e çelemines e/ açunbres e medias açunbres e quoartas e libras e otras/ medidas segund por la dicha carta e prouision se desia/ e quintales, etçetera.

E agora, a su notiçia era benido que el/ hondrado e virtuoso senor corregidor e su teniente gene/ral, e por su mandado, abian traydo las dichas/ medidas e libras de la çibdad de Vitoria a la dicha/ villa de Guernica; e por las dichas medidas de trigo/ e libras e quarta que abian traydo quisyese afinar,/ para la dicha villa de Lequetio, vna media fanega e/ vna quarta e vn çelemin para medir el trigo e otras/ çeberas, e vna quarta e vna libra para pesar carne/ de baca e carnero e otras carnes e toçinos de la car/neçeria, e vna otra libra para otras mercadurias/ e sebo e aseyte e

otras mercadurias e merçerías/ e otras cosas que sean neçesarias; e que el dicho señor/ Anton Gutaris (*sic*) de Casasola, teniente del dicho/ señor corregidor, abia mandado e quisiese faser/ segund que por el le era mandado e asy le pedia e/ pidio e le rogaba e rogo.

E luego, el dicho Rodrigo de Vgalde, fiel, dixo que a el le plasia de faser/ e conplir el mandamiento del dicho señor teniente/ e afinar las dichas media fanega e quarta e/ çelemin para trigo e çebera e la dicha quarta e libras/ con las medias que de la dicha çibdad de Bitoria abian/ traydo e con la dicha quarta e libras, e de poner la/ marca de la dicha villa de Guernica por senal,/ segund e como el dicho señor teniente abia ma/ndado.

De lo qual todo, yo, el dicho Ochoa Sanches de/ Gorostiaga, escriuano, do fe verdadera en como, a pedimiento/ del dicho Juan Vrtis de Licona, escriuano e fiel de la dicha/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) villa de Lequetio, el dicho Rodrigo de Vgalde, fiel de la/ dicha villa de Guernica, los medio e afino e marco/ con la marca e senal de la dicha villa de Guernica,/ bistas e catadas con las dichas medidas de trigo/ e çebera e quarta e libras de fierro para la/ carneçeria e para otras merçerías e mercadu/rias.

De lo qual todo, el dicho Juan Vrtis de Licona,/ fiel de la dicha villa de Lequetio, por sy e en vos/ e en nonbre del conçejo de la dicha villa de Le/quetio, pidiolo aver por testimonio para en goarda e/ oseruaçion del dicho conçejo e vesinos e abi/tantes de la dicha villa, etçetera.

Testigos que fueron/ presentes a lo que dicho es, llamados e rogados, espe/çialmente Furtunno de Ayca e Juan Ruis de Larraondo e Martin de/ Ajoria, carpintero, e otros.

E yo, el sobredicho Ochoa Sanches de Gorostiaga,/ escriuano de los dichos rey e la reyna, (*tachado: de*) nuestros señores, e su escriuano fiel de la dicha/ villa de Guernica, presente fui a lo que susodicho es en vno con los/ dichos testigos e con el dicho fiel, e por pidimiento del dicho Juan Vrtiz de/ Licona, fiz escriuir este testimonio en la manera que dicha es, e por/ ende fiz aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio/ de verdad./

Ochoa Sanches (*rúbrica*).//

172

1497 Mayo 20

Bilbao

Juan Sánchez de Larrabezúa, síndico procurador de la villa de Bilbao, entrega a Juan Pérez de Marmex, procurador de la villa de Guernica, unas medidas afinadas conforme a las que trajo Juan Sánchez de Salcedo, continuo de los reyes.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (*Fol.3r.º - 3v.º*).

Copia en papel (*310 x 220 mm*), sacada en Guernica el 28 de mayo de 1497 por Juan González de Meceta. Letra cortesana. Buena conservación.

Este es traslado de vn testimonio que lohan Peres de Marmex, sindico procurador de la villa de/ Guernica, truxo de la villa de Biluao para la dicha villa de Guernica, fiel i verdadera/mente sacada i conçertada con el dicho testimonio:/

En la noble villa de Viluao, a veinte dias del mes de maio, anno del nasçimiento del nuestro/ saluador Jhesuchristo de mill i quatroçientos i nobenta i siete annos, este dicho dia, en presen/çia de mi, Furtun Martines de Biluao la Bieja, el joben, escriuano del rey i la reyna, nuestros/ sennores, i su notario publico en la su corte i en todos los sus reynos i senorios/ i escriuano publico del numero i de los fechos del conçejo de la dicha villa de Viluao,/ i de los testigos de yuso escriptos, paresçio y presente Juan Peres de Marmex, commo procurador/ de la villa de Guernica, que dixo ser, en persona de lohan Sanches de Larrabeçua, sindico/ procurador de la dicha villa de Viluao.

E luego, el dicho lohan Peres, en el dicho nonbre,/ pedio al dicho lohan Sanches de Larrabeçua, sindico de la dicha villa, vnas medidas/ del pan i bino, segund i de la suerte que Juan Sanches de Salzedo, continuo de sus/ altezas, abia dexado en esta dicha villa conçertadas i conformes con las quel truxo/ a esta dicha villa por mandado de sus altezas.

E luego, el dicho lohan Sanches/ de Larrabeçua, en persona de mi, el dicho Furtun Martines de Biluao la Vieja, escriuano, e/ del dicho lohan Peres de Marmex, faziendolos afinar las dichas medidas del pan i/ bino con las mismas medidas quel dicho lohan Sanches de Salzedo las dexo en esta/ dicha villa de Viluao afinadas i conformes con las quel truxo, le dio i entrego vna/ media fanega i vna quarta i vn çelemin, e asymismo vn medio açunbrre/ i vn quarto i vn terçion de vino i sidrra; las quales ban afinadas i conformes/ con las quel dicho lohan Sanches de Salzedo las dexo en esta (*interlineado: dicha*) villa de Viluao por mandado/ de sus altezas.

De todo lo qual sobredicho, el dicho lohan Peres de Marmex pedio testimonio/ en el dicho nonbre.

Testigos, lohan Sanches de Amisarri, (*tachado: e Fernando*), rementero, i Martin Sanches/ de Morga i Martin de Çareaga, vezinos de la dicha villa de Viluao, (*interlineado: i otros*).

E yo, el sobredicho/ Furtun Martines de Viluao la Vieja, escriuano i notario publico susodicho, que presente fui/ a lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos, e por ende, de pedimiento del/ dicho lohan Peres de Marmex, escribi este testimonio en la manera que de susodicho es, e/ por ende fize aqui este mio sino en testimonio de verdad.

Furtun Martines./

Asymismo, esta en el dicho testimonio vna fee en quel dicho Furtun Martines, escriuano, da en/ que dize asy: asymismo lieba el dicho lohan Peres otro medio açunbrre i vn/ coartilo i vn terçion de medir vino i sidrra, ademas que de suso ban escriptas e/ afinadas commo las de suso.

Furtun Martines.

Conçertada fue este traslado en la villa de Guernica,/ a veinte i ocho dias del mes de maio, anno de mill e quatroçientos i nobeta (*sic*) i siete anos, con el dicho/ testimonio horeginal que asy el dicho Juan Peres de Marmex, procurador, traxo a pedimiento del dicho Juan/ Peres, por mi, el escriuano ynfraescripto.

Testigos que fueron presentes i bieron conçertar, Sancho/ Martines de Bulucua i Martin de Cantala i lohan Peres de Yraçabal, vesinos de la dicha villa de Guernica./

Non enpesca do dys entre regolones dicha; i en otro lugar testado Fernando, y en otro lugar otros.

E/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) yo, Iohan Gonçaliz de Meçeta, escreuano del rey i de la reyna, nuestros senores, e/ su notario publico en la su corte i en todos los sus reynos i sennorios i/ vno de los escriuanos publicos de la dicha villa de Guernica, presente fui al con/çertar del dicho treslado con el dicho testimonio horeginal, e por ende, a pedimiento/ del dicho Iohan Peres de Marmex, fys aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio/ de verdad./

Juan Gonçales (*rúbrica*).//

173

1498 Febrero 12
1498 Ma(*roto*)o 2

Guernica
Guernica

Antón Gutiérrez de Casasola, teniente general de corregidor, manda que se cumpla una sentencia dada por su antecesor, Pedro Sánchez de la Puente, contra Juan Eterra de Urquiaga, Martín de Léniz y consortes, corroborada por el doctor Antonio Cornejo, corregidor, sobre los montes de Vallestegui. Sigue la notificación a las partes y las órdenes de que se cumpla.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 16.

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Guernica, suso en las casas de Micolao Vrtys de Ybarguen,/ a doze dias del mes de febrero, anno del nasçimiento del nuestro/ saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho/ annos, antel sennor bachiller Anton Gutierrez de Casasola, teniente general de corregidor/ en este noble e leal condado e sennorio de Viscaya por el honorable e/ discreto sennor el dottor Antonio Cornejo, corregidor e veedor en el dicho/ condado e de las villas e çibdad del e de las Encartaçiones por/ el rey e la reyna, nuestros senores, e en presençia de mi, Juan Gonçaliz de/ Meçeta, escriuano de sus altesas e vno de los escriuanos del numero de la/ avdiençia del dicho sennor corregidor e del dicho teniente, e de los testigos/ de yuso escritos, paresçieron presentes Martin Peres de Licon, por sy e en nonbre/ e commo procurador que se mostro ser del conçejo e vniversitydad de la/ villa de Lequetio, de la vna parte, e Iohan Vrtys de Çabala, en nonbre e/ commo procurador que dixo ser de Juan Hederra de Erquiaga e de Martin de/ Leniz e de Juan de Goytia e de Sancho Butron e de Pedro de Yturraran/ e de Juan de Vryarte e de Juan de Vrquiça e de Juan de Vrrutyá./

E luego, el dicho Martin Peres, por sy e en el dicho nonbre, mostro e presento/ vna carta de mandamiento escrito en papel, (*tachado: e*) dado e fyrmado del dicho/ teniente e de mi, el dicho escriuano, con su notyficaçion escrito al pie del dicho/

mandamiento, fymado de escriuano publico, su thenor del qual dicho mandamiento/ e notyficacion es esto que se sygue:/

Yo, el bachiller Anton Gutierriz de Casasola, teniente general de corregidor en la Tierra/ Llana de Viscaya por el honorable e discreto senor dottor Antonio Cor/nejo, corregidor e veedor deste noble e leal condado e sennorio de/ Viscaya e de las villas e çibdad del e de las Encartaçiones por el/ rey e la reyna, nuestros sennores, fago saber a vos, Juan de Goyti/ e Martin de Leniz, e vuestros consortes que ante mi paresçio Juan Vrtys/ de Licona, escriuano, en nonbre e commo procurador del conçejo de la villa/ de Lequetio, e presento ante mi vn proçeso de pleyto que se trato/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) entre vosotros e vuestros consortes, de la vna parte, e el dicho conçejo de la/ dicha villa de Lequetio e sus procuradores en su nonbre, de la otra,/ por el qual paresçe que en el dicho pleyto fue pronunçiada sentençia/ difynitiva por Pero Sanches de la Puente, teniente de corregidor que a la/ sazón fue en la dicha Tierra Llana de Viscaya, e della fueron apelados/ anvas las dichas partes, e en grado de la dicha apelaçion el/ dicho senor corregidor, conosçiendo de la dicha cabsa, pronunçio sentençia/ en que confyrmo la dicha sentençia por el dicho Pero Sanches de la Puente,/ teniente de corregidor, dada e pronunçiada con çierto adytamiento,/ segund paresçe por la dicha sentençia por el dicho Juan Vrtys ante mi/ presentada, en vno con el dicho proçeso, por la qual dicha sentençia/ el dicho senor corregidor mando deboluer a mi la execuçion de la dicha/ sentençia para que yo faga llevar e lleve la dicha sentençia a/ debyda execuçion, segund se contenia en ella, e en la quel dicho/ senor corregidor en confyrmaçion della mando.

E asy presentada/ el dicho proçeso e la dicha sentençia por el dicho senor corregidor pro/nunçiada, el dicho Juan Vrtys, en el dicho nonbre, me pidio e requirio que,/ conosçiendo de la dicha cavsya, mandase llevar e llegar las dichas/ sentençias a devyda execuçion, segund que en ella se contenia,/ e atasase las costas por partes del dicho conçejo, su parte, fechas/ e sobre todo le fysiese alcançar entero cunplimiento de justiçia/ por manera que las dichas sentençias ovyesen efecto devydo,/ e sy nesçesario hera que ynplorava mi ofyçio.

E por mi/ visto lo sobredicho, resçiby la presentaçion del dicho/ proçeso e de las dichas sentençias e el conosçimiento de lo en ellas/ contenido; e visto lo que çerca dello deuia mandar, mande/ dar e dy este mi mandamiento para vos, los susodichos, e/ para cada vno de vos, por el qual os mando que del dia que con el/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) (*cruz*) fuerdes requeridos al sexto dia primero siguiente parescades/ ante mi a ver presentar el retulo de costas por el dicho/ conçejo fechas, en que fuistes condepnados en la dicha sentençia primera por/ el dicho Pero Sanches de la Puente pronunçiada, e verlas jurar e a oyr/ la tasaçion dellas, con aperçibimiento que vos fago que sy non/ paresçierdes a ver lo susodicho, avyendo a vuestra avsençia por/ presençia e la rebeldia por parte, syn vos mas llamar nin çitar/ sobre ello, resçibyre la presentaçion de las dichas costas/ que por parte del dicho conçejo me fueren presentadas e mediante/ el juramento que del procurador del dicho conçejo resçibire, e bisto/ todo el dicho proçeso e amoderadas las dichas costas, vos con/depnare en (*tachado: a*) ellas, en aquellas que fallare ser justas e derecha/mente fechas en prosecuçion de la dicha cavsya; en fee de lo qual mande/ dar e dy este mi mandamiento para vos en la dicha razon, fymado/ del mi nonbre e del escriuano de mi avdiençia.

Fecho en la villa de/ Guernica, a honse dias del mes de desienbre, anno del nasçimiento/ del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e/ syete annos.

Antonius, bachalarius.

Por mandado del dicho sennor teniente, Juan Gonçales.

Yo, Ochoa de Vrquiça, escriuano del rey e la reyna, nuestros sennores, e su/ notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios/ e escriuano publico del numero de la villa de Lequetio e de su juridicion/ e patronadgo, do e fago verdadera fee en como, a pidimiento/ del conçejo de la dicha villa, el mandamiento del sennor teniente que/ de suso ba encorporado, en su persona notyfique e ley a Juan/ de Goyti, vesino de la anteyglesia de Sant Martin de Amoroto,/ en la dicha anteyglesia, ante testigos de yuso escriptos, a syete/ dias del mes de henero, anno del nascimiento del nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos, el qual dixo que oya/ (*signo*).//

(*Fol.2v.^o*) Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Sabastian d'Arteyta e/ Furtunno de Burgueya, vesinos de la dicha villa de Lequetio./

En fee de lo qual la (*tachado: s*) presente fyrmes de mi nonbre. Ba escripto entre/ renglones o diz el qual dixo que oya, bala e non enpesca./

Ochoa de Vrquiça./

E asy presentado el dicho mandamiento antel dicho juez, luego, el dicho Martin/ Peres dixo al dicho sennor juez que su merçed confyrmase la sentençia/ que entre las dichas fue pronunçada sobre el monte de Valextegui/ por Pero Sanches de la Puente, teniente que fue a la sazón, con el a/ditamiento quel dicho sennor corregidor avya fecho en confyrmacion de la/ dicha sentençia, e confyrmado, mandase llevar e llegar a devyda e/ execuçion la dicha sentençia, goardando el dicho adytamiento e el tenor/ e forma della; e que pues los dichos adversos non fueron a la/ yglesia de la dicha Madalena a resçibir el juramento del procurador/ del dicho conçejo al dia e hora en que les fue mandado por la dicha/ sentençia, commo quier que fueron requeridos para ello e el dicho procurador/ fue a jurarla a la dicha yglesia, segund paresçia por/ escripturas sygnadas de escriuanos publicos que ante su merçed tenia/ presentado, e en todo pedio que le fysiese complimiento de justiaçia./

E luego, el dicho teniente dixo que oya e que mandaba a mi, el dicho/ escriuano, que le entregase el proçeso de la dicha cabsa e la sentençia quel/ dicho Pero Sanches de la Puente, tenyente de corregidor, pronunçio, con el dicho adytamiento quel dicho sennor corregidor fizo en ella, porque bysta la dicha/ sentençia e el dicho adytamiento e los avttos del dicho proçeso, mandase/ e fyziese lo que de derecho debya.

A lo qual fueron presentes por testigos,/ Martin Vrtys de Çarra e Juan Gonçalis de Meçeta, el moço, escriuanos,/ e Pedro d'Elea (*sic*), vesino de Lequetio./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Guernica, suso en las/ dichas casas del dicho Micolao Vrtys de Ybarguen, a quatorse dias/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) del mes de febrero e anno susodicho del Sennor de mill e quatroçientos e/ noventa e ocho annos, antel dicho sennor teniente de corregidor/ e en presençia de mi, el dicho Juan Gonçalis de Meçeta, escriuano, e de los testigos/ de yuso escriptos, paresçieron presentes los dichos Martin Peres de Licona, de la vna/ parte, por sy e en nonbre del dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio, e el/ dicho Juan Vrtys de Çabala, en nonbre de los dichos sus partes, de la otra./

E luego, el dicho Martin Peres, por sy e en el dicho nonbre, pidio e requirio/ al dicho sennor teniente que su merçed, pues que los dichos Juan Hederra e/ Martin de Leniz e los otros sus consortes fueron rebeldes en resçiuir/ juramento del dicho procurador del dicho conçejo, confyrmase la dicha/ sentençia quel dicho Pero

Sanches de la Puente pronunçio, con el dicho aditamiento,/ e mandase llevar e llegar la dicha sentençia a devyda execuçion/ en los vyenes e personas de los dichos Juan Hederra e Martin de Leniz/ e sus consortes por los dichos çient arboles con otro al tanto, e en/ todo le pidio cunplimiento de justiçia.

E luego, el dicho sennor teniente,/ vista la dicha sentençia e aditamiento e avttos del dicho proçeso,/ dixo que commo quier que byen pudiera dar a la parte del dicho conçejo/ de Lequetio por aver jurado en la dicha yglesia de Madalena de Lequetio/ e mandar llevar la dicha sentençia a devyda e execuçion, pero por con/bençer maliçia e por mas justificaçion de la dicha cabsa, mandaba e/ mando jurar al dicho conçejo e a su procurador syndico en su nonbre/ en anyma de sus partes en la dicha yglesia de Madalena, de oy al/ sexto dia primero siguiente, ante de mediodia, atento la forma/ de la dicha sentençia quel dicho Pero Sanches de la Puente, teniente, pronunçio.

E/ mando al dicho Martin Peres de Licona, que presente estava, que los/ requiera a los dichos Juan Hederra e Martin de Leniz e sus consortes/ para que vayan de oy al dicho sexto dia a la dicha yglesia de Madalena/ a ver jurar al dicho procurador del dicho conçejo, sy entendieren/ que les cunple; e en lo que avsolbiere el dicho procurador del dicho conçejo/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) en su juramento de los dichos çient arboles e dende abaxo, non exçediendo/ del tenor e forma de la dicha sentençia en el numero e valor de los dichos/ robres, mandaba e mando a los dichos Martin de Leniz e Juan Hederra/ e sus consortes lo que asy el dicho procurador avsolbiere, que den e/ paguen al dicho conçejo e a su procurador en su nonbre del/ dia del juramento fasta quinse dias primeros siguientes, segund/ se contiene en la dicha sentençia, e sy para el dicho plazo non/ dieren e pagaren dende adelante, mandaba e mando al prestamero/ de Viscaya e a los merinos della e a sus lugarestenientes,/ a cada vno en su juridiçion, que bea (*sic*) la dicha sentençia e la lleben/ a pura e devyda execuçion, fasiendo entrega e execuçion/ en los bienes de los dichos lohan Ederra e Martin de Leniz e sus/ consortes, e vendiendolos, segund fuero de Viscaya, de los maravedis que/ valieren fagan pago al dicho conçejo e a su procurador en su nonbre,/ e a falta de bienes los prendan los cuerpos e los tengan presos e/ a buen recabdo fasta tanto que den e paguen todo lo que asy por el/ dicho procurador del dicho conçejo fuere avsoluido, e que fagan rey/gamiento llano e abonado.

E esto dixo que mandaba e mando, lo/ qual anvas las dichas partes dixieron que consentian e consentieron/ cada vno para en goarda de su derecho; e el dicho Martin Peres/ dixo que pidia e pidio por testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que fueron/ presentes, Pero Martines de Luno e Martin Yuannes de Garuna, escriuanos, e Veltran de Meçeta e/ Pero Martines de Çearreta.

E yo, el dicho Juan Gonçales de Meçeta, escriuano e notario publico/ sobredicho, presente fuy a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos,/ e por mandado del dicho sennor teniente de corregidor e de pidimiento del dicho Martin Peres/ de Licona, procurador del dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio, fis escriuir e/ escriui esta escriptura de abtos e mandamientos e sentençia en estas tres fojas de/ papel, e por ende fys aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Juan Gonçales (*rúbrica*).//

(*Fol.4r.º*) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Guernica, a quinse dias del mes de febrero, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos,/ por pidimiento de Martin Peres de Licona, procurador susodicho del dicho conçejo de Lequetio, yo,/ el sobredicho Juan

Gonçales de Meçeta, escriuano, antes (*sic*) los testigos de yuso (*tachado: escriuano*) escriptos, notefique/ los sobredichos abtos e mandamiento del dicho teniente de corregidor a Martin de Leanis/ en su persona, (*tachado: e*) a que el e sus consortes fuesen a la iglesia de Madalena de/ Lequetio al dia e plaso por el dicho teniente mandado, que sera oy en çinco dias,/ a veer jurar al dicho procurador de la dicha villa de Lequetio; e el dicho Martin de/ Leanis dixo que oya.

Testigos que fueron presentes, Martin Ruys de Meçeta e Sant/ Juan de Vcajo e Pedro d'Olea, vesino de Lequetio.

Juan Gonçales (*rúbrica*)./

En la yglesia de Santa Maria Magdalena de Acurtua, que es en la juridiçion de la/ villa de Lequetyo, a dyes e nueve dyas del mes de hebrero, anno del nas/çimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos,/ en presençia de mi, Juan Martines de Tranna, escriuano del rey e de la reyna, nuestros/ sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios/ e escriuano publico del numero de la dicha villa e de su juridiçion e patronasgo, e/ de los testigos de juso escriptos, paresçieron presentes en la dicha yglesia de la/ vna parte Juan Martines de Traynna, fiel de la dicha villa de Lequetyo, por sy e/ en nonbre del conçejo, vniuersydad, vesinos e moradores de la dicha villa, e de la otra/ Martin de Lenis e Pedro de Yturraran e Juan Hederra de Herquiaga, por sy e en/ nonbre de çiertos sus consortes, vesinos de la anteyglesia de Sant Martin de Amoroto./

E luego, el dicho lohan Martines, fiel, por sy e en nonbre de las dichas sus/ partes, dixo que por Pero Sanches de la Puente, theniente general que fue deste noble e/ leal condado e sennorio de Viscaya, fuera dada çierta sentençia entre las dichas/ sus partes, de la vna, e entre los dichos Martin de Lenis e Pedro de Yturraran e/ Juan Hederra de Erquiaga e sus consortes, de la otra, sobre çierta querella crimi/nal que contra ellos fue propuesta sobre çierto robo e tala e roça que en los/ montes de Vallestegui por ellos e las dichas sus consortes fue fecha en que, entre otras/ cosas, el dicho sennor theniente nos, al dicho conçejo e vniversydad e a su fyel/ syndyco procurador en nonbre, jurase sobre el numero de çient arboles e su montamiento, de la/ qual dicha sentençia por las dichas partes fue apelado para antel corregidor del dicho condado;/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) la qual, por el sennor doctor Antonio Cornejo, corregidor del dicho condado, aquella fue/ confyrmada con çierto adytamiento e fue deboluido para ante su theniente la/ dicha cabsa; la qual, asy mismo, el sennor bachiller Anton Gutyerres de Casasola,/ su teniente general en el dicho condado, la confirmo e mando pasar el dicho juramento; e que el,/ por sy e en nonbre de sus partes, queria conplir e efetuar en todo e por todo segund/ e commo en la dicha sentençia se contenia, e estaua çierto e presto de pasar e çelebrar/ el dicho juramento sy querian resçeuir del.

E luego, los dichos Martin e Pedro e Juan Hederra/ dyxieron que ellos estaban para oyr e veer lo contenido en la dicha sentençia; e luego,/ el dicho Juan Martines, fyel, por sy e en nonbre de sus partes, queriendo cunplir e cunpliendo lo/ contenido en la dicha sentençia, se asento en persona de los dichos Martin e Pedro e/ Juan Ederra de Herquiaga en la dicha yglesia, a rodilas yuntas, e juro en forma/ segund la dicha sentençia, aquella leyendosela yo, el dicho escriuano, que los dichos Martin e/ Pedro e Juan Ederra e sus consortes contaron en los dichos montes de Valxtegui/ fasta el numero de noventa e çinco arboles, que el presçio de cada vno dellos/ hera veynte maravedis, e que asy lo juraba e juro.

De lo qual todo, el dicho Juan/ Martines, por sy e en nonbre de las dichas sus partes, e de los dichos Martin e Pedro/ e Juan (*borrado*), e en nonbre de sus consortes pedieronlo aver por testimonio/ antel dicho escriuano.

Testigos que fueron presentes, Juan Ortis de Licona e Juan Garçia de/ Hormaegui, vesinos de la dicha villa de Lequetyo, e Pedro de Beytia, vesino de Amoroto./

E yo, el sobredicho Juan Martines de Trrayna, escriuano, presente/ fuy a todo lo susodicho en vno con los dichos testigos, e/ a pedymynento (*sic*) del dicho Juan Martines de Trrumaya, fiel, este/ auto de juramyento fys escribyr e escriby, e por ende/ fys aquy este myo syg (*signo*) no en testymonyo de/ verdad./

Juan Martines (*rúbrica*).//

(*Fol.5r.º*) (*Cruz*)./ Prestamero e merinos deste condado de Viscaya e prebostes de las villas e çibdad/ del, e a vuestros lugartenientes, a cada vno en su jurydiçion, que veades esta/ sentençia desta otra parte contenida, e la guardeys, cunplays e executeys segund/ e commo en ella se contiene e por la contya en ella contenida en los bienes/ e personas en ella condepnados, segund e commo segund fuero e derecho devades;/ e non fagades ende al.

Fecho en Biluao, a dies e nueve dias de abril/ de noventa e ocho annos./

Antonius, doctor (*rúbrica*)./

Por mandado del sennor corregidor,/ Juan d'Arbolancha (*rúbrica*)./

Prestamero e merinos deste condado de Viscaya y prebostes de las villas e çibdad/ del, e a vuestros lugarestenientes e cada vno en su jurydiçion, ved esta sentençia/ desta otra parte contenida que ante mi fue presentada por Martin Peres de Licona, en nonbre/ de la villa de Lequetio, e goardalda e conplidla e executalda en todo e por todo/ segund y como en ella dise e se contiene en las personas e bienes (*tachado: en la*) de los en la dicha sentençia contenidos, segund e como de derecho debades; e non fa/gades ende al, so pena de çinco mill maravedis para la camara de sus altetas.

Fecho/ en Guernica, a dos dyas del (*mes de ma*)(*roto*)o de XCVIII (*roto*)./

El liçençiado de Haro (*rúbrica*)./

Por mandado del sennor juez,/ Juan Peres (*rúbrica*).//

(Cruz)./ El rey e la reyna./ Conçejo, justiçia, regidores, caualleros, ofiçiales e ommes buenos de la villa de Lequetio. Ya/ sabeys el jubillo que nuestro muy Santo Padre otorgo los annos pasados y despues su santidad/ lo ha prorrogado para la guerra de allende, e agora es menester para los gastos que se an/ de hazer para sostener la çibdad de Melilla y porquel reberendo in Christo padre obispo de/ Salamanca, nuestro confesor e del nuestro consejo e comisario apostolico del dicho santo jubillo, enbia al/ prior del estrella de la horden de San Geronimo e a Françisco de Carrion que publiquen el/ dicho jubillo en esa dicha villa, nos vos mandamos que les deys para ello todo el fauor/ e ayuda que menester ovieren.

De Alcalá de Henares, a çinco dias de março de noventa/ y ocho annos./

Yo el rey (*rúbrica*). Yo la reyna (*rúbrica*)./

Por mandado del rey e de la reyna,/ Miguel Peres d'Almaçan (*rúbrica*).//

(Cruz)./ Por el rey e la reyna./ Al conçejo, justiçia, regidores, caua/lleros, escuderos, ofiçiales e ommes/ de la villa de Lequetio.//

175

1498 Agosto 24

Bilbao

García de Cotes, corregidor de Burgos, manda trasladar, para su publicación, unas cédulas y pregón de los Reyes Católicos sobre las paces hechas con el rey de Francia. Sigue la orden del concejo de la villa de Lequeitio para que se pregonen (29-VIII-1498).

A.M.L. Reg. 14 - n.º 34 (Fol. 1r.º; 2r.º; 1v.º).

Original en papel (400 x 260 mm). Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

Estos son los treslados bien e fielmente sacados de dos çedulas quel rey e la reyna, nuestros sennores, mandaron en/byar al sennor Garçia de Cotes, y el pregon que por virtud dellas le mandaron que se feziere en las partes en ellas contenidas;/ e asymismo, otros dos treslados, el vno de vn capitulo que vyno en latyn e fue sacado en romançe, y de vna carta/ que sus altezas mandaron al sennor secretario Miguel Peres de Almaçan que enbiase al sennor Garçia de Cotes, lo qual todo e/ segund e en la manera que de juso se contiene:/

El rey e la reyna./ Garçia de Cotes, nuestro corregidor de la çibdad de Burgos. Entre nosotros i el rey de Françia, nuestro hermano, han seydo asentadas,/ afirmadas e juradas pases e amistades e alianças perpetuas, conformes a las antiguas que ha avydo/ entre Castilla e Françia; e porque esta asentado que ambas las partes las ayamos de azer pregonar en/ nuestros reynos, nos vos mandamos que las agays pregonar en este condado de Viscaya e prouinçia de Guipuscoa/ e merindad de

Trasmiera, publicamente, en la forma que veres por el pregon que aqui va hordenado, sennallado de Miguel/ Peres de Almaçan, nuestro secretario.

E porque en las dichas pazes esta asentado que sean restituidos todos los robos/ que han seydos fechos por la mar en tiempo de tregua por los subditos de cada vna de las partes, commo veres por el/ treslado del capitulo que sobre ellos se asento que tambien va aqui senallado del (*tachado: signo*) dicho nuestro secretario,/ avisad dello a las personas a quien toca en ese dicho condado e prouinçia e merindad, para que se prouean de las escripturas e/ recabdos que han menester para probar los dichos robos averles seydo fechos en tiempo de tregua e por quien les ha/ seydo fechos para que, venidos nuestros henbaxadores que agora bienen de Françia, sabremos la forma que se ha de tener/ en la restytuçon o satysfacion de los dichos robos e bos las haremos saber.

Otrosy, en la dicha pas esta asentado/ que sobresea en la execuçon de las marcas e represarias de ambas las partes que sean nonbrados juezes por nos e por el/ dicho rey de Françia, nuestro hermano, en nuestras fronteras e suyas, los quales se an de juntar vna bes en vn regno/ y otro en el otro las bezes que fueren menester, e oydas las partes, han de juzgar e determinar juntamente lo que/ fuere de justiça sobre las dichas marcas e represarias; e porquel dicho rey de Françia a nonbrado ya los dichos juezes/ por su parte e nos, asymismo, los nonbraremos por la nuestra, mandamosvos que fagays sobrer la exe/cuçon de las dichas marcas en ese dicho condado de Biscaya e prouinçia de Guipuscoa e merindad de Trasmiera, que/ vos mandaremos escriuir los juezes que para (*borrado*) nonbraremos para que aviseys dello a las partes a quien toca/ para que antes los dichos juezes demanden su justiça e la restituçon de sus dapnos; e mirad bien que esta pas/ se guarde por los dichos nuestros suditos en toda esta costa enteramente.

De Çaragoça, a dies e syete dias del mes/ de agosto de nobenta e ocho annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Por mandado del rey e de la reyna, Miguel Peres/ de Almaçan./

El rey e la reyna./ Garçia de Cotes, nuestro corregidor de la çibdad de Burgos. Ya sabeys commo a cabsa de la guerra que era entre nos y el rey/ de Françia toda la contrataçon que se solia azer por este condado de Biscaya e por la prouinçia de Guipuscoa/ se hazia por Nabarra; e agora, pues a Dios graçias tenemos pas e amistad con Françia, queremos que toda la/ dicha contrataçon se torne a azer commo solia por ese dicho condado e prouinçia; por ende, tened vos manera/ commo toda la dicha contrataçon se torne a faser por (*sic*); e sy vyesedes que todavia quedase alguna parte/ della por Nabarra despues que la contrataçon se faze por ay azednoslo luego saber, porque nos mandare/mos probeer en ello commo conviene.

De Çaragoça, a dies e syete dias del mes de agosto del/ noventa e ocho annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Por mandado del rey e de la reyna, Miguel Peres de Alm(*cortado*)./

El pregon./ “Oyd, oyd, oyd que por mandado de los mui altos e muy poderosos prinçipes el rey e la reyna, nuestros/ sennores, se notyfica e se fase saber e (*sic*) todas e qualesquier personas de qualquier dignidad, prehemi/nençia que sean, commo entre sus altezas e los mui altos e mui poderosos sennores el rey y reyna/ e prinçipes, nuestros sennores, sus hijos e sus herederos e suçesores e sus regnos e sennorios e/ subditos e naturales, el mui alto e muy poderoso prinçipe rey de Françia

e sus herederos e suçe/sores e sus regnos e sennorios e/ subditos e naturales de la otra parte, son fechas pazes e hermandad/ e confederaçiones e alianças para syenpre durables, por las quales los dichos reyes e prinçipes e sus herederos/ e suçesores estan en buen amor e hermandad e confederaçion e vnion perpetuas para syenpre, çesando// (Fol.2r.^o) para syenpre entre los dichos reyes e prinçipes e sus herederos e suçesores e reynos e tierras e sennorios/ e vasallos e subditos de aquellos, de la vna parte e de la otra, todos actos de fecho e de guerra de los vnos contra/ los otros e de los otros contra los otros, dando de aqui adelante libre facultad a qualesquier basallos e subditos/ de los dichos reys e principes, de qualquier estado o condiçion que sean, que puedan velle (*sic*) estar e morar i conversar los/ vnos con los otros y los otros con los otros en las tyerras, regnos e sennorios de los otros, asy mercadeando/ commo en otra qualquier manera, asy por tyerra commo por mar e aguas dulçes, libremente e segura, syn les/ faser nin consentyr que les sea fecho dapno alguno en sus bienes nin en sus personas, segund las susodichas e otras/ cosas mas largamente son declaradas e contenidas en los capitulos de las dichas pazes, alianças, confederaçiones,/ fechas e juradas entre los dichos reys e principes; porque los dichos rey e reyna, nuestros sennores, mandan a todos/ sus suditos e naturales de qualquier ley o estado o condiçion que sean que por mar e por tierra guarden e tengan e fagan/ tener e guardar syn quebrantamiento alguno las dichas pazes e confederaçiones, hermandad e alianças, so aquellas (*sic*) penas/ en que caen e yncurren los ynobedientes a los mandamientos de sus reyes e sennores naturales, e quebrantar las/ pazes e seguridades por ellos fechas i dadas”.

Miguel Peres de Almaçan./

E porque la restituçion de los daptos que se han fecho non solamente es para ynduzir mucho la pas, mas antes es/ firmesa e fuerça para syenpre guardar la dicha pas, amistad e aliança, por ende fue entre nos ygualado e/ concordado que todas las rapinas, robos e ladroniços e todos los daptos fechos los vnos a los otros por mar por/ los nuestros subditos de los dichos subditos del rey e de la reyna o por sus subditos a los nuestros subditos en los tienpos/ de las treguas antes de la muerte del dicho rey Carlos, nuestro predeçesor, e despues de su muerte, a los dichos subditos/ daptificados e cada vno dellos sean restytuydos los daptos e robos de los bienes de los malfechores que robaron;/ e porque estas cosas de aqui adelante çesen (*borrado*) se ha concordado que los consurgarios non sean acogidos en los puertos/ de los nuestros reynos e de los reynos de los (*borrado*) rey e reyna.

Almaçan./

Mui virtuoso sennor. Despues que el rey e la reyna, nuestros sennores, han restituído las cosas de la yglesia e Napoles e todo lo de/ Ytalia al primero estado, y despues de con (*borrado*) y de Françia las cosas a el archiduque, su hijo, e asentadas las/ diferencias de entre el rey de Françia y el rey de Ynglaterra por el debdo que con sus altezas tyenen e todas las otras cosas que conveni(*cortado*)/ han asentado sus altezas pazes e amistades e alianças perpetuas con el dicho rey de Françia, commo vereys por la carta de sus alteza/ que va aqui para vos, sennor, y por el treslado del pregon que mandan haser de la dicha pas, mandaronme que con ello despachase este correo para vuestra/ merçed porque se ponga luego en obra lo que sus altezas mandan./

Otrosy, va aqui otra carta de sus altezas para vos, sennor, en que mandan que agays que todo el trato que en tienpo de pas solia faserse por ese/ condado de Biscaya e prouinçia de Guipuscoa, el qual despues a cabsa de la guerra se azia por

Nabarra, que en todo caso se torne/ todo el dicho trato a los dichos condado e prouincia; e quiere que en esto pongays toda la diligencia e recabdo que convenga para que asy/ se aga. Responda vuestra merçed a sus altezas lo que en esto en todo se fesiere. Nuestro Sennor guarde su mui noble persona.

De/ Çaragoça, a dies e ocho de agosto.

A lo que vuestra merçed mandare.

Almaçan.

Fechos e sacados fueron los dichos treslados de las/ mesmas çedulas reales e cartas susodichas en la villa de Bilbao, a veynte e quatro dias del mes de agosto, anno del/ nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos, por mandado del sennor Garçia de Cotes e a su/ pidimiento por ante e en presençia de mi, Ramiro de Madariaga, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e del numero del corregimiento de Biscaya.

A lo qual fueron presentes por testigos/ que bieron leer e conçertar con las dichas çedulas reales e cartas susodichas, Martin de Gurgollo e Pedro de Pamanes, vesinos de la/ dicha villa de Bilbao, e Pedro de Telaeche (*tachado: vesinos*).

E yo, el sobredicho Ramiro de Madariaga, escriuano e notario publico susodicho,/ que presente fui a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, por ende a pedimiento del dicho sennor Garçia de Cotes e por su mandado/ fis sacar e escriuir los dichos treslados conçertados en estas dos fojas de papel de dos el pliego e mas esta en que/ va mi signo, las quales van senalladas de mi rubrica acostunbrada, e por ende fis aqui este mio signo/ en testimonio de verdad.

Ramiro./

Pedro de la (*cortado*)rrerya (*rúbrica*); Juan Ortis de Jabregui (*rúbrica*); (*borrado*) (*rúbrica*); (*borrado*) (*rúbrica*); Juan Vrtys (*rúbrica*); Juan Vrtis de Licona, escriuano (*rúbrica*); Ochoa de Vrquiça, fiel i escriuano (*rúbrica*)./

(*Cortado*) treslados sobredichos e incorporados fueron firmados por los alcaldes e fiel e re/(*cortado*)dores e escriuano fiel de la dicha villa de Lequetio el dia dise (*sic*) aprogono la pas e/ (*cortado*)cordias e aliança e confederacion, etçetera (*signo*)./

Juan Vrtis (*rúbrica*).//

(*Fol. 1v.º*) En la villa de Lequetio, a veyntenuete dias del mes de agosto, anno del Sennor de mill e/ quatroçientos e noventa e ocho annos, este dia, por mandado de Juan Vrtis de Licona e de Juan/ Vrtis de Jauregui, alcaldes de la dicha villa, e a pidimiento de Juan de Vrrduna, por mi, Juan Vrtis/ de Licona, escriuano del rey e reyna de Castilla, nuestros senores, e del numero de la dicha/ villa, fue fecho pregonar a Martin Ochoa de Elorraran, pregonero publico, por las pla/ças e cantones de la dicha villa, estando y presentes muchos hondrados onbres e/ personas, el mandacto e pas e aliança e concordia e confederacion fecho/ entre los muy altos e ylustrisimos prinçipes el rey e la reyna de Castilla,/ nuestros senores, e sus prinçipes e herederos e subçesores de la vna parte, e entre el sennor/ rey de Françia e sus herederos e subçesores de la otra parte, segund mas larga/mente se contyene de la otra parte, a los quales nuestro sennor Dios prospere sus/ altesas segund por sus reales coraçones es deseado con prosperacion e bitoria/ de muchos largos tienpos e tierras e hermanos, etçetera.

Testigos que fueron presentes e bieron todo/ lo susodicho, Pero Ybannes de la Renterria e Pero Martines de Licona e Martin Martines de Acha/ e Ynego Ybannes de

Arteyta, escriuano, e Juan Martines de Trayna, escriuano, e Martin Peres de/ Licona, escriuano, vesinos de la dicha villa de Lequetio.

In cuius rui verita (*cosido*)/ aposuy vntrique çedule nomen meun, en fe e creença de lo qual yo, el dicho/ Juan Vrtis de Licona, escriuano pusy aqui mi nonbre.

Juan Vrtis (*rúbrica*).//

176

1499 Junio 29

Lequeitio

Cristóbal Alvarez de Cueto, corregidor del Señorío de Vizcaya, da a la villa de Lequeitio unas ordenanzas de buen gobierno por las que se guiará el regimiento de la misma.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 2 (*Fol. 1r.º - 2v.º*).

Original en papel (*290 x 210 mm*). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia en papel sacada en Lequeitio el 2 de febrero de 1503 por Juan de Arbolancha, en: Reg. 14 - n.º 2 (*Fol. 5r.º - 7r.º*).

C. Copia simple en papel, en: Reg. 14 - n.º 2 (*Fol. 11r.º - 14r.º*).

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a veynte e nueve dias del mes de junio de/ mill e quatroçientos e noventa e nueve annos, el sennor/ liçenciado Christoual Aluares de Cueto, corregidor de Viscaya e de las Encartaciones/ por el rey e la reyna, nuestros sennores, seyendo venido a la dicha/ villa a ver e bisytar los negoçios della por ante mi, Juan d'Ar/bolancha, escriuano de sus altezas e de la avdiencia del corregimiento/ de Viscaya, e testigos de yuso escriptos, para la buena gobernaçion de la dicha/ villa, dixo que mandaba e mando a los alcaldes, fieles, regidores e ofiçiales/ de la dicha villa que agora son o seran daqui adelante que guardasen e cunpliesen/ las cosas siguientes:/

Primeramente, que de aqui adelante los fieles del conçejo fagan sobre sy cargo/ de todas las rentas al dicho conçejo perteneçientes, asy de propyos commo de/ repartimientos commo de otros quoalessquier maravedis del dicho conçejo; e den cuenta/ de todo ello a cabo del anno de su ofiçio, la quoa cuenta se reçiba con li/bramiento de lo que mandare dar el dicho conçejo, tomando carta de pago en las espaldas/ de aquellos a quien fuere algo pagado e non de otra manera; esto se entyenda/ sy non fuere en cosas de poca cantydad o en cosas que non se puede aver carta/ de pago, que en tal caso que sea en juramento de los fieles./

Yten, que los fieles de vn anno, pasado su tienpo, dentro de veynte dias den/ cuenta de todo su reçibo a los fieles nuevamente elegidos e paguen/ luego lo que se les alcançare, so pena que pasado el dicho termino lo paguen/ con el dobro./

Yten, que en cada semana se junten a regimiento los dichos alcaldes, fieles e/ regidores e escriuano del conçejo dos dias en la semana a lo menos, so pena quel/ que non se juntare en los dichos dias, cada ves pague dosientos maravedis; e que mandaba/ e mando al dicho escriuano del conçejo que asentase por memoria quando

alguno/ faltase para se executar en ellos la pena susodicha, la qual mando a los alcaldes/ que executasen luego contra los que asy faltasen, e la dicha pena sea la meytad/ para los jurados e la otra meytad para el dicho conçejo e gastos del./

Yten, que de aqui adelante non fesiesen derrama ni repartimiento alguno sobre los vesinos/ de la dicha villa demas de aquella contya que se contyene en la carta e liçençia de sus/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) altezas, so pena que los que asy repartiessen qualesquier sumas e contyas/ de maravedis syn liçençia espresa de sus altezas lo paguen con el doblo sy non fuere/ de tres mill maravedis o dende abaxo; e la forma que en los repartimientos se ouiere/ de tener sea la siguiente: que de qualesquier maravedis que fuese se mirase primero e se/ tasase por menudo antel escriuano del conçejo por el alcalde, fieles, regidores para que se/ ha de hazer el dicho repartimiento, la qual tasa asy fecha por menudo en el/ libro del conçejo se asyente commo en tal dia de tal mes e de tal anno en presençia/ de los susodichos se hizo repartimiento de la dicha contya, en la qual se haga mençion/ commo esta declarado antel escriuano del conçejo; de lo qual el dicho escriuano de fe e lo firme/ de su nonbre en el dicho libro; e fecho el dicho repartimiento e cogido el dinero/ se traya a poder del fiel o fieles, a los quales mando que den cuenta al dicho/ conçejo o al corregidor, quando ge la demandare, con libramiento del dicho conçejo, e con/ carta de pago en las espaldas del de la persona que asy reçebiere el dinero, e que de/ otra manera non se le reçaiba en cuenta, saluo sy non fuere en cosa de poca/ canydad, segund esta declarado de suso en otro capitulo./

Yten, que les mandaba e mando a los dichos alcaldes e ofiçiales que non diesen salarios/ ordinarios algunos a los ofiçiales demas que se contyene en la carta e liçençia de/ sus altezas, ni den salario alguno a los que se ouieren de juntar a hazer los/ repartimientos, pues por razon de sus ofiçios son obligados a lo hazer e llevan/ salario, so pena que todo lo que de otra manera dieren lo tornaran al conçejo con el/ doblo./

Yten, todos los contrabtos e escripturas perteneçientes al dicho conçejo que pasaren/ antel escriuano del dicho conçejo las de luego a los fieles syn llevar por ellas derecho/ alguno; las quales pongan en el arca del conçejo con las otras escripturas; e sy por/ aventura non las diere el dicho escriuano en el anno que fuere ofiçial del dicho conçejo, que las/ de cada e quando fuere requerido syn dineros algunos, commo dicho es, so pena de/ dosientos maravedis por cada vez que lo contrario fisiere, la meytad para el acusador e la/ otra meytad para los gastos del dicho condado./

Yten, mando que tubiesen vna buena arca del conçejo en que tengan sus escripturas/ e priuillejos; la qual tenga tres çerraduras, e la vna llave tengan los alcaldes,/ e la otra los fieles, e la otra el escriuano de conçejo; e que pongan en la dicha arca el memorial/ e escriptura de amojonamiento de sus montes cumunes, e que fagan el dicho amojona/miento dentro de treynta dias primeros siguientes/ (*signo*).//

(*Fol.2r.^o*) Yten, mando que sacasen vna memoria de los priuillejos e ordenanças e/ otras escripturas que cunplen al conçejo, e aquella asentasen en vna tabla e la/ pusyessen en la casa del conçejo donde hasen su ayuntamiento; e asy mismo,/ mando que tubiesen en la dicha casa el aranzel de los derechos que han de llevar/ los alcaldes e los escriuanos publicamente, en la manera susodicha./

Yten, mando que los alcaldes que son o fueren de aqui adelante tubiesen mucha deli/gençia en saber e castygar los pecados publicos e delitos, de que mucho se des/syrbe Dios e se escandaliza el pueblo, so pena de proçeder contra ellos, commo/ contra jueces remisos e negligentes, por todo rigor del derecho./

Yten, mando que los pleytos que pendieren ante los dichos alcaldes les despachen/ e libren brevemente, non dando lugar a largas nin dilaciones nin malicias, dando/ sentençia ynterlucotora e difinitiba dentro del termino de la ley; e lo que non supieren/ o pudieren determinar lo enbien luego al teniente general que resyde en Guernica/ o al corregidor, donde quiera que estouiere, syn llevar derechos algunos de açesorias/ sy non solamente lo que se suele llevar por razon de dar las dichas sentençias/ e hazer los otros avtos, so pena quel alcalde o alcaldes que lo contrario fesieren pague/ las costas del proçeso retardado o sy llevare algo que non se deva lo pague/ con el quatrotanto, e mas sea priuado del ofiçio./

Yten, dixo que mandaba e mando a los dichos alcaldes, fieles, regidores que fisiesen/ vn libro de conçejo que tuviese seys o syete manos de papel de la marca grande,/ con vna buena covertura de cuero o proargamino (*sic*) e bien enquadernado, para que esto/viese en el arca del conçejo; en el qual dicho concamado que escreuiesen otra tal memoria/ de los priuilejos e escripturas commo la que ha mandado tener en la casa del conçejo,/ e tambien pongan lo que montaren los propyos e rentas de cada anno, e los/ repartimientos que se fisieren en cada anno, lo qual mando que asy fisiesen, so pena/ de cada mill maravedis dentro de veynte dias primeros siguientes./

Yten, por quanto auia fallado por las cuentas de los gastos que los dichos/ ofiçiales, al tienpo que enbiauan a algunos sus pleytos e negoçios sus procuradores,/ solian yr dos e tres personas juntamente a los tales casos bastando vn procurador,/ de que recreçia grand cosa al conçejo; que les mandaba e mando a los ofiçiales/ del dicho conçejo que agora son o seran daqui adelante que non vayan nin en/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) bien a los tales negoçios saluo vn procurador a costa del conçejo, so pena/ que la costa que de otra manera fisieren lo pagaran de sus haciendas e non se les/ reçibira en cuenta./

El licenciado de Cueto (*rúbrica*)./

Testigos que fueron presentes, Diego de Anun/çibay e Juan Peres de Çabala e Françisco Gonçales de/ Basoçabala, escriuanos./

Otrosy, dixo que mandaba e mando que cada vno en la dicha villa podiese vender/ e venda azeyte e candelas e otras cosas syn que pague por ello ynpu/syçion nin sysa alguna a los preçios que los fieles mandaren./

Yten, dixo que mandaba e mando que los fieles pusyesen preçio justo al pescado e sardina/ fresca que se vendyere por menudo en la plaça.

Testigos, los susodichos./

El licenciado de Cueto (*rúbrica*)./

E yo, el dicho lohan d'Arbolancha,/ escriuano e notario publico susodicho, pre/sente fuy antel dicho sennor corregidor en/ en (*sic*) vno con los dichos testigos, e por su mandado/ e a pedimiento de los fyeles de la dicha villa esta dicha/ escriptura e capytulos fiz escreuir e escreui,/ e por ende fiz aqui este mio sygno/ a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).//

Sin fecha

Balance dado por Iñigo Ibáñez de Arteita del beneficio de sus viajes por el Mediterráneo, lo que debe a Santa María de Lequeitio por su uno por ciento y de lo comprado a nombre de la iglesia para en cuenta.

A.M.L. Reg. 89 - Carpeta azul - n.º 1.

Copia en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Relaçion de la cuentas (sic) que dio Ynigo de Arteita de las ganancias de sus/ naos para Santa Maria, desde el anno de setenta e ocho fasta el anno/ de noventa e ocho annos, es lo syguiente:/

Primeramente, da nueve ducados del viaje/ que fizo Maria Grrasa desde Galisya, Verçolo/na con sardyna IX ducados./

Dio mas, en cuenta del viaje syguiente/ que fizo la dicha nao de Ybiça para Gayeca/ çinco ducados e medio V ducados medio maravedi./

Dio mas, del viaje de Cotron con trigos/ para Valençia dies ducados X ducados./

Dio mas, de Ybiça a Napoles con sal/ çinco ducados V ducados./
Dio mas, del viaje de Seçilia para/ Mallorca de trygos çinco ducados e medio

..... **V ducados medio maravedi./**

Dio del viaje que fiso de Ybiça para Genoba/ ocho libras de Genoba, que son tres ducados III ducados./

Del medio viaje de Beneça (sic) e de lo del/ rey don Fernando, quinse ducados doro XV ducados./

Del viaje de cupo con trigo para Pysa e/ Saona ocho ducados VIII ducados./

Del viaje de Xaquena para Saona con try/go seys ducados VI ducados./
(Al margen: Nichil). De la presa de Laspixon fue sacado çinco/ ducados. Fue restituída./

Soma: LXVII ducados.//

(Fol. 1v.º) LXVII ducados./

Del viaje de Seçilia con formaes çinco/ ducados V ducados./

Del viaje prosterio en que se vendio Maria/ Grasa en Genova quatro ducados IIIII ducados./

De la nao grande que se fizo en Lequetio/ en el anno de ochenta e quatro:/

Del primer viaje que fiso de Calis para/ Genova con atunes dies e seys ducados/ e dosyetos (sic) e çinquenta maravedis XVI ducados CC./

Del viaje segundo de Ybiça para/ Genova con sal dies ducados X ducados./

De la (tachado: via) prresa que tomamos a Jorje/ de Oria veynte ducados XX ducados./

De la presa de los moros quarenta e tres/ ducados XLIII ducados./

Yten, dio el dicho Ynigo para en descar/go de su conçiençia commo quiera que non (tachado: fiso)/ se fizo cuanta (sic) de la ganancia de la carra/ca, dies ducados doro X ducados./

Soma lo que deve Ynigo d'Arteyta de las/ dichas ganancias de sus naos çient e/ setenta e çinco ducados e dosyentos/ e çinquenta maravedis.....
..... **CLXXV ducados CCL maravedis.//**

(Fol.2r.^o) (Cruz)./ Lo que el dicho Ynigo de Arteyta ha puesto por Santa/ Maria para en pago de las ganancias que ganaron sus naos,/ segund mostro por cuantas, es lo syguiente:/

Primeramente, mostro aver dado a Juan d'Acha,/ en presençia de Pero Ochoa de Arriaga e Juan/ Martines de Vrrea, quando sallia de la obrra/ dos mill maravedis que montan çinco ducados e çient/ e veynte e çinco maravedis (tachado: II mil C)./
.....V ducados CXXV maravedis./

Yten, mostro aver dado por virtud de/ vna çedula por las guarniçiones de/ carmesy, çinquenta e seys ducados e/ çient e ochenta e syete maravedis e medio con el/ traer de por la tierra LVI ducados CLXXXVII medio./

Yten, mostro aver pagado por la seda/ e brocado del palio çinquenta ducados ...
..... **L ducados./**

Yten, (tachado: dio por la fecha) mostro aver dado/ dies e nueve ducados doro e treynta e/ syete maravedis de la fechura (tachado: de) e (tachado: çele) çene/fras de la capa grande que se fizo del dicho/ palio XIX ducados XXXVII maravedis./

Yten, mostro aver dado vn frontal de/ chamelote azul con sus sedas e en forro/ raso dose ducados XII ducados./

Yten, dyo vn pedaço de carmesy para/ los patristoles dos ducados . II ducados./

Yten, vn tapyte para los pyes dos/ ducados II ducados./

Yten, otro fontal (sic) de pano azul/ que traxo de Castilla syete ducados

..... **VII ducados./**
Soma: CLIII ducados CCCXLIX maravedis.//

(Fol.3r.^o) CLIII ducados CCCXLIX maravedis./

Yten, de çiertos bancos que fiz y de los pyes/ en los altares dos ducados e dosyentos maravedis II ducados CC maravedis./

Yten, mostro aver dado a Pero abad d'Or/maegui quando fue a Roma dies e nue/ve ducados (tachado: e treyta e syete maravedis)
.....XIX ducados (tachado: XXXVII maravedis)./

Yten, (tachado: del) mostro aver puesto del ffrontal/ nuevo de carmesy veynte e ocho ducados/ e çient e ochenta e syete maravedis e medio
..... XXVIII ducados CLXXXV (roto)./

Yten, dio vna pyeça de chamelote azul/ con sus çintas coloradas ocho ducados e/ dosyentos maravedis VIII ducados CC maravedis./

Soma lo puesto e gastado por el dicho/ Ynigo d'Arteyta por Sennora en las cosas/ sobredichas dosyentos e dose ducados/ e çient e ochenta e seys maravedis

..... **CCXII ducados CLXXXVI maravedis./**

De los quales se han de sacar çient e/ setenta e çinco ducados e dosyentos e/ çinquenta que el dicho Ynigo reçeuiu de las/ ganancias (sic) de sus naos e queda (tachado: de) en lin/pyo debdor contra el dicho Ynigo (sic) de/ treynta e seys ducados e tresyentos e/ onse maravedis XXXVI ducados CCCXI maravedis.//

1501 Febrero 18

Valladolid

Los Reyes Católicos ordenan a las anteiglesias de Amoroto, Guizaburuaga y Mendaja que envíen sus procuradores a la Chancillería, ante el juez mayor del Señorío de Vizcaya, en seguimiento de una apelación de la villa de Lequeitio en un pleito sobre montes.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 17.

Original en papel (220 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Secilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, / de Jaen, de los Algarbes, de Algezira e de Gibraltar, condes de Varçelona e senores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e / de Goçiano, a vos, los vezinos e moradores de las anteyglesias de Amoroto e Guiçaburuaga e Mendexa, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepa/des que Anton d'Oro, en nonbre e commo procurador que se mostro ser del conçejo, justiçia, preboste, fiel e regidores, escuderos fijosdalgo e omnes buenos de la villa de Lequetio, se presento en la nuestra corte / e chançilleria, antel nuestro juez mayor del nuestro sennorio e condado de Viscaya e Tierra Llana e Encartaçiones del, de fecho con su presona e con vn testimonio signado de escriuano publico en grado de apelacion, nulidad o / agravio o en aquella mejor forma e manera que podia e de derecho devia, de çierta sentençia contra los dichos sus partes dada e pronunçiada por Pero Martines d'Aluis, alcalde del fuero de Viscaya, en vn / pleito que antel hera pendiente entre los dichos sus partes, de la vna parte, e vosotros, de la otra, sobre çiertos terminos e montes e posesion e guarda dellos e sobre las otras cavsas / e razones en el proçeso del dicho pleito contenidas, e dixo la dicha sentençia ser ninguna e do alguna mui ynjusta e agraviada contra los dichos sus partes e de reuocar; e nos suplico que la / reuocamos e le mandasemos dar nuestra carta de enplazamiento para vos, que beniesedes o enbiasedes a la nuestra corte en seguimiento de lo susodicho, e compulsoria para qualesquier nuestros escriuanos / o escriuano ante quien oviese pasado el dicho proçeso de pleito e qualesquier avtos del, que ge lo diesen escrito en linpio e signado, o que sobrello probeyesemos commo la nuestra merçed fuese.

E por el dicho / nuestro juez mayor visto lo susodicho, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon; e nos tovimoslo por bien porque vos mandamos que del dia que vos fuere leyda / e notificada, estando ayuntados a vuestros conçejos e ayuntamientos, si pudierdes ser avidos e si no diziendolo o faziendolo saber a vuestros fieles e a dos personas de cada vna de las dichas / anteyglesias de las prinçipales dellas para que vos lo digan e fagan saber, por manera que venga e pueda venir a vuestras notiçias e dello no podades pretender ynorançia, fasta veynte / dias primeros siguientes, los quales vos damos e asignamos

por todo plazo e termino perentorio, acabado, bengades o ynbiades vuestro procurador suficiente, ystruto e bien ynformado,/ con vuestro poder bastante a la dicha nuestra corte e chançilleria antel dicho nuestro juez mayor en seguimiento de lo susodicho, e a dezir e alegar sobrello de vuestro derecho todo lo que dezir e alegar quisierdes, e a con/cluir e çerrar razones, e a oyr sentençia o sentençias, asi ynterlocutorias commo difinitibas, e para todos los otros avtos que sobrello ovieren de ser fechos, fasta la sentençia difinitiba yn/clusibe e tasaçion de costas si las y oviere; e si paresçierdes o enbiardes, segund dicho es, mandarvos hemos oyr e guardar vuestra justia, en otra manera, en vuestra absençia e reueldia/ e sin vos mas llamar sobrello, el dicho nuestro juez mayor determinara lo que fallare por fuero e por derecho.

E otrosi, por esta dicha nuestra carta mandamos a qualquier nuestros escriuano o escriuano ante/ quien aya pasado e paso el dicho proçeso de pleito e qualesquier avtos del, que del dia que con ella por parte de los dichos conçejo e omnes buenos de la dicha villa de Lequetio fueren requeridos,/ fasta quatro dias primeros siguientes, ge lo den e entreguen escripto en linpio e signado e çerrado e sellado e fecho en publica forma, en manera que faga fee, pagando por ello el derecho que/ deuan pagar, porque lo pueda traer e presentar en la dicha nuestra corte e chançilleria antel dicho nuestro juez mayor, e lo el vea e faga sobrello lo que sea justia; e los vnos nin los otros non/ fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra camara; e demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que/ vos enplaze que parescades ante nos, en la nuestra corte, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a dies e ocho dias del mes/ de febrero, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e vn annos.

Va sobre raydo o diz Lequitio.

El doctor Juan Lopes de Palaçios Ruuios,/ juez mayor de las apelaciones del sennorio e condado de Viscaya e de la Tierra Llana e Encartaçiones/ del, la mando dar.

Yo, Ferrnando d'Escobar, escriuano mayor del dicho sennorio y condado, la fis escriuir (*signo*)./

Joan, doctor (*rúbrica*).//

Por chanciller, bachalarius de Palencuela (*rúbrica*)./ Registrada, Pero Gonçales d'Escobar (*rúbrica*)./

Derechos escriuano CXXXIX, registro XXVII, sello XXX (*rúbrica*).//

Los Reyes Católicos comisionan a Juan de Salcedo, continuo de su casa, para que haga cumplir en el obispado de Calahorra la pragmática sanción y ordenanzas emitidas por ellos (9-I-1496) sobre pesos y medidas.

A.M.L. Reg. 19 - n.º 9.

Copia simple en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA: (*Pragmática y ordenanzas de los Reyes Católicos*):

ENRIQUEZ FERNANDEZ, J. et altri: "Colección Documental del Archivo de la Cofradía de Pescadores de la Villa de Lequeitio. (1325-1520)". San Sebastián, 1991. Documento n.º 8, págs. 27-32.

Este es treslado bien e fyelmente sacado, vna carta real, escripto en papel e/ sellada con su sello e librada de algunos del su muy alto consejo, su thenor de la/ qual es este que se sygue:/

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon,/ de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallorcias, de Seuilla, de/ Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gi/braltal (*sic*) e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Varçellona e sennores de Viscaya/ e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdannia,/ marqueses de Horistan e de Goçiano, a vos, Juan de Salcedo, contyno de nuestra casa,/ salud e graçia.

Sepades que nos ovimos mandado dar e dymos vna nuestra carta, fir/mada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e sennalada en las espaldas de/ algunos del nuestro consejo, en que se haze mençion de çiertos capitulos contenidos/ en vna ley fecha por el sennor rey don Juan, nuestro padre, que santa gloria aya, en las/ cortes que hizo en la villa de Madrid el anno de mill e quatroçientos e treynta e çinco annos, el/ thenor de los quales dichos capitulos en la dicha ley contenidos e de la dicha nuestra carta es esta/ que se sygue:

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castylla, de/ de (*sic*) Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallor/cas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes,/ de Algezira e Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Varçellona e/ sennorios (*sic*) de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruisellon/ e de Çerdannia, marqueses de Horistan e de Goçiano, al prinçipe don Juan, nuestro/ muy caro e amado hijo, e a los duques, condes, marqueses, prelados, ricoshombres, maestros/ de las hordenes, priores; e a los del nuestro consejo, oydores de la nuestra avdiencia, alcaldes/ e otras justiçias de la nuestra casa e corte e chançelleria; e a los comendadores e sus/comendadores, alcaldes e thenedores de los castillos e casas fuertes e llanas; e a los// (*Fol.1v.º*) conçeijos, asystentes, corregidores, alcaldes e juezes e alguaziles e merinos e/ regidores, veynte e quatro, jurados, cavalleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos de todas/ e quales çibdades e villas e logares e merindades, juntas, que agora son o seran de aqui/ adelante de los nuestros reynos e sennorios; e a todas e qualesquier vniversydades/ e personas syngulares de qualquier ley, estado o condiçion, preminencia o dignidad/ que sea, quien lo de yuso contenido en esta carta e prematyca sançion atapne o atapner/ puede en qualquier manera, e a cada vno e

qualquier de vos, a quien esta carta fuere mostrada/ o su treslado sygnado de escriuano o della supierdes en qualquier manera, salud e graçia./

Vien sabedes, e a todos es notorio, quantos deshordenes ay en los dichos nuestros reynos/ por diversitydad o dyferençias que ay entre vnas tierras e otras de las medidas de/ pan e vino, ca se hallan en vna comarca e en vnos logares las medidas maiores e en/ otros menores; e nos es fecha relaçion que en vn mismo logar ay vna medida para con/prar e otra para vender, de que algunas bezes los conpradores, e otros (*sic*) los vendedores/ reçiven enganno e agrauio, e dello se syguen pleitos e contiendas.

Sobre/ lo qual todo, el sennor rey don Juan, nuestro padre, de gloriosa memoria, cuya anima/ Dyos aya, en las cortes que hizo en la villa de Madrid el anno que paso de treynta e/ çinco annos, fizo e hordeno vna ley de çiertos capitulos della que en este caso disponen/ larga e espresamente, su thenor de los quales dichos capitulos es este que se/ sygue:

Yten, que todos los pesos e medidas que en qualquier manera ouieren en los mis/ reynos e sennorios que sean en las libras yguales, de manera que ay en cada libra/ diez e seys honças e non mas; e questo sea en todas las mercaderias de carne e/ pezçado i en todas las otras (*interlineado: cosas*) que se acostunbran vender e venden por libras, so pena/ que qualquier que lo contrario fiziere yncurra en las dichas penas.

Yten, que toda cosa que/ se vendiere por arrovas en todos los mis reynos e sennorios que aya en cada a/rrova veynte e çinco libras, non mas nin menos; en cada quintal quatro arrovas/ de las sobredichas, e el que lo contrario fiziere yncurra en las dichas penas./

Yten, que la medida del vino, asy de arrovas commo de cantaros o açunbres o// (*Fol.2r.^o*) medias açunbres o quartillos, que sea la medyda toledana; en todos los mis reynos e/ sennorios non lo conpren nin vendan por granado nin por menudo, saluo por esta medida,/ non enbargante que dygan que algunas çibdades o villas o logares de comarcas que lo tyenen/ de preuillejo i costunbre de vender e conprar por maior nin menor medyda, que/ todavia se venda por la dicha medyda toledana, so las dichas penas.

Yten,/ que todo el pan que se oviere de vender e conprar que se venda e conpre por la medida/ de la çibdad de Auilla, e esto asymismo en las fanegas commo en los çelemines e/ quartillos; e esto se guarde en todos los mis reynos e sennorios, non enbargante/ que dygan que tyenen de preuillejo o vso o costunbre de conprar e vender por otra me/dyda; pero sy alguno o algunas personas tyenen fechas a las tales rentas obligaçiones por algund pan, que paguen la tal renta o obligaçion que asy fisieren/ segund (*interlineado: la medida*) que se vsava al tienpo que asy se obligaron, pero que non conpren nin vendan/ saluo por la medyda de la çibdad de Auilla, so pena quel que lo contrario hiziere/ yncurra en las dichas penas.

Yten, que las dichas çibdades e villas e logares de los/ dichos mis reynos, cada vna a su costa, sean thenudos de enbiar e enbien a la/ dicha çibdad de Burgos por el marco e ley de la plata, e a la dicha çibdad de Toledo por/ la medyda de vara e pesos e medydas de vino e libras e arrovas e quintales, e/ a la dicha çibdad de Auilla por la medyda de las dichas fanegas e çelemines e quartillos, de manera que sea traydo a todas las çibdades e villas e logares de los dichos mis/ reynos e sennorios; e que lo fagan asy apregonar publicamente por las plaças/ i mercados e logares acostunbrados por pregonero e ante escriuano publico, porque/ todos lo sepan i non puedan pretender ygnorançia; e fecho el dicho pregon,/ fagan guardar e conplir de

aqui adelante todo lo susodicho e cada cosa dello, executando/ las dichas penas en los que lo non conplieren.

La qual dicha ley fue despues confirmada/ por el sennor rey don Juan en las cortes que hizo en la çibdad de Toledo el anno que/ paso de treynta e seys annos; e eso mismo, por otra ley fecha por el sennor rey/ don Rique (*sic*), nuestro hermano, cuya anima Dios aya, en las cortes que hizo en la çibdad de// (*Fol.2v.^o*) Toledo el anno pasado de sesenta e dos annos; e porque de vso e guarda de las dichas/ leyes se sygue grand probecho e vtylidad a nuestros sudytos e naturales, e por/ ellas i por la maior parte se remedian los dichos dapnos e ynconvenientes,/ mandamos e hordenamos que de aqui adelante guardades e cunplades e fagades/ guardar e conplir las dichas hordenanças e leyes en todo e por todo, segund que en ella/ e en cada vna dellas se contyene; e en guardando e conpliendo, las vsedes e fagades/ vsar de aqui adelante en las conpras e ventas e en la (*sic*) datas e reçeptas e en las/ cuentas e en las obligaçiones, contrabtos e çensos e arrendamientos que de aqui/ adelante se hizieren por la dicha medyda de Auilla e los medyos çelemines/ a este respeto, e el vino por la medida de Toledo, e el açunbre de ocho açunbres/ por cantara e a este respeto.

E porque las dichas leyes sean mejor e mas/ larga e espresamente conplidas e executadas, nos entendimos enbiar a esas/ dichas çibdades e villas e logares que son cabeça del partido para que la traygan e/ fagan traher a devido efecto, a los quales mandamos que thomen e lleven la medida/ de medya fanega de pan e medio çelemin de la dicha çibdad de Auilla, e la medida de la/ cantara del vino de la dicha çibdad de Toledo, e el media (*sic*) açunbre a este respeto, para/ dar en cada vna desas dichas çibdades e villas e logares que son cabeça de obispado,/ merindado (*sic*) e partido las dichas medidas de pan e vino conformes e yguales con/ las dichas medidas que llevare; e han de yr sennaladas con nuestras harmas reales, para/ que los dichos conçejos e cada vno dellos las fagan cada vno a su costa, e las reçiban/ antel escriuano, e las tengan de magnifiesto en buena guarda.

E mandamos a los/ otros conçejos de las otras çibdades e villas e logares de cada vno de los dichos/ partidos que dentro de treynta dyas que despues que en la cabeça fuere pregonada/ esta nuestra carta o su treslado sygnado, enbien a la çibdad o villa que sea cabeça/ de su partido a tomar e conçertar medydas para ellos, de pan e vino, yguales/ con las susodichas, selladas con el sello de la çibdad o villa donde la llevaran;/ e que sean las medydas del conçejo las de pan de piedra e madera, con chapas de/ fierro; e las medidas del vino que sean de cobre; e las reçiban por ante el// (*Fol.3r.^o*) escriuano syn les pedir nin llevar por el conçertar e sellar dellas cosa alguna,/ de lo qual faga primeramente juramento en el nuestro consejo; e dende en adelante las otras medidas/ de pan e vino que se ouieren de hazer se fagan conformes yguales con las dichas/ medidas, selladas commo dicho es, e non de otra guisa; e qualquier que con otra medida/ medyeren, saluo con las dichas medydas, que por la primera bez que le fuere provado caya/ e yncurra en pena de mill maravedis e que le quiebren publicamente la tal medyda e se ponga/ en la picota, e por la segunda bez caya e yncurra en pena de tres mill maravedis e este/ diez dyas en la cadepna, e por la terçera bez le sea dada la pena de falso; e en esta/ misma pena caya e yncurra qualquier carpentero o caldero o otro ofiçal que de/ otra guisa fiziere las medydas de pan e vino.

E por quitar ocasyones de/ herrar, e porque lo susodicho mejor se guarde, mandamos e defendemos que de aqui/ adelante que ningund escriuano sea hosado de hazer nin escriuir contrabtos de venta nin/ çesyon nin arrendamiento nin por otra cabsa alguna, saluo por nonbre de la medyda de/ Toledo; nin escriuano alguno reçiba

nin de sygnado obligaçion nin contrabto nin/ otra escriptura alguna que sea por la medida vieja nin por otra medida de vino, so pena/ que las partes que por otra manera contravtaren pague cada vno lo que montare la quantya/ del contrabto o debda con el doblo; e demas, quel tal obligaçion o contravto en sy/ ninguna e de ningund valor e efecto, non enbargante que sean corroborados por juramentos/ o por qualesquier cosas e firmezas; e demas, quel escriuano quel tal contrabto de obligaçion reçibiere pierda el ofiço de escrivania e sea ynauille para la vsar dende en a/delante, e pague por cada bez diez mill maravedis de pena; de las quales dichas penas/ sea la mitad para la nuestra camara, e de la otra mitad sea para el que lo acusare,/ e de la otra mitad para el que lo sentençiare.

E en quanto a los contrabtos que hasta/ (*tachado: que fasta*) aqui estan fechos, mandamos que paguen por las dichas medidas de Auilla/ e Toledo al respeto de commo sale, aviendo consyderaçion por las otras medydas/ questan otorgadas; e que los mandamientos que se ouieren de dar para executar los/ tales contrabtos (*tachado: e*) se den por fanegas e cantaras de las dichas medidas de Avilla e// (*Fol.3v.^o*) Toledo al dicho respeto, e por la (*sic*) dichas medidas viejas nin los juezes nin escriuanos/ den otra manera los mandamientos e sentençias que ouieren de dar, so pena que por la primera/ vez cada vno de los dichos juezes e escriuanos cayan e yncurren en pena de çinco mill maravedis,/ e por la segunda diez mill maravedis, e por la terçera veynte mill maravedis, repartydos/ en la manera susodicha; e demas, que las sentencias e mandamientos que de otra guisa se dyeren/ sean en sy ningunas e de ningund valor e efecto.

E mandamos a vos, los del nuestro/ consejo, que dedes desta nuestra carta prematyca sançion nuestras cartas e sobrecartas, selladas/ con nuestro sello e libradas de vosotros, quantas vierdes que son menester e en cada vna/ dellas el executor e executores que vos paresçieren para que traygan lo contenido/ en esta nuestra carta a devida execuçion, las quales dichas nuestras cartas mandamos que sean/ ovedesçidas e conplidas asy commo sy de nos fuesen firmadas.

Por/ ende, mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias de cada vna desas dichas çib/dades e villas e logares e a cada vno en vuestros (*interlineado: lugares*), juridiçiones (*tachado: e logares*) que/ con toda dyligençia hagades guardar esta nuestra carta prematyca sançion e las/ hordenanças en ella contenidas e cartas e sobrecartas que asy dellas fueren/ dadas, executando (*sic*) las dichas penas en las personas e bienes de los que contra ellos/ fueren o pasaren, so virtud del juramento que avedes fecho e avedes de haser/ al tiempo que cada vno de vos resçibio e ha de reçibir el ofiço de juez executor./

E porque lo susodicho sea mejor guardado e alguna persona dello non pueda/ pretender ygnorançia, mandamos a vos, las dichas justiçias, e a cada vno/ de vos, en vuestros logares e juridiçiones, que fagades pregonar esta nuestra carta/ o su treslado, sygnado de escriuano, publicamente o qualquier de las dichas sobrecartas,/ por esas dichas çibdades e villas prinçipales, e questo mismo haga/ la persona o personas que para la execuçion dellas fueren nonbradas, e dexen en/ cada vna dellas vn treslado sygnado desta nuestra carta en poder del escriuano del/ conçejo; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera, so pena// (*Fol.4r.^o*) de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas, mandamos al hombre/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte,/ doquier que nos seamos, del dya que vos enplazare fasta quinze dyas primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que dende al

que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque/ nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Tortosa, a/ nueve dyas del mes de henero, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e noventa e seys annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Yo, Juan/ de la Parra, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado./

Joan, episcopus astorrensis (*sic*), Joan doctor, Andres doctor, Antonius doctor, Françiscus liçenciatus./ Registrada doctor, Françisco Dyaz, chançiller.

E agora, nos somos yn/formados que commo quiera que los dichos pesos e medidas nuevas fueron puestas/ por nuestro mandado en algunas çibdades e villas e logares del ovispado de Calahorra/ e prouinçia de Guipuzcoa, diz que non se posyeron generalmente en todos los dichos/ logares e avn, lo que peor es, que diz que en muchos de los logares donde los dichos/ pesos e medydas se posyeron non se guardan nin se vsan nin dan nin thoman por/ ellas, deziendo que los vesinos de los tales logares reçiben dapno en non estar puestas/ las dichas medydas e pesos yguales en todas las comarcas e por otras/ dyversas colores; e porque nuestra merçed e voluntad es que la dicha nuestra carta suso en/corporada e los capitulos de la dicha ley se guarden e cunplan e executen,/ asy en el dicho obispado e prouinçia de Guipuzcoa commo en las dichas çibdades e/ villas e logares de nuestros reygnos e sennorios, en el nuestro consejo fue acordado/ que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon; e nos touimos/lo por bien, por la qual vos mandamos que veades la dicha nuestra carta e los dichos ca/pitulos de la dicha ley que de suso van encorporados, e guardedes e cunplades e exe/cutedes, e fagades guardar e conplir e executar en todo e por todo, segund que en ella// (*Fol.4v.^o*) se contyene, en todas las dichas çibdades e villas e logares del dicho obispado de Ca/lahorra e prouinçia de Guipuzcoa; e contra el thenor e forma della non vay/ades nin pasedes nin consyntades yr nin pasar en algund tienpo nin por alguna/ manera, so las penas contenidas en la dicha ley e en la dicha nuestra carta, e en guardando/la e conplriendola, vos ynformeys en que logares fueron puestas los dichos/ pesos e medidas, e sy han vsado dellas e despues que les fueron dadas,/ e sy hallardes que despues que le fueron dados los dichos pesos e medidas/ nuevas non han vsado dellas e han vsado de los que antes tenian, executeys/ en los conçejos e personas partyculares que lo ouieren fecho las penas/ que en la dicha ley, e en nuestra carta que sobre ello ouimos dado, contenidas; e en/ aquellos logares donde non se ouieren puesto los dichos pesos e/ medidas nuevas los fagays poner, e que todos vsen dellas, e quebreys/ todos los pesos e medidas viejas que en todos los dichos logares ouiere;/ e fagays de manera que en todo el dicho obispado e prouinçia de Guipuzcoa se/ de e tome por los dichos pesos e medidas nuevas, segund e commo en la/ dicha carta suso encorporada se contiene.

E es nuestra merçed e mandamos que vos/ sean dados, para vuestra costa e mantenimiento, en cada vna de las villas e/ logares que fueren cabeça de juridiçion donde non ouieren seydo puestos/ los dichos pesos e medidas e donde, despues de puestos, han vsado de las/ medydas e pesos viejos, mill maravedis, los quales vos sean dados e pagados/ en los logares donde non ouieron sydo puestos los dichos pesos e medidas/ por los dichos conçejos, e de sus bienes en los logares que han seydo puestos/ e non han vsado dellos de las personas que en ellos fallardes culpantes; para los/ quales aver e cobrar vos damos poder conplido por esta nuestra

carta con todas/ sus ynçidençias e dependençias; e los vnos nin los otros non hagades nin/ fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill/ maravedis para la nuestra camara, a cada vno que lo contrario hiziere; e demas, mandamos// (Fol.5r.º) al homen (sic) que vos esta nuestra (sic) mostrare, que vos enplaze que parescades ante nos/ en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dya que vos enplazare fasta quinze/ dyaz primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qual (sic) escriuano publico que para/ esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su/ sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la/ nonbrada e grand çibdad de Granada, a quatorze dyas del mes de jullio,/ anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e vn annos./

Joan, episcopus Eneterus (sic), Joan licenciatus, licenciatus Capata, Fernandus (*interlineado: Tello, licenciatus*).

Yo, Juan Ramires,/ escriuano de camara del rey e de la reyna nuestros (sic), la fiz escriuir por su mandado con a/cuerdo de los del su consejo.

Registrada, Alonso Perez, Françisco Dyaz, chançiller./

Va escripto entre renglones en dos partes e diz la medida, e do diz Tello licenciatus.//

180

1502 Junio 9

Durango

Alonso Bocalán, teniente de corregidor de la merindad de Durango, manda a Ochoa Ibáñez de Axcoeta, escribano de la villa de Durango, hacer una copia para los procuradores de la villa de Lequeitio de dos capítulos de las ordenanzas referentes a las maquilas.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 19 (Fol. 1r.º - 2r.º).

Original en papel (280 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la villa de Taura de Durango, a nueve dias del mes de junio, anno del/ nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos y dos annos, antel/ senyor Alonso Bocalan, alcalde en la dicha villa e teniente de corregidor en la merindad de Durango/ por el noble e muy virtuoso senyor liçençiado Bargas, corregidor de Biscaya e sus Encartaçiones/ por sus altetas, e en presençia de mi, Ochoa Yvannes de Axcoeta, el moço, escriuano/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la su corte e en/ todos los sus reynos i sennores e del numero de la dicha villa e de la camara,/ fechos e ayuntamiento del conçejo della, e de los testigos ynfraescriptos, paresçieron/ presentes antel dicho senyor alcalde teniente Ochoa de Anduyça e Iohan Peres del Puerto,/ vesinos de la villa de Lequetio, commo procuradores que dixieron ser del dicho conçejo de la dicha/

villa de Lequetio, e dixieron al dicho sennor teniente que por quanto ellos tenian çiertas/ diferençias con los molineros del termino e juridiçion de la dicha villa/ sobre el moler de los trigos e çebadas e boronas e otras çeberas/ y sobre lo que auian de llevar de cada fanega de trigo e borona por/ lo moler; e porque auia venido a su notiçia que esta dicha villa e el conçejo/ della tenia çiertas hordenanças y estatutos con los molineros desta dicha/ villa e su juridiçion e tasado lo que auian de llevar de cada fanega/ de trigo e borona e otras çeberas; y porque a ellos, en nonbre del/ dicho conçejo, les hera nesçesario llevar el traslado de las dichas hor/denanças e estatutos que esta villa tenia, que heran el capitulo no/venta e çinco e el titulo çiento e ochenta e tres, que pidian e pidieron/ al dicho sennor teniente mandase a mi, el dicho escriuano, que sacase el traslado de los/ dichos dos titulos, punto por punto, de la postura e hordenanças/ desta dicha villa, para que ellos lo pudiesen llevar e presentar ante/ (*signo*)// (*Fol. 1v.^o*) el regimiento e justiçia de la dicha villa; e que ynploraban para ello su ofiçio./

El dicho sennor teniente dixo que, visto el dicho pidimiento, mandaba e mando a/ mi, el dicho escriuano, que de la dicha postura e hordenanças sacase, punto por/ punto, los dichos dos titulos e ge los diese escriptos en linpio e/ synados e çerrados en manera que fisiesen fe, en lo qual dixo que sy neçesario/ hera ponia e puso su decreto e avtoridad.

Testigos que fueron presentes,/ Pero Saes de Sarria e Pero de Vnamuno, vesinos de la dicha villa./

Este es traslado bien e fielmente sacado de los dichos dos tytulos/ que estan escriptos en las hordenanças e postura desta villa, por mandado/ del dicho sennor teniente, son del tenor siguiente:/

Titulo XCV: de moler borona./

Yten, hordenamos que qualquier molinero o otra persona que ouiere de moler/ qualquier çebera de la dicha villa, que tomen la veynte e quatro parte de cada/ çebera que moliere por su maquilla de moler; e no tome por maquilla/ de la borona nin de otra çebera alguna mas que por maquilla de trigo, so pena/ de pagar cada vn molinero por lo de cada bez veynte maravedis, los medios/ para el muro de la dicha villa e los otros medios para los jurados. Que mandamos/ que daqui adelante asy sea guardado e conplido no enbargante qualquier/ o qualesquier exeçiones e defensiones de qualquier forma e manera/ que los molineros o su bos en contrario desta ordenança podieren poner en/ qualquier manera./

Titulo CLXXXIII: de la maquilla./

Yten, hordenamos e mandamos que ningunos molineros non llieven de maquilla/ (*signo*)// (*Fol. 2r.^o*) de trigo o de otra çebera mas de las quatro mendas acostunbradas,/ so la pena que esta puesta sobre ello en otra clavsula que habla/ çerca dello./

Son testigos que fueron presentes e vieron ler e conçertar estos dichos dos tytulos/ que por mandado del dicho sennor teniente saque yo, el dicho escriuano, de la dicha/ hordenança e postura desta dicha villa, Pero Saes de Sarria e Sancho de/ Azteyça, fiel del conçejo de la dicha villa en cuiu poder estava la dicha/ hordenança, e otros, el qual traslado va punto por punto sacado de los/ dichos dos titulos.

E yo, el sobredicho Ochoa Yvannes de/ Axcoeta, el moço, escriuano de sus altetas y del/ numero de la dicha villa e de la camara del conçejo della,/ fui presente a

ello en vno con los dichos testigos e fis aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio/ de verdad.

Ochoa Yvannes (*rúbrica*).//

181

1502 Junio 10

Bilbao

Juan Pérez del Puerto y Ochoa de Anduiza, regidores de la villa de Lequeitio, solicitan a Alonso González de Salablanca, alcalde de la villa de Bilbao, una copia de la sentencia (24-IX-1492) dada en el pleito que la villa de Bilbao sostuvo con los molineros sobre los derechos de las ruedas y las moliendas. Incluye el consentimiento de la sentencia por las partes (3-X-1492).

A.M.L. Reg. 16 - n.º 18.
Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la noble villa de Biluao, a dies dias del mes/ de junio, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu/ Christo de mill e quinientos e dos annos, este dicho dia,/ estando ende el sennor bachiller Alonso Gonçales de Sala/blanca, alcalde en la dicha villa por el rey e la reyna, nuestros sennores,/ e en presençia de mi, Diego Fernandes de Salzedo, escriuano de sus al/tesas e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos/ e sennorios e del numero de la dicha villa, e de los testigos de yuso escriptos,/ paresçieron y presentes Juan Peres del Puerto e Ochoa de Anduyça, vesinos/ de la villa de Lequetio e regidores que dixieron ser en el conçejo/ de la dicha villa de Lequetio; e dixieron, en bos e en nonbre del dicho/ conçejo e de los vesinos del, al dicho sennor alcalde que la dicha villa/ de Lequetio e vesinos della, sus partes, tenian çierta diferençia e/ pleito con los duennos de las ruedas e molinos de la dicha villa/ e juridiçion della sobre los derechos que auian de aver por el moler/ de los çorrones; e que hera venido a notiçia de los dichos sus partes/ e dellos de commo entre el conçejo, alcalde, fielees (*sic*) e preboste e re/gidores e vesinos de la dicha villa de Viluao, e entre los sennores e/ duennos de las ruedas e molinos de la dicha villa e juridiçion/ e termino della, auia pasado pleito sobre los derechos de las/ ruedas e moliendas, sobre la cantidad que deuián llebar por moler/ los çorrones de los vesinos de la dicha villa, en el qual dicho pleito fuera/ pronunçiada por el sennor corregidor que fue a la sason sentençia difinitiba;/ e que la tal sentençia que asy fue pronunçiada sobre lo que dicho es que fuera/ consentida por las partes e pasada en cosa jusgada.

E por ende,/ que ellos auian nesçesario vn treslado de la dicha sentençia, con avto/ridad de su merçed e con su decreto e synnado de escriuano, por manera que/ fesiese (*sic*) para que ellos auian nesçesario de presentar para en proeba/ de su yntençion e de los dichos sus partes; e por quanto hera ve/nido a notiçia dellos de commo auia pasado la dicha sentençia en/ presençia de mi, el dicho Diego Ferrandes

de Salzedo, escriuano, por ende,/ que su merçed mandase dar vn traslado de la dicha sentençia con su decreto/ e avtoridad sygnado de mi, el dicho escriuano, en publica forma, pa/gandome mi justo e deuido salario; e fesieron su pedimiento en forma./

E luego, el dicho sennor alcalde dixo que oya el dicho pedimiento; e visto/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) el dicho pedimiento e que en ello non le yba ningund perjuisio a esta/ dicha villa de Viluao en les mandar dar el dicho traslado de la dicha/ sentençia, por ende, dixo que estava çierto e presto de haser lo que/ con derecho deuia, e de fecho dixo que pues non hasia perjuisio/ en dar la dicha sentençia asy synnada a la dicha villa, que mandaba/ e mando a mi, el dicho Diego Ferrandes, escriuano, que sy tal sentençia en mi/ presençia auia pasado, que les diese vn traslado de la dicha/ sentençia, verbo ad verbo, sacado en linpio e synnado con mi/ sygno, en manera que faga fee, e que para ello, sy nesçesario/ hera, que ynterponia e ynterpuso su decreto e avtoridad/ en el tal traslado de la dicha sentençia que asy yo sacase o fesiese/ sacar e synnase de mi sygno, tanto quanto con derecho podia/ e deuia, e que mandava e mando que la tal sentençia que yo asy/ diese synnada, segund dicho es, que fesiese fee en juisio e/ fuera de juisio asy commo la dicha sentençia horeginal.

E luego,/ los dichos Juan Peres del Puerto e Ochoa de Anduyça dixieron/ que de todo lo susodicho pedian a mi, el dicho escriuano, por testimonio/ sygnado para en guarda del derecho de los dichos sus partes e/ suia en su nonbre dellos, e a los presentes rogaron que/ dello fuesen testigos.

Honde son testigos que fueron presentes a lo que dicho es,/ el sennor Flores Gonçales de Arteaga e Martin Peres de Marquina,/ besinos de la dicha villa, e Juan de la Salablanca, hermano/ del dicho sennor alcalde./

E yo, el dicho Diego Ferrandes, escriuano susodicho, por mandado del/ dicho sennor alcalde e de pedimiento de los dichos Juan Peres e Ochoa/ fis trasladar de la dicha sentençia horeginal vn traslado,/ punto por punto, segund que en ella se contenia, el traslado/ de la qual dicha sentençia es este que se sygue/ (*signo*)://

(*Fol.2r.º*) (*Cruz*)./ En la noble villa de Viluao, a veynte e quatro dias del mes de/ setiembre, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ mill e quatroçientos e noventa e dos annos, este dicho dia, estan/do sentado en juisio en la casa e torre de Juan Peres de/ Ybeyeta, que es en la dicha villa, el virtuoso sennor liçençiado Vela Nunnes/ de Auila, corregidor e vedor en este noble e leal condado e sennorio de Viscaia/ e de las Encartaçiones e de las villas e çibdad del por el rey e la reyna, nuestros/ sennores, e en presençia de mi, Diego Ferrandes de Salzedo, escriuano del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos/ los sus reynnos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha/ villa e escriuano de los fechos de la camara del conçejo de la dicha villa, e de los/ testigos de yuso escriptos, paresçieron y presentes Pero Lopes de Bitoria, fiel/ del dicho conçejo e en bos e en nonbre del dicho conçejo, de la vna parte, e Tristan/ Dyas de Leguiçamon, preboste de la dicha villa, por sy e en bos e en nonbre/ de los otros duennos e sennores de las ruedas, sus consortes, de la/ otra parte.

E luego, el dicho Pero Lopes dixo, en bos e en nonbre del dicho/ conçejo, al dicho sennor corregidor que pedia sentençia e libramiento del pleito que/ ante su merçed travtauan el dicho conçejo con los duennos e sennores de las/ dichas ruedas.

E luego, el dicho sennor corregidor dixo que oya e que estava/ çierto e presto de haser lo que con derecho deuia, e de fecho dio e pronunçio/ vna sentençia escrita en papel e firmada de su nonbre, su tenor/ de la qual es este que se sygue:/

Por mi, el liçençado Vela Nunnes de Auila, corregidor e vedor deste noble/ e leal condado e sennorio de Viscaia e villas e çibdad del e de las/ Encartaçiones por el rey e la reyna, nuestros sennores, visto e con diligencia/ hesaminado vn proçeso de pleyto que ante mi ha pendido entre partes:/ de la vna parte, atores demandantes, el conçejo, alcalde, fieles, regidores,/ deputados e ommes buenos, escuderos, hijosdalgo desta noble villa/ de Viluao; e Tristan Dyas de Leguiçamon e Martin Sanches de Arana/ e donna Maria Saes de Vasurto e Juan Martines de Arbolancha e Ynnigo Lopes/ de Anunçibay e Martin Yvannes de Viluao e Sancho de Viluao, su hermano,/ por sy e en nonbre de donna Taresa Martines de Varraondo, su madre,/ e Martin Sanches de Çumelço, por sy e en nonbre de donna Marina Saes,/ su hija, e Juan Fernandes de Arbieto e Lope Garçia de Ysasy, por sy e/ en nonbre de donna Maria Lopes, su madre, e Martin Martines d'Olarte e Juan/ de la Guerra, por sy e en nonbre de donna Catelina Sanches de Leguiçamon,/ su madre, e Galas de Leguiçamon e Juan Martines de Vrivarry e Lope/ Ybannes de Leusarra, algunos moradores desta dicha villa e otros fuera/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) della, duennos e sennores que son de las ruedas de Ybayçabal e de/ Monton e de Oçaybay e de Echavarri e de Ybarrisusy e de Leguiçamon,/ e su procurador en su nonbre, por sy e por los otros sus consortes, sennores/ e duennos de las dichas ruedas sytuadas en los dichos lugares, reos/ defendientes, de la otra; sobre rason de lo que mediante justicia/ los dichos sennores de las dichas ruedas e sus molineros e rode/ros podian e pueden lebar por el derecho del moler de cada vna fa/nega de trigo que se muela en los dichos molinos o en qualquier dellos;/ e sobre sy los dichos sennores de las dichas ruedas e roderos/ e molineros dellas serian e son obligados a llebar a moler/ el trigo pesado e en cubil en aquel mismo peso, sacando su derecho/ de moler, e syn trentura alguna traer la farina molida; e/ sobre las otras cabsas e rasones en el proçeso del dicho pleyto/ contenidas.

Bien atentos e hesaminados los avtos e meritos/ de lo proçesado, e vista vna sentençia arbitraria por donde se/ començo e prinçipio el dicho pleito e commo, conforme a ella, yo di/ vn mandamiento con avdiencia para que se guardase e conpliesse lo/ en ella contenido, al qual fue respondido por parte de los dichos/ sennores de las dichas ruedas e roderos e molineros dellas/ e despues replicado por parte del conçejo de la dicha villa, e/ por amas las dichas partes dicho e alegado tanto fasta que concluieron/ e fue auido el dicho pleito por concluso e dada en el sentençia, por/ la qual las dichas partes fueron resçibidos a proeba con çiertos/ terminos, en los quales se conçertaron e ygualaron entre sy que/ cada vna dellas ouiese de enbiar e enbiase vna buena persona/ a las villas de Vermeo, Durango e Balmaseda e a la çibdad de/ Hordunna para que alli se ynformase de testigos e personas ante/ escriuano publico que es lo que se lleva por derecho del moler de cada vna/ fanega de trigo en las dichas villas e çibdad e sy se traya/ en cubil e en peso, sacado el derecho del moler el trigo, con la/ farina e la harina con el trigo, e la dicha ynformaçion de los dichos/ testigos yo viese e hesaminase syn guardar la solenidad e horden/ del derecho e la forma del proçeder, e sobre todo librase e deter/minase lo que fuese justicia; e visto commo las dichas personas/ nonbradas por las dichas partes fueron a las dichas billas/ e çibdad e truxieron las dichas ynformaçiones de los testigos e/ con las preguntas que quisieron; e visto lo que los dichos testigos dixieron/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) e depusieron, e el poder a mi dado por las dichas partes, e la dicha/ sentençia arbitraria por donde prinçipio e se començo el dicho pleito; e/ consyderando e mirando de quitar a las dichas partes de pleitos e contien/das sobre lo susodicho; e visto çierto ensayo por mi fecho del trigo/ e harina commo responde lo vno con lo otro; e vistas çiertas yn/formaçiones que yo, de mi ofiçio, he auido para mejor

determinaçion/ en la dicha cabsa; e visto todo lo otro que se requeria e requiere ver para/ justyficacion desta mi sentençia e por vien de paz e concordia, e teniendo/ a Dios ante mis ojos, de quien proçeden todos los justos e retos/ e verdaderos juisios./

Fallo, atento e vien mirado todo lo susodicho, que devo mandar e mando/ que los dichos sennores de las dichas ruedas e molinos e sus roderos/ e molineros e herederos e subçesores e otros algunos que por/ qualquier tytulo o rason subçedieren en las dichas ruedas e mo/linos, agora e de aqui adelante e para syenpre jamas, puedan/ llebar e llieven de cada vna fanega de trigo de derecho por la/ moler quatro mendas e media, que son de dies e seys partes vna, e/ non mas; e con tanto, sacadas las dichas mendas, los dichos sennores de las/ dichas ruedas que agora son o seran de aqui adelante e los roderos/ e molineros dellas, ayan de ser e sean obligados de llebar e haser/ llebar a los dichos molinos e ruedas a su costa el trigo pesado,/ e en cubil e syn trentura alguna, estando el peso derecho, traer/ e trayan la farina molida.

Para que esto mejor se haga e cunpla,/ que devo mandar e mando que cada vn rodero e molinero de qualquier/ de las dichas ruedas aya de ser e sea obligado de tener en el lugar/ a donde esta el peso desta dicha villa vn çorron de aryna para que, sy/ faltare alguna farina de la que asy se truxiere a pesar de/ commo se llebo el trigo, que del dicho çorron se paguen luego; e sy/ alguno de los dichos roderos o molineros de las dichas ruedas/ faltare alguna bes de tener el dicho çorron de faryna para lo que dicho/ es, que pague de pena vn real de plata, la terçia parte para el que touiere/ el dicho peso e las dos partes para el alcalde e jurados desta dicha villa.

E/ porque el que asy truxiere menguado el dicho su çorron de farina de/ commo se llebo el trigo non pierda lo suio, que devo mandar e mando/ quel conçejo de la dicha villa que donde esta el peso della aya de poner e/ (*signo*)// (*Fol.3v.⁹*) ponga vn çorron de farina para que se pague lo que asy faltare en la/ farina que se truxiere, lo qual sea obligado a pagar el rodero o/ molinero de donde se truxiere la dicha harina amenguada, luego que fuere/ requerido por el que touiere el dicho peso, so la dicha pena del dicho vn real/ repartido en la forma susodicha.

E que devo mandar e mando que ninguno nin alguno/ de los dichos roderos e molineros nin de los besinos e moradores de la/ dicha villa sean hosados de llebar trigo alguno a las dichas ruedas/ e molinos syn lo pesar primero, so la dicha pena, por cada bes que en ella yncu/rrieren, repartida en la forma sobredicha.

E por quanto paresçe que los dichos/ sennores de las dichas ruedas e molinesos (*sic*) e roderos e molineros dellas/ non han podido llebar la libra entera que han llebado desde que este dicho/ pleito o debate se puso en mis manos, saluo quando mucho la dicha media/ menda que agora se les da, por ende, que devo mandar e mando que lo que/ han llebado de mas de la dicha media menda despues quel dicho pleito/ o debate se puso en mis manos que lo den e entreguen e restituian/ a la dicha villa, segund paresçiere por cuenta verdadera dentro de/ veynte dias primeros siguientes para que se den a aquellos de quien se ha/ llebado.

Lo qual todo mando al conçejo de la dicha villa e duennos e sennores/ de las dichas ruedas que agora son o seran de aqui adelante para/ syenpre jamas; e a los roderos e molineros dellas que lo tengan/ e guarden e cunplan segund que todo ello de suso se contiene, so las/ penas que sobre sy pusieron al tienpo quel dicho debate se puso en mi/ mano. E por algunas cosas justas, cabsas e rasones que a ello/ me mueben non fago condenaçion alguna de costas contra ninguna/ de las dichas partes, antes mando que cada vna dellas se ponga e pare/ a las que ha fecho; e asy lo pronunçio e declaro e mando por esta/ mi sentençia difinitiva en estos escriptos e por ellos.

El liçençiado Vela/ Nunnes./

E asy dada e pronunçiada la dicha sentençia por el dicho sennor corregidor en la/ manera que dicha es, luego, el dicho Pero Lopes, por sy e en bos e en nonbre/ del dicho conçejo, dixo que lo que en probecho del dicho conçejo hera e hasia que/ consentia e de lo otro, que en perjuisio del dicho conçejo hasia e hera, que a/pelaba e apelo para ante quien de derecho deuia.

E luego, en conseqüente,/ el dicho Tristan Dias, por sy e en nonbre de los otros sus consortes,/ duennos e sennores de las dichas ruedas, dixo que en lo que por ellos/ hasia y hera que consentia, e que de lo otro que contra ellos e en perjuisio/ del e de los dichos sus consortes hasia y hera, que apelaua e apelo/ para ante quien de derecho deuia; e el dicho sennor corregidor dixo que oya./

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Lope Sanches de Quinçoçes e Rui/ Sanches de Arbolancha e Juan d'Arbolancha, su sobrino, escriuanos, vesinos/ de la dicha villa/ (*signo*).//

(*Fol.4r.º*) E despues de lo susodicho, dia e mes e anno susodichos, yo, el dicho escriuano,/ notyfique la sobredicha sentençia a Lope Garçia de Ysasy, duenno/ de ruedas, e procurador de los otros duennos e sennores de las dichas/ ruedas, sus consortes; el qual dixo que oya e que respondienddo a la dicha noty/ficaçion dixo que annadiendo agrauio con agrauio, que se afirmaba/ en la apelaçion por el ynterpuesta en nonbre suio e de los dichos sus/ consortes, e que asy lo pedia por testimonio.

E luego, en continente, yo, el/ dicho escribano, notyfique a Juan Sanches de Aris la dicha sentençia; el qual dixo que/ oya e que consentia en la dicha sentençia.

Testigos que fueron presentes, Ynnigo Martines/ de Vrteaga e Juan Martines de Recalde, vesinos de la dicha villa./

Suso en la casa e camara del conçejo de la noble villa de Biluao, a tres/ dias del mes de octubre del anno del nascimiento del nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e dos annos, este dicho dia, estando/ ende ayuntados en conçejo los sennores alcalde, preboste, fieles,/ regidores e deputados e procurador del dicho conçejo de la vna parte,/ e de la otra, los duennos e sennores de las ruedas de Ybayçaua/ e de Ochaybay e de Echabarry e de Ybarrisusy de la otra parte, espeçial/mente el bachiller Martin Martines de Verasiartu, alcalde teniente en la dicha/ villa por el virtuoso sennor liçençiado Vela Nunnes de Auila, corregidor e/ bedor en el noble e leal condado e sennorio de Viscaia e de las Encartaçiones e de las villas e çibdad del dicho condado e sennorio de Viscaia/ por el rey e reyna, nuestros sennores, e Pero Lopes de Bitoria e Ochoa/ de Larrinaga, fieles del dicho conçejo, e Juan Martines de Vrivarry e Diego/ Peres de Arbolancha e Juan Martines de Recalde e Martin de Vrteaga/ e Diego Peres de Çaballa e Pero Martines de Viluao e Lope Ybannes de/ Biluao e Lope de Larrinaga, regidores e deputados del dicho conçejo,/ e Juan Saes de Larrabeçua, procurador syndico del dicho conçejo, por/ sys e en bos e en nonbre de los besinos de la dicha villa, e Tristan/ Dyas de Leguiçamon, preboste, e Juan Martines d'Arbolancha e Ynnigo Lopes/ de Anunçibay e Juan Martines de Vrivarry, el de la Plaçuela, e Martin Saes de/ Arana e Martin Ybannes de Biluao e Sancho Martines de Biluao e Juan Ferrandes/ de Arbieta e Lope Garçia de Ysasy, duennos e sennores de las dichas/ ruedas, por sys e en bos e en nonbre de los otros duennos de las/ dichas ruedas, sus consortes.

E luego, los dichos sennores fieles,/ regidores del dicho conçejo, por sys e en bos e en nonbre de los vesinos/ de la dicha villa, e por virtud del poder que ellos

tenian de la dicha villa,/ e los dichos duennos e sennores de las dichas ruedas, por sys e en bos e/ en nonbre de los otros sennores e duennos de las dichas ruedas, e los/ dichos Ynnigo Lopes e Lope Garçia, por virtud del poder que tenian/ de todos los duennos de las dichas ruedas, sus consortes,/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) dixieron, todos juntamente e de vn acuerdo e de vna concordia,/ cada vna de las dichas partes por lo que les atannia, que consentian e/ consentyeron la sentençia por el dicho sennor corregidor sobre e en el pleito que travtauau/ entre el dicho conçejo e los dichos duennos e sennores de las dichas ruedas/ sobre el peso del pesar el trigo e la farina e sobre las mendas/ que tenian de pagar por el moler de los çorrones pronunçiada, en todo e/ por todo y todo lo contenido en la dicha sentençia segund que en ella se contenia.

E por/ maior abondamiento, los dichos sennores duennos de las ruedas dixieron/ que por sys e en nonbre de los dichos sus consortes e partes, duennos e sennores/ de las dichas ruedas, que obligauan e obligaron a sys mismos e los/ bienes de los dichos sus consortes e las dichas ruedas de non yr/ nin benir nin pasar contra la dicha sentençia nin contra parte della nin de lo en ella/ contenido, agora nin en ningund tiempo del mundo, ellos nin sus consortes/ nin sus herederos nin sus subçesores que subçedieren de aqui adelante/ en las dichas ruedas despues dellos de antes nin despues en ningund/ tiempo del mundo, so pena de mill doblas de oro contenidas en el conpromiso/ que esta presentado de parte del dicho conçejo en el proçeso del dicho pleito, que fue/ otorgado en presençia de Martin Peres de Liendo e Pero Martines de Laverna, escriuanos/ que Dios aya; e para ello dixieron que espeçialmente obligauan e obli/garon, para lo asy tener e goardar e conplir lo contenido en la dicha sentençia e (*roto*)// dar mas pleitos sobre la dicha sentençia nin contra parte della en ningund/ tiempo del mundo, las dichas ruedas con todas sus pertenençias; e la/ pena, pagada o non pagada, que todavia finque firme para sienpre/ jamas la dicha sentençia.

E asymismo, los dichos sennores alcalde, fieles,/ regidores e deputados e procurador del dicho conçejo, por sys e en bos/ e en nonbre de los besinos de la dicha villa e por virtud del poder que/ tenian, dixieron, por lo que al dicho conçejo e a ellos por sys e en el/ dicho nonbre del dicho conçejo, sus partes, les atannia, que consentian e/ consentyeron la dicha sentençia segund que por ella se contenia e todo lo en ella contenido,/ e que obligauan e obligaron por sys e por todos sus bienes, mue/bles e rayses, auidos e por aver, e los bienes de los besinos de la/ dicha villa, por virtud del poder que ellos tenian, de non yr contra la/ dicha sentençia nin contra parte della nin dar pleitos contra ella de oy dia/ en adelante nin contra el tenor della en ningund tiempo del mundo, ellos/ nin otros ofiçiales que despues dellos subçediesen en el dicho conçejo/ nin los vesinos de la dicha villa a los dichos sennores duennos de las dichas/ ruedas sobre la dicha sentençia, nin a los que subçediesen despues/ dellos en las dichas ruedas nin a los sus herederos, so la dicha pena/ de las dichas mill doblas contenidas en el dicho conpromiso; e la pena,/ (*signo*)// (*Fol.5r.^o*) pagada o non pagada, que todavia sea e finque firme la dicha/ sentençia e este dicho consentimiento.

Los quales dixieron que otorgauan/ e otorgaron este dicho consentimiento de la dicha sentençia a vista e consejo de letra/dos con renunçiaçiones de leyes e dando poder a las justiçias tal/ qual paresçiere sygnado de mi, Diego Fernandes de Salzedo, escriuano./

A lo qual fueron presentes por testigos, llamados e rogados, Pedro de/ Çaballa, hijo de Diego Peres de Çaballa, e Martin de Fagaça e Juan de/ Varruty e Sant Juan de Burgoa, vesinos de la dicha villa de Viluao./

Testigos que fueron presentes e bieron concertar este dicho traslado con la/ dicha sentençia oreginal, Juan de Gastetuaga e Diego de Vrya,/ vesinos de la dicha villa.

E yo, el sobredicho Diego Ferrandes/ de Salsedo, escriuano de los dichos sennores rey e reyna/ e su notario publico en la su corte e en todos los/ sus regnos e sennorios e escriuano publico del numero de la/ dicha villa, fui presente en vno con los dichos testigos a todo lo/ que sobredicho es; e por ende, por mandamiento del dicho sennor/ alcalde e de pedimiento de los dichos Juan Peres del Puerto e/ de Ochoa de Honduiça, fis escribir este traslado de la/ dicha sentençia e mandamiento en ella encorporado/ en estas çinco fojas e media de dos del pliego,/ las quales ban senaladas en cada vna plana/ con la mi rubrica (*sic*) acostunbrada, e ban cosydas/ con fyllo blanco de lino; e por ende fis aqui/ este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Diego Ferrandes (*rúbrica*).//

182

1502 Junio 12

Bermeo

Pedro Fernández de Miranda, escribano de la villa de Bermeo, da fe a Juan Pérez del Puerto y a Ochoa de Anduiza, procuradores de la villa de Lequeitio, de los derechos que se deben dar por las moliendas.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (*Fol.9r.º - 9v.º*).

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana y procesal. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la noble e leal villa de Bermeo, cabeça de Vizcaya, a doze dias/ del mes de junio, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de/ de (*sic*) mill i quinientos e dos annos, antel honrrado bachiller Sancho Martines/ de Muxica, alcalde en la dicha villa por el virtuoso sennor liçençiado Françisco Peres/ de Bargas, corregidor e veedor en este noble e leal condado e senorio/ de Viscaya, villas e çibdad e Encartaçiones del por las altezas del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, en presençia de mi, Pero Ferrandes de Miranda,/ escriuano de las altezas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su/ escriuano e notario publico en la su corte y en todos los sus reynos/ e sennorios e escriuano publico de los escriuanos del numero de la dicha villa/ e escribano fiel del conçejo de la dicha villa por ante quien pasan/ los fechos del dicho conçejo, e de los testigos que estaban presentes de/ juso escriptos, paresçieron y presentes antel dicho alcalde, Juan/ Peres del Puerto e Ochoa de Anduyça, vezinos de la villa de Lequeytio, en/ voz y en nonbre e commo syndicos procuradores que dixieron ser del/ conçejo, alcaldes, fieles, regidores e escuderos fijosdalgo de la villa/ de Lequeytio, e de fecho dixieron al dicho alcalde que entrel dicho conçejo de la/ dicha villa de Lequeytio, de la vna parte, e entre los sennores de

las ruedas/ de pan moler de la dicha villa e termino della auia çierta diferençia/ sobre y en razon de la cantidad que auian de dar los dichos vezinos/ por la molienda e por moler al rodero de las dichas ruedas por cada/ vna fanega, e por ser esta dicha villa, commo hera, la mas antigua/ del dicho condado e por vso e costunbre que en ella e della auia, se/ auia vsado e acostunbrado de vsar e pagar fasta aqui,/ e por heuitar los ynconbenientes que dello se podria suseguir,/ que su merçed mandase dar a ellos, en el dicho nonbre del dicho conçejo e vniber/sydad de la dicha villa de Lequeytio, sus partes, cuyos procuradores ellos/ heran, la çertifycaçion de vso e costunbre e del asyento que a/sy estaba entrel dicho conçejo e los sennores de las dichas ruedas/ e sus redores dellos, que mandase dar a mi, el dicho escriuano, porque/ ello les hera a ellos e a sus partes e consortes de nesçesario para/ la averiguaçion de la dicha cabsa e por quitar e heuitar ynconbe/nientes e gastos que dello se podrian recreçer, ca dixieron que/ su merçed a ello hera thenudo de mandar a mi, el dicho escriuano, el/ dicho asyento que asi (*tachado: a*) estaba entrel dicho conçejo e entre los/ dichos sennores e duennos de las dichas ruedas del dicho pan moler,/ e de fecho pedieronlo aver asy por testimonio.

E luego, el dicho/ alcalde dixo que oya e non consentiendo en protestaçiones contra el/ (*signo*)// (*Fol.9v.^o*) fechas que logar non auian de fecho e nin consistian en derecho, dixo que mandaba/ e mando a mi, el dicho escriuano, que diese fee y testimonio del asyento/ e contraptaçion que estaba fecho y asentado entrel dicho conçejo e entre los/ sennores de las ruedas de pan moler que son de la dicha villa, porque ellos,/ con tal declaraçion y asyento, pudiesen presentarse en el dicho conçejo/ de la dicha villa de Lequeytio.

E luego, los dichos Juan Peres e Ochoa, en el dicho/ nonbre, pedieronlo asy por testimonio e a los presentes rogaron/ que dello fuesen e sean testigos.

A lo qual fueron presentes por testigos,/ rogados e llamados, Miguel Garçia d'Areylça, vasallo de sus altezas,/ e Juan Peres d'Erçila e Martin Ochoa de Frunis e Martin Peres de Homa, vezinos en la dicha/ villa de Bermeo./

E yo, el dicho Pero Ferrandes, escriuano, fago verdadera fee a los sennores que la presente/ vieren de commo entre el dicho conçejo, de la vna parte, e de la otra los dichos se/nnores e duepnos de las dichas ruedas de pan moler, ouiendo entre sy/ muchas e dibersas diferençias sobre los derechos que auian de dar por/ la molienda del trigo, en que sobre todo asentaron e ouieronle asentar/ e conçertar, que ouiesen de dar e diesen por la dicha molienda del dicho/ trigo de diez e ocho vna parte, lo qual es acostunbrado e vsado de/ dar en esta dicha villa por la dicha molienda de diez e ocho vna de lo que/ asy reçibiere el molinero en el peso, reçibiendolo en cobyl e en el tienpo/ que ouiere de dar al dueno que aya de acudir en el peso, rebatiendo/ la dicha diez e otaba parte; e ello dixo que hera vsado e acostunbrado/ e vsan e acostunbran en la dicha villa; e de todo lo qual dixo que fazia/ dello verdadera fee.

E luego, los dichos Juan Peres e Ochoa dixieron que dello/ pedian aver por testimonio, e esto (*tachado: dixo*) que dy yo fecho dya e mes e anno/ sobredichos.

E yo, el sobredicho Pero Ferrandes de Miranda,/ escriuano e notario publico sobredicho, presente fui a lo que dicho es/ en vno con los dichos testigos antel dicho alcalde, e de/ mandamiento del dicho alcalde e de pedimiento de dicho/ Juan Peres e Ochoa, fis escriuir e escriui esta escriptura, e por/ ende fise aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Pero Ferrandes (*rúbrica*)//

1502 Julio 14

Valladolid

Los Reyes Católicos emplazan a Martín de Ormaegui y consortes, vecinos de Gardata, para que se presenten en la Chancillería a causa de la apelación presentada por Juan Iñiguez de Olaeta y consortes en el pleito que sostienen ambas partes.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 18.
Original en papel (300 x 210 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

Por chançiller, bachalarius Calbrite (*rúbrica*)./ Registrada, Pero Gomes d'Escobar (*rúbrica*)./

Derechos escriuano (*tachado: L*) CXXXIX, registro XXVII, sello XXX (*signo*).//
(*Fol. 1v.º*) Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de/ Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilya, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar, de las/ yslas de Canarya, conde e condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Mo/lyna, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Cerdannia,/ marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, Martin de Ormaeguy, e los otros vuestros con/sortes, vesinos de Gardata que es en la anteyglesia de Yspaster, e a cada vno/ de vos a quien toca e atanne lo que de yuso en esta nuestra carta sera contenido,/ salud e graçia.

Sepades que Juan abad de Yturriõa, en nonbre e commo procurador/ que se mostro ser de Juan Ynnigues de Olayta e Miguel de Arrupe e Martin/ de Oys e de otros sus corsortes (*sic*), se presento en la nuestra corte e chançilleria, antel nuestro/ juez mayor del nuestro sennoryo e condado de Viscaya e Tierra Llana, Encartaçiones/ del, de fecho, con su persona e con vn testimonio synado de escriuano publico en gra/do de apelaçion, nulydad o grauió (*sic*) o en la mejor forma e manera que po/dia e de derecho deuia, de çierta sentençia contra los dichos sus partes dada e pro/nunçiada por Pero Martines de Alvys, alcalde del fuero de Viscaya, en vn pleyto/ que antel hera pendyente entre los dichos sus partes, de la vna parte, e vos de la otra,/ e sobre las cabsas e rasones en el proçeso del dicho pleyto contenidas;/ e dixo todo ello ser ninguno, e do alguno, ynjusto e agraiado contra el,/ de reuocar; e nos suplico que lo reuocamos e le mandasemos dar esta/ nuestra carta para vos, que viniesedes o enbiasedes a la nuestra corte en seguymiento/ de lo susodicho, e compulsory para qualesquier nuestros escriuanos ante/ quien paso el proçeso del dicho pleyto, e qualesquier avtos del, que ge lo diesedes/ escrito en lypio e synado, o que sobre ello proveyesemos commo la nuestra/ merçed fuese.

E por el dicho nuestro juez mayor visto, fue acordado que deviamos man/dar dar esta nuestra carta en la dicha rason; e nos touimoslo por byen/ porque vos mandamos que del dia que vos fuere leyda e noteficad (*sic*) en vuestra/ persona, sy pudierdes ser auidos, e sy no ante las puertas de las casas de/ vuestra (*sic*) moradas donde mas continuamente vos (*interlineado: so*)ledes acoger, disiendolo o fa/çiendolo saber a vuestra muger o hijos, sy los avedes, o a vuestros criados o vesinos/ mas

çercanos, para que vos lo digan e fagan saber por manera que ven/ga o pueda venir a vuestra notiçia e dello no podades prentender (*sic*) ynoran/çia, fasta veynte dias primeros syguientes, los quales vos damos/ e asygnamos por todo plaso e termino perentoryo, acabado, vengades/ o enbyedes vuestro procurador sufisiente, ystruto e byen ynformado,/ con vuestro poder bastante, a la dicha nuestra corte e chançilleria, antel nuestro juez mayor, // (*Fol.2r.^o*) en seguymiento de lo susodicho, e a desir e alegar sobre ello de vuestro derecho/ todo lo que desir e alegar quisyerdes, e a concluir e çerrar rasones, e a/ oyr sentençia o sentençias, asy ynterlocutoryas commo defitinas (*sic*), e para/ todos los avtos que sobre ello ovieren de ser fechos fasta la sentençia/ difinitiva, ynclusyue, e tasaçion de costas sy las y oviere; e sy/ paresçierdes o enbiardes, segund dicho es, mandar vos hemos oyr e guar/dar vuestra justiçia, en otra manera vuestra avsençia e rebeldia e syn vos/ mas llamar sobre ello, el dicho nuestro juez mayor (*tachado: lo el vea e*) determinara/ lo que fallare por fuero e por derecho.

E otrosy, por esta nuestra carta mandamos a/ qualesquier nuestros escriuanos ante quien aya pasado e paso el dicho pro/çeso del dicho pleyto e qualesquier avtos del, que del dia que con ella por/ parte del dicho Juan Ynigues de Olaeta e sus consortes fuerdes requerydos, fasta quatro dias/ primeros syguientes, den, entreguen, escripto en lynpio e synado e çerrado/ e sellado e fecho en publica forma en manera que faga fee, pagan/do por ello el derecho que deva paga (*sic*) porque lo pueda traer o enbiar,/ presentar a la dicha nuestra corte e chançilleria antel dicho nuestro juez mayor e lo el vea/ e faga sobre ello lo que sea justiçia; e non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara;/ e demas, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos/ enplase que parescades ante nos, en la nuestra corte e chançilleria, del dia que vos/ enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publyco que para esto/ fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio synado con/ su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado./

Dada en la noble villa de Valladolid, a catorze dias del mes de julio, anno/ del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos e dos annos.

Va/ sobre raydo vna raya pequenna; e entre/ renglones o dis so.

Joan, doctor (*rúbrica*)./

Carta de enplasamiento e compulsorya.//

Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, y Martín Sáez de Zamudio, alcalde del fuero, mandan a los marineros y grumetes de la armada que acudan a la villa de Portugalete para embarcar. Asimismo, que los fieles de la villa de Lequeitio notifiquen esta orden a los marineros y grumetes de la villa.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 30.
Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Nos, el liçençiado Ffrançisco Peres de Vargas, corregidor de Viscaya, e Martin Saes de Çamudio, alcalde en el/ fuero della por el rey e la reyna, nuestros sennores, de parte de sus altesas/ mandamos a todos los marineros e grometes que estan fechos e presentados/ ante nos para yr en seruicio de sus altesas en las naos que por nos/ estan afleytados e tyenen rescibido el sueldo de sus altesas,/ que luego que con este nuestro mandamiento fueren requeridos se despidan de/ sus casas con sus armas e adreço e vayan a la villa de Portugalete/ a se embarcar en las dichas naos para yr en seguimiento de su vuen biaje,/ pues el tiempo es vueno para ello; lo qual les mandamos que ansy lo fagan/ e cunplan, so pena de confiscacion de todos sus bienes para la camara e/ fisco de sus altesas e las personas a la su merçed; e mandamos a los/ fieles de la villa de Lequetio, donde los dichos marineros e grometes son be/zinos, que luego repiquen las canpanas e notyfiquen este dicho man/damiento a los dichos marineros e grometes, so pena de cada veynte mill/ maravedis para la camara e fisco de sus altesas.

Fecho en Biluao, a dies/ e seys dias del mes de otubre de mill e quinientos e dos annos./

Licenciatus de Vargas (*rúbrica*); Martin de Çamudio, alcalde (*rúbrica*); Jacobe Martines d'Ygueldo, escriuano (*rúbrica*).//

185

1502 Noviembre 5

Madrid

Fernando V manda a Gonzalo Gómez de Cervantes, corregidor de Jerez de la Frontera, que permita sacar de Andalucía dos mil cahíces de trigo para trasladar al Señorío de Vizcaya.

A.M.L. Reg. 18 - n.º 4 (*Fol. 1r.º - 1v.º*).
Copia en papel (290 x 210 mm), sacada en Bilbao el 1 de diciembre de 1502 por Juan de Arbolancha a petición de Juan Martínez de Aulíquiz, procurador de las villas de Lequeitio y Ondárroa. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:
HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Tomo II". San Sebastián, 1989. Documento n.º 125, págs. 606-607.

(Cruz)./ Este es treslado vien e fielmente sacado de vna çedula del rey, nuestro sennor,/ firmado de su real nonbre e refrendado de su secretaryo, segund por/ ella paresçia, su thenor de la qual es este que sygue://

El rey./ Gonçalo Gomes de Çeruantes, mi corregidor de la çibdad de Xeres de la Frontera./ Sabed que de cabsa quel mi condado e senorio de Vizcaya esta con/ mucha nesçesydad de vastymentos, he acordado de le dar liçençia para que/ pueda sacar de la provynçia del Andaluzia dos mill cayzes de trigo; por/ ende, yo vos mando que dexedes e consyntades sacar de qualesquier çibdades/ e villas e lugares desa Andaluzia, e cargar por qualesquier dellas a la pre/sona o presonas que touieren poder del dicho condado e sennorio de Vizcaya,/ los dichos dos mill cayzes de trigo para que los lleuen para el probeymiento del dicho condado/ e senorio, tomando dellos fianças llanas e avonadas de vesinos de lugares re/alengos quel dicho pan lo llevaran al dicho condado e senorio de Vizcaya,/ e lo descargaran en el para que se gaste alli e que, dentro del termino que a vos/ paresçiere, traeran testimonio de commo alli se descargo e gasto; lo qual fazed/ e cunplid asy con tanto que ayan de sacar e saquen el dicho pan de aqui/ a seys meses primeros siguientes que se cuenten desdel dia desta fecha/ desta.

E dad vuestra carta o cartas para los conçeijos e justiçias de los lugares/ de donde lo ouieren de sacar e por donde lo ouieren de cargar para que hagan/ lo en esta mi carta contenido segund e como vos ge los escribyeredes, a los quales/ mando que asy lo hagan e cunplan syn pedyr nin demandar por/ ello derecho nin otra cosa alguna, asentando en las espaldas desta dicha/ mi carta el pan que asy se sacare, porque por virtud della non se puedan/ sacar nin cargar mas de los dichos dos mill cayzes de trigo. E porque/ cunple a mi seruiçio que esto se haga, poned en ello mucha deligençia/ de manera que aya efecto lo en esta mi carta contenido.

Fecha en bylla de Madrid,/ a çinco dias del mes de noviembre de quinientos e dos anos.

Yo el rey.

Por/ mandado del rey, Fernando de Çafea (*sic*)./

Fecho e sacado fue este dicho treslado de la dicha çedula real oreginal/ por mi, Juan d'Arbolancha, escribano de sus altezas e de la avdiençia del/ corregimiento de Vizcaya e escribano fiel de la junta della, a pedymiento de Juan/ Martines de Avliquis, procurador de las villas de Lequetyo e Hondarroa, en la villa de Viluao/ a prymero dya del mes de desienbre del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu/ Christo de mill e quinientos e dos annos.

Testigos que le veyeron tresladar e conçertar/ este dicho treslado con la dicha oregynal, el vachiller Furtun Martines de Vaquea/ e Rodrigo Martines d'Ochandyano e Pedro de Vidaguren, criado de mi, el dicho/ escriuano; e por ende, en testimonio dello que es verdad, a pedymiento del susodicho procurador,/ fiz escreuyr, e por ende fiz aqui este mio sygno/ a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).//

(*Fol. 1v.^o*) Cabe deste pan a la villa de Lequetyo por CLXXV fogueras I mil CCLXXXV fanegas de trigo.//

1502 Diciembre 10

Alegría

Martín Sáez de Gorostiaga, alcalde del fuero de Vizcaya, ratifica el acuerdo entre los vecinos de las cofradías de Larrínaga y Cortázar, de la anteiglesia de Ispaster y los vecinos de Gardata sobre la propiedad del monte encinal de Otoyo y sobre su aprovechamiento.

A.M.L. Reg. 4 - n.º 1.
Original en papel (310 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En Alegría, a diez dyas del mes de desienbre, anno/ del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos/ e dos annos, estando sentado en avdiencia el honrrado/ sennor Martin Saes de Gorostiaga, alcalde en el fuero de Viscaya/ por el rey e la reyna, nuestros sennores, e en presençia de mi,/ Ochoa de Çilonis, escriuano de sus altezas, e de los testigos de/ yuso escritos, paresçieron presentes antel dicho sennor alcalde, de la/ vna parte Pero Vrtis de Legorraça e Martin de Dolara, por sy e/ en nonbre e commo procuradores que se avian mostrado antel dicho sennor/ alcalde por vn poder que en mi presençia presentaron, sygnado/ de Juan Martines de Legarça, escriuano, de Furtunno de Legarça e Cristo/bal d'Elexalde e Sancho Peres d'Elexalde e Catalina/ Peres de Cortaçar e Juan Ochoa de Axpee e Jurdana de/ Larrinaga e Juan de Dolara e Juan de Cortaçar, dicho Bachiller, e/ Pedro de Vriarte e Joana de Axpee e Sancho de A/guirre e Juan de Yartua e Juan Ochoa de Vriarte e Juan Peres/ de Arana, vesinos e mo(roto)/ Sant Miguel de (roto)/fradyas de Cortaçar e Larrinaga, e (roto) Martin/ Ruis de Arana e Juan de Çatyca, por sy e en nonbre/ e commo procuradores que se avian mostrado asymismo/ por vn poder antel dicho sennor alcalde e en mi presençia/ presentado, sygnado de Juan Martines de Trayna, escriuano de sus/ altezas, de Rodrigo de Olea e Juan de Hormaechea e Domingo/ de Arriaga e Rodrigo de Veytia e Juan de Çeranga e/ Juan Peres de Veytia e Juan Peres de Goyena e Juan de Hor/maechea, el de Yuso, e Juan Ochoa de Veytia e Juan de/ Cortaçar, el de Yuso, vesinos de la artyga de Gardata./

E asy seyendo presentes, luego, los dichos Pero Vrtis e/ Martin e Martin Ruis e Juan de Çatyca, por sy e en el dicho nonbre/ de los dichos sus partes e constituyentes, dixieron al/ (signo)// (Fol.1v.º) dicho sennor alcalde que, commo su merçed bien sauia, ante/ su merçed se avia tratado e se tratava pleyto entre/ ellos sobre el enzinal e monte llamado Otoyo,/ e al presente estava pendiente e por su merçed res/çibidas anvas las partes a prueba de lo por ellos/ dicho e allegado con çierto termino, segund todo ello/ por mas estenso en el proçeso de la dicha cabsa/ antel pendiente se contenia.

E luego, los dichos/ Martin Ruis e Juan de Çatyca, por sy e en el dicho nonbre/ de los dichos sus partes e constituyentes, dixieron/ que por se quitar de costas, trauajos e dyferençias/ e apartarse de pleytos, allende de lo que tenian/ conosçido e apartado e dexado por propio de los dichos/ (roto) e sus consortes al tiempo del enfiamiento/ (roto)/ avn (roto)ramente en el dicho monte e les/ pertenesçia e hera suio; por ende, que desde la ora/ para syenpre conosçian judiçialmente ser propio/ de los dichos Pero Vrtis e Martin e sus consortes/ todo el dicho monte e enzinal de Otoyo

comme va/ el camino de Çearbidea, comme ba de Ovariz e/ comme al presente estan sennalados los enzinós,/ e dende a la penna de Nabariola, e dende derecho/ de la dicha penna a la mar, todo lo que queda destos/ dichos terminos e limites a la parte de las dichas/ confradyas de Larrinaga e Cortaçar, conosçiendo/les por suio enteramente syn parte dellos e de los/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) dichos sus partes e consortes para que lo tengan e posean/ e gosen por suio e comme suio libremente para agora/ e para syempre jamas.

E asymismo, los dichos Pero/ Vrtis e Martin, por sy e en el dicho nonbre, dixieron que asy/mismo, por se quitar de los dichos pleytos e devates/ de con los dichos Martin Ruis de Arana e Juan de Çatyca/ e sus consortes, que ellos por sy e en el dicho nonbre co/nosçian judicialmente ser de los dichos Martin Ruis/ e Juan e sus consortes e constituyentes todo lo desde los/ dichos camino e penna de Navariola e dende a la/ mar conteniente faz a Gardata, es a saber: todo/ aquello que esta guardado e defendido, para que lo gozen/ e posean e tengan por suio para agora e para syempre/ jamas, con tanto que lo guarden e ayen de guardar/ (*roto*)// Martin Ruis e Juan e s(*roto*)// quisyeren guardar e defender e no (*roto*)ren e/ defendieren o roçaren o talaren ellos o otros algunos,/ que en tal caso los dichos Pero Vrtis e Martin e cada vno de los/ dichos sus partes e constituyentes sean libres de/ talar e roçar comme cada vno de los dichos Martin Ruis/ e Juan e sus consortes syn pena alguna, e en todo/ ello los puercos de los dichos Pero Vrtis e Martin e sus/ consortes puedan andar libremente.

E asymismo, dixie/ron anvas las dichas partes que entre sy venian conçerta/dos e concordados acerca de echar de los puercos al dicho/ monte e enzinal de Otoyó, a que presçio e comme e quando/ en la forma siguiente, es a saber: que cada e quando que los/ dichos Martin Ruis e Juan e sus consortes quisyeren,/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) auiedo vellota, meter en el dicho enzinal de Otoyó, en la/ parte que esta reseruado para los dichos Pero Vrtis e sus/ consortes, sus puercos, que en tal caso nonbren vn/ onbre bueno de parte de los dichos Pero Vrtis e sus consor/tes, a quien quisieren e por bien tovieren, e asymismo, non/bren vn onbre bueno e eligan los dichos Pero Vrtis/ e Martin e sus consortes entre los dichos Martin Ruis/ e Juan de Çatyca e sus consortes a quien querran e por/ touieren (*sic*), e que estos dos asy elegidos en cada anno/ vean la vellota que ouiere, e estos tales asy elegi/dos ayen de mandar lo que por cada cabeça de/ puerco que alli quisieren echar los dichos Martin Ruis/ e Juan e sus consortes han de pagar en cada anno,/ e fasta en tanto que asy sea visto e mandado/ (*roto*)bres buenos escogidos non puedan/ (*roto*)// (*roto*) dichos sus puercos al dicho/ monte e enzinal; e que esta eleçion de echar los puer/cos, pagandole lo que asy se apresçiare e mandare,/ dixieron que fasian e davan a los dichos Martin/ Ruis e Juan e sus consortes porquel dicho termino estaua/ junto e pegado a la parte donde sus ganados/ solian pasçer e porque non podian ser syn entrar/ e porque sobre ello non nasçiesen mas escandalos,/ ruidos, ynconbenientes nin pleytos. E sobre esta/ concordya e todo lo suso relatado e dicho dixieron/ anvas las dichas partes que partiendose de las dichas/ probanças concluian e concluyeron e pidian a su merçed/ sobre lo suso relatado por ellos e por cada vno/ dellos pidido les pronunçiasen sentençia.

E luego, el dicho/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) sennor Martin Saes, alcalde, dixo que oya lo que anvas las dichas/ partes desian e antel auian dicho e relatado e la conclusyon/ por ellos fecha, dixo quel asy bien en vno con ellos/ concluia e concluio e avya e ovo el dicho pleito por concluso/ e las razones del por ençerradas, e asygnava e asygnó/ sobre lo susodicho e a el por las dichas partes pedido/ termino para dar e pronunçiar en ello sentençia para de luego;/ e en pronunçiendo dixo que fallava que pues los

dichos/ Martin Ruis e Juan, por sy e en el dicho nonbre, el dicho monte e/ ensinal de Otoyoy se conosçia por de los dichos Pero Vrtis/ e Martin e sus consortes desde el dicho camino de Çear/vydea como ba de Obariz e como estan senala/dos los ensinos, e dende a la dicha penna de Naba/riola, e dende derecho de la dicha (roto) a (roto) tod(roto)/ (roto)/ de Cortaçar e Larrina(roto) para (roto)/ propio de los dichos Pero Vrtis e Martin (roto) sus consortes/ para agora e para syenpre jamas, syn parte de los/ dichos Martin Ruis e Juan e sus consortes, a los quales/ e cada vno dellos defendia que en el dicho monte non/ cortasen, roçasen nin talasen nin metyesen los dichos/ puercos, so pena de cada seysçientos maravedis e de las otras/ penas en fuero e derecho estableçidas, en los quales/ desde agora los avia e obo por condenados/ a su pedimiento e consentymiento, lo contrario fasiendo./

E asymismo, dyxo que en quanto al conosçimiento/ asymismo fecho por los dichos Pero Vrtis e/ Martin, por sy e en el dicho nonbre de la dicha parte, que fallava/ que deuia aplicar e aplicava a los dichos/ (signo)// (Fol.3v.^o) Martin Ruis e lohan e sus consortes todo lo que esta/ desde los dichos caminos e penna e sennales faz a la parte/ de Gardata, es a saber: lo que esta guardado para/ que sea suio e lo tengan e posean syn parte de los/ dichos Pero Vrtis e Martin e sus consortes, e en la dicha/ parte non les fagan perturbaçion alguna, so la/ susodicha pena, con tanto que los dichos Martin Ruis e/ Juan e sus consortes ayen de guardar e guarden/ la dicha su parte e non roçen nin talen; e sy ellos/ asy non guardaren e lo començaren a talar e talaren/ que los dichos Pero Vrtis e Martin e sus consortes e des/çendientes sean poderosos de roçar e cortar/ ansymismo como los dichos Martin Ruis e Juan/ (roto) segund e como e todo aquello/ (roto)/ (roto) e sus consortes no les fisiesen/ contrariedad alguna antes los faboresçiesen a/ defender.

E en quanto a los puercos de los dichos/ Pero Vrtis e Martin e sus consortes puedan andar/ libremente, asy en la dicha su parte como en la/ parte de los dichos Martin Ruis e Juan e sus consortes,/ e syn pena alguna, e en quanto a los puercos/ de los dichos Martin Ruis e Juan e sus consortes, dixo/ que conformandose con el pidimiento por las partes fecho/ que mandaba guardar e conplir segund e como/ suso esta asentado, en que ouiendo bellota/ e queriendo meter en el dicho monte de Otoyoy sus/ puercos los dichos Martin Ruis e Juan e sus/ consortes que ayen de elegir vn onbre bueno de la/ (signo)// (Fol.4r.^o) parte de los dichos Pero Vrtis e Martin e sus consortes,/ a quien querran, e que asymismo los dichos Pero Vrtis e/ Martin e sus consortes eligan de los dichos Martin/ Ruis e Juan e sus consortes, a quien quisieren e por bien/ tovieren, e que estos dos sean en cada anno elegi/dos, e que estos dos vean el dicho monte e vellota del/ e manden quanto deben pagar por cada caveça de/ puerco los dichos Martin Ruis e Juan e sus consortes, e/ que non puedan meter, traer nin echar otros puer/cos sy non los suiios propios, e que pagando el tal/ presçio que asy los tales buenos hombres fallaren (roto)/ e mandaren cada vno dellos sea libre de echar/ los dichos sus puercos, e que fasta que asy sea/ visto e por los tales onbres (roto)/ (roto)/ pena de los dichos (roto)/dava e mando a anvas las dichas partes guardar/ todo lo susodicho, so las penas en el mandamiento/ contenidas e de çinco mill maravedis para la camara e/ fisco de sus altesas, e que asy lo pronunçia e/ mandaba e sentençia e en estos escriptos e por ellos./

E luego, los dichos Pero Vrtis e Martin, por sy e en el dicho/ nonbre de los dichos sus consortes, e los dichos Martin/ Ruis e Juan, por sy e en nonbre de los dichos sus/ consortes e partes, dixieron que consentian e/ consentieron en la dicha sentençia e en todo lo en ella/ contenido, e pidieron a mi, el dicho escriuano,/ dello testimonio.

A lo qual fueron presentes por testigos,/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) el bachiller Martin Yvannes de Varaya e Juan/ Vrtis de Çabala e Juan Martines de Anguis/ e Pedro de Alçaybar.

E yo, el sobredicho/ Ochoa de Çiloniz, escriuano del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e su notaryo publico en la su corte e en todos/ los sus reynos e sennoryos e su escriuano publico del numero/ de la meryndad de Busturya, que a todo lo que sobredicho/ es presente fui en vno con el dicho sennor alcalde e con/ los dichos testigos, e de ruego e pidimiento del dicho Martin/ Ruiz de Arana, por sy e en nonbre de los dichos sus/ (*roto*)// (*roto*)go de papel segund que/ ante mi paso, e por ende fize aqui/ este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad (*signo*)./

Ochoa de Çilonis (*rúbrica*).//

187

1502

Pedro Ibáñez de Bilbao, escribano de Marquina, da testimonio de las condiciones de la venta de la carne y de la maquila de los molinos de dicha villa.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (*Fol.7r.^o - 7v.^o*).

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Yo, Pero Ybaynnes de Viluao, escriuano del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, e del/ numero de la Villaviçiosa e merindad de/ Marquina, por la presente, firmada de/ mi nonbre, doy berdadera fee a todos/ los sennores que la presente vieren commo en la/ dicha villa, en my presençia, estauan o/bligados en este presente anno de mill e/ quinientos e dos annos Sancho Martines de Me/abe e Martin Peres de Guerrica e Juan de Lobiano,/ carniçeros, de cortar la carne abundosa/mente en la forma siguiente:

Del/ dya de Pascoa de Resurreçion/ fasta el dya de San Juan, carnero/ de Castilla; e del dicho dia de Sant/ Juan fasta el dya de Nabilidad, carnero/ castrado; e asymismo, del dicho dia/ de San Juan fasta dya de Santa/ Maria de agosto, vaca de Castilla,/ abileses del estremo; e del dicho/ dya de Santa Maria de agosto/ fasta Carrestoliendas, baca su/fiçiente de la tierra o de donde quisieren,/ en tal que non sea de Françia.

En el/ preçio siguiente: yten, el arrelde/ de vaca a treynta e dos maravedis; yten, el/ arrelde de carnero a çincoenta maravedis;/ yten, el cabrrito a çinco maravedis la libra;/ (*Fol.7v.^o*) yten, el cordero a tres maravedis e medio; yten,/ la cabrra e obeja e cabron al respeto/ de la dicha vaca, canal linpia, syn cabeça/ nin ygado nin pulgarejo, con la libra de/ dyez e seys onças de antes acostun/brado; e en fee de todo lo susodicho fir/me aqui mi nonbre./

Pero Ybannes de Bylbao (*rúbrica*)./

Otrosy, sennores, açerca de la maquila de los/ molinos es la costunbre de la dicha villa/ en la forma seguinte: que los duennos/ del trigo sus taleguas e çorrones/ ayan de llevar al peso fiel del con/çejo e que ende la açoguera aya de/ pesar syn lieva; e por la dicha ma/quila aya de aver el dicho molinero de diez/ e ocho libras o onças vna por su/ trabajo e non mas; e sy faltare, que la/ açoguera non le dexe pesar al moline/ro fasta que pague e cunpla la falta/ e a de dar otro tanto quanto resçibe,/ tomando la dicha su maquila de diez/ e ocho la vna./
Pero Ybannes de Bylbao (*rúbrica*).//

188

Sin fecha

Juan Martínez de Gueldo, escribano de la villa de Bilbao, da testimonio sobre los derechos de la provisión y servicio de las ruedas y molinos.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (*Fol.5r.º - 5v.º*).
Original en papel (300 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Sennores: Resçibymos vna buestra carta con el portador sobre rason/ de los derechos e costunbre de la probision e seruiçio de las ruedas/ e molynos que ay en esta villa entre el pueblo e los sennores/ de las ruedas e molinos, es en la forma que adelante se sigue:/

Lo primero, el vesino ha de llevar su çorron de trigo alynpyado al/ peso del conçejo para lo dar al molinero donde suele moler su/ trigo, e en el dicho peso se ha de pesgar (*sic*) el tal çorron de trigo por/ el fiel que esta puesto por el dicho conçejo e ge lo ha de entregar/ asy pesado al dicho molinero./

Otrosy, el dicho molinero, despues que asy obiere leuado el dicho çorron/ de trigo a lo moler e asy molido, ge lo ha de traer al dicho/ peso al duenno de quien resçiuio el dicho trigo fecho aryna, e ge lo/ ha de dar pesado en el dicho peso syn que falte cosa ninguna, se/gund lo resçibydo pesado el dicho trigo, e asy ge lo de la dicha/ faryna e sy menos troxiere que ge lo supla el molinero de/ aquello que faltare en el dicho peso./

E ha de aver el sennor de la rueda o molyno por su salaryo e/ trabajo de dies e ocho fanegas vna, o de dies e ocho/ mendas vna menda; e asy por el respeto por lo demas/ o de menos, por lo moler e lo leuar e traer molydo; e luego/ le de el dicho molinero lo que asy faltare en el dicho peso la/ tal faryna que de menos traxiere al su duenno de manera que/ sea contento./

Otrosy, al tienpo quel çorron de trigo se ha de pesar, e antes que se/ pese, hanse de sacar las mendas de dies e ocho vna e/ sacadas las mendas se ha de pesar el dicho çorron del dicho/ trigo, e asy segund lo leuare pesado el dicho trigo, asy/ ge lo ha de entregar el molinero en la faryna en el dicho peso/ segund lo lebo en el dicho trigo pesado e non menos, commo dicho/ es./

E el molinero que a la villa suele traher los çorrones e los/ leuar a los molar avnque sea la rueda o molino arredrado/ de la villa a costa del sennor de la dicha rueda o molino, lo ha/ de leuar a molar en sus mulos o asnos, e asy por el conse/guiente, traher los dichos çorrones al dicho peso a la dicha / villa e asy los dar e entregar pesados en el dicho peso;/ e la rueda o molino que es mas alexos desta villa pueda ser/ media lagoa (*sic*), poco mas o menos, i la mas çercana tres trechos de ballesta,/ poco mas o menos/ (*signo*).//

(*Fol.5v.º*) E yo, Iohan Martines de Gueldo, escriuano del rey, nuestro sennor, e su notario/ publico en la su corte e en todos los sus regnos e se/nnorios e del numero de la noble villa de Bilbao, por mandamiento/ de los sennores del conçejo, alcalde, preboste, fieles, escuderos e ommes/ buenos de la villa de Biluao e de pydimiento de Juan Peres de Çerella,/ por sy e en nonbre de Rodrigo de Adan de Ayarça, escryby/ esta informaçion en la forma susodicha, e por ende/ fise aqui este mio sig (*signo*) no, en testimonio de verdad./

Johan Martines (*rúbrica*).//

189

Sin fecha

Martín Pérez de Artadi, escribano de la villa de Bermeo, da testimonio de los derechos de la provisión y servicio de los molinos.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 19 (*Fol.3r.º - 4v.º*).

Original en papel (300 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sennores: reçibimos vna carta vuestra con el portador/ sobre rason de los derechos e costunbre de la probisyon e/ serbiçio de los molinos, es a saber: entre el pueblo/ e los sennores de las ruedas e molinos. Ella entendi/da por çierto, la declaraçion e determinaçion/ dello es segund que adelante dira por letra de Martin Peres/ de Artadi, nuestro escriuano fiel de camara, todo segund nuestra/ costunbre./

Lo primero, quel vesino le aya de dar su çorron de/ trigo al molinero dentro en la villa en el peso fiel/ del conçejo, e asy lo aya de resçibir el dicho/ molinero para lo tornnar pesado la faryna./

Otrosy, que de toda molienda quel molinero moliere/ aya por su salario e trabajo de dies e seys/ mendas vna, es a saber: de toda molienda la/ dies e seysma parte./

Otrosy, que (*tachado: sy*) sea thenudo el dicho molinero de le traer/ al tal vesino el çorron de faryna al peso a do lo/ resçibio e darle e entregarle al tal dueno pesado/ derechamente, syn cavtela ninguna./

E sy caso fuere que al tienpo que asy truxiere el/ dicho çorron de faryna, acaesçier venir menos en el/ peso fiel daquello que resçibio, en tal grado que/ sy a la manana del dia acaesçier lo tal sea/ thenudo de le faser hemienda el dicho molinero

al/ tal dueno para la tarde, so pena de ocho maravedis por/ cada ves, e sy mas el conçejo hordenare que sea/ al albedrio e mandamiento del conçejo. Asy que, sennores,/ en fee e testimonio dello, segund susodicho es, mandemos/ al nuestro escriuano fiel, por ante quien pasan los fechos/ del conçejo, dar la presente sygnada de su sygno;/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) non enbargante quel berano por falta de aguas a/costunbran los duenos lleuar sus çorrones al molino/ e traer al peso.

E yo, el sobredicho Martin Peres/ de Artadi, escriuano e notario publico sobredicho del dicho/ sennor rey, que por mandado del conçejo, alcaldes, regi/dores de la noble e leal villa de Vermeo e a pidimiento/ del procurador presente que por vuestra parte bino a faser esta/ dicha petyçion de las cosas susodichas, escriui/ estas hordenanças susodichas, e por ende fis aqui/ este mio sygno a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Martin Peres (*rúbrica*).//

(*Fol.4v.º*) Este testimonio no mostre al corregidor ni se parezca/ porque otro testimonio ay de Vermeo que dize de desi/ocho vno y tanpoco la sentençia que dio el liçençiado Vela Nunnes para con los molineros/ de Viluao, no faze al caso porque abla/ tambien de deze (*tachado: ocho, vn*) seys, vno.//

190

1503 Febrero 2

Lequeitio

Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, en su visita a la villa de Lequeitio, ratifica y añade nuevas ordenanzas a las ya dadas por su antecesor, Cristóbal Alvarez de Cueto.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 2 (*Fol.5r.º; 7r.º - 8r.º*).

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia simple en papel, en: Reg. 14 - n.º 2 (*Fol.11r.º; 14r.º - 15v.º*).

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a dos dias del mes de febrero, anno del/ naçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos,/ seyendo venido a la dicha villa el sennor liçençiado Françisco Peres de Vargas, corregidor de/ Viscaya e de las Encartaçiones por el rey e la reyna, nuestros sennores, a ver visitar/ las cabsas e negoçios della por ante i en presençia de mi, el escriuano de yuso/ contenido, hizo paresçer ante sy al alcalde, fiel, regidores e otros ofiçiales/ de la dicha villa que debaxo seran contenidos; los quales, platycando çerca de la/ buena gobernaçion de la dicha villa, le mostraron çiertos capitulos que el liçençiado de Cueto, corregidor que fue del dicho condado, su anteqesor, les obo dexado,/ su thenor de los quales es este que se sygue: /

(Fol.7r.^o) Por mi, Ynnigo Yvannes d'Arteyta, escriuano de sus altetas e del numero de la/ dicha villa, a pedimiento de los fieles, Martin Lopes de Vrrea e Martin de/ Pysueta, deste anno de mill e quinientos, saque este traslado de la/ escritura oreginal e va çierto, punto por punto, e firmelo de my/ nonbre.

Ynnigo Peres (*sic*)/

Otrosy, el sennor liçençiado Françisco Peres de Vargas, corregidor del dicho condado, entendiendo en la/ visytaçion de las cosas de la dicha villa de Lequetio, vio estos capitulos desta/ otra parte contenidos e anadio lo que de letra de mi, el dicho escriuano, (*interlineado: suso*) contenido esta/ escrito, e demas dello hordeno los capytulos siguientes:/

Primeramente, que los ofiçiales de la dicha villa se eligan e nonbren de anno a/ anno segund costunbre de la dicha villa, e el que asy fuere nonbrado/ por ofiçial açete el tal ofiçio, so pena de dos mill maravedis, la mey/tad para los reparos de los muros de la dicha villa e la otra mey/tad para la camara e fisco de sus altetas./

Otrosy, mando que qualquier vesyno que fuere nonbrado por el dicho conçejo para/ (*signo*)// (Fol.7v.^o) yr en mensajeria aya de açetar e açete el dicho cargo, so la dicha pena; e que aya de/ salario el que fuere a caballo ochenta maravedis, e el que fuere a pye sesenta maravedis./

Otrosy, mando que non se gaste nin se haga gasto alguno de los propios del dicho/ conçejo por el fiel ni jurados de la dicha villa en el taynner de las canpanas/ la noche de Santa Agata, pero que las dichas canpanas se canpanen pues/ es por devoçion e onrra e selenidad de la dicha fiesta; e que le den al/ sacristan porque las taynna çient maravedis./

Otrosy, mando que de aqui adelante todos los libramientos e cartas de pago/ que tomasen de qualesquier presonas pusyesen cosydos en el dicho libro del/ conçejo en cada vn anno, poniendo ençima la memoria del anno e del fiel/ a cuyo cargo fueron./

Otrosy, mando que de aqui adelante cada e quando algund pleito ouiere de/ començar, asy en demandando commo en defendiendo, que tomen primeramente/ el paresçer de letrado conosçido, e sy les diere por paresçer que/ sygan el pleyto e que tiene justiçia, el tal paresçer lo pongan/ cosydo en el dicho libro, e que non començasen nin seguiesen pleyto alguno/ de otra manera, so pena que las costas que de otra manera gastaren/ e pusyeren los pagaran de sus hasyendas los dichos ofiçiales de conçejo./

Otrosy, mando que en la forma de librar los maravedis del dicho conçejo por mandamiento,/ segund dicho es, de la justiçia e regidores quel dicho mandamiento sonase/ en esta guisa:/

Nos, la justiçia e regidores que de yuso firmamos nuestros nonbres, mandamos/ a vos (*en blanco*), fiel desta villa de Lequetio, que de los maravedis que son a vuestro/ cargo dedes e paguedes a (*en blanco*) maravedis que ha de/ aver por razon (*en blanco*), e tomar su carta de pago en las espal/das deste, con las quales vos seran resçibidos en cuenta. Fecho a/ (*en blanco*) dias del mes de (*en blanco*) de (*en blanco*) annos./

Otrosy, mando que en los repartimientos que de aqui adelante se obyeren/ (*signo*)// (Fol.8r.^o) de faser en esta dicha villa non coman nin bevan los repartidores nin personas/ que en ello se hallaren de los maravedis del dicho conçejo, so pena que lo que asy ga/staren lo paguen con el doblo; e los que fueren salariados por rason/ de sus ofiçios non llevase otro salario del dicho conçejo, so pena del/ doblo./

Otrosy, mando que destos dichos capitulos se sacase vn traslado e se posy/ese el oreginal en el arca del conçejo, e quel tal traslado sygnado/ se diese e entregase al escriuano del conçejo que agora es para que el primero/ dia de regimiento lo publique e lea en el dicho ayuntamiento porque venga a/ notyçia de los ofiçiales del dicho conçejo y sepa cada vno dellos lo/ que es obligado a conplir e goardar, so pena de diez mill maravedis;/ e que, so esta dicha pena, el dicho escriuano, fenesçido e acabado su tienpo,/ lo de e entregue al escriuano que suçediere el anno siguiente en el/ dicho ofiçio, el qual sea thenudo e obligado a lo leer e publicar/ el primero dia que se hesyere regimiento aquel anno, en presençia de los/ ofiçiales del dicho conçejo, so la dicha pena./

Licenciatus de Vargas (*rúbrica*)./

E yo, Juan d'Arbolancha, escriuano, que presente fuy/ a lo susodicho, firme aqui mi nonbre./

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*)./

En la casa del ospital de la villa de Lequetyo, a donde se acostunbra juntar el/ conçejo, justiçia e regidores de la dicha villa, a dos dias del mes de hebrero de/ mill e quinientos e tres annos, estando ende ayuntados el alcalde, el/ bachiller de Arançaeta, e Juan Peres del Puerto e Juan Ortys de Mendexa, regidores,/ e Juan d'Olaeta, fyel, e otros muchos vesinos e moradores de la dicha villa, a canpa/na repycada segund lo han de vso e costunbre, yo, el dicho Juan de Arbo/lancha, escriuano, notifique e ley e publique estos capytulos e hordenanças de/ suso contenidas.

Testigos que fueron presentes, Françisco Ybannes de Arteyta, preboste de Durango,/ e Ynnigo Martines, su hermano, e Juan Martines de Trayna, escriuano.

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).//

191

1503 Febrero 12

Guernica

Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, ordena a la villa de Lequeitio que cumpla lo contenido en la pragmática (21-III-1501) y en las provisiones (3-XII-1501 y 7-I-1503) dadas por los Reyes Católicos sobre las herraduras.

A.M.L. Reg. 19 - n.º 10.

Original en papel (300 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia en papel en: Reg. 19 - n.º 11 (Fol. 1r.º - 2r.º). La del 21 de marzo.

C. Copia en papel en: Reg. 19 - n.º 11 (Fol. 2r.º - 3r.º). La del 3 de diciembre.

BIBLIOGRAFIA:

ENRIQUEZ FERNANDEZ, J.: "Colección Documental del Archivo Municipal de Marquina (1355 - 1516)". San Sebastián, 1989. Documento n.º 33, págs. 152-159.

(Cruz)./ Este es treslado vien e fielmente sacado de vna carta del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, escripta en papel e sellada con su sello de çera colorada/ en las espaldas e librada de los del su muy alto consejo, segund que/ por ella paresçia, su thenor de la qual es este que se sigue:/

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon,/ de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia,/ de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdena, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen,/ de los Algarbes, del Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes/ de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neo/patria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano,/ a vos, el liçençiado Françisco Peres de Bargas, corregidor del nuestro noble e leal condado e/ sennorio de Vizcaya e Encartaçiones e Tierra Llana, e a vuestro alcalde en el dicho ofiçio,/ e a otro qualquier nuestro corregidor o juez de risidençia dese dicho condado, e a cada/ vno e qualquier de vos, salud e graçia.

Sepades que nos mandamos dar e dimos/ dos nuestras cartas, firmadas de nuestros nonbres e selladas con nuestro sello, e libradas/ de los del nuestro consejo, su thenor de las quales es este que se sigue:

Don Fernando/ e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de/ Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de/ Mallorcas, de Seuilla, de Çerdena, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen,/ de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes/ de Barçelona e sennores de Vizcaya i de Molina, duques de Athenas e de/ Neopatria, condes de Rusellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de/ Goçiano, a los nuestros corregidores, alcaldes, merinos e otras justiçias e juezes/ qualesquier de todas las çibdades e villas i logares, asy del nuestro prinçipado de Asturias de Ouiedo i del condado e sennorio de Vizcaya e de las/ prouinçias de Lipuscoa e Alua (sic) e del marquesado de Santillana commo de todas/ las otras çibdades e villas i logares de los nuestros reynos e sennorios, e de/ otras qualesquier personas, nuestros vasallos, subditos e naturales, a quien lo de/ yuso en esta nuestra carta contenido toca e atanne e athanner puede en qualquier manera, e/ a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o della/ supierdes en qualquier manera, salud e graçia.

Sepades que nosotros somos/ ynformados quel erraje e clauçazon (sic) que para herrar se haze en ese dicho prinçipado e/ condado e prouinçia e marquesado de Santillana e en otras partes e se traen/ a esos nuestros reynos es muy malo e tal que con es (sic) se mancan muchas bestias a/ causa de non ser del marco e peso que hantiguamente solian ser; porque anti/guamente, en la dozena de las herraduras de cauallu valadis auia treze/ libras, e en la de las herraduras para libras (sic) doze libras, e en la de las herradu/ras asnales diez libras, en la dozena del herraje cauallar que se hazia/ hechizo quinze libras e media, e que en el millar de clauo de herrar auia/ nuebe libras, en el millar del clauo hechizo para herrar auia diez libras;/ e que agora todo el herraje e clauazon es de mucho menos peso, a causa/ que las presonas que hazen no lo hazen el dicho erraje e clauazon commo deue, e/ que por esto muchas bezes se

pierden e mancan, de que nuestros subditos e otras/ presonas resçiben mucho dapno e perjuizio.

E porque a nos pertenesçe prouer/ e remediar en lo semejante, con acuerdo de lo (*sic*) del nuestro consejo, mandamos dar/ esta nuestra carta en la dicha rason, por la qual hordenamos e mandamos que de aqui/ adelante quel hazer e labrar del dicho erraje todas las presonas que lo hizieren/ e labraren e bendieren tengan e guarden la forma e horden siguiente:

Que la/ dozena del herraje cauallar valadi sea de a treze libras, e la dozena del/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) herraje cauallar o mular hechizo sea de a quinze libras e media, e la dozena/ del herraje mullar valadi de a diez libras, e la dozena del herraje valadi/ asnal de a diez libras e non menos, e el millar de clauo que fuere echizo para/ herrar sea de peso de (*1*) nuebe libras e non menos.

E mandamos a las pre/sonas que hizieren el dicho herraje e clauason que tengan e guarden en el hazer/ dello la forma e horden en esta nuestra carta contenido, e que ellos nin los herradores desos/ nuestros reynos nin otras presonas algunas non sean hosados de haser el dicho/ herraje e clauazon de menos peso del que en esta nuestra carta ba declarado, nin de lo/ bender nin herrar con ello, so pena de por la primera bez que lo contrario hizieren caya/ e yncurra cada vno que contra ello fuere o pasare, en pena de diez mill/ maravedis e pyerda todo el herraje que touiere o hiziere o bendiere, e por/ la terçera vez pierda todos sus bienes; las quales dichas penas se partan/ en esta manera: la terçia parte dellas para el que lo acusare, e la otra terçia/ parte para el juez que lo sentençiare, e la otra terçia parte para la nuestra camara. Pero/ pertimos (*sic*) que del dia que esta nuestra carta fuere pregonada e publicada/ en nuestra corte fasta seys meses primeros siguientes se pueda bender todo/ el herraje e clauason que estouiere hecho fasta el dia de la dicha notifi/caçion syn que por ello las presonas que lo bendieren ayen de yncurrir/ en pena alguna.

E mandamos a vos, las dichas justiçias e a cada vno de vos/ que, pasado el dicho termino, guardades e cunplades e fagades guar/dar e conplir todo lo en esta carta contenido e cada cosa e parte dello; e que executedes/ e fagades executar las dichas penas en las presonas que contra ello fueren/ e pasaren; e que contra el thenor e forma dello non bayades nin pasedes/ nin consintades yr nin pasar en tiempo alguno nin por alguna manera.

E por/que lo susodicho dicho (*sic*) sea publico e notorio a todos e ninguno dellos pueda/ pertender ynnorançia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada publica/mente en esta nuestra corte por pregonero e por ante escriuano publico, porque todos/ lo sepan e ninguno dello pueda pertender ynnorançia; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la/ nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara, a cada vno de vos por quien/ fincare de lo asy fazer e conplir; e demas, mandamos al omme que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la/ nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze/ dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a/ qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio sygnado con su signo porque nos sepamos en/ commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Granada,/ a veynte i vn dias del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro sennor/ Ihesu Christo de mill i quinientos i vn annos.

Yo el rey. Yo la reyna./

Yo, Gaspar de Grisio, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ la fis escriuir por su mandado.

Joan, episcopus ouetensis, Felipus doctor, licençiatu/ Martinus, doctor Didacus de Taluera (*sic*), liçençiatu Çapata, Fernandus Tello, licençiatu/ Muxica, registrada Alonso Peres, Françisco Dias, chançiller.

(1) En el Reg. 19 - n.º 11 se añade lo siguiente: “de diez libras, y el millar del clavo valadi para herrar sea de peso”.

Don Fernando/ e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon,/ de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia,/ de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdena, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, de los/ Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria, condes/ de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e/ de Goçiano, a todos los corregidores, asistentes, alcaldes, merinos o otras/ justiçias e juezes qualesquier de las çibdades e villas e logares del/ nuestro prinçipado de Asturias de Ouiedo e del nuestro condado i sennorio de/ Vizcaya e de las prouinçias de Lipuscoa e Alaua e del marquesado de Santillana/ e de todas las otras çibdades e villas e logares de los nuestros reynos e/ sennorios, e otras qualesquier presonas, nuestros vasallos e subditos e naturales,/ a quien lo de yuso en esta nuestra carta contenido toca e atanne, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o della supierdes en/ qualquier manera, salud e graçia.

Bien sabedes commo mandamos dar i dimos vna/ nuestra carta e prematica sençion por la qual hordenamos e mandamos que de a/qui adelante en el hazer e labrar del erraje de los caualllos e mulas e/ asnos e clauason dello todas las dichas presonas que lo fiziesen o la/brasen o vendiesen touiesen e guardasen la forma e horden siguiente:/

Que la dozena del herraje cauallar valadi fuese de treze libras, e la dosena/ del herraje cauallar e mular hechizo fuese de quinze libras e media, e/ la dozena del herraje e mular valadi de a diez libras, e la dosena del/ herraje valadi asnal de diez libras e non menos, e el millar de clauo/ que fuese hechizo para herrar que fuese de peso de dies libras, e el millar/ de clauo valadi para herrar que fuese de peso de nueve libras e non menos, segund/ que esto e otras cosas mas largamente en la dicha nuestra carta e prematica/ sençion se contiene.

Y agora a nos es fecha relaçion que antigua/mente la dozena del herraje mular solia ser de a doze o treze libras,/ e de (*sic*) dozena de las herraduras asnales de quatorze libras, e que dese mismo/ peso conviene que sean agora para que se haga commo debe e las bestias/ non se manquen; e visto por los del nuestro consejo, e seyendo llamados para/ ello presenas (*sic*) aspertas en el dicho ofiçio, e platicado con ellos la forma/ que en lo susodicho se deuia tener para quel dicho herraje se fiziese mejor/ e mas probechoso, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta/ en la dicha rason, e nos touimoslo por vien, por la qual declaramos/ e mandamos que de aqui adelante todas las presonas que hizieren e la/braren e bendieren el dicho herraje mular e asnal ayan de haser e/ fagan la dosena del herraje mular a doze libras, e la dozena del/ herraje asnal de quatorze libras, non enbargante que por la dicha nuestra carta/ e prematica sençion ovimos mandado que la dozena del dicho herraje/ mular e asnal fuese de a diez libras.

E con su declaraçion, mandamos/ a vos, las dichas justiçias, e a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones, que guardedes e cunplades todo lo contenido

en esta carta e en la dicha/ prematica sençion de que de suso se haze minçion, so las penas en ella/ contenidas; e porque lo susodicho sea publico e notorio a todos, e ninguno/ dellos pueda pretender ynnorançia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada/ publicamente por las plaças e mercados e otros logares acostun/brados de las dichas çibdades e villas e logares por pregonero e ante/ escriuano publico; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas, man/damos al home que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que pares/cades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos/ enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque/ nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado.

Dada en la nonbrada e grand/ çibdad de Granada, a tres dias del mes de dezienbre, anno del nasçi/miento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos i vn annos.

Yo el/ rey. Yo la reyna.

Yo, Gaspar de Grrisio, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros sennores, la fis escriuir por su mandado.

Joan, episcopus/ oueten (*sic*), Martinus dotor, archidiaconus de Talauera, liçençiatu Çapata, Fernandus/ Tello, liçençiatu Muxica, registrada Alonso Peres, Françisco Dias, chançiller./

E agora, sabed que nos somos ynformados que commo quiera que las/ dichas nuestras cartas suso encorporadas fueron pregonadas e publicadas/ en nuestra corte, luego que fueron fechas, e despues en muchas villas e lo/gares del dicho condado, de manera que pudo venir a notiçia de todos/ e ninguno dellos pueda pretender ynnorançia, muchos de los mercaderes/ e hasedores del dicho erraje e recueros e otras presonas que lo trahen/ a bender han hecho e bendido e traydo a bender mucho herraje/ e clauason de menos peso de lo contenido en las dichas nuestras cartas; e/ porque nuestra merçed e voluntad es que lo contenido en ellas se guarde e cunpla,/ e que las presonas que contra ello han ydo e pasado sean castiga/dos y penados, en el nuestro consejo visto fue acordado que deuiamos mandar/ esta nuestra carta para vos en la dicha razon; e nos tobimoslo por bien, por/que vos mandamos a todos e a cada vno de vos que beades las dichas/ nuestras cartas que de suso ban encorporadas e las guardedes e cunplades/ e executedes, e fagades guardar e conplir e executar en todo e/ por todo, segund que en ellas e en cada vna dellas se contiene; e en guardando/las e conplriendolas, sepays que herrerias e otras cosas ay en ese/ dicho condado e Encartaçiones e Tierra Llana donde se haze e bende el/ dicho herraje e clauason; e con mucha diligençia, ayades ynformaçion/ por quantas partes e maneras podierdes a sy alguna o algunas/ presonas han fecho e hazen algund herraje e clauason de menos peso/ de lo que conforme a las dichas nuestras cartas deuia ser, e lo han bendido contra/ el thenor e forma dellas; e executeys e fagays executar en ellos e en/ sus bienes las penas en las dichas nuestras cartas contenidas; e tengays mucha/ diligençia en todo el dicho herraje e clauason que se ouiere de labrar e bender/ e se labrare e bendiere en ese dicho condado e Encartaçiones e Tierra Llana/ e se sacare del sea del peso en las dichas nuestras cartas contenido, e en las herra/duras sean los mas yguales en el peso que ser pueda; e tengays/ cuydado de besitar las casas de los mercaderes del dicho herraje e/ de los herradores para beer sy se haze e cunple.

Asy, con aperçibimiento/ que vos fazemos que sy de aqui adelante se labraren o bendieren en ese/ dicho condado e Encartaçiones e Tierra Llana e se truxieren del algund/ herraje e clauason de menos peso de lo contenido en las dichas nuestras cartas, que por el mismo/ hecho mandaremos executar en vos en vuestros bi (*interlineado: enes*) (*tachado: gares*) las penas contenidas/ en las dichas nuestras cartas e contra los que bendieren o fizieren el dicho herraje./

E porquel dicho herraje se pueda mejor hazer del peso que deue, mandamos/ que allende del cuydado que vos, las dichas nuestras justiçias, abeys de tener/ de lo susodicho, en cada çibdad o villa o logar del dicho condado e Encartaçiones e Tierra Llana, en cuyo termino e juridiçion ouiere alguna herreria o/ mercaderes del dicho herraje o clauason, la justiçia e regimiento della tengan/ cargo de elegir e deputar e eligan e deputen, de dos en dos meses,/ dos ofiçiales de entre ellos que sean presonas de buena fama e conçiencia, a los/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) que les mandamos que açeten el dicho cargo cada i quando les copiere, e que/ sobre juramento que primeramente fagan, besiten las vezes que bieren que es mene/ster, durante el tiempo de su cargo, las dichas herrerias e casas de los dichos/ mercaderes, e las tiendas de los herradores que ouiere en la tal çibdad/ o villa o logar e su juridiçion es del pose (*sic*) que deue, e sy non se fi/ziere o hiziere algund fraude, lo remedien luego, e non den logar/ que se haga herraje nin clauazon alguno de menos peso del sobre/dicho, nin se venda lo que estouiere hecho; e lo notifique luego al nuestro/ corregidor o juez de residençia del dicho condado o a sus alcaldes/ en el dicho ofiçio, e a la justiçia de la tal çibdad o villa, para/ que executen en las presonas que lo ouieren fecho o bendido las penas/ en las dichas nuestras cartas contenidas.

E los conçejos e ofiçiales de las/ tales çibdades e villas e logares que non nonbraren e diputaren/ los tales ofiçiales de dos en dos meses, commo dicho es, e les fizieren/ açetar e begitar las dichas herrerias e tiendas de manera que,/ por falta nin nigligençia, non se guardare lo contenido en las dichas/ nuestras cartas, mandamos a vos, el dicho nuestro corregidor e juez de ri/sidençia, que executeys e fagays executar en ellos e en/ sus bienes las penas en las dichas nuestras cartas contenidas contra/ los que hazen el dicho herraje; e otrosy, vos mandamos que fagays/ notificar esta nuestra carta en las çibdades e villas e logares/ del dicho condado e Encartaçiones e Tierra Llana, que se ponga/ vn treslado della en el arca del conçejo de cada vna dellas,/ e dentro de sesenta dias primeros siguientes enbyeys ante/ nos, al nuestro consejo, testimonio sygnado de escriuano publico de commo a/beys fecho e conplido lo en esta nuestra carta contenido, so pena de çinquenta/ mill maravedis para la nuestra camara, con aperçibymiento que vos hazemos/ que sy asy non lo hizierdes e cunplierdes que mandaremos/ executar en vos la dicha pena; e los vnos nin los otros non faga/des nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de otras penas e enplazamientos en las dichas nuestras cartas contenidas./

Dada en la villa de Madrid, a syete dias del mes de henero,/ anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos/ e tres annos.

Don Alvaro opiscopos (*sic*), Joan liçençiatos, licenciatus Çapata, liçen/çiatos Tello, licençiatos Muxica.

Yo, Juan Ramires, escriuano de/ camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Registrada,/ Joanes, cretus (*sic*) bacalarius, Françisco Dias, chançiller.

Fecho e sacado fue/ este dicho treslado de la dicha carta original de sus altetas en la villa/ de Garnica, a dies dias del mes de febrero, anno del nasçimiento

de nuestro/ sennor Ihesu Christo, anno (*tachado: del nascimiento*) de mill i quinientos e tres annos./

Testigos que fueron presentes a todo lo que dicho es, Ferrando de Balmaseda/ e Françisco Cuello e Christobal de Medina, criados del dicho sennor corregidor.

E yo,/ Garçia de Castro, escriuano de camara del rey e de la reyna,/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la su/ corte e en todos los sus reynos e sennorios,/ fuy presente en vno con los dichos testigos a todo lo/ que dicho es, e por ende fis aqui este mio sygno que es/ a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Garçia de Castro (*rúbrica*)./

(*Cruz*)./ Yo, el liçençiado Françisco Peres de Vargas, corregidor en este noble e leal condado i sennorio/ de Viscaya e villas e çibdad e Tierra Llana con las Encartaçiones, mando/ a vos, el conçejo, caualleros, fieles, hijosdalgo de la villa de Lequetio, que/ veades esta carta de sus altesas, e la guardedes e cunplades e fagades/ guardar e cunplir en todo e por todo segund que en ellas e en cada vna/ dellas se contiene, e sus altesas por ella vos la enbian mandar,/ so pena de çient doblas de oro para la camara e fisco de sus altesas./

Fecha, dose dias de febrero de mill i quinientos e tres annos./

Licenciatus de Vargas (*rúbrica*)./

Por mandado del dicho sennor corregidor, Garçia de Castro (*rúbrica*)./ Pago dos reales (*signo*).//

192

1503 Agosto 27

Segovia

Los Reyes Católicos comisionan al corregidor del Señorío de Vizcaya para que restituya a la villa de Lequeitio todos los términos, ejidos y demás bienes que le han sido usurpados.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 18.

Original en papel (220 x 290 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de/ Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Iahen, de los Algarues, de Algisira, de Gibraltar e de las ys/las de Canaria, conde e condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e/ de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, el que es o fuere nuestro corregidor o juez de resydençia del nuestro noble e

leal/ condado e sennorio de Viscaya, o a vuestro alcalde en el dicho ofiçio, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e/ graçia.

Sepades que Juan Ortis de Mendexa, en nonbre del conçejo, justiçia, regidores, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Leque/tyo, nos fiso relaçion por su petiçion disyendo que çiertas vniversydades e conçejos y otras personas particulares del/ dicho condado tienen tomados e ocupados a la dicha villa e vesinos della, sus partes, muchos terminos y exidos ynjustamente,/ en lo qual dis que han resçevido mucho agrauio e danno; e nos suplico e pidio por merçed en el dicho nonbre çerca dello manda/semos proueer mandandole dar nuestra carta para que, conforme a la ley por nos fecha en las cortes de Toledo, fuesen tornados e/ restituydos a los dichos sus partes los dichos terminos e exidos e qualesquier prados e abrevaderos que les estovye/sen entrados y tomados e ocupados, o commo la nuestra merçed fuese.

Lo qual visto por los del nuestro consejo fue acordado que/ deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha rason; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego que con esta nuestra/ carta fuerdes requerido, llamadas e oydas las partes a quien atanne, atento el tenor e forma de la ley por nos fecha en las/ cortes de Toledo que dispone sobre la restituçion de los terminos, tornedes e restituyades e fagades tornar e restituir/ a la dicha villa de Lequetyo todos e qualesquier terminos e exidos e prados e abrevaderos que por las dichas vniversidades/ e conçejos y personas particulares le estouieren tomados i entrados e ocupados, que segund el tenor e forma de la ley le/ devan ser restituydos, e sobre ello fagades cunplimiento de justiçia por vuestra sentençia o sentençias, asy ynterlocutorias commo/ difinitivas, las quales, y el mandamiento o mandamientos que en la dicha rason dierdes e pronunçiardes, lleguedes e fagades/ llegar a pura e devida execuçion con efecto, quanto e commo con fuero e con derecho devades; e mandamos a las/ partes a quien lo susodicho toca e atanne, e a otras qualesquier personas de quien entendierdes ser ynformado e/ saber la verdad çerca de lo susodicho, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos, e digan/ sus dichos a los plasos e so las penas que de nuestra parte les pusyerdes, las quales nos, por la presente, les pone/mos e avemos por puestas; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so/ pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fesyere.

Dada en la çibdad de Se/gouia, a veynte i siete dias del mes de agosto, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos i tres annos (*signo*)./

Don Alvaro (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*); Joan licenciatus (*rúbrica*); Licenciatus Capata (*rúbrica*); Licenciatus Moxica (*rúbrica*); Licenciatus de la Fuente (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*)./

Yo, Bartolome Ruyz de Castanneda, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fise escriuir por su mandado, con acuerdo de los/ del su consejo (*signo*)./ (*Rúbrica*)./

Comision al corregidor de Viscaya a pedimiento de la villa de Lequetio para que, conforme a la ley de Toledo, le faga restituir çiertos terminos que le estan tomados.//

Registrada, licencitaus Polanco (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales i medio, registro XXVII, sello XXX. Castanneda (*rúbrica*)./

Francisco Dias, chançiller (*rúbrica*).//

1503 Setiembre 14

Segovia

Los Reyes Católicos ordenan a Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, que les informe de las razones que le han movido a nombrar alcaldes para la villa de Lequeitio, rompiendo con el derecho y la costumbre de la villa.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 13 (1).

Original en papel (210 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Don Fernan(roto) donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallor/cas, de (roto), de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e/ sennores (roto)caya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, a vos, el/ liçençiado Françisco Peres de Vargas, nuestro corregidor del nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, salud e graçia.

Sepades que Juan Ortyz, procurador/ de la villa de Lequetyo, en su nonbre nos fizo relaçion por su petyçion diziendo que la dicha villa ha estado en costunbre de tiempo ynmemorial aca de elegir/ e nonbrar en cada vn anno para la dicha villa alcaldes vezinos della, e que asy se ha vsado e acostunbrado en tiempo de los otros corregidores e juezes de/ residencia pasados; e que agora nuevamente vos, el dicho nuestro corregidor, syn aver cavsia nin razon para ello diz que aveys nonbrado e nonbrays para alcaldes/ de la dicha villa las personas que quereys e teneys por bien, syn lo hazer saber a la dicha villa, en lo qual diz que la dicha villa e vezinos e moradores/ della diz que han reçibido e reçiben mucho agrauio e danno; y en su nonbre, nos suplico e pidio por merçed que vos mandasemos que çerca del elegir de los/ dichos alcaldes guardasedes la dicha costunbre en que la dicha villa ha estado hasta aqui, o que sobrello proveyese como la nuestra merçed fuese.

Lo qual/ visto en el nuestro consejo, porque nos queremos ser ynformados como e de que manera lo susodicho ha pasado e pasa, fue acordado que deuiamos mandar dar esta/ nuestra carta para vos en la dicha razon; e nos tovimoslo por bien, por la qual vos mandamos que del dia que con esta nuestra carta fuerdes requerido fasta treynta/ dias primeros syguientes enbieys ante nos, al nuestro consejo, la razon de como lo susodicho se ha acostunbrado faser fasta aqui, e como agora se/ haze, y la cabsa que vos mueve a poner los dichos alcaldes para que, en el visto, se provea lo que fuere justiçia; e non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara.

Dada en la çibdad de Segouia, a catorse dias del mes de setiembre, anno del naçimiento/ de nuestro sennor Jhesuchristo de mill e quinientos e tres annos./

Don Alvaro (*rúbrica*); Joan, licenciatus (*rúbrica*); Martin, doctor, archiepiscopus de Talauera (*rúbrica*); Licenciatus Moxica (*rúbrica*); Licenciatus de la Fuente (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*)./

Yo, Iohan Ramires, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escreuir por su mandado/ con acuerdo de los del su consejo (*signo*)./

Al corregidor de Viscaya que dentro de (*en blanco*) dias enbie al consejo la razon de como se han acostunbrado nonbrar los alcaldes en la villa de Lequetyo e como se/ haze agora, e ques la razon que le mueve a poner los dichos alcaldes para que visto, (*roto*) provea lo que fuere justiçia.//

Licenciatus Polanco (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales medio, registro XXVII, sello XXX. Ram(*roto*) (*rúbrica*)./

Françisco Dias, chançiller (*rúbrica*).//

194

1503 Setiembre 18

Segovia

Los Reyes Católicos ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya que se informe de las fogueras de la villa de Lequeitio para hacer un nuevo repartimiento.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 47 (1).

Original en papel (300 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia,/ de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de lahen, de los Algarues, de Algesyra, de Gibraltar e de las yslas de Canaria,/ condes de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatia (*sic*), condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de/ Goçiano, a vos, el que es o fuere nuestro corregidor o juez de resydençia del nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya o a vuestro logarteniente/ en el dicho ofiçio, salud e graçia.

Sepades que Juan Ortis, en nonbre del conçejo, escuderos, fijosdalgo, vesinos e moradores de la villa de Lequetio, nos fizo/ relaçion disiendo que puede aver quinze annos, poco mas o menos, que por la villa de Vermeo auia seydo ganada vna nuestra carta para el corregidor que/ a la sazón hera en el dicho condado, para que viese las fogueras de la dicha villa e de las otras villas e logares de la comarca e fiziese çierto/ numero de hogueras, por manera que todos fuesen yguales los repartymientos, segund que mas largamente en la dicha nuestra carta se contiene; por virtud/ de la qual, el dicho nuestro corregidor dis que fizo çierto numero de hogueras en cada vna de las dichas villas e logares, e mando quel dicho numero durase/ por espaçio de dies annos, el qual dis que ha muchos dias que es pasado, en lo qual los vesinos e moradores de la dicha villa de Lequetio dis que fueron/ agraiados.

E demas desto, despues dis que se fizo el dicho repartimiento dis que ha pereçido mucha gente de los vesinos e moradores de la dicha/ villa, ansy en la mar commo fuera della, de manera que estaua mal poblada; e sy asy ouiesen de pasar por el dicho repartimiento dis que non podrian/ çufrir; por ende que nos suplicava e pedian por merçed en el dicho nonbre, mandasemos a vos, el dicho nuestro corregidor, que tornasedes a rever las/ dichas hogueras e fisiesedes el repartimiento dellas justamente e commo se deuiese faser, aviendo consideraçion a las vesindades que ay en/ cada vno de los dichos pueblos o que sobre ello proueyesemos commo la nuestra merçed fuese.

Lo qual, visto en el nuestro consejo, porque nos queremos saber/ la verdad de lo susodicho e commo ha pasado e pasa, mandamos dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, por la qual vos mandamos que llamadas/ las partes que para ello vieredes que deuen ser llamadas, vos ynformeys e sepays que vesinos auia en la dicha villa de Lequetio al tiempo que la dicha/ carta de mi, la reyna, se dio para desagruaiar a los vesinos della e en quantas fogueras le dexaron, e sy despues aca en la dicha villa/ de Lequetio ay menos poblaçion de vesinos e fogueras de lo que est(*roto*) auia e en que numero, e sy la dicha villa reçibe algund agrauio/ en los dichos repartymientos a respeto de las otras villas e logares del dicho condado, e de todo lo otro que vos vieredes que es menester/ saber para ser mejor ynformado çerca de lo susodicho; e la ynformaçion auida e la verdad sabida, escrita en linpio e firmada de vuestro/ nonbre e sygnada del escriuano ante quien pasare, çerrada e sellada en publica forma, en manera que faga fee, la enbiad ante/ nos, al nuestro consejo, con lo que asy fue fecho, por virtud de la dicha nuestra carta, para que visto se prouea lo que fuere justiçia; e non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Dada en la çibdad de Segouia, a diez i ocho dias/ del mes de setyembre, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos./

Don Alvaro (*rúbrica*); M. doctor, archiepiscopus de Talauera (*rúbrica*); Franciscus Tello, liçençiatu (*rúbrica*); Licenciatus de la Fuente (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*)./

Yo, Iohan Ramires, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escriuir por su/ mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*)./

Al corregidor de Viscaya que aya ynformaçion, llamadas las partes que para ello viere que deven ser llamadas, que vesinos auia en la villa de Lequetyo al tiempo que se dio vna carta/ a la villa para (*roto*)rauiar a los vesinos della, e en que tantas fogueras lo dexaron, e en que numero, e sy la dicha villa reçibe algund agrauio en los repartymientos a/ respeto d(*roto*) otras villas e logares del condado e la enbie al consejo con lo que asy fue fecho por virtud de la carta de vuestra altesa para que vistos prouea lo que fuere justiçia.//

Registrada, licenciatus Polanco (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales y medio, sello XXX, registro XXVII maravedis. Ramires (*rúbrica*)./

Francisco Dias, chançiller (*rúbrica*).//

1504 Febrero 27
1504 Abril 20 y 22

Lequeitio
Lequeitio

Acuerdos del concejo de la villa de Lequeitio sobre el sacar trigo de la villa y sobre el peso de las molindas.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 47.
Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

El mandamiento que los alcaldes e fiel e regidores e/ mayordomos mandaron sobre el sacar del trigo./

En la villa de Lequetio, suso en las casas de Juan Martines de Sacartegui, a veynte e/ syete dias del mes de (*tachado: abril*) (*interlineado: febrero*), ano del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e (*tachado: tres annos*) quatro annos, estando juntos en su regimiento los alcaldes/ e fiel e regidores e mayordomos de Sant Pedro, en presençia de mi, Ynnigo Ybannes, escriuano,/ e de los testigos de yuso escriptos, mandaron que ningun vesino non fuese osado de dar nin/ lleuar trigo alguno fuera parte nin a ningund vesino, saluo tan solamente vna fanega/ para su probisyon, e que ninguno cargue en pinaças sobre mar nin en bestias, so pena/ de dies mill maravedis e perder el tal trigo que lleuaren; e mandaron esto ser pregonado/ porque a notyçia de todos beniese, lo qual todo asy mandaron asentar. Dello/ el dicho fiel pidio testimonio.

Testigos que fueron presentes, Martin Peres de Licona, escriuano, e Martin So/til, vesinos de la dicha villa./

Non enpesca do dis entre reglones febrero e do ba testado./

E despues de lo susodicho, aviendo por firme todo ello, commo de cabo en el a/vditorio publico de la dicha villa, a veynte dias del mes de abril, anno sobre/dicho, en presençia de mi, el dicho Ynnigo Ybannes, escriuano, e testigos de yuso, mandaron los/ alcaldes e regidores al fiel Juan de Sacartegui que fisyese pregon publico que ningund vesino/ non sea osado de dar a ningund estranno trigo ninguno nin el forano lleue de/ vesino saluo fasta vna fanega; e questo, sy oviere de lleuar, con liçençia de los/ alcaldes e regidores e fiel; e qualquier que contra ello fuere pierda el trigo e pague/ quinientos maravedis para los executores e muros de la villa.

Testigos, Pero Martines de Licona/ e Ochoa de Vrquiça e Christebal (*sic*) d'Amesqueta e Juan Peres de Sertucha, visinos de la dicha villa./

Luego fue pregonado por el pregonero publico./

El debiedo que le fue fecho a Maria Ybannes del peso/ de la farina./

E dentro en la casa del peso de la farina, a veyntedos dias del mes de/ abril, anno del Sennor de mill e quinientos e quatro annos, estando ende presente/ Maria Ybannes de Yraurrgui, pesadora de la farina e trigo de la dicha villa, Juan Martines/ de Trayna, regidor de la dicha villa e publico ofiçial, por sy e en nonbre de todos los otros/ ofiçiales, alcalde e fiel e regidor, veyendo el grand mal e dapno que los vesinos/ e moradores de la dicha villa reçeuian de los molineros en traer las farinas men/goados en el peso de lo que reçeuieron, e estando dello muchos quexosos de la

falta/ de los dichos molineros en non querer (*tachado: conplido*) cunplir los çurrone de lo que en trigo/ auian para moler, trayendo la farina en falta de grandes sumas a los/ vnos e a los otros en menores, veyendo ser grand dapno; mando a la// (*Fol. 1v.º*) a la dicha Maria Ybannes que mandaba e mando que le defendiese a qualquier vesina de la/ dicha villa que non fuese osado de dar ningund çorron al molinero o molineros/ que contra ella teniese quexa e querella por non aver conplido lo que en falta beniese e/ traxiese el çurron fasta en tanto que cunpla; e sy qualquier vesino ge lo diese despues/ de por ella debedado, que le fisyese saber al fiel commo le avia dado despues/ de serle avisado que ella non cayese en pena; e sy lo contrario fisyese ella e/ lo consentyese de lleuar al molinero estando querellosos los vesinos de la tal/ falta, que caya la dicha Maria Ybannes en pena de quinientos maravedis, e la tal vesina/ que le diese despues de ser sabidora e que bino a su notyçia que pague (*tachado: los*) para los jurados vn real e pierda el çurron que asy lo dieron contra el debie/do del conçejo e luego sea esecutado; lo qual, con retyficaçion de los ofiçiales,/ fue pregonado por el pregonero por las plaças e cantones de la dicha villa./

E la dicha Maria Ybannes fue contenta e prometyo de lo asy faser e faser saber/ a su fijo Rodrigo, que suele estar en el dicho peso.

E dello son testigos, Juan Martines d'Ormaegui/ e Juan Peres de (*tachado: Yba*) Marquina, vesinos de la dicha villa.

E yo, Ynygo/ Ybannes, escriuano de sus altesas e de los fechos conçeçilles, presente fuy/ e pusy aqui mi nonbre./

Ynygo Ybannes (*rúbrica*).//

196

1504 Marzo 29

Lequeitio

Memorial presentado por la villa de Lequeitio a Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, para que les dé licencia para realizar un repartimiento extraordinario. Sigue el presupuesto (9-IV-1504) y la concesión de la licencia (12-IV-1504).

A.M.L. Reg. 10 - n.º 20.

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

En la villa de Lequetio, a veyntenuebe dias del mes de março,/ anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e coatro annos, antel bacheler Ffrançisco d'Ibaseta, alcalde de la dicha/ villa, en presençia de mi, Ynigo Ybaines (*sic*) de Arteyta, escriuano de sus alte/zas e del numero de la dicha villa e de los fechos consegiles deste pre/sente anno, e de los testigos de juso escriptos, paresçio presente en el dicho lugar Juan/ de Saguartegui, fiel e prometer (*sic*) deste anno de la dicha billa; e luego dixo/ al dicho alcalde commo su merçed sabia, era e es vso e costunbrre de tienpo yn/memorial aca faser el repartimiento de

maravedis, asy para el pedido real que le cabe/ a pagar a sus altesas commo para las cosas horrdinarias e estrrahordinari/as que la dicha billa ha menester en cada vn anno, e se suele repartir e se/ reparte por los ofiçiales del dicho anno continuamente en este mes de março/ de cada vn anno; e commo sea el tiempo del dicho repartimiento, dixo al dicho alcalde/ que en lo que tenia liçençia de sus altesas para repartir era e es los dichos/ maravedis de sus altesas e del hordinario fasta la copia de sesenta seys mill e/ seysçientos quarenta maravedis, e que non tenia liçençia para mas repartir; e/ commo sabia su merçed e era notorio, que los fieles de los annos pasados, Juan d'Olaeta,/ fiel que fue en el anno de quinientos e dos, les alcanço al dicho conçejo de alcançes,/ allende de lo repartido, seys mill maravedis, los quales ha de aver; e asymismo, Ochoa/ d'Aranguren, fiel que fue del anno pasado, en quinse mill e quinientos e ocho/ maravedis, los quales ante todas cosas eran e son nesçesarias de pagar para que cada/ vno haya lo supuesto; e allende dello, commo la billa non tiene ningunas ren/tas propias de poder reparar los muros e çercas e naças e molle que tiene/ sy por repartimiento, repartiendo entre los vesynos de la dicha billa, non/ fuesen, e sy los dichos edefiçios que asy estan por reparar non se reparasen/ en cada anno, commo sienpre la mar los conbate, se caerian e se desarian e/ se perrderian, donde al pueblo se recresçeria ggrand daino e perdida e des/pues, segund los tienpos son, non podrian redificar, conbiene a saber: para la naza/ de Esunça trres mill maravedis, e para el molle que esta en Arranegui para en repa/ro de las naos dos mill maravedis, e para en reparo de otra naza que esta cabe el molle/ mill maravedis, e para la puente d'Esunça, que esta mal reparada segund las ggrandes/ venidas que ha fecho, çinco mill maravedis, los quales dixo que son menester que sean/ repartidas para lo que dicho; e para en sumaria ynformaçion sy es verdad todo/ ello, que presentaba e presento por testigos de ynformaçion a Juan Martines de Trrayna/ e Juan Vrtis de Javregui e Juan Vrtis de Arrtaçabiribil e Ochoa de Vrquica, escriuanos,/ (*signo*)/ (Fol. 1v.^o) e Juan Yniguis de Olea, vesynos de la dicha billa, a los quales e a cada vno/ dellos pedia ser resçivido juramento en forrma de derecho, e so carrguo del dicho juramento/ digan e declaren sy los alcançes de los dichos fieles, los sobredichos maravedis/ declarados para ellos, e asymismo, so el dicho carrgo del dicho juramiento, sy los dichos/ edefiçios sobredichos e cada vno dellos non se reparasen e adrrresçasen en este/ anno, commo en cada vn anno suelen ser reparados, segund que de continuo les/ da la mar, se faria en ellos mucho daino para el otro anno e avn se desfarian,/ donde resçiviria ggrand daino la dicha billa e los puertos se perderian, de manera/ que non podrian estar nabios ningunos, e sy saben que la dicha billa non tien de suio/ propio renta alguna.

E el dicho alcalde, visto el pidimiento del dicho fiel, tomo e res/çibio juramiento en debida forrma de los sobredichos suso nonbrados e de cada vno/ dellos; los quales juraron, e so carrguo del dicho juramiento asolbiendo e preguntado/ por el dicho alcalde todo lo contenido e pedido por el dicho fiel sy era verdad o non;/ los quales dixieron que sabian e saben que la dicha billa non tiene ninguna renta/ de su propio, nin ay penas algunas para reparar çercas nin muros, nin otra cosa/ de que se pueda faser reparaçion nin hedeifiçio alguno de nuevo nin reparaçion de/ biejo sy non se repartiese en los vesynos de la dicha billa, segund se suele e/ acostunbrra ser repartido; e que saben e veen que si los dichos edefiçios, asy la/ çerrca que esta començada faser, non se fisyese que estaria en ggrand peligro la/ villa, e en fasyendo seria ggrand probecho de la dicha billa; e asymismo,/ saben e ven que si los dichos puente e molle e nazas, que estan en el dicho puerto,/ non se remediasen e se adrrresçasen e se reparasen en este berano, commo en ca/da vn anno suelen ser reparadas, se faria en ellos ggrand daino e quiça se per/derian totalmente, porque la

fuerça de la mar los llebaria; e que esto, so carguo/ del juramiento que fecho abian, veyan, e todo ello era publico e notorio, que sin faser/ repartimiento entrre los vesynos para ellos que non se podrrian reparar nin pagar/ los dichos alcançes de los dichos fieles.

De lo qual, el dicho Juan de Sagartegui, fiel, pedio/ testimonio, e todo ello synado de mi syno para pidir liçençia al señor corregidor/ para que nos mande repartir en vno con lo horrdinario todo lo susodicho e pedido/ e declarado lo suso; lo qual todo mando el dicho alcalde que ge lo diese synado con mi/ syno.

Testigos que fueron presentes e vieron todo ello testigos, Christobal de Amesqueta e Juan Vrtis de/ Licona e Martin Peres de Licona.

E yo, el sobredicho Ynnigo Ybannes d'Arteyta, escriuano, que presente/ fuy en vno con los dichos testigos antel dicho alcalde, e por mandado del dicho alcalde e a pedimiento/ del dicho fiel, fisy escriuir e escriui, e por ende fisy aqui este mio sig (*signo*) no/ en testimonio de verdad./

Ynigo Ybannes (*rúbrica*).//

(*Fol.2v.^o*) (*Cruz*)./ Yo, Ynnigo Ybannes d'Arteyta, escriuano de sus altesas e de los fechos conçeçgiles desta villa/ de Lequetio, do fe e testimonio commo los señores alcaldes, justiçia e regidores de la dicha villa/ le fassen memorial a su merçed del señor corregidor de los maravedis que le piden que les de liçençia/ de repartyr para lo estraorrdinario, allende de lo que tyenen liçençia de sus altesas./ segund que paresçe por este mismo testimonio e ynformaçion que le enbian a su merçed/ que le de la dicha liçençia para lo siguiente:/

Primeramente, el alcançe de Furtun d'Olaeta, fiel que fue en el/ anno del Señor de mill e quinientos e dos annos, segund que/ esta feneçido la cuenta en su padron VI mil maravedis./

Iten, Ochoa d'Aranguren, fiel que fue ante anno, su alcançe que nos alcanço quinse mill e quinientos e ocho maravedis./ segund que esta feneçido la cuenta en su padron XV mil DVIII maravedis./

Iten, para reparar la naça de Esunça, que ha menester en/ cada ano tres mill maravedis III mil maravedis./

Iten, para el reparo de la çerca que hemos de faser VI mil./

Iten, para la naça de Arranegui, donde estan las naos e/ pinaças continuamente, mill maravedis I mil./

Iten, para el reparo de la molle que esta en el dicho lugar,/ dos mill maravedis

..... **II mil maravedis./**

Iten, para el reparo de la puente de Esunça, que es toda/ de madera que en cada anno se repara V mil maravedis./

38.508./

Lo qual todo a su merçed yo, el dicho escriuano, le fago verdadera fe; por mandado de los/ dichos oficiales, escriui e pusy aqui este mi nonbre con mi rubrica acostunbrada./

Fecho en la dicha villa de Lequetio, a nueve dias del mes de abril, anno del/ Señor de mill e quinientos e quatro annos./

Ynigo Ybannes (*rúbrica*)./

Yo, el liçençiado Françisco Peres de Vargas, corregidor de Vizcaya e de las Encartaçiones por/ sus altesas, vista vna prouisyon de sus altesas e este memorial, digo que/ por la presente doy liçençia e facultad a vos, el conçejo de la villa de

Lequetyo, para/ que podays repartyr estos maravedis de suso en este memorial contenidos, con tanto/ que non se puedan distrybuyr nin gastar en otras cosas, saluo en las/ cosas de que de suso se haze mençion, e despues que asy fueren gastados deys/ la cuenta del gasto por menudo en que cosas son gastados.

Fecho en Bilbao/ la Vyeja, a XII de abril de I mil DIIII annos.

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*)./

E esta se haga so pena que quien de otra manera los gastare los/ pagara de su hacienda con el doblo./

Liçençiatu de Vargas (*rúbrica*).//

197

1505 Octubre 17

Guetaria

Domingo de Lequeitio, pescador, vecino de la villa de Lequeitio, solicita a los alcaldes de la villa de Guetaria que tomen testimonio de los testigos que presenta de cómo se le negó el quintal que había ganado en la caza de una ballena.

A.M.L. Reg. 89 - Carpeta marrón - n.º 1.

Original en papel (300 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Guetaria, que es en la noble e leal prouinçia de/ Guipuzcoa, a diez e syete dias del mes de otubre, anno del/ nascimiento de nuestro sennor e saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ çinco annos, ante los honrrados sennores Juan Ortiz de Vnçu(*roto*)/ e Juan Sabastian de Olaçabal, alcaldes hordinarios de la dicha villa/ de Guetaria, e en presençia de mi, Juan Martines de Amilliuia,/ escriuano publico de la reyna, nuestra sennora, de los del numero de/ la dicha villa de Guetaria, e de los testigos de yuso escriptos, paresçio y presente/ Domingo de Lequetio, pescador, vezino que se dixo ser de la/ villa de Lequetio, que es en el condado de Vizcaya, e razono e di/xo ante los dichos alcaldes que el auia estado en çierto tienpo/ en esta dicha villa de Guetaria con su pinaça e parejo de redes para/ pescar sardina e asy vien tenia su aparejo de vallas;/ e estando asy, en esta dicha villa, en la dicha pesca se auia muerto,/ en vn dia de los pasados que era el lunes que postrimeramente paso,/ vna ballena, la quol dicha valla primera vez ovo erido Do/mingo de Golindanno, vezino desta dicha villa; e el, con la dicha su pinaça/ e parejo, auia erido la dicha ballena en la quinta vez; e commo/quiera que asy ouiera herido con el dicho su aparejo e pinaça, el/ quintal que por ello deuia aver, segund estillo desta dicha/ villa, le auia quitado Juan de Lormendi, dicho Ballet, deziendo que/ el non deuia aver, pues non era vezino de la dicha villa.

Por ende, sy/ por caso de ventura en otro tienpo veniese a esta dicha villa/ e le contiçiese herir alguna ballena lera (*sic*) neçesario de tener/ su testimonio sygnado de commo lo auia tirado el dicho quintal/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) de ballena, para lo quol dixo que presentava por testigos de commo lo suso/dicho auia pasado a Domingo de

Golindanno e a Juan de Lormendi, vezinos desta/ dicha villa, de los quoaless pidio resçiuiesen juramento en forma de derecho, e so/ cargo della les preguntasen sy sauian que el auia erido la dicha/ ballena con su pinaça e aparejo la quinta vez, e el dicho Juan/ Ballet le ovo tirado el dicho quintal que asy le venia; e lo tal que ellos/ dixiesen me mandasen a mi, el dicho escriuano, le diese sygnado para en/ goarda de su derecho.

E luego, los dichos alcaldes, visto el dicho pedimiento,/ tomaron e resçibieron juramento en forma de derecho sobre la sennal de la cruz (*cruz*)/ de los (*tachado: quoaless*) sobredichos Juan de Lormendi e Domingo de Golindanno,/ echandoles la confusyon acostunbrada; los quoaless e a cada vno/ dellos, a la confusyon del dicho juramento, dixieron que sy juravan e amen,/ e que la berdad dirian de lo que supiesen./

El dicho Domingo de Golindanno, so cargo del juramento por el fecho, seyendo/ preguntado conforme al sobredicho pedimiento fecho por el dicho Domingo, di/xo que vio de commo la dicha ballena que el la erio primera vez, el dicho/ Domingo de Lequetio, con la dicha su pinaça e aparejo, la erio la/ quinta o sesta vez; e que sabe de commo es vso en esta dicha villa/ dar el quintal a quien la quinta o sesta vez eriere; e que ansy/ vien oyo de commo el dicho Juan de Lormendi, dicho Ballet, le ovo tirado/ al dicho Domingo el dicho su quintal deziendo que non deuia gozar pues/ non era vezino desta dicha villa, e que esto es lo que sabe/ (*signo*).//

(*Fol.2r.^o*) El dicho Juan de Lormendi, so cargo del juramento por el fecho, seyendo preguntado/ conforme al pidimiento de suso por el dicho Domingo de Lequetio fecho, dixo que ha/ oydo de commo la quinta vez herio la dicha ballena el dicho Domingo de/ Lequetio con su pinaça e aparejo publicamente, y que sabe de commo es/ vso e costunbre en esta dicha villa de le dar al que la quinta o ses/ta vez eriere vn quintal e mas su quinnon; e que sabe que le tiro/ el dicho Juan Ballet al dicho Domingo de Lequetio el dicho quintal deziendo que,/ pues non era vezino desta dicha villa, non deuia gozar del dicho quintal.

De todo/ lo quoyal, el dicho Domingo de Lequetio pidio testimonio.

A lo quoyal fue/ron presentes por testigos, Martin d'Eznal e Domingo de Honda/rrechea, vezinos de la dicha villa de Guetaria.

E yo, el dicho/ Juan Martines de Amilliuia, escriuano publico de la reyna, nuestra/ sennora, de los del numero de la dicha villa de Guetaria, presente/ fuy a lo que susodicho es ante los dichos alcaldes en vno con los sobre/dichos testigos; por ende, escriui este dicho testimonio e depusyçion/ segund que lo depusyeron los sobredichos testigos, a pedimiento del/ dicho Domingo de Lequetio e fiz aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio/ de berdad./

Juan Martines de Amilliuia (*rúbrica*).//

Expediente movido a instancia de la villa de Lequeitio por el que se le autoriza a poner un impuesto extraordinario sobre el tránsito de mercancías con el fin de financiar la reparación y posterior mantenimiento de sus instalaciones portuarias.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 12 (Fol. 1r.º - 20v.º; 24v.º - 30v.º; 35r.º - 38v.º).
Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

En la villa de Lequetio, a honze dias del mes de de/sienbre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de/ mill e quinientos e çinco annos, antel bachiller Çelaya, teniente/ general de corregidor en el noble condado e sennorio de Viscaya por su/ alteza, e en presençia de mi, Martin Yvannes de Çarra, escriuano de su/ alteza, e de los testigos de yuso escriptos, paresçio Ochoa de Yn/duyça (*sic*), fiel de la dicha villa de Lequetio, e en nonbre del conçejo,/ alcaldes, fieles, regidores e vniverdad (*sic*) de la dicha villa presento/ vna carta e prouision real, sellada con su sello real e firma/da de los sennores del su muy alto e noble consejo, con/ vna presentaçion que della se hizo antel sennor liçençiado Christobal/ Bazquez de Acunna, corregidor en el dicho condado, e obedesçimiento quel/ dicho sennor corregidor hizo a la dicha prouision real, e comision/ quel dicho sennor corregidor dio para el dicho sennor teniente para haser/ e cunplir lo en la dicha prouisyon real contenido, e el thenor/ de todo ello es esto que se sygue: /

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon,/ de Granada, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoba, de Murçia,/ de Jahen, de los Algarves, de Algesira, de Gibraltar e de las/ yslas de Canaria e sennora de Viscaya e de Molina, prinçesa/ de Aragon e de Seçilia, archiduquesa de Avstria, duquesa de Bor/gonna, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resyden/çia del mi noble e leal condado e sennorio de Viscaya, o a vuestro lugar/teniente en el dicho ofiçio, e a cada vno de vos, salud e graçia. /

Sepades que por parte de la villa de Lequetio, que es en ese dicho/ mi condado, me fue fecha relaçion por su petiçion que en el my/ (*signo*)// (Fol. 1v.º) consejo fue presentada, deziendo que la dicha villa tenia fecho vn/ molle e nasa en que las naos e pinaças puedan estar junto/ con la dicha villa, e que en haser el dicho molle avia gastado la/ dicha villa muchas quantias de maravedis, e que segund la mar anda/ braba e combatia mucho de contino las hondas, el dicho molle/ es menester contino algund reparo, e que para le tener syenpre/ reparado me suplicaba e pedia por merçed le diese liçençia e/ facultad para que los vesinos e estrangeros e otras personas/ que a la dicha villa traxieren mercaderias e otras cosas por/ mar o sacaren della para otras partes puedan pagar algund/ derecho para que syenpre este reparado el dicho molle e nasa, o commo/ la mi merçed fuese.

Lo qual, visto por los del mi consejo, fue acor/dado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rason/ (*al margen: porque vos*), e yo tobelo por bien, porque vos mando que luego veays lo suso/dicho e ayays vuestra ynformaçion e sepays que es el probecho que/ resçibe la dicha villa e los vesinos della e los estranjeros/ que a ella vienen por mar e traen sus mercaderias e della/ llevan a otras partes, en que el dicho molle e nasa este fecho e/ syenpre bien reparado, e sy es bien que las tales personas que/ asy resçiben probecho paguen algund derecho, e quanto debe/ pagar cada vno dellos segund las mercaderias truxieren e/ llebaren, e que maravedis seran menester para quel dicho molle este/ bien reparado, e de donde se podran aver syn que se ponga/ ynpuçion, e qual es lo que mas cunple a mi seruioçio

e al bien/ de la dicha villa e pro della e de las otras personas que a ella/ binieren con las dichas sus mercaderias, e de todo lo otro que vos/ vierdes que se debe aver la dicha ynformacion la ayays; e asy/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) abida, firmada de vuestro nonbre e sygnada del escriuano ante/ quien pasare, e çerrada e sellada en publica forma, en/ manera que faga fee, con vuestro paresçer de lo que sobre ello se/ debe probeer, la enbiad ante mi al mi consejo para que en el/ se vea e probea sobre ello lo que fuere justia; e non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez/ mill maravedis para la mi camara; e demas, mando al ome/ que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze que parescades/ ante mi en la mi corte, doquier que yo sea, del dya que vos/ enplazare fasta quinze dyas primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado/ con su sygno porque yo sepa en commo se cunple my/ mandado.

Dada en la çibdad de Segouia, a diez e seys/ (*al margen: I mil DV*) dyas del mes de mayo, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e çinco annos.

Joanes, episcopus Cordubensis,/ liçençiatu Çapata, Fernandus Tello liçençiatu, dottor/ Carbajal, liçençiatu de Santiago.

Yo, Christobal de Bitoria, escriuano/ de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por mandado/ del sennor rey, su padre, administrador e gobernador/ destos sus reynos.

Registrada, liçençiatu Polanco./ Françisco Dyas, chançiller./

En la villa de Lequetio, a veynte dias del mes de octubre de/ mill e quinientos e çinco annos, estando ende presente el sennor/ liçençiado Christobal Vazquez de Acunna, corregidor de Viscaya e de las/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) Encartaçiones, e en presençia de mi, Juan d'Arbolancha, escriuano,/ e testigos de yuso escriptos, paresçieron presentes Ochoa de/ Anduyça e Martin de Arrasate, fieles de la dicha villa de/ Lequetio, e mostraron e presentaron e leer fisieron a mi, el dicho/ escriuano, esta carta e prouisyon real de su alteza de suso contenida,/ (*al margen: obedesçiola*) e por virtud della pedieron e requerieron al dicho sennor/ corregidor la obedesçiese e cunpliese en todo e por todo, segund/ que en ella se contiene, e dello pidieron testimonio.

E luego, el/ dicho sennor corregidor dixo que obedesçia e obedesçio la dicha carta/ e probisyon real con aquella solepnidad e acatamiento que/ devia commo a carta e mandamiento de su reyna e sennora/ natural, a quien Dios dexa biuir e reynar por/ largos tienpos e buenos con acresçentamiento de muchos mas/ reynos e sennorios; e en quanto al cunplimiento della dixo que/ asy porque la dicha (*tachado: carta*) misma probisyon real hablaba asy/mismo con su teniente, commo porquel al presente andaba/ a visytar las villas deste condado e non podria estar/ en la dicha villa para rescibir la dicha ynformacion contenida/ en la dicha carta real nin haser lo otro en ella contenido, por ende que/ (*al margen: cometiola/ al teniente*) cometia e cometio lo en ella contenido al bachiller Lope/ de Çelaya, su teniente general deste dicho condado, para que viesse/ la dicha carta e hiziese e cunpliese lo en ella contenido segund/ e por la forma e manera quel por virtud della lo podria haser/ e haria, para lo qual, sy nesçesario era, dixo que le daba e dio todo su poder conplido con sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades.

Testigos que fueron presentes,/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) Juan de Castroverde, alcalde de la dicha villa, e Martin Peres de Lico/na e Juan Ortiz de Javregui, escriuanos.

El liçençiado Acunna. Juan/ d'Arbolancha./

La qual dicha e (*sic*) prouision real e comision del dicho sennor corregidor/ asy presentadas e leydas por mi, el dicho escriuano, el dicho Ochoa,/ (*al margen: requirio al teniente*) en el dicho nonbre, dixo que pidia e requeria e pidio e requirio/ al dicho sennor teniente que la obedesçiese, e açeptase la dicha/ comision del dicho sennor corregidor le era mandado e fi/siese en todo segund que en la dicha prouision le era man/dado, e en todo pidio hiziese a los dichos sus partes,/ e a el en su nonbre, entero cunplimiento de justiçia, e su/ ofiçio ynploro.

E luego, el dicho sennor teniente tomo/ la dicha carta e prouision real en sus manos, e la beso e/ puso ençima de su cabeça, e en quanto al cunplimiento della/ (*al margen: obedesçiola*) dixo que açeptaba e açepto la dicha comision, e que estaba/ presto de aver e tomar la dicha ynformaçion, e todo lo/ que por la dicha prouision le era mandado estaba pres/to de haser e cunplir, e en cunpliendolo, dixo que le non/brasen testigos que en la dicha cabsa querian presentar e/ el estaba presto de los apremiar e resçiuir su jura/mento e dichos e depusyçiones.

E luego, el dicho Ochoa le/ (*al margen: nonbro testigos*) nonbro por testigos para en la dicha cabsa a Ynigo Yvannes de/ Arteyta, escriuano, e a Anton de Çaracondegui e a Juan Peres/ del Puerto e a Juan de Olaeta e a Juan Ortiz de Licona/ e a Pero Yvannes de Apalloa; de los quales e de cada vno dellos/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) (*al margen: juramento de testigos*) el dicho sennor teniente resçiuió juramento en forma devida/ de derecho, sobre la sennal (*interlineado: de la cruz*) haziendolos traer ante sy e echan/doles la confusyon del dicho juramento deziendo: “vosotros e cada/ vno de vos jurays a Dios e a Santa Maria e a esta sennal de la cruz/ (*cruz*) en que con vuestras propias e derechas manos aveys tocado que/ direys la verdad e lo que supierdes en este caso en que soys/ aquy presentados por testigos, e que non dexareys de dezir/ la verdad por ynterese nin otra cosa alguna que en ello os corra, e/ sy asy lo fizierdes Dios, que es todopoderoso, os ayude en este/ mundo en los cuerpos e en el otro a las almas, donde mas/ aveys de durar, e sy el contrario de la verdad dixierdes o la/ verdad cubrierdes Dios, que es todopoderoso, os lo deman/de mal e caramente, en este mundo en los cuerpos e en el otro/ a las almas, commo a malos christianos que se perjuran el nonbre san/to de Dyos en bano”.

A la qual dicha confusyon e fuerça del/ dicho juramento que asy por el dicho sennor teniente les fue/ echada, los dichos testigos e cada vno dellos respondieron/ e dixieron sy juramos e amen.

A lo qual fueron presentes/ por testigos, Pero Garçia de Vrtubiaga e Juan Ortiz de Jav/regui e Martin Peres de Licona, escriuanos./

E luego, el dicho sennor teniente, en presençia de mi, el dicho escriuano, hiso/ e hordeno vn ynterrogatorio e preguntas por donde fuesen esamina/dos los dichos testigos, su thenor del qual es este que se/ sygue:/

(*Al margen: Ynterrogatorio*). Ynterrogatorio porque los testigos que por virtud de vna comision de/ su alteza dada para en la villa de Lequeytio, para en los gastos/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) del molle, el teniente de corregidor hiso para aver ynformaçion e yns/truyçion en lo que por la dicha prouision le mandan, es lo se/guyente:/

I. Primeramente, sean preguntados y digan sy saben la villa/ de Lequeytio e molle e nasa e puerto de albergar los/ navios della; e sy saben e conversan con los tratantes/ e mercaderes de la dicha villa y con los que a ella de fuera parte/ por mar vienen./

II. Yten, sean preguntados sy saben, o digan lo que suelen ver, que/ mercaderias e naos suelen al dicho puerto acudir de fuera/ parte y declaren donde comunmente los tales mercaderes/ e tratantes mas comunmente suelen a la dicha villa venir/ por mar./

III. Yten, declaren e seales preguntado que son las mercaderias que/ comunmente en la dicha villa para se espydir por la mar se/ suelen vender e conprar e tratar./

IV. Yten, sean por conseqüente preguntados sy del dicho puerto/ e molle conosçen y veen que ay nesçesidad que para conserbaçion/ y mas seguridad de las naos e fustas que al dicho puerto bi/nieren de las çercas e defensyones que para contra el conbate de la/ mar estan fechas./

V. Yten, sean preguntados e digan sy buenamente las dichas naos/ podrian ser seguras en el dicho puerto syn reparar e que se/ conserbasen las dichas çercas del molle y naza/ (*signo*).//

(*Fol.4v.^o*) VI. Yten, declaren e digan que cantidad de maravedis vastara para cunplida/mente reparar el dicho molle e nasa, e reparado, sy ay nesçesidad/ o puede aver, segund el conbate que veen que las dichas çercas/ resçiben, de alguna cantidad de maravedis que este sytuado para/ el reparo e conserbaçion dello; e declaren quanto buenamente/ puede cada anno vastar para lo tener bien conserbado e repa/rado./

VII. Yten, sean preguntados e declaren en que mercaderias de las que/ vienen o salen de la dicha villa serian mas syn dapno de la/ dicha villa e de los que a ella vienen a tratar que se pusyese/ algund cargo en poca cantidad, de que se pudiese repa/rar el dicho molle e naza, e que cantidad vastaria a menos/ preçio de los tratantes./

VIII. Yten, sean preguntados sy los estrangeros e sus nabios/ resçibirian detrimento a falta del dicho mollar estar re/parado o sy a creer dellos el dicho cargo debe ser vni/bersal para con naturales y estrangeros o para solos na/turales, y que es lo que açerca dello comunmente en los/ puertos donde llegan y navegan sobre semejantes/ casos suelen ver que se haze./

IX. Yten, declaren sy en mercaderia de hierro o trigo o pescados/ o pannos, qual dellos mas se comunica e continua venir e salir/ del dicho puerto y en que dellos se podria mejor poner el dicho/ cargo, e en todo ynformen dando rason de que y commo y por que/ mas en lo vno que en lo otro/ (*signo*).//

(*Fol.5r.^o*) X. Yten, asymismo digan sy repartiendose por los/ vesinos de la dicha villa lo que para en reparo o conser/baçion del dicho molle ay nesçesidad se gaste o poniendo/ alguna ynposiçion en algunas mercaderias que de suso/ hase mençion./

XI. Yten, seales preguntado sy en los annos pasados de las/ mercaderias que a la dicha villa venian e della yvan solian/ pagar çierta cantidad contenida en vna escriptura de arren/damiento del conçejo, y seales mostrada la dicha carta, e digan sy/ la manera que por ella paresçe que se tenia es buena para los tra/tantes o perjudiçial./

XII. Yten, digan e declaren que tanta cantidad puede al cabo del anno/ valer lo que rentase lo contenido en el dicho arrendamiento./

E lo que los dichos testigos e cada vno dellos dixieron e depu/syeron, so cargo del dicho juramento que por el dicho sennor/ teniente les fue resçibido, es lo que se sygue:/

(*Al margen: I testigo*). El dicho Ynigo Yvannes de Arteyta, escriuano, testigo presentado/ por parte del dicho conçejo para en proeba e ynformaçion de su/

derecho, jurado e preguntado al thenor de la prematica dixo/ que es vesino de la villa de Lequetio, e que ha de su hedad çin/quenta e nuebe annos, poco mas o menos tiempo, e que non biene/ dadibado, corruto nin sobornado nin atemorizado, nin le va/ ynterese ninguno, mas de commo a vno de la republica, y ter/na secreto./

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notiçia de la dicha villa/ e molle e nasa e puerto, e bien asy ha conversado/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) e conversa con los tratantes e benientes mercaderes a la/ dicha villa por mar e por tierra de fuera parte./

A la segunda pregunta dixo este testigo que las mercade/rias que mas comunmente acuden a la dicha villa suele ver/ que son lienços e pannos e trigo, e que suelen venir de partes/ de Bretanna e Ynglaterra e Françia e San Gil./

A la terçera pregunta dixo que las mercaderias que comunmente/ en la dicha villa se espiden por la mar son fierro e algund/ pescado que matan e algund tanto de azero./

A la quarta pregunta dixo que este testigo sabe e ha visto/ e es publico e notorio que ay mucha nesçesidad de las dichas/ çercas e molle e defensyones questen fechas para estar las/ naos, que al dicho puerto benieren, seguras e defendidas del/ peligro de la mar por el mucho convate que la mar da/ en los lugares donde asy estan fechas las dichas çercas e/ molle./

A la quinta pregunta dixo que sabe e ha visto commo en los dichos/ lugares donde esta el molle e nasa syn reparar non podrian/ estar seguras./

A las seys preguntas dixo que para agora estar bien reparadas/ (*al margen: C mil*) e haser las cosas que cunplen para estar reparadas e hedificar/ lo que mas cunple, al presente seria menester, a su creer/ e paresçer deste testigo, çient mill maravedis; e para la con/serbaçion de cada anno, segund el conbate de la mar es/ grande, podria ser anno de mas quantia pero que a su creer/ (*al margen: XV mil*) deste testigo para estar de continuo reparado serian me/nester hasta doze o quinze mill maravedis/ (*signo*)//

(*Fol.6r.^o*) A las syete preguntas dixo que este testigo non sabe en que/ cosas nin a que mercaderias se echase el cargo de haser la/ dicha obra e de la tener conserbada sy non a las cosas e/ mercadurias que en vn arrendamiento que primero solian tener/ para ello estaban nonbradas e puestas e que muchas cosas de/ las en el dicho arrendamiento contenidas no se coje casy nada./

A las ocho preguntas dixo quel probecho es comun de estar las/ dichas çercas e defensas, asy para los estrangeros commo na/turales, e que todos quantos a la dicha villa vienen e van/ gozan e han nesçesidad de las dichas çercas e obras e/ comunmente gozan dellas, e que asy en otros lugares donde/ ay molles ha visto que suelen pagar el reparo e obras dellos/ todos los que van e bienen a los tales lugares/ porque hase por todos./

A las nueve preguntas dixo que este testigo, commo dicho ha, en el/ dicho arrendamiento se contiene las cosas de que asy se suele pa/gar lo que asy se echa a mercaderias e otras cosas, a que dixo/ que se referia e referio, e a las cosas/ en el dicho contrato/ contenidas es comun echar el tal cargo./

A las diez preguntas dixo que este testigo sabe e vee que en/ repartir lo que seria menester para haser la dicha obra que es/ menester e tener conserbada, seria grand fatiga e trabajo/ de los de la villa, porque quando se echase a mercaderias e nabios/ lo mas pagan los vesinos de la villa que tienen e tratan; e bien/ asy, los foranos y estrangeros por sus mercadurias, a poca/ (*signo*)// (*Fol.6v.^o*) fatiga, pagarian e abrian por bien por la mucha seguridad/ de sus naos e mercaderias que les vienen a la cabsa destar/ los dichos reparos e defensyones bien conplidos e vastantes./

A las honze preguntas dixo que este testigo vio de como al/ tiempo del dicho arrendamiento solian pagar las mercaderias/ lo que por el paresçe, e los estrangeros y naturales todos/ lo avian por bien e eran contentos, e non era perjuisio pues/ es por asegurar lo mas por lo menos./

A las doze preguntas dixo que sabe que sy non se echase mas/ quantia de la que en el dicho arrendamiento esta puesto a las cosas/ de alli non se montarian en seys o syete mill maravedis de cada/ anno, avn estos en tiempo de paz con Françia; preguntado como lo sabe, dixo que porque al tiempo del dicho arrendamiento se/ cogia e via (*sic*) este testigo tomado de los cogedores cuenta,/ e alguna vez tubo compannia con los tales cogedores y/ por tanto dixo que lo sabe, y otra cosa non sabe deste fecho/ para el juramento que fecho avia, e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes./

(*Al margen: II testigo*). El dicho Anton de Çaracondegui, testigo presentado para la dicha/ ynformacion, jurado e preguntado al thenor de la prematica/ dixo que es vesino de la dicha villa, e de hedad de sesenta annos,/ poco mas o menos tiempo, e non viene dadibado, corruto ni so/bornado nin atemorizado, nin le va nin muebe afiçion/ ninguna en este caso, e terrna secreto./

A la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e ha notiçia/ de la dicha villa e molle e naza e puerto, e bien asy conversa/ (*signo*)// (*Fol.7r.^o*) con los tratantes e mercaderes de la dicha villa e de fuera/ parte que a ella vienen./

A la terçera pregunta dixo que sabe que las mercaderias que/ se espiden e salen por la mar de la dicha villa son fierro/ e algund byno, quando acude bien, e nabios e pescado a bezes./

A la quarta pregunta dixo que este testigo sabe que las naos e/ fustas que vienen a la dicha villa tienen mucha nesçesidad/ de las dichas çercas e defensyones questan fechas en el dicho/ molle e naza e estar reparados; preguntado como lo/ sabe, dixo que porque este testigo vio ante que se hiziesen las/ dichas çercas e molles como se perdian nabios e fustas/ en el dicho puerto con la mar cresçida que benia e vio perder/ en su tiempo, como dicho ha, non estando fechas las dichas çer/cas, a vna nao de Ynglatierra e de otras partes; e que a pura/ nesçesidad se hizieron./

A las çinco preguntas dixo que buenamente non podrian estar/ seguras nin bien las naos syn reparar las dichas çercas e/ naza, porque dixo que vee la nesçesidad que tienen por estar/ algo derribadas e mal reparadas e que por esto todas se cahe/rian sy non se reparasen./

A las seys preguntas dixo que este testigo non sabe sy ofiçia/les non la costa que harian en el reparar e tener reparado/ de cada anno, mas de quanto vee estar mucho dapnado e en nesçesidad de reparar porque vnos annos acude la mar mas/ rezia que otros e derriba mas e destruye, e a la cabsa non sabria/ que dezir/ (*signo*)//

(*Fol.7v.^o*) A las syete preguntas dixo que viendo por todo el conçejo/ se ovo echado çierta sysa a las mercaderias para el dicho/ reparo, segund en el dicho contrato se contiene, a que dixo que se/ referia e que mas de la pregunta non sabe./

A las ocho preguntas dixo que sabe e ha visto, como dicho ha,/ que los estrangeros e naturales reçibirian detrimento a fal/ta del dicho molle no estar reparado, e que es publico e notorio/ quel cargo e lo que se echase es vniversal, e asy lo ha visto/ en los otros lugares e puertos donde ay molles y se/mejantes obras, que todos contribuyen e pagan los que asy/ van a los dichos puertos; preguntado que puertos ha visto, dixo/ que en Vermeo e San Sabastian e otros muchos lugares./

A las nueve preguntas dixo que las mercadurias que entran e/ salen por el dicho puerto estan asentados en el dicho arrendamiento/ e asy se echo cargo a las tales que alli estan nonbradas/ porque son comunes./

A las diez preguntas dixo que cree e es mas çierto que echando/se commo primero, segund en el arrendamiento se contiene, es mejor/ que se hiziesen las dichas obras que repartiendolo por pobres/ e bibdas e huerfanos e personas miserables porque las mer/caderias e navios, asy estrangeros commo vesinos, por el pro/becho que les viene lo han por bien e mejor que se eche./

A las honze preguntas dixo que vio este testigo commo solian/ pagar las cosas contenidas en el dicho arrendamiento la carga en el/ contenida a que dixo que se referia, e que aquello paresçia e paresçe/ bien a este testigo, asy a los estrangeros commo naturales/ (*signo*).//

(*Fol.8r.^o*) A las doze preguntas dixo que non sabe que tanto podrian/ arrendar lo contenido en el dicho arrendamiento; e para el juramento que/ fecho avia non sabia otra cosa, e non lo firmo por non saber./

(*Al margen: III testigo*). El dicho Juan Peres del Puerto, testigo presentado, jurado e pregun/tado al thenor de la prematica dixo que es vesino e avitante/ en esta villa de Lequetio, e de hedad de sesenta annos, poco/ mas o menos tiempo, e que non byene dadibado, corruto nin sobornado/ nin atemorizado, nin otro ynterese le mueve, e que terrna/ secreto./

A la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e ha notiçia/ de la dicha villa e de sus molles e nasa e puerto de alvergar/ nabyos e fustas, e bien asy ha conversado e conversa con los/ tratantes e mercaderes de la dicha villa e de fuera que vienen/ por mar./

A la segunda pregunta dixo que este testigo suele ver que a la/ dicha villa acuden mercaderias e tratantes de Bretanna e Yngla/tierra e baxeles con vena e mercaderias de trigo e çebera/ e lienços e otras cosas comunmente./

A la terçera pregunta dixo que de la dicha villa non se despiden/ por el dicho puerto e mar synon fierros e alguna bez bino/ e non ay otra mercaduria nin tratos queste sepa./

A la quarta pregunta dixo que este testigo sabe e vee e es noto/ria cosa que ay neçesidad del dicho puerto e molle e su conver/saçion (*sic*) para la seguridad de naos e fustas que a ella vienen e/ (*signo*)// (*Fol.8v.^o*) sy non fuese por las dichas çercas que asy tienen fechas e se/ han de faser non estarian seguros nin podrian sufrir los conba/tes de la mar./

A la quinta pregunta dixo que sabe sy el dicho molle e naza non/ se reparasen muy presto se caherian e se perderian, e las/ naos e fustas non podrian estar en el dicho puerto./

A las seys preguntas dixo que a su creer deste testigo mas/ (*al margen: C mil*) de çient mill maravedis serian menester para reparar el dicho mo/lle e nazas; e para las tener conserbadas e reparadas de/ cada anno son menester otros doze mill maravedis y mas, por/que (*al margen: XII mil*) agora, reparandose bien e recorriendo e teniendo de que/ reparar e mirar de cada anno, seria buenamente vastar lo/ que dicho ha./

A las syete preguntas dixo que otras bezes sobre mucho mirar/ han echado cargo a las mercaderias questan en vn arrendamiento que/ ovieron fecho e que a las cosas alli nonbradas serian bien e/ a menos fatiga e trabajo que se hiziese e se reparase; e/ que este testigo sabe e vee que en estas mercaderias deste/ arrendamiento resçibirian menos fatiga los tratantes de fuera/ e de la villa./

A las ocho preguntas dixo que este testigo sabe e vee que los/ estrangeros e sus nabios rescibirian detrimento en non estar/ reparadas las dichas çercas e molle; e que a creer deste testigo/ es el cargo que asy se echase vniversal para naturales y estran/geros, porque todos gozan dellos comunmente, e que asy ha visto/ que lo hasen en la villa de Vermeo e villa de San Sebastian donde/ (*signo*)// (*Fol.9r.º*) ay semejantes molles e çercas, e sy asy non fiziese e con/tribuyesen non podrian çofrir la costa las mismas villas./

A las nueve preguntas dixo que este testigo non sabe que mer/caduria mas vna que otra deviese pagar esta carga por/que todas gozan e han el provecho comunmente, e asy escriuiéron en el tiempo pasado todas las que se comunican en la dicha/ villa e esta en el dicho arrendamiento a que dixo que se referia./

A las diez preguntas dixo que, segund la costa que haran en el re/parar y tener adelante reparadas las dichas çercas, seria/ a paresçer deste testigo grande escandalo e trabajo repar/tir a los vesinos de la dicha villa, por aver en ella muchos/ huerfanos e bivdas e personas miserables, e que seria mas/ syn cargo poner alguna ynpusyçion a las mercaderias que/ de suso hase mençion e en el dicho arrendamiento estan nonbradas./

A las honze preguntas dixo que vio que las mercadurias con/tenidas en el dicho arrendamiento solian pagar lo que asy se puso de/ ynpusyçion a las cosas alli nonbradas, e que a paresçer deste/ testigo e de todos los que vieron era buena forma para los tra/tantes e non perjudicial./

A las doze preguntas dixo que es ynçierto porque vnos annos/ acuden mas mercaderias que otros e non sabria dezir; e otra/ cosa non sabe deste caso para el juramento que fecho avia, e firmolo de/ su nonbre.

Juan Peres./

(*Al margen: IIII testigo*). El dicho Juan de Licon, testigo presentado por el dicho regimiento, ju/rado e preguntado al thenor de la prematica, dixo que es vesino/ (*signo*)// (*Fol.9v.º*) de la dicha villa de Lequetio, e de hedad de sesenta annos, poco/ mas o menos tiempo, e non byene dadibado, corruto nin sobornado nin/ atemorizado, e que terna secreto./

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notiçia de la dicha villa/ e puerto e molle e nasa, e bien asy ha notiçia de los tratos/ de la dicha villa, e conversa con los otros estrangeros que vie/nen a ella./

A la segunda pregunta dixo que este testigo suele ver que acuden/ a la dicha villa mercaderias de trigo e çenteno e lienços e algunos/ pocos de pannos e suelen venir de Bretanna e Françia e Yr/landa e de otras partes./

A la terçera pregunta dixo que de la dicha villa ha visto e vee/ que se espiden hierros e binos, avnque pocos, e pescados de quando/ en quando./

A la quarta pregunta dixo que este testigo conosçe e vee la nesçesidad de reparo que tienen las dichas çercas e molle e nasa/ e para mas seguridad de naos e fustas que al dicho puerto/ suelen venir./

A la quinta pregunta dixo que buenamente non se podrian estar se/guras las naos e fustas syn reparar e rehaser e conserbar/ para en lo benidero el dicho molle e çercas e nasa./

A las seys preguntas dixo que es cosa ynçierta, porque quando/ menos piensan la mar suele llebar grand pedaço de la dicha/ çerca e molle, e a la cabsa non sabria dezir que cantidad se/ria menester, mas de quanto es menester mucha suma/ (*signo*)// (*Fol.10r.º*) para reparar agora y tener conserbada cada anno sy/ de suyo non tiene renta nunca estara conserbada nin re/parada./

A las syete preguntas dixo que este testigo sabe que a menos dapno/ de la dicha villa e de los que a ella vienen se echaria el cargo de lo/ que es menester para reparo de las dichas çercas echandose/ a las mercaderias contenidas en el arrendamiento que de primero solian/ tener, porque, mirando todo, la dicha ynpușiçion pusieron/ y con aquella se hallaron mas contentos todos los tratantes./

A las ocho preguntas dixo que este testigo sabe e vee que los/ nabios estrangeros reçibirian detrimento en non se reparar/ el dicho molle e çercas e naza; e quel cargo que se oviese de/ echar es general e vniversal para con todos, asy naturales/ commo estrangeros; e que este testigo ha visto en la villa/ de Vermeo e San Sebastian e otras partes que se paga la ynpușyçion por todos los que van e entran en los dichos puertos e/ salen por ellos, e que ha seydo en pagar este mismo./

A las nueve preguntas dixo que todas las mercaderias que salen/ y entran en el dicho puerto estan escriptos en vn arrendamiento que fisie/ron los de la dicha villa a que dixo que se referia e se referio,/ e que a paresçer e creer deste testigo a las cosas que estan alli non/bradas seria de echar el cargo./

A las diez preguntas dixo que seria grand fatiga e trabajo para/ la villa aver de repartir la suma que es menester para repa/rar el dicho molle y çerca porque contribuien los tratantes, asy/ de la villa commo de fuera, e non las bibdas e huerfanas e personas/ (*signo*)// (*Fol.10v.^o*) miserables, e que por esto le paresçe es mejor que se pusyese/ la dicha ynpușyçion a las mercaderias contenidas en el dicho/ arrendamiento./

A las honze preguntas dixo que vio commo las cosas contenidas/ en el dicho arrendamiento solian pagar la suma e cantidad/ que se echo solian pagar, e que a todos e a este testigo le/ paresçia era buena forma para los tratantes e non pre/judicial./

A las doze preguntas dixo que non sabe porque vn anno acu/dirian mas que otro; y non sabe otra cosa deste fecho para/ el juramento que fecho avia, e firmolo de su nonbre.

Juan de/ Licona./

(*Al margen: V testigo*). El dicho Juan de Olaeta, testigo presentado por los dichos fieles e/ conçejo, e al thenor de la prematica dixo que es vesino de la/ dicha villa, e de hedad de sesenta e quatro annos, poco mas/ o menos tienpo, e non viene dadibado, corruto nin sobornado nin/ atemorizado, nin le muebe a fiçion, e terna secreto./

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notiçia de la dicha/ villa e molle e nasa e çercas de la defensa de los nabios e/ de los mercaderes de la dicha villa e suele conversar con los que/ vienen de fuera parte./

A la segunda pregunta dixo que las mercaderias que mas/ comunmente acuden a la dicha villa son trigo e sal e çebera/ e los que traen comunmente suelen ser de Bretanna e Françia/ e Ynglatierra./

A la terçera pregunta dixo que las mercaderias que se dispiden/ (*signo*)// (*Fol.11r.^o*) de la dicha villa son fierros e binos e non otra cosa/ alguna./

A la quarta pregunta dixo que este testigo sabe e vee de/ commo las dichas çercas e molle e nasa questan para la defensa/ e reparo de las naos estan en harta nesçesidad de reparar/ e adreçar./

A las çinco preguntas dixo que non podrian estar seguros/ los nabios e fustas en el dicho puerto sy non reparasen el/ dicho molle e naza, porque vee este testigo questan mucho/ dapnados e presto se peligraria./

A las seys preguntas dixo que este testigo non sabe de çierto la cantidad que pueden costar los reparos e obras/ que son nesçesarias de haser e reparar, mas de quanto cree/ este testigo son menester muchos dineros; e despues, para/ tener conserbadas e reparadas de cada anno, ha menester/ de haser e obrar en ellas, e que lo sabe porque tienen rezio con/bate de mar e muchas bezes en lo que mas fuerte les pares/çe questa suele quebrar e abrir./

A las syete preguntas dixo que este testigo cree y es çier/to que a las cosas que primero solian pagar se debria cargar/ que seria a menos fatiga e trabajo de la villa e avn de los estran/geros, las quales cosas dixo questaban nonbradas en vn con/trato de arrendamiento que ovieron fecho ante de agora, a que se/ referia./

A las ocho preguntas dixo que este testigo vee que sy non se reparase/ reçibirian detrimento los navios e fustas que beniesen a la dicha/ (*signo*)// (*Fol.11v.⁹*) villa sy non reparasen las dichas obras de molle e nasa/ e çercas, e quel cargo es vniversal commo es probecho e bien que dello/ se les sygue; e asy lo ha visto en los puertos de Vermeo/ e San Sebastian, que ay molles e nasas que suelen contribuir/ e pagar por sysa que echan a las naos e mercaderias que en/tran e salen de los dichos puertos, e este testigo ha seydo/ en pagar./

A las nueve preguntas dixo que, segund dicho ha de suso en las/ mercaderias que estan nonbradas en la dicha carta de arrendamiento se/ podria mejor echar el dicho cargo porque alli estan todas/ las que se comunican./

A las diez preguntas dixo que es cosa çierta e clara que es me/jor que se pusyese alguna cantidad de ynpusyçion a las merca/derias, cosas que gozan del dicho molle e nasa, que non a las/ bibdas, pobres e huerfanas e personas miserables repar/tiendose lo que costara e sera menester de conserbar./

A las honze preguntas dixo que vio commo todas las cosas/ contenidas en el dicho arrendamiento solian pagar la quantia en el/ dicho arrendamiento contenida e todos eran contentos dello, asy/ vesinos de la villa commo estrangeros, porque non sentian segund/ les echaron poca cosa; e que a paresçer deste testigo seria/ mejor que se fisiese asy agora./

A las doze preguntas dixo que non sabe de çierto mas de/ quanto segund la cantidad es pequenna se montaria poco; e para/ el juramento que fecho ha non sabe otra cosa deste caso, e firmolo de/ su nonbre.

Juan de Olaeta/ (*signo*)//

(*Fol.12r.⁹*) (*Al margen: VI testigo*). El dicho Pero Yvannes de Apalloa, testigo presentado por los dichos/ fieles, e jurado e preguntado al thenor de la prematica dixo/ que es vesino de la dicha villa de Lequetio, e de hedad de çin/quenta annos, poco mas o menos tienpo, e que non viene dadiba/do, corruto nin sobornado nin atemorizado, nin le movera/ afiçion, e terna secreto./

A la primera pregunta dixo que ha notiçia e sabe la dicha villa/ e molle e nasa e puerto de alvergar naos./

A la segunda pregunta dixo que comunmente las mer/caderias que vienen a la dicha villa son trigo e sal e sar/dina e pescado, e vienen de partes de Bretanna e Fran/çia e Andaluzia./

A la terçera pregunta dixo que las mercaderias que se/ espiden son, de la dicha villa, hierros e bynos./

A la quarta pregunta dixo que sabe e vee de commo el dicho/ molle e nasa e çerca estan en nesçesidad de reparar para/ seguridad de las naos e fustas que al dicho puerto bienen,/ segund el grand conbate que la mar da en ellos y estan/ dapnados./

A las çinco preguntas dixo que a creer deste testigo non podrian/ estar seguras las naos, a lo menos buenamente, syn reparar/ e rehaser, asy lo questa dapnado commo lo que mas es nes/çesario haser./

A las seys preguntas dixo que non sabia la cantidad que seria/ (*signo*)// (*Fol. 12v.^o*) menester para el reparo del dicho molle e naza e los otros/ reparos del puerto, mas de quanto cree que seria menester mas/ de çient mill maravedis; e para estar adelante reparados de cada/ anno serian menester çerca de diez mill maravedis./

A las syete preguntas dixo que, a paresçer deste testigo, seria/ mejor e mas syn perjuisio echar ynpusyçion a las mercade/rias que bienen e van al dicho puerto, commo lo hasian en el/ tiempo pasado; preguntado a que mercaderias se echaba,/ dixo que a las que estan nonbradas en vn arrendamiento que fi/zieron, a que se refiere./

A las ocho preguntas dixo que, commo dicho ha, seria grand/ detrimento a las naos e mercaderias e tratantes estrange/ros en estar por reparar el dicho molle e nasa, e que la/ ynpusyçion e cargo seria vniversal, asy a naturales commo/ extranjeros, e mas a los naturales porque mas tratan; e/ asy ha visto en Vermeo e San Sevastian que pagan las mer/caderias e nabios que entran e salen el reparo de los mo/lles e nasas./

A las nueve preguntas dixo que las mercaderias que mas/ comunican e tratan agora son trigo e sal e hierro, e que/ en estos seria mas syn perjuisio la ynpusyçion, a su/ creer deste testigo, con las otras cosas que estan en el dicho/ arrendamiento./

A las diez preguntas dixo que, a paresçer deste testi/go, esta mejor poner ynpusyçion e carga a las mercade/rias que de suso dise que repartiendose, porque es mas rason/ (*signo*)// (*Fol. 13r.^o*) que los que gozan de las obras las paguen que non las bibdas/ e huérfanos e personas miserables que non tienen de que bi/uyr e tratar./

A las honze preguntas dixo que este testigo vio de commo/ se solia pagar la quantia questaba en el dicho arrendamiento/ e lo avian por bien, asy vesinos de la dicha villa commo/ los tratantes de fuera parte, e la tiene por buena for/ma aquella este testigo./

A las doze preguntas, que non sabe de çierto mas de oy/das que podria arrendar segund primero fasta seys mill/ maravedis; e non sabe otra cosa para el juramento que fecho avia, e fir/molo.

Pero Yvannes./

E asy tomados e resçibidos los dichos e depusyçiones de/ los dichos testigos, segund forma de derecho, por el dicho sennor/ teniente; luego, el dicho Ochoa, fiel de la dicha villa, e por sy/ e en el dicho nonbre del dicho conçejo e vniversitydad, presento/ antel dicho sennor teniente e en presençia de mi, el dicho escriuano,/ el susodicho dya e mes e anno susodichos, e ante los dichos/ testigos vna escriptura de arrendamiento e çierta declaraçion/ de canteros sygnada, su thenor de las quales dichas escriptura/ de arrendamiento e declaraçion, vna en pos de otra, son estos/ que se syguen:/

(*Al margen: Arrendamiento*). En el nonbre de Dyos e de Santa Maria, su madre, amen./ Sepan quantos esta carta de arrendamiento vieren commo nos, el conçejo, alcaldes, fieles, escuderos e ommes buenos de la villa de Lequetio/ (*signo*)/ (*al margen inferior: como anno de LXXXVII dieron a hazer los de la villa/ de Lequetio el dicho muelle por los derechos de XXVI annos,/ con que los vesinos de Lequetio diesen çiertos materiales*)// (*Fol. 13v.^o*) questamos ayuntados abaxo del texo questa

en el çimiterio/ de la yglesia de sennora Santa Maria de la dicha villa a canpana re/picada, segund que lo avemos de vso e de costunbre de nos/ ayuntar a nuestros conçejos, e seyendo presentes en el dicho conçejo/ Pero Martines de Licona e Ynigo Yvannes de Arteyta, alcaldes hordinarios/ de la dicha villa, e Juan de Licona, fiel della, e Juan Gallarte, mayor/domo de la confradia de sennor San Pedro de la dicha villa, e Pero/ Ruis de Deba, barbero, e Furtun Ochoa de Asumendia e Martin/ Ona de Licona e Anton de Gallate e Juan Ochoa de Ormaegui/ e Domingo de Yresegui, hijo de Padriçio, e Anton de Anpuedo/ e Micolao Martinez de Berranno, piloto, e Pero Ruis de Deba,/ el moço, e Domingo de Vrriola e Ochoa d'Ellexpuru e Furtun/ de Çeranga, pilloto, e Martin Peres de Licona e Garçia de Çea e/ Juan Martinez de Trumaya e Martin de Çarra e Juan Ochoa de Mutio/ e Juan de Aramayona e Martin Lopez de Vrrea e Juan de Baquio/ e grand partyda de los vesinos e moradores de la dicha villa,/ conosco e otorgamos que hazemos rentaçion e arren/damos e damos en renta a vos, Ynigo Yvannes de Arteyta,/ escriuano, e Anton de Çaracondegui e Sancho de Asumendi, vesinos de/ la dicha villa de Lequeytio, e a cada vno e qualquier de vos que/ presentes estades, todos los derechos del nuestro nazaje (*interlineado: i molle que se faze*) e avemos de/ faser en el puerto de Arraneguy de todas las naos e nabios e/ carabelas e balingueres e baxeles e pinaças e todas/ e qualesquier mercaderias que ovieren de pagar, pagando/ segund e por la forma e manera que adelante hara mençion.

La/ qual dicha renta e derechos del dicho nazaje e a el pertenesçientes da/mos e arrendamos en vos, los dichos Ynigo Yvannes e Anton e Sancho/ (*al margen: XXVI annos*) de oy dia de la fecha deste contrabto dende en veynte e seys annos/ (*signo*)// (*Fol. 14r.º*) conplidos primeros siguientes, para que durante el dicho termino e/ tiempo de la dicha rentaçion de los dichos veynte e seys annos po/dades resçibir e aver e cobrar e resçibades e recabdedes los/ dichos derechos al dicho nazaje pertenesçientes e reparo e defensyon/ de la dicha naza e molle nueva questa començada para la faser, e/ vos la arrendamos para que fagades vos, los dichos Ynigo Yvannes/ e Anton e Sancho, e nos dedes fecha e acabada a vista e esamen/ de dos maestros canteros, con su porta segund pertenesçe a la/ dicha naza e molle e con sus gradas sufiçientes, de dentro e de/ fuera, e con sus pilares de los dos cabos, de oy dia queste contra/to es fecho fasta çinco annos primeros siguientes conplidos, de cal y canto,/ (*al margen: que le darian a/cabado en/ çinco annos*) desde donde esta començada fasta el solar de los herederos de/ Yviaga, que es entre las casas de Micolao del Puerto e Juan abad/ de Yturrioz.

E que nos, los dichos conçejo e alcaldes, fiel e omnes/ buenos de la dicha villa ayamos de dar o seamos tenudos e/ obligados de dar e pagar la cal que la dicha naza oviere menester/ e nesçesario fasta ser acabado.

E nos, los dichos Ynigo Yvannes e/ Anton e Sancho e cada vno de nos, por sy e por lo todo, ynsoli/dun, renunçiendo la ley de duobus rex de vendi, nos obliga/mos a nos mismos e cada vno de nos e a todos nuestros bienes de/ cada vno de nos, asy muebles commo rayzes, abidos e/ por aver, doquier e en qualquier lugar que los nos e qual/quier de nos emos e ovieremos de aqui adelante, de haser e acabar/ perfetamente la dicha naza e molles en los dichos çinco annos, segund/ dicho es.

E para ello que reçiuiamos e hazemos rentaçion del dicho nasaje/ e derechos del para los dichos veynte e seys annos conplidos, de oy dicho/ dia del otorgamiento deste dicho contrato, e para en hemienda del dicho/ nasaje e derechos dello, otorgamos e conosco e faser todo lo otro/ que por haser esta e dar fecha e acabada la dicha naza e molle a nuestra/ (*signo*)// (*Fol. 14v.º*) costa e mision, dando vos la dicha cal que menester oviere/ segund que fasta aqui solia aver la dicha naza e

molle, dentro/ de los dichos çinco annos, vos, el dicho conçejo; e asymismo vos,/ los dichos Ynigo Yvannes e Anton e Sancho, seamos tenudos e/ obligados de tener a nuestra costa e mision la dicha nasa e molle/ e obra tan solamente aquello que por nos fuere fecho dentro/ de los dichos veynte e seys annos de la dicha rentaçion, e sy algund/ dapno o menoscabo se le recresçiere en todo o en parte dello,/ dentro de los dichos veynte e seys annos, que lo tal seamos/ obligados de lo reparar e adreçar por nos mismos e/ a nuestra costa, e de dexar asy acabada segund pertenesçe a vista/ e esamen de dos maestros canteros, despues de pasado el dicho tienpo/ de la dicha rentaçion de los dichos veynte e seys annos.

E nos, los/ dichos conçejo, alcaldes e fiel e escuderos e ommes buenos, questamos/ presentes para ello espeçialmente llamados a canpana repicada,/ commo dicho es, por nos e en nonbre de los otros vesinos absentes/ que conosçemos e otorgamos que obligamos a nos mismos e/ a todos nuestros bienes, muebles e rayzes, abidos e por aver, de/ cada vn vesino de la dicha villa, cada vno por sy e por lo todo,/ renunçiando la ley de duobus rex de vendi e la abtentica pre/sente de fide jusoribus, de vos haser (*sic*) e buena la dicha renta e derechos/ al dicho nazaje pertenesçientes durante los dichos veynte e seys annos/ del dicho arrendamiento, so pena que vos pechemos la dicha renta del dicho nazaje/ con el doblo, so pena e postura e aparejamiento que con vos, los dichos Yni/go Yvannes e Anton e Sancho, ponemos; e la dicha pena, pagada o non/ pagada, que todavia seamos tenudos e obligados de haser sana e buena/ la dicha renta e finque firme e baliosa la dicha rentaçion que asy haze/mos en todos los dichos veynte e seys annos conplidos primeros siguientes/ (*signo*).//

(*Fol. 15r.^o*) E los derechos que las dichas naos e carabelas e ballingueres e navios/ e baxeles e pinaças (*interlineado: e mercadurias*) han de pagar a vos, los dichos Ynigo Yvannes/ e Anton e Sancho, e a vuestra boz, durante el dicho termino de la dicha/ rentaçion, de cada cosa quanta cantidad, declaramos por me/nudo por la forma siguiente:/

(*Al margen: Hierro*). Primeramente, mandamos que pague qualquier nuestro vesino o extranjero/ que cargare hierro para qualesquier partidas fuera de la nuestra barra,/ por cada vn quintal dos cornados./

(*Al margen: Nichil*). Yten mas, que pague cada quintal de anclas dos blancas./

(*Al margen: Sebo*). Yten mas, que pague cada quintal de sebo que beniere de fuera parte/ por la dicha barra a esta dicha villa o dende saliere, dos blancas./

(*Al margen: Resina*). Yten mas, que pague cada quintal que beniere de fuera cargado, asy de/ resyna commo de jema, vna blanca./

(*Al margen: Azero*). Yten mas, que pague cada quintal de azero que se cargare desta dicha/ villa dos blancas./

(*Al margen: Trigo de por mar*). Yten mas, que pague todo nuestro vesino o extranjero que traxiere/ por la dicha barra trigo o otra qualquier çebera de trezientas fane/gas, vna fanega./

(*Al margen: Sal*). Yten mas, que pague de dozientas fanegas de sal vna fanega de/ sal./

(*Al margen: Çenteno, çebada, nuez, avellana*). Yten mas, que pague de çenteno o de çebada o mijo o avellana/ o nuez, de dozientas fanegas vna fanega./

(*Al margen: Nichil*). Yten mas, que pague cada panno entero que beniere a la dicha villa/ por mar ocho cornados./

(*Al margen: Idem*). Yten mas, que pague de los pannos menores a este respecto, mirado el/ preçio./

(*Al margen: Idem*). Yten, que pague cada quartilla de color vna blanca./

(Al margen: *Idem*). Yten, cada quartilla de blanqueta o de gris dos cornados/
(*signo*).//

(Fol.15v.^o) (Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague cada puerco que a esta villa beniere sobre/ mar dos blancas./

(Al margen: *Sardina*). Yten mas, que pague cada millar de sardinas que traxieren por mar/ con sal, asy de Laredo e de Gallizia commo de Vermeo o de otra parte/ a vender, vna blanca./

(Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague cada dozena de borne que traxiere para ven/der a esta villa quatro blancas./

(Al margen: *Pescado*). Yten mas, que pague cada dozena de pescadas del Canto o de Galli/zia dos cornados./

(Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague cada pieça de fustanes que viene sobre mar a es/ta dicha villa, para vender en ella, vna blanca./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que paguen todas las otras mercadurias a este respecto./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que paguen los vesinos de Vermeo e Sant Sebastian por cada/ carreo o pinaça cada doze marabedis./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de oy dia esta rentaçon durante el dicho termino/ de la dicha rentaçon de los dichos veynte e seys annos a vos, los dichos Ynnigo/ Yvannes e Anton e Sancho e a vuestra boz todas las naos e nabios, cara/belas e balingueres desta dicha villa, por cada biaje que cunpliere/ en qualesquier partidas, por cada tonelada por el cuerpo de/ la nao dos blancas./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague todo nabio bazio syn carga que llegare/ e estubiere dentro de la dicha barra, asy vena commo otro de su/ ygual carga, por cada bez quatro marabedis./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague qualquier nabio cargado, asy benero commo/ de otra carga, que pasare en puente de Esunça con su carga, seys marabedis,/ e que lo tal sea para la obra de la dicha puente, e el tal nabio/ o baxel non de cosa alguna de nazaje nin de otra cosa./

(Al margen: *Vino*). Yten mas, que pague todo onbre estrangero que cargare binos e/ llebare fuera de la dicha barra, por cada vna pipa quatro blancas/ (*signo*).//

(Fol.16r.^o) (Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague qualquier persona que cargare en esta/ dicha villa para sobre mar de cada traça de cueros abileses,/ quatro marabedis./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague qualquier persona que cargare sobre mar cue/ros torrenos, por cada traça quatro blancas./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague qualquier persona que cargare lanas desta tierra,/ por cada vn quintal vna blanca./

(Al margen: *Çera*). Yten mas, que paque toda çera que biniere a esta dicha villa sobre/ mar, para vender en ella, del montamiento e balor de çient maravedis vn mara/bedi./

(Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague asymismo de los lienços que benieren por la dicha/ nuestra barra, dentro del balor de çient marabedis vn marabedi./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de cada pieça de olanas quatro blancas./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de cada pieça de olanas enantesas dos blancas./

(Al margen: *Pescado/ que sale*). Yten mas, que pague de cada dozena de pescada çeçiales adobadas que/ se cargaren por mar, asy nuestros vesinos commo estrangeros, avn/que lleven por tierra, de cada dozena dos cornados./

(Al margen: *Pescado/ que sale*). Yten mas, que pague qualquier persona que llebare desta villa, asy/ por tierra commo por mar, pescado del dicho Canto traydo o de Galli/zia o de otras qualesquier partidas, por cada dozena dos/ cornados./

(Al margen: *Sardina/ que sale*). Yten mas, que pague cada millar de sardina que truxieren de Gali/sia, salada, dos blancas./

Yten mas, que pague cada dozena de tolles secos e de arrayas que/ se cargaren, asy por tierra commo por mar, vn cornado./

(Al margen: *Besugos*). Yten mas, que pague el besugo salado, de la montança de çient/ marabedis vn marabedi./

(Al margen: *Congrio*). Yten mas, que pague por cada quintal de congrio seco tres marabedis./

(Al margen: *Sidras*). Yten mas, que pague qualquier persona que llebare sydras para vender/ (*signo*)// (*Fol.16v.^o*) fuera e sacare de la dicha barra en fuera, por cada vn tonel/ quatro blancas./

(Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague por cada dozena de cordanas que llebaren e/ se cargaren por yr sobre mar vna blanca./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que paguen por cada saca de regaliz o de conejunos/ o de fellasa o otro aver semejante que cargaren e descargaren/ en esta dicha villa, de dentro de la dicha nuestra barra, quatro blancas./

(Al margen: *Tabla*). Yten mas, que pague qualquier persona, asy vesino desta villa/ commo estrangero, que truxiere para vender tablas, asy haya commo/ roble commo castanno, por sobre mar, por cada vn çiento vna/ blanca./

(Al margen: *Nichil*). Yten mas, que pague qualquier navio benero cargado que entrare/ adentro de la dicha nuestra barra o otro su ygual de carga por/ seguillaje que pague, avnque venga con nesçesidad yendo fuera/ parte, quatro marabedis./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague cada dozena de cabrunas que benieren por mar/ vn marabedi./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague cada quintal de azeyte que beniere a esta dicha/ villa sobre mar quatro marabedis./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de cada quintal de figos pasas vna blan/ca./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de cada quintal de vbas que benieren a esta dicha villa/ de sobre mar para vender dos blancas./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague de çient fanegas de cal que llebaren fuera de la dicha/ nuestra barra la montança de vna fanega de cal./

(Al margen: *Idem*). Yten mas, que pague cada millar de teja que saliere fuera de la dicha/ nuestra barra dos blancas./

E estos derechos al dicho nuestro nazaje pertenesçientes, de suso nonbrados/ e declarados en la manera que dicha es, vos damos e traspasamos a vos,/ (*signo*)// (*Fol.17r.^o*) los dichos Ynigo Yvannes e Sancho e Anton e a vuestra boz, para/ que podades resçibir e recabdar e ayades e cobredes/ de los que fueren debdores e fueren en cargo de los pagar por/ la forma susodicha e declarada, e a cada vno lo que devie/re, so pena del doblo, en la qual dicha pena mandamos que yncu/rran sy lo contrario fizieren.

E nos, el dicho conçejo, alcaldes,/ fiel e ommes buenos de la dicha villa prometemos e otorgamos/ de vos faser sana e buena la dicha renta que vos asy traspasamos de toda mala boz e contrariedad que vos sea fecho/ en la dicha rason,

por qualquier o qualesquier persona o perso/nas de qualquier ley e estado e condiçion que sean durante/ el dicho termino de los dichos veynte e seys annos de la dicha rentaçion.

E nos, los dichos Ynigo Yvannes e Anton e Sancho e cada vno/ de nos, por sy e por lo todo, ynsolidun, renunciando la ley/ de duobus rex de vendi e la avtentica presente hoc yta de/ fide jusribus, segund que en ella dise e se contiene, e obli/gamos a nos mismos e a cada vno de nos e a los dichos nuestros bienes/ e de cada vno de nos, asy muebles commo rayzes, que los nos/ e qualquier de nos los hemos e ovieremos de aqui adelante,/ de haser e acabar perfectamente la dicha nasa e molle en las/ condiçiones susodichas durante los dichos çinco annos primeros siguientes,/ con la dicha su porta e gradas e pilares, so pena de dozientos/ ducados de oro e de justo peso que por pena e por nonbre de/ ynterese que con vos, los dichos conçejo, alcaldes, fiel e omnes buenos/ ponemos abenido e tasado; e la dicha pena, pagada o non pagada,/ que todavia e syenpre seamos thenudos e obligados de faser/ e acabar, segund dicho es, la dicha nasa e molle dentro de los dichos/ çinco annos, e para las cosas susodichas asy tener e guardar e conplir/ (*signo*)// (*Fol. 17v.^o*) e pagar e acabar en la manera e condiçiones susodichas, e nos,/ las dichas partes, de tener firmemente este dicho contrato, so la/ dicha pena, la qual sea para la parte que toviere e obserbare/ el dicho contrato e lo en el contenido.

Para lo qual asy tener/ e guardar e conplir e obserbar damos poder conplido a todas/ e qualesquier juezes e justiçias del rey, nuestro sennor, e de todas/ las çibdades e villas e lugares ante quien esta carta paresçiere,/ que asy nos fagan tener e guardar e conplir e pagar, hasien/do entrega e execuçion en bienes e personas de la parte que tubiere/ e guardare lo en este dicho contrato contenido, e los tales/ bienes vendan e rematen a buen barato o a malo, commo quisie/ren e por bien toviere, e fagan pago a la parte obediente asy/ de la dicha pena de los dichos dozientos ducados en vno con todas/ las costas e dapnos e menoscabos e yntereses que se le recresçie/ren a la parte obediente, bien asy e a tan conplidamente commo/ sy por las dichas justiçias o por qualquier dellas oviese sey/do juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese consentida/ por las partes syn remedio de apelaçion nin vista nin suplicaçion./

Para lo qual renunciarnos todas e qualesquier leyes e derechos, vsos/ e costumbres que sean, hordenamientos fechos e por haser, e toda/ carta de merçed de rey o de reyna o de otro sennor o sennora que sean,/ ganada o ganadas antes desta carta e despues della, e todas/ exeçiones e defensyones que son o sean en qualquier manera con/tra lo en esta carta de rentaçion contenido o contra parte dello que/ nos non bala nin nos sean oydas nin reçibidas en juisio nin fuera/ del a nos nin a otro por nos, mas que syenpre seamos tenudos/ e obligados de tener firmemente de parte en parte; otrosy,/ renunciarnos la ley e el derecho en que dis que general renunçiaçion/ que ome faga que non bala.

E porquesto sea firme e non venga en/ (*signo*)// (*Fol. 18r.^o*) dubda, otorgamos esta carta de rentaçion ante los testigos de yuso escriptos/ e ante Juan Martinez de Trayna, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ que presente esta, al qual rogamos e mandamos que lo faga fuerte e/ firme a vista e consejo de letrados, e la sygne de su sygno; e/ por mas firmeza mandamos al dicho Juan de Licona, nuestro fiel, que la selle/ con el sello conçeçil, e tal la otorgamos, e a los presentes omnes/ buenos rogamos que dello sean testigos.

Fecho e otorgado fue/ en la dicha villa de Lequetio abaxo del dicho texo, primero dya del mes/ de enero, anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu

Christo de mill/ (*al margen: I mil CCCCLXXXVII*) e quatroçientos e ochenta e syete annos.

Testigos que fueron pre/sentes para lo que susodicho es, Juan Ortis de Licona e Martin Peres de Licona,/ escriuanos, e Pedro de Berris e Martin de la Plaça e Pedro de la Plaça, vesinos/ de la dicha villa, e otros muchos.

E yo, Juan Martinez de Trayna, escriuano/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos e sennorios, presente fuy a todo/ lo que susodicho es en vno con los dichos testigos, e a otorgamiento de los/ dichos conçejo e alcaldes, fiel e omnes buenos, e a pedimiento de los dichos/ Ynigo Yvannes e Anton e Sancho, este contrato fise escriuir e/ escriuy, e por ende fise aqui este mio sygno en testimonio de/ verdad.

Juan Martines./

(*Al margen: La declaraçion de los/ ofiçiales*)./ En la Talaya de Yuso questa fuera de la villa de Lequatio (*sic*),/ a treze dias del mes de dezienbre, anno del nasçimiento del/ nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e çinco annos, en pre/sençia de mi, Juan Ortis de Licona, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e su/ notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e/ sennorios e del numero de la dicha villa, e escriuano fiel de los fechos conçe/giles deste anno, e de los testigos de yuso escriptos, paresçieron y/ presentes, commo ante persona publica, Martin Ruis de Arana e/ (*signo*)// (*Fol. 18v.^o*) Pedro de Olea, canteros, moradores en Gardata, por virtud de vna/ comision a mi dada e otorgada, el virtuoso sennor bachiller/ Çelaya, teniente general del condado e sennorio de Viscaya por/ el noble e virtuoso sennor liçençiado Christobal Bazques de Acunna,/ corregidor por su alteza reyna, nuestra sennora, por virtud del/ juramento que por mi, el dicho escriuano, fue resçibido a los dichos Martin Ruis e/ Pedro de Olea, canteros, echandoles la confusyon e fuerça del/ dicho juramento en forma sobre la sennal de la cruz (*cruz*).

Los dichos/ canteros dixieron e declararon e magnifestaron/ sobre las nazas de Arranegui e de Esunça, que la nasa/ de cal e canto que es hasia la talaja questa en Arraneguy,/ puerto de la dicha villa, abian hallado, mediendo por braças,/ setenta e dos braças, e la nasa questa en medio fallaron çient/ e setenta e syete braças, e la nasa de Esunsa fallaron/ setenta e çinco braças, e en la nasa del Medio, lo que esta/ por haser de nuebo, fallaron veynte braças por haser; cada braça (*al margen: CLXXX mil para/ se acabar*) a quatro mill maravedis, que montan ochenta mill maravedis; para en/ reparo conbiene que se haga al presente en las tres nasas/ sesenta braças, cada braça a tres mill maravedis, que montan çient/ (*al margen: para tenerlas/ reparadas en/ VIII mil*) e ochenta mill maravedis; e en cada anno, despues de asy fechas,/ en reparar las tres nasas ocho mill maravedis en cada anno; e/ por el juramento que avian fecho dixieron, en cargo de sus conçiencias,/ que a su esamen que asy avian hallado viendo e mirando todo/ lo sobredicho, etçetera.

A lo qual todo, Martin de Arrasate, fiel de la/ dicha villa, en nonbre del dicho conçejo e vniversitydad, pidiolo aver/ por testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que fueron presentes a lo/ que dicho es e vieron todo lo susodicho, Fernand Peres de Yarça/ e Ochoa Lopez de Vnçqueta e Pedro de Ascarreta, vesinos de la/ (*signo*)// (*Fol. 19r.^o*) dicha villa de Lequetio.

E yo, el sobredicho Juan Ortis de Licona, escriuano/ de su alteza e del numero de la dicha villa e escriuano fiel del dicho conçe/yo, fuy presente a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e a pedimiento/ del dicho Martin de Arrasate, fiel, escriuy, en nonbre del dicho conçejo, esta/ declaraçion susodicha; e do fee que conosco a los

sobredichos, e/ otro tanto esta en mi poder en el registro e protocolo, e por/ ende fise aqui este mio sygno en testimonio de verdad./

Juan Vrtis./

E asy presentadas antel dicho sennor teniente las dichas/ escripturas de arrendamiento e declaracion de ofiçiales, e leydos/ por mi, el dicho escriuano, luego, el dicho Ochoa de Anduyça, dixo que/ las presentaba e presento ante su merçed para en proeba de la / yntencion de los dichos sus partes e conçejo e vniversity/dad, e que pidia e pidio al dicho sennor teniente en la me/jor manera, via e forma que podia e de derecho devia que las/ mandase a mi, el dicho escriuano, poner en el dicho proçeso de ynformacion,/ al pie de la depusyçion de los dichos testigos que por el dicho/ sennor teniente avian seydo reçibidos sobre la dicha/ rason, para ynformacion de lo susodicho, por virtud de la/ prouisyon real de sus altezas suso encorporada e/ de la dicha remisyon e comisyon del dicho sennor Christobal/ Bazquez de Acunna, corregidor e veedor del dicho condado,/ para que, asy mandadas poner en el dicho proçeso de ynformacion, las/ mandase sacar en linpio a mi, el dicho escriuano, e ge lo diese en vno/ con el paresçer que de todo ello su merçed feziere al pie de/ todo ello, e que, sygnado del sygno de mi, el dicho escriuano, e/ çerrado e sellado en manera que fisiese fee, ge lo mandase dar/ (*signo*)// (*Fol.19v.º*) para que la el llebase o enbiase a presentar, por sy e en el/ dicho nonbre del dicho conçejo, a la corte de su alteza o alli/ e donde viesse o entendiesse que le cunplia, pagando primera/mente, que dixo questaba presto de pagar, mi justo e debido / salario que por ella oviese de aver, e que para todo ello ynplo/raba el noble ofiçio de su merçed.

E luego, el dicho sennor/ teniente dixo que mandaba e mando a mi, el dicho Martin Yvannes,/ escriuano, que sacase en linpio la dicha ynformacion e, sygnada/ e çerrada e sellada en manera que fiziese fee, ge la/ diese al dicho Ochoa de Ynduyça (*sic*), fiel susodicho, en/ nonbre e commo a procurador del conçejo de la dicha villa, en/ vno con las dichas escripturas de arrendamiento de la dicha renta/ del dicho molle que de suso va encorporado, e la dicha escriptura/ de manifestacion de ofiçiales fecha sobre la nasa de/ Arraneguy, e con el dicho su paresçer, que haria e daria/ firmado de su nonbre; e que en lo tal que yo, el dicho escriuano,/ asy sacase en linpio e sygnase de mi sygno e/ çerrado e sellado diese, dixo que (*tachado: poni*) ynterponia e ynter/puso su abtoridad e decreto judiçial para que baliese e/ fiziese fee en todo e qualquier lugar e juisio e tienpo/ que paresçiese.

E luego, este dicho dya e mes e anno suso/dichos, el dicho bachiller Çelaya, teniente, conpliendo los dichos/ mandamientos fiso escriuir el paresçer e ynformacion/ que por las dichas probisyon real e comisyon del dicho sennor corregidor/ le era mandado e firmado de su nonbre, que es fecho/ en esta guisa:/ (*signo*)//

(*Fol.20r.º*) (*Cruz*)./ El parecer del (*interlineado: teniente de*) corregidor.

Muy poderosos/ sennores./ Por mandado de vuestra alteza vbe çierta ynformacion de la moble (*sic*) e nasa e puerto/ de la villa de Lequitio que es en este condado de Viscaya, en que, con la ynformacion, me/ mandaron por su probysion diese mi paresçer al pie de la dicha ynformacion, en que por/ vista de ojos, visto el dicho puerto y neçesidad que ay de la dicha nasa e molle, pa/resçe commo a cavsa del dicho puerto esta reparado con çercas e hartifiçios/ non fuese la dicha villa se despoblaria, que esta sita en lugar seco y en lo/ mas esteril de todo este condado, para en lo que por tierra se puede aprobechar/ y por conseqüente, por la mar, es el peor puerto de toda esta costa, por/ manera que para la conseruacion del dicho pueblo, de neçesidad, se requieren las dichas/ çercas e fuerças contra el conbante

(sic) de la mar, donde esten las naos e fustas/ de la dicha villa e que a ella bienen. Para acabadamente hazer las dichas çer/cas, segund por dichos de maestros canteros que en esta ynformaçion ban/ paresçer, se requiere gasto de çient e ochenta mill maravedis y dende en/ adelante, para en conseruaçion de lo hedificado, dizen que bastare siete/ e ocho mill maravedis por anno.

Propios de donde se aya algo desto non lo ay/ en la dicha villa, porque avn para el pedido de vuestra alteza reparten cada anno, para/ con los gastos hordinarios, çinquenta o sesenta mill maravedis. El probecho e/ renta por ynposiçion que a las mercadurias que al dicho pueblo bienen/ o del salen afuera parte se ynpusiese paresçe, por el traslado de vna carta de/ arrendamiento de los dichos derechos en los tiempos pasados en la dicha villa acos/trunbraron (sic), en que ban todas las cosas de mercaduria por menudo, y lo/ que al respeto ynponiendo, rentarian cada anno puede ser/ syete mill maravedis, algo mas o menos; de manera que para el edifiçio/ de agora ay neçesidad de cargar mas ynposiçion a las dichas mer/cadurias, de lo que por la carta que en esta ynformaçion ba paresçe que acostunbraron/ pagar, avnque para despues de conplido y acabado el dicho hedifiçio prinçipal,/ para la refeçion e conseruaçion dello, bastaria que pagasen lo que por/ la dicha carta paresçe. Repartiendo la dicha cantidad les seria mucha fatiga/ a cavsa del pueblo non ser grande y de tener cada anno repartimientos hordinariamente para/ cosas de que non se pueden escusar, nin ay propios nin de que se pueda faser. Lo que/ mejor al dicho pueblo e villa estaria es que a las dichas mercadurias se ynpusiese/ (signo)// (Fol.20v.º) cantidad alguna mas cresçida de la que por esta carta paresçe, porque aquella/ se pagarya de personas ricas que biben en la dicha villa, y de mercaderos/ y tratantes que a ella de fuera parte beniesen, e los pobres e que poco tienen/ serian relebados, e los que lo pagasen sentirian muy poco.

E por/que mas declaraçion non se puede hazer de quanto vuestra alteza, mandando ver la/ dicha ynformaçion e carta de ynposiçion podrria aver, acabo. Con que acres/çiente nuestro Sennor la vida de vuestra alteza, con acreçentamiento de muchos reynos/ e poder.

Va entre reglones o dis de la cruz, e o diz e molle/ que se hase, e o dis mercaderias; e va sobre raydo o dis/ çinco, e o dis maravedis; e testado o dis carta, e o dis gan; bala e/ non le enpezca./

El bachiller Çelaya (rúbrica)./

E yo, el susodicho Martin Yvannes de/ Çarra, escriuano de su alteza e su notario publico en la su/ corte e en todos los sus reynos e sennorios, presente/ fuy a todo lo que de suso de mi haze mençion/ en vno con el dicho sennor teniente i testigos, i por su mandado/ i de pedimiento del fiel de la dicha villa de Lequetio fiz sacar/ en linpio en estas veynte hojas, e por ende fiz aqui este mio/ syg (signo) no en testimonio de verdad./

Martin Yvannes (rúbrica).//

(Fol.24v.º) Bitoria es el escriuano./ Ynformaçion que va para el consejo de su alteza/ por parte de la villa de Lequetio sobre los reparos/ del molle./

En la çibdad de Burgos, a veynte i vn dias del/ mes de nouienbre de mill e quinientos i seys/ annos, la presento Fernand Peres/ Yarça, en nonbre de la villa/ de Lequetio./

Que lo vea el sennor liçençiado Aguirre para faser/ dello relaçion en el consejo./ Que los puedan repartir por sya o por repartimiento, commo/ a ellos bien visto fuere, sobre los mantenimientos, con/ tanto que non se echen sobre las

mercaderias/ que fueren e vinieren a la dicha villa e que serya/ (*al margen: la cande/la den para/ la conseruacion/ del molle*)./

(*Cruz*)./ La data del pribillejo dada en la çuadad de/ Çaragoça, a dyes e ocho dyas del mes de/ dezienbre, anno del nasçimiento del nuestro sal/bador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e/ syete annos.//

(*Fol.25r.^o*) Aranzel de la villa de Laredo./

En la villa de Laredo, a honze dias del mes de octubre, anno del/ nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e syete/ annos, antel sennor bachiller Diego Fernandes de Abaunça, te/niente general de corregidor en todo este corregimiyento de las/ quatro villas de la costa de la mar e merindad de Trasmiera e valles e tierra de/ Mena con los otros valles e merindades al dicho corregimiento aderentes, por/ el noble cavallero don Pedro de Mendoça, corregidor en el dicho corregimiento por/ la reyna donna Juana, nuestra sennora, e estando ende con el en ayuntamiento/ Pero Sanches de Verçido e Martin Gomes d'Escalante, regidores de la dicha villa de/ Laredo, e Martin Saes de Villota, procurador general de la dicha villa, e otras asas/ personas vesynos e moradores della.

E estando asy juntos en su ayun/tamiento, paresçio ende presente Ochoa de Anduyça, vesyno de la villa de Lequetio,/ e mostro e presento vna carta del conçejo de la dicha villa de Lequetio, sellada con/ su sello, en que en efeto della se contenia que porque auian suplycado a su al/teza de la reyna, nuestra sennora, sobre la costa e gasto que hasyan en vn muelle/ que en la dicha villa de Lequetio tenian comenzado ha hazer por la defensa de la bra/veza de la mar, e que auian suplycado a su alteza que porque ellos no lo podian/ asy cunplyr buenamente syn averlo de echar por çizas o en otra manera/ que los viandantes oviesen de ayudar porquel dicho muelle se acabase e sos/tubyese, e segund por el dicho Ochoa de Anduyça fue dicho que su altesa los/ auia remetydo a que supyesen del aranzel que esta villa de Laredo tenia/ para que por aquel se les probeyrya; lo qual todo por el dicho Ochoa de Anduyça/ fue pydido en presençia de mi, Pero Ruys Cachapin, escriuano de la dicha reyna,/ nuestra sennora, e su notaryo publyco en la su corte e en todos los sus reynos/ e sennorios, e escriuano e notaryo publico del numero de la dicha villa de Laredo e/ su jurydicion, e de los fechos e negoçios del conçejo de la dicha villa.

E luego,/ los dichos justiçia e regidores e procurador dixyeron que porque esta villa te/nia merçed de su alteza para echar por via de çizas çierta cantydad,/ de lo qual tenian merçed de su altesa, e avian enbyado la carta de merçed que tenian para que/ su alteza la confyrmase e prorrogase por mas tienpo, la qual avian enbyado/ al consejo e corte de su alteza, pero que mandavan e mandaron a mi, el dicho/ escriuano, que yo diese, sygnado de mi sygno, lo que por la carta e probysyon de su/ alteza se contenia en las cosas que mandava por ella se podiesen echar e/ repartyr por via de çisa para hazer el muelle desta villa de Laredo.

Las/ (*signo*)// (*Fol.25v.^o*) quales cosas que su altesa dio lugar para que se podiese echar por via de çisa/ e quanta cantydad en cada cosa es lo syguiente:/

En cada vna hanega de trigo benida por tierra de Castilla tres blancas./

(*Al margen: Trigo que vino por/ mar*). En cada vna hanega de trigo venida por la mar, de la medida verbermeana (*sic*), dos maravedis./

(*Al margen: Çenteno e çe/bada, nuez,/ abellana*). En cada anega de habas e de çenteno e çe/bada e myjo e borona e nuez e abe/llana e castanna pylada, de cada hanega de la bermeana tres blancas./

De lybra de carnero e vaca e toçino, de cada lybra medya blanca./

(*Al margen: Congrio*). De cada vn quintal de congryo diez maravedis./

(Al margen: *Pescado*). De cada vn quintal de pescado çeçial çinco maravedis./

(Al margen: *Sardina*). De cada millar de sardyna salada, que salan para guardar e vender, dos maravedis, asy/ de lo que salan en la villa commo lo que viene de Galysya, pero que de lo que llyevan fresco/ los mulateros e remeros que vienen a la villa con probysyon e pan non se ha de cojer/ nada./

De quintal de salmon salado diez maravedis./

De millar de arenque dos maravedis./

De mielgas e gollayos e otra qualquier pelectrya semejante, contando a res/peto de ser seco, a diez maravedis por quintal./

De los pescados saluajes, numerando commo secos, a çinco maravedis por quintal./

(Al margen: *Besugos*). De dozena de besugos, de los salados que se guardan para vender e llevar/ a otras partes, a dos maravedis por dozena; e que de los frescos que llevan los mulateros/ no se paga nada por la probysyon que traen./

(Al margen: *Vino*). De cada açunbre de vino, sea blanco o tynto, vn maravedi por açunbre./

(Al margen: *Sidra*). De cada açunbre de sydra a dos cornados./

(Al margen: *Çera*). De cada vn quintal de çera, a çien maravedis por quintal, que es vn maravedi por lybra./

(Al margen: *Sebo*). De cada vn quintal de sevo veynte e çinco maravedis, que es a media blanca/ por lybra, son veynte e çinco maravedis./

(Al margen: *Resina*). De cada vn quintal de rasyna tres maravedis./

(Al margen: *Tabla*). De cada carro de tabla, tres maravedis./

(Al margen: *Hierro e a/zero*). De cada quintal de fierro tres maravedis, (interlineado: e del azero al respeto)/

(Al margen: *Sal*). De cada vna hanega de sal que se descarga en la villa, tres maravedis; estos se cargan so/bre el mercadero o duenno de la tal sal que lo vende, porque los otros derechos sean de la villa./

Entiendase que del vino e sydra que se vende a taberna e de la carne que se vende por lybras/ que desto se a de pagar la dicha çisa, mas no de lo que se vende por grueso nin del vino/ (*signo*)// (Fol.26r.^o) e sydra que se vebe en sus casas, desto tal no se paga çiza ninguna./

Destas cosas sobredichas se pagan las dichas çizas de suso contenidas para la/ dicha obra del dicho cay e muelle de la dicha villa de Laredo por carta de su alteza e/ lyçençia que para ello dieron; e dan la dicha lyçençia de tres en tres annos, fasta/ ser acabado el dicho cay, e con ynformaçion que han tomado asy del coste/ commo de la renta./

Estas rentas de çiza de las cosas sobredichas se hazen en esta villa el dia de Anno Nuevo; con que, porque la obra se haga en el verano, sea/ pagado el terçio de cada renta en prinçipyo del arrendamiento dentro de çinco dias/ el primer terçio; e en fyn del prymero terçio, çinco dias despues, el segundo/ terçio; e en fin del segundo terçio, vn mes despues, el postrimero terçio;/ de manera que todas las rentas se an de pagar de las dichas çizas en fin de los/ dos terçios vn mes despues, porque la obra del dicho cay e muelle se ha de labrar/ en el verano, e porque por la paga no fallesca. E esta es la orden que en esta villa/ se tyene, de manera que en fin del mes de setyembre todos los dineros an de ser pagados.

E tienen los que tienen la obra del cay forma de començar a labrar el primer dia/ de abril e dexar la obra a fin de setyembre, que son seys meses. En estos seys me/ses an de hazer las braças que les fueren mandadas por la villa. Llevan de/ cada vna braça veynte e çinco mill e nueveçientos maravedis, ponen lo que es nes/çesario

e segund los dineros que se les dan a los hazedores del cay son obly/gados de haser las braças que montaren los dichos dineros, asy que todo esto/ es la regla e forma que en esta villa se tyene en el haser del dicho muelle./

Estas çizas que se echan, segund de suso ban nonbradas, paganlas los/ conpradores de las cosas gruesas en carne o en byno que se vende por canta/ras, e dende arriba, por pypas o toneles, desto nin de las carnes bybas no/ se paga çiza.

Lo qual todo yo, el dicho Pero Ruys Cachapin, escriuano susodicho,/ dy por mandado del dicho sennor teniente de corregidores e del dicho regy/miento e procurador, seyendo presentes por testigos Ruy Gomes Cachapin/ e Juan Ruys Cachapin e Juan de Aniel, escriuanos.

Va enmendado o diz veynte/ e çinco; e sobre raydo o diz fin del primero terçio, no le enpesca./

El bachiller Abauņa (*rúbrica*).

E/ yo, el dicho Pero Ruiz Cachapin, escriuano/ e notario publico susodicho, que en vno/ con los dichos testigos a lo que de suso dicho es presente/ (*signo*)// (*Fol.26v.^o*) fuy, e de mandamiento del dicho conçejo, justiçia, regidores i procurador,/ e de pedimiento del dicho Ochoa de Anduyça, esta escriptura fise escriuir,/ e por ende fis aqui este mio sig (*signo*) no a tal en testimonio/ de verdad./

Pero Ruis (*rúbrica*).//

(*Fol.27r.^o*) (*Cruz*)./ Muy poderosa sennora./ El conçejo, justiçia e regidores de la villa de Lequetio que es en el condado/ de Bizcaya, besamos las manos de vuestra alteza. La qual bien sabe commo,/ por otra petiçion, le ovimos hecho relaçion commo para el reparo/ de las naos e navios que al (*tachado: dicho*) puerto de la dicha villa vienen e porque/ estuviesen seguras, mayormente en tiempo de ynvierno, ovimos/ començado a fazer vn molle e vna naça, e commo la mayor parte/ estava fecho, e de la gran neçesidad que avia e ay que se acabe, e de lo que/ hera menester para se acabar e, despues de acabado, conservar por/ los dapnos que sienpre reçibe de la mar, e que para el dicho reparo se a/ acostunbrado pagar çierta cantidad por las mercaderias e na/vios que llegan o enbarcan en el dicho puerto, asy (*tachado: los*) por los vezinos/ de la dicha villa commo destos reygnos e de otras y qualesquier partes,/ suplicando a vuestra alteza porque aquello que pagavan non bastara nin/ basta para acabar el dicho molle e naça, e para se poder reparar/ mandase dar liçençia para que de aqui adelante se pudiese cobrar al/go mas de las dichas mercaderias e navios de lo que hasta aqui se a/ cobrado, a lo menos hasta quel dicho molle e naça se acabase, porque/ dende en adelante, despues de acabado, bastaria que se levase/ lo que hasta aqui para el reparo e conservaçion del (*tachado: todo lo*) dicho/ molle e naça.

Y vuestra alteza mando aver ynformaçion de la neçesidad que/ avia de se acabar e hazer el dicho molle e naça, e de lo que hera me/nester para se acabar, y de lo que seria e avria neçesidad para conser/vaçion dello, y que hera la cantidad que fasta aqui se pagava, y sy/ seria mejor repartirse lo que fuese menester, e que se pagase por/ las dichas mercaderias e navios o que se echase por sysa sobre los/ vezinos de la dicha villa; la qual se ovo por el corregidor del dicho condado e su/ lugarteniente, y por ella paresçio aver gran neçesidad del dicho molle// (*Fol.27v.^o*) e naça, e que para lo fenesçer e acabar heran menester duzientas/ mill maravedis, poco mas o menos, e para la conservaçion dello, despues de/ acabado, quinze mill maravedis en cada vn anno, e asy mismo paresçe/ lo que fasta aqui an pagado los dichos mercaderes de sus merca/derias e navios, asy los (*tachado: ta*) naturales destos reygnos y vezinos/ de la dicha villa commo los estrangeros; e que hera muy

mejor y mas/ conveniente que lo pagasen ellos que non echarse por sisa entre los/ pobres, bivdas, huerfanos y personas miserables de la dicha villa,/ pues los dichos mercaderes y sus mercaderias y navios heran los/ que reçibian e reçiben el provecho de aver el dicho molle e naça e non/ los que he dicho; y asy fue el paresçer de la dicha justiçia que se devia haser./

La qual ynformaçion e paresçer se presento en vuestro muy alto consejo;/ y vista y con vuestra alteza consultada, respondieron que las dichas du/zientas mill maravedis que heran neçesarias para acabar de se fazer el dicho/ molle e naça los pudiesemos repartir o echar por sisa sobre/ nosotros e no sobre las dichas mercaderias e navios, en lo qual, si/ asy pasase, reçibiriamos mucho agrauio e dapno porque nosotros/ somos la mayor parte personas muy pobres e que no reçibimos provecho/ alguno del dicho molle e naça, e pues lo reçiben los dichos mercaderes/ y sus mercaderias e navios cosa justa es que ellos lo paguen pues/ se haze en ello su propio hecho y negoçio, y asy se acostunbra/ pagar y paga en la villa de Laredo y en otros puertos comarcanos/ y en otras partes de fuera destos reynos.

Y pues por la dicha yn/formaçion paresçe que esto es lo mas justo, y que en mandarse re/partyr o echar por sysa se nos haze agrauio, pedimos e su/plicamos a vuestra alteza lo mande enmendar y probeer e remediar/ lo susodicho, por manera que no reçibamos el dicho agrauio, man/dando que lo susodicho se pague por los dichos mercaderes e merca/derias e navios que la acostunbraron pagar e no por sisa nin re/partimiento; y pedimos çerca dello conplimiento de justiçia, para lo qual vuestro real/ ofiçio ynploramos./

El licenciado de Leon (*rúbrica*).//

(*Fol.28v.º*) El conçejo de la villa de Lequetio./

(*Al margen: En Burgos,/ a XXVI/ de mayo/ I mil DXII*)./

Carta commo la de Laredo para que se/ eche esta cuantya sobre las cosas/ que Laredo para lo acabar de faser./ Iden la carta para la conseruaçion,/ que lo vea el sennor liçençiado de Santiago para faser/ dello relaçion en el consejo./

Escriuano Bitoria./

Que lo puedan echar en estas mercaderias./

En Burgos, VIII de março de I mil DXII annos.//

(*Fol.29r.º*) (*Cruz*)./ Muy poderosa sennora./ El conçejo de la villa de Lequetio besa las reales manos de vuestra alteza. La qual/ bien sabe commo ovo suplicado a vuestra alteza que para acabar de haser vn molle/ e naça avian menester çiertos maravedis; y vuestra alteza mando dar vna su carta e/ prouision para el corregidor de Viscaya oviese ynformaçion de los maravedis que eran menester/ para se acabar de haser e, con su paresçer, lo enbiase al consejo de vuestra alteza para/ que en el se viesse e proueyese lo que fuese justiçia; la qual dicha ynformaçion/ fue avida e trayda e vista en el consejo de vuestra alteza, e se proueyo que se diese/ carta para que sobre las mercaderias se echasen çiento e ochenta mill maravedis que eran menester para se acabar de haser el dicho molle e naça. La qual carta non se ha despa/chado, y agora se manda dar carta commo la que se dio a Castro de Vrdiales, y tal/ carta nunca se dio a la villa de Castro porque en ella non ay molle nin naça. Por/ ende, a vuestra alteza, humillmente suplico mande en ello proueer de manera que se a/cabe de haser la dicha obra commo por vuestra alteza esta mandado e acordado quando/ se vido la dicha ynformaçion, en lo qual vuestra alteza le hara bien e merçed.//

(*Fol.29v.º*) El conçejo de la villa de Lequetio./

En Burgos, a XXVI de mayo de I mil DXII annos.//

(Fol.30r.^o) (Cruz)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes,/ de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de Aragon e de las/ Dos Seçilias, de Iherusalen, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgonna e de Brauante, etçetera, condesa de Flandes e de Tyrol, etçetera, sennora de Vizcaya e de Molina,/ etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia del mi noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, o a vuestro logarteniente/ en el dicho ofiçio en la villa de Lequeytio, e a cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, justiçia,/ regidores de la dicha villa de Lequeytio me fue fecha relaçion por su petiçion, que en el mi consejo fue presentada, diziendo que para el reparo e conseruaçion del molle y naça que en la dicha villa se haze, de que los mercaderes e tratantes e sus mercadurias e nabios reçiben mucho prouecho, e/ tenian grand neçesidad que yo les confirmase el aranzel que tenian fecho de lo que devian pagar las mercadurias que se cargaren y descar/garen en el dicho puerto de la dicha villa y nabios que a el vinieren, asy de los vezinos de la dicha villa commo de los estranjeros, pues todos reçibian/ comun prouecho de la obra e conseruaçion del dicho molle y naça; e mandase acreçentar los dichos derechos por çierto tienpo, fasta que se ouiesen/ çiento y ochenta mill maravedis que por vna ynformaçion auida por vos, el dicho mi corregidor, paresçia que heran menester para la acabar, porquel aranzel/ que la dicha villa tenia hera poca cosa, porque hera menester para conseruaçion de la dicha obra despues questuuiese acabada; e me fue suplicado e pe/dido por merçed les mandase confirmar el dicho aranzel para conseruaçion del dicho molle, dando facultad para que por çierto tienpo pudiesen cojer/ los derechos en el contenidos fasta que se oviesen los dichos çiento e ochenta mill maravedis que asy heran menester para acabar la dicha obra,/ e que desta manera yo seria seruida e la dicha villa e vezinos della e los tratantes que a ella viniesen mas aprovechados o commo la mi merçed/ fuese.

Lo qual, visto por los del mi consejo e consultado con el rey, mi sennor e padre, fue acordado que devia mandar dar esta mi carta en la/ dicha razon; e yo touelo por bien, por la qual doy liçençia, poder e facultad a la dicha villa para que por tienpo de dos annos primeros syguientes/ puedan vsar e vsen del dicho aranzel que ansy por vos, el dicho mi corregidor, e por la dicha villa fue fecho çerca de lo susodicho, e puedan/ cobrar e lleuar los derechos en el contenidos segund que en el se contyene, con tanto que los maravedis que asy cobraren dentro de los dichos dos annos se/ pongan en poder del mayordomo de la dicha villa e que se gasten en acabar de fazer la dicha obra del dicho molle e naça e no en otra cosa al/guna; e que conplidos los dichos dos annos den quenta ante vos, el dicho mi corregidor, de los maravedis que an valido e cobrado por virtud del dicho aran/zel e de commo los an gastado en la dicha obra, porque no aya nin pueda aver fraude nin cabtela nin colusyon alguna; e que vos, el dicho mi corregidor,/ ayays de enbiar e enbieys ante los del mi consejo la relaçion verdadera de los maravedis que asy se cobraron e ovieron en los dichos dos annos/ e de commo los gastaron en la dicha obra, e de commo tomastes la dicha quenta de todo ello, porque, vista, se provea en ello lo que mas cunpla a mi seruiçio./

Dada en la noble çibdad de Burgos, a tres dias del mes de jullio, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ dose annos./

Yo el rey (*rúbrica*)./

Yo, Lope Conchillos, secretario de la reyna, nuestra sennora, la fiz escreuir por mandado del rey, su padre (*signo*)./

(Fol.30v.^o) Licenciatus Capata (rúbrica); Doctor Caruajal (rúbrica); Licenciatus de Santiago (rúbrica); Licenciatus Polanco (rúbrica); Licenciatus de Sosa (rúbrica); Registrada el licenciado Franciscus (rúbrica); Castanneda chançiller (rúbrica)./

Derechos IIII reales y medio, registro XXVII, sello XXX maravedis. Bitoria (rúbrica).//

(Fol.35r.^o) En la noble villa de Viluao, a veynte e nueve dias/ del mes de jullio, anno del Sennor de mill e quinientos e doze/ annos, antel sennor dotor Françisco Peres de Vargas, corregidor e vedor/ en el noble e leal condado e sennorio de Viscaya, villas e çiuad/ del con las Encartaçiones por la reyna, nuestra sennora, e en presençia / de mi, Juan de Gastetuaga, escriuano de su alteza e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos e sennorios e de la/ avdiençia del corregidor de Viscaya, e testigos yuso escritos, paresçio presente/ Ochoa de Anduiça, sindico procurador de la villa de Lequetio e, en nonbre/ della, mostro e presento esta carta e probision real oreginal/ desta otra parte contenida, firmada del rei don Fernando,/ nuestro sennor, sellada con el sello real en çera colorada, e/ ansimismo esta ynformaçion sinada e firmada del bachiller/ Çelaya, e este aranzel sinado e firmado de yuso del dicho/ sennor don Françisco Peres de Vargas, corregidor, e de mi, el dicho escriuano,/ que todo ello va de suso encorporado horiginalmente; e ansy/ mostradas e presentadas las dichas escrituras e carta real,/ luego, el dicho Ochoa de Anduiça, en nonbre del conçejo de la dicha villa/ de Lequetio, pidio e requerio al dicho sennor corregidor con la/ dicha carta e probision real, e por virtud della, fiziese e/ cunpliese lo que su alteza por ella le ynviaba mandar/ e, cunpliendo, mandase e diese liçençia al dicho conçejo, su/ parte, para que pudiese cojer e lebar los derechos contenidos/ en el dicho aranzel de la dicha villa, su parte, que esta firmado/ del dicho sennor corregidor e de mi, el dicho escriuano, conforme a la/ dicha carta real; e sy asi fiziese, que faria vien, donde non, que/ protestava e protesto contra su merçed e sus vyenes todo quanto/ protestar podia e deuia.

E luego, el dicho sennor corregidor tomo/ la dicha carta real en sus manos, e la beso e puso ençima/ de su cabeça, e la obedesçio con el deuido acatamiento que/ podia e deuia, e vio la dicha ynformaçion, petiçiones e/ haranzel juntamente con la dicha probision real, e vistas/ e averiguadas, cunpliendo la dicha carta e probision real,/ dixo que dava e dio liçençia al conçejo de la dicha villa de Lequetio (*al margen: la liçençia/ que dio al/ conçejo e/ villa de/ Lequetio/ para que/ por tiempo de/ dos anos/ pudiese/ llevar los/ derechos en el aranzel/ contenidos*)// (Fol.35v.^o) para que por el tiempo e termino de los dos annos primeros siguientes,/ contenidos en la dicha probision real, pueda cojer e levar/ los derechos e maravedis contenidos en el dicho aranzel que esta firmado/ del dicho sennor corregidor e de mi, el dicho escriuano, de todas las cosas/ e mercaderias en el dicho aranzel contenidas, todo ello con/forme a la dicha probision real. E que para cojer e lebar e tomar/ e resçuir e recavdar los dichos derechos e maravedis del dicho aranzel,/ sennalase luego el dicho conçejo vna persona lega, llana/ e avonado del qual tomasen el juramento solenidad e/ fiança bastante para vsar leuemente en el cojer e re/cavdar de los dichos derechos, e ansymismo obligaçion/ e fiança para acudir e dar cuenta dellos en fin de los dichos/ dos annos, segund e commo le fuese mandado conforme/ a la dicha probision real e para lo en ella contenido; e que lo/ susodicho probeya e mandava, non consentiendo en las/ protestaçiones contra el e sus vyenes fechas. De lo qual/ todo el dicho Ochoa de Anduiça pidio testimonio./

Testigos que a ello fueron presentes, Jacobe Martines de Gueldo e/ Martin Vrtis de Yruyxta e Juan Martines de Fuica, escriuanos./

El doctor de Vargas (*rúbrica*); Juan de Gastetuaga (*rúbrica*).//

(*Fol.36r.^o*) Commo eligieron a vn vesino para que cogese los dichos/ derechos del aranzel.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de poder e heleçon bieren commo dentro en la/ capilla de Sant Gregorio, ques en la dicha yglesia de Nuestra Sennora Santa/ Maria de la villa de Lequetio, a tres dias del mes de agosto, anno del Sennor/ de mill e quinientos e doze annos, estando ayuntado en el dicho lugar/ el conçejo, alcalde, justiçias e regimiento, escuderos hijosdalgo de la dicha villa, segund/ lo han de vso e de costunbre de se juntar, espeçialmente seyendo/ presentes en el dicho ayuntamiento Ynigo Yvannes de Arteyta, alcalde,/ e Juan Martines de Trayna e Martin Ruis d'Olea, regidores, e Juan Martines de/ Ormaegui e Juan de la Plaça, fieles, e Ochoa de Anduyça e Ochoa/ Vrtis de Laris, maiordomos de la confradia de sennor Sant Pedro, e Pero/ Martines de Licona e Martin Peres de Ormaegui e Martin Peres de Licona e Ochoa/ d'Olea e el bachiller Martin de Licona, escriuanos, e Juan Vrtis de Javregui e Se/bastian de Javregui e Martin Peres de Licona, el moço, e Micolao de/ Çuloaga e Juan de Yvarra e Juan Ferrandes de Muitiz e Martin del Puerto e Rodrigo/ de Laris e Martin de Helexate e Juan Ynniguez d'Olea e Pedro de Yvarra/ e Sebastian de Ormaegui e Juan de Çabala e Sancho de Ynsavrrondo/ e Pedro de la Plaça, pilloto, e Rodrigo de Aguirre e Ochoa de Arriaga e/ otros, en presençia de mi, Garçia de Ybaseta, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e/ del numero de la dicha billa e de los fechos conçeçibles della, e testigos de yuso/ escritos, dixieron los sobredichos ofiçiales, escuderos hijosdalgo/ de la dicha villa, que su alteza abia fecho merçed al conçejo desta dicha billa/ de los derechos del naçaje e para ayuda e reparo por espaçio e tiempo/ de dos annos, dentro de los quales mandaba por su real probision/ obiese de coger e cogiese los derechos del dicho naçaje vna persona/ fiable, e mediante fiança e juramento e solenidad que del se resçibiese, por/ la manera e forma questaban sennallados los capitulos de los dichos/ derechos por el sennor doctor Bargas, corregidor deste condado de Biscaya, e refrendado/ de Juan de Gastetuaga, escriuano de su avdiençia, e que para coger los dichos derechos ellos,/ (*signo*)// (*Fol.36v.^o*) de vna vnion e concordia, hallaban, helegian e nonbrababan (*sic*) e/ helegieron e nonbraron por tal cojedor durante el dicho tiempo a Ochoa/ Lopez de Vnçqueta, teniente de preboste, vesino de la dicha villa, que presente/ estaba, e que segund su conçeçia, avillidad e entendimiento non hera/ nesçesidad de tomar del fiança, saluo ende juramento, e aquel/ pedieron resçibiese el dicho sennor alcalde.

Sobre que luego,/ el dicho sennor alcalde, le tomo e resçibio al dicho Ochoa Lopes/ juramento en forma sobre la sennal de la cruz (*cruz*), que con su mano derecha le/ hizo tocar, e le hecho la confusyon e fuerça en forma, segund al/ caso se requeria, a que vien, fiel e verdadera e diligente/mente cogeria los dichos derechos, e con lo que asy cogiese, segund/ el dicho aranzel, daria buena e verdadera cuenta con pago/ a quien de derecho la debiese; el qual dixo que asy juraba e juro/ e amen. E hecha la dicha solenidad, le dieron para coger los/ dichos derechos poder conplido e bastantante (*sic*) con libre, general ad/ministraçion e con todas sus ynçidençias e dependençias,/ emergençias, anexidades e conexidades durante el dicho/ tiempo de la dicha probisyon; e firmaron en el registro desta carta el dicho/ alcalde e regidores.

E fueron presentes por testigos, Juan abad de Yturrioz/ e Juan abad de Olaeta e Furtun avad de Bazterra.

E yo, el dicho/ escriuano, presente fui a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e do fee que/ conozco a los sobredichos e he notiçia del dicho conçejo, e por ende fiz/ aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Garçia de Ybaseta (*rúbrica*).//

(*Fol.38r.^o*) (*Cruz*)./ Testimonio de commo lo que se coxo en los dichos/ dos annos monto XXIII mil XLVII medio./

En la villa de Lequetio, a veyntenuene dias del mes de julio, anno del Sennor de/ mill e quinientos e quatorze annos, estando en regimiento ayuntados los/ sennores Pero Ferrandes de Vrquiça e Juan Vrtyz de Licona, alcaldes, e Juan Ynniguiz de Olae/ta e Juan Estevan de Axpee, regidores, e Pero de Çearreta e bachiller Martin de Licona,/ fieles, e Juan Ynniguiz de Arteyta e Lope de Endaydi, mayordomos de la confra/dia de Sant Pedro, Ochoa Lopez de Vnçqueta, sobre juramento que le fue tomado en for/ma commo cogedor puesto e nonbrado por el conçejo de la dicha villa, e por virtud del/ poder por ellos dado, dio cuenta de la renta de lo que se avia cogido de los derechos de/ la naza e molle de la dicha villa, conforme al aranzel por su alteza/ dado e por su prouision mandado coger, e de lo que avia rentado el dicho molle e naza/ desde veyntetres dias de junio de mill e quinientos e treze fasta oy dia, que con/menço en el dicho mes a correr el dicho segundo anno, por la qual dicha cuenta, so/ cargo del dicho juramento, dixo aver resçibido e cobrado por el dicho aranzel, por virtud/ de la dicha prouision, en el dicho tiempo deste dicho anno, nueve mill e seteçientos e treynta/ e çinco maravedis, los quales el dicho regimiento resçibio del dicho Ochoa Lopez.

E luego,/ a la ora e yncontinenti, conforme a la dicha prouision real para el hede/fiço e obra del dicho molle que esta conmençada a (*roto*)/ e entregaron al dicho Lope de Endaydi commo (*roto*)/ de hazer el dicho molle, el qual los resçibio e se obligo de (*roto*)/ e de los poner en la dicha obra e non en otra cosa, segund su alteza manda/ por la dicha prouision; y asymismo, en el dicho regimiento, paresçio por fee e testimonio/ de escriuano fiel que a la sazón fue que era de mill e quinientos e treze, commo el dicho/ Ochoa Lopez, cogedor, cogio en el primer anno desde veyntenuene de julio/ fasta veyntetres de junio que conmenço el dicho primer anno, sobre juramento que/ hizo, treze mill e trezientos e doze maravedis e medio. Asy soma todo lo que por virtud/ de la dicha prouision se ha cogido en los dichos dos annos, veyntetres mill e quarenta e/ syete maravedis e medio; los quales dichos maravedis resçibyó el dicho Lope del dicho Ochoa/ Lopez en vno con Jacobe del Puerto, mayordomo que fue en el anno de mill e quinientos e/ treze e paresçio que los hubo puesto en la dicha obra.

E en fee e testimonio dello, los dichos/ sennores del regimiento firmaron de sus nonbres el registro desta carta, e a mi (*tachado: el dicho*)/ Martin de Amezqueta, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa e del dicho regimiento/ este presente anno, me pidieron los dichos fieles les diese synnado, e por ende/ fiz aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin de Amezqueta (*rúbrica*).//

(*Fol.38v.^o*) (*Tachado: En la villa de Lequetyo, a veynte e siete dias del mes de henero, anno del/ Sennor de mill e quinientos e diez e seys annos, ante el noble sennor el liçençiado/ Lugo, corregidor e veedor en el noble e leal condado e sennorio de Viscaya/ e de las Encartaçiones por su altesa, e beniendo a la vysitaçion della/ e en presençia de mi, Domingo de Artaça, escriuano de su altesa,/ e de los testigos de yuso escriptos, paresçio ende presente Martin/ de Arranegui, fiel desta dicha villa este anno pasado, e/ pidya e pidio a su merçed que, conforme a la dicha prouision/ real de su altesa, tomase e resçibyese juramento de Ochoa Lopez/ de Vnçqueta, teniente de preboste de la dicha villa, el/ qual avia reçibido la renta para el dicho muelle,*

conforme/ a la prouision de su altesa e conforme al mandamiento/ dado por el doctor Bargas, corregidor que fue deste condado,/ e asimismo de Lope de Endaydi e de Pero/ de Arrasate, mayordomos que han sydo de la dicha/ (roto), los quales e cada vno dellos (borrado)/ (roto) de derecho sobre la sennal de la/ cruz, e dello saco lo siguiente, so cargo del dicho juramento./

Testimonio del dicho Ochoa Lopez, testigo jurado, so cargo del dicho/ juramento que hizo, fue preguntado si el cobro e reçibio los/ maravedis que cobro e reçibio por mandado de su altesa de los/ derechos del mollaje, por virtud de la carta e prouision/ de su altesa, los dos annos en ella contenidos, dixo que sy;/ fue preguntado quantos maravedis fueron los que rento el dicho/ mollaje, dixo quel primero anno rento/ treze mill e trezientos e dies maravedis e medio e el segundo/ anno (tachado: noven) nueve mill e setezientos e treinta e/ çinco maravedis, e que non rento mas el dicho mollaje/ por el juramento que hizo).//

199

1506 Febrero 23

Lequeitio

Doña Elvira de Larrínaga, albacea de María Pérez de Larrínaga, su sobrina, vecinas de la villa de Lequeitio, hace donación de los bienes de ésta a la fábrica de la iglesia de Santa María, para que con ellos se financie la construcción de los coros y vidrieras, a cambio de ciertas obligaciones religiosas. Incluye el testamento de la dicha María y su marido Martín Martínez de Acha (3-VI-1489).

A.M.L. Reg. 19 - n.º 32.

Original en papel (270 x 200 mm). Incompleto. Letra cortesana. Buena conservación.

Donaçion que hizo Eluira de Larrinaga a la yglesia commo testamentaria de Maria Peres de Larrinaga./

(Cruz)./ Sepan quantos esta carta de publico ynstrumento de haçetaçion,/ donaçion e declaraçion e distribuçion de vienes e poder/ vieren, commo en la villa de Lequetio, a veynte e tres dias del/ mes de hebrero, anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu/ Christo de mill e quinientos e seys annos, ante Juan Vrtiz de Jaure/gui, alcalde e juez hordinario en la dicha villa por los reyes e reyna, nuestros/ sennores, e en presençia de mi, Martin Perez de Licona, escriuano de sus altezas e/ del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, paresçio presente/ donna Elbira de Larrinaga, viuda, vezina de la dicha villa, huniversal/ vsufrutuaria e executora testamentaria que dixo ser de Maria Perez de Larri/naga, su sobryna, defunta que santa glorya aya, vezina que fue asy/mismo de la dicha villa, e mostro de fecho una carta de testamento/ que la dicha Maria Peres e Martin Martines de Acha, su marido, juntamente abian/ fecho e hordenado, segund que por ella paresçia, signada de escriuano publico,/ y la fizo a my, el dicho escriuano, leher, cuyo thenor es esta que se sigue:/

En el nombre de Dios e de la Virgen gloriosa sennora Santa Maria,/ su madre, a quien nos tenemos por nuestra sennora e por nuestra abogada ante/ la magestad del muy poderoso rey çelestial Ihesu Christo, su hijo, sal/bador del humano linaje, el qual es nuestra esperança e verdadera salud/ de todos aquellos e aquellas que en el crehen e han derechamente fe,/ al qual verdadero salvador Ihesu Christo damos e ofresçemos nuestras a/nimas, pues puso las sus espaldas en la Santa Bera Cruz (*cruz*) por/ a nos, pecadores, redemir e salvar del poderyo del diablo. Por ende,/ sepan quantos esta carta de testamento e mandas vieren commo/ nos, Martin Martines de Acha e Maria Perez de Larrinaga, marido e/ muger, vezinos de la (*tachado: dicha*) villa de Lequetio, e yo, la dicha Maria Perez, con liçençia/ e abtoridad de vos, el dicho Martin Martines, my marido, al qual vos ruego/ e pido me deys e otorguedes para otorgar e fazer e mandar/ todo lo que en esta carta de testamento sera declarado e mandado,/ e yo, el dicho Martin Martines, otorgo e conozco que vos do e conçedo liçençia/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) e avtoridad e mandamiento e consentimiento para que podades/ otorgar e consentyr e mandar todo lo que adelante en esta/ carta sera contenydo; por ende, otorgamos e conosçemos,/ dambos juntamente e cada vno de nos por sy, que fazemos e/ hordenamos e estableçemos nuestros testamentos y mandas en ella/ contenydas e declaradas por nuestra prostymera boluntad, es/tando en nuestras buenas memoryas e entendimientos, tales quales/ Dios, nuestro sennor, por la su santa misericordia nos quiso dar e/ prestar en este mundo, temiendonos de la muerte, que es cosa natural/ e ninguna criatura della puede escapar por algo ny por sabiduria/ que en si aya ny por otra cosa alguna, creyendo firmemente/ en la Santa Trynydad, Padre e Fijo e Spiritu Santo, tres personas e/ vn solo Dios verdadero, cryador de todas las cosas, afir/mandonos en la santa fee catholica commo fieles christianos deben/ fazer.

Prymeramente, acomendamos nuestras animas a/ Dios que las crio e las formo e las redemio por la su sangre/ preçiosa en la Santa Bera Cruz (*cruz*), e los cuerpos a la tierra/ donde fueron formados; e mandamos que sy algo contesçiere/ de nos e de qualquier de nos asy commo cosa de muerte, que entierren/ nuestros cuerpos, si en derredor de seys legoas desta villa de Lequetio/ morieremos, en la iglesia de Sennora Santa Maria de la dicha villa,/ es a saber: el cuerpo de mi, el dicho Martin Martines, en la fuesa donde jaze/ my madre, que es cabe el altar de San Juan, e el cuerpo de mi, la/ dicha Maria Peres, en la fuesa donde jaze my madre, que es cabe el altar/ de Santa Clara; e que en la dicha iglesia, el que de nos fincare bibo/ al otro, faga los complimientos e osequias e anibersarios/ e cabo de anno, e al otro que despues fallesçiere donna Elbira/ de Larrinaga, segund se requiere a personas de nuestra honrra/ e estado; e mandamos para la dicha iglesia donde mandamos/ ser sepultados cada çient maravedis blancos, e asymismo a las/ iglesias sufraganas de la dicha villa e monesterio e hospital della/ (*signo*)// (*Fol. 2r.º*) por cada vno de nos a cada seys maravedis.

Yten, a Santa Maria de Guadalupe/ cada çient maravedis; yten, a la Trynydad e Merçed e Santa Evlalia de Bar/çelona cada çient maravedis, que son seysçientos maravedis por danbos, e con tanto/ apartamos de nuestros vienes a todas las mandas de hordenes e/ monesterios.

Yten, declaro yo, el dicho Martin Martines, que debo a Amado, vezino/ de vna flor (*sic*) vna corona doro y vn franco, y mandolos pagar al/ dicho Amado de mys vienes, e sy al dicho Amado o a su boz non se pudiere/ aber, mando que se den por su anyma en obras pias.

Yten, yo, el dicho/ Martines, en fyn de mys dias, fincando biba la dicha Maria Perez, my muger,/ de my propia e espontanea boluntad, syn premya nyn constrenimiento/ de persona alguna, establezco por my heredera e tenedora e/ poseedora de todos mys vienes, asy muebles commo rayzes, que yo he/ e obiere de aquy adelante en su vida, a la dicha Maria Perez, my muger,/ para que los ella tenga e se aprobeche e se mantenga dellos; e sy/ en nesçesidad beniere, pueda bender para en su mantenimiento/ aquello que le compliere, con tal que en fyn de sus dias todos los dichos/ vienes que le restaren e fyncaen los ponga e faga en obras pias/ por my anyma, (*interlineado: en logares mas meritoriosos o le pareçieren que sea en saluaçion de mi/ anima*) e de los defuntos contra quienes yo soy en/ cargo; e para ello aparto a todos mys propyncos, eçepo a la/ dicha my muger, con las partes que me pertenesçe en la juridisçion del/ ynfançonazgo de Vizcaya e con cada doze maravedis blancos e con la/ vyna de Salbayascune, la qual mando que sea bendida e su presçio/ sea distrybuydo en obras pias por las almas de mys padre e madre./

E asy mismo yo, la dicha Maria Perez, en fyn de mys dias, fyncando bibo/ el dicho Martin Martines, my marido, de my propia e espontanea bolun/tad, sin premya ny constrenimiento de persona alguna, establezco/ por my heredero e tenedor e poseedor de todos mys vienes,/ asy muebles commo rayzes, que yo he o obiere de aquy adelante/ en su vida, al dicho Martin Martines, my marido, para que los el tenga e se/ aprobeche e se mantenga dellos; e si en nesçesidad benyere, pueda/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) bender para en su mantenimiento aquello que le cumpliere, con tal/ que en fin de sus dias todos los dichos vienes que le restaren e/ fyncaen los ponga e faga poner en obras pias por my anima,/ en lugares mas meritosos que le paresçiere que sea en salbaçion/ de my anima e de los defuntos contra quienes yo soy en cargo;/ e para ello aparto todos mys propincos, eçepo al dicho Martin Martines,/ my marido, que my herençia les pertenesca aber con las partes que/ me pertenesçen en el ynfançonazgo de Vizcaya e con cada seys/ maravedis.

Yten, mandamos e establezçemos si por caso de bentura/ nos, los dichos Martin Martines e Maria Perez, fallesçieremos desta vida/ presente antes que donna Elbira de Larrinaga, en tal caso la dicha donna/ Elbira, en su vida, tenga e posea e herede todos nuestros vienes/ e de cada vno de nos, asi muebles commo rayzes, abidos e por aver,/ e en su fin los ponga e distrybuya en obras pias por nuestras animas/ e por las anymas de quienes nosotros somos en cargo, por/ quanto ella sabe de todos nuestros negoçios e de dares e tomares.

E/ para complir e pagar este dicho nuestro testamento e las mandas en ella/ contenidas e declaradas constytuymos e establezçemos por/ nuestros testamentarios e executores, conbiene a saber: Yo, el dicho/ Martin Martines, a vos, la dicha Maria Perez, my muger, e a Juan Martines de Trayna,/ escriuano, e a donna Elbira de Larrinaga; e yo, la dicha Maria Peres, a vos,/ el dicho Martin Martines, my marydo, e a los dichos Juan Martines de Trayna/ e donna Elbira de Larrinaga, a todos en vno e a cada vno e qual/quier dellos, e les apoderamos en todos nuestros vienes e de/ cada vno e de qualquier de nos, asy muebles commo rayzes, abidos/ e por aber, para lo que e sobre lo que susodicho es; a los quales e a/ cada vno dellos por sy, ynsolidum, damos e otorgamos/ todo nuestro llenero, cumplido bastante poder anexo e conexo,/ emergente, para que puedan fazer e fagan todas aquellas cosas/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) e cada vna dellas que nos e qualquier de nos, seyendo presente, bibos,/ podiamos fazer, ansi en juyzio commo fuera de juyzio, pertenesçientes/ y requeryentes a este dicho nuestro testamento e mandas e legatos/ aquy contenidas e declaradas e a cada vna dellas.

E damos e/ otorgamos todo nuestro llenero, bastante poder e avtoridad e/ mandamiento a los dichos nuestros cabeçaleros e executores e a cada/ vno e qualquier dellos para que por si e por quyen ellos quisyeren/ e por bien tobieren puedan entrar e tomar por su propia avtoridad,/ sin mandamiento de juez alguno, los dichos nuestros vienes e herençias/ que nos dexamos; e damos por este nuestro testamento poder para que/ puedan entrar e tomar la tenençia e posesion de los dichos/ nuestros vienes e de cada vno e qualquier de nos quando les pluguieren/ e por byen tobieren, e fazer dellos e de cada vno dellos segund/ e commo por nos e cada vno de nos de suso esta declarado y/ mandado, e de aber todo lo que sobredicho es e de cada vna cosa/ dello que por los dichos nuestros cabeçaleros e testamentarios fuere/ fecho e dicho e otorgado e consentido; e fyirme e baliosa estipulaçion/ obligamos a nos mismos e a cada vno de nos e a los dichos nuestros/ vienes e de cada vno de nos, asy muebles commo rayzes, abidos e/ por aber.

E rebocamos e anulamos e damos por ningunos todos/ e qualesquier testamentos e mandas e legatos e codeçilos que fasta el/ dia de oy nos o qualquier de nos ayamos fechos o mandados fazer,/ ansi por escripto commo por palabra commo de otra qualquier manera/ e por qualquier razon nos ayamos fechos e otorgados los dichos/ testamentos e mandas e legatos, con qualesquier clausulas delegato/ryas que en ellos sean puestas, agora ayamos fecho de çiertos vienes/ o parte dellos; e todos los dichos testamentos e codeçillos e todos los/ legatos e mandas que fasta aquy ayamos fecho, commo dicho es, nos re/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) bocamos e damos por ningunos e de ningund efeto e balor e emos/ aquy por puestas qualesquier clasulas, que segund el thenor de los testamentos/ e codeçillos que segund derecho requieran poner e ponemos; e queremos/ y es nuestra boluntad e de cada vno de nos que este que agora fazemos/ aya efeto e bigor, e si en la manera e forma que es fecha non ba/liere commo testamento, que bala commo codiçillo; e si commo codiçillo/ non baliere, que bala commo nuestra prostymera boluntad o como escriptura/ avtentyca o commo mejor pudiese baler; e si en la forma e/ manera que fecha es non baliere, que sea reduzido a fazer commo de/ cabo a vista e consejo de letrado fasta que bala e aya efeto/ e bigor de derecho, avnque sea presentado en juyzio vna e dos e/ mas vezes. E porque esto es verdad e sea fyirme e non benga/ en dubda, otorgamos esta carta de testamento ante Juan Martines de Trayna,/ escriuano, que presente esta.

Que fue fecha e otorgada esta carta de testamento/ en la villa de Lequetio, en las casas de los dichos Martin Martines e Maria/ Peres, en el prymer sobrado, a tres dias del mes de junyo, anno/ del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ e nueve annos.

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es llamados/ e rogados, Martin Ybanes de Longare e Juan de Artaçabiribil e/ Juan Ybanes de Arriaga, vezinos de la dicha villa, e otros.

Non enpezca/ o diz entre reglones aver; e testado, ella; e en otro lugar/ emendado, a qualesquier de nos e quando; bala, que yo, el dicho escriuano,/ corrigiendo, las emende.

E yo, el sobredicho Juan Martines de Trayna,/ escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos e sennoryos e su escriuano del numero/ de la dicha villa de Lequetio, presente fuy a todo lo que susodicho/ es en vno con los dichos testigos, e a otorgamiento de los dichos/ Martin Martines e Maria Perez, e a pedimiento de la dicha donna Elbira de/ (*signo*)// (*Fol.4r.º*) Larrinaga, y por mandamiento de Juan Perez del Puerto, alcalde de la dicha villa,/ esta carta de testamento escryby, e por ende fiz aquy este myo signo/ en testymonyo de verdad.

Juan Martynes./

E asi presentada e leyda la dicha carta de testamento, segund e/ commo dicho es, la dicha donna Elbira dixo que commo por el dicho testamento/ e por espeçiales clausulas del, constaba e paresçia la dicha/ Maria Perez, su sobryna, a ella fizo heredera e vsufrutuarya huni/bersal de todos sus vienes muebles e rayzes que juntamente/ y en vno con su marido Martin Martines de Acha, fynado que en gloria sea,/ abia e tenia, para que ella los heredase e gozase del vsufruto dellos/ por su vida, despues de la fyn e muerte del dicho Martin Martines, en cuyo/ poder e facultad e dominyo por su vida los dexaba e dexo,/ e en fyn de sus dias los dexo a ella, si bençiese de dias al dicho/ Martin Martines e a la dicha Maria Perez, e con que, sy ella asi biba quedase, los/ distrybuyese e posiese e gastase en obras pias e meritoryas/ donde ella quisiese e por bien tobiese, porque sabia de sus cargos/ e conçiencia de la dicha Maria Perez, segund que todo ello clara e/ abiertamente estaba en el dicho testamento legado e declarado, man/dado e constituydo, a que dixo que se referia e se referio, e asy la/ dicha Maria Perez fallesçio desta vida presente syn fazer nyn/ hordenar otro testamento ny otras mandas, salbo el dicho/ testamento de suso mençionado, quedando bibo el dicho Martin Martines, su/ marydo.

E agora, porquel dicho Martin Martines asymismo era fallesçido desta vida presente, non aziendo mençion ny descargo/ de los dichos vienes que asy la dicha donna Maria Peres dexo e mando/ distrybuyr por su anima e de sus defuntos e pasados e de/ quien e por quyen tenyan cargo, mas antes el contrario de la/ boluntad de la dicha Maria Perez por el mismo Martin Martines consentida e echa/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) por el e por la dicha Maria Perez, su sobryna, e en vno con el otorgada e/ declarada los dichos vienes, abia e obo dexado en poder e so el senoryo/ e mando de Maria Vrtiz de Guillexteguy, su segunda muger, en perjuyzio/ della e de la dicha Maria Perez, testadora, e del dicho testamento; de suerte/ e manera quel poderyo e derecho a ella dado e legado e otorgado por/ la dicha Maria Perez, defunta, quedaba e quedo e estaba vsurpado e/ detenydo, con mala fe e peor titulo, en grand cargo suyo e de su conçiencia, commo de executora testamentaria, si asy lo dexase pasar,/ e asimismo en grande cargo de conçiencia del anima del dicho/ Martin Martines.

A cavsa de lo qual, e por azer dello descargo e por complir/ la boluntad de la dicha Maria Perez, testadora, la dicha donna Elbira/ dixo que porque Dios a ella no ge lo demandase, pues la dicha Maria Perez/ la dexo e constytuyo por su executora testamentaria en el dicho/ testamento, segund que por el paresçia, e por distrybuydora de sus/ vienes, dandole poder e facultad por el dicho testamento a que los entrase/ e tomase e distrybuyese por su anyma e defuntos e por quien/ tenya cargo despues de sus dias y en su vida, por vsufrutuarya/ de todos los dichos vienes, commo todo ello mas clara e abierta/mente constaba e paresçia por el susodicho testamento, e porque ella/ queria açeptar e açeptaba el dicho cargo e de fecho lo açepto, e/ queria complir e efetuar el dicho testamento e lo por el por/ la dicha Maria Perez mandado, por lo qual era su yntençion e/ boluntad e proposito de resçibyr, cobrar e recavdar los dichos/ vienes, todos juntamente e cada vna cosa e parte dellos, e conplir/ e azer complir e efetuar lo mandado por la dicha Maria Perez/ e por su anima en vida suya de la dicha donna Elbira, porque resçibiese/ olgança en la perpetua glorya el anima de la dicha Maria Perez, testa/dora, e della.

Por ende, dixo la dicha donna Elbira que açeptaba e açepto/ (*signo*)// (*Fol.5r.^o*) la dicha herençia e vsufruto a ella dexado por la dicha Maria Perez, e se/ ponia e puso e se constituya e se constituyo por su heredera/ vsufrutuarya vniversal en el cargo de la dicha distrybuçion; la qual/ dicha distrybuçion de vienes a ella dexado e mandado

azer en el/ dicho testamento por la dicha Maria Perez, en vno con la execuçon/ del, dixo que, asymismo, lo azeptaba e azepto todo ello juntamente/ e cada vna cosa e parte dello, segund que mejor e mas forçosa/ e conplidamente podia e de derecho debia, por virtud e fuerça de la/ dicha clasula e clasulas en el dicho testamento contenydas, que en/ su razon ablan e estan asentadas e asentadas en el. E dixo que/ prometia e prometio e conçedia e conçedio e otorgaba e/ otorgo e manifestaba e manifesto de complir e efetuar e distry/buyr los dichos vienes por la dicha Maria Peres dexados e man/dados distrybuyr por su anima por la anima de la dicha Maria/ Perez, segund que ella lo mando e quiso por el dicho su testamento,/ a toda su posibilidad e boluntad commo tal executora testamen/taria, en descargo de su anyma e conçiençia, e para en satis/façon e descargo de sus culpas e pecados e de sus defuntos/ e de los que ella tenya cargo.

E ponyendolo luego por obra, e/ queriendolo asy azer e complir e executar commo tal executora/ e testamentaria, e poniendolo luego por obra por virtud del/ dicho poder a ella dado, commo a executora por el dicho testamento,/ dixo la dicha donna Elbira que porque ella era muy vieja e cons/tytuyda en senetud e begez en tanta manera que ya buena/mente non se podra mandar, segund que era asy muy bieja, e que/ esperaba que cras o otro Dios la llamaria para llebar a su reyno/ çelestial e asy ella non podrya tan byen e tan conplidamente/ complir e efetuar e executar el dicho testamento e distrybuyr/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) los dichos vienes que asy la dicha Maria Perez dexo e mando distrybuyr/ por el dicho su testamento, commo dicho es.

A cavsa de lo qual, e por/que la dicha Maria Vrtiz, segunda muger del dicho Martin Martines,/ al presente tenya e poseya todos los dichos vienes que la dicha/ Maria Perez dexo por fyn e muerte del dicho Martin Martines, su marido, de/ forma que ella por ser asy muy bieja e constytuyda en la dicha/ senetud e begez non podrya acabar de complir nin efetuar el dicho/ testamento que asy fizo la dicha Maria Perez sy agora no lo fiziese, pues/ podra al presente azer e declarar en que cosas e en que manera/ e en que animalias se ayan de distrybuyr los dichos vienes, porque/ entre tanto que la dicha Maria Vrtis, que agora tyene e posee los dichos/ vienes, que ge los diese y entregase para complir e efetuar el dicho/ testamento e distrybuyrlos, podrya ser e acaesçer que ella fuese/ desta vida presente sin complir e declarar e executar la bolun/tad de la dicha Maria Perez, testadora, segund que ella esta en tiempo/ de se yr (*tachado: deste*) brebe desta vida presente a la otra por ser asy/ muy bieja, e porque su hedad mas es para yrse a la otra vida/ que estar en esta, e asi la boluntad de la dicha testadora no se conpli/rya ny efetuaria, e todo ello seria a su culpa e cargo e/ por su negligençia, e asy Dios ge la demandaria e su conçien/çia yria muy cargada, pues la dicha testadora la elegyo/ por su executora testamentaria e por distrybuydora de/ sus vienes e en ella dexo e confio su anyma despues de/ Dios commo en su tia e parienta.

Por ende, desde la hora presente/ e punto judiçialmente de su libre querer e esenta e deli/berada boluntad, no seyendo ynduzida nyn apremyada nin/ constrenida ny atrayda por persona alguna a ello, dixo que queria/ disponer e disponia de los dichos vienes que asy la dicha Maria/ Perez dexo en su fyn e prostymera boluntad, con los frutos/ (*signo*)// (*Fol.6r.^o*) e gananças e probechos e conquistas que despues de la muerte de la/ dicha Maria Perez abian seydo adquiridos e avmentados e creçidos/ e aprobechados e mejorados e conquistados por el dicho Martin Martines,/ marido de la dicha Maria Perez; e consiguiendo a ello e a cada vna/ cosa e parte dello, declaraba e declaro que los susodichos vienes que/ asi la dicha Maria Perez dexo en su fyn e muerte e los que con ellos/ e sus frutos fueron ganados,

conquistados e adquiridos/ e mejorados despues de su muerte por el dicho Martin Martines, su/ marido, fuesen distrybuydos e se distrybuyesen en la forma/ siguiente:

Prymeramente, mando que por la anima de la/ dicha Maria Perez e de sus defuntos e de quien ella es en cargo/ se dixiesen en la iglesia de Nuestra Sennora Santa Maria desta villa/ de Lequetio, donde la dicha Maria Perez esta enterrada e sepultada,/ doze trentenarios, la mitad dellos abiertos e los otros çerrados,/ con sus responsos, sobre su huesa e sepultura, con çera e/ oblada, segund que es costumbre desta dicha villa; e pagasen/ a los clerigos que dixiesen los dichos trentenarios lo que era vsado/ e acostumbrado en esta villa; y que por vn mes cumplido en cada/ dia sacasen misas en el altar de Santa Maria el Antigua de la/ dicha villa.

Yten, declaro e mando asimismo que de todos/ los dichos vienes que asy la dicha Maria Perez dexo en su fyn/ e prostymera boluntad, los cuales la dicha Elbira dixo ser/ los siguientes:

Prymeramente, las casas de cabo la torre/ de Çubieta, dentro en la villa, con todo su axuar, que son tenientes/ a las casas de Rodrigo de Çabala.

Yten, las casas de Arranegui/ que son junto a las casas de Pero Martines de Licon, e la meytad de la tierra/ es de Elbira e reserba aquella para si.

Yten, las casas de la calle/ de Yuso, que en veynte e nueve ducados bendieron que son tenientes a las/ casas de Andre (*sic*) de Erquiaga e de los herederos de Juan Lopez del Puerto,/ que Dios (*sic*).

Yten, el bergel de cabo sus casas que es en donde al/ (*signo*)// (*Fol.6v.º*) presente azia vida la dicha Maria Ortis, que es teniente a la çerca de la villa,/ de la vna parte, e de la otra a la huerta de Juan de Açiro, pilloto, que santa gloria/ aya.

Yten, las dos carabelas avspoa, la mayor e la menor.

Yten/ la vina de la puerta vieja con su huerta que es teniente al camino real/ e a lo de los herederos de Sancho de Gamecho.

Yten, la meatad/ del maņçanal de Sertucha que es teniente a la vina de los herederos/ de Pero de Çatyca, e de la otra al minbral de Maria Saes de Acha.

Yten,/ el maņçanal de Larronateguy, que conpraron de Christobal de/ Batiz, que es teniente al maņçanal de Juan de Sagarbarria.

Yten,/ la vinna que conpraron de Juan de Ybarra, que Dios, que es teniente a la/ vina de Frode, e de la otra a la vina de Martyn de Ocamica.

Yten,/ la vinna que conpraron de los herederos de Juan abad del Puerto que/ es teniente a la vinna de Juan Martines de Trayna e de la otra al/ camino.

Yten, las dos binas de Goroburua que compro de las/ monjas que son tenientes a la vyna de Juan de Licon e a la otra parte/ a la vina de Vrdin de Arraneguy.

Yten, el maņçanal que ha fecho/ en Artadia que es teniente a la vina de los herederos de Juan de Ybarra./

Yten, en Goroburua, otra vina que compro de los herederos de Juan de/ Durango, pilloto, que Dios, que es teniente a la vina de Yturretaco/ e a la de los herederos de Juan de Ybarra.

Yten, en Salbayascune, otra/ vina que fizo conprar la mayor parte della.

Yten, en el tienpo/ que la nao se partio para su viaje se quedaron ocho taças en/ casa e doze cucharas de plata e mas otra taça que llebo/ el dicho Martin Martines consigo en la nao.

Yten, dos çintas de/ plata.

Yten, de botonaduras e sortijas e otras cosas/ que no sabe cosa çierta, salbo que las abia.

Yten, mas doze/ taças que despues que la nao fizo compro.

Yten, la/ vyna del camino de Santa Catelina que conpraron de/ (*signo*)// (*Fol.7r.º*) Maria Perez de Arratia, que ha por linderos de los herederos de Maria Ferrandes/ de Olabe e de la otra al camino.

Yten, en dinero, quando moryo la/ dicha Maria Perez, allaron en casa dozientos castillanos y veynte/ e çinco ducados.

Yten, quando Martin Martines bino, truxo consigo/ quinientos ducados.

Yten, la meytad de la nao grande que bendieron/ en Barçelona por dozientos e çincoenta ducados.

Yten, allende de lo/ susodicho, dexo el dicho Martin Martines conquistado, asi en dinero/ commo en plata, e en otras cosas de qualquier suerte, que es en su/ fyn en poder de la dicha Maria Vrtiz, en dinero quatro mill ducados/ e de los conquistados e ganados despues de su muerte/ de la dicha Maria Perez con el dicho Martin Martines, la meytad de todo/ lo quel pertenesçia a la dicha Maria Perez e a ser distrybuydos/ por su anima, conforme al dicho testamento, dixo que se pagasen/ las susodichas mandas e obsequias e misas e trentenarios/ de suso mençionados.

E fecho e pagado lo susodicho de los/ dichos vienes, segund e commo e por la bia que dicho estaba de suso,/ dixo que declaraba e declaro e mandaba e mando que todos los/ otros vienes e marabidis, azienda e joyas e su balor e montança/ se pusiesen e fuesen puestos e distrybuydos por el anyma/ de Maria Perez e de sus defuntos e de quien ella tenya e/ tyene cargo en las bridieras e choros de la dicha iglesia de/ Nuestra Sennora Santa Maria, que seria publica obra e perpetua e meritoria,/ con que en la dicha obra que se fiziese en la dicha iglesia con los dichos/ vienes e maravedis que asy sobrasen se escrybiesen e pusyesen vn/ titulo e retulo en que se escrybiese en commo la dicha Maria Perez/ e con su azienda e vienes, por memorya, abian fecho azer la/ dicha obra, e al pie de la dicha obra sea puesta la figura y bulto/ (*signo*)// (*Fol.7v.º*) personal de la dicha Maria Perez lo mas devotamente que ser pueda, con sus/ cuentas figuradas en la mano. E en lo susodicho mando poner e/ distrybuyr e gastar la dicha azienda con esta condiçion e premia; que la/ fabrica de la dicha iglesia fuese tenuta e espresamente obligada a/ azer sacar a todo el cabildo de la susodicha iglesia doze misas de/ requiem cantadas en doze fiestas solepnnes, con responsos/ que digan a la dicha Maria Peres sobre su huesa e sepultura.

E por esta/ bia e forma dixo que fuesen gastados e distrybuydos los suso/dichos vienes por el anima de la dicha Maria Perez, e para en descargo de/ su conçiençia e de sus (*tachado: antepasados*) culpas e pecados de sus/ defuntos e de aquellos que ella tenia e tiene cargo, e asi dixo/ que lo declaraba e declaro e nombraba e nombro e distrybuya e/ distrybuyo, vsando e queriendo vsar del poder a ella dado/ e conçedido por la dicha Maria Perez por el dicho su testamento;/ e dixo que ella fazia e fizo la susodicha declaraçion e distri/buçion de vienes por la bia e forma que dicha es de suso/ consiguiendo a la boluntad de la dicha Maria Perez e del dicho/ su testamento, e de lo por ella en el mandado azer e complir/ a ella commo a executora testamentaria, en la mejor forma e/ manera que podia e de derecho mejor logar obiese. E porque aquesto/ mejor e mas complidamente se fiziese e efetuase e se posiese/ en obra, e porquel anima de la dicha Maria Perez no ge lo deman/dase ny menos Dios, nuestro sennor, tobiese por bien de le demandar/ cuenta dello ny le encargase culpa ny negligencia ny dolo/ alguno, e para en descargo e satisfaçion de sus culpas e/ pecados, e porque Dios, nuestro sennor, le diese su gloria quando/ deste mundo fuese, perdonandole sus pecados, dixo que desde/ la hora e punto conosçia e otorgaba, conosçio e otorgo./

E dixo que daba e dio e donaba e dono e renunciaba e renunçio/ (*signo*)// (*Fol.8r.^o*) el derecho e açion, vsufruto e herençia que en los susodichos vienes/ ella tenya e le pertenesçia e le fue mandado por la dicha Maria Peres,/ defunta, en el dicho su testamento, para la dicha iglesia e obras que ella/ asi mandaba fazer e tenia declarado de suso, e queria que,/ desde la hora e luego e de aquy adelante, se distribuyesen e/ gastasen los dichos vienes e maravedis e azienda por ella asy/ mandados gastar e distrybuyr en las obras e cosas susodichas,/ segund e commo e por la bia que dicha es de suso, en la dicha iglesia,/ por quanto dixo que ella azia de todo el dicho vsufruto donaçion/ pura, mera e no rebocable, que los derechos dizen entre bibos, a la dicha/ iglesia e fabryca della, e lo renunciaba e daba e dio e renunçio/ todo el derecho e açion que al dicho vsufruto tenia e tyene.

E dixo/ que declaraba e aprobaba e declaro e aprobo que la dicha iglesia y/ en su voz e nonbre della e para ella e para complir e distribuir/ lo por ella de suso mandado azer e complir e distrybuyr e desir,/ tobiesen los dichos vienes Ochoa abad de Licona e Juan Çury de/ Loniquis, maiordomos de la dicha iglesia, e su derecha voz, e con el/ honor e vsufruto de los dichos vienes fiziesen lo que fuese seruiçio/ e compliese a la dicha iglesia e fabrica della, fasta que se bendiesen,/ para azer e complir lo que por ella esta de suso dicho e declarado/ e mandado azer e dezir, de la hora se desapoderaba e se/ desapodero del vsufruto de los dichos vienes que asy ella/ tenya e le pertenesçia por la clausula del dicho testamento, e lo daba e/ dio e renunçio, commo dicho es, a la dicha iglesia e fabrica della e/ so la dicha renunçiaçion vsufrutuaria, e no se apartando della,/ commo buena e leal e fiable executora e testamentaria, esperando/ la misericordia de Dios que lo que ella fazia por el anima de la dicha/ Maria Perez, arian e fiziesen por el anima suya los que ella dexase/ (*signo*)// (*Fol.8v.^o*) a cargo de azer por su anima.

Dixo que mandaba e mando e declaraba e declaro/ e constituyo e dixo que su boluntad era tal que todos los dichos vienes,/ con las ganaçias e probechos adquiridos despues de la muerte de la/ dicha Maria Perez por el dicho Martin Martines, con los que ella dexo patrimoniados/ e mejorados e conquistados por su fyn e muerte en poder e/ mano del dicho Martin Martines, vsufrutuaria en su vida, que agora los tenia/ la dicha Maria Vrtis, su segunda muger, fuesen bendidos, e asy ben/didos, fuesen puestos e distrybuydos e gastados segund e/ commo e por la bia que dicha e declarada es de suso, con que la dicha iglesia/ e fabrica della fuese obligada al susodicho cargo de azer dezir/ al dicho cabildo las dichas misas por las dichas fiestas, e para ello/ los maiordomos de la dicha iglesia se obligasen a lo azer complir al dicho/ cabildo a costa de la dicha iglesia e fabrica della, obligando para ello/ las rentas e diezmos de la dicha iglesia.

E con tanto, dixo que constituya/ e constituyo a la dicha iglesia e sus maiordomos susodichos,/ que agora son e a los que seran de aquy adelante, en voz e en nombre/ de la dicha iglesia, e fasta que los dichos vienes se bendan para complir/ e efetuar lo por ella de suso declarado, por vsufrutuaria e/ sennora de los dichos vienes, con poder e facultad que dio a la dicha/ iglesia e maiordomos della para que podiesen entrar e tomar los/ susodichos vienes, e benderlos e enajenarlos e trocarlos/ e canbiarlos en nombre de la dicha iglesia e para ella, commo cosa/ propia de la dicha iglesia e de su fabrica, segund e commo e por la bia que/ ella misma lo podria azer, e como por el dicho testamento a ella/ le fue dado poder e facultad, e le fue mandado para la dicha/ obra que arriba tenya declarada e sennalada.

E sy nesçesaryo/ era ponya commo mejor podia en posesion a los dichos maiordomos/ en nombre de la dicha iglesia e a la dicha iglesia de los dichos vienes e por/ (*signo*)// (*Fol.9r.^o*) sennor dellos, e ella se desapoderaba e desapodero dellos e

de cada/ vna cosa e parte dellos, e daba e dio su poder cumplido a los suso/dichos maiordomos, que agora son o seran de aquy adelante por la/ dicha iglesia, e a cada vno dellos en boz e en nombre de la dicha iglesia/ en quien e a donde todo lo susodicho tenia mandado e declarado/ distrybuyr e gastar los dichos vienes, abiendo por conplido lo que/ ella abia de azer conplir e efetuar por virtud del dicho testamento/ e poder a ella por el dado, para que podiese paresçer ante sus altezas/ e ante qualesquier sus justiçias e juezes, que poder e jurisdicìon tobiesen/ para conosçer desta dicha cavsa, e para ante otros e qualesquier/ juezes e justiçias, asy eclesiasticos commo seglares, de qualquier estado/ e calidad que sean, e puedan conosçer desta dicha cavsa e a le poner/ demanda a la dicha Maria Vrtiz de todos los susodichos vienes/ e cada vna cosa e parte dellos, e de su balor e estimaçion e/ ganaçias e yntereses, si buenamente non los quisiere dar/ e entregar, para conplir e efetuar e distrybuyr e gastarlos/ por la anima de la dicha Maria Perez e de sus defuntos e de quien/ ella es a cargo, segund e commo por lo ya que dicho es de suso,/ con juramento e salua moderaçion e ymploraçion de juezes, commo/ mas baliosamente podiesen e debiesen, e segund que ella misma/ lo podria fazer, ca ella se esoneraba e esonero e descargaba e/ descargo de todo ello con ellos e con cada vno dellos e/ con tanto daba por satisfecha su conçiencia.

E sy ellos/ asy non lo iziesen Dios ge los demandase a ellos e no a ella,/ porque en todo e por todo podiesen efetuar e conplir e/ distrybuyr los dichos vienes, segund e commo e por la/ bia e forma que por ella de suso estaba mandado e decla/rado conplir e distrybuyr, commo por tal executora testamentaria/ (*signo*)// (*Fol.9v.^o*) de la dicha Maria Perez e de los dichos sus vienes, e para tornar a responder e/ replicar a lo que ella dixiese e allegase e para fazer e resçibir juramento o/ juramentos de calonia e deçisoryo y poner e azer articulos e posiçiones,/ e para en prueba de las negadas presentar escripturas, testigos e pro/banças, e las contraryas atachar e redarguir e concludyr e ençerrar/ razones e pedir e oyr sentençia o sentençias, asi ynterlocutoryas commo di/fynytibas, e consentyr en las que se diesen en favor de la dicha iglesia,/ e de las contraryas apelar e suplicar e seguir, e para pedir/ e protestar, jurar e ber tasar costas, e resçibir e otorgar dellas,/ e de la cavsa e ynterese pryncipal, carta de pago e fyn e quyto,/ e ganar cartas e prouisiones de favor, e las contraryas testar e/ enbargar, e sobre ello entrar en pleyto, e fenesçer e acabar e/ azer dezir, razonar, tratar e procurar en juyzio e de fuera del todas/ aquellas cosas e cada vna dellas que ella misma aria e azer podrya, avn/que fuesen tales e de calidad que segund derecho requeriesen aber espeçial/ mandado e presençia personal, con poderio de poner e comprometer/ en manos de arbitros e arbitradores, juezes de paz e de abenençia,/ la demanda, açion e diferençia de sobre los dichos vienes; e para que/ pudiesen sustituyr en su lugar e en el dicho nombre vn procura/dor, dos o mas, quales e quantos quesiesen e por bien tobiesen,/ e quand conplido e bastante poder por virtud del dicho/ testamento e clausulas del ella abia e tenia otro tal e tan conplido/ dio e otorgo a los dichos Ochoabad (*sic*) e Juan Çury, maiordomos, e boz de la/ dicha iglesia, e a sus sustitutos.

Para todo lo que susodicho es e cada vna/ cosa e parte dello, con todas sus ynçidencias e dependencias, e/mergencias, anexidades e conexidades, con libre e general adminis/traçion, de aber por firme, rato e grato e de non yr ny benyr/ contra cosa alguna nyn parte de lo susodicho a lo desazer, re/clamar e contradezir, renunçiando commo dixo que espresamente/ (*signo*)//...

1506 Diciembre 8

Burgos

Juana I manda al corregidor del Señorío de Vizcaya que se informe sobre los propios y rentas de la villa de Lequeitio, así como de sus gastos y necesidades anuales.

A.M.L. Reg. 19 - n.º 12.
Original en papel (290 x 290 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toldo (*sic*), de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, de los/ Algarues, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de Aragon e/ de las Dos Seçilias e de Iherusalen, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgonna e de Brauante, etçetera, condesa de Flandes e de Tyrol, etçetera,/ sennora de Vizcaya e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia del mi noble e leal condado e senorio de/ Vizcaya, o a vuestro alcalde en el dicho ofiçio, e a cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que/ por parte del conçejo, justiçia, regidores de la villa de Lequetyo, que es en ese dicho condado, me fue fecha relaçion, por su petiçion que en el mi/ consejo fue presentada, desiendo que la dicha villa tyene neçesydad de algunas contyas de maravedis, asy para sus pleitos commo para o/tras cosas e neçesydades, e para pagar sus procuradores e ofiçiales que tenian; e que a cabsa de la dicha villa non tener propios nin otra/ cosa de que los pagar, la dicha villa e vesynos della resçibian mucho agrauio e danno, e me fue suplicado e pedido por merçed/ sobre ello les proueyese de remedio con justiçia, mandandoles dar liçençia i facultad para que pudiesen faser repartymiento para lo susodicho/ e para todo lo que oviesen menester la dicha villa, o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto por los del mi consejo, fue acordado que de/via mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rason; e yo tovelo por bien, porque vos mando que luego que con esta mi carta fuerdes/ requerido ayays vuestra ynformaçion e sepays la verdad sy la dicha villa tyene propios, e que maravedis e otras cosas tyene de renta/ dellos; e ayays vuestra ynformaçion e sepays la verdad que salarios paga ordinariamente la dicha villa, e a que ofiçiales, e/ quanto a cada vno en cada vn anno, e que otras neçesydades e gastos tyene, e para que cosas, e que maravedis seran menester en cada vn anno/ para ello, e que es la forma e orden que fasta aqui han tenido en lo susodicho; e la dicha ynformaçion auida e la verdad de todo sabi/da e averiguada, con la relaçion de los dichos propios, con vuestro pareçer de lo que sobre todo ello se deva proueer, firmando de vuestro/ nonbre e sygnando del escriuano ante quien pasare, çerrado e sellado en manera que faga fe, lo enbiad ante los del mi consejo para que lo yo/ mande ver, e visto, se prouea en ello lo que fuere justiçia; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis/ para la mi camara; e demas, mando al ome que vos esta mi carta

mostrare que vos enplase que parecades ante mi en la mi corte, doquier/ que yo sea, del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa en commo se cunple mi mandado./

Dada en la çibdad de Burgos, a ocho dias del mes de disienbre, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ seys annos (*signo*)./

(*Roto*) (*rúbrica*); Licenciatus Muxica (*rúbrica*); Doctor Caruajal (*rúbrica*); El doctor Palaciosruuios (*rúbrica*); Licenciatus Polanco (*rúbrica*); Licenciatus Guerrero (*rúbrica*); Doctor de Avila (*rúbrica*); Licenciatus Aguirre (*rúbrica*)./

Yo, Christoual de Bitoria, escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por su mandado con acuerdo/ de los del su consejo (*signo*)./

Para el corregidor del condado de Vizcaya aya ynformacion sy la villa de Lequetyo tyene propios, e que maravedis e salarios paga, e que neçesidades/ tyene para otras cosas, e con su paresçer la enbie al consejo.//

Registrada, Pero de Laguna (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales e medio, registro XXVII maravedis, sello XXX maravedis. Bitoria (*rúbrica*)./

Castanneda, chançiller (*rúbrica*).//

201

1506 Diciembre 16

Burgos

Juana I ordena al corregidor del Señorío de Vizcaya que se informe del número exacto de fogueras de la villa de Lequeitio para poder modificar el repartimiento que le corresponde.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 47 (2).

Original en papel (310 x 300 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen,/ de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçiano, prin/çesa de Aragon e de las Dos Seçilias i de Iherusalem, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgonna e de Brauante, etçetera, condesa de/ Flandes e de Tyrol, etçetera, sennora de Vizcaya e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia del mi noble/ e leal condado i sennorio de Vizcaya, e a cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que/ por parte del conçejo, justiçia, regidores de la villa de Lequetyo, que es en ese dicho condado, me fue fecha relacion por su petyçion que/ en el mi consejo fue presentada disiendo que la dicha villa e vesynos e moradores della en los

seruiçios e repartymientos dese/ dicho condado dis questa puesta e encabeçada en mucho mayor numero de hogueras de las que ay, en lo qual sy asy pasa/se que la dicha villa e vesynos della resçibirian mucho agrauio e danno; e me fue suplicado e pedido por merçed sobre/ ello les proueyese de remedio con justiçia mandando aver ynformaçion de las hogueras que en realidad de verdad ay en la dicha villa/ e que, segund el verdadero numero, fuesen fechos los dichos repartymientos o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto por/ los del mi consejo, fue acordado que deuia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rason; e yo tovelo por bien, porque vos man/do que luego que con esta mi carta fuerdes requerido, llamadas e oydas las partes a quien atanne, la verdad sabida, lo prouea/ys e remedieys commo de justiçia devays, de manera que ninguna de las partes non resçiba agrauio de que tenga cabsa nin rason de/ se mas quejar; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara; e demas,/ mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi corte, doquier que yo sea, del dia que vos/ enplasare fasta quinse dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa en commo se cunple mi mandado.

Dada/ en la çibdad de Burgos, a diez seys dias del mes de disienbre, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e seys annos (*signo*)./

Episcopus Ouetensis (*rúbrica*); Licenciatus Muxica (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Licenciatus Guerrero (*rúbrica*); Doctor de Avila (*rúbrica*); De Sosa, licenciatus (*rúbrica*); Licenciatus Aguirre (*rúbrica*)./

Yo, Christoual de Bitoria, escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su consejo (*signo*)./

Para el corregidor de Viscaya, llamadas las partes, prouea con justiçia sobre que a los vesinos de la villa de Lequetyo esta encabeçada para/ en los repartymientos en mucho mas numero de hogueras de las que ay.//

(*Tapado*) (*rúbrica*). Derechos IIII reales e medio, registro XXVII maravedis, sello XXX maravedis. Laris (*rúbrica*)./

Castanneda, chançeller (*rúbrica*).//

Juana I ordena al corregidor del Señorío de Vizcaya que vea y guarde el privilegio que la villa de Lequeitio tiene sobre la elección y nombramiento de alcaldes.

(Cruz)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de/ Murçia, de Jahen, de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del/ mar oçiano, prinçesa de Aragon e de las Dos Seçilias i de Iherusalem, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgonna e de Brauante, etçetera./ condesa de Flandes e de Tyrol, etçetera, sennora de Viscaya e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia del mi no/ble e leal condado e sennorio de Vizcaya, e a cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que/ por parte del conçejo, justiçia, regidores de la villa de Lequetyo, que es en ese dicho condado, me fue fecha relaçion por su petiçion, que en el/ mi consejo fue presentada, disiendo que antyguamente la dicha villa tenia priuillejo e vso e costunbre de elegir en cada vn/ anno alcaldes ordinarios en la dicha villa, i que de algunos annos a esta parte dis quel mi corregidor dese dicho condado se lo ha ynpe/dido e que prouee de alcaldes en la dicha villa contra el vso e costunbre; e que allende del salario quel dicho corregidor lleua de la/ dicha villa dis que pagan a los dichos alcaldes salario, e que porque dello la dicha villa e vesynos della resçibian mucho agrauio e danno, me fue suplicado e pedido por merçed sobre ello les proueyese de remedio con justiçia, mandando guardar el vso e/ costunbre que asy tyenen de poner los dichos alcaldes, e quel dicho corregidor dese dicho condado non touiese que haser en el proueer de los/ dichos alcaldes; e sobre ello fue dada vna mi carta para vos, el dicho mi corregidor, para que oviesedes çierta ynformaçion çerca dello; la qual dicha/ ynformaçion fue auida e fue trayda e presentada en el mi consejo, e por parte de la dicha villa me fue suplicado e pedido por merçed/ la mandase ver e faser sobre ello lo que fuese justiçia.

E en el mi consejo, vista la dicha ynformaçion, fue acordado que deuia mandar/ dar esta mi carta para vos en la dicha rason; e yo tovelo por bien, porque vos mando que luego que con esta mi carta fuerdes requerido/ veays el dicho priuillejo e costunbre que asy la dicha villa ha tenido çerca de lo susodicho, e proueays en ello commo sea justiçia/ e cunpla a mi seruio e a la buena administraçion de la mi justiçia e al bien de la dicha villa e vesynos della, por manera que/ non resçiban agrauio de que tengan rason e cabsa de se me mas quexar sobre ello; e non fagades ende al por alguna manera, so pena/ de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara.

Dada en la çibdad de Burgos, a diez seys dias del mes de disienbre, anno/ del naçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e seys annos (signo)./

Episcopus Ouetensis (rúbrica); Licenciatus Muxica (rúbrica); Licenciatus de Santiago (rúbrica); Licenciatus Guerrero (rúbrica); Doctor de Avila (rúbrica); De Sosa licenciatus (rúbrica); Licenciatus Aguirre (rúbrica)./

Yo, Christoual de Bitoria, escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su consejo (signo)./

Para el corregidor del condado de Viscaya vea vn priuillejo que çerca de poner alcaldes tyene la villa de Lequetyo e vso e costunbre e lo/ prouea commo sea justiçia e commo cunpla a la dicha villa e vesinos della e sea seruida vn anno.//

Registrada, Pero de Laguna (rúbrica)./

Derechos IIII reales e medio, registro XXVII maravedis, sello (tapado)./

Castanneda, chançiller (rúbrica).//

1507 Abril 27

Palencia

Juana I ordena al corregidor del Señorío de Vizcaya que se informe sobre la necesidad de reparar los caminos que unen Castilla con Vizcaya y que aplique las penas que crea convenientes para su reparación.

A.M.L. Reg. 11 - n.º 20 (Fol. 1r.º - 2v.º).

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Bilbao el 26 de enero de 1512 por Juan de Gastetuaga a petición de Ochoa Ortiz de Olea, procurador de la villa de Lequeitio. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo General del Señorío de Vizcaya". San Sebastián, 1986. Documento n.º 69, págs. 273-275.

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Tomo III". San Sebastián, 1989. Documento n.º 151, págs. 695-697.

(Cruz)./ Este es treslado bien e fielmente sacado de vna carta/ e probizion real de su altesa que esta en el libro del/ condado de Viscaya, sellada con el sello real en çera collorada/ segund por ella paresçe, su tenor de la qual es este que/ se sygue:/

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla,/ de Leon e Granada, de Toledo, de Galiçia, de Seuillia, de/ Cordoba, de Murçia, de Jaen, de los Algrabes (sic), de Algezira,/ de Grybaltar (sic) e de las yslas de Canarya e de las Yndias, yslas/ e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de Aragon e de las Dos/ Seçillias, de Iherusalen, archiduquesa de Avtria (sic), duquesa de/ Bergonna e de Barbante, etçetera, condesa de Flandes e de Tirol,/ etçetera, sennora de Viscaya e de Molina, etçetera, a vos, el ques o fuere/ mi corregidor o juez de resydençia del mi noble e leal condado/ e sennoryo de Viscaya o a vuestro alcalde en el dicho ofiçio, e a/ cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada,/ salud e graçia.

Sepades que por parte de la junta, caualeros,/ escuderos, ommes fijosdalgo dese dicho condado me fue/ fecha relaçion por su petiçion desyendo que los caminos por/ donde se leaban destos mis reynos a ese dicho condado la pro/bizion e mantenimientos e otras cosas que son menester/ estan muy malos, de manera que no se pueden andar nin/ caminar por ellos a pie nin ha cauallo ni con bestias car/gadas nin bazias synon ha mucho riesgo e pelligro e de/trimento de los caminantes e bestias que por los dichos caminos/ ban e pasan, espeçialmente desde la cumbre de la penna/ de la çibdad de Hordunna fasta la villa de Viluao, y desde la/ pena de Mena fasta dar en la dicha villa por la villa/ de Balmaseda, y desdel lugar de Hubidea fasta Miraballes,/ que dis que son caminos mas cursados y por donde se leba de/ estas partes a ese dicho condado las dichas probisyones e mante/nimientos e otras cosas, e por donde se traen a estos mis reynos/ (signo)// (Fol. 1v.º) dese dicho condado, y que mucha parte de los dichos caminos/ es por tierra de Lodio y bal de

Ayalla, ques del conde de/ Saluatierra, y por tierra de otros lugares que comancan (*sic*)/ con el dicho condado de Viscaya.

E por su parte me fue suplicado/ e pedido por merçed çerca dello mandase prober, mandandobos/ que luego fesyerdes adreçar y reparar los dichos caminos, y que las/ penas en que condenasedes las aplicasedes para el reparo/ de los dichos caminos, que sy repartimiento fuese nesçesaryo de/ se faser para ello lo fesyessedes; e mandando, asy mismo, quel/ dicho bal de Ayala e tierra de Lodio e otras qualesquier villas/ e lugares que se aprobecasen de los dichos caminos e reparasen/ la parte que les cupiese a su costa o como la mi merçed fuese.

Lo/ qual, visto por los del mi consejo, fue acordado que deuia/ mandar dar esta mi carta en la dicha razon; e yo tobe/lo por vien e confiando de vos que soys tal persona que/ guardeys mi seruiçio e vien e fiel e diligentemente hareys/ lo que por mi vos fuere mandado, es mi merçed de vos encomen/dar y cometer e por la presente vos encomiendo e cometo/ lo susodicho, porque vos mando que luego que con esta mi/ carta fuerdes requerydo, llamadas e oydas las partes a/ quien atanne, ayays vuestra ynformaçion, asy por los testigos/ que por las dichas partes vos fueren presentados como por/ los que vos tomardes e resçibierdes de vuestro ofiçio, que caminos/ e calçadas de los susodichos tienen nesçesidad de se haser/ y reparar, y en cuyo termino e jurydiçion estan, e que/ quantias de maravedis sean menester para el de (*sic*) reparo, e sy/ algunos consejos e personas particulares son obligados/ a faser los dichos reparos e adreçar los dichos caminos/ o sy ay algunas rentas o propios que esten de/dicadas para el dicho reparo, e de todo lo otro que vos bierdes/ que vos debays ynformar para mejor saber la verdad çerca/ de lo susodicho; y la dicha ynformaçion abida e la verdad/ sabida, escrita en linpio e synada e çerrada e sellada/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) en manera que faga fee, juntamente con vuestro paresçer de lo que sobre/ ello se debe faser, la enbiad ante los del mi consejo para que/ la mande ver e prouer sobre ello lo que fuere justia.

E/ mando a las partes a quien lo susodicho toca e atane, e a otras/ qualesquier personas de que entendierdes ser ynformado/ e saber la verdad çerca de lo susodicho, que bengan e parescan/ ante vos a vuestros llamamientos y enplazamientos, e digan sus dichos/ a los plasos e so las penas que de mi parte les pusyerdes/ o mandardes poner, las quales yo, por la presente, les pon/go y he por puestas; e otrosy por esta mi carta mando a vos,/ el dicho mi corregidor, que todas las penas arbitraryas en que vos con/denardes a qualesquier personas que buenamente vos pares/çiere que se pueden aplicar para el reparo de los dichos caminos/ e calçadas, las apliqueys para ello e fagays que se gasten en el/ dicho reparo de los dichos caminos e calçadas que touieren menester,/ ca para ello, sy nesçesaryo es, vos doy poder conplido por esta/ mi carta con todas sus ynçidencias e dependencias, emergencias,/ anexidades e conexidades; e no fagades ende al por alguna/ manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara./

Dada en la çibdad de Palençia, a beynte e syete dias del mes/ de abryl, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill/ e quinientos e syete annos.

Yo, Bartolome Ruis de Castaneda,/ escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del su consejo.

Françiscus/ Tello liçençiatu, liçençiatu Muxica, liçençiatu Polanco, liçençiatu Guerrero,/ dotor de Abila, Pedro de Laguna, Castaneda chanchiler./

Fecho e sacado fue este treslado de suso encorporado en la villa/ de Viluaio, a veynte e seys dias del mes de henero, anno del Sennor/ de mill e quinientos e doze

annos, por mi, Juan de Gastetuaga, escriuano/ de su altesa e de la reyna, nuestra senhora, e de la avdiencia del/ corregidor de Viscaya, junta e regimiento della, por mandado del senyor/ dotor Françisco Peres de Bargas, corregidor de Viscaya e de las Encartaçiones/ por la reyna, nuestra senhora, a pedimiento de Ochoa Hurtis d'Olea/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) procurador de la villa de Lequeytio.

E fueron presentes por testigos a ver/ ler e conçertar con la prouisyon horeginal, Pedro de/ Aguirre e Martin de Basaras e Diego de Agurco, criados de/ mi, el dicho escriuano.

E yo, el sobredicho Juan de Gastetuaga,/ escriuano de la reyna, nuestra senhora, e su notario publico suso/dicho, presente fui a lo que susodicho es en vno con los/ dichos testigos, e por ende fize aqui este/ mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Juan de Gastetuaga (*rúbrica*).//

204

1508 Febrero 19

Bilbao

La Junta de las villas y ciudad acuerda enviar a la corte a dos procuradores para negociar el hecho de que la Tierra Llana tenga el sello y el Regimiento con grave perjuicio para ellos y, juntamente con la Tierra Llana, tratar otros asuntos concernientes a ambas.

A.M.L. Reg. 79 - n.º 3.

Copia simple en papel (290 x 200 mm). Incompleta. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Tomo III". San Sebastián, 1989. Documento n.º 155, págs. 703-708.

(*Cruz*)./ En la villa de Viluao, en la casa e camara del conçejo de la dicha/ villa, a diez e nueve dias del mes de hebrero, anno del/ nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e ocho annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Ripa, escriuano, estando/ juntos en su ajuntamiento, con liçençia del senyor liçençiado Bela Nunnes/ de Avila, corregidor, los procuradores de las villas e çibdad/ del mui noble e leal condado e sennorio de Viscaya con las Encar/taçiones entendiendo e hablando las cosas del buen regimiento/ e pocomun (*sic*) de las dichas villas e çibdad, entre otras cosas los/ dichos procuradores truxieron en hablar los grandes e grabes/ ynconbenientes e dannos que se auian seguido e se syguian de dos/ cosas: la vna, en quel sello de todo el condado de diez o dose/ o trese annos en esta parte estaba en poder de los del regimiento/ de la Tierra Llana del dicho condado, e en que la Junta dellos escriuia e/ sellaba con el dicho sello en nonbre de todo el condado syn ser/ en ello las dichas villas e çibdad; e lo otro, en que del dicho tienpo/ en esta parte el dicho condado avia echo e tenia regimiento en nonbre/ de

todos los conçeijos de la dicha Tierra Llana, en que avia dos deputados/ e dose regidores e dos letrados e dos escriuanos e vn procurador syndico e/ vn bolsero, e resydian los dichos deputados continuamente/ en las avdiençias del corregidor, asy mismo, los dichos letrados,/ e en que las dichas villas e çibdad en comun non tenian regimiento/ alguno; de lo qual, dixieron se seguian e se auian seguido/ e se podrian seguir los ynconbenientes e dannos e deser/biçios siguientes, e muchos otros que de lo de juso se podian/ ynferir e colegir://

(Fol.1v.^o) Primeramente, dixieron quel dicho sello hera de todo el condado e Encarta/çiones, e las dichas villas e çibdad heran la mitad de todo e/ sesma parte, e el dicho sello solia estar en nonbre de las anbas/ partes en poder de la justiçia, corregidor de todo el condado, e que dende el dicho/ tienpo en aca la junta de la dicha Tierra Llana abia vsurpado e/ tomado el dicho sello en su poder e con pendençias e dyferençia/ que tenia e tomaba con las dichas villas escriuia en nonbre/ de todo el condado e sellando con el dicho sello contra el dicho condado,/ villas e çiudad./

Yten, en que las dichas villas non podian aber nin se les dava/ el dicho sello para sellar con el en lo que ellos quisiesen escriuir e, seyendo/ comun, les estaba vsurpado por la dicha Tierra Llana del dicho/ tienpo en aca./

Yten, que con el dicho sello e escribiendo la dicha Tierra Llana en nonbre/ de todo el condado, sellando del dicho sello todas las bezes quel/ corregidor del condado non hasya lo que ellos querian, escriuian en nonbre de/ todo el condado e sellaban con el dicho sello syn ser en ello las dichas/ villas e çibdad, e lo sacaban e hazian salir e venir otros/ que hisiesen su boluntad, de manera que las dichas villas e çibdad non heran avidas e tenidas nin estymadas por la mayor/ parte nin por lo que avian de ser, ni avn por menos, nin los corregidores les/ goardaban nin podian goardar en su justiçia por su temor, por lo/ qual reçibian e avian reçibido mui grandes dannos e reçibirian/ mayores pasando asy adelante./

Yten, dixieron que del dicho regimiento, e de non tener ellos otro, se syguian/ e se podian seguir los ynconbenientes e dannos siguientes, e se auian/ seguido e recreçido://

(Fol.2r.^o) Primeramente, que dos deputados de la dicha Tierra Llana resydian conti/nuamente en las avdiençias del dicho tienpo en aca, e dos letrados/ e el procurador, los quales faboresçian e avian faboresçido continua/mente todos e qualesquier que contra las dichas villas e çibdad/ beniesen e hubiesen pleyto con ellos, e los dichos corregidores les a/uian fecho e hasyan agrabios a cavsya que non auian ningunos quienes/ contradesy nin responder en nonbre de las dichas villas e çibdad,/ de que las dichas villas e çibdad auian reçibido e reçibian/ muy grandes danos./

Yten, porque las dichas villas, a falta de non tener regimiento, non heran/ regidas nin se regian segund e de la manera que para buen regi/miento se podian e devia hazer./

Yten, porque a falta del dicho regimiento non heran estimados nin/ tenidos por quienes heran e valian, e los de la dicha Tierra Llana los/ fatygaban e enojaban contra rason e derecho e non heran tenidos commo/ dicho es, nin estimados por quienes heran a falta del dicho re/gimiento, avnque heran los primeros en los serbiçios e los que mas/ serbian a su altesa e entre quienes se obedesçia su justiçia e/ se hazia executar e goardar./

Yten, porque sy el dicho regimiento hubiesen, los de la dicha Tierra Lla/na non se hosarian nin atrebirian a les cometer nin hazer tantas/ synrrasones e se dexarian

dello e vibirian en pas e en sosye/go e syn pleitos e questiones, e su altesa seria mas ser/bido.//

(Fol.2v.⁹) Yten, porque a falta del dicho regimiento los de la dicha Tierra Llana/ han contradicho e contradizen sienpre los serbiçios e cosas que las dichas/ villas e çibdad se han ofreçido en serbyçio de su altesa/ e vien comun de todo el condado, a tenerlos por dibisos e a la Tierra/ Llana por junta, e a tener el dicho sello e que con ello los podian/ enojar e azer su boluntad.

E dixieron e declararon e truxieron/ enxemplo muchas cosas que los de la dicha Tierra Llana azian e avian/ fecho e podian hazer en grabe danno de las dichas villas e çiu/dad e avn en desserbiçio de Dios e de su altesa; e dixieron que po/niendose el dicho sello comun de todo el condado en manos e en poder/ de anbas las partes, villas e çibdad e Tierra Llana, non se sena/llando con el saluo lo que todo el condado heziese e en lo particular,/ tocante a los dos pueblos del dicho condado, aviendo sellos particulares/ e las dichas villas i çibdad haziendo regimiento e poniendo deputado/ e letrado e escriuano, procurador syndico e bolsero, e los dichos deputado/ e procurador e letrado resydiendo en las avdiençias del dicho corregidor con/ los ofiçiales de la dicha Tierra Llana, çesarian los dichos ynconbenientes/ e estarian todo el condado e podrria estar en pas e sosyego e/ su altesa seria mas seruida; e por ende acordaron de suplicar/ a su altesa e ynbiar procuradores para ello:/

Primeramente, que su altesa mande poner el dicho sello comun en poder de las/ dos partes, villas e çibdad e Tierra Llana, e que non se selle nin se aya/ de sellar con el dicho sello synon lo que todo el dicho condado, anvas las/ dichas partes, hezieren e acordaren./

Yten, que su altesa les de liçençia, facultad e avtoridad para que/ hagan el dicho regimiento; e por heuitar costas, acordaron que vbiese de// (Fol.3r.⁹) aver vn deputado e vn letrado e vn escriuano e vn procurador syndico que junta/mente sea bolsero, caso que los de la dicha Tierra Llana tienen/ todos los dichos ofiçiales doblados; e quel dicho deputado aya/ de salario çinco mill maravedis, e el letrado quatro mill e el escriuano/ otro tanto, el syndico e bolsero juntamente otros tantos,/ caso que los de la dicha Tierra Llana dan el salario doblado./

E que los dichos ofiçiales se muden en cada vn anno e se pongan por/ cada vn terçio de los tres terçios, saluo sy otra cosa bieren/ que conbiene e quesieren hazer; e que cada vno de los dichos terçios/ repartan con las villas de su terçio por fogueras, por manera/ que vna villa nin la çibdad non tengan mas derecho nin preminençia/ que la otra mas de quanto en las otras cosas tienen./

Yten, que la esleçion de los dichos ofiçiales o confirmaçion se/ haga por el mes de henero, despues de anno nuebo al terçero/ dia./

Yten, que la dicha esleçion se haga en el lugar donde el corregidor al tienpo/ residiere; e que para hazer la dicha esleçion e confirmaçion/ ynbien los pueblos sus procuradores, e aquellos sean de las personas/ mas aviles e sufiçientes e mas honrradas que hobiere e/ pueda aber e vieren que cunplen, porque de lo contrario se han seguido/ algunos dannos; e que esten en la dicha esleçion e confirmaçion/ tanto quanto el corregidor e ellos bieren que cunple./

Yten, que los dichos ofiçiales hagan juramento en forma, segund que en tal/ caso se ha de hazer./

Yten, que los dichos ofiçiales juren que non haran mas por vna villa// (Fol.3v.⁹) e por la çibdad que por otra; e quando entre ellos hubiere alguna/ diferençia non faboresçerian a la vna parte contra la otra; e que seran/ en los conçertar e ygoalar e comunes en todo syn ninguna parçialidad./

Yten, que los dichos ofiçiales sean pagados en fyn del anno./

Yten, que en cada vn anno se hagan dos juntas, la vna al tiempo de la/ eslecion, la otra por el mes de junio de cada vn anno, tres dias/ despues de Sant Juan; e que sy mas fuere menester, se haga a vista/ del corregidor e regimiento; e que a los dichos ajuntamientos bengan los procuradores/ de todas las dichas villas e çibdad, quales dicho estan de suso, e/ que esten tantos dias quantos el corregidor e el dicho regimiento biere./

Yten, que en los dichos ajuntamientos e en qualquier dellos se haga el/ repartimiento de todas las costas echas e de los salarios, e que cada/ pueblo pague lo que le fuere repartido dentro de diez dias primeros/ siguientes, los quales pasados, se le hagan execuçion con solo el cartel/ del repartimiento, e dentro de diez dias sea fecho pago syn/ reçibir exeçion nin defensa alguna, saluo de pagar conforme/ a la ley de Toledo./

Yten, que sy algunos pleitos recresçieren entre las dichas villas/ e çibdad, quel corregidor e el dicho regimiento los puedan apremiar/ a comprometer sy bieren que asy cuple./

Yten, que los procuradores que hubieren de yr, los que non fueren letrados, ayan/ salario de seys reales e non mas, e los letrados salario/ de tresientos maravedis por cada vn dia./

Yten, quel dicho deputado, cada dia, resida en las avdiençias del/ corregidor, e quel letrado baya tantas quantas bezes fuere menester.//

(Fol.4r.^o) Yten, que los procuradores que fueren amuestren por testimonio el dia que/ partieren e el dia que boluieren, e de otra manera non se les/ pague salario alguno./

Yten, que su altesa de liçençia para quel corregidor, vistas e aberygoadas/ las cuentas, les pueda dar liçençia e avtoridad para repartyr/ las costas del dicho regimiento syn yr a pedir otra liçençia/ a su altesa, porque de otra manera seria reçibir grandes danos/ e azer mayores costas en aber e procurar la liçençia de su altesa./

Lo que se acordo por los dichos procuradores en rason del sello e del/ dicho regimiento, es lo susodicho./

Asymismo, afuera dello, acordaron, juntamente con el corregidor e/ regimiento de la Tierra Llana, de ynviar a los ynquisidores para que en/ Viscaya non entre Ynquisiçion por cabeça de heregia nin apostasia,/ pues non la ay, porque de otra manera seria amengoar el condado e/ echar a perder, a los bachilleres de Vgarte e Arechaga en nonbre/ de todo el condado, villas e çibdad e Tierra Llana; e que las echi/zeras sean punidas e castygadas por el corregidor e alcaldes/ de los logares del dicho condado, pues de derecho asi debe ser e ha acostunbrado./

Yten, acordaron e dieron poder para que sobre lo susodicho, auida la/ respuesta de los ynquisidores, se probean a la corte a los fieles/ de la villa de Biluao del anno pasado e presente por las villas e/ çiudad, porque otros procuradores quedando non heziesen costa, e a los/ dos deputados del condado e dos letrados e al sennor corregidor por todos.//

(Fol.4v.^o) Yten, acordaron e nonbraron por procuradores en lo vno e en lo otro para/ la corte al procurador de la villa de Lequetio e al bachiller Ynnigo Vr/tis de Arechaga, letrado de las dichas villas e çibdad, biendo/ que asy cunpla, para aber buen fin e despacho en todo lo susodicho./

E mandaron a los dichos procuradores, que ademas de lo susodicho, procurasen/ que la prematica del pan contra los regatones fuese goardado, asi/ en el pan commo en las legunbres./

Yten, que se traiga e se procure la probisyon que ningunos travtantes/ puedan escusarse de pagar por ser hijodalgo./

Yten, quel corregidor visyete por su persona e non por substituitos./

Yten, que los alcaldes sean de allende Ebro o los que fueren/ nonbrados por el regimiento de cada pueblo./

Yten, que los alcaldes non llieven açesorias./

Yten, que la carta de Juan d'Arbolancha non aya logar contra los que truxie/ren probision./

Yten, a los dichos procuradores se mando dar en memoria, e se dio/ todas las otras cosas que en vien e probecho comun de todas las/ dichas villas e çibdad heran e podian ser para que las procurasen./

E fueron conformes todos en que los pribillejos e libertades que/ se vbiesen e ganasen todos fuesen comunes de todas las villas/ e çibdad, asy de las mayores commo de las menores commo de las/ medianas, e que todo fuese hermandad comun e mui apasyble por// (Fol.5r.^o) manera que ninguna ynvidia nin cavsya por ella hubiese e por todos/ se hiziese e se procurase el bien comun de los dichos pueblos,/ el serbiçio de Dios e de su altesa.//

205

150(?) Mayo 16

Segovia

Juana I ordena a Carlos Enríquez de Cisneros, corregidor de las cuatro villas de la costa, que se informe sobre la petición de la villa de Lequeitio para que se le devuelva la derrama que pagó para la armada contra los franceses y que luego no se llevó a cabo.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 31.

Original en papel (270 x 290 mm). Letra cortesana. Regular conservación.

(Roto)ana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Le(roto)da, de Toledo, de Galisia, de Seuilla, de (roto),/ de Jahen, de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar e de la(roto)las de Canaria e sennora de Vizcaya e de Molina, (roto)/ Aragon e de Seçilia, archiduquesa d'Avstria, duquesa de Borgo(roto), etçetera, a vos, don Carlos Enriques de Çisneros, mi corre(roto)/ quatro villas de la costa de la mar, salud e graçia.

Sepades que p(roto)rte de la villa de Lequetio, que es en el mi condado e sennorio de/ Vizcaya, me fue fecha relaçion por su petiçion que en el mi consejo (f)ue presentada deziendo que podia aver dos annos, poco mas/ (roto) tiempo, que por mandado del rey, mi sennor e padre, e de la reyna, mi sennora madre que santa gloria aya, se adreçaron quatro/ (roto) la villa de Biluao para yr contra çiertas naos françesas que entonçes andauan por la costa de Galisia; e que para el sueldo de/ los dichos navios e gente la dicha villa dio ochenta mill maravedis que le cupo, y que las dichas naos no salieron a la dicha armada nin auian/ auido en ella e a la dicha villa non le auian seydo pagados nin bueltos los dichos maravedis; e que sy asy pasase

que la dicha villa e vesinos de/ (*cosido*)lla resçibirian mucho agrauio e danno; e me suplicaron e pidieron por merçed sobre ello les proueyese de remedio con justiçia, mandando/ (*cosido*)luer los dichos ochenta mill maravedis que asy la dicha villa diz que dio o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto por los del mi consejo,/ (*cosido*) acordado que deuia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rason; e yo tovelo por bien, porque vos mando que luego veays/ (*cosido*)sodicho ayays vuestra ynformaçion çerca de lo susodicho, commo e de que manera pasa, e que maravedis son los que asy dio e pago la dicha/ (*cosido*) para la dicha armada, e quien e quales personas resçibieron los dichos maravedis, e sy las dichas naos seruieron en la dicha armada,/ (*cosido*) e sy fueron tornados los dichos ochenta mill maravedis a la dicha villa o por que cabsa non se han tornado fasta agora, e quien/ (*cosido*) los dichos maravedis e a cuyo cargo son de los pagar; e de todo lo otro que vos vierdes que se deue aver la dicha ynformaçion la ayays/ (*cosido*) firmada de vuestro nonbre e sygnada del escriuano ante quien pasare, çerrada e sellada en publica forma en manera que faga/ (*cosido*) paresçer de lo que sobre ello se deve proueer la enbiad ante mi al mi consejo para que en el se vea, e visto se provea sobre/ (*cosido*) fuere justiçia; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara.

Dada/ (*cosido*) çibdad de Segouia, a dies e seys dias del mes de mayo, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ (*cosido*) (*signo*)./

Joan, episcopus Cordubensis (*rúbrica*); Licenciatus Capata (*rúbrica*); Fernandus Tello licenciatus (*rúbrica*); Doctor Caruajal (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*)./

Yo, Christoual de Bitoria, escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fise escriuir por mandado del sennor rey, su/ (*borrado*) administrador e gouernador destos sus reynos (*signo*)./

Licenciatus Polanco (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales e medio, registro XXVII, sello XXX maravedis (*signo*)./ (*Tapado*)./

206

1509 Abril - Agosto

Jurisdicción de Lequeitio

Visita a los mojones y términos de la jurisdicción de la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 89 - Carpeta marrón - n.º 2.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia simple de mediados del siglo XVIII, de la fechada en 14 de abril, en: Reg. 3 - n.º 19.

(*Cruz*)./ Sacada a pedimiento de Juan abad de Solarte, a IX de março de I mil DXV, ante Ochoa de/ Licona, alcalde.

Testigos, Martin Peres e Ochoa e Garçia, escriuanos./

En Obaris, que hes en la juridiçion de la confradia de Solarte, a tres/ dias del mes de abril, anno del Sennor de mill e quinientos e nuebe/ annos, en presençia de mi, Christobal d'Arteyta, escriuano de su alteza e del/ e del (*sic*) numero de la vylla de Lequetio, e de los testigos de juso escriptos, (*tachado: pareçieron*)/ y seyendo y presentes Ochoa d'Anduiça, fiel de la dicha vylla, e Sancho/ de Vrquiça, mayorrdomo, e Martin Peres de Lycona, el moço, e Bartolome de/ Olaeta, vesinos de la dicha vylla, pareçieron presentes Rodrigo de Adorri/aga e Martin Ruis de Solarte e Pero de Arteacoa e Juan de Esabarria (*sic*)/ e Juan Saes de Solarte e otros confrades de la dicha confradia, sus/ consorrtes; los quales dixyeron que ellos benian por mandamiento de la/ ante (*tachado: ygil*) yglysya de Ysparrter (*sic*) y por mandamiento de la dicha confradia ante el dicho fiel e mayorrdomo y los otros sus companeros/ esleydos para amostrar los lymites e mojones de las vsas/ perteneçientes a la dicha vylla e a ellos, los quales montes/ e vsas son los siguientes:/

Prymeramente, entrando por Obaris, amostraron los sobredichos nonbrados el monte de Gurrbystia fasta abaxo, donde tienen/ los mojones las artigas y Corrtaçar y los de la vylla, asta la/ llanura de Arranquis, por el camino donde pasamos, que hes/ vsa publica de la dicha vylla e dellos.

Mas, amostraron los sobre/dichos nonbrados que de la calera de Arranquis, commo ba el camino/ que pasamos de Astigiluçea, dende a los mojones que estan/ en Ascaeta, entre el castanal de Rodrigo de Adorriaga y commo/ ban aquellos mojones a Tuçaran, y dende (*tachado: a Vrrteaga*) a Vrrta/leçeaga, que todos los montes que estan por la parte de Solarte, todos/ los enzynaes, que son dados para mantenimiento de sus confradias/ e de sus casas, y toda la parte de Vsana, que hes por parte de Lequetyo/ fasta Mendayquis, y por Laris fasta la cabeçera de Laris/ e de Esuneta, que la amostraban por vsa publica, y los/ enzynaes que dichos tienen por suios, que asy los amostraron/ los sus antepasados por estos lymites que dicho tienen./

Iten mas, declararon los sobredichos confrades de Solarte/ que la casa de Esuneta que non saben asta donde tiene/ lo suio, asta que sea bareada, commo hes vso e costunbre, por quo/anto esta entre las dos vsas de azya Vsana e de azya/ Egoen, y que lo otro que lo amostraban por vsa publica./

Asymismo, en el dicho dia, la confradia de Sertucha amostrro/ por vsa publica la montana de Tarraca asta que le aga dexar/ el sel de Landaeta.

Mas, declaro Ochoa de Orenegi con la dicha/ confradia que se encomençaba la vsa publica encomençando/ de la a la del sel de Landaeta commo byene la calçada de/ Solabarriaga por el camino llamado Mandabydea ha/ Errquide, y dende ally a donde solya estar vna castanna// (*Fol. 1v.º*) (*cruz*)/ grande de Marina de Çarandona, que hes en Momarriburua, y dend(*roto*)/ a Musateaga y dende a la pyeça de Vrrteaga; los quales d(*roto*)/xyeron que todos los montes darriba deste dicho camino que los (*roto*)/ amostraban por vsas publicas, y del camino abaxo y lymites (*roto*)/ que los amostraban (*tachado: por vsas*) para mantenimiento de sus confradias e de sus casas; los quales dixyeron que oyeron de sus/ antepasados que al tiempo que el todor (*sic*) Gonçalo Moro paso (*roto*)/ por este camino que les dio estas baxuras susodichas para (*roto*)/ el dicho mantenimiento, y que asy los amostraron sus antepasa(*roto*),/ y que a ello se atienen (*sic*)./

Asymismo, dixyeron los de la confradia de Soloaran/ e de Sertucha que hes todo lo de suso nonbrado fasta el llano/ de Vrrteaga y que los montes de abaxo, commo dicho tenían, que/ eran para su mantenimiento, los quales sus antepasados

los/ avyan asy amostrado; los quales pasamos por los dichos/ caminos suso nonbrados y fizyimos (*tachado: senalles*) senales a los/ arboles, asy azya los del camino abaxo commo a los de/ arriba, commo parescan para en adelante por todo el/ camino en que pasamos y nos amostraron los dichos confrades./

Asymismo, dixyeron los vesinos de la confradia de Bara/yca que desde la vente (*sic*) de Vrrteaga, que amostraban/ por el dicho camino e lymites, desde la dicha vente fasta/ Gabyoça Arrteaga, y dende a Lugoŕria de Lesa, el de/ Suso, los quales pasamos los dichos caminos, los quales dixy/ron (*sic*) los dichos confrades que amostraban los montes de la/ parte de (*tachado: baxo*) suso por vsas publicas y lo de baxo por montes/ para su mantenimiento de sus casas e confradias; y que esto los/ amostraron sus antepasados y por tales los amuestran/ y los an poseydo fasta oy dia, e que asy lo declaraban./

Y en estos lymites desta otra parte dichos pasamos para/ la corra de Artelevrraga y de Lesa y la de Arritola/ y (*interlineado: des*)de Arrnabar, los quales dichos confrades dixyeron que/ non sabyan los mojones e lymites dellos asta que sean/ bareadas./

Asymismo, amostraron en Otoyo, la confradia de La/rrina y de Corraçar, que por los mojones que encomen/çamos de la parte azya la mar, por partes de Corraçar,/ comencando en Arrarbyneta fasta la ribera del/ mar por la vega dençima del enzynal de azya/ Corraçar, que todo lo debaxo que era para mantenimiento de sus// (*Fol.2r.º*) (*cruz*) casas y dende arriba, la parte de Lequetio, que la amostraban/ por vsa publica. Y dende las dichas pyedras azya Obaris/ asta Obaris, por el camino llamado Çearbydea, que lo/ debaxo deste camino commo ba el enzynal asta las cal/çadas de Obaris que los amostraban commo dicho tienen/ para mantenimiento de sus casas y de la dicha confradia, y lo/ de arriba que lo amostraban por vsa publica, y que asy los/ amostraron sus antepasados y que a ello se mantienen/ asta agora./

E asy bysto e andados todos estos montes e exydos con/ los dichos Juan Peres de Arana, fiel de la anteyglesya de Yspaster,/ juntado todo el pueblo a vos de campana repycada, espe/çialmente nonbraron e deputaron los dichos senores de la/ anteyglesya con el dicho fiel a Rodrigo de Adorriaga e a Juan de/ Achabal e a Martin Ruis de Solarte e a Pero de Echabarria/ e a Juan de Çabala e a Martin de Barayca e a Pero de Baraica/ e a Juan Peres de Goyena e Juan Peres de Acha e a Martin de Acha/ e a Martin d'Olaraga e a Juan Saes de Solarte e a Juan de/ Echabarrieta e a Sancho de Yresegi e a Pero Lopes de/ Larrinaga e a Pero de Çabala e a Pero de Gallate e a Juan de/ Alegria e a Martin de Madarieta e a Pero de Vriarte/ e a Juan Peres de Axpe e a Juan de Çabala e a Rodrigo de Herquia/ga e a Domingo de Corraçar e a Juan de Corraçar, dicho Çabalo,/ los sobredichos nonbrados dixyeron que avyan venido/ a mostrar los dichos montes e exydos por mandamiento/ de los senores de la anteyglesya de Yspaster, los/ quales dixyeron que, so cargo de sus conçiençias, que avian/ amostrado al dicho fiel y mayorrdomo y a los otros/ sus consortes todos los montes e exydos que ellos sabyan/ lo mas derechamente que saben y lo que sus atepasa/dos (*sic*) les avyan amostrado e oydo dellos.

E yo, el/ dicho Christobal d'Arteyta, escriuano sobredicho, fui presente/ en vno con los dichos Ochoa (*tachado: d'Anndu*) d'Anduica, fiel,/ y Sancho de Ybarra, maiordomo, y los otros/ a ver e mirar los dichos montes e lymites e exydos/ e vsas sobredichas nonbradas e en vno con los dichos/ senores, fiel e confradias suso nonbrados. Y por quanto/ ninguno dellos non sabyan escrybyr, rogaron a Rodrigo// (*Fol.2v.º*) (*cruz*) de Adorriaga que firmase por ellos de su nonbre/ y que ellos se fazyan duenos de la dicha firrma; e (*roto*)/ pydieron a mi, el dicho escriuano, que lo diese por testimonio al (*roto*)/ tienpo que lo demandaren./

Rodrigo de Adorriaga (*rúbrica*)./

En la ladera llamada Arteagaegia, que hes en la jurydicion/ de Lequetio e de Mendexa, a catorrze dias del mes de abril, anno/ del Sennor de mill e quinientos e nueve annos, en presençia de mi,/ Christobal d'Arteyta, escriuano de su alteza e del numero de la dicha/ vylla de Lequetio, e de los testigos de juso escriptos, pareçieron presentes,/ en nonbre (*interlineado: e vos*) de todo el pueblo de la anteyglesya de Sant/ Pero de Vscola, e seyendo esleydos de todo el pueblo, Pero Balça de/ Exangi e Juan de Ycuça e Juan Martines de Arrasate e Domingo de Marque/ e Rodrigo de Ycoaga e Juan de Ycoaga, nonbrados por el dicho pueblo,/ los quales, en el dicho nonbre, amostraron los lymites e vsas/ preteneçientes a la dicha vylla e dellos (*interlineado: a Ochoa d'Anduiça, fiel, e a Sancho de Vrquiça, maiordomo,/ e Martin/ Peres (roto)/ Licon/ e Barto/lome de/ Olaeta,/ los quales/ fueron/ por ma/ndamiento/ del con/sejo*), los quales son los/ siguientes:

En començando del dicho lugar, desde la ribera de la/ mar azya arriba, por las laderas y caminos commo ban fasta/ fasta (*sic*) el lano (*sic*) de Eguieta, y dende a Egoengana, y dende/ a Çaldigana, y dende a Çeaoyzgana, y dende por la/ ladera abaxo, por donde esta vna enzyna por mon/jon, y (*tachado: por la*) dende la enzyna por la dicha ladera/ a donde esta vn castanno grande, que esta azya la parte de/ Mendexa, y dende el castano fasta el arroyo de/ Ocabyo fasta donde le aze dexar la heredad de/ Martin Gonçales, y dende arriba azya la parte de la mar,/ asta donde le aze dexar Elespurua por el arroyo/ de Manchoaraen azya abaxo, asta la mar; y todo/ este teretoryo azya la mar, asta que le aga dexar la/ mar, que lo amostraban por vsa publica para la dicha vylla/ y para ellos, y que todo lo otro, azya la parte de Mendexa,/ que la amostraban para ellos, y que estos los amostraron/ sus antepasados e asy lo amostraban ellos/ en nonbre de todo el pueblo.//

(*Fol.3r.º*) (*Cruz*)./ En el logar nonbrado Beolarrin, que hes en la montanna de Leyagana, a syete/ dias del mes de agosto, anno del Sennor de mill e quinientos e nueve annos,/ en presençia de mi, Christobal de Arteyta, escriuano de su alteza e del nu/mero de la vylla de Lequetio, e testigos de juso escriptos, pareçieron presentes Pero/ de Garay e Martin de Vriarte e Martin de Amuriategi, elegidos por/ los hombres buenos de la anteyglesya de Sant Migel Erenno, los/ quales dixyeron quellos benian, en nonbre de toda vezyndad de la dicha/ anteyglesya, ha amostrar los mojones e lymites que entre ellos y la/ vylla de Lequetio avyan a Ochoa d'Anduiça, fiel de la dicha vylla, en/ nonbre de todo el consejo, lo que sabyan en cargo de sus conçiencias,/ los quales son los siguientes:

Primeramente, dixyeron que amostra/ban que, en començando del dicho logar suso nonbrado, que ally solya estar/ el mojon que se partia entre ellos y anteyglesya de Nabarris azya/ la parte de Avlestia, pero que alguno que avya derrocado el dicho mojon,/ y que requerian al dicho fiel que lo quisyese poner ally en el dicho logar/ suso nonbrado para que pareçiese para ellos y para la dicha vylla,/ y el dicho fiel yzso (*sic*) vna crruz a vna pyedrra que esta asentada/ bybamente del fondon; y en començando dally fuimos a Egia de/ Culoagana, y ally amostraron otro mojon que estaba asentado;/ y dende fuimos a la calçada de Arrarbyna, que hes en el/ camino que ba para Guernica, e ally amostraron otro mojon,/ el qual lo bymos estar; y dende fuimos a la penna de/ mediodia, los quales dixyeron que ally byeron estar el mojon,/ pero a la ora non lo podimos allar, los quales dixyeron que nos/ amostraban a la dicha penna por mojon; y dende fuimos a Be/toleta, los quales amostrar en el dicho logar, (*tachado: vi*) en vna penna/ byba, vna crruz que con el vn cabo respondia a los

mojones/ que avyamos andado y con el otra azya la mar y con el otro/ arriba, a la montanna, los quales dixyeron que ally se partia/ la nuestra juridiçion con la de Erenno, y que saben de commo estos/ dichos mojones avyan puestos los bezynos de Yspaster y los/ vesinos de sus anteyglesyas, y aquellos asy los amostraban commo/ ellos los pusyeron, seyendo procurador de la dicha vylla Furr/tuno de Aguirre, que la parte (*tachado: da*) de azya Açıro que era suia y la/ de azya la mar, con todos sus montes, que era de la dicha vylla,/ e que sienpre asy lo oyeron dezyr de sus antepasados y lo an bysto/ ellos que hes asy berdad; y que esto lo amostraba al dicho fiel en el/ nonbre del dicho consejo en cargo de sus conçiencias y que en ello se/ afirman. Pero de Garay, que sabe e byo vn mojon en el lla/no de Aginagagana, que hes en la juridiçion de Nabaris, pero/ que crree que al presente non esta ally por quanto oyo dezy (*sic*) que lo avyan/ derrocado.

Testigos, Sancho de Ybarra, maiordomo, e Bartolome de Olata (*sic*),/ vesinos de la dicha villa.//

(*Fol.4r.º*) (*Cruz*)./ En el llano de la montanna de Mengabelarri, a diez e ocho dias del mes de mayo,/ anno del Sennor de mill e quinientos e nueve annos, donde tomo el sennor don/ Diego d'Aro el ayantar, pareçieron presentes, (*interlineado: en presençia de mi, el dicho escriuano*), de la vna parte los dos fieles/ de la anteyglesya de Sant Martin d'Amoroto y otros omes buenos, y de la otra/ Ochoa d'Anduyça, fiel de la vylla de Lequetio, los quales dixyeron al dicho fiel/ que ellos venian por mandamiento de todo el pueblo de la dicha anteyglesya/ a mostrar los lymites y mojones de los montes e vsas dentre ellos/ y la dicha vylla, (*tachado: los ens*) los quales son los siguientes:/

Primeramente, amostraron los dichos fieles y los dicho (*sic*) homes buenos de la/ dicha anteyglesya por vsa publica azya la parte de Giçaburuaga del dicho lugar/ asta donde le faze dexar la corra de Santa Maria, azya la parte de/ Ballestegi, por vsa publica./

Asymismo, los sobredichos nonbrados dixyeron que en el dicho llano solya/ vn mojon grande, pero que non sabyan quien lo avya sacado; y en començando dally fuimos por la ladera abaxo asta el llano de Alaocha,/ los quales amostraron en el dicho llano vn mojon, y desde el dicho mo/mojon (*sic*) de Alaocha, yendo mas adelante, por la ladera baxo, fui/mos fasta el llano de Orangomontoa, los quales amostraron en el/ dicho llano otro mojon; yendo por la dicha ladera delante alle/gamos a Lexarreta, los quales nos amostraron otro mojon; y pa/rtimos dally pa (*sic*) adelante, por la dicha ladera, e allegamos/ al llano de Gurrbystia, los quales en el dicho llano de Gurrbystia/ amostraron otro mojon (*sic*); y partiendo dally, del dicho lugar/ de Gurrbystia, yendo por la dicha ladera, llegamos en Chopyte/gana, los quales dixyeron que ally, en Chopytegana, que solya/ estar otro monjon, pero non lo podimos allar; y de Chopytegana,/ por la ladera abaxo, dixyeron en Albistuçuriagana que estaba/ vn otro mojon, y de Albistuçuriagana dixyeron que estaba otro mojon/ asta la corra de Alsur. Y dixyeron que por estas laderas suso/ nonbradas, que azya la parte de Amoro (*sic*), con todos los montes e exydos/ que los amostraban por montes para mantinimiento de sus casas e de la/ anteyglesya, e que asy los amostraron sus antepasados; e/ desde la ladera azya la parte de Balestegi que asta que le dexa/se los mojones de (*tachado: la*) Marrquina que todo lo amostraban por vsa/ publica y que, so cargo de sus conçiencias, que non sabyan mas./

Los quales dixyeron que dentro destes lymites que estaba la corra de Al/surrea y otra corra de Ocabyo y la corra de Ycaran y la corra de/ Astobyça y la corra de Chopyte y la corra de Vrurdegi y la corra/ de Soloaga y la corra de

Aqueyturri y la corra de Gorosolai/ y la corra de Olariaga y la corra de Alaochagana,/ los quales dixyeron que non sabyan los lymites dellos por quanto/ non son bareadas, y que hes neçesario que se ayan de barear por/ quanto cada anno ponen las dichas corras los mojones/ mas adentro, de manera que vsurrpan los montes de Ballestegi/ por non tener sus pyedras de avstarrias, los quales dixyeron/ que non estaban declarados los mojones de Ballestegi y los de Sarasua;/ los quales dichos dixyeron, que en cargo de sus conçiencias, que non sabyan/ mas y que en esto se afirmaban.

Testigos, Juan de Renteria e Martin Gorria e/ Bartolome de Olaeta.//

(Fol.4v.^o) (Cruz)./ En el lano (sic) de Olaria de donde esta vna pyedra/ redonda pareçieron presentes (tachado: el) (interlineado: los) fiel (en blanco).//

(Fol.5r.^o) (Cruz)./ A tres de abril de I mil DIX annos./

Estas son la vsas e lymites que amostrro la confadrria (sic) de/ Solarte, seyendo presentes Rodrigo de Adorriaga e Martin Ruis de/ Solarte e Pero de Arteacoa e Juan de Esabarrieta e Juan Saes de/ Solarte e otros vesinos de la confradia, sus consortes:/

Prymeramente, (tachado: beniendo de) (interlineado: entrando por) Obaris amostraron el mote (sic)/ de Gurrbystia fasta abajo, que tienen los mojones de las/ artigas y Corraçar y los de la vylla, y todo lo que por los exydos/ donde pasamos que amostraban por vsa publica./

Mas, amostraron los sobredichos de la calera de Arraquis, commo/ ba el camino de Astigiluçea, dende a los mungones (sic) que/ estan en Ascaeta, entre el castannal de Rodrigo de Adorriaga;/ y de commo ban aquellos mungones a Tuçiaran y dende/ a Vrrtuleçeaga, dende a Mistierren, estos sobre nonbrados dixye/ron los dichos Rodrigo e sus consortes que amostraba que estos ly/metes (sic) que los amostraron sus antepasadas (sic) que eran dados/ para mantenimiento de sus casas y fuera destos lymetes que todos/ los otros que los amostraban por vsas publicas./

Iten mas, declararon sobredichos confrades que la casa de Esuneta/ que non saben asta donde tien lo suio, asta que sea bareada/ commo hes vso e costunbre; que todo lo otro asya Egoen e/ asya Vsana, que todo lo otro amostraban por vsa publica./

En el dicho dia, la cofradia de Sertucha amostrro por vsa/ publica la montanna de Tart(roto)ca asta Ybeaga; dixieron el/ sel de Landaeta, mas declararon Ochoa de Orenenegi y toda la/ confradia que se en comencaba la vsa publica en començando de la ala/ del sel de Landaeta commo byene la calçada de Solabariaga/ para dende dizen Mandabydeas a Errquide y dende ally (tachado: a Musate)// a donde solya estar vna castana grande de Marina de/ Çarandona, que hes en Momarriburua, y dende a Musateaga/ y dende a la pyeça de Vrrteaga, y todos los montes de/baxo destos caminos e lymitis que amostraban para ma/ntenimiento de sus casas e confradias, que los dio el dotor Gon/çalo Moro pasando con su persona en estos caminos, los/ quales dixyeron que los amostraron sus antepasados./

Asymismo, dixyeron en el dicho dia la cofradia de Soloaran/ y de Barayça que dezyan lo mismo que dezya la confradia de/ Sertucha, que hes lo de suso nonbrado fasta la el llano de/ Vrrteaga, que los (tachado: d) montes debaxo que los amostraron los/ sus antesesores para lenana (sic) para sus mantenimientos de sus/ casas, los quales avemos señalados y sostrados y pasa/mos por los caminos que amostraron los dichos confrades./

Asymismo, dixyeron los vesinos de la confradia de Bara/yca que desde la vente de Vrrteaga que amostraban/ los lymites desde la dicha vente fasta Gabycoca Arteaga,/ y dende de Alugorria de Lesa, el de Suso, los quales pasamos/ los dichos caminos, los quales amostraban los montes de la/ parte de suso por vsas publicas y lo debaxo por montes para su mantenimiento/ de sus casas y confradia y que esto los amostraron sus antepasados/ y por tales amuestran y asy los posesen (sic).//

(Fol.5v.⁹) (Cruz)./ En estos lymites (sic) desta otra parte dichos pasamos para la corr(roto)/ de Arteleorra y de Lesa y la de Arritola de Arrnaba(roto)/ y otra de Arrnabar, los quales dichos confrades (tachado: dyron) dixyer(roto)/ que non sabyan los mungones e lymetes dellos asta que sea b(roto)/reados.

Asymismo, amostro en Otoy la confradia de Larrinaga e de/ Corraçar, en los mojonos que encomençaron non azya la m(roto),/ por partes de Corraçar, començando en Arrarbyn fasta l(roto)/ ribebra (sic) de la mar, dende el dicho lugar derecho a (roto)/buriola, y dende a Lamiaycoagana asta la ma(roto),/ dende estos lymites que amostraron la parte azya Cort(roto)/ amostraron que era lo que sus antesesores los (tachado: man) (roto)/ forraron para mantenimiento de sus casas y de la confradia,/ y lo destes lymites arriba amostraron que eran vsa/ (interlineado: publica) y dende el dicho lugar azya la parte de Obaris para el/ camino de Çearbydea, dixyeron que amostraban para/ vsa publica dende arriba./

E asy bysto e andado todos estos montes e exydos/ con los dichos Juan Peres de Arana, fiel de la anteyglesya/ Yspaster, juntado todo el pueblo a boz de canpana/ ripyca, espeçialmente nonbraron e diputaron los/ dichos senores de la anteyglesya con el dicho fiel a Rodrigo/ de Adorriaga e a Juan de Achabal e a Martin Ruis de Solarte/ e Pero de Echabarria e Juan de Cabala e Martin de Barayca/ e Pero de Barayca e Juan Peres de Goyena e Juan Peres de Acha/ e Martin de Acha e Martin de Dolaraga e Juan Saes de/ Solarte e Juan de Echabarrieta e Sancho de Yresegi/ e Pero Lopes de Larrinaga e Pero de Çabala e Pero de Gallate/ e Juan de Alegrria e Martin de Madarieta e Pero de Vriarte/ e Juan Peres de Axpe e Juan de Çabala e Rodrigo de Herquiaga e Domin/go de Corraçar e Juan de Corraçar, dicho Çabalo, los dichos/ sobre nonbrados, por mandamiento del consejo del dicho lugar/ de Yspaster dixyeron que, sobre cargo de sus conçiencias,/ que avian amostrado los exydos e lymites e vsas/ acostunbradas a los dichos Ochoa d'Anduyca, fiel, e a Sa/ncho de Vrquica, mayordomo, e a Martin Peres de Lycona e (roto)/rrtolome de Olaeta, so cargo de sus conçiencias, (roto)/ que esto era lo que sabyan y lo (sic) sus antepasados los/ avyan amostrado e oydo.

E yo, el (tachado: so) el dicho Christo/bal de Arteyta, escriuano, fui presente a ver e mirar/ todos los sobredicho (sic) lymites e exydos e vsas// (Fol.6r.⁹) (cruz)/ los sobredichos nonbrados en vno con los dichos senores/ fiel y confradias suso nonbrados con el fiel de la/ dicha vylla y mayordomo (tachado: los y doy fe), los quales (tachado: firr/maron de sus nonbres) por quanto non non (sic) sabyan escri/byr rogaron (tachado: a) todos los sobredichos nonbrados a Rodrigo/ d'Adorriaga que firmase por sy e por ellos en el registro,/ el qual firmo./

Rodrigo de Adorriaga (rúbrica).//

1509 Octubre 25

Valladolid

Juana I da una sobrecarta del privilegio de los Reyes Católicos a favor de la iglesia de Santa María de Lequeitio sobre el pago del uno por ciento de todos los beneficios obtenidos por cualquier actividad marítima.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 59 (Fol. 14r.º - 15v.º).

Copia en papel (290 x 200 mm), sacada en Lequeitio el 10 de julio de 1534 por García de Ibaseta. Letra cortesana. Buena conservación.

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de/ Granada, de Toledo, de Galizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de/ Jaen, de los Algarves, de Algezira, de Gibraltar y de las yslas de/ Canaria y de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano,/ prinçesa de Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalem, archiduquesa de/ Avstria, duquesa de Borgona e de Brabante, etçetera, condesa de/ Flandes e de Tirol, etçetera, sennora de Vizcaya e de Molina, etçetera,/ a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia del mi/ noble y leal condado y sennorio de Vizcaya, y a vos, los mis/ alcaldes e otras justiçias qualesquier de la villa de Lequetio, asy a los/ que agora son commo a los que seran de aqui adelante y a cada vno/ y a qualquier de vos ante quien esta mi carta fuere mostrada, salud/ y graçia.

Sepades que por parte del conçejo e homes buenos de la/ dicha villa de Lequetio me fue hecha relacion, por su petiçion,/ deziendo que de tiempo ynmemorial aca la yglesia de Nuestra Sennora,/ questa en la dicha villa, diz que esta en posesion y tiene derecho de/ llebar de çient maravedis vno de todo lo que ganan los maestros de las/ naos e navios e barcas e de otras qualesquier fustas, y las conpanas/ y marinos dellas de lo que ganan, asy de fleytes commo de nolitos,/ de manera que de todo lo que se gana por la mar en las dichas naos/ (*signo*)// (Fol. 14v.º) e fustas que vienen a la dicha villa se paga de çiento vno; e diz/ que porque algunos maestros de naos e fustas se alçaron con/ algunas contias de maravedis pertenesçientes a la dicha yglesia del dicho/ derecho, diz que a suplicaçion de la dicha villa el rey, mi sennor/ e padre, e la reyna, mi sennora madre que aya santa gloria,/ diz que mandaron dar y dieron vna su carta librada de los del/ su consejo para que las justiçias de la dicha villa hiziesen execuçion/ en qualesquier personas que deviesen algunos maravedis de los dichos derechos, e/ los hiziesen pagar a la dicha yglesia e todo lo que se le deviese/ conforme a la dicha costunbre, e que la dicha carta diz que se perdio e/ non la han podido hallar; y me fue suplicado e pedido por merçed/ que mandase sacar de mis registros el treslado de la dicha carta, e les/ mandase dar mi sobrecarta della.

Lo qual, visto por los del mi/ consejo, fueron mandados catar los dichos registros, e fue hallada/ e sacada la dicha carta, su tenor de la qual es este que se sygue:/

VER TOMO II - DOCUMENTO N.º 140

(Fol. 15v.º) Fue/ acordado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la/ dicha razon, e yo tovelo por bien, por la qual vos mando/ a todos y a cada vno de vos

en vuestros lugares e jurisdicciones,/ commo dicho es, que veades la dicha carta que de suso va encorporada,/ e la dedes e hagades dar tanta fee commo dariades al oreginal;/ y los vnos ni los otros non hagades ni hagan ende al por alguna/ manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara./

Dada en la villa de Valladolid, a veynte e çinco dias de mes de/ otubre, anno del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e/ quinientos e nueve annos.

Conde Alferez, Tello liçençiatu, liçençiatu de/ Santiago, liçençiatu Polanco, liçençiatu de Sosa, dotor Cabrero.

Yo,/ Juan del Marmol, la fiz escriuir por mandado de la reyna,/ nuestra sennora, con acuerdo de los del su consejo.

Registrada, liçençiatu/ Ximenez. Castanneda, çançeller.//

208

1509 Diciembre 19
1510 Marzo 17

Lequeitio
Mendeja

Procuraciones, concordia y ratificaciones realizadas por la villa de Lequeitio y las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga, Amoroto y Mendeja sobre la utilización de los montes de Vallestegui. Incluye las sentencias dadas por Pedro Sánchez de la Puente (29-VII-1494) y por el doctor Antonio Cornejo (21-XI-1497).

A.M.L. Reg. 3 - n.º 24 (Fol.1r.º - 15v.º).

Original en papel (290 x 200 mm). El original de la sentencia de 1494 (Fol.6v.º - 8v.º), por el que se ha efectuado la transcripción, se encuentra en el Reg. 3 - n.º 25 (Fol.32r.º - 33v.º). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Original en papel (310 x 220 mm), en: Reg. 3 - n.º 25 (Fol.1r.º - 15r.º). Letra cortesana. Buena conservación.

C. Copia simple en papel, en: Reg. 3 - n.º 24 (Fol.16r.º - 28v.º).

CH. Copia simple en papel, en: Reg. 3 - n.º 25 (Fol.16r.º - 29r.º).

(Tachado: Despues desta ay sentençia arbitraria que dio Lugo aquella dicha verdad/ y presentan)./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo nos, el conçejo, alcalde, fiel e regidores e/ escuderos fijosdalgo de la villa de Lequetio, que estamos ayuntados/ a boz de canpana en la capilla de San Gregorio, e espeçialmente seyendo/ presentes Martin Sanches de Ybarguen, alcalde, e Ochoa de Anduiça, fiel, e el/ capitan Ynnigo de Arteyta e Pero Martines de Licon, regidores, e Martin de/ Sertucha e Sancho de Vrquiça, mayordomos de la confradia de San Pedro,/ e Juan Ortys de Jauregui e Juan Martines de Trayna e Ochoa de Vrquiça e/ Juan Ortis de Licon, escriuanos, e Juan Peres del Puerto e Juan Ruiz d'Olea e Martin/ Ruis d'Olea e Juan d'Olea e Juan Ortis de Licon e Martin de Arrasate e/ Ochoa de Aranguren e Juan de Ormaegui, pilloto, e Pero Juan de/ Apallua e Juan Peres de Ormaegui, pilloto, e Martin de Sagarbarria e/ Martin de Ormaegui, pilloto, e Fernando de Aboytis e Pero Ochoa de/ Mutio e Juan de Gallate e Juan Garçia de Arranegui e Ochoa Ortis/ de Laris e Juan Ruis de Çareca e

Domingo de Çeranga e Micolao de/ Çuloaga e otros muchos vezinos e moradores de la dicha villa, o/trorgamos (*sic*) e conosco por esta presente carta que no rebocando los pro/curadores que fasta aqui tenemos puestos e costituydos en nuestros/ plitos e negoçios, mas antes retyficando, loando e aprobando/ e aviendo por firme todo lo por ellos o por qualquier dellos e/ por el dicho nuestro fiel, por nos e en nuestro nonbre, fecho e dicho e/ avtuado en los dichos nuestros plitos e negoçios, que ponemos e costi/tuymos por nuestros sufiçientes procuradores en la mejor forma e/ manera que podemos e devemos, de fecho e de derecho, a los dichos Ynnigo/ de Arteyta e Pero Martines de Licona, regidores, e Ochoa de An/duiça, fiel, e a Juan Ortis de Jauregui e Juan Martines de Trayna e/ Ochoa de Vrquiça, escriuanos, e Martin de Sertucha, mayordomo, que/ estan presentes, e a cada vno dellos ynsolidun, generalmente/ para en todos los plitos e causas e negoçios, çeuiles e criminales,/ que nos hemos e tenemos pendientes e esperamos aver e tratar/ con qualesquier conçejos e anteyglesias e pueblos e vezinos e/ moradores dellos, e con cauidos e conventos e presonas syngu/lares, en qualquier forma e manera e por qualquier cavsa e rason/ que sea o ser pueda, asy en demandando commo en defendiendo,/ para ante la reyna, nuestra sennora, e para ante los del su muy/ alto consejo e oydores de su real avdiencia e su juez/ mayor de Vizcaya, e para ante otros qualesquier juezes e/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) justiçias, asi cleçiasticos (*sic*) commo seglares, que de los dichos nuestros plitos e/ cavsas ayan poder de oyr e librar e conosçer de derecho para en/plazar, demandar, responder, querellar e anparar e defender/ e negar e conosçer, e exeçiones e defençiones poner e allegar;/ e para fazer e resçiuir en nuestras almas juramento o juramentos,/ asy de calunia commo deçisorio, e de desyr verdad, e todo/ otro juramento que convenga; e para poner posiçiones e/ responder a las que en contrario se pusyeren; e para pre/sentar en prueba de nuestra yntençion testigos, escripturas/ e preuillejos e toda manera de neçesaria prueba, e veer presentar/ e jurar e conosçer los que en contrario se presentaren o se quisieren/ presentar, e los tachar e contradesir en dichos e en presonas/ e contra las escripturas de fecho e de derecho; e para con/cluir e çerrar razones, e pedir e oyr sentençia o sentençias, asy/ ynterlecutorias commo difinitibas, e consentyr en las que/ fueren en nuestro fauor, e de las contrarias apelar e su/plicar e alçar e agrauiar, e lo seguir o dar quien/ lo syga alli donde e ante quien e commo se deviere; e para/ pedir costas e las jurar e veer tasar e las resçiuir/ e dar cartas de pago dellas; e para pedir beneficio de re/stituçion yn yntregun e ganar absolucion de qual/quier sentençia de dexcomunion en que fasta aqui ayamos/ caydo o yncurrieremos en adelante a cabtela o en otra/ manera; e para ganar cartas e mandamientos que sean en nuestro fauor/ e de nuestros plitos e causas, e testar e enbargar las contrarias,/ e entrar en plito sobre ello e fazer e desyr e rasonar/ e tratar e procurar todas las otras cosas e cada vna dellas que/ buenos e sufiçientes procuradores pueden e deven e que nos mismos/ en presona podriamos todos juntamente, avnque sean de/ calidad que segund derecho requieran aver en sy espeçial/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) mandado o presençia presonal.

Otrosy, para que en su lugar e en nuestro nonbre/ puedan poner e sustituir vn procurador o dos o mas, quales e quantos/ quisieren e por vien touieren, e los rebocar cada que quisieren fin/cando en ellos el ofiçio de nuestros procuradores mayores; e otrosy,/ para que por nos e en nuestro nonbre puedan fazer repartymientos/ e sacas de qualesquier contias para en los dichos nuestros plitos, e otor/gar carta e cartas de obligaçion, obligando nuestras presonas e bienes/ con todas las somisiones de justiçias e renunçiaçiones de leys/ e vinculos e firmezas que convengan e se requieran.

E quand/ conplido e bastante poder nos hemos e tenemos para todo/ lo susodicho e cada cosa dello, otro tal e tan conplido/ e bastante damos e otorgamos a los dichos nuestros procuradores/ e a cada vno dellos, ynsolidun, con libre e general ad/ministraçion e espeçial mandado, con todas sus ynçidençias, de/pendençias, emerjençias, anexidades e conexidades; e prome/temos e obligamos a nuestras presonas e bienes e todo el/ conçejo e vniversidad e vezinos e moradores de la dicha villa, pre/sentes e avsentes, de aver por firme, rato e grrato todo/ quanto, commo dicho es, por nos e en nuestro nonbre por los dichos nuestros/ procuradores o por qualquier dellos fuere fecho e dicho e procura/do; e de conplir e pagar los repartimientos e sacas que por/ ellos fueren fechos, e de jamas yr nin venir contra ello; e sy/ neçesario es los rellevamos de toda carga de satysdaçion/ e fiaduria, so aquella clasula del derecho que es dicha en latin,/ judiçin (*sic*) sisti judicatum solui, con todas sus clasulas/ acostunbradas.

Que fue fecha e otorgada en la dicha/ villa, dentro en la dicha capilla de San Gregorio, a diez/ e nueve dias del mes de desyenbre, anno del nasçimiento del/ nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e nueve annos.

Testigos que/ fueron presentes, Bartolome de Olaeta e Domingo de Deva/ e Martin de Vega, vezinos de la dicha villa.

E yo, Martin Peres/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) de Licona, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos e sennorios e del numero de la/ dicha villa, presente fuy en vno con los dichos testigos al otorgamiento desta/ carta de poder, e la saque a pedimiento del dicho conçejo, alcalde,/ fiel e regidores e escuderos fijosdalgo, vezinos e moradores de la/ dicha villa, de suso nonbrados, e queda en mi poder otro tanto fir/mado en el registro (*sic*) del dicho alcalde e fiel e regidores, e doy fee/ que he notiçia e conosçimiento del dicho conçejo, alcalde, fiel e regidores/ e vezinos de la dicha villa, otorgantes este poder, e por ende fiz/ aqui este mio signo a tal en testimonio de verdad.

Martin Peres./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, Martin de Acha/ e Pero Martines de Baraynca, fieles que somos de la anteyglesia de Ys/paster, e Pedro de Echabarria e Juan de Dolaraga e Juan Martines de Vrquiça/ e Juan de Goroxo e Juan de Egoen e Furtunno de Çarandona e/ Martin de Chumutegui e Juan Peres de Goena e Juan de Ormaechea e Martin/ Ruis de Arana e Juan Gonçales de Curruchiaga e Juan Peres de Arana e/ Garçia de Chumutegui e Martin de Axpe e Juan Peres de Aguirre/ e Juan de Arriçurieta e Pedro de Barrera e Pedro de Yartua/ e Yoan Peres de Baraynca e Martin de Orenegui e Fernando de Vriarte/ e Yoan de Mendiola e Juan de Achabal e Pedro de Garatea/ e Juan de Çatica de Suso e Pedro de Soloaran e Juan de/ Cortaçar, dicho Çabalo, e Juan Peres de Goena, çapatero, e Sancho/ de Yresegui e Domingo de Baraynca e Çalduna e Juan de/ Yartua e Juan de Alegrria e Pero Hederra de Baraynca e San/ Juan de Axpe e Juan de Axpe e Martin de Batis e Juan/ de Echabarrieta e Ynnigo de Aluis e Estibaris de Aguirre/ e Furtunno de Soloaran e Juan de Mendasona e Juan de Çabala/ e Pero Lopes de Larrinaga e Martin Ruis de Solaarte/ e Juan de Çatica e Juan de Beytia, dicho Churio, vezinos e/ moradores que somos de la dicha anteyglesia, estando en/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) nuestro ayuntamiento e conçejo a canpana repicada, segund que lo avemos/ de vso e de costunbre de nos yuntar a semejantes negoçios e causas,/ por nos mismos e por todos los otros vezinos e moradores de la dicha/ anteyglesia otorgamos e conosçemos que damos e otorgamos todo/ nuestro poder conplido, segund que lo hemos e tenemos e segund que/ mejor e mas conplidamente lo podemos dar e

otorgar de fecho/ e de derecho, retyficando e loando e aprobando por bueno e/ valedero el poder que de antes dimos e otorgamos a/ Rodrigo de Adorriaga, que presente esta, e por virtud/ del dicho poder los avttos por el fechos, al dicho Rodrigo/ de Adorriaga, que asy presente esta, para en el dicho plito/ o plitos que avemos e tenemos con el (*tachado: dicho*) conçejo e vniversitydad/ de la vylla de Lequetio sobre e en razon de los terminos/ e montes e exidos que a ellos e a nos pertenesçen, e sobre/ lo a ello dependiente, anexo e conexo; e para que pueda/ paresçer e paresca ante qualesquier juezes e justiçias,/ asy cleçiasticas commo seglares, e asy paresçido, pueda/ oyr e poner qualquier demanda o demandas, e a ellas re/sponder, negar e conosçer, replicar e duplicar; e para/ presentar testigos e probanças, e veer presentar las que las/ otras partes presentaren, e tacharlos, ansy en dichos commo/ en personas; e para presentar qualesquier escrituras/ e recaudos que a los dichos nuestros plitos conbengan e/ sean neçesarias e probechosas; e para hazer e pedir qual/quier juramento o juramentos, asy de calunia commo deçisorio;/ e para presentar pusyçiones e articulos, e veer presentar/ las que las otras partes presentaren, e aquellas asoluer/ e negar e conosçer verdad; e para que sobre los dichos plitos/ e cada vno dellos pueda conprometer e conprometa,/ e sobre ello pueda poner pena o penas; e para que/ pueda fazer sobre ello e sobre cada vna cosa e parte/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) dello qualquier yguala e conbenençia que al dicho Rodrigo, nuestro procurador,/ biere e le paresçiere que es conbenible; e para que pueda concluir e çerrar/ razones, e oyr qualquier sentençia o sentençias, asy de ynterlecutoria/ commo de difinitiba, e consentir en aquellas que viere que deve de/ consentir, e de las otras partes apelar e suplicar; e para que/ pueda otorgar e hazer escrituras e contratos fuertes/ e firmes, commo quisiere e por bien touiere; e para desir/ e razonar, tratar e procurar todas aquellas cosas e cada/ vna dellas que en sy requiera espeçial mandado e presençia presonal./

E quand conplido e bastante poder commo nos e cada/ vno de nos avemos e tenemos, otro tal e eso mismo/ poder damos e otorgamos al dicho Rodrigo, nuestro procurador,/ con libre e general administraçion, con todas sus ynçiden/çias e dependençias, emerxençias, anexidades e conexidades;/ e obligamos a nuestras presonas e bienes, muebles e rayzes,/ auidos e por aver, de aver por firme, ratto e grato e/ valedero, agora e para syenpre jamas, todo lo que por el dicho/ Rodrigo, nuestro procurador, fuere fecho, dicho e razonado,/ tratado e procurado; e el conpromiso e conpromisos quel otorgare,/ e la pena o penas quel en ellos pusyere e otorgare, e la yguala/ e conbenençia e contrato o contratos quel otorgare e fiziere;/ e so la dicha obligaçion, le rellevamos de toda carga de/ satisdaçion e fiaduria, so la clasula que es dicha en latin,/ judiçin (*sic*) sisti judicatum solui, con todas sus clasulas/ acostunbradas; en fee e testimonio de lo qual/ otorgamos esta dicha carta de poder antel escriuano e testigos/ ynfraescriptos.

Que fue fecha e otorgada en Yspaster,/ a veynte e quatro dias del mes de febrero, anno/ de mill e quinientos e diez annos.

A lo qual fueron presentes/ (*signo*)// (*Fol.4r.º*) por testigos, Juan Ochoa de Soloaran e Juan Ortys de Sologuren e Fernando de Go/roscarraça.

E yo, Juan Yvannes de Aluiz, escriuano de su alteza e su notario/ publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e del/ numero de la merindad de Busturia, presente fuy a todo lo que susodicho es/ en vno con los sobredichos testigos, e doy fee que conosco a los/ susodichos, e por ellos e por sy firmo en el registro (*sic*) desta carta/ el dicho Juan Gonçales de Curruchiaga, donde queda otro tanto en mi poder/ por registro, e por su otorgamiento e a pedimiento del dicho

Rodrigo/ fiz escriuir e escriui segund que ante mi paso, e por ende/ fiz aqui este mio signo en testimonio de verdad.

Juan Yvannes./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion bieren commo en el canpo/ que esta delante la yglesia de Santa Catalina de Guiçaburuaga,/ de partes de Veyngoolea, primero dia del mes de nobienbre, anno/ del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ nueve annos, este dia, en presençia de mi, Ochoa Ortis d'Olea, e/scriuano de su alteza e del numero de la villa de Lequetio/ e su patronasgo, e testigos de yuso escriptos, estando los vezinos/ e moradores de la dicha anteyglesia juntos a canpana repi/cada, segund que lo han de vso e de costunbre, entendiendo/ en lo que de yuso hara mençion, espeçialmente estando en el/ dicho ajuntamiento Rodrigo de Laris, el de Suso, fiel de la/ dicha anteyglesia, e Pero Gonçales d'Olea e Juan Ynniguis d'Olea e/ Martin Ruis de Hereça e Rodrigo Martines de Laris e Domingo/ dicho (*sic*) Camica e Fernando de Landaeta e Juan de Egoen e Juan/ de Narea e Sancho de Esuneta e Pericho de Lasiar e/ Martin de Arranguis e Furtunno de Acuriola e Pedro de Vrrutia/ e Juan de Ygoarriça e Juan de Esuneta e Domingo de Esuneta/ e Furtunno d'Ocamica e Martin de Laris, todos vezinos e moradores/ de la dicha anteyglesia, e dixieron que por quanto con los vesinos/ e moradores de la villa de Lequetio tenian çiertas diferençias/ sobre razon de çiertas leturas de çensuras de sobre los/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) terminos e otras cavsas qualesquier, dixieron que daban e dieron poder/ conplido a Pero Gonçales d'Olea e a Juan Ynniguis d'Olea, sus consortes, que presentes/ estaban, a los dos en vno e a cada vno e qualquier dellos ynsolidun,/ e asimismo, sobre la juridiçion de la dicha villa e la merindad/ de Busturia, commo sobre otras qualesquier causas, mobidos e/ por mober, asy para ante juezes cleçiasticos commo seglares;/ e para convenir e ygualar e con poder de sustituyr, con tal/ que fagan e defiendan e demanden tanto quanto demandaren e defendie/ren los vezinos e moradores de la (*tachado: dicha*) anteyglesia de Sant/ Miguel de Axpe de Yspaster e non mas nin menos; e para todo ello/ e para con el dicho conçejo e sus ofiçiales e procuradores, asy/ por via de yuizio commo por via de concordia, los dichos sus/ procuradores pudiesen fazer todo lo que farian e fiziesen los/ vezinos de Yspaster o su procurador dellos dixieron/ que les daban e dieron a los dichos Pero Gonçales e Juan Ynniguis, sus/ procuradores, e a los sus sustituto o sustituitos, con libre e ge/neral administraçion, segund que de derecho (*interlineado: mejor e mas conplidamente podian e devian, asy de fecho commo de derecho*), vso e costunbre,/ mejor e mas conplidamente podian e devyan, relleuandoles/ a los dichos sus procuradores e a cada vno dellos e qualquier/ dellos ynsolidun, e a los sus sustituto o sustituitos,/ de toda carga de satisdaçion e fiaduria, so la clasula/ judiçin (*sic*) sisti, obligando a todos sus bienes, muebles e/ rayzes, auidos e por aver, por firme e valioso todo/ quanto los dichos sus procuradores o qualquier dellos o los/ sus sustituto o sustituitos fiziesen, e de non yr/ nin venir contra ello en tiempo alguno, e tal otorgaron e/ a los presentes rogaron dello fuesen testigos./

Honde son testigos que fueron presentes, Juan abad de Y/turrios, cura, e Martin de Yturriça e Domingo de Guyçaburuaga e Pedro de Sologuren e Furtunno, dicho/ Sennor, e Martin de Acuriola. E conosco a los otorgantes,/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) e queda otro tanto por registro (*sic*) en mi poder, firmado del dicho Juan abad./

E yo, el sobredicho Ochoa Ortis d'Olea, escriuano susodicho, presente/ fuy a todo lo que dicho es en vno con los dichos testygos, e por/ ende, a otorgamiento e pedimiento de los dichos vezinos e moradores/ de la dicha anteyglesia, esta carta escriui, e por ende fiz aqui/ este mio signo a tal en testimonio de verdad.

Ochoa Ortis./

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, los/ escuderos fijosdalgo, vezinos e moradores de la anteyglesia/ de Sant Pedro de Mendexa, que estamos ayuntados en nuestro/ conçejo a boz de canpana repicada, cabo la yglesia della, segund/ que lo hemos de vso e de costunbre de nos ajuntar en nuestros con/çejos e ayuntamientos para semejantes casos e mayores e menores,/ espeçial e nonbradamente estando en el dicho conçejo e ayun/tamiento Pedro de Leaegui e Martin de Endaydi e Pedro de/ Yturarte, nuestros fieles en este presente anno, e Juan de Le/aegui e Furtunno de Mendexa e Furtunno de Leaeguy/ e Domingo de Marcue e Martin Ochoa de Aquerregi e Esti/baris de Leaegui e Estibaris de Yturrarte e Juan Martines/ de Mendibe e Juan de Vscola e Juan de Arrasate e Juan Gonçales de Lo/niquis e Lope de Arrasate e Pero de Loniquis e Juan de/ Mendexa e Martin Peres de Mendexa e Martin Ruis de Vscola e/ Pedro de Arrasate e Pero Sanches de Yturrarte e Pero/ Ruis de Leaegui e Pero de Leaegui e Juan Ochoa de Algorta/ e Juan de Ycoaga e otros vezinos e moradores de la dicha/ anteyglesia, por razon que entre la vylla de Lequetio/ e vezinos e moradores della, de la vna parte, e de la otra/ las anteyglesias de Yspaster e Guiçaburuaga e Amoroto/ e Mendexa e vezinos e moradores dellas ay çiertas pen/dençias e plitos e debattes e diferençias e quistiones/ sobre los montes e exidos e otras tierras e heredades, e sobre otras/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) diferençias que entre ellos ay, esperan seer e aver e mober, e entre/ la dicha villa e vezinos e moradores dellas esta conçertado que los dichos/ plitos e debattes e quistiones e diferençias se ayan de determinar/ por onbres buenos, e caso que ellos non se pudieren ygualar/ e conchabar entre si por vn letrado comun que por los tales onbres buenos/ sera nonbrado e tomado se ayan de determinar.

Por ende, otorgamos/ e conoçemos por esta carta que para la dicha causa e negoçio fazemos/ e ponemos e craamos (*sic*) e constituimos, segund que mejor de fecho/ e de derecho e de vso e de costunbre podemos e devemos, por/ nuestro procurador, soleçitador, defensor a Juan de Vqueça, nuestro vezino,/ que presente esta, al qual dicho nuestro procurador le damos todo nuestro/ poder sobre la dicha razon para avenir e comprometer e di/finir los dichos plitos e debattes, e para poner e elegir para/ la dicha determinaçion por nuestra parte vn onbre bueno o dos o mas,/ e para fazer en ello e sobre ello qualesquier pedimientos e requeri/mientos e otros qualesquier avttos judiciales e extrajudiciales/ que conplieren e convengan e menester fueren e neçesario sean./

Otrosi, le damos poder al dicho nuestro procurador para que en su lugar/ e en nuestro nonbre pueda poner e criar e sustituir vn procurador/ o dos o mas, quales e quantos el quisyere e por vien touiere,/ e rebocarlos cada que quisyere e por vien touiere, e tomar/ en sy de cabo el ofiçio de la procuraçion mayor; e quand con/plido e bastante poder commo lo nos e cada vno de nos hemos/ e tenemos e podriamos aver e tener para todo lo que dicho es e/ para cada vna cosa e parte dello, otro tal e tan conplido/ e llenero le damos e otorgamos al dicho nuestro procurador e al/ sustituito o sustituitos que en su lugar e en nuestro nonbre/ pusiere e sustituire, con libre e general administraçion,/ con todas sus ynçidencias e dependencias, mergencias e/ anexidades e conexidades, avnque sean tales e de aquellas/ cosas e cada vna dellas que segund derecho se requiera aver/ espeçial mandado e presençia presonal; e relevamos, sy/ relevaçion se requiere, al dicho nuestro procurador e al sustituito/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) e sustituitos el en su lugar e en nuestro nonbre pusiere e sustituire de toda car/ga de satysdaçion e fiaduria, so la clasula que es dicha en latin, judiçin (*sic*)// *sisti judicatum solui*, con todas sus clasulas de derecho acostunbra/das. E todas

aquellas cosas e cada vna dellas que por el dicho nuestro/ procurador e sus sustituto e sustitutos, en la dicha razon, fueren/ fechas, dichas, razonadas, tratadas, procuradas, consentidas, otorgadas a nos e a cada vno de nos, las hemos e abremos/ por firmes, estables e valederas para agora e para/ todo tiempo del mundo, vien ansy commo sy nos mismos e cada/ vno de nos, presentes seyendo, fiziesemos e dixiesemos e/ otorgasemos e consentiesemos e a todo ello presentes/ fuiesemos, e de estar a derecho, e para pagar todo lo que en la/ dicha razon contra nos fuere juzgado, obligamos a nuestras/ personas e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver,/ e porque non sabemos escriuir rogamos a Juan de Vqueça, tes/tigo, que de su nonbre lo firmase.

Que fue fecha e otorgada,/ cabo la yglesia de Sant Pedro de Mendexa, estando los sobre/dichos en el dicho conçejo e ajuntamiento, primero dia del mes de no/bienbre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill/ e quinientos e nueve annos.

Testigos que fueron presentes/ a lo que susodicho es, el dicho Juan de Vqueça, que de su nonbre firmo,/ e Juan de Algorta e Rodrigo de Ycoaga, vezinos de la/ dicha anteyglesia.

E yo, Juan Martines de Trayna, escriuano de la/ reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e/ en todos los sus reynos e sennorios e escriuano del numero/ de la villa de Lequetio, presente fuy a todo lo que susodicho/ es, en vno con los dichos testigos, e a otorgamiento e pe/dimimiento de los sobredichos escuderos fijosdalgo e otor/gantes, esta carta de poder e procuraçion fiz e escriui,/ quedando su registro (*sic*) en mi poder firmado del dicho Juan/ de Vqueça, testigo, a los quales e a cada vno dellos/ do fee que los conosco, e por ende fiz aqui este/ mio sygno en testimonio en testimonio (*sic*)/ de verdad.

Juan Martines de Trayna/ (*signo*).//

(*Fol.32r.^o*) Fuera de la villa de Guernica, en el canpo que esta delante la casa de Gonçalo de Arana,/ varbero, a veynte e nueve dias del mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos, este dicho dia, estando en el dicho lugar/ asentado en avdiencia el sennor Pero Sanches de la Puente, teniente general de corregidor en este/ noble e leal condado e sennorio de Viscaya por el virtuoso sennor el liçençiado Bela/ Nunnes de Avilla, corregidor e veedor del dicho condado e sennorio de Viscaya e de las billas/ e çibdad della e de las Encartaçiones por el rey e la reyna, nuestros sennores, e en presençia de mi,/ Juan Gonçales de Meçeta, escriuano de sus altezas e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos/ e sennorios, e de los testigos de yuso escritos, paresçieron presentes antel dicho teniente de corregidor/ Juan de Landa e Juan Vrtys de Licona e Juan Martines de Trayna, vesinos de la villa de Lequetio, por sy e en nonbre del conçejo de la/ dicha villa de Lequetio, avtores demandantes de la vna parte, e Juan Hederra d'Erquiaga e Juan de Goyti e Sancho/ de Butron e Martin de Leaniz e Pedro de Yturraran e Juan de Vriarte e Juan de Vrrutya, vesinos e moradores/ de la anteyglesia de Amoro (*sic*), reos acusados de la otra parte.

E luego, los dichos Juan de Landa e Juan/ Vrtys de Licona e Juan Martines de Trayna e Juan Hederra d'Erquiaga e los otros dichos sus consortes/ pidieron sentençia al dicho sennor teniente en el pleyto que entre las dichas partes se trataba/ sobre los montes de Balextegui.

E luego, el dicho teniente de corregidor, por pedimiento de anvas las dichas/ partes, pronunçio e razo (*sic*) vna sentençia, escripta en papel e fyrmada de su nonbre e del dicho sennor corregidor,/ su tenor de la qual es esta que se sygue:/

En el pleyto e cavsa criminal que ante mi pende e ha pendido ante otros/ tenientes, mis predesçesores, entrre el conçejo, alcalde, preboste, ofiçiales/ e hommes buenos, escuderos fijosdalgo de la villa de Lequetio e su procurador/ syndico en su nonbre, avtores e demandantes acusadores, de la vna parte,/ e Juan Ederra de Herquiaga e Sancho de Butron e Juan de Goytia/ e Martin de Leniz e Pedro de Yturraran e Juan de Vriarte e Juan de Vrquiça/ e Juan de Vrrutya, vesinos e moradores de la anteyglesia de Amoroto,/ e sus soleçitadores e procuradores e defensores en su nonbre,/ reos defendientes e acusados de la otra, sobre las cabsas e/ razones en el proçeso del dicho pleyto criminal contenidas, byen a/tentos e esaminados los avtos e meritos de lo proçesado, e/ visto todo lo que se requiere ver para justifiçacion desta mi sentençia,/ e avido sobre todo mi consejo, deliberaçion e acuerdo/ con quien devya,/

Fallo, atento e mirado todo lo susodicho, e espeçialmente lo dicho, alegado/ e probado por anvas las dichas partes e commo la probança en los/ semejantes casos que este suele ser dificultosa, conformandome çerca/ (*signo*)// (*Fol.32v.^o*) desto e todo lo otro con lo que los derechos dysponen, que devo de declarar/ e declaro, segund lo que mas puede paresçer por el dicho proçeso,/ quel dapno que los dichos reos e acusados fyzieron o pudieron/ faser en los dichos montes de Valextegui, sobre ques este dicho/ pleito e cabsa, podia ser çient arboles, fasta el numero de los/ quales desde agora modero e defiero juramento al dicho conçejo/ e al dicho su procurador syndico para que, so cargo del, digan/ e declaren el numero de los arboles que en los dichos montes los/ dichos acusados cortaron e ansymismo su preçio e balor/ non eçediendo de los dichos çient arboles, antes declarando de/ alli abaxo e por cada vn arbol veynte maravedis e dende/ ayuso e en lo que ansy fuere declarado, so cargo del dicho/ juramento, non eçediendo de lo susodicho en numero nin en balor/ por el dicho conçejo e por el dicho su procurador syndico, en su nonbre,/ desde agora condepno a los dichos reos e acusados para que lo/ den e paguen al dicho conçejo con otro tanto dentro de quinze dias/ despues de fecho el dicho juramento e declaraçion, el qual mando faser/ de oy dia de la data desta mi sentençia en nueve dias primeros siguientes/ en la yglesia de Madalena de la dicha villa, en presençia de los/ dichos reos acusados o de los que quisieren presentes a le ver faser e/ declarar, con que de lo que ansy fuere declarado, so cargo del dicho juramento,/ ansy en numero commo en balor, se aya de sacar la terçia parte/ que pertenesçeria e pertenesçe a los vesinos e moradores de la dicha/ anteyglesia de Amoroto e de los otros que son parçoneros en los/ dichos montes.

E veniendo a los otros arrtyculos sobre que se ha al/tercado entre las dichas partes, fallo que las dos terçias partes de los/ dichos montes, frutos, esquilmos e probechos dellos son pertenesçientes e pertenesçen al dicho conçejo de la dicha villa en posesyon e/ propiedad, e la otra terçia parte de la misma forma e manera a las/ dichas anteyglesias de Amoroto e Guiçaburuaga e Mendexa/ (*signo*)// (*Fol.33r.^o*) (*cruz*)/ e Yzpaste e vesinos e moradores dellas, pero que la goarda de los/ dichos montes, esaminado lo probado por anvas las dichas partes,/ pertenesçe ansy al dicho conçejo de la dicha villa commo a las dichas/ quatro anteyglesias, vesinos e moradores dellas, (*interlineado: segund*) que han e tienen parte/ en los dichos montes, para que la ayan de haser segund e por la forma/ e manera que fasta aqui lo han fecho, ansy los vnos commo los otros;/ pero que las goardas fieles, vesinos e

moradores de la dicha villa/ non puedan prender nin llevar presos a la dicha villa por nada/ que fagan en los dichos montes ningund besino de las dichas quatro/ anteyglesias, saluo prenderlos segund dicho es, pero que la/ dicha presion puedan haser a los que hallaren hasiendo dapno en los/ dichos montes, seyendo de fuera de las dichas quatro anteyglesias;/ e sy alguna tala fuere fecho en los dichos montes por los vesinos/ e moradores e moradores (*sic*) de las dichas anteyglesias o de fuera/ dellas, que el dicho conçejo de la dicha villa a los tales taladores/ puedan acusar e llamar a so el arbol de Guernica, segund/ fuero, vso e costunbre tenido e goardado fasta aqui, pero que los vesinos/ e moradores de las dichas anteyglesias para mantenimiento, reparo/ e hedeçios de sus casas, syn liçençia alguna del dicho/ conçejo, puedan cortar aquello que ouieren menester e vyeren/ que les cunple, e que por ello non puedan ser prendados nin acalo/pnados por el dicho conçejo de la dicha villa, pero que sy algunos/ vesinos e moradores de las dichas anteyglesias, agora/ para los vesinos de la dicha villa o de fuera della, cortaren con liçençia,/ chartel o mandamiento del dicho conçejo, que por las dichas anteyglesias,/ fieles o goardas dellas nin del dicho conçejo non puedan ser prendados/ nin acalopnados; e mas, condepno a los dichos reos e acusados/ en las costas derechamente fechas por parte del dicho conçejo e del dicho su procurador/ syndico en su nonbre, la tasaçion de las quales reserbo en mi; e ansy lo/ pronunçio, declaro e mando por esta mi sentençia difynitiva en estos/ escriptos e por ellos.

El liçençiado Bela Nunnes. Pero Sanches de la Puente/ (*signo*)./

Non enpesca en esta plana do dys entre reglones segund (*signo*).//

(*Fol.33v.º*) (*Cruz*)./ E asy pronunçiada e razada (*sic*) la dicha sentençia por el dicho senyor teniente de corregidor/ en la manera que dicha es, luego, amas las dichas partes e cada vna dellas/ dixieron que en lo que por ellos e por sus partes fasia que consentian e consentieron/ en la dicha sentençia, e de lo contrario que apelavan e apelaron de la dicha sentençia/ para ante sus altezas e so sus altezas, para ante quien de derecho/ debyan e logar ovyese, convyene a saber: los dichos Juan de Landa/ e Juan Vrtys de Licona e Juan Martines de Trayna, por sy e en nonbre del dicho conçejo/ de Lequetio, e los dichos Juan Hederra e Juan de Goyti e Sancho de Butron e/ Martin de Leaniz e Pedro de Yturraran e Juan de Vriarte e Juan de Vrrutya e/ cada vno dellos por sy e por lo que a ellos atapnia; e que protestavan e/ protestaron amas las dichas partes de yntymar los agrabios en tiempo debido/ de derecho e que pidian e pidieron cada vna de las dichas partes el treslado/ de la dicha sentençia.

Honde fueron presentes por testigos, Martin Sanches de Gorostiaga,/ alcalde, e Martin Yvannes de Çubiaur e Furtunno de Aguirre e Juan Gonçales de/ Meçeta, el moço, escriuanos.

E yo, el dicho Juan Gonçalis de Meçeta, escriuano e notario/ publico sobredicho, presente fuy a lo que susodicho es, a la pronunçiaçion de la dicha/ sentençia, en vno con los dichos testigos, e por pidimiento de los dichos procuradores del/ dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio fis escriuir esta sentençia, e por ende/ fis aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Juan Gonçales (*rúbrica*)./

(*Fol.8v.º*) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Viluao, a veynte e/ vn dias del dicho mes de nobienbre del dicho anno de noventa e/ siete, visto por el dicho senyor dottor Antonio Cornejo, corregidor,/ este dicho proçeso e avttos, estando en su publica avdiençia,/ dio e pronunçio la sentençia siguiente:./

En este proceso de plito que es ante mi en grado de apelacion pen/diente entre partes, conviene a saber: Juan de Goyti/ e otros sus consortes, apelantes, de la vna parte, e el conçejo,/ fieles, regidores e vniversitydad de la villa de Lequetio e/ su procurador en su nonbre, de la otra, sobre las cabsas e razones/ en este proceso del dicho plito contenidas,/

Fallo que Pero Sanches de la Puente, teniente de corregidor en la Tierra Llana/ de Vyscaya, que deste dicho plito conosçio, que en la sentençia difi/nitiba que el dio, de que por las dichas partes fue apelado e/ otorgada la apelacion para esta avdiencia, que jusgo e/ pronunçio bien e la parte de los susodichos apelaron mal e commo/ non devian; por ende, que devo confirmar e confirmo el juisio/ e sentençia del dicho teniente, con este adittamiento: que/ commo quiera que seyendo commo son los dichos montes de Valextegui/ las dos partes de la dicha villa e la otra terçia parte de las/ anteyglesias de Amoroto e Yspaster e Guiçaburuaga/ e Mendexa para el vso comun de los vesinos e moradores de la/ dicha vylla e anteyglesias, los quales podrian e pueden/ para sus fuegos e vso de sus casas e heredades cortar e/ sacar lenna e maderas en poca cantydad de los dichos montes/ (*signo*)// (*Fol.9r.º*) syn liçençia e chartel de los dichos conçejos, pero que para cortar robres enteros/ e maderas gruesas para hedefiçios de sus casas e otros hede/fiçios que esto tal non lo puedan cortar nin hazer los vesinos/ de la dicha villa syn liçençia e chartel del conçejo e juramentados/ della, nin menos los de las dichas anteyglesias lo puedan faser/ e cortar syn liçençia de los fieles e juramentados de las dichas/ anteyglesias; los quales la dicha liçençia non les ayan de dar/ nin den syn que sepan de çierto e ayan ynformacion de la tal/ neçesidad, e con juramento que no talaran nin cortaran saluo/ aquello que por la dicha liçençia se les diere, moderandolo syn fraude/ nin engano alguno, porque los dichos montes non se pierdan/ nin estraguen e syenpre esten para suplir las dichas ne/çesidades.

E con esto devo devolver e debuelbo la dicha execuçion/ de la dicha sentençia al dicho teniente e a otro juez o teniente que en el/ dicho ofiçio ha subçedido o subçediere, para que aga lleuar/ e llebe la dicha sentençia a devyda execuçion segund en ella e/ en esta mi carta se contiene; e por algunas causas que a ello/ me mueben non hago condenaçion de costas de las en esta ynstançia/ fechas, mas que cada vna de las partes se pare a las que hizo; e por/ esta mi sentençia difinitiba asy lo pronunçio e mando en estos/ escriptos e por ellos.

Antonio dottor./

La qual dicha sentençia fue pronunçiada en avsençia de las dichas partes/ en publica avdiencia, donde a las partes esta sennalado para/ notyficar los avttos desta cabsa.

Testygos que fueron/ presentes, Juan Peres de Çabala e Pero Sanches de Yvarrola/ e Ynnigo Dias de Trabco, escriuanos./

En la dicha villa, a veynte e quatro dias del dicho mes e anno/ susodichos, yo, el dicho escriuano, ley e notyfique lo susodicho a Juan/ Ortis de Licona, procurador de la dicha villa de Lequetio,/ en su presona, el qual dixo que lo oya e que pedia e pedio/ copia e traslado della.

Testigos, Ochoa de Amençaga/ e Martin, criado de Juan Ynniguis de Henderica/ (*signo*)//

(Fol.9v.^o) Este dicho dia e lugar e mes e anno susodichos, yo, el dicho escriuano, ley/ e notyfique la dicha sentençia a Martin de Lenis, vno de los litygantes en esta/ causa, e por si e en nonbre de los otros sus consortes, la qual leyda/ e notyficada, dixo que apelaua e apelo della para ante/ sus altezas e so las sus altezas, para ante quien con derecho podia/ e devia, protestando de espremir sus agrauios en tienpo/ devydo, e pedio traslado de la dicha sentençia.

Testygos, Juan Saes/ de Larrabeçua e Ochoa abad d'Elgueçabal.

E yo, Juan de Arbolancha,/ escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e escriuano/ del numero de la avdiençia del corregimiento de Viscaya, presente fui/ a la pronunçiaçion de la sobredicha sentençia antel dicho sennor/ corregidor en vno con los dichos; (*interlineado: e asymismo fize las dichas notificaçiones susodichas; e por ende*), a pedimiento del dicho Juan Hurtis de Licona,/ procurador de la dicha villa de Lequetio, esta dicha sentençia e/ avttos escriui, e por ende fiz aqui este mio signo a tal/ en testimonio de verdad.

Juan de Arbolancha./

Sean quantos este contrato de concordia e yguala vieren commo en la villa de Le/quetio, a veynte e seys dias del mes de hebrero, anno del nascimiento de nuestro/ saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez annos, en presençia de mi, Martin Peres/ de Licona, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa e de los/ fechos conçeçibles della, e testigos de yuso escripttos, paresçieron/ presentes Martin Sanches de Ybarguen, alcalde, e Ynnigo Yvannes de Arteyta/ e Juan Ortis de Jauregui, regidores, e Ochoa de Anduiça, fiel, e Martin/ de Sertucha e Sancho de Vrquiça, mayordomos, por sy e en nonbre/ del conçejo e vniversitydad e vezinos e moradores de la dicha villa/ e por virtud del poder que dellos tienen que de suso ba incorporado,/ de la vna parte, e Rodrigo de Adorriaga, vezino de la ante/ yglesia de Yspaster, e Juan Ynniguis d'Olea, vesino de la dicha ante/ yglesia de Guiçaburuaga, e Juan de Vqueça, vezino de la anteyglesia/ de Mendexa, por si e en nonbre e commo procuradores de las dichas anteyglesias/ e por virtud de los poderes que dellos tienen que asymismo de/ suso van incorporados, e dixieron amas las dichas partes que por/ (*signo*)// (Fol.10r.^o) quanto entre la dicha villa e anteyglesias de suso nonbradas se avia tratado/ e estaua plito pendiente ante los sennores prouisores e vycarios/ generales deste obispado de Calaorra e de la Çalsada sobre/ razon de çiertas çensuras e dexcomuniones que de sus reberençias/ por parte de las dichas anteyglesias fueron sacadas sobre las/ talas e roças e liebas de los montes de Vallextegui e Bur/geya e Leyabe e Otoyoy e Vsaa e sobre exidos e mojones/ e terminos, e sobre otras cosas contenidas en las dichas çen/suras cuja letura non se consentio por la dicha villa, e su/ ynpetraçion fue contradicho e puesto en pendençia ante/ los dichos sennores prouisores en su avdiençia e consystorio, se/gund que todo ello mas por estenso costa e paresçe/ por el proçeso del dicho plito, que mirando al seruiçio de Dios/ e de su alteza e el probecho comun de los dichos pueblos,/ por vien de pas e concordia, e por se quitar del dicho plito/ e heuitar quistiones e costas e dannos que entre ellos se/ podia recresçer, eran concordos (*sic*) e ygualados e se concordaron/ e ygualaron en esta manera:

Que de oy dicho dia en adelante cada e/ quando fuere la voluntad del conçejo e vezinos e moradores/ de la dicha villa de sacar algunas çensuras e dexcomuniones sobre/ las talas e roças e liebas e mojones e dannos de los dichos montes/ e exidos e terminos de suso nonbrados o de otros qualesquier/ que en vno con las dichas anteyglesias tienen, de que a la dicha villa/ pretenesçe las dos partes e a las dichas anteyglesias la terçia/ parte, que se aya de fazer e se haga mençion de las dichas/

anteyglesias, e las talas (*sic*) çensuras e dexcomuniones se yn/petren e se ganen por parte de la dicha villa e anteyglesias en el/ tiempo e tiempos que la dicha villa las quisyere sacar, quedando para/ syenpre en saluo para la dicha villa e vezinos e moradores/ della la guarda de los dichos montes e la acusaçion çeuil e/ criminal de contra todos los taladores e roçadores e malfechores/ (*signo*)// (*Fol.10v.º*) e dannificadores de los dichos montes, conforme e segund el tenor de las/ sentençias dadas por Pero Sanches de la Puente, teniente general de corregidor que/ fue en este condado de Vizcaya, e por el dottor Antonio Cornejo,/ corregidor que fue en el dicho condado, que de suso, al pie de los dichos poderes,/ van encorporadas, e que por si solos los dichos pueblos de las dichas/ anteyglesias e vezinos e moradores dellas no puedan sacar nin/ saquen jamas, en ningund tiempo nin por alguna manera, çensuras nin/ dexcomuniones algunas sobre los dichos montes e exidos e ter/minos e talas e roças e liebas saluo que, en la manera que dicha es/ de suso, se haga minçion dellos quando la dicha villa las ouiere/ de sacar poniendose el nonbre de la vylla e anteyglesias e/ commo en nonbre de todos se gana e se sacan; e que el probecho/ que ouiere e proçediere de las dichas çensuras sea para la dicha villa/ e anteyglesias, segund heredan, sacada costa; e con tanto/ aya fin el dicho plito e causa e quistion de entre las dichas/ partes, del qual se partieron e se desestieron desde la presente/ ora e lo dieron por nulo e ninguno e de ningund valor e efetto/ en vno con todos los avttos çerca dello subçegidos.

Para lo qual/ todo que dicho es de suso e cada cosa e parte dello asi tener e/ guardar e conplir, e de jamas en ningund tiempo nin por alguna/ manera yr nin venir contra ello por sy nin por otro en su nonbre, di/rete nin yndirete, e de fazer todo ello, retyficar, loar e aprobar/ a los dichos pueblos, amas las dichas partes, la vna parte contra/ la otra e la otra contra la otra, cada vno por lo que le/ atanne e por su parte prometydo e otorgado, obliga/ron sus presonas e bienes, muebles e rayzes, auidos e por/ aver, e de los dichos sus constituyentes e bienes conçeçibles/ de la dicha villa e anteyglesias, so pena de dozientos ducados/ de oro que la parte rebelde pague, la meytad para la camara/ de su alteza e la otra meytad para la parte obediente,/ que por pena e postura e por nonbre de ynterese conveçional/ (*signo*)// (*Fol.11r.º*) avenida e atasadado que entre sy pusyeron; e la dicha pena, pagada o no,/ que sienpre quede firme este contrato e todo lo en el contenido, e/ las dichas partes sean obligados de tener e guardar realmente e con/ efetto, sin violençia alguna, la dicha concordia e yguala en/ todo tiempo del mundo; e para en conplimiento dello dieron poder con/plido e plenaria juridiçion, las dichas partes e cada vna dellas, a/ todos e qualesquier juezes e justiçias ante quien esta carta/ paresçiere e della fuere pedido conplimiento de justiçia, a la ju/ridiçion de los quales e de cada vno dellos se sometieron, re/nunçiendo su propio fuero e domiçilio e qualquier preuillejo que/ çerca dello les conpetta, para que les fagan tener e guardar/ e conplir e pagar todo lo que susodicho es e en esta carta se contiene/ e cada cosa dello, apremiandolos a ello por todo rigor e/ remedio de derecho, e haziendo e mandando fazer entrega e e/xecuçion en las presonas e bienes e conçeço o conçeços de la parte/ que fuere rebelde por la dicha pena suso declarada; e los tales/ bienes en que la dicha execuçion fuere fecha los aforen, vendan e/ rematen segund fuero, e de los maravedis que valieren fagan/ pago a la parte obediente de toda la dicha pena para/ que resçiba della su meytad e con la otra meytad acuda/ al reçeçtor de las penas de la camara de su alteza,/ con mas las costas e dannos e menoscabos que sobre ello/ se le recresçieren de todo ello, vien e conplidamente,/ commo si sobre ello fuese dada sentençia difinitiba por/ juez conpetente e la tal sentençia fuese consentida e pasada/ en cosa jusgada syn remedio de apelaçion, vista nin/ suplicaçion.

E sobre esto que dicho es e cada cosa e/ parte dello, renunçiaron de su fauor e ajuda e de qual/quier dellos las dichas partes, todos e qualesquier leyes e/ fueros e derechos e hordenamientos e prematicas e vsos/ (*signo*)// (*Fol. 11v.º*) e costunbres, e ferias e mercados, e cartas e merçedes e preuillejos e franquesas/ e libertades, e toda restitucion e exeçiones e defençiones e buenas/ razones, e todo otro juridico remedio de que se podrian aprobechar/ para ynpunar e contradesyr lo susodicho en todo o en parte; e/ espeçialmente renunçiaron la ley en que diz que general/ renunçiaçion non vala; e otorgaron en firmesa dello este/ contrato de concordia e yguala en la manera susodicha ante/ mi, el dicho escriuano, e yo doy fee que los conosco e que firmaron/ el registro el dicho alcalde e regidores e fiel e los dichos/ Rodrigo de Adorriaga e Juan Ynniguis d'Olea e Juan de Vqueça/ e por los otros que non sabian escriuir firmo el registro Martin/ de Sagarbarria, testigo.

Testigos que fueron presentes e llamados e ro/gados espeçialmente a lo que dicho es, Martin de Sagarbarria e/ Fernando de Aboytis e Anton de Abaroa, vesinos de la dicha villa./

Martin Sanches, Ynnigo Yvannes, Juan Ortis, Rodrigo de Ado/rriaga, Juan Ynniguis d'Olea, Ochoa de Anduiça, Juan de Vqueça, Martin/ de Sagarbarria, Martin Peres de Licona.

Va testado o diz dicho, e o diz dicha; e escripto/ entre reglones o diz mejor e mas conplidamente podian e devian, asy de fecho commo de derecho;/ asymismo, va escripto entre reglones e fuera de la marjen o diz saluo prenderlos segund dicho es,/ pero que la dicha presion puedan hazer a los que hallaren haziendo danno en los dicho montes./ seyendo de fuera de las dichas quatro anteiglesias; otrosy, va escripto entre reglones o diz que/ por las dichas anteiglesias, fieles o goardas dellas nin del dicho conçejo, e o diz el moço,/ e o diz esta sentençia, e o diz e asymismo hize las dichas notifiçiones susodichas; e por ende,/ e o diz Juan de Arbolancha, vala y non enpesca.

E yo, el dicho Martin Perez de Licona,/ escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa, presente fuy en vno con los dichos/ testigos a lo que de suso de mi haze mençion, e de otorgamiento de las dichas partes de suso nonbrados,/ e de pedimiento del dicho conçejo de la dicha villa este contrato de concordia e ygoala/ escriui e fiz escriuir, encorporados los dichos poderes e sentençias, segund que en mi presençia/ paso e queda su registro, que es otro tanto, en mi poder firmado commo dicho es,/ e va escripto en estas honze hojas, las quales van rubricadas de mi rubrica/ acostunbrada en fin de cada plana e por dençima van tres rayas dobladas/ de tinta, e por ende fiz aqui este mio signo en testimonio de verdad/ (*signo*)./

Martin Perez (*rúbrica*).//

(*Fol. 12r.º*) Sepan quantos esta carta de retyfiçion e loaçion e aprobaçion vieren commo/ en la villa de Lequetio, a tres dias del mes de março, anno susodicho del Sennor/ de mill e quinientos e diez annos, estando ayuntados a bos de canpana/ repicada en el çiminterio de la yglesia de Nuestra Sennora Santa Maria, el/ conçejo, alcalde, regidores e fiel e escuderos fijosdalgo de la dicha/ villa, e espeçialmente seyendo presentes en el dicho conçejo/ e ayuntamiento Martin Sanches de Ybarguen, alcalde, e Ynnigo/ Yvannes de Arteyta e Juan Ortys de Jauregui, regidores, e/ Ochoa de Anduiça, fiel, e Martin de Sertucha e Sancho de/ Vrquiça, mayordomos de la confradia de Sant Pedro, e/ Juan Ynniguis d'Olaeta e Pero Fernandis de Vrquiça e Rodrigo de/ Çabala e Ochoa Ortis de Laris e Juan Garçia de Arranegui/ e Martin de Sagarbarria e Rodrigo Ybannes de Yturreta, platero,/ e Martin de Ormaegui e Santu de Apallua e Pero Martines de la/ Plaça e Ochoa de Ormaegui, pillotos, e Juan Ruis

de Çareca/ e Pedro de Vriçar e Pedro de Avytera e Juan Ortis de la/ Renteria e Martin d'Elaxate e San Juan de Munitis e Pedro/ de Legarça e Pedro de Licona e Pero Gonçales de Vriarte e San Juan/ de la Plaça e Juan de Erquiaga e otros muchos vezinos e moradores/ de la dicha villa, en presençia de mi, Martin Perez de Licona,/ escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa e de los/ fechos conçeçilles della, e testigos de yuso escripttos, dixieron/ el dicho conçeço, alcalde, regidores e fiel e vezinos e moradores de la/ dicha villa de suso nonbrados, seyendoles mostrado/ e leydo por mi, el dicho escriuano, el dicho contrato de concordia e/ yguala que de suso ba encorporado, aquellos, como mejor/ podian de fecho e de derecho, retyficaban e retificaron/ e loaron e aprobaron e ouieron por firme el dicho/ contrato de concordia e yguala de suso contenido/ e todo lo en el contenido e cada cosa e parte dello, segund/ e en la manera e forma que en el se contenia; e por/ mayor firmeza e validaçion e corroboraçion/ (*signo*)// (*Fol.12v.^o*) consentyeron espresamente en todo ello e lo otorgaron con las mismas/ clasulas e fuerças e firmesas e binculos e penas e obligaciones/ e renunçiaçiones de leys e somisiones de justicijas en el dicho/ contrato contenidas; e para todo ello asy tener e guardar e/ conplir e de jamas yr nin venir contra ello nin contra cosa/ alguna nin parte dello en ningund tienpo nin por alguna manera,/ obligaron sus presonas e bienes, muebles e rayzes, auidos e/ por aver, e de todos los vezinos absentes, e bienes conçeçibles,/ e otorgaron esta carta ante mi, el dicho escriuano, rogandome/ que la asentase al pie del dicho contrato de concordia./ E yo doy fee que he notyçia e conosçimiento del dicho conçeço e alcalde/ e regidores e fiel e vezinos de la dicha villa, e que firmaron el re/gistro el dicho alcalde, regidores e fiel e Juan Ynniguiz d'Olaeta/ e Juan Garçia de Arranegui, por si e en nonbre de todo el/ dicho conçeço.

Testigos que fueron presentes, Domingo de Gardata e Lope/ de Endaydi e Anton de Yarça e Pero Santu e Pedro/ de Sertucha, vezinos de la dicha villa.

E yo, el dicho Martin Perez/ de Licona, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa, presente/ fuy en vno con los dichos testigos a lo que dicho es, e de otorgamiento/ e pedimiento del dicho conçeço, alcalde e regidores e fiel e/ vesynos de la dicha villa, esta carta de retificaçion e/ loaçion e aprobaçion escreui e fis escriuir, e queda su/ registro, que es otro tanto, en mi poder firmado commo dicho/ es, e por ende fis aqui este mio sygno en testimonio de verdad/ (*signo*)./

Martin Perez (*rúbrica*).//

(*Fol.13r.^o*) Sepan quantos esta carta de retificaçion e loaçion e aprobaçion vieren/ commo en la anteyglesia de Yspaster, en el çiminterio de la yglesia de/ San Miguel, a diez dias del dicho mes de março, anno suso/dicho del Sennor de mill e quinientos e diez annos, estando ayuntado/ el pueblo e vezinos e moradores de la dicha anteyglesia a canpana/ repicada, e espeçialmente seyendo presentes Pedro de/ Baraynca e Martin de Acha, fieles, e Rodrigo de Adorriaga e/ Pero de Vribarren e Juan de Mendasona e Juan Perez de Axpe e/ Pedro Hederra de Baraynca e Juan de Cortaçar, dicho Bachiller,/ e Juan de Alegrria e Martin de Axpe e Juan de Çatica e Juan Peres/ de Aguirre e Rodrigo de Batis e Pedro de Vriarte e Martin/ de Madarieta e Pedro de Aguirre e Juan de Corrtaçar/ e Juan Çuri de Cortaçar e Martin Ochoa de Axpe e Pero Ortis/ de Legorraça e Rodrigo de Belaostegui e Juan de Echabarrieta/ e Juan Martines de Vrquiça e Juan de Vrquiça, dicho Churio, e Juan/ de Galate e Garçia de Chumutegui e Juan Peres de Baraynca e el/ xastre de Çarandona e Hernando de Solarte e Pero de Vriarte/ e Hernando de Sertucha e Juan de Çabala e Juan de Mendasona e Juan/ de Yresegui e Pedro de Soloaran e Juan de Goroxo e Pedro/ de Barrera e Juan de Axpe e Juan de Echabal e Perusqui de Erquiaga/ e Juan

Sanches de Solarte e Juan Peres de Arana e Juan Peres de Mendasona/ e Martin Ruis de Solarte e Ochoa Peres d'Elexalde e Pedro/ de Garatea e Juan de Arriçurieta e Pedro de Yartua e San Juan/ de Axpe e Furtuno de Soloaran e Juan de Yartua e Rodrigo/ d'Olea e Juan de Dolaraga e Martin de Chumutegui, Esti/baris de Aguirre e Juan Gonçales de Esuneta e otros muchos e/ la mayor parte de los vezinos e moradores de la dicha anteyglesia,/ en presençia de mi, el dicho Martin Perez de Licona, escriuano, e testigos/ de yuso escriptos, dixieron el dicho pueblo e fieles/ e vezinos e moradores de la dicha anteyglesia, seyendole mostrado/ e leydo por mi, el dicho escriuano, el dicho contrato de concordia e yguala/ de suso encorporado, aquellos, commo mejor podian e devyan/ de fecho e de derecho, retyficaban e retyficaron e loaron/ e aprobaron e ouieron por firme el dicho contrato de concordia/ (*signo*)// (*Fol.13v.^o*) e yguala de suso contenido, e todo lo en el contenido e cada cosa e parte/ dello, segund e en la manera e forma que en el se contenia; por mayor/ firmeza e balidaçion e corroboraçion consentieron espresa/mente en todo ello e lo otorgaron con las mismas clasulas/ e fuerças e firmezas e binculos e penas e obligaciones/ e renunçiaçiones de leys e somisiones e justiçias en el/ dicho (*interlineado: contrato*) contenidas; e para todo ello asi tener e guardar/ e conplir, e de jamas yr nin venir contra ello nin contra cosa/ alguna nin parte dello en ningund tiempo nin por alguna/ manera, obligaron sus presonas e bienes, muebles e rayzes, auidos e/ por aber, e de todos los vezinos absentes e bienes conçeçibles del/ dicho pueblo e anteyglesia, e otorgaron esta carta ante/ mi, el dicho escriuano, rogandome que la asentase al pie del dicho/ contrato de concordia e de la retyficaçion del dicho conçeço e/ vezinos de la dicha villa. E yo doy fee que he notyçia e conosçimiento/ del dicho pueblo e fieles e vezinos de la dicha anteyglesia/ de Yspaster e que, por mandado e ruego de todos ellos,/ firmaron el registro el dicho Rodrigo de Adorriaga e Martin/ abad de Bulucua, cura, vno de los testigos de yuso nonbra/dos.

E fueron presentes por testigos, el dicho Martin abad de Bulucua,/ cura de la dicha anteyglesia, e Martin abad d'Elexalde,/ vezino de la dicha anteyglesia, e Fernando de Goscarraça e Juan/ de Arronategui, vezinos de Bedarona, e Juan Çuri de Loniquis/ e Martin de Baquio, vezinos de la dicha villa.

Va escripto entre reglones/ o diz contrato, vala y non enpesca.

E yo, el sobredicho Martin Perez/ de Licona, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa,/ presente fuy en vno con los dichos testigos a lo que dicho es e de otorgamiento/ del dicho pueblo e vezinos e moradores de la dicha anteyglesia de Yspaster,/ e de pedimiento del dicho conçeço de la dicha villa, escriui e fis escriuir/ esta carta de retyficaçion e loaçion e aprobaçion, e queda su registro,/ que es otro tanto, en mi poder firmado commo dicho es, e por ende/ fiz aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin Perez (*rúbrica*).//

(*Fol.14r.^o*) Sepan quantos esta carta de retyficaçion e loaçion e aprobaçion vieren/ commo en la anteyglesia de Guiçaburuaga, delante la yglesia de/ Santa Catalina, dia domingo que se contaron diez dias del mes/ de março, anno susodicho del Sennor de mill e quinientos/ e diez, en presençia de mi, el dicho Martin Peres de Licona, escriuano,/ e testigos de yuso escripttos, el pueblo e fieles e vezinos e/ moradores de la dicha anteyglesia, estando ayuntados/ a canpana repicada, e seyendo presentes en el dicho ajuntamiento/ Rodrigo de Laris, el de Suso, e Martin de Laris, su fijo, fieles, e Juan Ynniguiz/ d'Olea e Pero Gonçales d'Olea e Martin Ruis de Hereça e Sancho de/ Esuneta e Domingo de Esuneta e Lope d'Olea e Juan de La/siar e Martin de Hereça e Juan de Eguen e Domingo de Çamica/ e Furtuno de Ocamica e

Pedro de Lasiar e Pero de Arran/guis e Martin d'Ereça, el moço, e Juan de Esuneta e Martin de/ Arranguiz e Juan de Aguirre e Juan de Laris e/ Juan Ruis de Hereça e Hernando de Landaeta e Martin de/ Ygoarrieta e Rodrigo de Lexardi e Rodrigo Martines de Laris de Yuso/ e otros vezinos de la dicha anteyglesia, seyendoles mostrado/ e leydo por mi, el dicho escriuano, el dicho contrato de concordia e/ yguala suso encorporado, dixieron aquellos, commo mejor/ podian e devian de fecho e de derecho, retyficaban e/ retyficaron e loaron e aprobaron e ouieron por firme/ el dicho contrato de concordia e yguala de suso conte/nido e todo lo en el contenido e cada cosa e parte dello,/ segund e en la manera e forma que en el se contenia;/ e por mayor firmeza e validaçion e corroboraçion/ consentieron espresamente en todo ello e lo otor/garon con las mismas clasulas e fuerças e fir/mezas e vinculos e penas e obligaciones e re/nunçiaçiones de leys e somisiones de justiçias/ en el dicho contrato contenidas; e para todo ello/ asi tener e guardar e conplir e de jamas/ yr nin venir contra ello nin contra cosa alguna/ (*signo*)// (*Fol.14v.^o*) nin parte dello en ningund tiempo nin por alguna manera, o/bligaron sus presonas e bienes, muebles e rayzes,/ auidos e por aver, e de todos los vezinos avsentes/ e bienes conçeçibles del dicho pueblo e anteyglesia,/ e otrorgaron esta carta ante mi, el dicho escriuano,/ rogandomela que asentase al pie del dicho contrato/ de concordia e yguala. E yo doy fee que he/ notyçia e conoçimiento del dicho pueblo e fieles e/ vezinos de la dicha anteyglesia de Guiçaburuaga,/ de suso nonbrados, e por ruego de todos ellos/ (*a/ margen: firmaron*) el registro, por si e por ellos, los dichos Juan Ynniguiz/ e Pero Gonçales.

Testigos que fueron presentes, Juan de Ybarrola,/ vezino de la anteyglesia de Semeyn, e Martin del/ Castillo, vezino de Amorto (*sic*), e Martin de Baquio,/ vezino de la dicha villa.

Va escripto fuera de la marjen o diz/ firmaron, vala e non enpesca.

E yo, el dicho Martin Perez de Liconá,/ escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa de Lequetio, fuy/ presente en vno con los dichos testigos a lo que dicho es, e de otorgamiento/ del dicho pueblo e vesynos e moradores de la dicha anteyglesia/ de Guyçaburuaga, e de pedimiento del dicho conçejo de la dicha/ villa, esta carta de retificaçion e loaçion e aprovaçion escriui e/ fiz escriuir, e queda su registro, que es otro tanto, en mi poder/ firmado commo dicho es, e por ende fiz aqui este mio/ sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin Perez (*rúbrica*).//

(*Fol.15r.^o*) Sepan quantos esta carta de retyficaçion e loaçion e aprovaçion/ vieren commo en la anteyglesia de Mendexa, delante/ la yglesia de Sant Pedro, en el çiminterio, dia de domingo, diez/ e siete dias del dicho mes de março, anno susodicho/ del Sennor de mill e quinientos e diez annos, en/ presençia de mi, Martin Perez de Liconá, escriuano, e testigos/ de yuso escripttos, el pueblo e fieles e vezinos/ e moradores de la dicha anteyglesia, estando a/yuntados a canpana repicada, e seyendo presentes/ en el dicho ayuntamiento Pedro de Leaegui, fiel, e Juan Gonçales/ de Curruchiaga e Rodrigo de Ycoaga e Juan de Arrasate/ e Juan de Mendexa e Pero Ruiz de Leaegui e Furtunno/ de Leaegui e Martin Ruis de Vscola e Estibaris de/ Ycoaga e Juan de Ycoaga e Martin Ochoa de Aquerregui/ e Furtuno de Mendexa e Pedro de Loniquis e Juan/ de Loniquis e Pero Sanches de Yturreta e E/stibaris de Leaegui e Pero de Leaegui, el viejo, e/ Ochoa de Leaegui e Domingo de Marcue e Juan de/ Allona e Sancho de Loniquis e otros vezinos/ de la dicha anteyglesia, seyendoles mostrado/ e leydo por mi, el dicho escriuano, el dicho contrato de con/cordia e yguala suso encorporada, dixieron/ aquellos, commo mejor

podian e devian de fecho e de derecho/ retyficaban e retyficaron e loaron e aprobaron/ e ouieron por firme el dicho contrato de concordia e/ yguala de suso contenido e todo lo en el con/tenido e cada cosa e parte dello, segund e/ en la manera e forma que en el se contenia; e por/ mayor firmeza e balidaçion e corroboraçion/ consentieron espresamente en todo ello e lo/ otorgaron con las mismas clasulas e fuerças/ e firmezas e binculos e penas e obligaçiones/ (*signo*)// (*Fol.15v.º*) e renunçianos (*sic*) de leys e somisiones de justiçias en el dicho/ contrato contenidas; e para todo ello asi tener e/ guardar e conplir, e de jamas yr nin venir contra/ ello nin contra cosa alguna nin parte dello en/ ningund tienpo nin por alguna manera, obligaron/ sus presonas e bienes, muebles e rayzes, a/vydos e por aver, e todos los vezinos avsentos/ e bienes conçeçibles del dicho pueblo e ante/yglesia; e otorgaron esta carta ante mi, el dicho/ escriuano, rogandome que la asentase al pie/ del dicho contrato e concordia, e yo doy fee que/ he notyçia e conosçimiento del dicho pueblo e fieles/ e vezinos de la dicha anteyglesia de Mendexa/ de suso nonbrrados, e por ruego de todos/ ellos e porque dixieron que non sabian escriuir/ firmo el registro Christoual abad de Baquio,/ cura.

Testigos que fueron presentes, Christoual abad/ de Baquio, cura de la dicha anteyglesia, e Pero/ de Marcue e Juan Ortis de Leaegui e Ynnigo de/ Endaydi, vezinos e moradores en la dicha ante/yglesia.

E yo, el dicho Martin Perez de Licono, escriuano de su alteza/ e del numero de la dicha villa de Lequetio, presente fuy en vno con los/ dichos testigos a lo que dicho es, e de otorgamiento del dicho pueblo e vesinos/ e moradores de la dicha anteyglesia de Mendexa e de pedimiento del/ dicho conçejo de la dicha villa, esta carta de retyficaçion e loaçion/ e aprobaçion escriui e fiz escriuir, e queda su registro, que es otro/ tanto, en mi poder firmado commo dicho es, e por ende fiz/ aqui este mio sygno en testimonio de verdad/ (*signo*)./

Martin Perez (*rúbrica*).//

209

1510 Marzo 5

Lequeitio

El concejo de la villa de Lequeitio reboca el poder dado a Pedro de Salvatierra para el pleito que sostenía con las anteiglesias de Ispaster, Guizaburuaga y Mendaja ante los vicarios generales del obispado de Calahorra y de La Calzada. Sigue la notificación al procurador (*9-III-1510*).

A.M.L. Reg. 24 - n.º 27.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de rebocatoria e poder vieren commo en la villa de Lequetio,/ cabe las puertas de la yglesia de Nuestra Sennora Santa Maria, a çinco dias del/ mes de março, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo

de mill e quinientos e/ diez annos, estando junto el conçejo, alcalde e regidores e fiel e escuderos fijos/dalgo de la dicha villa a bos de canpana, e espeçialmente seyendo presentes/ Martin Saes de Ybarguen, alcalde, e Ynnigo Yuannes de Arteyta e Iohan Ortys de Jauregui,/ regidores, e Ochoa de Anduiça, fiel, e Martin de Sertucha e Sancho de Vrquiça,/ maiordomos de la confradia de San Pedro, e Pero de Ynsaurraga, maestre, e Pero Yuannes/ de Apallua e Rodrigo de Aransolo e San Iohan de la Plaça e Rodrigo de Arrasate/ e otros muchos vesinos e moradores de la dicha villa, en presençia de mi, Martin Perez de/ Licona, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa e de los fechos conçeçgiles/ della, e testigos de yuso escriptos, el dicho conçejo, alcalde e regidores e fiel e mayordomos/ e vesinos e moradores de la dicha villa dixieron que por quanto en el pleito e cabsa/ que entre ellos, de la vna parte, y los vesinos e moradores de las anteyglesias de/ Yspaster e Guiçaburuaga e Mendexa de la otra, se avia tratado e estava/ pendiente ante los sennores prouisores e vicarios generales deste obispado/ de Calahorra e de la Calçada sobre razon de çiertas çensuras e dexcomuniones/ e sobre las otras cabsas e rasones en el proçeso del dicho pleito contenidas, eran/ concordades e ygoalados con las dichas anteyglesias e se avian partydo/ e quitado del dicho pleito por bien de pas e concordia, dando por nulo e/ de ningund valor e efeto el dicho proçeso e todos los abtos del, su boluntad/ era de rebocar, e desde la presente ora rebocauan e rebocaron,/ commo mejor podian e devian de fecho e de derecho, a Pedro de Saluatierra,/ procurador que por el dicho conçejo fue puesto e constytuido para en el dicho/ pleito e cabsa, e el poder que le ovieron dado e otorgado para que non vse/ del dicho ofiçio procuratorio en nonbre del dicho conçejo e vesinos de la dicha villa de oy/ dicho dia en adelante.

E para que esta dicha rebocatoria le fuese e sea notyficada/ en su persona al dicho Pedro de Salbatierra e faga çerca dello los abtos que/ convengan en juisio e fuera del, dieron poder conplido e bastante/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) a Juan Martines de Legarça, vesino de la dicha villa, con todas sus ynçidenciã, dependenciã,/ emerjençias, anexidades e conexidades; e prometyeron e se obligaron por/ sus personas e bienes e de todo el dicho conçejo de aver por fyrme todo quanto/ dicho es e por el dicho Juan Martines, en su nonbre, fuere notyficado e abtuado e fecho e/ dicho, e de jamas yr ni venir contra ello; e sy neçesario es le releuaron de toda/ carga de satysdacion e fiaduria, so aquella clausula del derecho que es dicha en latyn/ judiçiun systy judicatum solui, con todas sus clausulas acostunbradas; e en fyrmesa/ dello esta carta otorgaron ante mi, el dicho escriuano. E yo doy fe que he notyçia/ del dicho conçejo, alcalde, regidores e fiel e escuderos fijosdalgo, vesinos e moradores/ de la dicha villa, e que fyrmaron de sus nonbres el registro los dichos alcaldes e/ regidores e fiel.

Testigos que fueron presentes, Juan de Licona e Ochoa de Artaçar e Ochoa de/ Licona, vesinos de la dicha villa.

E yo, el dicho Martin Perez de Licona, escriuano de la/ reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e/ sennorios e del numero de la dicha villa, presente fuy con los dichos testigos al otorgamiento/ desta carta, e la saque e escriui a pedimiento del dicho conçejo de la dicha villa, e queda/ en mi poder otro tanto fyrmado, commo dicho es, en el registro; e por ende/ fis aqui este mio syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./

Martin Peres (*rúbrica*)./

En Logronno, a nueve dias del mes de março de mill e quinientos e diez annos, yo,/ Pero de Orozqueta, notario publico por las avtoridades apostolica e hordinaria,/ ley e notifique esta rebocatoria a Pero de Saluatierra en su persona; e/ qual dixo que

oya, etçetera, (*tachado: testigos que s*) a pedimiento de Juan Martines de Legarça, vesino de la villa/ de Lequetio, en nonbre de sus partes, etçetera; e el dicho Juan Martines pediolo por/ testimonio, etçetera.

Testigos que fueron presentes, Domingo de Gondra, escriuano, e Domingo/ de Arteaga e otros.

Va testado do diz testigos que s, non enpesca.

En fe y testimonio de verdad./

Pero de Orozqueta (*rúbrica*).//

210

1510 Julio 13

Bilbao

El licenciado Rodrigo Vela Núñez de Avila, corregidor del Señorío de Vizcaya, ordena a los vicarios, jueces y fiscales eclesiásticos que obedezcan las cédulas, provisiones y mandamientos reales y el capitulado de Astudillo sobre que no interfieran en la jurisdicción civil. Siguen las notificaciones por parte de la villa de Lequeitio a los jueces y fiscales de su demarcación.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 29.

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

ENRIQUEZ FERNANDEZ, J. et altri: "Colección Documental del Archivo de la Cofradía de Pescadores de la Villa de Lequeitio. (1325-1520)". San Sebastián, 1991. Documento n.º 15, págs. 55-67; los documentos incluidos entre los folios 1r.º y 7v.º.

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo General del Señorío de Vizcaya". San Sebastián, 1986. Documento n.º 36, págs. 176-177, la de 1491; Documento n.º 44, págs. 198-199, la de 1499.

(*Cruz*)./ Ihesus./ Este es treslado vien e fielmente sacado de vna carta/ e prouisyon real de la reyna, nuestra sennora, firmada del rey,/ nuestro sennor, su padre, e sellada con su sello real e librada/ de los del su muy alto consejo, su thenor de la qual es este que se/sygue:./

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada,/ de Toledo, de Galisia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jaen, de los/ Algarbes, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria/ e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de/ Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalen, archiduquesa de Avstria, duquesa/ de Borgonna e de Brabante, etçetera, condesa de Flandes e de Tirol, etçetera, sennora/ de Viscaya e de Molina, etçetera, a vos, los prouisores del obispado de Calaorra/ e de la Calçada, e a los arçiprestes e vycarios e otros juezes eclesyasticos/ e fiscales e notarios del dicho obispado que resydis o resyerdes (*sic*)/ de aqui adelante en el mi noble e leal condado e senorio de/ Viscaya, e a cada vno e qualquier de vos a quien toca e atapne/ lo en esta mi carta contenido, salud e graçia.

Sepades quel rey, mi sennor e padre,/ e la reyna, mi sennora madre, mandaron dar e dieron para el obispo/ desa yglesia e para vosotros vna su carta e çedulas, su thenor de las quales/ es este que se sygue:

Don Fernando e dona Ysabel, por la graçia de Dios,/ rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, de Balençia,/ de Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdena, de Cordova, de Corçega,/ de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, condes/ de Barçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas/ e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de/ Oristan e de Goçiano, a vos, los que soys o fuerdes promotores fiscales/ del obispado de Calaorra, e a cada vno e qualquier de vos, a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada o su treslado synado de escriuano publico,/ salud e graçia.

Sepades que por parte de los vesinos del nuestro muy noble/ e leal condado e sennorio de Viscaya nos fue fecha relaçion por su/ petiçion desiendo que bosotros o alguno de vos acusays a los vesinos/ legos del nuestro condado, asy onbres commo mugeres, por cosas muy/ libianas e çebiles, e que con amenazas que les fazeys, desiendo/ que los quereys acusar, diz que los aveys coechado e coechays en asaz/ contias de maravedis; en lo qual, sy asy oviese de pasar, diz que los vesinos/ e moradores del dicho condado resçibirian muy grand agravio e dapno;/ por ende, que nos suplicavan e pedian por merçed çerca dello, con remedio/ de justiçia, les mandasemos proueer, mandandoles dar nuestra carta/ para vos, los dichos fiscales, para que non acusasedes nin pudiesedes/ acusar a ningund vesino nin besina del dicho condado, que fuesen llegos (*sic*) de/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) de nuestra juridiçion real, sy non fuese sobre caso que tocasse a nuestra santa/ fee catolica, e que, quando los oviesedes de acusar, que primeramente/ lo notificasedes al nuestro corregidor o juez pesquisidor del dicho nuestro condado/ e oviesedes de dar ante ellos tales testigos de ynformaçion que les/ constase que hera cosa justa acusar a la tal persona que delinquiere,/ e que lo llevasedes por fee del juez commo antel disteis la tal ynfor/maçion que dende en adelante proseguiesedes vuestra acusaçion e/ non en otra manera, o çerca dello les mandasemos probeer lo que la nuestra/ merçed fuese.

Lo qual, visto por los del nuestro consejo, fue acordado que/ deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos, los susodichos fiscales,/ e para cada vno de vos en la dicha razon, e nos tovymoslo por vien,/ por la qual bos mandamos que agora e de aqui adelante vos nin/ alguno de vos non acuseys a ningund lego que sea vesino del dicho condado,/ saluo sobre crimines e eclesyasticos en que segund derecho se per/mite acusaçion contra llegos, e que en otra manera non yntentedes/ acusaçion alguna contra las personas legos que son de nuestra juridiçion real.

Lo qual bos mandamos que asy fagades e cunplades,/ los que fuerdes clerigos so pena de la nuestra merçed e de perder la naturaleza/ e tenporilidades (*sic*) que abedes e tenedes en estos nuestros reynos/ e seades avidos por agenos e estrannos dellos, e los que fuerdes/ legos so pena de confiscaçion de todos vuestros bienes para la nuestra camara/ e fisco; so la qual dicha pena mandamos a (*interlineado: qual*)quier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que bos la mostrare testimonio/ synnado con su sygno porque nos sepamos en commo cunplides/ nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Burgos, a quatro dias/ del mes de nobienbre, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e noventa e vn annos.

Condestable don Pero Ferrandes de Belasco,/ condestable de Castilla, por virtud de los poderes que tiene del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, la mando dar.

Yo, Sancho/ Ruis de Cueto, secretario de sus altezas, la fiz escriuir con/ acuerdo de los del su consejo.

Gundisaluus liçençiatu, Françiscus/ doctor, Erabas, Alonso de Quintanilla, registrada Sancho Ruis,/ Françisco de Çisneros, chançiler.

El rey. Benerables dean e cabildos/ de la yglesia e obispado de Calaorra. Pero Martines de Luno, en nonbre del mi/ noble e leal condado e sennorio de Viscaya, me hizo relaçion de/siendo quel obispo que fue desa dicha yglesia e obispado, non lo pudiendo/ nin deviendo haser, e seyendo contra las leyes e hordenanças de mis/ reynos, diz que obo puesto e criado en el dicho condado de Viscaya/ çiertos fiscales para que acusasen a los legos, e çiertos juezes/ para conosçer de sus pleitos e cavsas; los quales diz que sacan a las/ tales personas de sus juridiçiones e los llevan çitados ante/ los tales juezes, donde diz que son coechados, e diz que los tales/ fiscales acusadores e juezes son personas que devian ser punidos/ e castigados de sus biçios e defetos, de que redunda en deseruiçio de/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) Dios, nuestro sennor, e mio e en dapno de los vesinos e moradores del dicho condado; e/ me suplico e pedio por merçed en el dicho nonbre que porquel liçençiado de Astudillo,/ mi corregidor que fue en el dicho condado, avia declarado los casos de que los juezes/ eclesyasticos devian entender contra legos, mandase que de aquellos/ conosçiesen e non de otros algunos, e que los juezes que agora estan/ fuesen quitados, e que los que de aqui adelante fuesen puestos fuesen/ personas de çiençia e conçiençia, e que las personas legos que asy obiesen/ de demandar o acusar los demandas e acusasen en su juridiçion/ e non fuesen sacados della, o que sobre todo le mandase proueer de remedio/ con justiçia, o commo la mi merçed fuese.

Por ende, yo vos ruego e/ encargo que beades las cartas e prouisiones que sobre razon de lo susodicho/ yo he mandado dar, e las guardedes e cunplades e fagades guardar/ e conplir segund que en ellas se contiene; e de aqui adelante los vicarios/ e juezes e fiscal e otros ofiçiales que por vosotros, en tanto que/ esa yglesia esta sede bacante, se obieren de poner en el dicho condado/ e sennorio de Viscaya, e los quel obispo que fuere desa yglesia e/ obispado asymismo oviere de poner, los pongades e pongan/ que sean personas onestas e de buena fama e conçiençia e tales que/ sean pertenesçientes para los dichos ofiçios; e non consyntades/ nin dedes lugar vosotros nin el dicho obispo que ellos nin otro juez/ eclesyastico alguno se entremeta a conosçer de cosas algunas/ que pertenescan a mi juridiçion real, saluo de aquellas cosas/ e casos que de derecho pertenesçen al fuero eclesyastico; e asy/mismo, non consyntades nin dedes lugar que los dichos juezes/ eclesyasticos, en los casos que de derecho les pertenesçiere conosçer, saquen/ a las personas legos e de mi juridiçion real fuera de sus açi/prestadgos (*sic*) e juridiçiones sy fueren los casos tales en que los/ arçiprestes e vicarios e otros juezes ynferiores suelen e/ deven conosçer en primera ynstançia, nin que les sea fecho otro/ agravio alguno de que tengan razon de se quejar.

De la villa de/ Madrid, a veynte e syete dias del mes de março de noventa e nueve/ annos.

Yo el rey.

Por mandado del rey, Gaspar de Grrizio.

El/ rey e la reyna. Reberendo yn Christo padre obispo de Calaorra,/ del nuestro consejo. Pero Martines de Luno, en nonbre e commo procurador de la junta,/ caballeros, ommes hijosdalgo del nuestro noble e leal condado e sennorio/ de Viscaya, nos hizo relacion desiendo que en vuestra avdiencia vuestros/ juezes e vicarios e ofiçiales e notarios diz que llevan a las personas/ que ante ellos tratan pleitos, derechos demaesiados de los que han de aver,/ ynjusta e non devidamente, en lo qual los vesinos del dicho condado han/ resçibido e resçiben mucho agravio e dapno; e por ser los/ derechos tan cresçidos e ynmensos muchas personas dexan de seguir/ sus pleitos e pierden su derecho porque muchas vezes acaesçe que/ se les lleva mas derechos que balen las cosas sobre que pleytean;/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) e nos suplico e pedio por merçed sobre ello les proueyesemos de remedio con/ justiçia, o commo la nuestra merçed fuese.

E porque como beys, esto es cosa que/ se debe de remediar porque grand cargo de conçiencia es que los/ semejantes derechos se lleven, por ende, nos vos rogamos e encargamos/ que luego fagays fazer e fagays aranzel de los derechos que de aqui adelante/ ayan de llevar vuestros juezes, vicarios e ofiçiales e notarios en el dicho condado,/ e que sean conforme a las (*sic*) aranzeles de los derechos que llevan las nuestras/ justiçias e escriuanos del dicho condado donde vuestros ofiçiales e notarios estuvieren/ e resydieren, por manera que de aqui adelante non se ayan de llevar nin/ lleven mas los semejantes derechos demaesiados que hasta aqui/ se han llevado e se llevan conforme a los dichos aranzeles que/ tienen las dichas nuestras justiçias e los nuestros escriuanos del dicho condado./

De la çibdad de Toledo, a çinco dias del mes de junio de mill e quinientos/ e dos annos.

Yo el rey. Yo la reyna.

Por mandado del rey e de la/ reyna, Gaspar de Grrizio.

La reyna. Reberendo yn Christo padre/ obispo de Calahorra, del mi consejo. Por parte del mi condado e/ sennorio de Viscaya e de las villas e çibdad e Encartaçiones del/ me fue fecha relacion desiendo que en vuestra avdiencia vuestros vicarios e/ prouisores e juezes e ofiçiales e notarios diz que han llevado e llevan/ a las personas que ante ellos han tratado e tratan pleitos, derechos/ demaesiados de los que han de aver, ynjusta e non devidamente;/ en lo qual diz que los vesinos del dicho condado e Encartaçiones han resçibido/ e resçiben mucho agravio e dapno; e me suplico e pedio por merçed/ sobre ello les mandase proueer e remediar, o commo la mi merçed fue/se.

E porque commo veys, esto es cosa que se deve de remediar, por/que grand cargo de conçiencia es que los semejantes derechos se lleven,/ por ende, yo vos ruego e encargo que luego fagays haser e fagays/ aranzel de los derechos que de aqui adelante ayan de llevar vuestros/ prouisores e vicarios e juezes e notarios, que sea conforme al aranzel/ de los derechos que llevan las mis justiçias e escriuanos del dicho condado/ e Encartaçiones, por manera que de aqui adelante non ayan de/ llevar nin lleven mas lo (*sic*) semejantes derechos demaesiados que hasta/ aqui se han llevado e se llevan conforme al dicho aranzel/ que tienen la mi justiçia e los dichos escriuanos publicos del dicho condado e/ Encartaçiones; lo qual, demas e allende de haser lo que soys/ obligado, yo lo resçibyre en seruicio.

De la villa de Alcalá de/ Henares, a çinco dias del mes de julio de mill e quinientos e tres annos./

Yo la reyna.

Por mandado de la reyna, Gaspar de Grrizio./

La reyna. Reberendo yn Christo padre obispo de Calaorra del mi/ consejo. Ya sabeys commo estando en la çibdad de Toledo/ el anno pasado, quando se acordo que entrasedes en el condado de Viscaya,/ se asento con que non pusiesedes en el dicho condado e Encartaçiones e Tierra/ Llana synon dos juezes e dos fiscales, e que non arrendasedes/ la fiscalia porque de rendalla el dicho condado resçibya mucho/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) agravio e dapno; por ende, yo vos ruego e encargo que non pongays/ mas de los dichos dos juezes e dos fiscales e non arrendeys la dicha/ fiscalia porque, sy se arrendase, el tal fiscal buscaria formas/ e maneras e achaquies con que fatigasen el dicho condado e vesinos del; en lo qual,/ demas e allende de fazer lo que debeys e soys obligado, yo lo resçibyre/ en ello seruiçio.

De la villa de Alcala de Henares, a diez dias del mes de/ jullio de mill e quinientos e tres annos.

Yo la reyna.

Por mandado/ de la reyna, Gaspar de Grizio.

E agora, sabed quel bachiller de Vgarte/ y el bachiler de Vitoria e Juan Sanches de Ariz, en nonbre e commo procuradores/ del mi noble e leal condado e sennorio de Viscaya, me hisieron/ relaçion desiendo que vos, los dichos prouisores, açiprestes (*sic*) e vicarios/ e juezes eclesyasticos abeys conoçido e conoçeyes entre legos/ de casos e cavsas mere profanas, vsurpando mi juridiçion real,/ non vos pertenesçiendo el conoçimiento dello; e que vos, los dichos escriuanos e/ notarios, days fee dellas; e vos, los dichos fiscales, acusays ante vos, los/ dichos juezes eclesyasticos, a los dichos legos hasiendoles vexaçiones,/ de que las tales personas resçiben agravio; e que asy mismo, los coechays/ e les condepnays en penas pecuniarias aplicandolas al obispo/ dese obispado e a vosotros e a otros ofiçiales que en vuestras avdiençias/ se asyentan; e que les llevays derechos demaesyados de los contenidos/ en el aranzel de la mi justiçia; e hazeys e cometeys otros açesos (*sic*) e extorçiones en perjuisio de mi juridiçion real; e que en el dicho/ condado resydis mas fiscales de los que debeys resydir, de/ que los vesinos del dicho condado han resçibido mucho agravio e/ dapno; lo qual todo paresçeria por vna ynformaçion e por çiertos/ testimonios de que ante los del mi consejo fue fecha presentaçion;/ e que commo quier que diversas vezes vos ha seydo mandado/ non bos entremetiesedes a conoçer nin conoçiesedes de cavsas/ mere profanas saluo de casos eclesyasticos e de aquellos casos/ quel conoçimiento dellos vos pertenesçe, las quales estan declaradas/ e espaçificadas por el liçençiado de Astudillo, oydor de la mi avdiençia,/ e que non arrendasedes los ofiçios eclesyasticos, e que non lle/vasedes mas derechos de los contenidos en el aranzel de la mi justiçia,/ e que en dapno e perjuisio de mi juridiçion real e de la dicha carta/ e çedulas suso encorporadas todavia diz que husurpays/ mi juridiçion real e mis subditos e naturales son fatigados,/ e que sy asy oviese de pasar el dicho condado e vesinos del resçibyrian/ grand agravio e dapno; e por parte de los dichos bachiler de Vgarte/ y el bachiler de Vitoria e Juan Sanches de Ariz, en nonbre del dicho condado,/ me fue suplicado e pedido por merçed çerca dello mandase proueer/ de remedio con justiçia, o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto en el/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) mi consejo e consultado con el rey, mi sennor e padre, queriendo/ proueer e remediar sobre todo ello, fue acordado que devia/ mandar dar esta mi carta para vosotros en la dicha razon; e yo/ tobelo por vien, por la qual vos mando que beades la dicha carta e çedulas/ suso encorporadas e la guardedes e cunplades e fagades/ guardar e cunplir en todo e por todo, segund que en ellas se/ contiene, e en guardando e cunpliendo las fagays luego haser/ aranzel de

los derechos que aveys de llevar, conforme al aranzel/ de las mis justiçias e escriuanos seglares que nuevamente/ fue fecho, e le pongays e mandeys poner en vuestras avdiençias/ e en cada vna dellas para que conforme a el llebeys los derechos;/ e mando a vos, los dichos fiscales, que non arrendeys los dichos/ ofiçios, segund e commo en las dichas cartas e çedulas se contiene; e vos,/ los dichos juezes, non conoscays de las dichas cavsas mere profanas/ e de los otros casos que non vos pertenesçe el conosçimiento dello, de/mas e allende de aquellos casos e cosas i segund que fue de/clarado por el dicho liçençiado Astudillo; e non condepneys a las/ personas legas del dicho condado en penas pecuniarias/ nin las apliqueys para el obispo del dicho obispado nin para vos/otros nin para otra persona alguna; lo qual vos mando que asy faga/des e cunplades, los que fuerdes clerigos so pena de la mi merçed/ e de perder la naturaleza e tenporilidades que abedes/ e tenedes en estos mis reynos e seades avidos por ajenos/ e estrannos dellos e de caer en las penas en que cahen e yncurren/ los juezes eclesyasticos que non cunplen nin obtenperan los/ mandamientos reales, e a los que fuerdes legos so pena de çin/quenta mill maravedis para la mi camara, los quales desde agora, sy lo/ contrario hisierdes, vos condepno e he por condepnados para/ la dicha mi camara; so la qual dicha pena mando a qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mos/trare testimonio synnado con su sygno, porque yo sepa en/ commo se cunple mi mandado.

Dada en la villa de Madrid,/ a dos dias del mes de março, anno del nasçimiento de nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quinientos e diez annos.

Yo el rey.

Yo, Lopes Con/chillos, secretario de la reyna, nuestra sennora, la fize escriuir por/ mandado del rey, su padre.

Conde Alferiz, Fernandus/ Tellos liçençiatu, doctor Carbajal, liçençiatu Santiago, liçençi/atus Aguirre, doctor Cabrero, registrada liçençiatu Xemene,/ Castaneda chançiller./

Fecho e sacado fue este treslado de la dicha carta real oreginal de que/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) de suso se haze mençion en la villa de Viluao, a ocho dias/ del mes de mayo, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de/ mill e quinientos e diez annos, a pedimiento de Hurtun Garçia de Vsansolo,/ deputado de Viscaya, e por mandado del sennor liçençiado Rodrigo/ Vela Nunnes de Avilla, corregidor del dicho condado, por mi, Juan d'Ar/bolanca, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus reygnos e sennorios/ e del avdiençia del corregimiento de Viscaya, en el qual dicho treslado/ el dicho sennor corregidor ynterpuso su decreto e avtoridad/ judiçial en la mejor forma e manera que podia e de derecho de/via para que balga e haga fee en juysio e fuera del, asy/ commo la misma oreginal.

Testigos que fueron presentes e vieron/ mandar sacar este dicho treslado de la dicha carta oreginal, el/ bachiller Gironimo de Brizianos e el bachiller de Çirarru/ysta e Juan de Gastetuaga, escriuano.

Va escripto sobre raydo/ o dis perteneçientes, non le enpesca.

E yo, el dicho Juan/ d'Arbolanca, escriuano e notario publico susodicho, fuy presente/ a lo susodicho en vno con los dichos testigos, e por ende, a pe/dimiento del dicho Hurtun Garçia e por mandado del dicho/ sennor corregidor, este dicho treslado fiz escriuir en estas/ tres hojas e media, e por ende fiz aqui este mio syno/ ques a tal (*signo*) en testimonio de verdad (*signo*)./

Juan d'Arbolanca (*rúbrica*).//

(Fol.5r.^o) En la villa de Guernica, ante las casas de Sancho Martines de Hereçuma,/ escriuano, a veynte e seys dias del mes de henero, anno del nasçi/miento del nuestro saluador Ihesuu (sic) Christo de mill e quatroçientos e nobenta/ e nuebe annos, este dia, antel honrrado sennor Martin Saes de Gorostyaga,/ alcalde en el fuero de Vizcaya por el rey e la reyna, nuestros sennores, e en/ presençia de mi, Pero Yvannes d'Olaeta, escriuano de los dichos sennores rey e reyna,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos/ e sennorios e escriuano publico del numero de la merindad de Busturia, que es/ en el muy noble e leal condado e senorio de Vizcaya, e testigos de yuso escriptos,/ paresçio presente Furtun Martines de Ororoaga, procurador general del dicho con/dado e sennorio de Vizcaya, e dixo al dicho alcalde que por quanto çierto asiento/ e ygoala auia pasado entre el condado de Bizcaya e los procuradores fis/cales del obispado de Calaorra, que en el dicho condado andaban, de los/ casos en que auian de entender e acusar los legos, el qual asiento e/ ygoala paso e se otorgo en el tiempo que en el dicho condado hera corregidor el liçençiado/ Diego Martines de Astudillo e estava firmado de su nonbre en poder/ de mi, el dicho escriuano; e por quanto el dicho condado queria e le hera nesçesario/ de presentar en la corte, ante sus altezas, e pedir confirmacion della/ pedio al dicho alcalde mandase sacar punto por punto vn treslado/ o dos o mas de la dicha ygoala oreginal e sygnadas de mi sygno/ ge las mandase dar de manera que fesiesen fee.

E luego, por mi, el dicho escriuano,/ fue presentado e mostrado la dicha ygoala oreginal, fyrmado del/ dicho liçençiado, antel dicho alcalde, su tenor de la qual es este que se sigue:/

Memorial de los casos en que se enpachan los esecutores eclesias/ticos a corregir en personas seglares, es commo se sigue:/

Primeramente, contra los herejes e çizmatycos./

Otrosy, contra los sacrilejos e ynbasores de los bienes eclesiasticos./

Yten, contra los ençendaryos e reçetadores de los bienes eclesiasticos,/ quando sabiamente son acogidos por alguno o algunos./

Yten, contra los adebynos e contra los que ban a consejarse con ellos./

Yten, contra los renegadores publicos./

Yten, contra los que ponen manos ayrados en personas de clerigos e sus/ padres e madres./

Yten, contra los que se casan en grado proybido dentro del grado, asi con/sanguinidad commo afinidad./

Yten, contra los que tyenen mançebas publicas, es a saber: sus parientas/ o cunada o monja o mora o judia.//

(Fol.5v.^o) Yten, contra los que ponen manos ayrados en personas de clerigos/ e sus padres e madres./

Yten, contra los que se casan en grado proybido, dentro del grado, asi/ consanguinidad commo afinidad./

Yten, contra los que ponen manos ayrados en las yglesias/ e sus çimiterios e fassen biolar la yglesia e su çimiterio./

Yten, contra los que trasladan los huesos de vna huesa en otra/ o de vna yglesia en otra syn liçençia del obispo./

Yten, contra los que fassen nuebos çimiterios e obras syn avtoridad/ del obispo en las yglesias./

Yten, contra los que no se confiesan en el anno vna bez./

Yten, contra los que rasgan las caras feamente./

Yten, contra los que sacan de las yglesias e sus distritos a los/ que fuyen e se acojen a ellas./

Yten, contra los echacuerbos que andan predicando por las caseryas/ las falsias./

Yten, contra los que fazen murmuraçion contra los estatutos ecle/siasticos e letras del Papa./

Yten, contra los excomulgados que estan anno e dia (*interlineado: e mas tiempo*) syn avsolber/se, etçetera.

Licenciatus de Astudillo./

La qual dicha ygoala asi presentada antel dicho alcalde, el dicho alcalde la/ byo e miro e leyo e dixo que por quanto el beia la dicha ygoala e ca/pytulaçion que de suso ba encorporada estar sana e entera e/ firmado del dicho liçençiado que en el dicho tienpo que aquella se otorgo en el dicho condado/ hera corregidor, e no estar rota nin cançelada e en parte alguna della sos/pechosa; por ende, dixo que mandaba e mando a mi, el dicho escriuano, lo sacase/ punto por punto de lo que en ella estaba escripto, non anadiendo ni menguando/ en cosa alguna, vn treslado o dos o mas, quantas el dicho Hurtun/ Martines, en nonbre del dicho condado, pediese e menester ouiese, e las/ signase de mi signo e ge las diese al dicho Hurtun Martines en el/ dicho nonbre; e que en el tal treslado o treslados que yo, el dicho escriuano, asy/ sacase de la dicha capitulaçion e sygnadas de mi signo ge las/ diese al dicho Hurtun Martines, en nonbre del dicho condado, el ynter/ponia e ynterpuso su decreto e avtoridad judiçial para que fesiese/ fee en juisio e fuera del, vien asy commo la dicha ygoala e capitulaçion oreginal. De lo qual todo el dicho Furtun Martines, en el dicho nonbre,/ pediolo aver por testimonio.

A lo qual fueron presentes por testigos, Juan Martines del Puerto// (*Fol.6r.º*) e Sancho Martines de Hereçuma, escriuano, e Rodrigo Martines de Sagarminaga,/ Martin Saes.

E yo, el sobredicho Pero Yvannes d'Olaeta, escriuano de los dichos/ sennores rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte/ e en todos los sus reynos e senorios e escriuano publico del numero/ de la dicha merindad de Busturia, fuy presente a lo que dicho es/ de suso antel dicho alcalde, en vno con los dichos testigos; por ende, por man/dado del dicho alcalde, e por pedimiento del dicho Furtun Martines de Hororoaga,/ en el dicho nonbre, fiz e saque el dicho asiento e capitulaçion en la manera/ que dicha es, punto por punto, e todo lo susodicho segund que por ante mi/ paso, e por ende fiz aqui este mio sygno en testimonio de verdad.

Pero Ybannes./

Fecho e sacado fue este treslado de los dichos capitulos oreginales/ por mi, Juan d'Arbolancha, escriuano, en la villa de Biluao, a treze dias del/ mes de julio de mill e quinientos e diez annos, a pedimiento de Juan Ortys/ de Javregui, regidor, e de Ochoa de Anduyça, fiel de la villa/ de Lequetyo.

Testigos que fueron presentes al ver sacar, Juan Peres de Burgoa, procurador de/ cavsas, e Pero de Coliendres./

Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).//

(*Fol.7r.º*) (*Cruz*)./ Yo, el liçençiado Rodrigo Bela Nunnes de Auila, corregidor e vedor deste noble e leal sennorio e condado/ de Vizcaya e de las Encartaçiones por la reyna, nuestra sennora, fago saber a bos, los bicarios/ e juezes comisarios e fiscales

del obispado de Calahorra que agora soys o fuerdes de aqui adelante en este condado e señorio de Vizcaya, e a cada vno de vos, que por parte del conçejo, justiçia,/ regimiento, escuderos, omnes hijosdalgo, besinos e moradores de la villa de Lequetyo, me ha seydo/ hecha relaçon desiendo que bosotros, en vsurpaçon de la juridiçion real de su/ alteza e en mucho dapno e perjuisio de los vesinos e moradores de la dicha villa, os entre/meteyes los vnos en acusar e los otros en conozçer de cavsas mere profanas/ e no pertenesçientes a la juridiçion eclesyastyca, e les fatygays con acusaçiones/ e achaques e les llebays muchas contyas de maravedis so color de penas e achaques,/ en lo qual todo han resçibido e resçiben mucha fatyga e dapno; e por su parte/ me fue pedido que pues sobre esto su alteza, por sus cartas e probisiones reales,/ auia mandado prober e remediar que yo, conpliando e efetuando lo por su al/teza mandado, proçediese contra bosotros a execuçon de las penas e a todo/ lo otro en las dichas probisiones contenido, e sobre todo serles hecho conpli/miento de justiçia.

E yo, visto su pedimiento e las dichas probisiones reales que sobre/ lo susodicho a pedimiento deste dicho condado estan traydas, mande dar e di este mi manda/miento en la dicha razon, por el qual vos mando de parte de su alteza, e commo su corregidor/ deste condado, que beades la probisyon real de su alteza que sobre lo susodicho/ esta dada, que vos sera mostrada su treslado sygnado de escriuano publico, e asimismo/ beades los capitulos (*tachado: de*) que fizo el liçençiado de Astudillo, del consejo que fue de sus al/tezas e corregidor deste condado, de que en la dicha probisyon real se haze mençion, e los/ guardedes e cunplades e contra el tenor e forma dellos no bayays nin paseys/ nin acuseys ni conozcays de cavsas algunas, so las penas contenidas en la/ dicha probisyon real, e demas, so pena de perder la naturaleza e tenporali/dades que habeys e teneys en estos reynos de su alteza e de ser auidos por estra/nos dellos, aperçibidobos que lo contrario fasiendo sera proçedido contra vos/otros e buestros bienes por todo rigor de justiçia; e non fagades ende al.

Fecho/ en Viluao, a XIII de julio de I mil DX annos./

El liçençiado Vela (*rúbrica*); Juan d'Arbolancha (*rúbrica*)./

Para que los vycaryos e jueces comisaryos e fiscales del obispo guarden las prouisyones.//

(*Fol.7v.^o*) En la villa de Lequetyo, a nueve dias del mes de octubre, anno del nascimiento de/ nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez annos, yo, Martin Perez de Licona,/ escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa, a pedymiento de Ochoa/ de Anduiça, fiel e syndico procurador del conçejo e vniversidad de la dicha villa,/ ley e notifique este treslado sygnado de la carta e prouisyon real de su altesa/ e mandamiento del sennor corregidor, e el treslado fymado de los dichos capitulos/ suso encorporados a Pero abad de Çuloaga, juez comisario, e a Rodrigo/ abad de Aprays, fiscal del sennor obispo de Calahorra en este condado,/ e a Juan Martines de Olabarrya, escriuano de la abdiencia del dicho juez, en sus/ personas.

E asy hecha la dicha notifiçacion, el dicho fiel en el dicho nonbre/ del dicho conçejo, justiçia e regimiento e vesinos e moradores de la dicha villa, sus/ partes, requiryo a los dichos juez e fyscal e escriuano que obedieçiesen (*sic*) e guardasen/ e conpliesen la dicha carta e çedulas e capitulos e mandamiento suso encorporados/ e todo lo en ellos contenido, segund e en la manera e forma e so las penas que/ en ellos se contenia, e non fuesen nin pasasen contra ellos; e dello me pedio/ testimonio.

E los dichos juez e fiscal e escriuano dixieron que lo oyan e farian/ su respuesta.

Testigos, Martin Saes de Ybarguen, alcalde, e Ynigo Yuannes de Arteyta,/ regidor, e Pero d'Olea e Fernando de Aboytis e Pero de Çenarruça, vesinos de la dicha villa./

Martin Perez (*rúbrica*).//

(*Fol.8r.º*) (*Cruz*)./ En la villa de Lequetyo, a veynte e tres dias/ del mes de agosto, anno del nascimiento/ de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e treze/ annos, yo, Martin Perez de Licona, escriuano de la reyna, nuestra sennora,/ e del numero de la dicha villa, a pedimiento de Fernando de Aboytys,/ fiel e syndico procurador del conçejo e vniversitydad de la dicha villa,/ ley e notifique el sobredicho treslado sygnado de la carta e proui/syon real de su alteza y el mandamiento del sennor (*interlineado: liçençiado Vela Nunnes*), corregidor/ que fue en este condado, y el treslado fymado de los dichos/ capitulos de suso encorporados, al bachiller Cleto abad/ de Laris, juez comisario, e a Martin abad de Espilla, fiscal/ del sennor obispo de Calahorra en este condado de Viscaya, en sus/ personas; e asy hecha la dicha notyficacion, el dicho fiel, en el dicho/ nonbre del dicho conçejo e vesinos e moradores de la dicha villa, sus/ partes, requiryo a los dichos alcaldes, juez e fiscal que obedeciesen/ e guardasen e compliesen la dicha carta e çedulas e capitulos e mandamiento/ de suso encorporados e todo lo en ellos contenido, segund e en la manera e/ so las penas que en ellos se contenia, e non fuesen nin pasasen/ contra ellos, e dello me pedyo testimonio.

E los dichos juez e fiscal/ dixieron que lo oyan.

E fueron testigos presentes a lo que dicho es, Martin/ abad de Çearreta, vicario, e Garçia de Ybaseta, escriuano, e Juan de Berriatua,/ vesinos de la dicha villa, e Lope de Yrarraeta e Juan de Aguirre, vesinos de/ Amoroto.

E non enpesca do va escripto entre renglones o dis liçençiado/ Vela Nunnes, vala.

E yo, el sobredicho Martin Peres de Licona, escriuano/ de su alteza e del numero de la dicha villa, fuy presente con los/ dichos testigos a lo que dicho es, e de pedimiento del dicho Hernando de Aboytys,/ (*signo*)// (*Fol.8v.º*) fiel, en el dicho nonbre del dicho conçejo e vniversitydad de la dicha villa,/ escriui este abto de notyficacion e requerimiento segund en mi/ presençia paso, e por ende fis aqui este mio sygno en/ testimonio de verdad (*signo*)./

Martin Peres (*rúbrica*).//

(*Fol.9r.º*) (*Cruz*)./ En la anteyglesia de Sant Miguel de Axpe de Yspaster, en Elexal/de, en la casa donde bibe e mora el bachiller Cletto de Laris,/ juez comisario, a dose dias del mes de desienbre, anno del na/sçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e trese/ annos, yo, Juan Vrtis de Licona, escriuano de la reyna, nuestra sennora,/ e del numero de la villa de Lequetio e de su patronago,/ ante los testigos de juso escriptos, por mandamiento e pidi/miento del conçejo e justia e regimiento de la dicha villa de/ Lequetio, ley e notifique este treslado sygnado de la carta/ e prouision real de su alteza e mandamiento del sennor/ corregidor e el treslado firmado de los dichos capitu/los suso encorporados al dicho bachiller Cletto de Lariz,/ juez comisario, e a Martin abad de Espilla, friscal (*sic*) del/ reberendo sennor obispo de Calahorra e de la Calçada en/ este condado, en sus personas, e a Juan de Aluis, escriuano de/ su avdiencia; e asy fecha la dicha notyficacion en non/bre del dicho conçejo e justia e regimiento e vesinos/ e moradores de la dicha villa a los dichos juez e fi/scal e escriuano que obedeciesen e goardasen e compliesen la/ dicha carta e çedulas e capitulos e mandamiento suso/ encorporados e todo lo en ellos contenido,

segund e/ en la manera e bia e forma e so las penas que en ellos/ se contenian, e non fuesen nin pasasen contra ellos./

E luego, el dicho sennor bachiller de Lariz, juez comisa/rio general, dixo que oya, e en quanto al conplimiento en/ quanto a lo que a el azia que estaba çierto e presto de azer/ todo aquello que de derecho e justiçia debiese azer non/ errando a su ofiçio que tenia de su sennoria, espeçial/mente por servir a los sennores del conçejo e pueblo/ de Lequetio.

E el dicho frriscal dixo que oya e que aria,/ sy nesçesario le fuese, su respuesta.

Testigos que/ fueron presentes a lo que dicho es, el dicho Juan de Aluis,/ escriuano de su altesa, e Juan de Aranguis, morador en el dicho/ lugar, e Pero abad de Asua e Pero abad de Cobeaga/ (*signo*)// (*Fol.9v.^o*) e Pedro de Vergara.

E yo, el sobredicho Juan Vrtis/ de Licona, escriuano de su altesa e del numero de la dicha/ villa de Lequetio e de su patronago, fuy presente con los/ testigos a lo que dicho es, e por mandamiento e pidimiento del/ dicho conçejo e justiçia e regimiento e vesinos e moradores/ de la dicha villa de Lequetio escriui este abtto de notifiçion/ e requerimiento segund en mi presençia paso, e por ende/ fis aqui este mio syg (*signo*) no/ en testimonio de verdad./

Juan Vrtis (*rúbrica*)./

En Çelayeta de Arteaga, a quatro dias del mes de/ mayo, anno del Sennor de mill e quinientos e catorze/ annos, yo, Fernando de Nabea, escriuano de la reyna, nuestra sennora,/ e su notario publico en la su corte y en todos los sus reynos/ e sennorios, doy fee e testimonio verdadero en commo por/ ante mi, el dicho escriuano, e testigos yuso escriptos, Pero Ochoa de/ Çirarreta, fiel procurador de la villa de Lequeytio, requirio a mi,/ el dicho escriuano, que le diese por testimonio sygnado de mi sy/gno en commo requiria e requirio a Rodrigo abad de/ Aprayz, fiscal del sennor obispo de Calaurra, que estava presente/ que guarde e obserbe vnas probisyones e çedulas manda/das a el guardar y estos capitulos y mandamientos desta/ otra parte contenidos, e contra el thenor e forma de ninguna/ dellas non vaya nin pase; e que guarde e obserbe en todo/ e por todo segund e commo en ellos se contiene; e lo requeria/ en la mejor forma e manera que podia e devia de derecho, so las/ (*signo*)// (*Fol.10r.^o*) so las penas en las dichas probisyones e çedulas reales e/ mandamientos contenidas, e sy asy lo hiziese que haria vien e/ lo que era obligado de derecho y en otra manera dixo que protestava/ de lo acusar de las dichas penas e de aver su recurso e que/rella del dicho Rodrigo abad, fiscal, alli e donde con derecho devia; e dello/ pydiolo por testimonio.

Testigos que fueron presentes, maestre Martin/ de Muniategui e Juan de Nabea e Juan de Aldamiz, vezinos de la/ anteyglesia de Gavgtiz.

E luego, el dicho Rodrigo abad/ aviendolos por leydos e notificados las dichas probisyones e çedu/las de su alteza e capitulos e mandamiento del corregidor Bela Nunez/ (*tachado: dixo*) desta otra parte contenidos, dixo que obedea e obediçio/ a las dichas çedulas de su alteza e mandamiento e capitulos/ susodichos, segund de derecho le requiere, poniendolos sobre su/ cabeça; y en quanto al conplimiento, que asy mismo obedea/ conforme a los capitulos e ordenanças que por el liçençiado Diego/ Ruyz de Lugo y el condado de Viscaya, en vno con el y los/ deputados del dicho condado, han dado, conforme a lo que susodicho es,/ y esto dixo que dava e dio por su respuesta.

E yo, el sobre/dicho Fernando de Nabea, escriuano susodicho, presente fuy a lo que dicho es/ que de mi se faze mençion en vno con los dichos testigos, e por/

pedimiento e ruego del dicho Pero Ochoa de Çirarruista, fiel procurador/ susodicho, ley e notifique lo susodicho, e por ende fize aqui/ este mio sygno a (*signo*) tal en testimonio/ de verdad./

Fernando de Nabea (*rúbrica*)./

E despues de lo susodicho, este dicho dia e mes e anno en el/ dicho lugar de Çelayeta de Arteaga, yo, el dicho Fernando de/ Nabea, escriuano susodicho, ley e notifique todo lo susodicho en su persona/ a Juan abad de Arguichenez, comisario en las cabsas fiscales./ segund y en la forma e manera que fue notificado y requerido al dicho/ Rodrigo abad de Apraiz, por pedimiento e ruego del dicho Ochoa de/ (*signo*)// (*Fol.10v.^o*) (*tachado: Çirarruista*), (*interlineado: de Çearreta*), fiel procurador susodicho; el qual dicho Juan abad dixo/ que oya e que obedecia e obedecio, segund que el dicho Rodrigo/ abad tenia obedecido, e que ansymismo respondia al/ complimiento lo que el dicho Rodrigo abad avia respondido.

Testigos/ (*tachado: dichos*) que fueron presentes, Ynigo Yvannes de Muniategui e (*cosido*)/ Juan de Aldamiz e Garavnaga, hijo de Martin Yvannes, en fe/ y en testimonio (*borrado*)./

Ba entre reglones o diz Çearreta; e/ testado o diz o diz (*sic*) Çirarruista, bala./

Fernando de Nabea (*rúbrica*).//

(*Fol.11r.^o*) (*Cruz*)./ En la villa de Lequetyo, dentro de la yglesia de Nuestra Sennora Santa Maria, en la/ capilla de San Gregorio, a syete de henero, anno del Sennor de mill e/ quinientos e dies e ocho annos, yo, Martin Perez de Licona, escriuano de sus/ altezas e del numero de la dicha villa e de los fechos conçeçiles della,/ a pedimiento de los sennores del regimiento, que son Martin Ruis d'Olea e Martin Peres/ de Vriarte, alcaldes, e Pedro Ochoa de Mutyo e Martin Martines de Acha, regidores,/ e Martin de Amezqueta, fiel, e Pedro de Avitera, mayordomo de la confradia/ de San Pedro, ley e notifique el sobredicho treslado signado de la carta/ e prouision real de su alteza e el mandamiento del sennor liçençiado Vela Nunnes/ de Avila, corregidor que fue en este condado, y el treslado fymrado de los dichos/ capitulos de suso encorporados, al bachiller Cleto abad/ de Laris, vicario general e juez comisario que mostro ser del sennor/ obispo de Calahorra, por virtud de çiertas cartas; e asy hecha la dicha/ notificaçion, los dichos sennores del regymiento, de suso nonbrados, por sy e/ en nonbre del conçejo e vniversidad de la dicha villa requerieron al dicho/ bachiller, vicario e comisario, que obedeciese e conpliese la dicha prouision/ e çedulas reales e capitulos e mandamiento de suso encorporados, e todo lo/ en ellas contenido, segund e en la manera e so las penas que en ellas se/ contenia, e non fuese nin pasase contra el tenor e forma dellos; e/ dello me pedieron testimonio.

E el dicho bachiller dixo quel, commo/ vicario general e juez comisario del sennor obispo, con toda homil e/ devida reberençia, obedecia las dichas prouision e çedulas reales,/ y estava çierto e presto de las guardar e conplir segund que en ellas se/ contenia.

Testigos que fueron presentes, el bachiller de Arteyta e Martin Peres/ d'Ormaegui e Iohan Martines de Trayna, vesinos de la dicha villa./

Martin Perez (*rúbrica*).//

1510 Octubre 8

Lequeitio

Martín Sánchez de Iburgüen, alcalde de la villa de Lequeitio, ordena a los maestros y marineros que paguen el uno por ciento de todos sus beneficios a la iglesia de Santa María, según la costumbre. Sigue el testimonio del pregón.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 59 (Fol. 1r.º - 1v.º).

Original en papel (280 x 180 mm). Letra cortesana. Mala conservación.

(Cruz)./ (Roto)ill(roto)quetio, a ocho dias del mes de otu(roto),/ anno del nascimiento del nuestro salvador (roto)/ de mill e quinientos e diez, el honrrado sennor Martin (roto)anchez/ de Yvarguen, alcalde, en presençia de mi, Martin Peres (roto)cona, (roto)/ escriuano de su alteza y del numero (roto) dicha villa, e testigos/ de yuso escriptos, mando a pedimien(roto) de/ Loniquiz, mayordomo de la yglesya (roto) Nuestra Sennora/ Santa Maria de la dicha villa, auida ynformaçion de testigos,/ que todos los capitanes y maestros de naos y (roto)las/ que desta villa fueren a la pesca de (roto)/ este presente anno, e dende adelante (roto)os dellas,/ den e paguen a la dicha yglesya de Santa Maria e/ a su mayordomo en su nonbre los derechos acostunbra(roto)/ a pagar a la dicha yglesya (roto) y gananças/ de las dichas naos y (roto) de çiento v(roto),/ so pena de cada dos mill maravedis para la camara de (roto)/ alteza; y que los capitanes retengan en sy a los/ marinos el valor de los tales derechos de la parte que les/ pertenesçiere en sus mareajes, so la dicha pena,/ porque no se vayan syn pagar./

Otrosy mando a todos los maestros y mercaderes/ de naos y carabelas y navios y carreos y pinaças,/ grandes e pequennos, que a esta villa venieren con/ carga de trigo o otra qualquier çebera o sal,/ asy vezinos commo estrannos, en que aya çient hanegas/ o dende adelante que paguen a la dicha yglesya/ y a su mayordomo, en su nonbre, por rason/ (signo)// (Fol. 1v.º) de la mesura que les da (roto) vna hanega/ del dicho trigo o de otra çebera o sal, so la dicha/ (roto). De lo qual todo el dicho mayordomo pedio/ (roto)timonio para en goarda del derecho de la dicha/ y(roto).

(Roto)eron testigos presentes, Ochoa de Aranguren/ (roto) e Micolao de Altamar, vezinos de la dicha villa./

E yo, el sobredicho Martin Perez de Licon, escriuano de su/ alteza e del numero de la dicha villa, presente fuy/ (roto) testigos a lo que dicho es, e por mandamiento/ del (roto) e de pedimiento del dicho mayordomo de la/ dicha yglesia escriui este mandamiento, e por ende fis/ aqui este mio sygno en testimonio de verdad/ (signo)./

Martin Perez (rúbrica)./

Este dicho dia y mes y anno susodichos, en la plaça/ publica de la dicha villa, por mandado del dicho alcalde,/ en presençia de mi, el dicho Martin Peres, escriuano, fue apregonado/ el dicho mandamiento publicamente, porque a notiçia/ de todos veniese e fuese notorio e publico todo lo en el contenido,/ por Martin Ochoa de Elorran, pregonero, a altas bozes./

Y fueron testigos presentes, Juan Vrtiz de Licona, escriuano, e/ Christobal de Batiz e Juan Ferrer, vezinos de la dicha villa (*signo*).//

212

1511 Abril 7

Lequeitio

Información de testigos realizada a petición de Juan Ortiz de Zuloaga y Martín de Pisueta, fieles de la villa de Lequeitio, sobre la venta de sardina, para que no se haga sin ser aforada antes por los oficiales de la villa.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 21 (*Fol. 1r.º - 3v.º*).
Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a siete dias del mes de abril, anno del nasci/miento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e honze annos, an/tel hondrado (*sic*) sennor Ynnygo Ybannes de Arteyta, alcalde de la dicha villa, e en presen/çia de mi, Juan Martines de Trrayna, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e del numero/ de la dicha villa, e testigos de juso escritos, paresçieron presentes Juan Vrtis/ de Çuloaga e Martin de Pisueta, fieles de la dicha villa, por si e en bos/ e en nonbre del conçejo, vniversidad de la dicha villa, e dixieron al dicho/ alcalde que algunos de los sardineros de la dicha villa dezian que/ sin liçençia, nin que sin ellos nin el regimiento de la dicha villa les/ aforasen, abian de bender a su querer e boluntad la sardina fresqua/ que matasen e a la dicha villa truxiesen, ello seyendo contra el pre/billeyo e el vso e costunbre de la dicha villa, e que sy ello asi se vbiese/ de pasar, la dicha villa e vesinos della reçibirian grand danno e quebran/tamiento de su prebilleyo e vso e costunbre de la dicha villa, e para/ ello ante su merçed, de commo fasta agora de tienpo ynmemorial/ a esta parte la dicha villa se avia goardado el dicho vso e/ costunbre de aforar la sardina fresqua que en la dicha villa/ matasen e de fuera parte truxiesen para la dicha villa e/ avn la salada, por los fieles e regimiento de la dicha villa querian/ hazer çierta probança sobre ello, la qual pedieron a su merçed/ reçibiese e a los testigos, que por su parte les seran presentados, esami/nasen conforme el dicho su pedimiento e la tal probanca (*sic*) les man/dasen dar sinada en publica forma, para lo qual dixieron que inplora/ban su noble ofiçio.

Cuyo pedimiento visto, el dicho sennor alcalde dixo/ que estaba çierto e presto de aministrar justiçia e que presentasen los/ testigos que dezian, y que el reçibiria sus dichos e deposiçiones, e man/daria darles la dicha probança sinada.

E luego, los dichos fieles pre/sentaron por testigos para lo susodicho a Juan Vrtis de Licona, escriuano,/ e a Christobal de Batis e a Ochoa de Anduiça e a Juan Ruis d'Olea e/ a Juan Martines de Hormaegui e a Juan Peres del Puerto e a Juan Martines de Trumaya,/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) vesinos de la dicha villa, de los quales e de cada vno dellos/ el dicho alcalde tomo e reçibio juramiento fasiendoles tocar con/ sus

manos derechas a la sennal de la crrus (*cruz*) e echandole la confusyon/ del dicho juramiento en forma e so cargo del diran e depornian la verdad/ de lo que supiesen del caso que por el seran presentados e que la/ verdad non dexarian de dezir por cosa alguna; los quales/ dixieron que ansi lo juraban e juraron; e dello los dichos/ fieles pedieronlo aver por testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que/ fueron presentes, Martin Peris de Licona e Ochoa de Vrquica, escriuanos,/ vesinos de la dicha villa./

Testigo. El sobredicho Juan Vrtis de Licona, escriuano, testigo susodicho, jurado e pre/guntado segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas conforme/ el dicho pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde fechas, dixo que lo/ que de este caso sabe es que ha visto de treynta e dos annos, po/co mas o menos tienpo, a esta parte que los fieles e alcaldes e regi/dores de la dicha villa, todos o algunos dellos, suelen aforar to/da la sardina que en esta dicha villa se mata, que sea fresqua/ que sea salada, e ansimismo la sardina salada que viene de/ Galizia o de otra parte, que sea de los vesinos de la dicha villa o estran/geros, e lo mismo oyo dezir a sus mayores e ançianos;/ e avn este testigo, seyendo fiel e ofiçial de la dicha villa,/ a seydo muchas de vezes en aforar la sardina fresqua e/ salada que en la dicha villa se mata e de fuera parte viene a ella;/ e en tal poseçion a visto estar la dicha villa e conseyo e vniver/sidad della; e para el juramiento que fecho avia esto hera lo que deste/ caso sabe e en ello se afirmaba e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./

Testigo. El sobredicho Christobal de Batis, testigo susodicho, jurado e preguntado/ segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas conforme el dicho/ pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde fechas, dixo que lo que deste/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) caso sabe es que ha visto de quarenta annos, poco mas o menos tienpo,/ a esta parte que los fieles e alcaldes e regidores de la dicha villa,/ todos o algunos dellos, suelen aforar toda la sardina que en esta/ dicha villa se mata, que sea fresqua que sea salada, e ansimismo/ la sardina salada que viene de Galizia o de otra parte, que sea/ de los vesinos de la dicha villa o estrangeros, e lo mismo oyo/ dezir a sus mayores e ançianos; e avn este testigo, seyendo fiel e ofiçial de la dicha villa, a seydo muchas de vezes en aforar/ la sardina fresqua e salada que en la dicha villa se mata e de/ fuera parte viene a ella; e en tal poseçion a visto estar la dicha/ villa e conseyo, vniversidad della; e para el juramiento que fecho avia/ esto hera lo que de este caso sabe e en ello se afirmaba/ e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./

Testigo. El sobredicho Ochoa de Anduyça, testigo susodicho, jurado/ e preguntado segund forma de derecho, respondiendo a las pregun/tas conforme el dicho pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde/ fechas, dixo que lo que de este caso sabe es que ha visto de dies/ annos, poco mas o menos tienpo, a esta parte que los fieles e alcaldes/ e regidores de la dicha villa, todos o algunos dellos, suelen aforar/ toda la sardina que en esta dicha villa se mata, que sea fresqua/ que sea salada, e ansimismo la sardina salada que viene de/ Galizia o de otra parte, que sea de los vesinos de la dicha villa/ o estrangeros, e lo mismo oyo dezir a sus mayores e ançianos; e avn este testigo, seyendo fiel e ofiçial de la dicha/ villa, a seydo muchas de vezes en aforar la sardina fresqua/ e salada que en la dicha villa se mata e de fuera parte viene a ella;/ e en tal poseçion a visto estar la dicha villa e conseyo, vni/versidad della; e para el juramiento que fecho avia esto hera lo/ que de este caso sabe e en ello se afirmaba e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./ (Signo).//

(Fol.2v.^o) Testigo. El sobredicho Juan Ruis d'Olea, testigo susodicho, jurado e preguntado segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas/ conforme al dicho pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde/ fechas, dixo que lo que de este caso sabe es que ha visto de quarenta/ta annos, poco mas o menos tienpo, a esta parte que los fieles/ e alcaldes e regidores de la dicha villa, todos o algunos dellos,/ suelen aforar toda la sardina que en esta dicha villa/ se mata, que sea fresca que sea salada, e ansimismo la sardina/ salada que viene de Galizia o de otra parte, que sea de los vecinos de la/ dicha villa o estrangeros, e lo mismo oyo dezir a sus mayores e ançianos; e avn este testigo, seyendo fiel e ofiçial de la dicha villa, a seydo muchas de vezes en aforar la sardina/ fresca e salada que en la dicha villa se mata e de fuera parte/ viene a ella; e en tal poseçion a visto estar la dicha villa/ e conseyo, vniversidad della; e para el juramiento que fecho avia esto/ hera lo que deste caso sabe e en ello se afirmaba e se afirmo./

Ynnigo Ybannes./

Testigo. El sobredicho Juan Martines de Hormaegui, testigo susodicho, jurado e preguntado/ segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas conforme el dicho pedimiento/ de los dichos fieles por el dicho alcalde fechas, dixo que lo que de este caso/ sabe es que ha visto de quatorze annos, poco mas o menos tienpo,/ a esta parte que los fieles e alcaldes e regidores de la dicha villa, todos/ o algunos dellos, suelen aforar toda (*interlineado: la*) sardina que en esta dicha/ villa se mata, que sea fresca que sea salada, e ansimismo la sardina/ salada que viene de Galizia o de otra parte, que sea de los vecinos de la dicha/ villa o estrangeros, e lo mismo oyo dezir a sus mayores e ancia/nos; e avn este testigo, seyendo fiel e ofiçiel (*sic*) de la dicha villa, a seydo muchas de veses en aforar la sardina fresca e salada que en la dicha/ villa se mata e de fuera parte viene a ella; e en tal poseçion a visto/ estar la dicha villa e conçejo, vniversidad della; e para el juramiento que fecho avia/ esto hera lo que de este caso sabe e en ello se afirmaba e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./ (Signo).//

(Fol.3r.^o) (*Cruz*)./ El sobredicho Juan Peris del Puerto, testigo susodicho, jurado/ e preguntado segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas/ conforme el dicho pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde fechas,/ dixo que lo que de este caso sabe es que ha visto de quarenta/ annos, poco mas o menos tienpo, a esta parte que los fieles e alcaldes/ e regidores de la dicha villa, todos o algunos dellos, (*tachado: todos/ o algunos dellos*), suelen aforar toda la sardina que en/ esta dicha villa se mata, que sea fresca que sea salada, e an/simismo la sardina salada que viene de Galizia o de otra/ parte, que sea de los vecinos de la dicha villa o estrangeros, e lo mismo/ oyo desir a sus mayores e ançianos; e avn este testi/go, seyendo fiel e ofiçial de la dicha villa, a seydo muchas/ de veses en aforar la sardina fresca e salada que en la/ dicha villa se mata e de fuera parte viene a ella; e en tal po/seçion a visto estar la dicha villa e conçejo e vniversidad della; e/ e (*sic*) para el juramiento que fecho avia esto hera lo que de este caso sabe/ e en ello se afirma e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./

Testigo. El sobredicho Juan Martines de Trumaya, testigo susodicho, jurado e preguntado segund forma de derecho, respondiendo a las preguntas/ conforme el

dicho pedimiento de los dichos fieles por el dicho alcalde fe/chas, dixo que lo que de este caso sabe es que ha visto de treyn/ta annos, poco mas o menos tienpo, a esta parte que los fieles/ e alcaldes e regidores de la dicha villa, todos o algunos dellos,/ suelen aforar toda la sardina que en esta dicha villa/ se mata, que sea fresca que sea salada, e ansimismo/ la sardina salada que viene de Galizia o de otra parte,/ que sea de los vesinos de la dicha villa o estrangeros, e lo mismo/ oyo dezir a sus majores e ançianos; e avn este/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) testigo, seyendo fiel e ofiçal de la dicha villa, a seydo muchas de veses en aforar la sardina/ fresca e salada que en la dicha villa se mata e de/ fuera parte viene a ella; e en tal poseçion a visto/ estar la dicha villa e consejo, vniversidad della; e/ para el juramiento que fecho avia esto hera lo que de este caso/ sabe, es e en ello se afirmaba e se afirmo.

Ynnigo Ybannes./

Non enpesca o dyz entre regolones la, e do ba/ testado todos o algunos dellos.

E yo, el/ sobredicho Juan Martines de Trrayna, escriuano de la/ reyna, nuestra senhora, e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos/ e sennorios e escriuano del numero de la dicha villa/ de Lequetio, presente fuy a todo lo que suso/dicho es en vno con los dichos testigos, e por man/damiento del dicho sennor alcalde e de pedymyento de los/ dichos fyeles, a los quales do fe que los co/nosco, esta probança fys e saque del/ prrotocolo oregynal que en my poder/ queda, fyrmado del dicho sennor alcalde, e/ fys escribyr e escriby, e por ende fys aquy/ este myo syg (*signo*) no en testymonio de verdad./

Juan Martines (*rúbrica*).//

213

1511 Noviembre 22

Burgos

Juana I confirma las ordenanzas elaboradas por el prior y cónsules de la universidad de Burgos para paliar la falta de navíos de gran tonelaje que había en los puertos. Inserta dichas ordenanzas (14-XI-1511).

A.M.L. Reg. 9 - n.º 59.

Copia simple en papel (300 x 200 mm), sacada de otra copia realizada en Bilbao el 6 de marzo de 1548 por Diego de Olabarría. Letra cortesana. Buena conservación.

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada,/ de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jaen, de los/ Algarbes, de Algezira e de Gibraltar (*sic*) e de las yslas de Canaria e/ de la Yndias, yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa/ de Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalem, archiduques (*sic*) de Avstria,/ duques (*sic*) de Borgona e de Brabante, etçetera, condesa de Flandes e de Tirol,/ etçetera, senhora de Vizcaia e de Molina, etçetera, por quanto por parte del/ prior e consules de la vnibersidad de los mercaderes de la

noble/ çiuudad de Burgos me fue fecha relaçion por vuestra petiçion dezi/endo que vosotros herades çiertos e çertificados e por esperi/ençia paresçia de cada dia la mucha diminuçion e falta que/ de pocos dias a esta parte avia auido e avia de nabios genero/sos en los lugares e puertos de la costa de la mar destos mis/ reynos e sennorios, porque en otros tienpos solia aver en ellos/ mucha abundançia de naos generosos e algunas carracas e/ que agora avia mucha falta dellas.

E que el rey, mi sennor e/ padre, ynformado de lo susodicho e como a causa de la dimi/nuçion que abia de los dichos nabios se seguian e podrian/ seguir grandes dannos e ynconbenientes a los subditos/ e naturales destos mis reynos e sennaladamente a los/ mercaderes e tratantes dellas, vos mando que enbiasedes/ ante el algunas personas que estubiesen ynformadas de lo/ susodicho para que, juntamente con otras personas que su alteza/ avia mandado llamar de otras çiuudades e villas destos mis/ reynos e del muy noble e leal condado e sennorio de Vizcaia e/ probinçia de Guipuscoa, platicasen la forma que se podia tener/ para que de aqui adelante en los dichos puerctos (*sic*) e costas de la/ mar se fiziesen carracas e naos gruesas como en otros tienpos/ las solia aver, lo qual se avia fecho ansi.

E que çerca de lo susodicho/ de la forma que se avia de tener de aqui adelante en la carga/zon de las mercaderias e cosas que se cargasen e llebasen destos/ (*Fol.1v.º*) mis reinos, asi para llebante como para poniente e para otras/ partes, abiades fecho e hordenado entre vosotros çiertas/ hordenanças que vos paresçian ser justas e nesçesarias/ para ello dadas; por ende, que me suplicabades e pediades/ por merçed que para que aquellas mejor fuesen guardadas/ e cunplidas e executadas las mandase confirmar e aprobar/ segund que en ellas se contiene o como la mi merçed fuese.

Lo/ qual visto por los del mi consejo e las dichas hordenanças/ de que de yuso se haze mençion e consultado con el dicho/ rey, mi sennor e padre, fue acordado que en quanto mi merçed/ e voluntad fuere las debian confirmar; e yo tobelo por bien,/ el tenor de las quales dichas hordenanças es este que se sigue:/

En el nonbre de Dios todopoderoso, Padre e Hijo e Spiritu Sancto/ que son tres personas e vn solo Dios verdadero, e de la glorio/sa sienpre virgen Santa Maria, su madre, a quien nos tene/mos por sennora e abogada en todos nuestros fechos, e a loor/ e honrra de (*sic*) bienabenturado apostol sennor Santiago, luz e/ espejo e patron e guiador destos reynos de Espanna, el qual/ tenemos sienpre por nuestro defensor por mar e por tierra por/que entendemos que asi cunple a serbiçio de la reina, nuestra/ sennora, e al bien e vtilidad destos sus reynos e sennorios/ e de los subditos e naturales dellos, queremos que sepan todos/ los que agora son e seran de aqui adelante como nos, el/ prior e consules de la vnibersidad de los mercaderes desta/ muy noble e mas leal çiuudad de Burgos, cabeça de Castilla/ e camara de la reina, nuestra sennora, estando como estan/ ayuntados en la casa de nuestro ayuntamiento, que es en la calle/ de la Llana de la dicha çiuudad, donde nos solemos e acostunbra/mos ayuntar para hazer e hordenar las cosas tocantes/ a los mercaderes de la dicha vnibersidad, a quatorze dias del mes/ de nobienbre, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e honze annos, espeçialmente estando presentes/ en el dicho ayuntamiento Antonio de Melgosa, prior, e consules/ de la dicha vnibersidad de los mercaderes de la dicha çiuudad e/ Françisco del Castillo e Juan Orenze e Juan de Gaona e Juan de Castro/ e Françisco de Gaona e Rodrigo de Sançoles e Alfonso de Astudillo// (*Fol.2r.º*) e Miguel de Las Huelgas e Pedro de Quintanadupennas (*sic*) e Rodrigo/ de Gaona que para ello fuymos llamados por nuestro andador, segund/ que lo abemos de vso e de costunbre, dezimos que por

quanto nos/otros, todos los mercaderes de la dicha vniversidad, hemos seydo/ ynformados e plenariamente çertificados segund que por/ espiriençia ha paresçido e paresçe de cada dia la mucha dimi/nuyçion e falta que de pocos annos a esta parte ha auido e ay/ en los lugares e puertos de la costa de la mar destos reynos e/ sennorios, en los quales antes solian aver mucha abundançia/ de naos gruesas e algunas carracas, e tanvien porque el/ muy alto e catolico e muy poderoso sennor el rey don/ Hernando, nuestro sennor, gobernador e administrador destos/ reynos e sennorios de la dicha reyna, nuestra sennora, ynfor/mado de lo susodicho e como a cavsa de la falta e disminuçion/ de los dichos nabios se siguen e pueden seguir muchos dapnos/ e ynconbenientes a los suditos e naturales destos reynos/ e sennorios e sennaladamente a los mercaderes e tratantes/ dellos, e porque esto se probeyese e remediase nos enbio/ a mandar enbiasemos ante su alteza personas que estubie/sen ynformados de todo lo susodicho para que juntamente/ con otras personas que por su alteza fueron mandados/ llamar de otras çiudades e villas destos reynos e del/ condado e sennorio de Vizcaia e de la probinçia de Guipus/coa, platicasen la forma que se podia tener para que de/ aqui adelante en los dichos lugares e puertos de la mar que/ se hiziesen naos e carracas gruesas como en otros tienpos/ las solia aver.

E conpliendo lo susodicho enbiamos çiertas/ personas a la çiudad de Seuilla donde a la sazón su alteza/ estaua; e por el dicho catolico rey, nuestro sennor, fue mandado/ al liçençiado Garçia Ybannes de Muxica, del consejo de sus/ altezas, que juntamente con ellos e con las personas que/ por las otras çiudades e villas e probinçias fueron en/biadas para entender en lo susodicho, platicasen la forma/ e horden que se avia de tener para prober e remediar todo/ lo susodicho; e por ellos visto e platicado por quanto la prinçipal cavsa que hablaron por donde ha auido e ay la dicha// (Fol.2v.⁹) disminuçion de las dichas naos e carracas es la mucha paz e/ concordia e confederaçion que por la graçia de Dios, nuestro/ sennor, ha auido de muchos tienpos a esta parte entre estos/ reynos e los reynos comarcanos dellos, e porque algunos/ mercaderes que solian andar juntos con los mercaderes/ desta nuestra vniversidad en las cargazones e afleytamientos/ que hazemos de nuestras mercaderias se han desmandado e/ cargan sus mercaderias en nabios pequennos; e su alteza/ ynformado de todo lo susodicho e acatando si esto no se/ probeyese e remediase se podrian seguir mucho yncon/beniente a los mercaderes e tratantes de sus reynos./ espeçialmente si, lo que Dios no quiera, se llebantase alguna/ alteraçion e guerra entre estos reynos e otros reynos/ comarcanos a ellos e a otras vezes a creesçido por vna/ carta de la dicha reyna, nuestra sennora, nos enbio a mandar/ que diesemos horden como adelante se hiziesen mas gran/des e que no pasase mas la deshorden que fasta aqui/ ha abido en el hazer de las dichas cargazones e cargasemos/ nuestras mercaderias en nabios grandes porque fuesen mas/ seguras e no se perdiesen nuestras haziendas de los otros/ mercaderes e tratantes a falta de lo susodicho e que/ esto se guardase, ansi en las mercaderias a llebante commo/ en las que fuesen a poniente; e por nos visto e platicado/ todo lo susodicho, abiendo sobre ello nuestro acuerdo e consejo/ e deliberaçion, conpliendo lo que por sus altezas nos fue/ mandado e por hebitar los dichos ynconbenientes haze/mos e hordenamos las hordenanças que de suso se haze/ mençion, su thenor de lo qual es este que se sigue:/

Primeramente, hordenamos que todas las mercaderias/ e sacas de lana se carguen por qualesquier mercaderes/ e por otras qualesquier personas, asi naturales e vesinos/ destos reynos como de fuera dellos, desde primero dia/ del mes de henero del anno que venia de mill e quinientos e doze/ annos en adelante en los puertos de

la mar destos reynos/ e sennorios de su alteza que son desde la villa de Fuentarra/bia fasta la çuadad de La Corrima (*sic*), en cada vno dellos, para// (*Fol.3r.º*) llebar las dichas lanas e mercaderias al condado de Flandes o al/ reino de Ynglatierra sean obligados a cargar e carguen la/ meytad de las dichas sacas de lana e de las otras mercaderias/ que asi llebaren en naos que sean de porte de dozientos toneles/ e dende arriba pudiendo ser avidos e queriendo llebar los/ maestros de las dichas naos las dichas mercaderias por el presçio/ que justo fuere, e que la otra meytad de las dichas mercaderias/ e lanas en las naos que paresçieren al prior e consules desta/ vniversidad, avnque sean de menos porte de los dichos dozi/entos toneles, so pena de dos doblas de oro por cada saca/ de lana e al respeto de otras qualesquier mercaderias/ que contra lo susodicho se cargaren, la qual dicha pena se re/parta la meytad para los pobres del ospital de San Juan/ desta çuadad de Burgos e la otra meytad para las costas de/ la dicha vniversidad./

Otrosi, hordenamos que porque lo susodicho se pueda mejor fazer/ e aya conplido efeto e porque las naos grandes se pueda/ mejor e mas presto aviar e cargar e no aya ni pueda aber/ fraude ni ynconbeniente en la dicha cargazon, que la dicha/ cargazon de las dichas mercaderias se haga e cargue en el puer/to e puertos que al prior e consules de la dicha vniversi/dad paresçiere, e que otras naos algunas contra su vo/luntad no puedan tomar ni tomen la dicha cargazon de/ las dichas sacas e mercaderias, saluo las naos que por los/ dichos prior e consules fueren afleytadas, porque esta es/ la voluntad de su alteza porque las dichas mercaderias/ bayan mejor e mas seguramente, lo qual se haga e cunpla/ ansi, so la dicha pena, la qual se reparta en la forma susodicha./

Otrosi, hordenamos que todas las lanas e mercaderias que/ del dicho dia en adelante se cargaren por qualesquier mer/caderes o otras personas, si naturales destos dichos reinos/ como de fuera dellos, por las llebar a las partes de llebante/ e a Oran, las carguen los dichos puertos de suso declarados/ o en los otros puertos e abras de las otras çuadades e/ villas e lugares de los reynos e sennorios de su alteza// (*Fol.3v.º*) sean obligados a las cargar e carguen en naos que sean de/ porte de dozientos toneles e dende arriba, pudiendolas/ aver e queriendo yr en los dichos viajes maestros e patro/nes dellas, por presçios conbenibles e abiendo las dichas/ naos prefieran en la dicha cargazon a otras qualesquier/ naos que fueren de porte, lo qual fagan e cunplan asi,/ so la dicha pena, e reparta en la forma susodicha./

Otrosi, por quanto algunos mercaderes vesinos de la çuadad/ de Segobia e Logronno e Nagera e las villas de Valladolid e/ Medina de Rioseco e Castroxeriz y Palençuela, que son/ de nuestra vniversidad, e otros algunos mercaderes vesinos desta/ dicha çuadad de Burgos, a causa de la deshorden que fasta/ aqui ha avido en la cargazon de las dichas mercaderias/ se podian desmandar e querer cargar sus lanas e/ mercaderias contra lo en estas hordenanças contenido/ en algunos nabios a su voluntad como fasta aqui lo han/ hecho, e porque la voluntad de su alteza es que desde el/ dicho dia primero de henero en adelante todas las dichas/ lanas e mercaderias de los mercaderes vesinos de todas las/ çuadades e villas suso nonbradas, se carguen en las naos/ que fueren afletadas por el prior e consules desta vni/bersidad e no en otras algunas, por ende, hordenamos que/ dende el dicho dia en adelante los dichos mercaderes ni alguno/ dellos no sean osados de cargar ni carguen ningunas/ sacas de lana ni de otras mercaderias algunas, saluo/ en las naos que fueren afletadas por el prior e consules/ de la dicha vniversidad, so pena de dos doblas de oro por/ cada saca e fardel e caxa que de otra manera cargaren,/ la qual dicha pena se reparta en la forma susodicha./

Otrosi, hordenamos que las cargazones que se hizieren/ para Bretanna e Françia se hagan dispusición de los dichos/ prior e consules como fasta aqui se ha fecho e faze, so la dicha pena./

E porque mejor e mas cunplidamente las dichas hordenanças/ se guarden e cunplan e ninguno vaya ni pase contra lo/ en ella contenido, vmillmente pidimos e suplicamos// (Fol.4r.^o) a la reyna, nuestra sennora, las mande confirmar e aprobar e darnos/ su carta de confirmaçion della. En firmeza de lo qual otorgamos/ esta presente escritura de hordenança en la manera que dicha es/ ante el escriuano e testigos de yuso escritos, e por mayor firmeza/ los dichos prior e consules e diputados de la dicha çuudad lo fir/mamos de nuestros nonbres.

Que fue fecha, dia, mes e anno suso/dicho.

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, vieron firmar/ sus nonbres a los dichos prior y consules e diputados en el/ registro oreginal desta presente escritura, Pedro de Nagera,/ criado de Alonso de Cuebasrrubias, e Geronimo de Lerma e/ Diego de Hordunna, criado del dicho Alonso de Astudillo, vesinos de la/ dicha çuudad de Burgos.

Antonio de Melgosa, Alonso de Astu/dillo, Juan Orenze, Juan de Gaona, Juan de Castro, Sanzoles, Françisco/ del Castillo, Miguel de Las Huelgas, Pedro de Quintanaduepnas,/ Françisco Venito, Rodrigo de Gaona.

E yo, Diego de Birbiesca,/ escriuano publico de la dicha çuudad de Burgos por la reyna, nuestra/ sennora, e escriuano de los negoçios de la dicha vnibersidad, fuy/ presente en vno con los dichos testigos quando los susodichos prior/ e diputados e mercaderes firmaron en el registro de mi, el/ dicho escriuano, sus nonbres e otorgaron esta escriptura de hordenan/ças e a su ruego e otorgamiento lo escribi e fize escribir,/ e por ende fize aqui este mio signo a tal en testimonio de/ verdad.

Diego de Berbiesca./

E por esta mi carta confirmo e apruebo las dichas hordenan/ças que de suso van incorporadas, e mando a los del mi con/sejo e oydores de las mis avdiências, alcaldes de la mi casa/ e corte e chançillerias e a todos los corregidores, asistentes, alcaldes/ e otras justiçias e juezes qualesquier, asi de la dicha çuudad/ de Burgos e del dicho mi condado e sennorio de Vizcaia e de la dicha/ probinçia de Guipuscoa como de todas las otras çuudades/ e villas e lugares destos mis reynos e sennorios, que en/ quanto mi merçed e voluntad fuere guarden e cunplan// (Fol.4v.^o) e fagan guardar e conplir las dichas hordenanças en todo/ e por todo segund en ellas se contiene, e contra el tenor e/ forma dellas non vayades ni pasades ni consienten yr ni/ pasar, so las penas en ella contenidas, las quales mando/ a vos, las dichas mis justiçias, e a cada vno de vos en vuestros/ lugares e juridiçiones que executedes e fagades executar/ en las personas e vienes de los que contra lo en las dichas/ hordenanças contenido fuere e pasare; e porque lo suso/dicho sea publico y notorio e todos e ninguno dellos puedan preten/der ynorançia, mando que esta mi carta sea pregonada/ publicamente en esas dichas çuudades e villas e lugares por/ pregonero, por ante escriuano publico, por manera que venga/ a notiçia de todos; e los vnos ni los otros no fagades/ ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de diez mill maravedis para la mi camara; e demas, mando/ al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplaze/ fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que dende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque yo sepa como se cunple mi mandado./

Dada en la çuadad de Burgos, a veinte e dos dias del mes/ de nobienbre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e honze annos.

Yo el rey.

Yo, Lope de Con/chillos, secretario de la reina, nuestra sennora, la fize escribir/ por mandado del rey, su padre.

Conde Alferrez, liçençiatu/ Muxica, liçençiatu Santiago, liçençiatu Aguirre, dotor/ Cabrero, registrada liçençiatu Ximenez, Castaneda,/ chançiller.//

214

1512 Enero 3

Burgos

Juana I otorga un privilegio por el que restituye al Señorío de Vizcaya la posesión y administración del oficio de escribanía que desde 1502 poseía concedido de por vida Juan López de Lezárraga. Incluye varios documentos relativos al tema (20-XI-1507, 20-I-1508 y 20-XII-1511).

A.M.L. Reg. 18 - n.º 5.

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Bilbao el 26 de enero de 1512 por Juan Sánchez de Catelinaga. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo General del Señorío de Vizcaya". San Sebastián, 1986. Documento n.º 81, págs. 323-330.

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Elorrio (1013-1519)". San Sebastián, 1988. Documento n.º 33, págs. 165-173.

(Cruz)./ Este es traslado vien e fielmente sacado de vn prebilejo real de la reyna, nuestra sennora,/ firmada (sic) del rey, nuestro sennor, e sellado con su sello real e escripto en pargamino e/ sennalada de los senores liçençiado Çapata e dotor Carbajal, del su muy alto consejo, pendiente/ el dicho sello en çera colorada en hilos de seda a colores, su tenor del qual es este que se/ sygue:

Dona Joana, por la graçia de Dios, reyna de Castylla, de Leon, de/ Granada, de Toledo, de Galisya, de Sevilla, de Cordoba, de Murçia,/ de Ihaen, de los Algarves, de Algesyra, de Givraltar e de las ys/las de Canaria e de las Yndias, yslas e tierra fyrme del mar/ oçeano, prinçesa de Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalen, archiduque/sa de Avstria, duquesa de Vorgona e de Vrabante, etçetera, condesa de Flan/des e de Tyrol, etçetera, sennora de Viscaya e de Molina, etçetera, a bos, el mi noble e/ leal condado e sennorio de Viscayna (sic), villas e çibdad e Tierra Llana/ e Encartaçiones, salud e graçia.

Sepades que el rey don Fernando, mi/ sennor padre, e la reyna dona Ysavel, mi sennora madre que aya/ santa gloria, hovieron fecho merçed a Juan Lopes de Laçarraga, mi secre/tario e del mi consejo, contador mayor de la horden de

Santiago,/ para en toda su vida del ofiçio de la escrivania dese mi noble e leal/ sennorio e condado de Viscaya con las Encartaçiones, asy en las/ cavsas çebyles commo en las criminales que se tratasen antel corregidor dese/ dicho condado e ante sus logarestenientes e ante qualquier dellos, segund/ se contyene en vna carta de merçed que del dicho ofiçio le mandaron dar, fe/cha en la çibdad de Sebilla a diez *(interlineado: e nuebe)* dias del mes de febrero de mill/ e quinientos e dos annos; de la qual, por parte del dicho sennorio e condado, villas e/ çibdad e Tierra Llana e Encartaçiones, fue suplicado ante los del consejo/ de sus altesas, e çerca dello se trato pleyto, desiendo la parte dese dicho/ condado que la dicha merçed se avia ganado con syniestra relaçion, e en su/ perjuisyo e de sus prebylegios e esençiones e livertades; allegan/do para ello çiertas cavsas e rasones, espeçialmente desiendo que heran/ contra el fuero que ese dicho condado tenia e que se contenia que qualquier escriuano/ del dicho condado, de buena fama, fuese resçibido por el dicho corregidor en/ qualquier pleyto çibil o criminal que el querelloso llevase por ante quien/ quisiese poner su querella e tomar su pesquisa, e el dicho fuero se avia vsa/do e goardado de largos tienpos a esta parte, e que no ynformando a sus/ altesas de las dichas esençiones, prebylegios e livertades e fuero e pa/çifica posesion del dicho ofiçio el dicho Juan Lopes avia ganado la dicha merçed./

E por parte del dicho Juan Lopes fueron dichas e allegadas contra lo susodicho/ çiertas cavsas e rasones, desyendo que la dicha merçed sus altesas que la po/dieron hazer e hisieron justamente.

En el qual dicho pleyto, los del consejo/ real, pronunçiaron por su sentençia, en grado de revista, que la dicha merçed/ del dicho ofiçio que sus altesas fesieron al dicho secretario avia e hobo/ logar; e por virtud de las dichas sentençias e carta executoria della/ fue dada la posesion del dicho ofiçio al dicho Juan Lopes, mi secretario./

E despues, los procuradores del dicho senorio e condado, villas e çibdad/ e Tierra Llana e Encartaçiones syenpre han reclamado ante mi desiendo/ que la dicha merçed, sentençias e posesion hera en grand agravio e perjuisyo/ *(signo)*// *(Fol. 1v.^o)* suio, e de las dichas sus preminençias e esençiones e livertades e/ prebylejos e fuero por los dichos rey e reyna, mis sennores, e por mi/ jurado e confyrmado, e vso e costunvre paçifico que tenia del/ dicho ofiçio. E acatando los muchos e contynos e leales seruïçios/ que ese dicho condado e senorio de Viscaya syenpre fisieron a los/ reys, mis progenitores, e a los dichos rey e reyna, mis sennores,/ e a mi e al dicho rey, mi senor e padre, mande dar e dy vna/ mi carta, fyrmada de su nonbre e sellada con mi sello e librada/ de algunos del mi consejo, fecha en esta guisa:

Dona Joana, por la graçia/ de Dios, reyna de Castylla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Gallisia,/ de Seuilla, de Cordoba, de Murçia, de Jaen, de los Algarves, de Al/gesyra, de Givraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias/ e de las Yndias *(sic)*, yslas e tierra fyrmes del mar oçeano, prinçesa de/ Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalen, archiduquesa de Avstria,/ duquesa de Vorgona e de Vravante, etçetera, condesa de Flandes e de/ Tyrol, etçetera, senora de Viscaya e de Molina, etçetera, a vos, la Junta,/ conçejos, alcaldes, prestamero, merinos, deputados e regidores, ca/valleros, escuderos, fijosdalgo del mi noble e leal senorio e/ condado de Viscaya, billas e çibdad del, e a cada vno de vos, sa/lud e graçia.

Sepades que vi vuestra petyçion que con los vachilleres Juan Saes/ de Vgarte e el vachiller Vitoria e Sancho Martines de Trupita e Juan San/ches de Aris, vuestros mensajeros, me enviastes, en que me enbiastes/ a faser relaçion que en ese dicho condado, desde sienpre aca, se vso/ e acostunbro quel corregidor e sus tenientes

toviesen e resciviesen/ en sus avdiençias qualesquier escriuanos aviles e vuenta fama del dicho/ sennorio, e que de pocos anos a esta parte Juan Lopes de Laçarraga, mi se/cretario, gano merçed del rey, mi senor e padre, e de la reyna,/ mi sennora madre que aya santa gloria, de la dicha escribania/ del dicho corregidor e sus tenientes con las Encartaçiones e que el podiese/ poner los escriuanos que quisiesen o çierto numero dellos; e que la dicha/ merçed fue contradicha por el dicho sennorio e condado, pero que, despues,/ fue rescibido a la posesion della por virtud de çiertas/ sentençias dadas en el consejo de los dichos rey e reyna,/ mis sennores; e que los del dicho sennorio e condado syenpre se/ reclamaron dello e agora reclaman en el mi consejo/ de nuevo, desyendo la dicha merçed ser en grande agravio/ e perjuisyo del dicho sennorio e condado e contra sus pribylejios e/ fuero e buenos vsos e costumbres; e me suplicaron e pedieron/ por merçed que sobre ello les mandase prober de remedio con justiçia,/ mandando rebocar la dicha merçed e que la dicha escrivania que/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) dase en el dicho sennorio e condado como syenpre se vso e acostunbro o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto en el mi consejo e con el/ dicho rey, mi sennor e padre, consultado, fue acordado que devia/ mandar dar esta mi carta en la dicha rason; e yo tovelo por vien,/ por la qual es mi merçed e mando que, bacando el dicho ofiçio/ de escribania de que asy el rey e la reyna, mis sennores, fisieron/ merçed al dicho Juan Lopes, asy por su muerte commo por renunçiaçion/ o en otra qualquier manera que sea o ser pueda, se consuma e desde/ agora para entonçes e por consumido el dicho ofiçio de escrivania;/ e quiero e es mi merçed e voluntad quel dicho ofiçio de escrivania/ quede e finque segund el fuero del dicho condado lo dispone, con/ tanto que los escriuanos que se pusyeren tengan tytulo de mi o de los/ reyes que despues de mi subçedieren; e prometo e seguro/ por mi palabra e fe real que, bacando el dicho ofiçio en qualquier/ manera que baque, yo no provere del a ninguna presona, e sy por/ ynaduertençia o en otra qualquier manera del dicho ofiçio de/ escrivania probeyere, quiero que la tal merçed sea en sy ninguna/ e que sea ovedeçida e non conplida, e por no la conplir/ non cayays nin yncurrays en pena alguna; e sy desto qui/syeredes mi carta de privilegio, mando al mi chan/çiler e notarios e otros ofiçiales que estan a la tabla de los mis/ sellos que bos la den e libren e pasen e sellen la mas/ fuerte e fyrme e vastante que les pidierdes e menester/ houierdes; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez mill/ maravedis para la mi camara a cada vno que lo contrario fisiere; e demas,/ mando al home que vos esta mi carta mostrare que bos enplase que/ parescades ante mi en la mi corte, doquier que yo sea, del dia que/ vos enplasare fasta quinze dias primeros siguientes, so/ la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que dende al que la mostrare testimonio sygnado con su/ sygno porque yo sepa en como se cunple mi mandado.

Dada/ en la çibdad de Vurgos, a veynte dias del mes de nobienvre,/ ano del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos/ e syete anos.

Yo el rey.

Yo, Lope Conchillos, secretario/ de la reyna, nuestra sennora, la fis escrivir por mandado/ del rey, su padre.

Conde Alferis, el doctor archiepiscopus de/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) Tulauera (*sic*), liçençiatu Muxica, doctor Caruajal, el doctor Palaçiosrruios (*sic*), liçençiatu/ Polanco, registrada Joan Lamirez (*sic*), Castaneda chançiler.

So el arvol de Guer/nica, a veynte dias del mes de henero de mill e quinientos e ocho annos,/ estando ajuntados en Junta General el senor liçençiado Bela Nunnes/

de Auilla, corregidor e juez de resydençia de Viscaya e de las En/cartaçiones, e los deputados e regidores e procuradores e alcaldes del/ fuero e prestameros e merinos del dicho seniorio e condado, e los procuradores/ de las villas e çibdad del, fue leyda esta carta real desta otra/ parte contenido, e leyda, todos los de la dicha Junta dixieron que be/zaban (*sic*) con homil e devida reberençia las reales/ manos de su altesa por el vien e merçed que les avia fecho e que/ açetavan e açetaron la merçed en ella contenida e protestavan de/ sacar el prebylejo della e de vsar e gosar della.

Testigos que/ fueron presentes, Gomes Gonçales de Vutron e Martin Ruis de Arançibya/ e Françisco Adan de Ajarça e Juan Sanis (*sic*) de Meçeta e el bachiller/ de Varaja e otros muchos.

Yo, Pero Martines de Luno, escriuano de la reyna,/ nuestra sennora, e de la dicha Junta, presente fui a lo que dicho es de/ suso.

Pero Martines.

De la qual dicha mi carta que de suso ba encorporada/ la parte del dicho mi secretario, Juan Lopes, suplico desiendo/ ser en perjuisyo suio porque la dicha carta hera merçed expetratiua (*sic*)// e por otras cavsas e razones que para ello allego, e pedio ser re/bocada la dicha merçed.

E la parte dese dicho condado dixo e allego ser/ justa la dicha merçed e carta por las cavsas e razones que para ello/ dixieron e allegaron en el dicho mi consejo.

Sobre lo qual, por man/dado del dicho rey, mi senior e padre, los liçençiadados Çapata e Aguirre,/ amos del mi consejo, entendieron por conçertar amas las/ dichas partes por via de concordia, los quales conprometyeron/ el dicho devate en manos de los dichos liçençiadados, e ellos/ pronunçiaron çierta sentençia arvitrarria entre las dichas partes en/ que mandaron que ese dicho seniorio e condado, villas e çibdad e Tierra/ Llana e Encartaçiones diesen e pagasen al dicho Juan Lopes çierta con/tia de maravedis; que el dicho Juan Lopes renunçiasse el dicho ofiçio en ese dicho seniorio/ e condado, billas e çibdad e Tierra Llana e Encartaçiones para/ que del vsasen conforme a la carta de merçed que de suso ba encorpo/rada.

E conpliando la dicha sentençia, los procuradores dese dicho sennoryo e con/dado, billas e çibdad e Tierra Llana e Encartaçiones paresçieron/ ante mi e presentaron la dicha carta de merçed por mi a ellos fecha/ que de suso va encorporada, e vna carta de renunçiaçion/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) del dicho ofiçio del dicho condado, sy a mi merçed dello pluguiese, fecha en esta/ guisa:

Muy alta e catolica e muy poderosa reyna, nuestra senora./ Ihoan Lopes de Leçarraga, vuestro secretario e del buestro consejo, contador/ mayor de la horden de Santyago. Vezo las reales manos de/ vuestra altesa, a la qual plega saver que yo tengo de merçed para en toda/ mi vida la escribania de vuestra alteza de su leal condado e/ seniorio de Viscaya con las Encartaçiones, asy en las cavsas çebiles/ commo en las criminales que se trataren antel corregidor del dicho condado/ e ante sus logarestenientes e qualquiera dellos, por merçed que del dicho/ ofiçio me fisieron el rey, nuestro sennor que Dios goarde, e la reyna, nuestra/ senora de gloriosa memoria que aya santa gloria, padres de/ vuestra altesa, con çiertas facultades e preminençias, segund mas larga/mente se contyene en el tytulo e carta de merçed que sus altesas me mandaron/ dar e dieron del dicho ofiçio, que es fyrmado de sus altesas e sella/do con su sello e librado de algunos del su consejo, dada en la çibdad/ de Seuilla, a dies e nueve dias del mes de febrero, anno del Senior de/ mill e quinientos e dos annos.

Despues de lo qual, dis que vuestra alteza,/ por vna su carta librada del dicho rey, nuestro sennor, e sellada con vuestro sello/ e librada de algunos del su consejo, fiso merçed para despues de/ mis dias o por mi renunçiaçion al dicho condado del dicho ofiçio/ de escribania para syenpre jamas, segund mas largamente dis que/ se contyene en la carta de merçed que buestra alteza para ello les mando dar;/ de la qual dicha carta de merçed, por mi parte, fue suplicado desiendo ser en/ mi perjuisyo e del dicho mi titulo e merçed por las cavsas e rasones/ por mi parte allegadas; sobre que hobo çierto letigio entre la parte/ del dicho condado e mi ante los del vuestro consejo. E por mandado del/ dicho rey, nuestro sennor, algunos del dicho vuestro consejo entendieron entre nos,/ las dichas partes, para que conprometyesemos el dicho devate en manos de/ juezes arvitros e tomasemos fin en el dicho caso por via de concordia; e nos/otros, hobedeçiendo su real mandamiento, conprometymos las dichas/ diferençias en manos de los liçençiados Çapata e Aguirre, del/ dicho buestro consejo, los quales pronunçiaron en la dicha cavsa çierta sentençia/ arvittraria por la qual, entre otras cosas, pronunçiaron e mandaron/ que yo houiese de renunçiar e renunçiasse en el dicho condado de/ Viscaya e billas e çibdad del con las dichas Encartaçiones/ el dicho ofiçio de escribania, segund que a mi perteneçe por el/ dicho tytulo de sus altezas, e que el dicho condado, billas e çibdad/ e Encartaçiones hobiesen de pagar quatroçientas e çinquenta mill maravedis/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) e el dicho rey, nuestro sennor, me mandase pagar otras dozientas mill maravedis, de/ que su alteza plugo haser merçed al dicho condado para ajuda de me satys/faser e pagar la dicha escribania; e que asymismo, el dicho condado,/ billas e çibdad e Encartaçiones me houiesen de pagar los maravedis/ que algunos escriuanos del dicho condado, mis logarestenientes, me devian por/ rason del dicho ofiçio a çierto plaso, e que la parte del dicho condado los/ cobre de los dichos escriuanos para el dicho condado, segund todo ello mas lar/gamente se contyene en la dicha sentençia arvittraria que pronunçiaron/ los dichos juezes en la dicha rason.

E agora, muy poderosa senora,/ por quanto el dicho rey, nuestro sennor, me mando librar las dichas/ dosientas mill maravedis en çiertas rentas de la mesa maestral/ de la hordel (*sic*) de Santyago, e las otras quatroçientas e çinquenta mill maravedis/ me ha dado e pagado la parte del dicho condado e villas e çibdat/ con las dichas Encartaçiones realmente e con efeto, e asymismo/ de los maravedis que me deben los dichos escriuanos, mis tenientes, me han/ dado çierta seguridad; por la presente me tengo por conten/to de las dichas seysçientas e çinquenta mill maravedis que prinçipalmente/ hobe de aver por renunçiaçion de la dicha escrivania, e asymismo/ de la dicha seguridad que me dieron por lo que me deven los/ dichos escriuanos, mis tenientes, quedando la dicha seguridad en su fuerça/ e vigor segund que en ella se contyene.

Por ende, yo, conpliendo/ lo contenido en la dicha sentençia arvittraria, por la presente, pla/syendo a vuestra alteza, renunçio e traspaso en el dicho condado de/ Viscaya e villas e çibdad e Encartaçiones el dicho ofiçio de/ escrivania, e todo el derecho que me perteneçe en ella e a ella por/ rason del dicho tytulo e merçed que sus altezas del dicho ofiçio me/ hesyeron, e de qualquier derecho que me aya seydo e adquirido por/ qualquier sentençia e sentençias que en mi fauor fueron dadas en el de/vate que con el dicho condado traxe sobre la dicha merçed del dicho ofiçio,/ para que lo aya e tenga el dicho condado e villas e çibdad con/ las dichas Encartaçiones e lo goze segund e por la forma/ e manera que es o fuere contenido en la carta o cartas de merçed que del dicho/ ofiçio vuestra alteza les tyene mandado faser o fisieren;/ en çertenidad de lo qual firme la presente de mi nonbre e/ la otorgue antel escriuano e testigos de yuso escriptos.

Fecha en la çib/dad de Vurgos, a veynte dias del mes de desienvre, anno/ del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quinientos e honse anos.

Juan Lopes.

Testigos que fueron presentes e bieron/ otorgar esta dicha carta de renunçiaçion e firmar en ella su nonbre/ (*signo*)// (*Fol.4r.º*) al dicho secretario, Andres de Hondarça e Juan Garçia de Salinas,/ escriuanos de la reyna, nuestra senora, e Juan de Olavarria, todos criados/ del dicho secretario.

E yo, Martin de Regoytia, escriuano de camara de la/ reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e en todos los/ sus regnos e sennorios, presente fui a todo lo que susodicho es en/ vno con los dichos testigos, e de otorgamiento del dicho secretario, Juan Lopes,/ esta carta de renunçiaçion fis escriuir e escribi, e por ende fis/ aqui este mio sygno en testimonio de verdad.

Martin de Regoytia./

E me suplicaron e pedieron por merçed que yo les mandase dar/ mi carta de merçed e pribylegio conforme al dicho su fuero e segund e de la/ manera que por la dicha carta de merçed suso encorporada se conte/ nia o commo la mi merçed fuese; e yo, acatando lo susodicho e/ los muchos e leales seruiçios que los reyes de gloriosa memoria,/ mis progenitores, e los dichos reyes, mis padres, e yo avemos resçi/bido e espero resçibir dese dicho sennorio e condado, villas e çib/dad e Tierra Llana e Encartaçiones; e porque a los reyes e prin/çipes perteneçe haser merçedes a sus subditos e naturales por/que cumuniquen el fruto de la grandesa de su real coraçon/ e ellos se animen e esfuerçen a les haser mayores e mas/ senalados seruiçios; e por vos haser merçed e faboreçer e acreçentar/ buestros prebylegios e fueros e livertades que ese dicho condado e sennorio/ de Viscaya, villas e çibdad e Tierra e Encartaçiones han/ tenido e tyenen, tovelo por vien (*interlineado: e quiero*) e es mi merçed e volun/tad que agora e de aqui adelante, para sienpre jamas,/ bos, el dicho sennorio e condado, villas e çibdad e Tierra/ Llana e Encartaçiones del, tengays de mi, de merçed por juro/ de heredad para sienpre jamas, el dicho ofiçio de escrivania de/ que los dichos senores reyes, mis padres, houieron fecho merçed al/ dicho Juan Lopes, mi secretario, para que vsen del dicho ofiçio por juro de/ heredad para sienpre jamas, e la dicha merçed que los dichos reyes, mis/ senores e padres, fisieron del dicho ofiçio al dicho mi secretario/ Juan Lopes, non les faga nin pare perjuisyo alguno a lo contenido en esta/ mi carta de merçed, e por esta presente carta de merçed vos restytuio/ la posesion e adeministraçion (*sic*) del dicho ofiçio de escribania/ para que la podays vsar segund dicho es; e quiero e mando/ que vsen del dicho ofiçio de escrivania conforme al dicho capitulo de/ su fuero antyguo, su tenor de la qual es este que se sigue:

Otrosi,/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) que el corregidor resçiva qualquier escriuano que fuere de buena fama del conda/do de Viscaya, asy de las villas commo de la Tierra Llana, en qualquier/ pleyto çebyl e criminal quel querelloso llevare, por ante quien/ quisiere poner su querella e tomar su pesquisa, por quanto/ asy lo avian de vso e de costunbre en los tienpos pasados fasta agora./

El qual confyrmo e apruevo, e confyrmandole e aprobandole/ e declarandole mando que, de aqui adelante para syenpre jamas,/ todos e qualesquier escriuanos que fueren aviles e suficietes, de buena/ fama, asy de la Tierra Llana commo de las dichas billas e çibdad e/ Encartaçiones, quier sean de los numeros de las dichas billas/ e çibdad del dicho condado e Encartaçiones commo otros qualesquier/ escriuanos que sean tales commo dicho es e tengan o tovieren tytulo/ real de escrivania e sean vesinos e avitantes en ese dicho/ sennorio e condado de Viscaya e

villas e çibdad e Tierra Llana/ e Encartaçiones del, avnque no sehan de los dichos numeros, se/ pueda asentar e dar fee libremente en las avdiençias del corregidor,/ asy en la que el presonalmente resyde o la presona por el puesta/ o sus tenientes de Guernica e Durango e Encartaçiones/ o qualquier dellas, con tanto que porque en las dichas avdiençias ayan/ horden e reformaçion, que ese dicho sennorio e condado de Viscaya,/ billas e çibdad e Tierra Llana e Encartaçiones del tengays/ facultad de faser nonbramiento e numero de escriuanos en las dichas/ avdiençias suso nonbradas o por tiempo o de por vida, segund e/ commo vierdes que a ese dicho condado e billas e çibdad e Tierra/ Llana e Encartaçiones del e al byen cumun e espediçion/ de los negoçios convenga; e aquellos mudar e anadir e al/terar e subrogar cada e quando vierdes que conviene, ha/siendolo juntamente con el corregidor ques o fuere del dicho con/dado; lo qual mando que sea non ynnobando nin perjudicando por/ esto en cosa ninguna los numeros que las dichas villas e çibdad e sus/ escriuanos tyenen en lo que toca a los prebilegios e vsos e costunvres/ de los dichos sus numeros.

E por esta mi carta de merçed e prebylegio pro/meto e aseguro por mi palabra e fee real que yo non/ probere del dicho ofiçio de escrivania a ninguna presona; e sy por/ ynaduertençia o en otra qualquier manera, del dicho ofiçio descrivania/ probeyeren a otra qualquier presona, quiera que la tal merçed sea en/ sy ninguna, e que sea hobedeçida e non cunplida, e que por non la cun/plir non cayan nin yncurran en pena alguna ninguna presona/ (*signo*)/ (*Fol.5r.^o*) dese dicho sennorio e condado, villas e çibdad e Tierra Llana e En/cartaçiones del nin de fuera del que la non conpliere.

E por esta mi carta/ mando al ylustisyme prinçipe don Carlos, mi muy caro e muy/ amado fijo, e a los ynfantes, perlados, duques, condes, marqueses,/ ricoshomes, maestros de las hordepnes, priores e comendadores e subcomen/dadores e alcaydes de los castyllos e casas fuertes e llanas, e a los/ del mi consejo e oydores de las mis avdiençias e chançelerias e/ alcaldes de la mi casa e corte e a todos los conçejos, corregidores, asisten/tes, alcaldes e alguasiles e otras justiçias qualesquier destos mis re/gnos e sennorios, e a cada vno e qualquier dellos, que bos guarden e fa/gan goardar esta dicha merçed que bos fago, e contra el tenor/ e forma della non vayan ni pasen nin consientan yr/ nin pasar en tiempo alguno nin por alguna manera; e los vnos nin/ los otros no fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena/ de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara a cada vno por quien/ fyncare de lo asy faser conplir; e demas, mando al omme que bos/ esta mi carta mostrare o el dicho su traslado signado commo dicho es,/ que bos enplaze que parescades ante mi en la mi corte, doquier que yo/ sea, del dia que bos enplazare fasta quinse dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que se la mostrare testimonio/ signado con su signo porque yo sepa en commo se cunple/ mi mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Vurgos, a/ tres dias del mes de henero, anno del nasçimiento del nuestro salua/dor Ihesu Christo de mill e quinientos e doze.

Yo el rey.

Yo, Juan/ Lopes de Leçarraga, secretario de la reyna, nuestra sennora, la/ fis escribir por mandado del rey, su padre.

Liçençiatuſ Cayan (*sic*),/ doctor Caruajal, Castaneda chançiler, registrada el liçençiado/ Françisco.

Fecho e sacado fue este dicho treslado del dicho prebile/jo horeginal en la noble villa de Vilbao, a veynte e seys dias del/ mes de henero, anno del Sennor de

mill e quinientos e dose anos,/ por mi, Juan Sanches de Catelinaga, escriuano de la reyna, nuestra seno/ra e del numero de la dicha villa.

Testigos que fueron presentes al ber/ ler e conçertar este dicho traslado con el dicho prebilejo hore/ginal, Sancho de Arratya e Juan de Catelinaga, el moço, e/ Françisco de Yvarguren, vesinos de la dicha villa.

Ba entrelinado o diz/ e nuebe, vala, que yo, el dicho escriuano, lo hemende.

E yo,/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) Juan Sanches de Catelinaga, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e/ del numero de la dicha villa, fui presente al ber sa/car este dicho traslado del dicho preuilejo oreginal en vno con/ los dichos testigos; por ende, de pedimiento del procurador de la/ villa de Lequetio, hise escriuir e sacar este dicho traslado/ en la forma susodicha, e por ende hise aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Iohan Sanches (*rúbrica*).//

215

1512 Abril 18

Castro Urdiales

Condiciones del remate de las sisas sobre las mercancías que entran y salen del puerto de Castro Urdiales.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 13 (*Fol.21r.º - 23.º*).
Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Las cosas que se han de echar las çizas para el cay en esta villa de Castro/ de Vrdiales son las siguientes:/

(*Al margen: Sal*)./ Primeramente,/ en cada fanega de sal que se descargare en esta villa o en la con/cha della, de nao a nao o de nao a pinaça o vatel, o que se truxiere a/ esta concha para los vesinos desta villa en sus propias naos o en otras/ que trayan afleytadas para llebar al Canto o a Yrlanda, avnque non/ lo descargue, pague de cada fanega çinco maravedis de çisa para el cay; e que/ de lo que non descargare en tierra o de nao a vatel que sean obligados/ a jurar quantas fanegas tienen dentro de las dichas (*interlineado: naos*), y que de las que juraren/ que tienen paguen los dichos çinco maravedys al que arrendare la çiza dentro/ de nueve dias. Hase de arrendar con condiçion quel que conprrare la/ sal sea obligado a pagar al çizero dentro de nueve dias e sy lo tru/xiere suyo propio e e lo alongare syn vender lo que sea obligado/ a le pagar al çizero, avnque non lo venda dentro de treynta dias, de/ commo lo descargare./

Yten, de cada fanega de trigo del açoque que a esta villa venyere pague/ çinco maravedys.

Yten, de cada fanega de arina que veniere de Valmazedada o de/ otra parte, eçebto lo que saliere de la villa a se moler, pague tres maravedys por fane/ga.

Yten, de cada fanega de trigo de la mar que pague tres maravedys.

Yten, de cada/ fanega de çenteno e abas e çebada o avena o otro qualquier legunbre/ o fruta de casto, asy de nuez commo de castanna e avellana, dos maravedys; esto todo/ se pague asy de lo que truxieren los vezinos commo de lo de los estrangeros,/ e que lo hagan saber al tal arrendador lo que asy traen antes que lo descar/guen para sy el (*tachado: que*) quisyere estar presente a lo ver medir para tener su/ cuenta; e que se le pague dentro de terçero dia de commo fuere vendido./

Yten, se ha de arrendar con condiçion que lo paguen dentro de terçero dia/ commo dicho es./

Yten, que se pague de cada açunbre de bino que se vendiere por tapon/ en esta villa e su vezindad vn maravedy, aora sea de la villa el/ vino aora sea de otra qualquier parte./

Yten, que se pague de cada açunbre de sydra que se vendiere en esta villa/ e su vezindad por menudo vna blanca./

Yten, que se pague por cada barril de vino que saliere desta villa e su/ vezindad por pie de mulo o en cabeça de moça o en otra qualquier manera,/ que pague diez maravedys por cada barril./

Yten, que por cada pipa de vino que saliere de la villa e su vezindad,/ aora vaya vendida aora vaya syn vender, e la lieve su duenno por/ suyo, que pague al respeto de diez maravedys por barril commo sy saliese por/ pie de mulo./

Esta çiza se arrenda con condiçion quel que vendiere el vino o lo/ (*signo*)// (*Fol.21v.º*) lebare por suyo sea obligado a pagar al tal (*tachado: al tal*) arrendador dentro/ de terçero dia, so pena de le pagar con el doblo al tal arrendador; e sy/ no se yqualare con el tal arrendador que le pueda lebar la cuba al agua/ a costa de la parte que non diere buena cuenta./

(*Al margen: Carne*). Yten, que se pague de cada libra de vaca e carnero e toçino e cabrron/ o cabrra o otra qualquier carne que se pesare por menudo, que pague vna/ blanca por cada libra./

Yten, se pague de cada quintal de toçino o çezina o otra carne que se/ vendiere por quintal, a syete maravedys por quintal./

Yten, pague por cada puerco que se vendiere en pie para matar çinco maravedys./

Arriendase con tal condiçion quel arrendador puede estar presente,/ e sy quisyere a pesar todos los carneros e vacas que murieren en la/ dicha villa en grueso./

(*Al margen: Pescado*). Que pague cada quintales de congryo seco doze maravedys por cada vez/ que se vendiere en esta villa e puerto della o se descargare en tierra/ o de la mar a la tierra o de la nao al vatel; e sy algund navyo venyere/ afleytado para yr al Canto o a Yrlanda e quisyere lebar su pescado/ a su lugar o a otra parte, que en tal caso pague la çisa de cada quintales (*sic*)// de pescado syete maravedys; e sy el tal forastero vendiere el dicho pescado/ en la dicha villa que pague commo el vezino de la dicha villa tantas quantas/ vezes en la dicha villa se vendiere, tantas vezes el que conprare/ pague los dichos doze maravedys por quintal de congryo e syete maravedys por/ quintal de pescado seçial./

Yten, (*tachado: pague*) que pague por cada dozena de mielgas secas syete maravedys./

Yten, que pague por cada dozena de vesugos salados tres maravedys, digo/ tres maravedys./

Yten, que de cada millar de sardina salado o arrençado pague tres/ maravedys, eçebto lo quel mulatero lebare por pie de mulo por suyo, de commo/ muriere en terçero dia; e que toda la otra sardina que se salare e lo/ vendiere o lo lebare a otra

parte por suyo, pague los dichos tres maravedys/ de çiza para el dicho cay, e que esto se entienda en todos los otros pescados/ que de suso se haze mençion./

Yten, que tantas quantas vezes se vendiere qualquier de los dichos pes/cados que tantas vezes pague lo susodicho, segund se acostunbrra pa/gar en la villa de Laredo en las çizas que tienen para el cay./

Yten, que pague de cada quintal de salmon ocho maravedys./

Yten, de cada millar de arenque seys maravedys./

Arriendanse con condiçion que el que vendiere notefique luego/ (*signo*)// (*Fol.22r.^o*) (*cruz*)// al tal arrendador el pescado o sardina que asy oviere ven/dido quanto, e sy le pediere juramento de quanto vendio que le aga e ge lo note/fique en tal tienpo que el arrendador pueda cobrrar del conprador, e sy/ non que lo pague de su casa al tal arrendador./

(*Al margen: Azeite*). Azeyte e candelas e otras merçerias./

Yten, que pague cada libra de azeyte e candelas vn maravedy./

Yten, cada libra de çera dos maravedys./

Yten, cada quintal de sebo e azeyte doze maravedys./

Yten, cada quintal de rasyna tres maravedys./

Yten, en cada carro de tabla de pino VII maravedys, digo syete maravedys./

Yten, en cada quintal de fierro çinco maravedys./

Yten, en cada dozena de borne dies maravedys./

Yten, por cada çiento de engarzo çinco maravedys./

Yten, cada cuero de baca tres maravedys./

Yten, cada dozena de cabrunas çinco maravedys./

Yten, cada dozena de cueros de carneros tres maravedys./

Yten, que pague çiento de pitibaxas diez maravedys./

Yten, que pague cada quintal de higo o pasa çinco maravedys./

Yten, que sean obligados todos los que conpraren de pagar a los çizeros/ que tobieren las dichas çizas de la manera que en cada capitulo de las/ çizas se contiene; e sy non lo pagaren, segund dicho es en cada vna de las/ dichas çizas, que la justiçia syn figura de juicio sea obligado a le/ sacar las prendas e ge las vender syn figura de juicio, commo por maravedys/ de su alteza./

Yten, que se arrienda con condiçion que sy el que lo vendiere fuere estrangero/ e el conprador fuere de la villa, quel tal conprador sea obligado a lo/ noteficar luego al arrendador, de manera que luego cobrre su çiza,/ e sy non lo noteficare que la pague de su casa con el doblo./

Otrosy, mismo que sy el vendedor fuere de la villa e el conprador/ de fuera, que en tal caso el vendedor, pues es de la villa, notefique al/ çizero lo que vendio en el tienpo quel çizero lo pueda cobrrar, e sy non lo/ noteficare en tienpo que lo pague de su casa./

Arriendanse estas çizas con que se paguen por los terçios del anno,/ de manera que pasados los quatro mezes del terçio sea obligado a/ pagar el que arrendare; e ha de ser librado el que heziere el cay/ (*signo*)// (*Fol.22v.^o*) (*cruz*)// en el que tomare las çisas, e sy por falta de non le pagar al quel/ cay (*tachado: tobiere*) tomare heziere algunas costas a la villa, sea obligado/ el que tomare las çizas a lo pagar, e non la villa; dezimos que ha de/ pagar el que arrendare, sy no pagare en tienpo todas las costas e/ dapnos e menoscabos que al que tomare el cay se le syguieren/ e recresçieren, e sy por no le pagar al dicho maestro no se heziere/ toda la obrra que la villa le mandare conforme al dinero que la/ villa tobiere en las çizas, quel tal arrendador de las çizas pague/ todos los dapnos e a su costa se haga todo lo que se faltare/ de hazer./

Yten, quel que arrendare qualquier de las dichas çizas de fianças llanas/ e avonadas, legas, vezinas de la dicha villa, del dia que se rematare/ en quinze dias, so pena que a su costa se torne al pregon; e sy/ quiebra oviere lo pague la tal persona en que fuere rematada./

Otrosy, con condiçion que (*tachado: el que*) el que arrendare qualquier/ de las dichas çizas las tome e arrienda a su risgo e ventura/ de mar e de fuego e de pistilença e de otro qualquier caso fortituto/ que subçediere./

Otrosy, con condiçion que las dichas çisas corran desde primero dia de/ mayo primero que verna deste anno de mill e quinientos e doze annos/ en vn anno, e dende en adelante fasta tanto quel dicho cay e contracay/ se acabe de fazer; e que treynta dias antes que las dichas çisas salgan/ del arrendamiento, la justiçia e regidores e los que la justiçia di/putare cada anno las pongan en estrado e las arrienden; e sy non/ se remataren para aquel dia, que los que las tobieren en mayor preçio/ las cojan en fiidad conforme a la ley del quaderno; e quel dia del re/mate dellas sea quando la justiçia e regidores e diputados/ que para ello fueren tomados senallaren./

Otrosy, mandaron el dicho sennor corregidor e teniente e alcalde e re/gidores e elegidos e nonbrados susodichos para lo susodicho, que las/ dichas çizas se arrienden no segund la ley del hordenamiento que dispone/ commo se han de arrendar los propios del conçejo, saluo conforme a las/ leyes del quaderno de las alcabalas, syn embargo del capitulo que/ de suso estaba escripto que dezia que se arrendase conforme a los/ propios de conçejo./

Yten, hordenaron el (*interlineado: dicho*) sennor corregidor e teniente e alcalde e regidores/ e personas elegidos e nonbrados susodichos, que para los annos veni/deros, porque en la dicha villa aya mas numero de personas que puedan/ arrendar las dichas çizas, e porque ay de numero de ofiçiales/ (*signo*)// (*Fol.23r.^o*) (*cruz*)/ de la dicha villa, regidores e fieles e procurador que son syete/ e mas la justiçia que son ocho, que la justiçia que es o fuere desta/ dicha villa nonbre tres personas deputadas para con los regidores e/ ofiçiales del dicho conçejo, la vna que sea del cabildo de los clerigos e las/ otras dos personas de la dicha villa, que sean de las que non suelen a/rrendar e non mas, e que los que estan elegidos e nonbrados de suso/ en este dicho anno, porque aya mas numero para arrendar, que puedan a/rrendar syn pena ninguna.

Fue dado e fecho este pregon (*interlineado: segund*) de suso dicho es,/ oy domingo dies e ocho dias del mes de abril del Sennor de mill e quini/entos e doze annos, en el estrado de la plaça publica de la dicha villa/ por Diego de Avila, pregonero de la dicha villa, por mandado de todos los/ susodichos.

Testigos que fueron presentes e vieron fazer e pasar/ el dicho pregon, Cristobal de Lahenestosa e Pero Saes de Lahenestosa e Pero de/ Çestona e Diego Peres de Castro, vicario, e Martin Saes de Sant Marco.

El bachi/lter Paredes, Pedro Aldrete, Otannes, Martin Manuel de Otannes Lança/rote, Amoros, liçençiado Otannes, Ochoa de Arbolancha, Juan de Solozeno,/ Pedro d'Allendelagua, Pedro de Villanueva, Die (*sic*) Gonçales de Trebuesto/ por Diego Peres de Prado firme yo, Pedro de Villanueva, Pedro de Villa/nueva, Martin Peres de Çerezeda.

E yo, Pedro de Loreda, escriuano de la/ reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e/ en todos los sus reynos e sennorios e escriuano publico del numero/ de la villa de Castro de Vrdiales e de su jurediçion e vezindad/ e de los fechos e negoçios del conçejo de la dicha villa, presente fuy/ en vno con los dichos testigos a todo lo que de suso dicho es, e por ruego e pedi/miento de Pero Saes de Lahenestosa, escriuano, vezino de la dicha villa, e en nonbre/ del conçejo de la dicha

villa, esta escriptura de condiçiones fiz/ escriuir e sacar del registro oreginal, que queda en mi poder firmado/ de los susodichos, e por ende fiz aqui este mio sig/ (*signo*) no en testimonio de/ verdad./

Pedro de Loredó (*rúbrica*)./

Va testado o diz que, e o/ dis pagan, e o diz altas,/ e o diz tobiere, e o dis el que;/ va escripto entre reglones o diz/ dicho, e o diz segund, non le enpesca.//

216

1512 Mayo 4 y 5

Lequeitio

Probanza de testigos hecha a petición de Juan de la Plaza, fiel y procurador de la villa de Lequeitio, de cómo la dicha villa tenía un privilegio de los Reyes Católicos que facultaba al concejo para nombrar alcaldes.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 14.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Muy virtuosos sennores, Ynigo Yvannes de Arteita, alcalde de la villa de Lequetio,/ e Santu de Vrquiça, alcalde en el fuero de Viscaya. Juan de la Plaça, vesino/ que soy de la villa de Lequetio, commo vno del pueblo e fiel y en boz y en/ nonbre e commo procurador sindico que soy de la dicha villa de Lequetio,/ paresco ante vuestras merçedes e digo que a la dicha villa y al conçejo,/ justiçia, regidores e omes yjosdalgo della conbiene fazer çierta pro/bança ad futuran rey memorian, e a mi, en su nonbre, para por ella/ ynformar a la reyna, nuestra sennora, e a los sennores del su muy alto con/sejo sobre y en razon de la merçed e preuillejo que la dicha villa e/ conçejo della tenia de los muy altos e muy poderosos el rey don Fer/nando e la reyna donna Ysabel, de gloriosa memoria, sobre y en razon/ de la election e nonbramiento de los alcaldes de la dicha villa; por ende, pido/ e requiero a vuestras merçedes que a los testigos que por mi fueren presentados/ para en la dicha probança fagays las preguntas siguientes e cada vna/ dellas; e lo que çerca dello depusyeren mandeys al escribano presente/ me lo de sacado en linpio e firmado de vuestras merçedes e sygnado de/ su sygno con vuestro decreto e abtoridad, çerrado e sellado en publica/ forma, en manera que faga fe, resçibiendo su deuido salario, el qual/ estoy çierto e presto de ge lo pagar./

I. Primeramente, sean preguntados los dichos testigos sy han notiçia de la/ dicha villa de Lequetio, e tienen conosçimiento del conçejo, justiçia e/ regidores e yjosdalgo de la dicha villa, mis partes, e sy conosçen a/ mi, el dicho Juan de la Plaça, fiel e sindico procurador que soy puesto/ e nonbrado por el dicho conçejo en este presente anno, e vesino/ que soy de la dicha villa./

II. Yten, sy saben, creen, vieron o oyeron dezir y dello aya sido y sea/ publica boz e fama que la dicha villa e vesinos e moradores della/ touieron e tienen

ordenança conçeçgil, confirmada por los dichos sennores/ rey don Fernando e la reyna donna Ysabel, que fue vsada e guardada en la/ dicha villa desde tienpo ynmemorial a esta parte, para que ayuntados/ (*signo*)// (*Fol.1v.^o*) a conçejo general, segund tenian de vso e de costunbre, en el dia/ de Nuestra Sennora Santa Maria la Candelaria en cada vn anno elegie/sen e nonbrasen dos vesinos e naturales de la dicha villa, onbres buenos,/ de buena vida e fama, por alcaldes ordinarios della, y que los tales alcaldes/ elegidos por el conçejo de la dicha villa exçerçitasen e vsasen del ofiçio de la/ alcaldia en el anno en que fuesen elegidos en la dicha villa y en su jurisdiccion,/ en nonbre e commo justia de su alteza./

III. Yten, sean preguntados sy saben, creen o vieron o oyeron desir e dello/ sea publica boz e fama que en el anno que paso del nascimiento del/ (*al margen: 1488*) nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e ocho annos/ los dichos sennores, el rey don Fernando, cuya vida Dios prospere, y la reyna/ donna Ysabel, de gloriosa memoria que santa gloria aya, estando en la/ çibdad de Murçia, a suplicaçion que a sus altezas yzo en nonbre de la/ dicha villa el capitan Ynigo de Arteyta, vesino que fue de la dicha villa, ya/ defunto, yzieron merçed perpetua a la dicha villa y a los vesinos e/ moradores della para que dende en adelante, por sienpre jamas, en cada/ vn anno juntos en su conçejo o regimiento, segund lo tenian de vso e/ de costunbre e conforme a la dicha ordenança, elegiesen e nonbrasen a dos/ onbres vesinos e naturales de la dicha villa, de buena vida e fama, por/ alcaldes ordinarios della; y que la tal election e nonbramiento de los tales/ alcaldes que yziese el conçejo de la dicha villa confirmase el corregidor que/ fuese en este noble e leal condado e senorio de Viscaya; y que el corre/gidor toviese cargo de ordenar las sentençias que los dichos alcaldes ouiesen de/ pronunçiar; y la dicha villa diese e pagase al tal corregidor que fuese en el/ dicho condado por las açesorias y salario çinco mill maravedis de cada/ anno; y dello dieron e mandaron dar sus altezas su carta e pre/uillejo real, firmada de sus reales nonbres e librada por los del/ su muy alto consejo e sellada de su real sello y registrada e chan/çelada por los ofiçiales de la su casa e corte./

IIII. Yten, sy saben, etçetera, que la dicha merçed e preuillejo por sus altezas, commo/ dicho es, conçeçida a la dicha villa los vesinos e moradores della lo vsaron e/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) gozaron e les fue guardada por los corregidores que fueron en este/ dicho condado; e conforme a la dicha prouision de merçed e preuillejo, la dicha/ villa e vesinos della, al thenor e forma de la dicha su ordenança, en/ çierto tienpo e annos elegieron e nonbraron juntos en su conçejo o/ ayuntamiento en cada anno, por el dia de Santa Maria la/ Candelaria, por sus alcaldes ordinarios de la dicha villa a dos onbres/ besinos e naturales della, de buena vida e fama; y los corregidores/ que fueron en el dicho tienpo e annos confirmaron, cada vno en su/ tienpo, las tales electiones que el dicho conçejo yzo de los dichos/ alcaldes ordinarios y a ellos los dichos corregidores, cada vno en/ su tienpo, dieron e otorgaron poder para vsar y exçerçitar el ofiçio/ de la alcaldia en la dicha villa y en su jurisdiccion para en el anno/ en que fueron elegidos; e digan lo que çerca desto saben./

V. Yten, sy saben, etçetera, e dello sea publica boz e fama que la dicha/ merçed e preuillejo que la dicha villa e vezinos della tenian dada/ e conçeçida por sus altezas, segund dicho es, fue vrtada por/ alguna o algunas personas o fue perdida por negligençia/ e mala guarda de los ofiçiales que fueron de la dicha villa; e commo/quier que el conçejo, alcaldes e ofiçiales della han mucho buscado/ e trabajado e gastado por la fallar non la han podido ni pueden/ aver en ninguna parte la dicha merçed e preuillejo oreginalmente/ ni ningund treslado suyo e del todo se perdio e no se pudo nin se/ puede fallar./

VI. Yten, sy saben, etçetera, que por averse perdido la dicha merçed, commo se/ perdio, los corregidores que despues en aca han sido en el dicho condado/ han despreuillejado e tienen despojada de la dicha merçed a la dicha villa/ e vesinos e moradores della, e non les han dexado nin les dexan vsar/ e gozar de la dicha merçed, e que por ello se les han recresçido y se les/ recresçen muchos e grandes dapnos, de que su alteza no es/ seruido y la dicha villa esta despreuellejada e con mucho dapno; e digan e de/claren lo que çerca desto saben/ (*signo*).//

(*Fol.2v.^o*) VII. Yten, sy saben, etçetera, que de todo lo susodicho sea publica boz e fama;/ e vuestras merçedes manden fazer e fagan a los dichos testigos y a cada/ vno dellos las otras preguntas al caso pertenesçientes; e sobre todo/ pido complimiento de justiçia e testimonio, y en lo nesçesario el/ ofiçio de vuestras merçedes ynploro./

(*Al margen: 1512*)./ En la villa de Lequetio, a quatro dias del mes de mayo, anno del Sennor/ de mill e quinientos e doze annos, ante los sennores Ynigo Yvannes/ de Arteyta e Santu de Vrquiça, alcaldes susodichos, en presençia/ de mi, Garçia de Ybaseta, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e del/ numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçio presente/ Juan de la Plaça, fiel e procurador syndico de la dicha villa, e pre/sento vn pedimiento e al pie del vn articulado que van de suso/ encorporados, e juntamente con ello presento por testigos de/ ynformaçion a Martin Peres de Licona e Juan Vrtis de Licona, escriuanos,/ e Juan Ruis de Olea e Juan Vrtis de Jauregui e Ochoa Vrtis de Olea/ e Pero Martines de Licona e Juan Peres del Puerto e Juan Esteban de/ Axpee, vesinos de la dicha villa, que presentes estaban, de los/ quales pedio ser resçibido juramento e sus dichos e deposiçiones./

E luego, los dichos sennores alcaldes les tomaron e resçibieron/ juramento en forma deuida de juramento, e sobre la sennal de la crus/ a tal commo esta (*cruz*) deziendoles ansy: que sy la verdad dixiesen/ e la no encubriesen en el caso sobre que por testigos heran/ presentados Dios les ayudase en este mundo en sus cuerpos e/ yjos e hacienda, e les echaron la confusyon e fuerça del juramento/ en forma, e sy lo contrario de la verdad, Dios todopoderoso les de/mandase en este mundo y en el otro en sus cuerpos y en las ani/mas; e a la confusyon e fuerça del dicho juramento los dichos testigos/ dixieron asy juramos e amen; de que el dicho Juan de la Plaça/ pedio testimonio.

Testigos que fueron presentes, Pero/ Fernandez de Vrquiça e Pedro de Olea e Ochoa de Olea, el moço, vesinos/ de la dicha villa/ (*signo*).//

(*Fol.3r.^o*) E lo que los dichos testigos de ynformaçion presentados por el dicho/ Juan de la Plaça ante los dichos sennores alcaldes dixieron e depusieron,/ secreta e apartadamente, es lo siguiente:/

Testigo. I. El dicho Martin Peres de Licona, escriuano, vezino de la dicha villa, respondiendol/ a la primera pregunta, dixo que ha notiçia de la dicha villa, e tiene/ conosçimiento del conçejo, justiçia e regidores e yjosdalgo de la/ dicha villa, e conosçe al dicho Juan de la Plaça, fiel e syndico procurador puesto/ e nonbrado por el dicho conçejo en este presente anno de mill e/ quinientos e doze./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabe que la dicha/ villa e vezinos della tienen ordenança conçegil en que en el/ primero capitulo se contiene que el dia de Santa Maria la/ Candelaria el dicho conçejo se aya de ayuntar segund vso e costunbre,/ e que nonbren e escogan dos onbres buenos e ydoneos e per/tenesçientes por alcaldes; e que este testigo vio en los tienpos/ pasados, fasta en

tanto que a este condado veniese por/ corregidor el liçençiado Lope Rodrigues de Logronno, que conforme/ a la dicha ordenança, el dicho conçejo solia nonbrar e poner/ por el dicho dia dos alcaldes ordinarios en cada vn anno, e la/ dicha ordenança syenpre fue vsada e guardada en la dicha villa/ antes que el dicho liçençiado veniese e traxiese prouision de sus/ altezas para poner en las villas del condado alcaldes en nonbre/ de sus altezas./

III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo que sabe que los dichos/ sennores rey don Fernando y la reyna donna Ysabel, de gloriosa/ memoria, a suplicaçion que a sus altezas yzo el capitan/ Ynnigo de Arteyta por parte de la dicha villa e commo vesino della/ yzieron merçed a la dicha villa e a los vesinos e moradores della para/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) que dende en adelante en cada vn anno, juntos en su conçejo, se/gund lo tenian de vso e costunbre, elegiesen e nonbrasen a dos onbres/ vesinos e naturales de la dicha villa, de buena vida, fama e su/ficijentes por alcaldes ordinarios della; e que la tal eleçion e/ nonbramiento confirmase el corregidor que hera e fuese en el/ dicho condado e sennorio de Viscaya, e diese su poder a los tales heletos/ e nonbrados por el dicho conçejo para vsar e exçerçitar el dicho ofiçio;/ e que el corregidor toviese cargo de ordenar las sentençias que los/ dichos alcaldes ouiesen de pronunçiar; e que la dicha villa diese e pagase/ al tal corregidor por las açesorias e salario çinco mill maravedis/ de cada anno; e que dello sus altezas mandaron dar e dieron/ su carta e prouisyon real firmada de sus reales nonbres e/ sellada con su sello e refrendada e librada por los del su muy/ alto consejo, e registrada e chançelada; fue preguntado commo/ e por que lo sabia; dixo que por quanto este testigo vio e leyo/ la dicha carta e prouision real, e por virtud della el dicho conçejo yzo algunas eleçiones de alcaldes por el dicho dia de Santa/ Maria de las Candelas en presençia deste testigo, e que non/ se acuerda de çierto en que lugar o en que anno se gano,/ pero que cree que se gano en la çibdad de Murçia, en el anno/ de ochenta e ocho o de ochenta e nueve, e que de çierto sabe/ que fue ganada la dicha carta despues que el dicho liçençiado/ Lope Rodrigues, corregidor que fue, ovo traydo, commo dicho/ tiene, prouision para poner alcaldes sus logarestenientes./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe e vio que la dicha/ merçed por sus altezas fecha e conçedida a la dicha villa, el/ conçejo e vezinos della la vsaron e gozaron, e les fue guardada/ por los corregidores que en este condado fueron, e conforme/ a la dicha prouisyon el dicho conçejo en çierto tiempo e annos elegieron/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) e nonbraron juntos en su conçejo por el dicho dia en cada anno sus/ alcaldes ordinarios, conbiene a saber: dos vezinos e naturales de la/ dicha villa, onbres honrrados e de buena vida e fama; e los/ corregidores que fueron en el dicho tiempo confirmaron las/ tales eleçiones, e dieron e otorgaron su poder bastante a los/ tales heletos e nonbrados para exçerçitar el dicho ofiçio de al/caldia en la dicha villa e en su jurisdicçion en aquel anno en/ que heran heletos; e que, commo de suso ha depuesto, al/gunas de las tales eleçiones pasaron en presençia deste/ testigo./

V. A la quinta pregunta dixo que sabe que la dicha merçed e prouision/ que la dicha villa tenia de sus altezas en la manera que dicha/ es fue perdida dende a çiertos annos que se gano, que cree/ que seria al quinto anno, pero que no sabe este testigo/ commo nin en que manera ni por quien se perdio; e que/ ha visto que el dicho conçejo e alcalde e ofiçiales de la dicha/ villa han mucho buscado e trabajado e gastado por/ la allar, e avn fecho dexcomuniones, pero que jamas/ se ha podido aver en ninguna parte la dicha merçed nin/ treslado suyo, e asy es publico e notorio que se perdio/ pues non se alla./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta dixo que sabe e ha/ visto que por averse perdido la dicha merçed, commo se/ perdio, e non se alla, los corregidores que despues en/ aca han sido en el dicho condado no han dexado nin dexan/ vsar ni gozar de la dicha merçed a la dicha villa e vesinos/ della, de que han resçibido e resçiben mucho perjuizio/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) e agrabio e dapno el dicho conçejo e vesinos e moradores/ della, e que ello es publico e notorio./

VII. Respondiendo a la setima e a todas las otras preguntas/ al fecho pertenescientes dixo que sabe lo por el depuesto/ ser publica boz e fama entre los vesinos e moradores/ de la dicha villa; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes, Santu/ de Vrquiça, Martin Peres./

Testigo. I. El dicho Juan Vrtis de Licona, escriuano, vesino de la dicha villa, testigo pre/sentado por el dicho Juan de la Plaça para en prueba de su yn/formaçion, e siendo jurado e preguntado segund forma de/ derecho, e respondiendo a la primera pregunta, dixo que sabe/ e ha notiça de la dicha villa e conosçe a los vesinos e mo/radores e justiçia e regidores e yjosdalgo de la dicha villa,/ e conosçe al dicho Juan de la Plaça, fiel e syndico procurador de la dicha/ villa, por los ofiçiales della puesto e nonbrado./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabia e avia/ visto commo en la dicha villa ha avido e ay ordenança conçeçil/ en que dispone que el conçejo de la dicha villa en el dia de Santa/ Maria la Candelaria, ayuntados a conçejo general, segund/ tenian de vso e de costunbre, elegiesen e nonbrasen dos alcaldes/ vesinos e naturales de la dicha villa, onbres de buena vida/ e fama, e que los tales elegidos por el dicho conçejo exçer/çitasen e vsasen del ofiçio de alcaldia, e por alcaldes or/dinarios de la dicha villa en nonbre e commo justiçia de/ su alteza en el anno en que fuesen elegidos; la qual/ dicha ordenança sabe e vio que fue vsada e guardada/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) en la dicha villa en todo su tiempo deste testigo fasta que el liçençiado Lope Rodrigues de Logronno, corregidor que fue deste/ condado de Viscaya, puso sus alcaldes por virtud de la prouision/ de sus altezas en la dicha villa, contra el thenor e forma/ de la dicha ordenança./

III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo que sabia ser verdad/ lo contenido en la dicha pregunta; fue preguntado commo e/ por que lo sabia; respondio e dixo que por quanto vio este tes/tigo la dicha merçed e preuillejo firmado de sus altezas e sellada/ con su real sello, e librada por los del su muy alto consejo/ e registrada e chançelada de sus ofiçiales, e refrendada/ de su secretario; la qual dicha prouision disponia e en ella contenia/ la merçed fecha a esta dicha villa segund e commo en la dicha/ pregunta dize e se contiene, e este testigo la leyo e vio e la/ tuvo en sus manos, e por tanto, e por ser ello publico e notorio/ en esta dicha villa, lo sabia ser verdad lo contenido en la dicha/ pregunta./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe ser verdad/ lo contenido en la dicha pregunta; fue preguntado commo/ lo sabia, respondio e dixo que por quanto abia visto commo/ la dicha villa e vesinos della vsaron e gozaron la dicha merçed/ en çierto tiempo, desde que se gano fasta que se perdio, que/ non se acordava quanto tiempo, pero que vio que fue/ a la dicha villa guardada por los corregidores que fueron en/ este dicho condado, los quales confirmaron, cada vno en su/ tiempo, las elecciones de los dichos alcaldes ordinarios que la/ dicha villa hasia e yzo conforme a la dicha merçed desde que/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) la dicha merçed se gano fasta que se perdio, e a los tales alcaldes/ por el dicho conçejo elegidos dieron poder para vsar y exerçer/ el dicho ofiçio de alcaldia en esta dicha villa e en su

juris/diçion, e asy vio este testigo ser vsada e guardada la dicha/ merçed; e asy es publico e notorio en la dicha villa./

V. Respondiendo a la quinta pregunta dixo que sabia que la/ dicha merçed e prebillejo que la dicha villa, segund dicho es, tenia/ e tuvo fue vrtada o perdida, por quanto ha visto que se han/ fecho muchas diligencias e dexcomuniones por allar la dicha pro/uisyon e merçed, e sobre ello han fecho muchas costas, pero nunca/ la han podido allar; e asy es publico e notorio./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta dixo que sabe e ha visto que/ por averse perdido la dicha merçed e preuillejo los corregidores que/ despues en aca han sido en este dicho condado tienen despre/uillejado e despojada de la dicha merçed a la dicha villa e no han/ querido guardar ni guardan la dicha merçed a la dicha villa e/ nin conforme a ella, elegir e nonbrar dexan los alcaldes ordinarios/ de la dicha villa, e a cabsa dello la dicha villa ha resçibido e res/çibe muchos dapnos./

VII. Respondiendo a la setena e a todas las otras preguntas al fecho/ pertenesçientes dixo que se afirmava e afirmo en lo que dicho e/ depuesto tenia; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes, Santu de/ Vrquiça, Juan Vrtis./

Testigo. I. El dicho Juan Ruis de Olea, vezino de la dicha villa, testigo susodicho presen/tado por el dicho Juan de la Plaça, e siendo jurado e preguntado segund/ forma de derecho, respondiendo a la primera pregunta dixo que ha notiçia/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) de la dicha villa e tiene conosçimiento del conçejo, justiçia, regidores/ e yjosdalgo de la dicha villa e conosçe al dicho Juan de la Plaça,/ fiel e syndico procurador que es de la dicha villa en este presente anno/ e vesino della./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabia e avia/ visto que la dicha villa e vezinos della tovieron por vso e/ costunbre e por ordenança conçeçil de elegir e nonbrar los/ alcaldes ordinarios de la dicha villa por el dia de Santa Maria/ la Candelaria, en cada vn anno; la qual dicha costunbre vio este/ testigo que el dicho conçejo la vso e guardo, e conforme a ella/ elegio e nonbro los alcaldes ordinarios de la dicha villa en mas/ de veynte annos, en tiempo deste testigo; e este testigo fue presente/ en fazer las eleçiones de los tales alcaldes e fue electo por el/ dicho conçejo este testigo por alcalde ordinario de la dicha villa./

III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo que sabia ser verdad/ lo contenido en la dicha pregunta; fue preguntado commo lo/ sabia; respondio e dixo que porque vio e leyo la dicha merçed/ e preuillejo que la dicha villa tenia, segund en la dicha pre/gunta se contiene, firmada de sus altezas e sellada de su/ real sello, e librada de los del su muy alto consejo, e refrendada/ de su secretario, e registrada e changelada de sus ofiçiales,/ en la qual dicha merçed e preuillejo contenia lo contenido en la/ dicha pregunta e este testigo se acuerda dello e asy es pu/blico e notorio en la dicha villa./

III. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe e vio que/ la dicha merçed e preuillejo los vesinos e moradores de la dicha/ villa vsaron e gozaron, e les fue guardada en çierto tiempo por/ los corregidores que fueron en este condado de Viscaya; e conforme/ (*signo*)// (*Fol.6v.º*) a la dicha merçed, el dicho conçejo solia nonbrar e elegir e nonbro e/ elegio dos alcaldes ordinarios de la dicha villa en cada anno por/ el dia de Santa Maria la Candelaria que fuesen vesinos e/ naturales de la dicha villa e onbres de buena vida e fama,/ segund disponia la dicha merçed e la ordenança de la dicha/ villa; e las tales eleçiones que yzo el dicho conçejo solian/ confirmar e confirmaron los corregidores que fueron en este/ dicho condado de Viscaya, e dieron poder a los tales alcaldes ele/gidos por el dicho conçejo para vsar

de los dichos ofiçios, e asy/ solian vsar e han vsado cada vno dellos en su anno fasta que/ la dicha merçed se perdio./

V. Respondiendo a la quinta pregunta dixo que sabia que la dicha merçed/ se perdio por vrto o por mala guarda de los ofiçiales que/ fueron en la dicha villa; e ha visto este testigo que los ofiçiales/ del conçejo de la dicha villa que despues han sydo han puesto/ mucha diligençia e gastado asaz azienda por allar la/ dicha merçed, pero que nunca la han allado nin han podido allar/ en ninguna parte la dicha merçed oreginal ni ningund tres/lado ni registro suyo./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta dixo que sabe e ha visto/ que por averse perdido la dicha merçed, despues que se perdio en/ aca, los corregidores que han sido en este condado de Viscaya/ tienen la dicha villa despreuillejada de la dicha merçed e non les/ dexan vsar ni gozar de la dicha merçed, e contra el thenor e forma/ della ponen los dichos corregidores los alcaldes que quieren e/ menos a la dicha villa cunple; de que la dicha vylla ha resçibido/ e resçibe mucho agrabio e dapno./

VII. Respondiendo a la setena e a todas las otras preguntas al fecho pertenescientes dixo que se afirmaba/ e se afirmo en lo que dicho tiene de suso.

Ynigo Yvannes, Santu de Vrquica (*sic*), Juan Ruis de Olea/ (*signo*).//

(*Fol.7r.º*) Testigo. I. El dicho Juan Ortys de Jauregui, vesino de la dicha villa, testigo/ presentado por el dicho Juan de la Plaça, e siendo jurado e pre/guntado segund forma de derecho dixo, respondiendo a la pri/mera pregunta, que ha notiçia de la dicha villa de Lequetio de donde/ es vesino e natural, e conosçe al conçejo, justiçia e regidores/ e yjosdalgo de la dicha villa, e a Juan de la Plaça, fiel della, por/ averlos visto, vsado e conversado con ellos./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que ha visto la ordenança/ de la dicha villa, segund el thenor de la qual ayuntados en conçejo/ los ofiçiales de la dicha villa solian elegir e nonbrar dos personas/ vesinos e naturales de la dicha villa, de buena fama e vida, por/ alcaldes el dia contenido en la pregunta, e que los tales elegidos/ vio vsar del ofiçio de la alcaldia en la dicha villa e en su jurisdiccion./

III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo que vio vna prouision/ que a pedimiento de la dicha villa se gano a merçed de sus altezas/ en que hisieron merçed a la dicha villa e vesinos della para que/ eligiesen el dia de Santa Maria de las Candelas sus alcaldes;/ e que, asy helectos, el corregidor que fuese deste condado oviese/ de confirmar e dar poder a los asy helectos por el dicho conçejo/ para vsar del ofiçio del alcaldia, con que el dicho corregidor toviese/ cargo de ordenar las sentençias que los dichos alcaldes ouiesen de pronun/çiar e la dicha villa le pagase de açesoria çinco mill maravedis en/ cada anno./

III. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que vio commo el dicho con/çejo hasia eleçtion de alcaldes por virtud de la dicha prouision, e vna/ ves, en el anno de quatroçientos e noventa, elegieron a Juan Yvannes/ de Mendexa e Juan Ortys de Licona, defuntos, que en gloria sean; e/ porque del ofiçio de alcaldia vsaban, el liçençiado Astudillo, corregidor/ (*signo*)// (*Fol.7v.º*) que fue deste condado, los llamo e enplazo ante sy, e personal/mente ydos con la dicha prouision los ovo por bien elegidos/ e les conçeديو poder para que vsasen del dicho ofiçio e/ vsaron por espaçio de vn anno./

V. Respondiendo a la quinta pregunta, dixo que avia oydo dezir/ publicamente de muchas personas que el preuillejo de la dicha/ alcaldia se perdio, e cree ser verdad porque este dicho tes/tigo, seyendo ofiçial del dicho conçejo, muchas vezes ha visto/ los preuillejos e escripturas de la dicha villa, entre las quales jamas/ despues del alcaldia de los dichos Juan Yvannes e Juan Ortys se ha fallado;/ e que despues de

asy perdida, el dicho conçejo ha fecho eleçtion/ de alcaldes e ge lo han confirmado los corregidores que han sido deste/ condado; e que este testigo que depone, ha eleçtion del dicho conçejo e con/firmaçion del liçençiado Martin de Aro, jues de residençia que fue del/ dicho condado, ovo sido alcalde de la dicha villa en su tienpo, e asy/mismo en el corregimiento del liçençiado Cueto, que tambien fue este/ dicho testigo alcalde de la dicha villa./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta, dixo que ha visto despues/ que el dicho preuillejo de merçed se perdio en aca los corregidores/ que han sido, saluo los que dicho ha, no han querido consentyr nin/ poner alcaldes elegidos por el dicho conçejo, avnque los ofiçiales/ del por el dicho dia de Santa Maria de las Candelas, conforme a la/ dicha ordenança, con otros los ofiçiales han elegido, por lo/ qual a la dicha villa han seguido muchas costas./

VII. Respondiendo a la setima pregunta, dixo que sabe ser/ publica boz e fama de lo que dicho ha en la dicha villa e sus/ comarcas; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes, Santu de Vrquiça,/ Juan Ortys de Jauregui/ (*signo*).//

(*Fol.8r.º*) Testigo. I. El sobredicho Ochoa Ortys de Olea, escriuano, vesino de la dicha villa,/ testigo susodicho presentado por el dicho Juan de la Plaça, fiel,/ e siendo jurado e preguntado en forma, respondiendo a la/ primera pregunta dixo que auia e ha notiçia de la dicha villa/ por el ser vesino e morador della, e del conçejo, justiçia e re/gimiento della, e conosçe al dicho Juan de la Plaça de vista e conver/saçion, e sabe que es fiel de la dicha villa este presente anno/ e procurador sindico nonbrado por el dicho regimiento./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabe ser/ verdad lo contenido en la dicha pregunta, por quanto muchas/ de vezes auia visto la dicha ordenança e vn capitulo en ella/ en que se contenia lo contenido en la dicha pregunta, lo qual/ asy lo avia visto vsar e guardar e continuar entre los ve/sinos de la dicha villa de treynta e syete annos en aca, y espeçial/mente fasta que agora podia aver siete o ocho annos de/ contino./

III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo este testigo que vio la dicha/ prouision real de que en la dicha pregunta fazia mençion, e/ la leyo muchas vezes, e que sabe, porque asy vio e leyo,/ que en ella se contenia todo lo en la dicha pregunta contenido,/ e desde el anno que la dicha prouision se gano e vino al conçejo/ desta villa de Lequetio fasta que se perdio asy se guardo/ e conplio commo en ella se contenia, e sus altezas man/davan por ella, en quanto al nonbramiento de los alcaldes/ ser elegidos por los ofiçiales del conçejo de la dicha villa y/ el tal nonbramiento que en el dicho conçejo se yziese enbiar/ al corregidor que fuese en el dicho condado para que les otorgase/ (*signo*)// (*Fol.8v.º*) poder conforme a la dicha prouision; e que sabe e vee que avn/ oy en dia la dicha villa e vesinos della pagan de açesoria por/ cada anno al dicho corregidor çinco mill maravedis; e que mas/ cree que en la dicha prouision se contenia que ninguno que/ asy fuese elegido por vn anno dende fasta que fuesen/ conplidos çinco annos non toviere ofiçio de alcaldia e/ que por este punto, por algunos vesinos e por algund/ corregidor que en el tienpo de la perdida de la dicha prouision/ resedia en este condado, se perdio la dicha prouision./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que segund/ dicho ha de suso y en esta pregunta se contiene, asy lo avia/ visto vsar e guardar en todo e por todo desde que se gano la/ dicha prouision fasta que se perdio, e non vio nin oyo desir/ lo contrario./

V. Respondiendo a la quinta pregunta dixo que se afirmava en lo/ que dicho ha de suso, e que sabe e vio que el dicho conçejo/ puso grand diligençia en cobrar la

dicha prouisyon ore/ginal e que aquella nin su registro non la auian podido/ aver, avnque avian gastado grand suma de maravedis./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta dixo que sabe e ha/ visto que de contino, reclamandose el dicho conçejo/ desde la perdida de la dicha prouision en aca, los corregidores/ que despues aca han sido en el dicho condado no curando de la/ dicha prouision avian puestos (*sic*) de su mano los alcaldes que querian,/ non les dexando al dicho conçejo e ofiçiales de la dicha villa ele/gir e nonbrar los alcaldes segund que de primero solian por/ virtud de la dicha prouision/ (*signo*).//

(*Fol.9r.º*) VII. Respondiendo a la setima pregunta e a todas las otras/ dixo que se afirma en lo que dicho ha, e sabe ser dello pu/blica boz e fama; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes,/ Santu de Vrquiça, Ochoa Ortiz./

Testigo. I. El dicho Pero Martinez de Licona, vesino de la dicha villa, testigo susodicho/ presentado por el dicho Juan de la Plaça, fiel e procurador syndico suso/dicho, respondiendole a la primera pregunta dixo que ha notiçia/ de la dicha villa e conosçe a los vesinos yjosdalgo, justiçia e/ regimiento de la dicha villa, e conosçe al dicho Juan de la Plaça, fiel/ e procurador syndico que es en la dicha villa en este presente anno./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabia/ e auia visto commo la dicha villa auia tenido e tenia/ ordenança conçegil que disponia que el conçejo de la/ dicha villa de cada anno por el dia de Santa Maria/ la Candelaria elegiese e nonbrase los alcaldes ordinarios/ de la dicha villa, la qual dicha ordenança sabe e vio que fue vsada e guardada en la dicha villa fasta que vino/ por corregidor a este condado de Viscaya el liçençiado/ Lope Rodriguez de Logronno, el qual puso por su alcalde/ e logarteniente en la dicha villa a este testigo; e/ asy mismo, ante que el dicho corregidor veniese fue/ este testigo, por eleçtion del dicho conçejo, alcalde ordina/rio en la dicha villa e fasta entonçes vio en todo su tienpo/ commo el dicho conçejo solia elegir e nonbrar los alcaldes/ ordinarios de la dicha villa e los tales alcaldes solian vsar/ e exçerçitar en el dicho ofiçio en el anno para en que heran elegidos/ (*signo*).//

(*Fol.9v.º*) III. Respondiendo a la terçera pregunta dixo que sabe e vio commo/ despues que, commo dicho ha, vino el dicho liçençiado Lope Rodrigues/ por corregidor a este condado los sennores el rey don Fernando/ e la Reyna donna Ysabel, de gloriosa memoria que santa/ gloria aya, a suplicaçion del capitan Ynigo de Arteyta,/ yzieron merçed perpetua a la dicha villa e a los vesinos/ della para que dende en adelante, conforme a su orde/nança, pudiesen elegir e elegiesen en cada vn anno,/ juntos en su conçejo por el dia de Santa Maria la Can/delaria, los alcaldes ordinarios de la dicha villa, que fuesen ve/sinos e naturales della e de buena vida e fama; e que/ la eleçtion que el dicho conçejo asy yziese confirmase/ el corregidor que fuese en el dicho condado, e diese poder/ a los tales alcaldes para vsar e exçerçitar en el dicho ofiçio,/ e que el corregidor tuviese cargo de ordenar las sentençias/ que los alcaldes de la dicha villa ouiesen de pronunçiar, e que la/ dicha villa diese e pagase por las açesorias e salario/ al dicho corregidor en cada anno çinco mill maravedis; e/ dello dieron sus altezas su carta e preuillejo fir/mada de sus reales nonbres e sellada con su real/ sello e librada de los del su muy alto consejo, segund/ a semejante prouisyon requeria; la qual dicha prouision/ e carta real de merçed e preuillejo fue trayda a esta/ dicha villa e la vio este testigo e la tomo en sus manos/ e la leyo en la yglesia de Santa Maria de la dicha villa,/ estando junto el conçejo de la dicha villa/ (*signo*).//

(Fol. 10r.^o) III. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe e/ vio que la dicha merçed e preuillejo que la dicha villa tenia,/ segund dicho es, gozaron los bienes de la dicha villa, e/ conforme a ella, el conçejo de la dicha villa en tres annos, poco/ mas o menos, elegio e nonbro los alcaldes ordinarios/ de la dicha villa por el dicho dia de Santa Maria la Can/delaria, e la tal eleçion los corregidores que fueron/ en los dichos annos, cada vno en su tienpo, confirmaron/ e dieron poder a los tales heletos por alcaldes para/ vsar e exerçitar del dicho ofiçio de alcaldia en la/ dicha villa y en su jurisdiccion, e guardaron la dicha pro/uisyon fasta que se perdio; e asymismo, sabe/ e ha visto commo despues que se gano la dicha merçed en/ aca, la dicha villa ha estado e esta en posesion de/ pagar de cada anno a los corregidores que han sido en este/ condado çinco mill maravedis por razon de ordenar las/ sentençias que los alcaldes de la dicha villa pronunçiaran, e/ ello es asy publico e notorio, e lo ha visto asy este/ testigo./

V. Respondiendo a la quinta pregunta dixo que sabe que/ la dicha merçed e preuillejo se perdio por vrto o por/ mala guarda, e commo quier que el dicho conçejo de la dicha/ villa e los ofiçiales della han buscado muchas de vezes/ e han gastado por la buscar e han fecho dexcomuniones/ e otras muchas diligençias non la han podido aver/ en ninguna parte la dicha merçed oreginal ni ningund/ su treslado ni registro/ (signo).//

(Fol. 10v.^o) VI. Respondiendo a la sesta pregunta dixo que sabe e ha/ visto que la dicha villa e vesinos e moradores della han/ estado e estan, despues que se perdio la dicha merçed, des/pojados de la dicha su posesion de elegir e nonbrar los/ dichos alcaldes, e los corregidores que han sido despues non/ les han guardado ni quieren guardar la dicha merçed/ e posesion que por virtud della tuvieron de la dicha eleçion,/ de que la dicha villa ha resçibido e resçibe dapnos e/ costas./

VII. Respondiendo a la setima pregunta e a todas las otras al/ fecho pertenesçientes dixo que se afirmava en lo que dicho/ tenia de suso; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes, Santu/ de Vrquiça, Pero Martines./

Testigo. I. El dicho Juan Peres del Puerto, vesino de la dicha villa, testigo suso/dicho, presentado por el dicho Juan de la Plaça para en ynfor/maçion de su pedimiento, e siendo jurado e preguntado segund/ forma de derecho, respondiendo a la primera pregunta dixo que ha/ notiçia de la dicha villa, e conosçe al conçejo, justiçia e/ regidores de la dicha villa, e conosçe al dicho Juan de la Plaça,/ fiel e procurador sindico de la dicha villa que es en este presente/ anno puesto e elegido por el dicho conçejo de la dicha villa./

II. Respondiendo a la segunda pregunta dixo que sabe/ e ha visto ser verdad lo contenido en la dicha pregunta, segund/ e commo en ella dize e se contiene, de commo tovieron e tienen/ ordenança conçegil en la dicha villa, confirmada por los/ (signo)// (Fol. 11r.^o) dichos sennores rey don Fernando e reyna donna Ysabel, de gloriosa/ memoria, e aquella vsada e guardada en la dicha villa/ desde que este testigo se acuerda en aca de quarenta annos/ a esta parte, poco mas o menos tienpo, que ayuntados a conçejo/ generalmente, segund tenian de vso e de costunbre, el dia de/ Nuestra Sennora Santa Maria la Candelaria en cada vn anno/ elegiesen e nonbrasen dos vesinos naturales de la dicha villa,/ onbres buenos e de buena fama, por alcaldes ordinarios della,/ e los tales alcaldes elegidos por el dicho conçejo exerçitasen/ e vsasen del dicho ofiçio de alcaldia en el anno en que fuesen/ elegidos en la dicha villa e en su jurisdiccion en nonbre e commo/ justiçia de su alteza; e este mismo testigo ha sido dobladas/ vezes por alcalde en la dicha villa de eleçion del dicho conçejo./

III. Respondiendo a la tercera pregunta dixo que sabe e vio commo/ en el anno que paso del Sennor de mill e quatroçientos e ochenta/ e ocho annos los dichos sennores rey don Fernando e reyna donna/ Ysabel, estando en la çibdad de Murçia, a suplicaçion que/ a sus altezas yzo el capitan Ynigo de Arteyta, vesino que/ fue de la dicha villa, ya defunto, yzieron merçed perfectua a la/ dicha villa e a los vesinos della para que dende adelante, por/ syenpre jamas, en cada vn anno, juntos en su regimiento/ e conçejo, segund lo tenian de vso e costunbre a la sobre/dicha ordenança, elegiesen e nonbrasen dos alcaldes ordinarios,/ tales quales son dichos en la pregunta ante desta, e que/ la tal eleçtion e nonbramiento de los tales alcaldes que el/ dicho conçejo hesiese confirmase el corregidor que fuese en este/ condado, e que el corregidor toviese cargo de ordenar las/ sentençias que los dichos alcaldes auian de pronunçiar, y que la dicha/ (*signo*)// (Fol.11v.^o) villa le diese e pagase al tal corregidor que fuese en el dicho condado/ por las açosorias e salario çinco mill maravedis de cada anno;/ e dello dieron los dichos sennores rey e reyna su carta de/ merçed e preuillejo, firmada de sus reales nonbres e sellada/ e chançelada e librada por los del su muy alto consejo./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe e vio ser verdad lo conte/nido en la dicha pregunta, segund e commo en ella dize e/ se contiene./

V. Respondiendo a la quinta pregunta dixo que sabe e vio quel/ dicho conçejo puso grand diligençia en cobrar la dicha prouision/ oreginal, e que ella ni su registro non la han podido aver/ avnque han gastado mucha hacienda./

VI. Respondiendo a la sexta pregunta dixo que sabe e vee que/ por averse perdido la dicha merçed, commo se perdio, los corregidores/ que despues aca han sido en el dicho condado han despreuillejado/ e tienen despreuillejada de la dicha merçed a la dicha villa e/ vesinos e moradores della, e non les han dexado nin les dexan/ vsar nin exerçitar el dicho ofiçio de alcaldia, e a falta dello/ se les recresçe mucha costa e dapno, e dello no es seruido/ su alteza, e la dicha villa e vesinos e moradores della estan/ despreuillejados./

VII. Respondiendo a las otras preguntas al fecho pertenesçientes dixo que se/ afirma en lo que dicho tenia; e firmolo de su nonbre.

Ynigo/ Yvannes, Santu de Vrquiça, Juan Peres./

Testigo. I. El dicho Juan Esteban de Axpee, vesino de la dicha villa, testigo jurado e pre/guntado, respondiendo a la primera pregunta dixo que/ (*signo*)// (Fol.12r.^o) sabe e ha notiçia de la dicha villa, e conosçe a la justiçia e re/gimiento, escuderos, yjosdalgo e vesinos de la dicha villa, e conosçe/ al dicho Juan de la Plaça, fiel e syndico procurador de la dicha villa./

II. Respondiendo a la segunda pregunta, dixo que sabe e vio ser/ verdad lo contenido en la dicha pregunta, segund e commo en ella/ dize e se contiene./

III. Respondiendo a la tercera pregunta, dixo que vio la dicha merçed/ e preuillejo que los dichos sennores rey e reyna fizieron a la dicha/ villa e la leyo, en la qual se contenia todo lo contenido en la/ dicha pregunta, segund en ella dize e se contiene./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta dixo que sabe e vio commo/ por virtud de la dicha merçed e preuillejo, e conforme a la dicha/ ordenança, vsaron los dichos conçejo, vesinos e moradores/ della, e los corregidores que en el dicho condado solian ser ove/desçian a la dicha merçed, e a los alcaldes que asy elegiesen en el/ dicho conçejo por el dia de Santa Maria la Candelaria davan/ poder e facultad para vsar e exerçitar el dicho ofiçio/ fasta tanto que la dicha merçed se perdio, e ello es asy pu/blico e notorio./

V. A la quinta pregunta dixo que sabe e ha visto por cabsa/ de averse perdido la dicha merçed la dicha villa ha puesto mucha diligencia en la fallar e han gastado mucha/ fazienda e no se ha podido aver ni fallar en ninguna/ parte la dicha merçed ni ningund treslado suyo, e por/ tanto sabe que es perdida e se perdio./

VI. A la sesta pregunta dixo que sabe e ha visto que despues/ (*signo*)// (*Fol.12v.º*) que se perdio la dicha merçed, los corregidores que han sido en este/ condado de Viscaya tiene la dicha villa despojada de la dicha merçed/ e non les han dexado ni dexan vsar ni exerçer el dicho o/fiçio, e sobre ello la dicha villa e vesinos della han res/çibido e resçiben muchos dapnos e gastos./

VII. Respondiendo a la setena e a todas las otras preguntas/ al fecho pertenescientes dixo que se afirma en lo que dicho/ tiene de suso; e firmolo de su nonbre.

Ynigo Yvannes, Santu/ de Vrquiça, Esteban./

(*Al margen: 1512*)./ E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio,/ a çinco dias del mes de mayo del dicho anno de mill e/ quinientos e doze annos, ante los dichos sennores Ynigo/ Yvannes de Arteyta e Santu de Vrquiça, alcaldes suso/dichos, e en presençia de mi, el dicho Garçia de Ybaseta,/ escriuano, e testigos yuso escriptos, paresçio presente el dicho Juan de la/ Plaça, fiel e procurador sindico de la dicha villa, e dixo/ a los dichos sennores alcaldes que la probançã por el fecha/ en el dicho nonbre e por sus merçedes resçibida la el dava/ e dio por bastada, e pedia e pedio a sus merçedes la man/dasen dar por çerrada, e le mandasen dar sygnado/ e çerrado e sellado en manera que faga fe, pagando/ su deuido salario al escriuano de la cabsa, e para ello dixo que/ ynplorava el ofiçio de sus merçedes.

Los dichos sennores/ alcaldes dixieron que lo oyan e que pues el dicho Juan/ de la Plaça dava la dicha probançã por bastada, ellos de/ su ofiçio la davan e dieron por çerrada; e mandavan/ (*signo*)// (*Fol.13r.º*) e mandaron a mi, el dicho escriuano, le diese e entregase al dicho/ Juan de la Plaça esta dicha ynformaçion, sacada en linpio/ e signada e çerrada e sellada en manera que hesiese/ fe, pagandome mi deuido salario que por ello deudiese/ aver. A la qual dicha ynformaçion que asy a mi me/ mandavan dar e yo diese signado de mi signo, ponian/ e pusieron su decreto e abtoridad judiçial para que/ valga e faga fee en juizio e fuera del, doquiera que/ paresçiese.

De lo qual todo, el dicho Juan de la Plaça pedio/ testimonio.

Testigos, Juan Martines de Hormaegui e Ochoa de Olea, el/ moço, e Juan Garçia de Arranegui, vesinos de la dicha villa./

E yo, el dicho Garçã (*sic*) de Ybaseta, escriuano e notario publico suso/dicho, presente fuy a lo que dicho es ante los dichos/ sennores alcaldes que aqui firmaron de sus/ nonbres, Ynygo (*rúbrica*), Santu de Vrquiça (*rúbrica*), en vno con los/ dichos testigos, i de pedimiento/ del dicho Juan de la Plaça e a mandamiento de los dichos sennores/ alcaldes, fis escribir e escribi esta dicha ynformaçion en estas/ treze hojas de cada medio pliego de papel con esta en que ba/ mi synno, e rayadas por ençima con cada seys rayas/ de tinta e rubricadas en fyn de cada plana de mi acostunbrada/ rubrica, e cosydas vnas con otras con fillo blanco, e digo/ que en mi poder queda otro tanto por registro, firmado de los alcaldes/ e testigos, e por ende fiz aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Garrçia de Ybaseta (*rúbrica*).//

1513 Mayo 1
1514 Febrero 4

Lequeitio
Lequeitio

Procuraciones, nombramiento de jueces árbitros y ratificación de poder realizados por la villa de Lequeitio y las anteiglesias de Amoroto, Guizaburuaga, Mendexa, Murélaga e Ispaster con el fin de solucionar sus múltiples pleitos.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 26.
Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo/ nos, el conçejo, alcaldes, regidores e fieles, escuderos fijosdalgo/ de la villa de Lequetio e vesinos e moradores della, que estamos ayun/tados a boz de canpana tannida, segund que lo hemos de vso e/ de costunbrre de nos ayuntar en semejantes casos, y espeçial/ e nonbradamente estando presentes en el dicho conçejo e ayunta/miento los honrrados sennores bachiller Joan Micolos d'Arteyta/ e Pero Martines de Licona, alcaldes hordinarios de la dicha villa por la/ reyna, nuestra sennora, e Martin Peres de Licona e Joan Ortis de Jauregui,/ regidores, e Fernando de Aboytis e Martin Martines de Acha, fieles/ de la dicha villa, e Pedrro de Arrasate, mayordomo e goarda de la/ confradia de sennor San Pedrro de la dicha villa, e el capitan Juan/ Micolos de Arteyta e Martin Peres de Hormaegui e Juan Garçia de/ Yarça e Joan Martines de Trayna e Pero Fernandes de Vrquiça e/ Sabastian de Jauregui e Martin Ruis d'Olea e Juan Yniguis d'Arteyta/ e Ochoa Ruis de Aranguren e Juan Yniguis d'Olea (*borrado*)/ (*borrado y roto*) e Juan Martines de Hormaegui e Ochoa Ortis de Laris/ e Sabastian de Yarça e Ffrançisco d'Arrasate e Pedrro de Arteyta/ e otros vesinos e moradores de la dicha villa, desimos que por razon/ que entre nos, el dicho conçejo, de la vna parte, e de la otra los escuderos/ fijosdalgo de las anteyglesias de Yspaster e Guiçaburuaga e/ Amoroto e Mendexa e Murelaga ha pendido e trratado e/ pende e trata y esperamos aver e mover e tratar plitos, questio/nes e devates e diferençias asy sobre el derecho de andar/ e navegar los vesinos e moradores de las dichas anteyglesias/ por el puerto e molle de la dicha villa, e faser e fabrricar naos e/ pinaças en el astilero della, e sobre el derecho de pescar e/ vender el pescado en el cay e molle de la dicha villa, e vien asy/ sobre el partyr e dibidir los montes e terminos que la dicha/ villa e las dichas quatro anteyglesias de Yspaster e Guiçabu/ruaga e Amoroto e Mendexa han e tienen de consuno yndibisos/ e syn partyr commo commo (*sic*) sobre el entendimiento e fuerça/ (*signo*)/ (*Fol. 1v.^o*) de la sentençia que entre la dicha villa e las dichas anteyglesias de Yspaster/ e Guiçaburuaga e Amoroto e Mendexa e Murelaga se dio e/ pronunçio por el liçençiado Astudillo, corregidor que fue deste noble/ e leal condado e sennorio de Viscaya, la qual dicha sentençia esta/ confyrmada por el sennor rey don Fernando e la reyna donna Ysabel,/ de gloriosa memoria, e sobre otras causas, sobre los quales/ dichos plitos e causas se han seguido e se esperan seguir entre/ nos e las sobrredichas anteyglesias muchas costas, questiones e/ ynconvenientes, e por nos apartar e quitar dellos e por goar/dar amor e hermandad

con los vesinos de las dichas anteyglesias/ e por vien de paz e concordia, otorgamos e conoçemos/ por esta carta que damos e otorgamos todo nuestro libbre, llenero/ e cunplido e bastante poder segund que nos, el dicho conçejo,/ hemos e tenemos e de fecho o de derecho, fuero o vso o costunbre/ mejor e mas cunplidamente podemos e devemos, a Martin/ Peres de Licona e a Joan Ortis de Javregui, nuestros regidores, que/ estan presentes, e a cada vno e qualquier dellos para que por/ nos e en nonbre de nos, el dicho conçejo, e de la dicha villa e de todos/ los vezinos della puedan conprometer e conprometan los dichos/ plitos e questiones e devates, asy los movidos commo lo por/ mover, sobre y en razon de los casos sobredichos e de cada vno/ e qualquier dellos con las sobredichas anteyglesias, en manos/ e albridio de los sennores bachilleres Brrizianos e Çelaya, letra/dos de anbas partes, e sy ellos non se concordaren en manos/ e albridio del noble sennor el sennor liçenciado Lugo, corregidor/ deste dicho condado, y en su razon puedan los dichos Martin Peres e/ Juan Ortis e qualquier dellos en nuestro nonbre e de la dicha villa e/ vesinos e moradores dellas, presentes e por venir, commo n(*cosido*)/ regidores por virtud deste dicho nuestro poder otorgar conpromiso/ o conpromisos que sean neçesarios con qualesquier fyrmezas, vin/culos e plazos e penas e condiçiones e posturas e obligaçiones/ de nuestras personas e vienes e de los otros vesinos de la dicha villa,/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) espeçiales e conçeçigiles, avidos e por aver, e somisiones de justiçias/ e renunçiaciones de leyes e derechos que convengan e para ello/ sean neçesarias, las mas fuertes e firmes que se fallaren de derecho/ se deven otorgar.

E nos, el dicho conçejo, por nos e en nonbre/ de la dicha villa e vesinos dellas por los presentes e por venir, los/ tales conpromiso o conpromisos que los dichos Martin Peres e Juan Ortis,/ nuestros regidores, e qualquier dellos en nuestro nonbre otorgaren,/ segund dicho es, los otorgamos desde la hora presente segund/ e de la forma e manera e condiçiones e obligaçiones e penas/ e posturas e somisiones e renunçiaciones de leyes que ellos/ otorgaren commo sy nos, el dicho conçejo, e todos los otros/ vesinos e moradores de la dicha villa a todo ello presentes fuesemos,/ e obligamos a nuestras personas e vienes e de la dicha villa e vesinos/ della, presentes e avsentes e por venir, muebles e rayses,/ avidos e por aver, de goardar e cunplir e obserbar e tener e/ mantener los dichos conpromiso o conpromisos que en nuestro nonbre/ e de la dicha villa e vesinos della los dichos Martin Peres e Juan Ortis e qual/quier dellos sobre las dichas causas e cada vna dellas otorgaren,/ e las sentençia o sentençias que por los dichos bachilleres, en vno/ con el dicho sennor corregidor o syn el, dieren e pronunçiaren e/ de las goardar e obserbar, e contra ellas nin parte dellas non yr/ nin venir nin reclamar nin reducir al albridio de buen/ baron nin pedyr restituçion alguna, so las pena o penas/ que por nuestra parte seran puestas, las quales nos las pone/mos e hemos por puestas desde agora para entonçes.

E para/ que asy nos fagan tener e mantener e goardar e cunplir/ e obserbar los tales conpromiso o conpromisos o sentençia/ o sentençias a tan vien e a tan cunplidamente commo sy/ fuesen dadas e juzgadas por juezes competentes, fecho ante/ ellos devidos proçesos e las tales sentençias fuesen por nos/ consentidas espresamente e pasadas en cosa juzgada syn/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) remedio alguno de apelaçion, vista nin suplicaçion/ nin otro remedio alguno, por esta carta damos sobre nos/ e nuestros vienes e de los dichos nuestros vesinos, espeçiales e conçeçigiles de la dicha villa, poder cunplido a qualesquier juezes e/ justiçias de la reyna, nuestra sennora, para que por todo remedio e/ rigor del derecho nos conpelan e apremien a todo ello,/ segund dicho es, e sy so la dicha obligaçion neçesario es/ relebaçion, relebamosles a los dichos nuestros regidores e/ a cada vno dellos de toda carga de

satisdaçion e fiaduria,/ so la clausula del derecho que es dicha en latin judiçion systi/ judicatum solbi, con todas sus clausulas acostunbradas./ E porque lo susodicho sea fyrme e non venga en duda otorga/mos esta carta antel escriuano e testigos de yuso escriptos,/ e rogamos e mandamos a los dichos nuestrros alcaldes por/ todos la fyrmen.

Que fue fecha e otorgada en la sala del ospital/ de la dicha villa, a primero dia del mes de mayo, anno del Sennor/ de mill e quinientos e treze annos.

Testigos que fueron presentes, Martin/ de Amesqueta e Pedrro de Çarra, criado de Lope de Homa, çapatero,/ e San Juan del Puerto e Anton Martines de Yarça, vesinos de la dicha/ villa.

Va testado o diz hemos, enpesca.

E yo, Ochoa de Vrquiça, escriuano de la reyna, nuestrra sennora, e su notario publico/ en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e escriuano/ del numero de la dicha villa de Lequetio, fui presente al otorga/miento desta carta de poder e procuraçion en vno con los/ dichos testigos, la fis escreuir e escreui por otorgamiento/ del dicho conçejo, del qual digo que he notiçia e conoçimiento,/ e a pedimiento de los dichos Martin Peres e Juan Ortis, regidores, e/ queda en mi poder otro tanto fyrmado de los dichos sennores/ alcaldes, e por ende fiz aqui este mio signo a tal en/ testimonio de verdad./

Ochoa de Vrquiça/ (*signo*).//

(*Fol.3r.^o*) Cabe la yglesia de San Martin de Amoroto, a primero dia del mes/ de mayo, anno del Sennor de mill e quinientos e treze annos, estando/ en el dicho logar ayuntados a canpana repicada, segund/ que lo han de vso e de costunbrre, los vesinos e moradores/ de la dicha anteyglesia e la mayor parte dellos, espeçialmente/ Martin de Vrrutia, fiel de la dicha anteyglesia, e Domingo de Lemen/dia e Pedrro de Veytia e Sancho de Butron e Juan de Aransolo/ e Martin de Leniz e Pedrro de Aldasolo e Juan de Olaeta e Juan/ de Yturraran e Martin de Lemendia e Martin de Vriarte e/ Pedrro de Avitera e Ochoa de Odiaga e Martin de Çearra e/ Domingo de Arostegui e Sancho de Asumendia e/ Domingo de Aransolo e Pedrro de Ybarra e Juan de Arran/guis e Pedrro de Yturraran e Pedrro de Odiaga e Ochoa/ de Amiax e Pedrro de Hurgos e Juan de Yturraran e Juan de/ Vasterra e Martin de Yturgacha e Domingo de Ocamica e Juan/ de Herquiaga e Juan de Eyça e Martin de Castillo e Sancho de/ Goyo e Sancho de Guebara e Furtuno de Munitiz e Juan de/ Vrrutia, xastre, e el dicho fiel por sy e por Furtuno de Avitera, fiel, asymismo su consorte que hera avsente, e en/ presençia de mi, Pedrro de Çarra, escriuano de su alteza, e de los/ testigos de yuso escriptos, todos los susodichos de mancomun e/ cada vno por lo que le atannia e en nonbrre de todos los/ otros vesinos de la dicha anteyglesia que avsentes estaban,/ dixieron que davan e dieron e otorgaban e otorgaron/ todo su poder cunplido, libbre, llenero e bastante, segund/ que todos ellos avian e mejor podian e devian de/ derecho, a Joan de Vasterra e a Martin de Lemendia e a Martin/ de Yturgacha, que presentes estaban, vesinos de la dicha ante/ yglesia, espeçialmente para que por ellos e en nonbrre de la/ dicha anteyglesia e conçejo della puedan avenir e ygoalar/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) e conçertar e atajar los plitos e diferencias que la dicha ante/ yglesia ha e tiene con la villa de Lequetio e conçejo della, por/ ellos e en vno con las anteyglesias de Guiçaburuaga e/ Murelaga e Yspaster, asy el plito que con la dicha villa/ tratan ante los dyputados del condado de Viscaya/ sobre la partiçion de los montes de Vallestegui e Bur/gueya e Leyave como sobre otro plito que tratan sobre/ la obserbaçion de la sentençia que entre las dichas anteyglesias/ e la dicha villa de Lequetio pronunçio el liçençiado Astudillo,/ corregidor que fue de Viscaya, e sobre el puerto e cay e/ molle de la dicha villa e

libertad de navegar, e sobre otros/ qualesquier plitos tocantes a la dicha anteyglesia, para/ que todo ello puedan los dichos sus procuradores e cada vno dellos/ comprometer en manos e poder de las personas que vieren o les/ pareçieren e avenieren por ellos e en nonbrre dellos.

E/ para que sy con la dicha villa non se podieren conçertar, puedan/ seguir los dichos plitos ante qualesquier juezes e justiçias/ de su alteza, e haser çerca de lo susodicho qualesquier pedi/mientos, avtos judiçiales e estrajudiçiales que a la determinaçion/ de los dichos plitos convengan e neçesarios sean de haser; e/ para pedir y reçiuir qualesquier juramento de calunia e de/çisorio; e para pedyr restituçion yn yntergund en su nonbrre;/ e para hazer todo lo otro neçesario; e para apelar de quales/quier sentençias que contra ellos se dieren; e para que puedan criar/ e poner vn sustituto o dos, quantos quisieren; e para que/ ellos e los dichos sus sustitutos puedan seguir los dichos/ sus plitos en ggrado de apelaçion, e suplicar e pedir/ sentençia en los dichos plitos, e consentyr en las que en su fabor/ se dieren, e pedir exençion dellos en su nonbrre; e para/ recaudar e cobrrar de la dicha villa e de qualquier vesinos della/ qualesquier maravedis en que fueren condenados por quales/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) quier juezes hordinarios o compromisarios o por via de avenençia/ o en otra qualquier manera; e para dar e otorgar carta de/ pago de todo lo que asy reçivieren; e para pedir confyrmaçion/ antel corregidor de Viscaya e ante su alteza de qual/quier sentençia arbitraria e declaraçion o ygoala que fizieren/ en razon de los dichos plitos.

E para todo ello dixieron que davan/ e dieron su poder cunplido a ellos e a los dichos sustitutos/ tan cunplido e bastante commo ellos mismos han e tienen,/ con librrre e general administraçion, con relebaçion que/ fasian a los dichos sus procuradores e a sus sustitutos de/ toda fiaduria e carga de satisfaçion, con la clausula de latin/ que dize judiçiun systi judicatum solbi; obligaron sus/ personas e vienes, avidos e por aver, e los vienes de la dicha/ anteyglesia y conçejo, de aver por bueno, fyrrme, rato e/ grrato e valedero todo lo que los dichos sus procuradores e/ cada vno dellos e los dichos sus sustitutos fizieren/ en lo tocante a los dichos plitos, asy por via de abenençia/ e ygoala, compromiso o transaçion commo siguiendolos/ por via e tela de juicio hordinario, e de pagar las penas/ que ellos e cada vno dellos prometieran por el dicho compromiso;/ por virtud deste su poder otorgaron e obligaron de non yr/ nin venir contra ello nin contra parte dello en tiempo alguno/ nin por alguna manera, e de estar por la sentençia que por los/ tales juezes arbitros se diere e pronunçiare, e que todo lo que/ ellos e cada vno dellos fizieren davan e dieron por/ bueno commo sy ellos mismos, seyendo presentes, lo oviesen/ fecho e consentido con la dicha obligaçion que hasian de sus/ personas e vienes para lo asy tener e goardar e cunplir,/ so las penas que pusieren por el dicho compromiso. E para que/ ello sea fyrrme e non venga en duda, la otorgaron en la/ manera que dicha es por ante e en presençia de mi, el dicho escriuano, e/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) a los presentes rogaron que dello fuesen testigos.

Testigos que fueron/ presentes, Pero abad de Vrquiça e Lope de Sarasua e Juan de/ Ycaran; e fyrrmo por testigo el dicho Pero abad e Juan de Vrrutia./

Pero abad de Vrquiça, por testigo, Juan de Vrrutia.

E yo, el dicho/ Pedrro de Çarra, escriuano de su altesa, que presente fui a lo que/ dicho es en vno con los dichos testigos, de pedimiento y requerimiento/ de Sancho de Asumendi e por virtud de vn mandamiento/ del sennor corregidor, saque este poder del registro que en mi/ poder queda, fyrrmado de los susodichos testigos, e por ende escriui/ e fiz aqui este mi signo en testimonio de verdad.

Pedrro de/ Çarra./

Delante la yglesia de Santa Catalina de Guizaburuaga, a primero/ dia del mes de mayo, anno del Sennor de mill e quinientos e/ treze annos, estando en el dicho logar ayuntados a canpana/ repicada, segund que lo avian de vso e de costunbrre, los vesinos/ de la dicha anteyglesia o la mayor parte dellos para lo que de yuso/ se hara mençion, espeçialmente Fernando de Landaeta/ e Domingo de Ocamica, fieles de la dicha anteyglesia, e Joan/ Ynniguis d'Olea e Pedrro d'Olea e Rodrrigo Martines de Lariz e Martin/ de Hereça e Martin de Arranguis e Martin de Laris e Rodrrigo de Laris/ e Domingo de Esuneta e Pedrro de Arranguis e Ochoa/ d'Olea e Furtuno de Acuriola e Martin Ruis de Aguirre e Pedrro/ de Lasiar e Joan de Ygoarriça e Pedrro de Orue e Domingo/ de Ocamica, el mayor, e Furtuno de Ocamica de Goycoechea/ e Martin de Eguen e Joan de Narea e Sancho de Ysuneta,/ todos de mancomun e cada vno por lo que le atannia de/ vna voz e concordia dixieron que davan e dieron todo su/ poder cunplido, libbre e bastante, segund que ellos avian/ e mejor podian de derecho, en presençia de mi, Pedrro de/ Çarra, escriuano, e testigos de yuso escritos, a Juan Yniguis d'Olea e a Pedrro/ d'Olea e a Sancho de Esuneta, que presentes estaban, vesinos/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) de la dicha anteyglesia, espeçialmente para que por ellos e en nonbrre de la/ anteyglesia e conçejo della puedan avenir e ygoalar e conçertar/ e atajar los plitos e diferençias que la dicha anteyglesia ha e/ tiene con la villa de Lequetio e conçejo della, por ellos e en vno con/ las anteyglesias de Amoroto e Murelaga e Yspaster, asy el/ plito que con la dicha villa tratan ante los diputados del condado/ de Viscaya sobre la partiçion de los montes de Vallestequi e/ Burgueya e Leyabe commo sobre otro plito que trata sobre la/ oserbaçion de la sentençia que entre las dichas anteyglesias e la dicha/ villa de Lequetio pronunçio el liçençiado Astudillo, corregidor que/ fue de Viscaya, y sobre el puerto e cay e molle de la dicha villa/ y livrtad de navegar, e sobre otros qualesquier plitos/ tocantes a la dicha anteyglesia; para que todo ello puedan los dichos/ sus procuradores e cada vno dellos comprometer e comprometan/ en manos e poder de las personas que vieren e les pareçiere o/ aveniren por ellos e en nonbrre dellos.

E para que sy con la dicha/ villa non se podieren conçertar, puedan seguir los dichos plitos/ ante qualesquier juezes de su alteza y haser çerca de lo susodicho/ qualesquier pedimientos e avtos judiçiales e estrajudiçiales que a la/ dicha determinaçion de los dichos plitos convengan e neçesarios/ sean de se haser; e para pedir e reçiur qualesquier juramento de calunia/ e deçisorio; e para pedir restituçion yn yntergund en su nonbre;/ e para haser todo lo otro neçesario; e para apelar de qualesquier/ sentençias que contra ellos se dieren; e para que puedan criar e poner/ vn procurador sustituito o dos, quantos quisieren; e para que ellos e/ los dichos sus sostuitos (*sic*) puedan seguir los dichos su plitos/ en grrado de apelaçion, e suplicar e pedir sentençia en los dichos/ plitos, e consentyr en las que en su favor se dieren, e pedir exençion/ dellas en su nonbrre; e para recadar (*sic*) e cobrrar de la dicha villa e de/ qualesquier vesinos della qualesquier maravedis en que fueren condenados/ por qualesquier juezes hordinarios o conpromisarios o por via de/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) abenençia o en otra qualquier manera; e para dar e otorgar carta/ de pago de todo lo que asy reçivieren; e para pedir confyrmaçion/ antel corregidor de Viscaya e ante su alteza de qualquier/ sentençia arbitraria e declaraçion o ygoala que fizieren en razon/ de los dichos plitos.

E para todo ello dixieron que davan e dieron/ su poder cunplido a ellos e a los dichos sostituitos tan/ cunplido e vastante commo ellos mismos han e tienen, con libre/ e general administraçion, con relebaçion que fasian a los dichos/ sus procuradores e a sus sostitutos de toda fiadura e carga/ de satisfadaçion con la clausula

de latyn que dize judiçiuñ systi judicatun/ solbi; obligaron sus personas e vienes, avidos e por aver, e/ los vienes de la dicha anteyglesia e conçejo, de aver por bueno,/ fyrme e rato e grrato e valedero todo lo que los dichos sus procu/radores e cada vno dellos e los dichos sus sostituitos fizieren/ en lo tocante a los dichos plitos, asy por via de abenencia/ e ygoala e conpromiso o transaçion commo seguiendolos/ por via y tela de juisio hordinario; e de pagar las penas que/ ellos e cada vno dellos prometieren por el dicho conpromiso; por/ virtud deste su poder otorgaron e obligaron de non yr nin/ venir contra ello nin contra parte dello en tiempo alguno nin/ por alguna manera, e de estar por la sentençia que por los tales/ juezes arbitros se diere e pronunçiare, e que todo lo que ellos e cada/ vno dellos fiziere davan e dieron por bueno commo sy ellos/ mismos commo sy ellos mismos (*sic*), seyendo presentes, lo oviesen/ fecho e consentido con la dicha obligaçon que fazian de sus personas/ e vienes para lo asy tener e goardar e cunplir so las penas/ que pusieren por el dicho conpromiso. E para que ello sea fyrme/ e no venga en duda la otorgaron en la manera que dicha es por/ ante e en presençia de mi, el dicho escriuano, e a los presentes/ rogaron dello fuesen testigos.

Testigos que fueron presentes, Domingo abad/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) de Yturreta e Martin de Vriona, vesino de la villa de Guerricas, e Martin/ de Gareca, vesino de la anteyglesia de Corteçubi; e rogaron/ al dicho Domingo abad que fyrmase por todos, el qual fyrmo/ e asymismo, el dicho Martin de Vriona.

Martin de Vriona,/ Domingo abad.

Va testado do desia parte.

E yo, el dicho Pedro/ de Çarra, escriuano de su alteza, que presente fui a lo que dicho es en vno/ con los dichos testigos, de pedimiento e requerimiento de Sancho de Asumendi/ e por virtud de vn mandamiento del sennor corregidor, saque este/ poder del registro que en mi poder queda, fyrmado de los susodichos/ testigos, e por ende escriui e fiz aqui este mi signo en testimonio/ de verdad.

Pedro de Çarra./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçon vieren commo/ nos, el conçejo, escuderos fijosalgo, vesinos e moradores de la ante/yglesia de San Pedro de Vscola de Mendexa, estando juntos/ en nuestro ayuntamiento e conçejo donde tenemos por costunbrre/ de nos ayuntar, y estando en el dicho ayuntamiento Sancho/ de Arrasate, fiel de la dicha anteyglesia, e Rodrrigo de Ycoaga/ e Pedro de Arrasate e Sancho de Ycoaga e Domingo de/ Licona e Juan de Licona e Estibaris de Yturrate e Martin de Mendibe/ e Martin de Licona e Lope de Arrasate e Martin Ruis de Vscola e/ Martin de Çubialde e Martin Ochoa de Aquerregui e Juan de Mendexa/ e Juan Martines de Mendexa e Pero Ochoa de Yturrate e Juan de Leaegui/ e Juan de Yturbe e Garçia de Vscola, el moço, e Pedro de Licona/ e Ochoa de Leaegui e Pedro de Loniquis e Juan de Ycoaga e/ Pedro d'Olea e Juan de Arrasate e Sancho de Mendive e Furtuno de/ Mendexa e Juan de Echabarria e Domingo de Marcue e Pero Ruis/ de Leaegui (*sic*) e Martin de Endaydi e Juan de Leaegui e Domingo de Goyco/echea e Juan de Marcue e Estibaris de Leaegui e Juan d'Icoaga, el moço,/ por nos e en nonbrre de la dicha anteyglesia e conçejo della otor/gamos nuestro poder cunplido, vastante, commo mejor de derecho deve/mos dar e otorgar, a vos, Juan de Algorta e Juan de Yçaça e Furtuno/ (*signo*)// (*Fol.6v.º*) de Leaegui e Pedro de Leaegui, vesinos de la dicha anteyglesia, espeçial/mente para que por nos e en nonbrre de la dicha anteyglesia e conçejo/ della podays avenir e ygoalar e conçertar e atajar los/ plitos e diferençias que esta dicha anteyglesia ha e tiene con la/ villa de Lequetio e conçejo della, por nos e en vno con las ante/yglesias de Guiçaburuaga e Murelaga e Amoroto

e Yspaster,/ asy el plito que la dicha villa tratamos ante los diputados del/ condado de Viscaya sobre la partiçion de los montes de Valles/tegui e Burgueya e Leyabe commo sobre otro plito que tratamos/ sobre la obserbaçion de la sentençia que entre las dichas anteyglesias/ e la dicha villa de Lequetio pronunçio el liçençiado Astudillo, corregidor/ que fue de Viscaya, e sobre el puerto e cay e molle de la dicha villa/ y livertad de navegar, e sobre otros qualesquier plitos tocantes/ a la dicha anteyglesia para que todos ellos podays vos, los dichos/ nuestrros procuradores, e cada vno de vos comprometer en las personas que/ vierdes e vos pareçieren o vierdes por vos.

E para que sy con/ la dicha villa no vos podierdes conçertar, podays seguir/ los dichos plitos ante qualesquier juezes de su altesa y haser/ çerca de lo susodicho qualesquier pedimientos, avtos judiçiales e/ estrajudiçiales que a la dyçision e determinaçion de los dichos/ plitos convengan e neçesarias sean de se haser; e para pedir e/ reçeuir qualesquier juramento de calunia e deçisorio; e para pedyr/ restituçion yn yntergund en nuestrro nonbrre; para haser todo lo otro/ neçesario; e para apelar de qualesquier sentençias que contra nos se/ dieren; e para que podades criar e poner vn procurador sustituto/ o dos, quantos mas quisyerdes; e para que vos e los dichos vuestros susti/tuitos podays seguir los dichos plitos en grado de apelaçion/ y suplicaçion e pedir sentençia en los dichos plitos, e consentir/ en las que en nuestro favor se dieren, e pedir exençion dellas en nuestro/ nonbrre; e para recabdar e cobrrar de la dicha villa e de qualesquier/ vesinos della qualesquier maravedis en que fueren condenados por/ (*signo*)// (*Fol.7r.º*) qualesquier juezes hordinarios o compromisarios o por via de abenençia/ o en otra qualquier manera; e para dar e otorgar carta de pago/ de todo lo que asy reçiviere; e para pedir confirmaçion antel corregidor/ de Viscaya e ante su altesa de qualquier sentençia arbitraria o/ declaraçion o ygoala que fisierdes en razon de los dichos plitos.

E/ para todo ello damos nuestro poder cunplido a vos e a los dichos vuestros/ sustitutos quand cunplido e bastante nos hemos e tenemos/ con librrre e general administraçion, con relebaçion que hasemos/ a vos, los dichos nuestros procuradores, e a vuestros sustitutos de toda/ fiaduria e carga de satisdaçion con la clausula de latin que dize/ judiçium systi judicatum solbi; e obligamos nuestras personas e/ vienes, avidos e por aver, y los vienes de la dicha anteyglesia e conçejo,/ de aver por bueno, fyrrme, rato, grrato e valedero todo lo que vos,/ los dichos nuestros procuradores, e cada vno de vos e los dichos vuestros/ sustitutos fizierdes en lo tocante a los dichos plitos, asy por/ via de abenençia, ygoala, compromiso o transaçion commo/ siguiendolos por via y tela de juisio hordinario, e de pagar las/ penas que vos e cada vno de vos prometyerdes por compromiso/ por virtud deste nuestro poder, e que non yremos nin vernemos contra/ ello nin contra parte dello en tiempo alguno nin por alguna manera/ e que todo lo que vos fisierdes ternemos por bueno commo sy/ nos mismos, seyendo presentes, lo oviesemos fecho e consentido/ con la dicha obligaçion que fasemos de nuestras personas e vienes para lo/ asy tener e goardar e cunplir. E para que ello sea fyrrme e non/ venga en duda otorgamos esta dicha carta de poder e procuraçion/ ante e en presençia de Garçia d'Ibaseta, escriuano de su altesa e del numero/ de la villa de Lequetio e su tierra e juridiçion, al qual rogamos que haga/ hordenar poder e procuraçion en forma, a consejo de letrados, e ro/gamos a los presentes dello sean testigos.

Testigos que fueron presentes a lo que/ dicho es, Juan de Aransolo e Pedro de Ocabio e Martin d'Olea; e rogaron/ al dicho Martin, testigo, fyrrmase en el registro desta carta, el qual asy fyrrmo/ (*signo*).//

(*Fol.7v.º*) Fecho e otorgado fue en el canpo de Mendexa este dicho poder,/ a primero dia del mes de mayo, anno del Sennor de mill e quinientos e/ treze annos.

Non enpesca do va emendado vierdes e vala.

E yo,/ el sobredicho Garçia d'Ibaseta, escriuano susodicho, presente/ fui a lo que dicho es, e de pedimiento del dicho Juan Ochoa saque este/ poder de mi registro donde queda otro tanto en mi poder, e do fee/ que conosco a los dichos otorgantes e he notiçia de la dicha ante/yglesia, e por ende fis aqui este mio signo en testimonio de verdad./

Garçia d'Ibaseta./

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos,/ los escuderos fijosdalgo e ommes buenos e conçejo de la anteyglesia/ de San Juan de Murelaga, que estamos ayuntados en proseçion/ general en esta yglesia de San Juan de Murelaga, en el çimiterio e puertas/ mayores, segund que lo avemos de vso e de costunbrre de nos/ ayuntar para semejantes causas e otras mayores e menores,/ espeçialmente estando ende ayuntados Rodrrigo Martines de Ybacah/ e Fernan Saes de Gorostiaga e Furtuno de Landaburu e Juan Saes de Lega/rra e Martin de Arteaga e Malax e Juan Ortis de Espilla, cantero, e Juan/ Martines de Çubero e Pedro de Echabarria e Pedro de Çearra e Pedro/ de Ybarrola e Juan d'Ibarrola e Juan de Garechana e Juan de Ybacah e/ Pero Lopez de Narea e Pedro de Galdis e Martin de Vengoa, Ochoa/ Lopes de Ascarreta, escriuano, Garçia de Vrriola e Martin de Garachana,/ Juan de Ydoeta, Ynigo de Veytia, Martin de Arteaga, xastre,/ Martin Vrtis de Averanga, Pedro de Garaor, Sancho de Guiça/buruaga, Martin de Avlestia, el moço, Juan Ganbo, Juan de Arbina/gorta e otros muchos vesinos de la dicha anteyglesia, la mayor parte/ della, otorgamos e conoçemos que loando e dando por bueno/ el poder que de primero tenemos otorgado a Ochoa Lopes de/ Avlestia e a nuestros fieles para lo ynfraescripto, que agora damos/ e otorgamos todo nuestro poder bastante, en la mejor forma e/ manera que podemos de fecho e de derecho, a los dichos Ochoa Lopes/ de Avlestia e Juan de Careaga, xastre, e Garçia de Vrriola, nuestros/ fieles, que mostrador o mostradores seran desta carta, a todos tres/ (signo)// (Fol.8r.^o) en vno e a cada vno dellos sobre sy e ynsolidun para que (sic) el plito/ e contienda que hemos e contendemos con el conçejo, alcalde e regi/dores de la villa de Lequetio sobre e en razon de la rya e canal e plancha/ e playa de Lequetio e sobre todo lo dello e a ello dependiente,/ para que los dichos nuestros procuradores e qualquier dellos, non perjudicando/ a la sentençia que en nuestro favor esta de primero dada e pronunçiada/ por arbitros e juezes, e confyrmada por sus altezas entre/ nos, las dichas partes, en la dicha razon en quanto haze en nuestro favor,/ puedan los dichos nuestros procuradores, por conformidad de partes,/ comprometer en manos de arbitros, arbitradores e ygoaladores/ segund e de la manera e forma que a los dichos nuestros procuradores/ vien visto les sera, por quitar de contiendas e plitos; e para que en el/ dicho compromiso puedan poner las clausulas e diferençias e dar/ fianças e obligar a nos e a nuestros vienes para aver fyrm e/ valedera la sentençia que los dichos arbitros dieren e pronunçiaran/ en la dicha razon e sy neçesario fuere, para jurar en nuestras animas/ e para juisiar e pareçer ante qualesquier juezes, e faser e desir e/ razonar e concluir.

E quand cunplido e vastante poder nos/ hemos e podriamos aver para todo lo que dicho es e para todo lo/ dello e a ello dependiente, anexo e conexo, otro tal e tan/ ggrand e cunplido damos e otorgamos a estos dichos nuestros procuradores/ con librrre e general aministraçion e con todas sus ynçidencias, e/mergençias, anexidades e conexidades para faser en juisio e fuera/ del todas aquellas cosas e cada vna dellas que nos mismos, presente/ syendo, podriamos haser e desir e razonar e otorgar; e otorga/mos e prometemos de aver firme, rato e grrato, estable e valedero/ todo lo

susodicho e de estar a derecho; para lo qual obligamos/ a nuestrras personas e vienes, muebles e rayses, avidos e por aver, e/ relevamos a los dichos nuestrros procuradores de toda carga de satisfacion/ e fiaduria, so la clausula del derecho judiçion systi judicatum/ solbi. E porque esto sea firme e non venga en duda otorgamos/ (*signo*)// (*Fol.8v.^o*) esta carta antel escriuano e testigos de yuso escritos.

Que fue fecha e otor/gada en la dicha yglesia de Murelaga, primero dia del mes de mayo,/ anno del nascimiento del nuestrro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ treze annos.

Testigos que fueron presentes, llamados e rogados, Ochoa/ Lopez de Ascarreta, escriuano, e Sancho Lopes de Vgarte, rementero,/ e Juan de Axcoeta, vesinos de Murelaga; e los testigos firmaron el registro./

E yo, Martin Saes de Arranguis, escriuano de la reyna, nuestrra sennora, e/ su notario publico, presente fui al otorgamiento desta carta en vno/ con los dichos testigos, e conosco al dicho pueblo, e por su otorgamiento e/ pedimiento fis e escreui e otro tanto queda en mi regystro firmado/ de los testigos, e por ende fis aqui este mio acostunbrado signo/ en testimonio de verdad.

Martin Saes./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos,/ el conçejo, escuderos fijosdalgo, vesinos e moradores de la anteyglesia/ de Yspaster, estando juntos en nuestrro ayuntamiento e conçejo donde/ tenemos por costunbrre de nos ayuntar, e estando en el dicho/ ayuntamiento Juan de Cortaçar e Juan de Gallate, fieles, e Juan de Çabala/ e Juan de Axpee e Ynnigo de Currichaga e Estibaris de Aguirre/ e Pero Vrtis de Legorraça e Juan Peres de Goena e Lope de Artaça/biribil e Martin de Çaldibar e Domingo de Vatis e Pedrro de Veytia/ e Garçia de Veytia e Rodrrigo de Gallate e Pedrro de Yartua e/ Juan Saes de Solarte e Rodrrigo de Velaoxtegui e Pedrro de/ Solarte e Fernando de Vriarte e Ochoa Peres d'Elexalde e Pedrro/ de Soloaran e Ramun de Garate e Juan de Çatica de Baxo e Juan Peres/ de Mendasona e Domingo de Vriarte e Pedrro de Vribarren/ e Joan Peres de Acha e Martin Ochoa de Axpee e Fernando de/ Varrena e Juan de Cortaçar, dicho Juan Çuri, e San Juan de Axpee e Juan/ Peres de Varainca e Juan Peres de Nachiondo e Juan de Mendasona,/ el moço, e Juan Ochoa de Soloaran e Juan Ochoa de Arritola/ e Pedrro de Garatea e San Juan de Mendasona e Juan de Egoen/ e Juan Peres de Çarandona e Martin de Axpee e Martin de Chimutegui/ (*signo*)// (*Fol.9r.^o*) e Joan de Baraynca, fijo de Pedrro Hederra, e Pedrro de Orenegui e Martin de/ Acha e Furtuno de Soloaran e Juan de Cortaçar, el moço, e Juan de/ Yresegui e Perusqui de Vrquiça e Rodrrigo de Velaoxtegui e Juan de/ Achabal e Domingo de Cortaçar e Juan d'Echabarrieta e Juan de Çarandona/ e Juan de Yresegui e Pedrro de Aguirre e Martin de Madarieta e Martin/ de Vatis e Pedrro de Vatis e Juan de Dolaraga, el moço, e Pedrro de/ Echabarria e Juan Martines de Currichaga e Pedrro de Vriarte e Juan Martines/ de Vrquiça e Juan de Alegria e Furtuno de Çarandona, por nos/ e en nonbrre de la dicha anteyglesia e conçejo della otorgamos/ nuestrro poder cunplido, bastante, commo mejor de derecho devemos/ dar e otorgar a vos, Rodrrigo de Adorriaga e a Pero Lopes de/ Larrinaga e a Martin Ruis de Solarte e a Martin de Dolaraga e/ a Pedrro Hederra de Varaynca e a Juan Gonçales de Esuneta e/ a Juan de Hormaechea, vesinos de la dicha anteyglesia, espeçialmente para/ que por nos e en nonbrre de la dicha anteyglesia e conçejo podays/ avenir e ygoalar e conçertar e atajar los plitos e diferencias/ que esta dicha anteyglesia ha e tiene con la villa de Lequetio e conçejo/ della, por nos e en vno con las anteyglesias de Guiçaburuaga e/ Murelaga e Amoroto e Mendexa, asy el plito que con la dicha/ villa tratamos ante los

diputados del condado de Viscaya/ sobre la partiçion de los montes de Vallestequi e Burgueya/ e Leyabe como otro plito que tratamos sobre la obserbaçion de la/ sentençia que entre las dichas anteyglesias e la dicha villa de Lequetio/ pronunçio el liçençiado Astudillo, corregidor que fue de Viscaya, e/ sobre el puerto e cay e molle de la dicha villa e livertad de navegar,/ e sobre otros qualesquier plitos tocantes a la dicha anteyglesia, para/ que todos ellos podays vos, los dichos nuestros procuradores, e cada vno/ de vos comprometer en las personas que vierdes e vos pareçieren/ o avenirlos por vos.

E para que sy con la dicha villa no vos/ podierdes conçertar, podays seguir los dichos plitos ante/ qualesquier juezes de su alteza e faser çerca de lo susodicho qualesquier/ (*signo*)// (*Fol.9v.^o*) pedimientos, avtos judiçiales e estrajudiçiales que a la diçesyon/ e determinaçion de los dichos plitos convengan e neçesarios/ sean de se hazer; e para pedir e reçiur qualesquier juramento de/ calunia e deçisorio; e para pedir restituçion yn yntergund/ en nuestro nonbrre; e para fazer todo lo otro neçesario; e para/ apelar de qualesquier sentençias que contra nos se dieren;/ e para que podays criar e poner vn procurador sustituto/ o dos, quantos mas quisierdes; e para que vos e los dichos vuestros/ sustitutos podays seguir los dichos plitos en grrado/ de apelacion e suplicaçion, e pedyr sentençia en los dichos/ plitos, e consentyr en las que en nuestro fabor se dieren, e/ pedyr exençion dellas en nuestro nonbrre, e para recudir/ e cobrrar de la dicha villa e de qualesquier vesinos della quales/quier maravedis en que fueren condenados por qualesquier juezes/ hordinarios o compromisarios o por via de avenençia/ o en otra qualquier manera; e para dar e otorgar carta de/ pago de todo lo que ansy reçivierdes; e para pedir confirmaçion/ antel corregidor de Viscaya e ante su alteza de qual/quier sentençia arbitraria o declaraçion o ygoala que fizierdes/ en razon de los dichos plitos.

E para todo ello damos nuestro poder/ cunplido a vos e a los dichos vuestros sustitutos quand con/plido e vastante nos hemos e tenemos, con libbre e general/ aministraçion, con relebaçion que fazemos a vos, los dichos/ nuestros procuradores, e a vuestros sustitutos de toda fiaduria e/ carga de satisdaçion con la clausula de latin que dize judiçiun/ systi judicatum solbi; e obligamos a nuestras personas/ e vienes, avidos e por aver, e los vienes de la dicha ante/yglesia e conçejo, de aver por bueno, fyrme, rato e grrato/ e valedero todo lo que vos, los dichos nuestros procuradores, e/ cada vno de vos e los dichos vuestros sustitutos fisierdes/ en lo tocante a los dichos plitos, asy por via de abenençia/ (*signo*)// (*Fol.10r.^o*) e yguala, compromiso o transaçion como siguiendolos por via/ y tela de juicio hordinario, e de pagar las penas que vos e cada/ vno de vos prometierdes por compromiso por virtud deste nuestro/ poder, e que non yremos nin vernemos contra ello nin contra/ parte dello en tienpo alguno nin en alguna manera, e de estar/ por la sentençia o sentençias que los tales juezes arbitros dieren e/ pronunçieren, e todo lo que vos fizierdes ternemos por bueno/ como sy nos mismos, seyendo presentes, lo oviesemos fecho/ e consentido con la dicha obligaçion que hazemos de nuestras/ personas e vienes para asy tener e goardar e cunplir. E para que/ ello sea fyrme e no venga en duda esta dicha carta de poder e/ procuraçion otorgamos ante Juan Yvannes de Albis, escriuano de su/ alteza e del numero de la merindad de Busturia, al qual roga/mos que faga hordenar poder e procuraçion en forma, a consejo de le/trados, e rogamos a Pedro de Garatea que por sy e por nos/ firme en el registro desta carta e a los presentes sean dello/ testigos.

Testigos que fueron presentes e vieron fyrmar al dicho Pedro, Pedro/ de Leaegui, vesino de Mendexa, e Juan de Careaga, xastre, vesino de/ Murelaga, e

Fernando de Arquiaga, xastre, vesino de la dicha anteyglesia/ de Yspaster; lo qual paso en presençia de mi, Juan Yvannes de/ Alviz, escriuano.

Fecho en Yspaster, a primero dia del mes de mayo/ de mill e quinientos e treze annos.

E doy fee que conosco a los/ dichos otorgantes e queda otro tanto en mi poder por registro/ fymado del dicho Pedro, y en fee e testimonio de lo qual yo,/ el dicho escriuano, puse aqui este mi signo en testimonio de verdad.

Juan/ Yvannes./

Sean quantos esta carta de conpromiso vieren commo nos, Martin Peres/ de Licona e Juan Ortiz de Javregui, vezinos y regidores de la/ villa de Lequetio, en nonbrre del conçejo, justiçia, fieles, escuderos fijos/dalgo e vesinos e moradores de la dicha villa, de la vna parte, e de la/ (*signo*)// (*Fol. 10v.^o*) otra, Rodrrigo de Adorriaga e Pero Lopez de Larrinaga e Juan de Mendasona/ e Joan d'Ormaechea, dicho Castellano, e Martin Ruis de Solarte e Martin/ de Dolaraga e Juan Gonçales de Curruchiaga, vesinos de la anteyglesia de/ Yspaster, e en nonbrre e commo procuradores de la dicha anteyglesia/ e vesinos e moradores della, e Pero Gonçales d'Olea e Juan Yniguis/ d'Olea, vesinos de la anteyglesia de Santa Catalina de Guiçaburuaga,/ e en nonbrre de la dicha anteyglesia e vesinos della, e Juan Ochoa de/ Algorta e Furtuno de Leaegui e Pedro de Leaegui, vesinos de la ante/yglesia de Mendexa, e en nonbrre de la dicha anteyglesia e vesinos/ della, e Juan de Basterra e Martin de Elemendi e Martin de Yturgacha/ e Sancho de Asumendia, vesinos de la anteyglesia de Amoroto,/ e en nonbre de la dicha anteyglesia e vesinos della, e Ochoa Lopez/ de Avlestia e Joan de Careaga, vesinos de la anteyglesia de/ Murelaga, e en nonbrre e commo procuradores de la dicha ante/yglesia e vesinos e moradores della, por virtud de los poderes que/ cada vno de nos tenemos de los dichos pueblos, nuestrras partes,/ que de suso en la cabeça deste conpromiso van encorporados,/ desimos que por razon que ay e se espera aver plitos, de/vates e questyones entre la dicha villa de Lequetio e vesinos/ e moradores della, de la vna parte, e de la otra las dichas ante/yglesias e vesinos dellas, y entre el dicho Pedro de Leaegui de la/ vna parte, acusador e demandante, e de la otra Ochoa de/ Anduiça e Ochoa Ortis de Lariz e Joan Martines de Hormae/gui, vesinos de la dicha villa de Lequetio, sobre çierta acusaçion que/ el dicho Pedro de Leaegui fizo contra los dichos Ochoa de/ Anduiça e Ochoa Ortis de Lariz e Juan Martines de Hormaegui/ antel sennor corregidor de Viscaya sobre çierta toma/ de pescado e pinaça e monipodio de que los acuso; e sobre/ otro plito criminal que el dicho Juan Castellano, por sy e en/ nonbrre de la dicha anteyglesia de Yspaster, trata antel teniente/ (*signo*)// (*Fol. 11r.^o*) general de corregidor en Viscaya contra Juan Martines de Hormaegui e/ Martin Sotil e Juan Martines de Mendiola e otros sus consortes/ sobre çierto danno que les acuso averle fecho en çiertos linos;/ e asy mismo otros plitos que el dicho Martin Sotil movio e/ tiene pendientes antel dicho sennor teniente contra el dicho Juan/ Castellano e otros çiertos vesinos de la dicha anteyglesia; e otro plito/ que entre la dicha villa e las dichas anteyglesias tienen pendiente/ antel corregidor e deputados del dicho condado sobre la partiçion/ de los montes de Vallestegeui e Burgueya e Leyave e de otros/ terminos e montes de que la dicha villa pedyo partiçion; e otro/ plito que es pendiente antel dicho sennor corregidor sobre el/ navegar e pescar e livertad del puerto e muelle de la dicha villa/ que los vesinos de las dichas anteyglesias piden e dizen tener; e sobre/ otros plitos que son e estan pendientes entre las dichas partes, sobre/ que dezimos que a la dicha villa e a las dichas anteyglesias se les ha/ seguido muchas costas e en adelante se espera que seguiendose/ en via hordinaria commo estan prinçipiados se

les seguira e,/ avn allende, vernia entre ellos muchas discordias e ynconve/nientes e desacuerdos, de que el amor e hermandad que ha seydo e/ es entre las dichas villa e anteyglesias se podria arredrar, de que/ nuestro Sennor e su alteza serian deseruidos e se seguirian/ muchos dapnos en los dichos pueblos.

Por ende e por quitar e/ hebitar los dichos ynconvenientes e escandalos e dapnos e costas/ e por vien de paz e concordia, otorgamos e conoçemos nos,/ los sobredichos procuradores, por nos e en nonbre de los dichos/ pueblos, nuestrras partes, e por virtud de los poderes que para ello hemos/ e tenemos e sy neçesario es, haziendo cabçion e obligaçion/ cada vno por nuestrras partes e pueblos de nuestrras personas e vienes/ que aternan a este conpromiso e a la sentençia e sentençias que por/ virtud del se dieren por los juezes de yuso nonbrados e las/ (*signo*)// (*Fol.11v.^o*) goardaran e obserbaran en todo e por todo, e so la dicha cabçion/ e obligaçion, apartando los dichos plitos e devates de mano/ de los juezes hordinarios ante quienes penden, que los conpromete/mos en manos e albridio del noble sennor el sennor liçençiado/ Diego Ruis de Lugo, corregidor del dicho condado, e de los sennores/ bachilleres Lope de Çelaya e Geronimo Brizianos, letrados de los/ dichos pueblos, nuestrras partes, a los quales dichos corregidor e letrados/ tomamos e escogimos por nuestrros juezes arbitros y de los dichos/ pueblos, nuestrras partes.

E en nonbre dellos e por nos, les damos e/ otorgamos al dicho sennor corregidor e a los dichos sennores/ bachilleres poder e juridiçion sobre nos e sobre los dichos/ nuestrros pueblos e partes para que los dichos plitos e diferençias de suso/ mençionados, que son e esperan ser entre nos e los dichos nuestrros/ pueblos e partes, los puedan tomar en el punto e estado en/ que estan e los puedan ver e determinar, juzgar e sentençiar/ legalmente, segund Dios e sus çiençias e conçiençias, dende/ de çinquenta dias primeros siguientes con las ynformaçiones/ e escripturas que por anbas las partes les seran dadas e presenta/das, con que puedan tomar e prorrogar por sy otros plazo e/ plazos de forma que non salga de sus manos syn hazer/ declaraçion e determinaçion de los dichos plitos.

E prometemos/ e obligamos a nos mismos e a los dichos nuestrros pueblos e/ partes e por virtud de los sobredichos poderes que dellos tenemos,/ que ellos e nos estaremos en todo tiempo del mundo por la sentençia/ o sentençias o determinaçion o determinaçiones quel dicho sennor/ corregidor e los dichos bachilleres, todos tres juntamente o los/ dos dellos de vna conformidad, dieren, sentençiaren, juzgaren e/ determinaren, e lo goardaremos e cunpliremos en todo/ e por todo e contra ello nin parte dello nos nin los dichos nuestrros/ pueblos e partes ni ninguno dellos nin de nos nin otro por ellos nin/ por nos non yra nin verna en juisio nin fuera del, en tiempo alguno/ (*signo*)// (*Fol.12r.^o*) nin por alguna manera, nin apelaremos nin suplicaremos nin/ nos agraviaremos al albridio de buen varon, nin pediremos/ restituçion por clausula general nin espeçial, nin gozaremos/ nos nin los dichos nuestrros pueblos e partes ni ninguno dellos nin de/ nos de otro ningund remedio del derecho contra las dichas sentençias,/ antes, de todo en todo, las cunpliremos e por ellas estaremos,/ so pena que la parte que asy non estoviere e goardare e cunpliere/ e contra la dicha sentençia o sentençias fuere o pasare en todo o en parte/ o se reclamare o apelare o agraviare o restituere de/ e pague por pena e en nonbre de ynterese convençional que/ entre nos avenido e atasado ponemos rato manente pato/ mill ducados doro e de justo peso, la meytad para la camara e/ fisco de su alteza e la otra meytad para la parte obediente, con/ mas todos los dapnos e costas e yntereses que a causa dello/ a la parte obediente se le seguieren y recreçieren; y la dicha pena/ e postura, pagada o non pagada, que todavia e syenpre queden/ firmes, e valan las sentençia o sentençias quel dicho sennor corregidor/ y los dichos senores bachilleres dieren; e

seamos nos e los dichos nuestros/ pueblos e partes tenudos e obligados de las tener e goardar e cunplir/ e obserbar en todo e por todo, e que tantas vezes paguemos la/ dicha pena quantas vezes contra las dichas sentençia o sentençias fueremos/ e pasaremos e no la goardaremos e obserbaremos.

E para en cunplimiento/ dello por esta carta damos e otorgamos, por nos e en nonbre/ de los dichos nuestros pueblos e partes, poder cunplido a todos e quales/quier juezes e justiçias, asy de la casa e corte de la reyna, nuestra/ sennora, commo de todas las çudades, villas e logares de los reynos/ e sennorios de su alteza, a la juridiçion de los quales e de cada vno/ dellos nos sometemos, renunçiendo en este caso nuestro propio fuero/ e juridiçion ante quien e quales este conpromiso e la sentençia e/ sentençias que el dicho sennor corregidor e los dichos sennores bachilleres/ dieren e pronunçieren, pareçieren e dellas fuere pedido cunplimiento,/ para que en todo e por todo nos fagan a nos e a los nuestros pueblos/ (*signo*)// (*Fol.12v.^o*) y partes tener e mantener e goardar e cunplir e obserbar este dicho/ conpromiso e las dichas sentençia o sentençias que los dichos juezes arbitros/ dieren e pronunçieren, apremiandonos e costreniendonos a todo/ ello por todo remedio y rigor del derecho, e fasiendo exençion/ en las personas e vienes de los que fueron rebeldes contra las dichas/ sentençia o sentençias en todo o en parte, por la dicha pena e costas/ e yntereses e dapnos; e vendiendo e aforando, segund/ fuero, los tales vienes de su valor fagan pago a la parte/ obediente de la dicha pena e costas e dapnos e ynterese, y por/ tantas vezes se faga la dicha exençion y paga de la dicha/ pena e costas e dapnos de las personas e vienes de los tales/ rebeldes quantas vezes fueren o pasaren contra las dichas/ sentençia o sentençias en todo o en parte, a tan vien e cunplida/mente commo sy fecho en los dichos plitos e en cada vno dellos/ devido proçeso ante juezes hordinarios y conpetentes fuese juzgado/ e sentençiado, segund e de la manera que dicha es, e por los dichos/ nuestros juezes arbitros fuere juzgado, determinado e sentençiado,/ syn aver remedio alguno de apelacion, vista nin revista,/ nin suplicaçion.

Sobre lo qual todo que dicho es de suso, de nos/ e de los dichos nuestros pueblos e partes e de nuestro fabor e ayuda/ e dellos, renunçiamos e quitamos e apartamos todas leyes,/ fueros e derechos, vsos e costunbres, merçedes, pribillejos, franquesas e/ livertades, e todas ferias e dias feriados, e todas exeçiones/ e defensiones, e todo plazo e consejo de abogado, e todo dolo/ e enganno, e toda restituçion yn yntergun, asy de la/ clausula general commo de la espeçial, que non la podamos pedir/ nos sea otorgado. Otrosy, renunçiamos la ley e derecho en que/ dis que general renunçiaçion de leies que se haga que no vala; e sy/ otras firmezas, renunçiaçiones de leies e derechos convienen/ ser fechas para la validaçion e firmeza deste conpromiso, las/ renunçiamos commo sy espeçificada e nonbradamente aqui fuesen/ (*signo*)// (*Fol.13r.^o*) ynsertas e encorporadas, para que no nos valan a nos nin a los/ dichos pueblos, nuestras partes, nin seamos nin oydos en juisio nin/ fuera del.

E porque esto sea fyrrme e non venga en duda esta/ carta de conpromiso otorgamos fuerte e fyrrme ante Ochoa de/ Vrquiça e Pedrro de Çarra, escriuanos de su alteza, e testigos de/ yuso escriptos, e mandamos e rogamos a los dichos escriuanos la den/ sygnada a cada vno de nos, las dichas partes, con la sentençia o sentençias/ que por los dichos juezes fueren dadas e con los dichos poderes que tene/mos de nuestras partes.

Que fue fecha e otorgada esta carta de conpromiso/ en la casa e caseria de Vria, que es en la puebla de Gardata, a tres dias/ del mes de mayo, anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e treze annos.

Testigos que fueron presentes al/ otorgamiento desta carta para ello llamados e rogados, el señor/ Ffrançaisco Adan de Yarça e Juan de Hormaechea e Pedro de Veytia/ e Martin de Yragorria e Furtuno de Ocamica e Martin Martines de/ Acha, vesinos de Lequetio; e por las dichas partes firmaron el dicho/ Ffrançaisco Adan e Ochoa Lopes de Avlestia e Rodrrigo de Adorriaga/ e Juan Yniguís d'Olea e Martin Peres de Licona e Juan Ortis de Jauregui./

Ffrançaisco Adan, Ochoa Lopes de Avlestia, Martin Peres, Joan Ortis, Juan Yniguís,/ Rodrrigo de Adorriaga, Ochoa de Vrquiça, Pedro de Çarra.

E yo, el/ sobredicho Ochoa de Vrquiça, escriuano de la reyna, nuestra senhora, e su/ notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios/ e escriuano publico del numero de la dicha villa de Lequetio e de su juridiçion/ e terminos, que fui presente al otorgamiento deste dicho conpromiso en/ vno con el dicho Pedro de Çarra, escriuano, e con los dichos testigos, la escriui e/ saque por otorgamiento de las dichas partes e a pedimiento del conçejo de la dicha/ villa de Lequetio, con los sobredichos poderes que las sobredichas partes/ tenian de los dichos sus pueblos, e conosco a las dichas partes de suso/ nonbrados que este dicho conpromiso otorgaron, e quedan en mi/ poder el dicho conpromiso oregynal firmado commo dicho es/ con los dichos poderes synados de escriuanos publico (*sic*) segund/ (*signo*)// (*Fol.13v.º*) dellos consta e paresçe, e van escriptos el dicho conpromiso e los dichos/ poderes en estas treze fojas de papel de pliego entero con esta en/ que va mi signo, e vna con otra van cosydas con fillo blanco/ e en cada plana rubricadas por de yuso de mi rubrica acostun/brada e por de suso sennaladas con cada seys rayas de tinta/ negra, e por ende fiz aqui este mio signo a tal/ (*signo*) en testimonio de verdad (*signo*)./

Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*)./

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de retifiçion e aprobaçion vieren/ commo en la villa de Lequetio, suso en las casas de Martin Martines de/ (*borrado*)cha, a (*borrado*) dias del mes de febrero, (*roto*)/ saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatorse annos, (*borrado*)/ de mi, Ochoa de Vrquiça, escriuano de la reyna, nuestra senhora, e testigos de/ yuso escriptos, Juan Martines de Hormaegui e Ochoa de Anduiça e Ochoa/ Ortis de Laris, vesinos de la dicha villa, retificaron e aprobaron el conpromiso/ que por ellos e en su nonbre otorgaron Martin Peres de Licona e Juan Ortis/ de Jauregui, vesinos de la dicha villa, sobre la diferençia e plito que ellos/ avian e trataban criminalmente con Pedro de Leaegui sobre/ çierta acusaçion que les hizo el dicho Pedro antel señor corregidor/ de Viscaya, segund e de la manera que por los dichos Martin Peres e Juan Ortis,/ por ellos e en su nonbre, otorgaron; e obligaron a sus personas/ e bienes, muebles e rayses, avidos e por aver, de estar e quedar/ por la sentençia que por virtud del dicho conpromiso los sennores juezes/ en el nonbrados dieren e pronunçiaran, e de la cunplir e obserbar e/ pagar todo lo que por los dichos juezes fuere juzgado e sentençiado/ contra ellos, so la pena contenida en el dicho conpromiso, la qual/ ellos ponian e pusieron para la obserbaçion del dicho conpromiso/ (*signo*)// (*Fol.14r.º*) e sentençia.

E para en cunplimiento dello, por esta carta otorgaron poder/ cunplido a todos e qualesquier juezes e justiçias de la reyna, nuestra/ senhora, ante quien e quales esta carta e el dicho conpromiso e/ sentençia pareçiere e della fuere pedido cunplimiento de justiçia, para/ que les fagan tener e mantener, cunplir e pagar todo lo contenido/ en el dicho conpromiso e en la sentençia que por virtud del los dichos juezes dieren/ e pronunçiaran, executando en sus personas e bienes e de cada vno/ dellos por la dicha pena e por lo prinçipal, y vendiendo e aforando/ segund fuero, e de

los maravedis de su valor fagan pago a la parte/ obediente, que segund el tenor de la sentençia de los dichos juezes/ arbitros deviere de aver, asy de la dicha pena commo del prinçipal,/ e de todas las costas e dapnos que a causa dello se le seguieren/ y recreçieren, a tan vien e cunplidamente commo sy sobre ello/ fecho devido proçeso ante juez competente fuese por el tal juez todo/ ello asy jugado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por ellos con/sentida e pasada en cosa jugada syn remedio alguno de ape/(roto)/ (roto)/ e derechos, vsos e costunbrres, cartas e merçedes, prebillejos, ffranquezas/ e livertades e exeçiones e defensiones e buenas razones, e todas/ ferias e dias feriados, e toda restitucion y reclamo que non la puedan/ pedyr contra la dicha sentençia e conpromiso nin les sea otorgado; otrosy,/ renunçiaron la ley e derecho en que dis que general renunçiaçion de leies non/ vala.

E en firmeza dello otorgaron esta retificaçion e aprobaçion ante/ mi, el dicho escriuano, e testigos de yuso escriptos e fyrmó el dicho Ochoa de Anduiça de/ su nonbre, e por los dichos Juan Martines e Ochoa Ortis que non sabian escriuir/ fyrmó Joan Yniguis d'Arteyta.

E fueron presentes por testigos para ello/ llamados e rogados, el dicho Juan Yniguis d'Arteyta e el bachiller Juan Micolás/ d'Arteyta e Sabastian de Jauregui, vesinos de la dicha villa; los quales e yo,/ el dicho escriuano, conoçemos a los dichos Juan Martines e Ochoa e Ochoa Ortis otor/gantes, e queda en poder de mi, el dicho escriuano, el registro firmado commo dicho/ es, e por ende fiz aqui este mio signo a tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*).//

218

1513 Mayo 13

Valladolid

Juana I ordena al corregidor del Señorío de Vizcaya que en adelante los alcaldes que nombre para las villas y ciudad sean naturales y vecinos de ellas. Incluye una sentencia de la misma reina (5-III-1513).

A.M.L. Reg. 14 - n.º 15.

Copia en papel (290 x 210 mm), sacada en Bilbao el 19 de agosto de 1513 por Juan de Gastetuaga por mandado de Pedro de Gámiz, teniente de corregidor, a petición de la villa de Lequeitio. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Portugalete". San Sebastián, 1987. Documento n.º 55, págs. 254-257.

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Tomo III". San Sebastián, 1989. Documento n.º 181, págs. 791-794.

(*Cruz*)./ Este es traslado vien e fielmente sacado de vna carta e/ probision real de su alteza, firmada de su real/ nonbre e sellada con su sello real en çera colorada,/

e senalada de los del su muy alto consejo segund por ella paresçe,/ su tenor de la qual es este que se sigue:/

Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de/ Granada, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoba, de Murçia, de/ Jahen, de los Algarbes, de Aljezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria/ e de las Yndias, yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de Aragon/ e de las Dos Çesilias, de Iherusalen, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgona/ e de Brabante, etçetera, condesa de Flandes e de Tirol, etçetera, sennora de Biscaya/ e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de resydençia/ del mi noble e leal condado e sennorio de Biscaya, salud e graçia.

Sepades/ que yo mande dar e di vna carta firmada del rey, mi sennor e padre, e sellada/ con mi sello, su tenor de la qual es este que se sygue:

Donna Juana, por/ la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de/ Gallizia, de Seuilla, de Cordoba, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Aljezira,/ de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias, yslas e tierra firme/ del mar oçeano, prinçesa de Aragon e de las Dos Çesilias, de Iherusalen, archiduquesa/ de Avstria, duquesa de Bergonna e de Brabante, etçetera, condesa de Flandes/ e de Tirol, etçetera, sennora de Biscaya e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere/ mi corregidor o juez de residencia del mi noble e leal condado e sennorio de/ Viscaya, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mos/trada, salud e graçia.

Sepades que Juan d'Ariz e Françisco d'Arvieta, en nonbre/ de las villas e çiuudad dese dicho condado e sennorio de Biscaya, e me hizieron/ relaçion por su petiçion deziendo que las dichas villas e çiuudad desde su/ fundamento tiene pribillejo de los reyes, nuestros progenitores, e confirmado por/ mi, para que los alcaldes dellas ayan de ser e sean vezinos e naturales de las/ dichas villas e çiuudad, e non extranjeros; lo qual diz que asy se hizo/ e guardo mucho tienpo fasta que de veynte o veynte e çinco annos a esta parte,/ poco mas o menos, los corregidores e juezes de residencia que han seydo del dicho/ tienpo aca han puesto e ponen por alcaldes en las dichas villas e çiuudad/ presonas estranjeras e criados suos contra el tenor e forma/ (*signo*)// (*Fol. 1v.⁹*) de los dichos pribillejos; de lo qual diz que los vezinos de las dichas/ villas e çiuudad han reçibido mucho agrauio e danno; e me suplicaron/ e pidieron por merçed en el dicho nonbre çerca dello les mandase/ prober mandandoles guardar los dichos priuilejos, e que daqui adelante/ no pusiesedes por alcaldes en las dichas villas i çiuudad presonas/ estranjeras dellas, o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, bisto en el/ mi consejo e consultado con el rey, mi sennor e padre, fue acordado/ que deuia mandar dar esta mi sentençia (*sic*) para vos en la dicha razon, por la/ qual mando e definiendo de aqui adelante vosotros ni alguno de/ vos non pongays por alcalde hordinario en las dichas villas nin çiuudad/ ni en alguna dellas presona que sea estrangera dellas saluo que sea/ natural e vezino dellas, conforme a lo en los dichos sus pribillejos contenido;/ e los vnos ni los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara.

Dada en la villa/ de Medina del Canpo, a çinco diaz del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro/ saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e treze annos.

Yo el rey.

Yo, Lope/ Conchillos, secretario de la reyna, nuestra sennora, la fiz escriuir por mandado/ del rey, su padre.

Licençiatu Çapata, dotor Caruajal, Franciscus, liçençiatu,/ registrada Juan de Belendiz, Castaneda, chançiler.

De la qual por parte/ de la Tierra Llana del dicho condado e de çiertos vezinos de la villa de Viluao, fue/ suplicado ante mi deziendo que la dicha mi carta hera en perjuizio suia/ por muchas razones contenidas en la petiçion e suplicaçion que çerca/ dello presentaron, e me fue suplicado e pidido por merçed que la mandase/ rebocar.

De la qual dicha petiçion, por los del mi consejo, fue mandado dar/ traslado a los procuradores de las dichas villas e çiuudad; los quales respondieron/ a ello e dixieron muchas razones por donde lo contenido en la dicha mi carta/ se deuia confirmar, e me suplicaron e pidieron por merçed que asi lo mandase/ fazer o probeyese en ello commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto por/ los del mi consejo e consultado con el rey, mi sennor e padre, fue acor/dado e mandado que vos, el dicho mi corregidor o juez de residençia del dicho/ condado, pudiesedes poner en las dichas villas e çiuudad alcaldes/ que fuesen vezinos e naturales dellas conforme a la dicha probision,/ con tanto que en la villa de Biluao pudiesedes poner e pusiesedes alcalde/ que fuese extranjero della tanto quanto mi merçed e voluntad fuese, syn/ envargo de la dicha mi carta.

De lo qual, por parte de los procuradores de las dichas/ villas, fue suplicado en lo que tocaba a la dicha villa de Viluao;/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) e asimismo, por parte de los procuradores de la Tierra Llana fue suplicado/ e me suplicaron e pidieron por merçed que mandase que en la dicha villa de/ Viluao se pusiese alcalde que fuese vezino e natural della, conforme/ a la dicha mi carta, asy commo en las otras villas e çiuudad del dicho con/dado, o que sobre ello probeyese commo la mi merçed fuese.

Lo qual, bisto/ por los del mi consejo e consultado con el rey, mi sennor e padre, fue/ acordado que en quanto tocaba a la dicha villa de Viluao que por vn anno primero siguiente/ se pusiese alcalde en la dicha villa que fuese natural e vezino della e que/ en las otras villas e çiuudad del dicho condado se guardase lo contenido/ en la dicha mi carta que de suso ba incorporada, e que deuia mandar/ dar esta mi carta en la dicha razon; e yo tobelo por vien, por la qual bos/ mando que beades la dicha mi carta que de suso va incorporada e en quanto toca/ a las dichas villas e çiuudad del dicho condado, eçeto la dicha villa de Viluao,/ la guardedes e cunplades e executedes e fagades guardar e cunplir/ e executar en todo e por todo, segund que en ella se contiene, syn envar/go de qualquier suplicaçion que contra lo contenido en ella aya seydo e sea/ ynterpuesta; e en guardandola e cunpliendola, pongays e fagays/ que se ponga en las dichas villas e çiuudad alcaldes que sean naturales e vezinos/ dellas, presonas abile(*borrado*) s(*borrado*)tes e syn parçialidad para seruir/ los dichos ofiçios helegidos e nonbrados conforme a los pribilejos e hor/denanças de las dichas villas e çiuudad; e los vnos nin los otros non fagades/ ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis/ para la mi camara.

Dada en la villa de Valladolid, a treze dias del mes de mayo,/ anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e treze annos./

Yo el rey.

Yo, Lope Conchillos, secretario de la reyna, nuestra sennora, la/ fiz escriuir por mandado del rey, su padre.

Liçençiatu Çapata, dotor/ Caruajal, liçençiatu de Santiago, liçençiatu d'Aguirre, dotor Cabrero, registrada/ liçençiatu Ximenez, Castanneda chançiler./

Fecho e sacado fue este sobredicho traslado en la villa de Viluao,/ a dizenuewe dias del mes de agosto de mill e quinientos e treze/ annos, por mi, Juan de

Gastetuaga, escriuano de su alteza, por/ mandado del bachiller Pero de Gamiz, teniente de corregidor, e a pidimiento de la parte de la/ villa de Lequetio.

E fueron presentes por testigos que bieron ler e conçertar/ el sobredicho traslado con la dicha probision horeginal,/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) Martin de Basoçabal e Martin de Basaras e Martin de Yveyeta,/ criado de mi, el dicho Juan de Gastetuaga.

E yo, el sobre/dicho Juan de Gastetuaga, escriuano de la reyna, nuestra senhora, e/ su notario publico en la su corte e en todos los/ sus reynos e senorios e de la avdiencia del/ corregimiento de Viscaya, presente fui a lo que susodicho es/ que en presençia mia se hace mençion en vno con los/ dichos testigos, e por ende fize aqui este/ mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

(*Tapado*) (*rúbrica*).//

219

1513 Junio 4
1513 Junio 5

Bilbao
Guernica

El licenciado Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, y los bachilleres Lope de Celaya y Gerónimo Bricianos, jueces árbitros nombrados por la villa de Lequeitio y las cuatro anteiglesias, prorrogan por cien días el término asignado para dar sentencia. Siguen las notificaciones a las partes.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 27.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Mala conservación.

En la casa de Martin Saes de la Naja, a quatro dias/ del mes de junio, anno del Sennor de mill e quinientos/ e treze annos, los sennores liçençiado Diego Ruiz de Lugo,/ corregidor deste condado de Biscaya e Encartaçiones por la reyna,/ nuestra senhora, e el bachiller Lope de Çelaya, e en presençia de/ mi, Juan de Gastetuaga, escriuano de su alteza e su notario/ publico en la su corte e en todos los sus reynos e senorios e/ de la avdiencia del corregidor de Biscaya, e testigos yuso escriptos, dixieron/ que por quanto en sus manos e poder estavan conprometidos los/ pleitos, diferençias e debates dentre la villa de Lequetio e/ las anteyglesias de Yspaster e Amoroto, Mendexa e Gui/çaburuaga que se tratan en presençia mia, sobre la que/rella dada por Pedro de Leaegui en razon de la pesca e de la/ fuerça que en el puerto dezia aversele fecho, e los otros pleitos/ de sobre los monipodios que se dezian aver fecho, e de/ sobre las otras demandas del echar de los linos, e lo tocante/ (*borrado*) los quatorze demandas de (*borrado*)ente de lo susodicho, e los/ (*roto*) pleitos de que en el (*roto*) otorgaron se/ faze mençion; e por (*roto*)miso espiraba/ dixieron que prorrogavan e (*roto*)on el termino del dicho/ conpromiso por tiempo e termino (*roto*)os çient dias, que corran desde/ conplido el primero termino, segund e para lo que se contiene en el dicho/ conpromiso; e porque el bachiller Brizianos hera, eso mismo, su/ açesor e juez arbitro en vno con ellos, quel dicho bachiller/ hiziese la

misma prorrogaçion e para que ansi lo hiziese/ (roto) se diese esta prorrogaçion sinada de mi sino. De lo qual/ (roto)do Martin Saes de Larrinaga, en nonbre de la villa de Lequetio,/ (roto) testimonio.

Testigos, Françisco Gonçalez de Basoçabal e Juan/ (roto)ancha e Lope de Larrinaga, escriuanos.

E yo, el/ (roto)cho Juan de Gastetuaga, escriuano, e notario publico susodicho,/ (roto) a lo que susodicho es en vno con los dichos,/ (roto) por ende fiz aqui este/ (roto) (signo) no en testimonio de verdad./

Juan de Gastetauaga (rúbrica).//

(Fol.1v.^o) En la villa de Guernica, a çinco dias del mes de junio, anno del Sennor de/ mill e quinientos e treze annos, en presençia de mi, Juan Vrtiz de Çabala, escriuano/ de su alteza e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e/ sennorios e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos, el sennor bachiller/ Geronimo Brizianos dixo que, por virtud del poder que avia e tenia en el compromiso/ que por la villa de Lequetio e las anteyglesias de Yzpaster e sus consortes en manos/ del sennor corregidor e del bachiller Çelaya e suyos puesto, que prorrogaba e prorrogo/ el dicho termino del dicho compromiso por otros çient dias, los quoaes corran/ sobre el primer termino por las partes otorgado e la dicha prorrogaçion fazia segund/ e por la forma e manera que los dichos sennores corregidor e bachiller Çelaya avian prorrogado;/ e mando que a los procuradores de las dichas anteyglesias fuese notificado esta dicha/ prorrogaçion porque a su notyçia veniese e desto le diese testimonio.

A lo quoa/ fueron presentes por testigos, Martin Ruiz d'Olea e Juan de Gordoniz, mi criado.

E yo,/ el sobredicho Juan Vrtiz de Çabala, escriuano de su alteza, a lo susodicho/ fuy presente, e por pedimiento e otorgamiento del dicho sennor bachiller escrivy e fiz/ aqui este mio syg (tapado).//

(Fol.2r.^o) (Cruz)./ En la villa de Lequetio, en la plaça de la Pesqueria, a çinco dias del mes/ de junio, anno del Sennor de mill e quinientos e treze anos, yo, Juan/ Vrtis de Licona, escriuano de su altesa e del numero de la dicha/ villa e escriuano fiel del conçejo della, ante los testigos de juso escritos,/ a pidimiento de Fernando de Aboytis, fiel del conçejo de la dicha/ villa, ley e notifique esta carta de porogaçion que de suso ba/ incorporado a Rodrigo de Adorriaga, perochiano de la anteyglesia/ de Sant Miguel de Axpe de Yspaster, procurador de las dichas/ anteyglesias, sus partes, en su persona segund e commo en la dicha/ carta de porogaçion dise e sona.

E el dicho Rodrigo de Adorriaga/ dixo que oya e pidia copia e traslado de la dicha carta de porrogaçion./

A lo qual todo el dicho Fernando de Aboytis, fiel, en nonbre del/ dicho conçejo, pidio testimonio a mi, el dicho escriuano.

Testigos que/ fueron presentes a lo que dicho es, Juan de Aluis, escriuano, e Juan Peres de/ Aramajona e Pedro de Lasyar, vesinos de la dicha villa, e/ de todo lo qual do fe e testimonio, e por ende pusy aqui este mi nonbre./

Juan Vrtis (rúbrica)./

E despues de lo susodicho en la Plaça Vieja, a seys dias del dicho mes de/ junio, anno susodicho, yo, el dicho Juan Vrtis de Licona, escriuano de su altesa e/ del numero de la dicha villa, ante los testigos de juso escritos, ley e notifique/ lo contenido en esta dicha carta suso incorporada a Juan Yniguis de Bengoolea/ commo procurador de los escuderos de l(borrado y roto) de Santa Catelina de/

(roto)buruaga en su (roto)niguis dixo que oya/ (roto)queta, maestre, e/ (roto)arria, vesinos de la dicha/ (roto)./ (Roto) ante los testigos de juso/ (roto)lea, en su persona, dixo que/ (roto) e San Juan de Yarça, vesinos de la/ (roto)./

(Roto)sodicho, yo, el dicho Juan Vrtis de Licon/ (roto)os testigos de juso escriptos, a Juan Ochoa/ (roto)glesia de Mendexa, e dixo que oya./ (Roto)go de Guiçurmendia, piloto, e (roto)./

(Roto)a dicha villa de Lequetio, en el Astillero,/ (roto), anno susodicho, yo, el dicho Juan/ (roto)sa e del numero de la dicha villa,/ (roto) ley e notifique lo susodicho/ (roto) dicho lugar, perochiano de la ante/(roto)la, en su persona, e el dicho Pedro,/ (roto)ron presentes a lo que dicho es, Juan/ (roto)os de la dicha villa de Lequetio/ (roto) en el dicho lugar.//

220

1513 Julio 12

Bermeo

Juan Pérez de Marecheaga, escribano de la villa de Bermeo, certifica que Juan de Udayaga, fiel, ha concertado las medidas de la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 20 (Fol.7r.º).
Original en papel (280 x 190 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la noble villa de Vermeo, cabeça de Viscaya, a doze dias del/ mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quinientos e treze annos, en presençia de mi, Juan Peres de Marecheaga, escriuano/ de la reyna, nuestra sennora, e del numero de la dicha villa, e de los testigos de/ yuso escriptos, paresçio presente Juan de Vdayaga, fiel de la dicha villa e/ marcador de las medidas e medidas de medir trigo e otras cosas en ella, e dixo/ que por quanto Martin Martines de Hacha, fiel de la villa de Lequeytio, auia/ venido a esta villa con vna medida, que es ymina de trigo, quarta de fanega,/ e ansymismo con medidas de medir vino e sydra; las quales medidas/ el auia visto todas ellas e las auia rebeydo e puesto en nibel/ e comunes con las desta villa; e de commo ello ansy, bien e fielmente, con/forme al cargo que tenia de la dicha villa, auia fecho e los lleuaua buena/ e marcadas de su marca e fieles, dixo que pedia a mi, el dicho escriuano, le diese/ ansy por fee e testimonio signado al dicho fiel de la dicha villa de Lequeytio para/ que de descargo al conçejo della, e que aquello hera la verdad e los lleuan bien/ e fielmente fechos.

E luego, el dicho Martin Martines, fiel, lo pedio por testimonio ansy./

Testigos, Juan de Barrios e Sancho Martines de Muxica e Juan Peres de Vgarte.

E yo, el dicho Juan/ Peres de Marecheaga, escriuano de la reyna, nuestra
sennora,/ e notario publico susodicho, en vno con los dichos testigos/ a lo que dicho
es presente fuy, e doy fee quel dicho fiel e marcador de la/ dicha villa dixo e pedio
segund de suso se contiene e de commo auia/ sennallado e marcado las dichas
mesuras i acomunados fielmente/ con las mesuras e medidas de la dicha villa de
Vermeo, e por/ ende fize aqui este mio/ sig (*signo*) no a tal en testimonio de verdad./
Juan Perez de Marecheaga (*rúbrica*).//

221

Sin fecha

El conçejo de la villa de Lequeitio rehace un capitulado para corregir los
hábitos mundanos de los clérigos y establecer formas de culto.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 22.
Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Lo que, (*interlineado: allende*) de los capitulos presentados por el
dicho conçejo e respondydo/ por el dicho cauildo, nuevamente por el dicho conçejo se
pyde, es lo/ syguiente:/

1. Primeramente, pide el conçejo que en los dias de Pascua e fiestas de/
proçesyon el dicho cauildo de por preste e diaconos e subdiaco/nos, clerigos que non
tengan fijos nin mançebas publicas./

2. Yten, pide el dicho conçejo que por quanto el pecado de los dichos clerigos
es/ publico en estar con mançebas e fijos, que se sometan a non tener/ mançebas en
esta villa nin en su jurydyçion, nin en sus casas fijos./

3. Yten, pide el dicho conçejo que por quanto el vestido de los dichos clerigos/
es desonesto en traer ropas de colores asy commo de grrana, seda e/ amarillo, e
bonetes e calçados de diversas colores, e ropas de le/gos abiertas e con bonetes en
la yglesia, estando rebestidos con/ vestimentas, e tambien de dia e de noche armados,
que lo çesen/ e non continuen en semejantes avtos e dylusyones./

4. Yten, pyde el dicho conçejo que çesen de andar armados e acon/panar
legos en son de leçayos, saluo en abito clerycal./

Yten, que qualquier clerigo que quisyere ser venefiçiado del numero que/ faga
syete temporadas en el estudio.//

(*Fol.1v.º*) 5. Yten, pyde el dicho conçejo que en los dias de proçesion non
vistan capas/ ningunos que non sean benefiçiados./

6. Yten, por quanto constituçion nueva han puesto en pedyr castillano/ a sus
confrades por juntar, que non lo reçiban de oy en adelante saluo/ el comer que
graçiosamente se les quisyere dar./

7. Yten, pide el conçejo que el arçipreste ponga carçel e alguazil para pro/çeder contra los clerigos culpantes en los malefiçios que cometyeren por/que non queden syn puniçion./

8. Yten, pide el conçejo que quando quiera que los fijos de los vesynos quisyeren/ ser clerigos, primero que por tales sean reçeuidos, le fagan saber/ al dicho conçejo sy consyenten que tales sean clerigos o non./

9. Yten, pide el conçejo que no puedan consumir los benefiçios o parte dellos/ que bacaren por muerte de clerigos, saluo proveer luego a los mas/ ydonios e suficièntes./

10. Yten, que en los dias de proseçion den la misa rezada conventual,/ e por aver misas de requien que non lo dexen de faser.//

(Fol.2r.^o) 11. Yten, porque vaya adelante el seruiçio de Nuestra Sennora, que cada/ sabado çelebrren misa cantada en el altar de Santa Maria el Anty/gua commo fue acostunbrado./

12. Yten, que los ofiçios dybinos, es a saber: mautines (*sic*), laudes, prima, terçia,/ sesta, nona, viesperas e completas, los dygan cada vno en sus/ tienpos con sus sobrepelises, asy en dias de proseçion commo de/ labor, porque con poca reuerençia e solenidad, con pereza, (*interlineado: las*) dyzen/ juntos.

13. Yten, que dyga en las tardes el semanero e el sacristan la Salue/ Regina cantada con los moços del coro./

Ynigo Ybannes (*rúbrica*); Juan Ortiz (*rúbrica*); (*ilegible*) (*rúbrica*); Martin Peres (*rúbrica*); Juan Martines (*rúbrica*);/ Juan Vrtis (*rúbrica*);/ Ynnigo de Arteita (*rúbrica*); Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*); Juan Martines de Amesqueta (*rúbrica*); Pedro de la Renterya (*rúbrica*).//

222

Sin fecha

El concejo y el cabildo eclesiástico de la villa de Lequeitio realizan una serie de peticiones sobre el servicio de la iglesia, número de beneficiados, etc.

A.M.L. Reg. 21 - n.º 24.

Copia simple en papel (300 x 210 mm). Incompleta. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Lo quarto, pedimos que la presentacion de los tales clerigos natu/rales destas dichas villa e iglesia oponentes al dicho beneficio/ baco, reseruando la examinaçion e colaçion para el senyor obispo de/ Calahorra, o para aquel que sus veses touiere, sea a nos, el dicho con/çejo e arçipreste e cauilldo, segun que obieron al tienpo que primera/mente fue numerada la dicha iglesia a consentimiento de los dichos/ nuestros predeçesores e de los dichos arcipreste e cabilldo, porque/ el dicho arcipreste i cabilldo e nos, el dicho conçejo, seiendo conforr/mes, damos las voses al mas habille e suficiènte de los dichos/ oponentes, conformandonos con la dicha

composiçion de suso/ encorrorada syn miedo e ruego de persona alguna pode/rosa, (*interlineado: e*) la dicha presentaçion se pueda por todos ansy faser pos/poniendo todo temor, ruego e odio de persona alguna, etçetera./

Lo (*tachado: sexto*) (*interlineado: quinto*), pedimos que todos los beneficiados en la dicha iglesia i/ en los dichos beneficios de numero sean continuos residentes/ en la dicha (*borrado*) exçepto el que tobiere cargo de los perro/chianos e feligreses de Sant Pedro de Vscola, que pueda/ en las Pascoas i domingos i en otros tienpos acostunbrados/ i neçesarios yr a los visitar, segun e commo e por la via/ e modo que fasta oy dia han vsado los clerigos beneficiados/ e numerados en la dicha iglesia que cargo tobieron dellos (*interlineado: en*) yr e/ visitar; e si otra residençia o seruiçio deban los dichos arçi/preste i cauilldo en las otras iglesias sufraganeas a la/ dicha iglesia, el tal seruiçio i residençia, commo seria orta/ i naçida despues de numerada la dicha iglesia en/ perjuisio del seruiçio que a nos, el dicho conçejo, es deuida,/ a las tales iglesias sufraganeas el dicho arçipreste e/ cauilldo non enbie clerigo numerado i beneficiado por/ continuo residente, saluo los que son beneficiados en los be/neficios de seruiçio, etçetera.//

(*Fol.1v.^o*) (*Cruz*)./ Lo sexto, (*tachado: mo*) pedimos en rason de las horas e oficios diuignos/ que, commo suena el primero numero que los dichos arçipreste e ca/billdo, sus predeçesores de los presentes e nuestros, fisieron, nos den/ e nos siruan, e allende pedimos que las misas, ansy en los/ dias de lauor commo en los dias dominicos e pascoas e fiestas/ solepnes, nos las digan a la hora que las suelen desir en Vermeo o/ en Hondarroa o en Motrico, porque entendemos que aqui las disen/ mas tarde, asy en dia de lauor commo en las dichas fiestas, que/ en todas las otras villas de todo este condado e de la prouinçia de/ Guipuscoa, de que se sigue a los trabajadores gram dapno,/ maiormente en el dia de lauor, etçetera./

Lo (*tachado: octabo*) (*interlineado: setimo*), pedimos que por quanto algunos de los que oy dia son/ beneficiados en la dicha iglesia tienen algunas cosas pertenesçi/entes e debidas a la dicha iglesia e dedicadas para el culto/ diuigno, i las tales cosas sacras oy dia las tienen en su poder/ e algunas son de su poder dellos o de alguno dellos enajenados/ porque cremos que los que (*interlineado: lo*) tal cometieron, mayormente syn liçençia/ de su prelado i otras cosas de derecho neçesarias non interueniendo,/ incurrieron ipso facto en sentençia de excomonion i estan por/ ello excomulgados, que el dicho arçipreste, commo jues horrdi/nario que deue aber cura, e solicita por regir e gobernar/ la dicha su iglesia, proçeda contra los tales, fasta en tanto/ que las bueluan a la dicha iglesia restituiendolas a los que/ tienen cargo de la fabrrica de la dicha iglesia, mandando al/ mayordomo del dicho cauilldo que non acuda a los tales/ beneficiados, ocupadores o enajenadores de las sobredichas/ cosas, con los fructos e redictos de sus beneficios; i alende/ dello, les debie de inysçer en los diuignos ofiçios fasta/ en tanto que sean absueltos por quien deban, i en esto ro/gamos al dicho (*tachado: al*) arçipreste que aia su consejo con letrado// (*Fol.2r.^o*) e ponga por obrra en proçeder contra los tales sacrilegos e/ descomulgados, etçetera./

Lo otabo, pedimos que commo se contiene en el dicho su numero/ de los dichos arçipreste e cauilldo, que en la dicha iglesia sean/ continuos residentes e seruientes diez beneficiados enteros/ e quatro medios, que son por todos doze enteros; del dicho nu/mero que nos den rason e cuenta commo los dichos dies/ beneficiados e quatro medios oy dia son continuos resi/dentes e seruientes en la dicha iglesia; e si se fallare fal/ta de alguno, agora de entero ora de medio, luego suplan/ e cunplan el dicho numero, pues que ai misascantanos espe/tantes naturales de las dichas villa e iglesia con deuida/ diligençia, i en vno con nos, por la via e

horrden que en la/ dicha conposiçion se contiene; e demas, alende dello, nos/ dedes dos beneficiados de seruiçio que nos obi(*interlineado: eron*) prometido/ por continuos residentes i seruientes en la dicha iglesia,/ en vno con los del dicho numero, etçetera./

Lo nono, pedimos que ninguno de los dichos quoaatro medios benefici/ados non aian parte en los dichos dos beneficios del dicho seruiçio,/ saluo los que estan espetantes e residentes i mas dignos en la dicha/ iglesia, pues que por respeto del dicho seruiçio i residencia de la/ dicha iglesia, nos fueron otorgados e conçedidos los dichos benefi/çios del dicho seruiçio por los dichos arçipreste e cauilldo (*tachado: tan/ solamente*) para los dichos espetantes i seruientes en el coro que/ a la sazon eran i seran en lo benidero en la dicha iglesia, etçetera.//

223

1514 Febrero 17

Lequeitio

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, dicta a la villa de Lequeitio unas ordenanzas para la elección de oficiales siguiendo el modelo del licenciado Chinchilla. Sigue una modificación de las mismas (*10-II-1515*) y una certificación de haber dado copia a la cofradía de San Pedro a petición de su mayordomo (*22-I-1518*).

A.M.L. Reg. 14 - n.º 3 (*Fol. 1r.º - 2v.º*).

Copia en papel (*290 x 200 mm*), sacada en Lequeitio el 9 de febrero de 1558 por Felipe de Zuberogoitia a petición de Domingo de Arrasate, síndico procurador general de la villa. Letra humanística. Buena conservación.

B. Copia simple en papel, en: Reg. 14 - n.º 3 (*Fol. 5r.º - 6v.º*).

(*Cruz*)./ En la villa de Lequeitio, a diez e siete dias del mes hebrero de mill e quinientos e catorçe años, el/ señor licenciado Diego Ruiz de Lugo, corregidor e beedor deste condado e señorío de Vizcaya e de/ las Encartaciones por la reina, nuestra señora, huiendo benido el dicho señor corregidor a la/ dicha villa a entender e proueer en las cosas conplideras a seruiçio de Dios e de su alteça/ e a la paz e sosiego e bien publico de la dicha villa, por ante e en presençia de nos, Juan/ de Arbolancha e Sancho Martinez de Yruxta, escriuanos de la reina, nuestra señora,/ e sus notarios publicos en la su corte e en todos los sus reinos e señorios, e de los/ testigos de iusso eescriptos (*sic*), el dicho señor corregidor, biendo la gran desorden que en la/ dicha villa handa e queriendo prouer e proueiendo en las cosas cunplideras/ al bien publico e paz e sosiego de la dicha villa, hiço y hordenó e leio e mando que/ se guardasen en la dicha villa las hordenanças siguientes:/

Eleçion de oficiales./

Primeramente, dixo que por quanto el rey e la reina, nuestros señores, por ebitar/ e quitar muchos daños e prouer este condado e lo poner en buena gouernaçion, mando/ benir al licenciado Chinchilla y se hiçieron ciertos capitulos para que por virtud de/ ellos elexiesen los oficiales, e no por uia de parentelas, lo qual no

se guarda en esta/ villa, de lo qual ai mucho escandalo e rebuelta y esta mal proueydo; e porque haçien/dosse conforme al dicho capitulado se remediara e sesara lo semejante, mando que de aqui adelante los ofiçiales que se an de nombrar el dia de Nuestra Señora/ de las Candelas se nombren conforme al dicho capitulado./

Yten, por quanto en esta villa se suelen nombrar los oficiales, la mitad de los quales/ nombran por parte del conçejo de ella y la otra mitad por parte de la cofadria (*sic*) de San/ Pedro y en el dicho rejimiento estan dos alcaldes e dos rejidores e dos fieles e dos/ maiordomos de la dicha cofadria, hordeno que se diga vna missa de Espiritu/ Sancto, e acuada la dicha missa de Espiritu Santo se junte el pueblo e nom/bre por parte del conçejo de la dicha villa quatro personas, e por parte de los/ confadres de San Pedro otros quatro, los quales se junten con los alcaldes, fieles, // (*Fol.1v.º*) fieles he regidores e maiordomos; e estos, todos juntos, agan juramento solene/ en un crucifixo e santos ebanjelios que bien e fielmente, no haviendo conside/raçion, amistad ni henemistad ni deudo ni parentela, antes mirando el/ seruizio de Dios e de su alteça e pro e utilidad desta dicha villa, eligan e nom/braran buenas personas que tengan los dichos ofiçios; y estos assi nombrados,/ los quatro por parte de la dicha villa se junten con el alcalde en un rejidor e fiel/ que fuere nombrado por parte de la dicha villa y sob (*sic*) cargo del dicho juramento/ nombren ante escriuano del conçejo dos alcaldes, cada uno de por si, secretamente,/ e bean los dos que mas votos touieren los echen e pongan en dos charteles e lo/ rebuelban en vn bonete y entre vn nino, el qual saque vn chartel de a/quellos, e aquel que sacare sea alcalde, e assimismo se haga con los fieles/ e rejidores; y que esto fecho, los quatro nombrados por la cofadria se/ junten con los maiordomos y con el otro alcalde e rejidor e fiel e por esta uia/ se saque vn alcalde e vn fiel e vn regidor de los de la dicha cofadria; y estos que assi/ fueren sacados por las dichas suertes açeten los dichos oficios e lo siruan/ por el año, so pena de çinquenta mill maravedis cada uno para la camara e fisco/ de su alteça.

E que juren sollenemente luego aquel dia sobre vna (*sic*) crucifixo/ y los sanctos ebanjelios que vsaran bien y fielmente de los dichos oficios/ guardando el seruizio de Dios y de su alteça e conpliando sus reales man/damientos e los del corregidor de Vizcaia, en nombre de su alteça, y el/ pro e vtilidad comun de la republica, e guardaran sus preuilexios e/ ordenanças, y no lleuaran cossa alguna demas de su salario e derechos,/ e ussaran como buenos e rectos jueçes guardando el derecho a las partes,/ e no dexaran enajenar las cossas de la comunidad sin parentela ni/ bando ni parçialidades sino como hombres que desean el seruizio de Dios/ e de su alteça e el bien publico.

E echo el dicho juramento ese dia y otro siguiente/ los dichos alcaldes fieles nombren doçe jurados, los quales sean abiles/ e suficietes para vssar de sus oficios, e aquellos que fueren nombrados// (*Fol.2r.º*) (*cruz*) nombrados haçeten los dichos oficios, so pena de diez mill maravedis; e elijan/ vn letrado cada uno; e assimessmo, tomen e reçiuan su escriuano segun/ que lo an de usso e de costunbre; y que los eletores que fueren en el dicho año/ no puedan entrar en suertes en dos años adelante, e los que fueren ele/gidos no puedan en las dichas suertes en tres años, conforme al dicho capitulo./ Y que desta manera se haga e elixan los dichos oficios en cada un año, porque/ se repartan por todos los vecinos de la dicha villa e cofadria, segun el thenor/ e forma del dicho capitulo confirmado por su alteça./

En la villa de Lequeitio, a diez dias del mes de hebrero de quinientos e quinze años,/ los alcaldes, fieles, rejidores pedieron al corregidor que por quanto, si conforme al/ capitulado mandado guardar çerca de la eleçion de los ofiçiales passasen tres

años/ que no entrasen en suertes que, segun los pocos hombres ai en la villa y estan en la/ mar, no abria personas para ser oficiales; por tanto, que pedian al dicho corregidor/ que lo probeiese.

Lo qual, por el visto e como es notorio, dixo que mandaua y mando/ que como dice el dicho capitulado que pasen tres años se entienda en esta villa/ dos años y no mas e que asi lo agan y cunplan de aqui adelante.

El licenciado Lugo, Juan/ Picart, Juan de Gastetuaga./

En la villa de Lequeitio, a veinte e dos dias del mes de henero, año del/ señor de mill e quinientos e diez y ocho años, por mandado de Martin Perez/ de Vriarte, alcalde, e de pedimiento e de pedimiento (*sic*) de Pedro de Abitera, maior/ domo de la cofadria de San Pedro desta villa, yo, Martin Perez de Licona,/ escriuano de sus alteças e del numero de la dicha villa, saque e escriui bien/ e fielmente del libro del conçejo de la dicha villa este dicho traslado de la/ dicha hordenança, que en el esta asentada en vno con otras muchas,/ que en el año del Señor de mill e quinientos e catorçe hiço he hordeno/ el licenciado Lugo, corregidor deste condado, que estan firmadas de su nombre/ e de Juan de Arbolancha e Sancho Martinez de Yruxta, escriuanos, // (*Fol.2v.º*) que abla sobre la eleçion de los ofiçiales que en cada año se an de haçer, con/ el auto de su aditamiento que el dicho corregidor fizo en el año siguiente/ de mill e quinientos e quinze reduçiendo los tres años a dos para que no/ entren en suertes los que fueren eleguidos por oficiales, el qual dicho/ auto e mandamiento esta firmado del dicho corregidor (*interlineado: e de*) Juan Picart e Juan/ de Gastetuaga, escriuanos del. Dicho señor alcalde pusso su decreto e autoridad/ a este dicho traslado para que vala e haga fee en juizio e fuera de el, do/quier que pareçiere, assi como haria el dicho libro oreginal, e lo firmo de/ su nombre, e lo mandó asentar en este libro de la dicha cofadria de pedimiento/ del dicho maiordomo, el qual de ello pedio testimonio.

Testigos que fueron pre/sentes e bieron leer e conçertar este traslado con el dicho libro original/ del dicho conçejo, donde estan asentadas las dichas hordenanças, Martin Perez/ Hormaegui e Martin de Amezqueta e Juan de Lea, vecinos de la dicha/ villa, Martin Perez de Vriarte.

E yo, el dicho Martin Perez de/ Licona, escriuano de sus alteças e del numero de la dicha villa, presente/ fui en uno con los dichos testigos ante el dicho alcalde, que aqui/ firmo de su nombre, a leer e conçertar este dicho traslado con el dicho/ libro del conçejo; e por su mandado e de pedimiento del dicho Pedro de/ Hauitera, maiordomo, lo saque e escriui e asente de mi letra/ en este libro de la dicha cofadria en estas tres foxas, e ba çierto e con/çertado, e por ende fis aque (*sic*) este mi signo en testimonio de verdad.

Mar/tin Perez.//

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, y los bachilleres Lope de Celaya y Jerónimo Bricianos, jueces árbitros, pronuncian sentencia en los diferentes pleitos que sostienen la villa de Lequeitio y las anteiglesias de Ispaster, Mendexa, Amoroto y Guizaburuaga. Siguen las notificaciones a las partes (18-II-1514).

A.M.L. Reg. 3 - n.º 28 (Fol. 1r.º - 6r.º).

Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia simple en papel, en: Reg. 3 - n.º 28 (Fol. 7r.º - 8v.º). Copia sólo de la sentencia.

C. Copia en papel sacada en Lequeitio el 24 de abril de 1540 por Juan García de Licona, en: Reg. 3 - n.º 29 (Fol. 1r.º - 5v.º).

(Cruz)./ En la villa de Lequetio, a diez e siete dias/ del mes de hebrero de mill e quinientos/ e quatorze annos, el sennor liçençiado Diego Ruis/ de Lugo, corregidor e vedor en el noble e leal/ condado e sennorio de Vizcaya, villas e/ çiudad del con las Encartaçiones por la reyna,/ nuestra sennora, e los vachileres Lope de Çelaya e Geronimo Brizianos,/ juezes compromisarios e terçero tomados e escogidos entre el conçejo/ de la villa de Lequetio e otras personas partyculares della, de la vna parte, e las/ anteyglesias de Yzpaster e Mendexa e Amoroto e Guiçaburuaga/ de la otra, en presençia de mi, Juan de Gastetuaga, escriuano de su alteza e su/ notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e/ de la avdiençia del corregidor de Viscaya, e testigos yuso escritos, dieron e pronunçiaron/ vna sentençia entre las sobredichas partes, firmada de sus nonbres, su/ thenor de la qual es este que se sigue:/

Por nos, el liçençiado Diego Ruis de Lugo, corregidor de Vizcaya e de las Encartaçiones/ por su alteza, e el bachiler Jeronimo Brizianos e el/ vachiler Lope de Çelaya, juezes arbitros nonbrados por el conçejo de la villa de Lequetio, de la vna parte, e por los pueblos e/ conçejos de Yzpaster, Amoroto e Mendexa e Guiçaburuaga/ de la otra, e sus procuradores en nonbre dellos, e por Pedro de Beytia/ e Juan de Ormaechea e Martin Ruis de Arana e Juan Peres de Beytia,/ vezinos de la dicha anteyglesia de Yzpaster, e de los otros/ sus consortes, vezinos de Gardeta (sic), e por Ochoa de Anduiça/ e Ochoa Vrtys de Laris e Martin Sotyl e otros sus consortes,/ vezinos de la dicha villa de Lequetio, para deçedir e determinar/ los pleytos siguientes, es a saver:

El pleyto que entre la dicha villa/ de Lequetio e las dichas quatro anteyglesias pende ante los diputa/dos de la Tyerra Llana deste condado sobre la partyçion de los montes/ de Burgueya e Vallestegui e Leyave, que la parte de la dicha villa/ (signo)// (Fol. 1v.º) pide; e el pleyto que pende entre Pedro de Leagui (sic), por sy e en nonbre/ de las dichas anteyglesias, de la vna parte, e de la otra Ochoa de/ Anduyça e Ochoa Vrtys de Laris, vezinos de la/ dicha villa, e los confrades de la confradia de San Pedro della, e con el/ conçejo de la dicha villa, sobre çiertos besugos e pinaça que le toma/ron e las otras cosas contenidas en la acusaçion que çerca/ dello hizo; e el pleyto de entre Pedro de Beytia e Juan de/ Ormaechea e sus consortes, vesinos de Gardata, de la vna parte,/ e de la otra Juan Martines de Ormaegui e sus consortes, e el conçejo/ de la dicha villa, sobre los linos e vso de la agua del arroyo de/ Ynsusaran que es en el termino de la anteyglesia de Yzpaster;/ e en otro pleyto que entre las dichas quatro anteyglesias, de la vna/ parte, e de la otra el conçejo de la dicha villa de Lequetio pende/ sobre la oserbaçion de la sentençia que dio e pronunçio el liçençiado/ Astudillo, e sobre el molle e puerto e livertad de navegar;/ e para otras quatorze

demandas que Martin Sotyl, vesino de la villa/ de Lequetyo, en nonbre de la dicha villa, puso contra Juan Ochoa de/ Asuneta e Juan Balça de Gardata e Hurtunno de Gardata e/ otros vesinos del dicho logar de Gardata en que pende pleyto en/ quatorze (*tachado: personas*) demandas que el dicho Martin Sotyl sygue/ antel dicho teniente general de corregidor.

Visto los proçesos de los/ dichos pleytos, e el conpromiso que los dichos pueblos e/ vesinos dellos hizieron e otorgaron, e las prorro/gaçiones de terminos que hizimos, e todo lo otro que las/ partes quisieron desir e ynformarnos, e visto las escrituras/ que ante nos presentaron:/

Fallamos que la partyçion de los dichos montes de Burgueya e/ Ballestegui e Leyave, pedida por parte de la dicha/ villa de Lequetio, ha logar e se deve faser e manda/mosla faser en la manera siguiente, es a saver: que las dos/ terçias partes de los dichos montes sean para la dicha/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) villa de Lequetio e conçejo della, e la otra terçia parte sea/ e finque para las dichas anteyglesias de Yzpaster,/ Amoroto, Mendexa e Guiçaburuaga e vezinos/ dellas; e que se haga partyçion de los dichos montes/ por partidores que mandamos nonbrar a anbas partes,/ es a saver: que la dicha villa nonbre dos partydores e las/ dichas quatro anteyglesias nonbren otras dos personas,/ dentro de ocho dias de la pronunçiaçion desta sentençia, e/ que con vn terçero que por nos sera nonbrado hagan la dicha/ partyçion de montes dentro de treynta dias despues que/ fueren nonbrados, con que los tales partydores hagan juramento/ sobre la crus e los santos hebangelios antel escriuano o escriuanos/ en cuya presençia se hiziere la dicha partyçion, que bien/ e fielmente e syn parçialidad alguna partiran los/ dichos montes, e que lo que sennalaren en las dos terçias partes/ quede por de la dicha villa e la otra terçia parte por de las dichas/ anteyglesias, para que cada vno de los dichos pueblos pueda/ haser de los dichos montes lo que quisieren, cada vno de la parte/ que le cupiere e le fuere sennalado, e puedan haser plantias en lo/ que les paresçiere, con tanto quel termino e suelo, pastos e la/ vellota e yerbas e aguas de los dichos montes que asy/ se manda partir queden e sean comunes para los vezinos/ de la dicha villa de Lequetio e los vezinos de las dichas ante/yglesias de Yspaster, Amoroto, Mendexa e Guiçaburuaga/ para que con sus ganados mayores e menores puedan partyr/ los dichos montes e yerba e bellota dellos, libremente,/ ellos e sus subçesores, de dia e de noche, syn contra/diçion de persona alguna commo en termino comun, e que non/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) se pongan mojones nin se çierren en tyempo alguno/ los dichos montes e suelo dellos por la dicha/ partyçion, pues el termino e pastos e aguas de los/ dichos montes son cumunes, e que por la dicha partyçion non sea visto perjudicar al dicho pasto e comunidad/ que en el suelo e termino de los dichos montes/ han e tyenen los dichos pueblos; e en el entretanto/ e hasta que se haga la dicha partyçion mandamos/ que para el vso de los dichos montes guarden las/ dichas partes las sentençias que dieron e pronunçiaron el dotor/ Antonio Cornejo, corregidor que fue de Viscaya, e Pero/ Sanches de la Puente, su logarteniente, las quales fueron/ ante nos presentadas, porque las dichas sentençias estan/ consentydas por los dichos pueblos e pasadas/ en cosa jugada; e mandamos que se pongan se/nnales e linderos por do se parten las dichas dos terçias/ partes de montes, porque se conoscan e sepan lo que cave/ a cada vna de las dichas partes, asy a la dicha/ villa e vesinos della commo a los vezinos de las dichas/ quatro anteyglesias de suso nonbradas./

Otrosy, porque entre la dicha billa e las dichas quatro ante/yglesias e vezinos dellas ay sentençia que dio e pronunçio el/ liçençiado Astudillo, seyendo corregidor de Viscaya, sobre/ la juridiçion e terminos de entre la dicha billa e tierra,/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) e sobre el muelle e puerto de la dicha villa, e sobre/ el vender del trigo e sal

e de los otros mantenimientos/ que vienen sobre mar, la qual sentençia esta confirmada/ por su alteza e consentyda por la dicha villa/ e pueblos, mandamos que sea guardada e conplida/ en todo e por todo commo en ella se contiene, so las penas contenidas/ en la dicha sentençia e mas so pena de quinientos castillanos/ de oro a cada pueblo e a persona singular que/ contra ella e cosa alguna della veniere, la mitad/ para la camara de su alteza e la otra mitad para la/ parte ovediente./

Yten, en el pleyto de entre Pedro de Veytia e Juan de Ormaechea/ e Martin Ruis de Arana e Juan Peres de Veytia, vesinos/ de Gardata, que tratan sobre los linos e vso del agua/ del dicho arroyo con el dicho Juan Martines de Ormaegui e sus/ consortes e con la dicha villa, fallamos que devemos/ declarar e declaramos la yntençion de los dichos Pedro de/ Veytia e Juan de Ormaechea e sus consortes e de la dicha/ anteyglesia de Yzpaster por vien e conplidamente/ probada; e quel agua del dicho arroyo que baxa de/ Ynsusaran a Yturrios quede libre para la dicha ante/yglesia de Yzpaster e vezinos della, e que puedan vsar/ del dicho arroyo e agua que por el pasa libre/mente los vezinos de la dicha anteyglesia en su juridicìon/ e termino, asy para enrriar linos commo para otras sus/ nesçesidades; e que la dicha villa e vezinos della no perturven/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) a los vesinos de la dicha anteyglesia de Yzpaster/ el vso del agua del dicho arroyo e agua del/ en termino e juridicìon de la Tyerra Llana, so pena de yncu/rrir en penas de forçadores cada vez que ge lo ynpi/dieren e perturbaren; e porque non paresçe la estymaçion/ de lo que balian los linos quel dicho Juan Martines de Ormaegui/ e los otros sus consortes e ofiçiales del regimiento/ de la dicha villa perdieron al dicho Pedro de Veytia e a Juan de/ Ormaechea e los otros suso declarados, la estymaçion/ e valor de los dichos linos dyferimos a juramento de los/ dichos Pedro de Veytia e a Juan de Ormaechea e los otros/ sus consortes, a los quales mandamos que juren ante mi,/ el dicho corregidor, e declaren lo que balian los dichos linos/ e lo que perdyeron en ellos por el derramamiento/ que los ofiçiales del dicho conçejo les fisieron fasta/ en quantitydad de mill maravedis a cada vno de los dichos/ quatro querellosos, e en lo que declararen que ouieron de/ danno fasta la dicha cautydad (*tachado: de lo*), a cada vno/ de los duennos de los dichos linos, condenamos/ a los dichos Juan Martines de Ormaegui e a los otros/ sus consortes en lo que asy fuere declarado, lo qual den/ e paguen al dicho Pedro de Veytia e a los otros sus/ consortes dentro de nueve dias de la pronunçiaçion/ desta sentençia, con mas las costas que en prosecuçion/ del dicho pleyto han fecho, en que condenamos a los/ dichos Juan Martines d'Ormaegui e a los otros sus consortes/ e a cada vno dellos; e con esto los damos por libres/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) e quitos de las otras penas que el dicho Pedro de/ Veytia e sus consortes pidieron./

Yten, en quanto a las quatorze demandas quel dicho Martin/ Sotyl hizo en nonbre de la dicha villa e commo su/ syndico contra Juan Ochoa de Esuneta e Juan Balça de Gardata/ e Furtunno de Gardata e los otros sus consortes, vezinos de/ Gardata, visto commo el dotor Bargas, corregidor que fue de/ Viscaya, (*tachado: s*) repuso el mandamiento que dio a los de la dicha/ villa de Lequetyo sobre que fundaba la dicha villa su/ yntençion, que devemos dar e damos por libres e/ quitos al dicho Juan Ochoa e a los otros, todos los que fueron/ demandados por el dicho Martyn Sotyl, e ponemos/ sylençio perpetuo sobre lo contenido en las dichas demandas/ a la dicha villa e al dicho Martin Sotyl en las costas que los/ dichos demandados han echo, despues que presentaron la re/vocaçion del mandamiento del dicho dotor Bargas en juisio./

En quanto al pleyto de Pedro de Leaegui que trata con la dicha/ villa sobre la pinaça e besugos que le tomaron Ochoa/ de Anduiça e Ochoa Vrtys de Laris,

fallamos que/ devemos condenar e condenamos a los dichos Ochoa/ de Anduiça e Ochoa Vrtys de Laris a que buelban/ al dicho Pedro de Leaegui la dicha su pinaça e aparejos/ della, lo que por ellos le fue tomado, tal e tan/ bueno commo estava al tyempo que ge lo tomaron, e le paguen/ (*signo*)// (*Fol.4v.º*) la estymaçion de los vesugos que le tomaron, libre/mente, syn pena nin calunia alguna, dentro de seys/ dias primeros siguientes, con mas las costas que a cavsa de lo suso/dicho el dicho Pedro de Leaegui ha fecho, en que asymismo/ condenamos a los dichos Ochoa de Anduyça e Ochoa Vrtys/ de Larys e a cada vno dellos.

E en quanto toca al/ monipodio de que el dicho Pedro de Leaegui acuso/ a los dichos Ochoa de Anduiça e Ochoa Vrtys de Laris/ e los otros confrades e vezinos de la dicha villa, declaramos non/ aver probado el dicho Pedro de Leaegui el dicho monipodio;/ e mandamos al dicho conçejo de la dicha villa e vezinos della/ que de aqui adelante non sean osados de faser ligas/ nin monipodios e que resçivan libremente a los vezinos/ de las dichas anteyglesias en sus pinaças e/ naos, e les den mantenimientos e bituallas commo a/ los vezinos de la dicha villa, e dexen vsar a los vezinos de las/ dichas anteyglesias el vso del nabegar e del puerto/ e molle de la dicha villa, libremente, con sus pinaças e/ nabios commo a los vezinos de la dicha villa, conforme a la/ sentençia del dicho liçençiado Astudillo en todo e por todo, e nin/gunas personas sean osados de ge lo contradesir,/ so pena de perdimiento de sus bienes e de los daptos e menos/cavos que se le siguieren.

E mandamos al escriuano ante/ quien pasa la pronunçiaçion desta sentençia que de con esta dicha/ sentençia e compromiso la sentençia del dicho liçençiado Astudillo/ con el avto de consentimiento e las sentençias del dotor Cornejo/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) e del dicho su teniente a cada vna de las partes/ que las quesyere, en vn synno con esta dicha sentençia e conpro/miso della, pues nos referimos a las dichas sentençias./

E porque en algunos de los pleytos declarados en esta sentençia/ hemos echo condenacion de costas, la tasaçion de las/ dichas costas reserbamos e remetymos al dicho/ sennor corregidor como a juez ordinario; e todo lo susodicho/ asy mandamos guardar e conplir e oserbar a todos/ los dichos pueblos e vezinos dellos, so las penas contenidas/ en el dicho conpromiso, jusgandolo asy por esta sentençia arby/traria en estos escriptos e por ellos, e sy alguna declaraçion/ fuere nesçesaria faser e ouiere alguna oscuridad çerca/ de lo contenido en la dicha sentençia o de qualquier artyculo della/ reserbamos en nos para la faser cada e quando nesçe/sario sea.

El liçençiado de Lugo, el bachiller Çelaya, el bachiller Brizianos./

E asy dada e pronunçiada la dicha sentençia, de suso encor/porada, por los dichos senores corregidor e juezes/ arbitros de suso nonbrados en la manera que dicha es, luego,/ los dichos senores corregidor e juezes dixieron que la pronunçia/van e pronunçiaron segund e commo en ella se contiene e que para/ entender en la partyçion de los montes en la dicha sentençia nonbra/dos, nonbraban e nonbraron por terçero para con los onbres/ partidores que por las partes fuesen nonbrados al bachiller Benito/ Martines, teniente general de corregidor en este condado, que reside en Guernica;/ e todo lo susodicho mandaron notyficar a las partes./

Testigos que a ello fueron presentes, Ochoa Lopes de Vnçueta, teniente de preboste/ en la dicha villa de Lequetyo, e Martin de Pisueta e Furtunno de Lexarça,/ vezinos de la dicha villa, e San Juan de Lecunbarry, criado del bachiller Çelaya/ (*signo*)//

(Fol.5v.^o) Notyficaçion./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetyo, a dizeocho/ dias del dicho mes de hebrero de mill e quinientos e quatorse/ annos, yo, el dicho Juan de Gastetuaga, escriuano de su alteza,/ ley e notyfique la sobredicha sentençia e nonbramiento del dicho/ bachiller Martines a Rodrigo de Adorriaga e Juan Ynniguis d'Olea e Ochoa/ Lopes de Avlestya e Pedro de Leaegui e Juan Castellano/ e Juan de Careaga e Sancho de Asumendy e Ochoa de Yargacha,/ fiel de Amoroto, en sus personas, estando todos/ juntos en la posada de Garçia de Çubieta, que son vezinos de las/ anteyglesias de Yspaste (*sic*) e Mendexa e Amoroto/ e Guiçaburuaga e Murelaga, los quales todos dixieron/ que lo oyan.

Testigos, el bachiller Çelaya e Garçia de Çubieta e/ Martin de Basaras, criado de mi, el dicho escriuano.

Juan de Gaste/tuaga./

Notyficaçion./

E despues de lo susodicho, en la dicha billa de Lequetyo,/ dentro en la yglesia de Santa Maria de la dicha billa, este/ sobredicho dia, mes e anno susodichos, yo, el dicho/ Juan de Gastetuaga, escriuano de su alteza, ley e notyfique/ la sobredicha sentençia dada por el dicho sennor corregidor/ e juezes e el nonbramiento que hisieron del dicho bachiller Be/nito Martines a Pedro Fernandes de Vrquiça e a Savastian de/ Javregui, alcaldes de la dicha villa, e a Juan Estevan/ de Axpe e a Juan d'Olaeta, regidores, e a Pedro de/ Çearreta e al bachiller Martin de Licona, fieles, en sus/ (*signo*)// (Fol.6r.^o) personas (*tachado: en su*), estando en su ayuntamiento e regimiento de/ conçejo, los quales dixieron que lo oyan.

Testigos, el bachiller/ Brizianos e Pedro Martines de Licona e Martin Peres de Licona./ Ba testado o dis personas.

E yo, el sobredicho Juan/ de Gastetuaga, escriuano de la reyna, nuestra sennora,/ e su notario publico susodicho, presente fui a lo que/ de suso dicho es en vno con los dichos testigos, e/ a pedimiento de Martin de Arranegui, fiel de la dicha/ villa de Lequetio, fis escriuir e sacar esta sentençia/ e avtos de suso encorporados en estas çinco/ hojas e media de papel con esta en que ba mi sinno,/ de la sentençia e avtos horeginales que en mi poder/ quedan; e digo que antes de agora obe dado la/ dicha sentençia synada a la parte de las sobredichas/ anteyglesias en vno con el conpromiso e prorrogaciones/ e otras sentençias e escripturas que en mi poder estan,/ las quales non quiso el dicho Martin de Arranegui,/ saluo solamente la sobredicha sentençia,/ e asy ge la dy; e por ende fis aqui este/ mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad (*signo*)./

Juan de Gastetuaga (*rúbrica*).//

1514 Febrero 22
1514 Abril 4

Lequeitio
Lequeitio

Autos de partición de montes entre la villa de Lequeitio y las anteiglesias de Ispaster, Amoroto, Mendeja y Guizaburuaga en cumplimiento de la sentencia dada sobre este asunto por el corregidor y los jueces árbitros.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 30.

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación. El folio 2r.º es una copia simple en letra humanística.

(Cruz)./ En la villa de Lequeitio, a veynte e dos dias del mes de/ febrero, anno del nascimiento del nuestro salvador/ Ihesu Christo de mill e quinientos e quatorze annos, en presençia/ de mi, Ochoa de Vrquiça, escriuano de la reyna, nuestra senhora, e/ del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, pareçieron/ presentes de la vna parte Sabastian de Jauregui, alcalde de la/ dicha villa, e Pedro de Çearreta, fiel della, en nonbre del conçejo/ e vniversidad de la dicha villa, e de la otra Joan Ochoa de/ Algorta en nonbre de la anteyglesia de San Pedro de/ Vscola, e Sancho de Yturraran en nonbre de la anteyglesia/ de Amoroto, e Sancho de Esuneta en nonbre de la ante/yglesia de Guiçaburuaga, e Pedro Lopes de Larrinaga en nonbre (tapado)/ de la anteyglesia de Yspaster, e por virtud de los poderes (tapado)/ tenian de las dichas anteyglesias; e dixieron las dichas/ partes que ellos, conformandose con la sentençia que entre la/ dicha villa e las dichas quatro anteyglesias sobre la partiçion/ e dibisyon de los montes que de consuno tenian proyndibi (tapado)/ avian dado e pronunçiado el noble senor liçençiado Diego/ Ruis de Lugo, corregidor deste noble e leal condado e sennorio/ de Viscaya, e los senores bachiller Lope de Çelaya e el bachiller/ Brizianos, juezes conpromisarios e arbitros por las dicha/ villa e anteyglesia puestos, nonbraban e elegian/ por partidores de los dichos montes, es a saber:

Los dichos/ Sabastian de Jauregui, alcalde, e Pedro de Çearreta, fiel, en/ nonbre de la dicha villa e por parte della, elegieron e nonbraron/ a Juan de Aguirre e Furtuno de Arexcurenaga; e los dichos/ Joan Ochoa e Sancho de Yturraran e Sancho de Esuneta/ e Pedro Lopes, en nonbre de las dichas quatro anteyglesias, escogieron/ e nonbraron por partidores de los dichos montes por parte de las/ (signo)// (Fol. 1v.º) dichas anteyglesias, a Joan de Mendisona e Pedro de Aldasolo./

Los quales dichos partidores dixieron las dichas partes que los/ nonbraban e escogian para que fagan la dicha partiçion, con/forme a la sentençia de los dichos senores juezes, en vno con el/ senor bachiller Martines, teniente general deste dicho condado,/ que por juez de medio para con los dichos partidores estaba/ nonbrado por la dicha sentençia; e de como esta dicha eleçion/ e nonbramiento de los dichos partidores fasian e fisieron, pedian/ dello a mi, el dicho escriuano, testimonio e a los presentes/ rogaron dello fuesen testigos.

E fueron presentes por testigos a lo que/ dicho es, Martin Sotil de Vribarria, vesino de la dicha villa, e/ Pedro d'Olea e Pedro de Çerella, vesinos de Amoroto.

E yo,/ el dicho Ochoa de Vrquiça, escriuano, que fui presente a lo que dicho/ es de suso, en vno con los dichos testigos, este testimonio/ de la dicha eleçion e

nonbramiento fis e escreui, segund que ante/ mi paso, e por ende, de pedimiento del conçejo de la dicha villa,/ fiz aqui este mio signo a tal (*signo*) en testimonio/ de verdad./

Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*).//

(*Fol.2r.º*) (*Cruz*)./ Partizion de los montes de Leyaue entre la villa/ de Lequeitio y las quatro anteyglesia (*sic*)./

Despues de lo susodicho, en los montes de Leyaue,/ a primero dia del mes de abril de mill e qui/nientos y catorce annos, en presencia de nos,/ los dichos Juan Ybannes e Martin de Amezqueta,/ escribanos, y testigos de yusso escriptos, e estan/do el dicho senor pariente terçero e los dichos/ hombres buenos partidores presentes, y las/ dichas partes, e dixeron los dichos partidores/ que tenian partido y diuidido los dichos montes,/ e el dicho sennor pariente terçero echo suer/tes en que cupo a la dicha villa las dos ter/cias partes, es a sauer:

Desde Vrteaga,/ como estan los linderos, fasta Coneaga (*sic*)// que se confina con la ledania de Aciro. Y para/ las dichas anteyglesias cupo desde el dicho/ Vrteaga asta el mojon de Landaeta, por/ encima de los montes altos llamados Vbe/heguiaga fasta que le quita el mojon de/ Aciro, e por devaxo fasta llegar aza la/ parte de Yzpaster, desde Solabariaga de Landae/ta a Alluzondo, como van las sostras// (*Fol.2v.º*) fasta llegar en Omiguiz, como van las sos/tras; y dende a Leyaue como van las sostras;/ y dende a Vrteaga como van las sostras;/ y dende a Gabioça Arteaga por donde van/ las sostras; y dende a Cosconar Culoeta/ como van las sostras; y dende a Yturria/ga como esta sostreado; y dende a en/cima de Aboytiz como esta sostreado;/ y dende (*en blanco*)// (*en blanco*)// de la anteyglesia de Herenno.

De manera que las (*interlineado: dichas*) dos/ tercias partes queden para la dicha villa/ y vezinos de ella y la otra tercia parte/ a las dichas quatro anteyglesias y vezinos de/ ella, segun dicho es. Y el dicho sennor juez lo con/firmando y loo y aprobo; y las partes pedie/ron testimonio.

Testigos, Juan Martinez de Trayna,/ escribano, y Martin de Madarieta y Juan/ de Alegria.//

(*Fol.4r.º*) (*Al margen: Ojo*)./ (*Tachado: Esta partiçion pues no consta el origen por cuya virtud se hizo, ques la sentençia, no haze/ al caso que en la sentençia dize que la bellota se coma en lo partido y por par/tir de los vesinos de la villa e anteyglesias, e por esto dexan de presentar*)./

(*Cruz*)./ I. En la villa de Portugalete, a veyntevno del mes de março de mill e quinientos/ e quatorze annos, antel sennor liçençiado Diego Ruyz de Lugo, corregidor,/ e en presençia de mi, Juan de Gaztetuaga, escriuano, e testigos de yuso escriptos, paresçio y/ presente el bachiller de Licono, en nonbre de la villa de Lequetio, e mostro e presento/ antel dicho sennor corregidor vna carta mensajera quel conçejo de la dicha villa/ de Lequetio enbyava a su merçed, e otra que suena ser escripta e firmada de/ Rodrigo de Adorriaga, en nonbre de las anteyglesias de Yspaster e Mendexa/ e Amoroto e Yçaburuaga (*sic*), e otra escripta del bachiller Brizianos supli/candole mandase porrogar otro termino para la partiçion de los montes sobre/ que se avia tratado pleyto entre partes, en presençia de mi, el dicho escriuano, e pedio/ a su merçed hiziese la dicha porrogaçion pues hera a consentymiento de partes./

E luego, el dicho sennor corregidor, vista las dichas cartas, las quales quedan en mi poder,/ dixo que porrogava e porrogo el termino para la dicha partiçion por

otros/ treynta dias, que corran conplidos los primeros. E el dicho bachiller pediolo por/ testimonio.

Testigos, Sancho Martinez de Yruxta, escriuano, e Pedro de Varrera e Salz (*tapado*),/ criados del dicho sennor corregidor.

Juan de Gastetuaga./

II. E despues de lo susodicho, en la villa de Lequetio, viernes, a diez e syete/ dias del mes de março, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo/ de mill e quinientos e quatorze annos, dentro en la yglesia de Nuestra Sennora Santa/ Maria de la dicha villa, en la capilla de Santa Ana de la dicha yglesia, estando/ en la dicha capilla ajuntados el sennor bachiller Martinez, teniente general/ de corregidor en este condado e sennorio de Viscaya, e Pedro Ferrandes de Vrquiça e Juan Vrtyz/ de Licona, alcaldes de la dicha villa, e Juan Ynniguiz de Olaeta, regidor, e Pedro de/ Çearreta e bachiller Martin de Licona, fieles deste dicho presente anno, e Rodrigo/ de Adorriaga, procurador de las anteyglesias de Yspaster e Amoroto e Gui/çaburuaga e Mendexa e de los vesinos e moradores dellas, estando/ presentes Juan de Aguirre e Juan de Larruscayn, onbres buenos tomados e/ escogidos por parte de la dicha villa de Lequetio para la partiçion e dibysion/ de los dichos montes, e Juan de Mendasona e Pedro de Aldasolo, onbres buenos/ (*signos*)// (*Fol.4v.º*) (*signo*)/ tomados e elegidos e nonbrados para la dibysion de los dichos montes por el dicho/ Rodrigo de Adorriaga, procurador de las dichas anteyglesias, e en presençia de nos,/ Juan Yvannes de Alviz e Martin de Amezqueta, escriuanos de su alteza, e asy/ todos juntos segund dicho es, puesto vn libro de los santos evangelios/ ençima del altar de la dicha capilla e vn cruçifixio ençima de los dichos evan/gelios, los dichos onbres vuenos tomados por la dicha villa e anteyglesias,/ cada vno por sy, tocando con sus manos derechas en los dichos evangelios/ e cruçifixio, deziendo que juravan e juraron a Dios, nuestro sennor, e a Santa/ Maria, su gloriosa madre, e a las palabras de los santos evangelios/ e a aquella santa crus (*cruz*) e cruçifixio, que vien, fiel e verdaderamente, syn/ parçialidad nin temor nin amor, saluo guardada la verdad e dando lo que/ fuese a cada vno de las partes, harian la partiçion e dibysion de los/ dichos montes, guardando el tenor e forma de la sentençia sobre ello dada,/ e que sy ansy non lo hiziesen que Dios todopoderoso se lo demandase mal/ e caramente, en este mundo en los cuerpos e en el otro en las animas, commo a per/sonas que a sabyendas perjuran./

III. Luego, yncontinente, el dicho bachiller Martinez, teniente general, pariente terçero/ nonbrado e escogido por parte de la dicha villa e anteyglesias, juro en forma devida/ de derecho a Dios todopoderoso e a su gloriosa madre, por las palabras de los/ evangelios, que en la dicha partiçion seria verdadero e fiel terçero e se confor/maria quando huviese discordia en los onbres buenos de la dicha villa e ante/yglesias sobre la dicha partiçion con aquellos que segund Dios e su conçiencia/ le paresçiese que tenian justiçia e razon, lo qual haria syn soborno, temor/ nin amor nin otra razon alguna, guardando en todo el tenor de la sentençia/ sobre esto dada, e que sy asy no lo hiziese Dios todopoderoso se lo de/mandase mal e caramente commo a persona que a sabyendas se perjurava/ en su santo nonbre en vano.

Testigos que fueron presentes, Juan Ynniguiz de Arteyta/ e Juan de Herquiaga, vesinos de la dicha villa./

III. E despues de lo susodicho, en los montes llamados Burgueya que son de partes/ de la anteyglesia de Mendexa, a veynte dias del mes de março, anno susodicho/ (*signos*)// (*Fol.5r.º*) (*signo*)/ del Sennor de mill e quinientos e quatorze

annos, en presençia de nos, los dichos Juan Yvannes/ de Aluiz e Martin de Amezqueta, escriuanos de la reyna, nuestra sennora, e testigos de/ yuso escritos, avyendo ydos el dicho bachiller Martinez, pariente terçero, e los/ dichos onbres buenos partidores tomados e elegidos por la dicha villa e/ anteyglesias; e luego, los dichos onbres vuenos partidores, consiguiendo/ el dicho juramento, dixieron al dicho pariente terçero que por quanto ellos avian/ vareado e sennalado los dichos montes de Burgueya e partido a tres partes,/ e que pedian a su merçed quisyese echar suertes sobre la dicha partiçion.

E/ luego, el dicho sennor bachiller, confirmando e avyendo por vueno el/ dicho repartimiento, hecho suertes de los dichos montes (*interlineado: en*) que cupo la (*tachado: dicha*) suerte/ primera de hazza la parte de Mendexa, a las dichas quatro anteyglesias, e los/ otros dos terçios e partes de hazza la villa de Hondarroa, a la dicha villa de Lequetio/ e vesinos della; e los dichos partidores aprobaron ser justo el dicho partimiento.

E/ el dicho sennor bachiller, pariente terçero, dixo que lo confirmava e con/firmando e aplicaba e aplico las dichas partes del monte a cada vno la que/ cupo; e los dichos Rodrigo de Adorriaga e Pedro de Çearreta, fiel, lo con(*roto*)ron/ e pedieron testimonio.

Testigos que fueron presentes, Sancho de Yturraran e Pe/dro de Leaegui e Juan de Çarate, prestamero, e Ochoa de Anduyça e Juan Gonçalez/ de Loniquiz./

V. E despues de lo susodicho, en los dichos montes, dia e mes e anno susodichos,/ en presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de yuso nonbrados, el dicho sennor/ bachiller, pariente terçero, e los dichos partidores, onbres buenos, yendo/ a lo que estava sorteado e sennalado, los dichos partidores onbres (*sic*) dixieron,/ so cargo del dicho juramento que hizieron, que por sus sennales mandaban hazer/ vna cruz (*cruz*) en tierra honda, vn paso de largo, e mandaron que sy las partes quisyesen/ que en semejantes sennales, porque non se vndiese nin se perdiere con los tienpos malos,/ investiesen sendas cruces; e que asymismo, mandaban que en la dicha horden/ susodicha se pusyeren de la parte de arriva castannos e por la parte de la ante/yglesia robles, de manera que aya calle en medio; e que asymismo, pusyeren sy/ quisyeren sendos estancones de madera, grandes o pequennos, en las dichas cruces/ (*signos*)// (*Fol.5v.º*) (*signo*)/ por sennales. E el dicho sennor pariente terçero lo confirmo e loo e aprobo;/ e las dichas partes pedieron testimonio e consentyeron.

Testigos, los dichos./

VI. E despues de lo susodicho, en los dichos montes de Burgueya, a veyntevn dias/ del mes de março, anno susodicho, en presençia de nos, los dichos escriuanos,/ e testigos de yuso escritos, el dicho sennor bachiller, pariente terçero, e los dichos/ onbres vuenos partidores pusyeron, seyendo presentes las dichas partes,/ en las dichas cruces susodichas sendos estancones de madera; e los dichos/ onbres vuenos partydores dixieron que era justo que en tres estancones/ prinçipales se pusyese sendas cruces porque mejor se paresçiesen las/ dichas sennales. E el dicho sennor pariente terçero lo confirmo e loo e aprobo/ e ovo por bueno; e las dichas partes consentyeron e pedieron testimonio.

Testigos, los/ susodichos Juan de Çarate e Pedro de Leaegui e Juan Gonçales de Loniquiz./

(*Tapado*). E despues de lo susodicho, en los montes altos de Valextegui, a veyntedos/ (*roto*) del dicho mes de março, anno susodicho de mill e quinientos e quatorze annos,/ (*tapado*) presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de yuso escriptos, estando presente el dicho/ sennor bachiller, pariente terçero, los dichos onbres vuenos juramentados dixieron/ que por quanto los dichos montes heran grandes e andavan a apeaar e para aver/ de hazer declaraçion e echar suertes, asynavan a las partes para el dia/ viernes primero que verna, que se contaran veynte e quatro dias del dicho mes./ E el dicho sennor pariente terçero lo confirmo; e las dichas partes consentyeron./

Testigos, Juan Ynniguiz d'Olea e San Juan de Olea e Martin de Yturgacha./

VIII. E despues de lo susodicho, en los dichos montes de Valextegui, a treyntavn/ dias del mes de março, anno susodicho de mill e quinientos e quatorze annos,/ en presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de yuso escriptos, el dicho sennor/ pariente terçero, e estando los dichos onbres buenos juramentados presentes/ e vien asy las dichas partes, hecho suertes en los dichos montes que los dichos/ onbres vuenos tenian apeado e partido e sennalado en tres partes, confir/mando el dicho sennor pariente terçero la dicha partiçion de los dichos montes,/ (*signos*)// (*Fol.6r.^o*) (*signo*)// en que cupo las dos partes de los dichos montes que estan por cortar hazza la parte de Marquina/ e Sarasua, en vno con el monte llamado Çerquinvidea, a la dicha villa e vesinos e mora/dores della; e la otra terçia parte de hazza Gorosolay e Amoroto a las dichas quatro/ anteyglesias, en vno con el monte llamado Vrgoçoaga, lo que esta por cortar. E el/ dicho sennor pariente terçero lo confirmo e loo e aprobo por vueno; e las/ dichas partes consentyeron e pedieron testimonio.

Testigos que fueron presentes, el sennor/ Françisco Adan de Yarça e Juan Ynniguiz de Olea e Ochoa de Vrquiça, escriuano, e Juan de/ Goycoechea de Virriatua./

IX. E despues de lo susodicho, en los dichos montes, dia e mes e anno susodichos,/ en presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de suso nonbrados, yendo por los dichos/ montes a veer el dicho repartimiento e sennales que los dichos onbres vuenos avian/ hecho, e seyendo presentes las dichas partes, pusyeron las sennales siguientes,/ por donde se partiese la parte de las dichas anteyglesias e la dicha villa, es a saber:/ desde el monte de Vrurdegui e de ençima del dicho monte fasta el arroyo/ llamado Arrexola, e en espeçial ençima del dicho monte en vna aya gr(*roto*)// haziendo (*roto*) acha en la dicha aya por (*roto*); e dende a vn roble otra/ crus por de la dicha anteyglesia; e dende el dicho roble a otro roble otra crus de/ partes de Amoroto, e otra crus en vna aya hazza la parte de la dicha villa;/ e dende por otra parte de la dicha villa a vn madronno otra crus hazza la parte/ de la dicha villa, e en otro roble hazza la parte de las anteyglesias, en vna aya,/ e hazza la parte de la villa en vn roble otra crus; e dende en tres robles hazza/ la parte de la anteyglesia de Amoroto; e dende hasta llegar al dicho arroyo/ por la vna parte, e por la otra noventa e çinco sennales de cruces en robles e/ ayas e madronnos.

E los dichos partidores, todos de vna conformidad, dixieron que semejantes sennales eran pertenesçientes para alli e sy qualquier de las partes/ quisyese poner estancones de madera grandes e pequennos lo pudiesen poner./ E el dicho sennor pariente terçero lo confirmo e loo e aprobo e aplico a cada/ vna de las dichas partes lo cabydo, echando suertes segund dicho es; e las dichas/ partes consentyeron e pedieron testimonio.

Testigos, los susodichos./

X. E luego, yncontinente, en presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de suso nonbrados,/ estando presentes las dichas partes, los dichos partidores onbres vuenos dixieron/ (*signos*)// (*Fol.6v.º*) (*signo*)/ que lo otro que quedaba por echar suertes de los dichos montes avian apeado e sorteado e/ sennalado; en que el dicho sennor pariente terçero lo confirmo e echo suertes, en/ que cupo a la dicha villa e vesinos e moradores della los montes vaxeros que se lla/mavan Vallesteguiguchia e Gurvistia, e dende avaxo, commo va el arroyo,/ hasta la casa e caseria de Ycaran hasta partir con los de Amoroto e Ycaran;/ e cupo a las dichas quatro anteyglesias e vesinos della los montes llamados Çentada,/ fasta el arroyo que deçiende hasta el arroyo de Çorrostarriaga, e mas las/ partes de los montes de Laçurica fasta la juridiçion de Avleztia e Guiça/buruaga; e que los montes de Enparan quedasen commo hasta aqui syn/ partir porque tienen parte en los dichos montes los vesinos de Virriatua. E el dicho sennor/ pariente terçero lo confirmo e loo e aprobo.

E consiguiendo a lo suso/dicho, los dichos onbres vuenos, e seyendo presentes las partes, pusyeron/ sennales de cruces desde el arroyochuelo llamado Çorrostarriaga,/ en vn roble en Vallesteguiguchia de Sagarraga, dende a Orresuco/muntoa, por la vna parte, e por la otra, segund dicho es, sennales de cruces/ e sestras fasta veynte e çinco, entrando en medio el dicho arroyochuelo/ (*roto*); asymismo, (*roto*) ençima de la/ cuesta llamado Orrosocomuntoa, dende esta vn espino sostreado hasta/ Laçurica e a Melgaveluarri, e dende a Laochacoçelaya, e dende a Vela/cola, e dende a Alacona, e dende a Lexarraça, e dende a Chopitegana,/ e dende a Ycaran, derecho a la casa mayor de Ycaran. De manera que el dicho/ sorteamiento, avyendo por vueno, copolo haza la parte de Valextegui e/ Marquina a la dicha villa e vesinos della, e lo otro, lo de haza Avleztia hasta/ la puente de Caracosta, a las dichas anteyglesias e vesinos dellas, segund esta/ sorteado segund suso.

E los dichos onbres vuenos, todos de vna conformidad, dixi/eron que sy las dichas partes o cada vna dellas quisyese poner estancones/ de madera, grandes o pequennos, los pusyesen. E el dicho sennor pariente/ terçero lo confirmo e loo e aprobo; e las partes consentyeron.

Testigos que fue/ron presentes, los susodichos Juan Ynniguiz d'Olea e Juan Vrtыз de Licona, escriuano,/ e Pedro de Leaegui e Juan Ochoa de Algorta e Furtunno de Leaegui./

XI. E despues de lo susodicho, en los montes de Leyave, a primero dia del mes/ de abril de mill e quinientos e quatorze annos, en presençia de nos, los dichos Juan Yvannes/ (*signos*)// (*Fol.7r.º*) (*signo*)/ e Martin de Amezqueta, escriuanos, e testigos de yuso escritos, e estando el dicho sennor pariente/ terçero e los dichos onbres vuenos partidores presentes, e las dichas/ partes, e dixieron los dichos partidores que tenían partido e dibydido los dichos/ montes; e el dicho sennor pariente terçero echo suertes en que cupo a la/ dicha villa las dos terçias partes, es a saber: desde Vrteaga, commo estan/ los linderos, fasta Coveaga que se confina con la ledania de Açiro; e/ para las dichas anteyglesias cupo desde el dicho Vrteaga hasta el mojon de/ Landaeta, por ençima de los montes altos llamados Vbeguiaga fasta/ que le quita el mojon de Açiro, e por devaxo fasta llegar haza la parte/ de Yspaster, desde Solavarriaga de Landaeta a Alluzondo, commo van/ las sostras, fasta llegar en Omiquiz commo van las sostras, e dende/ a Leyave commo van las sostras, e dende a Gavioga Arteaga por donde van las

sostras, e dende a/ (*tapado*)sconar Çuloeta commo van las sostras, e den (*sic*) a Yturriaga commo esta/ sostreado, e dende a ençima de Avoytiz commo esta sostreado, e (*roto*)de/ a (*roto*)// de la anteyglesia de Erenno. De manera que las dichas dos terçias partes quedan/ para la dicha villa e vesinos della e la otra terçia parte a las dichas quatro ante/yglesias e vesinos della, segund dicho es. E el dicho sennor juez lo confirmo e/ loo e aprobo; e las partes pedieron testimonio.

Testigos, Juan Martinez de Trayna,/ escriuano, e Martin de Madarieta e Juan de Alegria./

XII. E luego, yncontinente, yendo los dichos partidores onbres vuenos en vno/ con las dichas partes, pusyeron desde la orilla de Leyave, donde se parte/ lo de la dicha villa e las dichas anteyglesias con los caseros de la dicha ante/yglesia de Yspaster, hasta donde se parte el monte de la dicha villa e de las/ dichas anteyglesias e Açiro fasta el alto del enzino que esta en Lope/çabaloaga, e dende a vna aya, e el dicho ençino queda para anvas partes, e desde/ la dicha aya fasta donde esta vn monton de piedras, donde esta el/ mojon de entre los de Açiro e Lequetio que esta sennalado con vna crus (*cruz*)// (*signos*)// (*Fol.7v.º*) (*signo*)// sacada en la dicha piedra junto con las dichas piedras grandes mas altos del/ monte, pusyeron treynta e çinco cruces e sennales por vna parte, e por la/ otra, asy en ayas e espinos e enzinos, de manera que el dicho primer/ sennal se comiença desde vn enzino que esta en el dicho apartamiento de las/ dichas caserías fasta la dicha aya e monton de piedras yendo aza/ arriva; lo qual todo, el dicho sennor pariente terçero la loo e aprobo; e dixi/eron en vno con los dichos partydores que sy las dichas partes quisyesen poner/ entre las dichas sennales de sostras los estancones commo lo tenian man/dado en los otros montes, los pusyesen; de lo qual todo las dichas partes pidieron/ testimonio.

Testigos que fueron presentes, los dichos./

(*Tapado*). E despues de lo susodicho, en el arreval de la villa de Lequetio, dentro en la/ casa de Juan de Olaeta, donde el dicho sennor bachiller Martinez, juez/ terçero, posava, a quatro dias del mes de abril, anno del Sennor de mill/ (*roto*) e quatorze annos, en presençia de nos, los dichos Juan Yvannes e Martin, escriuanos,/ (*roto*) onbres/ buenos tomados e nonbrados por la dicha villa de Lequetio e por las dichas ante/yglesias, e visto el sorteamiento asy por ellos hecho, e visto commo e (*roto*)// mandaron que pusyesen las sennales en la dicha partiçion, dixo que el se/ conformava e conformo e loava e loo e aprobaba e aprovo e dio/ por vueno lo hecho por los dichos onbres vuenos de la dicha villa de Lequetio/ e anteyglesias, asy en la dicha partiçion de los dichos montes commo en la/ dicha postura de las dichas sennales de sorteamiento; e mandaba e mando/ que asy commo ellos lo avian hecho e determinado valiese e fuese valido/ en las dichas sennales e sorteamientos agora e para todo syenpre jamas, e para/ que dos partes de toda la dicha partiçion fuesen e fincasen para la dicha villa/ de Lequetio, conforme a la sentençia en este caso dada, para syenpre jamas/ que fuese para la dicha villa e para los subçesores en ella vsque yn perpetuun;/ e la (*tachado: otra*) (*interlineado: terçia*) parte de las dichas dibysiones e partiçiones e sorteamientos fuesen/ para las dichas anteyglesias, segund e commo en la sentençia se contiene,/ (*signos*)// (*Fol.8r.º*) (*signo*)// para todo syenpre jamas e para los suçesores dellas vsque yn perpetuun;/ e loando e aprobando, ratificando, consentyendo e aviendo por vueno/ lo hecho por los dichos onbres vuenos de las dichas anteyglesias e villa/ de Lequetio lo firmo de su nonbre commo tal terçero nonbrado por la dicha/ villa e anteyglesias e nonbrado por la dicha sentençia, la qual dicha confirmaçion/ hizo en persona de Pedro de Çearreta, fiel e procurador de la

dicha villa, e Rodrigo/ de Adorriaga, procurador de las dichas anteyglesias, e dixieron que heran con/tentos de todo lo susodicho.

Testigos que fueron presentes, Ochoa de Çiloniz/ e Rodrigo de Muniaran, escriuanos.

El bachiller Martinez.

Van todas/ las margenes altas y baxas rubricadas/ de mi firma syn nonbre./

El bachiller Martines (*rúbrica*)./

E yo, el sobredicho Martin de Amezqueta, escriuano de la (*roto*),/ nuestra sennora, (*roto*)/ reynos e senorios e de los del (*roto*) de la dicha villa e de su tierra, terminos/ e juridiçion e escriuano fiel del dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio, presente/ fuy a todo lo que susodicho es en vno con el dicho Juan Ybannes d'Aluiz, escriuano de/funto, e con el dicho bachiller Martinez, pariente terçero, que de su nonbre por sy e por/ el dicho Juan Ybannes, defunto, e en testimonio que a ello fue presente firmo e rubrico/ por çima e por vaxo de cada plana en vno con mi, el dicho escriuano, por el dicho Juan Ybannes,/ commo dicho es, e en vno con los dichos testigos; por ende, a pedimiento del dicho conçejo e vesinos/ e moradores de la dicha villa e ofiçiales della, saque e escriui esta dicha carta/ de partiçion, e queda su registro en mi poder firmado del dicho bachiller Martines,/ pariente terçero, porque el dicho Juan Ybannes fallesçio al otro dia que se acabo la/ dicha partiçion de supito, e escriui en estas çinco hojas de papel con esta en/ que va mi sygno e van rayas e rubricadas, e por ende fiz aqui este/ mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin de Amezqueta (*rúbrica*)./

226

1514 Mayo 3

Guernica

El licenciado Lugo, corregidor, ordena a los fiscales y jueces eclesiásticos que cumplan lo contenido en el capitulado de Astudillo sobre su jurisdicción.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 48.

Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Por quanto en este condado e sennorio de Viscaya se quexan, reclaman los/ vesinos e moradores del dicho condado, vniversalmente, desiendo que son robados e/ fatigados por algunos fiscalles que en el dicho condado andan, e que los acusan/ e demandan cosas ynvedidas, sobre lo qual, ante mi, ha avido muchos clamores/ e pedimientos, e viendo a la gente apartaron e hazian dello conçiertos, de que nuestro/ Dios seria desservido e su altesa, e esta tierra bernia en mucho escan/dalo, e algunos han paresçido aver fecho muchos eçesos en pedimientos e/ acusaçiones ynvedidas, e metiendo en la juridiçion real de su/ altesa en las cosas que puedan ante la justiçia de su altesa e en otras/ cosas que conbiene probechar, a cuya

cabsa yo mande traer ante mi los capitu/los que fiso por mandado del rey, nuestro senyor, liçençado de Astudillo, los/ quales estan confirmados por su alteza e mandado que se goar/den, sobre lo vy mucha probision firmado de su alteza; e aquellas mi/rando e probeyendo en lo que cumple a seruiçio de su alteza./

Mando que los fiscales goarden e cunplan el dicho capitulado como en el/ se (*tachado: qu*) contiene e que los juezes (*roto*) atengan e cunplan, contra el tenor/ del dicho capitulado non se entremetan a conosçer pues su alteza asi/ lo manda, so las penas contenidas en los dichos capitulos e en las pro/visiones de su alteza; las quales sean çiertos que se esecutaran contra/ las quebrantaren e contra aquellos que en las pedimientos e acusaçiones/ e sentençias fueren e pasaren, demas, allende e por otra via quel dicho capy/tulado lo dize e declara./

Yten, por quanto los juezes e fiscales proçedan contra los mançebados/ e aquel pecado justo que se quite e evite, pero soy ynformado que/ algunos fiscales llevan e echan dineros por se apartar de las dichas a/cusaçiones e pidimientos que haga e despues se quedan en el mysmo pe/cado que antes, lo qual es en (*interlineado: des*)serviçio de Dios e de su alteza, que en los casos/ semejantes proçede a las penas del dicho capitulado, e non a otras/ ningunas, que sean apartados del dicho pecado./

(*Fol. 1v.^o*) Yten, sy por quanto es justo questos amañebados, antes e primero que se pro/çede contra ellos, sean amonestados nomynatia que se aparten e des/ystan del tal pecado e se les determine vrebbe para ello, que se aga/ porque sea mas justamente; e sy no se apartaren o tentare al dicho/ pecado, que proçeda contra ellos pidiendoles las dichas penas confor/me e suso e aquellas quel dicho capitulado depone fasta que se/ aparten e den cajure de non pecar en ello./

Otrosy, (*tachado: su*) por quanto su alteza manda que le lleben los juezes de los/ fiscales e escriuanos los derechos que lleban los juezes de su alteza, e/ se quexan que se les lleban muchas (*sic*) e grandes derechos, que goarden/ e cunplan lo que su alteza manda con tal en razon de los derechos, e que no/ consyentan llebar otros nin demas de los dichos derechos e tengan el/ aranzel de su alteza./

Otrosy, por quanto algunos de los (*roto*)ales juezes fazen sus avdiençias/ por los montes e en logares remotos e apartados, por le/bar las gentes a ellas por los fatigar e por les apartar, porque/ les den lo que no bos deven, e por esta cabsa se dexan coechar, suso/ ante mi a paresçido, pues paresçian; que los dichos tales juezes ha/gan sus avdiençias en lugares publicos e no en lugares/ semejantes, porque paresçen mal y es cosa de mal exenplo que los/ eclesyasticos que han de reprender a todos los legos den cabsa nin/ ocasion a cosas semejantes./

Otrosy, por quanto muchas personas se quexan que los dichos fiscales se en/tremeten en las otras cosas e casos demas e allende de lo contenido/ en el dicho capytulado e probisyones de su alteza, e en los casos mere/ profanos entre legos, e en otras cabsas (*tachado: ante*) que pueden ante los/ juezes de su alteza, e en otras cabsas que non puede conosçer;/ e porque es justo que la justiçia eclesyastica e seglar cada vno// (*Fol. 2r.^o*) haga justiçia en sus casos e no aya diferençias que sean (*tachado: a*) mones/tados los juezes eclesyasticos de los seglares, antes sean ayu/dados e favoreçidos, que los nuestros (*sic*) ante quien pasaren los tales pro/çesos, enviando a se los pedir, los envien ante los corregidores a costa/ de la parte que lo pidiere, e quel corregidor luego lo vea y sy es caso que puede/ conosçerse lo remita con costas, e sy el tal juez no pudo conosçer de lo tal e es contra el dicho capitulado que no conozca, de lo qual/ dicho juez non puede nin debe conosçer, pero que en las cosas e casos/ puede conosçer e los fiscales quel

corregidor e sus tenientes e alcaldes/ e otros juezes les den favor y ajuda para ello
(*tachado: e porquesta tierra*)./

E porque esta tierra esta alborotada de algunos fiscales que les hazen/
grandes costas, robos e se les ha fecho, mando que sea amonestado/ a los juezes
que conosçen de las cabsas fiscales e a los dichos fiscales/ porque los (*tachado: pro*)
sepan e vengan a su notiçia./

En Guernica, so el arbol, en la Junta, a tres de mayo de/ mill e quinientos e
quatorse annos, el sennor corregidor, liçençiado/ Lugo, dio estos capitulos e mando
que se notyficasen/ a los fiscales e los guardasen./

Juan de Gastetuaga (*rúbrica*).//

227

1514 Mayo 13

Madrid

Juana I confirma a la villa de Lequeitio las franquezas, libertades y otros
derechos dados por Alfonso XI (12-VII-1334).

A.M.L. Reg. 2 - n.º 15 (*Fol.3r.º; 7r.º - 7v.º*).

Original en pergamino (310 x 210 mm). Letra gótica. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

ENRIQUEZ FERNANDEZ, J. et altri: "Colección Documental del Archivo de la Cofradía de
Pescadores de la Villa de Lequeitio (1325-1520)". San Sebastián, 1991. Documento n.º 18,
págs. 73-74; 81-82.

(*Sepan*) quantos esta carta de priui/llegio e confirmacion vie/ren commo yo,
donna Iohana,/ por la graçia de Dios, reyna/ de Castilla, de Leon, de Grana/da, de
Toledo, de Gallizia, de/ Seuilla, de Cordoua, de Mur/çia, de Jahen, de los Algarues,/
de Algesira, de Gibraltar, de/ las yslas de Canaria e de las/ Yndias, yslas e tierra firme
del mar oçeano, prinçesa de/ Aragon e de las Dos Seçilias, de Iherusalem,
archiduque/sa de Avstria, duquesa de Borgonna e de Brauante, eçetera,/ condesa de
Flandes e de Tirol, eçetera, sennora de Vizca/ya e de Molina, eçetera, vi vna carta de
preuillegio e con/firmaçion del rey don Johan, mi abuelo que sancta glo/ria aya,
escripta em pargamino de cuero e sellada con su/ sello de plomo pendiente en filos
de seda a colores, e ly/brada de los sus conçertadores e escriuanos mayores/ de los
sus priuillegios e confirmaçiones e otros ofiçia/les de su casa, fecha en esta guisa:

VER TOMO I - DOCUMENTO N.º 55

(*Fol.7r.º*) (*E*) agora, por/ quanto por parte de vos, el dicho conçejo e vesy/nos e
moradores de la dicha villa de Lequetio,/ me fue suplicado e pedido por merçed que
vos con/firmase e aprouase la dicha carta de preuillegio suso/ encorporada e la
merçed en ella contenida, e vos la man/dase guardar e cumplir en todo e por todo,

segund e co/mo en ella se contiene; e yo, la sobredicha reyna donna/ Juana, por faser bien e merçed a vos, el dicho concejo, ve/sinos e moradores de la dicha villa de Lequetio, touelo/ por bien e por la presente vos confirmo e aprueuo la dy/cha carta de preuilegio suso encorporada e la merçed/ en ella contenida, e mando que vos vala e sea guardada/ sy e segund que mejor e mas complidamente vos valio/ e fue guardada en tiempo del rey don Fernando, mi se/nnor e padre, e de la reyna donna Ysabel, mi sennora madre/ que sancta gloria aya, fasta aqui; e defiendo firmemente/ que ninguno nin algunos no sean osados de vos yr nin/ pasar contra esta dicha mi carta de preuilegio e confir/maçion que yo vos asy fago nin contra lo en ella conteny/do ni contra parte della en ningund tiempo que sea nin por algu/na manera, ca qualquier o qualesquier que lo fizieren o/ contra ello o contra parte dello fueren o pasaren avran la/ mi yra, e demas, pecharme han la pena contenida en la di/cha carta de preuilegio, e a vos, el dicho conçejo, vesinos e/ moradores de la dicha villa de Lequetio, o a quien vuestra boz toui/ere, todas las costas e dapnos e menoscabos que por ende/ fizieredes e se vos recresçieren, doblados.

E demas, mando (*rúbricas*)// (*Fol. 7v.^o*) a todas las justiçias e ofiçiales de la mi casa e corte e chan/çilleria e de todas las otras çibdades e villas e lugares de los mis/ reynos e sennorios do esto acaesçiere, asy a los que agora son commo/ a los que seran de aqui adelante, e a cada vno dellos en su jurisdicçion, que ge/ lo non consientan, mas que vos defiendan e anparen en esta dicha merçed en la ma/nera que dicha es, e que prenden en bienes de aquel o aquellos que contra ello fue/ren o pasaren por la dicha pena e la guarden para faser della lo que/ la mi merçed fuere, e que emienden e fagan emendar a vos, el dicho/ conçejo de la dicha villa de Lequetio e vezinos e moradores del, o a/ quien vuestra boz touiere, de todas las dichas costas e dapnos e me/noscabos que por ende rescibieredes, doblados, commo dicho es./

E demas, por qualquier o qualesquier por quien fincare de lo asi fazer/ e conplir, mando al home que les esta dicha mi carta de preuilegio e con/firmaçion mostrare, o el traslado della abtorizado en manera/ que faga fee, que los emplase que parescan ante mi en la mi corte, do/quier que yo sea, del dia que los emplasare fasta quinze dias primeros/ siguientes, so la dicha pena a cada vno, a desir por qual razon non cum/plen mi mandado; e mando, so la dicha pena, a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mos/trare testimonio signado con su signo porque yo sepa en commo/ se cunple mi mandado. E desto vos mande dar e dy esta mi carta/ de preuilegio e confirmaçion escripta em pargamino de cuero/ e sellada con mi sello de plomo pendiente en fillos de seda/ a colores, e librada de los mis conçertadores e escriuanos/ mayores de los mis preuilegios e confirmaçiones.

Dada en/ la villa de Madrid, a treze dias del mes de mayo, anno del/ nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ catorse annos./

(*Borrado*)./ Por chançiller bacalarius de Leon (*rúbrica*)./ Concertado; Registrada, Juan Nunnes (*rúbrica*); Licenciado Capata (*rúbrica*); El licenciado Vargas (*rúbrica*); Petrus Ruyz, licenciatus (*rúbrica*)./

(*Cortado*) de çiertas franquezas.//

1514 Julio 6
1514 Agosto 4

Guernica
Lequeitio

Autos e interrogatorio en el pleito que la villa de Lequeitio sigue contra Juan Pérez de Astobiza y Juan de Alzaga por unas talas hechas en el monte comunal de Arearrizaga, en Vallestegui.

A.M.L. Reg. 3 - n.º 20 (Fol. 1r.º - 3r.º; 10r.º; 3v.º - 9v.º; 11r.º - 13r.º).

Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación. Documento mal encuadernado.

(Cruz)./ Muy virtuoso sennor bachiller Sancho Saes de Villa, teniente general de corregidor/ en este condado e sennorio de Viscaya. Pedro de Çearreta, syndico procurador/ que soy del conçejo, vniversidad de la villa de Lequetio e vesinos della, paresco/ ante vuestra merçed commo tal syndico procurador e vesino de la dicha villa e/ do e denunçio acusaçion criminal, e recontando el caso della/ digo que asy es que teniendo e poseyendo el dicho conçejo e vniversidad/ e vesinos de la dicha villa por suyo e commo suyo (*interlineado: propio*) el termino e monte llamado/ Ararriçaga, ques en Vallestegui, que cuyos aladannos son notorios/ y confinan por vna parte con los terminos e montes de Marquina e por la otra/ parte el monte de Anparan, algunas persona o personas, pospuesto/ el temor de Dios e en menospresçio de la justiçia real e de las/ penas en tal caso estableçidas, en vn dia (*interlineado: e días*) del mes de junio proximo/ pasado deste anno en que estamos de mill e quinientos e quatorze annos,/ reynando en estos reynos de Castylla la reyna donna Juana, nuestra/ sennora, por fuerça e contra la voluntad del dicho conçejo e vniversidad/ e vesinos de la dicha villa, e en ofensa e ynjuria e menospresçio dellos,/ y en quebrantamiento de los dichos terminos e monte suyo e de la tierra/ del, entraron en el dicho monte de Ararriçaga, de suso deslindado, por lo/ talar e destruir e asy talaron e cortaron muchos arboles del fasiendo/ mucho danno, e los tales arboles e maderas que asy cortaron los/ llevaron furtiblemente a donde quisieron e por bien tovieron, e fisieron/ dellos lo que quisieron, todo ello en ofensa e ynjuria del dicho conçejo/ e vniversidad e vesinos de la dicha villa e (*tachado: con tal animo*) por fuerça e contra/ su voluntad.

Por lo qual digo que la persona o personas que lo susodicho/ fisieron e cometieron cayeron e yncurrieron en muy grandes e graves/ penas criminales e capitales, e en quebrantamiento de termino que por fuero/ e por derecho e ordenamientos reales destes reynos estan estables/çidas, porque pido en rason dello ser hecho al dicho conçejo, vniversidad/ e vesinos de la dicha villa e a mi, commo vno dellos, entero conplimiento de justiçia,/ (*signo*)// (Fol. 1v.º) e sy otro pedimiento es nesçesario pido declare lo susodicho ser asy,/ e declarado a la persona o personas que en ello fallare culpada o/ culpadas las condene en las dichas maiores e mas graves penas/ que por los dichos fueros e derechos fallare estableçidas, aquellos/ executando e mandando executar en sus personas e bienes e ynçidenter/ de su noble ofiçio, el qual para ello ynploro, pido los condene a/ restituicion de los dichos arboles e maderas que asy cortaron, roçaron/ e llebaron, (*interlineado: e de su valor*) e del danno que asy en los dichos montes fesieron, que lo estymo/ en treynta mill

maravedis, salba en todo la judiçial e tasaçion e moderaçion de vuestra merçed; e sobre los dichos robres e tala e danno dellos me/ defieran en juramento yn liten e sobre todo pido serme hecho entero/ conplimiento de justiçia, e para ello su ofiçio ynploro a provar/ lo nesçesario para aver bitoria en esta dicha cabsa me ofresco (*tachado: sy*) non me ofreçiendo a prueba suprefula (*tachado: de pruevo*) (*interlineado: salbo aquella*) que lugar aya (*interlineado: para aver bytoria*) con testigos fydedinos, e juro a Dios/ e a esta sennal de crus que con mi mano derecha corporalmente toco,/ que esta dicha acusaçion non la doy con maliçia, salbo por alcançar/ conplimiento de justiçia, e sobre todo pido (*tachado: serme hecho*) las costas/ e las por faser protesto e testimonio./

Otro sy, pido a vuestra merçed que a los testigos que por mi parte e de la dicha villa, conçejo, vni/versidad, vesinos della fueren presentados los eysaminen e manden/ eysaminar por el articulado siguiente:/

I. Primeramente, sean preguntados sy conosçen e han notiçia e conosçimiento/ de la villa de Lequetio e del conçejo e vniversidad e vesinos della; e sy conosçen/ a mi, el dicho Pedro de Çearreta, fiel e procurador (*tachado: que soy*) syndico que soy de la dicha/ villa, conçejo e vniversidad e vesinos della./

II. Yten, sean preguntados sy han notiçia e conosçimiento del monte llamado/ Arariçaga, ques en Vallestegui, e de sus terminos que confina por vna parte con/ los terminos de Marquina, e por la otra con el termino llamado Anparan/ (*signo*).//

(*Fol.2r.^o*) III. Yten, sy saben, cren, vieron, oyeron dezir quel dicho monte e terminos/ de Arariçaga, de suso deslindado, es e son del dicho conçejo e vniversidad/ e vesinos de la dicha villa de Lequetio, e lo tienen e poseen e han tenido e/ poseydo por suyo (*interlineado: propio*) e commo suyo de dies, veynte, treynta, quarenta e/ mas annos a esta parte e de tanto tienpo en aca que memoria de onbres/ no es en contrario, llevandolo e gozando los frutos, esquilmos del,/ e aprobechandose del commo de cosa propia suya, digan lo que saben./

III. Yten, sy saben, etçetera, e dello sea y es publica boz e fama el dicho conçejo, teniendo/ e poseyendo por suyo e commo suyo propio los dichos terminos e monte/ de Arariçaga, de suso deslindado, commo dicho esta, alguna persona o personas/ en vn dia e dias del mes de junio proximo pasado deste anno en que estamos/ de mill e quinientos e quatorze annos, en quebrantamiento de los dichos terminos e/ en ofensa e ynjuria e menospresçio del dicho conçejo e vniversidad e vesinos/ de la dicha villa, e por fuerça e contra su voluntad, furtiblemente, entraron/ en el dicho termino e monte de Arariçaga con yntençion de lo talar e dannar, e con/ tal animo cortaron por el pie muchos arvoles e robres, e fasiendolos maderas/ los llevaron asy furtiblemente e contra la voluntad de la dicha villa e vesinos/ della a donde quisieron e por bien tovieron, e asymesmo, desmocharon e roçaron/ otros arboles, de forma que fisieron mucho danno en el dicho monte; digan e declaren/ lo que çerca desto saben e quantos arvoles e robres cortaron por el pie/ e los llevaron fasiendolos madera, e quantos desmocharon e donde llevaron/ lo que asy desmocharon e cortaron./

V. Yten, sy saben, etçetera, (*tachado: de lo que*) que los arboles e robres que las tales persona/ o personas asy cortaron por el pie e desmocharon por la manera que dicha es/ de suso e lo que asy llevaron valia, a cumunal estimaçion, treynta mill/ maravedis, con el danno que hisieron por lo asy cortar e desmochar; digan lo que saben, e/ que podria valer lo que asi cortaron e desmocharon, e el danno que en el dicho monte/ fisieron./

VI. Yten, si saben, etçetera, que sabiendo las tales personas que lo susodicho fisieron por la/ manera que dicha es de suso quel dicho conçejo, vniversidad e

regimiento de la/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) dicha villa sabian e avian venido a su notiçia commo ellos avian/ hecho la dicha corta e tala e roça de los dichos arboles e/ robres, por la manera que dicha es de suso, venieron al regimiento de la dicha/ villa e ofiçiales del a les rogar que los perdonasen e aquellos/ querian pagar el danno que asi avian hecho e los arvoles e robres/ que avian cortado e llevado, (*tachado: digo*) confesandolo ellos averlo asi/ hecho e cortado e desmochado e llevado; digan e declaren lo que çerca/ desto saben, e quienes e quales eran e son las tales personas que asy/ venieron al dicho regimiento confesando la dicha tala, corta e roça./

VII. Yten, sy saben, etçetera, quien e quales personas son las que lo susodicho/ fisieron, e commo se llaman por sus nonbres, e de donde son vesinos e/ moradores./

VIII. Yten, sy saben, etçetera, que todo lo susodicho sea y es publica bos e fama/ en la dicha villa e sus comarcas; e pido les sean hechas/ las otras preguntas al caso pertenesçientes; e para ello su ofiçio/ ynploro e dello pido testimonio./

El bachiller Brizianos (*rúbrica*)./

En la villa de Guernica, a seys dias del mes de julio/ de mill e quinientos e quatorze annos, ante el sennor bachiller/ Sancho Saez de Villa, teniente de corregidor, e en presençia de mi, Juan/ Vrtiz de Çabala, escriuano de su alteza, Pedro de Çearreta, procurador syndico que es/ de la villa de Lequetio por poder que en presençia de mi, el dicho escriuano, tiene presentado,/ e en el dicho nonbre, mostro e presento esta querella e acusaçion, e pidio segund en el/ dezia e se contenia, e juro que non la pedia maliçiosamente, saluo por alcançar/ conplimiento de justiçia.

Su merçed resçiuió la dicha presentacion de querella e acusaçion e yninterrogatorio e juramento e, dandole ynformacion de lo que acusaba, estaba/ çierto e presto de fazer justiçia; e para aquella ynformacion tomar, por estar/ commo estava ynpedido en otras cosas que son en la administracion de la justiçia,/ daba e dio comision e poder a Martin Peres de Liconá, escriuano, al quoyal mandaba/ que hiziese paresçer ante sy a los testigos que por el syndico fuesen nonbrados; e fiso paresçer,/ tomar dellos e de cada vno dellos juramento e sus dichos e deposyçiones, preguntandoles por las/ preguntas deste yninterrogatorio e por las preguntas de la prematica, faziendoles dar razones suficietes/ de sus dichos; e (*tachado: para*) tomada la dicha prouançia le diese e entregase, pagando su salario/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) e derechos que aver deviese, porque, vista la dicha ynformacion, fiziese/ justiçia; e que para poner (*tachado: la*) qualesquier penas e premias que fuesen neçesarias/ e para todo lo susodicho e para lo dello e a ello anexo e dependiente le dio/ comision e poder en forma e sus bezes.

Testigos, Ochoa de Çiloniz e Juan/ de Çiloniz e Rodrigo de Ybacax./
Sancius, bachalarius (*rúbrica*); Juan Vrtiz (*rúbrica*)./

En la villa de Lequetio, a honze dias del mes de jullio, anno del nascimiento/ de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatorrse annos, en presençia/ de mi, Martin Perez de Liconá, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa,/ e testigos de yuso escriptos, paresçio presente Pedro de Çearreta, en nonbre e/ commo fyel e syndico procurador del conçejo e vniversitydad de la dicha villa,/ e mostro e presento ante mi la dicha comision del sennor teniente general/ de corregidor deste condado de Viscaya, con el yninterrogatorio que esta al pye/ de la dicha querella que de suso oregynalmente se contyene; e por/ virtud de la dicha comision me pedyo e requiryo que fisiese e/ conpliese lo en ella contenido, e le dyese mi mandamiento para los/ testigos de cuyos dichos se entendya de aprovechar para

en ynfor/maçion e prueba de lo contenido en la dicha querella, e dello pedyo/
testimonio.

E yo, el dicho Martin Peres, escriuano, ley la dicha comisyon e respondy/ que
estaua çierto e presto de faser e conplir lo que por ella el dicho/ sennor teniente me
enbiava mandar, e di mi mandamiento en forma/ con pena para los testigos de cuyos
dichos se entendia de aprobechar/ para que paresçiesen ante mi personalmente a
jurar e deponer sus dichos./

E fueron testigos presentes, Anton de Maguregui e Pedro de Vergara e
Aparyçio de/ Yresegui, vesinos de la dicha villa/ (*signo*).//

(*Fol.10r.º*) (*Cruz*)./ Yo, Martin Perez de Licona, escriuano e juez reçebtor dado
por el sennor/ bachiller Sancho Saes de Villa, teniente general de corregidor en este
noble/ e leal condado e sennorio de Viscaya, para reçibir vna probança de/
ynformaçion de pedimiento de Pedro de Çearreta, fyel e procurador syndico de la/
villa de Lequetio, sobre çierta denunciaçion e acusaçion por el dada, en/ nonbre del
conçejo e vniversidad de la dicha villa, sobre çierta/ tala que dize ser fecha en los
montes de Arearriçaga, que son del dicho/ conçejo, segund se contiene en la
comisyon a mi drigida (*sic*), e por virtud del/ poder que por ella tengo de su merçed
mando a vos, Ochoa de Hormaegui/ e Juan Ortys de Licona e Juan Yniguis d'Olaeta e
Martin de Amezqueta e Juan de/ Chopite e Juan de Asurra e el bachiller de Licona,/
que dentro del terçero dia primero siguiente que con este mi mandamiento fuerdes
requeridos,/ parescays ante mi personalmente a jurar e deponer vuestros dichos/ en
la dicha probança para en que soys nonbrados e sereys presentados/ por testigos por
parte del dicho conçejo e vniversidad e vesinos de la dicha villa,/ so pena de cada
seysçientos maravedis para la camara de su altesa.

Fecho/ en la dicha villa de Lequetio, a honze de jullio, anno del Sennor de mill
e/ quinientos e quatorse annos.

Martin Peres (*rúbrica*).//

(*Fol.3v.º*) (*Cruz*)./ En la dicha villa de Lequetyo, a trese dias del dicho mes de
jullio,/ anno susodicho del Sennor de mill e quinientos e quatorrze annos,/ ante y en
presençia de mi, el dicho Martin Perez de Licona, escriuano,/ e testigos de yuso
escritos, el dicho Pedro de Çearreta, fyel e procurador/ syndico del conçejo e
vniversitydad de la dicha villa, presento por/ testigos para en ynformaçion de lo
contenido en la dicha su denunciaçion/ e acusaçion cryminal a Ochoa (*tachado: de
Çuloaga Çuloaga*) (*interlineado: de Hormaegui*) e a Martin de/ Amezqueta, escriuano,
vesinos de la dicha villa, que presentes estauan, enplasados/ con mi mandamiento;
de los quales dichos testigos e de cada vno dellos/ me pedio e requirio tomase e
reçibiese juramento en forma e su/ dicho e deposyçion de cada vno dellos sobre sy,
secreta e/ apartadamente, preguntandoles por las preguntas del dicho/ ynterrogatorio,
e dello pedio testimonio.

E luego, yo, el/ dicho Martin Peres, reçebtor, tome e reçiby juramento de los
dichos/ testigos e de cada vno dellos por el nonbre de Dios, nuestro sennor,/ e de la
Virgen bienaventurada, nuestra sennora Santa Maria, su madre,/ e sobre la sennal de
la crus (*crux*) en (*sic*) corporalmente con sus manos/ derechas tocaron e por las
palabras de los santos evangelios,/ doquier que mas largamente son escritas, que
commo buenos e fyeles/ christianos, temiendo a Dios e goardando sus conçiencias,
dirian/ e depornian la verdad de lo que supiesen e fuesen preguntados/ en la cabsa
en que eran presentados por testigos por parte de la dicha villa,/ e que la verdad non
dexarian de desyr por amor nin/ por desamor, nin por dadiba nin promesa, nin por otra

cabsa/ nin rason alguna que sea, e que sy lo asy fesiesen e la verdad/ dixiesen Dios, que es todopoderoso, les ayudase en este/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) mundo en los cuerpos y en el otro en las almas, do mas/ hemos de durar, sy non quel ge lo demandase mal e cara/mente commo a aquellos que se perjurauan jurando su santo nonbre/ en vano e que sus almas fuesen condenadas con Judas en los/ ynfyernos; a la qual dicha fuerça e confusyon del dicho juramento/ dixieron e respondieron que asy lo jurauan e juraron, e amen./

E fueron testigos presentes a lo que dicho es, Pero d'Olea e Sabastyan/ de Vrrea, su criado, vesinos de la dicha villa./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetyo, a dos dias/ del mes de agosto, anno susodicho del Sennor de mill e quinientos e/ quatorze annos, ante y en presençia de mi, el dicho Martin Peres, escriuano e/ reçeptor, e testigos de yuso escriptos, el dicho Pedro de Çearreta, fyel/ e syndico procurador de la dicha villa, presento por testigos en prueba/ de su yntençion en el dicho nonbre para en la dicha ynformaçion a Juan/ de Chopite, vesino de la anteyglesia de Amoroto, e a Juan de Asurra,/ vesino de la anteyglesia de Berriatua, que presentes estauan, enplasados/ con mi mandamiento.

De los quales dichos testigos e de cada vno dellos,/ de pedimiento del dicho fyel, yo, el dicho Martin Peres, reçeptor,/ tome e reçeiby juramento en forma de derecho por el nonbre de Dios,/ nuestro sennor, e de la Virgen bienaventurada, nuestra sennora Santa/ Maria, su madre, e sobre la sennal de la crus (*crúz*) en que corporalmente/ con sus manos derechas tocaron e por las palabras de los/ santos evangelios, doquier que mas largamente son/ escriptas, que commo buenos e fyeles christianos, temiendo/ a Dios e goardando sus conçeñcias, diryan e depornian/ la verdad de lo que supiesen e fuesen preguntados en la cabsa/ en que eran presentados por testigos por parte del dicho conçejo de la dicha villa,/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) e que la verdad non dexarian de desyr por amor nin por/ desamor, nin por dadyba nin promesa, nin por otra cabsa nin/ rason alguna que sea, e que sy lo asy fesiesen e la verdad/ dixiesen Dios, que es todopoderoso, les ayudase en este/ mundo en los cuerpos e en el otro en las almas, do mas hemos/ de durar, sy non que el ge lo demandase mal e caramente/ commo a aquellos que se perjurauan jurando su santo nonbre en/ vano e que sus almas fuesen condenadas con Judas e con/ todos los dannados en los ynfyernos; a la qual dicha/ fuerça e confusyon del dicho juramento los dichos testigos dixieron/ e respondieron que asy lo jurauan e juraron, e amen.

E dello,/ el dicho Pedro de Çearreta, fiel, en el dicho nonbre, pedyo testimonio/ a mi, el dicho escriuano e reçeptor.

E fueron presentes por testigos, Martin/ de Ybatoa e Juan de Çeranga e Herramun de Licona, vesinos de la dicha villa./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetyo, a tres dias del/ dicho mes de agosto, anno susodicho del Sennor de mill e quinientos e/ quatorze annos, ante y en presençia de mi, el dicho Martin Peres, escriuano reçeptor,/ el dicho Pedro de Çearreta, fyel e syndico procurador de la dicha villa,/ en nonbre del conçejo e vniversitydad della, presento por testigos para en la dicha/ ynformaçion a Juan Ortyes de Licona, alcalde, e a Juan Yniguys d'Olaeta,/ regidor, vesinos de la dicha villa, que presentes estauan, de los quales yo,/ el dicho reçeptor, tome e reçeiby juramento en forma de derecho por el/ nonbre de Dios e de la Virgen, nuestra sennora Santa Maria, su madre, e sobre/ la sennal de la crus (*crúz*) e por las palabras de los santos

evan/gelios, doquier que mas largamente son escriptas, para que dixiesen verdad;/ e ellos lo juraron asy, e les eche la confusion del juramento.

Testigos, Pero d'Olea/ e Sabastyan de Vrrea, su criado, vesinos de la dicha villa/ (*signo*)./

(*Fuera de texto y tachado: A XI de jullio de I mil DXVIII annos, Pedro, el fiel.*

Testigos, Martin de Maguregui e Pero de Vergara e Apareçio de Yresegui).//

(*Fol.5r.^o*) (*Cruz*)./ El sobredicho Ochoa de (*tachado: Çuloaga*) (*interlineado: Hormaegui*), testigo presentado por el dicho/ Pedro de Çearreta, fiel e syndico procurador de la dicha villa, e jurado/ e preguntado en forma, respondiendo a las preguntas que le fueron fechas/ al tenor de la prematyca de su altesa dixo que es vesino desta villa de/ Lequetio e de hedad de veynte annos, poco mas o menos, e que este testigo/ non tiene debdo alguno que sepa con el dicho fiel, y que en la dicha villa tiene/ su padre e hermana e parientes, e que non desea el vençimiento de la/ cabsa para el dicho fyel nin para el conçejo desta villa sy justicia/ non toviesen, e non viene dadibado, corruto nin temorisado./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia de la villa/ de Lequetio e tiene conosçimiento del conçejo e vniversidad e vesinos/ della por ser este testigo vesino de la dicha villa, e conosçe al dicho/ Pedro de Çearreta, fiel e procurador syndico que es de la dicha villa/ e conçejo della, de vista e habla e conversaçion./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia e conosçimiento/ del monte llamado Arariçaga, contenido e deslindado en la dicha/ pregunta, por aver en el estado./

III. Respondiendo a la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e ha visto/ en su tienpo quel dicho monte e termino de Arariçaga, de suso des/lindado, es del dicho conçejo e vniversitydad e vesinos de la/ dicha villa de Lequetyo, e que ellos lo tyenen e poseen e lo/ han tenido e poseydo por suyo propio, vsando e gosando/ del commo de cosa suia propia./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que lo que/ sabe de lo en ella contenido es que puede aver dos meses,/ (*signo*)// (*Fol.5v.^o*) poco mas o menos tienpo, que el dicho Pedro de Çearreta, fiel/ de la dicha villa, con este testygo e con otros onbres fue/ a ver el dicho monte e termino de Arariçaga, e des/que llegaron en el, el dicho fiel mando a este testigo e a los otros/ sus conpanneros que cada vno por sy, apartados, andobiesen/ por el dicho monte, porque mejor lo viesen e pudiesen/ allar alguno que danno fisiese en el. E asy andando,/ esparzidos cada vno por su parte, que este testigo fallo/ en el dicho monte a Juan Peres de Astoviça, morador en Astobiça,/ labrando con su acha vn gurbaton que fasya de vn/ roble que tenia cabe sy cortado, e desde asy le allo/ le dixo este testigo al dicho Juan Peres sy era bien fecho aquello/ en lo ajeno, quel bien sabia quel dicho monte era de la villa/ de Lequetio, e el dicho Juan Peres le dixo que para vn onbre de la/ dicha villa avia cortado el dicho roble por faser/ vn par de gurbatones, e dicho esto, quando este testigo boluio/ la cara a la parte donde era el fiel e los otros conpanneros/ e les llamo a alta bos que llegasen donde el era, fuyo/ el dicho Juan Peres e se le ascondio en el dicho monte, e que despues fueron/ este testigo e el dicho fiel e Martin de Amesqueta, escriuano, e San Juan de Laris/ a casa del dicho Juan Peres y non le allaron ende; y tambien vio este testigo/ en el dicho monte, çerca del dicho roble cortado, algunos robles desmochados/ e roçados, pero non sabe quien fue el malechor, e mas dello non sabe./

V. Respondiendo a las otras preguntas del dicho ynterrogatorio dixo que se afirmava en lo que dicho ha/ en la pregunta ante desta, e non sabe lo que valia el dicho roble que asy corto el/ dicho Juan Peres, nin otra cosa de lo en estas preguntas contenido, e fymolo de su nonbre./

Martin Peres (*rúbrica*)./ Ochoa de Hormaegui (*rúbrica*).//

(*Fol.6r.º*) (*Cruz*)./ Testigo. El sobredicho Juan de Chopite, testigo presentado por el dicho fiel/ e syndico procurador de la dicha villa, e jurado e preguntado en forma,/ respondiendole a las preguntas que le fueron fechas al tenor de la/ prematyca de su altesa dixo que es vesino de la anteyglesia de/ Amoroto e de hedad de treynta e quatro annos, poco mas/ o menos, e que non tiene debdo alguno con el dicho Pedro de Çearreta,/ fiel, pero que en la dicha villa tiene algunos parientes, primos/ e sobrinos, e non viene dadibado, corruto nin temorisado, e/ nin desea el vençimiento desta cabsa para el conçejo de la dicha villa/ e vesinos della sy justicia non toviesen./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que tyene notyçia e/ conoçimiento de la dicha villa de Lequetio e del conçejo e vniversidad/ e de la mayor parte de los vesinos della, e del dicho Pedro de Çearreta,/ fiel e syndico procurador de la dicha villa, porque muchas veses ha estado en la/ dicha villa e conoçe a los mas de los vesinos della e al dicho fiel./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia/ e conoçimiento del dicho monte de Ararriçaga e de sus terminos,/ deslindado por la vna parte, commo se contiene en la dicha pregunta,/ con el termino llamado Anparan, e por otra parte con el termino/ de la torre de Ateguen, por aver estado muchas de veses/ en el dicho monte e terminos./

III. Respondiendo a la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e ha/ visto commo el dicho monte e terminos de Ararriçaga,/ de suso deslindado, son del dicho conçejo e vniversidad de la dicha/ villa de Lequetio, e por ellos tenidos e poseydos por suos/ e commo suos en todo el tiempo que este testigo tyene conoçimiento dellos,/ que ha veynte e quatro annos, poco mas o menos tiempo; e asymismo,/ (*signo*)// (*Fol.6v.º*) de sus mayores e ançianos ha oydo desyr que el dicho monte/ e terminos de Arearriçaga el dicho conçejo avia poseydo e tenido/ por suos e commo suos de sesenta e ochenta annos e mas tiempo/ a esta parte, e que eran propios de la dicha villa./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que lo que sabe de lo/ en esta pregunta contenido es que vio, puede aver dos meses,/ poco mas o menos tiempo, dos mulos cargados de lenna que eran/ de Juan de Alçaga, morador en Ateguen, que venian por/ el camino de Vallestegui e del dicho monte de (*tachado: Arr*) Arearriçaga,/ e este testigo pregunto al moço que traya los dichos mulos cargados/ de lenna fas a la dicha villa de donde venia, e que le respondio/ que venia del dicho monte de Arearriçaga porque alli el dicho Juan de Alçaga,/ su padre, avia cortado la dicha lenna, que era de roble, e mas dello/ non sabe./

V. Respondiendo a la quinta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se refyere a lo que/ dicho ha de suso e mas dello non sabe./

VI. Respondiendo a la sesta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afymava/ en lo que dicho ha./

VII. Respondiendo a la setima pregunta dixo que se afymava en lo que dicho ha./

VIII. Respondiendo a la otava pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afymava/ en lo que dicho tyene de suso e mas dello non sabe, so cargo/ del juramento que fiso./

Martin Peres (*rúbrica*).//

(Fol.7r.^o) (Cruz)./ El sobredicho Juan de Asurra, testigo presentado por el dicho Pedro de Çearreta, fiel e syndico procurador de la dicha villa, e jurado e preguntado en/ forma, respondiendo a las preguntas que le fueron hechas al/ tenor de la prematyca de su alteza dixo que es vesino de la/ anteyglesia de Verriatua e de hedad de treynta e dos annos, poco/ o mas o menos, e que non desea el vençimiento de la cabsa para el dicho/ conçejo sy non tyene justiçia, e ni viene dadibado, corruto nin temorisado./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que tiene notyçia/ e conosçimiento de la dicha villa de Lequetio e de los vesinos della,/ e del dicho fiel e syndico procurador, porque muchas vezes ha estado/ en la dicha villa e conoçe a los mas vesinos della e al dicho fyel/ de vista e habla e conversaçion./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia del dicho/ monte llamado Arearriçaga e de sus terminos, que confyna/ por vna parte con el termino llamado Anparan e por otra parte/ con el termino de la torre de Ateguren, por aver estado en el dicho/ monte e terminos muchas vezes./

III. Respondiendo a la terçera e a todas las otras preguntas del dicho/ ynterrogatorio dixo que non sabe cosa alguna de lo en ellas contenido./

Martin Peres (rúbrica)./

Testigo. El sobredicho Juan Ortys de Licona, alcalde, testigo presentado por el dicho/ Pedro de Çearreta, fyel e syndico procurador, e jurado e preguntado/ en forma, respondiendo a las preguntas que le fueron hechas al tenor/ de la prematyca de su alteza dixo que es vesino desta villa e alcalde/ este presente anno, e de hedad de sesenta annos, poco mas o menos/ tienpo, e que en la dicha villa tyene sus casas e muger e fija e/ (signo)// (Fol.7v.^o) parientes, e que el vençimiento desta cabsa non desea para el conçejo/ de la dicha villa sy justicia non tyene, e non viene dadybado,/ corruto nin temorisado./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia de la/ dicha villa e tyene conosçimiento del conçejo e vniversidad/ della por ser vesino e alcalde en ella, e conoçe, asy mismo, al/ dicho Pedro de Çearreta, fyel, de vista e habla e conversaçion./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia e/ conosçimiento del dicho monte llamado Arearriçaga e de sus/ terminos, que confinan segund se contiene e declara en la dicha/ pregunta, por aver muchas de vezes estado en el dicho monte./

III. Respondiendo a la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe ser/ verdad lo en la dicha pregunta contenido; fue preguntado commo e/ por que lo sabe, dixo que por quanto ha visto en su tienpo, de/ quarenta e çinco annos a esta parte que ha notyçia del dicho monte,/ que el dicho conçejo e vesinos de la dicha villa lo tyenen e poseen/ e han tenido e poseydo por suyo e commo suyo propio,/ vsando e gosando del libremente, syn parte de otra persona/ alguna, e cortando e sacando maderas quando quieren e/ las han menester syn contradición de persona alguna, e por tal/ monte propio del dicho conçejo es avido e tenido./

III. Respondiendo a las quarta e quinta e sesta preguntas del dicho ynterrogatorio/ dixo que lo que sabe de lo en ellas contenido es que puede/ aver mes e medyo, poco mas o menos tienpo, que el dicho Pedro/ de Çearreta, fiel, fiso relaçion en el regymiento de la dicha villa commo/ el avia ydo a visytar los montes con çiertos conpanneros, e/ (signo)// (Fol.8r.^o) avia allado en el monte de Arearriçaga a Juan Peres de Astobiça,/ morador en Astobiça, fasyendo dos gurbatones con vn roble/ que

corto; e tambien avia sabido que Juan de Alçaga, morador en/ Ateuren, avia fecho çierta roça de robles para leyña;/ por ende que acordasen lo que sobre ello devian mandar e probeer, e que fue acordado que los acusase antel sennor teniente general/ de corregidor en Guernica. E dende, a pocos dias, vio este testigo commo/ el dicho Juan Peres de Astobiça vino al regymiento de la dicha villa, / donde este testigo estaba por alcalde, e dixo quel avia sabido commo/ le querian acusar e que çierto el non tenia culpa pero que, / avnque fuese culpante, el non queria pleito e se echaba a la merçed/ del dicho regymiento e la pena que ellos le echasen era contento/ de pagar, e quel dicho regymiento le respondió que pagase/ vna dozena de ducados pues era publico el danno quel fiso/ e con tanto fuese quito; el qual dixo que el non podia pagar/ tal pena, e asy se fue; e asymismo, dende a poco vino/ al dicho regymiento el dicho Juan de Alçaga, morador en Ateuren, / e dixo que el se echaba a la merçed del dicho regymiento/ por la roça que avia hecho en el dicho monte de Arearriçaga/ e que por seruiçio de Dios le jusgasen beninamente, al qual/ tambien fue respondido lo que devia pagar de pena e non/ se pudiendo conçertar, se partyo e fue./

VII. Respondiendo a la setima pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afyrmava en lo que/ dicho ha./

VIII. Respondiendo a la otava pregunta dixo que sabe que de lo que dicho ha fue y es/ publica bos e fama, e fymolo de su nonbre.

Martin Peres (*rúbrica*)./ Juan Vrtis (*rúbrica*).//

(*Fol.8v.^o*) (*Cruz*)./ Testigo. El dicho Juan Yniguys d'Olaeta, regydor, testigo presentado por el dicho/ fiel e syndico procurador de la dicha villa, e jurado e preguntado/ en forma por mi, el dicho reçeptor, respondyendo a las/ preguntas que le fueron hechas al tenor de la prematyca de su/ altesa dixo que es vesino e regydor desta villa e de hedad/ de sesenta e (*en blanco*) annos, poco mas o menos, e que en esta villa tyen/ su casa e muger e fijos e hermanos e primos e parientes e naturales, / e non vyene dadybado, corruto, nin temorisado, e nin desea el vençimiento/ de la cabsa para el conçejo sy justyçia non tyene e sy justyçia/ tiene querria que oviese vitoria./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia de la/ dicha villa de Lequetyo e tyene conoçimiento del conçejo e vniversidad/ della por ser vesyno e morador en ella e regydor este anno;/ e conosçe, asymismo, al dicho fiel e syndico procurador de vista e/ habla e conversaçion./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que ha notyçia/ e conoçimiento del dicho monte llamado Arearriçaga e de sus/ terminos, deslindados commo en la dicha pregunta se contyene, / por aver en el dicho monte estado./

III. Respondiendo a la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe ser verdad/ lo contenido en la dicha pregunta; fue preguntado commo e por que lo/ sabe, respondyo e dixo que por quanto de çinquenta annos, poco mas/ o menos tiempo a esta parte, que ha notyçia del dicho monte, ha visto/ que lo ha tenido e poseydo e tyene e posee el dicho conçejo e/ vniversidad de la dicha villa por suyo e commo suyo propio, / (*signo*)// (*Fol.9r.^o*) vsando e gozando del a su boluntad, libremente, e cortando/ e trayendo maderas en las vezes que las han menester, / paçificamente, syn contradiccion de persona alguna/ e por tal monte propio del dicho conçejo es avido e tenido./

III, V, VI. Respondiendo a las quarta, quinta, sesta preguntas del dicho ynterrogatorio dixo que lo que/ sabe de lo en ellas contenido es que puede aver agora/ mes e medio, poco mas o menos tiempo, quel dicho Pedro de Çearreta, / fiel e

syndico procurador de la dicha villa, fiso relaçon en el regymiento/ della ante este testigo e los otros ofyçiales que estauan ayuntados/ de commo en el dicho monte de Arearryçaga avian fecho çierto danno/ Juan Peres de Astoviça, morador en Astobiça, e Juan de Alçaga, morador/ en Ategueren, vesinos de la anteyglesia de Berriatua, e que acordasen/ lo que sobre ello se debia faser; e quel dicho regymiento/ mando que fuesen acusados en Guernica antel senor teniente/ e se proçediese contra ellos con justiça. E que dende, a poco tienpo,/ avia visto commo el dicho Juan Peres vino vn dia al regymiento/ de la dicha villa, donde este testigo estaua con los otros ofyçiales, e dixo/ quel avia sabido que le queryan acusar e que, avnque non era culpante,/ el se queria echar a la merçed del regymiento e era contento de pagar/ la pena que le echasen, e quel regymiento le respondió que pagase/ vna dosena de ducados pues era notorio el danno que fiso e que fuese/ quitto con tanto; e quel dicho Juan Peres dixo quel non podia pagar tanto/ e asy se fue. E asy mismo, dende a poco vino al dicho regymiento/ el dicho Juan de Alçaga e dixo quel se echava a merçed del regymiento/ por vna poca de roça que avia echo en el dicho monte/ (*signo*)// (*Fol.9v.º*) de Arearryçaga, e que, por amor de Dyos, le jusgasen con/ piedad, al qual tambien se le dixo lo que debia pagar e non/ se pudiendo conçertar se fue syn mas acabar./

VII. Respondiendo a la setena pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afyrmaua/ en lo que dicho ha de suso en la pregunta ante desta./

VIII. Respondiendo a la otava pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe que de lo/ que dicho ha fue y es publica bos e fama e en ello se afyrmo, e/ fyrmo de su nonbre./

Martin Peres (*rúbrica*). Juan de Olaeta (*rúbrica*).//

(*Fol.11r.º*) (*Cruz*). Testigo. El sobredicho Martin de Amezqueta, escriuano, testigo presentado por el dicho Pedro/ de Çearreta, e jurando en forma devida de derecho, respondiendo a las preguntas al tenor/ de la prematica de su altesa fechas dixo que es vezino de la dicha villa de Lequetio/ e de hedad de veynte annos, poco mas o menos, e que non tiene henemistad/ con ninguna de las partes, e que desea que el que la justiça tuviese salliese con su/ yntençion, nin avia sydo su procurador nin paniguado nin familiar, e non/ venia dadivado, sobornado, corruto nin temORIZADO para desir el contra/rio de la verdad./

I. Respondiendo a la primera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que conosçe al dicho Pedro/ de Çearreta, fiel de la dicha villa, e ha notiça e conosçimiento de todo lo/ en la dicha pregunta contenido por saber e estar en ella muchas de/ vezes./

II. Respondiendo a la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e ha notiça/ del dicho monte llamado Ararriçaga, que es entre los aladapnos en la/ dicha pregunta contenidos, (*tachado: e que*), por aver estado en ella desde tres meses/ aca, poco mas o menos./

III. Respondiendo a la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que hasta agora ha oydo/ de sus mayores e aņianos que el dicho monte de Ararriçaga e sus/ terminos son de la dicha villa, syn parte de otro ninguno, e por tal les/ ha visto desde çinco annos aca poseer, e vien asy prender en los dichos/ montes a las personas que en ella los vesinos de la dicha villa hallan e que/ (*tachado: pueden*) de los dichos tres meses aca, poco mas o menos, (*interlineado: que ha*) que se partieron/ e dividieron se le aplico el dicho monte por sentençia a la dicha villa./

IIII. Respondiendo a la quarta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afirma en lo que dicho ha/ de suso, e que lo que deste caso es e lo contenido en la pregunta sabe es que puede/ aver los dichos tres meses, poco mas o menos, que se

divieron (*sic*) e partieron los/ dichos montes de Vallestegui entre la dicha villa e las quatro anteyglesias/ della por el teniente de corregidor del condado de Viscaya, a consentimiento de anvas partes;/ (*signo*)// (*Fol.11v.^o*) e que despues de asy partidos dende en vn mes, poco mas o menos,/ fueron el dicho Pedro de Çearreta e este testigo e otros çinco/ o seys mançebos a mirar los dichos montes de Vallestegui/ sy avian hecho alguna (*interlineado: tala*), e que se repartieron de dos en dos, por hazes,/ e oyo de Ochoa de (*tachado: Çuloaga*) Çuloaga, que yba tanvien con ellos,/ commo topo en el dicho monte de Ararriçaga con Juan Peres de Astoviça, morador en el dicho lugar, haziendo e labrando dos gorbatores/ de roble que los avia cortado aquel mismo dia, e que el dicho/ Ochoa le avia dicho que sy le paresçia vien aquello, el qual/ le respondio que porque avia hecho el vno aquella mannana e le/ faltava otro lo hazia, e que despues le convido que fuese a su/ casa con el a almorzar, al qual diso que se voluio a sus conpa/nneros le huyo; e que despues este testigo e los otros, todos junto (*sic*)// se fueron a la casa del dicho Juan Peres a ver sy estava en casa/ e vio que ende les prometian vn carnero, e oyo de Juan de Chopite,/ que estava con ellos, commo quando vio a ellos huyo de la huerta/ a vn exido que estava junto; e vyo que en el dicho monte de Valles/tegui e Ararriçaga estavam cortados muchos maderos, e/ esto es lo que sabe deste caso./

V. Respondiendo a la quinta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afirma en lo/ que dicho ha de suso, e que sabe que los dos gorbatores que dezia el dicho/ Ochoa que los ovo cortado el dicho Juan Peres valian e valen cada medio/ ducado doro, poco mas o menos, los quales truxo el dicho Pedro en voz/ del dicho conçejo a la renteria della, de la dicha villa, syn ynpedimiento ninguno./

VI. Respondiendo a la sexta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que se afirma en lo que/ dicho ha de suso, e que vio commo sabido el conçejo de la dicha villa la corta/ e roça de los dichos montes vino el dicho Juan Peres al regimiento de la dicha villa/ (*signo*)// (*Fol.12r.^o*) deziendo que el non avia cortado ningunos robles nin roçado ningund arbol,/ pero que sy avia hecho alguna corta o roça el se hechaba a la merçed dellos/ e que con lo que ellos le echasen seria contento de pagar. Al qual le dixieron/ que por el dapno que asy avia hecho e era publico pagase vna dozena de/ ducados e darian por quito; el qual respondio que el non avia hecho nada/ porque deviese de pagar e asy se fue. E vio dende a poco commo/ el casero de Ateguen vino asymismo al dicho regimiento, que se/ echava a la merçed dellos e que le juzgasen veninamente, rogando/le el mismo porque el dicho regimiento avia sabido que avia roçado/ çiertos arvoles para leyra, e de que non se pudieron conçertar se/ fueron el dicho Juan Peres y el./

VII. Respondiendo a la setena pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e vio que los/ que asy venieron al dicho regimiento, commo dicho es, son el dicho Juan Peres de As/tonviça e el dicho casero de Ateguen, moradores en los dichos lugares,/ e en vno con el dicho Juan Peres vino a rogar Martin de Chopite./

VIII. Respondiendo a la otava e a todas las otras preguntas al caso pertenesçientes/ dixo que lo que dicho ha sabe ser verdad e publica voz e fama e en ello/ se afirmo, e firmolo de su nonbre./

Martin de Amezqueta (*rúbrica*)./

En la dicha villa de Lequetyo, a quatro dias del dicho mes de agosto, anno suso/dicho del Sennor de mill e quinientos e quatorze annos, ante y en presençia/ de mi, el dicho Martin Perez, escriuano e reçeptor, e testigos de yuso escriptos,/ paresçio presente el dicho Pedro de Çearreta, fiel, en el dicho nonbre/ e commo procurador syndico del conçejo e vniversitydad e vesinos e moradores/ (*signo*)// (*Fol.12v.^o*) de la

dicha villa, e dixo que el dava por bastada la dicha ynformaçion,/ e me pedia e requeria que yo la diese por çerrada e ge la mandase/ dar oreginalmente sygnada e çerrada e sellada en publica/ forma, en manera que fesiese fe, reçibiendo mi justo e devido/ salario, para que la oviese de presentar antel dicho sennor teniente/ e pediese conplimiento de justiçia, e dello pedio testimonio.

E yo, el/ dicho Martin Peres, escriuano e reçeptor, visto el dicho pedimiento, di/ por çerrada la dicha prouança e dixe que estaua çierto/ e presto de ge la dar oreginalmente sygnada e çerrada/ e sellada en publica forma, en manera que fesiese fe, pagandome/ mi devido salario, para que la llevase a presentar antel dicho/ sennor teniente; e dello el dicho fiel pedio testimonio.

E/ fueron presentes por testigos, Juan Ortys de Licona, escriuano, e Pedro/ d'Olea, vesinos de la dicha villa.

Va escripto entre renglones en dos/ logares o diz Çuloaga; e testado o diz Hormaegui, vala./

E yo, el dicho Martin Perez de Licona, escriuano e reçeptor,/ presente fuy con los dichos testigos a los dichos abtos e la dicha/ prouança de ynformaçion reçibi, secreta e apartadamente,/ por virtud de la dicha comisyon de pedimiento del dicho Pedro de/ Çearreta, fiel e sindico procurador de la dicha villa, al qual/ ge la dy oreginalmente signada e çerrada i sellada/ e va escripta de mi letra, digo los abtos e prouança que/ ante mi y en mi presençia han pasado; e ay en toda/ ella honze fojas e vna plana en que va mi sygno/ con la acusaçion e denunçiaçion e ynterrogatorio e comisyon/ (*signo*)// (*Fol.13r.º*) e abtos e prouança, e van rubricadas en fyn de cada plana/ e por dençima van tres rayas dobladas de tynta, e por/ ende fis aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin Perez (*rúbrica*).//

229

1514 Julio 11

Lequeitio

Nicolás del Puerto vende al concejo de la villa de Lequeitio una tierra situada en el Portal Viejo, en la que se ha proyectado construir una cruz.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 1.

Original en papel (280 x 290 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a honze dias del mes de julio, anno del Sennor/ de mill e quinientos e quatorze annos, en presençia de mi, Martin de A/mezqueta, escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos,/ Micolao del Puerto, vezino de la dicha villa, dixo que el, de su propia voluntad,/ vendia e dava e dio la tierra que es en el Portal Viejo de la dicha villa, donde al/ presente se quiere hazer vna crus (*cruz*), para la dicha crus para que se haga en ella/ e para que qualquier que huviere de hazer la dicha crus se aprobeche della,/ por presçio e

quantia de tres mill e dozientos e veynte maravedis, seyendo/ apresçiado por los presçidores publicos de la dicha villa; los quales dichos/ tres mill e dozientos e veynte maravedis conosco averlos resçibydos por la dicha/ tierra; para lo qual renuncio la exeçion e ley del enganno e las dos leyes del/ fuero e del derecho que çerca dello hablan, con tal condiçion que sy venieren/ en la dicha villa a vender alguna tierra, que el se oviere de contentar/ que la dicha villa e conçejo della le mande (*interlineado: dar*) tanto por tanto al dicho/ Micolao, quitandole al tal conprador.

E para non yr nin venir/ contra ello e de hazer sana e vuenta la dicha tierra de la dicha crus (*cruz*) obligo/ a su persona e vienes, muebles e rayses, avidos e por aver, e dio poder/ a todas las juezes e justiçias de su alteza para que esta/ dicha carta le hagan asy tener e guardar e conplir e pagar commo sy/ sobre ello fuese dada sentençia difinitiva por juez competente/ e aquella pasada en cosa juzgada; sobre que renunçio de su favor/ e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, con la general renunçia/çion de leyes que omme faga non vala. E porque esto sea firme e non/ venga en duda otorgue esta carta antel escriuano de suso e testigos de yuso./

Testigos que fueron presentes, Françisco Adan de Yarça e Martin abad de Çearreta,/ vicario, vezinos de la dicha villa; e en nonbre de la dicha crrus firmaron su re/gistro Juan Vrtyz, alcalde, e Juan Estevan, alcalde e regidor.

No nepezca/ do diz en lo hemendado honze, e entre renglones dar, vala.

E yo, el/ sobredicho Martin de Amezqueta, escriuano de su alteza e del numero de la dicha/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) villa, presente fuy a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e a pedimiento del dicho/ Micolao e por otorgamiento de los dichos alcalde e regidor fize escriuir e queda/ otro tanto en mi poder, e por ende fiz aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin de Amezqueta (*rúbrica*)//

230

1514 Noviembre 17

Valladolid

Juana I ordena al corregidor del Señorío de Vizcaya que resida en las villas mayores por tercios, según está ordenado.

A.M.L. Reg. 19 - n.º 13.

Copia simple en papel (300 x 210 mm), inserta en una sobrecarta de Carlos I fechada en Madrid el 24 de abril de 1528. Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Tomo III". San Sebastián, 1989. Documento n.º 192, págs. 835-836.

ITURRIZA Y ZABALA, J.R.: "Historia General de Vizcaya y Epítome de las Encartaciones". Bilbao, 1967. Volumen 2.º: Escritura n.º 51, pág. 218.

Donna Joana, por la graçia/ de Dios, reyna de Castilla, etçetera, a vos, el mi corregidor del muy noble e leal condado/ de Viscaya, salud e graçia.

Sepades que Martin Ruys de Herçilla, en nonbre e commo procurador/ de las çibdad e villas del dicho mi condado de Viscaya, me hizo relacion por/ su petiçion desiendo que, estando por mi probeydo e mandado a vos, el dicho mi/ corregidor, e los otros corregidores que despues de vos fueren, residen y esten en los terçios/ del anno en las villas mayores del dicho condado, dis que non lo aveys querido/ ni quereys hazer; e que a esta cavsa, e por no querer residir en ellas, dis que/ sacays a los vesinos e moradores de las dichas villas en primera ynstançia,/ a litigar pleitos ante vos, aviendo en las dichas çibdades e villas alcaldes que conosçen/ de todas las cabsas çebiles e crriminales entre los vesinos dellas, teniendo sobre/ ello prebillejos por mi confirmados; en lo qual sy ansi pasase, que los vesinos e/ moradores dellas resçibirian mucho agrabio e dapno; e me suplico e pedio/ por merçed, en el dicho nonbre, çerca de todo ello con remedio con justiçia le probeyese,/ o commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto en el mi consejo, fue acordado/ que devia mandar dar esta mi carta en la dicha razon; e yo tobelo por/ vien, porque vos mando que de aqui adelante residays y esteys en las/ dichas villas mayores del dicho condado el tienpo que por otras mis cartas/ os esta mandado, porque la prinçipal cosa que se vos mando residir/ el dicho tienpo en ellas es porque los vesinos dellas no sean fatigados ante/ vos en los sacar en primera ynstançia fuera de sus tierras e/ juridiçion, aperçibiendoos que sy lo asy no lo hizierdes e/ cunplierdes, que mandare proveer en ello commo cunple// (Fol. 1v.º) a mi seruiçio e al pro e bien comun del dicho condado; e no fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la/ mi camara.

Dada en la villa de Valladolid, a dies e syete dias del mes de/ nouienbre, ano del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quinientos e quatorze annos.

Archiepiscopus Granatensis, liçençiatu de Santiago,/ liçençiatu Aguirre, doctor Cabrero, liçençiatu Quoalla (*sic*).

Yo, Luys del Castillo,/ escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fis escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su consejo.

Registrada, liçençiatu Ximenes, Castanneda,/ chançiler.//

1514 Diciembre 16

Juan de Porres, tesorero de Vizcaya, ruega a la villa de Lequeitio que pague el salario a Diego Ruiz de Lugo, corregidor, del pedido anual.

(Cruz)./ Conçejo, alcaldes, fieles, regidores e otros qualesquier ofiçiales de la villa de Lequetio. Yo, Juan de Porres, thesorero de Viscaya e de las Encartaçiones por virtud del poder que tengo/ de mi sennor, Juan de Porres, thesorero mayor de la dicha Viscaya e Encartaçiones por la reyna, nuestra sennora, vos ruego e digo que de los maravedis que devedes e avedes a dar e pagar/ de pedido a su altesa e al dicho thesorero, e a mi en su nonbre, este presente anno de la fecha desta carta, dedes e paguedes al liçençado Diego Ruiz de Lugo, corregidor en este noble/ e leal condado de Viscaya, ocho mill e seysçientos e ochenta e dos maravedis e medio que los ha de aver en cuenta de su quitaçion deste presente anno; e dadgelos e pagad/gelos luego, pues el plazo a que los vbistes a dar e pagar es pasado; e tomad su carta de pago o de quien el dicho su poder ouiere, con la qual e con esta vos seran/ resçiuidos en cuenta. E para los aver e cobrar de vosotros e de vuestros bienes por la presente doy poder cunplido e para que vos pueda hazer e haga todos/ los pidimientos, requerimientos, prendas e premias e afincamientos e las otras cosas que menester sean e que yo mismo haria presente seyendo.

Fecho a diez e seys dias del/ mes de dizienbre, anno del nasçimiento de nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e catorze annos.

Es la quantya ocho myll e seysçientos e ochenta/ e dos maravedis e medyo./
Juan de Porres (*rúbrica*).//

232

1515 Febrero 16

Durango

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, da una carta de pago a favor de la villa de Lequetio por los 8.682 maravedís de su salario.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 15 (*Fol.2r.º*).
Original en papel (90 x 300 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Yo, el liçençado Diego Ruis de Lugo, corregidor del condado de Viscaya, conosco aver resçeuido de vos, Pedro de/ Çearreta, vezino de la villa de Lequetio, en nonbre della, los ocho mill e seysçientos e ochenta/ e dos maravedis contenidos en el libramiento desta otra parte e (*tachado: doysme dory*) dellos me doy por contento.

Fecho en / Durango, a diez e seys dias del mes de febrero de mill e quinientos e quinze anos./

El liçençado de Lugo (*rúbrica*).//

En Lequetio para este anno VIII mil DCLXXXII maravedis.//

1515 Marzo 10

Bilbao

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, pone en conocimiento del concejo de la villa de Lequeitio el contenido de una cédula real (5-III-1515) para que no se rompa la paz con Francia una vez acabada la tregua, ordenando se cumpla.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 35.

Copia simple en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

BIBLIOGRAFIA:

HIDALGO DE CISNEROS, C. et altri: "Colección Documental del Archivo Municipal de Portugalete". San Sebastián, 1987. Documento n.º 57, págs. 260-261.

(Cruz)./ Yo, el licenciado Diego Ruys de Lugo, coregydor de Viscaya e de las/ Encartaciones por la reyna, nuestra sennora, fago saber a vos,/ el conçejo, justia e regimiento de la villa de Lequetyo, que su alte/za me ha ynbiado vna çedula real firmada de su real (*interlineado: nonbre*) y sella/da con su sello, refrandada del (*sic*) Pedro de Quintana, su se/cretario, su tenor de la qual es este que se sygue:/

El rey./ Corregidor del muy noble, leal condado e sennorio de Viscaya. Ya/ creo que sabeys commo la tregua que se asento agora vn anno/ entre nos y el rey Luys de Françia, ya defunto, espiran/ a treze dias deste presente mes e anno; e commoquiera/ que pasando el dicho tiempo queda camino abierto para/ poderse azer dapno y guerra los suditos de la vna pa/rte a los de la otra, pero porque my fin e voluntad/ es de non fazer guerra a ningun prinçipe de la cristi/andad, antes deseo commo la salbaçion de my anima/ que pasyficadas e atajadas las dyferençias (*sic*) entre los/ prinçipes cristianos (*interlineado: nos*) enpleasemos todos en la guerra/ contra ynfieles, porque los dias que me quedan de vibir que/rria enplearlos serbiendo a Dios, nuestro sennor, en aquella/ santa empresa.

Por ende, yo vos mando que probeays/ que avnque sea pasado la dicha tregua non ronpan/ guerra por ese dicho condado nin armen por mar contra/ los naturales de Françia ny fagan por tierra corredorias/ ny cavalgadas algunas; pero juntamente con esto, pro/beays asymismo que ese dicho condado y los naturales// (*Fol. 1v.º*) del esten a muy buen recavdo e sobre el abiso para que/ avnque los françeses e otros algunos quisyesen ofender/los no lo puedan fazer, lo qual probereys que se goarde la/ manera susodicha fasta que yo vos enbie a mandar otra/ cosa, mirando syenpre commo e dicho quese condado este a muy/ buen recavdo, e que los naos del que obieren de nabegar/ vayan sobre el abiso e apresebidas no para ofen/der syno para registrar a quien les quisyese fazer da/pno.

De Medina del Canpo, a synco dias del mes de março de/ mill e quinientos e quinze annos.

Yo el rey.

Por mandado/ de su altesa (*tachado: de*), Pedro de Quintana.

Por ende, yo, el dicho/ corregidor, mando a vos, los susodichos, que veays la/ dicha çedula de suso encorporado e la goardeys e cun/pleys e la agays guardar e cunplir segund que en ella/ se contiene en esta villa e su yuridiçion, so pena de/ cada çient mill maravedis para la camara de su altesa e/ de ynterexe, dapnos, costas e menoscabos (*tachado: a vos*) de las/ partes; e lo agays saber e notificar en la dicha villa a/ todos los maestros e mercaderes e mareantes para/ que la goarden e cunplan, so las dichas penas, pero no lo agays/ pregonar publicamente; y enbiame este dicho mandamiento/ con la diligencia que sobre ello quysyeredes dentro del/ terçero dia que cunple de lo susodicho, quedando e en/ vuestro poder vn treslado.

Fecho en la casa de Martin Sanches/ d'Olanaja (*sic*), a diez dias del mes de março de mill e quinientos/ e quinze annos.

El licenciado de Lugo, Juan Picart, Juan de/ Gastetuaga.//

234

1515 Marzo 12

Lequeitio

Información de testigos presentada por el concejo de la villa de Lequeitio para demostrar la necesidad de hacer un repartimiento extraordinario. Sigue la concesión de la licencia (14-III-1515) otorgada por Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 22.

Copia simple en papel (310 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a doze dias/ del mes de março, anno del Sennor de mill/ e quinientos e quinze annos, ante los sennores Ochoa/ de Licona e Lope Ybannes de Vrquiça, alcaldes hordi/narios de la dicha villa por la reyna, nuestra senora, y en/ presençia de mi, Ochoa de Vrquiça, escriuano de su alteza/ e del numero de la dicha villa y escriuano fiel e sindico/ de la dicha villa, en nonbre del conçejo e vniverçidad della,/ e dixo a los dichos sennores alcaldes que a la dicha/ villa e conçejo della le conbenia y le hera/ nesçesario repartir e fazer reparti/miento de los maravedis que a su alteza se devian/ del pedido real y el salario del sennor/ corregidor y de los dichos sennores alcaldes y de los otros/ ofiçiales de la dicha villa e otras costas hordina/narias (*sic*), e asy mismo otras nesçeçidades/ y devdas que la dicha villa tenia e porquel dicho/ repartimiento non podrian fazer sy (*sic*) liçençia de su/ alteza o del dicho sennor corregidor e para faser constar/ las dichas nesçeçidades al dicho sennor corregidor, para/ de su merçed obtener e ganar la dicha liçençia, le/ conplia fazer çierta probança de ynformaçion/ ante los dichos sennores alcaldes; por ende, pedio/ a sus merçedes que reçibiesen la dicha ynformaçion/ e probança de los testigos que ante sus merçedes por/ el serian presentados, mediante juramento que/ primeramente les reçibiese, e la tal probança/ les mandase dar signada, çerrada y sellada/ en publica forma en manera que fee hisyese, para/ que la pudiese presentar

e presentase ante/ el dicho señor corregidor para en ynformaçion (sic)/ de lo susodicho, para lo qual el ofiçio de sus merçedes/ ynploro e pedio testimonio.

E luego, los/ dichos señores alcaldes dixieron que lo oyan y que/ estavan çiertos e prestos de faser todo aquello/ que heran obligados de derecho.

E luego, el dicho/ Juan Martines de Legarça, fiel, presento por testigos para/ en ynformaçion de lo susodicho a Juan Vrtis// (Fol.1v.^o) de Çuloaga e Juan Peres del Puerto e a Juan de/ Olaeta e a Juan Vrtis de Licona, escriuano, vesinos de la/ villa, de los quales y de cada vno dellos los dichos se/nores alcaldes tomaron y reçibieron juramento sobre/ la sennal de la cruz (cruz) que con sus manos derechas/ corporalmente tomaron, que dirian e depornian/ la verdad de lo que supiesen en el caso sobre que/ por testigos heran presentados e por ellos fuesen/ preguntados, echandoles çerca dello la/ confusion e fuerça del dicho juramento en forma,/ segund que en tal caso de derecho se requiere;/ y los dichos testigos e cada vno dellos respon/dian que asy juraban e amen.

E luego,/ el dicho Juan Martines presento por retulo las neçeçidades que la dicha villa tenia en este presente anno/ para suplir e pagar e faser el dicho repar/timiento, para que a los dichos testigos le fuese mostrado/ porque mejor pudiesen deponer çerca dello,/ el tenor del qual dicho retulo es este que se sy/gue:/

El retulo de las nesçeçidades que la villa tiene para/ faser repartimiento en este presente ano de mill e quinientos e/ quinze:/

Primeramente, los quarenta mill maravedis que a su/ alteza se deben del pedido real./

Yten, el salario del señor corregidor, çinco mill maravedis./

Yten, el salario de los sennores alcaldes./

Yten, el salario de los fieles, dos mill maravedis./

Yten, el salario de los regidores, sieteçientos maravedis./

Yten, el salario de los majordomos./

Yten, el salario del medico que tiene la dicha villa./

Yten, el salario de los veladores./

Yten, el salario del pregonero, mill maravedis./

Yten, el salario de Martin Ochoa.//

(Fol.2r.^o) Yten, los dos mill maravedis que se dan a Juan Ynniguiz/ de Carea./

Yten, el alquiler de la casa de la carçel./

Yten, el salario del carçelero, vn florin./

Yten, el salario de las guardas de las here/dades, mill e seyçientos maravedis./

Yten, el salario del letrado del conçejo./

Yten, el salario del que tiene cargo del contrapeso./

Yten, al que tiene cargo de dar los dineros a los/ clerigos sobre finados y en los aniversarios./

Yten, el salario del escriuano fiel, mill e quinientos maravedis./

Yten, el salario de la partera, çient e sesenta maravedis./

Yten, el salario de los que suelen andar a somar/ los vinos que ay en la villa, çient e sesenta maravedis./

Esto de suso es lo ordinario de la dicha villa/ que cada anno suele pagar./

Yten, le es neçesario a la dicha villa de pagar/ e suplir estas nesçeçidades siguientes,/ afuera de las dichas cantidades de suso contenidas:/

Primeramente, para reparar la carçel e grillos/ que mando faser el señor corregidor, mill e quinientos maravedis, poco mas/ o menos./

Yten, para el pleito que tenemos pendiente y/ tratamos en la chançileria de Granada con el/ almirante de Castilla sobre el prebilejo del an/claje que esta villa tiene, dies mill maravedis./

Yten, para la guarda de los montes, dos mill maravedis,/ poco mas o menos./

Yten, para el reparo de la puente de Esunça, quatro/ mill maravedis, poco mas o menos./

Yten, para pleitos que entendemos aver con la ante/yglesia de Verriatua sobre la petiçion que/ pedimos de los montes de Aparan (*sic*).//

(*Fol.2v.^o*) Yten, para los gastos de los procuratorios/ que la villa a de prober y enbiar, quinze mill maravedis, poco/ mas o menos./

Yten, para el reparo de las calles que se an/ de enpedrar, veynte mill maravedis, poco mas o menos./

Yten, para el reparo de las calçadas del/ Portal Viejo y de la Madalena, dies mill maravedis./

Yten, para la puerta de fierro que mando fazer/ el senor corregidor, en el numero que esta, en/ medio de la villa por tener de fuego./

Yten, siete mill maravedis que la villa debe de su parte al sindyco/ de la villa de Vilbao del salario de los procuradores que fueron a la/ corte./

El qual dicho retulo asy mostrado e presentado,/ luego el dicho Juan Martines pedio a los dichos sennores/ alcaldes que mostrasen a los dichos testigos el dicho re/tulo y les preguntasen si sabian que la dicha villa/ non tenian propios ni rentas de que suplir/ e pagar las sobredichas contias, e aquellas/ le heran nesçesario a la dicha villa de conplir/ e pagar en este presente anno, y para los pagar/ le cunpla y le hera nesçesario a la dicha villa/ de repartir segund lo avian acostrunbrado/ fasta agora en to (*sic*) el tiempo e anos pasados de/ fasta aqui; e dello pedio testimonio.

Testigos/ que fueron presentes a lo que dicho es, Ochoa de Olea/ e Juan Martines de Trayna, escriuano, vesinos de la dicha villa./

A lo que los dichos testigos e cada vno/ dellos dixieron e depusieron cada vno/ dellos, secreta e apartadamente, es lo siguiente:/

El sobredicho Juan Ynniguis de Olaeta,/ testigo presentado por el dicho fiel sindico, so cargo/ del juramento que fiso, y seyendo preguntado al tenor/ del pedimiento del dicho fiel, e seyendole mostrado/ el dicho retulo dixo que sabia que la dicha villa tenia// (*Fol.3r.^o*) las dichas nesçeçidades contenidas e/ numeradas en el dicho retulo para las suplir/ e pagar en este presente anno, y que para las/ conplir e pagar esta dicha villa non tenia/ propios ni rentas y le conplia e le hera nesçe/sario fazer el dicho repartimiento para pagar/ e conplir las dichas neçeçidades, las cuales/ heran justas e verdaderas; y esto hera asy/ verdad para el juramento que abia fecho, y lo firmo/ de su nonbre./

El sobredicho Juan Vrtis, escriuano, testigo susodicho/ presentado por el dicho fiel sindico, e jurado/ e preguntado segund forma de derecho al thenor/ e forma del dicho pedimiento, e siendole mostrado el/ dicho retulo dixo que sabia que la dicha villa tenia/ de repartir las contias en el dicho retulo/ contenidas nesçeçidad, por quanto la dicha/ villa non tenia propios ni rentas de que conplir/ e pagar las dichas contias, las cuales le/ fazia nesçesario a la dicha villa de conplir/ e pagar en este presente anno; y que para el juramento/ que fiso esto hera verdad, e lo firmo de su nonbre./

El sobredicho Juan Vrtis de Çuloaga, testigo/ presentado por el dicho fiel syndico, e jurado/ e preguntado segund forma de derecho, e seyendole/ mostrado e leydo e fecho entender el dicho/ retulo dixo que sabia e vey que la dicha villa/ tenia nesçeçidad de conplir e pagar/ las dichas contias en el dicho retulo conte/nidas, y que para las conplir e pagar las/ dichas nesçidades (*sic*) e contias y que para ello le

con/plia a la dicha villa fazer repartimiento// (Fol.3v.^o) y repartir las dichas cantidades,/ segund e de la manera que fasta agora/ se avia acostrunbrado en los tienpos e/ annos pasados de repartir las nesçidades/ que la dicha villa avia tenido; y que esto hera la/ verdad para el juramento que avya fecho,/ e lo firmo de su nonbre./

El sobredicho Juan Peres del Puerto, testigo/ susodicho, jurado e preguntado en forma, e/ seyendole mostrado e fecho entender/ el dicho retulo, dixo que sabe y es çierto/ que la dicha villa tiene nesçidad de suplir/ e pagar las dichas contias en el dicho/ retulo contenidas, e que para ello cunple/ a la dicha villa de faser repartimiento de las dichas/ cantidades por quanto la dicha villa no tiene/ propios ni rentas de que los pagar si no/ hisyese el dicho repartimiento; y esto/ es la verdad para el juramento que fiso, e lo fir/mo de su nonbre./

La qual dicha ynformaçion asy reçibida, los/ dichos sennores alcaldes, de pedimiento del dicho fiel, man/daron a mi, el dicho escriuano, que (*tachado: oreginalmente*)/ sygnada de mi sygno e çerrada y çellada/ en forma ge la diese al dicho fiel; el qual, dello,/ pedio testimonio (*tachado: e*).

Testigos que fueron presentes, Ochoa de Olea/ e Juan Martines de Trayna, escriuano, vesinos de la dicha villa./

E yo, el sobredicho Ochoa de Vrquiça,/ escriuano de la reyna, nuestra senora, e del numero/ de la dicha villa de Lequetio, a lo que dicho es de/ suso en vno con los dichos testigos, ante los dichos/ sennores alcaldes, por mandamiento de sus merçedes,/ e a pedimiento del dicho Juan Martines de Legarça, // (Fol.4r.^o) fiel de la dicha villa, esta probança fis/ escribir en estas quatro foyas de papel/ de pliego entero que ban vna con otra/ cosidas, e va la dicha probança oreginal/mente, e por ende fis aqui este mio sygno/ a tal en testimonio de verdad.

Ochoa/ de Vrquiça./

En la casa de Martin Saes de la Naja, a qua/torze dias del mes de março de mill/ e quinientos e quinze annos, antel sennor liçençiado Diego/ Ruis de Lugo, corregidor de Vyscaya e de las En/cartaçiones por la reyna, nuestra senora, e en/ presençia de mi, Juan de Gastetuaga, escriuano/ de su alteza e de la avdiençia del corregimiento/ de Viscaya, e testigos de juso escriptos, paresçio/ y presente Martin de Arranegui, en nonbre e/ commo fiel de la villa de Lequetio, e presento/ esta ynformaçion desta otra parte conte/nida, e pedio a su merçed la viesse, e vista,/ diese liçençia e facultad (*sic*) al dicho conçejo e/ regimiento del para repartir la costa/ hordinaria e las otras nesçeçidades/ e devdas que la dicha villa, e le probeyese/ de justiçia sobre ello.

E luego, el dicho sennor/ corregidor vio la dicha ynformaçion e dixo que/ por quanto la dicha villa tiene facultad/ de repartir el gasto hordinario e el/ pedido de su alteza que dava e dio liçençia/ a la dicha villa para que puedan repartir lo suso/dicho segund que fasta aqui lo han echo, con/ que no se entremieran (*sic*) en otros repartimientos/ algunos nin lo agan so las penas en derecho/ estableçidas, demas e aliende lo hordinario/ e pedido de su alteza e salario non lo tiene por/ costrunbre.

Testigos, Ochoa de Çaballa e Rodrigo de Ybacax e Gonçalo/ de Guinea.

El liçençiado de Lugo, Juan de Gastetuaga.//

1515 Marzo 20

Granada

La Chancillería de Granada concede a Pedro García de Aróstegui, vecino de la villa de Lequeitio, la ampliación del plazo de la probanza en un pleito que trata con el almirante de Castilla sobre cierto derecho de anclaje.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 60.

Copia en papel (300 x 200 mm), sacada en Málaga el 30 de marzo de 1515 por Juan de Moscoso. Letra cortesana. Buena conservación.

Este es traslado bien e fielmente sacado/ de vna prouisyon de prorrogacion de/ termino de los sennores presydenste e oydores/ del abdiencia real que resyde en la/ çibdad de Granada, escripta en papel e firmada e sygnada/ de Gomes Suares, escriuano de la dicha (*tachado: çibdad*) abdiencia real,/ segund por ella paresçe, el tenor de lo qual es este que se sygue:/

En la nonbrada e grand çibdad de Granada, a veynte/ dias del mes de março, anno del nascimiento de nuestro saluador/ Jhesuchristo de mill e quinientos e quinze annos, estando los/ sennores presydenste e oydores faziendo abdiencia publica/ dixeron de pedimiento del procurador de Pero Garçia de Arostigui,/ vesino de la villa de Lequetio, para en el pleito que trata con el almi/rante de Castilla sobre çierto derecho de anclaje en que estan/ las partes resçibidas a prueba, que davan e asygnavan/ a la parte del dicho Pero Garçia los quarenta dias del termino de la/ ley para que faga provança dentro dellos, aliende los/ puertos e no aquende, e que gozase dellos la otra parte,/ sy quisyese, los quales corriesen e se contasen despues de/ conplido el termino que para faser (*tachado: su*) provança aquende los/ puertos le fue dado; e que mandavan e mandaron a las/ justiçias de las çibdades, villas e lugares de allende/ los puertos que por virtud desta fee e atento el tenor e forma/ de la carta de resçebtoria dada a la parte del dicho Pero Garçia, tomen/ e resçiban la provança que ouiere de faser en las dichas partes;/ e que para que lo susodicho ouiese efecto se lo mandavan e/ mandaron dar por testimonio; a lo qual yo, Gomes Suares, escriuano/ de camara de la dicha abdiencia, fuy presente e fiz aqui este/ mio sygno a tal en testimonio de verdad.

Gomes Suares/ (*signo*).//

(*Fol. 1v.º*) Fecho e sacado fue este dicho traslado de la dicha prouision/ oreginal e con ella corregido e conçertado en la muy noble/ çibdad de Malaga, treynta dias del mes de março, anno del/ nascimiento de nuestro saluador Jhesuchristo de mill e quinientos e quinze/ annos.

Testigos que fueron presentes e lo vieron conçertar con el dicho oreginal,/ Alfonso Rodrigues de Valdes e Vasco Ferrandes de Ribera e Fernando Laynes,/ vesinos de Malaga.

Va testado do dyzia çibdad, e do dyzia su.

E yo, Iohan de Moscoso, escriuano publico del numero de la dicha/ çibdad de Malaga por la reyna, nuestra sennora,/ presente fuy al corregir e conçertar/ deste traslado con la dicha prouision original/ e va çierto e conçertado e lo hiz/ escriuir segund ante mi e los dichos/ testigos paso, e por ende hiz/ aqui mi signo tal (*signo*) en testimonio de verdad./

Iohan de Moscoso, escriuano publico (*rúbrica*).//

236

1515 Marzo 22

Guernica

Furtún García de Arteaga y Diego Martínez de Olaeta aseguran a la villa de Lequeitio de cualquier reclamación monetaria que contra la misma hiciese Juan Ortiz de Zárate, teniente de prestamero.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 66.

Original en papel (310 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ En la villa de Guernica, a veynte e dos dias del mes de março, anno de mill e/ quinientos e quinze annos, en presençia de mi, Juan Ortis de Çabala,/ escriuano de su alteza e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos,/ paresçieron presentes el sennor Furtun Garçia de Arteaga, commo parte/ prinçipal, e Diego Martines de Olaeta, commo su fiador, e dixieron que por/ quanto açerca y en razon de çiertas costas que la dicha villa pidia al/ dicho Furtun Garçia por vna execuçion que en el y en sus fiadores por/ partes della fue fecho, e sobre lo dello y a ello anexo e dependiente,/ el sennor corregidor deste condado e sennorio de Viscaya, a consentimiento/ de la dicha villa e de Martin Yvannes de Garunaga, commo (*tachado: su*) cavçionario/ suio del dicho Furtun Garçia, avia fecho declaraçion por la qual,/ en efecto, entre otras cosas avia declarado quel dicho Furtun Garçia/ pagase a Juan Ortis de Çarate, teniente de prestamero, por quien se/ fiso la dicha execuçion, si algunos derechos avia e devia de/ resçeuir de la dicha villa e por quanto agora el dicho Juan Ortis/ a la dicha villa; e a los fiadores que por ella fueron dadas/ para la paga de los dichos derechos que aver deviese, por virtud/ de la dicha esecuçion, los conpelia e apremiaba a la paga/ dellos antel teniente deste condado, en presençia de mi,/ el dicho escriuano, e porquel entendia e queria allegar en nonbre/ de la dicha villa causas porquella non hera nin seria obligada a la/ paga de los dichos derechos e diezmo e de seguir e aver pleito/ sobre ello con el, por virtud del poder que por la dicha villa le/ estava o fuese dada, a su costa e mision e non de la dicha/ villa, e porquella fuese segura que costas nin dannos en razon/ del dicho pleito e derechos quel dicho Juan Ortis devia o obiese de aver/ a la dicha villa nin a sus fiadores non se le recresçeria/ nin pagaria, e si se les recresçiesen o seguiesen aquellos pagarian/ e lo sacarian a paz e a saluo de lo quel dicho prestamero/ les pedia e demandava.

Por la presente el dicho Furtun Garçia,/ commo prinçipal, y el dicho Diego Martines, commo su fiador, tomando/ la devda agena por suia, e cada vno e qualquier dellos/ por si e por lo todo, de mancomun, renunciando la ley de/ duobus rex de vendi e la avtencia presente de o quita (*sic*)/ fide jusoribus, se obligaron por sus personas e vienes que/ a la dicha villa e fiadores della, que al dicho Juan Ortis le tenian/ dadas por los dichos sus derechos e diezmo, los sacarian a paz/ e a saluo e sin dapno alguno conforme a la declaraçion/ quel dicho sennor corregidor fiso e segund en ella se contiene; e de seguir/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) e fenesçer el pleito de con el dicho Juan Ortis de Çarate a su costa e mision/ e no de la dicha villa nin de sus fiadores; nin de les pedir nin demandar/ costas que en seguimiento dello fisiesen, e de conplir con el dicho Juan/ Ortis por justiçia o convenençia todo aquello que se allase que/ aver devia; o si algunos dapnos e menoscabos en razon dello/ se le seguiesen e recresçiesen, o derechos o diezmos le fuese echo/ pagar por el dicho Juan Ortis o por su boz, de les pagar por/ sus personas e bienes todo ello.

E para que asi ge lo fisiesen/ tener e conplir e obserbar e pagar, dixieron que daban e dieron/ poder conplido a todos e qualesquier juezes e justiçias destes/ reynos e sennorios, e a cada vno e qualquier dellos renunciando/ su propio fuero e juridiçion, para que fisiesen e mandasen fazer/ entrega e execuçion por lo que dicho es en sus personas e vienes, y/ ellos vendidos y rematados commo e por la manera que quisiesen e/ por vien touiesen e fisiesen pago a la dicha villa e a/ sus fiadores e a cada vno e qualquier dellos de todos los dannos/ e menoscabos que en razon de los dichos derechos e diezmo se les re/cresçiesen, e dapnos e menoscabos que sobre ello se les recresçiesen e le subçegiesen de todos, enteramente, vien asi e a tan/ conplidamente commo sy fuese sentençia difinitiba dada por juez/ competente, a consentimiento dellos, e aquella fuese pasada en/ cosa jugada sin remedio de apelaçion nin suplicaçion.

Sobre/ lo qual dixieron que renunciaban e renunciaron todo dolo y/ en todo enganno e todas e qualesquier leys, fueros e derechos, vsos/ e costunbres, exeçiones e defençiones, canonicos e çeuiles,/ escrittos e por escriuir, que en contrario de lo contenido en esta escrittura/ sean o pudiesen ser en su fauor, para que a ellos nin a alguno dellos/ non les pudiese aprobechar, saluo su conplimiento; e asimismo, re/nunçiaron la ley e derecho que dize quel enganno e perjuisio que esta/ por venir ninguno non lo puede renunçiar non seyendo sabido dello;/ e la ley en que dize que general renunçiaçion que home faga que non vala./ Y el dicho Furtun Garçia se obligo por su persona e vienes de le/ sacar a paz e a saluo al dicho Diego Martines de la dicha fiança/ e de le pagar todos los dannos e menoscabos que en razon/ dello se le recresçiesen a dicho de su palabra, sin jura e sin/ testigos; e para ello dio poder a las justiçias e renunçio las leyes./

Testigos que fueron presentes, el bachiller de Yruxta e Pero Martines/ de Ybarluçea, vesino de la merindad de Marquina, e Sancho/ de Landa, vesino de San Andres de Ybarra.

E yo, el sobredicho/ (*signo*)// (*Fol. 2r.º*) Juan Vrtiz de Çabala, escriuano de su alteza e su notario publico en la su/ corte e en todos los sus reynos e sennorios e del numero de la/ dicha villa, en vno con los dichos testigos fuy presente e al/ otorgamiento de los dichos Fortun Garçia e Diego Martines, e de pidimiento de Juan Martines/ de Legarça, procurador e fiel de la villa de Lequetio, fiz escriuir e escrivy/ esta publica escrittura, e doy fe que conosco a los dichos Ortun Garçia e Diego/ Martines e a cada vno dellos e que queda otro tanto en mi poder/ firmado de sus nonbres por registro, e por ende fiz aqui/ este mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

1515 Marzo 28

Guetaria

El concejo de la villa de Guetaria acata un privilegio presentado por Martín de Arrandegui, vecino de la villa de Lequeitio, por el que todos los navíos de esta villa quedan exentos de pagar derechos de anclaje en cualquier puerto del reino.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 61.
Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la villa de Guetaria, dentro en la camara conçeçgil de sobre/ el puerto de la dicha villa, a veynte e ocho dias del mes de março,/ anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e quinse annos, estando en conçeço a canpana tanida en la dicha/ camara conçeçgil Juan Martines de Vildayn, alcalde ordenario de la dicha/ villa, e Sancho Migueles de Arreche, teniente de Juan de Atrisereyn,/ jurado prinçipal, e Juan Ruys de Çauala, preuoste della, e Juan/ Beltran de Arteaga, maestre de nao, e Martin Juan de Amilliuia/ e Pedro de Gorostiaga e Juan Symon de Estella e otros/ muchos honrrados onbres, vesinos e moradores de la dicha/ villa de Guetaria, e en presençia de mi, Juan Martines de Mantelola,/ escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, e su notario pu/blico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e/ su escriuano del numero de la dicha villa, e de los testigos de yuso/ escriptos, paresçio y presente en el dicho conçeço Martin de Arran/degui, vesino de la villa de Lequetio, el qual presento vna/ carta del conçeço de la villa de Lequetio, firmada de çiertos onbres/ (roto) vna carta de preuillejo e confirmaçion de la reyna,/ nuestra sennora, escripta en pargamino de cuero e sellado con vn sello/ de plomo pendiente en fillos de seda a colores, en la qual dicha/ carta de preuillejo, allende de otras cosas, se contenia la franquesa/ de los anclajas (sic) commo su alteza manda que sean francos todas/ e qualesquier naos e nauios de qualquier natura de la villa/ de Lequetio, en qualesquier puertos de sus regnos que sean francos/ del anclaje.

E luego, el dicho sennor alcalde tomo la dicha carta/ e real e preuillejo de su alteza en sus manos e beso e pu/so sobre su caveça e dixo que ovedesçia e ovedesçio con de/vido acatamiento a la dicha carta e preuillejo real y en/ quanto al complimiento dixo que de antes de agora Beltran de/ Vnçeta, alcalde, su aconpannado, le avia ovedesçido a vn tresla/do avtorisado del mismo preuillejo, el qual dicho escripto avto/risado presento vn maestre honrrado desa villa de commo/ (signo)// (Fol.1v.º) de qualesquier naos e nauios desa villa de Lequetio que/ aportasen en este puerto e concha fuesen francos e/ esentos de anclaje para agora e para sienpre jamas, con/forme al dicho preuillejo, e lo mismo dixo el dicho/ Juan

Martines de Vildayn, alcalde, e los ofiçiales de la dicha villa/ que sea guardado el dicho preuillejo quel concejo de la dicha/ villa de (*tachado: Gue*) Lequetio tiene por esta villa de Guetaria/ e de los vesinos e moradores della, agora e en todo tienpo/ del mundo, e que esto dauan por su respuesta al conçejo/ de la villa de Lequetio.

E luego, el dicho Martin de Arran/degui pidio testimonio.

Testigos que fueron presentes,/ don Santiago de Mendia, vicario de la yglesia de sennor/ San Salvador de la dicha villa, e don Tomas de Arse, clerigo,/ e Juan Martines de Mantelola, sastre, vesinos de la dicha villa/ de Guetaria.

E yo, Juan Martines de Mantelola, escriuano de su/ altesa susodicho, presente fuy en vno con los sobre/dichos al ovedesçimiento del dicho preuillejo, e por/ ende escriui este testimonio e vodesçimiento (*sic*) quel conçejo de la/ dicha villa fiso, e por ende fise aqui este mio syg (*sic*)/ syg (*signo*) no a tal en testimonio de verdad (*signo*)/

Juan Martines de Mantelola (*rúbrica*).//

238

1515 Abril 7

Málaga

Martín Sánchez de Curruchiaga y otros vecinos de la villa de Lequeitio pagan a Gregorio de Coca, teniente del almirante de Castilla en Málaga, los derechos de almirantazgo, anclaje, etc., al tiempo que protestan (*31-III-1515*) por estar exentos por un privilegio y haber pleito sobre ello en la Chancillería de Granada.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 62.

Original en papel (*300 x 210 mm*). Letra cortesana. Buena conservación.

En la muy noble çibdad de Malaga, a treynta e vn dias del mes/ de março, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quinientos e quinze annos, antel sennor liçençiado Alonso Herrandes de Soria, teniente/ de corregidor en la dicha çibdad por el noble e mui virtuoso cauallero el sennor/ Fernando de Vega, de la camara del rey, nuestro sennor, corregidor e justiçia mayor de la/ dicha çibdad con la çibdad de Velez Malaga e sus tierras por la reyna,/ nuestra sennora, e en presençia de mi, Gaspar de Villoslada, escriuano publico del numero/ de la dicha çibdad por su altesa, e de los testigos de yuso escriptos, pareçieron presentes/ Martin Sanches e Hortunno de Gurruchiaga e Miguel de Curruchiaga, vezinos/ que se dixeran ser de la villa de Lequetio, e mostraron e presentaron vn escripto de/ pedimiento e requerimiento, su thenor del qual es este que se sygue:/

Martin Sanches e Fortunno de Gurruchiaga e Miguel de Curruchiaga, vezinos de la villa de/ Lequetio, maestros de nuestras naos, que al presente estamos en esta playa desta çibdad,/ pareçemos ante vuestra merçed e dezimos que nosotros, conforme al preuillejo e fran/queza que la dicha villa e los vezinos della tienen conçedidos por los sennores reyes/ antepasados de gloriosa memoria, e confirmados

por su alteza, somos/ francos e libres e exsentos por *(roto)* sennorios de su alteza/ e no somos obligados a pagar almirantazgo nin anclaje nin barcaje nin/ toneladas nin otros derechos algunos por razon de las dichas nuestras naos,/ segund se contiene en el dicho preuillejo a que nos referimos, e sobrello/ esta pleito pendiente ante los sennores presyde e oydores del abdiencia/ de la reyna, nuestra sennora, que resyde en la çibdad de Granada, entre Sabastian/ de Javregui, vezino de la villa de Lequetio, y el dicho conçejo de la vna parte, e de la/ otra el sennor almirante de Castilla, el qual pleito esta en estado de prouança/ segund parece por la carta de reębtoria; e agora, algunos de nosotros tienen/ cargados sus naos e se quieren fazer a la vela e los otros las quieren cargar/ para partyrse, e la parte e procuradores del dicho sennor almirante de Castilla/ nos demandan los dichos derechos de almirantazgo e anclaje e otros derechos/ e non nos dexan partyr syn que les paguemos, en lo qual reębimos notorio/ agrauio, espeçialmente syendo francos e exsentos de los dichos derechos/ commo somos, e estando pleito pendiente sobrello.

Por ende, en la mejor/ forma e via que de derecho ha lugar, a vuestra meręed pedimos e requerimos no con/syenta nin de lugar a que reębamos agrauio, e mande a la parte del dicho/ *(signo)*// *(Fol. 1v.º)* sennor almirante que no nos pidan los dichos derechos nin nos los lieven e nos/ dexen partyr libremente syn pagar los dichos derechos e sy es neęesario/ nos ofreęemos de dar fianęas, llanas e abonadas, de estar a justięia e/ pagar todo lo que fuere juzgado e sentenęiado çerca de lo susodicho; e sy vuestra/ meręed asy lo hiziere administrara justięia, en otra manera protestamos/ de nos quejar de vuestra meręed ante su alteza e cobraremos de sus bienes todas/ las costas e dannos, ynterese e menoscabos que a esta cabsa se nos recreęieren;/ e demas, que no nos pare perjuzio al dicho preuillejo e a nuestro derecho, para lo/ qual el ofięio de vuestra meręed ynploramos e pedimos justięia e costas, e pedi/moslo por testimonio.

Otrosy, dezimos que nos ofreęemos de dar la ynfor/maçion que çerca de lo susodicho es neęesario.

El bachiller de la Torre./

E asy presentado el dicho escripto de requerimiento e pedimiento, el dicho sennor teniente dixo/ que se notyfique a la otra parte, e que se le de traslado dello, e que responda dentro/ de teręero dia.

Testigos, Alonso Chermos e Sancho de Vnda, vezinos de Malaga./

Este dicho dia, yo, el dicho escriuano, ley e notyfique el dicho pedimiento e requerimiento de suso/ fecho al sennor Gregorio de Coca, logarteniente de almirante en esta dicha/ çibdad, en su persona e *(roto)* del *(roto)* que avian de responder; el qual/ dixo questa es demanda e quel respondera de su justięia en el termino de la ley./

Testigos, el bachiller Valenęia e Franęisco Ximenez, vezinos de Malaga./

E luego, en presenęia de mi, el dicho escriuano, estando presente el dicho sennor Gregorio de/ Coca, pareęieron los dichos Martin Sanches e Fortunno e Miguel e dixeron que re/quieren al dicho sennor almirante que les dexen partyr e haser a la vela, e que le/ daran fianęas de estar a justięia e pagar lo juzgado./

E luego, el dicho Gregorio de Coca, teniente de almirante, dixo que, pagando los/ derechos de almirantazgo conforme al aranzel de su alteza, les/ dara lięenęia que se vayan e no en otra manera./

E luego, los dichos maestros dixeron que por la mucha neçesydad que tienen de harse (*sic*) a la vela con las dichas naos e por la fuerça que les hazen quieren pagar e protestan/ que no le pare perjuyzio al preuillejo aquellos commo vezinos de la villa de Lequetio/ tienen nin perjudique a su derecho pues questa pleito pendiente ante los señores/ presydenete e oydores del abdiencia de su alteza, que resyde en la çibdad de/ Granada, e que protestauan e protestaron de cobrar los dichos maravedis que asy les llevan/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) ynjustamente e pedirlos ante su alteza, e de commo lo protestaron e re/quirieron pidieron a mi, el dicho escriuano, ge lo de por testimonio./

El dicho señor teniente de almirante dixo que pague los derechos e que se les/ de el testimonio que piden./

E luego, el dicho Fortunno de Curruchiaga por ante mi, el dicho escriuano, so la dicha/ protestaçon, dio e pago al dicho señor Gregorio de Coca, teniente de almirante,/ syete ducados de oro e dos reales e medio; el qual dicho señor teniente de almirante/ los reçibio en dineros contados.

A lo qual fueron presentes por testigos, los dichos bachiller Diego/ de Valençia e Françisco Ximenes e Françisco de la Oliba, ginoues, vezinos de Malaga./

E despues de lo susodicho, en syete de abril del dicho anno, en presençia de mi, el dicho escriuano,/ e testigos de yuso escriptos, pareçio el dicho Miguel de Curruchiaga, estando presente/ el dicho señor Gregorio de Coca, teniente de almirante, e dixo que pedia e pidio/ a mi, el dicho escriuano, le diese por testimonio commo, so la dicha protestaçon que tiene fecha,/ el queria e quiere pagar al dicho señor teniente de almirante los dichos derechos./

E luego, le dio e pago ante mi, el dicho escriuano, seys ducados en tres doblones de/ oro, los quales el dicho señor (*roto*)el/ de Gurruchiaga lo pidio por testimonio.

Testigos, el bachiller Diego de Valençia/ e Françisco Ximenez e Alonso de Villalon, vezinos de la dicha çibdad de Malaga./

E yo, Gaspar de Villoslada, escriuano publico del numero de la/ dicha çibdad de Malaga por la reyna, nuestra sennora, en vno/ con los dichos testigos, fuy presente a lo que dicho es e de pedimiento del dicho/ Miguel de Curruchiaga lo escriui, en fee de lo qual fize aqui este mio/ sygno (*signo*) en testimonio de verdad./

Gaspar de Villoslada, escriuano publico (*rúbrica*).//

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, ordena a Furtún García de Arteaga que nombre un hombre bueno que, junto con el nombrado por la villa de Lequeitio, hagan la averiguación y determinación de costas de un proceso que

se obligó a pagar. Incluye varios autos del proceso puesto por la villa contra el dicho Furtún.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 25 (Fol. 1r.º - 3v.º).
Original en papel (310 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Yo, el liçençiado Diego Ruiz de Lugo, corregidor de Viscaya e de las Encartaçiones por la/ reyna, nuestra sennora, fago saber a bos, Hurtun Garçia de Arteaga,/ que ante mi paresçio Martin Gorrya de Loniquis, en nonbre del conçejo/ de la villa de Lequetio, e me hizo relaçion de commo yo bien sauia/ auia çierta diferençia e pleito entre bos, de la vna parte, e el/ dicho conçejo de la otra, sobre çiertas costas de vn proçeso de vna/ execuçion que en buestron bienes se hizo a pedimiento de la dicha villa,/ e que a consentymiento de partes se asento e fue probeydo que tomasedes/ vn onbre bueno de vuestra parte e el dicho Hurtun Garçia nonbrase otro/ para que biesen e atajasen lo que çerca de las dichas costas se deuia/ haser, dentro de çierto termino; el qual dixo que es pasado e mucho/ mas, e que non auiaades querido nonbrar el onbre bueno de vuestra parte,/ avnque para ello buenamente hos auian requerido, e a la cavsa/ la dicha villa resçibia mucho agrabio e danno. Pediome que/ hos mandase nonbrar el dicho buestro onbre bueno dentro de vn brebe/ termino e mandase haser la dicha determinaçion e le probeyese/ de justiçia sobre ello.

E yo, visto su pedimiento e lo otro susodicho, mande/ dar e di este mi mandamiento por el qual bos mando que del dia que/ con el fuerdes requerido hasta el terçero dia siguiente, nonbreys/ vn onbre bueno de buestra parte para que con otro que fuere nonbrado por parte/ de la dicha villa de Lequetio se haga la aberiguaçion e determinaçion/ de las dichas costas, conforme a lo que fue asentado e consentydo/ por las partes, con aperçibimiento que hos hago, lo contrario haziendo, man/dare haser la dicha determinaçion e aberiguaçion al onbre bueno/ que por parte de la dicha villa (*tachado: bos*) fuere nonbrado e con otro que de mi ofiçio/ nonbrare, e sobre todo probere lo que sea justiçia.

Fecho en la villa/ de Guernica, a dies e nueve dias del mes de mayo de mill/ e quinientos e quinse annos./

Juan de Gastetuaga (*rúbrica*);/ El liçençiado de Lugo (*rúbrica*)./

Derechos de vuestra merçed, IIII escriuano, II del mandamiento, medio de la escriptura.//

(Fol. 1v.º) En el palacio de Arteaga, a beynte e dos dias del mes de jullio, anno/ del Sennor de mill e quinientos e quinze annos, a pedimiento de vn onbre que/ dezya ser Martin de Arranagui, yo, Martin Ruis de Elorriaga, escriuano, ley e notifique/ este mandamiento desta otra parte contenido en su persona a Furtun Garçia de Arteaga;/ el qual dixo que oya e que estava çierto e presto de nonbrar su onbre/ bueno, e de fecho nonbro por su pariente al sennor capytan Juan Micolos/ de Arteyta; de lo qual todo pydio el dicho Martin de Arranagui pydio testimonio.

Testigos,/ Juan de Argacha, fijo de Juan abad, e Domingo (*tachado: fijo*) de Oma./

Martin Ruiz (*rúbrica*).//

(Fol. 2r.º) (Cruz)./ En la casa de Martin Saes de la Naja, a honze dias del mes de março de mill/ e quinientos e quinze annos, antel sennor liçençiado Diego Ruiz de

Lugo, corregidor de Biscaya e de las/ Encartaçiones por la reyna, nuestra sennora, e en presençia de mi, Juan de Gaste/tuaga, escriuano de su alteza e de la avdiençia del corregimiento de Biscaya, e testigos de juso escriptos,/ pareçieron e presentes Martin Ybannes de Garaunaga, deputado del condado de Biscaya,/ en nonbre de Furtun Garçia d'Arteaga, por el quoyal hizo cabçion, de la vna/ parte, e Martin de Arranegui, en nonbre e commo fiel de la villa de Lequeytio e conçejo/ della, (*tachado: e*) de la otra.

E luego, los susodichos dixieron (*tachado: que*) commo su merçed bien sabia/ abia diferençia e plito entre las dichas partes sobre las costas que la dicha/ villa pidia al dicho Furtun Garçia por razon de los maravedis e ducados que res/çibio para haser çierta gente para la dicha villa, sobre los derechos que Juan de/ Çarate, teniente de prestamero, pidia por razon de la execuçion que hizo a pidimiento/ de la dicha billa en vienes del dicho Furtun Garçia e de sus fiadores, e/ sobre las otras cabsas e razones en el proçeso del dicho plito contenidas;/ e agora, ellos heran conformes en la manera que de juso sera declarado;/ por ende, el dicho Martin Yvannes de Garaunaga dixo quel dicho Furtun Garçia/ y el en nonbre del, e aziendo commo dixo que hasia e hizo cabçion por el, tomaba/ e tomo a su cargo de pagar al dicho Juan de Çarate todos los derechos, sy al/gunos la dicha billa o fiadores della debian e heran tenudos ha pagar,/ por razon de la dicha execuçion que a su pidimiento hizo, e que la dicha billa/ quede e haya de quedar libre de la paga de los dichos derechos e que non/ tengan que entender con ellos saluo el dicho Furtun Garçia, y el dicho Martin/ Yvannes, en nonbre suyo e con la dicha cabçion.

Otrosy, (*tachado: el*) (*interlineado: los*) dicho Martin Yvanes,/ en nonbre del dicho Furtun Garçia, e el dicho Martin de Arranegui, en nonbre e commo fiel/ de la dicha billa de Lequeytio, dixieron que por se quitar de plitos e/ diferençias heran conformes a se ygoalar sobre las otras costas/ pididas por parte de la dicha billa y sobre cuja tasaçion se litigava plito/ en presençia de mi, el dicho escriuano, e de Juan Vrtiz de Çabala, que son de fuera// (*Fol.2v.º*) de los derechos del dicho prestamero Çarate, e querian e consentian que la dicha billa/ tomase e nonbrase vn hombre bueno por su parte del, dicho Furtun Garçia tome/ otro de la suia, los quoyales hanbos a dos bean la diferençia de sobre/ las dichas costas e atajen e declaren lo que bien visto les fuere; abiendo/ consyderaçion a que es a cargo del dicho Furtun Garçia la paga de los derechos/ del dicho prestamero, sy algunos la dicha billa de Lequeytio debe por razon/ de lo susodicho; e querian e consentian destar (*tachado: en lo*) por lo que los dichos/ dos hombres buenos declarasen e mandasen a cabsa e en razon/ de lo susodicho; e que los dichos hombres buenos obiesen de nonbrar/ dentro del terçero dia, (*tachado: que*) ellos determinasen e atajasen la/ dicha diferençia dentro de diez dias primeros siguientes e por ello/ estobiesen hanbas partes; e pidieron al dicho sennor corregidor lo mandase/ asy por su sentençia.

E luego, el dicho sennor corregidor, visto e hoydo lo susodicho,/ dixo que mandaba e mando quel cargo de la paga de los dichos derechos, sy/ algunos la dicha villa debiese al dicho prestamero, fuese a cargo del dicho Furtun/ Garçia e del dicho Martin Yvannes por el; e que las dichas partes nonbrasen e/ tomasen dos hombres buenos al dicho terçero dia; e aquellos atajasen/ e determinasen la dicha diferençia que hay entre las dichas partes sobre/ las otras costas sobre que se litigan, abiendo consyderaçion a quel/ cargo de la paga de los derechos del dicho prestamero es del dicho Furtun Garçia; e por lo/ aquellos hatajasen e determinasen estobiesen las dichas partes, la qual/ determinaçion fesiesen dentro del desimo dia siguiente; e que los dichos/ hombres buenos que fuesen nonbrados açertasen el dicho cargo e lo atajasen/ dentro del dicho termino, so pena de cada diez mill maravedis para la camara de su

al/teza; e que la dicha billa quede libre de la paga de los derechos del dicho prestamero./ Lo qual pronunçio e mando asi por su sentençia en estos escriptos e por ellos;/ e hanbas las dichas partes consentieron en todo ello.

Testigos, Pero de Çearreta e/ el bachiller de Licon e Rodrigo de Yvacax.

Digo que lo mando e declaro porque// (Fol.3r.^o) por las partes aqui nonbradas me fue pidido e demandado que hasi/ lo hisiese e mandase e a su pidimiento e consentimiento de las dichas/ partes de que se haze mençion.

El liçençiado Lugo, Juan de Gastetuaga./

Yo, Juan Yvannes d'Aluis, teniente general de corregidor en Biscaya, a vos, Juan de Yarça/ e Pero de Leaegui. Bien sabeys commo por vn mandamiento dado por el sennor bachiller/ Martines, teniente mi anteqesor, dado a pidimiento de Juan Vrtiz de Çarate, bos fue mandado/ que, conforme a la obligaçion que hotorgastes, abiades traydo ni presentado/ aberiguaçion ni declaraçion que por el sennor corregidor fuese fecho, paga/sedes al dicho Juan Vrtiz el diezmo e derechos que tenia de reçibir e vos/ quedastes a pagar en la execuçion que hizo a pidimiento de la dicha billa/ en Hurtun Garçia de Harteaga e sus consortes, que heran treze mill/ e ochoçientos e çincoenta maravedis, dentro del quarto dia de vuestra noti/ficaçion o beniesedes porque hasy no debades haser e conplir por/que hiziese justiçia (*tachado: e*) sobre visto lo pasado, aperçibiendovos que lo contrario/ hasiendo, la obligaçion por bosotros hecha mandaria, llebaria e lle/varia a deuido efecto, so penas mas largamente en el dicho mandamiento se quontenia./ El qual paresçe que bos fue notificado por el dicho Juan Vrtiz al termino/ en el contenido; vos fue acusada la rebeldia commo non pareçistes; paresçio ante/ mi el dicho Juan Vrtiz e dixo que, pues la dicha hobligaçion estaba liquida/ y en tal que traya aparejada execuçion y el mandamiento estaba pasada/ en cosa juzgada e ningun ynpidimiento abia para quel no alcançase/ su paga, me pidio mandase la dicha obligaçion e mandamiento llebar a debido/ efeto, mandando haser por los dichos maravedis execuçion en vuestras personas e/ vienes conforme a la dicha vuestra obligaçion, en manera quel alcançase su/ entera paga e sobre ello le hisiese conplimiento de justiçia; e mi ofiçio/ ynploro.

E yo, visto su pidimiento, di este mandamiento por mas jus// (Fol.3v.^o) tificar la cabsa, commo quiera que la dicha obligaçion pudiera llebar a/ deuido efecto, por el qual vos mando que al terçero dia de vuestra noti/ficaçion deys e pagueys al dicho Juan Vrtiz los dichos maravedis de su diez/mo e derechos, conforme a la dicha obligaçion, o vengays a mostrar que dili/gençia çerca del dicho mandamiento teneys hechas, sy algunas he/sistes, porque, sobre visto e hoydo, ha e determine justiçia, con/ aperçibimiento que bos hago que si lo contrario hesierdes, syn bos mas çitar/ ni llamar, llebare e mandare llebar a debida execuçion la dicha/ obligaçion por bosotros otorgada, por manera quel dicho Juan Vrtiz alcançe/ su paga syn costas, y en todo proçedere conforme a justiçia.

Fecho en la/ villa de Guernica, a diziseys de março de mill e quinientos e quinze/ annos.

Juan d'Aluis e Juan Vrtiz./

En Lequetio, a dizisiete de março de mill e quinientos e quinze annos/ se notifico a los susodichos en forma./

En fee e testimonio de verdad que los dichos traslados saque de los originales/ yo, Juan Vrtiz de Çabala, escriuano de su alteza, a pidimiento de Juan Martines/ de (*tachado: Gala*) Legarça, fiel e procurador syndico de la villa de Lequetio, que saque e estan/ en mi poder los originales, doy fee e por ello fyirme de mi nonbre./

Juan Vrtyz (*rúbrica*)./

(Cruz)./ En la casa de Martin Yvannes de Garaunaga, que es en la anteyglesia de/ Sant Andres de Pedrenales, a veynte dias del mes de/ março de mill e quinientos e quinze annos, yo, Furtuno de Aguirre,/ escriuano de su alteza, doy verdadera fee y testimonio en commo/ notifique lo susodicho en sus personas al sennor Furtun/ Garçia de Arteaga e a Martin Yvannes de Garavga (*sic*), los quales di/xieron que oyan e que pidian treslado, e porque el dicho mandamiento/ no pudo dar el dicho teniente porque, hasta en tanto que el sennor corregidor hiziese de/claraçion entre las partes, estaba mandado por sentençia del teniente Martines que los dichos/ fiadores non fuesen requeridos por el dicho Juan Vrtis nin contra ellos/ proçediese, lo qual estaba por su consentimiento pasada en cosa juzgada e/ que apelaban del dicho mandamiento para antel sennor corregidor.

Testigos, Martin de/ Goycochea, vesino de Hea, e San Juango de Vrquica.
Fortuno de Aguirre (*rúbrica*).//

240

1515 Mayo 25

Burgos

Juana I da una sobrecarta a la villa de Lequeitio de la carta de los Reyes Católicos (23-IV-1497), por la que dan licencia para echar sisa cuando no puedan pagar los salarios con los propios de la villa.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 24 (*Fol. 1r.º - 1v.º*).

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

B. Copia en papel sacada en Durango el 2 de marzo de 1532 por Diego de Samarripa por mandado del corregidor Antonio de Saavedra, en: Reg. 10 - n.º 23 (*Fol. 1r.º - 3r.º*).

(Cruz)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Galisia,/ de Seuilla, de Cordova, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las ys/las de Canaria e de las Yndias, yslas e tierra firme del mar oçiano, prinçesa de Aragon e/ de las Dos Seçilias, de Iherusalem, archiduquesa de Avstria, duquesa de Vorgonna e de Bravante,/ etçetera, condesa de Flandes e de Tyrol, etçetera, sennora de Vizcaya e de Molina, etçetera, a vos, el conçejo,/ alcaldes, regidores, fieles, escuderos e ommes buenos de la villa de Lequetio, salud e graçia.

Sepades/ quel rey, mi sennor e padre, e la reyna, mi sennora madre que santa gloria aya, mandaron dar/ e dieron vna su carta sellada con su sello e librada de los del su consejo, su tenor de la qual es/ este que se sygue:

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon,/ de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cor/dova, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas/ de Canaria, condes de Barçilona e sennores

de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neo/patria, condes de Rusellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano, por quanto/ por parte de vos, el conçejo, alcaldes, regidores, fieles y escuderos e ommes buenos de la villa/ de Lequetio, ques en el nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, nos fue fecha relacion por/ vuestra petyçion que ante nos, en el nuestro consejo, fue presentada diziendo que vosotros pagays en/ cada vn anno a nos del pedido quarenta mill maravedis, e al nuestro corregidor del dicho condado çinco mill maravedis/ de su salario, e a los dos alcaldes hordinarios de la dicha villa mill e seysçientos maravedis, e a los/ dos fieles dos mill maravedis, e al escriuano del conçejo mill maravedis, e al personero dos mill maravedis, e a los ve/ladores que velan esa dicha villa por el fuego tres mill maravedis, e al sacristan que sirve la yglesia/ mill maravedis, e a las guardas de las heredades dos mill maravedis, e al que tiene el cargo del peso/ de la villa mill maravedis, e por la casa de la carçel quatroçientos maravedis, e para el reparo de la fuente de/sa dicha villa tres mill maravedis, que son por todos sesenta e dos mill maravedis; e que para pagar/ lo susodicho esa dicha villa non tiene propios nin rentas algunas e que hasta (*aqui lo aveys*)/ pagado haziendo repartymientos e derramas entre los vesinos desa dicha villa, e diz que agora,/ a cabsa que nos avemos mandado que no se pueda repartyr ningunos maravedis syn nuestra/ liçençia e mandado, diz que vosotros no teneys de donde lo podeys pagar sy non vos (*die*)se/mos liçençia para que lo pudiesedes repartyr en cada vn anno o lo echasedes por sysa en los/ mantenimientos que entre vosotros se vendiese; por ende, que nos suplicavades e pediades por/ merçed que en vna de las maneras susodichas vos diesemos la dicha liçençia porque de otra manera/ diz que no terniades remedio de donde lo pudiesedes pagar, o commo la nuestra merçed/ fuese.

Lo qual, visto por los del nuestro consejo, e asymismo çierta ynformaçion que por el/ doctor Antonio Cornejo les fue fecha sobre lo susodicho, por donde consta que teneys las/ dichas nesçesydades, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon,/ e nos tovimoslo por bien e por esta nuestra carta vos mandamos que sy esa dicha villa/ tiene propios e rentas de donde se puedan pagar los dichos salarios que los paguedes/ dellos, e sy no tovieren propios o los (*que tub*)iere no bastaren a conplimiento de los dichos/ sesenta e dos mill maravedis que por la dicha (*yn*)formaçion paresçe que son menester para pagar/ lo susodicho, que lo que asy faltare fasta conplimiento de los dichos sesenta e dos mill maravedis,/ e no mas, lo podays echar por sysa en cada vn anno en quanto nuestra merçed e boluntad/ fuere en esa dicha villa en los mantenimientos e otras cosas que en ella se vendieren entre/ los vesinos e moradores della, e en las cosas que fuere mas syn perjuyso de los vesinos desa/ dicha villa e de los estranjeros e caminantes que a ella fueren para pagar el dicho/ pedido e el salario de corregidor e para los otros gastos hordinarios desa dicha villa;/ los quales dichos maravedis vos mandamos que pongades e deposytedes en poder del maiordomo// (*Fol. 1v.^o*) del conçejo desa dicha villa o de otra buena persona della, para que de alli se paguen las cosas suso/dichas e no se gasten ni ditribuyen (*sic*) en otra cosa alguna; para lo qual asy hazer e conplir vos/ damos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias e dependençias,/ ymerjençias, anexidades e conexidades; e non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara.

Dada en la noble çibdad/ de Burgos, a veynte e tres dias del mes de abril, anno del nasçimiento de nuestro salvador/ Jhesuchristo de mill e quatroçientos e noventa e syete annos.

Don Alvaro, Joannes dotor,/ Antonius doctor, Mundisaldus (*sic*) dotor, Juannes liçençiatus.

Yo, Bartelome (*sic*) Ruyz de Castanneda,/ escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con a/cuerdo de los del su consejo.

Registrada, dotor; Françisco Diez, chançiller.

E agora, por parte/ de la dicha villa de Lequetio me fue fecha relaçion por su petyçion, que en el mi consejo fue presen/tada, diziendo que la dicha villa tenia la dicha provisyon de suso encorporada para pagar e/ repartir los dichos maravedis en ella contenidos para poder pagar los dichos salarios e otros/ gastos hordinarios que la dicha villa tiene en cada vn anno, e que porque la dicha provisyon esta/va fecha e maltratada me suplicava e pedia por merçed les mandase dar otra/ mi carta tal commo aquella o mi sobrecarta della o que sobrello mandase proveer commo la mi/ merçed fuese.

Lo qual, visto en el mi consejo, fue acordado que devia mandar dar esta dicha mi carta/ para vos en la dicha razon; e yo tovelo por bien, porque vos mando que veays la dicha carta/ del rey, mi sennor e padre, e de la dicha reyna, mi sennora madre, que de suso va encorporada,/ e la guardeys e cunplays en todo e por todo segund e commo en ella se contiene; e/ contra el tenor e forma della non vayais nin paseys ni consyntays yr nin pasar en tienpo/ (*algu*)no por cabsa o razon que sea, so las penas en ella contenidas e so pena de la/ (*mi*) merçed e de diez mill maravedis para la mi camara; e los vnos nin los otros non fagades nin/ fagan ende al.

Dada en Burgos, a veynte e çinco dias del mes de mayo, anno/ (*del*) nascimiento de nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e quinze annos (*signo*)./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Licenciatus Aguirre (*rúbrica*); Licenciatus de Sosa (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*).

Yo, Juan de Sal(*meron, escriuano de camara de su alteza*), la fis escriuir por su mandado/ con acuerdo (*de los del su consejo*) (*signo*)./

Registrada, licenciatus Ximenez (*rúbrica*);/ Castanneda chançiller (*rúbrica*)./

Sobrecarta de vna carta del rey, nuestro sennor, e de la reyna, que santa gloria aya, para que la villa de Lequetio/ pueda (*tachado: echar por sysa*) pagar de los propios de la dicha villa LXII mil maravedis en cada vn anno para pagar los salarios/ (*roto*) de la dicha villa e lo que faltare echarlo por sysa.//

Juana I manda al corregidor del Señorío de Vizcaya que tome las cuentas de los propios y rentas de las anteiglesias de Amoroto, Ispaster y Mendeja, junto con los repartimientos, derramas e imposiciones que se han hecho.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 25.
Original en papel (310 x 300 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Donna Juana, por la graçia de Dios, reyna de Castilla, de Leon, de Granada, de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoba, de Murçia, de Jahen, de los/ Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, prinçesa de/ Aragon e Nabarra e de las Dos Seçilias, de Iherusalen, archiduquesa de Avstria, duquesa de Borgonia e de Bravante, etçetera, condesa de/ Flandes e de Tirol, etçetera, sennora de Viscaya e de Molina, etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de residencia del mi noble e leal/ condado e sennorio de Viscaya o a vuestro alcalde en el dicho ofiçio, salud e graçia.

Sepades que el capitan Artieta e Martin Perez de Holmalgui (*sic*) e Christoual de Batiz, vezinos de la villa de Lequetio, me hizieron relacion por su petiçion que ante mi, en el mi consejo, fue presentada di/ziendo que non enbargante que son vezinos de la dicha villa ellos tienen casas e vezindad en algunas anteyglesias, (*roto*) las de Amoroto e/ de Yspaster e Mendexan (*sic*), e que les fazen pagar e contribuir en todos los pedidos e monedas e derramas que se reparten en cada vn anno en las dichas/ anteyglesias, en las quales diz que de çinco annos a esta parte an repartido muchos pedidos e derramas, e que an vendido e gastado muchos propios e/ montes de las dichas anteyglesias syn mi liçençia, e que de todos los maravedis que an rentado e cogido diz que se an fecho muchos gastos, e que los reçeptores e otras/ personas que an tenido cargo de reçeibir e cobrar los tales repartimientos e derramas nin los que los an gastado non han dado cuenta dellos nin en que los/ an gastado e destribuydo; por ende, que me suplicavan vos mandase que tomasedes cuenta de lo que oviesen rentado los dichos repartimientos e derramas/ e propios e otras cosas pertenescientes a las dichas anteyglesias a las personas que oviesen tenido cargo de coger e recabdar los dichos maravedis, o que sobre ello/ proveyese commo la mi merçed fuese.

Lo qual, visto en el mi consejo, fue acordado que devia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha razon; e yo tovelo por/ bien, porque vos mando que vos, juntamente con dos regidores de las dichas anteyglesias e dos ofiçiales del pueblo dellas, tomeis e reçeibays las cuentas/ de los propios e rentas de las dichas anteyglesias e de los repartimientos e derramas e ynpuçiones que en ellas se an fecho i echado del tienpo que no se ovieren/ tomado de quatro annos a esta parte, e de los gastos que dellos se an fecho; las quales dichas cuentas mando a las personas que dello an tenido cargo/ que vos den bien e fielmente por los libros e padrones e fijuelas de los tales repartimientos e derramas e propios; e ansy tomadas e reçeuidas,/ veades veades (*sic*) sy algunas quantias de maravedis ay malgastadas; e sy las oviere, non las reçeibays en cuenta e fagays los alcançes dellas; e de las/ otras quantias de maravedis que alcançaredes a los mayordomos e reçeptores e los cobres de las personas que dieren las dichas cuentas; e los pongays en poder/ del mayordomo del conçejo del conçejo (*sic*) de las dichas anteyglesias, e le fagays cargo dellos para que se gasten en las neçesidades de las dichas anteyglesias; e/ enbiad ante mi las dichas cuentas para que en el mi consejo se vean e fagan lo que fuere justiçia; e non fagades ende al.

E mando a las partes a quien lo suso/dicho toca e atanne e a otras qualesquier personas de quien çerca de lo susodicho entendieredes ser ynformado que vengan e parescan ante vos a vuestros/ llamamientos e enplazamientos, e digan sus dichos e dipusyçiones a los plazos e so las penas que vos, de mi parte, les pusieredes o mandaredes poner,/ las quales yo, por la presente, les pongo y he por puestas e vos doy poder e facultad para las esecutar en los que remisos e ynobidientes fueren/ e en sus bienes; para lo qual todo que dicho es e para cada vna cosa e parte dello por esta mi carta vos doi poder conplido con todas sus ynçidencias e dependencias,/ anexidades e conexidades; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis para la mi camara.

Dada en la çibdad/ de Burgos, a çinco dias del mes de jullio, anno del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos e quinze annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Licenciatus Polanco (*rúbrica*); Licenciatus Aguirre (*rúbrica*); Licenciatus de Sosa (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*)./

Yo, Tomas del Marmol, escriuano de camara de la reyna, nuestra sennora, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*).//

Registrada, licenciatus Ximenez (*rúbrica*)./

Derechos III reales i medio, sello XXX, registro XXVII (*tapado*)./ Cas(*tapado*) (*rúbrica*).//

242

1515 Julio 31

Bilbao

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, ordena al concejo de la villa de Lequeitio que cumpla una provisión de Juana I (24-VII-1515) por la que manda que la villa recaude el dinero que necesita mediante repartimientos y no por sisas. Siguen varios autos de notificación y aceptación.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 26.

Copia simple en papel (280 x 190 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Yo, el licenciado Diego Ruys de Lugo, corregidor de Viscaya e de las Encartaçiones/ por la reyna, nuestra sennora, fago saber a vos, el conçejo, alcaldes,/ fieles, regydores, vezinos e moradores de la villa de Lequetyo, que/ ante mi paresçio Rodrigo de Adorriaga, en nonbre del condado/ de Viscaya, junta e regymiento della, e mostro e presento vna carta/ e prouisyon real de su alteza, su tenor de la qual es este/ que se sygue:/

Donna Joana, por la graçia de Dyos, reyna de Castilla, de Leon, de/ Granada, de Toledo, de Galisya, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia,/ de Jahen, de los Algarbes, de Aljesyra, de Gybraltar e de las yslas/ de Canaria e de las Yndias, yslas e tierra

fyrme del mal (*sic*) oçeano,/ prinçesa de Aragon e de Nabarra e de las Dos Çeçilias, de Yerusalen,/ archiduquesa de Avstrya, duquesa de Borgonna e de Bravante, etçetera,/ condesa de Flandes e de Tirol, etçetera, sennora de Viscaya e de Molina,/ etçetera, a vos, el que es o fuere mi corregidor o juez de residençia del mi/ noble e leal condado e sennorio de Viscaya, o a vuestro logarteniente/ en el dicho ofyçio, e a cada vno de vos a quien esta mi carta fuere mostrada,/ salud e graçia.

Sepades que por parte de la junta, deputados, regydores,/ caualleros e hijosdalgo deste dicho mi condado e sennorio de/ Viscaya me fue fecha relaçion, por su petyçion, desyendo que/ todos los vezinos dese dicho condado se proveen del pan e carne/ e vino e pescado e de todos los otros mantenimientos que se/ venden en las villas çercadas della, por ser commo es/ la poblaçion dese dicho condado tyerra derramada; e dis/ que de poco tienpo a esta parte las dichas villas, espeçial/mente las villas de Vermeo e Viluao e Lequetyo e Guernica// (*Fol. 1v.º*) e otras villas, han echado e puesto çisas e ynputyçiones/ en los dichos mantenimientos que se venden en las dichas/ villas, lo qual dis que es en mucho danno e perjuisyo del/ dicho condado e de los vesinos del, porque todo lo que se ha/ de las dichas sysas lo gastan las dichas villas en sus pleitos/ e neçesydades que tyenen, e dis que todo lo mas de las dichas/ sysas lo pagan los vesinos dese dicho condado e Tierra Llana;/ por ende, que me suplicaua mandase que agora nin de aqui adelante/ las dichas villas del dicho condado nin alguna dellas/ non podiesen echar sysa en ningund mantenimiento nin/ en las otras cosas que en las dichas villas se vendiesen;/ e que sy toviesen algunas neçesydades, los maravedis de que/ asy toviesen neçesidad los echasen por repartymiento/ entre los dichos vesinos de las dichas villas e non en otra manera,/ syn embargo de qualesquier prouisyones que toviesen para echar/ las dichas sysas en los mantenimientos que en ellas se vendieren,/ e syn embargo de vna carta que agora nuevamente dys que/ mande dar para que la villa de Lequetyo pudiese echar/ çiertas cantyas (*sic*) de maravedis por sysa en los mantenimientos/ que en la dicha villa se vendiesen, de la qual dicha mi carta/ ante los del mi consejo hisyeron presentaçion.

E visto por/ los del mi consejo mandaron que los maravedis para que se avia dado/ liçençia a la dicha villa de Lequetyo para que podiesen echar/ por sysa çiertas cantias de maravedis en los mantenimientos// (*Fol. 2r.º*) que en la dicha villa se vendiesen non los echasen por sysa/ saluo por repartymiento. Y estando proveydo lo susodicho,/ por parte de la dicha villa, fue presentada ante los del mi/ consejo otra petyçion en que dixieron que, ablando con el/ acatamiento que devian, lo que por los del mi consejo avia/ seydo mandado era ninguno, e do alguno ynjusto/ e muy agraviado e digno de ser rebocado porque/ avia seydo proveydo a pedymiento de non parte, e porque la/ relaçion que me hiso por donde lo mande prover non avia/ seydo verdadera, e porque los dichos sus partes non avian/ seydo llamados nin oydos para lo susodicho, e porque la/ dicha villa tenia liçençia del rey, mi sennor e padre, e de la/ reyna, mi sennora madre que santa gloria aya, por probisyon/ patente para poder echar por sysa sesenta e dos mill/ maravedis muy antygoa, la qual les fue conçedyda con acuerdo/ e paresçer de los del mi consejo, avida primeramente ynformaçion/ de la neçesydad que avia para ello, espeçialmente que cada/ vn anno pagava la dicha villa del pedydo hordynaria/mente quarenta mill maravedis, e a vos, el dicho mi corregidor, çinco mill,/ e a los fyeles dos mill, e al escriuano del conçejo mill e quinientos,/ e al pregonero dos mill, e a los veladores tres mill, e al sancristan/ que syrve la yglesia tres mill, e a las goardas de las heredades/ dos mill, e al que tyene el cargo del peso mill, e al reparo/ de la fuente tres mill, e a la casa de la carçel quatroçientos, en lo qual se// (*Fol. 2v.º*) monta los dichos sesenta e dos mill maravedis, que en ninguna/ manera se podia escusar de pagar en cada vn anno, e que non/ avya ninguna cosa de que se

oviese por sysa, saluo por/ repartymiento, non podria ser syn que se perdiere; e de otros/ gastos estrahordynarios devia mas de dos mill ducados,/ que se avian fecho de costa en mi seruiçio en las armadas/ de Ynglaterra e en el socorro de la villa de San Sebastyan/ e en Nabarra, e que non acabarian de desadebdarse en mucho/ tiempo, e que esto se repartya en cada vn anno se oviese asy/mismo de repartyr seria del todo destruyr la dicha villa;/ e que, commo tenian dicho, los dichos sesenta e dos mill maravedis/ que se han de pagar en cada vn anno, sy fuera ynformado/ commo son mas agora que quando la dicha carta se gano, non los/ mandara repartyr porque los veladores dys que costavan/ entonçes tres mill maravedis e agora costauan nueve mill maravedis,/ e que algunos de los otros gastos avian cresçido, demas/ que en otros estrahordynarios de reparos de puentes e de calles/ e muelle e caminos e goardas de monte se gastauan/ otras muchas contyas de maravedis que se cobran por vya/ de repartymiento.

E que quando la dicha licencia se les conçedyá/ fueron ynformados los del mi consejo del alcalde Cornejo,/ que era a la sason corregidor dese dicho condado, e que por su ynformaçion/ se averiguo que non se podia faser en otra manera sy non/ echarse por sysa, e que lo mismo costaria agora; e que ese/ dicho condado se avia agraviado desto ante vos, e que por vos// (*Fol.3r.^o*) tenian mandado, pero diz que distes cartas para lo que se avia/ avmentado en otros treynta mill maravedis, tomadas las/ cuentas e vista la neçesydad de lo vno e de lo otro por/ donde yo creeria que lo que agora se podia era maliçiosa/mente e porque querian mal a los dichos sus partes, e que/ sobre todo estaba pleito pendiente ante vos a donde lo debia/ remityr; e que asy lo pedyá e suplicaba e que non/ mandase faser otra novedad alguna de lo contenido/ en la dicha licencia syn embargo de lo que desia e allegaba/ la parte del dicho condado, que non era juridico nin verdadero;/ e respondiendoy a ello dixo que la dicha sysa non se/ echava con dolo nin cabtela, saluo para los dichos propios/ e gastos hordynarios, e que en aquello se gastan e non/ en otra cosa, e que todo o la mayor parte se cogia de los/ dichos vezinos, e que asy del trigo e vino e çebada e sal e/ carne e pescado e candelas e azeyte e de los otros/ mantenimientos que se cogia la dicha sysa se pagauan algo,/ non pagauan cosa alguna los que lo vendian e venian a vender/ saluo los mismos de la dicha villa que lo conprauan nin/ menos redundaua en danno de Castilla nin de los navyos/ e mercadurias que avian de venir a los dichos puertos/ e que, commo tenia dicho, sobre los dichos navios nyn sobre/ sus mercadurias a los que los traen ninguna cosa se les echaba/ saluo a los mismos vezinos de la dicha villa que lo conpran, de manera/ que al cabo todo cargava sobre los vezinos de la dicha villa; por// (*Fol.3v.^o*) ende, que me suplicauan mandase anular lo que asy nueva/mente se avia mandado proveer, e commo ynjusto rebocarlo,/ e darles mi sobrecarta de las dichas cartas para que podiesen/ echar los dichos sesenta e dos mill maravedis por sysa/ cada vn anno, o commo la mi merçed fuese.

Lo qual todo, visto/ por los del mi consejo, fue acordado que devia mandar/ dar esta mi carta en la dicha rason; e yo tovelo por/ bien, e por esta mi carta mando a los vezinos de la dicha villa/ de Lequetyo que los dichos sesenta e dos mill maravedis que por la/ dicha mi carta e sobrecarta les dy licencia e facultad para que los/ podiesen echar por sysa cada vn anno, quanto mi merçed e/ boluntad fuese, que non los echan por sysa e que sy quisyeren/ los echen e repartan por repartymiento entre los vezinos/ de la dicha villa que suelen pagar e contribuir en los seme/jantes repartymientos, so las penas en que caen e yncurren/ las personas que echan las semejantes sysas syn/ mi licencia e mandamiento, por quanto yo, por esta mi carta, en quanto/ a esto reboco la dicha mi carta, pero mando que los dichos/ sesenta e dos mill que asy repartyeren entre sy los/ gasten e dytribuyan en las cosas e segund e de

la manera/ que por la dicha mi carta les mande que los gastasen e non en/ otra cosa alguna, so pena de lo pagar otra vez de sus/ casas.

E mando a vos, el dicho mi corregidor, o juez de residencia/ que asy lo goardeys e cunplays e contra el tenor e forma// (Fol.4r.^o) de lo en esta mi carta contenido non vayays nin paseys nin consyntays/ yr nin pasar; e los vnos nin los otros non fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies/ mill maravedis para la mi camara a cada vno de vos que lo contrario/ fisyere.

Dada en la noble çibdad de Burgos, a veynte e quatro/ dyas del mes de jullio, anno del nasçimiento de nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quinientos e quinse.

Archipiscopus Granatys (sic),/ Petrus dotor, licenciatus Santyago, licenciatus Aguirre, dotor/ Cabrero.

Yo, Bartolome Ruys de Castanneda, escriuano/ de camara de la reyna, nuestra senhora, la fis escriuir por su mandado/ con acuerdo del su consejo.

Registrada, liçençiatu Ximenes; Castanneda,/ çançeller./

E asy mostrada e presentada la dicha prouisyon de suso encorporada,/ el dicho Rodrigo de Adorriaga, en nonbre del dicho condado, me/ pedio e requirio la obedeçiese e conpliese commo en ella/ se contyene; la qual yo obedeçi con el devido acatamiento/ que podia e debia, e mande dar e dy este mi mandamiento,/ por el qual vos mando que veades la dicha prouisyon/ real de suso encorporada e la goardeys e cunplays commo/ en ella se contiene y contra el tenor e forma della non vayays/ nin paseys, so las penas en ella contenidas e de çient mill maravedis/ para la camara de su altesa.

Fecho en la villa de Viluao, a treynta e/ vn dias del mes de jullio de mill e quinientos e quinse annos./

El licenciado de Lugo.

Por mandado del sennor corregidor, Juan de Gastetuaga.//

(Fol.4v.^o) (Cruz)./ En la camara del ospital de la villa de Lequetyo, que es suso en la sala,/ a dos dyas del mes de agosto, anno del nasçimiento de nuestro/ saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quinse annos, estando/ ayuntado el regymiento de la dicha villa e seyendo en el presentes/ Ochoa de Licona, alcalde, e Iohan Martines de Legarça e Martin de Arranegui,/ fieles, e Juan de Arrieta, mayordomo, en presençia de mi, Martin Peres/ de Licona, escriuano de su altesa e del numero de la dicha villa, e testigos de/ yuso escriptos, paresçio presente Rodrigo de Adorryaga, en nonbre del/ condado de Viscaya, junta e regymiento della, e mostro e presento/ e leer fiso por mi, el dicho escriuano, en el dicho regymiento ante los/ dichos alcaldes e fieles e mayordomo, la dicha carta e prouisyon real/ de su altesa e mandamiento del sennor corregidor de suso encorporados, e les/ pedio e requirio que obedeçiesen e goardasen e conpliesen la dicha carta/ en todo e por todo, segund que en ella se contenia, y el dicho sennor corregidor/ por el dicho su mandamiento, de parte de su altesa, les mandaba; e contra el/ tenor e forma della non fuesen nin pasasen nin consentyesen yr/ nin pasar, so las penas contenidas en ella e en el dicho mandamiento; e dello/ pedio testimonio.

E asy mismo, pedio e requirio al dicho alcalde que mandase/ apregonar la dicha prouision por las calles desta villa, por pregonero publico, porque/ a notyçia de todos veniese lo en ella contenido e ninguno pudiese pretender ygno/rançia; e dello, asy mismo, pedio testimonio.

E luego, el dicho sennor alcalde/ tomo la dicha carta en sus manos e besola e pusola ençima de su cabeça,/ y el e los otros ofyçiales de suso nonbrados del dicho

regymiento,/ todos juntamente, la obedeçieron con homil e deuida reberençia/ commo a carta e mandamiento de su reyna e sennora natural, a quien Dios, nuestro sennor, // (Fol.6r.^o) dexa vivir e reynar por muchos tienpos e buenos, con acreçentamiento/ de mas reynos e sennorios a su santo seruiçio commo su real/ coraçon lo desea, y en quanto al complimiento dixieron que farian/ respuesta.

Testigos que fueron presentes, el capitan Iohan Micolás de Arteyta/ e Ochoa de Vrquiça, escriuano, e Juan Peres del Puerto e Pero d'Olea, vezinos/ de la dicha villa./

En la dicha villa de Lequetyo, este dicho dya e mes e anno susodichos,/ yo, el dicho Martin Peres, escriuano, de pedymiento del dicho Rodrigo/ de Adorriaga, en el dicho nonbre, notyfique la dicha provisyon/ e mandamiento en las puertas de las casas de Juan Ortys de/ Çuloaga, regydor, por su absençia fasyendo saber a su/ fija Joana lo contenido en ella y en el; la qual dixo que oy/ partyo para Viluao el dicho su padre, Juan Ortys.

Testigos que/ fueron presentes, Martin de Albis, escriuano, e Juan de Solaarte,/ vezino de Yspaster./

Este dicho dya e mes e anno e lugar susodichos, yo, el dicho Martin/ Perez, escriuano, notyfique la dicha provisyon e mandamiento/ de pedimiento del dicho Rodrigo de Adorriaga, en el dicho nonbre,/ en las puertas de la tyenda de Iohan Martines de Sagartegui,/ por su absençia fasyendo saber a su fija, Maria Yuannes,/ lo contenido en la dicha carta e mandamiento; la qual dixo quel dicho/ su padre, Iohan Martines, era fuera de la villa.

Testigos que fueron presentes,/ Pero Ortys de Legarraça e Martin de Albys, escriuano.//

(Fol.6v.^o) E luego, el dicho Juan Martines de Legarça, commo fiel syndico desta villa de Le/quetio, e commo mejor podia e devia, obedesçia a la prouision real de/ su alteza, e obedesçiendo dezia que a la dicha villa e al conçejo e/ vniversitydad della fincase su derecho a saluo, sy alguna tenia para/ adelante e los otros remedios de la suplicaçion e todos los otros/ benefiçios que con derecho e justiçia podia e devia e tenia para los poder/ yntentar, pedir e suplicar, dezir e allegar en la dicha razon o/ por otra via juridica ante su alteza e antel su consejo real/ en el dicho nonbre syndical, e bien asy a la dicha villa e regimiento/ e vniversitydad della para daqui e en lo venidero; e que este dicho abto/ de obedesçimiento e protesto al pie del contrario pedimiento por partes del dicho/ condado fecho pedia e pedio al escriuano de los avtos lo asentase/ e le diese de todo ello por testimonio, e a los presentes rogo que dello/ fuesen testigos./

En la dicha villa de Lequetio, a quatro del dicho mes de agosto, anno suso/dicho del Sennor de mill e quinientos e quinze annos, en presençia de mi,/ el dicho Martin Peres de Liconá, escriuano, e testigos de yuso escriptos, el dicho Juan Martines/ de Legarça, fiel, fizo la dicha respuesta por escripto en nonbre del/ conçejo e regimiento de la dicha villa e commo su fiel e procurador syn/dico, e dello pedio testimonio.

E fueron testigos presentes, Juan Esteban de Axpee/ e San Juan de Arteaga, vezinos de la dicha villa./

E luego, el dicho alcalde, obedesçiendo a la prouisyon real de su alteza/ con aquel acatamiento que podia e devia, i que en quanto al complimiento/ della dixo que

estaua çierto e presto de conplir lo en la dicha pro/bisyon contenido, e por quanto no fazia mençion que se pregonase,/ dixo que mandava e mando a los cogedores e personas que tenian/ cargo de cobrar e recaudar los derechos de la sisa de la dicha/ villa que no fuesen ni sean osados de pedir ni coger ni pediesen/ ni cogiesen derechos de las dichas sisas, so las penas en la dicha/ carta e probision real contenidas, e so las otras en el mandamiento/ del sennor corregidor en su razon contenidas e de cada diez mill/ maravedis; e que por mayor justifiçacion e conplimiento de la dicha carta real,/ mandava e mando que este dicho su mandamiento fuese notificado/ en sus personas a los dichos cogedores e recadadores e a cada/ vno dellos pudiendo ser avidos, sy no en sus moradas aziendo// (Fol.7r.^o) lo saber a sus mugeres e fijos e familia porque dello no pretendan ni/ puedan pretender ynorançia que no lo sabian; e esta dicha su respu/esta pidio ser puesta al pie de la dicha prouisyon real./

En la dicha villa de Lequetio, este sobredicho dia quatro de agosto, anno/ susodicho del Sennor de mill e quinientos e quinze annos, en presençia de/ mi, el dicho Martin Peres, escriuano, el bachiller de Licona, teniente de alcalde por/ el dicho Ochoa de Licona, alcalde, fizo esta respuesta por escripto a la/ dicha prouisyon real e mandamiento del sennor corregidor, e dello pedio testimonio./

E fueron testigos presentes, Pero abad de Cortaçar e Domingo de Yarça,/ vezinos de la dicha villa./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, en el monesterio/ de Santo Domingo, a çinco dias del dicho mes de agosto, anno suso/dicho del Sennor de mill e quinientos e quinze annos, yo, el dicho Martin Peres,/ escriuano, notifique la dicha prouisyon real e mandamiento del sennor/ corregidor e del dicho teniente de alcalde a Juan Martines de Sagarteguieta,/ vezino de la dicha villa, cogedor de la sisa del trigo, en su persona; el/ qual dixo que lo oya.

Testigos que fueron presentes, Juan Ortis de Çuloaga e Juan/ Lopez de Jausoro, vezinos de la dicha villa./

En la dicha villa, este dicho dia e mes e anno susodichos, yo, el dicho/ Martin Peres de Licona, escriuano, notifique la dicha prouision e mandamientos/ del dicho sennor corregidor e teniente de alcalde, de pedimiento del dicho/ Rodrigo de Adorriaga en el dicho nonbre, a Juan de Çenarruçã, carniçero,/ vezino de la dicha villa, en su persona; el qual dixo que lo oya.

Testigos que fueron/ presentes, Sabastian de Vrrea e Juan de Legaspi, vezinos de la dicha villa./

Este sobredicho dia e mes e anno e logar susodichos, yo, el dicho/ Martin Peres, escriuano, de pedimiento del dicho Rodrigo en el dicho nonbre, notifique/ la dicha prouisyon e mandamientos de suso incorporados a Juan Ruys/ de Laris, carniçero, vezino de la dicha villa, en su persona; el qual dixo que lo/ oya.

Testigos, los sobredichos Sebastian de Vrrea e Juan de Legaspi, vezinos/ de la dicha villa./

Este sobredicho dia e mes e anno e logar susodichos, yo, el dicho/ Martin Peres, escriuano, de pedimiento del dicho Rodrigo en el dicho nonbre, notifique/ la dicha prouisyon e mandamiento de suso incorporados a Pero de Çenarruçã,// (Fol.7v.^o) carniçero, vezino de la dicha villa, en su persona; el qual dixo que lo oya.

Testigos que fue/ron presentes, los dichos Sabastian de Vrrea e Juan de Legaspi, vezinos de la/ dicha villa./

Este dicho dia e mes e anno e logar susodichos, yo, el dicho Martin Peres, escriuano,/ notifique la dicha prouision e mandamientos, de pedimiento del dicho Rodrigo, en el/ dicho nonbre, a Maria Ruys de Ramu, vezina de la dicha villa, en su persona; la/ qual dixo que lo oya.

Testigos, Garçia de Ybaseta, escriuano, e Sabastian de Vrrea,/ vezinos de la dicha villa./

Este dicho dia e mes e anno e lugar susodichos, yo, el dicho Martin Peres, escriuano,/ de pedimiento del dicho Rodrigo en el dicho nonbre, notifique la dicha prouision/ real e mandamientos de suso encorporados a Fernando de Deva, vezino de la/ dicha villa, en su persona, dentro en sus casas; el qual dixo que lo oya e/ obedesçia la dicha prouision e mandamientos.

Testigos que fueron presentes, Martin Go/rria de Loniquis e Sabastian de Vrrea, vezinos de la dicha villa./

En la dicha villa de Lequetio, a nuebe dias del dicho mes de agosto, anno susodicho/ del Sennor de mill e quinientos e quinze annos, antel dicho sennor Ochoa/ de Licon, alcalde, e en presençia de mi, el dicho Martin Peres de Licon, escriuano, e testigos/ de yuso escriptos, paresçio presente Rodrigo de Adorriaga, en el dicho nonbre/ del dicho condado, e dixo al dicho alcalde que pedia e requeria a su merçed/ le mandase dar los nonbres de las personas que tenian cargo de cojer/ la sisa en esta villa, porque se les notificase la prouision de su/ alteza e mandamientos, e dello pedio testimonio.

E el dicho alcalde dixo/ que mandava notificar a los fieles e regidores de la villa que dentro/ del terçero dia primero siguiente nonbren las personas que tienen el cargo de/ cojer la sisa, porque a los tales se notifique commo esta mandado por/ su teniente.

Testigos que fueron presentes, Martin abad de Çearreta e Juan abad/ de Bulucua, vezinos de la dicha villa./

En la dicha villa de Lequetio, este sobredicho dia e mes e anno suso/dichos, yo, el dicho escriuano, notifique lo susodicho a Juan Ortis de Çuloaga,/ regidor, e a Juan Martines de Legarça, fiel; los quales dixieron que lo oyan/ e pedian treslado.

Testigos, Martin Peres de Licon e Juan Ruys d'Oyarbe, vezinos de la dicha villa./

E luego, yncontinente, notifique el dicho mandamiento del alcalde a Martin de/ Arranegui, fiel; el qual pedio treslado de todo.

Testigos, Martin Peres de Licon/ e Juan Ochoa d'Ormaegui, vezinos de la dicha villa./

243

1515 Agosto 22

Bilbao

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, da licencia al regimiento de la villa de Lequeitio para realizar el repartimiento de 62.000 maravedís para sus gastos ordinarios.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 24 (Fol.5r.º).
Original en papel (270 x 190 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la casa de Martin Saes de la Naja, a veynte e dos dyas del mes de/ agosto de mill e quinientos e quinse annos, el sennor liçençiado Diego/ Ruiz de Lugo, corregidor de Viscaya, en presençia de mi, Juan Picart, escriuano/ de la reyna, nuestra sennora, e de los testigos de yuso escriptos, dixo/ que por el bisto el pedimiento antel fecho por Martin Peris de/ Licona, en nonbre de la villa de Lequetio, e mandava e/ mando quel regimiento e vesinos de la dicha villa pu/diesen repartir e repartiesen para sus nesçesidades/ e costas hordinarias sesenta e dos mill maravedis conte/nidos en la primera probysion real que la dicha/ billa tenia para ello; e en quanto a la otra se/gunda carta e probisyon real que la dicha villa/ tenia quel yra a Lequetio e tomara las/ cuentas, e llamadas las partes, ara e conplira/ todo lo que su alteza le ynbia a mandar.

Testigos/ que fueron presentes, Puente Hurtado de Traslavina/ e Lope de Salzedo e Juan de Gastetuaga, escriuano./

El licenciado de Lugo (*rúbrica*); Juan Picart (*rúbrica*).//

244

1515 Octubre 8

Bilbao

Juan López de Retes, síndico procurador de la villa de Bilbao, certifica que las medidas llevadas por Martín de Arranegui, fiel de la villa de Lequeitio, están bien afinadas.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 17 (Fol.11r.º - 12r.º).
Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la noble villa de Viluao, a ocho dias/ del mes de hotubre, anno del nascimiento/ de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos/ e quinse, en presençia de mi, Martin Saes de Sojo, escriuano/ de la reyna, nuestra sennora, en la

su corte e en todos/ los sus regnos e sennorios e escriuano publico del/ numero de la dicha villa, e de los testigos de yuso escri/tos, paresçio y presente vn onbre que se dixo/ llamar por su nonbre Martin de Arranegui, fiel/ de la villa de Lequetio, e dixo en su persona a Juan/ Lopes de Retes, sindico procurador de la dicha/ villa, que el abia benido a esta dicha villa commo fiel/ de la dicha villa de Lequetio a conçertar las medidas/ que la dicha villa de Lequetio tenia con la medida fiel/ quel conçejo de la dicha villa de Viluao tyene en la casa/ del conçejo; por ende, dixo que en la mejor bia, forma/ e manera que podia e de derecho le pedia e reque/ria que vna medida de ymina que ende le mostro/ que la conçertase e mediese e biese e afinase en/ la medida fiel que la dicha villa de Viluao tiene, e/ asy afinada ge la marcasse e sellase para quel/ (*signo*)// (*Fol. 11v.º*) la pudiese lebar a la dicha villa de Lequetio/ para con ella afinar las otras medidas que la dicha/ villa de Lequetio tiene para medir su trigo e çebera/ e otra legunbre que se bende en la dicha villa.

E luego,/ el dicho Juan Lopes de Retes tomo la dicha ymina/ en sus manos e biola e dixo quel la abia medido/ con la ymina fiel del conçejo de la dicha villa de Viluao,/ e asy medida la abia afinado e marcado se/gund e commo al presente estaba, e que la dicha/ ymina que el dicho Martin de Arranegui lebaba/ asy afinada e marcada que hera buena e fiel/ medida e por tal ge la entregaba e entrego./

E luego, el dicho Martin de Arranegui, fiel, dixo/ que lo pedia asy por testimonio para en goarda/ e conserbaçion de su derecho e de la dicha villa/ de Lequetio.

Testigos que fueron presentes, Ruy Saes de Beytia/ e Juan de Çamudio, piloto, vesinos de la dicha villa/ de Viluao.

E yo, el sobredicho Martin/ Saes de Sojo, escriuano de la reyna, nuestra sennora,/ en la su corte e en todos los sus regnos/ (*signo*)// (*Fol. 12r.º*) e sennorios e escriuano publico del numero/ de la dicha villa, presente fuy a todo lo que/ sobredicho es en vno con los dichos testigos, e a pe/dimiento del dicho Martin de Arranegui escribi/ este testimonio en la forma susodicha,/ e por ende fiz aqui este mi acostunbrado/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Martin Saes (*rúbrica*)//

245

1516 Enero 27

Lequeitio

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, establece unas normas para el nombramiento y desempeño del cargo de guarda de los montes de la villa de Lequeitio. Sigue la notificación al concejo (4-II-1516).

A.M.L. Reg. 3 - n.º 21.

Original en papel (300 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Yo, el liçençiado Diego Ruyz de Lugo, corregidor de Vizcaya e de las Encartaçiones por la reyna,/ nuestra sennora, por quanto estando en la vysytaçion

desta villa de Lequetyo he/ seydo ynformado que la dicha villa tiene muchos montes e seles, e que/ para la guarda dellos el conçejo, justiçia e regimiento de la dicha villa da poder/ a las tales guardas, e a cabsa de vsar estos tales por virtud de los/ tales poderes por largos tienpos despues se alçan con los tales montes e/ se aprouechan e enajenan mucha parte dellos commo sy los dichos montes fuesen/ suyos propios, lo qual ha seydo e es en grand dapno e perjuysio (*interlineado: de la dicha villa*); e por/ parte del dicho conçejo me fue pedydo probeyese en el remedio dello,/ y por ende mande dar e dy este mi mandamiento en la dicha rason, por el/ qual mando que de aqui adelante, en tiempo alguno, ningund guarda/ que la dicha villa pusyere para los dichos montes non vse de tal poder mas/ tiempo de vn anno, avnque non le reboquen nin le notifiquen la tal rebocaçion,/ nin por virtud de los tales poderes hagan enajenaçion alguna/ de los tales montes nin de parte dellos, so pena que lo que de otra manera fisieren/ e enajenaren sea auido por de vrto e lo restytuyan al dicho conçejo/ con las setenas.

E mando, so pena de çinquenta mill maravedis para los gastos/ e reparos de la dicha villa, al alcalde, justiçia e regimiento que fuere en la dicha villa/ que cada vn anno nonbren las dichas guardas, e vysyten e recorran/ los limites e monjones de los dichos montes, e les pongan por ynventario/ e memorial ante escriuano publico, e la tal vysytaçion e memoria/ pongan en cada anno en el arca de las escripturas que la dicha villa tyene,/ e la deste presente anno hagan e cunplan del dia de la datra (*sic*) deste/ mi mandamiento dentro de treynta dias primeros siguientes, so la dicha/ pena.

E asymismo, mando a los dichos alcalde, justiçia e regimiento que lo que asy por/ las tales guardas esta vsurpado e vendido e enajenado lo demanden,/ de manera que sea restytuido todo a la dicha villa; lo qual les mando que asy lo/ hagan e cunplan dentro del dicho termino e so la dicha pena.

Fecho en la/ dicha villa de Lequetyo, a XXVII dias del mes de henero de mill e quinientos e/ dies e seys annos./

El licenciado de Lugo (*rúbrica*)./ Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).//

En las puertas menores de Santa Maria de la vylla de Lequetio, ha quatro/ dias del mes de hebrero, anno del naçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill/ e quinientos e dies e seys anos, estando en el dicho lugar ajuntados en regimiento/ los sennores alcaldes, el capitan Martin de Cearreta e Juan de Barruti, e Martin de/ Arrasate e Martin Peres de Apallua, regidores, e Juan de Arañçibia e Juan de Arria/ga, fyeles, e Juan Yniguis de Arteita e Juan de Arrieta, majordomos,/ a pedimiento de algunos vezinos de la dicha vylla, ley e notifique este/ mandamiento de esta otrra parte contenido a los dichos alcaldes y regimiento yo, el/ bachiller Martin de Licona, escriuano de su alteza e del numero della e de los fechos conse/giles de este presente anno; los quales dixieron que oyan e farian todo lo/ que de justiçia pudiesen azer.

A lo qual fueron presentes por testigos,/ Pero Martines de Licona e Martin Peres de Hormaegui e Martin Peres de/ Licona e Juan Martines de Trraina, en fe de lo qual fyirme de mi nonbre./

Bachiller de Licona (*rúbrica*).//

1516 Enero 27

Lequeitio

Martín de Arranegui, fiel de la villa de Lequeitio, solicita a Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, que tome declaración a tres testigos que presenta sobre la renta de un arancel y su utilización en el reparo del muelle de la villa.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 13 (Fol.5r.º - 7v.º).
Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Ynformaçion de lo que rento el arañel los dos/ annos para el muelle, lo que rento fue XXIII mil./

En la villa de Lequetyo, a veynt e siete dias/ del mes de henero, anno del Sennor de mill/ e quinientos e diez e seys annos, ante el noble/ sennor liçençado Diego Ruis de Lugo, corregidor corregidor (*sic*)/ e beedor en el noble e leal condado e sennorio de Viscaya,/ villas, çidad e Encartaçiones por su alteza,/ viniendo a la visitaçion e governaçion della segund/ costunbre vsada e aprovada commo corregidor e veedor,/ e en presençia de mi, Domingo de Artaça,/ escriuano de su alteza e del corregimiento de/ Viscaya, e de los testygos de yuso escriptos, pa/resçio ende presente vn hombre que se dixo por nonbre/ Martin de Arranegui, fiel de la dicha villa de Lequetyo/ este anno pasado de quinientos e quinze, e dixo/ que pidia e pidio a su merçed, en la mejor forma/ e manera que podia e de derecho deuia, que conforme/ a vna prouision real de su alteza e arrendamiento/ e aranzel e mandamiento espreso del sennor dottor/ Françisco Peres de Vargas, corregidor e beedor que fue/ a la sazón por su alteza, tomase e resçi/byese juramento de Ochoa Lopes de Vnçqueta, te/niente de preboste de la dicha villa, el qual avya/ resçibido la renta para el dicho muelle e naça, que/ se hazia para reparo, de las naos e mercaderias que/ se descargaren en el dicho puerto, conforme a la/ dicha prouision e aranzel e mandamiento de que/ ante su merçed hazia presentaçion; e ansimismo/ tomase e resçibiese juramento de Lope de Endaydi/ (*signo*)/ (Fol.5v.º) e de Pedro de Arrasate, mayordomos que han seydo/ de la dicha villa; de que por mayor justifiçacion dixo/ que hazia e hizo presentaçion de la dicha prouision e aranzel/ e mandamiento e poder e eleçion e testimonio de lo/ que avya rentado la dicha renta, su tenor de las/ quales dichas prouision e escripturas es este que se sigue:/

Aqui han de entrar las prouisiones e escripturas./

E luego, el dicho sennor corregidor mando llamar ante si a los/ susodichos; e benidos e paresçidos, su merçed resçibyó/ juramento dellos e de cada vno dellos por/ Dios e por Santa Maria e por las palabras de los/ ebangelios e por la sennal de cruz, en que cor/poralmente con sus propias e derechas manos/ pusieron, que dirian la verdad de lo que supiesen/ e les fuese preguntado, etçetera; los quales, a la/ confusion e conclusion de dicho juramento,/ dixeron si juramos e amen, e que ansy/ lo juravan e juraron. E lo que so cargo de dicho/ juramento dixeron e depusyeron, so el dicho juramento que hizieron cada vno por si e/ sobre si, secreto e apartadamente, es lo/ siguiente:/

(Al margen: *I testigo*). El dicho e depusiçion de Ochoa Lopes de Vnçqueta,/ teniente de preboste, aviendo jurado en forma segund/ de suso, so el dicho juramento

por su merçed/ tomada e resçibida, seiendole preguntado por su merçed/ dixo lo siguiente e en esta manera/ (*signo*)://

(*Fol.6r.º*) Fue preguntado si el cobro e resçibio los maravedis e derechos/ que monto e rento e vallio el mojllaje (*sic*) por virtud de la carta/ e prouision de su altesa los dos annos/ en ella contenidos e espaçificados. Dixo que si./

Fue preguntado quantos maravedis fueron los que/ rento el dicho mollaje. Dixo que el primero anno/ rento el dicho mollaje treze mill e trezientos/ e doze maravedis e medio; e el segundo anno nueve/ mill e seteçientos e treynta e çinco maravedis; e que,/ so cargo del dicho juramento que ante su merçed/ avya e su merçed le avya tomado, que no rento/ mas el dicho mollaje de las sumas que dichas tyene/ de suso./

Fue preguntado a quien dio los dichos maravedis. Dixo que los dio/ e pago a Lope de Hendaydi e a Jacobe del/ Puerto, mayordomos que fueron en los dichos dos annos;/ e que esta es la verdad para el juramento que hizo./

(*Al margen: II testigo*). El dicho Lope de Hendaydi, aviendo jurado en forma deuida/ de derecho, e seyendole preguntado por su merçed, lo que/ dixo e depuso secreto es lo siguiente e/ en esta manera:/

Fue preguntado si el resçibio los dichos nueve mill e/ seteçientos e treynta e çinco maravedis de dicho Ochoa/ Lopes de Vnçqueta, teniente de preboste. Dixo que si los/ resçibyo/ (*signo*).//

(*Fol.6v.º*) Fue preguntado por su merçed en que gasto los dichos maravedis./ Dixo que los gasto en sacar la piedra e que/brarla para hazer el dicho muelle, e en alinpiar/ el lugar donde se avya de hazer e edificar el dicho/ muelle e naça, e que en ello se ha gastado mas de/ treynta mill maravedis; e questa es la verdad para el juramento que hizo./

(*Al margen: III testigo*). El dicho e depusiçion de Pedro de Arrasate, aviendo jurado/ en forma deuida de derecho, lo que dixo e depuso, secreta/ e apartadamente, es lo siguiente, seiendole/ preguntado e ynterrogado por su merçed./

247

1516 Julio 17

Lequeitio

Furtún de Curruchiaga, maestro, y consortes piden a Juan Ibáñez de Barruti, alcalde de la villa de Lequeitio, una copia certificada de la escritura de fianza (16-VII-1516) otorgada por ellos para poder salir en corso.

A.M.L. Reg. 9 - n.º 32.

Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Cortado el último folio.

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a desysiete dias del mes de julio, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e/ quinientos e dies e seys annos, ante el sennor Juan Yvannes de Barruty,/ alcalde hordinario de la dicha villa

por la reyna y el rey,/ nuestros señores, y en presencia de mi, el bachiller Martin de/ Licona, escriuano de sus altetas e del numero de la dicha villa, e testigos/ yuso escriptos, paresçio presente Furtuno de Curruchiaga, maestro,/ e dixo al dicho señor alcalde que como su merçed bien sabia, por/ su mandamiento y de los señores del regimiento desta villa, les auia/ sido notificado que conforme a los capitulos que estavan/ asentados entre sus altetas y entre los reyes de Yngla/terra no fisiesen vela con su nao el dicho Furtuno nin sus/ consortes nin seguiesen el viaje fasta tanto que diesen/ fianças, llanas e abonadas, al doble de lo que su nao e aparejos/ e vituallas della valian, de no fazer mal ni dapno, fuerça/ nin violencia a ningund yngles nin a otro ninguno/ que fuese amigo de sus altetas a fueras de los contenidos/ en las marcas represarias que llebavan; e que ellos, ovedes/çiendo e conpliando el dicho mandamiento tenian, asy el dicho Furtuno/ commo Fernando de Aboytis e el bachiller Françisco de Yvaseta, sus/ consortes, capitan e maestros, dados fianças bastantes/ y ellos mesmos estaban obligados en presencia de mi, el/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) dicho escriuano, segund e de la manera que en el mandamiento que/ sobre ello dieron se contiene; e que por quanto les mandaron/ quel dicho mandamiento e la fiança que tenian fecha llevasen/ consygo y en su poder en la dicha nao, pedia e requeria/ e pedio e requerio a su merçed mandase a mi, el dicho escriuano,/ le diese todo ello sacado en linpio e sygnado e/ sellado con el sello de la dicha villa, (*tachado: e*), pagandole su justo/ e deuido salario, e que para ello ynploraba su ofiçio/ e que pusiese a todo ello su abtoridad e decreto judiçial./

El dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento, dixo que mandaba/ a mi, el dicho escriuano, que al dicho Furtuno de Curruchiaga, maestro,/ le diese las dichas escripturas segund e de la forma/ e manera que pedia e ante mi pasaron, pagandome/ mi justo e deuido salario, e que el ynterponia e yn/terpuso en todo ello su decreto e abtoridad judiçial/ en forma. E el dicho Furtuno pedio dello testimonio.

Testigos/ que fueron presentes, Garçia de Ybaseta e Martin de Amesqueta,/ escriuanos, e Ochoa de Olea, vesinos de la dicha villa./

E yo, el dicho escriuano, consiguiendo al mandamiento del dicho señor/ alcalde, fiz escriuir e sacar la dicha carta de fiança e/ obligaçion cuyo tenor es este que se sygue:/ (*signo*)//

(*Fol.2r.º*) Sepan quantos esta carta de publico ynstrumento de/ fiança e obligaçion vieren commo en la villa/ de Lequetio, a desiseys dias del mes de julio, anno del nascimiento/ del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e dies e/ seys annos, estando presentes de la vna parte el señor/ Juan Yvannes de Barruty, alcalde hordinario de la dicha villa,/ e Martin de Arrasate, regidor, e Martin Martines de Acha, fiel,/ e Lope de Hendaydi e Domingo de Ocamica, mayordomos/ de la dicha villa, e de la otra el bachiller Françisco de Ybaseta/ e Furtuno de Curruchiaga, maestro de nao, vesinos de la dicha/ villa.

E luego, los dichos alcalde e fiel e regidor e mayor/domos, en nonbre del conçejo, vniversidad de la dicha villa,/ dixieron a los dichos bachiller Françisco e Furtuno/ de Curruchiaga que por quanto el dicho bachiller Françisco/ auia armado la nao del dicho Furtuno de Curruchiaga/ e Fernando de Aboytiz, su consorte, para yr de armada/ por mar contra los subditos del rey de Françia por/ virtud de çiertas marcas de represarias que tenian/ de sus altetas contra los dichos subditos del dicho/ rey de Françia y estaba partida para la dicha armada,/ e porque por sus altezas estaba mandado que/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) todas las naos que partiesen e fuesen de los puertos/ de sus reynos diesen fianças para no fazer dapno/ ni robo a ninguno de los aliados e amigos de sus/ altetas e syn dar las dichas fianças no fuesen nin/ partiesen,

so grandes penas, segund que por mas estenso/ se contenia en los capitulos e mandamientos de sus/ altesas que en su razon estan apregonadas en esta dicha/ villa.

Por ende, dixieron los dichos alcalde e ofiçial,/ en nonbre del dicho conçejo, que requerian e requirieron/ segund que mejor en tal caso de derecho podian e deuián/ al dicho bachiller Françisco e Furtuno que diesen e presta/sen las dichas fianças conforme a los dichos/ capitulos e mandamientos de sus altesas e fasta/ dar las dichas fianças no se partiesen con la dicha/ nao y naos que llevaban para la dicha armada, so/ aquellas penas que estaban puestas por sus altesas/ e de las otras penas en que cahen e yncurren/ los que van contra mandamientos de sus reyes e sennores/ y les quebrantan e allende de todos los dapnos/ e costas que a la dicha villa por cabsa dello se le se/guiesen, que todo ello protestaban e protestaron/ (*signo*)// (*Fol.3r.^o*) sobre los dichos bachiller Françisco e Furtuno de Curruchiaga,/ maestre, e dello pedieron testimonio.

E luego, los/ dichos bachiller Françisco e Furtuno, maestre, dixieron/ que ellos no tenian yntençion nin voluntad de yr/ contra los mandamientos e capitulado de sus altesas nin de/ fazer dapno nin robo a ninguno de los subditos de los/ reyes confederados e amigos de sus altesas, saluo/ de vsar de sus represarias que tenian contra los subditos/ del dicho rey de Françia; pero que por conplir lo que por sus/ altesas estaba mandado que ellos daban e dieron por/ su fiador en vno con ellos, por sy y en nonbre del dicho/ Fernando de Aboytis, a Juan Martines de Trayna, escriuano, que presente/ estaba, vesino de la dicha villa, el qual por ruego de los/ dichos bachiller Françisco e Furtuno dixo que el hera e se otorgaba/ por tal fiador de los dichos bachiller Françisco e Furtuno e/ del dicho Fernando de Aboytis tomando su cargo dellos/ por suya del en vno con ellos e todos tres, los dichos bachiller/ Françisco e Furtuno de Curruchiaga e Juan Martines de Trayna, su/ fiador, de mancomun, cada vno dellos por sy e por/ el todo ynsolidun, renunçiendo la ley de duobus res/ de bendy e la abtentyca presente hoc ita y la epistola/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) de diui Adriano e las otras leyes que sobre ello ablan, se/ obligaban e obligaron a sus personas e a todos sus/ bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de guardar/ los dichos capitulos de sus altesas e de non fazer mal/ nin dapno nin fuerça nin robo a ninguno de los subditos/ de los reyes confederados e aliados e amigos de/ sus altesas, so aquellas penas que estan puestas en los/ dichos capitulados e mandamientos de sus altezas y/ de las otras penas en tal caso estableçidas por/ fuero e por derecho e leyes destes reynos que sobre sy e/ sobre los dichos sus bienes ponian e pusyeron yendo/ e pasando contra los dichos capitulos, saluo de vsar/ de las dichas represarias solo contra los dichos subditos/ del dicho rey de Françia.

E los dichos bachiller Françisco/ e Furtuno de Curruchiaga se obligaron por sus personas/ e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, para/ sacar a paz e a saluo e syn dapno alguno de la sobre/dicha fiança e obligaçion al dicho Juan Martines de Trayna,/ escriuano, su fiador, so pena que sy dapnos o costas a/ cabsa dello se le recresçiesen ge lo pagaran con el doblo/ que por pena e postura e por nonbre de ynterese conbençional,/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) racto manente contrato con el dicho Juan Martines pusieron, e para fazer/ e otorgar todo lo de suso en esta carta contenido al dicho Fernando/ de Aboytiz prometyeron e se obligaron (*tachado: para*) los dichos bachiller/ Françisco e Furtuno e cada vno dellos.

E para en conplimiento de todo/ lo que dicho es de suso, dieron e otorgaron poder conplido sobre/ las dichas sus personas e sobre sus bienes los dichos bachiller/ Françisco e Furtuno e Juan Martines e cada vno dellos a todos e quales/quier juezes e justiçias de sus altesas e de otros qualesquier partes/ e lugares ante quien e quales

el conplimiento desta carta y de lo/ contenido en ella fuere pedido para que todo ello les fagan/ tener e mantener e guardar e conplir condepnando y exse/cutando las dichas penas sy contra lo que dicho es fueren/ e pasaren e por ellos fasiendo exsecucion en las dichas sus/ personas e bienes e proçediendo segund de derecho en tal caso/ se deva proçeder, a tan bien e conplidamente commo sy sobre/ todo ello fecho ante jues competente deuido proçeso fuese/ asy juggado e sentençiado e pasado en cosa juggada e por/ ellos consentida; sobre que renunçiaron de su fabor e/ ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres/ e cartas, merçedes, ganadas e por ganar, e todo preuilegio/ e lugares esentos e francos e todas exçeçiones e defensiones/ e todo dolo y enganno e todas las otras leyes que les pudiesen/ aprovechar en su fabor para yr o venir contra lo que dicho es en/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) vno con la ley del derecho en que diz que general renunçiaçion de/ leyes non vala, e otorgaron esta escriptura ante mi, el dicho/ escriuano, e testigos de yuso escriptos.

Testigos que fueron presentes a todo lo que/ dicho es de suso, llamados e rogados, el bachiller de Bitoria,/ vesino de Viluao, y el bachiller de Arteyta e Juan Ynniguis de Arteyta;/ e porque el dicho Furtunno non sabia escreuir rogo al dicho/ bachiller de Arteyta, testigo, que firmase por el; e los dichos/ bachiller Françisco de Yvaseta e Juan Martines de Trayna firmaron/ de sus nonbres.

El bachiller de Yvaseta, Juan Martines, el bachiller/ de Arteyta, el bachiller de Licona./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, a dies e/ syete dias del dicho mes de julio, anno susodicho del Sennor de/ mill e quinientos e dies e seys annos, en presençia de mi, el dicho/ bachiller Martin de Licona, escriuano de sus altasas e del numero de la dicha/ villa, e de los testigos de yuso escriptos, Fernando de Aboytiz, maestre/ de nao, loo e aprobo e ratyfico en la mejor forma e manera/ que de derecho mejor podia e deuia el contrato de obligaçion e fiança/ de suso contenida, e seyendo nesçesario dixo que de nuevo/ se obligava a todo lo susodicho e de guardar e conplir los dichos/ capitulados, e sy los quebrantaren de pagar todos los dapnos/ e costas e menoscabos que se les recresçieren e se/ (*signo*)//...

248

1516 Octubre 27

Marquina

Gonzalo García de Gallegos, corregidor del Señorío de Vizcaya, manda realizar una información en varias villas sobre el precio de los abastos de ellas para poder dar sentencia en el pleito entre la villa de Lequeitio y el Señorío. Sigue una sentencia (6-V-1518) de Diego de la Concha, corregidor, en la que se desestima la apelación del Señorío.

Copia en papel (280 x 190 mm), sacada en Bilbao el 13 de noviembre de 1523 por Juan Martínez de Arteta por mandado de Juan de Alcalá, teniente de corregidor. Letra cortesana. Buena conservación.

En la villa de Marquina, a veynte e syete dias del mes de otubre/ de mill e quinientos e dies e seys annos, el sennor liçençiado/ Gonçalo Garçia de Gallegos, corregidor de Viscaya e de las Encartaçiones,/ en presençia de mi, Juan Picart, escriuano de los reyes, nuestros sennores,/ en la su corte e en todos los sus reynnos e sennorios, e de la/ avdiençia del corregimiento de Vyscaya, e de los testigos de/ juso escriptos, dixo que por el visto el proçeso del pleito/ que el conçejo de la villa de Lequetio trata con el condado de/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) Viscaya sobre las rentas que la dicha villa quiere poner, el dicho/ sennor corregidor dixo que para poder dar mejor determinaçion en este/ dicho pleito, que mandaba e mando que anbas las dichas partes nonbren/ sendos escriuanos, los quales, con su mandamiento, vayan a las villas/ de Vermeo e Durango e Marquina e Guernica, a los alcaldes/ de cada vna dellas, que en presençia de los dichos escriuanos ayan/ ynformaçion del valor de todas las cosas nonbradas por/ la villa de Lequetio en que quieren poner estanco, e sepan/ la verdad de su balor que al presente valen, por libras e por/ honças, resçibiendo juramento de los vendedores e de algunos/ conpradores, agora sean testigos nonbrados (*interlineado: por las partes*) como tomados por/ los mismos alcaldes de su ofiçio, a tal que sobre cada cosa/ no se tomen mas de cada tres testigos en cada logar.

Por/que, sabido el valor de las dichas cosas, poco mas o menos,/ sy se hallaren personas en la villa de Lequetio que en aquellos/ presçios que las dichas cosas comunmente se fallare que/ valen en las dichas villas se quieran obligar a las dar/ abasto dellas en la dicha villa de Lequetio o abaxaren (*sic*) el/ presçio dellas e dar alguna renta para los propios e/ neçesydades de la dicha villa de Lequetio, se les conçedan/ e les fagan arrendamientos por tiempo de vn anno, porque en aquel/ tiempo se esperimente el dapno o probecho que por ello se/ puede seguir adelante; e sy se hallare ser probecho para/ la dicha villa de Lequetio e la Tierra Llana de su comarca/ se lieben adelante los dichos arrendamientos; e sy se fallare ser/ dapnosos se alçen e quiten, pues segun derecho non ay/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) mayor probança que la esperiençia, e syn la esperiençia/ no se puede saver vyen la verdad en este caso. E por esta/ su aclaraçion asy lo pronunçia e mandaba en estos/ escriptos e por ellos.

Testigos que fueron presentes, Lope Lopes de/ Vnçqueta, prestamero del dicho condado, e Pero Ybannes de/ Viluao e Juan de Regoytia, escriuanos.

El liçençiado Gallegos./

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Marquina, a veynte/ e syete dias del dicho mes de otubre e anno susodicho, yo, el/ dicho Juan Picart, escriuano, notifique lo susodicho a Juan de Arriaga,/ fiel de la villa de Lequetio; el qual dixo que lo oya.

Testigos que/ fueron presentes, los sobredichos Lope Lopes de Vnçqueta,/ prestamero, e Pero Ybannes de Viluao e Juan de Regoytia,/ escriuanos.

Juan Picart./

En Ybeny, a diz i nueve dias del mes de nouiembre de mill e/ quinientos e dies e seys annos, a pedimiento de Juan de Arriaga,/ fiel de la villa de Lequetio, yo, Juan Picart, escriuano de los reyes,/ nuestros sennores, notifique la sobredicha sentençia a Juan Peres de Burgoa,/ procurador syndico del condado de Viscaya, en su persona; el/ qual dixo que lo oya.

Testigos que fueron presentes, Juan de Gastetuaga/ e Sancho de Llantada, escriuanos, e Ochoa d'Olea, vesyno de/ Lequetio./

En Viluao la Bieja, a seys dias del mes de mayo de mill e/ quinientos e dies e ocho annos, el sennor liçençiado Diego de la/ Concha, corregidor e beedor en el noble e leal condado e sennorio/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) de Vyscaya e de las Encartaçiones, e en presençia de mi, Juan/ Picart, escriuano de los reyes, nuestros sennores, e en la su corte e en/ todos los sus reygnos e senorios e de la avdiencia del/ corregimiento de Viscaya, e de los testigos de juso escritos, dixo/ que por el visto el dicho proçeso e los avtos del/ e de commo la parte del condado de Vyscaya non avya/ fecho ningunas diligençias en seguimiento de la apelaçion,/ commo quiera que dobladas vezes les avya seydo mandado/ e avya seydo pasado el anno fatal, que syn embargo/ de la dicha apelaçion mandaba e mando hefetuar e conplir/ e hexecutar la sentençia por el liçençiado Gallegos, corregidor/ que fue del dicho condado en la dicha cavsya dada, segun e commo/ en ella se contenia, e por esta su aclaracion asy lo/ aclaraba e mandaba e mando.

Testigos que fueron presentes,/ el bachiller Juan d'Olarte, (*interlineado: teniente de corregidor*), e Domingo de Artaça e Ochoa/ de Aguirre, escriuanos.

El liçençiado de la Concha./

En Ascao, que es rebal de la villa de Viluao, a treynta dias/ del mes de abril de mill e quinientos e dies e nueve annos,/ a pedimiento de Pero Juan de Apallua, vesyno de la villa de/ Lequetio, en nonbre de la dicha villa, ley e notifique la/ sobredicha sentençia (*interlineado: de desserçion de apelaçion en su presona*) a Diego de Samarripa, procurador syndico/ del condado de Vyscaya; el qual dixo que lo oya.

Testigos que/ fueron presentes, Pero abad de Çangroniz e Juan de Vrquiaga,/ vesyno de Çondica.

Va escrito entre renglones do diz por/ las partes, e do diz teniente de corregidor, e do diz de deserçion de la/ (*signo*)// (*Fol.3v.º*) apelaçion en su persona, vala.//

Diego Ruiz de Lugo, corregidor del Señorío de Vizcaya, ordena a Diego de Vitoria, escribano, que haga pregonar en las villas de Plencia, Bermeo, Lequeitio y Ondárroa dos capítulos del tratado de paz entre Inglaterra y Castilla, referentes a las naves.

(Cruz)./ Item, es concordado que las tomas y pinoraçiones, marchas y/ represalias de naues e de personas e de vienes de anbas/ partes y de sus vasallos y subditos de aqui adelante çesen,/ mas quando quiera que alguna nao natural huuiere de salyr de/ algun puerto, asi de los reynos e sennorios de Castilla y de/ Leon, Aragon, Sicilia y Granada, etcetera, commo de Yngalaterra (*sic*), Hi/bernia, etcetera, los mayores y gouernadores y los otros oficiales/ por qualesquier nonbres llamados de la tal villa e lugares o puerto/ de donde han de salyr tomen suficientes seguridades de los sennores/ o poseedores, maestros, patrones o bursarios de la nao al doble/ del balor de la nao e del aparato e vituallas della, para que los ma/estres, maryneros, navtas y todos los que en aquella nao estubieren,/ de qualquier estado o condiçion que sean, guardaran esta pas/ con qualesquiera subditos de las tierras, reynos e senoryos/ de la otra parte; y que ninguna ynjurya o biolençia les faran/ en tierra, mar, rios o puerto alguno; e sy no quisyeren dar/ estas seguridades, los dichos mayores, gouernadores y ofi/çiales de los dichos lugares o puertos donde el tal caso acaesçiere/ no peremitan (*sic*) la tal naue en alguna manera salir.

Todas las/ bezes que los dichos mayores, gouernadores e ofiçiales/ sacaren o tomaren la dicha seguridad, daran letras avtenticas/ con sus sellos a los poseedores, maestros o bursaryos de la tal/ nao asy asegurada, testificando la dicha seguridad prestada/ a fyn que la tal naue, por bigor de las dichas letras a los otros/ puertos que por abentura legare, pueda libremente salir./

Proberan asy mismo los dichos reyes e prinçipes e sus/ herederos e suçesores, commo dicho hes, por sus letras a sus/ gouernadores e ofiçiales de sus lugares e puertos/ de sus reynos e sennoryos, de tal manera que ellos oserbaran// (*Fol.3v.º*) e faran oserbar de tiempo en tiempo todas e cada vnas cosas suso/dichas; y los dichos ofiçiales sean tenidos dentro de quarenta dyas/ primeros siguientes, contados del dya de la requisicion a ellos fecha/ por la parte dannificada, executar la dicha obligacion contra el maestre/ de la nao que tal dapno hubiere fecho e sus fiadores. E que todas las/ letras de marcas e represalias hasta aqui por los dichos reyes e/ sus predeçesores conçedydas contra los subditos de la otra parte sean/ suspendydas, e por bigor dellas ninguna execuçion se pueda faser,/ mas que de nuebo se faga requisicion ha ynstançia de los dannifi/cados y les sea fecha justiçia por el superyor del dannificante,/ y en denegaçion della, guardada la forma en tales casos acostunbrada,/ puedan ser dadas e conçedydas marcas represalias contra los subdi/tos e basallos denegante la justiçia.

Yten, porque al adfligido/ non se de mas afilsyon (*sic*), hes conbenido e concluydo sy alguna nao/ de Hespana, de Ynglatierra o de otro lugar debaxo del sennoryo/ hedyçion de los dichos prinçipes, por fuerça de bientos, fuere ronpida/ y pasare navfragio e los bienes, o por la bemençia de las aguas/ o por otra qualquiera cavsa, a la riberas del otro prinçipe pre/beniene, que en tal caso el proposito ofiçial de aquel lugar, luego/ e yncontinente despues de aver avido notiçia de en cuyas naos/ los tales bienes o mercaderyas estan fagan faser secresto/ de todos los dichos bienes o mercaderyas asy saluadas, e sy la/ parte lesa dentro de beynte meses, por sus sennales acostun/bradas o por otras legitimas probasyones, probaren la pro/piedad que luego sean restituydos los bienes al propietario;/ probeydo que si los dichos bienes o mercaderyas seran de cosas/ que guardandolas non se puedan saluar, que en tal caso/ los dichos preposytos e ofiçiales puedan e deban bender/ los tales bienes e mercaderyas e guardar el preçio/ para vtilidad del propietario; e sy dentro del tiempo de los dichos// (*Fol.4r.º*) beynte meses no beniere algund propietario, entonçes guardese/ el derecho cumun de aquel reyno donde los tales bienes allegaren

saluado,/ pero para aquel o aquellos que los tales bienes en la mar o oryllas/ della ayan recobrado por sus trabajos justo, rasonable salaryo,/ el qual aya de ser (*tachado: pasado*) tasado por quatro leales onbres para esto/ juramentados./

Yo, el liçençiado Diego Ruys de Lugo, corregidor de Vyscaya, etçetera, mando a bos, Diego de/ Vytoria, escriuano, que luego bayays a las villas e puertos de mar/ de Plazençia, Vermeo, Lequetio e Hondarroa e hagays pregonar por publico/ pregon, e donde pregonero non obyere repycando la canpana e/ juntandose el pueblo, publiques este pregon que llebays, e signado/ de buestro signo o de otro escriuano de la tal villa lo traed ante mi, por/ manera que lo contenido en el dicho pregon sea a todos notorio; e asy/mismo, a los alcaldes e fieles i regidores de las dichas villas/ entregad estos dos capytulos que llebays, que se asentaron/ entre el rey, nuestro sennor, e entre el sennor rey de Ynglaterra./

E mando a los dichos alcaldes, fieles e regidores que agora/ son e fueren de las dichas villas que hagan guardar e cunplir/ los dichos dos capitulos commo en ellos se contyene, so pena de pagar/ los dapnos e menoscabos, demas e alliendo de caher e yncurrir/ en las penas en que cahen los que non cunplen el mandamiento de su alteza/ e quebrantan las treguas e asyentos fechos por su alteza,/ porque asi cunpla a su real seruiçio e su alteza manda que asy/ se guarde e cunpla, en las quales penas los condepno e he por condepnados/ los que non lo conplieren; e mando que qualquier escriuano que pydierdes testimonio dello hos/ lo de syn vos llebar derechos algunos, porque es cosa tocante a su alteza,/ e a vos que hagays lo susodicho, so pena de dies mill maravedis para la/ dicha camara.

Fecho en Viluao, a XXXI de desyenbre de I mil DXVI annos.

El licenciado de Lugo, Juan/ Picart.//

250

1517 Agosto 24

Lequeitio

El cabildo eclesiástico y el concejo de la villa de Lequeitio dan poder al bachiller Cleto abad de Láriz para que recaude todas las cantidades pertenecientes a la iglesia de Santa María.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 56.

Copia simple en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de poder vieren commo nos, el cabildo e conçejo/ de la villa de Lequetio, que estamos ayuntados en vno en la/ sala del ospital, segund que lo tenemos de vso e costunbre, e/ espeçialmente seyendo presentes Rodrigo abad d'Olea, arçipreste, e Ochoa/ abad de Licona, cura, e Juan abad de Gardata e Mateo abad de/ Arançibia, curas e clerigos beneficiados de la yglesia parrochial de/ Nuestra Sennora Santa Maria de la dicha villa, e Martin Ruiz d'Olea/ e

Martin Peres de Vriarte, alcaldes, e Pero Ochoa de Mutio e Martin Martines/ de Acha, regidores, e Furtuno de Currichiaga e Martin de Amesqueta,/ fieles, e Pero de Avitera e Martin de Meave, mayordomos de la con/fradia de San Pedro, e Juan Martines de Trayna e Pero Fernandes de/ Vrquiça e Martin de Arrasate e Ochoa de Licona e Juan de Varruti/ e Garçia de Yvaseta e Ochoa Vrtis de Lariz e Juan de la Plaça/ e Martin Lopez del Puerto e Martin de Ynsaurraga e Françisco del Cri/sal e Lope de Endaydi e Domingo de Ocamica e Domingo/ de Gardata e Pero Sanches del Puerto e Juan Ruiz de Oyarbe/ e Domingo de Licona e Pero de San Viçente e Martin Gorria e Juan/ Ortis de Çuloaga e Jorje de Lariz e Juan Martines de Legarça/ e Juan de Arrieta e Martin de Oys e Pero de Galdosa e otros muchos/ vezinos e moradores de la dicha villa, e Pedro d'Olea, ma/yordomo de la dicha yglesia, otorgamos e conosco por esta/ presente carta que ponemos e constituimos por nuestro procurador su/fiçiente, segund que mejor podemos e devemos de fecho e/ de derecho, a vos, el bachiller Cleto abad de Lariz, cura e benefiçi/ado de la dicha yglesia, que presente estades, para que por nos e en/ nuestro nonbre e de la dicha yglesia podays pedir e demandar/ e resçibir e recabdar e aver e cobrar de todas e quales/quier personas todas e qualesquier contias de maravedis e piecas (*sic*) dor// (*Fol.1v.º*) e reales e tarjes i quintales de fierro e otras qualesquier cosas,/ e bienes muebles e rayzes que son devidos e perteneçientes/ a la dicha yglesia de Nuestra Sennora Santa Maria desta villa, asy/ por virtud de testamentos e mandas e codeçilos commo/ de fleytes e ganancias de las naos, e en otra qualquier forma/ e manera e por qualquier titulo e açion e derecho.

E para que de lo que/ asy resçibierdes podays dar e deys carta e cartas de pago; e/ para que sobre la recabdança dello podays paresçer ante quales/quier juezes i justiçias que de las cabsas e negoçios de la dicha/ yglesia puedan e devan conosco de derecho, e fazer en jui/zio e fuera del los avtos e diligençias que convengan;/ e para çitar e enplazar e demandar e responder e querellar/ e anparar e defender e negar e conosco e replicar,/ e exeçiones e defensiones poner e allegar; e para fazer/ i resçibir en nuestras almas juramento o juramentos de/ calunia e deçisoro e de dezir verdad, e todo otro juramento/ que convenga, e poner posiçiones e absolver las que se pusieren/ en contrario; e para presentar en prueba de nuestra yntençion/ testigos e escripturas e toda manera de prueba neçesaria, e ver pre/sentar e jurar e conosco los que en contrario se presentaren, e los/ tachar e contradezir en dichos e en personas e contra las escri/turas de fecho e de derecho, e para concluir i çerrar razones, e/ pedir e oyr sentençia o sentençias, asy ynterlocutorias commo difi/nitibas, e consentir en las que se dieren en nuestro fabor, e de las/ contrarias apelar e suplicar e alçar e agrabiar e lo/ seguir o dar quien syga alli donde e ante quien e commo se de/viere; e para pedir costas e las jurar e ver tasar e las reçibir,/ e dar carta e cartas de pago dellas; e para ganar cartas// (*Fol.2r.º*) e mandamientos que sean en nuestro fabor e de la dicha yglesia, e testar/ e enbargar las que en contrario se ganaren o quisieren ganar, e en/trar en pleyto sobre ello, e fazer e dezir e razonar e tra/tar e procurar todas las otras cosas que sean neçesarias e con/plideras e que nos mismos en persona fazer podriamos por/ la dicha yglesia, avnque sean de calidad que, segun derecho, requieran aver/ en sy espeçial mandado o presençia personal.

E otrosy, para que/ en nuestro nonbre e en vuestro lugar podays poner e sustituyr vn/ procurador o dos o mas, quales e quantos quisierdes, e los rebocar/ cada que por vien tobierdes, e quand conplido e vastante poder/ nosotros hemos e tenemos para todo lo que dicho es e para cada/ cosa dello, otro tal e tan conplido e vastante damos e otor/gamos a vos, el dicho bachiller Cleto abad, nuestro procurador,

con/ libre e general administracion e espeçial mandado, con/ todas sus ynçidencias e dependencias, emergencias, (*roto*)/dades e conexidades.

E obligamos nuestras personas e bienes/ e del dicho cabildo e conçejo e de la dicha yglesia, de aver/ por firme, rato e grato todo quanto por vos, el dicho bachiler/ Cleto abad, nuestro procurador, por nos e en nuestro nonbre e de la dicha/ yglesia fuere demandado i reçibido e otorgado e fecho e dicho/ e procurado, e de no yr ni venir contra ello; e sy neçesario es/ le reledamos (*sic*) de toda carga de satisfacion e fiaduria, so/ la clavsula del derecho que es dicha en latin *judicium sisti judica/tum solui*, con todas sus clavsulas acostunbradas. E en/ firmeza dello esta carta de poder otorgamos ante Martin Peres/ de Licona, escriuano de sus altezas e del numero de la dicha/ villa e escriuano fiel del dicho conçejo.

Fecha e otorgada/ fue en la dicha (*tachado: vil*) sala del ospital de la dicha villa, // (*Fol.2v.º*) a veynte e quatro dias del mes de agosto, anno del nasçimiento/ de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez e sy/ete annos.

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Anton Martines/ de Yarça e Pero Ruiz de Deva e Pero de Çarra e San Juan/ de Arrasate e Pedro del Puerto, vesinos de la dicha villa.//

251

1517 Diciembre 12

Bilbao la Vieja

Diego de la Concha, corregidor del Señorío de Vizcaya, deniega la apelación presentada ante él por Pedro y Lope de Ibarra y remite el pleito al alcalde de la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 1 - n.º 20 (*Fol. 1r.º - 1v.º*).
Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Mala conservación.

En Vilbao la Vieja, a doze dias del mes de dezienbre de mill e quinientos e/ diez e syete annos, antel sennor liçençiado de la Concha, corregidor e veedor/ en el noble e leal condado e sennorio de Viscaya e de las Encartaciones,/ e en presençia de mi, Juan Picart, escriuano de los reyes, nuestros sennores, en la su corte/ e en todos los sus reynos e sennorios e de la avdiencia del corregimiento de Viscaya,/ e de los testigos de yuso escriptos, paresçio presente Martin de Amezqueta, fiel/ de la villa de Lequetio, en nonbre del conçejo, justiçia e regimiento de la dicha villa, e/ mostro e presento antel dicho sennor corregidor vn proçeso criminal que Martin Peres/ de Vriarte, alcalde de la dicha villa, de su ofiçio proçedia contra Pedro de Ybarra,/ buhon, e Lope de Ybarra, su hermano, oreginalmente; e vn traslado de vna conpul/soria e enplazamiento e yniviçion que el sennor bachiller de Olarte, su teniente,/ avia dado a pedimiento del dicho Pedro de Ybarra, e vn prebilegio oreginal que/ la dicha villa de Lequetio tiene, e vn escripto de pedimiento e requerimiento; e dixo que/ pedia e

requeria de su merçed segund e commo en el dicho escripto dezia e se contenia/
(*borrado*) ofiçio.

E luego, el dicho sennor corregidor dixo que por el visto/*(borrado)* e todo lo otro susodicho, dixo que las apelaciones por parte de los/ dichos Pedro de Yvarra e Lope de Ybarra para antel e su teniente fechas non/ avian lugar e heran fribolas e non admitibles; por ende, que syn embargo/ de la dicha compulsoria e enplazamiento e ynibiçion por el (*tachado: dicho*) bachiller Juan/ de Olarte, su teniente, dada, devia remitir e remitió el dicho pleyto/ e cabsa de los dichos Pedro e Lope de Ybarra para antel dicho Martin Peres de/ Vriarte, alcalde de la dicha villa de Lequetio, para que tome el dicho proçeso en el estado/ en que esta e proçeda por el adelante, e oydas las partes haga e administre/ lo que sea justiçia, reserbando commo reserbaba en el el conosçimiento de la dicha/ cabsa (*borrado*) lugar (*borrado y roto*)/ (*borrado*) de lo (*borrado*).

Testigos que (*roto*),/ el bachiller (*borrado*) e Rodrigo Obregon, cria(*borrado y roto*)/ corregidor e mi (*borrado*) en el dicho (*borrado*) el liçenciado de la Concha (*borrado y roto*)./ Non enpesca (*borrado*).

E yo, el dicho (*borrado y roto*)/ Picart, escriuano de la reyna e del rey, su fijo, (*borrado y roto*)/ (*Fol. 1v.º*) en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios/ e de la avdiencia del corregimiento de Viscaya, que presente/ fui en vno con los dichos testigos a todo lo que de suso/dicho es, e a pedimiento del dicho Martin de Amesqueta,/ en nonbre del conçejo de la dicha villa de Lequetio, e/ por mandado del dicho sennor liçenciado Diego de la Concha,/ corregidor de Viscaya, fis escriuir e suscribi este avto/ e testimonio de remisyon, e por ende fiz/ aqui este myo syg (*signo*) no en testimonio de verdad (*signo*)./

Juan Picart (*rúbrica*)./

252

1518 Febrero 1

Bilbao la Vieja

Juan de Olarte, teniente de corregidor, ordena a las anteiglesias de Ispaster, Amoroto, Mendeja y Guizaburuaga que señalen casas en sus jurisdicciones donde encorralar los ganados que entrasen en las heredades de los vecinos de la villa de Lequetio, según una sentencia del corregidor Astudillo. Incluye las ratificaciones (1491) de esta sentencia por parte de las anteiglesias.

A.M.L. Reg. 4 - n.º 7 (4r.º - 6r.º; 10r.º - 11v.º).

Copia en papel (300 x 210 mm), sacada en Bilbao el 29 de enero de 1546 por Juan Martínez de Traina. Letra cortesana. Regular conservación.

Retificación que hizo la anteyglesia de Sant Miguel de Aspe sobre la juridiçion de la villa e Tierra Llana./

En la anteyglesia de Sant Miguel de Aspe, ante la yglesia del/ dicho lugar, a tres dias del mes de abril, anno del nas/çimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e *(al margen: I mil CCCXCI)*/ noventa e vn annos, este dicho dia, estando ajuntados/ en conçejo a canpana tannida, segund que lo han de vso e de/ costunbre de se ayuntar, el conçejo, fiel, escuderos fijosdalgo e homes/ buenos de la dicha anteyglesia, espeçial e nonbradamente seyen/do juntos e presentes en el dicho conçejo Pero Martines de Çarandona e Juan/ de Soloar, fieles del dicho conçejo e vniversidad e anteyglesia,/ e Pero de Vribarren e Sancho de Vribarren e Juan de Çabala e Juan/ de Herquiaga e Pero Ederra e Martin de Dolara e Juan de/ Solarte e Sancho de Eresegui e Juan de Acha e Pero de Erquiaga/ e Furtun de Vribarren e Juan Ruys de Mendasona e Pero/ de Vrquiaga e Martin Martines de Baraynça e Juan de Axpe e/ Pero de Çabala, el de Barayça, e Ynnigo de Alanis e Juan/ de Cortaçar e Juan de Larrinaga e Juan de Olea,/ morador en Asuneta, e Pero Migueles de Cortaçar e/ Juan Peres de Mendasona e Martin Ruyz de Cortasar/ e Domingo de Yresegui e Ynnigo de Acha e Martin de Hormae/chea e Juan Ederra de Baraynça e Juan de Dolara e Garçia/ de Arritola e Juan de Cortaçar, fijo de Fernando de Cortaçar,/ e Juan Ochoa de Aspe e Juan de Solarte, dicho Beguillo,/ e Juan Gonçales de Larrinaga e Juan de Olea e Juan de Achabal,/ fijo de Martin de Achabal, e Martin de Achabal e Juan Ochoa/ de Yresegui e Pero Gomença e Domingo de Arana/ e Christobal de Elexalde e Juanche de Vriarte e grand partida/ del dicho pueblo, en presençia de mi, Juan Martines de Trayna, escriuano/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la/ su corte e en todos los sus reynos e sennorios, e/ de los testigos de juso escritos, yo, el dicho escriuano, a pedimiento de Juan Vrtis/ *(signo)*// *(Fol.4v.º)* de Licona, fiel e sindico del conçejo e vniversidad de la villa de Lequetio,/ ley e notifique e declare a los dichos conçejo e vniversidad, fiel e escuderos/ e homes buenos de la dicha anteyglesia, vna sentençia e capitulos quel/ senor liçençiado Diego Martines de Astudillo, corregidor e bedor en este noble/ e leal condado e sennorio de Bizcaya, entre la dicha villa de/ Lequetio de la vna parte, e de la otra entre las anteyglesias/ de San Miguel de Aspe e San Juan de Murolaga *(sic)* e Sant Martin de Amoroto/ e Santa Catelina de Guiçaburuaga e Sant Pero de Vscola avia dado/ e pronunçiado todo por menudo, de manera que los dichos conçejo e fiel e/ escuderos que ansy estavan ajuntados dixieron que lo entendian/ e entendieron todo ello e cada cosa e parte dello.

E luego, todo/ ello asy oydo e entendido, dixieron los dichos conçejo e fiel/ e escuderos que asy estavan ajuntados, todos junta/mente e concordadamente, que como mejor de fecho e de/ derecho devian e podian, retificaban e retificaron,/ aprobavan e aprobaron e lo tenian por bueno e justo e rato/ e grato e loado e reteficado todo lo contenido en el dicho instrumento/ e sentençia e capitulos e cada cosa e parte dello, segun e de la/ manera e forma e como el dicho senor corregidor abia mandado e sentençiado/ e en la dicha su sentençia e capitulos se contenia, e por/ mayor cabtela e conplimiento consentian e consentieron/ espresamente en todo ello e a todo ello e en cada cosa e/ parte dello; e ansy todos ellos de vna concordia e vos/ otorgaban e otorgaron la dicha sentençia e capitulos/ e cada vna cosa e parte dello, segund e en la manera que/ en la dicha sentençia e capitulos se contenia, obligando ansi *(sic)*/ e a sus bienes muebles, rayzes, avidos e por aver, de/ tener e guardar e mantener e conplir todo e cada/ cosa e parte dello en la dicha sentençia e capitulos con/tenido, segund e en la forma e manera que en ellas/ dize e se contiene, e de no yr ni benir contra ello nin/ contra parte dello, por sy nin por ynterpositas persona nin/ personas. E porque esto sea firme e non benga en duda otor/ *(signo)*//

(Fol.5r.⁹) gaban e otorgaron todo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e/ testigos de yuso, e mandaban ser fecho todo ello a vista e consejo de/ letrados.

Testigos que fueron presentes a todo lo que susodicho/ es, Rodrigo de Altelarraga, morador en Bedarona, e Juan Ruyz/ de Adorriaga e Juan de Mendiola e Fernando de Mendasona e Sancho/ Martines de Asumendi, moradores en los dichos lugares./

Retificaçion que fizo la anteyglesia de Guiçaburuaga sobre la juridiçion de la villa./

En la anteyglesia de Santa Catelina de Guiçaburuaga, ante la yglesia/ de la dicha anteyglesia, a tres dias del mes de abril, anno/ del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e noventa e vn annos, este dicho dia, estando/ ayuntados en conçejo, a voz de canpana repicada, los vezinos e mora/dores de la dicha anteyglesia, espeçial e nonbradamente Juan de/ Ygoarriça, fiel de la dicha anteyglesia, e Lope Ybannes de Bengo/olea e Pero de Olea e Juan de Aguirre e Juan de Eguen e/ Juan de Narea e Pero de Loniquiz e Juan d'Ocamica e Martin/ de Hereça e Martin de Hereça, su yerno, e Pero Ybannes/ de Acuriola e Fernando de Yarça e Juan de Gorostiça e Rodrigo/ de Landaeta e Sancho de Asueta e Rodrigo Martines de Laris/ e Rodrigo de Laris, el de Suso, e Martin de Arranguis e otros, apro/baron e aloaron e retificaron, segun e como la anteyglesia/ de Sant Miguel de Aspe de Yspaster abia aprobado e aloado/ e reteficado, la sentençia e capitulos quel sennor Diego Martines de/ Astudillo avia pronunçiado sobre la juridiçion/ e termino de entre la villa de Lequetio e la Tierra Llana,/ e sobre las otras cosas en la dicha sentençia e capitulos/ contenidos; e otorgaron carta fuerte a consejo de letra/dos; de lo qual todo pedio testimonio Juan Vrtis de Licona, escriuano,/ fiel de la dicha villa de Lequetio.

Testigos que fueron presentes,/ Lope de Anguiz e Furtuno de Eguen e Ochoa Sotilla e Chipi de Acuriola/ e Juan abad de Leaegui, clerigo/ (signo).//

(Fol.5v.⁹) Retificaçion de la anteyglesia de San Martin de Amoroto./

En la anteyglesia de San Martin de Amoroto, ante la yglesia de la dicha ante/yglesia, a quatro dias del mes de abril, anno del nascimiento/ del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noven/ta e vn annos, este dicho dia, estando en el dicho lugar ayuntados/ en conçejo, a vos de canpana repicada, los vezinos e moradores de la dicha/ anteyglesia, espeçial e nonbradamente Juan Ederra de Asu/mendi, fiel de la dicha anteyglesia, e Pero de Yturaran e Juan de/ Yturraran e Juan de Vriguen e Fernando de Vrquiça e Juan Peres Mea/ e Sancho de Bolunburua e Pero de Aldasolo e Martin de Yturgucha/ e Pero Ochoa de Gosparraça e Pero de Yrarraeta e Pero de Lenis/ e Pero Martines de Yrarraeta e Juan de Vrquiça e Martin Lenis e Martin/ del Castillo e Pero de Avitera e Juan de Arranguiz e Martin de/ Lenis, el biejo, e otros, en presençia de mi, Juan Martines de Trayna,/ escriuano, e testigos de yuso escritos, los sobredichos por sy e en vos e en/ nonbre de toda la dicha anteyglesia, a pedimiento de Juan Vrtis/ de Licona, fiel de la villa de Lequetio, retificaron/ e aprobaron e aloaron la sentençia e capitulos quel sennor/ Diego Martines de Astudillo, corregidor en este condado de Vizcaya,/ pronunçiará sobre la juridiçion de la dicha villa e de la Tierra/ Llana e sobre las otras cosas en la dicha sentençia e capitulos/ contenidas, segun avia otorgado la anteyglesia de Yspaster/ e vezinos della, e otorgaron carta a consejo de letrados.

Testigos que fueron/ presentes, Mateo Ybannes de Arançibia, clerigo, e Martin Baca, rementero/ de Chirimutegui, moradores en los dichos lugares./

Retificación que fizo la anteyglesia de Sant Pero de Mendexa./

En la anteyglesia de San Pero de Mendexa, ante la yglesia de la/ dicha anteyglesia, a diez dias del mes de abril, anno del nascimiento/ del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noben/ta e vn annos, este dicho dia, estando ayuntados en/ conçejo, a vos de canpana repicada, los vezinos e moradores de la dicha/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) anteyglesia, espeçial e nonbradamente fiel Juan Ochoa de Algorta/ e Juan Saes de Licona e Martin de Algorta e Juan Martines de Leaegui/ e Pero Martines de Arrasate e Pero de Leaegui e Juan de Vrrixate e/ Domingo de Leaegui e Martin Ochoa de Aquerregui e Furtun/ de Leaegui e Juan Gonçales de Loniquiz e Ochoa Ferrandes de Yturriarte/ e Juan Curi de Mendexa e Juan Peres de Vscola e Pero Ruyz de/ Ycoaga e Pero de Loniquiz e Juan de Vscola e Martin de Erquiaga/ e Gaçia (*sic*) de Arritola e Domingo de Ycoaga e Juan Martines de Arrasate/ e Juan Ochoa de Yturriarte e (*interlineado: Juan Martines de Yturarte e*) Juan de Endaydi e Juan de Vscola/ e otros, todos ellos e cada vno dellos, por sy e en nonbre/ de toda la dicha su anteyglesia, retificaron e apro/baron e aloaron, a pedimiento de Juan Vrtis de Licona, escriuano, fiel/ de la villa de Lequetio, la sentençia e capitulos quel sennor/ Diego Martines de Astudillo, corregidor deste condado e sennorio de Bis/caya, tenia e avia pronunçiado sobre la juridyçion de la/ dicha villa de Lequetio e de la Tierra Llana, e sobre/ las otras cosas en la dicha sentençia e capitulos contenidos, segund/ e como la anteyglesia de Sant Miguel de Yspaster avia e tenia/ aprobado e aloado e retificado en todo e por todo, para lo qual/ todo dieron poder a las justicias, e renunçiaron las leyes, e otor/garon carta a consejo de letrados.

Testigos que fueron presentes,/ Pero de Ocavio e Martin de Aquerregui, el moço, e Ferran/ de Licona e Juan Peres de Ocavio, fijo de Pero de Ocavio, moradores en los/ dichos lugares.//

(*Fol.10r.º*) (*Cruz*)./ Yo, el bachiller Juan de Olarte, teniente de corregidor por el sennor liçençiado Diego de la Concha, corregidor e/ vedor en el noble e leal condado e sennorio de Vizcaya e de las Encartaçiones, fago saber/ a vos, los escuderos, hommes hijosdalgo, vezinos e moradores de las anteyglesias/ de Hizpazter, Amoroto, Mendexa e Guiçaburuaga e otras qualesquier/ personas a quien lo de juso en este mi mandamiento contenido toca e atanne,/ que ante mi parezçio Vartolome de Olaeta, fiel de la villa de Lequetio,/ en nonbre e commo procurador syndico della, e presento vna sentençia entre la dicha villa,/ su parte, e vosotros, dada por el liçençiado Astudylo, synada de Romyro/ de Madariaga, escriuano, por la qual entre otras cosas se contiene que los/ ganados (*tachado: que b*) de los vezinos desas dichas anteyglesias que se entrasen/ e allasen en las heredades de los vezinos de la dicha villa que son en la jury/diçion de la Tierra Llana de Vizcaya e se prendasen, mando que ovy(*roto*)// por corrales la casa de Cristoval de Vatz e (*tachado: de p*) de Pero Ochoa de Arria(*roto*),/ que estan fuera de la juridyçion de la dicha villa, e la Madalena e otras/ qualesquier casas que se feziesen fuera de los mojones; e los ganados que/ prendasen en las heredades de los vezinos de la dicha villa (*roto*)// por partes (*roto*)// ovyesen por corrales la casa de Martin Saes de Loyve e las casas de (*roto*),/ segund mas largamente se contiene en la dicha sentençia.

E dixo que por parte/ de Gardata e Santa Catelina les convenia de nonbrar e ten(*roto*) otras/ casas por corrales para encorralar sus ganados en la forma sus(*roto*),/ me pedyo vos mandase a que dentro de vn brebe termino nonbraseys e/ sennallaseys dos casas en Gardata e vna en Santa Catelina e otras/ dos en Hormaeguy he Çeranga e Vrquiça, en la juridyçion de la Tierra/ Llana, ademas de las casas contenidas en la dicha sentençia que de suso se contie/nen, o en defeto de

vosotros non querer nonbrar por corrales las dichas/ casas, dyese liçençia e facultad a las justiçias, vezinos e moradores/ de la dicha villa de Lequetio que qualesquier vuestros ganados que tomasen en sus/ heredades en la jurydyçion de la Tierra Llana del dicho condado pudyesen pren/dar (*tachado: e*) los tales ganados e los llevar a la dicha villa e jurydyçion de la// (*Fol. 10v.º*) dicha villa e mandase a los dichos Cristobal de Vatz e Pero Ochoa de/ Arriaga e Martyn Saes de Loyvey e a los sus suçesores e sennores de las dichas/ casas, e a los duepnos de las casas de Lea e de (*tachado: ot*) la Madalena/ e de otras qualesquier casas que se han fecho fuera de los mojones desde/ veyntesyete annos a esta parte, que tovyesen las dichas sus casas/ por corrales e acogyesen en ellas a los ganados que los vezinos de la/ dicha villa prendasen en sus heredades que tienen en la jurydyçion/ de la tierra e los tuyyesen encorralados en las sus casas,/ conforme a la dicha sentençia, so las penas en ella contenidas, e sobre/ ello le probeyese de justiçia.

E yo, bisto su pedymiento, en vno con la/ dicha sentençia, mande dar e dy este mi mandamiento para vosotros e/ (*roto*)da vno de bos en la dicha razon, por el qual hos mando que/ (*roto*)tro de nueve dyas que con el fuerdes requeridos o vos fuere leydo/ (*roto*)tificado en vuestras yglesias parrochiales en dyas de domingo/ (*roto*) fiestas a la hora de la proçesyon, ofrenda de la misa mayor/ (*roto*), viniendo a vuestras notiçias, nonbreys e/ (*roto*) en la dicha sentençia/ (*roto*)r casas de corrales donde esten encorralados e goardados/ (*roto*)s vuestros ganados que los vezinos de la dicha villa prendaren e/ tomaren en sus heredades que tienen en la jurydyçion del dicho/ condado: dos casas en Gardata e vna cabo Santa Catelina/ e otras dos casas (*tachado: que*) en Hormaegui e Çeranga e Vrquiça,/ donde los vezinos de la dicha villa e justiçia della puedan/ encorralar e tener los vuestros ganados que asy prendaren, ademas/ de las casas contenidas en la dicha sentençia, aperçibyendohos que lo/ contrario faziendo, en vuestra avsençia e reveldya, syn vos lla/mar nyn çitar para ello, mandare e dare liçençia e facultad/ a la justiçia, vezinos e moradores de la dicha villa de Lequetio/ que syn pena ny calunia alguna los vuestros ganados que tomaren/ en sus heredades que tiene en la jurydyçion de la Tierra Llana los puedan/ prender e llevar a la dicha villa e jurydyçion della e los// (*Fol. 11r.º*) tener encorralados en ella.

E otrosy, mando a los dichos Cristoval/ de Vatz e Pero Ochoa de Arriaga e Martin Saes de Loybey e a sus here/deros, e a los duepnos e moradores de las casas de Lea e de la/ Madalena e de otras qualesquier casas fuera de los mojones/ que se han fecho desdel anno de mill e quatroçientos e nobenta/ vn annos en aca e se fezieren dende aqui adelante, que las/ dichas sus casas ayan de tener e tengan por corrales e/ goarden en ellas los ganados que prendaren e encorralaren/ la justiçia, vezinos e moradores de la dicha villa de Lequetio,/ conforme a la dicha sentençia dada por el liçençiado de Astudyлло,/ corregidor que fue del dicho condado, e so las penas en ella contenidas/ e de cada diez mill maravedis la (*tachado: mie*) meytad para la camara de/ sus altezas e la otra meytad para el reparo de los/ caminos reales e calçadas e puentes de las dichas villa e anteyglesias;/ pero sy contra lo susodicho alguna cabsa o r(*roto*) o alleg(*roto*)/ (*roto*)/ al sexto dya a lo desir e allegar e nonbrar procurador o pasada (*roto*)/ se vos notifiquen los avtos del dicho pleito e cabsa, estan(*roto*)/ my mandamiento en su fuerça e vygor asta que por mi oy(*roto*)/ partes provea e mande lo que sea justiçia, ca por este mi mandamiento/ vos çito, llamo e enplazo perentoryamente para todos los/ avtos del dicho pleito e cabsa asta la sentençia dyfinitiba/ ynclusybe e tasaçion de costas, sy las y vbiere, e vos/ sennallo los estrados de my avditorio.

Fecho en Vilvao la Vieja,/ a primero dya del mes de hebrero de mill e quinientos e diez e ocho/ annos./

El bachiller Olarte (*rúbrica*); Juan Picart (*rúbrica*).//

(*Fol. 11v.º*) (*Cruz*)./ En la casa de Loybe, que es en la anteyglesia de Sant Pero de/ Mendexa, a dies dias del mes de março, anno del naçimiento del/ nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e dies e ocho anos, yo, Juan Martines/ de Trrayna, escriuano de sus altezas e su notario publico en la su corte/ e en todos los sus reynos e senorios e escriuano del numero de la/ villa de Lequetio, ante testigos de juso escriptos, a pedymiento de Pero Juan de Apa/llua, fyel de la dicha villa de Lequetio, ley e notyfyque en sus/ personas este mandamiento del sennor teniente de corregidor, que de suso ba en/corporado, a Maria de Loybe e a Sancha de Loybe, moradoras/ en la dicha casa de Loybe, las quales dixieron que oyan.

Honde son/ testigos, Martin Camunas e Lucas de Çearreta, vezinos de la dicha villa de Lequetio;/ en fe de lo qual fyrme de mi nonbre./

Juan Martines (*rúbrica*)./

En la casa de Lea, el de Juso, que es en la/ anteyglesia de Sant Pero de Mendexa, a dies dias del/ (*roto*)es de março, anno del naçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo/ (*roto*) mill e quinientos e dies e ocho anos, yo, Juan Martines de Trrayna,/ (*roto*) de sus altezas e del numero de la villa de Lequetio, a/ (*roto*)dymiento de Pero Juan de Apallua, fyel de la dicha villa de Lequetio,/ (*roto y tapado*) escriptos el dicho mandamiento/ (*roto*)/ (*roto y tapado*) dello el dicho fiel pedio/ (*roto y tapado*).

Honde son testigos, Juan Vrtis de la Renteria/ (*roto*), vezino de la dicha villa de Lequetio, e Domingo de Lea, fijo/ (*roto*) la dicha Maria Saes; en fe dello fyrme de mi nonbre./

Juan Martines (*rúbrica*)./

E despues de lo susodicho, en la dicha casa de Lea, el/ de Suso, dia e mes e anno susodichos, yo, el dicho Juan Martines, escriuano, ante/ testigos de juso escriptos, a pedimiento del dicho Pero Juan, fyel, el dicho man/damiento notyfyque a Martin de Lea, morador en la dicha/ casa de Lea, el qual dixo que oya.

Testigos, Juan Vrtis de la/ Renteria, vezino de la villa de Lequetio, e Juan de Leaeguy, vezino/ de la dicha anteyglesia de Sant Pero de Mendexa; en fe/ de lo qual fyrme de mi nonbre./

Juan Martines (*rúbrica*).//

Juan de Olarte, teniente general de corregidor, ordena que los alcaldes de la villa de Lequeitio vean y determinen las recusaciones presentadas en un pleito criminal entre Martín de Ormaegui y Martín Pérez de Licona, y hagan justicia.

A.M.L. Reg. 1 - n.º 20 (Fol.2r.º - 2v.º).

Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Remisyon de I mil DXVIII./

En Vilbao la Bieja, a dos dias del mes de março de mill e quinientos/ e dies e ocho annos, antel dicho sennor bachiller Juan d'Olarte, teniente/ general de corregidor por el sennor liçençiado Dyego de la Concha, corregidor e vedor en el/ noble e leal condado e sennoryo de Viscaya e de las Encartaçiones, e en/ presençia de mi, el dicho Juan Picart, escriuano de la reyna e del rey, su/ fijo, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos/ e sennoryos e de la avdiençia del corregimiento de Viscaya, e de los testigos/ de juso escriptos, paresçio presente el dicho Bartolome de Holaeta, en nonbre/ e commo fiel e procurador syndico de la dicha villa de Lequetio, e dixo que/ afirmandose en la presentaçion del prebillejo de la dicha villa e poder/ e escripto de pedimiento e requerimiento por el ante su merçed ayer dya presentado,/ commo de cavo le pedia e requerya a su merçed segund que en el dicho escripto desia/ e se contenia, e sy su merçed asi lo fesiese e mandase faser que farya lo que de derecho/ e justiçia hera obligado, lo contrarioy fasiendo, que protestaba de le enplasar/ con el dicho prebillejo ante sus altesas, e de se quexar de su merçed e de cobrar/ de su merçed e sus vienes todas las costas, dannos e menoscabos que sobre ello e/ a la cavsa, a los dichos sus partes e a el, en su nonbre, se recresçiesen, con/ todo lo demas que en tal caso de fecho e de derecho protestar podia e devia; e/ pedia testimonio.

E luego, el dicho sennor teniente dixo que lo oya e por el vistas/ las recusaciones fechas en el pleyto criminal que Martin de Hormaegui trata/ con Martin Peres de Licona, el avia dado los mandamientos de que la dicha villa de/ Lequetio se reclamaba, a cavsa de las dichas recusaciones en quel teniente de corregidor,/ que rezide en Guernica, quel dicho sennor corregidor avia dado por açesor de los/ alcaldes de la dicha villa de Lequetio, e a todos los otros los otros (*sic*) letrados/ del dicho condado el dicho Martin de Hormaegui avia recusado, e por quitar/ las partes de gastos e costas avia mandado truxiesen antel el dicho proçeso/ para quel hordenase sentençia en ello, para que los dichos alcaldes lo pronunçiasen/ o dyesen horden para que se fesiese hordenar; e pues dello se reclamaba/ la dicha villa que mandaba e mando a los alcaldes de la dicha villa biesen las// (Fol.2v.º) recusaciones en el dicho pleyto e cavsas fechas e, conforme a derecho e/ a las leyes destos regnos e los meritos del dicho proçeso, determinen/ e fagan justiçia; de todo lo qual el dicho Bartolome, en el dicho nonbre, pedyo testimonio./

Testigos que fueron presentes, Rodrigo de Tobalyna, cryado del dicho sennor teniente, e Dyego de la/ Lama, cryado del bachiller de Vitorya, e Pedro de Yravrgui, cryado de Juan de/ Gastetuaga, escriuano.

Juan Picart (*rúbrica*).//

Remision que fyzo/ el teniente Loarte/ sobre la primera/ ynstançia.//

1518 Diciembre 13

Avila

Juana I y Carlos I ratifican una provisión dada por ellos (31-VIII-1518) por la que ordenan a las justicias y aduaneros que impidan sacar de sus reinos oro, plata ni moneda alguna, aunque muestren licencias dadas por Fernando V.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 26.

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Bilbao el 23 de febrero de 1519 por Furtún Martínez de Bilbao la Vieja y Sancho de Llantada por mandado de Diego Ramírez de Villaescusa, corregidor. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Este es el traslado vien e fielmente sacado de vna carta e probi/syçion (sic) real de la reyna e del rey, su fijo, nuestros sennores, dada/ e librrada por los oydores de su muy alto e noble consejo, fir/mada de sus nonbres e sellada con el sello real de sus altezas,/ su thenor e forma de la qual es este que se sygue:/

Donna Juana e don Carlos, su hijo, por la graçia de Dios, reyna e rey de/ Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçillias, de Iherusalen, de Nabarra,/ de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla,/ de Çerdenia, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los/ Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria,/ de las Yndias, yslas e tierra firme del mar oçeano, condes de/ Varçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e/ de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses/ de Horestin (sic) e de Goçiano, archiduques de Avstria, duques de/ Borgona e de Brabante, condes de Flandes e de Tirol, etçetera, a todos/ los corregidores, asystemes, alcaldes e otros juezes e justiçias qualesquier,/ asy del obyspado de Calaorra e condado de Viscaya como de/ todas las otras çibdades, villas e lugares de los nuestros reynos e/ senorios, e a los nuestros alcaldes e juezes de resydençia de las saces (sic)/ e cosas vedades e sus lugarestenientes e guardas, asy del/ dicho obispado commo de todos los otros puertos de estos nuestros/ reynos, asy de la mar commo por tierra, e otras qualesquier presonas/ de qualquier estado o condiçion, preminençia o dinidad que sean/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della sygnado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que nos mandamos dar/ e dimos vna nuestra carta firmada de mi, el rey, e sellada con nuestro sello/ e librada de algunos de los del nuestro consejo, su thenor de la qual/ es este que se sygue:

Dona Juana e don Carlos, su hijo, por la graçia de/ Dios, reyna e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçillias,/ de Iherusalen, de Nabarra, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia,/ de Mallorcas, de Sevilla, de Çerdenia, de Cordoba, de Corçega, de/ Murçia, de Jahen, de los Algarves, de Algezira, de Gibraltar, de las/ yslas de Canaria, de las Yndias, yslas e tierra firme del mar oçeano, condes de Varçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques/ de Athenas e (tachado: que) de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çer/dania, marqueses de

Oristan e de Goçiano, archiduques de A/vstria, duques de Borgona e de Brabante, condes de Flandes e de/ (*signo*)// (*Fol.1v.º*) Tirol, etçetera, a vos, los del nuestro conçejo e a los presydenste e oydores/ de las nuestras avdiencias, alcaldes de nuestra casa e corte e chançeleria,/ e a todos los corregidores, asystentes, alcaldes e otras justiçias e/ juezes qualesquier de todas las çibdades, villas e lugares de los/ nuestros reynos e sennorios, e vos, los alcaldes de saces, diesmeros/ e aduaneros e portazgueros e guardas de los puertos de los dichos/ nuestros reynos e sennorios, e a cada vno de vos en vuestros lugares e/ juridiciones a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su treslado/ sygnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que nos/ somos ynformados que estando commo esta proybido e mandado/ por leyes e prematicas de los dichos nuestros reynos e senorios que/ ninguna nin algunas presona nin personas sehan osados de/ sacar ningund oro nin plata en pasta nin en barras nin en ninguna/ moneda de oro nin de plata e de la que se labra e labrare en las nuestras/ casas de moneda de los dichos nuestros reynos (*tachado: avnque se aya labrrado/ de oro o plata*) para lo lebar a otras partes estranas fuera/ de los dichos nuestros reynos, avnque se aya labrrado de oro o plata/ que las tales personas obieren traydo de fuera de los dichos nuestros/ reynos para lo labrrar e hazer moneda, so las penas en las/ dichas leys e prematicas contenidas, algunas personas, nuestros/ subditos e naturales e estrangeros, syn temor de las dichas/ penas, so color de algunas liçençias que dizen que tienen del rey/ catolico, nuestro sennor padre e avuelo que santa gloria aya, para/ sacar la moneda que ellos labrraren del oro o plata que obieren/ traydo de fuera parte a los dichos nuestros reynos para lo labrrar/ e hazer moneda en las dichas nuestras casas de moneda, han sacado/ e lebado e sacan e leban mucho oro e plata e moneda/ de lo que se ha labrrado e labra en las dichas nuestras casas de moneda,/ e porque esto es (*interlineado: en*) mucho dapno e perjuisyo desos nuestros reynos/ e dellos (*sic*) vesynos dellos, e a nos, commo a reyes e sennores, en lo/ tal pertenesçe prober e remediar, fue acordado por los/ del nuestro consejo que deviamos mandar dar esta nuestra/ carta para vos en la dicha rason.

E nos tobymoslo por vien,/ porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos que de aquy/ no consyntyays nin deys lugar que ninguna nin algunas/ personas desos nuestros reynos nin de fuera dellos saquen nin/ leben para otros reynos estranos fuera desos dichos reynos/ (*signo*)// (*Fol.2r.º*) ningund oro nin plata nin moneda que sea labrado o labraren en las/ dichas nuestras casas de moneda, no enbargante que digan que la dicha/ moneda que ansy quieren sacar es de oro e plata que ellos/ han traydo o truxieren a esos dichos nuestros reynos para/ labrrar en las dichas nuestras casas de moneda e qualesquier liçençias/ que digan que tienen para sacar las dichas monedas que ellos las la/brraren, so las penas en las dichas leys e prematicas contenidas;/ las quales mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias e a cada vno/ de vos, e a vos, los dichos nuestros alcaldes de saces e cosas vedadas e/ guardas e aduaneros que teneys cargo de guardar los puertos/ de los dichos nuestros reynos, que executeys e fagays executar en las/ personas que contra lo en esta nuestra carta contenido fueren o pa/saren. Pero mandamos que las monedas de oro o plata que/ tomaredes de las personas que tubyeren qualesquier liçençias para/ sacar las monedas que labrraren del oro o plata que obyeren traydo/ a estos nuestros reynos las secresteys en poder de buenas personas,/ llanas e avonadas, por ynventario e ante escriuano publico, e ansy/ secrestadas enbiad ante nos relacion de las monedas que secrestaredes/ con el treslado de las liçençias que las tales personas tubieren para/ lo sacar para que nos las mandemos ver e prober sobre/ ello lo que de justiçia se deva hazer.

E porque lo susodicho sea/ publico e notorio a todos e ninguno dello pueda pretender/ ynorançia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada por las/ plaças e mercados e otros lugares acostunbrados desas dichas/ çibdades, villas e lugares por pregonero e ante escriuano publico; e los/ vnos nin los otros no fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara/ a cada vno que lo contrario hisyere.

Dada en la çibdad de Çaragoça,/ a treynta e vn dias del mes de agosto, ano (*tachado: an*) del nascimiento del/ nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e dizeocho anos.

Yo el/ rey.

Yo, Bartolome Ruyz de Castaneda, secretario de la reyna e/ del rey, su fijo, nuestros sennores, la fize escribir por su mandado./

Dean debensys, Petrus episcopus paçenseys, liçençiatu don Garçia,/ liçençiatu Çapata, registrada Antonio de Vilegas, Balemondi/ chançiller.

Y porque nuestra merçed e voluntad es que lo contenido en la/ dicha nuestra carta suso encorporada se guarde y cunpla y execute,/ (*signo*)// (*Fol.2v.^o*) mandamos dar esta nuestra carta para bos en la dicha rason; e nos/ tobymoslo por vien, por la qual bos mandamos a todos e a cada/ vno de vos, commo dicho es, que beades la dicha nuestra carta que de suso ba/ encorporada e la guardeys e cunplays e executeys e fagays/ guardar e conplir e executar todo e por todo, segund e commo en ella/ se contiene; y sy algunas presonas fueren o pasaren contra ella,/ executeys y fazer executar en ellos e en sus vienes las penas/ en la dicha nuestra carta contenidas, e todavya hagays que lo contenido/ en ella se guarde e cunpla e execute.

E porque lo susodicho sea/ notorio e ninguno dello pueda pretender ynorançia, mandamos/ que esta nuestra carta sea pregonada por las plaças e mercados/ e otros lugares acostunbrados desas dichas çibdades, villas/ e lugares por pregonero e ante escriuano publico; e los vnos nin/ los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara./

Dada en la çibdad de Avylla, a treze dias del mes de desyenbre,/ ano del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ dizeocho anos.

Liçençiatu Muxica, dottor Caruajal, liçençiatu/ Polanco, liçençiatu (*sic*) de Quella, dottor Gueuara.

E yo, Juan Ramires,/ escriuano de camara de la reyna y el rey, su fijo, nuestros sennores, la fize/ escribir por su mandado con acuerdo de los del su consejo./

Va testado o dys que se aya labrado de oro o plata./

Fecho e sacado fue este este (*sic*) treslado de suso por mandado del/ sennor liçençiado Diego Ramires de Villaescusa, corregidor en el conda/do e sennorio de Viscaya, villas e çiudad e Tierra Llana del/ e de las Encartaçiones por sus altesas, de la dicha carta e/ probysyon real horegynal de sus altesas, por nos, Furtun/ Martines de Viluao la Vieja e Sancho de Llantada, escriuanos de/ sus altesas, en la Talaya de la villa de Viluao, a/ veynte e tres dias del mes de febrero del Sennor de mill e/ quinientos e dies e nuebe annos, a pedymiento (*en blanco*),/ procurador de la villa de (*en blanco*).

E fueron presentes por/ testigos que vieron ler e conçertar este sobredicho treslado con el/ horegynal, Juan de Viluao la Vieja e Pedro de Larynaga/ e Yennego de Mendoça, vesinos de la villa de Viluao.

E/ yo, Furtun Martines de Viluao la Vieja, escriuano de sus altetas e/ del numero de la villa de Viluao, que presente fuy en vno/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) con el dicho Sancho de Llantada, escriuano, e con los sobredichos/ testigos, e ba çierto e verdaderamente sacado e conçertado con el/ horegynal, e por ende fyse aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Furtun Martines (*rúbrica*)./

E yo, el dicho Sancho de Llantada, escriuano de sus altezas, presente/ fui a todo lo que de suso el dicho Furtun Martines de Viluao la/ Vieja faze mençion en vno con los dichos testigos e con el dicho/ Furtun Martines de Viluao la Vieja, escriuano, e por ende/ fiz aqui este mio sig (*signo*) no en testimonio de verdad./

Sancho de Llantada (*rúbrica*).//

255

1519 Junio 22

Avila

Juana I y Carlos I mandan a los provisores y vicarios del obispado de Calahorra que se inhiban en una causa profana que tratan contra unos vecinos de la villa de Lequeitio y la remitan a la justicia seglar.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 32.

Original en papel (210 x 310 mm). Sello de placa. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Donna Joana e don Carlos, su fijo, por la graçia de Dios, reyna e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçilias, de Iherusalen, de Navarra,/ de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarves,/ de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, condes de Barçelona e/ sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan/ e de Goçeano, arrchiduques de Avstria, duques de Vorgonna e de Bramante (*sic*), condes de Flandes e de Tirol, a vos, los probisores e vicarios del/ obispado de Calaorra e de la Calçada, o a qualquier de vos, salud e graçia.

Sepades que Martin de Çearreta, por si y en nonbre de Martin Gorria de/ Hoytiquiz (*sic*), nos hizo relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo presento, deziendo que seyendo el e el dicho su parte legos y de nuestra/ juridiçion real sobre cavsa mere profana, aveys proçedido e proçedeys contra ellos a pedimiento del bachiller Cleto abad de Lariz, di/ziendo averle dicho çiertas palabras ynjuriosas e que, no enbargante que declinaron de vuestra juridiçion en tiempo y en forma, commo pa/resçia por vn testimonio que sobre ello avia pasado, de que ante nos, en el nuestro consejo, hizo presentaçion, diz que todavia proçedeys/ contra ellos por çensuras, de que reçibian notoria fuerça e agravio; por ende, que nos suplicaba, pues ellos heran (*roto*) y reos y de nuestra/ juridiçion real, vos mandasemos no

proçediesedes en la dicha cavsya nin conoçiesedes della, e lo remitiesedes a las justiçias seglares/ de la villa de Lequeytio a quien pertenesçia el conoçimiento dello, e los asolbiesedes de qualquier descumunion que contra ellos tubiesedes/ puestas, o que sobre ello probeyesemos commo la nuestra merçed fuese.

Lo qual, visto en el nuestro consejo, fue acordado que deviamos mandar dar esta/ nuestra carta para vos en la dicha razon, e nos tubimoslo por bien, porque vos mandamos que si asy es quel dicho Martin de Çearreta e Martin Gorria de/ Hoyniquiz son legos y reos e de nuestra juridiçion real e la cavsya mere profana, vos desystays del conoçimiento de lo susodicho e lo remi/tays a las justiçias seglares que dello puedan e deban conosçer, e fagan sobre ello lo que fuere justiçia; e vos rogamos y encar/gamos asolbays a las presonas que sobre ello teneys descumulgadas; e non fagades ende al por alguna manera.

Dada en la çibdad de Avila,/ a veynte e dos dias del mes de junio, anno del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez e nueve annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); El doctor Palacios Ruuios (*rúbrica*); Licenciatus Polanco (*rúbrica*); Licenciatus de Quellar (*rúbrica*); Doctor Gueuara (*rúbrica*); Acunna licenciatus (*rúbrica*)./

Yo, Tomas del Marmol, escriuano de camara de la reyna e del rey, su fijo, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*)./

A los prouisores e vicarios de Calahorra e la Calçada que si asy es que çierta cabsa que ante ellos pende contra çiertos vesinos de Lequetio es mere profana, se desistan della e la remitan a las/ justiçias seglares para que hagan justiçia, e de ruego para que asuelvan.//

Registrada (*tapado*) (*rúbrica*). Por chançiller, Juan de Santyllana (*rúbrica*).//

256

1519 Julio 18

Ontiveros

Juana I y Carlos I ordenan al corregidor del Señorío de Vizcaya que vaya a la villa de Lequeitio y tome las cuentas, averigüe la necesidad de reparar el muelle y dé licencia para que se pueda repartir entre los vecinos por sisa o por repartimiento.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 13 (*Fol. 1r.º - 1v.º*).

Original en papel (310 x 300 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Donna Juana e don Carlos, su fijo, por la graçia de Dios, reyna e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçilias, de Iherusalen, de Nabarra,/ de Granada, de Toledo, de Balençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes,/ de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar

oçeano, condes de Barçelona, sennores/ de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçeano, arr/chiduques de Avstria, duques de Borgonna e de Bramante (*sic*), condes de Flandes e de Tirol, a vos, el que es o fuere nuestro corregidor o juez de residencia/ del nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, salud e graçia.

Sepades que el capitan Martin Garçia de Çearreta, en nonbre del conçejo, justiçia e regi/dores de la villa de Lequeytio, nos fizo relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, presento deziendo que para remedio del grande dapno/ que la mar ha echo e faze en la dicha villa y su tierra fue fecho vn muelle de cal e canto, e que commo el golpe del agua es muy rezió syenpre haze/ muy grande dapno en el dicho puerto y muelle, a cavsya de lo qual syenpre tenia neçesidad de se reparar el dicho muelle; e que commo la dicha villa/ no tiene propios nin rentas para lo poder fazer nos avia seydo suplicado mandasemos que de las naos y mercadurias que en el puerto e muelle a/portasen se cobrase alguna cosa para reparo del dicho puerto y muelle; e que sobre ello, yo, la reyna, mande por vna mi carta que se fiziese çierta ynfor/maçion çerca de lo susodicho e por otra mi carta, firmada del catolico rey, mi sennor e padre que santa gloria aya, avia dado liçençia e facultad/ a la dicha villa para que de los navios e mercadurias que al dicho puerto veniesen pudiesen coger e cogiesen por dos annos çierto derecho para reparo del dicho/ muelle, e que en el dicho tienpo se avia cogido fasta en quantia de veynte e tres mill maravedis, que se avian gastado en reparo del dicho muelle, segund que/ todo constaba e paresçia por la dicha carta e ynformaçion de que ante nos, en el nuestro consejo, fizo presentaçion; por ende, que nos suplicava mandasemos probeer/ sobre ello por manera que la dicha villa tobiese con que reparar el dicho muelle e puerto e los vezinos de la dicha villa non resçibiesen dapno de la mar,/ o que sobre ello proveyesemos commo la nuestra merçed fuese.

Lo qual, visto en el nuestro consejo, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la/ dicha raxon, e nos tubimoslo por bien, porque vos mandamos que luego que con esta nuestra carta fuerdes requerido bades a la dicha villa de Lequeytio e tomeys e/ reçibays las cuentas de los maravedis que por virtud de la dicha carta de mi, la reyna, se an cogido en la dicha villa de los dichos navios e mercadurias, las quales cuentas/ mandamos a las presonas que han tenido cargo de coger e cobrar los dichos maravedis que vos las den a los plazos e so las penas que vos, de nuestra parte, les pusieredes o/ mandaredes poner, las quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por puestas, e vos damos poder e facultad para las executar en los que remisos e/ ynobedientes fueren e en sus vienes; e lo que dello alcançaredes, lo cobrad e poned en poder del mayordomo de la dicha villa para que de alli se gaste en el/ reparo del dicho muelle; e esto fecho beays la neçesidad que ay de se fazer e reparar el dicho muelle, e si fallardes aver nesçesidad dello deys/ liçençia e facultad a la dicha villa para que por sysa o repartimiento, commo a ellos mejor visto fuere, lo mas syn perjuyzio que ser pueda, puedan/ repartir entre los vezinos de la dicha villa e su tierra fasta en quantia de dozientos ducados, los quales mandamos que se cojan e pongan en poder de/ vna buena presona, vezino de la dicha villa, para que de alli se gasten en la obra del dicho muelle e no en otra cosa alguna, que para ello vos damos poder conplido;/ e mandamos que aviendo cogido los dichos dozientos ducados, luego se quite la dicha sysa e no se coja mas maravedis algunos, so las penas en que caen e yncurren/ las presonas que cogen e llevan nuevas ynposiçiones syn nuestra liçençia e mandado; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la/ nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara.

Dada en la villa de Ontiveros, a diez e ocho dias del mes de jullio, anno del nasçimiento del nuestro sal/bador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez e nueve annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Licenciatus Polanco (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*); Licenciatus de Quellar (*rúbrica*)./

Yo, Tomas del Marmol, escriuano de camara de la reyna e del rey, su fijo, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*).//

Registrada, Juan de Bitoria (*rúbrica*)./

Derechos IIII reales i medio, sello XXX, registro XXVII. Marmol (*rúbrica*)./

Por chançiller, Juan de Vesga (*rúbrica*).//

257

1519 Julio 20

Ontiveros

Juana I y Carlos I mandan al bachiller Cleto abad de Láriz, vicario, que no se entremeta en las causas de la jurisdicción real. Sigue la notificación al mismo (6-VIII-1519).

A.M.L. Reg. 14 - n.º 30.

Original en papel (300 x 290 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

Donna Joana e don Carlos, su fijo, por la graçia de Dios, reyna e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçilias, de Iherusalen, de Nabarra,/ de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algar/bes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, condes de Barçelona,/ sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçeano, arrchiduques de Avstria, duques de Borgonna e de Bramante (*sic*), condes de Flandes e de Tirol, a vos, el bachiller Cleto abad de Lariz,/ vicario que de vos dezis ser del obispado de Galaorra, salud e graçia.

Sepades quel capitan Martin Garçia de Çearreta, en nonbre del conçejo, justia e/ regidores de la villa de Lequeytio, nos fizo relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, presento deziendo que en grande danno/ e perjuyzio de los dichos sus partes y en nuestro desseruio e perjuyzio de nuestra juridiçion real, diz que vos entremeteys a husurpar la/ dicha nuestra juridiçion, çitando ante vos a los dichos sus partes, seyendo legos y de nuestra juridiçion real, sobre cavsas mere profanas, e que/ avnque declinan de vuestra juridiçion (*roto*) diz que todavia os entremeteys a conosçer dello, e que otras vezes los fazeys çitar ante vos syn/ cavsa alguna so color e d(*roto*) aver cometido delitos avnque no sea asy, e que al tienpo que

pareçen ante vos non les quereys/ fazer poner las demandas nin a(*roto*)nes e le dezis que pareçan otros dias a fin de les fatigar e molestar e llebar costas/ sy non pareçen, a cavsa de lo qual diz que aveys llebado a los dichos sus partes muchos cohechos e fecholes muchas estarsiones (*sic*) e/ fuerças, faziendo ynibir a las nuestras justiçias, avnque sea en cosas entre legos y mere profanas, segund que todo constaba e pa/resçia (*roto*)ertos testimonios de que ante nos, en el nuestro consejo, fizo p(*roto*)çion de que los dichos sus partes reçibian notoria/ fuerça e agravio e dapno; por ende, que nos suplicava mandasemos p(*roto*) sobre ello de remedio con justiçia, por manera/ que nuestra juridiçion real no fuese husurpada e los vesinos e moradores de la dicha villa no resçibiesen agrabio, o commo la nuestra merçed fue/se.

Lo qual, visto en el nuestro consejo, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon; e nos to/bimoslo (*roto*), porque vos mandamos que agora ni de aqui adelante no vos entremetays a conosçer nin conosçays de semejantes/ cavsas (*roto*) tal que sea en perjuyzio de nuestra juridiçion real, e vos ynibays del conosçimiento dellas, e las remitays a las/ justiçias (*roto*) que dello puedan e devan conosçer; lo qual vos mandamos que asy fagays e cunplays, so pena de perder las/ te(*roto*)eredes e de lo avido por (*roto*) dellos; e no fagades ende al.

Dada en la/ villa de Hontiberos, a veynte dias del mes de jullio, anno del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e diez e nueve/ annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*); Licenciatus de Quellar (*rúbrica*); Doctor Gueuara (*rúbrica*)./

Yo, Tomas del Marmol, escriuano de camara de la reyna e del rey, su fijo, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su/ consejo.//

(*Cruz*)./ En la villa de Lequetio, a seys dias del mees (*sic*) de agosto, anno del Sennor de mill e quinientos (*roto*)si nuebe (*cosido*)/ yo, Garçia de Ybaseta, escriuano de los reyes, nuestros sennores, e del numero de la dicha billa, e testigos de yuso escriptos, (*cosido*)/dimiento de Martin Gorria de Loniquiz, fiel e procurador syndico de la dicha villa, (*tachado: a pedimiento*), al bachiller Cleto abad de (*cosido*),/ en su persona, el qual dixo que oya e obe(*roto*) carta, e en quanto al conplimiento haria su respuesta do e ante (*cosido*)/ vyese que le conplia.

Testigos que fueron presentes, (*tapado*) de Ynarriaga e el bachiller de Arteyta e Pero Saes de Ybarra, (*cosido*)/ de la dicha billa.

Ba testado do diz a pedi(*tapado*).

E yo, el dicho Garçia de Ybaseta, escriuano susodicho, presente fui a lo (*cosido*)/ dicho es en vno con los dichos testigos e noti(*tapado*) pedimiento del dicho Martin Gorria pase e fyz aqui este/ mio syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Garçia de Ybaseta (*rúbrica*).//

1519 Julio 20

Ontiveros

Juana I y Carlos I mandan al obispo de Calahorra que prohíba al bachiller Cleto abad de Láriz entremeterse en las causas de la jurisdicción real.

A.M.L. Reg. 14 - n.º 31.

Original en papel (210 x 300 mm). Letra cortesana. Buena conservación. El vuelto está tapado.

(Cruz)./ Donna Juana e don Carlos, su fijo, por la graçia de Dios, reyna e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçilias, de Iherusalen, de Navarra, de Granada, de/ Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar/ e de las yslas de Canaria e de las Yndias e yslas e tierra firme del mar oçeano, condes de Barçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e/ de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçeano, archiduques de Avstria, duques de Borgonia e de Bravante, condes de Flan/des e de Tirol, a vos, el reuerendo yn Christo padre obispo de Calahorra e la Calçada, salud e graçia.

Sepades que el capitan Martin Garçia de Çearreta, en nonbre/ del conçejo, justiçia e regidores de la villa de Lequetio e su tierra, nos fizo relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, presento diziendo quel/ bachiller Cleto abad de Lariz, diziendose vuestro vicario y fiscal, en grande danno e perjuyzio de los vezinos de la dicha su parte y en nuestro deseruiçio y perjuyzio de nuestra juridiçion/ real, diz que se entremete a vsurpar la dicha nuestra juridiçion real, çitando a los ofiçiales e vezinos e moradores de la dicha villa e su tierra, seyendo legos, sobre cabsas mere/ profanas; e que avnque declinan de su juridiçion, diz que todavia se entremete a conosçer dello commo juez, e proçede contra las tales personas legas; e que otras/ vezes faze çitar antel a personas, vezinos de la dicha villa e su tierra, syn aver cabsa alguna, so color e diziendo aver cometido delitos, avnque no sea ansi, e que al tienpo/ que paresçen antel non les quiere poner las demandas e acusaçiones, diziendo que parescan otro dia, por los fatigar e molestar e les fazer gastar e llevar cos/tas sy no paresçen; e que les lleva muchos cohechos e les faze muchas (roto)es e fuerças, faziendo ynibir a las nuestras justiçias sobre cosas entre legos/ i mere profanas, segund que todo constava e paresçia por çiertos testimonios de que ante nos, en el nuestro consejo, fizo presentaçion; por ende, que nos suplicava man/dasemos proveer sobre ello de remedio con justiçia, por manera que los dichos sus partes non resçibiesen las molestiçias (sic), fuerças e fatigas que por el dicho bachiller/ Cleto se les fazian commo la nuestra merçed fuese.

Lo qual, visto en el nuestro consejo, por quanto las personas legas y de nuestra juridiçion real non han de ser fatigadas ni mo/lestadas en pleitos ante juezes eclesyasticos sobre cabsas mere profanas nin a ello se a de dar logar, fue acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para/ vos en la dicha razon; e nos tovimoslo por bien, por ende nos vos rogamos y encargamos que luego mandeis al dicho bachiller Cleto que no se entremeta a conosçer nin conosca de cosa alguna tocante a lo susodicho, nin de otra cosa alguna que sea tocante a nuestra juridiçion

real; e le pugnays e castigues por lo/ que hasta aqui a fecho, lo qual en seruiçio resçebiremos.

Dada en la villa de Hontiveros, a veynte dias del mes de jullio, mill e quinientos e diez/ e nueve annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*); Licenciatus de Quellar (*rúbrica*); Doctor Gueuara (*rúbrica*)./

Yo, Tomas del Marmol, escriuano de camara de la reyna e del rey, su fijo, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su/ consejo (*signo*)./

(*Cosido*) obispo de Calahorra que mande a vn vicario suyo que no se entremeta en dar mandamientos contra legos en cabsas mere profanas e le castigue por los que hasta aqui.//

(*Tapado*)./ Por chançiller, Juan de Vesga (*rúbrica*).//

259

1519 Julio 23

Ontiveros

Juana I y Carlos I prohíben en el Señorío de Vizcaya hacer grandes demostraciones de dolor y otros alardes públicos en las honras fúnebres.

A.M.L. Reg. 19 - n.º 14 (1).

Original en papel (340 x 310 mm). Letra cortesana. Regular conservación.

(*Cruz*)./ Donna Juana e don Carlos, su fijo, por la graçia de Dios, rey (*sic*) e rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las Dos Seçilias, de Iherusalen, de Na/barra, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordova, de Corçega, de Murçia,./ de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria e de las Yndias e tierra firme del mar oçeano,./ condes de Barçelona, sennores de Vizcaya e de Molina, duques de A(*roto*)enas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerde/(*roto*), marqueses de Oristan, archiduques de Avstria, duques de Borgonna e de Bramante (*sic*), condes de Flandes e de Tirol, a/ qualesquier caballeros, parientes mayores, escuderos, omes fijosdalgo, (*roto*)as duennas, donzellas y otras qualesquier presonas/ de qualquier estado, condiçion, preminençia o dignidad que sea del (*roto*) noble e leal condado e sennorio de Vizcaya e de las Encarta/çiones e Tierra Llana, e a otras qualesquier presonas a quien lo de yuso en esta carta contenido toca e atanne, e a cada vno e/ qualquier de vos a quien fuere mostrada o su treslado sygnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades quel capitan Martin Garçia de/ Çearreta, en nonbre de la villa de Lequeytio, nos fizo relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro consejo, presento deziendo/ que nos fazia saver que en ese dicho condado e Encartaçiones, en desserbiçio de Dios, nuestro sennor, y nuestro, commo en tienpo de gentiles/

quando muere alguna presona, sy es prinçipal, vays vos, los dichos parientes mayores, con mucha gente al logar o parte/ donde fa(roto)çio el tal defunto, e que alli todos fazeys vuestros llantos, mesando de los cabellos por muchas e diversas vezes, e fa/zeys g(roto)des gastos y costas en yr a fazer los tales enterramientos y llantos; lo mismo diz que fazen al tienpo que muere alguna p(roto)na de baxa suerte, su muger e fijos e parientes, todos en cabello; y que lo peor es, que diz que quando mueren las/ tales (roto), que sean onbres o mugeres, endechan las mugeres estando asentadas a la cabeçera del defunto y hazen/ otras (roto)xenplo; e porque esto es en desserbiçio de Dios, nuestro sennor, e nuestro, por esta nuestra carta defendemos que/ (roto) en ningund tienpo vosotros nin alguno de vos n(roto)ays osados de fazer cosa alguna de las susodichas, so/ pena que las presonas que lo hizieren cayan e yncurran en pena de mill maravedis para la nuestra camara e fisco por cada vez que lo hizieren,/ de los quales sea la terçia parte para el acusador, e la otra terçia parte para el juez que lo sentençiare y executare, e la otra terçia/ parte para la nuestra camara e fisco.

E por esta nuestra carta mandamos al nuestro corregidor e otras justiçias dese dicho condado que ansy/ lo goarden e cunplan e executen commo en esta nuestra carta se contiene, e que lo fagan asy pregonar publicamente por las plaças/ e mercados e otros lugares acostunbrados de la dicha villa porque benga a notiçia de todos e ninguno dello pueda pretender/ ynorançia; e los vnos nin los otros no fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra/ camara.

Dada en la villa de Hontiberos, a veynte e tres dias del mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de/ mill e quinientos e diez e nuebe annos./

A. archiepiscopus Granatensis (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*); Licenciatus Polanco (*rúbrica*); Doctor Cabrero (*rúbrica*); Licenciatus de Quella (*rúbrica*); Doctor Guevara (*rúbrica*)./

Yo, Françisco Guillen del Castillo, escriuano de camara de la reyna y del rey, su hijo, nuestros sennores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo/ de los del su consejo (*signo*)./

Para que en la villa de Lequetio non fagan endechas nin llantos demasyados sobre los defuntos (*signo*).// (*Tapado*).//

260

1519 Agosto 1

Vitoria

Garci López de la Fuente, canónigo de Calahorra, ordena a los clérigos de la villa de Lequeitio que impidan toda demostración de dolor en las honras fúnebres. Sigue la notificación al pueblo por parte del cabildo (7-VIII-1519).

(Cruz)./ De nos, el liçençiado Garçi Lopez de la Fuente, canonigo de Calahorra e de la Calçada por el mui reuerendo e muy magnifico señor don Juan Cas/tellanos de Villalba, por la graçia de Dios e de la Santa Yglesia de Roma obispo del dicho obispado, a qualquier cura o clerigo/ questa nuestra carta vierdes, salud en nuestro sennor Ihesu Christo.

Sepades que ante nos paresçio el capitan Martin Garçia de Çearreta, vezino de la villa de Lequeytio, por sy, en nonbre del conçejo e vezinos de la dicha villa de Lequeytio, e mostro e/ presento vn escripto de pidimiento cuyo thenor es este que se sygue:

Muy reberendos sennores prouisores de Calahorra e de la/ Calçada, el capitan Martin Garçia de Çearreta, vezino de la villa de Lequeytio, por mi y en nonbre (*tachado: e*) del conçejo e/ vezinos de la dicha villa, ante vuestra merçed digo que contra derecho e constituçion sygnodal, quando alguno muere en la dicha/ villa de Lequeytio, ombre o muger, asy los devdos e parientes commo otras personas de la dicha villa y de fuera/ parte, de la (*sic*) anteyglesias e aldeas, suelen venir e vienen a las honrras de los tales defuntos, donde al tiempo que lie/ban el cuerpo a la yglesia, donde a de ser soterrado, e quoando la cruz a la casa del tal defunto, en ofensa de/ Dios, nuestro sennor, y en turbaçion de los dibinos ofiçios, suelen azer grandes llantos, ombres e mugeres, mesan/dose e rascando las caras, dando alaridos e gritos e voces a la manera de los gentiles en su tiempo solian a/zer, de que non poca turbaçion redunda en los coraçones y espíritus de los que lo oyen.

Suplico a vuestra merçed que/ mande proybir e vedar, so grandes çensuras, que ninguna persona, ombre nin muger, de la dicha villa nin de fuera della,/ avnque sean devdos e parientes, no agan llantos ni plantos nin lloren nin plangan sobre el tal defunto, asy en/ casa donde murio y esta muerto como quando biene la cruz, o lo quieren sacar de la dicha casa para la yglesia, y en la dicha/ yglesia, nin se rasquen las caras, e lo contrario aziendo, ynystiendo la costituçion sygnodal que en esta razon abla,/ la mandeys goardar e oserbar, so grandes çensuras e penas contenidas en la dicha constituçion, mandan/do aquellas executar; y sobre todo me fagays entero brebre (*sic*) conplimiento de justiçia; y en lo neçesario ynploro el/ noble ofiçio de vuestra merçed, e pido testimonio.

Bachalarius Exquibel.

El qual dicho escripto de pidimiento ansy ante nos mostrado e presenta/do, e por nos visto, mandamos dar e dimos esta nuestra carta, so la forma en ella contenida, por el thenor de la qual vos mandamos, so/ pena de suspension, que amonestedes de nuestra parte, primo, segundo, terçio, a todos e qualesquier vezinos e moradores de la dicha villa de/ Lequeytio e de las quatro anteyglesias sufraganeas a la dicha yglesia de Santa Maria, que del dia que les esta nuestra carta fuere ley/da e publicada o della supierdes en qualquier manera en adelante, ninguno nin alguno, ombre nin muger, avnque sean devdos/ e parientes, non agan llantos nin plantos nin lloren nin planguen, sy non fuere callando, sobre el defunto mientras que los/ clerigos digan e çelebren las oras e ofiçios dibinos en la yglesia, nin en camino nin en la casa donde estubiere el defunto des/pues que la cruz sea entrada en la tal casa, nin se arrasquen las caras; lo qual les mandamos ansy oserbar e goardar e/ goardar (*sic*), so pena de dexcomunión e de sendos florines de oro para la fabrica de la dicha yglesia de Santa Maria a cada vno que/ cada vez que lo contrario hizieren; e de commo la conplierdes hazednos della çierta relaçion.

Dada en Bitoria, a/ primero dia del mes de (*tachado: julio*) (*interlineado: agosto*) de mill e quinientos e diez e nueve annos./

Licenciatus de la Fuente, prouisor (*rúbrica*); Pero de Orozqueta (*rúbrica*).//

(*Cruz*)./ Muy magnificos sennores, yo, Pero abad de la Plaça, ley e notifique/ esta carta desta otra parte contenida, dia domingo a siete dias de agosto,/ estando todo el pueblo junto en la yglesia a oyr los dibinos/ ofiços.

Testigos que fueron presentes, Pero abad de Endayça e Juan/ abad de Olaeta e otros.

E en fee de lo qual firme de mi/ nonbre,/ Per abad de la Plaça (*rúbrica*).//

261

1519 Noviembre 21

1519 Diciembre 16

Lequeitio

Ispaster

Poder, nombramiento de jueces árbitros y sentencia pronunciada en el pleito que la villa de Lequeitio y las cofradías de Larrínaga y Cortázar, de la anteiglesia de Ispaster, mantienen sobre la propiedad del monte Otoyó.

A.M.L. Reg. 4 - n.º 4.

Original en papel (290 x 190 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sepan quantos esta carta de poder vieren commo nos, el conçejo, justiça, regidores,/ fieles e escuderos hijosdalgo de la villa de Lequetio, que estamos ayuntados/ en nuestro conçejo e ayuntamiento en el logar acostunbrado, debaxo e en el çimi/terio de la iglesia de Nuestra Sennora Santa Maria de la dicha villa, a voz de campana tanida,/ segund lo hemos de vso e de costunbre de nos ayuntar en semejantes casos, es/peçialmente estando presentes en el dicho conçejo e ayuntamiento Ochoa de Vrqui/ça e Juan Esteban de Axpee, alcaldes hordinarios de la dicha villa, y el capitan Martin/ de Cearreta e Martin Peres de Vriarte, regidores, e Martin Gorria de Loniquiz, fiel,/ e Juan Martines de Trayna, escriuano, e Juan Yvannes de Barruty e Fernando de Aboytz e Ochoa/ de Licona e Juan Martines de Legarça e Pedro de Bergara, mayordomo de la confradia de Sant/ Pedro de la dicha villa, e Martin de Herquiaga e Pedro de Sant Viçenty e Ochoa Ruiz de Aran/guren e Jacobe del Puerto e Juan de Çubia e el bachiller Martin de Licona e Martin Licona/ de Arrieta e Juan Andres de Çearreta e Sebastian del Puerto e Pedro de Sertucha e Martin/ de Vnda e Pedro de Arrasate e Rodrigo de Arrasate e Domingo de Hormae/gui e Juan Ochoa de Yvarra e Miguel de Alça e Juan Martines de Landaburu e Domingo/ de Baquio e Forrtuno de Cortaçabiribil e Garçia de Çea e otros muchos vezinos de la/ dicha villa, dezimos que por quanto nos hemos tratado e tratamos e esperamos/ aver e tratar pleitos con los vezinos e moradores de las confradias de Larrinaga e/ Cortaçar, que son en la anteiglesia de Yspaster, sobre los montes e

terminos de/ Hotoyo, que nos a las dichas confradias e vezinos dellas les pedimos e demandamos/ seer nuestros e a nos, el dicho conçejo, pertenesçientes, los quales dichos plitos e debates/ somos nos, el dicho conçejo, e los dichos vezinos de las dichas confradias conformes e/ de acuerdo, por vien de paz e concordia e hermandad, e por quitarnos de costas/ e rixas e ynconvenientes que de los dichos pleitos que entre nos e los dichos vezinos de/ las dichas confradias podrian subçeder e recresçer, de poner e conprometer en/ manos de juezes arbitros arbitradores, avenidores, para que los dichos plitos/ e debates presentes e los por mover que entre nos, el dicho conçejo, e los dichos vezinos/ de las dichas confradias son e esperan seer sobre los dichos montes e terminos/ de Hotoyo los puedan veer e determinar e sentençiar amigablemente, por vien/ de paz e concordia de entre nos, las dichas partes.

Por ende, porque nos, el dicho/ conçejo e vniversidad, a hazer e hotorgar el conpromiso en razon de lo suso/dicho no podriamos seer presentes generalmente, por seer vniversidad, e/ pues lo hotorgamos e conosçemos por esta carta que estableçemos e po/nemos por nuestros procuradores bastantes, en la meyor forma e manera que/ en tal caso de derecho podemos e debemos poner e criar, a los dichos capitán Martin/ Garçia de Çearreta, nuestro regidor, e Martin Gorria de Loniquiz, nuestro fiel sindico,/ nuestros publicos hofiçiales deste presente anno en que estamos del Sennor de/ mill e quinientos e diez e nueve, e a cada vno e quoaquier dellos por si e sobre/ (*signo*)// (*Fol. 1v.º*) si, ynsolidum, espeçial e nonbradamente para que por nos e en nuestro nonbre e/ commo nuestros hofiçiales que son; e por virtud deste nuestro poder o commo en tal caso me/yo (*sic*) podieren e debieren, e sea firme e valedero, puedan poner en manos de/ juezes arbitros e avenidores e conprometer los dichos pleitos e debates, mobidos/ e por mover, en demandando e defendiendo, que nos hemos e tenemos e espera/mos aver e mover (*al margen: con los vezinos/ de las cofra/dias e no/ con las ante/yglesyas*) con los dichos vezinos e moradores de las dichas confradias de Larri/naga e Cortaçar sobre los dichos montes e terminos de Hotoyo.

E para que puedan es/coger e tomar e nonbrar los tales juezes arbitros avenidores a las persona/ e personas que bien visto a los dichos nuestros procuradores e a qualquier dellos/ fuere; e darles e hotorgarles por nos e en nonbre de nos, el dicho conçejo, poder/ e facultad e jurisdiccion para que bean e determinen, juzguen e sentençien los di/chos pleitos e cada vno dellos, mobidos e por mover, legal e arbitrariamente,/ avnque sea quitando a nos, el dicho conçejo, nuestro derecho en todo e en parte, arbitrando, ave/niendo o conponiendo por vien de paz e concordia e commo a los tales jue/zes vien visto les fuere; e darles e hotorgarles plazo e plazos para ello;/ e para poner pena o penas las que los dichos nuestros procuradores e cada vno dellos quisieren/ para en hobserbaçion e conplimiento de la sentençia e juicio e determinaçion que los/ tales juezes dieren sobre lo que dicho es; e para hobligar a los vienes conçe/gilles desta dicha villa e cometerlos a la dicha pena o penas que pusieren/ en nonbre; e para hotorgar en su razon qualesquier escrituras de conpromiso/ e lauda e ygoala e convenençia, las que menester fueren e quisieren los/ dichos nuestros procuradores e cada vno dellos e les fueren pedidos, con todas ho/bligaçiones e somisiones de justicias e renunçiaçion de leyes e otras fir/mezas e vinculos nesçesarios para su validaçion; las quales e cada vna/ dellas nos las hotorgamos e hemos por hotorgados desde agora para es/tonçes e desde estonçes para agora; e para que puedan consentyr, loar e aprobar/ la sentençia e juicio que los tales juezes arbitros avenidores dieren.

Otro sy,/ damos poder a los dichos nuestros procuradores e a cada vno dellos para que puedan,/ en nuestro nonbre e en anima nuestra e de nuestros herederos descendientes e subçesores, jurar solepnemente sobre la cruz e ebangelios que la sentençia e juizio/ e determinaçion que dieren los tales juezes arbitros avenidores goardaremos,/ conpliremos e hobserbaremos e la ternemos en todo e en parte nos e nuestros/ herederos descendientes e subçesores, e contra la tal sentençia, juizio e determinaçion/ nos ni nuestros subçesores e descendientes ni alguno de nos e ni dellos, agora nin/ en ningund tiempo, no yremos ni vernemos ni pasaremos ni reclamaremos/ ni pediremos restituçion por notoriedad ni por otra cabsa, por clav/sula general ni espeçial, ni relaxaçion del juramento o juramentos que por nos e/ en nuestro nonbre e de nuestros subçesores los dichos nuestros procuradores e qualquier/ dellos hizieren ante ningund juez eclesiastico ni seglar, mayor ni menor,/ quo ad effettuz agendi, ni prinçipalmente para pedir resiçion ni anulaçion/ (*signo*)// (*Fol.2r.^o*) de la sentençia e juizio e determinaçion de los tales juezes, so la pena e penas que/ por los dichos nuestros procuradores e cada vno dellos fuere puesta; mas antes, la/ tal sentençia e determinaçion e juizio que por los tales juizios fuere dada quede firme e va/ledera en todo tiempo, avnque la tal pena sea pagada o non, sin que anular ni rebocar/ ni ynobar a nadie ni mengoar se pueda, por via ni manera alguna, hordi/naria ni extrahordinaria, caso que de fecho o con conosçimiento de cabsa, restituçion/ o relaxaçion o asoluçion se nos diese e hotorgase a nos e a nuestros herederos e/ subçesores o a alguno de nos o dellos; ca nos, desde agora para estonces e des/de entonçes para agora, consentymos, lavdamos e aprobamos e por buena/ damos e amologamos la sentençia, juizio e determinaçion que los dichos juezes arbi/trarios (*sic*) avenidores dieron e pronunçiaran.

E para su firmeza e validaçion/ e para todo lo susodicho e el conpromiso e conpromisos que en nuestro nonbre e por/ nos, los dichos nuestros procuradores, hotorgaren, e el juramento e juramen/tos que hizieren en nuestro nonbre e de nuestros herederos e subçesores e en nuestra anima,/ e todo lo que hobligaren e consentyeren e aprobaren e hotorgaren e consentye/ren; e para todo ello asi tener e mantener, goardar e conplir e hobserbar en to/do e por todo, en todo tiempo del mundo, en juizio ni fuera del; e para contra dello ni parte/ dello no yr ni venir por nos ni por otra persona ni personas, publica ni se/cretamente; e para pagar las pena e penas que por los dichos nuestros procuradores e/ por qualquier dellos, en nuestro nonbre, fueren puestas para firmeza e validaçion/ del conpromiso e conpromisos que hotorgaren, e de la sentençia e determinaçion que los/ tales juezes arbitros avenidores por ellos escogidos dieron e pronunçia/ren, si en las tales penas cayeremos e yncurriremos, hobligamos a nuestras/ personas e vienes, muebles e raizes, avidos e por aver, e de nuestros herederos e sus/çesores, vniversal e particularmente, ynsolideun, e a los vienes del dicho nuestro/ conçejo e vniversalidad juntamente.

E para su conplimiento damos e hotorgamos/ poder conplido a todos e qualesquier juezes e justiçias destos reynos e se/norios de sus altezas ante quien e quales el conplimiento de todo lo susodicho/ o de cada cosa e parte dello fuere pedido, a la jurisdicçion de los quales dichos/ juezes e justiçias nos sometemos a nos e a nuestros herederos e subçesores e a cada/ vno de nos e dellos, renunciando nuestro propio fuero, para que nos constringan/ e apremien al conplimiento de lo contenido en esta carta e del conpromiso que por/ virtud della los dichos nuestros procuradores e cada vno dellos hizieren e hotor/garen en nuestro nonbre e de la sentençia e determinaçion que hizieren los juezes arbi/tros avenidores que fueren escogidos por los dichos nuestros procuradores e por/ los dichos vezinos e

moradores de las dichas confradias de Larrinaga e Cortaçar,/ apremiandonos e costreniendonos a todo ello por todo rigor e remedio/ de derecho, e haziendo e mandando haser entrega e hexecucion en nuestras personas/ e vienes e del dicho conçejo e vnibersidad por la pena que por los dichos nuestros/ (*signo*)// (*Fol.2v.º*) procuradores sera puesto, e por lo prinçipal e dapnos e costas, si en ellos/ cayeremos, conforme al conpromiso que por los dichos nuestros procuradores en/ su razon sera fecho e hotorgado, e de todo ello, vendiendo los tales vienes/ hexecutados, de los maravedis de su valor hagan pago al thenor del tal conpromiso/ que los dichos nuestros procuradores hotorgaren e a quien segund el thenor del dicho/ conpromiso se debiere hazer pago, a tan vien e conplidamente commo sy/ fecho sobre ello debido proçeso ante juez conpetente fuese asi juzgado e sentençia/do, e la tal sentençia por nos fuese espresamente consentyda e pasada en cosa/ juzgada.

E para todo lo que dicho es e para cada cosa e parte dello a los dichos nuestros/ procuradores e a cada vno e (*tachado: a*) qualquier dellos les damos e hotorgamos/ todo nuestro poder conplido, libre, llenero e bastante, segund en tal caso meyor/ podemos e debemos, con todas sus ynçidençias e dependençias, emergençias, anexidades e conexidades, con libre e general administraçion, e sy/ nesçesario les es relebaçion, relebamosles de toda carga de satysdaçion/ e fiaduria, so la clavsula del derecho ques dicha en latim iudicium sisti judi/catum solbi, con todas sus clavsulas acostunbradas; e sobre lo que/ dicho es de suso, para meyor firmeza dello, renunçiamos nuestro fabor e ayuda/ todas e qualesquier leyes, fueros e derechos e vsos e costunbres e cartas e merçedes/ e prebillejos e franquezas e libertades e todas hexçeçiones e defen/siones e buenas razones e todas ferias e dias feriados e de mercados/ e la ley en que diz que general renunçiaçion de leyes non vala. E en firmeza/ dello hotorgue (*sic*) esta carta de poder hotorgamos antel escriuano e testigos de yuso/ escritos, e rogamos e mandamos a los dichos alcaldes firmasen de sus non/bres.

Que fue fecha e hotorgada en la dicha villa de Lequetio, en el dicho lugar, de/baxo e en el dicho çimiterio de la dicha iglesia de Santa Maria de la dicha villa de Lequetio,/ a veynte e vn dias del mes de nobienbre, anno del nascimiento del nuestro salvador/ Ihesu Christo de mill e quinientos e diez e nueve annos.

Testigos que fueron presentes al hotor/gamiento de lo susodicho, llamados e rogados para ello e han notyçia e/ conoçimiento del dicho conçejo, Furtunno de Yvinarriaga e Pedro de Escoyquis e/ Pedro de Açero, vezinos de la dicha villa de Lequetio./

Sepan quantos esta carta de publico ynstrumento de conpromiso vieren commo nos,/ el capitan Martin Garçia de Çearreta, regidor, e Martin Gorria de Loniquiz,/ fiel de la villa de Lequetio, en nonbre del conçejo e vnibersidad, escuderos hijos/dalgo de la dicha villa e commo hofiçiales e personas que cargo de la/ gobernaçion e administraçion della tenemos por este presente anno, e por/ el poder que a nos e a cada vno de nos esta dado, conçedido e hotorgado por/ el dicho conçejo, el thenor del qual dicho poder ba de suso encorporado en la/ cabeça desta carta de conpromiso, de vna parte; e nos, Pedro Lopez de Larrinaga/ (*signo*)// (*Fol.3r.º*) e Domingo de Vriarte e Martin de Axpee e Juan de Dolaraga e Fernando de Vriarte/ e Juan Peres de Arana e Juan Martines de Larrinaga e Juan de Cortaçar e Ochoa Peres de Helexal/de e San Juan de Axpee e Juan de Cortaçar, el moço, e Domingo de Cortaçar e San Juan/ de Cortaçar, vezinos que somos de Sant Miguel de Yzpazter, por nos y en non/bre de los dichos nuestros consortes, avitantes e

moradores en las confradias/ de Larrinaga e Cortaçar, e por virtud del poder que nos e cada vno de nos abe/mos e tenemos de los dichos nuestros consortes e por ellos e por cada vno de/llos, haziendo cavçion e hobligaçion de nuestras personas e vienes e de/ cada vno e qualquier de nos que los dichos nuestros consortes e cada vno dellos/ en todo tiempo abran por firme e rato e grato e por estable e baledero/ todo lo que por nos y en nonbre dellos de yuso en esta carta sera hotorgado,/ de la otra parte, dezimos que por quanto ha avido e tratado pleito e penden/çia entre el dicho conçejo e vniversidad de la dicha villa de Lequetio y entre/ los dichos moradores e avitantes de las dichas confradias de Larrinaga/ e Cortaçar, suso nonbrados, e sus consortes, antel sennor bachiller Arze,/ teniente general en Vizcaya, e por apelaçion esta pendiente en el consejo real/ de sus altezas, sobre los montes e terminos de Hotoyo que la dicha villa/ de Lequetio e conçejo della ha pedido e demandado e pide e demanda seer/ suyos e se esperan que en adelante sobre los dichos montes e terminos se podrian/ aver e mover entre las dichas partes otros nuevos pleitos e litygios de que/ podrian nasçer e subseguir e nasçerian e vernian algunas ri/xas e ynconvenientes de las dichas partes y entre ellos se recresçerian/ muchos cresçidos gastos si por rigor e tela de juizio hordinariamen/te se hobiesen de seguir e fenesçer si por via de concordia e amigable/mente non se atajasen.

Por ende, nos, los sobredichos, por nos y en nonbre/ de las dichas mis (*sic*) partes e consortes, mirando e considerando todo lo susodicho,/ e por quitar a nos e a ellos de las dichas rixas e discordias e ynconveni/entes e de los dichos gastos que podrian subseguir de los dichos pleito e/ pleitos, e por vien de paz e concordia e amor y hermandad de entre las/ dichas partes, hotorgamos e conosçemos por esta carta que de vna vnion e/ voluntad e conformidad nuestra e de las dichas nuestras partes e consortes,/ ponemos e conprometemos el dicho pleito que, commo dicho es, se ha pendido y/ esta pendiente entre el dicho conçejo e vniversidad de la dicha villa/ de Lequetio e los dichos vezinos e moradores e avitantes en las dichas confradias de Larrinaga e Cortaçar, suso nonbrados, e sus consortes sobre/ el dicho termino e montes de Hotoyo, e los pleito o pleitos que en adelante/ sobre el dicho termino e montes podrian e se esperan seguir e mover en/ qualquier modo, forma e manera que sea o seer pueda, asi por via de açion/ (*signo*)// (*Fol.3v.^o*) e derecho quel dicho conçejo e vniversidad de la dicha villa o las dichas confradias e/ vezinos e moradores e avitantes en ellas podrian e debrian pedir la vna/ parte contra la otra e la otra contra la otra, asi de fecho commo de derecho, en/ manos e albedrio e poder del sennor Françisco Adan de Yarça, sennor de la casa/ e solar de Çubieta, que por pariente comun de medio nos, las dichas partes, ponemos, es/cogemos e nonbramos, e de Beltran Yvannes de Garduça, pariente tomado/ y helegido por parte del dicho conçejo e vniversidad de la dicha villa de Lequetio,/ e de Rodrigo Ruiz de Adorriaga, pariente tomado e nonbrado por parte de las/ dichas confradias e vezinos e avitantes en ellas suso nonbrados e sus con/sortes.

A los quales dichos Françisco Adan e Beltran Yvannes e Rodrigo Ruiz, a todos/ tres juntamente e a cada vno dellos, tomamos y escogemos e ponemos/ por nos y en nonbre de las dichas nuestras partes e consortes por nuestros juezes e/ dellos, arbitros e arbitradores, amigables, conponedores, dandoles/ commo les damos por nos y en nonbre de los dichos nuestras partes e consortes/ poder, facultad e jurisdicçion en tal caso nesçesaria, segund meyor e mas/ conplidamente podemos e debemos, asi de fecho commo de derecho, fuero, vso e costun/bre, para que todos tres juntamente, de vna conformidad e non los vnos syn/ los otros, puedan ver e conosçer e juzgar, sentençiar e determinar el dicho pleito/ que esta pendiente entre las dichas partes, e los que se esperan commo dicho es aver/ e mover sobre los

dichos terminos e montes de Hotoyo, legal o arbitraria/ o amigablemente, avida ynformacion del derecho que las dichas partes o qual/quier dellas han o tyenen e podrian aver, e la tal ynformacion non/ avida e sin atender ni goardar forma ni horden alguna del derecho, e/ quitando el derecho a la vna parte e dando a la otra, en poco o en mucho, avn/que sea todo el derecho, nos, las dichas partes, o qualquier de nos, tengamos en/ los dichos montes e terminos de Hotoyo, e hoyendo a las dichas partes/ o non las hoyendo, e çitandolos o non los çitando, y en dia feriado o no/ feriado, y estando en pie o sentados, o en lugar poblado o yermo, commo/ e de la manera que quisieren e por vien tovieren dentro de diez dias primeros/ siguientes, con que si dentro deste dicho termino lo podieren determinar/ que puedan tomar e prorrogar termino de otros veynte dias, en nuestra av/sençia o presençia, e sin a nos ni a los dichos nuestras partes e consortes/ notyficar e fazer saber.

E prometemos e hobligamos a nuestras personas/ e vienes e de cada vno de nos e de los dichos nuestras partes e consortes e de/ cada vno dellos tenemos fecho de nuestras personas e vienes e de cada/ vno de nos por lo que de su parte atapne, que nos e los dichos nuestras partes/ e consortes e cada vno de nos e dellos estaremos por la sentençia e de/terminacion que los dichos juezes arbitros e arbitradores suso nonbrados,/ (*signo*)// (*Fol.4r.^o*) todos tres juntamente e de vna conformidad, dieren e pronunçiaeren; e/ que la goardaremos e hobserbaremos e conpliremos en todo e por/ todo y en cada parte dello, e contra ella e ni parte della no yremos/ ni vernemos ni pasaremos agora ni en ningund tienpo en juizio/ ni fuera del, publica ni secretamente, de fecho ni de derecho, avnque digamos/ que la tal sentençia e determinacion sea ynjusta e ynjustamente dada,/ e ni nos reclamaremos al albedrio de buen baron, ni nos ape/laremos ni suplicaremos ni agrabiaremos ni restituçion nin/ otro remedio alguno de fecho ni de derecho pediremos ni tentaremos pedir, en/ juizio ni fuera del, por nos ni por otras persona ni personas,/ so pena de quatroçientos ducados doro que por pena e postura e por nonbre/ de ynterese convencional rato, manente, pato avenido e atasado/ entre nos, las dichas partes, ponemos e asentamos que la parte rebel/de e ynobediente de e pague, la meytad de la dicha pena para la camara/ e fisco de sus altezas e la otra meytad para la parte hobediente, e de/ las costas e dapnos e ynteresses que a la parte hobediente se le sigue/ren e recresçiaeren; e que la dicha pena e costas e dapnos e ynteresses,/ pagadas o non, que todavia e sienpre vala e sea e quede firme la/ sentençia e determinacion de los dichos juezes, e que tantas vezes pague/ la dicha pena e costas e dapnos e ynteresses la parte rebelde quan/tas vezes pasare contra la sentençia e determinacion de los dichos juezes/ en toda o en parte della, de modo que sienpre seamos tenudos e hobliga/dos de la tener e mantener e goardar e conplir vien asi commo si de/ nuestra propia voluntad e libre albedrio e de comun consentymiento nos,/ las dichas partes, e cada vno de nos e los dichos nuestras partes e consortes/ hobiesemos hotorgado e hotorgasemos todo lo que fuere juzga/do e sentençiado e determinado por los dichos juezes e cada cosa dello,/ e todo ello fuese pasada en cosa juzgada y en cada paso dello,/ desde agora para entonçes e de entonçes para agora, lo consentimos/ e loamos e aprobamos en todo y en cada artyculo della la sentençia/ e determinacion que los dichos juezes dieren e pronunçiaeren sea/ e quede firme para agora e para sienpre jamas, sin que tengamos nin/ podamos tener ni aver contra ella ni parte della remedio alguno/ de fecho ni de derecho, salbo la sola hobserbaçion e conplimiento de la dicha/ sentençia e declaracion.

E para mayor firmeza e balidacion e hobser/ (*signo*)// (*Fol.4v.^o*) baçion deste dicho conpromiso e de la sentençia que por virtud del los dichos/ juezes arbitros arbitradores dieren e pronunçiaeren, nos, los dichos/ capitan Martin Garçia de Çearreta

e Martin Gorria de Loniquiz, por nos/ y en nonbre del dicho conçejo e vniversidad de la villa de Lequetio, e por/ virtud del dicho poder suso encorporado que para ello tenemos e nos/ esta dado e hotorgado por el dicho conçejo e vniversidad y en/ nuestra anima e del dicho conçejo e vezinos de la dicha villa e sus herederos e/ descendientes; e nos, los dichos Pedro Lopez de Larrinaga e los otros/ consortes de suso nonbrados, por nos y en nonbre de los otros vezinos e/ moradores de las dichas confradias de Larrinaga e Cortaçar, nuestros/ consortes, en nuestra anima e dellos e de nuestros herederos e descendien/tes antel dicho sennor Rodrigo Ruiz de Adorriaga, alcalde del fuero/ de Vizcaya, e en sus manos juramos solepnemente a Dios e a/ Santa Maria e a esta sennal de cruz (*cruz*) que con nuestras manos derechas cor/poralmente tocamos, e a las palabras de los santos ebangelios,/ que nos, las dichas partes, e los dichos nuestros consortes e partes e nuestros here/deros e suyos descendientes e cada vno de nos e dellos ternemos e/ goardaremos e conpliremos e hobserbaremos en todo tienpo del/ mundo esta carta de conpromiso e la sentençia arbitraria que por virtud/ del los susodichos juezes dieren e pronunçiaeren, e contra ella ni/ parte della no yremos ni vernemos ni pasaremos, hordinaria/ ni extrahordinariamente, de fecho ni de derecho, e ni nos reclamaremos,/ ni restituçion alguna por clavsula general ni espeçial pediremos,/ ni relaxaçion deste juramento ante ningund juez, eclesiastico ni se/glar, mayor ni menor, quod ad efettuz agendi, ni prinçipalmente/ para pedir reçesion ni anulaçion ni rebocaçion ni hemienda de/ la dicha sentençia en toda ni en parte; e caso que la dicha restituçion e re/clamo o relaxaçion deste dicho juramento nos fuese o sea hotorgado/ a nos o a qualquier de nos o a nuestros herederos e subçesores que no nos/ vala ni podamos gozar ni aprobechar, mas antes la dicha sentençia/ e determinaçion que dieren los dichos juezes sea e quede firme, la qual/ desde agora consentymos, loamos e aprobamos e por buena/ amologamos por nos y en nonbre de los dichos nuestros consortes/ e partes; e para contra ella non yr ni pasar ni remedio alguno no pedir/ ni gozar de fecho ni de derecho prometemos, so el vinculo del dicho juramento,/ por nos y en nonbre de los dichos nuestras partes e consortes e de sus/ (*signo*)// (*Fol.5r.º*) herederos e descendientes de nos e dellos, so pena que por el mesmo caso/ la parte que rebelde fuere e contra la dicha sentençia e determinaçion fuere/ e pasare de fecho o de derecho, caya e yncurra en pena y caso de perjuero e/ ynfamia e de menos valer sin otra sentençia ni declaraçion alguna./

E para su firmeza e hobserbaçion damos e hotorgamos por esta/ carta poder conplido e jurisdicçion a todos e qualesquier juezes/ e justiçias de todas las çibdades e villas e lugares de los/ reynos e sennorios de sus altezas, ante quien e quales el conpli/miento de lo contenido en esta carta e de la sentençia e determinaçion de los/ dichos juezes fuere pedido, para que a nos e a las dichas nuestras partes e con/sortes e a cada vno de nos fagan tener e mantener e goardar/ e conplir la sentençia e determinaçion de los dichos juezes e cada cosa/ e parte della, agora y en todo tienpo, en juizio e fuera del, apremian/donos e constreniendonos a todo ello por todo rigor e remedio/ del derecho, e haziendo e mandando haser entrega y hexecuçion en las/ personas e vienes de los rebeldes que contra la dicha sentençia e de/terminaçion en todo o en parte della fueren e pasaren por la dicha pena/ de los dichos quatroçientos ducados doro, e por los dapnos e costas e ynteresses/ de la parte hobediente, e vendiendo e aforando los tales vienes/ segund fuero, de los maravedis de su valor fagan pago a la camara/ de sus altezas e a su resçetor e a la parte hobediente de la dicha/ pena de los dichos quatroçientos ducados doro a medias, e con mas las costas/ e dapnos e ynteresses a la parte hobediente, a tan vien e conpli/damente commo si fecho sobre todo ello hordinariamente de/vido proçeso ante

juez competente asi fuese juzgado e sentençado/ e la tal sentençia por nos e por cada vno de nos e por los dichos nuestros/ partes e consortes e por cada vno de nos fuese consentida/ e amologada e aprobada e pasada en cosa juzgada sin/ remedio alguno de apelacion ni restituçion ni agrabio ni nulidad ni otro remedio alguno.

Sobre que renunçiamos, quitamos/ e apartamos de nos e de las dichas nuestras partes e consortes/ e de cada vno de nos todas las leyes, fueros e derechos e vsos e costumbres e ferias e todos dias feriados e de mercados e todo/ plazo e consejo de abogado e todas cartas, merçedes, prebillejos,/ (*signo*)// (*Fol.5v.º*) franquezas e libertades e toda restituçion yn yntegrum, asy/ de la clausula general como de la espeçial, e todo engano y horror;/ e la ley en que dize que fasta diez dias despues de la data de la/ tal sentençia arbitraria qualquier de las partes se puede reclamar al albedrio de buen baron; e la ley e derecho en que diz que el albedrio de buen baron no puede seer renunçado; e la ley en que/ diz que fasta sesenta dias se puede desir e alegar contra la/ sentençia que es ninguna; otrosi, renunçiamos que no podamos,/ que no podamos (*sic*) desir ni alegar que la dicha pena debemos (*tachado: mandar*) pagar por rata si en ella cayeremos, con los dichos e leyes que/ hablan çerca dello; otrosi, que no podamos dezir ni alegar que/ la dicha pena es mas ni menos que lo prinçipal ni que lo vno es mas/ que lo otro; otrosi, renunçiamos los derechos en que dizen quel dolo fu/turo non puede seer renunçado; e la ley e derecho en que dize que la/ sentençia o sentençias arbitrarias no pueden ni deben seer amologa/das sino por espreso consentimiento de las partes; otrosi, renunçiamos la ley e derecho en que dize que non paresçe renunçar por/ renunçiaçion que faga del derecho que no sabe conpetele, con todas/ las otras leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres aprobadas/ e vsadas e avnque sean comunes e vtilles que en contrario de lo/ contenido en esta carta e contra la sentençia e determinaçion de los/ dichos juezes nos podiesen aprovechar para que nos ni alguno de nos/ ni las dichas nuestras partes e consortes ni algunos dellos seamos/ hoydos en juicio ni fuera del ni podamos aprovechar para contra/venir contra esta dicha carta e contra la sentençia e determinaçion de/ los dichos juezes; mas antes, quede firme e valedera en todo e por/ todo en todo tiempo del mundo sin embargo de las dichas leyes e fueros/ e derechos de suso declarados e de otras algunas leyes, fueros e derechos que nos podiesen aprovechar e ayudan e ablen e dispon/gan contra lo contenido en esta carta e contra la sentençia e determinaçion/ de los dichos juezes; las quales dichas leyes e fueros e derechos nos/ las renunçiamos e avemos por renunçadas de nuestro favor/ e ayuda como si aqui, berbo por berbo, fuesen declaradas e/ espresadas, e todas las firmezas e vinculos nesçesarios/ e las otras renunçiaçiones de leyes conplideras e nesçesarias/ (*signo*)// (*Fol.6r.º*) para la validaçion deste dicho conpromiso; e de la sentençia e determinaçion de los/ dichos juezes e para su hobserbaçion e conplimiento nos avemos aqui/ por puestas e ynsertas y encorporadas en esta dicha carta como si/ fuesen aqui por nos declaradas; e otrosi, renunçiamos la ley e derecho/ en que dize que general renunçiaçion de leyes non vala. E porque esto sea/ firme e non venga en duda esta carta de conpromiso, otorgamos esta/ carta de conpromiso antel escriuano e testigos de yuso escriptos.

Que fue fecha e hotorgada en Hexalde de Yspazter, a treze dias del mes de deziembre,/ anno del nasçimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e diez e nueve annos.

Testigos que fueron presentes al hotorgamiento desta carta,/ llamados e rogados para ello, el sennor Françisco Adan de Yarça e/ Furtunno de Yvinarriaga, vezinos de la dicha villa, e Furtunno de Leagu/ e Sancho del Puerto, escriuano.

E yo, Garçia de Yvaseta, escriuano de los reyes,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos/ e senorios e del numero de la villa de Lequetio, presente fuy a lo que dicho es/ en vno con los dichos testigos e alcalde; e a su mandamiento, e de pedimiento/ de las dichas partes, asente e fiz escribir e subscribi este conpromi/so en este registro segund que ante mi paso, e do fee que a los dichos ho/torgantes conozco e he notyçia de los dichos conçejo e confradias;/ e los dichos capitan e Martin Gorria firmaron de sus nonbres e por los/ de las dichas confradias firmaron los dichos testigos porque no sabian/ escribir.

Martin Garçia de Çearreta, Martin Gorria, Françisco Adan, Rodrigo/ Ruiz de Adorriaga, Sancho del Puerto, Hurtunno de Yvinarria/ga./

Visto por nos, Françisco Adan de Yarça e Rodrigo Ruyz de Adorriaga e Beltran Yvannes/ de Garduça, juezes conpromisarios, arbitros arbitrades, escogidos e/ nonbrados entre partes, de la vna el conçejo e vnibersidad de la villa de Le/quetio, e de la otra los vezinos e moradores de las confradias de Larrinaga/ e Cortaçar, que son en la anteiglesia de Yspaster, las diferençias, pleitos e de/bates que son y esperan seer entre las dichas partes sobre los montes e/ terminos de Hotoyo que en nuestras manos por las dichas partes fueron y estan/ conprometydos para veer e determinar, sentençiar e atajar albitrariamen/te (*sic*), segund se contyene en el conpromiso que en su razon por las dichas/ partes fue y esta hotorgado, e por virtud del poder e jurisdiccion por/ el dicho conpromiso a nos dado por las dichas partes, auido çerca dello nuestra/ ynformaçion, por quitar e apartar a las dichas partes e a cada vna dellas/ (*signo*)// (*Fol.6v.^o*) de los dichos pleitos e debates e de costas e dapnos e questyones que en su segui/miento podrian subseguir, e por vien de paz e concordia de entre las dichas/ partes e para su determinaçion, teniendo a Dios ante nuestras conçiençias:

(*Al margen: Hotoyo*). Fa/llamos que de los dichos montes e terminos de Hotoyo sobre que han sido e/ son e esperan seer los dichos pleitos e debates entre las dichas partes, de/vemos aplicar e aplicamos al dicho conçejo e vnibersidad de la villa de/ Lequetio, es a saber: en propiedad e sennorio e dominio e posesion para agora/ e para sienpre jamas todo lo que es de entre los monjones que por nos estan/ puestos en los dichos terminos e montes faz a la dicha villa de Lequetio, que/ por los dichos vezinos e moradores de las dichas confradias ha sido poseydo, con/ todo el esquilmo e con todos los arboles e honor, segund que por los dichos/ vezinos de las dichas confradias ha sido poseydo, con que las tierras que son la/bradas e se suelen labrar por algunas casas de las dichas confradias/ en los dichos terminos, açerca de la mar, tengan e posean segund que fasta ago/ra les han tenido e poseydo. E todo lo demas que es en los dichos terminos/ e montes, alliende de lo aplicado al dicho conçejo e vnibersidad de la villa de/ Lequetio, que es afuera de los dichos monjones faz a la dicha anteiglesia de Yspas/ter e haz a las tejerias de Hoguilla, aplicamos a los vezinos e moradores/ de las dichas confradias para que lo tengan e posean e gozen en propiedad,/ posesion e sennorio e dominio e por suyo e commo suyo, con todos los arbo/les y esquilmo e honor que es en la dicha parte que a ellos aplicamos, para/ agora e para sienpre jamas, sin parte del dicho conçejo e vnibersidad de la dicha/ villa de Lequetio.

E açerca del derecho, açion o propiedad que en los dichos terminos/ e montes tyenen o podrian tener juntamente con el conçejo de la dicha villa/ de Lequetio las anteiglesias de Yspazter e Guiçaburuaga, Amoroto e Men/dexa, sus aderentes, los apartamos a las dichas anteiglesias e conçejos e/ vezinos dellas con la parte que les cabe, segund en los otros terminos que estan/ yndibisos entre el dicho conçejo e las

dichas anteiglesias, para que del dicho conçejo recabden e su parte tengan e gozen en la dicha parte al dicho conçejo de la dicha villa de Lequetio aplicado en los dichos terminos e montes, pagando rata por sueldo la parte que les cabe en la costa que el dicho conçejo/ *(al margen: pagando)* de Lequetio ha puesto fasta hoy dia en seguimiento de los pleitos que/ han avido sobre los dichos terminos e montes e todo lo que pusiere en adelante en amonjonar e goardar la dicha parte que les aplicamos fasta/ que las dichas anteiglesias paguen la dicha su rata parte de las dichas costas;/ e fasta pagar lo que asi deben e son hobligados de su parte en las dichas/ costas que por parte del dicho conçejo e por padrones de los fieles de la dicha villa/ sobre juramento mostraren, mandamos que las dichas anteiglesias ni algunas/ dellas ni vezinos dellas, general ni partycularmente, no entren en los dichos/ *(signo)*// *(Fol. 7r.º)* montes en la parte aplicado al dicho conçejo de Lequetio, e pagando de la dicha costa/ *(al margen: pagando)* su parte e lo que les cabe las dichas anteiglesias mandamos que eso mesmo gozen,/ hereden e ayan su rata parte en la parte y en el termino aplicado al dicho conçejo de Lequetio, segund que han y heredan en los otros montes e terminos que/ entre el dicho conçejo e las dichas anteiglesias estan yndibisos; e con tanto/ los apartamos de los dichos terminos e montes del dicho conçejo de Lequetio a las/ dichas anteiglesias./

Y açerca de los monjones por donde fazemos partyçion de los dichos terminos e/ montes entre las dichas partes, declaramos que estan de la manera que se sigue:/

El primer monjon en Gaçaeta, ençima del camino que ba de la villa de Lequetio/ para la dicha anteiglesia de Yspaster, donde estan dos cruces en dos penas/ vibas açerca del dicho monjon./

Y dende el dicho monjon va derecho al otro monjon segundo, que esta acruçijado en el camino/ e sendero que dizen Cearvidea de Musquitur; y el monjon mayor tyene vna/ cruz por partes del dicho camino./

Y dende el dicho monjon segundo ba por el camino e sendero haz a la dicha anteyglesia/ de Yspaster a otro monjon terçero, questa en el dicho camino de Çearvidea,/ açerca de vn enzino, fasta media braça del dicho enzino arredrado del./

Y dende el dicho terçero monjon ba por el dicho camino fas a otro monjon que con el quar/to en el lugar que llaman Minteguiçaarra, el qual dicho monjon esta deba/xo de vn enzino viejo, mas arriba del dicho camino./

Y dende el dicho quarto monjon ba por el dicho camino a vna cruz doblada questa/ por monjon en vna penna biba, cabe vn enzino viejo, çerca de los castannos/ questan en vn hoyo que se llama Garrastellos./

Y dende la dicha cruz doblada ba derecho acordelado faz a la mar, fasta donde/ esta vna cruz en vna penna biba baxo de vn enzino./

Y dende la dicha cruz ba acordelado derecho a otro monjon, que es el quinto monjon,/ sin las dichas cruces, questa mas arriba de la dicha postrera cruz; el qual dicho/ monjon esta çerca de vna penna biba que tiene dos cruces çerca de vn en/zino y el mismo monjon tyene vna cruz de partes de Lequetio e otra cruz ençima./

Y dende el dicho quinto monjon ba acordelado a otro monjon questa a la salida/ del monte, en el prado argomal, en el lugar llamado Ciramartracosacona;/ e ante del dicho monjon, en fin del dicho monte, esta vna cruz en vna penna/ viba, dos braças mas atras del dicho monjon, que es el sexto monjon/ *(signo)*//

(Fol. 7v.º) Y dende el dicho sexto monjon ba adelante acordelado a otro monjon questa en el/ dicho argomal haz a la mar, que es el septymo monjon./

Y dende el dicho setymo monjon ba acordelado a otro monjon questa a la entrada/ del monte cresçido de arriba, que es el hotabo monjon; y esta debaxo de vn/

enzino por la parte de arriba arredrado del dicho enzino dos codos, poco/ mas o menos./

Y dendel dicho hotabo monjon ba adelante haz a la mar, entrando en el dicho monte/ cresçido de arriba fasta veynte braças, poco mas o menos, haz a den/tro del dicho monte, que es el noveno monjon./

Y dendel dicho nobeno monjon ba adelante por cordel a otro dezeno monjon,/ questa dentro en el dicho monte e vna cruz doblada en vna penna biba, çer/ca del dicho monjon açerca de vn enzino./

Y dendel dicho deçimo monjon ba por cordel a otro honzeno monjon, questa/ en vna hoya vn poco mas arriba de dos castannos viejo, que es el honzeno/ monjon./

Y dendel dicho honzeno monjon ba por cordel a otro monjon questa mas aden/tro en el dicho monte, haz a la mar, cabe vn enzino, e çerca de vna cruz dobla/da en vna penna biba a media braça del dicho monjon, el qual es el dozeno mon/jon./

Y dendel dicho dozeno monjon ba mas adelante, dentro, en el dicho monte, haz/ a la mar, por cordel al trezeno monjon, que esta en vna hoya, e tyene de/tras de si en vna penna biba vna cruz./

Y dendel dicho trezeno monjon ba mas adelante en el dicho monte, faz a la mar,/ en cordel a otro monjon catorzeno questa entre vna pennas, çerca de vn/ enzino grande, e tyene delante en vna penna viba vna cruz./

Y dendel dicho catorzeno monjon va a otro monjon quinzeno por cordel, el qual/ dicho monjon esta debaxo del lugar llamado Nabariola, de partes de/ Hoguilla, que es el quinzeno monjon./

Y dendel dicho quinzeno monjon ba por cordel a otro monjon questa mas ade/lante, haz a la mar, ençima de la penna e tyene vna cruz en vna penna/ viba mas adelante del dicho monjon, vna braça algo menos, el qual es/ el diziseyseno monjon./

Y dende ba por cordel a otro monjon desiseteno que esta mas adelante, haz/ a la mar, en el lugar llamado Vrtysolocobea, e detras del dicho monjon/ esta en vna penna viba vna cruz junto a vn enzino, fasta dos braças e media mas atras quel dicho monjon/ (*signo*).//

(*Fol.8r.^o*) Y dende ba faz a la mar mas adelante por cordel a otro monjon que es el desi/ocheno monjon e tyene el mismo monjon vna cruz de partes de Hoguilla,/ el qual dicho monjon esta entre dos enzinos grandes que tienen sedas (*sic*) cruces./

Y dende ba adelante por cordel haz a la mar a otro monjon, que es el desinobe/no, questa ençima de la mar en vna peca, çerca de vn enzino grande questa/ en la dicha peca e mas atras del dicho enzino, quatro braças, algo mas/ o menos, çerca de la penna de Pusqui, y en vna piedra viba esta vna cruz/ de partes de Hoguilla, la qual dicha piedra biba esta arredrada del/ dicho monjon dos braças, algo mas o menos./

E todo lo que es adentro destes monjones en los dichos montes e terminos/ desde la mar fasta el dicho camino de Gaçaeta e Obaris faz a la dicha/ villa de Lequetio, lo que por los dichos vezinos e moradores de las dichas confradias/ fue poseydo, aplicamos a la dicha villa e conçejo e vnibersidad della e/ sus aderentes, por la manera que dicho es; e todo lo que es afuera de los dichos mon/jones en los dichos terminos e montes faz a Hoguilla e anteiglesia de Yspaster,/ aplicamos a los dichos vezinos e moradores de las dichas confradias, segund e/ de la manera que dicho es de suso.

E con tanto, poniendo commo ponemos a las dichas partes/ e a cada vna dellas silençio sobre los dichos terminos e montes a que la vna/ parte contra la otra ni la otra parte contra la otra (*roto*)/ sentençia aplicado no pidan ni demanden agora ni

en ningund tiempo del mundo,/ damos fin a todos los dichos pleitos e debates que son y esperan seer entre las/ dichas partes sobre los dichos terminos e montes, y les mandamos que goarden e/ cunplan esta dicha nuestra sentençia e contra ella non vayan ni pasen, so la pena/ mayor del conpromiso, en la qual desde agora para entonçes condepnamos/ y hemos por condepnado a la parte rebelde; e si alguna oscuridad ho/biere reserbamos en nos para aclarar cada e quando que por las dichas partes/ o por qualquier dellas nos fuere pedido; e por esta nuestra sentençia arbitraria,/ por vien de paz e concordia entre las dichas partes amigablemente,/ todos tres siendo conformes e de vna conformidad e acuerdo, asi lo juz/gamos e determinamos, sentençiamos e mandamos en estos escriptos e por ellos, e/ firmamos de nuestros nonbres.

Frañçisco Adan, Rodrigo Ruiz de Adorriaga, Beltran/ Yvanes./

En el çimiterio de la yglesia de sennor Sant Miguel de Axpee de Yspaster, a diez e seys/ dias del mes de dezienbre, anno del Sennor de mill e quinientos e diez e nueve annos,/ los sennores Frañçisco Adan de Yarça e Rodrigo Ruiz de Adorriaga e Beltran Yvannes/ de Garduça, juezes arbitros susodichos, en presençia de mi, Garçia de Yvaseta,/ escriuano de los reyes, nuestros senores, e del numero de la villa de Lequetio, e testigos de yuso/ (*signo*)// (*Fol.8v.º*) escriptos, en persona del capitan Martin Garçia de Çearreta e Martin Gorria de Lo/niquiz, procuradores del conçejo de la dicha villa de Lequetio, e Pero Lopez de/ Larrinaga e Juan de Cortaçar, dicho Çabalo, procuradores de las confradias de/ Larrinaga e Cortaçar, cuyo poder dixieron que tenian presentado en presençia de Ochoa Sanches de Gorostiaga, escriuano de sus altezas, pronunçiaron/ la sentençia suso encorporada, que en ella firmaron de sus nonbres; y anbas/ las dichas partes dixieron que en ella consentyan.

Testigos que fueron presentes,/ Ochoa d'Olea, el moço, e Juan Peres de Ysasigana e Juan de Ayz, vezinos de la dicha villa/ e su comarca.

E yo, el dicho Garçia de Ybaseta, escriuano de los reyes,/ nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos/ los sus reynos e sennorios e del numero de la/ dicha villa de Lequetio, presente fui a lo que dicho es en/ vno con los dichos juezes e testigos; e de pedimiento de Martin/ (*tapado*), fiel de la dicha villa, fis sacar e escriuir e/ (*tapado*)// que ante mi paso; e por ende, fiz aqui este mio/ syg (*signo*) no en testimonio de verdad./

Garçia de Ybaseta (*rúbrica*)./

E do fee yo, el dicho escriuano, quedan en mi poder el/ dicho conpromiso e sentençia oreginales, firmado de los/ dichos otorgantes, testigos e juezes.

Garçia de Ybaseta (*rúbrica*).//

El cabildo eclesiástico y el regimiento de la villa de Lequeitio dan permiso, con ciertas condiciones, a Juan de Olaeta para cantar misa a pesar de no contar con todos los requisitos pedidos por la ordenanza.

A.M.L. Reg. 20 - n.º 23.

Original en papel (280 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Por nos, el cabildo y regimiento desta villa de Lequeitio, visto la/ petiçion y reclamo ante nos por Joan de Olaeta, hijo legiti/mo de Juan Saes de Gabiola e de su muger, Maria Ruis de Olea, puesto,/ en que dixo que, commo hera notorio e publico, el hera elegido por/ saçerdote para seruiçio de Dios, nuestro sennor, e tenia cantados/ la epistola e ebangelio, y estaba hordenado de hordenes/ sacras para desir misa, e su yntençion e voluntad hera/ para seruiçio de Dios, mediante su voluntad dibina, de la desir/ e cantar en este presente ynvierno; y porque por nos, el dicho/ cabildo e regimiento, estaba estableçido e hordenado por horde/nança e estableçimiento que qualquier que en esta dicha villa fuese/ eleto para ser clerigo, antes que cantase misa, oviese e aya/ de residir en los estudios syete temporadas, estudiando/ al menos gramatica, porque los tales sean ydonios e/ suficientes para el ofiçio saçerdotal; e commo quier/ que el avia resydido e cunplido algunas temporadas/ en el estudio, para de todo cunplir e acabar las dichas siete/ temporadas estatuidas e hordenadas por nos, los dichos/ cabildo e regimiento, el hera pobrre de hacienda e non tenia/ cabdal nin facultad para ello, e avnque andando mendigando/ quisiese cunplir, el hera enfermo de su cuerpo e persona, de/ modo que por su yndispusiçion non lo podria haser,/ e porque el entendia, dandole Dios, nuestro sennor, grraçia, e/ aviendo de nos liçençia para desir e cantar la dicha misa,/ abrria alguna facultad para ayuda de su estudio, e prometia, // (Fol. 1v.º) e sy neçesario le hera haria qualquier solemnidad que le fuese/ mandado, que aviendo la tal ayuda e vienes con que/ poder cunplir, el resydira e cunplira las dichas syete/ temporadas sobre lo que tenia cunplido conforme a la/ hordenança e estatuto que por nos estaba puesto; e nos/ pedia por seruiçio de Dios, pues (interlineado: su) pobrrresa e ynsufiçençia de/ su persona para resydir e estar en estudio al presente/ nos constaba, dispensasemos con el açerca de la dicha/ hordenança e estatuto, e le diesemos facultad e liçençia/ para que podiese cantar e desir la dicha misa sobre que ante nos/ en forma hizo su petiçion e pedimiento.

E por nos visto e/ mirado la dicha su petiçion e relato, e eso mismo, su probesa (sic)/ e la enfermedad de su persona para el poder cunplir las dichas/ syete temporadas estableçidas por nos, segund dicho es,/ e tanvien alguna avilidad e suficiençia que de presente/ tiene para desir la dicha misa e exerçer el ofiçio saçerdotal,/ e commo esta hordenado e elegydo para ello e apuntado,/ por la presente nos dispensamos con el dicho Juan de Olaeta la dicha/ hordenança e estatuto de las dichas temporadas, e le damos/ liçençia e facultad para que, syn embargo e ostaculo de la dicha/ hordenança, pueda cantar e desir la dicha misa; con que el se/ obligue e jure solenemente que, dandole Dios alguna ayuda/ en la dicha misa que cantare para poder cunplir las dichas tempo/radas en estudio, que las cunplira e acabara de cunplir/ sobre lo que tiene començado en desiendo la dicha misa,/ conforme a la dicha hordenança e estatuto; e sy la tal ayuda// (Fol. 2r.º) non oviere que el trabajara a todo su posible por ser buen/ letor e cantor, e que syenpre sera obediente al dicho cabildo/ e regimiento en todo ello e en todas las otras cosas que fueren/ en seruiçio de Dios, nuestro sennor, e honrra e provecho de la yglesia mayor/ desta villa, e mendiante (sic)

la dicha solenidad e promesa le damos/ e avemos por dada liçençia para, commo dicho es, desir e cantar/ la dicha misa nueva; con que esta dispensaçion que con el/ dicho Juan d'Olaeta hasemos de la dicha hordenançã e estatuto non/ sea visto derogar nin rebocar, salbo que este en adelante en su/ ser e fuerça e vigor, porque asy es nuestrra yntençion e voluntad/ que sea guardada commo e segund esta estatuido e hordenado,/ asi en todo e por todo goardado e cunplido e executado, ca/ esta dispensaçion nos movimos haser por los respetos/ e cabsas justas arriva dichas; e en fee dello la dimos firmada/ de nuestrros nonbrres.

Fecha e otorgada fue en la dicha villa de Lequetio,/ a dos dias del mes de desienbrre, anno del Sennor de mill e/ quinientos e dies e nueve annos./

Joan Martines (*rúbrica*); Arteyta (*rúbrica*); Ochoa Saes, cura (*rúbrica*); Martinus (*rúbrica*); El bachiller de Lariz (*rúbrica*);/ Johan abad de Leaegui (*rúbrica*); Martinus de Çearreta (*rúbrica*); Martin abad (*rúbrica*); Matheo Ybannes (*rúbrica*);/ Juan Esteban de Axpee (*rúbrica*); Ochoa de Vrquiça (*rúbrica*); Martin Garçia de Çearreta (*rúbrica*); Pero Ochoa de Çearreta (*rúbrica*);/ Martin Pisueta (*rúbrica*); Garçia de Ybaseta (*rúbrica*); Martin Gorria (*rúbrica*).//

263

1519 Diciembre 3 y 4

Lequeitio

Diego Ramírez de Villaescusa, corregidor del Señorío de Vizcaya, hace un nuevo arancel sobre las mercancías que entran y salen de la villa de Lequeitio.

A.M.L. Reg. 16 - n.º 13 (*Fol.8r.º - 12v.º*).

Original en papel (310 x 220 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

En la villa de Lequetyo, a tres dias del mes de desienbre de/ mill e quinientos e dies e nueve annos, antel sennor liçençiado Dyego Ramires/ de Villaescusa, corregidor e vedor en el noble e leal condado e sennoryo/ de Viscaya, villas e çibdad del con las Encartaçiones, e en presençia/ de nos, Juan Pycart e Juan de Gastetuaga, escriuanos de los reyes, nuestrros/ sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios/ e de la avdiençia del corregimiento de Viscaya, e de los testigos de juso escriptos,/ paresçio presente Martin Gorrya de Loniquis, fiel de la dicha villa, en nonbre del/ conçejo, justiçia e regimiento, vesinos e moradores de la dicha villa, e presento/ el sobredicho proçeso e carta e probisyon real de sus altetas e pedyo,/ requiryo a su merçed la obedesçiese e cunpliese segund e commo en ella/ se conthenia, e sy su merçed asi lo hisiese e cunplyese e mandase/ haser e cunplir harya lo que de derecho hera obligado, lo contraryo hasiendo/ que protestaba contra su merçed todo lo que en tal caso de fecho e de/ derecho protestar podya e devia, e pedya testimonio.

E luego, el/ dicho sennor corregidor dixo que lo oya e reçibia la presentaçion/ de los dichos proçeso e carta real, la qual tomo en sus manos e la beso/ e puso sobre su cabeça con la reberençia e acatamiento que/ devia, e dixo que la obedesçia e obedesçio commo a carta e/ mandado de nuestros sennores e reyes naturales, a los quales/ Dios, nuestro sennor, dexase bibir e regnar por muchos largos tienpos/ con acresçentamiento de muchos mas regnos e sennoryos commo/ por sus reales coraçones se deseaba, e en quanto al conplimiento/ della, vista la dicha probiçion real e el dicho proçeso e la cuenta/ quel liçençiado Lugo, corregidor que fue del dicho condado, tomo sobre lo contenido en la/ dicha carta real, e pregunto a Juan Esteban de Axpe e Ochoa de/ Vrquiça, alcaldes, e Juan Martines de Trayna, escriuano, e el capytan Martin de Çearreta// (Fol.8v.^o) e Pero Martines de Licona e Pero Ruis de Nafarrola e Juan Ynnigues/ d'Olea e Martin Peres de Vriarte e Juan Martines de Legarça e Domingo/ de Gallate, vesinos de la dicha villa, que presentes estaban, de los quales/ e de cada vno dellos tomo e reçibio juramento en forma, e so cargo/ del les pregunto sy la cuenta que esta en el dicho proçeso e fue tomada/ por el dicho liçençiado Lugo sy es çierta e verdadera, e sy queryan que se/ hisiese el molle o lo que sobre ello querian dixiesen e declarasen./

E luego, los susodichos e cada vno dellos dixieron que la dicha cuenta/ que el dicho liçençiado Lugo tomo e reçibio hera çierta e verdadera e que ellos/ e todos los vesinos della (*tachado: heran*) queryan e heran conformes en que se haga/ el dicho molle porque tenian mucha nesçesydad, que syn se haser/ non podyan casi bibir en la dicha villa segund el puerto della auian/ muy mala; e pedyan a su merçed, aviendo la dicha cuenta por buena,/ mandase haser el dicho molle conforme a la dicha probisyon real./

E luego, el dicho sennor corregidor dixo que, por el bisto lo susodicho,/ mandaba e mando al dicho Martin Gorrya de Loniquis, fyel, que/ repycase la canpana e hisiese juntar a conçejo el regimiento e/ vesinos de la dicha villa para que juntos dixiesen e declarasen/ sy queryan e hera mas vtile e provechoso para la dicha villa/ e republica della que la cautydad contenida en la dicha probisyon real/ se echase por çisa o se repartiase entre los vesinos de la/ dicha villa para que, por el visto lo que sobre ello dixiesen, el/ probeyese lo que sea justiçia.

Testigos que fueron presentes, Juan abad de Vnda,/ vesino de la dicha villa, e Martin de Gortaçar, cryado de mi, el dicho Juan/ Pycart, escriuano, e Rodrigo Gallego, cryado del dicho sennor corregidor.//

(Fol.9r.^o) E despues de lo susodicho, en la casa del conçejo de la dicha/ villa, dia e mes e anno susodichos, antel dicho sennor corregidor e en/ presençia de nos, los dichos escriuanos, e testigos de juso escriptos, se juntaron/ a (*tachado: canpana*) repique de canpana, segund lo han de vso e de costunbre,/ los dichos Juan Estibaris de Axpe e Ochoa de Vrquiça, alcaldes, e el/ capytan Çearreta e Martin Peres de Vryarte, regidores, e Martin Gorrya de/ Loniquis, fiel, e (*interlineado: Martin Peres de Vrya*), Pero Ruis de Nafarrola e Juan Ynnigues d'Olea/ e Pero Ybannes d'Olea e Juan Martines de Trayna e Juan Martines de Legarda e/ Domingo de Gallate e otros muchos.

E (*tachado: sobrel aver ablado e/ comunicado*) luego, el dicho sennor corregidor les dixo de commo el fiel/ de la dicha villa le avia requerydo con la sobredicha probisyon/ real, la qual mando leer e se leyo altamente; e todos, de/ conformidad, dixieron que su merçed mandase echar e se echase/ la çisa en las mercaderyas, conforme a vn aranzel e arren/damiento quel conçejo de la dicha villa ovo fecho a Nicolao Ybannes de/ Arteyta a doze dias del mes de mayo de mill e

quatroçientos/ e sesenta e tres annos, acresçentando en las mercaderyas contenidas en el dicho/ aranzel e en otras (*tachado: acresçe*) o disminuiendo, como a su merçed e a los/ alcaldes e regidores de la dicha villa vien bisto les fuese; e que el/ arrendador o cojedor que fuese de la dicha çisa e renta acuda a vna/ persona quel conçejo de la dicha villa nonbrare, e aquel aya de gastar/ e gaste los dichos dineros e renta de la dicha çisa que los hedefiçios/ e reparo del dicho molle con libramientos de los alcaldes e regidores e con/ cartas de pago de las personas a quien los dyeren.

E luego, el dicho sennor/ corregidor dixo que lo oya e juntandose con los dichos alcaldes e regidores,/ estaba çierto e presto de haser el aranzel en que mercaderyas e en/ que tanta cantydad se avia de echar la dicha çisa.

E los susodichos/ dixieron que su merçed e los alcaldes e regidores hisiesen el dicho aranzel// (*Fol.9v.^o*) e otro dia domingo siguiente se juntare a todo el pueblo porque la mayor/ parte del hera ydo a la mar para que se diese a entender al pueblo./

Testigos que fueron presentes, (*tachado: Martin Peres de Vry*), Ochoa Hortys d'Olea, escriuano, e San Juan de/ Arteaga, sastre, e Martin de Aguirre, cryado del dicho sennor corregidor./

Ramirez, licenciatus (*rúbrica*); Juan Picart (*rúbrica*); Juan de Gastetuaga (*rúbrica*)./

A IIII de desienbre de DXIX, antel sennor corregidor, hyso repicar la canpana e se junto en la casa de conçejo la mayor parte del/ pueblo, e todos de conformidad dixieron que estaba vien probeydo e que en tres domingos se pregone quien la querra tener en renta o (*roto*)/bra (*borrado*) para cojer al que primero quiera tener el cargo.

Testigos, el bachiller e Juan Ynnigues e Juan (*roto*) de Traina, escriuano.//

(*Fol. 10r.^o*) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetyo, dia e mes e anno suso/dichos, el dicho sennor corregidor, estando presentes los dichos Juan Esteban de Axpe/ e Ochoa de Vrquiça, alcaldes, e el capytan Çearreta e Martin Peres de Vryarte,/ regidores, visto el sobredicho aranzel viejo e comitado sobre la çisa/ en que mercaderyas e cosas e que cantydades se devia echar la dicha çisa/ para haser el dicho molle e su reparo, hyso el aranzel siguiente:/

Primeramente, que pague qualquier vesino de la dicha billa/ que cargare fierro para qualesquier partes fuera de la (*tachado: villa*)/ barra, por cada quintal vna blanca que es medio marabedy medio./

Yten, que pague qualquier persona que non fuere vesino de la/ dicha villa, por cada quintal de fierro que sacare fuera de la/ barra vn marabedy I./

Yten, que pague cada quintal de anclas dos marabedys II./

Yten, que pague cada quintal de sebo, que beniere de/ fuera parte o saliere por la barra afuera, dos marabedys II./

Yten, qualquier que truxiere brea o rezina pague/ de cada quintal vn marabedy.. I./

Yten, que pague qualquier persona que cargare en el puerto/ de la dicha villa, por cada quintal dos marabedys II./

Yten, que qualquier (*tachado: perso*) vesino o extranjero que truxiere/ por mar a este dicho puerto trigo o otra çebera/ o sal, abellanas o nuezes o castannas, que pague/ de dosientas fanegas vna e dende abaxo o/ arriba al respeto..... de CC fanegas, I./

Yten, qualquier persona que por mar truxiere panno/ entero que pague de cada panno tres marabedys III./

Yten, que qualquier que truxiere de pannos menores que sean/ carizeas o quartillos de color (*interlineado: blancas o*) o cordelates de/ cada pyeça entera vn marabedy, e sy fuere menor/ en cantydad de baras al respeto I./

Yten, cada puerco que truxieren por mar pague/ tres marabedys dygo tres marabedys III./

(*Fol.10v.^o*) Yten, que qualquier que por mar truxiere sardinas/ saladas de Gallizia o de otras partes pague/ de cada millar tres marabedys III./

E el arenque de Flandes o de/ Yrlanda o de otra parte, de cada millar quatro marabedys IIII./

Yten, qualquier que truxiere borne a bender pague/ por cada dozena tres marabedys III./

Yten, qualquier vesino o estranno que truxiere pescado/ çeçial de Yrlanda o del Canto o de Gallyzia que pague/ de cada dozena vna (*tachado: marabedy*), dygo vna blanca que es medio marabidy medio./

Yten, que cada fustan que beniere por mar que pague/ dos marabedys II./

Yten, que pague cada nao o navio que del dicho puerto/ saliere, cargada o basia, en cada biaje que ba e/ viene al dicho puerto, que pague de cada tonelada,/ ora salga cargada o basia hora benga cargada o basia,/ con tanto que cargue o descargue e non de otra manera medio./

Yten, que pague qualquier baxel de carrear bena o/ carreo cargado o basio que entrare en la dicha barra, pague/ cada vno ocho marabedys VIII./

Yten, qualquier pynaça estrangjera que beniere e entrare/ en la dicha barra, cargada o basia, pague ocho marabedys VIII./

Yten, qualquier estrangjero que cargare vinos e lebare/ fuera de la dicha villa (*interlineado: o truxiere a ella*) pague de cada pypa tres marabedys III./

E sy fuere de sidra, vn marabedy I./

Yten, qualquier vesino de la dicha villa que cargare binos/ para fuera (*interlineado: o los truxiere a ella*) pague de cada pypa vn marabedy e de cada/ pypa de sydra I./

Yten, qualquier que truxiere cueros de baca, de dies/ cueros adobados que pague quatro marabedys, e de pelo/ tres marabedys IIII./
. III./

(*Fol.11r.^o*) Yten, qualquier que truxiere cueros de terneras que de por dozena,/ cada dozena adobados, dos marabedys, e a los de pelo/ de cada çiento, ocho marabedys II./
. por C, VIII./

Yten, de cada saca de lana que se cargare en el dicho/ puerto para la mar quatro marabedys IIII./

Yten, qualquier que truxiere çera, que beniere a esta dicha/ villa por mar para bender, del balor de quatroçientos/ marabedys pague dos marabedys . . por CCCC, II./

Yten, que pague de cada manto de Vernia o (*tachado: caxe*)/ cachera de Yrlanda que beniere al dicho puerto dos/ marabedys II./

Yten, que pague cada quintal de congryo que entrare/ en el dicho puerto, que sea curado, VIII marabedys,/ e al respeto sy fuere de mas o menos VIII./

Yten, que pague cada barcada de hollas que entrare medio/ real castellano..... XVII./

Yten, que pague cada barcada de ajos o de çebollas/ medyo real XVII./

Yten, que pague qualquier que truxiere lienço por mar a este/ dicho puerto, que pague vna blanca de cada çient marabedys medio./

Yten, que pague cada extranjero que truxiere olonas de/ pordebi o de la marca nueva, por cada vna dos marabedys II./

Yten, que pague cada extranjero que truxiere olonas de/ nedrynari vn marabedy e medio por cada vna I medio./

Yten, que pague qualquier que cargare en el dicho puerto para/ fuera parte por cada dozena de carderumas dos marabedys II./

Yten, qualquier que truxiere tablas de ayas o de/ robre o de otros arboles para bender que paguen vn/ marabedy de cada dosçientos marabedys del presçio.....
..... por CC, I.//

(Fol.11v.^o) Yten, que pague por cada dozena de cueros de/ cabrunas que benieren por mar dos marabedys II./

Yten, que pague por cada quintal de azeyte que/ beniere por mar dos marabedys II./

Yten, que pague por cada quintal de hygos pasos que/ benieren por mar e por cada quintal de pasa vn marabedy I./

Yten, que pague qualquier que llebare cal deste puerto/ para fuera parte por (tachado: su cal) çient fanegas dos/ marabedys, e al respeto avnque sea mas o menos II./

Yten, que pague qualquier que truxiere pluma por/ mar, que por cada quintal quatro marabedys, e sy fuere de/ mas o menos al respeto IIII./

Yten, que de todas las otras mercaderyas que de suso/ non ban espresadas que pague del balor de vn floryn/ doro, que es dosientos e sesenta e çinco marabedys, vn/ marabedy, e sy fuere de mas balor o de menos al respeto./

E porque ay echa capytulaçion entre esta dicha billa/ e Sant Sabastyan que los vnos paguen en la villa/ de los otros e los otros en la villa de los otros tanto commo/ los mismos vesinos de la dicha villa, que los vesinos/ de la dicha villa de Sant Sabastyan paguen tanto/ en las cosas susodichas commo los vesinos de la dicha/ villa de Lequetio e non mas./

Ramirez, licenciatus (rúbrica); Juan Esteban de Axpee (rúbrica); Ochoa de Vrquiça (rúbrica);/ Martin Garçia de Çearreta (rúbrica); Martin Gorria (rúbrica); Martin Peres de Vriarte (rúbrica).//

(Fol.12r.^o) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Lequetio, a quatro/ dias del mes de desienbre de mill e quinientos e dies e nueve annos, por/ mandado del dicho sennor liçençiado Diego Ramires de Villaescusa, corregidor de/ Viscaya e de las Encartaçiones, en presençia de nos, los dichos Juan Pycart e/ Juan de Gastetuaga, escriuanos de los reyes, nuestros sennores, e de los testigos de/ juso escriptos, hyso repycar la canpana de la yglesia de Santa/ Maria de la dicha villa, segund lo han de vso e de costunbre,/ e se junto la mayor parte del pueblo de la dicha villa/ en la casa del conçejo.

E asy estando juntos, el dicho sennor corregidor/ dixo a los que asi presentes estaban de commo el avia seydo requerido/ con la dicha carta real e avia echo juntar a los alcaldes e regidores de la dicha/ villa e a otros honrrados (tachado: della) onbres della, e juntamente con ellos/ el avia echo el aranzel en que cosas se devia echar la çisa,/ la qual mando leer e publicar de manera que beniese a notiçia/ de todos, e dixiesen e declarasen sy heran conthentos dello o/ sy queryan reclamarse de alguna cosa dello, porque sobre ello/ su merçed probeyese lo que sea justiçia.

E luego, los que presentes estaban/ dixieron dixieron (sic) que hera vien echo el dicho aranzel e ninguno/ dellos se reclamo nin contradixo en cosa alguna, e (tachado: luego) dixieron/ que pedyan a su merçed mandase pregonar en tres

domingos quien querya/ thomar la dicha çisa conforme al aranzel e se diese a quien mas/ dyese por cada anno; e sy non oviese quien tomase en renta, se/ dyese al que quisiese tomar cargo de cojer la renta de la dicha çisa,/ con que se le dyese por el cargo de cojer lo menos que pidyesen e que su/ merçed probeyese sobre ello lo que fuese justiçia.

E luego, el dicho sennor/ corregidor dixo que lo oya e, por el bisto lo susodicho, mandaba e// (Fol.12v.^o) mando que de oy dya en adelante se aya de cojer e coja la dicha/ çisa conforme al sobredicho aranzel, e se pregone en tres domingos/ publicamente para que sy oviere alguno que quisiere tomar en renta por/ vn anno se de al que mas dyere por ella, e sy non oviere quien tome/ en renta que se de al que quierra (sic) tomar cargo de la cojer al menor presçio/ que se hallare, e quel tal cojedor acuda e de e pague la renta de la dicha çisa/ a la persona quel conçejo nonbrare, e el tal onbre aya de distribuir e/ pagar los tales marabedys en el reparo e hedefiçio del dicho molle con libramientos/ de los alcaldes e regidores del dicho conçejo e con cartas de pago de las personas/ a quien la hisiese la paga, e que sobre ello hisiesen el dicho conçejo lo que mas/ vtile e provechoso fuese a la republica de la dicha villa, e que asy lo mandaba/ e mando; e el dicho Martin Gorrya, fyel, dixo que pedyá testimonio.

Testigos que fueron/ presentes, el bachiller de Arteyta e Juan Ynigues de Arteyta e Juan Martines de Trayna,/ escriuano./

Ramirez, licenciatus (rúbrica); Juan Picart (rúbrica); Juan de Gastetuaga (rúbrica).//

264

1520 Febrero 18

Bilbao

Diego Ramírez de Villaescusa, corregidor del Señorío de Vizcaya, da licencia a la villa de Lequeitio para realizar el repartimiento ordinario.

A.M.L. Reg. 10 - n.º 24 (Fol.6r.^o - 6v.^o).

Original en papel (300 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ En la talaya de la villa de Viluao, a diez e ocho dias del mes de hebrero/ de mill e quinientos e veynte annos, antel sennor liçençiado Diego Ramires/ de Billaescusa, corregidor e bedor en el noble e leal condado/ e sennorio de Biscaya e de las Encartaçiones, e en presençia/ de mi, Juan Picart, escriuano de los reyes, nuestros sennores, en la su/ corte y en todos los sus reygnos e sennorios e de la avdiencia/ del corregimiento de Biscaya, e de los testigos de yuso escriptos,/ pareçio presente San Juan de Hormaegui, en nonbre e commo fiel/ e commo procurador de la villa de Lequetyo, e presento vn (sic) carta e probision/ real e sobrecarta de sus altezas, e vna ynformaçion/ synnada de Martin de Amesqueta, escriuano, de las costas e/ gastos hordinarios que la dicha villa tiene e las nesçesidades/ que la dicha

villa tiene, e pedyo a su merçed, conforme a las dichas/ carta real e sobrecarta, diese liçençia e facultad al conçejo/ de la dicha villa para repartir los sesenta e dos mill maravedis/ contenidos en la dicha carta real de las costas e gastos hordinarios,/ para las otras neçesidades que la dicha villa tenia para las costas/ e estrahordinarios los otros çient e vn mill maravedis, e para ello/ su noble ofiçio ynploraba, e pedia testimonio.

E luego, el dicho/ sennor corregidor dixo que lo oya e tomo la dicha carta real en sus/ manos e la puso sobre su cabeça con la reberençia e/ acatamiento que devia, e la hobedeçia e obedeçio commo a carta/ e mandado de nuestros sennores e reyes naturales, a los quales/ Dios, nuestro sennor, dexase bibir e reynar por muchos e largos/ tienpos, con acreçentamiento de muchos mas reygnos e sennorios,/ commo por sus reales coraçones se deseaba; e en quanto/ al complimiento della, dixo que por el bista la dicha probision/ real e ynformaçion por parte de la dicha villa antel/ presentada que daba e dio liçençia al conçejo de la dicha villa/ para que ayan de repartir e repartan sesenta e dos mill maravedis/ (*signo*)// (*Fol.6v.º*) en este anno de quinientos e veynte, sy non se ha hecho repartimiento alguno/ para en este dicho anno, la qual dicha liçençia les daba e dyo conforme/ a la dicha carta real, tanto quanto de derecho podia e debia e/ non mas nin allende; de todo lo qual el dicho San Juan, en el dicho nonbre,/ pedyo testimonio.

Testigos que fueron presentes, el liçençiado Çangroniz,/ teniente de corregidor, e Gonçalo de Goycoholea, deputado, e/ Martin de Arbolancha.

Ramires, liçençiatu.

E yo, el dicho/ Juan Picart, escriuano de los reyes, nuestros sennores, e su/ notario publico susodicho, que presente fui en vno con los/ dichos testigos a todo lo que de suso dicho es, e a pedimiento del/ dicho San Juan de Hormaegui, e por mandado del dicho/ sennor corregidor fiz escriuir e suscribi este dicho testimonio/ de liçençia, segund que ante mi paso, e por ende/ fiz aqui este myo syg (*signo*) no en testimonio de verdad (*signo*)/

Juan Picart (*rúbrica*)//

265

1520 Mayo 14

Lequeitio

Acuerdo entre el concejo y la cofradía de San Pedro de la villa de Lequeitio sobre la propiedad de la casa del cai.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 2 (*Fol. 1v.º - 2v.º*).

Copia simple en papel (*300 x 210 mm*), sacada en Lequeitio el 15 de mayo de 1544 por Ochoa Ortiz de Olea. Letra humanística. Buena conservación.

En la villa de Lequeitio, a quatorce dias del mes/ de maio, año del Señor de mil e qui/nientos e veinte años, estando aiuntados/ en la capilla de San Gregorio en

regimi/ento con muchos hombres honrrados, enten/diendo en las cosas complideras al servicio/ de sus magestades y a la republica, en/ especial Juan Martines de Traina e/ Ochoa de Licona, alcaldes, e Juan Ybañez/ de Barruti, regidor, e Juan Marti/nes de Arrieta e Pedro de Bergara,/ mayordomos de la confradia de Sant// (Fol.2r.^o) Pedro, e Pedro Sanches de Ybarra e San/ Juan de Hormaegui, fieles, en presencia de/ mi, Martin de Amesqueta, escribano, e/ testigos de yuso escritos, los dichos Juan Martines/ de Arrieta e Pedro de Bergara digieron/ que por quanto por ellos e por la dicha confradia,/ e del dinero e renta de ella, se havia hecho e/ acavado, assi como estava, e en voz, en nom/bre del concejo e vniversidad de la dicha vi/lla, la casa del cay, por quanto haviendo/ tratado pleito con Jacobe del Puerto e sus/ consortes del dicho regimiento e concejo ha/via puesto la costa e saneado como con/cejo, e dado poder para haver de edificar con/ estas condiciones: que la dicha casa fuese para el/ dicho concejo con tal que la dicha casa e sus/ alquilleres, assi del peso como de lonja, se/ pusiesen en rentaciones, e que los dichos ma/iordomos muestren la cuenta del gasto/ que se ha puesto en hacer la dicha casa;/ e haveriguado ello, sea pagado todo ello de/ la renta de la dicha casa, e despues que se pa/gare en adelante sea e quede la dicha casa/ e su renta para el concejo e vniversidad/ de la dicha villa e no para la dicha cofradia; y/ esto de suso ponian por pacto e condiciones// (Fol.2v.^o) e obligacion por quanto todo ello hera assi/ verdad; e mandaron a mi, el dicho escribano, lo/ asentase assi, e que todo ello pornian por con/trato cada e quando por el dicho concejo e regimiento/ fuese pedido.

A lo qual fueron presentes por/ testigos, Pedro de Olea, maiordomo, e Per abad/ de Uriarte e Juan Ochoa de Hormaegui,/ tonelero, vezinos de la dicha villa.

Y en fe/ de ello firme de mi nombre.

Martin/ de Amesqueta.//

266

Sin fecha

Lequeitio

Consulta del cabildo o del concejo de la villa de Lequeitio para indagar los medios legales que impidan que las monjas de Santo Domingo cedan el monasterio a los dominicos.

A.M.L. Reg. 17 - n.º 5.

Original en papel (290 x 210 mm). Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ El caso sobre que se pide paresçer por parte de los sennores del cauilldo e conçejo, justiçia e regymiento de la/ vylla de Lequetio es este:/

Puede aver mas de ochoçientos annos que donde agora esta poblada la dicha villa/ avia vn monesterio de la yncovaçion (sic) de Nuestra Sennora, que agora es yglesia/ parrochial, a la qual e a los pobladores de la dicha vylla por los sennores/ de Vyscaya, projenitores de sus altezas, fue fecha merçed de logar e comarca/ del e

terminos de la dicha vylla con todos los exidos i agoas e prrados/ y pastos e tierras e montes que les pretendyan aver dentro de los limites/ del pribyllejo que agora tyenen i esta conyrmado.

Y despues, resçeuiendo/ la dicha merçed, la dicha vylla fue poblada e en ella los pobladores, por/ devoçion que touieron de acresçentar el seruiçio de Dios, fundaron e hedificaron/ vna yglesia de la ynvoçacion de sennor Santo Domingo, a donde sus/ fijas fisieron monjas profesas, e syenpre contynuaron la administraçion/ e cargo della el cauilldo e clerigos de la dicha yglesia de Santa Maria hasta/ poco tiempo ha, que los frayles e convento del monesterio de Santo Domingo/ de Vytoria lo tomaron; de modo que ha mas de çiento e doçientos annos/ quel dicho monesterio ha seydo de la dicha horden syn perturbacion de ser/ tentado de quitar e mudar la religyon de las monjas.

E agora, despues/ de tanto tiempo aca avyendo estado en posesion de lo que dicho es, e paresçe/ que (*tachado: ha*) a ynportunaçion e ynstançia de algunas personas, con/ zelo de poner en la dicha vylla nuebas formas e valer, han tentado/ que las dichas monjas renunçien la dicha casa e la entreguen a los/ frayles de la dicha horden, apartandose ellas de su posesion; que/ diz que han conçedido e suplicado que dello se de pribyleyo a los dichos/ frayles eçeto vna, que entre ellas diz que non consentio de dicho/ nin de fecho, e que su Santidad les ha conçedido e conyrmado.

Tan/ vyen se cree que traeran, por reçelo de ynpedimiento que ternan,/ algunas provysiones de sus altezas para que la posesion de la/ dicha casa se entregue a los dichos frayles, e sean defendydos/ e non molestados, lo qual es contra la posesion paçifica que/ las dichas monjas, fijas naturales de la dicha vylla, que fueron por/ sus padres dottadas, han tenido e tyenen, y es en danno e muy/ grand perjuizio de la dicha vylla e yglesia parrochial della, en cuyos/ terminos esta el dicho monesterio de Santo Domingo, porque los dichos/ cauilldo e pobladores de la dicha vylla non querryan consentyr la permutaçion de las dichas monjas a frayles a cavsa que, segund es vysto/ e muy notorio, nasçer ynconuenientes entre monesterios e yglesias parrochiales e sus ministros, lo que aca jamas ovo, e sutraer los// (*Fol. 1v.^o*) dichos frayles a los pobladores donde tyenen sus monesterios a que entren/ los naturales de los pueblos e llyeban las haziendas; e procuran/ e hazen entorrorios en perjuizio de las yglesias parrochiales; e aplican,/ por vya de testamentos, donaçiones e mandas vyenes seculares/ en tanta calidad e manera que los sacan de los seruiçios de los prinçipes/ e de poder de los pobladores, de que tanvyen por el apartamiento/ de vyenes que asy se hazen, nasçen pleytos e contyendas entre/ ellos e los fijos de los pobladores e vyenen en proveza.

Quanto/ mas que para ello ay mayores e mas ynconuenençias a los vesinos e yglesia/ e clerigos della por respeto que en torno de sus terminos non ay eglesia/ pribilejada de entorrorio e vatismo nin dyezmos, saluo todas/ sujetas e somisas a la dicha eglesia e su cauilldo; e en que los dichos/ frayles vengán, procuraran de pedyr e aver, pues los dominicos,/ por pribylejo, pueden aver, y en averlo (*tachado: en ellos*) se alteraran las/ dichas yglesias somisas e sus pueblos e procuraran de aver vatismo/ e entorrorio en sus yglesias, lo que jamas pudieron aver fasta agora/ por pleytos que ayan traydo en la corte romana e en otras partes,/ de que tanvyen podrryan nasçer muchos escandalos e dapnos./

E por estos respetos la dicha eglesia, cauilldo e pobladores de la/ dicha vylla queryan procurar de hallar remedyo por estorbar la/ entrada e posesion a estos frayles, pues lo seria en mucho/ dapno suyo e la tierra non los podria sostener segund su/ probesa; e sy para ello justiçia tyenen e podrryan estorbar/ e salyr con la

suya, que abtos e que diligencias conyenen que se/ fagan a las monjas e a los frayles, y en que tienpos e por quien/ i que afruentas e que ympedimento e que respuestas e yntimaçiones e suplicaçiones a las bulas e a las provysiones de sus/ altezas y, sobre todo, que horden se ha de tener para que/ sanamente syn peligrro se haga.//

267

1520 Mayo 31

Lequeitio

1521 Enero 1

Lequeitio

Protocolo notarial de Ochoa Ortiz de Olea, escribano del número de la villa de Lequeitio.

A.M.L. Documentación Notarial 1487 - 1538: 1520.
Original en papel (290 x 200 mm). Letra cortesana. Buena conservación. Faltan varios folios.

Poder de Maria Juan de Armença./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta e vn dias del mes de/ mayo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso,/ Maria Juan de Armença, (*interlineado: vibda*), vesina de Hondarroa, dio su poder conplido e bastante, con liçençia e general/ administraçion, a Furtuno de Ybinarriaga, presente, para que por ella pueda aver, rescibir/ e recabdar de Maria de Otaola, vesina desta villa, desiocho reales e costas,/ e para dar carta de pago e jurar e paresçer en juisio en forma; rellevole de costas e/ obligo de aver por fyrmel lo quel dicho Furtuno hisiere en su nonbre; e renunçio/ las leyes de los enperadores.

Testigos, Domingo Saes de Licona e Juan de Çenarruçã, vesinos/ de la dicha villa./

Domingo Saes de Lycona (*rúbrica*)./

Carta de venta de Ochoa de Licona./

Sepan quantos esta carta de venta vieren commo en la villa de Lequetio, a dos dias del mes de junio/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea/ magestad e catolicas altas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e testigos de yuso escriptos, Ana/ de Vria, vibda, muger legityma que fue de Juan Domin (*sic*) de Apallua, vesino de la dicha villa, de su propria/ e libre voluntad, syn premia ni costrenimiento alguno que le fuese fecho, dixo que dava e vendia/ vna tierra y heredad que ella auia e tenia en la jurisdiccion de (*en blanco*) (*tachado: teniente de vna/ parte a la tierra y he*) a Ochoa de Licona, vesino de la dicha villa, desde los çielos fasta los abismos,/ con todas sus entradas e salidas e vsos e costunbres que auia e tenia e podia aver/ e tener, para sy e para sus

herederos e susçesores, por presçio e quantya de tres mill/ e dosientos e quarenta maravedis de moneda castellana que la dicha Ana del dicho Ochoa/ de Licona resçibio en dineros contados ante mi, el dicho escriuano, e testigos, de los quales se dio/ por contenta e pagada por quanto, segund dicho es, los resçibio a su poder.

E renunçio/ la exçeçion e ley del mal enganno del aver non visto, no dado ni contado ni/ a su parte e poder auido nin resçibido, e las dos leyes del fuero.

La qual dicha tierra y/ heredad dixo la dicha Ana que en tanto fue apresçiada por los presçiadores y exsa/minadores de semejantes tierras desta villa, e los dichos tres mill e dosientos e/ quarenta maravedis conosçio ser el justo presçio de la dicha tierra porque en tanto fue apresçiada; (Fol. 1v.º) y que commoquiera que la traxo a vender e rogo a muchas personas que ge la conprasen, no/ pudo fallar ni allo quien tanto ni mas por la dicha tierra le quisyese dar nin/ diese, e sy algo mas valia, lo que no creya, o podyese valer en qualquier manera/ que los dichos tres mill e dosientos e quarenta maravedis de toda la demasia le hasia graçia e/ donaçion pura e mera, non rebocable, quel derecho llama entre vivos, por muchas/ buenas obras e graçias que del dicho Ochoa de Licona auia resçibido.

La qual dicha/ tierra dixo que de vna parte hera teniente a la tierra y heredad del dicho Ochoa de Licona,/ e de la otra a la tierra y heredad de Sancha Vrtis de Olea, e por debaxo a la tierra y/ heredad de Domingo de Ormaegui, vesinos desta villa; la qual, por el presçio susodicho, ge la vendya/ al dicho Ochoa para sy e para sus herederos, desde oy dia para syenpre jamas, e le dava liçençia/ e facultad para que pudiese entrar, tomar e ocupar e labrar e fazer en la dicha tierra y/ en parte della todo lo que quisiese e por bien toviere commo de cosa suia propria, auida por justo/ tytulo de compra, syn liçençia e mandamiento de juez e para que pudiese vender, trocar y en/ajenar toda o parte e fuese suia del dicho Ochoa e su boz y herederos syn parte de la dicha Ana/ e de sus hijos herederos e desçendientes; e obligo a su persona e bienes, muebles e/ rayzes, de fazer sana e buena, quita e de paz la dicha tierra de toda mala boz y/ embargo que en ella o en parte della le quisieren poner o agora y en todo tienpo del mundo/ al dicho Ochoa e su boz y herederos, so pena de le pagar, dar y entregar al dicho Ochoa e su/ boz los dichos maravedis con el doblo e con las costas, dapnos e yntereses que se les seguieren, e de/ tomar el pleito e mala boz e los seguir a su costa e mision.

E para lo susodicho asy tener/ e guardar, conplir e pagar, e de non yr nin venir contra esta carta e lo en ella contenido, so pena del doblo/ que por pena e ynterese puso ratto, manente pacto, dixo que dava poder a los juezes e justiçias de/ su magestad e catolicas altesas, a la jurisdicçion de los quales se sometya, renunçiendo su fuero/ e jurisdicçion e (*tachado: renunçiendo*) la ley del hordenamiento que abla de los justos e medios justos/ presçios e que toda cosa vendida (*tachado: deve ser*) en la mitad menos del justo presçio debe ser suplida al/ justo presçio o tornar la cosa vendida al vendedor, por quanto el dicho presçio conosçio ser justo; e la/ pena, pagada o no, esta carta quedase e fuese fyrme en todo tienpo del mundo bien asy e a tan conplidamente commo/ si fecho deuido proçeso ante juez competente a todo ello fuese condepnada, e la tal sentençia fuese por la dicha Ana/ consentyda e pasada en cosa jugada; e renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos e prematycas e franquezas e liber/tades y exseçiones e defensiones e buenas razones de su fabor en vno con la general renunçiaçion de leyes que ome haga no/ vala; espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que ablan en fabor e ayuda de las mugeres./

Testigos que fueron presentes, Juan Peres del Puerto, el moço, e por ruego de Ana fyrmo, e Anton/ de Cobeaga e Domingo de Trumaya e Pedro de Deva, vesinos de la dicha villa, los/ quales e yo, el escriuano, conosçemos a la otorgante.

Juan de Puerrto (*rúbrica*).//

(*Fol.2r.º*) Carta de pago de San Juan de Chopitea./

Sepan quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a tres dias del/ mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la/ çesarea magestad e catolicas altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha/ villa, e testigos de yuso escriptos, Juan Vrtis de Vrrutya, vesino de la anteiglesia de Amoroto, que presente estava,/ dio carta de pago, fyn e quito a San Juan de Chopite, morador en los molinos de Françisco Adan, e/ sus herederos e bienes de todas e qualesquier obligaçiones e sentençias que fasta oy dia auia e/ tenia sobre el dicho San Juan e sus bienes, e de todos los dares e tomares que fasta oy dya/ con el dicho San Juan auia fecho por quanto del dicho San Juan conosçio aver resçibido todo/ lo que le deuia en dineros contados a su contentamiento.

Y en razon de la paga (*tachado: dixo*) que non paresçia/ ante mi, el dicho escriuano, e testigos dixo que renunciaba las dos leyes del fuero e del derecho, la vna ley/ que dize quel escriuano e testigos de la carta debian ver fazer la paga de dineros o de otra cosa que la contya/ valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la/ paga que hisiese sy por el que resçibiese le fuese negada.

E obligo a su persona e bienes,/ muebles e rayzes, avidos e por aver, de aver por fyrme esta carta de pago en todo tienpo del/ mundo, e de non yr nin venir contra ella, ni de pedir al dicho San Juan ni a su boz e bienes cosa/ ninguna en juisio nin fuera del por devda que fasta oy dya le deuia, so pena de le dar/ e pagar todo lo que pediese con el doblo e costas e dapnos que al dicho San Juan seguieren, que por pena/ e postura puso ratto, manente pacto.

E para que asy le hisiesen tener e guardar e conplir/ lo susodicho, dio poder a las justicias de su magestad e catolicas altesas, (*tachado: e*) (*interlineado: e porque*) sy contra esta carta/ e lo en ella contenido fuese o quisiese yr el dicho Juan Vrtis e su boz, mandasen fazer exsecuçion/ y entrega en su persona e bienes, e aquellos los mandasen vender e aforar e rematar, e/ del presçio e valor de los dichos bienes hisiesen pago al dicho San Juan e su boz de la pena del doblo,/ costas e dapnos que le seguieren, bien asy e a tan conplidamente commo sy hecho deuido/ proçeso ante jues competente a todo ello fuese condepnado por sentençia difynityva,/ e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jugada; sobre lo qual renunçio de su/ favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e mercados y ex/çeçiones e defensyones e franquezas e libertades que contra esta carta y en favor del dicho Juan Vrtis/ pudiesen ser e fuesen, para que no le valiesen en juisio ni fuera del; espeçialmente renunçio la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese; e rogo fuesen testigos./

Testigos que fueron presentes, Domingo de Ormaegui e Pedro de Narea e Pedro de/ Yturraran, vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos al/ dicho Juan Vrtis, otorgante; y el dicho Domingo fyrmo por ruego del dicho Juan Vrtis./

Por testigo, Domingo d'Ormaegui (*rúbrica*).//

(Fol.2v.^o) Poder de Juan de Ybarra a Furtuno./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en Lequetio, a quatro dias del mes de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano,/ e testigos de yuso escriptos, Juan de Ybarra, vesino de la dicha villa, dio poder conplido e bastante/ a Furtuno de Ybinarriaga para rescibir e recabdar de qualesquier personas que/ a el deven por virtud de obligaçiones y escripturas o en otra forma; e/ para paresçer en juisio, e desir e alegar de su derecho con libre e general adminis/traçion; e con poder de sostytuir e dar carta de pago; e rellevo, e obligo/ a su persona de aver por firme lo quel dicho su procurador e sostitutos hisieren./

Testigos, Juan Lopes de Javoro e Martin Gorrya de Loniquis, vesinos de la dicha villa;/ y el dicho Martin Gorrya fyrm.

Martin Gorria (*rúbrica*)./

Compromiso de Juan de Arançibia e Martin de Çubia./

Sean quantos esta carta de compromiso vieren commo en la villa de Lequetio, en las casas de Juan d'Arançibia,/ a tres dias del mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Juan de Arançibia, vesino de la dicha villa, e Martin Ferrandes de/ Çubia, vesino de Hea, dixieron que por quanto entre ellos auia auido çiertas diferençias e/ pleitos e debates sobre çiertos ducados, sobre que le ovo rematada la quarta parte de la casa/ de Çubia; los quales dichos pleitos e diferençias e todo lo dellos dependiente, dixieron/ que conprometyan en manos e poder de Juan abad de Leaegui, clerigo beneficiado,/ e Ochoa de Vrquiça, escriuano, vesinos de la dicha villa, que presentes estavan, a quienes/ elegieron e nonbraron por sus juezes; e le dieron poder e facultad en forma/ para que puedan ver e sentençiar los dichos pleitos e diferençias dentro de seys dias/ primeros siguientes; los quales obligaron de aver por fyrm la sentençia que/ los dichos juezes dieren, so pena de veynte ducados doro, la mitad para la camara/ de sus altesas e los otros medios para la parte ovediente; e la pena,/ pagada o no, que syenpre quedase fyrm la sentençia que los dichos juezes diesen.

E para no/ yr ni venir contra la dicha sentençia e de pagar la dicha pena sy en ella cayeren, obligaron/ a sus personas e bienes, muebles e rayzes, e dieron poder a las justiçias de sus/ altesas para que asy les hisiesen tener e guardar e conplir e pagar en todo tiempo del (*sic*)// (Fol.3r.^o) haciendo entrega y exsecucion en la parte que rebelde fuere e contra la dicha sentençia fuere y en su persona/ e bienes (*tachado: bien asy e a tan conp*), e de su presçio e valor hisiesen pago de la pena e costas e dapnos/ a quien de susodicho es, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente/ por sentençia dyfinityva a todo ello fuesen ellos e qualquier dellos condepnados, e la tal sentençia fuese/ por ellos consentyda e pasada en cosa jugada.

E renunçiaron la ley de liber omo para que no/ pudiesen desir nin alegar e (*tachado: todo*) que non se reclamarian a albedrio de buen varon ni alegarian/ otra exeçion ni nulidad; e todas otras qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres/ e cartas e merçedes, franquezas e libertades, exçeçiones e defensyones e buenas razones/ que contra esta carta de compromiso e lo en ella contenido pudiesen ser (*tachado: para y*) en favor dellos/ e de qualquier dellos, para que non les valiese en juisio nin fuera del, e todavya quedase e/ fuese fyrm la sentençia que los dichos Juan abad e Ochoa diesen, e non pudiesen yr ni venir ni desir/ contra ella; espeçialmente renunçiaron la ley del derecho que dize que la general renunçiaçion que homes hisiesen non valiesen./

Testigos, Rodrigo de Yturreta, platero, e Domingo de Çeranga, barbero, vesinos de la dicha villa;/ el dicho Juan fyrmo de su nonbre e por ruego del dicho Martin fyrmo el dicho Rodrigo, testigo./

Rodrrygo, platero (*rúbrica*); Juan de Arançybya (*rúbrica*)./

Obligacion de Ochoa Ruis de Aranguren./ (*Al margen: Saquada*)./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a çinco dias del mes de junio/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escritos, Maria de/ Ansola, vesina de Motrico, se obligo con su persona e bienes, muebles e raizes, auidos e por aver,/ de dar e pagar a Ochoa Ruis de Aranguren, vesino de la dicha villa, e su boz, dos ducados de oro e de peso por/ razon que del tomo pannos que valian e montavan los dichos dos ducados, e se dio por contenta; e renun/çio las dos leyes del fuero que çerca dello ablavan.

Los quales dos ducados se obligo de ge los dar e pagar/ para el dia de Santa Maria de agosto primero que verna, so pena del doblo; e pasado el plazo en/ adelante, dio poder a las justiçias de sus magestades para que hisiesen en su persona e bienes entrega y/ exsecucion, e los tales bienes los mandasen vender e aforar e rematar, e de su valor e presçio/ hisiesen pago al dicho Ochoa Ruis e su boz, de prinçipal e pena del doblo e costas, bien asy/ e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante jues competente a todo lo susodicho fuese,/ por sentençia difinityva, condepnada, e la tal pasada en cosa jugada e por ella consentyda./

E sobre ello renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e franquezas e liber/tades e ferias, exçeçiones e defensiones que en favor della e contra esta carta fuesen; en espeçial renun/çio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes non vala, e las (*tachado: dos*) leyes de los enperadores/ en forma; e do fee que conosçia a la otorgante Juan abad de Leaegui, el qual fyrmo por testigo./

Testigos, Juan abad de Leaegui e Juan abad de Solarte e Pedro d'Escalante, platero, vesinos de la dicha villa./

Johan abad de Leaeguy (*rúbrica*).//

(*Fol.3v.º*) (*Cruz*)./ Carta de venta de Juan de Ybarra./ (*Al margen: Saquada*)./

Sepan quantos esta carta de venta vieren commo en el (*tachado: villa de Le*) arreal de Hatea, suso/ en las casas de Martin de Vega, rementero, a ocho dias del mes de junio del nas/çimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia/ de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del/ rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la villa de Lequetio, e testigos de/ yuso escritos, Maria Juan de Mendasona, vibda, e Martin de Bega, rementero, su/ yerno, e Maria de Eldayn, muger del dicho Martin, la dicha Maria con liçençia que al/ dicho Martin, su marido, ge la pedio y el ge la dyo e otorgo para todo lo de yuso/ en forma, todos tres dixieron que de su voluntad e plazer, syn premia/ nin costrenimiento alguno, davan e vendyan a Juan de Ybarra, vesino de la dicha villa,/ que presente estava, vna vina parral que ellos auian e tenian en Vdataran,/ jurisdiccion e termino de la dicha villa, que es teniente de vna parte a la vinna de Ochanda/ Ruis de Mendexa, vibda, e de la otra parte a la vinna de Maria de Arrieta, e por otra/ parte a la vinna de Juan de Licona, vesino desta villa, con todas sus entradas e salidas,/ vsos e costunbres que la dicha vinna tenia e puede aver e tener, desde los çielos/ fasta los abismos, por presçio e quantya de onze ducados de oro, en los quales/ fue (*interlineado: apresçiada*) por los presçiadores juramentados

desta villa; e conosçieron los dichos/ onze ducados ser el justo presçio, e que ninguno les quiso dar mas ni avn/ tanto caso que traxieron en venta la dicha vinna, e sy algo valia (*interlineado: mas*) le hisieron/ graçia e donaçion pura, mera e non rebocable quel derecho llama entre vivos,/ por muchas buenas obras que del auian resçibido; e conosçieron aver/ resçibido la paga de los dichos onze ducados a su poder del dicho Juan, realmente e/ con efeto.

Y en razon de la paga que al presente non paresçia ante mi, el/ dicho escriuano, e testigos, renunçiaron de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho,/ la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra/ cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome/ tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy por el que la resçibe le fuese ne/gada, por quanto resçibieron todos los dichos onze ducados (*tachado: resçibieron*) del dicho Juan de/ Yvarra realmente e con efecto.

E desde agora dixieron que davan e dieron al/ dicho Juan de Yvarra la tenençia, posesion jure e dominio bel casy que ellos tenian en la// (*Fol.4r.º*) dicha vinna; e liçençia e facultad e poder (*tachado: que*) para que pudiese entrar en la dicha vna, e tomar/ e aprender la posesion della, e llevar el vsofruto e honor que la dicha vinna tra/xiese e llevase para sy e para sus herederos, syn liçençia e mandamiento de juez, de su propia/ abtoridad; e para haser della y en ella lo que quisiese e por bien toviese; e para la vender,/ donar, trocar e canbiar e fazer della commo de su cosa propia.

E para esta carta aver por/ fyrrme e valiosa e de non la contradesar ni yr contra ella en tienpo alguno ni por alguna/ manera, (*interlineado: so pena del doblo, ratto, manente pacto*), dixieron que davan e dieron poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias/ de sus altesas, a cada vno en su jurisdicçion, para que hasiendo e mandando haser entrega y exsecuçion/ en sus personas e bienes e aquellos vendiendo e aforando y rematando de su presçio e valor/ hisiesen pago al dicho Juan de Ybarra e sus herederos e boz de la dicha pena del doblo e costas e/ dapnos que seguieren e recresçieren al dicho Juan e su boz, que por pena e postura ratto,/ manente pacto entre sy pusieron; e la pena, pagada o non, que todavia e syenpre sea e quedase/ fyrrme esta carta e lo en ella contenido, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido/ proçeso ante juez competente por sentençia difynityba, a conplimiento e paga de todo lo suso/dicho, asy fuese juzgado e sentençiado e la tal sentençia fuese por ellos e por qualquier dellos/ consentyda e pasada en cosa juzgada syn remedio de apelaçion, vista ni suplicaçion/ ni otra alçada alguna.

E sobre lo que dicho es dixieron que renunçiabán e renunçiaron de/ su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, franquezas/ e libertades y exçeçiones e defensyones e todo dolo y enganno, presente e futuro,/ e cartas e merçedes, ordenamientos e pramatycas, escriptos e por escreuir, e todas ferias e mercados,/ y el traslado desta carta e de la demanda por escripto e por palabra; e la ley que dize que/ ninguno puede renunçar el derecho de que no es sabidor, en vno con todas/ las otras leyes e fueros e derechos que en su fabor e contra esta carta e lo en ella contenido fuesen/ e pudiesen ser, para que non les valiese ni fuesen sobre ello oydos en juisio nin fuera del;/ y espeçialmente dixieron que renunçiabán la ley del derecho que dize que general renunçiaçion/ de leyes que omes hisiesen non valiese; e rogaron a los presentes fuesen dello testigos;/ e las dichas Maria Juan de Mendasona e Maria d'Eldayn, por ser mugeres, dixieron, siendo por my,/ el dicho escriuano, çiertas e çertyfycadas, que renunçiabán de su fabor las

leyes de los enperadores/ Justiniano e Veliano que son e ablan en favor de las mugeres, e rogaron a mi ge la bal (*sic*) fymase./

Testigos que fueron presentes, Miguel abad de Yvrrebaso, que fyrmo, e Garçia de Ynsavsty e/ Martin de Çeberio, rementeros, cryados del dicho Martin.

Va entre renglones do dize so pena/ del doblo, ratto, manente pacto, vala./
Miguel abad de Yvrebaso (*sic*) (*rúbrica*).//

(*Fol.4v.º*) Carta de condiçion de Martin de Vega, de San Juan en vn anno./

En el rebal de Hatea, en las casas de Martin de Vega, a ocho dias del mes de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de/ yuso escriptos, Juan de Ybarra, vesino de la dicha villa, e Martin de Vega e su muger hisieron/ condiçion e pusieron entre sy que sy los dichos Martin e su muger dieren e pagaren,/ dende San Juan de junio primero que viene en vn anno onze ducados de oro, que les/ vendera e volbera vna vina de Vdataran que de los susodichos conpro en mi/ presençia oy dia, e que en todo tienpo terna e manterna esta condiçion/ e les bolvera (*interlineado: e vendera*) la dicha vinna sy le dieren e pagaren los dichos onze ducados; para lo/ qual dixo que obligava a su persona e bienes, muebles e rayzes, avidos/ e por aver; e dio poder a las justiçias de su magestad e catolicas altezas/ del rey e reyna, nuestros sennores, para que haciendo exsecuçion e vendiendo/ sus bienes le hisiesen tener e guardar e conplir; en espeçial renunçio la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiesen non valiese. E porque/ no sabia escreuir rogo a Miguel de Yvrrebaso, testigo, fymase por el./

Testigos, Miguel abad de Yvrrebaso e Garçia de Ynsavsty e Martin de/ Çeberio, rementeros, cryados del dicho Martin.

Va entre renglones e vendera, vala./
Miguel abad (*rúbrica*)./

Poder de Juan de Çubia./ (*Al margen: Saquado*)./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a ocho dias del mes/ de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos/ de yuso, Juan de Çubia, vesino de la dicha villa, dio su poder conplido e bastante, con libre e general/ administraçion e con todas ynçidençias e dependençias, a Ynigo Peres de Yraçabal e a Diego Martines de Olaeta, vesinos de Guernica, e a Martin Saes de Larrinaga e a Juan Peres de/ Burgoa, vesinos de Vilbao, absentes, a todos quatro e a qualquier dellos ynsolidun, (*interlineado: con poder de sostituir*), para en todos sus/ pleitos e negoçios, generalmente y espeçial para en la pendençia e pendençias e pleitos/ que tenia pendientes y esperaba aver con Aparisçio de Labea e con Juan abad de Goyco/echea e otras personas, para desir e alegar de su derecho, demandando e defendiendo, e oyr sentençias/ e apelar e jurar e presentar testigos; e rellevoles en forma de toda fyança, so la clavsula juicio/ systi judicatun soluendo; e obligo a su persona e bienes de aver por fyrme lo que los dichos procuradores/ e sus sustitutos hisieren, e fyrmo de su nonbre.

Testigos, Martin de Amesqueta, escriuano, e San Juan del Puerto e/ Martin de Vrtao, vesinos de la dicha villa./

Juan de Çubia (*rúbrica*).//

(*Fol.5r.º*) Saquada a pedimiento de Juan por/ Martin d'Amesqueta, con decreto./ Obligaçion de Juan de Lea, rentero.

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a onze dias del mes de junio/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de su magestad e catolicas/ altasas e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Pero Gonçales de Çerello, vesino de Amoroto, se obligo con/ su persona e con todos sus bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Lea/ de la Renteria e su boz veyntetres reales de Castylla por razon que de prestamo puro resçibio/ del dicho Juan los dichos veyntetres reales, los quales conosçio aver resçibido el dicho Pero Gonçales del dicho/ Juan, realmente e con efeto.

Y en razon del entregamiento que al presente non paresçia ante/ mi, el dicho escriuano, e testigos dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la/ vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa e la/ otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere/ sy por la parte que resçibe le fuese negada, las quales dichas leyes asy dixo el dicho Pero Gonçales que las renunçiaaba.

E obligo de dar e pagar los dichos (*tachado: tres*) veyntetres reales al dicho Juan de Lea e su boz para el dia/ de Santa Maria de agosto primero que verna, so pena del doblo, e pasado el plazo en adelante, dio/ poder sobre su persona e bienes a las justiçias de sus altasas, a cada vno en su jurisdiccion, para que/ asy le hisiesen tener e guardar, conplir e pagar, mandando haser e haciendo en su persona/ e bienes entrega y exsecucion, e los tales bienes, vendiendo, aforando e re/matando, de su presçio e valor hisiesen pago al dicho Juan de Lea e su boz de prinçipal,/ pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido/ proçeso entre partes por juez competente asy fuese por sentençia difynityva condepnado,/ e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jugada syn remedio de/ apelacion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que renunçiaaba/ de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres e/ franquezas e libertades e cartas e priuilejos de su fabor y exçeçiones/ e defensyones e buenas razones que contra lo susodicho y en su fabor/ fuesen e pudiesen ser, para que non pudiese ayudar nin aprobechar/ en juisio nin fuera del ante ningund juez; y espeçialmente renunçio la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./ E porquel no sabia escreuyr, rogo a Pedro de Garatea, testigo, fymase en este registro./

Testigos, Pedro de Garatea, vesino de Yspaster, que fyrmo por su ruego del dicho Pero Gonçales, otorgante,/ e Juan de Aguirre, vesino de Guiçaburuaga, e Pedro de Yturraran, vesino de Amoroto,/ los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos al dicho otorgante.

Pedro de Garatea, testigo (*rúbrica*).//

(*Fol.5v.º*) Obligacion de Pero Ochoa de Mutyo./

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a onze dias del mes de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de su magestad e catolicas/ altasas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de/ Çubia, vesino de la dicha villa, se obligo con su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de/ dar e pagar a Pero Ochoa de Mutyo, vesino de la dicha villa, e su boz, doze ducados de oro e de justo peso e mas/ la ganancia que ouiere la mitad de vn mareaje en la nao de Juan Esteban de Axpee, llamada/ Sant Pedro, que

al presente esta en el puerto desta villa a riesgo e ventura de la dicha nao e de/ sos aparejos, por razon que del dicho Pero Ochoa conosco aver rescibido los dichos doze ducados/ y el fornescimiento, prescjo e valor del dicho medio mareaje, e obligo de ge los dar e pagar/ los dichos ducados e (*tachado: ganancia*) el valor e prescjo de medio mareaje viniendo la dicha nao/ de Yrlanda con saluamiento a esta villa dende en treynta e vn dias primeros siguientes,/ so pena del doblo, dende que llegare pasadas las veyntequatro oras naturales; e quel dicho/ viaje e seruiçio se cuente dende que partyere desta villa, cargada la dicha nao, para seruir/ su viaje en adelante ayan de yr e bayan fasta bolver a esta villa, e pasadas/ las dichas veyntequatro oras naturales a riesgo e ventura del dicho Pero Ochoa e su/ boz.

Y en razon del entregamiento que al presente non paresçia, renunçio las dos leyes del/ fuero e del derecho, la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuián ver faser la paga de/ dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos/ hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere, sy por la parte que rescibe le fuese/ negada; las quales el dicho Juan renunçio por la real paga que auia rescibido del dicho Pero Ochoa/ e su boz los dichos doze ducados e fornescimiento de medio mareaje.

E para asy tener e guardar e conplir e/ pagar, dixo que dava poder conplido en forma sobre su persona e bienes e mejor parado de la dicha nao/ a los juezes e justiçias de sus altetas para que asy le hisiesen pagar, haciendo e mandando haser entrega y exse/cuçion en su persona e bienes, e los tales bienes, vendiendo e rematando, de su prescjo hisiesen haser pago bien/ asy commo sy por juez competente asy fuera sentençiado e mandado, e la tal sentençia fuese por el consentida/ e pasada en cosa jugada.

E sobre lo que dicho es dixo que renunçia de su fabor e ayuda todas e quales/quier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e mercados e franquezas e libertades y/ exçeçiones e defensyones que contra esta carta y en su fabor fuesen e pudiesen ser, e todo/ plazo e consejo de avogado, y el traslado desta carta e de la demanda, por escripto e por/ palabra, para que no le valiesen en juisio nin fuera del en ningund tiempo del/ mundo; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion/ de leyes que ome hisiese non valiese, e tal otorgo e de su nonbre fyrmo. E yo, el/ dicho escriuano, doy fee que le conosco al otorgante./

Testigos, Martin de Motrico e Pedro de Yvrebasso e Juan de Yvrebasso, vesinos de la dicha villa; y el dicho Juan de/ Çubia fyrmo de su nonbre./

Juan de Çubia (*rúbrica*).//

(*Fol.6r.º*) Obligacion de Juan de Çubia./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en el rebal de Hatea, a onze dias del mes/ de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea/ magestad e catolicas altetas del rey e reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos/ de yuso escriptos, Martin de Motrico, vesino de la dicha villa, que presente estava, se obligo con su persona/ e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Çubia e a su boz tres/ ducados e seys reales de Castylla, por quanto los dichos tres (*tachado: reales*) ducados e seys reales y el for/nescimiento dellos al respecto de vn mareaje conosco aver rescibido del dicho Juan de/ Çubia en riesgo e ventura de la caravela de Juan Esteban, llamada Sant Pedro, que al/ presente esta en el puerto desta villa, el qual riesgo ha de correr desta manera: dendl dia que/ cargada la dicha nao para Yrlanda partyere a seruir su vyaje e dende Yrlanda fasta/ venir con

saluamiento a esta villa, e pasar las veyntequatro oras naturales; e que,/ venido con saluamiento e pasadas las dichas veyntequatro oras naturales, el dicho Martin de/ Motryco sea obligado de pagar los dichos tres ducados e seys reales y el fornecimiento e cantidad/ al respecto que cupiere a los mareajes de cada marinero, al respecto de la quantitydad.

Y en/ razon de la paga y entregamiento porque non paresçia ante mi, el dicho escriuano, e testigos dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna/ ley en que desia que el escriuano e testigos de la carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la/ contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de/ mostrar e probar la paga que hisiere, sy le fuere negada por el que la resçibe.

E sobre lo que/ dicho es dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres,/ franquezas e libertades e ferias e mercados, exçeçiones e defensyones e buenas razones; e/ pasado el plazo en adelante, dio poder a las justiçias de sus altetas para que hasiendole entrega y/ exsecuçion en su persona e bienes, aquellos vendiendo e rematando de su presçio e valor le mandasen/ haser pago de prinçipal e costas e pena del doblo, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho/ deuido proçeso ante juez competente asy fuese jugado e sentençiado, e la tal sentençia fuese pasada/ en cosa jugada e por el consentida, e della no ouiese lugar apelaçion ni otro/ remedio alguno; e renunçio las leyes de su fabor que contra esta carta fuesen/ e pudiesen ser en qualquier manera para que non le valiesen ni fuese oydo sobre/ ello en juisio nin fuera del en ningund tiempo del mundo; y espeçialmente dixo/ que renunçiaaba la ley del derecho que desia que general renunçiaaçion de leyes que ome hisiese non/ valiese. E por su ruego fyrmo (*tachado: el*) dicho Domingo de Batys, testigo desta carta en este registro./

Testigos, Pero Ochoa de Mutyo e Domingo de Batys e Rodrigo de Çabala, vesinos de la dicha villa; y el dicho Domingo fyrmo/ por ruego del dicho Martin, otorgante./

Domingo de Batys (*rúbrica*).//

(*Fol.6v.º*) Poder de Furtuno de Soloaran e liçençia./

Sean quantos esta carta de poder e liçençia vieren commo en Avria, a doze dias del mes de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de su magestad e/ del numero de la villa de Lequetio e su jurisdiccion e terminos, e testigos de yuso escriptos, Furtuno/ de Soloaran, vesino de Yspaster, otorgo poder bastante qual el auia e tenia, con libre e general ad/ministraçion e con todas ynçidençias e dependençias, a Juan de Gallate, que presente estava,/ con poder de sustituir, para en el pleito que el e su muger entienden aver e mover con Juan/ Peres de (*tachado: Hor*) Baraynca e Pedro de Herquiaga sobre el mançanal de Çirendia, e para toda/ su dependençia en forma; e a su muger, (*en blanco*) de Otaola, dio liçençia e facultad/ en forma para estar en juisio sobre lo de suso e para cryar procuradores en forma; e rellevoles/ de toda carga de satisdaçion, e obligo en forma de aver por fyrme lo quel dicho Juan de Gallate/ e sus sustitutos hisieren, e de non yr contra ello y el mesmo poder que su muger diere lo/ abia e tyene por dado e lo que ella e sus procuradores hisieren por fyrme./

Testigos, el alcalde/ Juan Ynigues e Ochoa Vrtis de Olea e Pero Lopes de Larrynaga./

Por testigo, Johannes (*rúbrica*)./

Poder de Sancha de Longa./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en Avria, a doze de junio de mill e quinientos e/ veynte, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso, Sancha de Longa,/ vesina de la villa de Lequetio, dio su poder conplido e bastante con libre e general adminis/traçion e con sus ynçidençias e dependençias en forma, para pedir e demandar/ a Sancho de Yrureta, vesino de Yspaster, de çierta criazon de vna hija suia, e para/ paresçer en juisio e haser todos los abtos nesçesarios en forma; rellevole e obligose/ en forma.

Testigos, Martin de Amesqueta e Pero Lopes de Larrinaga e Hurtuno de Oloaran./

Martin de Amezqueta (*rúbrica*)./

Carta de pago de Juan de Çubia e su muger. V mil CCCXLV e de todo./

Sepan quantos esta carta de pago, fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a doze dias del mes/ de junio del nasçimiento del Sennor de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de su magestad e catolicas altesas e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos,/ Domingo de Ocamica, vesino de la dicha villa, dio e otorgo carta de pago e fyn e quito a Juan de Çubia// (*Fol. 7r.^o*) e a Marina Ruis de Herramua, su muger, vesinos de la dicha villa, e a sus bienes y herederos de la/ obligaçion que tenia sobre ellos en presençia de Martin de Amesqueta, de quantya de çinco/ mill e quatroçientos e quarenta e çinco maravedis, e de todos los dares e tomares que fasta/ oy dia (*tachado: auido*) auia auido entre ellos, por quanto ante mi, el dicho escriuano, e testigos, auia/ resçibido en dineros contados los dichos maravedis.

Y en razon de las otras quantitydades/ renunçio de su fabor las leyes del fuero e del derecho que çerca del fazer de la paga ablavan,/ la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuan ver haser la paga de dineros o de/ otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere, sy por el que la resçibe le fuese/ negada, por la real paga que auia resçibido de los dichos Juan de Çubia e Marina Ruis; e/ obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de aver por fyrmese esta carta de/ pago, e de non yr nin venir contra ello ni pedir otra vez por sy ni otro por el,/ so pena del doblo e de todas las costas, dapnos e yntereses que al dicho Juan de Çubia e Marina Ruis/ e su boz le seguieren.

E para las cosas susodichas asy tener e guardar e conplir e pagar e non/ yr ni venir contra ello, dio poder sobre sus personas e bienes a todos e qualesquier juezes/ e justiçias de su magestad e catolicas altesas para que asy le fagan tener e guardar/ e conplir, hasiendo e mandando haser en la dicha su persona e bienes entrega y exsecuçion,/ e los tales bienes mandasen vender e aforar segund fuero, e de su presçio e valor hisiesen/ pago a los dichos Juan de Çubia e Marina Ruis e su boz de la dicha pena del doblo e costas, bien/ asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante los dichos juezes e justiçias,/ a su pedimiento asy fuese por juezes competente jugado e sentençiado, e la tal sentençia/ fuese por el consentyda e pasada en cosa jugada.

E sobre lo que dicho es dixo que renunçiaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres/ e ferias y exçeçiones e defensiones e cartas e merçedes, franquezas e libertades/ que contra esta carta y en su fabor fuesen e pudyesen ser para que non le valiesen/ nin fuese oydo sobre ello; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general/ renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese. E porque no sabia escreuir rogo/ a Martin del Puerto, testigo, fyrmase por el de su nonbre en este registro./

Testigos que fueron presentes, fray Juan de Ameçaga e Martin del Puerto e Juan Martines del Portal;/ e por ruego del dicho Domingo fyrmo el dicho Martin, testigo, e conosco al otorgante./

Martin del Puerto (*rúbrica*). (*Signo*).//

(*Fol. 7v.º*) Obligacion de Martin de Amesqueta, escriuano./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a quatorze dias del/ mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de su magestad e catolicas altesas e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso/ escritos, Martin Peres de Guerryca, vesino de la villa de Marquina, presente, se obligo con/ su persona e bienes, muebles e rayzes, ayudos e por aver, de dar e pagar/ a Martin de Amesqueta, escriuano, e su boz quinze quintales de fyerro para el/ dia de Nabidad primero que verna, so pena del doblo e costas e dapnos e/ menoscabos que al dicho Martin e su boz se les seguieren, buenos e marchantes/ puestos en la renteria (*tachado: de Lea*) (*interlineado: de Amalloa*), de peso, en forma, por quanto el presçio e/ valor de los dichos quintales conosco aver resçibido en dineros contados.

Y/ en razon de la paga que ante mi, el escriuano, e testigos de la carta non paresçia, dixo/ que renunçia de su favor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la vna (*tachado: en*) que desia quel escriuano e testigos de la/ carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra que desia que fasta dos/ annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por el que la resçibe le fuese negada,/ por quanto del dicho Martin conosco aver resçibidos realmente e con efecto; e pasado el plazo en adelante,/ sy para entonçes no ge los diese e pagase, dio poder a las justiçias de sus altesas para que haciendo en el/ y en su persona e bienes entrega y exsecucion e aquellos mandando vender e aforar segund/ fuero, de su presçio e valor hisiesen pago al dicho Martin de Amesqueta e su boz de prinçipal,/ pena del doblo e costas que al dicho Martin seguieren, bien asy e a tan conplidamente/ commo sy fecho deuido proçeso ante jues conpetente entre partes, por sentençia difinitiba/ a su pedimiento, fuese (*tachado: a todo*) a conplimiento e paga de todo lo susodicho el dicho Martin Peres/ condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jusgada/ syn remedio de apelacion, vista nin suplicaçion.

E sobre lo que dicho es/ dixo que de su favor e ayuda renunçia todas e qualesquier leyes, fueros e derechos,/ vsos e costunbres, franquezas e libertades e prematycas e ferias y exçeçiones/ e defensyones e mercados que contra esta carta fuesen o pudiesen ser, para que no/ le valiesen nin sobre ello fuese oydo en juisio nin fuera del; y espeçialmente/ dixo que renunçia la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome/ hisiese non valiese.

Va escrito entre renglones do dize de Amalloa, vala, y testado Lea,/ e a todo enpesca./

Testigos, Ochoa abad de Licona, cura, e Martin de Çarra e Garçia de Çea, vesinos de la dicha villa;/ y el dicho Martin Peres, otorgante, fyrmo de su nonbre, al qual yo, el dicho escriuano, conosco./

Martin Peres (*rúbrica*).//

(*Fol. 8r.º*) Saquada. Poder del bachiller de Licona, escriuano./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren como en la villa de Lequetio, a/ quatorze dias del mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, el (*sic*) Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e

catolicas altasas del rey e de la/ reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, el bachiller/ Martin (*interlineado: Peres*) de Licona, escriuano, vesino de la dicha villa, presente, dyo su poder conplido e bastante con libre/ e general administracion e con sus ynçidencias e dependencias en forma a (*tachado: Martin*) Garçia/ (*al margen: de Galarça*) e a Juan de Olea, escriuanos, e Martin de Careaga, vesinos de Hondarroa, e a Martin de Vrquiça, vesino/ desta villa, (*tachado: con p*) a todos (*tachado: tres*) (*interlineado: quatro*) e a qualquier dellos ynsolidun, con poder de sostituir,/ para que por el y en su nonbre puedan paresçer ante su magestad e ante los/ del su muy alto consejo, presydenete e oydores, y echar petiçion e petiçiones/ e presentar escripturas, e jurar en su anima sobre y en razon del dapno/ e robo que a su padre, Juan Saes de Licona, maestro, fizo mosior (*sic*) de Bramanda, françes,/ de vna nao sua e mercaderias; e pedir cartas represarias e satisfacion/ y hemienda del dicho robo e dapno e costas por el fechas, e fazer todo lo quel/ mismo podria haser siendo presente sobre lo susodicho; e rellevoles de toda/ carga e satisfacion e fyança, so la clavsula judiçio systy judicatun soluendo;/ e obligo a su persona e bienes de aver por fyrme e valioso lo que los dichos sus procuradores/ e sostitutos, sobre lo que dicho es, hisieren en su nonbre e para aver e cobrar e resçibir/ e dar cartas de pago, e fyrmo de su nonbre.

Testigos, Ochoa de Vrquiça, escriuano, e/ Juan Ruis de Oyarbe e Domingo de Apallua, piloto, vesinos de la dicha villa; y el/ dicho otorgante fyrmo de su nonbre. (*Signo*)./

Bachiller de Licona (*rúbrica*)./

Poder de Martin de Laris./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a desisyete dias del mes de/ junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso/ escriptos, Martin de Laris, el menor, vesino de Guiçaburuaga, dio poder conplido e bastante a Hurtuno de/ Ybinarriaga, presente, con poder de sustytuir, para en todos sus pleitos e negoçios, movidos e por/ mover, e espeçialmente para en el pleito de con Juan Ochoa de Arranotegui, con libre e general ad// (*Fol.8v.º*) ministracion e con todas ynçidencias e dependencias en forma; e rellevole al dicho su/ procurador e a sus sostitutos de toda carga de satisfacion e fyança, so la clavsula judiçio/ systy judicatun soluendo.

E obligo a su persona e bienes de aver por firme e valioso/ todo lo quel dicho su procurador e sus sostitutos en juisio e fuera del, en todos sus pleitos e ne/goçios, demandando e defendiendo hisieren, dixieren e razonaren, trataren e procu/raren e juraren e resçibiere; e de no yr ni venir contra ello en tienpo alguno./

Testigos, el alcalde Juan Ynigues de Arteita e Ochoa Ruis de Aranguren e Domingo de/ Vgarte, vesinos de la dicha villa; y el dicho alcalde fyrmo por ruego del dicho otorgante./

Por testigo, Johannes (*rúbrica*)./

Carta de pago de Maria de Allona e Juan d'Allona e Domingo, su hermano./

Sean quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a desiseys dias del mes/ de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea/ magestad e catolicas altasas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos/ de yuso escriptos, Juan de Çubia, vesino de la dicha villa, presente, dio carta de pago e fin e quito a Maria de/ Allona e a Juan de Allona e Domingo de Allona, sus hijos, de todas e qualesquier quantydades e/ obligaciones e conosçimientos que

sobre ellos e sobre sus bienes tenia de hasta oy dia,/ por quanto de los dichos Juan d'Allona e Domingo e Maria conosco aver resçibido su pago en dineros/ contados.

Y en razon de la paga que non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos dixo que renunciaba/ de su favor las dos leyes del fuero e derecho que çerca dello ablan con todo lo otro fecho denganno,/ la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa/ que la contya valiese e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar/ e probar la paga que hisiese sy por el que resçibe le fuese negada, asy las renunçio por la real paga/ que ovo resçibido de los susodichos.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes,/ de aver por fyrrme esta carta de pago, e de no contradesir el ni otro por el, ni de les pedir cosa/ alguna por debda de fasta oy dia, en juisio ni fuera del; e para que asy le hisien (*sic*) tener/ e guardar e conplir lo susodicho, dio poder a las justiçias de su magestad para que haciendo entrega y exse/cuçion le hisiesen tener e guardar; e sy fuese contra esta carta de pago le condepnasen con el doblo e costas/ que a los susodichos seguiesen, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante/ jues competente por sentençia difinitiba asy fuese jugado e sentençiado, e la tal sentençia fuese pasada/ en cosa jugada e por el consentyda.

E sobre lo que dicho es dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas/ e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, franquezas e libertades, exçeçiones e defensiones que contra esta/ carta y en su favor fuesen o pudiesen ser para que no le valiesen en juisio ni fuera del; y espeçialmente renunçio la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese. E doy fee que conosco al dicho otorgante./

Testigos, Martin Gorrrya de Loniquis e Pedro de Ormaegui e Martin de Arostegui, vesinos de la dicha villa; e fyrrmo el/ otorgante de su nonbre./

Juan de Çubia (*rúbrica*).//

(*Fol.9r.º*) Carta de pago de donna Marina de Hormaegui./

Sepan quantos esta carta de pago vieren commo en la villa de Lequetio, a desisiete dias del mes de junio de mill/ e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de su magestad e catolicas altasas/ e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Martin Gorrrya de Loniquis, vesino de la dicha villa, en nonbre e/ commo procurador que dixo que hera en presençia de Ochoa de Vrquiça, escriuano, de Juan de Allona, vesino de la dicha villa,/ absente, dio e otorgo carta de pago, fin e quito de (*tachado: seys*) (*interlineado: siete*) ducados quel dicho Juan de Allona tenia de resçibir a/ donna Marina de Ormaegui, vibda, e sus bienes y herederos, por quanto la dicha donna Marina le auia/ dado e pagado los dichos (*tachado: seys*) (*interlineado: siete*) ducados en buenos dineros contados.

Y en razon del entregamiento/ e paga que non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos, dixo que renunciaba de su favor e ayuda las dos/ leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna en que desia que el escriuano e testigos de la carta/ deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en/ que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy/ por el que la resçibe le fuese negada; las quales dichas leyes el dicho Martin Gorrrya, en nonbre/ del dicho Juan d'Allona, asy dixo que las renunciaba e renunçio.

E obligo a la persona/ e bienes del dicho Juan de Allona, su parte, a el obligados por virtud del dicho poder, de aver por/ fyrrme e valioso esta carta de pago, e que asy lo abia el dicho su parte e no yra contra esta/ carta ni lo en ella contenido el

dicho su parte ni otro por el, so pena del doblo e costas e/ dapnos que a la dicha donna Marina seguiesen.

E para asy tener e guardar e conplir e pagar/ e non yr ni venir contra ello, obligo, segund dicho es, e dio poder a las justicias de sus/ magestades en forma, para que haciendo entrega y exsecucion en la persona e bienes del dicho Juan/ de Allona, su parte, aquellos vendiendo e rematando hisiesen pago a la dicha donna Marina de la/ pena del doblo e costas e dapnos, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso/ ante juez competente entre partes por sentençia difinitiba a conplimiento de todo ello fuese condep/nado, e la tal sentençia fuese consentyda por (*sic*) e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar/ apelacion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que renunciaba de su fabor/ e ayuda e del dicho Juan d'Allona, su parte, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres,/ franquezas e libertades e prematycas, exçeçiones e defensyones e buenas razones/ e ferias e mercados que contra esta carta y en fabor del e del dicho su parte fuesen e pudiesen/ ser, para que non le valiesen nin fuesen oydos sobre ello en juicio ni fuera del en ningund/ tiempo del mundo; y espeçialmente renunçio de su fabor e ayuda la ley del derecho/ que desia que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiese. Y el dicho Martin/ Gorrrya fyermo de su nonbre; e yo, el dicho escriuano, doy fee que conosco al dicho otorgante./

Va entre renglones o diz syete, en dos lugares, vala./

Testigos, Juan de Çubia e Pedro de Ormaegui e Martin de Arostegui, vesinos de la dicha villa, y el dicho/ otorgante fyermo de su nonbre, al qual do fee que le conosco; va entre renglones escrito en dos lugares syete, vala;/ e conosco al dicho otorgante./

Martin Gorria (*rúbrica*).//

(*Fol.9v.º*) Obligacion de Martin Gorrrya./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a desisiete de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Ortis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escritos,/ Domingo de Allona e Marina de Allona, su madre, obligaron a sus bienes e personas, avidos/ e por aver, (*borrón*) contra Martin Gorrrya de Loniquis, que sy Juan de Allona no fuere (*borrón*) contento/ e pediere cuenta e razon de la carta de pago que a donna Marina de Ormaegui auia dado/ oy dia en mi presençia, que los dichos Domingo e Maria pagaran syete ducados al dicho Martin Go/rrya o le traeran el contentamiento del dicho Juan de Allona, para lo qual se obligavan/ e obligaron con sus personas e bienes, muebles e rayzes, avidos e por aver./

Y para que asy les hisiesen tener e guardar e conplir e pagar, dixieron que renunçiaban las leyes de su fabor e davan poder conplido sobre sus personas e bienes/ (*tachado: para*) a todos e qualesquier juezes e justicias de sus magestades para que haciendo e/ mandando hazer entrega y exsecucion en las dichas sus personas e bienes,/ aquellos bienes exsecutados, vendiendo e rematando a su presçio e valor,/ hisiesen pago al dicho Martin Gorrrya e su boz de los dichos syete ducados, costas e dapnos/ que se les seguiesen o el contentamiento del dicho Juan de Allona bien e conplida/mente commo sy a conplimiento de todo ello, por sentençia de juez competente asy/ fuese difinityvamente juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por/ ellos e cada vno dellos consentyda e pasada en cosa juzgada.

E sobre lo/ que dicho es dixieron que renunciaban de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes,/ fueros e derechos, vsos e costumbres, cartas e preuillejos e

merçedes, franquezas e liber/tades e prematycas e ordenamientos y exçeçiones e defensyones e ferias/ francas e mercados e dias feriados que contra esta carta de obligaçion e lo/ en ella contenido y en favor dellos pudiesen ser para que non les valiesse nin/ sobre ello fuesen oydos en juisio nin fuera del; e renunçiaron la ley del/ derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiesse;/ y espeçialmente la dicha Maria de Allona renunçio las leyes de los enperadores Justiniano/ e Veliano que son e ablan en favor de las mugeres e personas miserables siendo por mi, el/ dicho escriuano, çertyfyçada del avxilio de las dichas leyes./

Testigos, Juan de Çubia que fyrmo por testigo, e Pero Ruis de Ormaegui e Martin de Arostegui, vesinos de la/ dicha villa; e conosco a los otorgantes.

Juan de Çubia, testigo (*rúbrica*).//

(*Fol. 10r.º*) Poder de la anteyglesia de Yspaster./ (*Al margen: Saquado*)./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo (*tachado: en la*) ante la yglesia de Sant Miguel/ de Axpee de Yspaster, a desysyete dias del mes de junio de mill e quinientos e veynte annos,/ estando juntos y en su ayuntamiento los escuderos hijosdalgo e (*tachado: omes buenos*) vesinos e mora/dores de la dicha anteyglesia a canpana tanida segund lo auian de vso e de costunbre,/ en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del rey e/ reyna, nuestros sennores, e del numero de la villa de Lequetio e su (*sic*) terminos e jurisdicçion, e testigos de yuso escritos, espeçialmente/ estando en el dicho ayuntamiento presentes Martin de Gardata (*tachado: e Garçia de Çarandona*) fieles de la dicha anteyglesia/ este presente anno, e Rodrigo Ruis de Adorriaga e (*tachado: Pero*) Juan de Arteorruga, dicho Sennor, e Juan de Legorraça e Juan Peres/ de Sertucha e Juan Peres de Axpee e Juan Martines de Vrquiça e Juan Peres de Aguirre e Juan Peres de Acha e Martin de Baraynca/ e Martin de Acha e Domingo de Cortaçar e Juan de Cortaçar, dicho Çabalo, e Juan Çuri de Cortaçar e Pedro de/ Echabarrya e Martin de Acha e Juan de Yresegui (*tachado: e Pedro de Arteaga*) e Martin de Madarieta e Juan Peres de/ Arana e Pedro de Garatea e Juan de Goroxo e Martin de Chimutegui e Furtuno de Çarandona e Rodrigo de/ Herquiaga e Juan de Arteorruga e Perusqui de Herquiaga e Pedro de Aguirre e Juan Peres de Çarandona,/ sastre, e Juan Peres de Mendasona e otros vesinos e moradores de la dicha anteiglesia, dixieron que por sy e en/ nonbre de los otros vesinos absentes, sus consortes, davan e dyeron poder e facultad e ponian por/ guardas de los montes y heredades de la dicha anteiglesia, espeçialmente de los montes e terminos que la/ dicha anteiglesia e vesinos della tenian en Valestegui y en Burgueya e en Leyabe, e para aquellos/ guardar, e a las personas que fallasen talando e roçando o que auian talado e roçado pudiesen/ prender e prendasen; e sy nesçesario fuese, querellar e querellasen ante el teniente general de Viscaya o ante otros/ qualesquier juezes e justiçias de su magestad e catolicas altesas de qualesquier personas que ayan talado e roçado e talasen e roçasen, (*interlineado: e pedir qualesquier penas çiuiles e criminales*) e para aquellos seguir, fenesçer e acabar, a Pero Lopes de Larrynaga/ e Juan de Acha de Hegoen e a Pedro de Solarte de Arteaga e a Juan de Gallate, (*interlineado: vesinos de la dicha anteiglesia, sus consortes*), a todos quatro e a qualquier dellos/ ynsolidun, para que en nonbre de la dicha anteyglesia e vesinos della puedan faser prendas e premias a quales/quier personas; (*interlineado: e paresçer en juisio ante qualesquier juezes e justiçias*); e querellar contra ellas en forma, e hazer las otras cosas nesçesarias que ellos, todos/ presentes siendo, podrian fazer e harian; (*interlineado: e para pedir sentençias de llamamientos e llamar a so el arbol de Guernica*); e para jurar e resçibir e dyferir e presentar testigos y/

escripturas e dezir e alegar de su derecho e concluir e çerrar razones, e pedir e oyr sentençias dify/nityvas e ynterlocutorias; e para pedir conplimiento y exsecuçion dellas (*interlineado: e apelar e suplicar e pedir restituçion yn yntergun*).

El qual dicho poder otorgaron/ segund mejor podian e deuian (*interlineado: quand conplido, etçetera*), con libre e general administraçion e con sus ynçidençias e de/pendençias para lo que dicho es de suso e para todo lo dello dependiente en forma; e rellevaronlos de toda/ carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula judiçio systi judicatun soluendo, e obligaron (*interlineado: a los bienes (borrado) e*) a sus bienes e/ de la dicha anteyglesia de aver por fyrme e valioso lo que los dichos procuradores e qualquier dellos hisieren e razonaren en/ juisio e fuera del, (*interlineado: sobre lo de suso*), e por sy e por los otorgantes de suso fyrmo el dicho Rodrigo Ruis, otorgante.

Testigos, Domingo de/ Alça e Martin de Echano e Martin Ochoa de Axpee, vesinos de la dicha anteiglesia, a los quales otorgantes yo, el escriuano, conosco./

Rodrrigo Ruiz de Adorriaga (*rúbrica*).//

(*Fol. 10v.º*) Obligaçion de Maria de Vrrea, vivda./

Sean quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a desiocho dias del/ mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de su magestad e catolicas altasas e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso/ escriptos, Maria San Juan de Astouiça, vesina de la dicha villa, se obligo con su persona/ e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Maria de Vrrea,/ vibda, vesina de la dicha villa, e su boz dos ducados e seys reales para el dia de Santiago/ primero que verna, so pena del doblo e costas e dapnos que a la dicha Maria de Vrrea e su/ boz seguieren e recresçieren; e pasado el dicho plazo en adelante, dixo que dava poder con/plido sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de su magestad para que/ hasiendo entrega y exsecuçion en sus persona e bienes, e aquellos vendiendo e rematando,/ hisiesen pago a la dicha Maria de Vrrea e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas./ por quanto conosco aver resçibidos (*sic*) los dichos dos ducados e seys reales de poder de la dicha Maria de Vrrea/ a su poder realmente e con efecto.

Y en razon de la paga que al presente non paresçia ante mi,/ el dicho escriuano, e testigos dixo que renunciaba las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la/ vna en que desia que (*tachado: fasta*) el escriuano e testigos de la carta deuian ver haser la paga de dineros o de otra cosa/ que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar/ e probar la paga que hisiere sy por la parte que resçibe le fuese negada, ca por la tan real/ paga que auia resçibido dixo que se obligava de ge los dar e pagar los dichos dos ducados e seys/ reales e pena del doblo e costas sy para el plazo susodicho non ge los diese e pagase,/ bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante jues competente,/ a pedimiento e consentymiento della, asy fuese juzgado e sentençiado por sentençia definityva, e la/ tal sentençia pasase en cosa juzgada.

Sobre lo qual dixo que renunciaba de su favor e/ ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, franquezas e libertades/ e prematycas que en favor della e contra esta carta fuesen e pudiesen ser, generales y espeçiales, e/ exeçiones e defensyones e buenas razones e ferias e mercados e cartas e preuille/gios para que non le ayudasen ni valiesen ni fuese sobre ello oydo en juisio nin/ fuera del en ningund tiempo del mundo;/ y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome o muger hisiesen/ non valiese, e las leyes de los enperadores Justiniano e consulto Veliano que son e ablan

en/ favor de las mugeres, siendo por mi, el dicho escriuano, çertyficada del avxilio de las dichas leyes./

Testigos, Domingo de Albisua e Martin de Elorriaga, picherero, e Pedro d'Escalante, platero,/ vesinos de la dicha villa; y el dicho Domingo fyrmo por ruego de la otorgante,/ a la qual yo, el dicho escriuano, conosco./

Domingo de Aluisua (*rúbrica*).//

(*Fol. 11r.^o*) Poder de Pero Yvannes de Çubia, vesino de Hea./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a desinueve dias del mes de junio/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Pero/ Yvannes de Çubia, vesino de Hea, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el auia e tenia e podya/ aver e tener, y el mismo con libre e general administraçion e con sus ynçidencias e depen/dencias en forma a Juan de Gallate, absente, para que en su nonbre pueda paresçer en juisio e fuera/ del, e aver e cobrar de Martin Peres de Licon, platero, e de Furtuno de Sagarbarria e de otras qualesquier/ personas todos los maravedis e quantyas que a el deven por escriptura o en otra manera; e para jurar/ e dar carta de pago e presentar testigos e concluir e desir e oyr sentençias difinitibas e ynterlocu/torias; e para haser todas cosas e abtos quel mismo, siendo presente, podria haser, con/ poder de sostituir; rellevoe en forma, e obligo a su persona e bienes de aver por/ fyrme lo quel dicho su procurador e sostitutos hisieren.

Testigos, Ochoa abad de Licon e Juan/ Ruis de Oyarbe e Juan Martines de Sagarteguieta; y el dicho Juan Martines fyrmo por/ ruego del otorgante, e doy fe que conosco./

Johan Martines de Sagarteguieta (*rúbrica*)./

Testamento de Rodrigo de Ycoaga./ Rodrigo de Ycoaga./

En el nonbre de Dios e de Santa Maria, su madre, amen. Sepan quantos esta carta de testamento e mandas/ vieren commo en la casa de Rodrigo de Ycoaga que es en la anteiglesia de Sant Pedro de Vscola,/ en vna camara quel dicho Rodrigo jasia, doliente de su cuerpo, a veynte dias del mes de junio del/ nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altasas del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ e del numero de la villa de Lequetio e de su jurisdiccion e terminos, e testigos de yuso escriptos, Rodrigo/ de Ycoaga, morador en el dicho lugar, vesino de la dicha anteiglesia, estando enfermo de su/ cuerpo e sano de su juisio y entendimiento que Dios, nuestro sennor, le quiso dar e prestar en este/ mundo, fizo e ordeno su testamento e mandas en la forma siguiente:

Primeramente,/ encomendo su anima a Dios que la (*tachado: rede*) crio e redemio por su presçiosa sangrre, y el/ cuerpo a la tierra de que fue formado; e mando que le enterrasen en Santa Maria de Lequetio,/ en la huesa e sepultura de su casa de Ycoaga que es junto a la capilla de San Gregorio de la/ dicha yglesia; e ende le hisiesen los conplimientos y enterrorios e cabo de anno e novena,/ segund pertenesçe a persona de su manera (*sic*), los herederos suos, que seran de yuso nonbrados;/ e mando para la obra de la dicha yglesia de Santa Maria.

Yten, mando a las tres ordenes/ de la Trinidad e Merçed e Santa Evlallia de Barçelona, cada ocho maravedis.

Yten, mando para/ la obra de Sant Pedro de Vscola dos tarjes.

Yten, a Sant Christoual de Algorta mando vn/ tarje.

Yten, mando a Santa Maria Madalena de Acurtua dos tarjes.

Yten, mando a// (Fol. 11v.^o) Sant Niculas de la Ysla vna tarja.

Yten, mando para el ospital de Lequetio vn/ tarje.

Yten, a Santo Domingo de las monjas quatro maravedis; e a Santa Catelina/ de Ançoris quatro maravedis./

Yten, mando a Sant Martin de Amoroto vna tarja.

Yten,/ mando a Santa Maria de Oybar, vna tarja.

E con tanto dixo que apartava a todas/ las iglesias e ordenes con lo que les tenia mandado, e aquello que les fuese pagado de sus/ bienes.

Yten, dixo que tenia por conplir vn romeaje que fizo para Sant Sebastyan,/ que es cabe la villa de Sant Sebastyan, e mando que su heredero conpliese de sus bienes./

Yten, queriendo declarar sus dares e tomares, dixo que que (*sic*) por vn pleito que traya Martin de/ Yturarte, dicho Arano, dio vna çinta de plata a Ochoa de Vrquiça, escriuano, en prenda de/ çierta probança e abtos quel dicho Ochoa de Vrquiça fizo al dicho Martin de Yturarte, e mando/ recabdar la dicha çinta de plata y el enpenno es obligado de pagar el dicho Martin de Ytur/arte, dicho Arano.

Y el dicho Rodrigo dixo e declaro que hera en cargo contra el dicho Arano de/ ocho reales de Castilla.

Yten, dixo que deuia a Furtuno de Leaegui quatorze tarjes, mando/los pagar.

Yten, dixo que tenia vna prenda en Ochanda de Leaegui, muger de Pedro,/ en prendas de doze tarjes, mando recabdar, pagando.

Yten, dixo que a Juango de Legaspi/ le deuia vn real en prendas del qual le tiene vna valesta, pagando, mando recabdar./

Yten, dixo que le deuia al bachiller de Licona syete tarjes, mandolos pagar.

Yten, dixo/ que deuia a Juan de Ybarra de çierto panno, no se acuerda que quantydad, mando pagar lo que dixiere en su/ conçiencia.

Yten, dixo que deuia a su hermano Pero Ruis de Leaegui vn ducado, mandolo pagar./

Yten, dixo que Juan de Ycoaga le deuia quatro tarjes e medio, mandolos recabdar.

Yten, dixo que/ con su hija Maria el ovo mandado e donado a Juan de Mendexa, en docte, veynte e quatro mill/ maravedis, e mas el arreo e ganados e otras cosas contenidos en el contrato; e para en pago dello,/ en dinero le ha dado e pagado desisyete mill maravedis, de los quales le tiene conosçimiento; e/ allende dixo que le dio mas en dinero al dicho Juan de Mendexa, pero de los desisyete/ mill maravedis arryba, para en conplimiento de los veynte e quatro mill maravedis mando quel dicho/ Juan de Mendexa fuese pagado lo que en su conçiencia dixiere./

Yten, dixo que en quanto/ a los ganados mayores e menores e ropas e arreo mandava que Juan de Mendexa, su yerno,/ e los herederos e testamentarios que de yuso declarase, se asentasen en cuenta e, allende/ de lo que le tenia dado e pagado, lo que tenia por pagar de sus bienes, le pagasen todo/ lo contenido en el contrato que entre ellos paso.

Yten, dixo que para en vno con/ Maria Saes ovo dado a Pedro, su yerno, el mançanal de Alçeta, el qual dicho mançanal de/ nuevo les mandava e donava a la dicha Maria Saes, su hija, e Pedro, su yerno, para en pago/ e satisfacion de los maravedis que les mando e dono a su hija Maria Saes e Pedro.

Yten, dixo que/ mandava a Sancho Ruis de Ycoaga le diesen de sus bienes vn ducado e (*tachado: dos*) tres ovejas, le paguen.//

(Fol. 12r.^o) Dixo que dexava en casa, en poder de su muger, vn par de bueys, yten, tres asnos, yten, veynte/tres cabeças de cabras, yten, treynta cabeças de ovejas

mayores e menores, yten, quatro/ puercos, yten el arca que esta en las puertas de la casa; e la mitad del honor e vsufruto de la/ su casa de Ycoaga mando a su muger, Maria de Ycoaga, a la qual mando de los bienes susodichos/ quel dexava pagase sus cargos e debdas e cobrase los resçibos; a la qual e a Juan Ruis de/ Ycoaga, su hijo legitimo, dixo que dexaba e nonbrava por sus herederos vniversales e pagadores/ e conplidores deste su testamento e mandas, segund que mejor podya e deuia de derecho, ynsti/tuiendolos por tales.

A los quales e a cada vno dellos dixo que les dava poder e facultad/ para que pudiesen entrar e tomar e ocupar sus bienes e hacienda que de suso tenia declarado/ e otros bienes muebles, arreo e axuar de casa que tenia, e vendiendo aquellos, pudiesen/ pagar e conplir sus debdas e cargos, e de lo restante hisiesen por su anima e para sy lo/ que quisiesen, e para cobrar sus resçibos e paresçer en juisio ante qualesquier juezes e justiçias/ de sus altesas e ante ellos e fuera haser e desir qualesquier abtos nesçesarios quel mismo, vivo/ e presente siendo, podria haser e haria con libre e general administraçion; e rellevoles/ en forma, porque dixo que queria que fisiesen lo de suso por el mandado syn perdida de sus haciendas./

E dixo que todos e qualesquier testamentos e codesçillos e vltimas voluntades quel fasta/ oy dia ouiese otorgados por ante escriuano o testigos, los rebocava e reboco e los daba/ por de ningund valor y efecto; e dixo que este testamento presente queria que/ valiese por su testamento; e sy por testamento non valiese, por codesçillo o por su/ vltima e postrimera voluntad y en la mejor forma e manera que pudiese valer/ en juisio e fuera del e quedase fyrme en todo tiempo del mundo. E porque el no sabia escreuir,/ rogo a Christoual de Olaeta, testigo, fymase de su nonbre en este registro./

Testigos que fueron presentes, Christoual de Olaeta, estudiante, vesino de Lequetio, e Pedro de Echabarrya, vesino de Yspaster,/ e Pero Ruis de Leaegui e Juan de Echabarrya, vesinos de la dicha anteiglesia de Vscola; y el dicho Christoual/ fyrmo aqui de su nonbre por ruego del dicho Rodrigo, otorgante, al qual yo el dicho escriuano, do fee que le/ conosco. (*Signo*)./

Christobal de Olaeta (*rúbrica*)./

Poder de maestre Gonçalo./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntetres dias del mes de junio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escritos, maestre Gonçalo,/ medico, vesino de la dicha villa, dio e otorgo poder conplido e bastante con libre e general administraçion e con todas ynçiden/çias e dependençias, con poder de sustituir en forma a Furtuno de Ybinarriaga, presente, para en el pleito que trata con donna/ Maria Beltran de Yraeta, e para en todos los otros sus pleitos; obligose en forma de aver por fyrme, e rellevole.

Testigos,/ el bachiller de Arteita e San Juan de Laris, vesinos de la dicha villa.//

(*Fol. 12v.º*) Poder del bachiller de Arteita./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntetres dias del mes de/ junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de/ yuso escritos, el bachiller de Arteita, vesino de la dicha villa, dio e otorgo su poder conplido e bas/tante qual el auia e tenia e podia aver con libre e general administraçion e/ con sus ynçidençias e dependençias (*tachado: as*), e con poder de sostituir a Hurtuno de/ Ybinarriaga, que presente estava, para en todos sus pleitos, movidos e por mover, deman/dando e

defendiendo e paresçer en juisio e fuera del, e haser todo lo quel mismo, presente/ siendo, podria haser.

E rellevoles en forma de toda carga de satisfacion e fiança;/ e obligo a su persona e bienes de aver por fyrm e valioso lo quel dicho su procurador e sus/ sustitutos en su nonbre, hisieren; e fyrmolo de su nonbre.

Testigos, maestre Gonçalo,/ medico, e San Juan de Laris; e conosco al dicho bachiller otorgante./

El bachiller de Arteita (*rúbrica*)./

Poder de Domeca de Gardata e Millia, su/ hermana./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e quatro dias del/ mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Domeca de Gardata, muger de Furtuno de Gardata,/ por virtud de la liçençia judicial e abilitacion que dixo que tenia por ausencia (*interlineado: de su marido*) de juez competente,/ e Millia de Vriarte, (*interlineado: vibda*), muger de Pedro de Larrynaga de Vriarte, defunto, su hermana, dixieron/ que davan e dieron poder conplido e bastante qual ellas auian e tenian e podian aver/ e tener de fecho e de derecho, a Martin de Gardata e a Juan de Cortaçar, que presentes estavan,/ con poder de sustytuir, para que puedan aver e cobrar, resçibir e recabdar de Juan de Goytia e de/ su casa e caseria e bienes la dotte, bienes e arreo que su hermana Maria de Licona llevo e/ pago e dexo en su fyn a ellas, por herederas; e para çerca dello paresçer en juisio, e sacar/ qualesquier escripturas; e ante qualesquier juezes desir e alegar e pedir e executar; e dar/ cartas de pago e fyn e quito e haser todas otras cosas que ellas mismas podrian haser con libre e general/ administracion e con todas ynçidencias e dependencias en forma.

E rellevaron de toda carga/ de satisfacion e fiança, so la clavsula del derecho; e obligaron a sus personas e bienes de aver por fyrm e lo/ que los sus procuradores e sustitutos hisieren; e renunçiaron las leyes de los enperadores.

Testigos, Domingo abad de/ Yturreta e Pero Lopes de Larrynaga e Martin Peres de Mendexa; y el dicho Domingo/ abad fyrmo aqui por ruego dellas; e yo, el dicho escriuano, do fee que conosco a las otorgantes./

Testigo, Domingo abad (*rúbrica*).//

(*Fol. 13r.^o*) Poder de Juan de Hondarroa./ (*Al margen: Saquado*)./

Sean quantos esta carta de poder e procuracion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynteçinco/ dias del mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores,/ e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Hondarroa, vesino de la dicha/ villa, presente, dio e otorgo su poder conplido e bastante, qual el auia e tenia/ e podia aver e tener de fecho e de derecho, con libre e general administracion e con sus/ ynçidencias e dependencias, emergencias a Eluira de Longare, su legityma/ muger, e a Martin de Gallate, vesinos de la dicha villa, absentes commo sy fuesen presentes, a los/ dos e a qualquier dellos ynsolidun, (*interlineado: para en todos sus pleitos e negoçios, demandando e defendiendo; e paresçer/ en juisio e haser qualesquier abtos, e jurar de calupnia e deçisorio, e presentar testigos y concluir e çerrar razones e sentençias*); y espeçialmente, para tratar e cambiar qualesquier bienes,/ muebles e rayzes, e resçibir las mejorias sy se fallaren, e pagar a las otras/ partes; e para vender sus

bienes e de la dicha su muger, e obligar a su persona/ e bienes en forma e otorgar qualesquier escrituras de contratos, troques e cambios/ e ventas e compras e cartas de pago, las quales el, desde agora, las auia e ovo/ por otorgadas.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de aver/ agora y en todo tienpo del mundo por fyrmes e valiosas todas las dichas escrituras/ que otorgaren en su nonbre e lo que hisieren en sus pleitos e negoçios en juisio/ e fuera del; e rellevoles en forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la/ clavsula judiçio systi judicatun soluendo. E por quanto no sabia escriuyr rogo al/ capitan Martin Garçia de Çearreta fyrmase de su nonbre, el qual fyrmo; e yo, el/ dicho escriuano, conosco al otorgante.

Testigos, el capitan Martin Garçia de Çearreta e Juan de/ Vrisarry e Juan de Çatyca./

Martin Garçia de Cearreta (*rúbrica*)./

Donaçion de Catelina/ de Licona./ Saquado a pedimiento de Catelina./

Sepan quantos esta carta de donaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte/ e çinco dias del mes de junio, anno del Sennor de mill e quinientos e veynte annos,/ en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la/ dicha villa, e testigos de yuso escritos, Juan Ruis de Olea e su muger, Maria de Ormaegui,/ vesinos de la dicha villa, e la dicha Maria de Ormaegui con abtoridad e liçençia/ del dicho Juan Ruis, su marido, al qual le pedio y el ge la dio e otorgo, dixieron// (*Fol.13v.º*) que ellos de su propria, libre e agradable plazer e voluntad, e syn premia ni costrenimiento/ nin otro yndusimiento alguno, davan e donavan e dieron e donaron a Catelina de/ Licona, su nieta, hija legityma de Ochoa de Vrquiça, escriuano, e de su muger Domeca de/ Olea, vesinos de la dicha villa, para ayuda de su casamiento e porque sea mas honrradamente/ casada e viba e pueda pasar su vibienda mejor e mas honrradamente, la su/ vinna que los dichos Juan Ruis e su muger auian e tenian, llamada la vinna de/ Acha que es en la jurisdiccion de la dicha villa, y ha por linderos e aladanos, de la/ vna parte a la vinna de Juan Peres de Gardata, e de la otra la vinna de Catelina de/ Avaroa, de la qual dicha vinna le hasian e hisieron a la dicha Catelina, su nieta, donaçion/ pura e mera e non rebocable que llama el derecho entre bivos, para agora e para/ syenpre jamas para ella e para sus hijos herederos por los respectos susodichos, e por quanto/ conosçieron e otorgaron que heran en cargo contra la dicha Catelina, su nieta, demas del/ valor de la dicha vinna, por muchas e buenas obras e seruiçios que della conosçieron/ aver tomado e rescibido, de los quales dichos seruiçios e obras buenas se otorgaron/ por contentos a su voluntad.

Y en razon que al presente non paresçian,/ renunciaron çerca dello la exçeçion e ley del mal enganno con la non/ numerata pecunia e con las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablan,/ siendo çiertos e çertyfycados e sabidores de las dichas leyes e de cada vna dellas; e/ dixieron que por esta carta e por el tenor della, desde la ora presente, le davan y/ entregavan, renunciavan e traspasavan toda la posesion e propiedad e dominio/ vel casy que ellos han e tyenen en la dicha vinna a la dicha Catelina, su nieta, e le/ dieron poder e facultad para que por su propria abtoridad, e syn otra liçençia ni/ mandamiento suio ni de juez, pueda entrar e tomar la posesion de la dicha vinna, e la/ tenga e posea e goze con todas sus entradas e salidas e pertenençias; e la/ pueda dar, donar, vender, trocar e cambiar y enajenar e fazer della y en ella/ commo de cosa suia propria, libre e quita e desenbargada, agora y en todo tienpo del/ mundo por syenpre jamas.

E obligaron por sus personas e por todos sus/ bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, para aver por fyrrme, estable/ e valedero ellos e sus hijos y herederos, agora y en todo tiempo del mundo, esta/ sobredicha donaçion, e para contra ella non yr ni venir ni pasar en juisio nin// (Fol.14r.^o) fuera del, ellos nin los dichos sus hijos y herederos ni alguno dellos, so pena/ de le dar e pagar por pena e postura e por nonbre de ynterese conbençional/ ratto, manente pacto que con la dicha Catelina, su nieta, pusyeron el presçio/ de la dicha vinna con el doblo e con mas las costas e dapnos que por cabsa dello/ se le recresçieren, e la dicha pena e postura, pagada o non que todavia e por/ syenpre quede fyrrme e valedera esta dicha donaçion; para cuio conplimiento/ dieron e otorgaron poder conplido sobre sus personas e bienes a qualesquier/ juezes e justiçias de sus magestades ante quien e quales (*tachado: es*) el dicho conplimiento/ fuere pedido, para que por todo remedio e rigor del derecho les fagan tener e man/tener e guardar e conplir e pagar, segund dicho es, apremiandos e costreniendo/les a todo ello a ellos e a los dichos hijos y herederos por todo remedio e rigor/ del derecho, hasiendo e mandando fazer entrega y exsecuçion en sus personas/ e bienes e de cada vno dellos, so la dicha pena del doblo e dapnos e costas, e/ vendiendolos segund fuero, de los maravedis de su valor hisiesen pago a la dicha Catelina/ e su boz y herederos de todo ello, bien e conplidamente commo sy fecho sobre ello/ deuido proçeso ante jues competente fuese asy juggado e sentençiado, e la tal/ sentençia fuese por ellos e por cada vno dellos consentyda e pasada en cosa juggada./

Sobre que renunçiaron de su fabor todas las leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, cartas/ e merçedes, preuillejos, franquezas e libertades, exeçiones e defensiones e buenas/ razones e todo dolo y enganno y horror; e la ley e derecho en que diz que sy el donatario/ fuere yngrato e desconosçido contra el donador que por el mismo caso pueda rebocar/ la donaçion que hisiere, ca dixieron que querian que esta dicha donaçion valiese e fuese/ firme en todo tiempo, avnque la dicha Catelina fuese yngracta e contra ellos e contra/ cada vno dellos o sus hijos y herederos cometyese cabsa o cabsas de yngratytud/ e desconosçimiento, porque de derecho la dicha donaçion fuese ninguna e la pudiesen/ rebocar.

Otrosy, renunçiaron la ley e derecho en que diz que la donaçion fecha entre vivos/ se puede rebocar por testamento, con todos los otros derechos e leyes que pudiesen ser o sean en su/ socorro e ayuda para yr o venir contra esta dicha donaçion, para que a ellos ni los dichos sus/ hijos y herederos no les sean favorables ni puedan ser ayudados en juisio nin/ fuera del, para yr o venir contra esta dicha donaçion en ningund tiempo del mundo, avn/que sea con razon ni cabsa legityma de los que en tal caso los derechos disponen.

E// (Fol.14v.^o) otrosy, renunçiaron la ley del derecho en que dize que general renunçiaçion de leyes/ que omes fagan non vala; e la dicha Maria de Ormaegui espeçialmente/ renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Valiano, que son en fabor/ de las mugeres. Y en firmeza dello esta carta de donaçion otorgaron ante/ mi, el dicho escriuano, e testigos de yuso escriptos; y el dicho Juan Ruis firmo por sy; e por/ la dicha Maria de Ormaegui, que no sabia escreuir, fyrrmo Pero abad de/ Vrquiça, testigo, en este registro.

A lo qual todo fueron presentes por testigos para ello/ llamados e rogados, Pero abad de Vrquiça e Lope de Vrquiça, vesinos de la dicha/ villa, e Martin de Gosarraça, vesino de Amoroto, los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos a los dichos Juan Ruis e Maria de Ormaegui, otorgantes./

Juan Ruis d'Olea (*rúbrica*); Pero abad de Vrquiça (*rúbrica*)./

Carta de enpenamiento de Anton del Puerto, de Hea./ Saquada./

Sepan quantos esta carta vieren commo en la villa de Lequetio, a veynteçinco dias del mes de junio del/ nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juana/ de Munitis, vibda, muger que fue de Juan de Ycuça, defunto, dio y enpenno (*interlineado: la mitad*) del monte que ella/ auia e tenia en Amilaga, que es ençima de la puente de (*tachado: Esunça*) Lea, teniente al monte/ de los de Vnda, por quatorze ducados de oro que de Anton de Hea resçibio, e por vna taça de/ seys honças de plata, al qual le enpenno e dio el dicho monte con todas entradas e salidas/ y esquilmo e tierra, de los quales se dio por contenta e pagada.

Y en razon de la paga que/ non paresçia renunçio las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan e/ todo otro fecho de enganno, la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga/ de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley que desia que fasta dos annos hera ome/ tenuto de mostrar la paga que hisiese sy por el que resçibe le fuese negada.

E pusieron entre/ sy que el dicho Anton pueda, durante el tiempo que en su poder por este enpenno tuviere el dicho/ monte en su poder, aya de cortar e roçar para prouision de su casa lo que conpliere del esquilmo/ del dicho monte; e cada que la dicha Juana le diere e pagare e su boz los dichos quatorze ducados e/ taça de seys honças el dicho Anton sea obligado de dar, restituir e bolver el dicho monte/ a la dicha Juana e su boz, cada e quando le diere e pagare los dichos quatorze ducados e taça de seys onças.

E para asy haser e conplir (*interlineado: e pagar y entregar*) renunçiaron las leyes de su fabor e dieron poder conplido a las justiçias de sus magestades// (*Fol. 15r.^o*) para que, haciendo entrega y exsecuçion en sus personas e bienes, e aquellos vendiendo e rematando le hisiesen/ bolver el dicho medio monte e conplir lo contenido en esta carta, so pena de pagarle las costas, dapnos e/ yntereses con el doblo, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante jues conpe/tente, a conplimiento de todo ello por sentençia definityba asy fuese jugado e sentençiado, e la tal sentençia/ fuese consentyda por el e pasada en cosa jugada.

Sobre lo qual dixieron que renunçiabán e renunçiaron/ de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, franquezas e libertades,/ cartas e merçedes y exçeçiones e defensionés e buenas razones e todas ferias francas/ e mercados e dias feriados que contra esta carta e lo en ella contenido fuesen o pudiesen/ ser, y en fabor dellos para que non le valiesen ni fuese oydo en juisio nin fuera del; e los dichos/ Anton e Juana renunçiaron la ley del derecho que general renunçiaçion de leyes que home hisiese non valiese;/ e la dicha Juana espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano./

Testigos que para ello fueron presentes, Ochoa de Garay e su hijo Mateo e Martin Ruis de/ Asteasu, vesinos de la dicha villa, y el dicho Ochoa fyrmo de su nonbre; los quales testigos e yo, el dicho/ escriuano, conosçemos a la dicha otorgante e Domingo Saes de Liconá, testigo./

Ochoa de Garay (*rúbrica*)./

Carta de venta de Anton de Hea./ Saquada. Saquada otra ves por Anton./

Sepan quantos esta carta de venta vieren commo en la villa de Lequetio, a veynteçinco dias del/ mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juana de Munitis, vibda,/ muger legityma que fue

de Juan de Ycuça, defunto, dio e vendio a Anton de Hea, vesino de la dicha/ villa, su yerno, vna vinna que ella auia e tenia en Lumencha, jurisdigion desta villa, teniente/ de vna parte a la vinna de Ochoa de Ormaegui, maestre, e de la otra a la vinna de Maria/ Lopes de Munitis, con todas sus entradas e salidas, vsos e pertenencias por presçio e/ quantya de syete ducados e medio, en que fue apresçada por los apresçadores, los quales conosçio/ del dicho Anton averlos resçibido.

Y en razon de la paga que non paresçia ante mi, el/ escriuano, e testigos renunçio las dos leyes del fuero e del derecho, la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la/ carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenudo de mostrar e probar la paga que hisiere sy por la parte que resçibe le fuere negada; las quales/ dixo que renunçiaaba por la real verdadera paga que asy auia resçibido e dio dellos carta de pago.

E por esta carta/ e su tenor dixo que dava liçençia, poder e facultad al dicho Anton e su boz para que entrase en la dicha vinna/ e tomase e ocupase la posesion çiuil natural, actual e corporal vel casy (*interlineado: con toda propiedad*) que ella le dava,/ syn liçençia ni mandamiento de juez, de la qual pudiese haser lo que quisiese e por bien tuviese, vendiendo e/ (*tachado: rematand*) trocando, cambiando y enajenando e hasiendo della o de parte commo de cosa suia propria// (*Fol. 15v.^o*) auida por justo tytulo de compra.

E para aver por fyrme esta carta e non yr nin venir contra ella/ e la dicha vinna haser sana e buena, quita e de paz, de toda mala boz y embargo, (*interlineado: so pena del doblo*), obligo a su/ persona e bienes, muebles e rayzes, e dio poder a las justiçias de sus magestades para que hasiendo entrega/ y exsecucion en su persona e bienes, aquellos vendiendo e rematando, de su presçio e valor hisiesen pago al dicho/ Anton e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo sy asy/ fuera juzgado e sentençiado por juez competente, e la tal sentençia fuese pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual/ dixo que renunçiaaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e/ exçeçiones e defensiones e buenas razones e franquezas e libertades, cartas e merçedes e preuilejos/ que contra esta carta fuesen, y en su favor para que non le valiesen en juisio nin fuera del; e renunço (*sic*) la/ ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que ome hisiere non vale; espeçialmente renunçio las/ leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que son e ablan en favor e ayuda de las mugeres./

Testigos, Ochoa de Garay e Domingo Saes de Licona e Martin Ruis de Asteasu, vesinos de la dicha villa, los/ quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos a la otorgante, e fyrmo el dicho Domingo por ruego/ della.

Va entre renglones, so pena del doblo, vala./

Domyngo Saes de Lycona (*rúbrica*)./

Obligacion de Apariçio de Labea, a XXIX./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntenuene dias del/ mes de junio del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en/ presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altasas del rey e de la/ reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Çubia, vesino de la dicha/ villa que presente estava, obligo con su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, / de dar e pagar a Apariçio de Labea, vesino del lugar de Hea, e su boz seys mill maravedis de moneda cas/tellana, por razon que el dicho Juan de Çubia por fyança que fizo de Martin Ruis de Oyarbe, curador/ que

fue del dicho Aparisçio, de darle cuenta e pago al dicho Aparisçio e su boz e por quanto, aviendose/ sentado en cuenta el dicho Aparisçio, le auia allende e demas de lo que del dicho Juan de Çubia de/ primero tenia resçibido alcançado al dicho Juan de Çubia de los dichos seys mill maravedis commo a/ fyador de cuenta e pago echado contra el por el dicho Martin Ruis de Oyarbe, curador que fue del dicho/ Aparisçio.

Y en razon de la paga que non paresçia dixo que renunçiaaba la no numerata pecunia/ e del aver nonbrado, non resçibido ni contado en vno con el horror de cuenta e todo fecho de enganno; e las/ dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros/ o de otra cosa, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga/ que faze sy por el que la resçibe le fuese negada; e porque en fecho de verdad, allende de lo que de primero/ le obo dado el dicho Aparisçio ante contadores e omes buenos, le ovo alcançado de los dichos seys// (Fol.16r.^o) mill maravedis, dixo que renunçiaaba las dichas leyes e cada vna dellas.

E se obligo de ge los dar tres/ mill maravedis para el dia de Todos Santos primero que verna, e los otros tres mill maravedis para/ de oy dia en dos annos conplidos primeros siguientes, so pena del doblo, dapnos, costas,/ menoscabos e yntereses que por no ge los dar e pagar a los dichos plazos e qualquier dellos los dichos/ maravedis al dicho Aparisçio e su boz seguiere e venieren, e pasados los dichos plazos e qualquier dellos/ en adelante, sy no ge los diese e pagase los dichos maravedis, dixo que dava poder conplido e bastante/ sobre sus persona e bienes a todos los juezes e justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho Aparisçio e su boz, mandasen/ haser entrega y exsecuçion e aquellos mandasen vender e rematar, e de su presçio e valor haser pago al dicho Apa/risçio e su boz de prinçipal, pena del doblo e costas, bien e conplidamente sy asy commo fecho deuido proçeso/ ante juez competente por sentençia definityva asy fuese condepnado a conplimiento e paga de lo susodicho a su pedimiento,/ e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual dixo que renunçiaaba de su favor/ e ayuda todos e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, cartas e preuillejos, franquezas e libertades e ferias/ y mercados, exçeçiones e defensiones e otras qualesquier buenas razones que contra esta carta y en favor del pu/diesen ser, para que non le valiesen en juisio ni fuera del ni fuese sobre ello oydo;/ y espeçialmente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaaçion que ome faga non vala./

Testigos, Martin de Sagarbarrya e Fernando de Albis e Pedro de Biax e Juan de Labea; y el dicho/ Juan de Çubia fyrmo de su nonbre en este registro, al qual yo, el dicho escriuano, do fee/ que le conosco./

Juan de Çubia (*rúbrica*)./

Carta de pago de Juan de Çubia otorgada por Aparisçio, a XXIX./

Sepan quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntenueve/ dias del mes de junio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero/ de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Aparisçio de Labea, morador en Hea, presente, dixo que por quanto/ Martin Ruis de Oyarbe, su cunado, se ouiera entrado por su curador y en la dicha curaderia al/ juez que la disçernio dio por fyador de dar cuenta e pago en fyn de la curaderia al dicho Aparisçio/ e su boz a Juan de Çubia, vesino de la dicha villa, que presente estava, e por bienes pertenesçientes al dicho/ Aparisçio quel dicho Martin Ruis tomo e resçibio (*tachado: e*) a falta e por absençia del dicho Martin

Ruis/ al dicho Juan de Çubia le auia demandado e pedido razon, cuenta e pago de todos sus bienes ante el teniente/ general de Viscaya que resydia en Guernica, por virtud de la dicha curaderia e fyança, e por el ynventario/ quel dicho Martin Ruis, su curador, fizo de lo que resçibio de sus bienes, sobre lo qual auiendo dado poder/ e facultad el dicho Aparisçio a Ynnigo Peres de (*tachado: Vrtubiaga*) Yraçabal auian pleyteado e/ pleyteavan, y que el dicho Aparisçio viendo que en pleytear con el dicho Juan de Çubia gastaria mucho// (*Fol.16v.^o*) de su hacienda e perderia por ventura mas de lo que por sentençia al dicho Juan de Çubia ouiese de condepnar/ ante que le traxiese a condepnacion e paga, y que todo ello seria su dapno e desprobecho, que por se/ apartar de pleitos e diferençias e por guardar el debdo que hera entre ellos por ser primos carnales,/ hijos de hermanos, se auian conçertado a que el dicho Juan de Çubia, para en satisfacion e paga de lo quel/ dicho Martin Ruis resçibio, le ouiese de dar algunos maravedis, los quales el dicho Aparisçio conosçio aver/los resçibido e ser tantos y en tanta quantydad de quanto el dicho Martin Ruis, su curador, y el dicho Juan de/ Çubia, commo fyador, heran e podian ser obligados e tenudos de pagar contra el dicho Aparisçio por quanto/ realmente los auia resçibido de poder del dicho Juan de Çubia al suio.

Y en razon de la paga que no paresçia/ antel escriuano e testigos de la carta, dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda el dicho Aparisçio la ley de la no numerata/ pecunia del aver nonbrado, non visto, dado ni contado ni a su poder resçibido; e todo enganno, dolo y horror de/ cuenta; e las dos leyes del fuero e derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra/ cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenudo de mostrar e probar la paga que hisiere sy por la parte/ que resçibe le fuese negada.

E para non yr nin venir contra ello ni contra parte dello e para que asy le hisiesen tener e guardar e conplir e pagar,/ dixo que dava poder conplido sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, para que mandando haser entrega/ y exsecucion en su persona e bienes le hisiesen pago del doblo e costas e dapnos que por pena e postura ratto, manente pacto,/ dixo que ponía, y del valor e presçio de sus bienes que asy fuesen exsecutados, aquellos vendiendolos, le hisiesen buen pago, a tan/ bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente por sentençia difinityva a conplimiento e paga de todo lo suso/dicho fuese condepnado, e la tal sentençia fuese pasada en cosa jugada e por el consentyda.

Sobre lo qual dixo que renunçiaaba de su/ fabor todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, franquezas e libertades, preuillejos e merçedes e ferias e mercados y exçe/çiones e defensiones e toda restituçion yn yntegrun e otras qualesquier buenas razones que contra esta carta pudiesen ser, en vno/ con la general renunçiaçion de leyes que ome faze, non vale./

Testigos, Martin de Sagarbarria e Fernando de Albis, vesinos de la dicha villa, e Juan de Labea e Pedro de Biax,/ vesinos de Hea, e fyermo el dicho Martin por ruego del otorgante, al qual doy fee que conosco./

Martin de Sagarbarria (*sic*) (*rúbrica*)./

Poder de Juan de Çubia, a XXIX./ (*Al margen: Saquada*)./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntenueve de junio de mill e/ quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas/ altasas del rey e de la reyna, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Çubia dio

e otorgo/ poder bastante, qual el auia e tenia con libre e general administracion e con todas ynçidencias, dependençias, emergencias, e con poder de sustituir en forma, a Juan de Çaracondogui, absente, vesino de Bedarona, para/ en todos sus pleitos e demandas, movidos e por mover; e para paresçer en juicio e fuera del demandando e/ defendiendo, e cobrar e resçibir e dar cartas de pago; e para faser todos los abtos e diligencias quel mesmo podria haser,/ avnque sean e fuesen tales que requiriesen en sy aver espeçial mandado e presençia personal; e rellevoles/ en forma, so la clavsula juicio systi judicatum soluendo.

E obligo a su persona e bienes, muebles e ra/yzes, de aver por fyrm e valioso lo quel dicho su procurador e sus sostitutos,/ en su nonbre, en juicio e fuera del hisieren, e de non yr ni venir contra ello en tienpo alguno/ nin por alguna manera; e de aver por fyrmes asy mismo las cartas de pago quel dicho su procurador/ e sostitutos dieren e otorgaren./

Testigos, Martin de Sagarbarrya e Fernando de Albis e Juan de Labea e Pedro de Biax, los quales e yo, el escriuano,/ conosco al dicho otorgante, e fyrm aquì su nonbre./

Juan de Çubia (rúbrica).//

(Fol. 17r.^o) (Cruz)./ (Roto) Juan Sendo de Vgarte./

En el nonbre de Dios e de la Virgen bienaventurada sennora Santa Maria, su madre,/ amen. Sepan quantos esta carta de testamento e mandas vieren commo en la villa de Lequetio, primero/ dia del mes de jullio del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Cristo de mill e quinientos e/ veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas/ altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso/ escriptos, Juan Sendo de Vgarte, vesino de la dicha villa, estando enfermo de su persona e sano/ de su juicio qual Dios le quiso dar en este mundo, creyendo en la santa fee catolica,/ Padre, Hijo, Espiritu Santo, que son tres personas e vn solo Dios verdadero segund la Santa/ Madre Iglesia de Roma, e todo fiel christiano deve creer, fizo e ordeno su testamento/ e mandas en la forma siguiente:

Primeramente, encomendo su anima a Dios/ Padre que la creo, a Dios Hijo que la redemio, a Dios Espiritu Santo que la alunbro, e a la/ Virgen gloriosa Santa Maria, madre suia e avogada de todos los pecadores; y el cuerpo/ a la tierra de que fue formado.

E mando que sy la voluntad de Dios fuese de le llevar/ por esta enfermedad deste mundo mando su cuerpo fuese enterrado e sepultado/ en Santa Maria de Lequetio, en la fuesa donde jaze sepultada su madre que es/ delante el altar de Sant Martin, y que ende le hisiesen la novena, mortuorios e/ cabo de anno e conplimientos de la iglesia, segund a persona de su manera cunplya./

E dixo que para la obra de la dicha yglesia de Santa Maria mandava medio real; e para las/ tres ordenes, de la Trynidad, Merçed e Santa Evlalia de Varçelona, cada seys maravedis que son dies/ e ocho maravedis.

Yten, a Sant Niculas de la Ysla dos tarjes; e a Santa Maria Madalena/ de Acurtua vn tarje e medio; e a Santa Catelina de Ançoris vn tarje; e a Sant/ Christoual de Algorta medio tarje; e a Santo Domingo de las monjas medio tarje; e/ al ospital desta villa medio tarje; con tanto dixo que de sus bienes apartava/ a todas las yglesias e monesterios.

Yten, mando dos tarjes para que vna misa/ le dixiesen en Santa Maria de Yçiar, que prometyo en la mar.

Yten, dixo que en quanto/ a sus dares e tomares, debdas e resçibos ya tenia ynformada a Maria Lopes de Hegoen,/ su hermana, e declarado la verdad, a la qual dixo que se referia, e lo que ella dixiese fuese/ pagado de sus bienes por su padre, Juan de Vgarte.

Yten, dixo que de Maria Martines de Landaeta tyene vna cryatura, a la qual mando que el dicho su padre le faga de sus bienes/ vna saya e vn sayuelo, e sy ella se fallesçiere quel dicho su padre de e aya de dar de/ sus bienes vn ducado a la dicha Maria Martines, madre de su cryatura, porque es en cargo contra ella;/ y que todo lo que en su absençia su padre auia vendido o enajenado lo auia por bueno e ratyfycaua e ratyfyco.//

(Fol. 17v.^o) Yten, dixo que dexava por heredero vniversal de todos sus bienes, muebles e rayzes,/ que (*tachado: dexava*) despues de conplidas e pagadas las mandas e debdas e fechos los conplimientos de su/ yglesia, quedasen a su padre, Juan de Vgarte; e a todos sus hermanos e a la cryatura, hija/ natural, que tyene de la dicha Maria Martines de Landaeta, les apartava de todos sus bienes/ con lo que les tenia mandado e con tres maravedis.

Al qual dicho Juan de Vgarte, su padre, dixo/ que dexava e dexo por su testamentario, albaçea, exsecutor e conplidor e pagador del dicho/ su testamento e mandas.

E le dio para ello su poder conplido e bastante en forma para ello, con/ todas sus ynçidencias, dependencias, emergencias para todo ello; e para paresçer en juicio/ e faser todas e qualesquier cosas que conpliesen de fazer por virtud deste testamento.

E reboco e/ anulo todos e qualesquier testamentos e codesçillos que fasta oy dia ouiese hechos e/ otorgados; e dixo que este que agora de presente hasia queria que valiese por su testamento/ e codesçillo e vltyma e postrimera voluntad e fuese e quedase fyrmes en todo/ tienpo del mundo. E porque no sabia escreuir rogo a San Juan de Mendiola fyrmase de su/ nonbre en este registro, el qual fyrmes.

Testigos, San Juan de Mendiola e Miguel de Pagaalday e Pedro/ de Hurdunna e Mateo de Hegoen, vesinos de la dicha villa, e Juan de Artaçabiribil, vesino de Curruchiaga,/ los quales e yo, el dicho escriuano, conosco al dicho otorgante./

Ochoa Vrtis (*rúbrica*); San Juan de Mendiola (*rúbrica*)./

Obligacion de Juan Vrtis de Leaegui./ Saquada./

Sean quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a dos dias del mes de jullio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e/ del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Sancho de Asumendya, vesino de Amoroto, presente,/ se obligo con su persona e bienes, muebles e rayzes, de dar e pagar a Juan Vrtis de/ Leaegui, vesino de Mendexa, e a su boz (*tachado: tres ducados e ver su*) (*interlineado: quatro ducados*) e vn real de Castylla por razon/ que conosco aver resçibido del dicho Juan Vrtis vn buey darada que valia e montava los/ dichos quatro ducados e vn real; los quales se obligo de ge los dar e pagar para el dia de Carrastoliendas/ primero que verna, so pena del doblo e costas e dapnos que al dicho Juan Vrtis se le seguieren.

Y en/ razon del entregamiento que al presente ante mi, el dicho escriuano, e testigos non paresçia, dixo que renunciaba las/ dos leyes del fuero e del derecho, la vna que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o entregar/ la cosa, e la otra que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy/ por el que la resçibe le fuese negada; las

quales el dicho Sancho asy dixo que las renunçiaaba e renunçio espresamente// (Fol. 18r.^o) por la tan real e verdadera paga que auia resçibido del buey del dicho Juan Vrtis.

E pasado el plazo en adelante, dio/ poder sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho Juan Vrtis/ e de su boz, mandasen haser entrega y exsecuçion e aquellos mandasen vender e aforar e rematar e de su presçio mandasen/ haser pago al dicho Juan Vrtis de prinçipal, pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo fecho deuido/ proçeso entre partes por sentençia difinityva de jues competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese con/depnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar/ apelaçion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que renunçiaaba de su favor e ayuda todas/ e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ordenamientos e prematycas, franquezas e liber/tades, cartas e merçedes e preuillejos e ferias e mercados y exçeçiones e defensyones e otras/ qualesquier buenas razones que contra esta carta e lo en ella contenido y en su favor fuesen para que sobre ello/ non fuese oydo en juisio ni fuera del; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaaçion/ de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos que fueron presentes, San Juan abad de Apallua, e fyrmo en este registro por ruego del dicho Sancho,/ otorgante, e Martin de Gardata e Rodrigo de Beytia, los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos al dicho otorgante./

San Juan abad de Apallua (*rúbrica*); Ochoa Vrtis (*rúbrica*)./

Obligaçion de Juan Vrtis de Leaegui./

Sean quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a tres dias del mes de jullio de mill/ e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la/ dicha villa, e testigos de yuso escriptos, San Juan de Licona, vesino de la dicha villa, se obligo con su persona e bienes,/ muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan Vrtis de Leaegui, vesino de Sant Pedro/ de Mendexa, seys ducados de oro e de peso e la quarta parte de lo que vn mareaje ganare e sacare/ de ganaçia en la nao de Pero Ruis de Curruchiaga que va a Beldrin, que es en Yrlanda,/ por quanto los dichos seys ducados e el valor e presçio de lo que la quarta parte de mareaje ganase e/ podria ganar conosçe aver resçibido del dicho Juan Vrtis bien e conplidamente, los quales dichos seys/ ducados e ganaçia de quarto de mareaje van e han de yr en riesgo e ventura del dicho/ Juan Vrtis dende Luçaar, donde al presente esta, fasta llegar en el dicho puerto de Beldrin/ e de toda la estada, e fasta que, seruido el dicho vyaje, venga la dicha nao con sal/uamiento al puerto desta villa o a otro puerto de la costa donde sea echa descarga/ ouiere de fazer e fasta que, asy venido con saluamiento al dicho puerto o puertos,/ pasen e ayan pasado las veyntequatro oras naturales, segund costunbre/ de la mar; e que venido con saluamiento e pasadas las veyntequatro oras naturales,/ dende en treynta dias primeros siguientes, le aya de dar e pagar los dichos seys ducados e quarta parte// (Fol. 18v.^o) (*al margen superior: este coderno XX hojas*)// de ganaçia de mareaje, so pena del doblo e costas e dapnos e menoscabos./

Y en razon del entregamiento e paga que ante mi, el dicho escriuano, e testigos non paresçia, dixo que renunçiaaba de su favor e ayuda/ las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o entregar la cosa,/ e la otra que desia que fasta dos

annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy por el que la resçibe le/ fuere negada, saluo sy por la parte que resçibe estas dichas leyes fuesen renunciadas, las quales el dicho San Juan asy dixo que las/ renunciaba e renunçio espresamente.

E sy venida la dicha nao con saluamiento e pasadas las veyntequatro/ oras naturales e los dichos treynta dias non le diese e pagase los dichos seys ducados e ganancia de quarta/ parte de mareaje, segund dicho es, dixo que dava poder conplido e bastante sobre su persona e bienes a/ todos e qualesquier juezes e justicias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, para que asy le hisiesen tener/ e guardar e conplir e pagar en todo e por todo, hasiendo e mandando haser en su persona e bienes entrega y exse/cuccion e aquellos trançar e rematar e vender, e de su presçio e valor fazer pago bien e conplidamente/ de prinçipal e pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo fecho deuido proçeso ante/ los dichos juezes e justicias e qualquier dellos, que competente fuese entre partes, asy fuese juzgado e sentençado por/ sentençia difinityba, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa juzgada e della non/ ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno.

Sobre lo qual dixo que renunciaba e re/nunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, prematycas e ordenamientos/ e partydas y exçeçiones e defensiones e ferias e mercados e cartas e merçedes, preuillejos e franquezas/ e libertades y toda restituçion yn yntegrun, asy (*tachado: lo que*) la que es por la clavsula general commo por/ la espeçial; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omme hisiese/ non valiese, siendo çeltyficado (*sic*) dello para que no le valiese en juisio ni fuera del ni fuese oydo./

Testigos que fueron presentes a lo que dicho es de suso, Domingo de Aluisua e Domingo de Ybarra e Martin/ de Vrube, vesinos de la dicha villa; y el dicho San Juan fyrmo de su nonbre al qual yo, el dicho escriuano, e/ testigos conosçemos.

San Juan de Licona (*rúbrica*)./

Obligacion de Ochoa Lopes de Gorostiçua./ (*Al margen: Saquada*)./

Sean quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a tres dias del/ mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos, Pedro de Anitua./ vesino de la anteiglesia de Santa Maria de Çenarruçã, e Pedro de Lenis, vesino de Amoroto, que/ presentes estavan, los dos e cada vno e qualquier dellos ynsolidun e por el todo, se obli/garon por sus personas e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, (*interlineado: renunciando/ la ley de duobus rex debendi e la abtentica presente*) de dar/ e pagar a Ochoa Lopes de Gorostiçua quatorze ducados de oro e de peso, los syete/ ducados de oy dya en ocho dyas siguientes primeros, e los otros syete restantes/ para el dia de San Juan de junio primero que verna, so pena del doblo e de las costas e dapnos,/ por razon que del dicho Ochoa Lopes conosçieron aver resçibido vn par de buys (*sic*) darada que/ valian e montavan los dichos quatorze ducados.

Y en razon de la paga y entregamiento de los// (*Fol. 19r.º*) dichos bueys que no paresçia ante mi, el dicho escriuano, e testigos dixieron que renunciaban/ de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos (*roto*)/ carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que hasta/ dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere (*tachado: saluo*) sy por el que la resçibe le fuese/ negada, saluo sy estas dichas leyes renunciase, las quales e cada vna dellas los

dichos Pedro de Anitua/ e Pedro de Lenis asy dixieron que las renunçian por la real e verdadera paga que asy auian resçi(*borrado*)/

Y pasado el plazo e plazos en adelante dixieron que davan poder conplido e bastante sobre sus personas/ e vienes para que, a pedimiento del dicho Ochoa Lopes e su boz, los juezes e justiçias de sus magestades hisiesen entrega/ y exseuçion en sus bienes, e los tales bienes los mandasen vender e aforar e de su presçio e valor/ hisiesen pago de prinçipal e pena del doblo e costas al dicho Ochoa Lopes, bien asy e a tan conplida/mente commo sy fecho deuido proçeso ante jues conpetente, a conplimiento e paga de todo ello,/ fuesen asy condepnados, e la tal sentençia fuese por ellos e por qualquier dellos consentyda e/ pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno./

E sobre lo que dicho es dixieron que renunçian e renunçiaron de su fabor e ayuda todas/ e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e mercados e franquezas e libertades,/ preuillejos e merçedes, exeçiones e defensyones que contra esta carta e lo en ella contenido fuesen e/ pudiesen ser y en fabor dellos para que non les valiese ni fuesen oydos en juisio ni fuera del;/ y espeçialmente renunçiaron la ley del derecho que dize que general renunçiaçion que omes hisiesen non valiese./

Testigos, Domingo de Gardata e Domingo de Vgarte e Anton de Trayna, vesinos de la dicha/ villa; e el dicho Domingo fyermo por testigo por ruego de los dichos otorgantes; e Juan de Çatyca/ dio fee que conosçia al dicho Pedro de Anitua.

Va entre renglones renunciando la ley/ duobus rex de bendi e la abtentyca presente./

Domingo, testigo (*rúbrica*)/

Obligaçion de Pedro de Lenis, vesino de Amoroto./

Sean quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a tres dias del mes de/ jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus/ magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Anitua, vesino/ de la anteiglesia e monesterio de Çenarruçã, presente, se obligo con su persona e con todos/ sus bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Pedro de Lenis,/ vesino de Amoroto, presente, e a su boz quatorze ducados de oro, los syete ducados de oy en ocho dias primeros/ siguientes, e los otros syete ducados restantes para el dya de San Juan de junio primero/ que verna, so pena del doblo e so pena de todas las costas, dapnos, costas e menoscabos que/ al dicho Pedro de Lenis e su boz seguieren e venieren, por razon que oy dia, por ruego del/ dicho Pedro de Anitua, otorgante, el dicho Pedro de Lenis commo su fyador, se auia obligado/ de pagar los dichos quatorze ducados a los plazos susodichos contra Ochoa Lopes de Gorostiçua en presençia// (*Fol. 19v.º*) de mi, el dicho escriuano, oy dicho dia por razon de dos buyes (*sic*) darada.

Y en razon del entre/gamiento de los dichos buyes que ante mi, el dicho escriuano, e testigos no paresçia, dixo que renunçia/ de su fabor las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian/ ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que/ fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hesiere sy por la parte/ que resçi/ le fuese negada.

E pasados los dichos plazos e qualquier dellos en adelante,/ dixo que dava poder conplido e bastante sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e/ justiçias de sus magestades para que hasiendo entrega y exseuçion en su persona e bienes, e/ aquellos mandando vender e aforar segund fuero, e de su presçio e valor

mandasen haser e/ hisiesen pago de prinçipal, pena del doblo e costas que al dicho Pedro seguiesen, bien asy e/ a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de/ todo ello, asy fuese juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en/ cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno (*tachado: sobre*) e de le/ sacar a paz e a saluo de la dicha fyança e obligacion.

E sobre lo que dicho es dixo que renunçiaaba/ e renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, preui/llejos, franquezas e libertades, cartas e merçedes e ferias e mercados y exçeçiones e de/fensyones e buenas razones que en fabor del e contra esta carta pudiesen ser para/ que non le valiesen nin fuese sobre ello oydo en juisio nin fuera del; y espeçialmente/ renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese/ non valiese. E porque no sabia escreuir rogo a Domingo de Gardata fymase aqui de su nonbre./

Testigos, Domingo de Gardata e Domingo de Vgarte e Anton de Trayna e Ochoa Lopes/ de Gorostiçu e Juan de Çatya (*sic*), los quales dichos Ochoa Lopes e Juan de Çatya dieron fee/ que conosçian al dicho otorgante.

Domingo, testigo (*rúbrica*)./

Poder de Juan Ochoa del (*tachado: Puerto*) Leaegui./

En Lequetio, a quatro de jullio de mill e quinientos e beynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de/ Olea, escriuano, e testigos de juso escritos, Juan Ochoa de (*tachado: Puerto*) (*interlineado: Leaegui*), vesino de la dicha villa, presente, dio su poder con/plido e bastante qual el auia e tenia, con libre e general administracion e con poder de sustituir/ e con todas ynçidençias e dependençias en forma, a Milia de Olea, su muger, e a Juan del Puerto/ e a Martin Gorrya e Furtuno de Ybinarriaga, absentes, e a qualquier dellos, ynsolidun, para en todos/ sus pleitos e cabsas, e para demandar e defender e paresçer en juisio e resçibir e dar carta de pago;/ e rellevoles en forma, e obligose de aver por fyrme lo que hisiesen en su nonbre.

Testigos, Françisco de/ Axpee e Fernando de Albis e Sebastian del Puerto./

Françisco de Axpee (*rúbrica*)./

(*Fol.20r.º*) Testamento de Juan de Çubia, a VI de jullio./

En el nonbre de Dios e de la Virgen gloriosa sennora Santa Maria, su madre, amen./ Sepan quantos esta carta de testamento e mandas vieren commo en la villa de Lequetio, a seys/ dias del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de/ Olea, escriuano de sus magestades e catolicas altesas, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso/ escritos, Juan de Çubia, vesino de la dicha villa, presente, estando en su juisio y enten/dimiento natural qual Dios, nuestro sennor, le quiso dar, de partyda sobre mar ordeno su testamento/ e mandas en la forma siguiente:

Primeramente, encomendo su anima a Dios/ que la crio e redemio por su presçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra donde y de que/ fue formado; y que sus honrras, novena e conplimientos de la iglesia, quando la voluntad/ de Dios fuese de le llevar deste mundo, mandaba le fuesen fechos en la iglesia nueva/ de Santa Maria de Ihesus de Hea por sus hijos, herederos de la casa de Çubia, segund a persona/ de su manera pertenesçian conplidamente (*interlineado: e la dicha casa de Çubia ge los hisiese*). E mando para la obra de la dicha yglesia vn ducado/ de oro.

Yten, a Sant Miguel de Herenno dosientos maravedis.

Yten, a las tres ordenes de la/ Merçed, Trinidad e Santa Eulallia de Barçelona cada vn real, que son tres reales.

Yten,/ mando a Santa Maria de Nachitua çient maravedis.

Yten, a San Juan de Hea çient maravedis.

Yten,/ a Santa Maria de Lequetio vn real.

Yten, a todas las hermitas e minoras de Santa/ Maria de la villa de Lequetio con las quatro anteiglesias, a cada vna yglesia y hermita vn real./

Yten, a Santa Maria de Gadalupe (*sic*) çient maravedis.

Yten, mando para redençion de los/ cabtivos que estan en tierra de moros tres mill maravedis.

Yten, dixo que tenia por conplir vna/ promesa e romeaje que fizo e voto de yr a Santiago de Galizia, mandolos conplir e pagar las/ mandas de suso y el dicho romeaje de sus bienes.

Yten, dixo que lo que el auia puesto en la/ casa de Hatea y en Arrufayn y en sus terminos y heredades podria ser y hera çient ducados,/ poco mas o menos, e los recabdos y escripturas dello estavan e se hallarian en poder/ y presençia de Martin Peres de Licona, escriuano.

Yten, dixo que en quanto a sus resçibos e/ debdas que tenia e dares e tomares se referia a sus padrones que tenia e a Maria/ Ruis, su muger, porque de todo ello sabia. E mando recabdar los resçibos e pagar de sus/ bienes las debdas verdaderas que se allasen e peresçiesen.

Yten, dixo que mandaba a Millia/ de Çubia, su hija, el mançanal que tenia a media ganançia Juan de Labea, e/ asy mismo todo el derecho e açion que tyene de resçibir sobre la persona e (*tachado: derecho*) bienes de/ Juan de Labea, e toda la quantitydad de dineros que le deve para sy e para haser dellos lo que quisyere.//

(*Fol.20v.^o*) Yten, dixo que de todos sus bienes, muebles e rayzes, afueras de la casa de/ Çubia e sus pertenesçidos e lo que tenia donado a sus hijos, de todos los otros res/tantes dixo que dexava e dexo por sus herederos vniversales a Maria Ruis de/ Herramua e a sus hijos del e della; y que a la dicha Maria Ruis dava poder e facultad/ para que entre los hijos de amos pudiese mejorar e mejorase a vno o a vnos mas/ que a otros en quantitydad de terçio e quinto o de mas, commo a quien e quienes/ ella quisiere e por bien tuviere en todo tiempo; e para resçibir e recabdar e cobrar sus/ resçibos e dar cartas de pago e pagar las debdas e paresçer en juisio e fuera del en su nonbre./

E por el dixo que dexava por sus testamentarios y exsecutores deste su testamento/ a Maria Ruis de Herramua, su muger, e a Juan de Çaracondegui, vesino de la/ anteyglesia de Bedarona, a los dos e a qualquier dellos ynsolidun, a los quales dixo/ que dava su poder conplido e bastante con libre e general administraçion, e con sus/ ynçidençias e dependençias, emergençias, anexidades e conexidades; e/ dixo que queria que fuesen syn dapno suio, e por ello les rellevava en forma/ de toda carga de satisdaçion e fyança; e obligo a su persona e bienes, muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso lo que los dichos sus testa/mentarios e albaçeas, exsecutores en su nonbre e cabsas e por el, en juisio e/ fuera del hisieren, e las cartas de pago e fyn e quito que dieren e otorgaren.

E/ dixo que rebocava e anulava todos e qualesquier testamentos e codes/çillos que el fasta oy dia ouiese fecho ante escriuano o ante testigos para que/ non valiesen; y queria y hera su voluntad que este que agora (*tachado: valiese*)/ hasia valiese por su testamento, e sy por su testamento non valiese que valiese/ por codesçillo; e sy por codesçillo non, que valiese por su vltyma e pos/trymera voluntad e

hisiese fee commo escriptura abtentyca en juisio/ e fuera del, en todo tienpo del mundo.

Va escripto entre renglones do dize e la dicha casa/ de Çubia ge los hisiese, vala; e testado derecho, e valiese, enpesca./

Testigos que fueron presentes, Ochoa Ruis de Aranguren e Bartolome de Olaeta e Juan de Vria, piloto,/ e Santiago de Vnda e Fernando de Vrquiça, vesinos de la dicha villa; e el dicho otorgante fyrmo/ de su nonbre, los quales e yo, el/ dicho escriuano, conosco al otorgante./

Juan de Çubia (*rúbrica*).//

(*Fol.21r.^o*) (*Cruz*)./ Carta de pago de Juan Martines de Legarça./

Sepan quantos esta carta de pago, fin e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a nueve dias/ del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea/ escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Çubia,/ vesino de la dicha villa, que presente estaba, dixo que daba e dio carta de pago e fyn e quito a Juan/ Martines de Legarça e a sus bienes, commo procurador de Rodrigo de Soto, mercadero, vesino de Logronno, de la/ obligaçion que el dicho Rodrigo le tenia sobre el dicho Juan Martines e sus bienes de quantya/ de veyntequatro ducados, por quanto commo su procurador del dicho Rodrigo de Soto del dicho Juan Martines auia/ resçibido los dichos veyntequatro ducados realmente e con efeto.

Y en razon de la/ paga que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos de la carta dixo que renunçia/ la ley de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e del derecho, la vna ley en que/ desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa qualquier que la contya/ valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la/ paga que hisiese, saluo ende sy aquel que la paga resçibe estas dichas leyes renunçiasse, las quales/ e cada vna dellas asy dixo que las renunçia/ e renunçio espeçialmente.

E obligo a la persona/ e bienes del dicho su costituyente, por virtud del dicho poder, de no pedir otra ves los dichos/ veyntequatro ducados el dicho Rodrigo de Soto ni otra persona por el ni en su nonbre, so pena/ del doblo e costas, dapnos e yntereses que se le seguieren, que por pena e postura ratto,/ manente pacto pusyeron, e la pena, pagada o no, esta carta sea e quede fyrme./

E para lo susodicho asy tener e guardar e conplir e pagar en todo e por todo, dixo que dava poder conplido e/ bastante sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades (*tachado: de sus*)/ para que haciendo entrega y exseuçion en su persona e bienes, e aquellos vendiendo e rematando, de su presçio/ e valor hisiesen pago al dicho Juan Martines e su boz de la pena del doblo e costas e dapnos e costas e a el e/ a su boz recresçieren e venieren e a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante/ juez competente por su sentençia difinitiva asy fuese juzgado e sentençiado, e la tal sentençia/ por el fuese consentyda e pasada en cosa juzgada e della non ouiese lugar apelaçion/ nin otro remedio alguno.

Sobre lo qual dixo que renunçia/ e renunçio de su favor e del dicho Rodrigo/ de Soto, su costituyente, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres e ferias e mercados,/ exçeçiones e defensyones e buenas razones e buenas razones (*sic*) de que el se podiese/ ayudar e aprobechar y el dicho su costituyente para que non les valan en juisio nin fuera del; y espeçial/mente, por sy e

por el dicho su parte, renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome haga no/ vala.

Testigos que fueron presentes, Ochoa abad de Licon, el moço, e Furtuno de Ybinarriaga e Juan/ de Vrisarry, vesinos de la dicha villa; e fyrmó de su nonbre, e conosco al dicho otorgante./

Juan de Çubia (*rúbrica*).//

(*Fol.21v.^o*) Poder de Juan de Çubia./ Saquada./

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a nueve/ dias del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan/ de Çubia, vesino de la dicha villa, presente, dixo que con ratyficaçion e aprobando todo lo por/ el y en su nonbre fecho por Furtuno de Ybinarriaga, dava e dio poder conplido e bastante,/ segund que mejor podya e deuia de fecho e de derecho, al dicho Furtuno de Ybinarriaga,/ que presente estava, para en todos sus pleitos movidos e por mover, demandando e de/fendiendo, e para paresçer en juisio e fuera del y en su nonbre pedir, demandar/ e resçibir e dar cartas de pago e desir e alegar de su derecho, e haser todos los abtos e diligen/çias que el mismo, presente siendo, podria haser e haria, avnque sean de las cosas que/ requieran en sy espeçial mandado e presençia suia personal, general; y espeçialmente/ dixo que le dava el mismo poder que tenia, con libre e general administraçion,/ e con todas ynçidencias, dependencias, emergencias, anexidades e cone/xidades con poder de sustituir vn procurador o dos o mas e para aquellos destituir;/ e rellevoles de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula juicio/ systi judicatun soluendo con todas sus clavsulas acostunbradas.

E obligo a su persona/ e bienes, muebles e rayzes, (*tachado: para*) de aver por fyrmé e valioso lo que el dicho Furtuno,/ su procurador, en los dichos sus pleitos e negoçios e sus sustitutos hisieren, dixieren e/ razonaren e trataren en juisio e fuera del, e las carta o cartas de pago e fyn e quito/ que dieren e otorgaren de lo que en su nonbre e por el cobraren. E fyrmolo de su nonbre./

Testigos, Juan Martines de Vnda e Jacube de Legarça, clerigos, e Juan de Vrisarry, vesinos de la dicha villa, los quales/ e yo, el dicho escriuano, conosco al dicho otorgante.

Juan de Çubia (*rúbrica*)./

Poder de Rodrigo de Aransolo./

En Lequetio, a nueve de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano, e testigos de yuso escriptos, Rodrigo d'Aransolo dio poder bastante con libre e general administraçion, con sus ynçiden/çias e dependencias, a Ochoa Vrtis de Olea e Furtuno de Ybinarriaga, ynsolidun, para en todas sus cosas e para resçibir/ e recabdar de Juan de Trenia e Anton de Çaracondegui e dar carta de pago; rellevoles en forma, e obligo de aver por/ fyrmé.

Testigos, Juan de Çubia e (*tachado: Rodrigo de A*) Ochoa Ruis d'Aranguren e Bartolome d'Olaeta./

Juan de Çubya (*rúbrica*).//

(*Fol.22r.^o*) Poder de Pedro de Narea e Pedro de Costosa e Pedro de Çerella.

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de/ jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades/ e del numero de

la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Narea, vesino de la villa de Lequetio, e Pedro de Çerella e Pedro de Costosa, vesinos de Amoroto, a Juan de Lea, vesino de Mendexa, dixieron que para en/ seguimiento de çierto pleito que tenian movido contra Avria de Elemendia e Maria Vrtis de Ele/mendia, hermanas, sobre çierto hedefiçio que hasian de vna casa e de (*tachado: otro*) otros sus/ pleitos e negoçios, dixieron que daban e dieron poder conplido e bastante a Ochoa Vrtis de/ Olea e a Juan de Gallate e a San Juan de Vrdaybay, a todos tres e a qualquier dellos ynsolidun,/ para en juisio e fuera del paresçer e fazer todos los abtos e deligençias que ellos mismos/ podrian haser presentes siendo, e jurar e calupniar e deçisorio, e presentar testigos e ystrumentos, e/ oyr sentençias e apelar e seguir (*tachado: e para*) e generalmente en todos sus pleitos (*tachado: ge*) con libre/ e general administraçion e con todas sus ynçidençias, dependençias, emergençias,/ anexidades e conexidades, e con poder de sustituir e destytuir (*tachado: e para*) en forma; e rellevo/les de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula judiçio systi judicatum soluendo./

E obligaron a sus personas e bienes de aver por fyrme lo que los dichos sus procuradores e sustitutos/ hisieren. Y el dicho Pedro de Narea, por sy e por los otros sus consortes, fyrmo de su nonbre,/ el qual dicho poder dieron por sy e en nonbre de todos sus vesinos que se quisiesen aderir.

Testigos, Juan de/ Çubia e Rodrigo de Aransolo e Domingo de Ybarra; y el dicho Juan de Çubia fyrmo por testigo./

Juan de Çubia, testigo (*rúbrica*);/ Pero de Narea (*rúbrica*)./

Poder de Maria Peres e Juana de Çarra./

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a doze dias del mes de/ jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e/ catolicas altetas e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Maria Peres de Çarra e Juana de Çarra, hermanas,/ vibdas, vesinas de la dicha villa, dieron e otorgaron poder conplido e bastante qual ellas avian e tenian/ e podian aver e tener de fecho e de derecho, a Pedro de Narea, absente, commo sy fuese presente, para que por ellas y en su nonbre/ pudiese aver, cobrar e resçibir çiertas tierras y heredades, e toda la parte, derecho e açion que les pertenesçe e puede pertenesçer/ en la casa de Oriosolo, que es de Pedro de Muguertegui; e para trocar e cambiar e vender, e resçibir e dar cartas de pago e fyn e quito,/ e paresçer en juisio e fuera, e haser todos abtos e deligençias con libre e general administraçion e con todas ynçidençias/ e dependençias; e rellevoles en forma; e obligaron a sus personas e bienes de aver por fyrme lo que el dicho Pedro hisiese;/ e renunçiaron las leyes de los enperadores. Son las trres delante la casa de Oriosolo y en Anguiano.

Testigos, Domingo de Gardata,/ barbero, e Domingo de Vgarte e Juan de Arostegui; e firmo el dicho Domingo, testigo.

Domingo, testigo (*rúbrica*).//

(*Fol.22v.º*) Poder de Juan de Maydana./

Sean quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a treze dias del mes/ de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la/ çesarea magestad e catolicas altetas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la/ dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Maydana, vesino de la dicha villa, que presente estava,/ dixo que dava e dio poder conplido e bastante qual el auia e tenia e podia

aver e tener,/ de fecho e de derecho, a Marina de Çatyca, su legityma muger, con espeçial liçençia e facultad, e al/ bachiller Martin de Licona, escriuano, e a Furtuno de Ybinarriaga, vesinos de la dicha villa, absentes commo/ sy fuesen presentes, a todos tres e a qualquier dellos ynsolidun, para en todos sus pleitos movidos/ e por mover, general y espeçialmente para paresçer en juisio e fuera del, e demandar e defender e negar e conos/çer e jurar de calupnia e deçisorio e desir verdad e todo otro juramento, e desir e alegar de su derecho, e para reaçibir e re/cabdar todos sus reaçibos e dar cartas de pago e fyn e quito, con libre e general administraçion e con todas sus/ ynçidençias, dependençias, emergençias; e rellevoles de toda carga de satisdaçion e fyança, so la/ clavsula judiçio systi judicatun soluendo, con todas sus clavsulas acostunbradas.

E obligo a su persona/ e bienes de aver por fyrme e valioso todo lo que los dichos procuradores hisieren en su nonbre, e asymismo les/ dio poder para sostituir en forma. E porque no sabia escriuir rogo al bachiller Nafarmendi fir/mase de su nonbre.

Testigos, el bachiller de Nafarmendi e maestre Juan de Arriola e Juan de Gallate; e doy/ fe que conosco al otorgante./

El bachiller Nafarmendi (*rúbrica*)./

Poder de Maria de Hondarroa./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a desiseys dias/ del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Maria de Hondarroa, vesina de la dicha villa, dio su poder conplido/ e bastante qual ella auia e tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Martin de/ Gallate, que presente estava, para que por ella y en su nonbre pudiese paresçer en juisio/ e fuera del ante qualesquier juezes e justiçias, e demandar e defender e negar e conosçer/ e dar e alegar e jurar toda manera de juramento en su nonbre, e dyferir e reaçibir e haser todo/ lo que ella podria en persona haser, e reaçibir e dar carta de pago con poder de sostituir e con libre e/ general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias; e rellevoles en forma; e obligo/ a su persona e bienes de aver por fyrme lo quel dicho procurador e sostitutos hisieren; e renunçio las leyes de los/ enperadores.

Testigos, San Juan de Laris e Pedro de Çenarruça e Garçia de Mendasona; y el dicho San Juan fyrmo/ de su nonbre, e conosco a la otorgante./

San Juan de Laris (*rúbrica*).//

(*Fol.23r.^o*) Poder de Ochoa Lopes de Gorostiçua./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a desiocho dias/ del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Ochoa Lopes de Gorostiçua, vesino de Guiçaburuaga,/ dio poder conplido e bastante para en todos sus pleitos e pendençias, movidos/ e por mover, a Juan de Gallate, absente, con libre e general administraçion e con todas/ ynçidençias e dependençias, emergençias, demandando e defendiendo;/ e rellevoles en forma; e obligo a su persona e bienes de aver por fyrme con poder de/ sostituir e haser todos abtos e jurar.

Testigos, Pero Ruis de Nafarroa e Martin de/ Gallate e Sancho de Esuneta; y el dicho Pero Ruis fyrmo, e conosco al otor/gante.

Pero Ruis (*rúbrica*)./

De Juan de Yça e Ochanda de Herquiaga./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de alquillamiento vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntedos dyas del mes/ de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de/ yuso escriptos, Juan de Yça, vesino de la dicha villa, alquillo vna camara e çillero que tenia en la casa de/ Yça que es en Asumendia, con su huerta (*tachado: para que*) a Ochanda de Herquiaga, para que la dicha/ Ochanda pueda vibir en la dicha camara e çillero e aprobecharse de la dicha huerta, de San/tiago primero que viene en vn anno conplido, por presçio e quantya de vn real de plata/ de alquil por el dicho anno, (*interlineado: que aya de dar e pagar la dicha Ochanda al dicho Juan*).

Yten, asymismo la dicha Ochanda le dio vn ducado de oro/ de prestydo al dicho Juan de Yça ante mi, el dicho escriuano, e testigos para que del dicho ducado se aprobe/chase (*interlineado: mientras que la dicha Ochanda en Yça en la dicha camara vibiese*) y en fin del anno, e conplido el tiempo que auia de estar en Yça e dende/ en adelante, cada e quando el dicho Juan le quisiese sacar de la dicha casa (*interlineado: o la dicha Ochanda no quisiere/ estar mas en ella, que*) el dicho Juan le de/ e aya de dar el dicho ducado a la dicha Ochanda, descontando por el alquil el dicho real de cada/ anno.

E para asy tener e guardar e conplir e pagar obligaron a sus personas e bienes, la dicha Ochanda/ contra el dicho Juan y el dicho Juan contra la dicha Ochanda; e dieron poder a las justicias de sus magestades para que les/ fagan entrega y exsecucion, e los tales bienes los manden vender e de su presçio fagan pago e conplimiento de todo lo susodicho/ con el doblo e costas, bien asy commo sy a todo ello fuesen condepnados por juez competente por sentençia dyfinityva, e la tal/ sentençia fuese por ellos consentyda.

E renunçiaron de su fabor todas leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e fran/quezas e libertades, e la ley del derecho que general renunçiaçion de leyes non vala, e las leyes de los enperadores que son en fabor de las mugeres./

Testigos, Juan Saes de Vgarte e San Juan de Mendiola e Martin de Gardata; y el dicho San Juan fyrmo por ruego/ de los dichos otorgantes en este registro, a los quales conosco./

San Juan de Mendiola (*rúbrica*).//

(*Fol.23v.º*) Poder de Lope de Aranguren./ Sacado./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntetres dias del mes de jullio de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Lope de Aranguren,/ vesino de la dicha villa, dio e otorgo su poder conplido e bastante a Jacube de Legarça, que presente estava, para que pu/diese aver, cobrar e resçibir de Lope de Orue, vesino de Viluao, dos ducados e medio de oro de resta que le deve/ de vna obligacion de mayor quantya; e diole poder con libre e general administracion e con todas sus/ ynçidencias, e con poder de dar carta de pago en forma; obligose de aver por fyrme e valioso lo quel dicho/ Jacube, su procurador, hisiere; e rellevo de toda carga de satisfacion e fynaçã (*sic*), so la clavsula juicio systy/ judicatun soluendo. E fyrmo de su nonbre.

Testigos, Santiago de Vnda e Pedro de Hegoen; e conosco al dicho otorgante./ Lope de Aranguren (*rúbrica*)./

Fermadunbre de (*tachado: Martin Peres*) (*interlineado: Pedro*) de Ybarra./

Sean quantos esta carta de fermadunbre vieren commo en Yvarra de Amoroto, a veynte e çinco/ dias del mes de jullio de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de la çezarea magestad e catolicas altezas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e/ del numero de la villa de Lequetio e de sus terminos e jurisdicïon, e testigos de yuso escriptos, Martin de Basterra,/ vesino de la anteiglesia de Amoroto, que presente estava, dixo que por quanto el ouiera vendido/ e dado vna tierra y heredad que solia ser mançanal a Pedro de Yvarra, que es teniente al mançanal de Martin Perus por de suso, e por debaxo a la tierra e mançanal del dicho Pedro/ de Ybarra, por presçio e quantya de onze ducados en que fue apresçiado por onbres buenos, y que/ por mayor seguridad del dicho Pedro de Ybarra e porque del resçibio bien e conplidamente/ los dichos onze ducados a su poder, que el le queria firmar e fazer mermadunbre (*sic*) de la dicha tierra/ e mançanal viejo que asy le vendio, llamado Ybarra, con fiadores firmes, conforme al/ fuero, vso e costunbre deste condado; e de fecho presento e dio por fiadores fyrmes para fazer/ sana e buena, quita e de paz la dicha tierra y heredad de la muger e hijos y herederos e boz del/ dicho Martin, en todo tiempo del mundo, a Pedro de Leniz e Martin Perus de Goyo, vesinos de la dicha/ anteyglesia de Amoroto.

E el dicho Martin, commo prinçipal, e los dichos Pedro de Leniz/ e (*en blanco*) obligaron a sus personas e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver,/ que el dicho Martin de Basterra abia por fyrme e valioso la escriptura de venta que otorgo de la dicha tierra/ e mançanal viejo, y que no yran ni verna contra ella ni contra esta carta de fermadunbre/ el dicho Martin ni su boz ni herederos ni su muger; e sy el dicho Martin e su boz, herederos e hijos o muger/ e qualquier dellos fueren o quisieren yr o venir contra lo susodicho, que los dichos Pedro de Leniz e/ Martin Perus de Goyo, commo fyadores fyrmes prinçipales debdores obligados para ello e para el sa/neamiento de la dicha tierra, sean obligados de les sanear e fazer sana e buena, libre e quita/ e de paz en todo tiempo del mundo, e de tomar el pleito e la boz por el dicho Pedro de Ybarra e su boz e//...

Nota: En el original faltan folios

... (*Fol.24r.^o*) dicho Pedro de Olabarrya, defunto, le ovo dicho al dicho Juan Peres de Axpee que pues no se (*borrado*)/ de valer ni podian a los hijos menores del dicho Pedro de Olabarrya, la dicha parte de (*borrado*)/ de Otoyo, que el dicho Juan Peres diese e boluiese los çinco o seys ducados que ovo resçibido por la dicha parte del monte de Otoyo del dicho Pedro de Olabarrya, defunto, e que la dicha/ parte del monte de Otoyo le restituirian e bolberian los dichos menores de Olabarrya,/ y el dicho Martin de Herquiaga commo su tutor e curador; y que este dicho Juan Peres asy le/ ovo dado e buelto los dichos çinco o seys ducados al dicho Martin de Herquiaga, commo a curador/ de los hijos de Pedro de Olabarrya, e se le fue buelto la dicha parte del monte de Otoyo/ al dicho Juan Peres e a su caseria de Axpee, e asy ha tenido e tyene posesion enteramente./

E sy en algund tiempo los herederos e hijos del dicho Pedro de Olabarrya, defunto, pedieren/ la dicha parte del monte de Otoyo o el presçio que el resçibio e despues dio, desia e/ declarava e mandaba que jurasen en su anima donde quiera que por juez competente/ fuese mandado que lo por el de suso dicho e declarado es verdad e paso asy su muger,/ Juana, o sus prophincos y herederos, e que tambien ofresçriendose a probar creya se/ probaria con la hija del dicho Martin de Herquiaga e con los vesinos e moradores de las dichas/ confradias de Cortaçar e Larrynaga ser verdad lo por el de suso dicho e declarado.

E/ asy declarava ser verdad e avn se allarian escripturas en razon de lo susodicho en/ presençia de Pero Martines de Oyarbe o de Ochoa Vrtis de Olea o de Juan Martines de Trayna, escriuanos,/ e que trabajasen de allar e buscarlas, e quando non las allasen, mandava segund de suso en/ su anima jurasen ser asy verdad, e asy lo declarava e mandava por su vltima/ e postrimera voluntad.

Testigos que fueron presentes, Domingo abad de Soloaran e Pero Hederra/ de Baraynca e Pedro de Cortaçar e Martin de Echano, vesinos de la dicha anteiglesia; y el dicho/ Domingo abad fyrmo de su nonbre en este registro por ruego del dicho Juan Peres de Axpee, otor/gante, al qual yo, el dicho escriuano, e testigos conosçemos.

Va al prinçipio escripto ençima e vltima;/ y entre regiones, curador, vala.

Ochoa Vrtis (*rúbrica*); Domingo de Soloaran (*rúbrica*)/

Obligacion de Juango, çapatero./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en el rebal de Hatea de la villa de Lequetio,/ a quatorze dias del mes de agosto de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de/ mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/ de yuso escriptos, Juan de Vberoaga, çapatero, vesino de Berryatua que dixo ser, obligo/ por su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar// (*Fol.24v.^o*) a Juango de Legaspy, vesino de la dicha villa, e su boz dos ducados de oro e mill e tresientos/ maravedis de buena moneda por razon que del dicho Juango conosçio aver resçibido el valor/ e montamiento de la dicha quantitydad en buenos cueros.

E porque non paresçia el entregamiento ante/ mi, el escriuano, e testigos renunçio las dos leyes del fuero e derecho que dizen la vna quel escriuano e testigos de la/ carta debian ver haser la paga o entregar la cosa, e la otra en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere, saluo sy por el que la resçibe fuesen/ renunçiadadas las dichas leyes, las quales el dicho Juan de Vberoaga asy las renunçio.

E se/ obligo de ge los dar e pagar en los plazos siguientes: dos ducados para el dia de Santa/ Maria de setyembre primero que verna, e mill e tresientos maravedis restantes para el/ dya de Nabadad primero que verna, so pena del doblo e de todas costas, dapnos e/ ynteresses que en los cobrar al dicho Juango e su boz seguieren e recresçieren; e pasados los/ dichos plazos e qualquier dellos dixo que dava poder conplido e bastante sobre su persona e/ bienes a todos e qualesquier juezes e justicias de sus magestades, para que asy le hisiesen tener e guardar,/ conplir e pagar hasiendo entrega y exsecucion en sus personas e bienes, e aquellos mandando vender e/ aforar, segund fuero, de su presçio le hisiesen e mandasen haser buen pago al dicho Juango e su boz de prinçipal e/ pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante jues competente, a conplimiento/ e paga de todo lo susodicho, fuese por sentençia definityva condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en/ cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que re/nunçiaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e franquezas/ e libertades, hidalguias e preuilegios e merçedes, exçeçiones e defensyones e buenas razones e orde/namientos e prematycas e mercados que contra esta carta e lo en ella contenido y en su fabor fuesen para que no/ le valiesen nin sobre ello fuese oydo en juisio nin fuera del; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia/ que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese, e a los presentes rogo dello fuesen testigos./

Testigos que fueron presentes, Juan Ynigues de Arteyta, teniente de alcalde del fuero, e Juan abad de Solarte e Ochoa Vrtis/ de Olea, vesinos de la dicha villa; y el dicho Ochoa Vrtis dixo que conosçia al dicho otorgante, e por su ruego/ fyrmo en este registro dando fee de como conosçe al dicho otorgante./

Ochoa Vrtis (*rúbrica*)./

Carta de pago de Martin del Puerto e Martin de Meabe./

Sepan quantos esta carta de pago vieren como en la villa de Lequetio, a quinze dias del mes de agosto de mill e quinientos e/ veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de/ yuso escritos, Juan de Yça, vesino de la dicha villa, dixo que para en parte de pago de la caravela que hasia para Pedro de/ Meabe e Martin de Meabe en el astillero desta villa, conosçia aver resçibido de los dichos Pedro e Martin e de// (*Fol.25r.º*) ambos ochenta ducados de oro e de peso fasta el dia de oy, de los quales les dava e dio carta de pago por quanto/ los auia resçibido realmente e con efecto a su poder los dichos ochenta ducados.

Y en razon del/ entregamiento que al presente non paresçia ante mi, el dicho escriuano, e testigos de los dichos ducados, dixo que renunciaba/ de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver/ haser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar la paga que hisiere sy por la parte que resçibe le fuese negada, las quales e cada/ vna dellas el dicho Juan asy dixo que las renunciaba e renunçio por el verdadero entregamiento que asy/ auia resçibido de los dichos Martin e Pedro de Meabe e de su boz.

E para aver por fyrme e valioso/ esta carta e de non pedir otra ves, ni yr contra ello en tiempo alguno ni por alguna manera, so pena/ del doblo, obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, ratto, manente pacto,/ para lo qual asy tener e guardar e conplir e mantener, so la dicha pena, dixo que dava poder conplido e bastante sobre la dicha/ su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdicìon, para que hasiendo/ entrega y exsecuçion en su persona e bienes e aquellos vendiendo e rematando, de su presçio e valor hisiesen pago de la dicha/ pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente como sy fecho deuido proçeso ante juez con/petente a todo lo susodicho fuese condepnado por sentençia difinitiva, e la tal sentençia fuese por/ el dicho Juan consentyda e pasada en cosa juzgada syn remedio de apelacion ni otro remedio/ alguno.

Sobre lo qual que dicho es renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos,/ vsos e costunbres e ferias e franquezas e libertades, preuillejos e hidalguias e merçedes e/ ordenamientos e prematycas e mercados, que en su fabor e contra lo contenido en esta carta fuesen/ e pudiesen ser, para que non le valiesen en juisio nin fuera del en ningund tiempo del mundo;/ y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese/ non valiese sy la espeçial no preçediese.

Con que el dicho Juan de Yça dixo que reservava de aver e cobrar de los dichos/ Pedro e Martin e sus bienes, allende e demas de los dichos ochenta ducados, todo lo que demas valiere e montare/ e fuere apresçlada la dicha caravela en su tiempo e lugar e cada e quando que acabase de haser la dicha caravela./

Testigos, Domingo de Lea e Domingo de Gardata, barvero, e Martin de Hendaydi, vesinos de la dicha villa; y el dicho Domingo de/ Lea fyrmo por ruego del dicho Juan de Yça en este registro, al qual conosco./

Domingo de Lea (*rúbrica*)./

Poder de Diego de Elespurua./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a desisiete dias del mes/ de agosto de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano,/ e testigos de yuso escriptos, Diego de Elespurua, vesino de Berryatua, dio su poder conplido e bastante/ a Martin Gorrya para en todos sus pleitos, movidos e por mover, con libre e general administracion/ e con todas ynçidencias, con poder de jurar e resçibir e dar cartas de pago e sostituir; e rellevoe/ en forma; e obligo a su persona e bienes de aver por fyrmes.

Testigos, Domingo de Albisua e Pedro de/ Casadua; y el dicho Domingo fyrmes de su nonbre, e conosco al otorgante./

Domingo de Aluisua (*rúbrica*).//

(*Fol.25v.º*) Obligacion de Juan de Lea./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a desinuebe dias del mes de/ agosto de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus mages/tades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Ycoaga, el de Suso, vesino de Mendexa, se obligo/ con su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Lea, rentero,/ e a su boz ocho ducados de oro e de peso por razon de dos buyes darada que del dicho Juan de Lea conosco/ aver resçibidos, tales e tan buenos que valian e montavan los dichos ocho ducados.

Y en razon/ del entregamiento que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos renunçio las dos leyes/ del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuan ver faser la paga de/ dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que hasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese, saluo sy el que la paga resçibe estas/ leyes renunçiasse, las quales e cada vna dellas el dicho Juan de Ycoaga asy dixo que las re/nunçia e renunçio.

E se obligo por la dicha su persona e bienes de ge los dar e pagar los/ quatro ducados para el dia de Carrastoliendas primero, e los otros quatro ducados para el dia de San Juan de/ junio primero que verna, so pena del doblo e de todas costas, dapnos e menoscabos que en los/ cobrar le siguieren e recresçieren; e pasados los dichos plazos e qualquier dellos en adelante dixo que daba/ e dio poder conplido e bastante sobre su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justicias de sus/ magestades e de todas sus çibdades, villas e lugares e sennorios ante quien e quales esta carta paresçiere e/ della fuere pedido conplimiento a cada vno dellos en su jurisdiccion, renunçiendo su propio fuero e jurisdiccion,/ para que haciendo entrega y exsecucion en su persona e bienes e aquellos mandando vender segund/ fuero e aforar e rematar, de su presçio e valor le hisiesen pago de principal e pena del doblo/ e costas al dicho Juan de Lea e su boz, bien e conplidamente con mas las costas que se le recresçieren/ e seguieren en los cobrar, bien asy e a tan conplidamente commo sy por sentençia de juez con/petente a conplimiento e paga de todo lo susodicho difynitivamente fuese condepnado,/ e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jugada e della no oviese/ lugar apelacion ni otro remedio alguno.

Sobre lo qual dixo que renunçia e renunçio/ de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, franquezas/ e libertades, merçedes e preuillejos e hidalguias y exçeçiones e defensiones e ferias e/ mercados e ordenamientos e prematycas que contra esta carta y en favor del dicho Juan

fuesen/ e pudiesen ser, para que non le valiesen ni dellos se aprobechase en juisio ni fuera del;/ y espeçialmente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion que ome hisiese non valiese./

Testigos, Martin de Vrtao e Juan Ochoa de Lea, vesinos de la dicha villa, e Juan Peres de Arana, vesino de Yspaster; e fyrmo el/ dicho Martin por ruego del otorgante, al qual yo, el dicho escriuano, conosco./

Martin de Vrtao (*rúbrica*)./

Saquada a pedimiento de Juan de Lea con mandamiento de alcaldes, XXVII de novienbre de I mil DXXI.//

(*Fol.26r.^o*) Carta de pago de Sancho de Ycaran./

Sean quantos esta carta de (*tachado: oblig*) pago vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte dias del mes de agosto/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos, Pedro de Leaegui, vesino de Mendexa, dio e otorgo carta de/ pago e fyn e quito a Sancho de Ycaran, vesino de Berryatua, e a sus bienes y herederos, de tres ducados/ de oro de los quales tenia en presençia de Juan Martines de Trayna, escriuano, obligaçion por quanto/ dixo que del dicho Sancho los auia resçibido a su poder los dichos tres ducados.

E por quanto al/ presente ante mi, el dicho escriuano, e testigos non paresçia, renunçio las dos leyes del fuero e del derecho/ que çerca dello ablavan, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de/ dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos/ hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese, saluo ende sy el que la paga resçibe/ estas leyes renunçiase; las quales e cada vna dellas el dicho Pedro de Leaegui asy dixo/ dixo (*sic*) que las renunçiaba e renunçio.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes,/ auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso la dicha carta de pago, e de non yr nin venir/ contra ella en tiempo alguno ni por alguna manera, por sy ni por otra persona alguna,/ so pena del doblo e dapnos e costas que al dicho Sancho e su boz y herederos se les seguiese/ e recresçiesen; e la pena, pagada o non, esta carta fuese e quedase fyrme en todo tiempo.

E para lo susodicho/ asy tener e guardar e conplir e pagar en todo, dixo que daba poder conplido sobre sus persona e bienes,/ muebles e rayzes, auidos e por aver, para que a pedimiento del dicho Sancho e su boz, hasiendo entrega y/ exsecuçion en sus persona e bienes, le hisiesen tener e guardar e conplir; e los bienes execu/tados los mandasen vender e rematar qualesquier juezes e justiçias de sus magestades e del/ presçio e valor dellos hisiesen buen pago al dicho Sancho e su boz bien e conplidamente/ de la dicha pena del doblo e costas e dapnos, bien asy e a tan conplidamente commo sy/ fecho deuido proçeso ante los dichos juezes e qualquier dellos que competente fuese/ asy fuese juzgado e sentençiado dyfynityvamente, e la tal sentençia fuese por el/ consentyda e pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual dixo que renunçiaba e renunçio/ de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e prematycas/ e ordenamientos e franquezas e libertades, cartas e merçedes e preuillejos e hidalguias y exçe/çiones e defensyones e ferias e mercados que contra esta carta y en su favor fuesen para que no le/ valiesen nin sobre ello fuese oydo en juisio nin fuera del; espeçialmente renunçio la ley del derecho que/ desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese sy espeçialmente non la renunçiase./

Testigos que fueron presentes, Juan abad de Solarte e Domingo de Aluisua e Furtuno de Abitera,/ vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano, conosco al dicho otorgante, e por su ruego/ fyermo el dicho Domingo de Aluisua./
Domingo de Aluysua (*rúbrica*).//

(*Fol.26v.º*) Poder de Juan Saes de Licona e Lope de Arrasate./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e syete/ dias del mes de agosto de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Juan Saes de Licona e Lope de Arrasate, vesinos de Mendexa, e qual/quier dellos, dieron e otorgaron poder conplido e bastante a Pedro de Garatea, vesino de Yspaster, que presente estava, para en todos sus pleitos e negoçios, movidos e por mover,/ e para en seguimiento dellos paresçer en juisio e fuera del, e aver e cobrar de todas/ e qualesquier personas qualesquier maravedis e ducados e dineros a ellos devidos; e espeçialmente de/ Martin Peres de Çubia çiertas quantydades que a ellos deuia por razon de çiertos vinos/ que les dieron, e para dar cartas de pago en forma, con poder de sostituir (*tachado: e relle*) con libre e/ general administraçion e con todas ynçidencias e dependencias en forma; e rellevoles/ de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula juicio systi judicatun soluendo, con todas/ clavsulas acostunbradas; e obligaron a sus personas e bienes, muebles e rayzes, de aver por/ firme e valioso lo que los dichos sus procuradores hisieren en juisio e fuera del en forma para haser todas cosas/ general y espeçial en juisio e fuera del./

Testigos que fueron presentes, Domingo de Lea e Juan Sendo de Vgarte e Pedro de Yturraran; y el/ dicho Domingo firmo por ruego de los dichos otorgantes, a los quales conosco./

Domingo de Lea (*rúbrica*)./

Obligaçion de Maria de Çuberoa. III ducados para Carras/toliendas./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntesyete dias del mes de agosto de mill e quinientos e/ veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Pedro/ de Yturraran de Herquiaga, vesino de Amoroto, se obligo de dar e pagar a Maria de Çuberoa e a su boz tres ducados de oro e peso por razon del/ prestamo que conosco aver resçibido, para el dia de Carrastoliendas primero que verna, so pena del doblo.

En razon del entregamiento que non/ paresçia ante mi, el escriuano, e testigos renunçio las dos leyes del fuero e del derecho que çerca de la paga y entregamiento ablavan; e pasado el/ plazo en adelante dio poder a las justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, para que a pedimiento de la dicha Maria/ e su boz, hisiesen entrega y exsecuçion en su persona e bienes e aquellos mandasen vender e rematar, e de su presçio e valor/ hisiesen e mandasen haser pago de prinçipal e pena del doblo e costas, a tan bien e conplidamente commo sy por los dichos juezes/ e justiçias asy fuese jugado e sentençiado a su pedimiento, e por ellos fuese condepnado dyfinitivamente, e la tal sentençia pasase/ en cosa jugada.

Sobre lo qual renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, franquezas e liber/tades, cartas e merçedes e preuillejos e hidalguias y exçeçiones e defensiones e ferias e mercados que contra esta carta fuesen/ y en su fabor para que non le valiesen ni se aprobecchase dellos en juisio ni fuera del; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que/ desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese sy la espeçial non preçediese./

Testigos, el alcalde Juan Martines de Trayna e Jacube de Legarça; y el dicho sennor alcalde fyrmo en este registro, e conosco al otorgante./
Juan Martines (*rúbrica*).//

(*Fol.27r.º*) Codesçillo de Catelina de Vrrea y hemienda de testamento./

En la villa de Lequetio, a veyntesyete dias del mes de agosto del nasçimiento del nuestro saluador/ Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Catelina de Vrrea, vesina de la dicha villa, estando en/ferma de su persona pero sana de su entendimiento e juisio, dixo que por quanto ella tenia ordenado/ su testamento por ante Ochoa de Vrquiça, escriuano, e su yntençion e voluntad hera de hemendar el dicho/ testamento e declarar su voluntad por mas estenso, por tanto dixo que el dicho testamento hemendaba/ e declarava en la forma siguiente:

Primeramente, dixo que alliende de las quantyas que tenia decla/radas en el dicho testamento deuia a Maria Saes de Vrquiça vna fanega de trigo de presçio de veyntenueve/ tarjes.

Yten, asymismo declaro que deuia a Pedro de Solarte çinco reales, con tal que vna çesta/ de carrear mançana, de valor de tres tarjes, se le descuenta.

Yten, declaro que deuia a Chordon/ media fanega de trigo de presçio de quatorze tarjes.

Yten, declaro que deuia a Maria de Vria la/ mitad de la soldada de vn anno.

Yten, declaro que deuia a Ana, su criada, dies coronas corrientes./

Yten, declaro que deuia a Teresa de Yturrioz, por la soldada de vn anno, vna saya de presçio de vn/ ducado.

Yten, deuia a Maria Peres de Çarra veynteçinco o veynteseys tarjes.

Yten, declaro/ que deuia a Catelina de Narea syete tarjes.

Yten, en quanto a çiertos votones e cadena de/ plata, sy contra Avria de Goyena se allare ser ella en cargo, mando sastifazer (*sic*) de su mitad;/ e mando que las dichas quantyas e las otras por el dicho testamento declaradas sean pagados/ de sus bienes.

Yten, dixo que por quanto ella en el dicho testamento auia declarado e mandado,/ que sy sus hijos y herederos que por el dicho testamento auia dexado fallaçiesen syn llegar a hedad de poder/ testar e dexar hijos descendientes herederos en tal, sus bienes fuesen bueltos a sus prophincos,/ que en quanto a esto dixo que su voluntad hera de declarar por tales sus prophincos e por herederos/ de los dichos sus bienes, en falta e por fallaçimiento de los dichos sus hijos syn herederos, es a saber:/ a Sebastyan de Vrrea, su primo, e a Catelina de Vrquiça, su segunda prima, hija de Ochoa de/ Vrquiça, escriuano, su primo; es a saber: en los bienes de partes de su padre, Juan Martines de Vrrea, al dicho Sebastian,/ su primo; y en los bienes de por partes de Sancha de Allona, su madre, a la dicha Catelina de Vrquiça,/ su prima segunda; a los quales e a cada vno dellos, desde agora para entonçes e desde entonçes/ para agora, dixo que dexava e declarava por sus herederos e prophincos en los dichos sus bienes de la/ manera que dicho es, en falta e fallaçimiento de los dichos sus hijos; e a los otros sus prophincos dixo/ que apartava e aparto de los dichos sus bienes con la parte que ella tyene en el castannal de (*en blanco*)./

Y esto de suso que asy lo declarava e disponia de su voluntad e otorgava por su vltima e pos/trimera voluntad por ante mi, el dicho escriuano, e testigos de yuso

escritos; e asy dixo que queria que valiese segund/ de suso tenia declarado en juisio e fuera del en todo tiempo del mundo.

Testigos que fueron presentes al otorgamiento desta/ carta, el bachiller Martin de Licona, escriuano, e Miguel de Pagalday e Anton de Trayna, vesinos de la dicha villa; e conosco a la/ dicha Catelina e porque ella no sabia escriuir, por su ruego fyermo el dicho bachiller de Licona, testigo./

Ochoa Vrtis (*rúbrica*); Bachiller de Licona (*rúbrica*).//

(*Fol.27v.º*) Poder de Martin de Vrtao./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta dias del mes de agosto de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escritos, Martin/ de Vrtao, vesino de la dicha villa, dio su poder conplido e bastante con libre e general administracion,/ e con poder de sostituir e dar carta de pago, e para resçibir e recabdar del maestre Domingo/ de Aguirre e de Juan de Mestua todos e qualesquier maravedis e dineros que le deven por virtud de escriptura,/ o en otra qualquier manera, a Juan de Beytia, su cryado; e para jurar deçisorio e de calupnia,/ e paresçer en juisio e faser exsecucion e remate, e todo lo otro nesçesario en forma;/ e rellevoles en forma; e obligo a su persona e bienes de aver por fyirme e valioso lo que/ el dicho Juan de Beytia, su cryado, e sus sostitutos hisieren e dixieren. E fyermo de su nonbre./

Testigos, Domingo abad de Basterra e Juan de Çenarruça e Tomas, cryado de San Juan de Laris;/ e conosco al otorgante./

Martin de Vrtao (*rúbrica*)./

Testamento de Juan de Açiuro. Testamento de Juan de Açiuro (*sic*)./

Sean quantos esta carta de testamento e mandas vieren commo en la villa de Lequetio, a dos dias del mes de/ setiembre del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en pre/sençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altetas del rey e de la reyna,/ nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos, Juan de Açiuro, vesino de la dicha villa,/ estando en su casa enfermo e doliente de su cuerpo e persona pero sano de su entendimiento e juisio/ natural que Dios, nuestro sennor, le quiso dar mientras en este mundo vibiese, creyendo fyirme/mente en la Santysima Trinidad, Padre, Hijo, Espiritu Santo, que son tres personas e vn solo Dios/ verdadero, y en la santa fee catolica que la madre santa iglesia de Roma tyene y predica,/ commo todo fiel christiano deve creer, temiendose de la muerte que es cosa natural e que/ ninguna cryatura della non puede escapar, fizo e ordeno su testamento e mandas en la/ forma siguiente:

Primeramente, dixo que encomendaba su anima a Dios, nuestro sennor, que la/ crio e redemio por su presçiosa sangre e suplicaba a la Virgen gloriosa sennora Santa/ Maria le fuese buena avogada e ynterçesora en su hijo presçioso (*tachado: para*) y en el le ganase/ perdon de sus pecados, y el cuerpo mandaba a la tierra de que fue formado, e que fuese enterrado/ su cuerpo en la iglesia de Santa Maria de Lequetio, delante el altar de la Madalena, o donde/ su madre quisiere e mandare en la dicha yglesia; y que a la dicha iglesia de Santa Maria mandaba/ çient maravedis para la obra; y que a Santo Domingo de las monjas desta villa mandaba vna tarja./

Yten, al ospital vna tarja.

Yten, a Sant Christoual de Algorta vna tarja.

Yten, a Sant// (*Fol.28r.º*) Niculas de la Ysla vna tarja.

Yten, a Santa Maria (*tachado: de*) Madalena de Acurtua vna/ tarja.

Yten, a Santa Catelina de Ançoris vna tarja.

Yten, mando a las tres or/denes, de la Trinidad e Merçed e Santa Evllalia de Varçelona, vn real de plata a terçios.

E con/ tanto dixo que apartava a todas las iglesias, ordenes e monesterios de sus bienes, los quales/ fuesen pagados de sus bienes e hacienda.

Yten, en quanto a sus dares e tomares, resçibos e/ debdas, queriendo aquellos declarar, dixo que tenia en prendas, de vn castellano e veynte/ tarjes, en su poder vna çinta de plata de Maria San Juan de Sarasua, e pagando el castellano e/ tarjes de suso le den su çinta.

Yten, dixo que Furtuno de Curruchiaga le deuia tres ducados e/ syete reales de plata por razon que le dio en olonas; mando que los recabdasen, descontando/ de los susodichos dos ducados menos quarto de ducado.

Yten, dixo que con Ochoa Ruis de Aranguren/ tenia por fenesçer cuentas, y que quedando los tres ducados que Jacube de la Renteria debe para Ochoa/ Ruis, por lo resto que esta en el padron, mandaba que Ochoa Ruis de Aranguren e Ochoa de/ Anduiça e San Juan de Licona, yerno deste testador, se sentasen en buena cuenta, e lo que el dicho/ Ochoa Ruis de buena verdad le alcançase por las cuentas del dicho padron e de las que entre ellos/ tenian por fenesçer, mandaba ge lo pagasen de sus bienes.

Yten, dixo que por quanto Juan/ de Yça les ovo fecho a este testador e Ochoa Ruis de Aranguren vna pinaça pequena, e que/ por non la aver fecho bien la ouieron remendado a su costa, e que le pagaron parte de lo que/ le deuian y estaban en cargo de alguna cosa contra el dicho Juan de Yça; e mandava que el dicho/ Ochoa Ruis de Aranguren e San Juan de Licona e Juan de Yça se asyenten en buena cuenta e/ lo que justamente al dicho Ochoa Ruis e a este testador alcançare, al dicho Juan de Yça mandaba/ pagar su mitad que se averiguare ser en cargo.

Yten, dixo que Pascuala de Ansola, muger/ de Sancho, el carniçero, vesino de Motrico, le deuia çinco millares e (*tachado: dosiento*) dosçientos de/ sardynas, cada millar de presçio de ocho reales, e mandolos recabdar.

Yten, dixo que/ Pedro, el picherero, vesino de Motrico, le deuia vn ducado, e mandolo recabdar.

Yten, dixo que/ a Juan Esteban de Axpee deuia quatroçientos e çinquenta maravedis del presçio de vna ancora en/ prendas de los quales le tenia vna çinta de plata, mando pagar los maravedis e recabdar la çinta.

Yten,/ dixo que Garçia de Vribe le tenia vna obligaçion e que ya le tenia pagado eçepto medio ducado,/ e mando pagarle el medio ducado e que resçibiese carta de pago.

Yten, dixo que por çierto cargo/ que tenia que no sabia a quien satisfazer, sy veniese en breve alguna bula o composiçion/ que su hija se conpusiese e diese fasta çiento e çinquenta maravedis; e sy en breve non veniere tal/ bula, que su hija distribuiese en misas o en otras obras pias o diese a pobres o a iglesias los/ dichos çient e çinquenta maravedis que de suso declarava.

Yten, dixo que a Catalin (*sic*) de Mondragon, por el criar/ del hijo que tyene della ya le tyene pagado; y que sy quisiere tener e criar anno e medio o dos annos/ de oy adelante, le mandaba el panno de vna saya que traxo de Flandres (*sic*) y en casa estava; e sy la dicha Catalin// (*Fol.28v.^o*) no se contentare de la color del panno e quisiere la saya de otra color mandaba a su hija, Maria San Juan,/ que tomase el dicho panno que en casa estava para sy e a la dicha Catalina hisiese vna saya de/ otra color que ella quisiese; e sy la dicha Catalin no quisiese tener el hijo suio e deste dicho testador/ por los dichos dos annos o anno e medio, que no le diese ni panno ni

saya, y que la dicha su/ hija traxiese para su casa e lo cryase o diese a otra persona a le criar.

Yten, dixo que/ dexava por su heredera vniversal de todos sus bienes para en fyn de sus dias a Maria San Juan/ de Odiaga, su hija legitima, a la qual dexava todos sus bienes e cargos e le dava poder e/ facultad para que los tomase a su poder syn liçençia e mandamiento de juez; e sy por aventura la/ dicha Maria San Juan, su hija, falliesiese syn dexar hijos descendientes o aquellos aviendo falles/çiesen syn llegar a hedad de poder testar, que en tal caso los bienes de que le hasia heredera fuesen/ distribuidos por las almas del dicho testador e de sus defuntos que en cargo les hera, e non/ a otra persona.

Yten, dixo que le deuia Maria de Yragorrya le deuia vna fanega de presçio de veynte/seys tarjes.

Yten, dixo que Martin de Oleaga, defunto, le deuia quatro millares de sardina de presçio/ de dies reales el millar, y que le ovo pagado tres ducados, e mando recabdar lo restante de sus/ bienes.

E para conplir e pagar este (*tachado: mi*) su testamento e para fazer los conplimientos e aniversarios/ e novena e todo lo otro nesçesario, segund a persona de su manera, e pagar sus debdas e/ resçibir sus resçibos e dar cartas de pago, dixo que dexava por su testamentario a la dicha Maria San Juan/ de Odiaga, su hija legitima y heredera, a la qual dexava el cargo de su anima para que lo hisiese/ e conpliese e pagase; e le dava e dio poder e facultad conplido para todo lo susodicho e para estar en/ juisio e fazer todas cosas e diligençias que el mismo, vibo e presente siendo, podria haser en/ conplimiento de lo por el de suso mandado con libre e general administracion e con todas ynçidencias,/ e para que pudyese para todo lo susodicho o parte dello poner procuradores, e para jurar ser verdad lo por/ el de suso dicho e declarado e que todo lo susodicho hisiese de su hacienda; e que hera su ynten/çion e voluntad que todo ello valiese e fuese fyrme; e que rebocava, casava e/ anulava todos e qualesquier testamentos codesçillos e vltimas voluntades que fasta/ oy dia ouiese fechos, asy por escriptura e ante escriuano commo en otra qualquier/ manera, y que este que agora auia fecho valiese por su testamento; e sy por/ testamento non valiese, por su codesçillo; e sy por codesçillo non valiese, commo/ por su vltima e postrimera voluntad e commo escriptura abtentica valiese,/ e fuese fyrme en juisio e fuera del en todo tienpo del mundo, e tal otorgo./

Testigos que fueron presentes, Domingo de Albisua e Domingo de Çeranga e Domingo de Licona e Domingo de Vgarte/ e Santiago de Vnda e Santu de Elexate, vesinos de la dicha villa; y el dicho Domingo de Albisua fyrmo por ruego del dicho/ otorgante de su nonbre, al qual conosco yo, el dicho escriuano./

Ochoa Vrtis (*rúbrica*); Domingo de Aluisua (*rúbrica*).//

(*Fol.29r.º*) Poder de Sancho de Boyllar e Juana, su muger./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren como en la villa de Lequetio, a nueve dias del mes de/ setiembre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso/ escriptos, Sancho de Boyllar e Juana de Beytia, su muger, moradores en Gardata, e la dicha Juana con liçençia/ e abtoridad quel dicho Sancho, su marido, a su pedimiento ge la dio e otorgo, dieron poder conplido e bastante/ qual ellos auian e tenian e podran aver e tener, de fecho e de derecho, a Furtuno de Ybinarriaga, absente/ commo sy fuese presente, para en todos sus pleitos e cabsas, movidos e por mover, y espeçialmente para/ en el pleito de con Andraota de Goyena, muger de Donego, e para paresçer en juisio e fuera del ante quales/quier juezes e justicijas, e desir e alegar del derecho e

justiça dellos, e pedir plazos e terminos, e jurar de calupnia/ e deçisorio, e diferir e resçibir de las otras partes, e pedir traslados, e concluir e oyr sentençias, ynter/locutorias e definityvas, e consentyr e apelar, e seguir e haser todas otras diligençias, e/ con poder de sostituir en forma; e rellevoles en forma; e obligaron de aver por fyrmes lo quel/ dicho procurador e sostitutos hisieren; e la dicha Juana renunçio las leyes de los enperadores.

Testigos,/ Ochoa abad de Licona e Rodrigo de Yturreta, platero, que por su ruego de los otorgantes fyrmos en este/ registro porque ellos dixieron que no sabian escreuir, e conosco a los otorgantes./

Rodrigo (*rúbrica*)./

Obligacion de Santiago de Vnda./

Sean quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e vn dias del mes de setiembre/ de mill e quinientos e veynte anos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/ villa, e testigos de yuso escriptos, Martin de Meabe, vesino de la dicha villa, presente, se obligo por su persona e bienes, mu/ebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Santiago de Vnda, vesino de la dicha villa, e su boz/ dies e seys ducados de oro e de peso, por razon que su presçio e valor auia resçibido en buen trigo.

Y en/ razon del entregamiento que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos de la carta, renunçio las dos leyes del/ fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa, e/ la otra en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy por el/ que la resçibe le fuese negada, los (*sic*) quales renunçio espresamente.

E se obligo de ge los dar e pagar/ para el dia de Nabidad primero que verna, so pena del doblo e de todas las costas, dapnos, perdidas e menoscabos que/ en los cobrar se le recresçieren e venieren; e pasado el plazo en adelante dixo que dava poder conplido sobre su persona e bienes a todos e qualesquier/ juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, a la jurisdiccion de los quales se sometia para que, a pedimiento del dicho Santiago e su boz, hisiesen entrega/ y exsecucion en la persona e bienes del dicho Martin, debdor, por la debda prinçipal e pena del doblo, dapnos e costas, e los tales bienes exsecutados los mandasen/ vender e aforar, segund fuero, e rematarlos e de su presçio e valor hisiesen pago al dicho Santiago e su boz de todo conplidamente, bien asy commo sy/ por qualquier de los dichos juezes que competente fuese a todo lo susodicho fuese condepnado por sentençia difinitiva, e la tal sentençia fuese por el consen/tyda e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es renunçio de su fabor e ayuda/ todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias y exçeçiones e defensiones e prematycas e ordenamientos e franquezas/ e libertades, hidalguias e preuillejos que en fabor del e contra esta carta fuesen e pudyesen ser para que non le ayudasen ni fuese sobre ello/ oydo en juisio ni fuera del; y espeçialmente dixo que renunçiaaba la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omme hisiese/ no valiese sy espeçialmente no fuese renunçiaada. E porque dixo que no sabia escreuir rogo a Pedro de/ Abitera, testigo desta carta, fyrmase de su nonbre en este registro, el qual por ruego del dicho otorgante fyrmos./

Testigos, Pedro de Abitera e Juan Ochoa de Legarça e Martin de Acuriola, los quales e yo, el dicho/ escriuano, conosco al dicho otorgante./

Pedro de Avitera (*rúbrica*).//

(*Fol.29v.º*) Poder de Sancho Martines de Asumendia, el viejo./ Saquado./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntequatro dias del mes de setiembre de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Sancho Martines de/ Asumendy, vesino de Amoroto, dio e otorgo su poder conplido e bastante a Martin Ferrandes de Vrramendi e Ynigo Lopes/ de Gorguena, vesinos de Guernica, e a qualquier dellos ynsolidun, para en todos sus pleitos e cabsas, movidos e por/ mover, generalmente, e para en seguimiento del pleito que le auian movido Ochoa de Vrigoen e Pedro de Beytia,/ espeçialmente; e para que paresçiesen en juisio e fuera del e hisiesen todas las cosas, abtos e diligençias que el mismo/ podria haser, demandando e defendiendo; e para jurar de calupnia e deçisorio, e responder, negar e conosçer e deferir/ e rescibir de las otras partes, e sostituir procuradores en forma, (*tachado: con libre*) con espeçial mandado e con libre e general admi/nistraçion e con todas ynçidençias e dependençias, en forma.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes,/ auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso lo que los dichos sus procuradores e sostitutos en juisio e fuera del hisieren;/ e rellevoles en forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio systi judicatun sol/uendo. E porque el no sabia escrevir fyrmo por su ruego el bachiller de Licona.

Testigos, el bachiller de Licona/ y el bachiller de Nafarmendi e Juan de Vgarte, vesinos de la dicha villa; e conosco al dicho otorgante./

Bachiller de Licona (*rúbrica*)./

Contrato e asyento de entre Martin de Meabe/ e Juan Butron, cordonero./

Sean quantos esta carta de contrato e condiçiones vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e seys dias del mes de setiembre de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Juan Butron, cordonero, vesino de la/ dicha villa, se obligo por su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de fazer e dar fechos torçidos/ ocho quintales e treynta e quatro (*tachado: quinta*) libras de cannamo en clabes e maromas e guindaresas e otros apa/rejos (*interlineado: suficien*) e de ge los dar fechos e acabados de oy dia fasta veynte dias primeros siguientes, so pena de todos/ dapnos e menoscabos e yntereses que al dicho Martin se le seguieren por no los fazer el dicho Juan Butron./

Y el dicho Juan conosco aver rescibido del dicho Martin los dichos ocho quintales e treynta e quatro libras de cannamo;/ e porque non paresçia, renunçio las dos leyes del fuero, y el dicho Juan se obligo, segund dicho es, de ge los dar fechos/ los dichos clabes e guindaresas e aparejos para el dicho plazo, quintal por quintal e libra por libra,/ y que el dicho Martin le aya de dar de su trabajo e labor vn florin de oro por cada quintal e al/ respecto de las libras al tiempo que los hisiere.

E para el dicho plazo e para las cosas susodichas asy tener e/ guardar e conplir, el dicho Juan Butron contra el dicho Martin de Meabe y el dicho Martin (*tachado: de*) contra el dicho Juan, se obli/garon en forma el vno de fazer la obra y el dicho Martin de pagar su trabajo a florin por cada quintal/ e al respecto de las libras.

E para asy tener e conplir sy para el dicho plazo no conplieren e pagaren, dieron poder/ conplido e bastante a todos los juezes e justiçias de sus magestades para que mandasen haser exsecuçion en la persona/ e bienes del dicho Juan Butron por todos dapnos e yntereses e menoscabos e pena del doblo, e del presçio e valor/

de los dichos bienes le mandasen haser pago al dicho Martin de todo lo susodicho e al dicho Juan de los dichos florines, bien asy e/ a tan conplidamente commo sy por sentençia de juez competente a todo ello fuesen condepnados, e la tal sentençia fuese por ellos/ consentyda e pasada en cosa juzgada.

E renunçiaron todas leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias, francos e por fran/quear, exçeçiones e defensiones que en favor dellos e contra esta carta fuesen para que no les valiese en juisio ni fuera del;/ y espeçialmente renunçiaron la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiese./

Testigos, Juan Vrtis de Çuloaga, maestre, e Juan Ochoa de Lea e Martin de Leçama; e por ruego de los otorgantes fyermo el dicho Juan/ Vrtis.

Va escripto entre renglones do dize suficientes, vala./

Juan Vrtis (*rúbrica*).//

(*Fol.30r.^o*) (*Cruz*)./ XV dias, pena X doblas. Compromiso de entre Juan de Acha, de Hegoen, e Andra Maria de Acha./

Sepan quantos esta carta de compromiso vieren commo en Elexalde de Yspaster, a veyntenuve dias/ del mes de setyenbre del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte/ annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Lequetio e de/ sus terminos e jurisdiccion, e testigos de yuso escriptos, Juan de Acha, morador en Hegoen, e Andra Maria de Acha,/ vibda, dixieron que por quanto entre ellos se esperavan aver e mover pleitos e diferençias sobre y en razon/ de çierta parte y herençia que el dicho Juan de Acha le pedia, por se apartar de pleitos e questiones e aver buena paz,/ concordia y hermandad entre ellos, comprometyan e comprometyeron todos sus debates e diferençias,/ movidos e por mover, en manos de Pero Lopes de Larrinaga, pariente comun de medio que amas partes/ elegieron e nonbraron, e por pariente de la dicha Andra Maria, Rodrigo Ruis de Adorriaga, e por pa/riente del dicho Juan de Acha, Sancho de Esuneta, a los quales escogieron e nonbraron por sus juezes ar/bitros e de avenençia para que atajasen, sentençiasen e determinasen los dichos pleitos e diferençias/ de entre las dichas partes dentro de quinze dias primeros siguientes con que puedan porrogar e tomar/ mas plazo e plazos.

E para yr a sus llamamientos e mandamientos e conplirlos, les dieron jurisdiccion/ e poder en forma, e para que los vyesen, sentençiasen e determinasen commo a ellos bien visto les fuese,/ todos tres seyendo conformes o los dos dellos, e para tener e guardar e conplir la sentençia arbitraria/ (*tachado: que los*) e declaraçion que los dichos juezes arbitros hisieren, segund dicho es, dixieron que obligavan/ a sus personas e bienes, muebles e rayzes; e por mayor conplimiento ponian por pena e ynterese/ conbeçional (*sic*) ratto, manente pacto, dies doblas de lavanda, los medios para la camara e fisco de sus/ magestades e la otra mitad para la parte ovediente; e la pena, pagada o no, que todavia quedase e fuese/ fyirme e valiosa la dicha sentençia.

E para asy tener e guardar e conplir lo de suso e no yr nin venir contra la/ sentençia o sentençias que los dichos juezes arbitros dieren e pronunçiaeren e de non reclamar a albedrio de buen/ baron ni pedir otro remedio alguno, se obligaron en forma e dieron poder conplido e bastante/ a las justicias de sus magestades para que asy les hisiesen tener e guardar e conplir e pagar, haciendo e mandando/ haser entrega y exsecuçion en sus personas e bienes e por la dicha pena, e aquellos vendiesen e/ rematasen e de su presçio e valor hisiesen (*tachado: pago*) conplimiento

de la dicha sentençia que determinaren/ e pronunçiarren los susodichos juezes arbitros e pago de la dicha pena e de los dapnos, yntereses/ e costas, a la parte de la camara de su mitad e a la parte ovediente de su mitad, e de las dichas/ costas e dapnos, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante/ juezes competente a todo lo susodicho asy fuesen por sentençia difinityba condepnados, e la tal/ sentençia fuese por ellos consentyda e pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual renunciaron todos e qualesquier/ derechos, fueros, vsos e costumbres e todo avxilio que en favor dellos e contra esta carta e contra la dicha sentençia fuesen,/ con la general renunciacion; espeçialmente la dicha Andra Maria renunçio las leyes de los enperadores que/ son e fablan en favor de las mugeres./

Testigos, Domingo abad de Soloaran e Ramos de Sertucha e Rodrigo de Jauregui; y el dicho Domingo abad fyermo/ por ruego de los otorgantes, a los quales yo, el dicho escriuano, conosco./

Domingo de Soloaran (*rúbrica*).//

(*Fol.30v.º*) Contrato e donacion de Domeca de Gallate./ Saquado, Domeca./

Sepan quantos esta carta de donacion vieren commo en Gallate en la casa de Pedro de Gallate, que es en la/ anteiglesia de Axpee de Yspaster, a veyntenueve dias del mes de setyembre de mill e quinientos/ e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la villa/ de Lequetio e de sus terminos, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Gallate e Maria de Gallate, su muger, vesinos de la/ dicha anteiglesia, e la dicha Maria con liçençia e abtoridad que a su pedimiento el dicho Pedro de Gallate le otorgo y ella/ resçibio, ambos, marido e muger, dixieron que syn premia ni costrenimiento alguno fasian e hisieron/ donacion (*interlineado: pura, mera e non rebocable quel derecho llama entre vivos, por razon de su casamiento e para en ayuda e sustentamiento del*), a su hija Domeca de Gallate e le mandaban doze mill maravedis en dinero, en los plazos siguientes:/ luego, de presente, onze ducados de oro e vna capa de muger de presçio e valor de seysçientos e çinquenta/ maravedis, los quales (*interlineado: onze ducados e capa*) conosco la dicha Domeca aver resçibido, e seys ducados de oro para el dia de Carrastoliendas/ primero que verna, e quinze ducados restantes para en entero conplimiento e paga de los doze mill maravedis,/ de Carrastoliendas primero que verna en vn anno conplido primero siguiente.

E para pagar/ los dichos maravedis e ducados en los plazos susodichos los dichos Pedro e Maria, marido e muger, se obligaron/ y en vno con ellos dieron por fiador e prinçipal pagador a Juan de Gallate, su (*tachado: hijo*) (*interlineado: yerno*) que presente estava;/ los quales, prinçipales e fyador, todos tres (*interlineado: de mancomun*) e cada vno dellos por sy e por el todo renunciando la ley/ de duobus rex de bendy e la abtentica presente de hoc icta, se obligaron por sus personas e bienes,/ muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a la dicha Domeca de Gallate e su boz los dichos/ veynte e vn ducados de oro restantes para en los dichos plazos e qualquier dellos, so pena del doblo e/ de las costas, dapnos, perdidas e menoscabos que a la dicha Domeca e su boz en los cobrar se/guieren e recresçieren que a tan bien dixieron que se obligavan e obligaron a la dicha pena/ del doblo e costas commo a pagar la debda prinçipal.

E sy para los dichos plazos e cada vno/ dellos no ge los diesen e pagasen los dichos ducados segund dicho es, aquellos pasados dende/ en adelante, que daban e dieron poder conplido e bastante sobre sus personas e bienes/ a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades a la jurisdiccion de los quales e de qual/quier dellos dixieron que se sometyan e sometyeron renunciando su propio fuero,

juris/diçion e domiçillio para que a synple querella e pedimiento de la dicha Domeca e su boz esta/ carta mandasen llevar a deuida exsecuçion mandando haser e hasiendo en las dichas sus personas/ e bienes e de qualquier dellos entrega y exsecuçion, e los tales bienes exsecutados/ mandasen vender e aforar segund fuero do ello acaesçiese, guardando la orden del derecho/ y exsecuçion o no guardando, e de su presçio e valor aquellos rematando mandasen haser/ e hisiesen pago de prinçipal e pena del doblo e costas que por pena e ynterese ratto,/ manente pacto, entre sy ponian, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho/ deuido proçeso ante los dichos juezes e qualquier dellos que competente fuese, a conplimiento e/ paga de todo lo susodicho, asy fuesen a su pedimiento condepnados, e la tal sentençia fuese por ellos/ e por qualquier dellos consentida e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelaçion// (Fol.31r.^o) ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixieron que renunçian de su fabor e ayuda/ todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, partydas e prematycas, vsos e costunbres e exçeçiones e de/fensyones e buenas razones e ferias e dias feriados (*interlineado: e mercados*), francos e por franquear, e todas/ cartas e merçedes, franquezas e libertades, preuillejos e hidalguias ganados e por ganar; la/ qual dicha donaçion le hasian por razon del dicho su casamiento e para en sustentamiento del por muchos/ seruiçios e buenas obras que della conosçieron aver resçibido; e renunçiaron la exçeçion/ e ley del mal enganno, e la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho que/ çerca dello ablavan; e se dieron por contentos de las buenas obras e seruiçios que de la dicha Domeca/ auian resçibido a su contentamiento; e prometyeron de non rebocar esta dicha donaçion por cabsa de/ yngratyud que (*tachado: de*) la dicha Domeca contra ellos cometyese ni por desconosçimiento alguno,/ antes de aver por fyrme e valiosa; e renunçiaron todos plazos e terminos e traslados/ desta carta, e de la demanda por escripto e por palabra, e sometyeron a la jurisdiccion de los juezes/ de suso e de qualquier dellos renunçiendo su fuero e jurisdiccion; e renunçiaron la ley del derecho que dize que general/ renunçiaçion de leyes que omnes hisiesen non valiese; e la dicha Maria renunçio las leyes de los enperadores./

Testigos, Domingo abad de Soloaran e Juan de Achabal e Pedro de Jauregui e Furtuno de Echebarria,/ vesinos de la dicha anteiglesia; e por su ruego de los otorgantes el dicho Domingo abad fyrmo/ de su nonbre.

Va entre reglones, pura, mera e non rebocable quel derecho llama entre vibos, por razon de su casamiento e para en ayuda/ e sustentamiento del; e do dize yerno; e do dize de mancomun; e do dize mercados./

Domingo de Soloaran (*rúbrica*); vala (*rúbrica*)./

Poder de Jacube de Legarça./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta/ dias del mes de setyembre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos,/ Jacube de Legarça, vesino de la dicha villa, dio e otorgo su poder conplido e bas/tante qual el avia e tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Martin de Gallate,/ vesino de la dicha villa, para que por el y en su nonbre pudiese paresçer en juisio e/ fuera del, e resçibir e recabdar, aver e cobrar de San Juan de Laris nueve/ reales que le deve, e de otras qualesquier personas las otras quantydades; e para/ desir e alegar e jurar e resçibir e dar cartas de pago; e rellevoe en forma de toda carga de/ satisfaçion e fyança; e obligo a su persona e bienes de aver por fyrme todo lo que el dicho Martin,/ su procurador, en

juisio e fuera del hisiere e las cartas de pago que diere, e de non yr contra ello en tiempo alguno./ E fymolo de su nonbre e le dio poder con libre e general administracion./

Testigos, Juan Martines de Vnda, (*tachado: e*) clerigo, e Juan Ruis de Oyarbe, vesinos de la dicha villa./

Jacobe de Legarça (*rúbrica*).//

(*Fol.31v.º*) Contrato de entre Millia de Arratya e Furtuno de Echano./

Sepan quantos esta carta de contrato e casamiento vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta dias del mes de/ setyembre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çezarea/ magestad e catolicas altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa, e testigos de/ yuso escriptos, Millia de Arratya, muger legityma de Juan Ochoa de Leaegui, vesino de la dicha villa, por virtud/ del poder que en presençia de mi, el dicho escriuano, ha e tyene del dicho su marido, de vna parte, e Furtuno de Echano,/ vesino de la dicha villa, de la otra, trataron casamiento a ley e bendiçion, segund manda la Santa Madre Iglesia/ de Roma, entre el dicho Furtuno e Maria Ochoa de Leaegui, hija del dicho Juan Ochoa de Leaegui; e porque/ los cargos del santo matrimonio heran cargosos e los desposados fuesen mas honrrados en esta/ vida presente, la dicha Millia dixo que dava e donava e dio e dono a la dicha Maria Ochoa en vno con el dicho/ Furtuno, para en que vibiesen, de las casas donde la dicha Millia e Juan Ochoa viben en la morada,/ debaxo syete bentanas dende el puerto fasta la calle Real en largor, que son tenientes/ de vna parte a las casas de la dicha Millia, e por la otra parte a las casas (*tachado: de Juan*) de los herederos/ de Juan Domin, piloto, defunto, e por debaxo la bodega, e por ençima las casas de la dicha Millia;/ y que las puertas le hisiese el dicho Hurtuno por la calle publica.

Yten, dos camas suficietes/ guarnidas.

Yten, vn pellote con sus platas e vna saya colorada con su plata que tyene./

Yten, otra saya verde.

Yten, vna taça de plata de seys onças.

Los quales dichos bienes/ de suso declarados dixo que les daba e donava en donaçion proter nunçias por vya de mejoria/ e ventaja, e para que los ouiesen los dichos desposados syn parte de otros herederos y hermanos de la/ dicha Maria Ochoa, con condiçion de non los traer a partiçion ni colaçion.

Yten, asy mismo/ que la dicha Maria Ochoa ouiese y heredase toda la parte e porçion que le pertenesçia e podia aver/ e pertenesçer en los otros bienes, muebles e rayzes, del dicho Juan Ochoa e de su madre,/ tanto quanto otro heredero y hermano; e sy allende de los bienes de suso que por donaçion les/ dava algunos bienes rayzes les diere a los desposados, que sean obligados de los/ tales bienes traer a partiçion e colaçion cada e quando les fuere pedido. E pusyeron/ por condiçion que sy, lo que Dios no quisiese, por muerte que acaesçiese se disoluiese el/ matrimonio de entre los susodichos desposados (*tachado: que en tal*) syn dexar hijos de consumo (*sic*)/ o auidos los tales hijos fallasçiesen antes de (*tachado: poder*) llegar a hedad o de poder testar,/ que en tal caso cada vno (*sic*) de las partes se quede con los bienes suos; e sy alguna cosa de/ mejoria hisieren entre medias que partan a medias.

Asy mismo, les dio e dono la/ dicha Millia vna caixa e vna olla.

E la dicha Millia obligo a su persona e bienes,/ muebles e rayzes, de fazer, ratyficar e otorgar este dicho contrato al dicho Juan Ochoa,/ su marido, e de lo conplir e mantener lo en esta carta contenido e de en todo tiempo del mundo/ conplir e pagar

cada e quando que los dichos Furtuno e Maria Ochoa pedyeren e fueren por ellos// (Fol.32r.^o) pedido.

E para las cosas susodichas asy tener e guardar e conplir e pagar e de non yr nin venir/ contra ello en tiempo alguno nin por alguna manera, dixo la dicha Millia que obligava/ a su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, e de fazer, ratyficar, consentyr e/ otorgar al dicho Juan Ochoa, su marido, so pena de les dar e pagar los bienes de suso por ella/ donados con el doblo que por pena e postura ratto, manente pacto pusyeron entre sy;/ e la pena, pagada o no, que todavya e syenpre fuese e quedase fyrme e valiosa esta/ carta e lo en ella contenido en todo tiempo.

E para lo susodicho asy tener e guardar e conplir e pagar/ e de non yr ni venir dixieron que daban poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e/ justiçias de sus magestades, a cada vno dellos en su jurisdiccion, a cuija jurisdiccion se some/tyeron, renunçiendo su fuero e jurisdiccion e domiciliio (*tachado: ren*) para que hasiendo e mandando/ fazer entrega y exsecucion en bienes de los susodichos e los tales bendiendo e aforando,/ segund fuero y estillo, de su presçio e valor hisiesen conplimiento e pago de todo lo susodicho, bien/ e conplidamente como sy fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de/ todo lo susodicho, asy fuese por sentençia dyfinityba juggado e sentençiado, e la tal sentençia fuese/ por ellos consentyda e pasada en cosa juggada e por ellos consentyda, e della/ no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixieron/ que renunçiabán de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres/ e ferias de pan e vino coger e todas franquezas e mercados, francos e por franquear, e plazos/ e consejos de abogados y el traslado desta carta e de la demanda por escripto e por palabra.

E por mayor/ fyrmeza dio por fiador de hazer, otorgar, ratyficar e consentir este dicho contrato al dicho/ Juan Ochoa de Leaegui, su marido, de que veniere del viaje en que es al presente con saluamiento, e de non yr/ contra este contrato ni contra lo en el contenido, a Juan del Puerto, vesino de la dicha villa, que presente estava, el qual/ se entro por tal fiador e se obligo por su persona e bienes, muebles e rayzes, de fazer, ra/tyficar este dicho contrato al dicho Juan Ochoa de Leaegui, e de fazer, tener, guardar, conplir e man/tener a la dicha Millia de Arratya en todo tiempo del mundo; e renunçio las leyes de su favor/ (*tachado: e rescibir*) e ovo por rescibida la mesma sentençia que la dicha Milia.

Los quales, prinçipal e/ fiador, en vno con los de suso renunçiaron todas leyes de su favor, e todo dolo y fraude y enganno/ e todas exçeçiones e defensiones e buenas razones que contra esta carta e lo en ella contenido/ fuesen e pudiesen ser para que non les valiese en juisio nin fuera del; espeçialmente renunçiaron la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiese; e la dicha Milia/ renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que son en favor e ayuda de las mugeres./

Testigos, Per abad de Çeranga (*tachado: e Juan del Puerto*) e Niculao de Arrieta e San Juan de Berreno, vesinos de la dicha/ villa, los quales e yo, el dicho escriuano, conosco a los desposados e otorgantes; y el dicho Per abad/ fyrmo por ruego dellos de su nonbre y el dicho Juan del Puerto commo prinçipal./

Por testigo, Per abad de Çeranga (*rúbrica*); Juan del Puerrto (*rúbrica*).//

(Fol.32v.^o) Carta de pago de Lope de Murguia./

Sepan quantos esta carta de pago vieren commo en la villa de Lequetio, a quatro dias del mes de octubre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos,/ Juango de Legaspi,

vesino de la dicha villa, que presente estava, dio e otorgo carta de pago e fyn e quito a/ Lope de Murguia e a sus bienes y herederos de todos los dares e tomares de hasta oy dia, por/ quanto del dicho Lope auia rescibido su pago bien e conplidamente.

Y en razon de la paga que al/ presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos dixo que renunciaba e renunçio de su fabor e ayuda/ las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la/ carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en/ que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere, saluo ende/ sy aquel que la paga rescibe estas leyes renunçiasse, las quales e cada vna dellas asy dixo que/ renunciaba e renunçio por la real e verdadera paga que asy auia rescibido.

E obligo a su/ persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrm e valioso/ esta dicha carta de pago e lo en el contenido en todo tiempo del mundo, e de non yr nin venir/ contra ello por sy ni por otra persona en tiempo alguno ni por alguna manera/ en juisio ni fuera del, para lo qual dixo que dava poder conplido e bastante a todos e/ qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno dellos en su jurisdiccion, a la juris/diccion de los quales se sometya, renunçiendo su proprio fuero e jurisdiccion, para que mandasen/ haser entrega y exsecucion en la persona e bienes del dicho Juango, e aquellos los mandasen/ vender e aforar, segund fuero, e del presçio e valor dellos mandasen haser e hisiesen/ pago de todas costas e dapnos e del doblo de lo que le fuere pedido al dicho Lope que por pena e/ postura dixo que ponía ratto, manente pacto, que asy dixo que obligava para que segund/ e commo sy por sentençia difynityva fecho deuido proçeso entre partes por juez competente/ asy fuera juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada/ en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno.

Sobre lo qual/ dixo que renunciaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres e ferias e mercados francos e dias feriados y exçeçiones e defensyones e buenas/ razones que contra esta carta e contra lo en ella contenido fuesen, e franquezas e libertades, cartas e merçedes/ e preuillejos e hidalguias e prematycas e ordenamientos, en vno con la ley del derecho que desia que general/ renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese, para que non le aprobechasen en juisio ni fueras *(sic)* del./

Testigos, Per abad de Vrquiça e Martin abad de Licona e Domingo abad de Basterra, vesinos de la dicha villa; y el/ dicho Martin abad fyrmó de su nonbre por ruego del dicho otorgante al qual conozco./

Martin abad de Licona *(rúbrica)*./

(Fol.33r.º) (Cruz)./ Obligacion de Juango de Legaspi./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a quatro dias del mes de/ octubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus/ magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Lope de Murguia, çapatero,/ vesino al presente de la villa de Motrico, que presente estava, se obligo por su persona e/ bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juango de Legaspi e su boz/ veynte ducados de oro e de peso e quarenta tarjes de cada ocho maravedis para el dia e fiesta de/ Todos Santos primero que verna, so pena del doblo e de todas costas, dapnos e ynteresses/ que al dicho Juango e su boz se le seguieren e venieren; los quales dichos veynte ducados e quarenta tarjes/ dixo que ge los deuia por razon que

del dicho Juango conoçio aver resçibido el montamiento e valor/ de los dichos ducados e tarjes en buenos cueros.

Y en razon de la paga y entregamiento de los/ cueros que ante mi, el escriuano, e testigos de la carta non paresçia, dixo que renunçia e renunçio de su/ fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna en que desia quel/ escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga, e la otra en que desia que fasta dos annos hera ome/ tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere saluo ende sy el que la paga resçibe estas leyes/ renunçiasse segund quel dicho Lope las renunçio.

E pasado el dicho plazo en adelante, sy para/ entonçes no ge los diese e pagase, dixo que dava poder conplido e bastante a todos e quales/quier juezes e justiçias de sus magestades, para que haciendo entrega y exsecuçion en sus persona/ e bienes le hisiesen tener e guardar e pagar lo de suso, e sus bienes vendiendo, los rematasen,/ e de su presçio e valor le hisiesen pago de todo, prinçipal e pena del doblo e costas, a tan bien/ e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente entre partes por su/ sentençia difynityva, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese condepnado, e/ la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa juzgada e della no ouiese/ lugar apelaçion ni otro remedio alguno.

Sobre lo qual dixo que renunçia e renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, exçeçiones/ e defensyones e ferias e mercados, francos e por franquear, y el traslado desta carta/ e todas franquezas e libertades, hidalguias e cartas e merçedes e preuillejos que en su/ fabor e contra esta carta e lo en ella contenido fuesen e pudiesen ser para que no/ le valiese ni fuese oydo sobre ello en juisio ni fuera del; y espeçialmente renunçio la/ ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Per abad de Vrquiça e Martin abad de Licona e Domingo abad de Basterra; y el dicho Martin abad/ fyrmo de su nonbre por ruego del otorgante, al qual conosco yo, el dicho escriuano./

Martin abad de Licona (*rúbrica*).//

(*Fol. 33v. 9*) Poder de Juan de Cortaçar./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a syete dias del mes de octubre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Juan de/ Cortaçar, morador en el dicho lugar, vesino de Yspaster, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el auia e/ tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Ochoa Vrtis de Olea con poder de sostituir e con libre e general/ administraçion, e con todas ynçidencias e dependencias, emergencias, anexidades e conexidades, para/ que por el y en su nonbre pudiese paresçer ante qualesquier juezes e justiçias de sus magestades e poner demandas, e/ defender los que contra el se pusieren, e negar e conosçer e desir e alegar de su derecho por escripto e por palabra, e/ pedir plazos e terminos, e jurar de calupnia e deçisorio, e diferir e resçibir e poner artyculos e posiciones,/ e negar e conosçer e presentar testigos y escripturas de su fabor, e las contrarias tachar e ynpunar e contradesir, e resçi/bir e recabdar e dar carta de pago, e concluir e çerrar razones, e pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e definitibas,/ e consentyr e apelar e seguir; e rellevoles de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula juicio systi/ judicatum soluendo; e obligo a su persona e bienes de aver por

firme e valioso todo lo que los dichos sus procurador e sustitutos/ hisieren, razonaren e procuraren en juisio e fuera del, e de no yr ni venir contra ello.

Testigos que fueron presentes, el bachiller/ de Liconá, escriuano, e Ochoa de Liconá e Martín de Ganboa; y el dicho bachiller firmo aquí de su nonbre por ruego del dicho/ otorgante, al qual conosco./

Bachiller de Liconá (*rúbrica*)./

Poder de Juan Martínez de Trayna./

Sean quantos esta carta de poder vieren como en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de octubre de mill e quinientos e veynte años, en presencia de mí, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escritos, Juan Martínez de Trayna, escriuano, vesino de la dicha villa, presente, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el auia/ e tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, generalmente para en todos sus pleitos/ e demandas, movidos e por mover, demandando e defendiendo; y espeçialmente para/ en los pleitos que entendia aver e mover con los hijos herederos de Teresa de la Plaça,/ defunta, su hermana, e para toda su dependencia e para todo lo dello dependiente, demandando/ e defendiendo, haser e desir e razonar e procurar en juisio e fuera del ante qualesquier juezes/ e justiçias, e para jurar de calupnia e deçisorio, e diferir e resçibir de las otras/ partes, e desir e alegar de su derecho, e concluir e çerrar razones, e pedir e oyr/ sentençias, ynterlocutorias e dyfinitivas, e consentyr e apelar e seguir; e para sustituir/ vn procurador, dos e mas con libre e general administracion e con sus ynçidencias e dependencias en forma;/ e rellevoles de toda carga de satisfacion e fiança, so la clausula juicio systi judicatum soluendo;/ e obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, avidos e por aver, de aver por firme e/ valioso lo quel dicho su procurador e sustitutos en su nonbre hisieren en juisio e fuera del. E firmo de su nonbre./

Testigos, Domingo de Roma e Garçia de Mendasona e Juan de Legaspi, vesinos de la dicha villa./

Juan (*rúbrica*).//

(Fol.34r.^o) Poder de Pero Lopes de Totorica./

Sean quantos esta carta de poder e procuracion vieren como en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de/ octubre de mill e quinientos e veynte años, en presencia de mí, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso/ escritos, Pero Lopes de Totorica, vesino de Arbaçeguy, de (*sic*) dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el/ auia e tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Martín Gorrya de Loniquis, presente, para/ que por el y en su nonbre pudiese aver e cobrar e resçibir todas e qualesquier quantidades que a el/ le fuesen e sean deudas por escrituras o de otra manera; e para dar e otorgar de todo/ lo que resçibiese cartas de pago e fyn e quito, las quales abria por firmes e valiosas; e para jurar/ de calupnia e deçisorio e todo otro juramento e las otras deligençias a el e a sus dineros e/ negoçios conplieren; e rellevoles de costas; e obligo a su persona e bienes de aver por/ firme e valioso en todo tiempo del mundo. E firmo de su nonbre.

Testigos, Juan Martínez de Trayna/ e Domingo de Roma e Juan de Legaspi, vesinos de la dicha villa; e conosco al otorgante./

Pero Lopes de Totoryca (*rúbrica*)./

Carta de pago de Pero Lopes de Totorica./

Sean quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren como en la villa de/ Lequetio, a dies dias del mes de octubre de mill e quinientos e veynte/ años, en

presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Maria Vrtis/ de Guillestegui, vibda, muger legityma que fue de Ynigo Yvannes de Arteyta, defunto,/ dio e otorgo su poder conplido e bastan (*sic*), carta de pago e fyn e quito a Pero Lopes de Totorica, vesino/ de Arbaçegui, que presente estava, e a su boz, bienes y herederos, de la obligaçion que ella auia e/ tenia sobre la persona e bienes del dicho Pero Lopes, en presençia de Garçia de Yvaseta, escriuano, de quantya/ de veyntequatro ducados doro, los quales veyntequatro ducados doro conosçio aver resçibido realmente.

Y en/ razon de la paga que non paresçia, renunçio las dos leyes del fuero e del derecho que çerca de la paga ablavan.

E/ obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme esta carta de pago en todo tienpo/ del mundo, e de non yr nin venir contra ello (*tachado: so pena*) ella ni otra persona por ella, so pena del doblo e/ de todas las costas, dapnos e menoscabos que se le seguieren, que por pena dixien (*sic*) que ponian ratto, manente pacto./

Para lo qual asy tener e guardar, dio poder sobre sus personas e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus/ magestades para que hisiesen exsecuçion en persona e bienes della, e aquellos vendiesen e rematasen e del valor/ e presçio dellos hisiesen pago de la pena del doblo e dapnos e costas a tan bien e conplidamente commo sy/ fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese asy condepnada,/ e la tal sentençia fuese por ella consentyda e pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual renunçio todas e qualesquier/ leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, franquezas e libertades e prematycas e merçedes, exçeçiones e defensiones/ e ferias e mercados francos que en favor della e contra esta carta fuesen, en vno con la general renunçiaçion de leyes/ que ome fuese non vale; espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que fablan en favor de las mugeres./

Testigos, Juan Martines de Trayna e Domingo de Roma e Juan de Legaspi, vesinos de la dicha villa; y el dicho Juan Martines fyrmo de su nonbre/ por ruego de la otorgante, a la qual conosco./

Juan Martines (*rúbrica*).//

(*Fol.34v.^o*) Carta de pago de Pero Lopes de Totorica./ Este coderno XII hojas. III./

Sepan quantos esta carta de pago vieren commo en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de otubre de mill e quinientos/ e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Domingo de Roma,/ vesino de la dicha villa, dio e otorgo carta de pago e fyn e quito a Pero Lopes de Totorica e a sus bienes y herederos de la/ obligaçion que en presençia de Martin Peres de Licon, escriuano, de quantya de ochenta ducados algo mas o menos/ le tenia, e de todos los dares e tomares que por escripturas e syn ellas de otra manera en vno/ fasta oy dicho dia, auian fecho, por quanto del dicho Pero Lopes conosçio aver resçibido todo su pago/ enteramente en buenos dineros contados.

Y en razon de la paga que no paresçia dixo que renunçia/ de su favor las dos leyes del fuero e del derecho que çerca de la paga ablavan, la vna en que desia quel/ escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la otra/ ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy por el que la resçibe/ le fuese

negada; las quales el dicho Domingo dixo que renunciaba de su favor e ayuda por el verdadero pago que/ le avia fecho el dicho Pero Lopes.

E el dicho Domingo obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de aver/ por fyrm e valiosa esta dicha carta de pago, e de non le pedir otra vez ni yr contra ella por sy ni por/ otra persona en tienpo alguno ni por alguna manera, so pena de le dar e pagar con el doblo al dicho Pero Lopes/ todo ello, que por pena e ynterese ratto, manente, pusyeron entre sy, con mas las costas e dapnos/ e menoscabos que se le seguiesen e recresçiesen.

E por mayor complimiento dixo que dava poder con/plido e bastante sobre la dicha su persona e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de/ sus magestades e catolicas altezas para que, a pedimiento del dicho Pero Lopes, mandasen haser entrega y/ exseuçion en sus bienes, e aquellos los mandasen vender e rematar, segund fuero, e del presçio/ e valor dellos hisiesen pago al dicho Pero Lopes e su boz y herederos bien e conplidamente, de la/ pena del doblo e costas e dapnos que se le seguiesen, a tan bien e a tan conplida/mente commo sy fecho deuido proçeso ante jues competente a complimiento e paga de todo/ ello fuese por sentençia definityba condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda/ e pasada en cosa juzgada syn remedio de apelacion ni otra alçada alguna./

Sobre lo qual dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e/ derechos, vsos e costunbres e ferias e dias feriados e mercados francos, exçeçiones/ e defensyones e merçedes, franquezas e libertades y hidalguias que contra esta carta e/ lo en ella contenido fuesen e pudyesen ser para que no le ayudasen ni valiesen en juisio/ nin fuera del, ni sobre ello fuese oydo en ningund tienpo del mundo por sy ny/ por ynterposita persona; espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçia/çion de leyes que ome hisiese non valiese sy espeçialmente non fuese renunçada. E porquel/ dicho Domingo dixo que no sabia escreuir rogo a Pero Ferrnandes de Vrquiça, testigo, fyrmase aqui; e conozco al otorgante./

Testigos, Pero Fernandez de Vrquiça e Martin de Vrtao e Juan de Veytia, su cryado; y el dicho Pero Ferrnandes fyrmó./

Pero Ferrnandes (*rúbrica*).//

(*Fol.35r.^o*) Obligacion de Domingo de Roma./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren, commo en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de/ octubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de/ yuso escritos, Pero Lopes de Totorica, vesino de Arbaçegui, que presente estava, se obligo por su persona/ e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Roma, vesino/ de la dicha villa, e su boz desiocho quintales de fierro vergajon marchantes, buenos e de peso/ de peso (*sic*) en fuera, para el dia e fyesta de Nabadad primero que verna, so pena del doblo e/ de todas las costas, dapnos, perdidas e menoscabos que en los cobrar al dicho Domingo de Roma e su boz/ seguieren e recresçieren, por razon que del dicho Domingo conosçio aver resçibido el presçio e pago de los/ dichos quintales en buenos dineros contados.

Y en razon de la paga e entregamiento que al presente ante/ mi, el dicho escriuano, e testigos non paresçia, dixo que renunciaba de su favor e ayuda las dos leyes del fuero e/ del derecho, la vna en que desia que el escriuano e testigos de la carta deuian ver haser la paga de dineros o de otra cosa/ que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar/ la paga que hisiese sy por la parte que resçibe le fuese negada.

E por el verdadero entregamiento e paga que/ auia rescibido del dicho Domingo dixo que sy para el dicho plazo non le diese e pagase los dichos desiocho/ quintales de fyerro, pasado aquel, dava e dio poder conplido e bastante sobre su persona e bienes/ a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho Domingo e su boz,/ le hisiesen tener e guardar, conplir e pagar lo en esta carta contenido, apremiando e costreniendole por todo/ rigor e remedio del derecho, hasiendo e mandando haser en su persona e bienes entrega y exsecucion,/ e los bienes exsecutados mandasen vender e rematar e de su presçio e valor haser pago al dicho/ Domingo e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo/ sy fecho deuido proçeso ante juez competente por su sentençia dyfynityba a todo ello fuese condep/nado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jugada.

E sobre lo que dicho es/ dixo que renunciaba e renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes,/ fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias e dias feriadados e mercados, francos/ e por franquear, e todas cartas e merçedes, preuillejos e franquezas e libertades e/ hidalguia que contra esta carta fuesen e pudyesen ser, y exçeçiones e de/fensyones de su fabor; e espeçialmente dixo que renunciaba la ley del/ derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./ E yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./

Testigos, Miguel de Pagalday e Martin de Vrtao e Juan de Beytia, su cryado, e fyrmo de su nonbre./

Pero Lopes de Totoryca (*rúbrica*).//

(*Fol.35v.º*) Carta de pago de Martin Sanches de Vidaurreta./

Sean quantos esta carta de pago e fin e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de otubre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Fernando de Aboytis, vesino de la dicha villa, que presente estaba,/ dio e otorgo carta de pago e fyn e quito a Martin Sanches de Vidaurreta, vesino de la anteiglesia de/ Herenno, que presente estaba, e a sus bienes e herederos de la obligaçion que tenia sobre (*tachado: el dicho*)/ las personas e bienes del dicho Martin Sanches e de Rodrigo de Galdis, de quantya de treynta e syete quintales/ de fierro, en presençia de Juan Martines de Trayna, escriuano, por quanto del dicho Martin Sanches conosçio aver/ rescibido los dichos treynta e syete quintales realmente e con efeto a su poder.

Y en razon de la/ paga y entregamiento de los dichos treynta e syete quintales que al presente, ante mi, el dicho escriuano, e testigos/ de la carta non paresçia, dixo que renunciaba de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e derecho que çerca/ dello ablavan, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver fazer la paga de dineros o/ de otra cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto/ de mostrar e probar la paga y entregamiento de la cosa que hisiere sy por la parte que rescibe le fuese negada./

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme e/ valiosa esta carta de pago en todo tiempo del mundo en juisio e fuera del, de non yr ni venir por sy ni/ por otra persona contra ella, so pena de le pagar al dicho Martin Sanches e su boz los dichos treynta e/ syete quintales con el doblo e costas que se le conseguieren, que por pena e por nonbre de ynterese/ ratto, manente pacto, dixo que ponía; e la dicha pena, pagada o no, que todavia fuese e quedase fyrme/ esta carta de pago e lo en ella contenido.

Para lo qual asy tener e guardar e conplir e pagar, dixo que obligava,/ segund de suso, a la dicha su persona e bienes e dava poder conplido e bastante a todos e qualesquier/ juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, a la jurisdiccion de los quales se sometya,/ renunciando su propio fuero, jurisdiccion e domiciliio, para que hasiendo en su persona e bienes entrega y exse/cucion, aquellos los mandasen vender e aforar segund costunbre, e de su presçio e valor que hisiesen pago/ de la dicha pena del doblo e costas e dapnos al dicho Martin Sanches e su boz y herederos, bien e conplidamente,/ commo sy fecho deuido (*interlineado: proceso*) ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, por sentençia/ definityba asy fuese juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en/ cosa juzgada.

Sobre lo qual dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e/ derechos, vsos e costunbres, exçeçiones e defensyones e ferias e mercados, francos e por franquear,/ e franquezas e libertades, cartas e merçedes e preuillejos (*tachado: ordena*) e hidalguias, ordenanças/ e prematykas que contra esta carta fuesen e en su favor, para que dellos ni de alguna dellas non se/ pudiese aprovechar en nyngund tienpo en juisio nin fuera del; y espeçialmente renunçio la ley del derecho/ que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese sy la espeçial no proçediese./

Testigos que fueron presentes, Juan Martines de Trayna e Martin Gorrya de Loniquis e Rodrigo de Aransolo, vesinos de la dicha villa; y el/ dicho otorgante fyrmo en este registro de su nonbre, al qual conosco./

Fernando de Avotis (*rúbrica*).//

(*Fol.36r.^o*) Carta de pago de Juan de Vruburu, vesino de Nabarnis./

Sean quantos esta carta de pago vieren commo en la (*tachado: vil*) casa de Goytia, que es en el lugar de Ycaçuriaga, a treze dias/ del mes de otubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus ma/gestades, e testigos de yuso escriptos, Martin de Vrtao, vesino de la villa de Lequetio, dio e otorgo carta de pago e fyn e quito/ a Juan de Vruburua, vesino de Nabarnis, e a sus bienes y herederos de vna obligaçion que tenia sobre/ el, en presençia de Juan Martines de Trayna, de quantya de mill e seteçientos e dies e seys maravedis, por quanto/ del dicho Juan conosçio aver resçibidos los dichos maravedis en buenos dineros contados.

E çerca de la paga/ renunçio las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna ley en que desia quel/ escriuano e testigos de la carta debian ver fazer la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la/ otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que/ hisiese (*tachado: saluo*) sy por la parte que resçibe le fuese negada, saluo sy por la parte que resçibe estas/ dichas leyes renunçiasse, las quales el dicho Martin asy dixo que las renunciaba e renunçio/ por la verdadera paga que auia resçibido.

E obligo a su persona e bienes, muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme esta carta de pago, e de non yr/ nin venir contra ello por sy ni por otra persona alguna, so pena del/ doblo e de los dapnos, costas e yntereses que se le seguiesen al dicho Juan de Vruburu;/ e dio poder para ello a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades/ para que hasiendo entrega y exse/cucion en su persona e bienes, e aquellos los mandasen/ vender e aforar e de su presçio e valor le hisiesen pago de la pena del doblo/ que ratto, manente pacto ponía, con mas las costas, dapnos e yntereses que se les/ seguiesen, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido proçeso/ ante juez competente por sentençia difinityva, a

conplimiento e paga de todo lo suso/dicho, asy fuese juzgado e sentençado, e la tal sentençia fuese consentyda por el dicho/ Martin e pasada en cosa juzgada, e della no ouiese lugar apelacion.

E sobre/ lo que dicho es dixo que renunciaba e renunçio de su favor e ayuda todas e quales/quier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres e ferias e mercados, francos e por franquear,/ e dias feriados e cartas e preuillejos e hidalguias e franquezas e libertades y exçeçiones e defensiones e buenas razones que contra esta carta y en favor del fuesen, en vno con la/ general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese, la qual renunçio espeçialmente./

Testigos, Furtuno de Onayndi e San Juan, su hijo, e Juan de Goytia, vesinos de Nabarnis; y el dicho Martin de/ Vrtao, otorgante, fyrmo de su nonbre, al qual conosco./

Martin de Vrtao (*rúbrica*).//

(*Fol.36v.º*) Obligacion de San Juan de Chopitea./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a quinze dias del mes/ de octubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Asumendia,/ dicho Butron, vesino de Amoroto, que presente estava, se obligo por su persona e bienes, muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a San Juan de Chopitea e su boz tres ducados de oro/ e de peso para el dia de Pascoa de Espiritu Santo primero que verna, so pena del doblo,/ por razon que del dicho San Juan conosco aver resçibido vna mula de albarda con sus/ costumbres buenas e tachas malas, huesos en talega.

Y en razon del entregamiento/ que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos de la carta dixo que renunciaba e/ renunçio de su favor las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta/ debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia/ que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hesiese saluo ende sy el que la/ paga resçibiese estas leyes renunçiasse, las quales el dicho Juan de Asumendia asy dixo que las renunciaba/ e renunçio.

E sy para el dicho plazo no ge los diese e pagase, pasado aquel en adelante dixo que/ daba e dio poder conplido e bastante sobre sus persona e bienes a todos e qualesquier juezes e/ justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho San Juan de Chopite e su boz, esta carta mandasen exse/cutar e haser entrega y exseçion en persona e bienes del dicho debdor, e los bienes exsecutados los/ mandasen vender e aforar, e del presçio e valor dellos, aquellos rematados, mandasen haser buen/ pago al dicho San Juan e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas e dapnos que se le seguieren,/ que a tan bien e a tan conplidamente dixo que obligava de pagar la pena del doblo e costas commo/ la debda prinçipal, en tal manera commo sy a conplimiento e paga de todo lo susodicho asy/ fuera fecho deuido proçeso por juez conpetente por sentençia difinityva condepnado, e la/ tal sentençia fuera por el consentyda e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar/ apelacion nin otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que renunciaba de su favor/ e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, exçeçiones e defensiones/ e prematycas e ordenamientos e cartas e merçedes e preuillejos e hidalguias e franquezas e liber/tades e ferias de pan e vino coger e dias feriados e mercados, francos e por franquear,/ e el treslado desta carta e de la demanda por escripto e por palabra, e todo plazo e consejo de avogado, e toda/ ynploraçion de ofiçio de juees para

que non le valiese en juisio ni fuera del en ningund tiempo del mundo; y espeçial/mente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Ochoa de Licona, que fyrmo de su nonbre, e Miguel de Pagalday e Juan de Aguirre; e conosco al otorgante;/ e rogo al dicho Ochoa de Licona, porque el no sabia escreuir, firmase./

Ocho (*sic*) de Licona (*rúbrica*).//

(Fol.37r.⁹) (Cruz)./ Obligaçion de Juan de Çuberoa./ Saquada./

Sean quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la talaya de yuso de la villa de Lequetio, a quinze/ dias del mes de otubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, (*interlineado: vn onbre que dixo que se llamava*) Martin de Careaga, morador/ en Varanaga, vesino de la merindad de Marquina, que presente estaba, se obligo con su persona e/ bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Çuberoa, vesino de la dicha villa,/ e su boz (*tachado: y herederos*) dos ducados de oro e de peso, por quanto (*interlineado: dixo e conosçio aver*) los resçibido del dicho Juan de Çuberoa en/ Seuilla para ge los traer e dar a su muger, los quales se obligo de ge los dar e pagar/ para Carrastoliendas primero que verna, so pena del doblo e de todas las costas, dapnos/ e yntereses que al dicho Juan de Çubero e su boz seguiere e recresçieren.

Y en razon del entregamiento/ que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda las dos leyes/ del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra/ cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar/ e probar la paga que hisiese sy el que la resçibiese la negase, las quales dichas leyes e cada vna dellas/ asy dixo el dicho Martin que las renunçiaaba e renunçio.

E sy para el dicho plazo no ge los/ dyese e pagase los dichos dos ducados doro en la manera que dicho es, pasado aquel en adelante dixo/ que daba e dio poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus/ magestades para que, a pedimiento del dicho Juan de Çubero e su boz, esta carta mandasen exsecutar/ e haser entrega y exsecuçion en su persona e bienes, e los bienes en que la exsecuçion/ se hisiese los mandasen vender e aforar e del presçio e valor dellos hisiesen pago de los dichos/ dos ducados e pena del doblo e costas, a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso/ ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy fuese por sentençia dify/nitiba condepnado, e la tal sentençia por el fuese consentyda e pasada en cosa/ juscada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno./

E sobre lo que dicho es para que asy le hisiesen tener e guardar e conplir e pagar,/ dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier (*tachado: juezes e justiçias*)// leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, franquezas e libertades, cartas e merçedes,/ preuilegios e hidalguias e prematycas e ordenamientos y exçeçiones/ e defensyones e buenas razones e ferias e dias feriados e mercados,/ francos e por franquear, que contra esta carta fuesen y en su fabor, para que no le valiesen en juisio nin/ fuera del; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion que ome faze non vale./

Testigos, Pero Martines de Licona e San Juan abad de Apallua e Ochoa Vrtis de Olea; e los dichos Pero Martines e/ Ochoa Vrtis dieron fee que conosçian al dicho Martin, otorgante./

Pero Martines (*rúbrica*); Martin de Careaga, el de Baranaga (*rúbrica*).//

(*Fol.37v.º*) Poder de Juan Gomes de Arañçibia./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a desisyete dias del mes de/ otubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e/ testigos de yuso escriptos, Juan Gomes de Arañçibia, vesino de Motrico, dio e otorgo su poder conplido e/ bastante qual el auia e tenia e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Furtuno de/ Ybinarriaga, generalmente para en todos sus pleitos, mouidos e por mover; y espeçial/mente para pedir e demandar a Catelina de Lasturra e a otras personas çiertos maravedis/ que a el le son devidos; e para recabdar e dar cartas de pago e para paresçer en juisio e/ fuera del, e desir e alegar de su derecho e justiçia e jurar de calupnia e deçisorio, e resçibir/ e diferir de las otras partes e presentar escripturas e testigos, e concluir e oyr sentençias, yn/terlocutorias e definityvas, e consentyr e apelar e seguir; e para sustituir con libre/ e general administraçion e con todas ynçidenciã e dependenciã; e obligo a su/ persona e bienes de aver por fyrme e valioso lo quel dicho su procurador e sustitutos en su nonbre/ hisieren; e rellevoles de costas e de toda carga de satisfaçion en forma.

Testigos, Ochoa Vrtis/ de Olea e Juan de Arañçibia, vesinos de la dicha villa; e fyrmo de su nonbre el otorgante, al qual conosco./

Juan de Arañçibia (*rúbrica*)./

Obligacion de Juan de Asua, dicho Butron./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a desiocho dias del mes de otubre/ de mill e quinientos e veynte annos, Juan de Çalduondo, vesino que dixo ser de Axpuru, tierra de Saluatierra, se obligo por/ su persona e bienes, muebles e rayzes, de dar e pagar a Juan de Asua, cordelero, vesino de la dicha villa, e su boz/ mill e ochoçientos maravedis, por razon de arenques de Chugoy que conosçio del aver resçibido; e se/ dio por contento y entregado.

E renunçio las dos leyes del fuero; e obligose de ge los dar de oy dia/ en veynte dias primeros siguientes, so pena del doblo e de todas las costas, dapnos e menoscabos/ que en los cobrar se le seguiesen; e sy para el dicho plazo non ge los diese e pagase los dichos maravedis, dixo que daba/ e dio poder conplido e bastante sobre su persona e bienes a todos los juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno/ en su jurisdiccion, para que mandasen haser entrega y exsecucion en su persona e bienes, e aquellos mandasen vender/ e rematar e dese presçio e valor hisiesen pago al dicho Juan Butron e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas,/ a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso entre partes ante juez conpetente, a conplimiento e paga/ de todo ello, fuese asy condepnado por sentençia dyfinitiva, e aquella fuese por el consentyda e pasada en cosa juzgada./

E renunçio todas leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias francas e mercados, prematycas e ordenamientos e fran/quezas e libertades, preuillejos e merçedes, exçeçiones e defensiones e hidalguias en vno con la general renunçiaçion/ de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, maestre Juan de Vrisarry, vesino de la dicha villa, e Domingo de Yspiçu e Joanes de Vera; y el dicho maestre/ Juan, testigo, fyrmo por su ruego del otorgante e dio fee que le conosçe al otorgante./

Por testigo, Juan de Vrisarri (*rúbrica*).//

(Fol.38r.^o) Saquada./ Saquada./ Poder de Juan de Chopitea./ Saquada./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en Laris, que es en la anteiglesia de Guiçaburuaga, a diez e/ nueve dias del mes de otubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de la çezarea magestad e catolicas altetas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del/ numero de la villa de Lequetio e de sus jurisdiccion e terminos, e testigos de yuso escriptos, Juan de Chopite, vesino/ de Amoroto, dio su poder conplido e bastante qual el auia e tenia e podia aver e tener, de fecho e/ de derecho, a Ynigo Peres de Vrtubia, escriuano, vesino de la villa de Guernica, absente commo sy fuese presente,/ para en todos sus pleitos e cabsas, movidos e por mover, generalmente, para que por el y en su nonbre/ pudiese paresçer e paresçiese ante qualesquier juezes e justiçias de sus magestades e ante ellos e qualquier/ dellos demandando e defendiendo, por escripto e por palabra, desir e alegar de su derecho e justiçia todo lo que/ conpliere; e para responder e negar e conosçer e jurar de calupnia e deçisorio e verdad desir e dyferir/ e resçibir de las otras partes, e haser todos los abtos e deligençias quel mesmo podria haser e haria, avn/que fuesen tales e de tal callidad que en sy requiriesen su presençia personal; ca para todo ello e para concluir/ e çerrar razones e pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e definitybas, e consentyr e apelar e seguir e pre/sentar testigos e cartas e ver presentar e sacar cartas e mandamientos e ver sacar e contradesir, dixo que le dava espeçial poder e/ facultad, con poder de sostituir con libre e general administraçion e con todas ynçidencias e dependencias, emer/gençias.

E rellevoles de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula juicio systi; e obligo a su persona/ e bienes muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso lo que el dicho su procurador hisiere./

Testigos, Martin Ruis de Laris e Martin de Axibita e Martin de Acuriola; y el dicho Martin de Acuriola firmo/ por ruego del dicho otorgante, al qual do fee que le conosco./

Martin de Acuryola (*rúbrica*);/ Martin (*rúbrica*)./

Poder de Pedro de Arranguiz e Pedro de Laris/ e Martin de Laris e Martin de Goytia./

Sean quantos esta carta de poder e ratyficaçion vieren commo en Laris, a dies e nueve dias del mes de otubre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Pedro de/ Arranguiz e Martin de Laris e Pedro de Laris e Martin de (*tachado: Goytia*) (*interlineado: Lasyar*), que presentes estaban, dixieron que raty/ficavan e aprobavan e auian por bueno todos los mandamientos sacados e abtos fechos por Martin Ruis de/ Laris, por sy y en nonbre dellos. Dixieron que daban e dieron todo su poder conplido e bastante qual/ ellos auian e tenian e podian aver e tener, de fecho e de derecho, para que pudiese en nonbre dellos/ e por sy paresçer ante qualesquier juezes e justiçias de sus magestades e pudyese pedir e demandar/ a Furtuno de Abitera sobre y en razon de los settos de las heredades del dicho Furtuno, e sobre/ razon de los ganados mayores e menores de los sobredichos; e para todo lo dello dependiente, e/ para que pudiese desir e alegar de su derecho dellos, e jurar en su anima de calupnia e deçisorio e verdad desir,/ e demandar, negar e defender e oyr sentençias, ynterlocutorias e difinitibas, e consentyr e apelar e seguir/ e presentar testigos e cartas e haser todos otros abtos e deligençias con libre e general administraçion e con todas ynçidencias, con/ poder de sostituir

E rellevoles de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula juicio systi; e obligo a su personas/ e bienes de aver por fyrme lo que hisieren en nonbre dellos.

Testigos, Juan de Chopite e Martin de Axibita e Martin de Acuriola; y el dicho/ Martin de Acuriola fyermo de su nonbre por ruego de los otorgantes, a los quales conosco./

Va escripto entre renglones Lasyar, vala, e lo testa (*sic*) Goytia enpesca./
Martin de Acuryola (*rúbrica*).//

(*Fol. 38v.º*) Carta de pago de Martin de Vrtao./

Sepan quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e dos/ dias del mes de otubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan Yvannes de Barruty, vesino/ de la dicha villa, por sy e en nonbre e commo procurador de Martin Martines de Acha, dixo que dava e dio carta/ de pago e fyn e quito a Martin de Vrtao, vesino de la dicha villa, de vna obligaçion que ellos/ auian e tenian sobre la persona e bienes del dicho Martin de Vrtao, de quantya de sesenta ducados de/ oro, en presençia de Ochoa de Vrquiça, escriuano, por quanto los dichos sesenta ducados conosco aver/los resçibido del dicho Martin de Vrtao.

Y en razon de la paga que non paresçia dixo que renunçiaba las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna en que desia que el escriuano/ e testigos de la carta deuián ver faser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la/ otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga/ que hisiere sy por el que la resçibe le fuese negada, saluo ende sy el que la paga resçibe/ estas dichas leyes renunçiase, las quales el dicho Juan Yvannes asy dixo que las renunçiaba e/ renunçio por la verdadera paga que asy auia resçibido del dicho Martin de Vrtao, por sy e/ en nonbre del dicho Martin Martines.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes,/ e a la persona e bienes del dicho Martin Martines de aver por fyermo e valiosa esta carta de pago,/ e de non yr ni venir contra ella en tienpo alguno ni por alguna manera, ni de le pedir/ ni demandar al dicho Martin de Vrtao por ellos ni por otra persona, so pena del doblo e de todas/ las costas, dapnos e menoscabos que (*tachado: en los cobrar*) se le seguiesen al dicho Martin, que por pena e/ postura ratto, manente, puso.

E para que asy ge lo hisiesen tener e guardar e conplir dio poder/ a las justiçias de sus magestades para que en sus personas e bienes haciendo exsecuçion, e aquellos rematados,/ los mandasen vender e de su presçio e valor hisiesen pago al dicho Martin de Vrtao e su boz de la dicha/ pena del doblo, costas e dapnos sy contra esta carta fueren, bien e conplidamente, commo sy hecho/ deuido proçeso ante juez conpetente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, por sentençia definitiba/ fuese condepnado, e la tal sentençia fuese por el e por el dicho Martin Martines consentyda e pasada en cosa/ jugada.

Sobre lo qual renunçio de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e cos/tunbres e ferias e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones e defensiones e buenas/ razones e cartas e merçedes, franquezas e libertades, preuillejos e hidalguias que en fabor suio dellos/ fuesen e contra esta carta, para que non les valiese ni fuesen oydos sobre ello; y espeçialmente renunçio/ la ley del derecho que desia que general renunçiacion de leyes que ome hisiese non valiese. E fyermo de su nonbre./

Testigos, Pedro de Aluis e San Juan de Arrasate e Juan de Vmaran, vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano,/ conosco al dicho otorgante./

Juan Yvannes de Barruti (*rúbrica*).//

(Fol.39r.^o) Saquada./ Obligación de Juan Guiçon de Yresegui./

Sean quantos esta carta de obligación vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e quatro dias/ del mes de octubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Yça, vesino de la dicha villa,/ que presente estava, obligo su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de/ dar e pagar a Juan Guiçon de Yresegui, el mayor de dias, e a su derecha voz dies ducados e medio de/ oro e de peso, por razon que del dicho Juan de Yresegui conosco aver resçibido vn par de bueys/ darada que valian e montavan los dichos dies ducados e medio.

Y en razon del entregamiento/ que al presente non paresçia ante mi, el escriuano, e testigos dixo que renunciaba las dos leyes del fuero/ e del derecho que çerca de la paga ablavan, la vna ley que desia quel escriuano e testigos de la carta deuián/ ver haser la paga o entregamiento de la cosa, e la otra en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiere sy por la parte que resçibe le fuese ne/gada, las quales dichas leys, por el verdadero entregamiento que auia resçibido de los dichos/ bueyes, asi dixo que renunciaba e renunçio.

E se obligo con la dicha su persona e bienes de le dar e/ pagar los dichos dies ducados e medio de oro del dia de Todos Santos primero que viene en vn/ anno conplido primero siguiente, so pena del doblo e de todas las costas, dapnos e menos/cabos que en los cobrar se le seguiesen; e pasado el plazo en adelante, sy para entonçes no pagase,/ dixo que daba poder conplido e bastante sobre las persona e bienes a todos e qualesquier juezes e/ justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho Juan Guiçon e su boz, mandasen haser e hesiesen entrega/ y exsecuçion en su persona e bienes, e aquellos mandasen vender e aforar e rematar e del presçio/ e valor dellos hisiesen pago al dicho Juan Guiçon e su boz de los dichos dies ducados doro e medio de prin/çipal e pena del doblo e costas, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido pro/çeso ante juez conpetente por sentençia dyfinitiva, a conplimiento e paga de todo lo/ susodicho, fuese condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada/ en cosa juzgada syn remedio de apelacion ni otro remedio alguno.

Sobre/ lo qual dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e/ derechos, vsos e costunbres e ferias e mercados, francos e por franquear, e/ todas cartas e preuillejos e merçedes, franquezas e libertades e hidalguias/ y exçeçiones e defensyones e buenas razones que contra esta carta y en/ su favor fuesen, para que non le valiesen ny se aprobechase en juicio ni fuera del;/ y espeçialmente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Ochoa Vrtis de Olea e Furtuno de Ybinarriaga, vesinos de la dicha villa, e Pedro de Herquiaga, vesino de Amoroto;/ y el dicho Furtuno fyermo por ruego del otorgante, al qual yo, el dicho escriuano, conosco./

Furtuno de Yvynarryaga (*rúbrica*).//

(Fol.39v.^o) Traspaso de Juan Guiçon de Yresegui./ Saquada./

Sean quantos esta carta de traspaso e çesyon vieren commo en la villa de Lequetio, a veyntequatro/ dias del mes de octubre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan/ de Yça, vesino de la dicha villa, dixo que çedia e traspasava a Juan Guiçon de Yresegui, vesino de Yspaster, e/ a su boz tres ducados e medio que por virtud de vna obligación (*interlineado: de mayor*

quanta) tenia de resçibir en/ Juan de Orordegui; e para aquellos tres ducados e medio de fazer sanos e buenos, quitos/ e de paz, obligo por su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, en el dicho/ Juan de Orordegui, o de los pagar el mesmo Juan de Yça de sus bienes propios.

E para/ aquellos cobrar para sy en su cosa propria, dixo que daba e dio poder conplido en forma/ al dicho Juan Guiçon de Yresegui; e para resçibir e dar carta de pago de todo lo que resçibiese/ con las costas e para pedir mandamientos exsecutyvos, e jurar de calupnia e deçisorio/ e todo otro juramento, e desir e alegar de su derecho en juisio e fuera del; e para haser todos e/ qualesquier pedimientos e requerimientos, abtos e protestaçiones que nesçesarios fuesen,/ e para pedir (*tachado: e sacar mandamientos exsecutyvos*) e haser exseuçiones e remates,/ e concluir e çerrar razones, e pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e dy/finitibas, e consentyr e apelar e seguir e presentar testigos y escripturas de su/ fabor, e poner artyculos e posiçiones, e responder e negar e conosçer, e para en/ cosa propria desir e haser todos otros abtos e deligençias quel mesmo haria con libre/ e general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias, emer/gençias, anexidades e conexidades.

E otrosy, le dio poder e fa/cultad para poner e criar procuradores e sostitutos, quales e quantos quisiese e/ por bien toviese, e rebocarlos cada que quisiese (*interlineado: como en cosa propia*).

E obligo a su persona e/ bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrm e valioso/ todo lo que el dicho Juan Guiçon e sus procuradores hisiesen, e las cartas de pago que otorgasen/ (*al margen: sobre los dichos/ tres ducados e medio*) e de non yr ni venir contra ello en tiempo alguno; e so la dicha obligaçion les rellevo/ de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula judiçio systi judicatum soluendo;/ e renunçio las leyes del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que ome faze non vale./

Testigos, Ochoa Vrtis de Olea e Furtuno de Ybinarriaga e Pedro de Herquiaga; y el dicho Furtuno fyrm/ por ruego del dicho Juan de Yça, otorgante, al qual yo, el dicho escriuano, conosco.

Va entre renglones do dize de mayor/ *quanta*; e do dize commo en cosa propia; en la marjen, sobre los dichos tres ducados e medio; testado, e sacar mandamientos exsecutivos,/ vala lo escripto entre renglones e marjen,/ y enpesca lo testado (*signo*)./

Furtuno de Ybynarryaga (*rúbrica*).//

(*Fol.40r.^o*) Poder de Maria Ochoa de Garay, vesina de Nachitua./ Saquado./ (*Cruz*)./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetyo, a veynteçinco dias del mes de otubre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos./ Maria Ochoa de Garay, vesina de Nachitua, dio e otorgo poder conplido e bastante a Martin Yvannes de/ Çubiavr e a Martin de Echabarria, absentes, a los dos ynsolidun, con poder de sostituir, para en todos/ sus pleitos e demandas, movidos e por mover, generalmente; y espeçialmente para en los pleitos que entendia/ aver e mover con Pero Vrtis de Cantal e Juan Ochoa de Biax, sastre; e para jurar e resçibir toda manera de/ juramento, e desir e alegar de su derecho, demandando e defendiendo, en juisio e fuera del, e oyr sentençias, ynterlocutorias/ e definitibas, e consentyr e apelar e haser todas deligençias e abtos nesçesarios que ella, presente siendo, podria/ haser con espeçial mandado que les dio e con libre e general administraçion, e con todas ynçidençias e dependençias./

E rellevoles de toda carga de satisfacion e fiança, so la clavsula juicio systi judicatum soluendo;/ y obligo a su persona e bienes de aver por fyrrme e valioso lo que los dichos procuradores en juicio e fuera del, e sus sustitutos en su nonbre, hisieren, e de non yr ni venir contra ello; e renuncio las leyes de los enperadores que son/ en favor de las mugeres. E por ruego de la dicha Maria Ochoa fyrrmo en este registro Domingo de Gardata,/ vesino de la dicha villa.

Testigos, el dicho Domingo de Gardata e Pedro de Yturraran, vesinos de la dicha villa./

Domingo, testigo (*rúbrica*)./

Poder de Martin de Guizaburuaga./ Saquado./

Sean quantos esta carta de poder e procuracion vieren commo en el lugar de Olaeta, que es en la/ anteiglesia de Amoroto, a veynteynco dias del mes de octubre de mill e quinientos e veynte/ annos, en presencia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la villa/ de Lequetio e de sus terminos e jurisdiccion, e testigos de yuso escriptos, Martin de Guizaburuaga, vesino/ de la anteiglesia de Murelaga, dio e otorgo su poder conplido e bastante a Juan de Olaeta,/ su hermano, con poder de sustituir, para rescibir e recabdar de Pedro d'Ascayn e Martin de/ Sara e de otras qualesquier personas, por virtud de obligaciones, albalaes e conosçimientos o en otra manera, todas las quantydades de ducados e maravedis que a el deven;/ e para dar e otorgar cartas de pago e fyn e quito, e para paresçer en juicio ante quales/quier juezes e justicias de sus magestades, asy ante los deste senorio commo ante/ los juezes de la prouincia de Guipuscoa, e desir e alegar de su derecho e justicia/ demandando e defendiendo, e haser qualesquier pedimientos e requerimientos e abtos quel mesmo/ podria haser, con espeçial mandado e para jurar qualquier juramento, e pedir e oyr sentençias, e consentyr/ e apelar, con libre e general administracion; e obligo a su persona e bienes de aver por fyrrme/ todo lo que en su nonbre hisiere e las cartas de pago que diese; e rellevole de costas e de toda fiança,/ so la clavsula juicio systi.

Testigos, Juan de Loniquis e Pedro de Çirella, vesinos de Amoroto, e Bartolome/ de Arteaga, vesino de Deva; y el dicho Juan de Loniquis fyrrmo de su nonbre.

Juan de Loniquis (*rúbrica*).//

(*Fol.40v.º*) Carta de pago de Sancho de Asumendia./

Sean quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en Adorriaga, que es en la ante/iglesia de Yspaster, a veynteynco dias del mes de octubre de mill e quinientos e veynte/ annos, en presencia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çezarea magestad e catolicas altasas/ del rey e de la reyna, nuestros sennores, e del numero de la villa de Lequetio e de sus terminos e/ jurisdiccion, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Yturraran, vesino de Lequetio, dio e otorgo carta de/ pago e fyn e quito a Sancho de Asumendi e a sus bienes y herederos, de todos e qualesquier quantydades/ que le deuia, e de todos los dares e tomares que en vno fasta oy dia auian fecho por razon que/ del dicho Sancho conosçia aver rescibido su pago realmente e con efeto.

Y en razon del/ entregamiento e paga que al presente non paresçia dixo que renunçia e renuncio de su favor e/ ayuda las dos leyes del fuero e del derecho que çerca dello ablavan, la vna en que desia quel escriuano/ e testigos de la carta deuan ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contya valiese, e la otra/ ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese

saluo ende/ sy aquel que la paga rescibiese estas leyes renunçiasse, las quales e cada vna dellas asy dixo que las/ renunçiaaba e renunçio espresamente por la real e verdadera paga que asy auia rescibido del dicho/ Sancho.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de aver por fyrrme esta carta de pago/ e fyn e quito, e de non pedir otra ves el ni otro por el, e de no contradesir en tiempo alguno ni/ por alguna manera, so pena del dolo (*sic*), dapnos, costas e menoscabos que se le seguiesen e/ recresçiesen al dicho Sancho e su boz.

E para que asy le hisiesen tener e guardar e conplir e pagar/ lo de suso, dixo que daba e dio poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus/ magestades, a cada vno en su jurisdiccion, sometyendose a la jurisdiccion dellos, renunçiendo su/ fuero, jurisdiccion e domiciliio para que, a pedimiento e querella del dicho Sancho e su boz, mandasen esta/ carta exsecutar en su persona e bienes e aquellos los mandasen vender e aforar segund fuero,/ guardando la orden judiçial o no guardando, e del presçio e valor de los tales bienes/ exsecutados (*tachado: les*) mandasen haser pago de pena del doblo e costas e dapnos que se les se/guiesen al dicho Sancho e su boz, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho/ deuydo proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy/ fuese jugado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jus/gada syn remedio de apelaçion ni otro remedio alguno.

Sobre lo qual renunçio todas e/ qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres e prematycas e ordenanças e franquezas e libertades e cartas/ e preuillejos e hidalguias e exçeçiones e defensyones e ferias e mercados que contra esta carta fuesen; y espeçial/mente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome haze non vale./

Testigos, Rodrigo Ruis de Adorriaga e Garçia de Yvaseta, escriuano, e Juan de Gallate; y el dicho Garçia fyrrmo de su/ nonbre en este registro./

Garçia de Ybaseta (*rúbrica*).//

(*Fol.41r.^o*) Obligacion del bachiller de Licona./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta e vn dias del mes de otubre de/ mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/ villa, e testigos de yuso escriptos, Maria Martines de Orueta, vibda, vesina (*interlineado: que dixo ser*) de Marquina, se obligo por su persona e bienes, mu/ebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar al bachiller Martin de Licona, escriuano, mill e çinquenta maravedis para/ el dia de Sant Andres primero que verna, so pena del doblo, por razon que del dicho bachiller conosçio aver rescibido/ en mediçinas de su votyca el valor e presçio de los dichos mill e çinquenta maravedis.

E renunçio las dos leyes del fuero, la vna/ en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o en otra cosa, e la otra en que desia que fasta dos annos hera/ ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por la parte que rescibe fuese negada; e la dicha Maria Martines de Orueta asy/ dixo que las renunçiaaba e renunçio, e pasado el plazo en adelante, sy para entonçes no le diese e pagase, dixo que daba/ poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias, mayores e ynferiores, sometyendose a la jurisdiccion dellos,/ para que en su persona e bienes hisiesen entrega y exsecucion a pedimiento del dicho bachiller e su boz, e los tales bienes exsecu/tados los mandasen vender e aforar e rematar e de su presçio e valor hisiesen pago de los dichos mill e çinquenta/ maravedis de prinçipal e pena del doblo e costas e dapnos que al dicho bachiller e su boz seguieren e recresçieren, a tan bien e/ conplidamente commo si fecho deuido

proçeso ante juez competente por sentençia definitiba asy fuese juzgado, condepnado e sentençiado,/ e la tal sentençia fuese por ella consentyda e pasada en cosa juzgada syn remedio de apelacion.

Sobre lo qual dixo que renunçia/ de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, prematicas e ordenamientos e partydas e vsos e costumbres e ynmydades,/ franquezas e libertades e merçedes e preuilegios, exçeçiones e defensiones e ferias e mercados, francos e por franquear, que en favor/ della e contra esta carta fuesen; y renunçio la ley del derecho que dize que la general renunçiaçion de leyes que ome o muger hisiesen non valiese; y/ espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que son e fablan en favor de las mugeres e personas miserables./

Testigos, Furtuno de Garechana e Ochoa de Licona, vesinos de la dicha villa, e Martin de Ganboa, hijo de Martin Lopes de Ganboa, vesino de Mar/quina, el qual firmo por ruego de la otorgante e dio fe que conosçia.

Va entre renglones, que dixo ser, vala (*signo*)./

Martin de Ganboa (*rúbrica*)./

Poder del bachiller de Laris./ Saquado./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a dos dias del mes de/ nouienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos,/ el bachiller Cleto abad de Laris, vycario e beneficiado de las iglesias de Santa Maria de la dicha villa e de sus minoras,/ que presente estava, dixo que dava e dio su poder conplido e bastante qual el auia e tenia e podia aver e tener, de/ fecho e de derecho, generalmente para en todos sus pleitos e demandas, movidos e por mover, a Françisco de Grisel,/ su hermano, vesino de la dicha villa, absente, para que por el y en su nonbre pudiese, demandando e defendiendo, paresçer ante/ los sennores prouisores deste obispado de Calahorra e ante otros qualesquier juezes e justiçias, eclesiastycos e/ seglares, superiores e ynferiores, e poner demandas e defender e negar e conosçer e desir e alegar de su derecho,/ e resçibir e recabdar, aver e cobrar todos e qualesquier maravedis, dineros e quantyas que a el le fuesen devidos por escriptura/ o en otra manera; e para dar cartas de pago, e jurar e resçibir de calupnia e deçisorio, e haser todos abtos/ e deligençias que conplieren, e presentar testigos y escripturas e ver presentar e concluir e çerrar razones, e pedir/ e oyr sentençias, ynterlocutorias e definityvas, e consentyr e apelar e seguir con espeçial mandado, e para poner/ e criar procuradores sustitutos, quantos quisiere, e rebocarlos, con libre e general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias; e obligo a su persona e bienes, espirituales e temporales, de aver por fyrme lo que el dicho su procurador e sustitutos hisieren; e rellevo/les de toda carga de satisdaçion e fyança, so la clavsula judiçio systi judicatum soluendo. E fyrmo aqui de su nonbre; e otorgo/ poder conplido en forma.

Testigos, Juan abad de Gardata e Hurtuno de Ybinarriaga e Martin de Gallate, vesinos de la dicha villa; e conosco al otorgante yo, el dicho escriuano./

Bachiller de Lariz (*rúbrica*)./

(*Fol.41v.º*) Conpromiso de Sancho Martines de Asumendya e Marina de Chacartegui/ e Pedro de Beytia e Ochoa de Vrigoen./

Sepan quantos esta carta de conpromiso vieren commo en el çimiterio de la yglesia de/ Sant Martin de Amoroto, a quatro dias del mes de nouienbre del nasçimiento/ del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos,

en presençia de mi,/ Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Lequetio e de su/ patronadgo, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Beytia e Ochoa de Vrigoen, de vna/ parte, e de la otra Sancho Martines de Asumendya e Marina de Chacartegui e Maria de/ Odiaga, vibdas, todos vesinas (*sic*) de la anteyglesia de Amoroto, de la otra parte,/ dixieron que por quanto los dichos Pedro de Beytia e Ochoa de Vrigoen auian auido/ çiertos dapnos por razon de çierto traspaso que Martin de Vrrutyá, defunto, fizo a Juan de/ Herquiaga, e despues el dicho Juan de Herquiaga asymismo çedio e traspaso a Pedro/ de Yturraran, sobre lo qual los dichos Pedro e Ochoa estuvieron presos e detenidos en la/ villa de Guernica, e porque sobre los dichos Sancho Martines e Marina e Maria tenian sentençia/ de condepnacion, e por virtud de la dicha sentençia ouieron fecho exsecucion en bienes/ dellos, por apartarse de pleitos e questiones y no fazer costas sobre la dicha exsecucion/ heran concordades de comprometer e comprometyan los dichos pleitos e diferençias de suso/ declarados en manos e poder de los siguientes, es a saber: por pariente comun de medio/ a Martin abad de Çearreta, cura de la dicha anteiglesia; e por pariente del dicho Pedro de/ Beytia, Juan de Aguirre; e por pariente del dicho Ochoa de Vrigoen, Martin de Goscarraça;/ e por pariente de los dichos Sancho Martines de Asumendya e Marina de Chacartegui e/ Maria de Odiaga a Juan de Aldeco; y que cada vno de los sobredichos truxiese e juntase/ al pariente nonbrado por su parte con el dicho Martin abad, pariente de medio.

A los/ quales las susodichos (*sic*) partes nonbraron y elegieron por sus juezes ar/bitros arbitradores e juezes de auenençia, e dieron poder conplido e/ bastante para entender sobre las dichas dyferençias, e aquellas ver e deter/minar dentro de dies dias primeros siguientes, con que pudiesen porrogar/ e tomar otro plazo e plazos; y que el dicho pariente de medio e los otros/ parientes de cada vno de las partes, todos siendo conformes, sentençiasen e deter/minasen e hisiesen declaracion sobre las dyferençias de suso.

E para paresçer// (*Fol.42r.º*) a los llamamientos e mandamientos de los sobredichos juezes, pariente de medio e de los/ otros, se sometyeron e sobre sus personas e bienes, para determinar e acabar las/ diferençias de suso en este conpromiso contenidas, les dyeron poder e facultad/ en forma; e para aver por fyirme e valioso esta carta de conpromiso e la sentençia e/ declaracion que los dichos juezes arbitros diesen e determinasen sobre lo que dicho es/ obligaron a sus personas e bienes, muebles e rayzes, e de non yr nin venir contra/ ello por sy ni por otra persona en tiempo alguno ni por alguna manera, so pena/ que la parte rebelde diese e pagase de pena e postura tres mill maravedis que ratto,/ manente pacto, entre sy pusyeron, los medios para la camara de sus magestades/ e los otros medios para la parte ovedyente, (*tachado: e la pena pena*) e la pena,/ pagada o no pagada, todavia e syenpre quedase e fuese fyirme esta carta de conpromiso/ e la sentençia e declaracion que los dichos juezes arbitros diesen.

E para asy tener, guardar/ e conplir e pagar dixieron amas partes que davan poder a las justiçias de sus magestades para/ que asy les hisiesen tener e guardar e conplir e pagar e obserbar, e de non yr nin/ venir contra ello, hasiendo e mandando haser entrega y exsecucion en la persona/ e bienes de la parte o partes que rebeldes fueren, e de los maravedis e aquellos los mandasen vender/ e aforar, e de los maravedis que valieren le hisiesen pago a la parte ovediente de lo contenido/ en la sentençia e de la mitad de la pena e dapnos e yntereses e a la parte de la camara/ su mitad, bien e conplidamente commo sy asy fuese juzgado e sentençiado por jue/ competente, e la tal sentençia fuese por ellos e por qualquier dellos consentyda e pasada/ en cosa juzgada.

E sobre lo que dicho es dixieron que renunçian todas e qualesquier/ leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias y exçeçiones e defensyones y que ellos/ ni alguno dellos non se reclamarian ni pedirian albedrio de buen baron/ ni otro avxilio alguno; e renunçiaron todos mercados e cartas e preuillejos/ e merçedes e franquezas e libertades e todas otras leyes que en su favor e contra esta carta/ e contra la sentençia fuesen; y espeçialmente renunçiaron la general renunçiaçion de leyes que omes/ hisiesen non valiese; e las dichas Marina e Maria las leyes de los enperadores que heran en favor de las mugeres./

Testigos, Martin de Basterra e Juan de Goytia e Sancho de Çearra, vesinos de la dicha anteyglesia; e por ruego de los susodichos/ otorgantes fyrmó el dicho Martin de Basterra, testigo; e yo, el dicho escriuano, conosco a los otorgantes./

Martin de Vasterra (*rúbrica*).//

(*Fol.42v.º*) Poder de Teresa de Goytia./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en Amoroto, çerca la yglesia de/ Sant Martin, a quatro dias del mes de nouienbre de mill e quinientos e veynte/ annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso, Teresa de/ Goytia, vesina de Amoroto, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual/ ella auia e tenia e podia aver e tener a Juan de Goytia, su hermano, e a Ochoa/ Vrtis de Olea, el mayor de dias, e a qualquier dellos ynsolidun, para en seguimiento de/ vn pleito que le auia movido e movia Pedro de Goytia e para toda su depen/dençia, e generalmente para en todos otros pleitos, movidos e por mover; e para jurar e/ diferir e resçibir, pedir e demandar, defender e negar e conosçer, e artyculos e posiçiones poner e responder/ e absolver e desir e alegar en juisio e fuera del, e haser todos otros abtos e presentar testigos y escripturas e con/cluir razones e oyr sentençias, ynterlocutorias e definitibas, e consentyr e apelar e seguir, con libre e/ general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias.

E obligo a su persona e bienes, muebles e/ rayzes, de aver por fyrmé e valioso lo que los dichos sus procuradores e sus sustitutos hisieren, e de non yr ni venir contra ello;/ e so la dicha obligaçion, rellevoles de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula judiçio systi judicatum soluendo./

E renunçio las leyes de los enperadores de su favor e ayuda para que no le valiesen en juisio ni fuera del./

Testigos, Martin abad de Çearreta e Sancho Martines de Asumendya e Ochoa de Vrigoen, los quales e yo, el dicho/ escriuano, conosco a la otorgante; y el dicho Martin abad fyrmó por ruego della./

(*Rúbrica*)./

Obligaçion e seguridad de Ochoa de Licona./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a doze dias del/ mes de nouienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, San Juan del/ Puerto, vesino de la dicha villa, que presente estava, dixo que por quanto el se oviera obligado/ de pagar a Marcos d'Escalante, vesino de Laredo, dosientos e treyntados ducados e medio/ de oro por Tomas Brustier, yngles, de los quales dosientos e treynta e dos ducados e/ medio el dicho San Juan ovo pagado en Azcoytia al dicho Marcos çient ducados/ doro y en esta villa de Lequetio ochenta e dos ducados e medio; e estos ochen/ta e dos ducados e medio dixo que conosco el dicho San Juan avergelos pagado (*tachado: la mitad/ dellos*) Ochoa de Licona de sus dineros e hacienda propia; de los quales

dichos ochenta/ e dos ducados e medio, la mitad dellos (*interlineado: que es quarenta e vn ducados e quarto de ducado*) se obligo el dicho San Juan por su persona e// (*Fol.43r.^o*) bienes, muebles e rayzes, de dar e pagar al dicho Ochoa de Licona e su boz/ de oy dia para el dia de Santiago primero que verna, e sy antes el dicho San Juan/ los pudiere aver e cobrar del dicho Tomas Brustier antes del dicho dia de Santiago,/ y que el conplimiento de la otra mitad de los ochenta e dos ducados e medio el dicho/ Ochoa de Licona ouiese e cobrase del dicho Tomas Brustier, yngles, e de sus/ bienes.

Y el dicho San Juan se obligo segund dicho es tomando debda e cargo/ ajeno por suio (*tachado: y en razon de la paga*) y que por estos ochenta e dos ducados e medio/ de oro ovyese de (*tachado: yr e venir*) correr e corryese el riesgo e ventura a medias/ a los dichos Ochoa de Licona e San Juan y en siguiente sy en toda la quan/tydad o en parte della ouieren (*interlineado: algund riesgo e ventura*) que los dos se paren e se atengan a medias/ al riesgo de todo lo que se ofresçiere.

Y en razon de la paga y entregamiento/ de los dichos ducados que non paresçia ante mi, el dicho escriuano, e testigos dixo que renunçiaaba las dos leyes/ del fuero que çerca dello ablavan e todas las otras de su favor.

E se obligo el dicho San Juan de/ ge los dar e pagar, de los dichos ochenta e dos ducados e medio la mitad para el dicho dia de Santiago,/ so pena del doblo e de todas las costas que al dicho Ochoa seguiere e recresçieren; e pasado/ el dicho plazo en adelante, dio poder conplido e bastante a los juezes e justiçias de sus mages/tades para que en la persona e bienes del dicho San Juan, a pedimiento del dicho Ochoa de Licona e su boz, hisiesen/ e mandasen haser entrega y exsecuçon, e los tales bienes los mandasen vender e aforar e del/ presçio e valor dellos haser pago al dicho Ochoa de Licona e su boz de prinçipal e pena del doblo e/ costas, bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento/ e paga de todo lo sobredicho, fuese condepnado por sentençia definityva, e la tal sentençia fuese por el/ consentyda e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion ni otro/ remedio alguno.

Sobre lo qual dixieron que renunçiabán de su favor e ayuda todas e/ qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e prematycas e ordenamientos e partidas e cartas e merçedes,/ franquezas e libertades, preuillejos e hidalguias, escriptas e por escriuir, ganadas e por/ ganar, e ferias e dias feriados e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones/ e defensyones e buenas razones e todo plazo e consejo de avogado y el traslado desta/ carta para que no le valiesen ni fuese sobre ello oydo en juisio ni fuera del; y espeçialmente re/nunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Pedro de Yrurrebaso, el moço, e Juan de Çenarruça e Martin de Legaspi, vesinos de la/ dicha villa; y el dicho San Juan fyermo de su nonbre.

Va entre renglones do dize que es quarenta e vn ducados e/ quarto de ducado, e do dize, algund riesgo e ventura, vala./

San Juan del Puerto (*rúbrica*).//

(*Fol.43v.^o*) Obligacion de Juango de Legaspi. Nabadad./

Sean quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a doze dias del mes de nouienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Lope/ de Murguia, al presente abitante e vesino de la villa de Motrico, se obligo por su persona e bienes, muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juango de Legaspi e su boz quinze ducados de/ oro e de peso por razon que del dicho Juango conosçio aver

resçibido el presçio e valor de los dichos/ quinze ducados en buenos cueros adobados de Ynglaterra.

Y en razon del entregamiento/ que al presente non paresçia, dixo que renunçia de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del/ derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o entregar/ la cosa, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la/ paga que hisiese, saluo ende sy la parte que resçibe estas leyes renunçiasse, las quales el dicho Lope asy dixo/ que las renunçia e renunçio por la real e verdadera paga que auia resçibido del dicho Juango.

E obligo/ con su persona e bienes, muebles e rayzes, avidos e por aver, de dar e pagar los dichos quinze ducados/ para el dia de Nabidad primero que verna, so pena del doblo e so pena de todas las costas, dapnos/ e menoscabos que en los cobrar se le seguiesen, e pasado el dicho dia de Nabidad en adelante, sy/ para entonçes no ge los diese e pagase, dixo que daba poder conplido e bastante a todos e qualesquier/ juezes e justiçias de sus magestades para que, a pedimiento del dicho Juango e su boz, mandasen haser entrega/ y exsecuçion en sus persona e bienes, e aquellos mandasen vender e rematar, segund/ fuero, e de los maravedis e presçio que valieren e hisieren mandasen haser pago al dicho Juango de Legaspi e/ su boz, bien e conplidamente, asy de los dichos quinze ducados prinçipales commo de la pena/ del doblo e costas e dapnos que al dicho Juango seguiesen e recresçiesen, (*tachado: que*) a tan bien e/ conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante qualquier juez competente por sentençia/ definitiba, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese condepnado, e la tal sentençia fuese/ por el consentyda e pasada en cosa jugada; e sometyose a la jurisdiccion de cada vno/ dellos renunçiendo su fuero e jurisdiccion e domiçillio.

E sobre lo que dicho es dixo que/ renunçia de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres/ e ferias e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones e defensyones e/ buenas razones e cartas e preuillejos e franquezas e libertades, merçedes e hidalguias/ que contra esta carta y en su fabor fuesen para que no le valiesen en juisio ni fuera del, ni se/ pudiese dellos aprobechar en ningund tienpo del mundo; espeçialmente renunçio la ley del derecho que/ desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, San Juan de Mendiola e Juan Peres de Vega e Martin de Legaspi, vesinos de la dicha villa; y el dicho/ San Juan de Mendiola, por ruego del dicho Lope de Murguia, fyrmo en este registro porque dixo que/ no sabia escreuir; e doy fee yo, el dicho escriuano, que conosco al dicho/ otorgante./

San Juan de Mendiola (*rúbrica*).//

(*Fol.44r.^o*) Obligacion de Juan de Yça. Todos Santos./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren como en la villa de Lequetio, a treze dias del mes de/ nouiembre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Pedro de Meabe/ e Martin de Meabe, hermanos, vesinos de la dicha villa, que presente estavan, cada vno dellos/ por sy e por el todo, renunçiendo la ley de duobus reys de vendi e la avtentyca presente/ hoc icta de fide jusoribus, obligaron con sus personas e bienes, muebles e rayzes,/ avidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Yça, que presente estava, e a su boz dies e/ seys ducados de oro e de peso por la resta que le deuian e heran a cargo del presçio de la/ caravela que el dicho Juan de Yça les fizo (*tachado: y en razon dello renun*) para el dia e/ fiesta

de Todos Santos primero que verna, so pena del doblo e de todas las costas, dapnos/ e menoscabos que en los cobrar se les seguiesen.

Y en razon dello renunciaron las dos/ leyes del fuero e derecho que çerca dello ablavan, e todas otras de su favor. E pasado/ el plazo en adelante dixieron que daban poder conplido e bastante qual ellos auian/ a los juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdicïon, para que/ a pedimiento del dicho Juan de Yça e su boz, en sus personas e bienes, sy para el dicho plazo/ non dyesen e pagasen los dichos ducados, hisiesen e mandasen haser exsecuçion y entrega, e los/ tales bienes exsecutados los mandasen vender e aforar (*interlineado: e rematar*) segund fuero/ do ello acaesçiese, e de su valor e montamiento hisiesen pago de los dichos dies e/ seys ducados de prinçipal e pena del doblo e costas e dapnos, bien e conplidamente,/ asy commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de/ todo lo sobredicho, asy fuesen condepnados por sentençia definityva, e la tal sentençia/ fuese por ellos consentyda e pasada en cosa juzgada.

Sobre lo qual dixieron que/ renunciaban e renunciaron de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos/ e costumbres e prematycas e ordenamientos e preuillejos e cartas e merçedes, franquezas e/ libertades e hidalguias que contra esta carta fuesen e pudiesen ser y en su favor/ y exçeçiones e defensyones e buenas razones e dias feriados e ferias e mercados,/ francos e por franquear; y espeçialmente renunciaron la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de/ leyes que omes hisiesen non valiese. E por ruego de los otorgantes firmo Ochoa de Licona en este registro./

Testigos, Ochoa de Licona e Sancho de Barruty e Ochoa de Çerella, vesinos de la dicha villa, los quales e yo,/ el dicho escriuano, conosco a los dichos otorgantes./

Ochoa de Licona (*rúbrica*).//

(*Fol. 44v.º*) Carta de pago de Pedro e Martin de Meabe./

Sepan quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a treze dias/ del mes de nouiembre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano, (*tachado: de Olea*) e testigos de yuso escriptos, Juan de Yça, que presente estava, dio e otorgo carta de/ pago e fyn e quito a Pedro de Meabe e Martin de Meabe, vesinos de la dicha villa, e sus bienes/ y herederos, de todos e qualesquier contratos e obligaciones que sobre ellos e sus personas/ e bienes tenia, e del presçio e valor de la caravela que les fizo, e de todos los/ dares e tomares que fasta oy dya avia pasado entre ellos, por quanto/ su pago conosco aver resçibido realmente e con efeto.

Y en razon de la paga que al presente non paresçia/ ante mi, el escriuano, e testigos dixo que renunciaba de su favor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la vna en/ que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa que la contia valiese, e la/ otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por la/ parte que resçibe le fuese negada; las quales asy dixo el dicho Juan de Yça que las renunciaba e renunçio./

E para asy tener e guardar e conplir e aver por buena e fyrmes esta carta de pago, e de non yr ni/ venir contra ello en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo a su persona e bienes,/ muebles e rayzes, en forma, dando, commo dixo que daba, poder conplido e bastante sobre sus/ personas e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su/ jurisdicïon, a la jurisdicïon de los quales dixo que se sometya e sometyo, renunçiendo su/ fuero, jurisdicïon e domiçillio

para que a pedimiento de los dichos Pedro de Meabe e Martin de/ Meabe e de cada vno dellos hisiesen e mandasen haser conplimiento de lo contenido en esta carta/ e paga de la pena del doblo, bien asy e a tan conplidamente commo sy fecho deuido pro/çeso ante los dichos juezes e qualquier dellos, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy/ fuese juzgado e sentençiado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jus/gada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio ni alçada alguna./

Sobre lo qual dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos/ e costunbres e ferias e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones e defensiones e/ buenas razones que contra esta carta y en su favor fuesen, e todas cartas e preuillejos,/ franquezas e libertades, merçedes e hidalguias para que non se le aprobechasen en juisio ni fuera del/ en ningund tiempo; y espeçialmente renunciaron la ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que/ ome hisiese non valiese. E por ruego del dicho Juan de Yça fyermo Ochoa de Licona, testigo desta carta de su nonbre./

Testigos, Ochoa de Licona e Sancho de Barruty e Ochoa de Çerella, vesinos de la dicha villa, los quales e/ yo, el dicho escriuano, conosçemos al dicho otorgante; y el dicho Ochoa de Licona, testigo, firmo de su nonbre/ por ruego del otorgante./

Ochoa de Licona (*rúbrica*); (*Rúbrica*).//

(*Fol.45r.^o*) Poder de Ochoa de Cortaçar e Ochanda de Marquina e Maria Saes de Batys./ Saquada e igualada./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a quinze dias del mes de nouienbre/ del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Ochoa de Cortaçar e/ Ochanda de Marquina, su hermana, muger de Martin de Ocamica, con liçençia e facultad que a su pedimiento el dicho/ Martin de Ocamica, su marido, que presente estava, le dio en forma para otorgar esta carta, e Maria Saes/ de Batys, vibda, muger que fue de Pedro de Cortaçar, piloto, defunto que Dios aya, commo (*interlineado: hijos legitimos y*) herederos del dicho/ Pedro de Cortaçar, (*tachado: e*) açeptando la herençia del dicho Pedro de Cortaçar cada vno de los susodichos/ con beneficio de ynventario, dixieron que por quanto çiertas pendençias estavan movidas/ por Maria de Vnda e por el dicho Pedro de Cortaçar, defunto, por cuiu muerte e fallesçimiento avian/ estado yndefensos, los quales fueron movidos contra Catalina de Pisueta, muger que fue de/ Niculao de Vnda, piloto, defunto, cuios herederos el dicho Pedro e Maria de Vnda heran, e/ los susodichos por fyn del dicho Pedro; por tanto los dichos Ochoa de Cortaçar e Ochanda/ de Marquina e Maria Saes de Batys, e la dicha Ochanda por virtud de la liçençia quel dicho Martin de/ Ocamica, su marido, le dio e otorgo, commo herederos del dicho Pedro de Cortaçar, para fenesçer e/ acabar los dichos pleitos movidos por el dicho Pedro de Cortaçar e por la dicha Maria de/ Vnda, e para pedir qualesquier bienes, muebles e rayzes, (*interlineado: dineros e açiones*) e oro e plata e monedas/ e ropas e bastago de casa, (*interlineado: asy por estatutos commo en otra manera*) pertenesçientes a ellos commo herederos del dicho/ Niculao de Vnda a qualesquier personas que sus bienes tuviesen e a los/ herederos de la dicha Catelina de Pisueta e a otros qualesquier, e pedir e/ demandar e cobrar e resçibir e dar cartas de pago de lo que resçibiesen, e para defender/ e anparar e negar e conosçer e paresçer en juisio ante qualesquier juezes e justiçias/ de sus magestades, demandando e defendiendo, davan e dieron poder conplido e bastante qual ellos e/ qualquier dellos, commo hijos y herederos del

dicho Pedro de Cortaçar, auian e tenian e podian aver e tener,/ de fecho e de derecho.

E para desir e alegar de su derecho por escripto o por palabra, e para presentar/ qualesquier escripturas, e jurar (*tachado: e pedir*) de calupnia e deçisorio e todo otro juramento que conpliere ser fecho,/ e diferir e resçibir de las otras partes e pedir plazos e terminos e poner artyculos e/ posiçiones, e a los contrarios responder, e absolver e negar e ver jurar, e testigos e cartas presentar en favor/ dellos; e los que en contrario se presentaren tachar, contradesir e redarguir e poner tachas e objetos/ e avonar los de su parte, e concluyr e çerrar razones, y pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e defyni/tibas, e consentyr e pedir conplimiento y exsecuçion de las de su favor e exsecutarlas fasta aver efeto,/ e de las contrarias apelar e duplicar e seguir alli do ante quien e commo deuiere ser seguida, e pedir/ e jurar costas e tasaçion dellas e aquellas resçibir e dar carta de pago; e para sacar e ganar cartas e mandamientos de su/ favor, e testar y enbargar los que en contrario se quisieren (*tachado: presentar*) ganar, y entrar en pleito sobre ello/ e fazer qualesquier pactos e igualas e transaçiones, e otorgar escripturas e conpromisos que fueren nesçesarios y ella quisiere// (*Fol.45v.^o*) e por bien toviere, las quales e las cartas de pago que la dicha Maria diese e otorgase dixieron que dende agora las otorgavan e auian por otorgadas,/ con poder de sostituir vn procurador sustituto, dos o mas, quales e quantos la dicha Maria de Vnda quisiese e por bien toviese/ e los destituir e rebocar e a otros de nuevo sostituir.

E para en guarda e favor de los dichos otorgantes/ fazer, desir e razonar, demandar e defender y exçeçiones alegar e reconbenir e declinar y/ querellar e defender e negar e conosçer e procurar e resçibir e recabdar en juisio o fuera del, e haser todos/ los otros abtos e deligençias que conpliesen e menester les fuese y ellos mesmos, presentes siendo, podrian/ haser e harian, avnque fuesen tales cosas que en sy requiriesen su presençia personal o espeçial mandado, ca para/ todo lo que dicho es e para toda su dependençia dixieron que daban e dyeron poder bastante e conplido, con espeçial man/dado e con libre e general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias, emergençias, anexidades/ e conexidades a la dicha Maria de Vnda, su procurador, e a los sustitutos que ella criase e pusiese.

E obligaron a sus/ personas e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso todo quanto en nonbre/ dellos, por la dicha Maria de Vnda, su procurador, e por sus sustitutos sobre lo que dicho es en juisio e fuera del, fuere fecho, dicho,/ razonado e procurado, (*tachado: otorgado*), consentydo e cartas de pago otorgado; e so la dicha obligaçion les rellevaron/ a la dicha Maria de Vnda, su procurador, e a sus sustitutos, so la clavsula del derecho que es dicha en latin judiçio systi judi/catun soluendo, con todas sus clavsulas acostunbradas, de toda carga de satisdaçion e fyança; e las dichas/ Ochanda de Marquina e Maria Saes, por ser mugeres, dixieron que renunçiabán de su favor e ayuda las leyes/ de los enperadores Justiniano e Veliano que son e fablan en favor de las mugeres e personas miserables./

Testigos, Martin abad de Licona que fyrmo por ruego de los otorgantes, e Anton de/ Odiaga e Pedro de Açiroy, vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano,/ conosçemos a los otorgantes.

Martin abad de Licona (*rúbrica*)./

Carta de pago de Martin de Chacartegui./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de pago, fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a desiocho dias del mes de/ nouienbre de mill e quinientos e veynte annos,

en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus ma/gestades e del numero de la dicha villa de Lequetio, e testigos de yuso escritos, Juan Esteban de Axpee, maestre,/ vesino de la dicha villa, dixo que por quanto Martin de Asurra le deuia dos mill e çinquenta maravedis de prinçipal,/ sobre el qual (*interlineado: e sus bienes*) tenia obligaçion y escriptura, e auiedo en la persona del dicho Martin de Asurra exsecutado/ el dicho Martin, por fiador, numero de remate le ouiera dado a Martin de Chacartegui, que presente/ estava; e porque commo fiador de remate del dicho Martin de Asurra, el dicho Martin de Chacartegui/ le auia pagado los dichos dos mill e çinquenta maravedis de (*tachado: costas*) prinçipal e mas las/ costas que auia fecho ante mi, el escriuano, e testigos desta carta, que al dicho Martin de Chacartegui/ e a sus bienes dava e dio carta de pago e fyn e quyto, por quanto asy le auia pagado/ realmente e con efecto.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes,/ de aver por fyrme e ratto e valiosa esta carta de pago e de non yr nin venir contra/ ella en ningund tienpo del mundo, so pena de pagar al dicho Martin de Chacartegui e su boz con el/ doblo e costas.

E para que asy le hisiesen tener e guardar, conplir e pagar dixo que daba// (*Fol.46r.^o*) e dio poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades para/ que a pedimiento del dicho Martin de Chacartegui e su boz, mandasen haser entrega y exsecuçion en su/ persona e bienes, e los tales los mandasen vender e aforar e rematar e del presçio/ e valor dellos hisiesen pago al dicho Martin de Chacartegui e su boz de la pena del doblo e/ costas e dapnos e menoscabos que se le seguiesen, bien asy e a tan conplidamente commo sy/ fecho deuido proçeso ante juez conpetente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy/ fuese juzgado e sentençiado por sentençia definityba, e la tal sentençia fuese por el consentyda/ e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelaçion ni otro remedyo/ alguno.

E sobre lo que dicho es de suso dixo que renunçiaaba de su fabor e ayuda todas/ e qualesquier leyes, fueros e derechos e prematycas e ordenamientos e cartas e merçedes,/ franquezas e libertades e hidalguias y exçeçiones e defensyones e buenas/ razones e todo plazo e consejo de abogado e toda ynploraçion e ofiçio de/ juez e todas ferias e dias feriados e mercados, francos e por franquear, que/ contra esta carta de pago e contra lo en ella contenido fuesen e pudiesen ser, en qualquier/ manera e por qualquier razon, para que non le aprobechasen en juisio ni fuera del ni sobre/ ello fuese oydo; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renun/çiacion de leyes que ome hisiese non valiese sy espeçialmente esta no fuese renun/çiada./ E fyrmo de su nonbre el dicho Juan Esteban, otorgante.

Testigos que fueron presentes, Juan Peres de/ Asurra e Pedro de Vrquiça, vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos/ al dicho otorgante.

Va entre renglones dize e sus bienes./

Juan Esteban de Axpee (*rúbrica*); (*Rúbrica*)./

Traspaso de Martin de Chacartegui./ Saquada./

Sean quantos esta carta de çesyon e traspaso vieren commo en la villa de Lequetio, a desiocho/ dias del mes de nouienbre del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos/ e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escritos, Juan Esteban de Axpee, maestre, vesino de la dicha/ villa, dixo que çedia e traspasaba a Martin de Chacartegui, que presente estava, vna obligaçion/ que auia e

tenia sobre la persona e bienes de Martin de Asurra de quantya de dos mill e/ çinquenta maravedis, e mas las costas que en exsecutar la dicha obligaçion auia hecho,/ para que del dicho Martin de Asurra e sus bienes cobrase e racabdase los dichos maravedis de// (Fol.46v.^o) (al margen: este coderno XXII fojas, IIII) prinçipal e costas para sy.

E seyendo nesçesario, en su cosa propria le dava e/ otorgava poder e facultad al dicho Martin de Chacartegui para que en la cobrança/ de los dichos maravedis pudiese paresçer e paresçiese en juisio e fuera del ante qualesquier juezes/ e justiçias de sus magestades; e para jurar e pedir, cobrar e recabdar e resçibir/ e dar carta de pago, e haser todos los otros abtos e deligençias que fuesen menester/ e nesçesarias; e para desir e alegar de su derecho e exsecutar e haser pregones e aforamientos/ e remates, con libre e general administraçion e con todas ynçidençias e dependençias/ en forma.

E obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, (*interlineado: de haser sanos e buenos e*), de aver por/ fyrme e valioso todo quanto por el dicho Martin de Chacartegui, sobre lo que dicho es, en/ juisio e fuera del fuere fecho, dicho e razonado e las cartas de pago que diere e otor/gare, e de non yr nin venir contra ello en tiempo alguno ni por alguna/ manera; e so la dicha obligaçion, le rellevo de toda carga de satisdaçion e/ fiança, so la clavsula judiçio systi judicatun soluendo con todas sus clavsulas/ acostunbradas.

E otrosy, dixo que le daba facultad para poner e criar procuradores e sostitutos/ sobre lo susodicho, commo en cosa propria, de aver por fyrme lo que hisiere se obligo; e les/ rellevo asy mismo en forma./ E fyrmo el dicho Juan Esteban, otorgante, de su nonbre.

Testigos, Pedro de Vrquiça e Juan Peres de Asurra,/ vesinos de la dicha villa, los quales e yo, el dicho escriuano, conosçemos al dicho otorgante.

Va entre/ renglones, de haser sanos e buenos e, vala./

Juan Esteban de Axpee (*rúbrica*); (*Rúbrica*)./

Obligaçion de Juan de Vergara, pilloto./

Sean quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte dias/ del mes de nouienbre del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos/ e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades/ e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Ochoa de Aguirre, vesino del/ lugar de Hea, que presente estaba, obligo su persona e bienes, muebles e rayzes,/ auidos e por aver, de dar e pagar a Juan de Vergara, piloto, vesino desta villa,/ e a su boz tres ducados e veynteocho maravedis, por razon que del dicho Juan de Vergara,/ piloto, conosçio aver resçibido medya vota de vino blanco del Andalusia que/ valia e montava los dichos tres ducados de oro e veynteocho maravedis.

Y en razon del/ entregamiento de la dicha media vota de vino que ante mi, el escriuano, e testigos non pareçia// (Fol.47r.^o) dixo que renunçiaba de su fabor e ayuda las dos leyes del fuero e del derecho, la vna/ ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa/ qualquier que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome/ tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por el que la resçibe le fuese negada,/ las quales dichas leyes e cada vna dellas asy dixo el dicho Ochoa que las renunçiaba/ e renunçio espresamente por el verdadero entregamiento que del dicho vino auia resçibido./

E segund de suso, obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de dar e pagar/ los dichos tres ducados e veynteocho maravedis para el dia de Nabadad primero que verna, so pena/ del doblo e de todos dapnos e costas e yntereses que al dicho Juan de Vergara seguieren e/ recresçieren que a tan bien dixo que obligava a la pena del doblo e costas commo al/ debdo prinçipal; e pasado el dicho plazo en adelante, sy para entonçes non le diese/ e pagase segund dicho es, dixo que daba poder conplido e bastante sobre su persona e bienes/ a todos e qualesquier juezes e justicias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, so/metyendo a la jurisdiccion dellos para que, a pedimiento del dicho Juan de Vergara e su boz, man/dasen exsecutar esta carta e llevar a devydo efeto, mandando haser e haciendo en su/ persona e bienes entrega y exsecucion, e los tales bienes en que la tal/ exsecucion se hisiese los mandasen vender e aforar e del presçio e valor dellos/ haser pago al dicho Juan de Vergara e su boz de la debda prinçipal, pena del doblo e costas,/ a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente,/ a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese por (*tachado: cons*) sentençia dyfynityva/ fuese condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa jus/gada e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio alguno./

Sobre lo qual dixo que renunçia e renunçio de su favor e ayuda todas e/ qualesquier leyes, fueros e derechos e prematycas e ordenamientos e vsos e costumbres/ e ferias e dias feriados e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones/ e defensyones e buenas razones e cartas e merçedes, franquezas e libertades,/ ymunidades e hidalguias que contra esta carta y en favor del dicho Ochoa fuesen/ e pudyesen ser para que non le valiesen en juisio ni fuera del; y espeçialmente dixo/ que renunçia e renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non/ valiese.

Testigos, San Juan de Çaracondegui e Pedro de Vergara e Juan Peres de Gardata, vesinos de la dicha villa;/ e rogo a Pedro de Vergara firmase por su ruego, el qual firmo, e conosco/ al otorgante./

Pedro de Vergara (*rúbrica*).//

(*Fol.47v.º*) Carta de pago de Juan de Lexardy./

Sean quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte dias del mes de/ nouienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus/ magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Martin Ruis de Hereça, morador/ en el dicho lugar, dixo que daba e dio carta de pago e fyn e quito a Juan de Lexardy e sus bienes y herederos/ de qualesquier escripturas de obligaçiones e contratos que fasta oy dia contra el dicho Martin e de/ le dar a el el dicho Juan de Lexardy ouiese otorgadas, por quanto su pago auia rescibido/ del dicho Juan de Lexardy enteramente.

Y en razon de la paga que non paresçia ante mi, el escriuano,/ e testigos de la carta dixo que renunçia e renunçio de su favor e ayuda las dos leyes del fuero e derecho que çerca dello/ ablavan, la vna en que desia que el escriuano e testigos de la carta deuián ver haser la paga de dineros o de otra/ cosa que la contia valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de/ mostrar e probar la paga que hisiese, saluo ende sy el que la paga rescibiese estas leyes renunçiasse, las quales e cada vna dellas asy dixo el dicho Martin Ruis que las renunçia e re/nunçio espresamente por la real e verdadera paga.

E obligo a su persona e bienes,/ muebles e rayzes, de aver por fyrme esta carta de pago en todo tienpo del mundo,/ e de non yr nin venir contra ella por sy ni por

otra persona, so pena del doblo e de/ todas costas, dapnos e yntereses que al dicho Juan de Lexardy e su boz seguieren e re/cresçieren.

E para lo susodicho asy tener e guardar e conplir e pagar e mantener,/ e non yr nin venir contra ello, dio poder conplido e bastante sobre sus/ personas e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, a cada/ vno dellos en su jurisdicçion, renunciando su fuero e domiçillio, sometyendose/ a la jurisdicçion de cada vno dellos, para que en sus persona e bienes mandasen haser exsecuçion, e/ los tales bienes exsecutados los mandasen vender e aforar e de su valor e montamiento/ hisiesen pago de la pena del doblo e costas e dapnos al dicho Juan de Lexardy e su boz, a tan bien/ e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez conpetente por sentençia definitiba,/ a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese condepnado, e la tal sentençia fuese por el con/sentyda e pasada en cosa jugada.

Sobre lo qual dixo que renunciaba todos e qualesquier leyes,/ fueros e derechos, vsos e costunbres e prematycas e partydas e ordenamientos e ferias e/ dias feriados e mercados, francos e por franquear, exçeçiones e defensionos e buenas/ razones que contra esta carta fuesen e pudiesen ser; y espeçialmente renunçio la ley del derecho/ que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Domingo abad de Yturreta e Lope de Vrquiça e Juan Esteban de Axpee, vesinos de la dicha villa, los quales/ e yo, el dicho escriuano, conosçemos al otorgante; y el dicho Domingo abad fyermo de su nonbre por ruego/ del dicho Martin Ruis porque dixo que no sabia escreuir./

Testigo, Domingo (*rúbrica*).//

(*Fol.48r.^o*) Obligacion de Martin Saes de Monesterio, vesino de Arryeta./ C ducados para Nabidad./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de obligacion vieren commo en la villa de Lequetio, a treynta dias del mes de nouienbre/ del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis/ de Olea, escriuano de la çesarea magestad e catolicas altesas del rey e reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa/ e de su jurisdicçion e terminos, e testigos de yuso escritos, San Juan de Laris e Pedro de Çenarruça e Juan de Çenarruça,/ carniçeros, vesinos de la dicha villa, que presentes estavan, todos tres de mancomun e cada vno dellos por sy e por el todo ynsolidun,/ renunciando la ley de duobus reys de bendi e la avtentica presente oc icta de fide jusoribus e la epistola de dibo/ Adriano con toda su materia, dixieron que obligavan e obligaron con sus personas e bienes, muebles e/ rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Martin Saes de Monesterio, vezino de la anteiglesia de Arryeta,/ absente, e a su boz çient ducados de oro e de justo peso para el dia de Nabidad primero que verna, so pena del doblo/ e de las costas, dapnos e menoscabos que en los cobrar al dicho Martin Saes e su boz seguieren e recresçieren, por rason/ que del dicho Martin Saes de Monesterio conosçieron aver resçibido el montamiento e valor de los dichos çient ducados en/ buenos bueys e bacas a su poder, realmente e con efecto.

Y en rason del entregamiento de los dichos bueys e/ vacas e dineros que ante mi, el dicho escriuano, e testigos non paresçia, dixieron que de su fabor e ayuda renunçiavan las dos leys/ del fuero que çerca de la paga y entregamiento de la cosa disponian, la vna que dize que el escriuano e testigos de la carta debian ver haser/ la paga o entregar la cosa, e la otra ley que dize que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar la paga que/ hisiese sy la parte que resçibe ge la negase, las quales

dichas leyes dixieron que (*tachado: asy*) las renunçian ellos/ por el verdadero entregamiento que el dicho Martin Saes de los dichos bueys e vacas les fizo, de que se dieron por contentos/ e pagados.

E pasado el dicho dia de Nabidad en adelante, sy para entonçes no ge los diesen e pagasen/ los dichos çient ducados de oro, dixieron que davan e dieron poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes/ e justiçias de sus magestades, a cada vno dellos en su jurisdicïon, renunçiendo su fuero e domiçilio, sometyendose/ a la jurisdicïon dellos para que esta carta, a pedimiento del dicho Martin Saes e su boz, la mandasen exsecutar e llevar a su deuido/ efeto, mandando haser e hasiendo entrega y exsecuçion en las personas e bienes de los susodichos San Juan e Pedro/ e Juan, debdores, e de cada vno dellos; e los bienes exsecutados los mandasen vender e aforar a buen barato o/ a malo, e del presçio e balor dellos hisiesen pago de los dichos çient ducados de prinçipal e de la pena del doblo e costas/ que hisieren al dicho Martin Saes, acreedor, e su boz de todo, a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso/ ante qualquier de los dichos juezes que competente fuese, a conplimiento e paga (*tachado: de todo*) de los çient ducados de prinçipal e/ de la pena del doblo e costas, asy fuesen por sentençia definityva a pedimiento dellos condepnados, e la tal sentençia/ fuese por los dichos debdores consentyda e pasada en cosa jugada e della no ouiese lugar apelaçion/ ni otro remedio alguno, saluo la paga de todo lo suso.

E sobre lo que dicho es e sobre cada cosa e parte dello dixieron/ que renunçian de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, prematycas, partydas e ordenamientos, cartas e merçedes, fran/quezas e libertades, preuillejos e hidalguias, escriptas e por escreuir, ganadas e por ganar, e vsos e costumbres, (*tachado: e ferias*) e dias/ feridos e mercados, francos o por franquear, e ferias de pan e vino e sydra coger y enbasar e todas exçeçiones/ e defensiones e buenas razones y el traslado desta carta e de la demanda por escripto o por palabra e todo vene/çio e avxilio que en favor dellos e contra esta carta fuesen e pudiesen ser, para que non les valiese ni sobre ello fuesen/ oydos en juisio nin fuera del en ningund tiempo del mundo; y espeçialmente dixieron que renunçian de su favor e ayuda/ la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiese; la qual, siendo çiertos della e de su avxilio,/ dixieron que renunçian en vno con todas las otras leyes de su favor. E rogaron a los presentes que fuesen dello testigos./

Testigos, Martin de Gallate e Juan de Arostegui e Ochoa Ruis de Apertegui, vesinos de la dicha villa; y los dichos San Juan e Pedro/ firmaron de sus nonbres, e por el dicho Juan fyrmo Juan de Arostegui, testigo./

San Juan de Laris (*rúbrica*); Pedro de Cenarrvca (*rúbrica*); Juan de Arostegui (*rúbrica*).//

(*Fol. 48v.º*) Carta de pago de Martin de Ynsaurraga e Juan Ochoa, su hijo./

Sepan quantos esta carta de pago e fin e quito vieren commo en la villa de Lequetio, a çinco dias del mes de de (*sic*)/ desienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de la çesarea/ magestad e catolicas altetas del rey e reyna, nuestros sennores, e del numero de la dicha villa,/ e testigos de yuso escriptos, Martin de Vrtao, vesino de la dicha villa, que presente estava, dio e/ otorgo carta de pago e fyn e quito a Martin de Ynsaurraga e Juan Ochoa, su hijo, e a qualquier dellos,/ del contrato que entre ellos paso en presençia de Martin de Amesqueta, escriuano, e de las condiçiones,/ tiempo e annos de seruiçio en el dicho contrato contenidos, e todas pendençias que por razon/ de lo susodicho

les movio a los dichos Martin de Ynsaurraga e Juan Ochoa ante el sennor/ Rodrigo Ruis de Adorriaga, alcalde del fuero, con tal condiçion que el dicho Juan Ochoa no se/ puyese por aprendiz en esta villa de Lequetio con ningund ofiçial en su ofiçio/ de çapateria.

E para no pedir cosa alguna ni gozar del dicho contrato (*tachado: el dicho*) en tiempo alguno/ nin por alguna manera, el dicho Martin obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, avidos/ e por aver, e caso que quisiese por sy ni por otra persona en juisio ni fueras del non pudiese/ pedir ni gozar ni gosase.

E para que asy ge lo hisiesen tener e guardar, conplir e pagar esta/ dicha carta de pago, dixo que daba poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e/ justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, sometyendo a la jurisdiccion dellos, re/nunçiendo su fuero, jurisdiccion e domiçillio; e sy no quisiese tener e guardar en su persona/ e bienes mandasen haser e hisiesen entrega y exsecuçion; e los tales bienes exsecutados, los man/dasen vender e aforar guardando la orden del fuero o no guardando e del presçio e valor dellos/ mandasen haser e hisiesen buen pago de todas costas e yntereses que se les seguieren al dicho Martin/ de Ynsaurraga e Juan Ochoa, su hijo, e a qualquier dellos con el doblo, que por pena e postura y en/ nonbre de ynterese ratto, manente pacto, a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido/ proçeso ante juez conpetente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, fuese asy juggado e sentençiado,/ e la tal sentençia fuese por el consentyda e pasada en cosa juggada.

E sobre lo que dicho es dixo/ que renunçiaaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos e prematycas e or/denamientos e partydas, vsos e costumbres e ferias e dias feriados e mercados, francos e/ por franquear, y exçeçiones e defensiones que en fabor del dicho Martin de Vrtao e contra esta carta/ de pago fuesen e pudiesen ser, para que no se aprobecchase ni le valiesen en juisio ni fuera del en ningund/ tiempo del mundo; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que desia que general renunçiaçion que ome hisiese non valiese./

Testigos que fueron presentes, Juan abad de Olaeta e Juan Peres de Ysasigana, preboste, e Juan de Vnda, vesinos de la dicha villa;/ e fyrmio de su nonbre el dicho otorgante, al qual do fee que le conozco./

(*Rúbrica*); Martin de Vrtao (*rúbrica*).//

(*Fol.49r.º*) Poder de Teresa de Vermeo./ Saquado./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a seys dias del mes de/ desienbre del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia/ de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos,/ Teresa de Vermeo, vibda, vesina de la dicha villa, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el auia e tenia/ e podia aver e tener, de fecho e de derecho, a Juan Peres de Burgoa e Martin Saes de Larrinaga e Juan de Arze, procuradores/ de cabsas, vesinos de la villa de Viluao, absentes, a todos tres e a qualquier dellos ynsolidun, para que por ella/ y en su nonbre pudiesen paresçer e paresçiesen ante el sennor corregidor deste sennorio de Viscaya en/ seguimiento de los pleitos e pendençias cryminales que auia e tenia pendientes con Eluira/ de Arriaga e Maria Ynnigues de Çeranga, hermanas, e con qualquier dellas; e para desir e alegar de su/ derecho e justiçia, por escripto e por palabra, e pedir exsaçion de apelacion, e fazer otros qualesquier/ pedimientos, e jurar en su anima de calupnia e deçisorio e ver jurar e diferir e resçibir e presentar testigos y/ escripturas de su fabor, e ver presentar e jurar los que en contrario se presentaren, e abonar e tachar e redar/ guir e pedir cartas

e mandamientos de su fabor, e testar y enbargar los que en contrario se quisieren ganar e/ pedir e jurar costas e tasaçion dellos e los resçibir e dar cartas de pago, e para concluir e çerrar razones/ y pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e difinitibas, e consentyr e apelar e seguir, con poder de/ sustituir vn procurador, dos o mas e quantos conpliesen, con libre e general administraçion e con todas ynçidençias,/ dependençias, emerjençias, anexidades e conexidades.

E obligo a su persona e bienes muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrm e valioso todo lo que por los dichos sus procuradores e sus sustitutos,/ en nonbre della, en juisio e fuera del fuere fecho; e rellevoles de toda carga de satisdaçion e fiança,/ so la clavsula juicio systi judicatun soluendo, con todas sus clavsulas; e renunçio de su fabor e ayuda/ las leyes de los enperadores que son en fabor e ayuda de las mugeres. E rogo a los presentes que fuesen testigos,/ e al bachiller de Licona fyrmase en este registro de su nonbre.

Testigos que fueron presentes, el bachiller de Licona/ e Martin Garçia de Galarça, escriuano, e Pedro de Çarra; e conozco a la otorgante (*signo*)./

Bachiller de Licona (*rúbrica*)./

Testamento de Martin de Laris./

En el nonbre de Dios, Padre, Fijo, Spiritu Santo, que son tres personas distintas e apartadas e vn solo Dios/ verdadero, e de la Virgen gloriosa sennora Santa Maria, su madre, amen. Sepan quantos esta carta de testamento/ e mandas vieren commo en Laris, en la casa de Martin de Laris, el moço, a ocho dias del mes de desienbre/ del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano de la çezarea magestad e catolicas altesas del rey e reyna, nuestros sennores, e del/ numero de la villa de Lequetio e de su jurisdicçion e terminos, e testigos de yuso escriptos, Martin de Laris, morador en el/ dicho lugar, hijo de Rodrigo de Laris, difunto, estando enfermo de su persona e cuerpo e sano de su/ juisio y entendimiento qual Dios, nuestro sennor, le quiso dar e prestar en este mundo, creyendo fyrmemente en la Santysima Trinidad y en la santa fee catolica que la Santa Madre Iglesia de/ Roma ensenna, tyene e pedrica, fizo e ordeno su testamento e mandas en la forma siguiente://

(*Fol.49v.º*) Primeramente, dixo que su anima encomendaba a Dios Padre que la crio, e a su Hijo presçioso que la redimio, e/ al Espiritu Santo que la alunbro; y el cuerpo a la tierra de que fue formado. E mando su cuerpo fuese se/pultado y enterrado, sy desta dolençia fuese la voluntad de Dios de le llevar deste mundo, en la iglesia/ de Nuestra Sennora Santa Maria de la villa de Lequetio, en la fuesa de su casa de Laris que es delante el altar/ mayor de la dicha yglesia; y ende le hisiesen la novena e conplimientos de su iglesia de sus bienes Teresa,/ su muger, e los testamentarios que de yuso por (*sic*) serian nonbrados segund que a persona de su callidad/ cunplen.

E mando para la obra de la dicha yglesia de Santa Maria de Lequetio vn real de plata; e para la obra/ de la yglesia de Santa Catelina de Guiçaburuaga mando dos reales de plata; e para la obra/ de Sant Miguel de Yspaster dos tarjas (*sic*); e para la obra de Sant Martin de Amoroto dos tarjas;/ e para la obra de la yglesia de Santa Maria de Heybar dos tarjas.

Yten, dixo que apartava e mandaba/ a las tres ordenes de la (*tachado: Merçed*) Trinidad e Merçed e Santa Eyllia de Barçelona para redençion de cabtivos,/ cada ocho maravedis, que es veyntequatro maravedis, los quales mando pagar de sus bienes, e con tanto aparto a todas/ iglesias e ordenes de sus bienes.

Yten, dixo que por quanto ovo traydo la demanda de la obra de la iglesia de/ Santa Catelina de Guiçaburuaga en dos annos conplidos; e de lo que ovo cogido dio e pago dos reales/ de plata, e lo restante dixo que no (*tachado: por*) sabia declarar quanto cogio ni que cantidad seria; e mando que/ diesen el cargo del bazin de la obra de Santa Catelina a vn onbre bueno para que pediese e demandase/ en vn anno; e lo que aquel declarase que (*tachado: aui*) abia cogido, mando pagar e satisfazer por los dos annos,/ contando de cada anno tanto quanto el tal onbre que tubiese el cargo de pedir la demanda, des/contando los dos reales que ovo pagado de sus bienes.

Yten, dixo que hera en cargo e deuia/ a Martin de Laris, yerno de Rodrigo Martines, vn castellano e vn ducado de oro, e mando pagar./

Yten,/ dixo que deuia a Maria de Laris, su tya, vn ducado de oro e veyntesyete tarjes, e mando pagar/ de sus bienes.

Yten, dixo que deuia a Juana de Esuneta çient e noventa e ocho maravedis, e mando pagar./

Yten, dixo que deuia a Pedro de Aguirre de Yspaster veynte e vn tarjes e medio./

Yten, dixo que debia/ a Juan Peres de Sertucha, çapatero, dos ducados, e mandolos pagar.

Yten, dixo que a Fernando de Baraynca/ le deuia doze reales de plata, e mando pagar.

Yten, dixo que deuia a Maria de Laris vn ducado de/ oro, e mando pagar.

Yten, dixo que deuia a Marina de Elexalde, fleyra (*sic*), syete reales de plata,/ e mando pagar.

Yten, dixo que a Maria Martines, su cunnada, deuia dos ducados.

Yten, dixo que deuia a Teresa/ de (*en blanco*) doze ducados de oro, e mandolos pagar.

Yten, dixo que deuia a Juan de Guiçaburuaga dos ducados/ de oro, e mandolos pagar.

Yten, que deuia a Pedro de Yurrabaso quatro reales de plata.

Yten, que/ deuia a Pedro de Goytia, çapatero, dos reales e medio.

Yten, que deuia a Santu de Laris seys reales./

Yten, dixo que en Arançibia trabajo con Lope de Malax, maestre carpintero, en desiocho dias, e/ del dicho Lope mando recabdar quarenta e çinco tarjas que le deuia de resta.

Yten, dixo que Juan Peres de Acha/ le deuia vn real.

Yten, que Martin de Esuneta le deuia tres tarjes.

Yten, Martin Ruis de Aguirre le deuia/ seys tarjes.

Yten, Juan de Arranguis le deuia tres tarjes e medio.

Yten, Martin (*tachado: de*) Esquer de Çatica le deuia/ dos tarjas.

Yten, del fijo de Furtuno de Abitera mando cobrar vna lima sorda o dos reales por/ ella.

Yten, de Martin de Arteita, por çiertas tablas que le enbio, mando cobrar ocho tarjes.

Yten, // (*Fol.50r.^o*) dixo que deuia a Maria Martines de Laris, su suegra, ochenta e dos tarjes e mandolos pagar.

Yten, dixo/ que toda debda verdadera mandaba pagar, e por lo que fuese en quantity de çient maravedis o dende ayuso fuese/ creido en su juramento.

Yten, dixo que su casa e caseria de Laris mandaba a Ochanda de Laris, su/ hija mayor, con todo su pertenescido, con tal que cunpla la voluntad e yntençion de

Teresa, su/ muger, e de los testamentarios que de yuso por el seran nonbrados. E a Maria Saes, su hija menor,/ aparto con vn pie de (*tachado: nozeda*) (*interlineado: robre*) con su tierra que esta en Lamioxin, cabe el oyo del carbonero, e lo que se/ sobrare de la dotte que a su casa veniere o della la parte que a la dicha su muger e a los testamen/tarios de yuso bien bisto les fuere. E sy por ventura la dicha Ochanda no conpliere la voluntad/ de su madre e de los dichos testamentarios, mandaba ouiese su casa e caseria Maria Saes, su hija, e a la/ hija mayor hasia el mesmo apartamiento de suso.

Yten, dixo que sy por aventura la volun/tad de Dios fuese de llevar deste mundo a las dichas Ochanda e Maria Saes, sus hijas, o a la vna/ e qualquier dellas, que en falta de la vna heredase la otra, es a saber: en falta de Ochanda/ heredase Maria Saes, y en falta de Maria Saes, Ochanda, su hija, y en falta de las dos e ya/ fallesçiere syn hijos herederos o syn llegar a hedad de poder testar, en tal caso mandaba/ a Teresa, su muger, por sus trabajos que ovo con ella, doze ducados de oro; e todo lo resto de sus/ bienes que quedase, pagadas sus debdas, mando que ouiesen y heredasen Rodrigo de Curruchiaga e/ Maria Martines de Laris, sus hermanos, a medias e ygualmente, con tal que tengan/ memoria de fazer bien por su alma.

Yten, dixo que sy pagadas las debdas e cargos/ de Rodrigo de Laris, su padre, algunos bienes quedasen, mandaba cobrar e recabdar lo que de/ su parte le cabiese.

E para conplir e pagar este su testamento e mandas e animalias en el conte/nidas, puso e dexo por sus cabeçaleros e testamentarios a Rodrigo de Curruchiaga, su hermano,/ e a Sancho de Esuneta e Martin Ruis de Laris, que presentes estaban, a los quales les rogo que açeptasen/ e tuviesen sus cargos e cobrasen los resçibos e pagasen las debdas; e por tutores e guardas de/ sus hijos menores les dio poder conplido e bastante e para entrar e ocupar e tomar sus bienes,/ y estar en juisio e fuera del, e haser todos abtos e diligençias que nesçesarios fuesen/ y que el mesmo, presente e vibo seyendo, podria haser.

E reboco e anulo todos los testamentos/ e codesçillos que por escripto e por palabra ouiese hechos fasta oy dia; e dixo que este que agora hasia/ queria y hera su voluntad que valiese por testamento e codesçillo e vltima voluntad.

E mando cobrar de/ Martin de Laris çinco reales; e mando conplir vna novena que deuia en Santa Maria de Heybar./

E dioles poder para paresçer en juisio e jurar e dar cartas de pago, con libre e general administraçion, les dio poder en forma/ con todas ynçidençias e dependençias e para haser todos abtos e diligençias; e rellevoles de toda carga de/ satisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio systi judicatum soluendo; e obligo a sus bienes e mando que todo lo/ que los susodichos testamentarios hisiesen en juisio e fuera del fuese fyrme e valedero./

Testigos, Pero abad de Vrquiça, cura de Guiçaburuaga, e Juan de Curruchiaga, vesinos de Lequetio, e Domingo de Ocamica, el de yuso,/ e Rodrigo Martines de Laris e Estibalis de Aguirre; y el dicho Pero abad fyrmo aqui de su nonbre por ruego del dicho Martin, otor/gante, porque dixo que no sabia escreuir.

Pero abad de Vrquiça (*rúbrica*).//

(*Fol.50v.º*) Obligaçion de Juan Martines de Legarça./ XXXII reales e V maravedis./

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a nueve dias del mes de disienbre de mill/ e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/

e testigos de yuso escriptos, Martin de Aransolo, morador en Yturrarte, se obligo con su persona e bienes de dar e pagar a Juan/ Martines de Legarça e a su boz treyntados reales e çinco maravedis, por razon que conosco aver rescibido el presçio/ e valor de los dichos treyntados reales de Castilla e çinco maravedis en buenos pannos a su contentamiento.

E se obligo/ de ge los dar e pagar para el dia de Carrastoliendas primero que verna, so pena del doblo e de las costas, dapnos,/ perdidas e menoscabos que en los cobrar seguiesen al dicho Juan Martines e su boz.

Y en razon del entregamiento e paga/ de los dichos reales, maravedis e panno que ante mi, el escriuano, e testigos non paresçia, dixo que renunciaba las dos leyes del fuero e del/ derecho que çerca dello ablavan, la vna ley en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros/ o de otra cosa que la contya valiese, e la otra ley en que desia que fasta dos annos hera ome/ tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por la parte que resçibe le fuese negada,/ saluo ende sy estas leyes de suso renunciase, las quales e cada vna dellas asy dixo el/ dicho Martin que las renunciaba e renunçio por la real paga e verdadero entregamiento que/ del dicho panno el dicho Juan Martines le ovo fecho.

E pasado el dicho plazo en adelante, sy para/ estonçes no (*tachado: diese*) le diese e pagase los dichos reales e maravedis al dicho Juan Martines e su boz, dixo/ que daba e dio poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus ma/gestades para que en su persona e bienes, a pedimiento del dicho Juan Martines e su boz, hisiesen e mandasen/ haser entrega y exsecuçion, e los tales bienes exsecutados los mandasen/ vender e aforar, segund fuero, e del valor e presçio dellos hisiesen pago al dicho Juan Martines e/ su boz de los dichos reales e maravedis e pena del doblo e costas, a tan bien e conplidamente/ commo sy fecho deuido proçeso ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo suso/dicho, asy fuese jugado e sentençiado definityvamente, e la tal sentençia fuese por/ el dicho Martin consentyda e pasada en cosa jugada syn remedio de apelaçion/ ni suplicaçion ni otro remedio alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que/ renunciaba de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e/ costumbres e ferias e mercados, francos e por franquear, y exçeçiones e defensyones/ e buenas razones y el traslado desta carta e de la demanda, por escripto e por palabra, e/ todas franquezas e libertades e merçedes, ganadas e por ganar, e hidalguias e/ prematycas e ordenamientos que contra esta carta y en fabor del dicho Martin fuesen/ (*tachado: e s*) e pudiesen ser, en vno con la ley del derecho que desia que general renunçiaçion de/ leyes que ome hisiese non valiese. E yo, el dicho escriuano, do fee que conosco al dicho otorgante./

Testigos, Martin de Ypulgui e Pedro de Garate e Furtuno de Curruchiaga; y el dicho Pedro fyrmo por ruego del/ otorgante en este registro porque dixo que non sabia escreuir./

Pedro de Garatea, testigo (*rúbrica*).//

(*Fol.51r.^o*) Yguala e conçierto de Juan de Aransolo e Furtuno de Leaegui e sus consortes./

En la villa de Lequetio, a nueve dias del mes de desienbre de mill e quinientos e veynte annos,/ en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/ e testigos de yuso escriptos, Juan de Aransolo, de vna parte, e Furtuno de Leaegui e Juan de Chi/mutegui, por sy e por Furtuno de Çarandona, su consorte, de la otra, asentaron e/ conçertaron entre sy, en razon de las ocho pipas de sydra quel dicho Juan de Aransolo/ estava obligado de dar

las dichas ocho pipas de sydra a los sobredichos Furtuno de Leaegui/ e Juan de Chimutegui e Furtuno de Çarandona en presençia del bachiller Martin de Licono,/ escriuano, desta manera: que el dia de los Ynosçentes, que sera despues de Nabadad, ayan de yr/ a la casa de Aransolo los susodichos, y que de partes del dicho Juan de Aransolo, Furtuno de/ Mendexa e de partes de los dichos Juan de Chimutegui e Furtuno de Leaegui e su consorte,/ Pedro de Loniquis, lo ayan de catar, ver y exsaminar la sydra quel dicho Juan de/ Aransolo les quiere dar en pago sy es suficienete o no, y que sy los dichos Furtuno/ de Mendexa e Pedro de Loniquis fallaren e dyeren por suficienete la dicha sydra,/ que los dichos Juan de Chimutegui e Furtuno e Furtuno ge la resçiban en pago las dichas/ ocho pipas de sydra, y que del dicho dia en adelante que bayan con su pariente a ex/saminar o no pasado el dicho dia en adelante, que la dicha sydra aya de estar,/ este e quede a riesgo e ventura de los dichos Furtuno e Juan e Furtuno e no sea/ a cargo del dicho Juan de Aransolo por cosa ninguna fortuita; e sy la dicha sydra/ no allaren ser suficienete que el dicho Juan d'Aransolo les aya de dar de otra sydra/ que sea suficienete el pago, e que de oy fasta el dicho dia de los Ynosçentes (*tachado: aya*),/ fasta que sea exsaminada la dicha sydra, aya de estar y este a riesgo e ventura/ del dicho Juan de Aransolo.

E los vnos e los otros por sy e por el dicho Furtuno de/ Çarandona, su consorte, se obligaron por sus personas e bienes, muebles e/ rayzes, auidos e por aver, de asy tener e guardar e conplir e pagar e mantener/ las condiçiones de suso; e dieron poder a las justiçias de sus magestades para que asy les/ hisiesen tener e guardar e conplir e pagar, hasiendo en las personas e bienes de los rebeldes entrega y exsecuçion, e/ los bienes exsecutados los mandasen vender e del presçio e valor dellos hisiese pago a la parte que quisiere tener e guardar/ esta carta e lo contenido en ella, a tan bien commo sy por sentençia definitiba de juez competente a todo lo susodicho fuesen con/depnados, e la tal sentençia fuese pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelacion.

E sobre lo que dicho es/ dixeron que renunçian de su fabor e ayuda de todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e ferias y exçeçiones/ e todas cartas e merçedes e franquezas e libertades que contra esta carta y en fabor dellos fuesen; espeçialmente renunçiaron/ la ley del derecho que desia que general renunçacion de leys que omes hisiesen non valiese; e conosco a los otorgantes./

Testigos, el bachiller de Licono, escriuano, que fyermo, e bachiller de Nafarmendy e Martin/ abad de Licono, vesinos de la dicha villa; e conosco a los otorgantes./

Bachiller de Licono (*rúbrica*).//

(*Fol.51v.º*) Poder de Marina de Licono./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a nueve dias del mes de disienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades/ e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Marina de Licono, vesina de Mendexa, dio/ e otorgo su poder conplido e bastante qual ella auia e tenia e podia aver e tener, de/ fecho e de derecho, a Juan Ynnigues de Olea, absente, para en seguimiento de los pleitos que tenia movidos/ e pendientes con Millia de Licono e con su hermana e sus procuradores; e para todo lo dello dependiente,/ demandando e defendiendo, ante todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, superiores/ e ynferiores, paresçer e desir e alegar de su derecho e justiçia por escripto e por palabra, e pedir/ plazos e terminos e haser porrogaçiones, e jurar de calupnia e deçisorio e todo otro juramento, e/ diferir e resçibir de las partes contrarias, e para poner articulos e

posiçiones, e responder e negar/ e conosçer e presentar testigos, cartas e ynstrumentos de su fabor, e ver presentar e jurar los contrarios, e abonar e/ tachar e otorgar escripturas de conpromisio (*sic*), e haser ygualas e convenençias, e nonbrar y elegir/ juezes arbitros, e dar cartas de pago, e concluir e çerrar razones e pedir e oyr sentençias, ynter/locutorias e difinitibas, e consentyr y exsecutar e pedir conplimiento e apelar e seguir,/ con poder de sustituir vn procurador, dos o mas sostitutos, e los rebocar con libre e general administraçion/ e con espeçial mandado, e con todas ynçidencias e dependencias, emergencias, anexidades/ e conexidades; e rellevoles de toda carga de satsdaçion e fiança, so la clavsula juicio/ systi judicatum soluendo, con todas sus clavsulas.

E obligo a su persona e bienes, muebles/ e rayzes, auidos e por aver, de aver por fyrme e valioso lo quel dicho Juan Ynigues, su procurador, e sus/ sostitutos, en su nonbre en lo que dicho es, en juisio e fuera del, hisieren, dixieren e las escripturas que/ otorgaren e ygualas que hisieren, e de non yr nin venir contra ello en tiempo alguno; e renunçio las leyes de los enperadores de su fabor.

Y este poder dio e otorgo (*tachado: seg*) en la mejor forma/ e manera que podia e deuia de derecho, por virtud de la venia e liçençia e poder que dixo tener de su marido,/ Juan Ochoa de Acuriola, en presençia de Martin Peres de Licona, escriuano.

Testigos, el bachiller de Licona, escriuano, e/ Garçia de Çaracondegui, vesinos de la dicha villa; e fyrmo el dicho bachiller por ruego de la otorgante,/ a la qual yo, el dicho escriuano, conosco./

Bachiller de Licona (*rúbrica*)./

Conçierto de Martin de Vrtao e/ Furtuno de Ybinarriaga./

En la villa de Lequetio, a dies de desienbre de mill e quinientos e veynte annos, Martin de Vrtao e Furtuno/ se conçertaron desta manera: que los resçibos quel dicho Martin tyene en esta villa ge los cobre e recabde Furtuno/ e para su trabajo le de dos ducados e tres reales, tres reales para Nabidad e vn ducado de lo que cobrare/ en dinero, e el otro ducado en çapatos, e fasta exsecutar e cobrar (*tachado: o su*) en esta villa haga/ todas diligencias o fastasta (*sic*) que se le salgan por quitos, e que lo faga e cunpla para el dia de/ Pascua de Sanctus Spiritus.

Testigos, Domingo abad de Oyarbe e (*tachado: Martin de*) Juan Peres, preboste./

Furtuno de Ybinarriaga (*rúbrica*); Martin de Vrtao (*rúbrica*).//

(*Fol.52r.º*) Poder de Martin de Vrtao./

Sean quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a dies dias del mes de disienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades/ e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Martin de Vrtao, vesino de la dicha villa, dio e otorgo/ su poder conplido e bastante (*interlineado: generalmente para en todos sus pleitos e cabsas*) a Furtuno de Ybinarriaga, que presente estava, para que por el y en su nonbre/ pudiese paresçer e paresçiese ante qualesquier (*tachado: personas*) juezes e justiçias de sus magestades; e pedir/ e demandar e defender e anparar e reconbenir e negar e conosçer e desir e alegar por escripto/ e por palabra, demandando e defendiendo, e resçibir e cobrar e recabdar de qualesquier personas/ todos e qualesquier maravedis e ducados e otras quantyas que le fuesen devidos, por escripto e por palabra, e para dar/ e otorgar cartas de pago de todo lo que resçibiese, e para jurar de calupnia e deçisorio e dyferir e/ resçibir de las otras partes, e desir e

alegar de su derecho por escrito e por palabra, e pedir plazos/ e terminos e poner artyculos e posiçiones e responder e absolver e negar e conosçer e/ presentar testigos, probanças y escripturas de su fabor, e ver presentar, jurar e conosçer e abonar e/ tachar e concluir e çerrar razones e pedir e oyr sentençias, ynterlocutorias e definitibas,/ e consentyr e pedir complimiento de las de su fabor e de las contrarias apelar e suplicar e seguir;/ e quand conplido e bastante poder dixo que daba e dio al dicho Furtuno, su procurador, con poder de sostituir,/ con libre e general administracion e con todas ynçidencias e dependencias; e rellevo/les de toda carga de satisfacion e fiança, so la clavsula juicio systi judicatum soluendo.

E/ obligo a su persona e bienes, muebles e rayzes, de aver por fyrm e valioso, ratto e gratto,/ todo lo que el dicho su procurador e sus sostitutos en su nonbre en juicio e fuera del hisieren, dixieren e razonaren/ e trataren, e las cartas de pago que dieren e otorgaren, e de non yr nin venir contra ello en tiempo alguno./

Testigos que fueron presentes, Domingo abad de Oyarbe e Juan Peres de Ysasigana, vesinos de la dicha villa, los/ quales e yo, el escriuano, conosçemos al otorgante; e fyrmo aqui de su nonbre./

Martin de Vrtao (*rúbrica*)./

De Juan Martines de Licona, clerigo./ De Domeca de Licona e Juan Martines de Licona./

Sepan quantos esta carta de asyento e condiciones vieren commo en la villa de Lequetio, a onze dias del/ mes de desienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan Martines de Licona, clerigo, e Domeca/ de Licona, muger de Ramos de Çabala, dixieron que por quanto entre ellos ouiera pasado çierta/ escriptura de troque e cambio en presençia del bachiller Martin de Licona, escriuano, de vna vinna/ (*tachado: de Ioni(ilegible) que la dicha*) de Arteita que la dicha Domeca tenia ende, e de vn solar quel dicho/ Juan Martines tenia junto a la huerta del capitan Arteita, e por cabsas que auian sus/çedido ellos dos seyendo conformes, anichilavan e daban por ninguna la dicha carta// (*Fol.52v.º*) de troque e cambio; y hera su voluntad dellos que cada vno quedase con lo suio, es a saber:/ la dicha Domeca con la dicha su vinna de Arteita e el dicho Juan Martines de Licona, clerigo, con el dicho su solar./

E para no se aprobechar de la dicha escriptura de troque e cambio e de no gozar della agora/ ni en tiempo alguno, se obligaron por sus personas, espirituales e temporales, e dieron/ poder conplido a los juezes e justicias destos reynos, eclesiastycos e seglares, para que/ asy les hisiesen tener e guardar esta carta e lo en ella contenido, haciendo exsecucion/ en sus personas e bienes; e de pena pagase la parte rebelde seys ducados de oro a la parte que esta carta/ quisiese tener e guardar, que por pena e ynterese ratto, manente pacto, pusyeron con mas las/ costas, bien asy e a tan conplidamente commo sy por sentençia de juezes competentes, eclesiastycos e seglares,/ fuesen asy condepnados qualquier dellos, e la tal sentençia fuese por ellos e qualquier dellos consen/tyda e pasada en cosa juzgada.

E sobre ello dixieron que renunçiabán de su fabor e ayuda todas/ e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costumbres, eclesiastycos e seglares, e la ley que dize que ningund eclesiastycos/ puede renunçar ley alguna ni obligar sus persona e bienes sin liçençia de su prelado, e franquezas e libertades, cartas/ e preuilegios e merçedes, escriptos e por escreuir; e la ley del derecho que dize que general renunçacion de leyes que ome hisiese non/ valiese; e la dicha Domeca renunçio las

leys de los enperadores que son e fablan en favor de las mugeres e personas miserables./

Testigos, Domingo de Apallua, piloto, e San Juan de Ynsaurrondo, vesinos de la dicha villa; y el dicho Juan Martines/ fyrmo de su nonbre, e por la dicha Domeca fyrmo el dicho Domingo, piloto./

Juan Martines de Licona (*rúbrica*); Domingo de Apallua (*rúbrica*)./

Contrato de casamiento de Bartolome de Arteaga e Teresa de Olaeta./

Sean quantos esta carta de contrato e dotte vieren como en el arrebal de Hatea, en las casas de Juan Ynnigues d'Olaeta,/ a doze dias del mes de desienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea,/ escriuano de sus magestades e del numero de la (*tachado: dicha*) villa de Lequetio, e testigos de yuso escriptos, Bartolome de Arteaga/ e Teresa de Olaeta, se desposaron por palabras de presente, e las condiçiones e ofresçimientos que las partes/ hisieron, e las donaçiones que a danbos se hisieron son las següentes:

Primeramente, Juan de Olaeta,/ padre de la dicha Teresa, da e dona a los dichos Bartolome e Teresa, esposos, la sydra que al presente/ tyene en la cuva que tenia para vender en la su casa de Olaeta.

Yten, que entre la casa/ de Abitera e la puente de Lea les aya de dar e de tierra para donde puedan poner e fazer/ vna casilla con su huerta; e para fazer la dicha casa (*tachado: madera*) toda la madera que ouiesen me/nester, y que se les ayudase a fazer la dicha casa.

E allende e demas, que el dicho Juan de Olaeta/ les ouiese de mantener de cosas de comer e beber en su casa de Olaeta a los dichos esposo/ e esposa en quatro annos conplidos sigüentes, e dende adelante cada vno a su voluntad./

Yten, que al tiempo que se conplieren los dichos quatro annos, sy los dichos esposos quisieren yr a vibir sobre,/ que el dicho Juan de Olaeta sea (*interlineado: obligado*) antes que salgan de la casa de Olaeta, de les dar las dichas tierras de casa e huerta// (*Fol.53r.^o*) e madera e tabla que ouieren menester para haser la dicha casa, e allende les ayude a fazer/ e les haga (*interlineado y tachado: la casa*), e todos, ayudandose vnos a otros, fagan la dicha casa e la casylla que sea/ a tal commo la casa de Domeca de Lea.

Yten, que sy, lo que Dios no quisiese, syn aver hijos/ herederos de consuno, se disoluiese el matrimonio dentre los dichos esposos por fyn e muerte/ de qualquier dellos, que los bienes de suso donados por el dicho Juan d'Olaeta, e la casa e huerta con la/ (*tachado: mejor*) mitad de los mejoramientos quedasen e fyncasen para la dicha Teresa, e para la casa/ de Olaeta y herederos della, (*interlineado: e para quien la dicha Teresa quisiere e mandare*), y el dicho Bartolome con la mitad de los mejoramientos que/ hisieren.

Y el dicho Juan de Olaeta dixo que dende agora les daba y entregava la sydra/ que en la dicha cuba esta, para que hisiesen della lo que quisiesen los dichos esposo y esposa, (*tachado: e/ para las cosas susodichas asy tener e guardar e dar la cuba, sydra, dies pipas, e los bienes/ se quedasen con la dicha Teresa e para ella e para quien ella quisiese sy el matrimonio se disoluiese*) que la quantydad de la sydra quel dicho Juan d'Olaeta ouiese a dar fuese e averiguaron en dies pipas/ de sydra, caso que mas o menos diese la dicha (*tachado: pipa*) cuba que les mandaba e donaba.

E para las/ cosas susodichas asy tener e guardar e conplir e pagar e mantener en todo e por todo, segund e de la/ manera que de suso esta dicho, (*interlineado: so pena del doblo*), el dicho Juan de Olaeta (*tachado: e los*) contra los dichos esposo y esposa, y ellos asy/mesmo se obligaron por sus personas e bienes, muebles e

rayzes, auidos e por aver, e dieron/ poder a las justiçias de sus magestades, renunçiendo su propio fuero, jurisdiccion e domiçillio, a cada/ vno en su jurisdiccion, para que asy les hisiesen tener e guardar e conplir e mantener e pagar hasiendo/ e mandando haser entrega y exsecucion en sus personas e bienes, e aquellos mandasen vender e/ aforar e de su presçio e valor hisiesen pago a los dichos esposo y esposa e su boz de todo con la/ pena del doblo e costas, bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso entre/ ellos ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy fuese juzgado/ e sentençiado difinitybamente e la tal sentençia fuese por ellos e por qualquier dellos consen/tyda e pasada en cosa juzgada, e della no ouiese lugar apelacion ni otro remedio/ alguno.

E sobre lo que dicho es renunçiaron de su fabor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e/ derechos, vsos e costumbres y exçeçiones e defensiones e dias feriados e ferias, francas e por/ franquear, e cartas e preuilegios, franquezas e libertades e cartas e merçedes e hidalguias, (*tachado: e*)/ ganadas e por ganar, para que dellas ni de ninguna dellas no se pudyese ayudar/ ni aprovechar en juisio ni fuera del; y espeçialmente renunçiaron las leyes del derecho/ que dize que general renunçiaçion de leyes que omes hisiesen non valiesen./

Testigos, Juan abad de Solarte e Christoual de Olaeta e Juan Ynigues de Olaeta e Pedro de Yrurrabaso; e/ por ruego de los otorgantes fyermo el dicho Juan abad, testigo./

Juan abad Solarte (*rúbrica*).//

(*Fol.53v.º*) Obligacion de Martin Peres de Çarra./ IX ducados de Carrastoliendas en vn anno./ Saquada./

Sean quantos esta carta de obligacion vieren commo en el arrebal de Hatea, a doze dias del mes de/ disienbre de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano/ de sus magestades e del numero de la villa de Lequetio, e testigos de yuso escriptos, Juan de Olaeta, mo/rador en el dicho lugar, vesino de Amoroto, se obligo por su persona e bienes, muebles e/ rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Maria Peres de Çarra, vibda, vesina de la dicha villa/ e su boz, nueve ducados de oro e de peso para el dia de Carrastoliendas primero que viene/ en vn anno conplido primero siguiente, so pena del doblo e de las costas que a la dicha/ Maria Peres e su boz seguiere e recresçieren, los quales dichos nueve ducados dixo que ge los deuia/ por razon de prestamo.

Y en razon del entregamiento e paga que al presente no paresçia/ dixo que renunçiaaba de su fabor las dos leyes del fuero e del derecho, la vna ley que desia quel escriuano e testigos/ de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa, e la otra ley que desia que fasta dos annos/ hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por el que la resçibe fuese negada,/ las quales dichas leyes e cada vna dellas asy dixo que las renunçiaaba e renunçio el dicho Juan de/ Olaeta por la real paga que le fizo la dicha Maria Peres de los dichos nueve ducados de oro.

E sy para el dicho/ plazo no ge los dyese e pagase los dichos nueve ducados, el dicho Juan de Olaeta a la dicha Maria Peres de/ Çarra e su boz, pasado aquel en adelante, dixo que dava poder conplido e bastante sobre sus persona/ e bienes a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, renunçiendo su fuero e jurisdiccion e/ domiçilio, sometyendose a la jurisdiccion de cada vno dellos para que, a pedimiento de la dicha Maria Peres e/ su boz, mandasen haser entrega y exsecucion, e los bienes exsecutados los mandasen vender e aforar/ y del presçio e valor dellos fazer pago de los dichos nueve ducados e pena del doblo e costas, a tan bien/ e

conplidamente commo sy por sentençia definitiba de juez competente, a conplimiento e paga de todo/ lo susodicho, fecho deuido proçeso entre partes fuese condepnado, e la tal sentençia fuese por el con/sentyda e pasada en cosa juzgada syn remedio de apelacion, vista ni suplicacion./

E sobre lo que dicho es dixo que renunciaba de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos,/ vsos e costunbres, franquezas e libertades e cartas e merçedes e preuilejos e hidalguias, gana/das e por ganar, e ferias francas e mercados, francos e por franquear, e dias/ feriados y exçeçiones e defensyones e buenas razones que contra esta carta de/ obligacion fuesen y en su favor, para que no le valiesen ni se aprobechase en juicio ni fuera/ del en ningund tiempo; y espeçialmente renunçio la ley del derecho que dize que general renunçiaçion que ome faze non vale./

Testigos, Juan Ynnigues de Olaeta e Christoual, su hijo, e bachiller de Arteaga, yerno del dicho Juan de Olaeta, e fyrmó el dicho Christo/ual por ruego del dicho Juan d'Olaeta./

Christobal de Olaeta (*rúbrica*)./

(*Al margen: Este dia Juan de Olaeta se obligo de dar a Maria Peres/ seys yminas de trigo para el dia de los Reyes/ primero que verna*)/ (*signo*).//

(*Fol.54r.^o*) Carta de pago de Juan de Olaeta./

Sepan quantos esta carta de pago e fyn e quito vieren commo en el arrebal de Hatea, a doze de desienbre de mill e/ quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Maria Peres/ de Çarra, vibda, vesina de Lequetio, dio carta de pago e fyn e quito a Juan de Olaeta, de la escriptura e contrato/ que tenia contra ella en presençia de Martin Peres de Licon, escriuano, por quanto del dicho (*tachado: Maria Peres*) Juan de/ Olaeta auia resçibido su pago bien e conplidamente.

E renunçio las dos leyes de su favor que/ çerca del entregamiento e paga ablavan; e obligo la dicha Maria Peres a su persona e bienes, muebles/ e rayzes, de aver por fyrmé e valiosa esta carta de pago, so la pena del doblo, e de non yr ni/ venir contra ella en tiempo alguno ni por alguna manera.

E para asy tener e guardar e/ conplir dio poder a las justicias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, para que asy le/ hisiesen tener e guardar e conplir, hasiendo e mandando haser en ella y en su persona e bienes entrega/ y exsecucion, e aquellos mandasen vender e aforar, segund fuero, e de su presçio e valor hisiesen/ pago de la pena del doblo e costas al dicho Juan de Olaeta e su boz, a tan bien e conplidamente commo sy/ fecho deuido proçeso ante juez competente por sentençia definitiba fuese condepnado, a conplimiento/ e paga de todo ello, e la tal sentençia fuese por ella consentyda e pasada en cosa juzgada.

E/ sobre lo que dicho es renunçio de su favor e ayuda todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costun/bres e franquezas e libertades, cartas e merçedes e preuilejos e ferias e mercados, francos e por fran/quear, e dias feriados y exçeçiones e defensyones e buenas razones e todas otras leyes de su/ favor, en vno con la ley del derecho que dize que general renunçiaçion de leyes que ome e muger hisiesen no/ valiese; y espeçialmente renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano que heran en su favor./

Testigos, Juan Ynnigues de Olaeta e Christoual de Olaeta, su hijo, e Bartolome de Arteaga; e fyrmó el/ dicho Christoual en este registro de su nonbre por ruego de la otorgante./

Christobal de Olaeta (*rúbrica*)./

Carta de pago e traspaso de Juan Martines/ de Licona, clerigo./ Saquada./

Sepan quantos esta carta de çesyon e traspaso vieren commo en la villa de Lequetio, a treze dias del mes de/ desienbre del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa/ Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso escriptos, Maria de Elexatea, vibda, muger que fue de Juan de Longare, dixo que por/ quanto Rodrigo de Aguirre, vesino desta villa, le oviera asegurado de dar e pagar vna taça de plata, de/ pesor de syete onças, e vn real de plata, e commoquiera que le ovo asegurado non le dio ni pago/ el dicho Rodrigo de Aguirre; y por quanto (*tachado: en nonbre*) por debda del dicho Rodrigo e su cargo le avia/ pagado e dado las dichas syete onças e vn real de plata Juan Martines de Licona, clerigo, que para que/ cobrase e recabdase del dicho Rodrigo de Aguirre e de sus bienes las dichas syete onças e vn/ real de plata le hasia e fizo çesion e traspaso de las dichas syete onças e vn real de plata, por/ quanto del dicho Juan Martines de Licona auia resçibido el pago de las dichas onças e real de plata a su con/tentamiento y conosçio averlos resçibido, segund dicho es, por debda del dicho Rodrigo e por seguridad quel/ le fizo.

Y en razon del entregamiento e paga de las dichas syete onças e vn real de plata que non paresçia// (*Fol.54v.^o*) ante mi, el escriuano, e testigos de yuso renunçio las dos leyes del fuero e del derecho que çerca de la paga ablavan, la vna/ en que desia quel escriuano e testigos de la carta deuian ver haser la paga de dineros e de otra cosa que la contia valiese, e la otra/ ley en que desia que fasta dos annos hera ome o muger tenuto de probar la paga sy por el que la resçibe le fuese/ negada, las quales dichas leyes e cada vna dellas dixo la dicha Maria de Elexate que las renunçiaaba de su fabor, por la/ real e verdadera paga que del dicho Juan Martines de Licona, clerigo, auia resçibido de las dichas siete onças e vn real de plata/ por debda e seguridad quel dicho Rodrigo le fiziera de pagar.

E para estar en conosçido de la paga de las dichas onças e/ real de plata, e de non yr nin venir contra ello, ni de pedir mas, dixo que obligava e obligo a su persona e bienes,/ muebles e rayzes, auidos e por aver, so pena del doblo e de las costas e dapnos que se le seguiesen que por pena/ e postura en nonbre de ynterese ratto, manente pacto, pusyeron entre sy.

E para que asy ge lo hisiesen tener e guardar/ y conplir e pagar dixo que daba e dio poder conplido e bastante a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus ma/gestades a cada vno en su jurisdicçion, sometyendo a la jurisdicçion de cada vno dellos, renunçiendo su fuero e juris/dicçion e para que, a pedimiento del dicho Juan Martines de Licona e su boz, hisiesen entrega y exsecuçion en sus persona e bienes, e los/ tales bienes exsecutados los mandasen vender e aforar e del presçio e valor dellos hisiesen pago de prinçipal e costas/ e dapnos al dicho Juan Martines, sy de otra manera no quisiese conplir, a tan bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso/ ante juez competente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy fuese jugado e sentençiado definitivamente, e la/ tal sentençia fuese por ella consentyda e pasada en cosa jugada syn remedio de apelaçion ni otro remedio alguno./

E nesçesario siendo, dixo que le daba en cosa propria poder conplido e bastante al dicho Juan Martines de Licona, clerigo, para que pudiese aver e co/brar e resçibir e recabdar las dichas siete onças e real de plata del dicho Rodrigo e sus bienes, e dar cartas de pago, e paresçer en juisio e jurar e/ haser todas diligençias con libre e general administraçion, e con todas ynçidençias.

E renunçio de su fabor todas e qualesquier leyes, fueros e/ derechos, vsos e costumbres e prematycas e franquezas e libertades e exçeçiones e defensiones e

ferias e dias feriados e demas/ leyes que contra esta carta e en favor della fuesen; e la general renunçiaçion, en vno con las leyes de los enperadores que son e ablan/ en favor e ayuda de las mugeres e personas miserables, siendo çertyficada por mi, el presente escriuano, del avxilio de las dichas leyes./

Testigos, Martin de Curruchiaga e Ochoa de Ormaegui e San Juan de Licona, vesinos de la dicha villa, los/ quales e yo, el dicho escriuano, conosco a la dicha otorgante; y el dicho Martin de Curruchiaga, testigo,/ fyrmo en este registro de su nonbre porque la dicha Maria dixo que no sabia escreuir e por su ruego./

Martin de Curruchiagua (*sic*) (*rúbrica*)./

Poder de Maria Saes de Heguiguren./

Sepan quantos esta carta de poder vieren commo en la villa de Lequetio, a treze dias del mes de desienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso/ escritos, Maria Saes de Heguiguren, criada de Pero Ruis de Nafarrola, maestre, dio su poder/ conplido e bastante a Bartolome de Olaeta e Martin Gorrya de Loniquis e Furtuno de/ Ybinarriaga, a todos tres e a qualquier dellos ynsolidun, para pedir e demandar e/ resçibir e recabdar e dar cartas de pago e jurar e resçibir de Jurdana de Ormagui (*sic*),/ e presentar testigos y escrituras e oyr sentençias, ynterlocutorias e difinitibas, e consentyr e apelar e haser todos/ los otros abtos e diligençias que fuesen nesçesarios, con libre e general administraçion e con todas sus ynçidençias en forma;/ e relevoles de costas e de toda fiança.

E obligo a su persona e bienes de aver por fyrme e valioso lo que los dichos sus procuradores hisieren/ e las cartas de pago que dieren; e renunçio las leyes de los enperadores que fablan en favor de las mugeres de su favor./

Testigos, Ochoa Vrtis d'Olea e Ochoa de Arriaga e Pedro de Abitera./

Ochoa de Arriaga (*rúbrica*).//

(*Fol.55r.^o*) Obligaçion de Juan Martines de Legarça./ Carrastoliendas./

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e quatro dias del mes de desienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del numero/ de la dicha villa, e testigos de yuso, Martin Ruis de Laris, morador en el dicho lugar, vesino de Guiçaburuaga,/ se obligo con su persona e bienes, muebles e rayzes, auidos e por aver, de dar e pagar a Juan Martines/ de Legarça, vesino de la dicha villa, e a su boz mill e quinientos e treynta e quatro maravedis de buena moneda/ castellana, por razon que el valor e montamiento de los dichos maravedis conosco el dicho Martin Ruis/ aver resçibido en buenos pannos.

Y en razon del entregamiento e paga que al presente non/ paresçia ante mi, el dicho escriuano, e testigos, no paresçia, dixo que renunçiaaba de su favor (*tachado: todo*) las dos leyes/ del fuero e del derecho, la vna en que desia quel escriuano e testigos de la carta debian ver haser la paga de dineros o de otra cosa,/ e la otra ley que desia que fasta dos annos hera ome tenuto de mostrar e probar la paga que hisiese sy por/ la parte que resçibe le fuese negada, por quanto realmente e con efeto resçibio el montamiento e valor/ de los dichos mill e quinientos e treynta e quatro maravedis en buenos pannos.

E pasado el dicho plazo en/ adelante, sy para entonçes no ge los diese e pagase, dixo que daba e dio poder conplido e bastante a/ todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, a cada vno en su jurisdiccion, para que asy le/ hisiesen pagar, tener e guardar e conplir lo de suso, haciendo e mandando haser en su

persona e bienes/ entrega y exsecuçion e aquellos mandasen vender e aforar e de su presçio e valor hisiesen/ buen pago al dicho Juan Martines de Legarça e su boz de prinçipal e pena del doblo e costas,/ bien e conplidamente commo sy fecho deuido proçeso ante juez conpetente, por/ sentençia de juez conpetente, a conplimiento e paga de todo lo susodicho, asy fuese/ defynityvamente sentençiado, condepnado, e la tal sentençia fuese por el consentyda/ e pasada en cosa juzgada e della no ouiese lugar apelaçion ni otro remedio/ alguno.

E sobre lo que dicho es dixo que renunciaba e renunçio de su favor e ayuda/ todas e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres, ferias e dias feriadados/ e mercados, francos e por franquear, exçeçiones e defensyones e buenas/ razones y el traslado desta carta e de la demanda, por escripto e por palabra, e toda ynploraçion/ de ofiçio de juez e todas cartas e merçedes, franquezas e libertades e preuillejos e hidalgui/as de su favor, para que no le ayudasen ni se aprobecchase dellas en juisio ni fuera del/ en ningund tiempo del mundo ni por alguna manera; y espeçialmente renunçio la ley/ del derecho que desia que general renunçiaçion de leyes que ome hisiese non valiese./

Testigos, Pero abad de Bulucua e Christoual de Batys e Ynigo, criado de Pedro de Ybarra, vesinos de la dicha villa; y el dicho/ Juan abad fyrmo por ruego del otorgante al qual conosco./

Ochoa Vrtis (*rúbrica*); Juan abad de Bulucua (*rúbrica*).//

(*Fol.55v.º*) Condiçion de entre Juan Martines e Martin Ruis de Laris./

Sepan quantos es(*roto*) carta vieren commo en la villa de Lequetio, a veynte e quatro dias del mes de desienbre/ de mill e quinientos e veynte annos, en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano, e testigos de yuso/ escriptos, Juan Martines de Legarça, vesino de la dicha villa, dixo que por quanto el e Martin Ruis de/ Laris, que presente estava, tenian platycado e condiçionado entre sy que trayendo e/ dandole el dicho Martin Ruis de Laris fasta dosientos codos de tabla de grandor e/ longor que tyenen asentado, e de la suerte e manera que tyenen platycado, el/ dicho Juan Martines le tomara, trayendogelo para el dia de Santa Maria Candelaria, e/ asy prometyo.

Testigos, Juan abad de Bulucua e Christoual de Batys e Ynigo, criado/ de Pero Saes de Ybarra; e fyrmo de su nonbre./

Juan Martines de Legarça (*rúbrica*)./

Poder de Juan de Yça./

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo en la villa de Lequetio, a primero/ dia del mes de henero del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e/ veynte annos (*sic*), en presençia de mi, Ochoa Vrtis de Olea, escriuano de sus magestades e del/ numero de la dicha villa, e testigos de yuso escriptos, Juan de Yça, vesino de la dicha villa, que presente/ estava, dio e otorgo su poder conplido e bastante qual el auia e tenia e podia aver/ e tener, de fecho e de derecho, a Furtuno de Ybinarriaga e Ochoa Vrtis de Olea e Pedro de/ Garate, e qualquier dellos, ynsolidun, para que por el y en su nonbre pudiesen, ellos e qualquier/ dellos, paresçer ante qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, demandando e defendiendo;/ e para demandar e defender e negar e conosçer e jurar de calupnia e deçisorio e desir verdad,/ e poner artyculos e posyçiones e responder e negar e conosçer e presentar testigos y escrip(*borrado*)/ de su favor, e desir e alegar de su derecho e justiçia, e resçibir e recabdar qualesquier resçibos suos por virtud de escripturas (*borrado*) en/ otra manera, e fazer qualesquier pedimientos e

requerimientos e protestos e juramentos, exsecuciones, ventas e remates de/ bienes, e de todo lo que cobrasen, dar e otorgar cartas de pago e fyn e quito, e concluir e çerrar razones e pedir e/ oyr sentençias, ynterlocutorias e definitibas, e consentyr e apelar e seguir, e para poner procuradores sostitutos,/ quales e quantos quisieren e por bien tovieren, con libre e general administraçion e con todas sus ynçidençias,/ dependençias, emergençias, anexidades e conexidades; e rellevoles de toda carga de satisdaçion/ e fyança, so la clavsula juicio systi judicatum soluendo.

E obligo a su persona e bienes, muebles (*borrado*)/ de aver por fyrme e valioso todo quanto por los dichos sus procuradores e sustitutos en su nonbre fuese fecho en juicio e fue(*borrado*)./

Testigos, Juan abad de Gardata e Pedro de Çenarruça e Juan de Çenarruça, vesinos de la dicha villa; y el (*borrado*)/ Juan abad fyrmo de su nonbre por ruego del otorgante en este registro porque dixo que no sabia escreuir, al qual (*borrado*)/ fee que conosco./

Testigo, Juan abad (*rúbrica*).//

INDICES
CRONOLOGICO, TEMATICO,
ONOMASTICO y TOPONIMICO

INDICE CRONOLOGICO

(?) Agosto 5		Doc. 102
1325 Febrero 12	Ar(<i>borrado</i>)	Doc. 1
1325 Noviembre 3	Paredes de Nava	Doc. 2
1331 Enero 22	Bilbao	Doc. 3
1334 Julio 1	Briviesca	Doc. 4
1334 Julio 1	Briviesca	Doc. 5
1334 Julio 1	Briviesca	Doc. 6
1334 Julio 12	Palenzuela	Doc. 9
1334 Julio 2	Briviesca	Doc. 7
1334 Julio 4	Burgos	Doc. 8
1338 Agosto 10	Bilbao	Doc. 11
1338 Enero 29	Lequeitio	Doc. 10
1338 Julio 30	Durango	Doc. 10
1338 Setiembre 12		Doc. 11
1347 Enero 25	Lequeitio	Doc. 12
1351 Enero 16	Paredes de Nava	Doc. 13
1351 Octubre 10	Valladolid	Doc. 14
1353 Noviembre 25	Bilbao	Doc. 15
1355 Abril 24	Bilbao	Doc. 16
1358 Julio 2	San Esteban de Gormaz	Doc. 17
1358 Julio 2	San Esteban de Gormaz	Doc. 18
1372 Enero 26	Burgos	Doc. 23
1372 Enero 27	Burgos	Doc. 19
1374 Mayo 25	Bermeo	Doc. 20
1375 Junio 23	Soria	Doc. 21
1375 Junio 23	Soria	Doc. 21
1377 Octubre 24		Doc. 22
1377 Setiembre 8	Palencia	Doc. 22
1379 Agosto 25	Burgos	Doc. 23
1381 Abril 8	Medina del Campo	Doc. 24
1381 Diciembre 11	Lequeitio	Doc. 25
1382 Abril 25	Matute	Doc. 25
1382 Mayo 15	Lequeitio	Doc. 25
1383 Noviembre 2	Laca	Doc. 26
1383 Noviembre 2	Laca	Doc. 26
1384 Febrero 30	Amallo	Doc. 27
1384 Marzo (<i>sic</i>) 30	Amallo	Doc. 28
1384 Marzo 2	Villaviciosa de Ibita	Doc. 27
1384 Marzo 2	Villaviciosa de Ibita	Doc. 28
1384 Marzo 28	Amoroto	Doc. 29
1384 Marzo 9	Guernica	Doc. 27
1384 Marzo 9	Guernica	Doc. 28
1385 Setiembre 25	Idoibalzaga	Doc. 33
1386 Junio 20	Burgos	Doc. 30
1386 Junio 30	Burgos	Doc. 31
1391 Abril 20	Madrid	Doc. 32

1393 Diciembre 15	Madrid	Doc. 34
1393 Diciembre 15	Madrid	Doc. 35
1393 Diciembre 15	Madrid	Doc. 36
1393 Diciembre 15	Madrid	Doc. 37
1393 Marzo 6	Lequeitio	Doc. 33
1394 Noviembre 24	Guernica	Doc. 39
1394 Octubre 14	Bilbao	Doc. 38
1395 Setiembre 15	Lequeitio	Doc. 40
1396 Mayo 15	Lequeitio	Doc. 41
1398 Enero 27	Madrid	Doc. 42
1398 Febrero 27	Sevilla	Doc. 42
1398 Febrero 7	Cubas	Doc. 42
1398 Setiembre 19	Guernica	Doc. 43
1398 Setiembre 19	Guernica	Doc. 44
1398 Setiembre 23	Amoroto	Doc. 44
1399 Diciembre 18	Guernica	Doc. 45
1399 Diciembre 18	Guernica	Doc. 45
1399 Febrero 22		Doc. 27
1404 Abril 20	Amoroto	Doc. 46
1405 Abril 7	Lequeitio	Doc. 39
1405 Abril 7	Lequeitio	Doc. 46
1406 Noviembre 2	Lequeitio	Doc. 47
1407 Julio 29	Segovia	Doc. 48
1408 Marzo 15	Guernica	Doc. 49
1409 Octubre 14	Lequeitio	Doc. 50
1411 Agosto 10	Casa de Icaran	Doc. 51
1411 Agosto 5	Berriatúa	Doc. 51
1411 Agosto 6	Lequeitio	Doc. 51
1415 Octubre 2		Doc. 52
1416 Febrero 5	Durango	Doc. 52
1420 Junio 20	Valladolid	Doc. 53
1420 Junio 20	Valladolid	Doc. 54
1420 Junio 20	Valladolid	Doc. 55
1420 Junio 20	Valladolid	Doc. 56
1425 Enero 22	Valladolid	Doc. 57
1425 Marzo 17	Bermeo	Doc. 57
1425 Marzo 20	Bermeo	Doc. 57
1429 Febrero 4		Doc. 62
1436 Setiembre 14	Lequeitio	Doc. 58
1441 Octubre 13	Lequeitio	Doc. 59
1443 Noviembre 20		Doc. 60
1444 Mayo 6		Doc. 60
1446 Mayo 6		Doc. 60
1448 Setiembre 2	Navarrete	Doc. 61
1450 Diciembre 20		Doc. 62
1452 Mayo 1	Mendiguren	Doc. 63
1453 Agosto 4	Bedarona	Doc. 63
1453 Julio 20	Leya	Doc. 63
1453 Julio 28	Bedarona	Doc. 63
1453 Marzo 14	Guernica	Doc. 63

1454 Julio 24	Guernica	Doc. 64
1454 Mayo 23	Leya	Doc. 63
1454 Mayo 23	Leya	Doc. 63
1454 Mayo 31	Arnedillo	Doc. 64
1454 Setiembre 13	Treviño	Doc. 64
1455 Agosto 12	Valladolid	Doc. 65
1455 Febrero 9	Segovia	Doc. 65
1455 Marzo 18	Arévalo	Doc. 66
1455 Noviembre 20	Guernica	Doc. 65
1456 Diciembre 20	Palencia	Doc. 70
1456 Junio 21	Medina del Campo	Doc. 67
1456 Setiembre 8		Doc. 68
1457 Abril 29		Doc. 69
1457 Setiembre 9	Lequeitio	Doc. 70
1462 Diciembre 19	Lequeitio	Doc. 80
1462 Mayo 1	Roma	Doc. 127
1463 Abril 15	San Sebastián	Doc. 71
1463 Febrero 11	Logroño	Doc. 127
1463 Febrero 11	Logroño	Doc. 127
1463 Febrero 12	Logroño	Doc. 127
1463 Febrero 2(?)		Doc. 127
1463 Marzo 3		Doc. 127
1463 Marzo 6		Doc. 127
1463 Mayo 12	Lequeitio	Doc. 73
1463 Mayo 4	Fuenterrabía	Doc. 72
1463 Octubre 25	Amoroto	Doc. 80
1463 Octubre 25	Guizaburuaga	Doc. 80
1463 Octubre 25	Ispaster	Doc. 80
1464 Diciembre 21	Olmedo	Doc. 77
1464 Junio 14		Doc. 77
1465 Abril 10		Doc. 74
1465 Abril 16	Martín Muñoz de las Posadas	Doc. 74
1466 Diciembre 15	Lequeitio	Doc. 75
1466 Diciembre 2	Bilbao	Doc. 74
1466 Octubre 3		Doc. 75
1466 Octubre 3		Doc. 76
1467 Diciembre 16	Madrid	Doc. 79
1467 Enero 27	Lequeitio	Doc. 75
1467 Enero 27	Lequeitio	Doc. 75
1467 Febrero 12	Guernica	Doc. 77
1467 Febrero 12	Guernica	Doc. 77
1467 Noviembre 27	Roma	Doc. 78
1468 Enero 21	Lequeitio	Doc. 79
1468 Febrero 19	Lequeitio	Doc. 80
1468 Julio 5	Lequeitio	Doc. 81
1468 Marzo 16		Doc. 80
1469 Abril 6	Lequeitio	Doc. 84
1469 Febrero 17	Aulestia	Doc. 82
1469 Julio 1	Lequeitio	Doc. 126
1469 Julio 28	Currichiaga	Doc. 85

1469 Julio 3	Lequeitio	Doc. 126
1469 Junio 25	Lequeitio	Doc. 126
1469 Junio 26	Lequeitio	Doc. 126
1469 Junio 26	Lequeitio	Doc. 126
1469 Junio 27	Lequeitio	Doc. 126
1469 Junio 30	Lequeitio	Doc. 126
1469 Marzo 21	Calahorra	Doc. 84
1469 Marzo 9	Casa de Sancho Olaeta	Doc. 83
1469 Noviembre 15	Roma	Doc. 86
1470 Octubre 1	Guernica	Doc. 88
1470 Octubre 13		Doc. 89
1470 Setiembre 1	Lequeitio	Doc. 87
1471 Julio 26	Bilbao	Doc. 89
1471 Mayo 20	Orduña	Doc. 90
1471 Octubre 24	Lequeitio	Doc. 91
1472 Agosto 4	Guernica	Doc. 92
1472 Julio 1		Doc. 100
1472 Junio 20	Ledesma	Doc. 92
1472 Setiembre 17	Segovia	Doc. 100
1473 Abril 7	Lequeitio	Doc. 98
1473 Enero 13	Durango	Doc. 94
1473 Enero 22	Lequeitio	Doc. 95
1473 Enero 30	Stº Domingo de la Calzada	Doc. 96
1473 Enero 8	Lequeitio	Doc. 93
1473 Julio 19	Lequeitio	Doc. 100
1473 Marzo 16	Lequeitio	Doc. 97
1473 Marzo 9	Villarreal de Alava	Doc. 97
1473 Marzo 9	Villarreal de Alava	Doc. 97
1473 Mayo 10	Marquina	Doc. 99
1474 Febrero 14	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 14	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 19	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 19	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 19	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 19	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 23	Lequeitio	Doc. 100
1474 Febrero 24	Bermeo	Doc. 100
1474 Febrero 26	Bermeo	Doc. 100
1474 Marzo 10	Bermeo	Doc. 100
1474 Marzo 2	Bermeo	Doc. 100
1474 Marzo 28	Segovia	Doc. 101
1475 Agosto 23	Guernica	Doc. 108
1475 Agosto 24	Guernica	Doc. 107
1475 Agosto 30	Guernica	Doc. 110
1475 Julio 27	Tordesillas	Doc. 109
1475 Junio 7	Burgos	Doc. 108
1475 Mayo 6	Valladolid	Doc. 107
1475 Setiembre 1	Guernica	Doc. 112
1475 Setiembre 5	Lequeitio	Doc. 111
1475 Setiembre 5	Lequeitio	Doc. 111

1475 Setiembre 5	Lequeitio	Doc. 112
1476 Agosto 10	Bilbao	Doc. 116
1476 Agosto 17		Doc. 109
1476 Julio 10	Vitoria	Doc. 114
1476 Julio 20	Bilbao	Doc. 115
1476 Junio 10	Vitoria	Doc. 113
1476 Setiembre 14	Segura	Doc. 118
1476 Setiembre 25	Logroño	Doc. 119
1476	Bilbao	Doc. 117
1477 Febrero 22	Bilbao	Doc. 119
1478 Julio 7	Sevilla	Doc. 120
1479 Marzo 13	Durango	Doc. 121
1479 Mayo 14	Cáceres	Doc. 122
148(?) Junio (?)	Roma	Doc. 147
1481 Enero 23	Valladolid	Doc. 124
1481 Marzo 18	Valladolid	Doc. 123
1481 Mayo 19	Bilbao	Doc. 124
1482 Enero 10	Lequeitio	Doc. 126
1482 Enero 22	Logroño	Doc. 127
1482 Enero 8	Guernica	Doc. 125
1482 Enero 9	Lequeitio	Doc. 125
1483 Agosto 23	Stº Domingo de la Calzada	Doc. 128
1483 Agosto 30	Cenarruza	Doc. 129
1483 Mayo 5	Roma	Doc. 129
1486 Diciembre 15	Salamanca	Doc. 131
1486 Octubre 25	Lequeitio	Doc. 130
1487 Abril 24	Córdoba	Doc. 133
1487 Abril 4	Córdoba	Doc. 135
1487 Diciembre 18	Sigüenza	Doc. 136
1487 Enero 1	Lequeitio	Doc. 198
1487 Junio 8	Lequeitio	Doc. 135
1487 Marzo 28	Córdoba	Doc. 132
1487 Mayo 22	Bilbao	Doc. 131
1487 Mayo 23	Bilbao	Doc. 134
1487 Setiembre 20	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 20	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 20	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 20	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 20	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 21	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 22	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 24	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 26	Lequeitio	Doc. 135
1487 Setiembre 26	Lequeitio	Doc. 135
1488 Diciembre		Doc. 127
1488 Marzo 10	Roma	Doc. 137
1488 Mayo 14	Murcia	Doc. 138
1488 Mayo 20	Murcia	Doc. 139
1488 Mayo 21	Murcia	Doc. 140
1489 Abril 3	Roma	Doc. 143

1489 Enero 10	Lequeitio	Doc. 141
1489 Enero 23	Roma	Doc. 142
1489 Julio 2	Roma	Doc. 146
1489 Julio 21	Logroño	Doc. 142
1489 Junio 2	Roma	Doc. 145
1489 Junio 3	Lequeitio	Doc. 199
1489 Mayo 29	Roma	Doc. 144
1489/1490		Doc. 148
1490 Julio 30	Córdoba	Doc. 151
1490 Mayo 11	Sevilla	Doc. 149
1490 Mayo 15	Sevilla	Doc. 150
1491 Abril 10	Mendeja	Doc. 252
1491 Abril 19	Bilbao	Doc. 149
1491 Abril 3	Guizaburuaga	Doc. 252
1491 Abril 3	Ispaster	Doc. 252
1491 Abril 4	Amoroto	Doc. 252
1491 Agosto 31	Roma	Doc. 153
1491 Mayo 30	Roma	Doc. 152
1491 Noviembre 4	Burgos	Doc. 210
1492 Octubre 3	Bilbao	Doc. 181
1492 Setiembre 24	Bilbao	Doc. 181
1492 Setiembre 24	Bilbao	Doc. 181
1493 Abril 27	Barcelona	Doc. 155
1493 Diciembre 9	Roma	Doc. 156
1493 Febrero 20	Lequeitio	Doc. 154
1493 Junio 10	Bilbao	Doc. 155
1493 Marzo 2	Barcelona	Doc. 155
1493 Marzo 31	Bilbao	Doc. 155
1493 Octubre 4	Barcelona	Doc. 164
1493/1494		Doc. 157
1494 Abril 13	Valladolid	Doc. 159
1494 Abril 20	Medina del Campo	Doc. 166
1494 Abril 8	Bilbao	Doc. 27
1494 Agosto 5	Valladolid	Doc. 161
1494 Agosto 5	Valladolid	Doc. 162
1494 Diciembre 17	Valladolid	Doc. 163
1494 Diciembre 23	Madrid	Doc. 164
1494 Febrero 21	Lequeitio	Doc. 158
1494 Julio 29	Guernica	Doc. 208
1494 Junio 13	Valladolid	Doc. 160
1494 Octubre 23	Lequeitio	Doc. 161
1494 Octubre 23	Lequeitio	Doc. 162
1495 Abril 3	Logroño	Doc. 168
1495 Enero 30		Doc. 165
1495 Junio 3	Bilbao	Doc. 166
1495 Marzo 16	Bilbao	Doc. 166
1495 Marzo 26	Cenarruza	Doc. 167
1495 Mayo 5	Bilbao	Doc. 164
1495 Mayo 5	Bilbao	Doc. 164
1495 Mayo 5	Bilbao	Doc. 168

1496 Enero 9	Tortosa	Doc. 179
1496 Setiembre 8	Lequeitio	Doc. 169
1497 Abril 23	Burgos	Doc. 240
1497 Abril 3	Lequeitio	Doc. 170
1497 Diciembre 11	Guernica	Doc. 173
1497 Mayo 18	Guernica	Doc. 171
1497 Mayo 20	Bilbao	Doc. 172
1497 Mayo 28	Guernica	Doc. 172
1497 Noviembre 21	Bilbao	Doc. 208
1497 Noviembre 24	Bilbao	Doc. 208
1497 Noviembre 24	Bilbao	Doc. 208
1498 Abril 19	Bilbao	Doc. 173
1498 Agosto 17	Zaragoza	Doc. 175
1498 Agosto 17	Zaragoza	Doc. 175
1498 Agosto 18	Zaragoza	Doc. 175
1498 Agosto 24	Bilbao	Doc. 175
1498 Agosto 29	Lequeitio	Doc. 175
1498 Enero 7	Amoroto	Doc. 173
1498 Febrero 12	Guernica	Doc. 173
1498 Febrero 14	Guernica	Doc. 173
1498 Febrero 15	Guernica	Doc. 173
1498 Febrero 19	Lequeitio	Doc. 173
1498 Ma(roto)o 2	Guernica	Doc. 173
1498 Marzo 5	Alcalá de Henares	Doc. 174
1499 Enero 26	Guernica	Doc. 210
1499 Junio 29	Lequeitio	Doc. 176
1499 Junio 30	Lequeitio	Doc. 130
1499 Marzo 27	Madrid	Doc. 210
150(?) Mayo 16	Segovia	Doc. 205
1501 Diciembre 3	Granada	Doc. 191
1501 Febrero 18	Valladolid	Doc. 178
1501 Julio 14	Granada	Doc. 179
1501 Marzo 21	Granada	Doc. 191
1502 Diciembre 1	Bilbao	Doc. 185
1502 Diciembre 10	Alegría	Doc. 186
1502 Julio 14	Valladolid	Doc. 183
1502 Junio 10	Bilbao	Doc. 181
1502 Junio 12	Bermeo	Doc. 182
1502 Junio 5	Toledo	Doc. 210
1502 Junio 9	Durango	Doc. 180
1502 Noviembre 5	Madrid	Doc. 185
1502 Octubre 16	Bilbao	Doc. 184
1502		Doc. 187
1503 Agosto 27	Segovia	Doc. 192
1503 Enero 7	Madrid	Doc. 191
1503 Febrero 10	Guernica	Doc. 191
1503 Febrero 12	Guernica	Doc. 191
1503 Febrero 2	Lequeitio	Doc. 190
1503 Febrero 2	Lequeitio	Doc. 190
1503 Julio 10	Alcalá de Henares	Doc. 210

1503 Julio 5	Alcalá de Henares	Doc. 210
1503 Setiembre 14	Segovia	Doc. 193
1503 Setiembre 18	Segovia	Doc. 194
1504 Abril 12	Bilbao la Vieja	Doc. 196
1504 Abril 20	Lequeitio	Doc. 195
1504 Abril 22	Lequeitio	Doc. 195
1504 Febrero 27	Lequeitio	Doc. 195
1504 Marzo 29	Lequeitio	Doc. 196
1505 Diciembre 11	Lequeitio	Doc. 198
1505 Diciembre 13		Doc. 198
1505 Diciembre 13	Lequeitio	Doc. 198
1505 Mayo 16	Segovia	Doc. 198
1505 Octubre 17	Guetaria	Doc. 197
1505 Octubre 20	Lequeitio	Doc. 198
1506 Diciembre 16	Burgos	Doc. 201
1506 Diciembre 16	Burgos	Doc. 202
1506 Diciembre 8	Burgos	Doc. 200
1506 Febrero 23	Lequeitio	Doc. 199
1507 Abril 27	Palencia	Doc. 203
1507 Noviembre 20	Burgos	Doc. 214
1507 Octubre 11	Laredo	Doc. 198
1508 Enero 20	Guernica	Doc. 214
1508 Febrero 19	Bilbao	Doc. 204
1509 Abril 14	Arteagaeguía	Doc. 206
1509 Abril 3		Doc. 206
1509 Abril 3	Obaris	Doc. 206
1509 Agosto 7	Beolarrin	Doc. 206
1509 Diciembre 19	Lequeitio	Doc. 208
1509 Mayo 18	Mengabelarri	Doc. 206
1509 Noviembre 1	Guizaburuaga	Doc. 208
1509 Noviembre 1	Mendeja	Doc. 208
1509 Octubre 25	Valladolid	Doc. 207
1510 Febrero 24	Ispaster	Doc. 208
1510 Febrero 26	Lequeitio	Doc. 208
1510 Julio 13	Bilbao	Doc. 210
1510 Julio 13	Bilbao	Doc. 210
1510 Marzo 10	Guizaburuaga	Doc. 208
1510 Marzo 10	Ispaster	Doc. 208
1510 Marzo 17	Mendeja	Doc. 208
1510 Marzo 2	Madrid	Doc. 210
1510 Marzo 3	Lequeitio	Doc. 208
1510 Marzo 5	Lequeitio	Doc. 209
1510 Marzo 9	Logroño	Doc. 209
1510 Mayo 8	Bilbao	Doc. 210
1510 Octubre 8	Lequeitio	Doc. 211
1510 Octubre 8	Lequeitio	Doc. 211
1510 Octubre 9	Lequeitio	Doc. 210
1511 Abril 7	Lequeitio	Doc. 212
1511 Diciembre 20	Burgos	Doc. 214
1511 Noviembre 14	Burgos	Doc. 213

1511 Noviembre 22	Burgos	Doc. 213
1512 Abril 18	Castro Urdiales	Doc. 215
1512 Agosto 3	Lequeitio	Doc. 198
1512 Enero 26	Bilbao	Doc. 203
1512 Enero 26	Bilbao	Doc. 214
1512 Enero 3	Burgos	Doc. 214
1512 Julio 29	Bilbao	Doc. 198
1512 Julio 3	Burgos	Doc. 198
1512 Marzo 9	Burgos	Doc. 198
1512 Mayo 26	Burgos	Doc. 198
1512 Mayo 4	Lequeitio	Doc. 216
1512 Mayo 5	Lequeitio	Doc. 216
1513 Agosto 19	Bilbao	Doc. 218
1513 Agosto 23	Lequeitio	Doc. 210
1513 Diciembre 12	Ispaster	Doc. 210
1513 Febrero 7	San Sebastián	Doc. 71
1513 Julio 12	Bermeo	Doc. 220
1513 Junio 4	Bilbao	Doc. 219
1513 Junio 5	Guernica	Doc. 219
1513 Junio 5	Lequeitio	Doc. 219
1513 Junio 6	Lequeitio	Doc. 219
1513 Marzo 5	Medina del Campo	Doc. 218
1513 Mayo 1	Amoroto	Doc. 217
1513 Mayo 1	Guizaburuaga	Doc. 217
1513 Mayo 1	Ispaster	Doc. 217
1513 Mayo 1	Lequeitio	Doc. 217
1513 Mayo 1	Mendeja	Doc. 217
1513 Mayo 1	Murélaga	Doc. 217
1513 Mayo 13	Valladolid	Doc. 218
1513 Mayo 3	Gardata	Doc. 217
1514 Abril 1	Leyabe	Doc. 225
1514 Abril 1	Leyabe	Doc. 225
1514 Abril 4	Lequeitio	Doc. 225
1514 Agosto 2	Lequeitio	Doc. 228
1514 Agosto 3	Lequeitio	Doc. 228
1514 Agosto 4	Lequeitio	Doc. 228
1514 Diciembre 16		Doc. 231
1514 Febrero 17	Lequeitio	Doc. 223
1514 Febrero 17	Lequeitio	Doc. 224
1514 Febrero 18	Lequeitio	Doc. 224
1514 Febrero 18	Lequeitio	Doc. 224
1514 Febrero 22	Lequeitio	Doc. 225
1514 Febrero 4	Lequeitio	Doc. 217
1514 Julio 11	Lequeitio	Doc. 228
1514 Julio 11	Lequeitio	Doc. 228
1514 Julio 11	Lequeitio	Doc. 229
1514 Julio 13	Lequeitio	Doc. 228
1514 Julio 29	Lequeitio	Doc. 198
1514 Julio 6	Guernica	Doc. 228
1514 Marzo 17	Lequeitio	Doc. 225

1514 Marzo 20	Burgueya	Doc. 225
1514 Marzo 20	Burgueya	Doc. 225
1514 Marzo 21	Burgueya	Doc. 225
1514 Marzo 21	Portugalete	Doc. 225
1514 Marzo 22	Vallestegui	Doc. 225
1514 Marzo 31	Vallestegui	Doc. 225
1514 Marzo 31	Vallestegui	Doc. 225
1514 Mayo 13	Madrid	Doc. 227
1514 Mayo 3	Guernica	Doc. 226
1514 Mayo 4	Celayeta de Arteaga	Doc. 210
1514 Mayo 4	Celayeta de Arteaga	Doc. 210
1514 Noviembre 17	Valladolid	Doc. 230
1515 Abril 7	Málaga	Doc. 238
1515 Agosto 2	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 2	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 2	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 22	Bilbao	Doc. 243
1515 Agosto 4	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 4	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 5	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 9	Lequeitio	Doc. 242
1515 Agosto 9	Lequeitio	Doc. 242
1515 Febrero 10	Lequeitio	Doc. 223
1515 Febrero 16	Durango	Doc. 232
1515 Julio 22	Palacio de Arteaga	Doc. 239
1515 Julio 24	Burgos	Doc. 242
1515 Julio 31	Bilbao	Doc. 242
1515 Julio 5	Burgos	Doc. 241
1515 Marzo 10	Bilbao	Doc. 233
1515 Marzo 11	Bilbao	Doc. 239
1515 Marzo 12	Lequeitio	Doc. 234
1515 Marzo 14	Bilbao	Doc. 234
1515 Marzo 16	Guernica	Doc. 239
1515 Marzo 20	Granada	Doc. 235
1515 Marzo 20	Pedernales	Doc. 239
1515 Marzo 22	Guernica	Doc. 236
1515 Marzo 28	Guetaria	Doc. 237
1515 Marzo 30	Málaga	Doc. 235
1515 Marzo 31	Málaga	Doc. 238
1515 Marzo 5	Medina del Campo	Doc. 233
1515 Marzo 9	Doc. 206	
1515 Mayo 19	Guernica	Doc. 239
1515 Mayo 25	Burgos	Doc. 240
1515 Octubre 8	Bilbao	Doc. 244
1516 Diciembre 31	Bilbao	Doc. 249

1516 Enero 27	Lequeitio	Doc. 198
1516 Enero 27	Lequeitio	Doc. 245
1516 Enero 27	Lequeitio	Doc. 246
1516 Febrero 4	Lequeitio	Doc. 245
1516 Julio 16	Lequeitio	Doc. 247
1516 Julio 17	Lequeitio	Doc. 247
1516 Julio 17	Lequeitio	Doc. 247
1516 Noviembre 19	Ibeni	Doc. 248
1516 Octubre 27	Marquina	Doc. 248
1516 Octubre 27	Marquina	Doc. 248
1517 Agosto 24	Lequeitio	Doc. 250
1517 Diciembre 12	Bilbao la Vieja	Doc. 251
1518 Agosto 31	Zaragoza	Doc. 254
1518 Diciembre 13	Avila	Doc. 254
1518 Enero 22	Lequeitio	Doc. 223
1518 Enero 7	Lequeitio	Doc. 210
1518 Febrero 1	Bilbao la Vieja	Doc. 252
1518 Marzo 10	Mendeja	Doc. 252
1518 Marzo 10	Mendeja	Doc. 252
1518 Marzo 10	Mendeja	Doc. 252
1518 Marzo 2	Bilbao la Vieja	Doc. 253
1518 Mayo 6	Bilbao la Vieja	Doc. 248
1519 Abril 30	Bilbao	Doc. 248
1519 Agosto 1	Vitoria	Doc. 260
1519 Agosto 6	Lequeitio	Doc. 257
1519 Agosto 7	Lequeitio	Doc. 260
1519 Diciembre 13	Ispaster	Doc. 261
1519 Diciembre 16	Ispaster	Doc. 261
1519 Diciembre 2	Lequeitio	Doc. 262
1519 Diciembre 3	Lequeitio	Doc. 263
1519 Diciembre 3	Lequeitio	Doc. 263
1519 Diciembre 4	Lequeitio	Doc. 263
1519 Diciembre 4	Lequeitio	Doc. 263
1519 Diciembre 4	Lequeitio	Doc. 263
1519 Febrero 23	Bilbao	Doc. 254
1519 Julio 18	Ontiveros	Doc. 256
1519 Julio 20	Ontiveros	Doc. 257
1519 Julio 20	Ontiveros	Doc. 258
1519 Julio 23	Ontiveros	Doc. 259
1519 Junio 22	Avila	Doc. 255
1519 Noviembre 21	Lequeitio	Doc. 261
1520 (<i>sic</i>) Enero 1	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 14	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 15	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 17	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 19	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 20	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 27	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 27	Lequeitio	Doc. 267
1520 Agosto 27	Lequeitio	Doc. 267

1520 Agosto 30	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 11	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 13	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 13	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 24	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 24	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 5	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 6	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 8	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Diciembre 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Febrero 18	Bilbao	Doc. 264
1520 Julio 1	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 13	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 16	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 18	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 2	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 22	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 23	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 25	Amoroto	Doc. 267
1520 Julio 3	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 3	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 3	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 4	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 6	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Julio 9	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 11	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 11	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 11	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 14	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 14	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 16	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 17	Ispaster	Doc. 267
1520 Junio 17	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 17	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 17	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 18	Lequeitio	Doc. 267

1520 Junio 19	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 2	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 20	San Pedro de Uscola	Doc. 267
1520 Junio 23	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 23	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 24	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 25	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 25	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 25	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 25	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 29	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 29	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 29	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 3	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 3	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 4	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 5	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 8	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 8	Lequeitio	Doc. 267
1520 Junio 8	Lequeitio	Doc. 267
1520 Mayo 14	Lequeitio	Doc. 265
1520 Mayo 31	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 12	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 13	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 13	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 15	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 18	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 18	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 2	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 20	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 20	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 30	Lequeitio	Doc. 267
1520 Noviembre 4	Amoroto	Doc. 267
1520 Noviembre 4	Amoroto	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 10	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 13	Icazuriaga	Doc. 267
1520 Octubre 15	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 15	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 17	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 18	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 19	Guizaburuaga	Doc. 267
1520 Octubre 19	Láriz	Doc. 267
1520 Octubre 22	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 24	Lequeitio	Doc. 267

1520 Octubre 24	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 25	Amoroto	Doc. 267
1520 Octubre 25	Ispaster	Doc. 267
1520 Octubre 25	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 31	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 4	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 4	Lequeitio	Doc. 267
1520 Octubre 7	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 2	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 21	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 24	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 26	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 29	Ispaster	Doc. 267
1520 Setiembre 29	Ispaster	Doc. 267
1520 Setiembre 30	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 30	Lequeitio	Doc. 267
1520 Setiembre 9	Lequeitio	Doc. 267
Sin fecha		Doc. 177
Sin fecha		Doc. 188
Sin fecha		Doc. 189
Sin fecha		Doc. 221
Sin fecha		Doc. 222
Sin fecha		Doc. 103
Sin fecha		Doc. 104
Sin fecha		Doc. 105
Sin fecha		Doc. 106
Sin fecha		Doc. 110
Sin fecha	Lequeitio	Doc. 266

INDICE TEMATICO

- Abad: 346, 348-353, 356, 359-362, 365, 366, 369, 415, 416, 443, 447, 448, 452, 459, 473, 483, 494, 495, 504-506, 510, 513, 515-517, 520, 522, 526-528, 536, 537, 543, 544.
- Abad: 40, 47, 58, 62, 72, 96, 105, 119, 128, 132, 143, 194, 201, 202, 210-215, 217, 218, 225, 229-242, 246-257, 271-273, 275, 298, 306, 308.
- Abad: 568, 587, 627, 641, 649, 651, 666, 678, 683, 688-690, 700-703, 740-742.
- Abad: 792, 809, 820, 821, 831, 834, 835, 838, 846, 849-851, 855, 869, 870, 876, 881, 882, 884, 885, 890, 895, 898, 901, 907, 913, 918, 919, 922, 924, 927, 930, 931, 933-935, 942, 950-952, 957, 961, 963, 966, 968, 969, 972, 975, 976.
- Abasto: 830.
- Abismo: 116.
- Abismo: 879, 883.
- Abogadía: 382.
- Abogado: 381, 382, 508.
- Abogado-a: 644, 709, 749.
- Abogado-a: 862, 886, 905, 924, 933, 941, 953, 958.
- Abogado-a: 89, 109, 210, 212, 215, 277.
- Abolorio: 7.
- Abominación: 467.
- Abonación: 513.
- Abonado-a: 557, 589, 640, 723.
- Abonar: 957, 963, 968, 969.
- Abra: 468.
- Abra: 711.
- Abrevadero: 605.
- Absolución: 368, 436, 444, 447, 451, 455, 460, 464, 465, 482, 493.
- Absolución: 47, 219, 228, 295, 309.
- Absolución: 675.
- Absolución: 858.
- Absolver: 834, 952, 957, 969.
- Absuelto: 525.
- Abuelo: 2, 16, 30, 38, 67, 69, 75, 76, 78, 80, 111, 112, 198, 199.
- Abuelo: 778, 844.
- Abuelo-a (avo): 397, 408.
- Abundancia: 709, 710.
- Acaloñado: 681, 682.
- Acatamiento: 348.
- Acatamiento: 617, 640.
- Acatamiento: 804, 816, 818, 820, 870, 875.
- Accidente: 117, 119.
- Acción: 110, 153, 162, 217, 274.
- Acción: 427, 428.
- Acción: 651, 652.
- Acción: 834, 860, 864, 911, 914, 956.
- Acechanza: 181.
- Acechanza: 522.
- Aceite: 178, 185, 223.
- Aceite: 394, 469, 472.
- Aceite: 551, 566, 630, 722.
- Aceite: 817, 873.
- Aceptación: 192, 195.
- Aceptación: 348.
- Aceptación: 643.
- Aceptación: 815.
- Acera: 121.
- Acero: 176, 184, 193, 195, 196, 221.
- Acero: 375, 379, 386.
- Acero: 620, 628, 636.
- Achaque: 695, 699.
- Achaque: 72.
- Aclaración: 830, 831.
- Acogido: 562, 698.
- Acompañado: 804.
- Acompañante: 148.
- Acomunado: 757.
- Acordelado: 865.
- Acotado: 468.
- Acrecentamiento: 617, 634.
- Acrecentamiento: 819, 870, 875.
- Acreeedor: 962.
- Acta: 468, 476, 499.
- Actemptonem: 204.
- Actividad: 440.
- Actividad: 672.
- Acto: 562.
- Actor: 203.
- Actor: 336, 337, 354, 475-478, 490.
- Actor: 580.
- Acuerdo: 18, 33, 43, 53, 66, 68, 73, 100, 149, 152, 161, 193, 196, 231, 240, 262, 283, 291.
- Acuerdo: 375, 376, 384, 396, 440, 441, 471, 494, 535.
- Acuerdo: 576, 583, 590, 600, 604, 606, 607, 609, 654, 656, 657, 659, 673, 681, 693, 710.
- Acuerdo: 793, 813, 815, 817, 818, 845, 847, 849, 850, 852, 854, 856, 867, 876.
- Acusación: 389, 506, 515-517, 519, 521, 525, 527.
- Acusación: 684, 693, 699, 747, 750.
- Acusación: 764, 776, 777, 780-783, 791, 852.
- Acusado: 381, 515, 520, 521, 525-528, 546.
- Acusado: 680-682.
- Acusador: 565, 680, 694, 747.
- Acusador: 853.
- Acusador-a: 378, 390, 507, 510, 513, 515.
- Adelantado: 1, 93, 272.
- Adelantado: 315, 317.
- Aderezar: 624, 628, 659.
- Adherente: 320.
- Adherente: 635.
- Adherente: 864, 866.
- Adición: 399, 534.
- Aditamento: 555, 556, 558, 682.

Aditamento: 763.
Adivino: 698.
Administración: 316, 431, 475, 477.
Administración: 641, 653, 657, 675, 677-679, 713, 718, 740, 741, 743, 744, 746.
Administración: 782, 835, 859, 877, 879, 881, 885, 888, 890, 894, 895, 897-899, 905, 910, 911, 913-916, 920, 922, 924, 926, 928, 932, 935, 936, 943, 944, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 963, 966, 968, 969, 974-976.
Administrador: 617, 665, 710.
Administrador-a: 163, 217, 218, 242.
Admissio: 462.
Adobado: 872, 954.
Adquirir: 315.
Adrillado: 271.
Aduana: 1, 2, 15.
Aduanero: 843, 844.
Adversario: 245, 307.
Adversario: 422, 444, 449, 462, 474-481, 490, 491.
Adverso: 445, 446, 449-451, 453, 454, 474, 475, 477, 479-482, 484, 486-492, 498, 499, 523.
Adverso-a: 218, 219, 227-229, 257, 307.
Advocatio: 306.
Advocatio: 444, 462.
Advocatus: 483, 492.
Afiado: 158.
Afinar: 823.
Afinamiento: 166, 194, 197.
Afinamiento: 794.
Afletado-a: 588, 711, 721, 722.
Afletamiento: 710.
Aflicción (afilasyon): 832.
Afligido: 832.
Aforamiento: 3, 13, 25, 290.
Aforamiento: 321, 369.
Aforamiento: 959.
Aforar: 255.
Aforar: 705-707.
Aforar: 881, 882, 889, 907, 909, 910, 918, 920, 927, 931, 934, 940-942, 946, 949, 951, 953, 955, 958, 960-963, 967, 971-975.
Afr(u)enta: 878.
Aggravatio: 488, 493, 494.
Aggravatus: 488, 489, 491, 492.
Agosto: 395.
Agravación: 307.
Agravado: 587, 608.
Agravado: 816, 817.
Agravado-a: 333, 337, 338, 388, 404, 421, 431, 471, 518, 519, 526, 531.
Agravio: 332, 337, 364, 388, 401, 403, 406, 412, 421, 431, 437, 466, 518, 539.
Agravio: 34, 43, 72, 84, 105, 113, 125, 126, 146, 147, 150, 153, 236, 237, 242, 248, 274, 286, 291, 293.
Agravio: 569, 572, 582, 587, 605, 607-609, 638, 653, 655, 657, 661, 665, 682, 683, 693-696, 714, 715, 728, 730, 752.
Agravio: 793, 806, 808, 847, 850, 862.
Agresión: 43.
Agricultor: 484.
Agua: 332, 393, 398, 487, 489, 534.
Agua: 562, 596, 721.
Agua: 6, 13, 14, 17, 18, 20, 82, 93, 121, 125, 159, 160, 259.
Agua: 765, 766, 833, 848, 877.
Aguamanil (agoamaril): 428.
Ahínco: 347.
Ahorcado: 528.
Ajo: 178.
Ajo: 872.
Ajuar: 427, 430.
Ajuar: 649.
Ajuar: 897.
Ala: 671.
Alarde: 852.
Alarido: 854.
Albacea: 643.
Albacea: 906, 912.
Albalá: 38-40, 66, 67, 124, 125, 145-147, 149-151, 169, 171, 172, 193, 196-200, 277-280.
Albalá: 948.
Albarda: 941.
Albedrío: 371-373, 375, 508.
Albedrío: 47, 51, 98, 236, 237, 242, 243, 274.
Albedrío: 596, 737, 738, 747, 748.
Albedrío: 860-862, 882, 929, 951.
Albéitar: 548.
Albergar: 619, 622, 625.
Alboroto: 534.
Alcabala: 723.
Alcaide: 16, 89, 112, 294.
Alcaide: 318, 363, 468.
Alcaide: 571, 719.
Alcaidía: 127.
Alcalde: 2, 5, 7, 10, 12, 16-21, 28, 30-37, 43-46, 48-65, 69-75, 77, 78, 80-90, 92-97, 99, 100, 102-108, 110, 112-122, 133, 134, 136, 138-141, 143, 147, 148, 151-153, 155-160, 165-168, 173-176, 179-183, 186-192, 194, 195, 197, 201, 205, 206, 208-216, 219-221, 224, 249-252, 256-266, 269-272, 275, 277, 281-294.
Alcalde: 311-313, 316, 318-320, 322-329, 331, 333, 334-337, 339, 341, 348, 349, 352, 353, 363, 369-381, 383-394, 396, 398, 399, 404, 406, 410, 413, 416-420, 425-427, 429, 434, 437, 440, 442, 468, 470, 495-497, 503, 504, 506, 507, 509-515, 520-525, 527, 528, 530, 532, 533, 540, 543.
Alcalde: 547, 563-566, 569, 571, 576-593, 595-599, 601, 603, 605-607, 610-616, 618, 626-628, 630-632, 641-643, 647, 653, 656-658, 663, 664, 666, 672, 674, 676, 680, 682, 684-687, 690, 691, 697-700, 703-708, 712, 715, 716, 719, 723-738, 744, 751-753.
Alcalde: 762, 763, 768, 769, 771, 777, 784, 787, 788, 792-794, 797-800, 804, 812, 814, 816-821, 824, 825, 827, 828, 830, 833, 834, 836, 842-844, 856, 859, 861, 863, 870, 871, 873, 874, 876, 888, 891, 919, 921, 923, 962.
Alcaldía: 380, 397, 398, 504.
Alcaldía: 725, 726, 728, 729, 731-734.
Alcance: 612, 613.
Alcance: 815.

Alcántara, orden de la caballería de: 93.
Alcántara, orden de: 483.
Alcatifa: 428.
Alcatrán: 178.
Aldea: 291.
Aldea: 854.
Aledaño: 780, 789, 899.
Aledaño: 87, 116, 120.
Alegación: 33, 52, 82, 288.
Alegación: 409, 510.
Alegamiento: 531.
Alegar: 321, 356, 368, 376, 416-418, 423, 438, 445, 450, 453, 459, 460, 506, 518, 519, 521, 523, 526, 527.
Alejandrino: 422.
Aleve: 12.
Aleve: 528.
Alevoso-a: 371, 506, 516, 524.
Alférez: 1, 17, 19, 93.
Algo: 87.
Algodón: 428.
Alguacil: 2, 16, 90, 112, 140, 148, 168, 174, 176, 179, 180, 186, 191, 205, 275, 282, 293, 294.
Alguacil: 318, 336, 364, 413, 434, 468, 497.
Alguacil: 571, 719, 758.
Aliado: 139, 148.
Aliado: 828.
Alianza: 560-563.
Alienígena: 463.
Aliso: 84.
Alma (anima): 317, 322, 355, 486, 490, 493, 516.
Alma (anima): 5, 46, 50, 54, 87, 114, 153, 164, 176, 199, 200, 202, 210, 212, 214, 216, 217, 243, 253, 274, 285, 295, 297, 298, 308.
Alma (anima): 556, 572, 573, 618, 644, 645, 647-652, 675, 727, 744.
Alma (anima): 771, 784, 796, 834, 857, 858, 861, 890, 896, 897, 905, 911, 917, 918, 924, 926, 944, 963-965.
Almirantazgo: 805-807.
Almirante: 468.
Almirante: 798, 800, 801, 805-807.
Almirante: 90, 93.
Almohada: 428.
Almoneda: 125, 281.
Almoneda: 441, 529.
Almorzar: 790.
Alquiler (alquil): 378.
Alquiler (alquil, alquileramiento): 798, 876, 916.
Altar: 128, 129, 157, 162, 270.
Altar: 352, 444, 495, 503.
Altar: 568, 644, 649, 758.
Altar: 771, 906, 924, 964.
Altarista: 366, 443, 448, 452, 459, 473, 483.
Altaristas: 225.
Alteración: 710.
Altercado: 681.
Alzada: 7, 12, 30, 38, 105, 153.
Alzada: 884, 938, 956.
Alzaprima: 389.
Amancebado: 777.
Amansar: 45.
Amarillo: 545.
Amarillo: 758.
Amarrar: 419.
Amenaza: 43.
Amenaza: 693.
Amenazado: 532.
Amigo: 522, 523.
Amigo: 827, 828.
Amigo: 90, 96-98, 139, 240, 245, 247, 275.
Amistad: 265.
Amistad: 531.
Amistad: 560-562.
Amistad: 762.
Amitorum: 304.
Amojonamiento: 565.
Amojonar: 864.
Amonestado: 232, 297, 300.
Amonestado: 777.
Amonestador (admonestadero): 368.
Amor: 265.
Amor: 335.
Amor: 561, 737, 747.
Amor: 771, 783, 784, 789, 860.
Amorío: 47, 120, 141, 159.
Amparo: 107, 175, 292, 294.
Amparo: 408, 423, 432, 468, 469, 516.
Ampliación: 538.
Ampliación: 800.
Anatematizado: 253, 254, 256.
Anciano: 387, 344, 345.
Anciano: 53, 160.
Anciano: 706, 707.
Anciano: 786, 789.
Ancla (ancora): 871, 925.
Ancla: 183, 221.
Ancla: 419.
Ancla: 628.
Anclaje: 798, 800, 801, 804-806.
Ancora: 177.
Ancula: 183.
Andador: 709.
Andariego: 373.
Angel: 90.
Animal: 296.
Animalía: 648.
Animalias: 966.
Animo: 236, 297.
Animo: 780, 781.
Animus: 355, 488.
Aniversario: 391.
Aniversario: 644.
Aniversario: 798, 926.
Annexio: 457.
Anniversaria: 444, 462, 463, 474.
Anotación: 369.
Antecesor: 17, 32, 33, 50, 52, 53, 56, 65, 67, 71, 83, 103, 155, 188, 193, 196, 219, 305.
Antecesor: 318, 370, 501, 502, 530.
Antecesor: 554, 597.
Antecesor: 810.
Anteiglesia: 19, 62, 63, 70-73, 117-123, 128-132, 142, 143, 151, 152, 154-161, 202, 207, 209, 211-219, 225, 231-235, 239-247, 249, 250,

252-254, 257, 267-269, 272, 273, 292-296, 302, 308.
Anteiglesia: 327, 328, 344-348, 350-352, 359, 360, 443, 448, 452, 473, 483, 498, 500-503, 506, 507, 509, 510, 513, 515, 517, 520, 521, 539, 541.
Anteiglesia: 555, 558, 569, 587, 590, 667-671, 674, 676-691, 701, 702, 736, 737, 739-747, 754, 755.
Anteiglesia: 764-775, 784, 786-789, 798, 811, 814, 815, 837-841, 854-857, 863-866, 880, 893-895, 897, 908, 909, 911, 917, 918, 930, 931, 939, 944, 948, 950-952.
Antepasado: 408, 433.
Antepasado: 650, 666-671.
Antepasado: 806.
Antiphona: 487.
Anuda: 4.
Anulación: 857, 862.
Anzuelero: 287.
Año Nuevo, día de: 636.
Apaciguar: 550.
Aparato: 832.
Aparcero: 142.
Aparejamiento: 628.
Aparejo: 287-291.
Aparejo: 327, 419, 420, 424, 431.
Aparejo: 614, 615.
Aparejo: 767, 827, 886, 928.
Apartamiento: 775, 878, 965.
Apeamiento: 110.
Apear: 772.
Apelación: 110, 122, 153, 210, 212, 214, 226, 235, 274, 275, 298, 303.
Apelación: 336, 337, 355, 366-368, 375, 388, 421, 423, 431, 432, 449, 457, 462, 463, 467, 476-478, 505, 508, 510, 513, 515, 526, 527, 529.
Apelación: 554, 569, 570, 582, 586, 587, 631, 682, 685, 738, 739, 741, 743, 746, 749.
Apelación: 803, 830, 831, 836, 859, 862, 884, 885, 887, 889, 892, 907-910, 912, 918-920, 927, 931, 933-935, 938, 941, 942, 946, 949, 953, 956, 958, 960, 962, 963, 967, 968, 971, 972, 974, 975.
Apelante: 367, 368, 388.
Apelante: 682.
Apellido: 376, 377, 530, 531, 534.
Apercibimiento: 201, 237.
Apercibimiento: 368, 438.
Apercibimiento: 555, 603.
Apercibimiento: 808, 810.
Apoderado: 321, 323.
Aportellado: 2, 16, 112.
Apostasía: 663.
Apóstol: 212, 214, 277.
Apóstol: 423, 431, 436, 490.
Apóstol: 709.
Apostolicatus: 443, 484, 485.
Apreciador (presçador): 792, 879, 883, 902.
Apreciador: 364.
Apreciar: 439.
Apregonar: 819.
Apremiado: 346, 398, 507, 510, 513, 522.
Apremiar: 179, 206.
Aprender: 45-47.
Aprendiz: 962.
Aprobación: 239, 243, 244, 246, 248, 249, 296, 309.
Aprobación: 369, 436.
Aprobación: 686-690, 750.
Aprovechamiento: 55, 59, 62, 81, 83, 94, 97, 102, 117, 258.
Aprovechamiento: 590.
Aprovechar: 88, 89, 110, 121, 259.
Apuntadura: 349, 352.
Apuntamiento: 494.
Arançago: 5.
Arancel: 175.
Arancel: 565, 635, 639-642, 694-696.
Arancel: 777, 807, 825, 826, 869-871, 873, 874.
Arar: 7.
Arbitrador: 50-52, 96-99, 235-237, 240, 247, 273-276, 304.
Arbitrador: 652, 744.
Arbitrador: 856, 860, 861, 863, 951.
Arbitrium: 303.
Arbitro: 346, 350, 376, 506-508.
Arbitro: 49-52, 96-99, 225, 231-233, 235-242, 246-248, 257, 272-276, 302, 304, 306.
Arbitro: 652, 717, 736, 740, 741, 744, 746, 748-750, 754, 755.
Arbitro: 764, 767, 769, 856-858, 860, 861, 863, 867, 929, 930, 951, 968.
Arbol: 370, 501, 518.
Arbol: 556-558, 667, 681, 716.
Arbol: 6, 53, 56, 61, 83, 94, 103, 104, 113, 161.
Arbol: 778, 780-782, 790, 864, 873, 894.
Arca: 378, 533, 542.
Arca: 565, 566, 598, 603.
Arca: 824, 897.
Arcediano (archidiaconus): 354-356, 359, 366, 443, 448, 452, 459, 473, 483, 544.
Arcediano: 235.
Archidiaconus: 204, 225, 238.
Archidiaconus: 602.
Archiduque-sa: 562, 616, 639, 655, 656, 658, 664, 672, 692, 708, 714, 751, 752.
Archiduque-sa: 778, 812, 814, 816, 843, 846, 848, 850, 851, 853.
Archiepiscopus: 483, 492.
Archiepiscopus: 607, 609, 716.
Archiepiscopus: 793, 813, 815, 818, 847, 849, 850, 852, 853.
Archipresbiteratus: 308.
Archipresbiteratus: 366.
Archivo: 4, 13, 15, 25, 27, 30, 41, 76, 78, 126, 127, 135, 137, 187.
Arciprestazgo: 348.
Arciprestazgo: 694.
Arcipreste (archipresbiter): 344-348, 350-352, 354-356, 358, 360-362, 365-369, 396, 444-451, 453, 454, 459, 461-464, 470, 471, 473-480, 482, 484, 486-488, 490-493, 498, 544, 545.
Arcipreste (archipresbiter): 45-48, 129, 203, 204, 209, 212, 214, 216, 217, 219, 226-229,

231-233, 235, 237, 238, 240, 245, 246, 249,
251-257, 267, 268, 272, 273, 295-305, 307,
308.
Arcipreste: 692, 694, 696, 758-760.
Arcipreste: 834.
Arco: 393.
Arena: 17, 21, 32.
Arenal: 430, 432.
Arenal: 547.
Arenque: 177.
Arenque: 636, 722.
Arenque: 872, 943.
Argomal: 865.
Ariesca: 395.
Arma: 148, 294.
Arma: 329, 371-374, 376, 378, 380-383, 388, 389,
468, 510, 516, 534.
Arma: 573, 588.
Armada: 138, 139, 141, 142.
Armada: 325-330, 342, 468, 495-497.
Armada: 588, 664, 665.
Armada: 817, 828.
Armador: 141.
Armador: 363.
Armiger: 483.
Armus: 483.
Arpillera: 387.
Arrabal (rebal): 775, 831, 883, 884, 887, 918, 970,
972, 973.
Arrabal: 334, 384, 391, 393.
Arragoa: 95, 101, 106.
Arraya: 223.
Arraya: 630.
Arrelde: 594.
Arrendador: 125, 126, 146, 163, 165, 183,
188-191, 193, 195, 196, 221, 261, 278-281.
Arrendador: 316, 406, 484.
Arrendador: 721-723.
Arrendador: 871.
Arrendamiento: 182, 183, 186, 220, 224.
Arrendamiento: 573, 574, 619-626, 628, 633, 634,
636, 723.
Arrendamiento: 825, 830, 870.
Arreo: 427, 430.
Arreo: 896-898.
Arresis: 156.
Arroba: 572.
Arroyo: 20.
Arroyo: 668.
Arroyo: 765, 766, 773, 774.
Arroyochuelo: 774.
Arte: 46.
Arte: 516.
Articulado: 726.
Articulado: 781.
Artículo: 34, 54, 55, 57, 59, 86, 121, 122, 230,
286, 304.
Artículo: 375, 397, 412, 417, 428, 523, 524.
Artículo: 652, 677, 681.
Artículo: 767, 861, 935, 947, 952, 957, 968, 969,
976.
Artificio: 633.
Artiga: 591, 666, 670.
Artilería: 330, 431.
Arveja: 177.
Arveja: 387.
Arzobispado: 90, 91.
Arzobispo (archiepiscopus): 92, 125.
Asesinato: 504, 506, 510, 512, 515.
Asesor: 537.
Asesor: 755.
Asesor: 842.
Asesor: 87.
Asesoría: 565, 664, 725, 727, 731-734.
Asiento: 158, 247, 269-271.
Asiento: 495.
Asiento: 585, 697, 699.
Asiento: 833, 928, 970.
Asistente: 235.
Asistente: 354, 413, 468.
Asistente: 571, 601, 712, 719.
Asistente: 843, 844.
Asnal: 600-602.
Asno: 394, 537.
Asno: 595, 601.
Asno: 7.
Asno: 897.
Asonada: 43.
Asonado: 381.
Aspadum: 490.
Assensus: 475, 476, 478, 481.
Asserto: 449.
Assumptum: 443, 484, 485.
Asta: 178.
Astillero: 182, 186, 258.
Astillero: 424, 430, 431.
Astillero: 737, 756.
Astillero: 919.
Asunto: 660.
Asunto: 769.
Atajo: 472, 473.
Atalaya (talaja): 632.
Atalaya (talaya): 845, 874, 942.
Atavío: 428, 430.
Atemorizado: 620-625.
Atentado: 367, 519.
Atreguado: 140.
Atrevimiento: 139.
Atrocidad: 521, 523.
Attemptatio: 476.
Atún: 567.
Audacia: 487, 488.
Audiencia: 318, 339, 340, 349, 353, 356, 358, 370,
389, 399, 407, 438, 446, 450, 454, 479, 493,
508, 518, 519, 544.
Audiencia: 554, 555, 564, 571, 580, 590, 591,
640, 641, 659, 661-663, 675, 680, 682-684,
694-697, 700, 701, 712, 715, 719, 754.
Audiencia: 58, 64-66, 68, 81, 94, 96, 97, 99, 103,
107, 110, 113, 117, 119, 122, 152, 153, 161,
180, 205, 228, 256, 275, 284, 285.
Audiencia: 764, 777, 800, 801, 806, 807, 809,
830, 831, 836, 842, 844, 869, 875.
Auditor: 225-229, 236, 267, 296, 298, 299, 301,
303, 304, 307, 308.

Auditor: 443-455, 461-465, 473-487, 490-494, 498, 499.
Auditorio: 399.
Auditorio: 610.
Auditorio: 841.
Aullar: 385, 391.
Austarria: 670.
Auto: 339, 344, 348-350, 352, 353, 359, 367, 368, 411, 412, 415-417, 420, 423-425, 427, 430-433, 443, 505, 512, 514-517, 519, 522, 524, 526, 532, 533, 539-543.
Auto: 550, 556-558, 565, 569, 570, 580, 587, 676, 679, 681-683, 685, 691, 701, 739, 741, 742, 745, 758.
Auto: 763, 767-769, 780, 791, 808, 815, 819, 831, 834, 836, 841, 878, 888, 895-897, 899, 905, 913, 914, 916, 928, 944, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 966, 975.
Auto: 82, 156, 179, 194, 197, 216, 232, 233, 235, 241, 247, 248, 254, 272, 277, 290, 302.
Autor: 336, 337, 515.
Autor: 680.
Autoridad (auctoritas): 48, 54, 65, 69, 75, 77, 78, 80, 85, 86, 92-94, 106, 116, 179, 193, 195, 196, 203-205, 207, 216, 219, 227-229, 232, 240, 247, 249, 253, 256, 257, 260, 268, 295, 299, 303, 305, 309.
Autoridad: 319, 332, 346, 349, 354, 355, 357, 361, 362, 365, 367, 398, 436, 444-448, 450-464, 482, 484, 487, 488, 490, 492-495, 499, 500, 515, 516, 529.
Autoridad: 577, 579, 633, 644, 646, 662, 663, 691, 697-699, 725, 736.
Autoridad: 763, 827, 883, 899, 900, 926, 930.
Auxilio: 250, 253, 254, 257, 298.
Auxilio: 427, 459, 491, 492, 494.
Auxilio: 893, 895, 930, 951, 962, 974.
Ave María: 420.
Avellana: 387, 394.
Avellana: 628, 635, 721.
Avellana: 84, 177, 184, 222.
Avellana: 871.
Avena: 721.
Avenencia: 652, 739-741, 743, 746.
Avenencia: 929, 951.
Avenencia: 96, 97, 159, 240, 247.
Avenida: 50, 52.
Avenida: 856-858.
Avenimiento: 388.
Avenimiento: 97, 117-119, 122.
Avería: 327.
Averiguación: 403.
Averiguación: 585.
Averiguación: 808, 810.
Avilés: 594, 629.
Avilés: 71, 72, 184, 222.
Avisador: 52.
Aviso: 796.
Ayuda: 341, 352, 364, 373, 386, 404, 407, 413, 416-421, 425, 426, 429, 505, 508, 516.
Ayuda: 550, 559, 641, 685, 717, 749.
Ayuda: 777, 792, 829, 859, 863, 868, 880, 881, 883-887, 889, 891-893, 895, 899-904, 907-910, 918, 919, 921, 922, 927, 930, 931, 933-935, 938-942, 945, 946, 948, 949, 952-964, 967, 968, 970-975.
Ayuda: 90, 101, 140, 145, 148, 168, 174, 176, 179, 181, 191, 237, 250, 254, 256-258, 294.
Ayudante: 383.
Ayuntamiento: 334, 467, 532, 534.
Ayuntamiento: 565, 569, 577, 598, 635, 641, 660, 663, 676-678, 680, 686, 688, 689, 709, 726, 737, 742, 745.
Ayuntamiento: 768, 856, 893.
Ayuntamiento: 89, 207, 209, 211, 213-215, 239.
Azafrán (çafran): 177.
Azoque: 378, 383, 396.
Azoque: 721.
Azoquera: 594.
Azúcar: 428.
Azul: 547, 567, 568.
Azumbre: 551, 553, 572, 573, 636, 721.
Bachiller (bac(h)alarius): 48, 69, 93, 112, 117, 122, 128, 131, 133, 135, 136, 138-142, 180, 182, 204, 249-251, 253, 267, 291.
Bachiller (bachalarius): 554, 555, 558, 570, 578, 582, 585, 586, 590, 591, 593, 598, 604, 611, 616, 617, 632-635, 637, 640-642, 663, 687, 695-697, 700, 701, 703, 715, 716, 724, 737, 738, 747, 748, 751, 753-755.
Bachiller (bachalarius): 764, 767-772, 775, 776, 779, 780, 782, 783, 803, 806, 807, 810, 820, 825, 827-829, 831, 834-836, 839, 841, 842, 846, 849-852, 855, 856, 859, 869, 871, 874, 890, 896, 898, 915, 924, 928, 936, 949, 950, 964, 967-970, 972.
Bachiller: 331, 332, 363, 418, 420, 425, 426, 429, 430, 432, 447, 495, 504, 515, 520, 524, 525, 536.
Bacín: 301.
Bacín: 384, 428.
Bacín: 964.
Bajel: 18, 91, 182-184, 220-222.
Bajel: 382.
Bajel: 622, 627-629.
Bajel: 872.
Bajura: 667.
Baladí: 600, 601.
Balance: 567.
Ballena: 614, 615.
Ballener: 139, 182, 183, 220-222.
Ballesta: 373, 510, 516.
Ballesta: 595.
Ballesta: 896.
Ballestero: 130, 193, 196, 198, 199, 278-280.
Ballestero: 316, 328, 400-403, 516, 531.
Ballinguer: 627-629.
Balmera: 156.
Bancal: 428.
Banco: 283.
Banco: 568.
Bandería: 206.
Bandería: 530.
Bando: 426, 472, 530, 531, 534.

Bando: 762.
Baraja: 372, 373, 378, 392, 397.
Barba: 5.
Barbero: 230, 286.
Barbero: 359, 360, 421, 505, 511, 514.
Barbero: 547, 627, 680.
Barbero: 882, 914, 920.
Barca: 440.
Barca: 672.
Barcada: 872.
Barcaje: 806.
Barco-a: 89, 90, 175, 176, 178, 179.
Barquinero: 334.
Barquinero: 56, 60, 201.
Barra: 183-185, 221-224.
Barra: 390, 396.
Barra: 628-630.
Barra: 844, 871, 872.
Barrica: 129, 178.
Barril: 177.
Barril: 721.
Barruntador: 383, 394.
Bastimento: 589.
Bastinencia: 156.
Batalla: 4.
Batel: 430-432.
Batel: 721, 722.
Bateo: 532, 534.
Baterne: 178.
Bautismo: 232, 295, 297, 303.
Bautismo: 345, 348, 461, 473, 532, 533.
Bautismo: 878.
Bautizar (baptisare): 344, 355, 357, 448, 462, 532.
Bautizo: 308.
Bautizo: 530.
Bellota: 592, 593.
Bellota: 765, 770.
Bendición: 932.
Benediccionem: 308.
Benedictio: 354, 366, 456.
Beneficiado: 349, 350, 354, 355, 360, 366, 415, 436, 445, 448-451, 453, 454, 456, 458, 459, 462-464, 474-480, 482, 486-488, 490-492, 545, 546.
Beneficiado: 45-48, 119, 162, 201, 203, 204, 216, 226-228, 230-233, 240, 246, 247, 249, 252-255, 257, 267, 271-273, 296-299, 301-305, 307-309.
Beneficiado: 758-760.
Beneficiado: 834, 881, 950.
Beneficio: 38, 44-47, 49, 51, 154, 274.
Beneficio: 440, 455-459, 464, 493, 494.
Beneficio: 567, 672, 675, 703, 758-760.
Beneficio: 819, 956, 962.
Benignitas: 436, 456.
Berbería: 422.
Bermeana: 635.
Bestia: 386, 391, 393, 394.
Bestia: 600, 602, 610, 658.
Bestia: 7, 66, 73, 266.
Besugo: 223.
Besugo: 630, 636, 722.
Besugo: 764, 767.

Betún: 428.
Bezana: 430.
Bien mueble: 11, 51, 88, 98, 110, 116, 118, 119, 122, 143, 154, 211, 213, 215, 221, 244, 248, 255, 273, 275, 280, 285, 287, 288, 291.
Bien raíz: 11, 51, 87, 98, 110, 116, 118, 119, 122, 143, 154, 211, 213, 215, 221, 244, 248, 255, 274, 276, 281, 286, 288, 289.
Bienes muebles: 317, 320, 410, 413, 414, 419, 427, 507, 509, 529.
Bienes muebles: 583, 627, 628, 631, 645-647, 677-679, 685, 687-689, 738, 744, 750.
Bienes muebles: 792, 828, 829, 834, 838, 858, 879-882, 884-889, 891, 892, 894, 897, 899, 900, 902, 903, 905-909, 911, 913, 917-922, 927-930, 932-934, 936-949, 951-963, 967-969, 971-976.
Bienes parafernales: 427, 428.
Bienes raíces: 317, 320, 410, 413, 414, 419, 427, 507, 509, 529.
Bienes raíces: 583, 627, 628, 631, 645-647, 677-679, 685, 687-689, 738, 744, 750.
Bienes raíces: 792, 828, 829, 834, 838, 858, 879-882, 884-889, 891, 892, 894, 899, 900, 902, 903, 905-909, 911, 913, 917-922, 927-930, 932-934, 936-949, 951-963, 967-969, 971-975.
Bienhechor: 161.
Bienquerencia: 120.
Bisabuelo-a: 2, 16, 25.
Bisogno: 408.
Blanca: 177-179, 183-185, 221-224.
Blanca: 472.
Blanca: 628-630, 635, 636, 721.
Blanca: 871-873.
Blanqueta: 184, 222.
Blanqueta: 629.
Bocina: 56, 61, 83, 104, 113.
Boda: 530-532, 534.
Bodega: 288.
Bodega: 387, 428.
Bodega: 932.
Bogada: 379, 380.
Bolsero: 116.
Bolsero: 391.
Bolsero: 661, 662.
Boneta: 430.
Bonete: 758.
Bonete: 762.
Bordado: 545.
Borlingada: 178.
Borne: 178, 184, 222.
Borne: 629, 722.
Borne: 872.
Borona: 264.
Borona: 577, 635.
Borto: 6, 20, 21, 32, 55, 59.
Bota: 959.
Botar: 389, 534.
Botica: 949.
Boticario: 390.
Boto: 100, 101.
Botón: 923.

Botonadura: 650.
 Bracero: 389.
 Brava: 616.
 Braveza: 635.
 Braza: 53, 87, 160, 221.
 Braza: 632, 636, 637.
 Braza: 865, 866.
 Brazo (bracchium): 346, 370, 479, 491-494.
 Brazo (brachium): 250, 253, 257, 258, 306, 307.
 Brea: 871.
 Bretón-a: 362-364, 469.
 Breve: 306.
 Breve: 537.
 Brocado: 568.
 Buey: 156.
 Buey: 897, 907, 909, 910, 920, 946, 961.
 Bufón: 548.
 Bufón: 72.
 Bufón: 836.
 Bula: 229, 230, 245, 246, 250-256.
 Bula: 345-347, 354, 447, 457, 458, 545.
 Bula: 878, 925.
 Bullicio: 372, 534.
 Bulto: 650.
 Burgimagister: 483, 492.
 Bursario: 832.
 Busquería: 121.
 Busquería: 501, 502.
 Busquero: 501, 502.

Caballería: 93.
 Caballero: 315, 316, 318, 319, 329, 331, 335, 346,
 347, 364, 413, 468, 469, 496, 531, 532.
 Caballero: 559, 560, 571, 604, 635, 658, 694, 715.
 Caballero: 805, 816, 853.
 Caballero: 9, 14, 15, 39, 90, 139, 161, 164, 180,
 181, 205, 293, 294.
 Caballo: 597, 600, 601, 658.
 Caballo: 7.
 Cabecera: 399.
 Cabecera: 666.
 Cabecera: 853.
 Cabello: 385, 545.
 Cabello: 5.
 Cabello: 853.
 Cabeza (caput): 342, 367, 384, 394, 412, 415,
 417, 437, 438, 511, 514, 516, 533, 540.
 Cabeza (caput): 8, 68, 92, 139, 277, 283, 286,
 290, 307.
 Cabeza: 573, 575, 585, 592-594, 618, 640, 663,
 702, 709, 721, 747, 756.
 Cabeza: 804, 819, 859, 870, 875, 897.
 Cabezalero: 646.
 Cabezalero: 966.
 Cabildo: 11, 38, 39, 44-46, 48, 49, 86, 202, 209,
 216, 217, 219, 221, 231-233, 235, 237, 239,
 240, 245-251, 256, 269, 271-273, 296,
 300-302, 308.
 Cabildo: 344-351, 353, 360, 362, 366-368, 393,
 394, 443, 448, 452, 473, 483, 494, 495.
 Cabildo: 650, 651, 675, 693, 723, 757, 759, 760.
 Cabildo: 834, 835, 854, 867, 868, 877, 878.

Cabra: 156.
 Cabra: 384, 394.
 Cabra: 594, 721.
 Cabra: 897.
 Cabrito: 177.
 Cabrito: 594.
 Cabrón: 594, 721.
 Cabruna: 177, 185, 223.
 Cabruna: 630, 722.
 Cabruna: 873.
 Cacha: 374.
 Cachera: 872.
 Cadaver: 295.
 Cadaver: 448, 474-478, 480, 481, 490, 492.
 Cadena: 255.
 Cadena: 371-377, 379-383, 385, 390, 392, 395,
 397, 517, 519.
 Cadena: 573.
 Cadena: 923.
 Cahíz: 589, 590.
 Cai: 381, 383.
 Cai: 636, 637, 720-723, 737, 739, 741, 742, 745.
 Cai: 876.
 Caja: 428.
 Caja: 711.
 Caja: 933.
 Cajeta: 225.
 Cajón: 126, 127.
 Cajure: 777.
 Cal: 371, 472.
 Cal: 43, 185, 221, 224.
 Cal: 627, 630, 632.
 Cal: 848, 873.
 Calatrava, orden de la caballería de: 93.
 Calatrava, orden de: 483.
 Calda: 4.
 Caldero: 573.
 Calera: 666, 670.
 Calidad: 652, 675.
 Calidad: 835, 878, 944, 964.
 Cáliz: 298.
 Calle: 373, 393.
 Calle: 649, 709.
 Calle: 772, 798, 817, 819, 932.
 Calle: 87, 263.
 Caloña (calunia): 767, 840.
 Caloña (calunnia): 372-374, 376-378, 380, 381,
 388, 391, 392, 394, 397, 501, 502.
 Caloña: 5, 7, 114.
 Calza: 428.
 Calzada: 659, 667, 669, 671, 691, 692, 701.
 Calzada: 798, 841.
 Calzado: 758.
 Cama: 378, 412, 417, 428, 429.
 Cama: 932.
 Cámara: 314, 318, 319, 328, 332, 334, 339, 340,
 343, 365, 401, 404, 406, 407, 438-441, 469,
 471, 506, 507, 511, 513, 514, 525, 528-531,
 533-535, 538-540, 542, 546.
 Cámara: 547, 559, 570, 574, 576-579, 582,
 587-589, 593, 596, 597, 600-604, 606, 607,
 609, 617, 654-657, 659, 660, 665, 673, 685,

693, 696, 704, 709, 712, 715, 718, 719, 748, 752, 753.
Cámara: 762, 766, 783, 793, 796, 801, 804, 805, 810, 813, 815, 818, 833, 841, 845, 847, 849, 850, 852-854, 861, 862, 881, 895, 916, 929, 930, 951.
Cámara: 9-12, 14, 16, 43, 58, 67, 68, 91, 139, 140, 148, 163-165, 167, 168, 170, 172-174, 179, 181, 191, 192, 208, 258, 264, 277, 282-284, 286, 294.
Camarero: 65, 93, 252.
Camera: 483, 486, 491.
Caminante: 658.
Caminante: 813.
Camino: 374, 386, 395, 396, 516, 534.
Camino: 53, 71, 72, 116, 123, 297, 300.
Camino: 550, 591-593, 649, 650, 658, 659, 666-671.
Camino: 786, 796, 817, 841, 855, 865, 866.
Campana: 348, 381, 388, 396, 416, 420, 425, 487.
Campana: 46, 86, 118, 152, 182, 209, 211, 214, 220, 232, 233, 239, 266, 297, 303.
Campana: 588, 597, 598, 627, 628, 667, 671, 674, 676-678, 686-690, 736, 739, 740.
Campana: 804, 833, 837-839, 856, 870, 871, 873, 893.
Campix: 371.
Campo: 43, 44, 105, 149, 152, 169, 170, 176, 249.
Campo: 430, 431, 541.
Campo: 677, 680, 743, 752.
Canal: 17, 18, 63, 74, 132.
Canal: 594, 744.
Cancellaria: 479, 485.
Candela: 394, 487.
Candela: 566, 634, 722, 727.
Candelero: 428.
Cánon: 46.
Canónigo (canonicus): 353, 366, 369, 443, 448, 452, 459, 473, 483, 488.
Canónigo (canonicus): 40, 48, 128, 220, 225, 245, 267.
Canónigo: 854.
Cantar: 532.
Cántara: 572-574, 637.
Cantero: 213, 221.
Cantero: 507.
Cantero: 626-628, 632, 634, 743.
Canto: 297.
Canto: 472.
Canto: 627, 632.
Canto: 848.
Cantón: 549, 563, 611.
Cantor: 225, 308.
Cantor: 366, 443, 448, 449, 452, 454, 459, 461-464, 473, 483.
Cantor: 868.
Cañamaz: 177.
Cáñamo: 354, 366.
Cáñamo: 45, 178, 252.
Cáñamo: 928.
Cañar: 435.
Cañar: 6.
Capa: 428.
Capa: 5.
Capa: 568, 758.
Capa: 930.
Capellán: 366, 443, 448, 452, 459, 461, 473, 476, 480, 481, 483.
Capellán: 87, 129, 162, 163, 225, 268, 273, 308.
Capellanía: 162, 226.
Capilla: 141, 162, 203, 226, 227, 268, 302-305.
Capilla: 441, 444, 448, 456-459, 462, 463, 475, 476, 478-482, 484, 486, 487, 489-492, 498.
Capilla: 641, 674, 676, 703.
Capilla: 771, 876, 896.
Capital: 516, 517, 520, 523.
Capital: 780.
Capitán: 363, 364, 422, 468, 483, 492.
Capitán: 674, 704, 725, 727, 733, 734, 737.
Capitán: 808, 814, 819, 824, 825, 827, 848, 850, 851, 853, 854, 856, 857, 859, 861, 863, 867, 870, 871, 899, 970.
Capitulación: 698, 699.
Capitulación: 873.
Capitulado: 271, 272.
Capitulado: 318, 364, 465.
Capitulado: 692, 757.
Capitulado: 761-763, 776, 777, 828, 829.
Capítulo: 333, 370, 380, 459, 465-468, 489, 531.
Capítulo: 550, 560, 562, 565, 566, 571, 572, 575-577, 597, 598, 641, 699-703, 718, 722, 723, 727, 731, 757.
Capítulo: 761, 762, 776-778, 827-829, 832, 833, 837-839.
Capítulo: 95, 113-115, 206, 207, 269-272.
Cara: 698.
Carabela: 182, 220-222.
Carabela: 327, 362-364, 468.
Carabela: 627-629, 649, 704.
Carabela: 887, 919, 954, 955.
Carbón: 19, 49, 83, 84, 95, 101, 106.
Carbonero: 965.
Cárcel: 5, 255.
Cárcel: 519, 520, 525-528, 546.
Cárcel: 758.
Cárcel: 798, 812, 817.
Carcelero: 382, 525, 526.
Carcelero: 798.
Carcerazgo: 5.
Cardenal: 449, 453, 461, 463, 491.
Carderuma: 873.
Carga: 622, 623, 626, 629, 630, 675, 677-679, 691, 704, 738, 740, 741, 743, 744, 746.
Carga: 835, 859, 888, 890, 894, 898, 899, 911, 913-916, 922, 928, 932, 936, 943, 944, 947, 950, 952, 957, 959, 963, 966, 968, 969, 976.
Cargazón: 709-712.
Caricea: 872.
Carmelitas, orden de Beata María de las: 483.
Carmesí: 568.
Carne: 377, 379, 382-385, 393, 394, 443, 469, 516.
Carne: 5, 7.
Carne: 551, 572, 594, 636, 637, 721.
Carne: 816, 817.

Carnero: 177.
Carnero: 384.
Carnero: 551, 594, 635, 721, 722.
Carnero: 790.
Carnestolendas, día de: 907, 920, 922, 930, 942, 966, 972, 975.
Carnestolendas: 594.
Carnestolendas: 8, 53.
Carnicería: 394.
Carnicería: 551.
Carnicero: 359, 384, 394.
Carnicero: 48, 71, 73.
Carnicero: 594.
Carnicero: 820, 821, 925, 961.
Carpintero: 35, 287.
Carpintero: 377, 384, 389.
Carpintero: 551, 573.
Carpintero: 965.
Carraca (garraca): 411, 412, 422.
Carraca: 568, 709, 710.
Carreo: 629, 704.
Carreo: 872.
Carrera: 7.
Carro: 636, 722.
Carta (littera): 1-3, 8-20, 23-31, 38-42, 44, 45, 47-52, 54, 55, 57, 58, 60-69, 71, 74-81, 85, 86, 88-91, 96-99, 103, 109-112, 115-119, 123-126, 132-141, 143, 144, 146, 148, 149, 152-155, 159, 161, 163-170, 172-176, 179-183, 186, 188-205, 208-216, 220, 224-227, 229, 231, 234, 235, 237-239, 241, 242, 244, 246-249, 254-261, 264, 267, 273-286, 288, 290, 292-294, 297, 300, 301, 304, 306, 307.
Carta (littera): 311-325, 327, 329-334, 336-341, 343, 348, 353-365, 367, 369, 370, 376, 377, 389, 398-423, 425-427, 429, 430, 434-455, 457-460, 462-464, 466-474, 479-482, 485-493, 495-499, 505, 506, 508-515, 526-535, 537, 539-546.
Carta: 551, 554, 559, 560, 562-565, 569-576, 587, 588, 590, 595, 596, 598-605, 607-609, 616-619, 625, 626, 631, 634-636, 638-644, 646, 647, 652-659, 664, 665, 672-680, 683, 685-694, 696, 697, 699-701, 703, 710, 712, 714-719, 726-728, 733, 734, 736-739, 741-746, 748-753, 755, 756.
Carta: 770, 776, 778, 779, 792-795, 801, 804, 806, 811-820, 822, 826, 827, 829, 834, 835, 838, 839, 843-845, 847, 848, 850, 852-856, 858-863, 869-871, 873-875, 878-895, 897-922, 924-964, 966-976.
Cartel: 663.
Casa: 318, 324, 334, 335, 336, 349, 370, 373-378, 381, 383-385, 387, 390, 391, 393, 397, 404, 408, 411-413, 417-420, 424-430, 432, 434, 439, 440, 468, 508, 515, 526, 529, 532, 534, 535, 546.
Casa: 3-8, 12, 13, 18, 26, 36, 37, 43, 52, 55, 56, 59, 60, 63, 87, 88, 93, 96, 100, 103, 112, 117, 121, 123, 139, 145, 152, 162, 169, 173, 180, 194, 197, 205, 209, 226, 231, 238, 257, 263, 275, 281, 282, 284, 293, 294, 297, 299, 301.
Casa: 554, 556, 565, 566, 571, 579, 582, 587, 588, 598, 603, 610, 627, 636, 646, 649, 650, 660, 666, 667, 670, 671, 680, 681, 683, 697, 701, 709, 712, 719, 722, 723, 726, 748-750, 754, 757.
Casa: 773-775, 778, 779, 785, 787, 788, 790, 796, 798, 800, 809, 811, 812, 814, 817-819, 821-823, 837, 840, 841, 844, 854, 855, 860, 864, 870, 871, 873, 877, 881, 883, 884, 895-898, 901, 911, 912, 914, 916, 924-926, 930, 932, 940, 956, 964, 965, 967, 970, 971.
Casada: 378, 392, 427.
Casamiento: 899, 930-932, 970.
Casar: 532.
Casco: 179.
Casería: 49, 50, 81, 103, 104.
Casería: 698, 749.
Casería: 773, 775, 898, 917, 965.
Casero: 774, 790.
Casilla: 971.
Casquete: 373.
Castaña: 387, 394.
Castaña: 635, 667, 671, 721.
Castaña: 871.
Castañal: 666, 670.
Castañal: 923.
Castaño: 630, 668.
Castaño: 772, 865.
Castaño-a: 178, 184, 185, 223.
Castellano: 483, 492, 536, 537.
Castellano: 650, 758.
Castellano-a: 766, 872, 879, 903, 925, 964, 975.
Castigado: 364.
Castigado-a: 602, 663, 694.
Castigar: 565.
Castigo: 181, 206.
Castigo: 521, 528.
Castillano: 235.
Castillo: 16, 112, 132, 152, 235, 282, 294.
Castillo: 318, 343, 468.
Castillo: 571, 719.
Casto: 721.
Castrado: 594.
Castrum: 314, 331, 483, 489, 490.
Catalán: 91.
Catedral: 225, 242, 268.
Catedral: 366, 443, 445, 448, 450, 452, 453, 459, 473, 483, 544, 545.
Catenatus: 487.
Católico-a: 644, 693, 710, 716.
Católico-a: 844, 848, 879, 880, 883-891, 893-895, 898, 899, 903-905, 910, 914, 915, 917, 924, 932, 938, 944, 948, 961, 962, 964.
Catura: 518, 519, 522, 523.
Caución: 317, 517.
Caución: 50, 211, 213, 215, 240.
Caución: 747.
Caución: 809, 859.
Caucionario: 802.
Caudal: 116.
Caudal: 868.
Causa: 113, 130, 139, 149, 153, 169, 171, 202, 203, 206, 210, 212, 214, 217, 218, 225-229,

236, 238, 241, 243, 248-250, 254, 267, 273, 275, 279-283, 285, 291, 298, 300, 303, 305, 306, 308, 309.

Causa: 316, 331, 334, 337-339, 346, 347, 350, 354, 357-359, 363, 364, 366-368, 397, 400, 401, 410, 411, 422, 423, 427, 431, 436, 437, 439, 441, 443-456, 461-464, 466, 469, 472-491, 493, 494, 498, 503, 507, 508, 510, 513, 515-517, 519-528, 536, 537, 539, 541, 544-546.

Causa: 554-556, 558, 561, 562, 569, 574, 580-582, 585-587, 589, 591, 600, 607, 618, 620, 621, 623, 633, 634, 647, 648, 652, 653, 655, 657, 661, 664, 665, 674-676, 678-683, 685, 691, 693, 696, 699, 700, 702, 709-711, 714, 716, 717, 729, 735, 737, 738, 743, 748, 750.

Causa: 767, 776, 777, 781, 783-788, 793, 802, 806, 808-810, 812, 813, 824, 828, 829, 831, 833, 834, 836, 841, 842, 846-852, 857, 858, 869, 877, 900, 910, 912, 927, 928, 931, 944, 963, 969, 970.

Causador: 527.

Cautela: 203, 204, 233.

Cautela: 327, 463, 464, 499.

Cautela: 596, 639, 675.

Cautela: 817, 838.

Cautivo: 911, 964.

Caza: 614.

Cebada: 177, 222.

Cebada: 577, 628, 635, 721.

Cebada: 817.

Cebera: 184, 264, 265.

Cebera: 379, 382, 383, 387, 394.

Cebera: 551, 577, 622, 624, 628, 704.

Cebera: 823, 871.

Cebolla: 178.

Cebolla: 872.

Cecina: 721.

Cédula: 130, 188, 189, 203, 225-227.

Cédula: 320, 443, 445, 448, 449, 453, 461, 463, 464, 473, 476-478, 480, 484, 485, 490, 495, 496, 543.

Cédula: 560, 563, 568, 589, 590, 692, 696, 700-703.

Cédula: 795, 796.

Celada: 181.

Celada: 381.

Celemín: 551, 553, 572, 573.

Celemín-a: 385.

Çello: 84.

Celo: 327.

Celo: 877.

Cementerio: 355, 357, 396, 462, 463, 475, 478, 490.

Cementerio: 6, 44, 117, 205, 208, 226, 232, 236, 240, 246, 278, 295, 298, 300, 302-305.

Cementerio: 626, 686, 687, 689, 698, 743.

Cementerio: 856, 859, 867, 950.

Cenar: 533.

Cenefa: 568.

Censo: 573.

Censuarius: 484.

Censura (sencura): 347, 350-353, 355, 358, 367, 436, 443, 454-457, 463, 464, 474, 479-481, 486, 490, 491, 493, 498.

Censura: 204, 229, 230, 250, 253-257, 268, 298, 300.

Censura: 678, 684, 685, 691.

Censura: 847, 855.

Census: 463.

Centenario: 441.

Centeno: 177, 222.

Centeno: 623, 628, 635, 721.

Cepo: 382.

Cera: 20, 45, 139, 176, 177, 185, 223, 225.

Cera: 311, 327, 331, 354.

Cera: 599, 629, 636, 640, 649, 658, 713, 722, 751.

Cera: 872.

Cerbatana (zebretana): 430, 432.

Cerca: 612, 619-625, 633, 634.

Cercioración: 422.

Cerco: 148.

Ceremonia: 297.

Cerezo-a: 178, 179.

Cerradura: 50, 52, 181.

Cerradura: 565.

Cerro: 100.

Certificación: 585.

Certificación: 761.

Certificatio: 487.

Cesante: 367.

Cesión: 574.

Cesión: 946, 958, 973.

Cesta: 923.

Cesto: 178, 179.

Chalupa: 178.

Chamelote: 568.

Chancellor: 20, 21, 32, 33, 38, 66, 91, 92, 180, 182, 188, 201, 279, 282, 294.

Chancellor: 314, 319, 340, 341, 365, 405, 413, 435, 438, 440, 441, 473, 510, 512, 515, 533, 535, 541.

Chancellor: 569, 570, 575, 576, 586, 601, 602, 604, 606, 607, 609, 617, 640, 654, 656, 657, 659, 673, 693, 697, 713, 715, 716, 720, 752, 753.

Chancellor: 779, 793, 800, 805, 813, 818, 845, 847, 849, 852.

Chancillería: 122, 147, 150, 151, 153, 169, 172, 180, 205, 257, 280, 281.

Chancillería: 318, 336, 338, 339, 404, 434, 508, 510, 511, 513-515, 526, 540.

Chancillería: 569-571, 587, 712, 719.

Chancillería: 779, 798, 844.

Chantel: 320.

Chantre: 306.

Chantre: 355, 366.

Chapa: 573.

Chaplón: 179.

Chartel: 320, 322, 324.

Chartel: 682, 683.

Chartel: 762.

Christifidelis: 480-482, 488, 489.

Christifidelium: 204.

Cielo (caelum): 370, 487.
Cielo: 4, 116.
Cielo: 879, 883.
Ciencia: 208, 279.
Ciencia: 331, 523, 524.
Ciencia: 694, 748.
Cifra: 332.
Cillero: 916.
Cima: 14, 100.
Cima: 776.
Cimitarra: 428.
Cincho (synchos): 430.
Cinta: 100, 101.
Cinta: 568, 650.
Cinta: 896, 925.
Cinturero: 506.
Ciprés (açipres): 428.
Cirujano: 372.
Cismático: 698.
Citación: 237, 238, 307.
Citación: 368, 443-447, 449-455, 463, 479.
Ciudad (civitas): 2, 31, 35, 36, 40, 42, 64, 65, 68, 69, 89-94, 112, 133-136, 138, 139, 148, 164, 165, 167-170, 174, 179, 180, 191, 205-207, 225, 235, 238, 252, 254, 257, 258, 260, 267, 281, 282, 288, 294.
Ciudad (civitas, urbs): 314, 315, 317, 319, 321, 322, 324, 325, 331, 332, 336, 341, 342, 353, 357, 359, 361, 363, 365, 366, 401-405, 407, 410, 413, 422, 434, 435, 438, 439, 441, 443, 446-448, 451, 452, 454, 455, 459, 465, 467-469, 471-473, 482-484, 489, 490, 493, 497, 504, 508-510, 513, 515, 528, 530-535, 538-541, 544, 546.
Ciudad: 551, 554, 558-561, 571-576, 579-582, 585, 589, 599, 601-604, 606, 607, 609, 617, 631, 634, 635, 639, 640, 654, 655, 657-665, 680, 693, 695, 708-720, 725, 728, 734, 748, 751-753.
Ciudad: 764, 779, 793, 801, 805-807, 813, 815, 818, 825, 843-845, 847, 862, 869, 920.
Civis: 483, 489.
Clamor: 776.
Clau: 177.
Cláusula: 317, 367, 458, 499, 505.
Cláusula: 32, 33, 55, 59, 66, 154, 211, 213, 215, 242, 244, 248, 274, 276, 286, 295, 306.
Cláusula: 577, 646-648, 651, 653, 675, 677-679, 686-689, 691, 738, 740, 741, 743, 744, 746, 748, 749.
Cláusula: 835, 857, 859, 862, 885, 890, 894, 898, 899, 905, 908, 913-916, 922, 928, 936, 944, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 963, 966, 968, 969, 976.
Clavazón: 600-603.
Clave: 419.
Clave: 928.
Clavo: 600, 601.
Clemencia: 421, 483.
Clerecía: 523.
Clerical: 544-546.
Clerical: 758.
Clericato: 545.
Clérigo (clericus): 11, 38-40, 45-48, 119, 128-132, 161-163, 181, 201, 202, 204, 209, 212-219, 225, 226, 228-233, 235-238, 240, 245-249, 251-255, 257, 267-274, 295, 297, 300, 301, 304, 307, 308.
Clérigo (clericus): 344-358, 360-362, 366-369, 373, 395, 415, 416, 436, 443-456, 458-463, 465, 471, 473-477, 479, 480, 482-484, 486, 488, 490, 492-494, 498, 499, 503, 505, 506, 515, 517, 520, 522, 527, 532, 544-546.
Clérigo: 649, 693, 696, 698, 723, 757-759.
Clérigo: 798, 805, 834, 838, 839, 854, 855, 868, 877, 878, 881, 913, 932, 970, 973, 974.
Cliens: 483.
Cluny, orden de: 203.
Coauditor: 474-478, 481, 484-486.
Cobertor: 428.
Cobertura: 566.
Cobertura: 90.
Cobranza: 959.
Cobre: 177.
Cobre: 573.
Cocha: 428.
Cocina: 392.
Codicilo: 646.
Codicilo: 834, 897, 906, 912, 923, 926, 966.
Codo: 179.
Codo: 865, 976.
Codobusquer: 374.
Cofrade: 666, 667, 670, 671, 758.
Cofrade: 762, 764, 767.
Cofradía: 369, 370, 398, 495, 503, 531.
Cofradía: 4, 13, 15, 25, 27, 30, 41, 76, 78, 135, 137, 176, 180, 187, 221, 262, 266.
Cofradía: 571, 590, 591, 627, 641, 642, 666-668, 670-672, 674, 686, 690, 692, 703, 737.
Cofradía: 761-764, 778, 834, 856-861, 863, 864, 866, 867, 876, 918.
Cogedor: 311, 316, 317, 406.
Cogedor: 621, 641, 642.
Cogedor: 820, 871, 874.
Cohechado: 693, 694.
Cohechar: 777.
Cohecho: 206, 300.
Cohecho: 383, 394, 502, 520.
Cohecho: 850, 852.
Cojedor: 188, 189, 191, 193, 196, 278-281.
Cojón: 5.
Colación: 120, 143, 231.
Colación: 759.
Colación: 932.
Colega: 267.
Colegial: 268.
Colegial: 353, 366, 369, 544.
Colegiata: 225, 308.
Collatio: 456.
Collazo: 382.
Collegiata: 386, 443, 448, 452, 459, 473, 483.
Colusión: 639.
Comadre: 533.
Comarca: 19, 22, 63, 71, 100, 107, 145, 148, 181, 300.
Comarca: 325, 345-347, 431, 496, 503.

Comarca: 572, 575, 608, 731.
Comarca: 782, 830, 867, 877.
Comarcano: 53, 108.
Comarcano: 638, 710.
Comarcano-a: 328, 345.
Comarquero: 107, 108.
Combate: 612, 619, 620, 622, 625, 634.
Comendador: 2, 16, 112, 294.
Comendador: 318, 342, 468, 483.
Comendador: 571, 719.
Comendamiento: 117.
Comer: 758.
Comer: 971.
Comes: 483, 492.
Comienda: 110.
Cominación: 207, 283.
Comino: 177.
Comisario: 336-338, 363, 446, 451, 454, 464, 539.
Comisario: 38, 202-204, 228.
Comisario: 559, 699-703.
Comisión: 336, 341, 346, 365-367, 369, 414, 415, 431, 443-446, 448-450, 453, 454, 456, 460, 461, 463, 464, 473-479, 484-486, 490, 491, 539, 541.
Comisión: 38, 40, 202-204, 225-227, 240, 241, 247, 248, 250, 254, 272, 298, 305, 307.
Comisión: 606, 616, 618, 632, 633.
Comisión: 782, 783, 791.
Comisionado: 340, 495.
Comitatus: 483.
Commorantes: 226, 297, 308, 309.
Communio: 204, 304
Communio: 464, 489, 500.
Compadre: 533.
Compañero: 47.
Compañero: 666.
Compañero: 785, 787, 790.
Compañía: 36, 37, 43.
Compañía: 375, 381, 382, 389, 424, 425, 440, 441, 495.
Compañía: 621, 673.
Compasión: 87.
Competencia: 521.
Competente: 685, 738, 749, 750.
Completa: 758.
Cómplice: 521, 523.
Componedor: 50, 52, 96-99, 235, 236, 240, 247, 273.
Componedor: 860.
Composición: 759, 760.
Composición: 925.
Compositor: 304.
Compra: 573.
Compra: 87, 121.
Compra: 879, 899, 902.
Comprador: 364, 387, 395.
Comprador: 572, 637, 722, 723.
Comprador: 792, 830.
Comprometiente: 236.
Compromisario: 50.
Compromisario: 739, 741, 743, 746.
Compromisario: 764, 769, 863.
Compromiso: 347, 506-509.
Compromiso: 51, 52, 54, 97-99, 101, 107, 229, 230, 232-234, 236, 240, 241, 247, 273, 275, 302, 304-306.
Compromiso: 583, 584, 677, 737, 738, 740, 741, 743, 744, 746-750, 755.
Compromiso: 765, 767, 768, 856-859, 861, 863, 864, 866, 867, 881, 882, 929, 950, 951, 957, 968.
Compulsoria: 569, 587, 588.
Comunal: 412.
Comunal: 49, 52, 83.
Comunicante: 296.
Comunidad: 121.
Comunidad: 389, 489.
Comunidad: 765.
Concamado: 566.
Concejo: 1-4, 6-9, 11-26, 28-31, 33, 36, 37, 40, 42-61, 63-65, 67-72, 75, 76, 78-82, 86-88, 90, 95-101, 103-108, 111-118, 120, 121, 125, 127, 129, 131, 133, 134, 136-143, 146-148, 152, 155-160, 163-170, 173-176, 179-183, 186-196, 201, 202, 205-209, 211, 213-215, 220, 221, 224, 235, 239-246, 252-254, 256, 257, 259, 261-266, 268, 277-285, 290, 293, 294.
Concejo: 311-314, 316, 318, 320, 322-331, 333-338, 340, 341, 347, 352, 363, 364, 370, 371, 376-379, 381-383, 385-391, 393, 395, 396, 398, 406, 407, 409-411, 413, 416-421, 425-427, 429, 432, 434, 437-442, 466, 468, 469, 471, 494-497, 500-504, 520, 522, 523, 530, 532, 533, 535, 536, 539, 540, 542, 546.
Concejo: 547, 551, 552, 554-560, 564-566, 569-571, 573-575, 577-585, 590, 594-598, 603-605, 608, 609, 611-613, 616, 619, 621, 624, 626-628, 630-633, 635, 637-642, 653, 655, 656, 660, 661, 672, 674-676, 678, 680-691, 699-701, 703, 705, 707, 715, 719, 723-746, 750, 755, 757-759.
Concejo: 762-770, 775, 776, 778-788, 790-792, 794-798, 800, 804-806, 808, 809, 812, 813, 815-817, 819, 820, 823, 824, 828, 830, 834-839, 843, 848, 850, 851, 854, 856-861, 863-867, 869-871, 873-877.
Concertador: 435.
Concertador: 778, 779.
Concertar: 314, 317, 324, 352, 362, 405, 442.
Concertar: 85, 86, 108, 144, 166, 180, 191, 201, 208, 261, 271.
Concesión: 422.
Concesión: 611.
Concesión: 797.
Concha: 287.
Concha: 390.
Concha: 721.
Concha: 804.
Conchabar: 679.
Conciencia: 315, 523.
Conciencia: 53, 54, 120, 143, 159, 217.
Conciencia: 568, 603, 632, 641, 647, 648, 650, 652, 668-671, 694, 695, 749.
Conciencia: 771, 783, 784, 864, 896, 897.
Concierto: 776, 967, 969.
Concilium: 456.

Conclusión: 156, 227, 308.
Conclusión: 367, 443, 484, 522.
Conclusión: 592.
Conclusión: 826.
Concordia: 341, 346, 347, 370, 444, 448, 449, 462, 474.
Concordia: 45, 47, 120, 131, 232, 240, 247, 270, 273, 295, 296, 304, 308, 309.
Concordia: 563, 581, 583, 592, 641, 674, 678, 684-689, 691, 710, 716, 717, 737, 740, 747.
Concordia: 838, 856, 857, 859, 860, 864, 866, 929.
Condado: 15, 45, 139, 140, 148, 161, 163-165, 180, 181, 188, 190, 192, 193, 195, 196, 198-201, 205, 207, 210, 212, 214, 235, 237, 240, 251, 252, 254, 256, 257, 266, 272, 275, 280, 281, 293, 294.
Condado: 311, 312, 315, 316, 318-322, 327, 330, 331, 333, 336, 342, 343, 363, 364, 400-404, 406, 409, 410, 413, 425, 437, 438, 439, 466, 467, 469, 470, 472, 496, 497, 504, 510, 513, 515-517, 519, 522, 527, 529-535, 538, 539, 541, 546.
Condado: 551, 554, 558-562, 565, 569, 570, 579, 580, 582, 585, 587, 589, 597, 599-606, 608, 609, 614, 616, 617, 632, 633, 637, 639-643, 653-658, 660-663, 665, 672, 680, 684, 692-703, 709-712, 714-719, 725-735, 737, 739, 741, 742, 745, 747, 752-754, 759.
Condado: 761, 763, 764, 767, 769, 771, 776, 780, 782, 783, 789, 793-796, 802, 809, 812, 814, 816-819, 821, 825, 830, 831, 836, 837, 839-843, 845, 848, 853, 869, 870, 875, 917.
Conde: 30, 92, 93, 130, 249-255, 269-274, 293, 294.
Condenación: 338, 339, 347, 478, 479, 507.
Condenación: 582, 683.
Condenación: 767, 904, 951.
Condenado: 256, 305.
Condenado: 555, 558, 592, 696, 739, 741, 743, 746.
Condenante: 304.
Conde-sa: 311-313, 315, 317, 318, 322, 336, 340, 346, 347, 363, 400, 406, 412, 434, 437, 439, 440, 468, 471, 472, 510, 512, 515, 530, 532, 539.
Conde-sa: 569, 571, 586, 599, 601, 605, 606, 608, 639, 653, 655, 656, 658, 672, 673, 692, 697, 708, 713, 714, 716, 719, 751, 752.
Conde-sa: 778, 812, 814, 816, 843, 846, 848-851, 853.
Condestable: 130-132.
Condestable: 364.
Condestable: 693.
Condición: 319, 333, 366, 399, 410, 419, 494, 498, 520, 532, 541.
Condición: 44, 109, 121, 125, 139, 140, 148, 153, 164, 205, 207, 210, 212, 214, 220, 224, 242, 250, 262, 273, 275, 287, 294.
Condición: 550, 562, 572, 594, 631, 650, 720-724, 737, 738.
Condición: 792, 832, 843, 853, 867, 876, 884, 928, 932, 962, 968, 970, 976.
Conductor: 483.
Conegina: 177.
Conejuno: 185, 223.
Conejuno: 630.
Confederación: 530, 531.
Confederación: 561-563, 710.
Confederado: 140.
Confederado: 549, 550.
Confederado: 828.
Conferencia: 139.
Confesante: 299, 301.
Confesión: 297, 298, 301, 303.
Confesión: 523.
Confesor: 559.
Confesor: 87.
Confianza: 274.
Confianza: 521.
Confirmación: 21, 22, 33, 46, 79, 144, 169, 170, 193-196, 239, 242, 243, 245, 295, 296, 302, 306, 309.
Confirmación: 319, 433-436.
Confirmación: 555, 556, 662, 698, 712, 731, 739, 741, 743, 746.
Confirmación: 775, 778, 779, 804.
Confiscación: 140, 148, 208, 258, 294.
Confiscación: 319, 329, 365, 417, 419, 420, 423, 429.
Confiscación: 588, 693.
Conflicto: 225.
Confusión: 216.
Confusión: 539.
Confusión: 615, 618, 632, 641, 705, 727.
Confusión: 784, 797, 826.
Congrio: 177, 223.
Congrio: 630, 635, 722.
Congrio: 872.
Conición: 358, 359.
Conocedor: 51, 52.
Conocimiento (conición): 337, 358, 359, 495, 497, 528.
Conocimiento: 132, 143, 294.
Conocimiento: 555, 593, 676, 687-689, 696, 725, 727, 729, 738.
Conocimiento: 781, 785-789, 795, 836, 847, 850, 858, 859, 891, 896, 948.
Conquista: 649.
Consagración: 236.
Consanguinidad: 698.
Consejo: 1, 20, 32, 34, 36, 37, 43, 53, 66, 68, 69, 100, 124-126, 145, 146, 149, 150, 153, 160, 180, 182, 186, 205, 210, 212-215, 219, 220, 252, 267, 275, 284.
Consejo: 312, 315, 318, 336, 337, 340, 342, 354, 363, 410, 422, 439-441, 467, 469, 471, 495, 496, 508, 509, 516, 517, 521, 530, 531, 533, 535, 539-541, 546.
Consejo: 559, 571, 573-576, 584, 599, 600, 602-609, 616, 617, 631, 634, 635, 638, 639, 646, 653-657, 659, 665, 668, 669, 671, 673, 675, 681, 692-696, 700, 706-709, 710, 712-717, 719, 725-727, 729, 730, 733, 734, 743, 746, 749, 751-753, 760.

Consejo: 793, 812-819, 838, 839, 843-854, 859, 862, 886, 890, 933, 941, 953, 958.
Consensus: 203, 204, 245, 308, 309.
Consentiente: 240.
Consentimiento: 347, 467, 495.
Consentimiento: 45, 100, 236, 239, 244-246, 248, 249, 270, 272.
Consentimiento: 578, 584, 592, 644, 759.
Consentimiento: 767, 770, 789, 802, 803, 808, 810, 811, 861, 863, 895.
Conservador: 446, 451, 454.
Consideración: 341, 541.
Consideración: 574, 608.
Consideración: 762, 809, 810.
Consilium: 459, 474, 476, 477, 481.
Consistorio: 236.
Consistorio: 544.
Consistorio: 684.
Consorte: 481, 500, 502, 503, 505, 523.
Consorte: 49, 232, 262, 266.
Consorte: 554, 556-558, 580, 582, 583, 585-587, 591-593, 666, 668, 670, 678, 680, 682, 683, 739, 747, 755.
Consorte: 764, 766, 810, 827, 828, 859-863, 876, 893, 894, 914, 967.
Constitución: 114, 217, 245, 267, 299, 305, 309.
Constitución: 357, 436, 449, 457, 463, 474, 479, 485.
Constitución: 758.
Constitución: 854, 855.
Constituyente: 591, 592.
Constituyente: 70-73, 119, 122, 216, 232-234.
Constreñimiento: 645.
Constreñimiento: 879, 883, 899, 930.
Constreñir: 179.
Construcción: 175, 220.
Construcción: 472, 502.
Construcción: 643.
Construir: 791.
Cónsul: 483, 492.
Cónsul: 708, 709, 711, 712.
Consulta: 495.
Consulta: 877.
Consumación: 521.
Consurgario: 562.
Contadero: 368.
Contador: 311, 316, 319, 321, 336-340, 342, 343, 400, 404-407, 435, 438, 442, 496.
Contador: 39, 124, 125, 145-147, 149-151, 163-166, 169, 171, 172, 188, 189, 198, 200, 277-282, 284, 285, 293, 294.
Contador: 714, 716.
Contador: 903.
Contaminar: 253.
Contención: 545.
Contentamiento: 880, 892, 893, 931, 966, 973.
Contienda: 372, 373, 378, 380, 397.
Contienda: 38, 57, 61, 97, 100, 120, 240, 246, 247.
Contienda: 572, 581, 744.
Contienda: 878.
Contintiones: 295.
Continuo (contino): 552, 571, 714.
Continuo: 46, 221, 297, 301.
Contraçai: 723.
Contraçecir: 317, 322.
Contraçecir: 653, 661, 675, 685.
Contraçcción: 431.
Contraçcción: 52, 155, 162, 295.
Contraçcción: 765, 787, 788.
Contraçdicator: 250, 251.
Contraçdicator: 355, 457, 483.
Contraçmaestre: 364.
Contraçpeso: 798.
Contraçriedad: 593, 630.
Contraçriedad: 73, 186, 224.
Contraçtación: 561, 585.
Contraçto: 118, 119, 122, 183, 186, 187, 262, 265, 266.
Contraçto: 316, 331, 334, 427, 536, 540, 541.
Contraçto: 565, 573, 574, 620, 621, 625, 627, 631, 632, 677, 684-689.
Contraçto: 829, 876, 896, 897, 899, 928, 930, 932, 933, 955, 960, 962, 970, 973.
Contraçversia: 448, 462.
Contumacia: 368, 446, 451, 454, 480, 481, 487-489, 491, 492, 528.
Contumacia: 51, 227, 255, 297.
Contumaz: 227, 253, 254, 257, 307.
Contumaz: 479-481, 487-489, 491, 492.
Convalidación: 233.
Conveniencia: 341, 347.
Conveniencia: 677.
Conveniencia: 802, 857, 968.
Conveniencia: 86, 122.
Convento: 366.
Convento: 675.
Convento: 877.
Conventual: 758.
Conventus: 477, 483.
Conversación: 521, 523, 524.
Conversación: 622, 731.
Conversación: 785, 787, 788.
Convivador: 532.
Convite: 534.
Coral: 282.
Coraza: 428, 429.
Corazón: 370, 371, 421, 512, 514, 516.
Corazón: 563, 718.
Corazón: 819, 854, 870, 875.
Corazón: 89, 255.
Cordana: 630.
Cordel: 53, 160.
Cordel: 865, 866.
Cordelate: 872.
Cordero: 943.
Corderina (cordelina): 185, 223.
Cordero: 177.
Cordero: 594.
Cordón: 32, 33, 45, 49, 55, 59, 252.
Cordonero: 928.
Cordula: 458.
Cornado: 176-179, 183-185, 199, 200, 221-223.
Cornado: 628-630, 636.
Cornio: 178.
Cornua: 474.

Cornudo: 371.
Coro: 347, 350.
Coro: 46, 70.
Coro: 643, 650, 758, 760.
Corona: 422, 545, 546.
Corona: 645.
Corona: 9, 27-29, 109, 110, 114, 141, 175.
Corona: 923.
Corpus Christi, ochavario de: 300.
Corral: 840, 841.
Correduría: 796.
Corregidor: 318, 320, 330-333, 336, 341, 363, 369, 370, 398, 399, 404, 405, 410, 413, 434, 439, 440, 465, 467, 468, 472, 473, 496, 497, 503, 504, 515-520, 522, 527, 531, 532, 539, 543.
Corregidor: 55, 58, 81, 94, 96, 97, 99, 102, 103, 106, 113, 117, 119, 138, 139, 141, 142, 145, 153, 161, 179, 180, 187, 192, 195, 201, 205-207, 210, 212, 214, 249-257, 259, 260, 275, 293, 294.
Corregidor: 551, 554-561, 564-566, 571, 576, 579, 580, 582, 583, 585, 589, 596, 597, 599, 601, 603-609, 611, 613, 616-618, 632, 633, 635, 637-643, 653-664, 672, 680, 682-684, 692-694, 697-703, 712, 714-716, 718, 719, 723, 725-735, 737-743, 745-748, 750-755.
Corregidor: 761-771, 776-778, 780, 782, 783, 787, 789, 792-798, 800, 802, 805, 808-820, 822, 824-826, 830-833, 836-839, 841-845, 847, 848, 853, 869-871, 873-875, 963.
Corregimiento: 563, 564, 590, 635, 683, 697, 731, 754.
Corregimiento: 58.
Corregimiento: 800, 809, 825, 830, 831, 836, 842, 869, 875.
Correo: 537.
Correo: 562.
Corroboración: 686-689.
Corron: 265.
Corrupción: 370.
Corrupto: 520.
Corrupto: 620-625.
Corrupto: 785-789.
Corrupto: 93.
Corsario: 496.
Curso: 495.
Curso: 827.
Corta: 667, 669, 670.
Corta: 782, 790.
Corta: 96-101, 104, 107, 108.
Cortador: 503.
Cortadura: 372.
Corte: 311, 314, 318, 319, 323, 324, 331, 332, 334-336, 339, 343, 349, 353, 354, 362, 365, 366, 369, 370, 399, 404, 407, 411, 412, 414, 433-435, 439, 441, 442, 465, 466, 469, 471, 497, 504, 506, 508-511, 513-515, 526-529, 531, 533-535, 538, 540, 546.
Corte: 4, 12, 68, 69, 75, 77, 78, 80, 81, 83, 89, 90, 92, 95, 96, 99, 102, 103, 106, 112, 113, 119, 123, 125, 133, 134, 136, 138, 140, 149, 154, 155, 165-170, 173, 174, 179-181, 187, 191, 192, 201, 205, 208, 209, 211, 213, 215, 217, 224, 225, 231, 232, 234, 236, 244, 246, 248, 252-254, 256-261, 271, 275-277, 281-284, 286, 294, 307.
Corte: 547, 549, 551-553, 555, 557, 563, 569-571, 574, 576-579, 584, 585, 587, 593, 595, 600-602, 604, 617, 632-635, 640, 647, 654, 655, 660, 663, 676, 677, 680, 683, 691, 697-699, 702, 708, 712, 715, 718, 719, 724, 726, 738, 748, 749, 754, 755.
Corte: 761, 764, 779, 798, 803, 804, 823, 830, 831, 836, 837, 841, 842, 844, 863, 867, 869, 875, 878.
Cortes: 24, 42, 69, 75, 77, 78, 80.
Cortes: 338, 341, 342, 539.
Cortes: 571-573, 605.
Cortijo: 43.
Cosdura: 83, 102.
Cosser: 386, 392.
Costa: 327, 329, 339, 342, 372, 395, 422, 430, 438, 495, 511, 513, 520, 523, 533, 537.
Costa: 561, 566, 572, 573, 575, 581, 595, 621, 623, 627, 628, 633, 635, 651, 659, 663-665, 684, 685, 709, 710, 721, 723, 734.
Costa: 71, 139-142, 178.
Costa: 777, 800, 802, 817, 864, 876, 880, 907, 925.
Costado: 298.
Costal: 177-179, 185, 223.
Costanera: 53.
Costumbre (costume): 316, 318, 348, 349, 370, 371, 401, 408, 409, 435, 440, 441, 495, 501, 502, 504, 508, 520, 522.
Costumbre: 1, 2, 15, 23, 46, 68, 70, 71, 83, 86, 111, 113, 117, 118, 121, 139, 141, 152, 156, 158, 182, 186, 209, 211, 214, 220, 232, 245, 252, 263, 264, 266, 284, 288, 293, 296, 299, 301.
Costumbre: 572, 585, 594-598, 606, 607, 611, 615, 627, 631, 641, 649, 656, 657, 666, 670, 673, 676-679, 681, 685, 703, 705, 709, 714, 715, 719, 725, 727-730, 734, 737, 739, 740, 742, 743, 745, 749, 750.
Costumbre: 762, 800, 803, 825, 829, 834, 837, 856, 859, 860, 862, 863, 870, 873, 879, 881-887, 889, 891-893, 895, 900-903, 905, 907-910, 913, 916-919, 921, 922, 927, 929-931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949, 951, 953-956, 960-963, 967, 968, 970-975.
Coto: 374, 532.
Coto: 7.
Credencial: 161.
Credencial: 559.
Creencia: 194, 197, 290.
Creencia: 325, 326, 335, 496, 520, 525.
Creencia: 563.
Criado: 40, 53, 124, 166, 256, 287.
Criado: 587, 590, 604, 660, 683, 693, 712, 718, 738, 752, 753, 755.
Criado-a: 314, 317, 326, 360, 409, 411, 422, 428, 500, 506, 526, 532, 536, 540, 543.
Criado-a: 768, 771, 784, 785, 836, 842, 870, 871, 884, 923, 924, 938, 939, 974-976.
Criador: 370.

Criador: 644.
Criatura: 236.
Criatura: 357.
Criatura: 644.
Criatura: 906, 924.
Criazón: 53.
Criazón: 888.
Crímen: 210, 212, 214, 234, 286.
Crímen: 372, 374, 377, 378, 381, 382, 467, 521-524.
Crímen: 693.
Criminal (climinoso): 364, 379, 389, 466, 469, 484, 501, 510, 513, 516, 517, 520, 523, 524, 526.
Criminal: 181.
Criminal: 558, 674, 680, 684, 714, 716, 718, 747.
Criminal: 780, 783, 793, 836, 842, 894, 963.
Cristiandad: 550.
Cristiandad: 796.
Cristiano: 162, 209, 212, 214, 236, 253, 255, 297, 298.
Cristiano: 618, 644.
Cristiano: 783, 784, 796, 905, 924.
Cristiano-a: 422, 467.
Crucifijo: 762, 771.
Cruz: 216, 282, 297, 298, 300, 303.
Cruz: 339, 350, 352, 407, 438, 487, 530.
Cruz: 765, 771-775, 781, 783, 784, 792, 797, 865, 866.
Cuaderno: 318, 333, 388.
Cuaderno: 57, 61, 95, 205-207.
Cuaderno: 723.
Cuaderno: 908, 937, 958.
Cuadrilla: 530.
Cuaresma: 300.
Cuaresma: 521, 522.
Cuartilla: 177, 184, 222.
Cuartilla: 628, 629.
Cuartillo: 553, 572.
Cuartillo: 872.
Cuba: 14, 92, 121.
Cuba: 378, 385, 386, 428.
Cuba: 721.
Cuba: 970, 971.
Cubil: 580, 581, 586.
Cuchara: 650.
Cuchillada: 516.
Cuchillo: 372-374, 378, 382.
Cuchillo: 5.
Cuello: 380, 516.
Cuerda: 178, 225, 252.
Cuerda: 354, 366, 382, 387.
Cuerno: 428.
Cuero: 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 41, 44, 45, 48, 49, 64, 68, 69, 75-80, 85, 89, 92, 102, 106, 107, 112, 132-138, 144, 170, 177, 184, 185, 222, 223, 244, 260, 277, 282, 284.
Cuero: 354, 366, 370, 372, 434, 435, 516.
Cuero: 566, 629, 722.
Cuero: 778, 779, 804, 872, 873, 918, 935, 954.
Cuerpo (corpus): 346, 355, 357, 364, 373, 391, 413, 414, 418, 441, 462, 475, 492, 516.
Cuerpo (corpus): 43, 44, 100, 121, 140, 162, 184, 222, 226, 229, 255, 270, 281, 295, 298, 302-305, 308, 309.
Cuerpo: 557, 618, 629, 644, 727.
Cuerpo: 771, 784, 854, 868, 895, 896, 905, 911, 924, 964.
Cuestión: 121, 143, 209, 210, 212, 214, 217, 218, 226, 232, 240, 246, 247, 262, 267, 273, 290, 302.
Cuestión: 346, 350, 351, 518, 523.
Cuestión: 662, 679, 684, 685, 737, 747.
Cuestión: 864, 929, 951.
Cueva: 160.
Culpa: 107, 157, 204, 219, 284.
Culpa: 363, 376, 425, 519, 520, 525, 526, 529.
Culpa: 648, 650, 651.
Culpa: 788.
Culpable: 362.
Culpante: 181, 206.
Culpante: 364, 516, 517, 519, 527.
Culpante: 575, 758.
Culpante: 788, 789.
Culto: 757, 759.
Cumbre: 658.
Cumplidor: 897, 906.
Cumplimiento: 108, 138, 147, 175, 181, 182, 186, 229, 230, 243, 250, 262, 283, 285, 288, 289.
Cumplimiento: 360, 374, 411, 412, 414-417, 421, 423, 438, 457, 466, 508, 511, 512, 514, 516, 517, 519, 523, 525, 526, 538, 539.
Cumplimiento: 555, 556, 605, 617, 618, 638, 644, 685, 699, 701, 702, 726, 748, 750.
Cumplimiento: 769, 780-782, 790, 803, 804, 810, 812, 819, 820, 829, 838, 850, 855, 857, 858, 861-863, 870, 875, 884, 889, 892-894, 896, 897, 900, 901, 903, 904, 906, 907, 909-911, 916, 918, 920, 926, 929-931, 933, 935, 937, 938, 940-943, 945, 946, 949, 953-958, 960-964, 967-969, 971-975.
Cuñada: 698.
Cuñado: 54.
Cuñado-a: 904, 965.
Cuño: 109, 110.
Cupo: 567, 665.
Cura: 344, 349-352, 354-358, 360-362, 366-368, 379, 427, 447, 456, 458, 461, 462, 471, 545.
Cura: 45-48, 119, 163, 209, 212, 214, 216, 217, 219, 231-233, 235, 237, 238, 240-242, 246, 247, 249, 251-255, 257, 267, 273, 296-302, 304.
Cura: 678, 688-690, 760.
Cura: 834, 854, 869, 890, 951, 966.
Curadería: 904.
Curador: 65, 240.
Curador: 903, 904, 917, 918.
Curatis: 225, 228.
Curia: 202, 203, 226, 227, 302, 304, 305.
Curia: 443-446, 449, 450, 453, 454, 456, 458, 459, 462, 464, 474, 479, 483, 485-490, 498, 499.
Custodia: 225.
Custodia: 492.
Custos: 443, 448, 452, 459, 473, 483.

Dación: 859.
Dáviva: 520, 532.
Dáviva: 783, 784.
Dadivado: 520, 523.
Dadivado: 620-625.
Dadivado: 785-789.
Dado: 391.
Daga: 373.
Damnificado: 139, 141, 142.
Damnificado: 562.
Damnificado-a: 364, 531.
Damnificado-a: 832.
Damnificador: 684.
Dañado: 621, 624-626.
Daño: 2, 3, 5, 7, 10, 14, 16, 20, 23, 24, 26, 27, 30, 31, 34, 42, 43, 45, 49, 51, 57, 62, 67, 72-78, 80, 84, 90, 92, 97, 100, 101, 107, 108, 112, 114, 122, 133, 134, 136-141, 146-148, 150, 157, 169, 174, 176, 210, 212, 214, 219, 233, 235, 236, 240, 245, 247, 255, 273, 277, 283, 284, 288, 289, 291, 293, 294.
Daño: 327, 331, 332, 342, 356, 363, 364, 376, 377, 381, 394, 400, 406, 412, 414, 419, 420, 423, 424, 434, 437, 441, 496, 500-502, 508, 509, 519, 532, 534.
Daño: 561, 562, 573, 575, 600, 605, 607, 610, 612, 619, 628, 631, 637, 638, 653, 655, 657, 660-663, 665, 681, 684-686, 693-696, 699, 705, 709, 710, 723, 726, 728-730, 733-735, 747-750, 752, 759.
Daño: 766, 767, 779-782, 785, 788-790, 793, 796, 802, 803, 806, 808, 816, 817, 824, 827-830, 832, 833, 842, 844, 848, 850, 851, 858, 861, 862, 864, 877, 878, 880-883, 888-890, 892-894, 900, 901, 903, 904, 907-909, 911, 912, 918, 920, 921, 927-930, 934, 935, 937, 938, 940-943, 945, 946, 949, 951, 954, 955, 958-961, 966, 974.
Dardo: 178.
Dardo: 378, 516.
Deán: 355.
Deán: 693.
Debate: 32, 33, 53, 96, 117, 119, 120, 210, 232, 240, 246, 247, 262, 266, 269, 270, 272.
Debate: 345, 346, 351, 352, 375.
Debate: 581, 582, 591, 679, 716-718, 737, 747, 754.
Debate: 856, 857, 864, 866, 881, 929.
Decano: 443, 452, 455, 456-459, 461, 473, 483, 544.
Decantatio: 475, 476, 487.
Decanus: 202-204, 225.
Decente: 545.
Decentia: 436.
Decidor: 371.
Décima: 203, 204, 226, 240, 246, 267, 273, 297-299, 302, 304, 305, 307-309.
Décima: 345-347, 350, 355, 357, 408, 436, 463, 475-481, 490, 492.
Decisión: 206, 304.
Decisión: 742, 745.
Declaración: 34, 47, 54, 107, 264, 269, 270, 304.
Declaración: 388, 407, 429, 436, 438, 465, 486-488, 491, 493, 532, 534, 544.
Declaración: 585, 596, 602, 626, 632-634, 643, 650, 681, 739, 741, 743, 746, 748.
Declaración: 767, 772, 802, 810, 811, 825, 861, 862, 929, 951.
Declarar: 129, 236, 307.
Declinación: 288.
Declinar: 267.
Decreto: 319, 332, 349, 354, 361, 398, 443, 452, 455, 457, 461, 465, 470, 471, 476, 498.
Decreto: 48, 64, 66, 68, 88, 93, 109, 198, 112, 133, 135, 136, 138, 216, 219, 225, 235, 240, 242, 247, 249, 259, 274.
Decreto: 577, 579, 633, 697, 699, 725, 736.
Decreto: 763, 827, 885.
Dedo: 158.
Defecto: 210, 212, 214, 286, 296, 297, 302, 303, 305, 306, 309.
Defecto: 421, 431, 518, 520.
Defecto: 694.
Defecto: 840.
Defender: 37, 121, 148, 153, 160, 210, 212, 214, 274, 292.
Defender: 378, 388, 417, 418, 502.
Defendiente: 354.
Defendiente: 580, 680.
Defendimiento: 19, 43, 107, 210, 212, 215, 294.
Defendimiento: 372, 380, 381, 469, 533.
Defensa: 423, 424, 506, 509, 522.
Defensa: 620, 624, 635, 663.
Defensión: 372, 409, 508, 519, 524.
Defensión: 51, 52, 107, 219, 221, 264, 288.
Defensión: 577, 619-621, 627, 631, 675, 685, 749, 750.
Defensión: 803, 829, 834, 859, 880-882, 884-887, 889-893, 895, 900-903, 905, 907-910, 913, 918, 921, 922, 927, 929, 931, 933-935, 937, 939-943, 945, 946, 949-951, 953-956, 958, 960-963, 967, 971-975.
Defensor: 679, 680, 709.
Defensor-a: 153, 163.
Defraudar: 364.
Dehesa: 152.
Delegación: 241, 248.
Delegación: 366, 369.
Delegado: 353, 354, 365-367, 461.
Delegado-a: 153, 202, 210, 212, 214, 228, 240, 243, 246, 247, 272, 275, 298-300.
Delegatus: 446, 451, 454.
Deliberación (delibranza): 53, 219.
Deliberación: 681, 710.
Delincuente: 364, 459, 516.
Delito: 180-182.
Delito: 362, 518, 519, 521-524, 526-528, 545, 546.
Delito: 565.
Delito: 850, 852.
Demanda: 375, 376, 381, 387, 396, 403, 419, 427.
Demanda: 652, 676, 754.
Demanda: 6-8, 12, 17, 33, 38, 39, 43, 52, 53, 72, 82, 90, 109, 110, 120, 122, 143, 153, 155, 162, 179, 212, 214, 217, 233, 275, 277, 286.

Demanda: 765-767, 806, 850, 852, 859, 884, 886, 905, 931, 933, 935, 936, 941, 947, 950, 962, 964, 967, 975.
Demandador: 387.
Demandante: 354.
Demandante: 580, 680, 747.
Demarcación: 692.
Demostración: 852, 854.
Denegación: 832.
Denegamiento: 291.
Denegamiento: 519.
Denegante: 832.
Denostar: 377.
Denuedo: 372, 373, 379, 389, 392.
Denunciación: 486, 488, 489, 517, 521.
Denunciación: 783, 791.
Departimiento: 32, 33.
Deposición: 403, 510, 511, 513, 517, 523-525.
Deposición: 615, 618, 626, 633, 705, 726.
Deposición: 782, 783, 815, 826.
Depósito: 423, 430.
Derecho: 1, 2, 4, 5, 7, 8, 11-16, 18, 24, 34, 36-38, 40, 41, 43, 45-47, 51-54, 56, 57, 60, 61, 63, 66, 67, 71-73, 76, 81, 83, 84, 87-91, 93, 95-98, 101-105, 107-110, 113, 115-121, 124-126, 130, 131, 135, 141, 142, 144, 155, 157, 158, 160, 162-166, 174, 176, 179, 181-183, 185, 186, 188, 193-196, 202, 210-213, 215-221, 224, 229, 234-237, 240-244, 246, 247, 250, 251, 253, 254, 256-260, 267, 270, 272-275, 283-292, 295, 297-302, 307.
Derecho: 315-317, 321, 322, 332, 334, 335, 337, 339, 349-352, 356-358, 364, 365, 368, 371, 374-377, 387, 389, 393, 398, 401-403, 405, 406, 409, 410, 413-418, 422-424, 427-431, 438, 440, 441, 461, 469, 473, 494, 505-510, 512, 513, 515-528, 537, 540, 545.
Derecho: 556-559, 565, 569, 570, 578-582, 584-587, 590-592, 595, 596, 605-607, 609, 612, 615-619, 626-631, 633, 634, 636, 639-643, 646-648, 651, 652, 654, 656, 657, 661-663, 665, 671-676, 678, 679, 681-683, 685-689, 691, 693-697, 701, 702, 704, 706, 707, 717, 718, 728-730, 734, 737-740, 742, 744, 745, 748-750, 760.
Derecho: 762, 771, 774, 777, 778, 780, 782, 784, 789, 792, 797, 799-810, 815, 819, 820, 823, 825, 826, 828-830, 833-835, 838, 842, 848, 849, 854, 857-865, 869, 875, 879-895, 897-905, 907-916, 918-923, 927, 929-931, 933-951, 953-963, 966-976.
Derogación: 518.
Derogatio: 295.
Derrama: 292-294.
Derrama: 564, 664.
Derrama: 812, 814.
Derramamiento: 766.
Derribar: 377, 439.
Desacuerdo: 747.
Desafiamiento: 37.
Desagraviar: 608.
Desaguisado: 43.
Desamor: 783, 784.
Desamparado: 217.
Descabezado: 340.
Descargar: 143, 176.
Descendiente: 276.
Descendiente: 331, 531.
Descendiente: 593.
Descendiente: 857, 861, 862, 879, 923, 926.
Desconocimiento: 900, 931.
Descuento: 126, 192, 195.
Descuento: 318, 342.
Desdecir: 392.
Desembargado: 100, 107, 281, 292.
Deseo: 327.
Deseo: 796.
Deserción: 831.
Desertionem: 226.
Deservicio: 28, 29, 91, 139, 140, 148, 176, 181, 206, 293.
Deservicio: 327, 331, 467, 532, 534.
Deservicio: 661, 662, 694.
Deservicio: 776, 777, 850, 851, 853.
Deshonesto: 758.
Deshonesto-a: 371, 379, 392, 545.
Deshonra: 374.
Designatio: 447, 451, 455.
Designationem: 228.
Desistir: 243.
Deslindado: 780, 781, 785, 786, 788.
Desmentir: 392.
Desmochado: 782, 785.
Desmochar: 781.
Desobediente: 253, 254.
Desobediente: 374.
Desorden: 572, 710, 711.
Desorden: 761.
Despacho: 663.
Dispensa: 428.
Dispensero: 21, 22, 32-34.
Despoblado: 91, 127.
Despoblar: 176.
Despojado: 297.
Despojado-a: 726, 729, 733, 735.
Despojar: 431, 500.
Desposado: 932, 933.
Desprecio (despres): 528, 537.
Desprivilegiado-a: 726, 729, 730, 734.
Desprovecho: 904.
Destajador: 50.
Desterrado: 531, 533, 540.
Desterrado: 74.
Destruidor: 531.
Destruir: 520.
Detención: 355, 492, 519.
Detenido: 647.
Detenido: 951.
Determinación: 337, 359, 525.
Determinación: 581, 596, 679, 739, 741, 742, 745, 748.
Determinación: 808, 810, 830, 857, 858, 860-864.
Determinador: 50-52.
Detrimento: 619, 621, 622, 624-626, 658.
Deuda (debito): 2, 15, 110, 226, 289, 303, 307.

Deuda (debitum): 374, 419, 443, 444, 449, 456, 459, 463, 474, 476, 477, 485, 491, 507.
Deuda: 562, 574.
Deuda: 797, 800, 802, 880, 891, 897, 906, 911, 925-927, 930, 941, 953, 960, 965, 966, 973, 974.
Deudo: 522.
Deudo: 762, 785, 786, 854, 855, 904, 959.
Deudor (debitor): 484, 507.
Deudor: 110, 186, 224.
Deudor: 568, 630.
Deudor: 917, 927, 941, 962.
Deviedo: 610, 611.
Devisa: 132.
Devisero-a: 14, 63, 128, 130-132.
Devoción: 162, 301.
Devoción: 345.
Devoción: 597.
Devoción: 877.
Devotus: 444, 448, 474, 476-478, 490.
Diablo: 298.
Diablo: 392.
Diablo: 644.
Diabólico: 516.
Diácono: 46, 47.
Diácono: 757.
Diezmero (desmero): 344.
Diezmero: 844.
Diezmo: 344, 345, 350, 408, 471.
Diezmo: 6, 11, 38-40, 161, 202, 251, 280, 301.
Diezmo: 651.
Diezmo: 802, 803, 810, 878.
Diferencia: 269.
Diferencia: 562, 572, 577, 578, 585, 591, 652, 661, 662, 678, 679, 717, 737, 739, 740, 742, 744, 745, 748, 750, 754.
Diferencia: 777, 796, 808, 809, 864, 881, 904, 929, 951.
Difunto: 109, 226, 229, 295, 304-306.
Difunto: 344, 347, 349, 363, 370, 385, 388, 391, 398, 448, 456, 458, 462, 463, 475-478, 480, 481, 492, 515, 516, 534, 536.
Difunto-a: 644, 645, 647-652, 725, 734.
Difunto-a: 775, 776, 796, 853-855, 898, 901, 902, 917, 926, 932, 936, 937, 951, 956, 964.
Dignidad: 139, 140, 148, 164, 205, 226, 229, 250, 275, 294, 303.
Dignidad: 319, 367, 410, 446, 451, 454, 458, 484, 493.
Dignidad: 549, 561, 572.
Dignidad: 843, 853.
Dilación: 217, 218.
Dilación: 325, 357, 446, 450, 454, 467, 460, 482, 486, 489, 523.
Dilación: 565.
Diligencia: 179, 194, 197, 234, 245, 277, 298, 301.
Diligencia: 316, 322, 335, 411, 414, 423, 425, 481, 516, 533.
Diligencia: 562, 565, 574, 580, 590, 603, 729, 730, 732-735, 760.
Diligencia: 796, 810, 831, 834, 878, 905, 913, 914, 926-928, 936, 944, 947, 950, 957, 959, 966, 969, 974, 975.
Dilusión: 758.
Dinero: 384, 385, 391, 393, 397, 407, 424, 495, 497, 537.
Dinero: 5, 10, 51, 98, 116, 171, 178, 179, 183-185, 246.
Dinero: 565, 625, 636, 637, 650, 723.
Dinero: 777, 798, 807, 815, 871, 876, 879, 880, 883, 885-889, 891, 892, 894, 896, 901-904, 907-912, 919-922, 924, 927, 930, 934, 936-942, 945, 948-950, 952, 954-956, 959-961, 966, 969, 972, 974, 975.
Diocesanum: 305.
Diocesanus: 408, 458.
Diócesis: 345, 354-356, 366, 436, 443-449, 451, 452, 454-462, 464, 465, 473-478, 480-484, 486, 490, 493, 494, 498, 499.
Diócesis: 46, 162, 203, 204, 225-228, 240, 245, 247, 267, 268, 295, 296, 302, 304, 306, 308.
Diputación: 320, 475, 542.
Diputado: 327, 331, 354, 404, 441, 443, 447, 448, 452, 458, 461, 463, 473, 484, 540.
Diputado: 580, 582, 583, 661-663, 697, 702, 712, 715, 716, 723, 739, 741, 742, 745, 747.
Diputado: 764, 809, 816, 875.
Disciplina: 492.
Discordia: 545.
Discordia: 550, 747.
Discordia: 771, 860.
Discretio: 301, 309.
Discretio: 367, 456.
Disensión: 49, 52.
Dispensación: 47, 219.
Dispensación: 868, 869.
Disposición: 162, 193, 196, 295.
Disposición: 456, 545.
Disposición: 712.
Disputa: 20.
Dissensio: 444.
Distancia: 296, 297, 301, 303.
Distribución: 357.
Distribución: 643, 648, 650.
Distribuidora: 647, 648.
Distrito: 698.
Diversidad: 572.
Divisador: 50, 51.
División: 50, 108, 118, 119.
División: 530.
División: 769, 771, 775.
Dobla: 266, 269, 270.
Dobla: 363, 364, 507, 536.
Dobla: 583, 584, 604, 711.
Dobla: 929.
Doblón: 807.
Doctor: 12, 28, 55, 58, 64-66, 68, 69, 75, 77, 79-82, 86, 93-100, 102-107, 113, 114, 117, 119, 145-147, 149-151, 161, 162, 170, 182, 186, 187, 225, 242, 243, 259, 294.
Doctor: 321, 332, 340-342, 365, 413, 435, 439-441, 443, 448, 452, 461, 471, 473, 476, 484, 485, 496, 498, 522, 533, 535-537, 541, 544, 546.
Doctor: 554, 558, 559, 570, 575, 588, 601, 602, 607, 609, 617, 640, 641, 643, 654, 655, 657,

659, 665, 667, 671, 673, 674, 682-684, 693, 697, 713, 716, 720, 752, 753.
Doctor: 765-767, 793, 812, 813, 815, 818, 826, 845, 847, 849, 850, 852, 853.
Documentum: 227.
Dolencia: 964.
Doliente: 385, 417.
Doliente: 895, 924.
Dolo: 236, 242, 248, 273.
Dolo: 651, 749.
Dolo: 803, 817, 829, 863, 884, 900, 904, 933, 949.
Dolor: 852, 854.
Domiciliario: 508, 517, 518, 520, 521.
Domicilio: 466.
Domicilio: 685.
Domicilio: 931, 933, 940, 949, 954, 955, 960, 961, 963, 971, 972.
Dominico: 877, 878.
Dominio: 408.
Dominio: 647.
Dominio: 864, 883, 900.
Donación própter nuptias: 932.
Donación: 342, 343, 385.
Donación: 63, 69, 87, 90, 111.
Donación: 643, 651.
Donación: 878, 879, 883, 899-901, 930-932, 970.
Donador: 900.
Donar: 100.
Donatario: 900.
Doncella: 853.
Dote: 427, 430, 456.
Dote: 896, 898, 965, 970.
Ducado: 185.
Ducado: 363, 412, 413, 416-420, 422, 423, 425, 427, 430, 432, 483, 491, 536, 537.
Ducado: 567, 568, 631, 649, 650, 685, 748.
Ducado: 788-790, 807, 809, 817, 849, 861, 862, 881-884, 886, 887, 892-897, 901, 902, 906-909, 911, 912, 916-923, 925-927, 930, 931, 934, 935, 937, 941, 942, 945-948, 952-955, 959, 961, 962, 964, 965, 969, 970, 972.
Duda: 317, 322, 505, 509.
Duda: 33, 34, 49, 50, 52, 54, 123, 154, 166, 186, 202, 211, 213, 215, 244, 248, 261, 276, 286, 297.
Duda: 631, 646, 738, 740, 741, 743, 744, 746, 749.
Duda: 792, 838, 863.
Duela: 178.
Duelo: 397.
Dueño: 334, 377, 378, 380, 383-385, 387, 389, 390, 392, 394, 422, 431, 435, 439, 496.
Dueño: 578, 580, 582-586, 594-596, 636, 668, 721.
Dueño-a: 5, 86-88, 95, 262, 265, 266.
Dueño-a: 766, 840, 853.
Dulce: 562.
Duque: 92, 294.
Duque-sa (dux): 318, 336, 340, 363, 400, 406, 412, 434, 437, 439, 440, 468, 471, 472, 483, 492, 510, 512, 515, 530, 532, 539.

Duque-sa: 569, 571, 586, 599, 601, 605, 606, 608, 616, 639, 653, 655, 656, 658, 664, 672, 692, 708, 714, 719, 751, 752.
Duque-sa: 778, 812, 814, 816, 843, 846, 848, 850, 851, 853.
Echacuervos: 698.
Eclesiástico-a: 652, 675, 676, 678, 692-694, 696, 698, 699, 759.
Eclesiástico-a: 776, 777, 834, 852, 857, 862, 867, 950, 970.
Edificar: 826, 876.
Edificio: 109, 162, 183.
Edificio: 441, 472, 502, 534.
Edificio: 612, 634, 642, 681, 683.
Edificio: 871, 874, 914.
Efémina: 521.
Efracción: 527.
Efractor: 526-528.
Egurbídea: 100, 106-108.
Ejecución: 110, 140, 142, 166, 181, 182, 186, 194, 196, 203, 207, 217, 226, 229, 233, 237, 238, 250, 253, 254, 267, 274, 284-290, 306-308.
Ejecución: 320-322, 332, 337, 339, 346, 358, 364, 367, 404, 407, 410, 414-417, 419, 441, 445, 446, 449, 451, 453, 454, 457-459, 462, 474, 479, 486, 491, 493, 498, 499, 508, 516, 529, 533.
Ejecución: 555-557, 561, 574, 605, 631, 648, 663, 673, 683, 685, 699.
Ejecución: 802, 803, 808-810, 829, 832, 858, 862, 881-887, 889, 891-894, 900-904, 907-910, 912, 916, 918-922, 924, 927, 929-931, 933-935, 937-943, 945-947, 949, 951, 953-955, 957, 958, 960-963, 967, 968, 970-976.
Ejecutor: 186, 225, 229, 230, 250-252, 254, 257, 267, 268, 295, 301, 307.
Ejecutor: 332, 410, 421, 423, 425, 430, 431, 433, 446, 451, 454, 457, 458, 461, 484, 493, 515, 528.
Ejecutor: 906, 911, 912.
Ejecutor-a: 574, 610, 644-646, 647, 648, 651, 652, 698.
Ejecutoria: 336, 337, 339, 515, 528, 537.
Ejecutoria: 714.
Ejemplo (enxiemplo): 467, 494, 521, 528.
Ejemplo: 662.
Ejemplo: 777, 853.
Ejercicio: 164.
Ejercicio: 316.
Ejido: 377.
Ejido: 6, 14, 83.
Ejido: 605, 667, 668, 670-672, 676, 679, 684.
Ejido: 790, 877.
Elección: 315, 316, 504.
Elección: 592, 641, 656, 662, 663, 725-734.
Elección: 761-763, 769, 770, 826.
Electo: 727, 728, 731, 733.
Electo: 868.
Elector: 762.
Emaginanza: 89.

Embajador: 412, 413, 414, 421, 422.
Embajador: 561.
Embarcar: 588.
Embargo: 365, 389, 407, 413, 430, 521, 532.
Embargo: 816, 817, 831, 836, 863, 868, 879, 902.
Emendación: 47.
Emendador: 21.
Emendadura: 52.
Emienda: 2, 16, 31, 49, 221, 244, 262, 266, 276.
Emologación: 239, 244, 246, 248, 249.
Emolumentum: 302, 309.
Emolumenta: 301.
Emparedada: 393.
Empedrar: 798.
Empeñamiento: 364.
Empeñamiento: 901.
Emperador: 505, 509.
Emperador: 879, 880, 882, 884, 893, 895, 898, 901, 902, 914-916, 927, 930, 931, 933, 937, 948, 950, 952, 957, 964, 968, 970, 973-975.
Emplazamiento: 3, 16, 29, 30, 77, 166, 179.
Emplazamiento: 322, 378, 391, 396, 397, 403, 466, 512, 514, 518, 520, 526, 527.
Emplazamiento: 569, 588, 604, 605, 659.
Emplazamiento: 815, 836.
Empresa: 796.
Empréstito: 496.
Enajenación: 824.
Enajenado: 364.
Enajenador: 760.
Enajenar: 419, 420.
Enajenar: 8.
Enantesa: 629.
Embargo: 6, 39, 40, 47, 67, 72, 82, 101, 140, 156, 157, 181, 193, 196, 287, 289, 294.
Encabezada: 338, 342, 343, 437, 438, 442.
Encabezada: 655, 656.
Encarcelación: 519.
Encargo: 694, 695.
Encartado: 114.
Encinal: 590-592, 666, 667.
Encino: 775, 865, 866.
Encino-a: 591, 592, 668.
Encomienda: 375, 379.
Encorralar: 837, 840.
Encuadernado: 780.
Encubar: 385, 395.
Endecha: 854.
Enemigo: 327, 330, 342, 375, 421, 422, 430, 512, 514, 522, 531.
Enemigo: 90, 283.
Enemistad: 418, 425, 426, 520.
Enemistad: 762, 789.
Enemistado: 381, 532.
Enfermedad: 868, 905.
Enfermo-a: 868, 895, 905, 923, 924, 964.
Enfiado: 155-157, 159.
Enfiamento: 591.
Engaño: 409, 534.
Engaño: 48, 51, 121, 236.
Engaño: 572, 683, 749.
Engaño: 792, 803, 829, 862, 879, 884, 891, 900, 901, 903, 904, 931, 933.
Engarso: 17, 18.
Engarzo: 722.
Enjuiciar: 322.
Enmienda: 339, 342, 377.
Enmienda: 596, 627.
Enmienda: 862, 890, 923.
Enojar: 417, 502.
Enojar: 662.
Enojo: 157.
Enojo: 333, 389, 395.
Enquisa: 50.
Enriar: 766.
Ensalzamiento: 175.
Ensayo: 1, 4, 13.
Ensayo: 581.
Entendimiento: 327.
Entendimiento: 53, 54.
Entendimiento: 641, 644, 737.
Entendimiento: 896, 910, 923, 924, 964.
Enterrado: 905, 924, 964.
Enterramiento (enterrorio): 11, 231, 232, 240, 246, 257, 273, 299-301.
Enterramiento (enterrorio): 348, 350, 351, 357.
Enterramiento (enterrorio): 853, 878, 896.
Enterrar: 236, 267, 270, 297, 299.
Entierro: 239, 295, 308.
Entierro: 461, 473.
Entrada: 16, 22, 49, 109, 110, 116, 207.
Entrada: 382, 393, 428.
Entrada: 855, 865, 878, 879, 883, 900-902.
Entredicho (interdictum): 346, 436, 456, 459, 479, 489-494.
Entredicho: 110, 218, 219, 267, 268, 298, 300, 301, 307.
Entregamiento: 885-887, 892, 907-910, 918-920, 922, 927, 935, 938, 939, 941, 942, 946, 948, 953, 954, 959, 961, 966, 972, 973, 975.
Entretallado: 545.
Envasar: 508.
Envasar: 962.
Envidia: 534.
Envidia: 664.
Epístola: 828, 868, 961.
Equalitate: 227.
Equidad: 236, 237.
Equivalencia: 342.
Erección: 161, 302.
Erectio: 456.
Ermita (ermitoria): 47, 161, 162, 203.
Ermita: 345, 455, 494, 495, 516.
Ermita: 911.
Ermitaño-a (eremita): 393, 483.
Error: 48, 297, 303.
Error: 862, 900, 903, 904.
Escalón: 46.
Escándalo: 424, 426, 532, 534.
Escándalo: 45, 47, 84, 148, 240, 247, 272, 273.
Escándalo: 592, 623, 747.
Escándalo: 761, 776, 878.
Escapar: 924.
Escarmentado: 370.
Escarmentar: 89.
Escolar: 46.

Escribanía: 3, 11, 16.
Escribanía: 435, 539-542.
Escribanía: 574, 714-719.
Escribano (scriba): 3, 11, 16, 21-23, 31, 32, 35-37, 39, 40, 42, 44-48, 50-52, 54, 55, 57-65, 68-72, 74, 75, 77, 78, 80-86, 88-96, 99, 102, 103, 105-108, 110-113, 115-119, 123, 124, 126, 133, 134, 136, 138-144, 149, 152, 154, 155, 157-161, 163-168, 170, 172-175, 179-181, 183, 186-188, 190-194, 196, 198, 200-202, 205, 208, 209, 211, 213, 215-217, 219, 220, 224, 225, 228-235, 240, 241, 244, 247, 248, 250, 251, 253-262, 264-266, 270-272, 275-280, 282-294.
Escribano (scriba): 311, 313-315, 317-324, 330-332, 334, 335, 339, 340, 343, 348-353, 360, 362, 365, 367, 369-372, 376, 378-382, 388, 398-404, 406, 407, 409-417, 419-421, 423-427, 429, 430, 432, 433, 435, 437-442, 447, 451, 452, 455, 465, 467, 469-472, 482, 483, 494, 496-498, 503-506, 509-512, 514, 515, 519, 526, 529-533, 535-543, 546.
Escribano: 547-558, 563-566, 569, 570, 572-574, 576-580, 582-591, 593-598, 600-604, 606, 607, 609-619, 626, 627, 631-635, 637, 638, 640-642, 644-647, 654-657, 659-662, 665, 666, 668, 669, 672, 674, 676-678, 680, 682-693, 695-706, 708, 712, 714-720, 724-728, 731, 735, 736, 738-746, 749-751, 753-757.
Escribano: 761-765, 767-779, 782-785, 789-793, 797-809, 811-813, 815, 817-825, 827-833, 835-847, 849-854, 856, 859, 863, 867, 869-871, 873-876, 878-899, 901-924, 926-950, 952-964, 966-970, 972-976.
Escritorio: 428.
Escritura: 315, 316, 331, 343, 353, 362, 367, 368, 405, 412, 415, 417, 446, 450, 454, 504, 509, 535, 540-543, 546.
Escritura: 4, 8, 13, 17, 58, 104, 132, 153, 160, 233, 241, 247, 251, 256, 269-271, 273, 291.
Escritura: 556, 557, 561, 565, 566, 574, 586, 597, 619, 626, 633, 637, 640, 646, 652, 675-677, 712, 724, 731, 748.
Escritura: 765, 768, 793, 803, 808, 824, 826, 827, 829, 835, 857, 881, 890, 894, 895, 898, 899, 911, 912, 917, 918, 924, 926, 935-937, 943, 947, 950, 952, 957, 958, 960, 963, 968-970, 973, 974, 976.
Escudero: 316, 318-320, 327-329, 335, 350, 363, 364, 373, 378, 381, 413, 468, 469, 471, 496, 530-532.
Escudero: 560, 569, 571, 580, 585, 595, 608, 626, 628, 641, 658, 674, 676, 678, 680, 686, 690, 691, 699, 715, 735-737, 742, 743, 745, 746, 756.
Escudero: 812, 837-839, 853, 856, 859, 893.
Escudero: 9, 15, 35, 39, 43, 139, 152, 155, 161, 164, 173, 180, 181, 192, 201, 205, 209, 216, 220, 221, 231-235, 239-242, 244, 246, 247, 256, 259, 261, 262, 265, 273, 277, 282, 293, 294.
Escudilla: 179.
Escudo: 100, 101.
Esecuma: 51.
Esengaño: 36, 37.
Esfuerzo: 545.
Espacio: 161.
Espacio: 608, 641, 731.
Espada: 373, 378, 516.
Espalda: 319, 327, 331, 332, 341, 354, 356, 361, 370, 413, 470, 496, 539.
Espalda: 71, 90, 124, 139, 146, 149, 150, 165, 169, 171, 173, 174, 197, 201, 205.
Espejo: 709.
Espejo: 89, 277.
Esperanza: 388.
Esperanza: 46, 158.
Esperanza: 644.
Espino: 774, 775.
Espíritu: 854.
Esposo-a: 970, 971.
Esquepe: 430.
Esquilmo: 53.
Esquilmo: 681.
Esquilmo: 781, 864, 901.
Estanco: 830.
Estancón: 772-775.
Estaño: 177.
Estatuto: 577, 698.
Estatuto: 868, 956.
Estéril: 633.
Estilo: 225, 252.
Estilo: 354, 366, 428, 526.
Estilo: 615.
Estilo: 933.
Estimación: 412, 422.
Estimación: 652.
Estimación: 766, 767, 781.
Estipulación: 50, 118, 119, 243, 244, 275, 276.
Estipulación: 646.
Estopa: 179.
Estorbar: 878.
Estorbo: 193, 196, 206.
Estrado: 723, 724.
Estrado: 841.
Estrella: 559.
Estrumán: 375, 376.
Estudiante: 897.
Estudio: 46, 47.
Estudio: 758.
Estudio: 868.
Eucaristía: 490.
Evangelio: 18, 47, 204, 216.
Evangelio: 352, 389, 464, 530.
Evangelio: 762, 765, 771, 783, 784, 826, 857, 861, 868.
Evangelístero: 47.
Exámen: 221.
Examen: 540.
Examen: 627, 628, 632.
Examinación: 33, 253, 299.
Examinación: 385, 507, 541.
Examinación: 759.
Examinador: 879.
Examinar: 50, 253.

Exceso (açeso): 696.
Exceso: 545.
Exceso: 776.
Excomulgado (excommunicatos): 204, 218, 229, 252-256, 300, 307.
Excomulgado (excommunicatus): 346, 367, 473, 480-482, 487-489, 491, 492.
Excomulgado: 698, 760.
Excomuni3n (excommunicatio): 346, 358, 366-368, 436, 445, 447, 450, 451, 453, 455, 456, 459, 461, 463, 464, 479, 481, 482, 486-489, 491-493.
Excomuni3n (excommunicationis): 202-204, 227-230, 237, 238, 250, 251, 255-257, 298, 307.
Excomuni3n: 675, 684, 691, 728, 729, 733, 760.
Excomuni3n: 847, 855.
Excusa: 145, 148, 193, 196, 284.
Excusa: 372.
Excusaci3n: 307.
Exenci3n: 1, 15, 79, 85, 87, 110, 116, 121, 134, 164, 210, 212, 214, 242, 248, 264, 275, 299.
Exenci3n: 316, 345, 409, 508, 524, 525, 541.
Exenci3n: 577, 631, 663, 675, 685, 714, 739, 741, 743, 746, 749, 750.
Exenci3n: 792, 803, 829, 834, 859, 879-882, 884-887, 889-893, 895, 900-903, 905, 907-910, 913, 918, 921, 922, 927, 929, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949-951, 953-958, 960-963, 967, 968, 971-975.
Exento: 804-806, 829.
Expectante: 760.
Expedici3n: 246.
Expedici3n: 524, 525.
Expedici3n: 719.
Expediens: 445, 450, 453, 487.
Expediente: 616.
Expensa: 161, 209, 246, 286, 305, 308.
Expensa: 460, 463, 475, 477-481, 485, 486, 491, 493, 494.
Experiencia: 709, 710.
Experiencia: 830.
Expressio: 444.
Exprimendos: 226.
Expulsio: 475.
Exstinctio: 306.
Exstinctio: 462.
Exstructio: 462.
Extorsi3n: 502.
Extorsi3n: 696.
Extorsi3n: 850.
Extranjero-a: 373, 375, 378, 383, 384, 386, 387, 397.
Extranjero-a: 616, 617, 619-626, 628-630, 637, 639, 706, 707, 721, 723, 752, 753.
Extranjero-a: 813, 844, 871-873.
Extranjero-a: 89, 91, 176, 178, 184, 185, 222, 223.
Extra3o: 46, 221.
Extremitas: 227.

F3brica: 128, 129, 305.
F3brica: 441.

F3brica: 650-652, 760.
F3brica: 855.
Factor: 422.
Facultad: 315, 316, 341, 423, 462-464, 507, 516, 542.
Facultad: 47, 193, 195, 206, 207, 229, 278-280.
Facultad: 550, 562, 613, 616, 639, 647, 652, 654, 662, 717, 719, 735.
Facultad: 800, 815, 818, 840, 848, 857, 860, 868, 875, 879, 881, 883, 888, 893, 897, 900, 902, 904, 911, 915, 926, 944, 947, 951, 956, 959.
Fallecimiento: 376.
Fallecimiento: 923, 956.
Falsedad: 520.
Falsía: 698.
Falso: 366, 371, 385, 518, 522, 540.
Falso: 573.
Falsus: 226.
Fama: 344, 347, 374, 378, 381, 431, 501, 503, 520, 521, 523, 524, 540.
Fama: 603, 694, 714, 715, 718, 719, 725-728, 730-734.
Fama: 781, 782, 788-790.
Familia: 820.
Familiar: 488, 489, 522.
Familiar: 789.
Familiaritas: 489.
Famularis: 435.
Fanega: 177, 178, 184, 185, 222, 224, 264, 265.
Fanega: 334, 335, 383, 385, 387, 428, 543.
Fanega: 551, 553, 572-574, 577, 580, 581, 585, 590, 595, 610, 628, 630, 635, 636, 704, 721, 756.
Fanega: 871, 873, 923, 926.
Fardel: 387.
Fardel: 711.
Fatiga: 400, 466.
Fatiga: 620, 622, 624, 625, 634, 699.
Fatiga: 852.
Fatigado: 696.
Fatigado-a: 776, 793, 852.
Fatigar: 257.
Favor: 17, 20, 31, 38, 55, 59, 65, 70, 140, 148, 161, 163, 166, 168, 170, 174, 179, 181, 191, 217, 237, 254, 256-258, 292, 294, 300.
Favor: 321, 323, 337, 341, 352, 364, 404, 407-409, 413, 416-421, 425, 426, 429, 440, 456, 459, 467, 468, 478, 495, 505, 508, 516, 517, 543.
Favor: 559, 652, 672, 675, 685, 718, 739, 741, 743, 744, 746, 749.
Favor: 777, 792, 795, 803, 829, 835, 859, 863, 880-889, 891-893, 895, 900-905, 907-910, 913, 916, 918, 919, 921, 922, 927, 929-931, 933-935, 937-942, 945-950, 952-964, 967-976.
Fayno: 177.
Fechor: 373, 374, 526-528.
Feligr3s: 209, 211, 213, 215.
Feligr3s: 344-346.
Feligr3s: 759.
Feligresía: 532.
Fellasa: 630.
Feria: 491, 508.
Feria: 685, 749, 750.

Feria: 859, 862, 881, 882, 884, 886, 887, 889, 892, 893, 895, 901, 903, 905, 907-910, 913, 916, 918, 919, 921, 922, 927, 929, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949-951, 953-956, 958, 960-963, 967, 968, 971-975.
Fermamiento: 110.
Fervedumbre: 917.
Ferrería: 316, 379, 400-404, 406.
Ferrería: 82-84, 95, 97, 99-101, 109, 124, 125, 165, 166, 188-191, 193, 195, 196, 261.
Ferrero: 379.
Ferrero: 63, 82-84, 94-102, 106-108, 218, 258.
Fiador: 5, 7, 8, 51, 118, 119, 122, 138, 139, 141, 142, 154, 156, 158-160, 165, 191, 287, 292.
Fiador: 506-509, 517, 525.
Fiador: 802, 803, 809, 811, 828, 829, 832, 903, 904, 909, 917, 930, 933, 958.
Fiaduría: 2, 15, 122, 154, 286.
Fiaduría: 317, 505, 506, 509.
Fiaduría: 675, 677-679, 691, 738, 740, 741, 743, 744, 746.
Fiaduría: 835, 859.
Fianza (fynança): 803, 806, 827-829, 885, 890, 894, 898, 899, 903, 904, 910, 911, 913-916, 922, 928, 932, 936, 944, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 963, 966, 968, 969, 975, 976.
Fianza: 316, 363, 413, 416, 417, 425, 427, 507, 509, 517, 529.
Fianza: 5, 140, 194, 197, 288, 289, 292.
Fianza: 589, 640, 641, 723, 744.
Fidedeual: 371.
Fidedigno: 781.
Fidelis: 355, 461, 462, 464, 489.
Fiducia: 464.
Fiel: 20, 106, 108, 115-122, 152, 155, 159, 160, 162, 170, 173-175, 182, 183, 186-189, 191-197, 201, 205, 208, 209, 211, 213-216, 220, 221, 224, 230-234, 236, 239, 240, 252, 253, 255, 258, 259, 262, 264-266, 277, 278-283, 302.
Fiel: 316, 317, 319, 320, 322-325, 327, 329, 333-335, 348, 371, 376, 383, 385, 391, 396, 398, 406, 416-421, 425-427, 429, 432, 437, 442, 467, 495, 502-504, 530, 536, 543.
Fiel: 547, 549-552, 558, 563-566, 569, 577, 578, 580, 582, 583, 585, 588, 590, 594-598, 604, 610-613, 616, 617, 624-628, 630-634, 641-644, 659, 663, 666-672, 674, 676-678, 681-691, 699-703, 705-708, 723-732, 734-737, 739, 740, 742, 744-746, 755-757.
Fiel: 762, 768, 769, 771, 772, 775, 781-791, 794, 797-800, 803, 809, 811, 812, 816-823, 825, 828, 831, 833-839, 841, 842, 850, 856, 857, 859, 864, 867, 869, 870, 874-876, 893, 905, 924.
Fieldad: 398.
Fieldad: 65, 280.
Fieldad: 723.
Fiesta: 221, 262, 300.
Fiesta: 379, 392, 507, 532.
Fiesta: 597, 650, 651, 757, 759.
Fiesta: 840, 935, 938, 955.
Figura: 650, 722.
Filasa: 223.
Fin(i)estra: 392.
Finado: 349, 357.
Finado: 49, 52, 87, 259, 267, 272, 300.
Finado: 798.
Financiar: 616.
Fioramiento: 51.
Firmeza: 562, 574, 631, 675, 685-689, 691, 712, 737, 749, 750.
Firmeza: 835, 857-859, 861-863, 901, 933.
Fiscal: 498, 499.
Fiscal: 692-697, 699-702.
Fiscal: 776-778, 851.
Fiscalía: 695.
Fisco: 148.
Fisco: 365, 507, 508, 525, 528, 535, 546.
Fisco: 588, 589, 593, 597, 604, 693, 748.
Fisco: 762, 853, 861, 929.
Físico: 390.
Flamenque: 141.
Flecha: 428.
Fletar (afreytar): 91.
Flete: 382, 440, 441.
Flete: 673.
Flete: 834.
Fleyra: 965.
Florín: 798, 855, 873, 928, 929.
Flota: 330.
Fodido: 371.
Foguera: 300.
Foguera: 320.
Foguera: 590, 608, 609, 655, 656, 662.
Fons: 355, 462.
Fonsadera: 4.
Forastero: 722.
Fornecimiento: 886, 887.
Forro: 568.
Forzada: 466.
Forzador: 157.
Forzador: 766.
Fox: 428.
Fraile: 86-88, 301.
Fraile: 877, 878.
Francés: 327, 330, 469.
Francés: 796, 890.
Francés: 91.
Francés-a: 664, 665.
Franco: 645.
Franco-a: 4-6, 65, 67, 109, 121, 161.
Franco-a: 804, 806, 893, 901, 929, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 950, 953-956, 958, 960-963, 967, 971-973, 975.
Franqueza: 1, 2, 15, 16, 22-24, 41, 65, 68, 69, 76, 88, 111, 135, 144, 164.
Franqueza: 318, 467, 508, 541, 542.
Franqueza: 685, 749, 750.
Franqueza: 778, 779, 804, 806, 859, 862, 880-882, 884-887, 889, 891-893, 895, 900-903, 905, 907-910, 916, 918, 919, 921, 922, 927, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949, 950, 952-956, 958, 960, 962, 967, 968, 970-975.
Fraude (fradula): 327, 534.

Fraude: 242, 248, 274.
Fraude: 603, 639, 683, 711.
Fraude: 933.
Freno: 516.
Frente: 89, 90, 115.
Fresno: 84.
Frívola: 836.
Fronçalla: 178.
Frontal: 568.
Frontera: 1.
Frontera: 561.
Fructus: 355, 436, 456, 458, 459, 475-481, 484, 490, 492.
Fruta: 385, 394.
Fruta: 721.
Fruto (fructus): 84, 203, 204, 226, 270, 301.
Fruto: 649, 681, 718, 760.
Fruto: 781.
Fuego: 332, 377, 395, 398, 472.
Fuego: 683, 723.
Fuego: 798, 812.
Fuego: 84, 93, 103, 125, 259.
Fuelga: 90.
Fuente (fons): 22, 160, 232, 295, 302, 303, 305.
Fuente: 812, 817.
Fuero: 1, 2, 4, 5, 7, 15, 18, 25, 30, 40, 43, 53, 55-57, 59, 61, 68, 82, 83, 94, 95, 97, 100, 102, 103, 105, 110, 111, 113, 114, 116, 117, 119, 121, 122, 151-153, 158, 181, 183, 186, 193, 196, 202, 208, 209, 220, 252, 258, 283-289.
Fuero: 318, 321, 331, 333, 336, 337, 339, 364, 371-373, 375, 376, 409, 410, 441, 469, 508, 517, 518, 520-522, 526, 529.
Fuero: 557, 558, 569, 570, 587, 588, 590-592, 605, 681, 685, 694, 697, 714-716, 718, 725, 737, 748-750.
Fuero: 780, 792, 803, 828, 829, 858-863, 879-889, 891-895, 900-905, 907-910, 912, 913, 916-922, 927-931, 933-935, 937-943, 945, 946, 948, 949, 951, 953-956, 958-963, 966-968, 970-975.
Fuerza: 2, 4, 5, 15, 22, 86, 120, 122, 131, 139, 140, 207, 253, 290, 300, 301, 307.
Fuerza: 331, 347, 375, 401, 412, 415, 466, 469, 496, 502, 508, 509, 531.
Fuerza: 562, 612, 618, 632, 634, 641, 648, 686-689, 717, 727, 737, 754.
Fuerza: 780, 781, 784, 797, 807, 827, 828, 832, 841, 847, 850, 852, 868.
Fuesa: 271.
Fuesa: 391.
Fuga: 423, 526, 527.
Fugitivo: 423.
Fulminación: 230.
Fulminatio: 461.
Funames: 419.
Fundamiento: 46, 86.
Fundamiento: 752.
Fundator: 456.
Fúnebre: 852, 854.
Funerarium: 444.
Fusta: 139, 140, 176, 179.
Fusta: 440, 441, 469.
Fusta: 619, 621-625, 634, 673.
Fustán: 178, 184, 222.
Fustán: 629.
Fustán: 872.
Fuste: 17, 18.
Fuste: 516.
Fusteda: 178.
Gafo: 371.
Galardón: 89, 90.
Galea: 139.
Galea: 468.
Galeón: 178.
Gallina: 377.
Ganado: 384, 393, 394.
Ganado: 592.
Ganado: 7, 14, 70-73, 156, 159.
Ganado: 765, 837, 840, 841, 896, 897, 944.
Ganamiento: 52, 53.
Ganancia: 441.
Ganancia: 567, 568, 649, 651, 652, 704.
Ganancia: 6.
Ganancia: 834, 886, 907, 908, 911.
Garganta: 528.
Gascón: 1, 2, 15.
Gasto: 342, 362, 472, 532, 536, 537.
Gasto: 559, 564-566, 585, 590, 597, 614, 618, 634, 635, 653, 654, 735.
Gasto: 798, 800, 813, 814, 817, 822, 824, 826, 842, 853, 859, 860, 875, 876.
Gavia: 178.
Gema: 628.
Genovés: 1, 2, 15, 91.
Genovés: 807.
Gente (gens): 328, 329, 424, 426, 431, 441, 467, 468, 472, 483, 532, 534.
Gente: 547, 608, 665.
Gente: 776, 777, 809, 853.
Gente: 89, 124, 148, 255, 294.
Gentil: 853, 854.
Glabio: 178.
Gladius: 492.
Gobernación: 232.
Gobernación: 564, 597.
Gobernación: 761, 825, 859.
Gobernador (gubernator): 483, 532, 533.
Gobernador: 617, 665, 710.
Gobernador: 832.
Gobierno: 431.
Gobierno: 564.
Gollayo: 636.
Golpe: 516, 517.
Golpe: 848.
Gosanza: 121.
Grada: 627, 631.
Grado: 56, 60, 87, 217, 250, 251, 288, 301.
Gramática: 46.
Gramática: 868.
Grana: 758.
Grandeza: 90.
Grano: 538.
Gravamen: 226, 303.

Gravamen: 431, 449, 462.
Gremium: 486, 487, 490, 493.
Grillo: 255.
Grillo: 517.
Grillo: 798.
Gris: 177, 184, 222.
Gris: 629.
Grito: 854.
Grumete: 588, 589.
Guarda: 1, 2, 6, 15, 34, 36, 37, 43, 56, 60, 63, 67, 71, 73, 93, 95, 96, 102, 105-108, 120, 121, 130, 145, 146, 157, 158, 160, 175, 216, 219, 234, 259, 283, 284, 291, 294.
Guarda: 376, 379, 385, 400, 500-502.
Guarda: 681, 682, 686, 737.
Guarda: 798, 812, 824, 843, 844, 893, 957, 966.
Guardador: 379.
Guardador: 65, 84.
Guardianus: 483.
Guarnición: 373.
Guarnición: 568.
Guarnimiento: 242.
Guerra: 125, 140, 295.
Guerra: 318, 342, 422, 430, 432.
Guerra: 550, 559, 561, 562, 580, 710.
Guerra: 796.
Guiador: 277.
Guiador: 709.
Guila: 386, 396.
Guilaje: 184, 185, 222, 223.
Guinda: 178, 179.
Guindaresa: 928.
Gurbatón: 785, 787, 790.

Haba (faba): 177.
Haba (faba): 387.
Haba: 635, 721.
Habilidad: 541.
Habilidad: 641.
Habilidad: 868.
Habilitación: 898.
Habitación (habitatio): 204, 225.
Habitación (habitatio): 436, 445, 450, 451, 460, 465, 488, 499.
Habitante (habitor): 117, 119-121, 201, 203, 204, 209, 211, 213, 231, 233, 295, 302, 304, 309.
Habitante (habitor): 331, 355, 370, 445, 446, 448-451, 453, 454, 474-482, 484, 486-492, 498, 499.
Habitante: 551, 622, 719.
Habitante: 859, 860, 953.
Hábito: 516, 545, 546.
Hábito: 757, 758.
Habitudo: 457, 499.
Hacedor: 50, 51.
Hacedor: 602, 637.
Hacha: 502.
Hacha: 756.
Hacha: 773, 785.
Hacienda: 116, 176, 217, 293.
Hacienda: 337, 400, 402, 406, 426, 472.

Hacienda: 566, 598, 614, 650, 651, 710, 727, 730, 734, 735.
Hacienda: 868, 878, 897, 904, 925, 926, 952.
Hallar: 178.
Harina: 262, 263, 265, 266.
Harina: 335, 385, 392.
Harina: 580, 581, 583, 595, 596, 610, 721.
Haya: 630.
Haya: 773, 775, 873.
Haya: 84, 185, 223.
Haz: 789.
Hechicera: 663.
Hechizo: 600, 601.
Helechal: 142.
Helechera: 143.
Hemina (ymina): 385, 543.
Hemina (ymina): 756.
Hemina (ymina): 823, 972.
Heno: 6.
Heredad: 340, 379, 389, 390, 393-396, 502.
Heredad: 5, 6, 73, 82, 87, 104, 162, 278-281.
Heredad: 668, 679, 683, 718.
Heredad: 798, 812, 817, 837, 840, 879, 893, 911, 914, 917, 944.
Heredaje: 87.
Heredamiento: 13, 148.
Heredero: 7, 30, 31, 38, 49-54, 57, 109, 110, 132, 143, 162, 202, 277-282.
Heredero-a: 561, 563, 581, 583, 584, 627, 645, 647-650.
Heredero-a: 832, 840, 857, 858, 861, 862, 879, 880, 883, 888, 892, 896-900, 906, 911, 917, 918, 921, 923, 926, 932, 934, 936-940, 942, 948, 955, 956, 960, 965, 971.
Hereje: 301.
Hereje: 698.
Herejía: 300.
Herejía: 663.
Herencia: 645, 646, 648, 651.
Herencia: 929, 956.
Herida: 219.
Herida: 371-374, 376, 378, 381, 424, 515-517, 522, 534.
Herido: 372, 374, 376, 383.
Herido: 614, 615.
Heridor: 372.
Hermandad: 21, 70-73, 113-115, 121, 180, 192, 194-196, 201, 205-207, 210, 212, 214, 228, 249-252, 254, 256, 257, 269-272, 275.
Hermandad: 320, 321, 331, 333, 341, 363, 364, 379, 404, 540.
Hermandad: 561, 562, 664, 737, 747.
Hermandad: 856, 860, 929.
Hermano: 560, 561, 563, 573, 579, 580, 598.
Hermano-a (frater): 312, 313, 340, 364, 379, 385, 397, 398, 412, 418, 434, 483, 504-506, 510, 512, 513, 515-517, 521-523, 526, 527, 532, 540.
Hermano-a: 20, 35, 61, 84, 90, 92, 113, 123, 131, 141, 142, 148, 228, 251, 291.
Hermano-a: 785, 788, 836, 891, 896, 898, 904, 906, 914, 932, 936, 948, 950, 952, 954, 956, 963, 965, 966, 968.

Herrador: 600, 603.
Herradura: 599-601, 603.
Herraje: 178.
Herraje: 600-603.
Herrería: 602, 603.
Herrona: 415.
Hidalgo (fijodalgo): 318, 327, 471, 517, 519, 530, 532.
Hidalgo (fijodalgo): 569, 580, 585, 604, 608, 641, 658, 664, 674, 676, 678, 680, 686, 690, 691, 694, 699, 715, 725, 727-730, 732, 735-737, 742, 743, 745, 746.
Hidalgo (fijodalgo): 816, 837, 839, 853, 856, 859, 893.
Hidalgo (fijosdalgo): 9, 14, 15, 18-22, 32, 43, 55, 56, 57, 59-61, 70-74, 96, 100, 103, 104, 113, 114, 209, 231-235, 239-242, 244, 246, 247, 273.
Hidalguía: 121.
Hidalguía: 918, 919, 921, 922, 927, 931, 934, 935, 938-943, 945, 946, 949, 953-956, 958, 960, 962, 967, 971, 972, 975.
Hierro (fierro): 798, 834, 871, 889, 938, 939.
Hierro: 379, 386, 396, 397, 516.
Hierro: 4, 176, 178, 183, 193, 195, 196, 221.
Hierro: 551, 573, 619-626, 628, 636, 722.
Hígado: 594.
Higo: 178, 185, 223.
Higo: 630, 722.
Higo: 873.
Hijo-a (fijo - figlio): 314, 317, 321-324, 331, 351, 352, 354, 356, 360, 361, 363, 366, 369-371, 385, 392, 397, 408, 435, 436, 456, 506, 526, 532.
Hijo-a (filius): 1, 4, 25, 26, 30, 31, 35, 40, 46, 54, 58, 62, 65, 89, 92, 105, 142, 161, 162, 180, 196, 198, 202, 212, 226, 231, 239, 240, 253-255, 261, 271, 277-279, 292, 297, 299, 301, 303, 304, 308.
Hijo-a: 561, 562, 571, 580, 584, 587, 611, 627, 644, 688, 702, 709, 719, 727, 745, 757, 758.
Hijo-a: 787, 788, 809, 819, 820, 836, 837, 839, 841-843, 845-853, 854, 868, 877-879, 888, 891, 896, 897, 899, 900, 902, 904-906, 911, 917, 918, 923-926, 930, 932, 936, 941, 950, 956, 962-966, 971-973.
Hijueta (fijueta): 814.
Hilo: 370, 380, 428, 433-435.
Hilo: 49, 83, 85, 89, 92, 102, 108, 112, 123, 132-138, 142, 144, 161, 170, 187, 224, 234, 277, 282, 284.
Hilo: 584, 713, 736, 750.
Hilo: 778, 779, 804.
Hipoteca: 118, 119.
Hipoteca: 499.
Hipotecado: 427, 430.
Hoja: 373.
Holanda (olana): 629.
Holganza: 648.
Hombre (ome): 762, 767, 770-775, 779, 781, 785, 792, 804, 808-810, 812, 823, 825, 833, 837, 839, 853-855, 873, 874, 876, 880-895, 901-905, 907-910, 912, 913, 917-923, 927, 929, 931, 933-935, 937-943, 945-950, 952-956, 958-964, 966-968, 970-975.
Hombre (omme, homo): 311-313, 316, 318-320, 322, 324-330, 332-339, 344, 349, 355, 360, 363, 364, 365, 370-374, 376-381, 383, 386, 388-392, 396, 397, 404, 406, 407, 409, 413, 416-420, 424-427, 429, 434, 436, 437, 439-442, 445, 447, 449-451, 453, 455, 456, 458, 460, 461, 464, 468, 469, 471, 475, 476, 478, 479, 482, 483, 486, 488, 493, 496-499, 501, 503, 504, 509, 511, 513, 521, 524, 529, 530, 532-534, 542, 546.
Hombre (omme, vir): 4-7, 11, 17-23, 25, 28-30, 32-40, 43, 45-48, 50, 52-54, 56, 57, 59-61, 63, 64, 67-73, 75, 77, 78, 80, 87-90, 92, 100, 103, 105, 106, 112-121, 133, 134, 136, 138-141, 143, 145-149, 152, 155-161, 164-169, 173, 174, 176, 179-184, 186-192, 194-197, 201, 202-206, 208, 209, 211, 213, 215, 216, 220-222, 224, 226-228, 231-235, 239, 240, 242, 244-246, 255, 258, 259, 261, 262, 264-267, 273, 277-280, 282, 287-289, 293, 294, 296, 297, 300, 304.
Hombre: 559, 560, 563, 569-571, 574, 576, 580, 587, 592, 593, 595, 601, 602, 605, 617, 626-632, 654, 655, 658, 668, 669, 672, 679, 680, 693, 694, 699, 712, 715, 719, 725-728, 730, 734, 743.
Homenaje: 331, 531.
Homicida: 516, 518.
Homicidia: 226, 305.
Homicillo (omesylo): 528.
Homicillo (omeziello): 4, 5, 7.
Honesto: 516.
Honor: 5, 246.
Honor: 651.
Honor: 864, 883, 897.
Honra: 316, 534, 541, 542.
Honra: 4, 45, 46, 48, 63, 70, 87, 89, 164, 276.
Honra: 597, 644, 709.
Honra: 852, 854, 868, 911.
Honrado: 804, 873, 876, 932.
Honrado-a: 551, 563, 585, 591, 614, 662, 697, 704, 705, 728, 737.
Horca: 528.
Hornero-a: 392.
Horno: 378, 392.
Hortaliza (ortalesa): 390.
Hospital: 128, 161, 162, 220, 224, 262, 265.
Hospital: 425, 466.
Hospital: 598, 644, 711, 738.
Hospital: 818, 834, 835, 896, 906, 924.
Hospitium: 445, 450.
Hostalaje: 387.
Hoyo-a: 865, 866.
Huérano: 466.
Huérano-a: 622-626, 638.
Huerta: 374, 378, 390.
Huerta: 649.
Huerta: 790, 916, 970, 971.
Huerto-a: 5, 6, 87, 88.
Huesa (fuesa): 644, 649, 650, 698.
Huesa (fuesa): 896, 905, 964.

Hueso: 523.
Hueso: 698.
Hueso: 941.
Huésped (vespede-a): 378, 379, 381, 387.
Hueste: 531.
Humanitas: 489.
Hurtar: 390.
Hurto: 332, 398.
Hurto: 4, 259.
Hurto: 730, 733.
Hurto: 824.
Huso (fuso): 100, 101.

Idus: 436.

Iglesia (ecclesia): 6, 11, 21, 31, 32, 38-40, 44, 45-49, 55, 59, 70, 86, 92, 95, 109, 117, 119, 120, 128-131, 141, 156-158, 160-163, 202-205, 208, 211, 213, 215-219, 225-233, 235, 237-242, 245-257, 267-273, 277, 295-305, 307-309.

Iglesia (ecclesia, chiesa): 344-355, 357, 359, 360, 362, 366-369, 376, 379, 383, 388, 390, 391, 400, 402, 403, 408, 415, 430, 435, 439-441, 443-445, 448-450, 452-454, 456-459, 462-464, 466, 467, 471, 473-481, 483, 484, 486-490, 492, 493, 498, 503, 516, 521-523, 527, 533, 534, 543-546.

Iglesia: 556-558, 562, 567, 626, 641, 643, 644, 649-653, 666, 672, 673, 677, 678, 680, 681, 686-690, 692-694, 698, 703, 704, 733, 739, 740, 743, 744, 756, 758-760.

Iglesia: 768, 771, 805, 812, 817, 834, 835, 837-840, 854-856, 859, 867, 868, 873, 877, 878, 893, 896, 905, 906, 911, 924, 925, 932, 950, 952, 964.

Ignorancia: 140, 230.
Ignorancia: 359, 361, 445, 450, 453, 459, 460, 469, 533, 542.
Ignorancia: 569, 573, 574, 587, 600-602, 712.
Ignorancia: 819, 820, 844, 845, 853.

Iguala: 262.
Iguala: 341, 347.
Iguala: 677, 684-689, 697-699, 739-741, 743, 746.
Iguala: 857, 957, 967, 968.
Igualador: 744.
Igualdad (ygoalança): 114, 118, 119, 159, 236, 237.
Imada: 389.
Immissio: 475.
Immobilis: 456, 499.
Impedimento: 181.
Impedimento: 367, 399, 430, 459, 474, 475.
Impedimento: 790, 810, 877, 878.
Impendens: 458.
Imperialis: 447, 452, 455, 465, 482, 484, 493, 498, 499.
Impetración: 684.
Imploración: 652.
Imploración: 941, 958, 975.
Importunación: 877.
Imposición: 176.
Imposición: 566, 617, 619, 623-626, 634.

Imposición: 814, 816, 849.
Imposterum: 460, 477, 481, 485.
Impuesto: 616.
Inadvertentia: 463.
Incantantium: 490.
Incarceratio: 492.
Incendiario: 698.
Incendio: 145.
Incendio: 472.
Incienso: 177.
Incola: 203, 204, 253-255, 267, 295, 301-305.
Incola: 354-361, 408, 444-446, 448-451, 453, 454, 462, 463, 474-492, 498, 499.
Incompetencia: 518.
Inconveniencia: 878.
Inconveniente: 176, 219, 272.
Inconveniente: 573, 585, 592, 660-662, 709-711, 737, 747.
Inconveniente: 856, 859, 860, 877.
Incorporatio: 457.
Indagar: 877.
Indecente: 161.
Indefenso: 956.
Indicio: 519, 521.
Indictio: 447, 451, 455, 460, 465, 482, 491, 493, 498, 499.
Indígena: 46.
Indignidad: 46.
Indignatio: 436.
Indisposición: 868.
Indiviso: 769, 864, 865.
Inducimiento: 143.
Inducimiento: 350, 352.
Inducimiento: 899.
Indulgentia: 457.
Indultum: 355, 448, 457.
Infamia: 862.
Infante (infans): 318, 344, 347, 355, 448, 462, 508.
Infante: 1, 4, 8, 9, 21, 25, 26, 29-40, 77, 78, 90, 92, 93, 112, 226, 229, 267, 295, 302-304.
Infante: 719.
Infanzonazgo: 161.
Infanzonazgo: 645.
Infiel: 796.
Infierno: 784.
Influenza: 370.
Información: 355, 364, 406, 422, 430-432, 439, 466, 472, 517, 519, 522, 523, 527, 540-542.
Información: 53, 145, 146, 150, 160, 176, 207, 245, 275, 307, 309.
Información: 581, 595, 603, 609, 612, 613, 616-619, 621, 633, 634, 636-640, 654, 655, 657, 659, 665, 683, 693, 696, 704, 705, 726-728, 734-736, 748.
Información: 782-784, 790, 791, 797, 799, 800, 806, 812, 817, 825, 830, 848, 860, 864, 875.
Informe: 606, 608, 653, 655, 658, 664.
Ingenium: 459.
Inglés: 469.
Inglés: 827, 952, 953.
Inglés: 91.
Ingratitud: 900, 931.
Ingrato: 47.

Ingressus: 443, 493.
Inhibición: 228, 229, 236.
Inhibición: 368, 443, 445-447, 449, 451-453, 455, 457, 463, 546.
Inhibición: 836.
Iniquitas: 477, 487.
Injuria: 356, 374, 418, 521.
Injuria: 780, 781, 832.
Injuriar: 148.
Injusticia: 346, 476, 477, 518, 520.
Inmunidad (ynmydad): 949, 960.
Inmunidad: 316, 523.
Innovación: 300.
Innovator: 476.
Inobediente: 267, 307.
Inobediente: 486.
Inobediente: 550, 562.
Inobediente: 815, 848, 861.
Inobedientia: 487.
Inocencia: 519, 521, 524, 525, 527.
Inocente: 520, 521, 525.
Inocentes, día de los: 967.
Inquietatio: 444, 475.
Inquinar: 253.
Inquiridor: 139.
Inquisición: 516.
Inquisición: 663.
Inquisidor: 663.
Insinuar: 505.
Inspecturum: 458.
Inspectus: 458, 481.
Instalación: 616.
Instancia: 114, 203, 208, 227, 241, 243, 248, 275, 295, 298, 302, 303, 308.
Instancia: 322, 339, 347, 423, 431, 445, 448, 449, 453, 458, 464, 466, 474, 476-481, 486, 488-491, 498, 519, 520, 539.
Instancia: 616, 683, 694.
Instancia: 793, 832, 842, 877.
Instrucción: 465.
Instrucción: 618.
Instructio: 305.
Instrumento: 31, 40, 47-49, 117, 123, 153, 194, 204, 210, 212, 214, 228, 230, 231, 241, 245-247, 262, 276, 285, 295, 305, 308, 309.
Instrumento: 315, 368, 369, 446, 447, 449-452, 454, 455, 458, 460-465, 482, 493, 494, 498, 499, 506.
Instrumento: 643.
Instrumento: 827, 838, 859, 914, 968.
Insuficiencia: 868.
Intención: 327, 336, 337, 355, 417, 422, 431, 500, 510, 511, 513, 524, 525, 527.
Intención: 579, 633, 647, 675.
Intención: 65, 95, 148.
Intención: 766, 781, 784, 789, 828, 834, 868, 869, 923, 926, 965.
Intercesora: 924.
Interés: 141, 308.
Interés: 321, 363, 367, 368, 410, 508, 522.
Interés: 618, 620, 622, 631, 652, 685, 748, 749.
Interés: 796, 806, 829, 861, 862, 880, 888, 900, 901, 903, 912, 918, 928-931, 935, 938-940, 942, 951, 959, 960, 963, 970, 974.
Interpositio: 295.
Interrogatorio: 348, 500, 517.
Interrogatorio: 618, 621, 622.
Interrogatorio: 780, 782, 783, 785-791.
Interrupción: 46.
Intervalo: 46.
Intimación: 368.
Intimación: 878.
Intimar: 682.
Intruso: 226.
Intruso: 479.
Invasio: 492.
Invasor: 698.
Inventario: 255.
Inventario: 429, 430, 432.
Inventario: 824, 844, 904, 956.
Invierno (yemali): 295, 298, 303.
Invierno (yemali): 462.
Invierno: 637.
Invierno: 868.
Invocación: 346, 479, 493, 494.
Invocación: 877.
Isla: 422, 515, 530, 532, 539.
Isla: 571, 586, 599, 601, 605, 606, 608, 616, 639, 653, 655, 656, 658, 672, 692, 708, 713, 714, 751, 752.
Isla: 778, 812, 814, 816, 843, 846, 848, 849, 851, 853.
Jactancia: 298.
Jactatio: 203.
Jactatio: 355, 444, 448, 462, 474.
Jarcia (charçia): 287.
Jema: 177, 183, 221.
Joven: 111, 118.
Joven: 552.
Joya: 387.
Joya: 650.
Jubetero: 332.
Jubileo: 559.
Judía: 698.
Judío: 209, 212, 214.
Juego: 377, 391.
Juez (iudex): 2, 16, 38, 61, 65, 69, 75, 77, 78, 80, 92, 96-99, 109, 110, 112, 121, 139, 143, 153, 179, 180, 186, 202-206, 208, 210, 212, 214, 215, 218, 226, 228, 230, 232, 233, 235-238, 240-242, 246-248, 250, 251, 253, 257, 267, 271, 272, 275, 284, 286-288, 291, 298, 300, 301, 306-308.
Juez (iudex): 311, 322, 331, 332, 336-338, 346, 347, 353, 354, 357-363, 366, 367, 378, 410, 418, 419, 421, 423, 425, 430-432, 446, 449, 451, 454, 457, 458, 461, 464-467, 483, 492, 493, 495, 501, 505, 507-515, 517-521, 524, 526-531, 535, 537-539, 541-546.
Juez: 556, 559, 561, 565, 569-571, 574, 587, 599-601, 603, 605, 607, 608, 616, 631, 639, 643, 646, 652, 653, 655, 656, 658, 672, 675.

676, 678, 683, 685, 692-696, 700, 701, 703, 712, 716, 717, 731, 736, 738-750, 752-755, 760.

Juez: 762, 764, 767-770, 774-777, 783, 792, 803, 814, 816, 818, 829, 834, 843, 844, 848, 851-853, 856-858, 860-863, 867, 879-889, 891-895, 897, 898, 900-904, 907-910, 912, 915-922, 926, 927, 929-931, 933-946, 948-951, 953-956, 958-963, 967-976.

Jugar: 384.

Juicio (judicium): 332, 337, 338, 349, 361, 367, 373, 381, 398, 409, 410, 446, 450, 454, 461, 480, 487-489, 493, 508, 517, 520, 521.

Juicio: 579, 581, 631, 633, 646, 652, 678, 682, 691, 697, 699, 722, 736, 740, 741, 743, 744, 746, 748, 749.

Juicio: 6, 7, 18, 38, 61, 73, 93, 97, 98, 102, 106, 109, 110, 153, 186, 210, 213, 215, 216, 243, 259, 275, 286, 288, 289.

Juicio: 763, 767, 834, 857-859, 861-863, 879-882, 884-888, 890-903, 905-915, 919, 921-924, 926-929, 932-936, 938-943, 946-948, 952-954, 956-960, 962-964, 966, 968, 969, 971, 972, 974-976.

Junta: 327, 331, 465, 467, 471, 522, 534.

Junta: 56, 57, 61, 62, 70-73, 83, 103, 104, 113, 114, 161, 162, 187, 193, 196, 207.

Junta: 571, 590, 658-663, 694, 715, 716.

Junta: 778, 816, 819.

Juntamiento: 531, 534.

Jura: 375, 376, 380, 385, 388.

Jura: 5-7, 54, 66, 122, 156, 158, 203, 228, 295, 304, 305.

Jura: 803.

Juradía: 397.

Jurado: 2, 10, 16, 45, 69, 112, 140, 148, 186, 232, 252, 263, 264, 266, 293.

Jurado: 318, 325, 328, 329, 333, 334, 371-397, 403, 413, 416, 418, 425, 466, 471, 497, 530.

Jurado: 556, 564, 571, 577, 581, 597, 611, 619, 621-623, 625, 643, 706, 707, 714, 728-731, 734, 735.

Jurado: 762, 785-788, 799, 804, 826.

Jurador: 157, 158.

Juramentado: 683.

Juramento: 317, 322, 330, 331, 348-353, 376, 390, 402, 444, 448, 449, 462, 464, 474, 486, 504, 523, 528, 530, 531.

Juramento: 45, 47, 51, 153, 156-160, 181, 193, 195, 200, 204, 210, 212, 214, 216, 232, 233, 243, 275, 286, 295, 307.

Juramento: 555-558, 564, 573, 574, 603, 612, 615, 618, 619, 621-626, 632, 640-643, 652, 662, 675, 677, 681, 683, 705-708, 722, 726, 727, 739, 741, 742, 745.

Juramento: 762, 765, 766, 772, 781-784, 786, 797, 799, 826, 830, 834, 857, 858, 862, 864, 870, 915, 936, 947, 948, 957, 965, 968, 976.

Jurisdicción: 337, 356-358, 363, 368, 375, 410, 420, 425, 426, 431, 446, 451, 454, 466, 483, 492, 504, 508, 510, 513, 515-518, 520-522, 524, 530, 538, 540-542.

Jurisdicción: 54, 74, 110, 114, 153, 181, 206, 216, 228, 250, 253-255, 257, 275, 285, 288, 306.

Jurisdicción: 555, 557-559, 574, 575, 577, 578, 602, 603, 635, 645, 652, 659, 666, 668, 669, 673, 678, 685, 692-694, 696, 699, 712, 724-726, 728, 729, 731, 733, 734, 743, 748, 749, 757.

Jurisdicción: 766, 774-776, 779, 793, 796, 803, 837-840, 844, 846, 847, 849-852, 857, 858, 860, 862, 864, 879, 880, 883, 885, 888, 893, 895, 899, 902, 908, 917, 919, 920, 922, 927, 929, 931, 933, 934, 940, 943, 944, 948, 949, 954, 955, 960, 961, 963, 964, 971-975.

Juro: 116, 130, 193, 195, 278-281.

Juro: 318, 340, 402, 437.

Juro: 718.

Jusión: 165.

Jusor: 628, 631.

Justicia (ius): 2, 7, 16, 21, 32, 33, 69, 75, 76, 78, 80, 89, 91-93, 112, 115, 126, 133, 134, 136, 138-140, 148, 153, 164, 166, 169, 179-182, 186, 194, 196, 203-208, 219, 225-228, 237, 250-254, 256, 257, 268, 275, 281, 282, 288, 289, 291, 293, 295, 299, 300, 303-305.

Justicia (ius): 318, 331-333, 335, 336, 341, 343, 346, 347, 355-357, 362-364, 366, 368, 370, 373-376, 378, 380-383, 388-401, 404, 405, 407, 408, 410, 412-414, 419, 423, 424, 426, 431, 434, 436, 438-441, 443-456, 458, 459, 461-464, 466, 469, 471, 473-482, 484-486, 488-493, 495, 498, 499, 502, 508, 515-521, 523-526, 528, 533, 537, 539, 546.

Justicia: 555, 556, 559-561, 569, 570, 571, 574, 577, 580, 581, 584, 587, 590, 598-603, 605, 607, 609, 613, 617, 618, 631, 635, 637-639, 641, 652-657, 659, 661, 665, 672, 673, 675, 676, 685, 686, 688, 689, 693-696, 699-701, 705, 712, 715, 719, 722, 723, 725-732, 734, 735, 737-739, 746, 748, 750.

Justicia: 771, 776, 777, 779-782, 785-790, 792, 793, 796, 800-803, 805, 806, 808, 810, 815, 819, 824, 825, 829, 832, 834, 836, 839-844, 846-848, 850-853, 855-858, 862, 869, 870, 873, 874, 877, 878, 880-889, 891-894, 897, 900-904, 907-910, 912, 915, 916, 918-922, 927, 929-931, 933-946, 948-951, 953-956, 958-963, 967-976.

Justificación: 517, 523.

Justificación: 556, 581, 681.

Justificación: 820, 826.

Juzgador: 50, 51.

Kalenda: 354, 355.

Labor: 384, 439, 441, 444.

Labor: 49.

Labor: 758, 759.

Labor: 928.

Labrador: 311, 313, 532.

Labrador: 6, 9, 14, 15, 19, 22, 57, 59-61, 71-73, 96, 104, 124-127, 165, 188, 190, 193, 195, 196.
Labranza: 389.
Labrar: 384.
Labrar: 600, 601, 603, 636.
Labrar: 844, 864, 879.
Lacayo: 758.
Ladera: 668-670.
Ladrón: 371, 496.
Ladronicio: 562.
Lagar: 396.
Laico: 226-228, 301, 303, 308, 309.
Laico: 355, 356, 456, 457, 459, 490, 499.
Lana: 177, 185, 223.
Lana: 629, 710, 711.
Lana: 872.
Lanza: 130, 178, 193, 196, 198, 199, 277-280, 298.
Lanza: 316, 373, 378, 400-403, 406, 428, 429, 516, 531.
Lapis: 488.
Laqueus: 487.
Lastre: 381.
Latín: 154, 211, 213, 215, 244, 276.
Latín: 505.
Latín: 560, 675, 677, 679, 691, 738, 740, 741, 743, 746.
Latín: 835, 859, 957.
Latón: 390.
Lauda: 857.
Laude: 758.
Laudo: 51, 235, 236, 304, 306-308.
Lavar: 380.
Lealtad: 335.
Lealtad: 89, 90.
Leca abore: 71, 72.
Lecho: 391.
Lector: 868.
Lectura: 360.
Lectura: 678, 684.
Ledanía: 19, 152, 155.
Ledanía: 770, 774.
Legado: 646.
Legalidad: 315.
Legatus: 457.
Legista: 522.
Lego: 373, 546.
Lego-a: 45, 129, 181, 229, 230, 236, 269, 297, 300, 301.
Lego-a: 640, 693, 694, 696, 697, 723, 758.
Lego-a: 777, 846, 847, 850-852.
Legua (lagoa): 595, 644.
Legua: 300.
Legua: 422, 466.
Legumbre: 394, 469.
Legumbre: 663, 721.
Legumbre: 823.
Lenteja: 177.
Leña (lenana): 671, 683.
Leña: 786, 787, 790.
Leña: 95, 96, 101, 103, 106.
Lepra: 253.
Lesión: 373, 492.
Letra: 346, 349, 366-368, 433.
Letra: 832.
Letrado: 40, 43, 79, 160, 186, 269, 276.
Letrado: 410, 509, 539.
Letrado: 584, 598, 631, 646, 661-663, 679, 737, 743, 746, 748, 760.
Letrado: 762, 798, 838, 839, 842.
Levante: 709-711.
Ley: 363, 370, 371, 374, 378, 385, 391, 409, 414, 419, 422, 505, 508, 509, 517, 519, 521, 525, 528, 539-541.
Ley: 43, 46, 51, 64, 66, 75, 77, 79, 80, 88, 98, 110, 116, 117, 121, 126, 127, 153, 183, 186, 202, 206-208, 224, 275, 279, 287-289.
Ley: 550, 562, 565, 571-573, 575, 584, 605, 606, 627, 628, 631, 663, 675, 685-689, 693, 723, 737, 738, 749, 750.
Ley: 792, 801-803, 806, 828, 829, 839, 842, 844, 857, 859, 862, 863, 879-895, 898, 900-905, 907-910, 912-916, 918-923, 927-935, 937-943, 945-964, 966-968, 970-975.
Libelo: 381.
Libertad: 21, 22, 69, 88.
Libertad: 316, 318, 331, 467, 508, 522, 534, 541, 542.
Libertad: 664, 685, 714, 718, 739, 741, 742, 745, 747, 749, 750.
Libertad: 765, 778, 859, 862, 880-882, 884-887, 889, 891-893, 895, 900-903, 905, 907-910, 916, 918, 919, 921, 922, 927, 931, 934, 935, 937-943, 945, 946, 949, 950, 952-956, 958, 960, 962, 967, 968, 970-975.
Libra: 262, 289.
Libra: 393, 428.
Libra: 551, 567, 572, 581, 594, 600-602, 635, 636, 721, 722.
Libra: 830, 928, 929.
Libramiento: 322, 372, 389.
Libramiento: 34, 56, 60, 81, 95, 103, 126, 146, 156, 188, 194, 197, 260, 261, 278, 280, 293, 294.
Libramiento: 564, 565, 580, 598.
Libramiento: 795, 871, 874.
Libranza: 147, 190, 193, 195, 261.
Libranza: 316, 341, 343, 402, 403, 407, 437.
Libro: 312, 319, 337, 342, 343, 401, 404.
Libro: 39, 124, 125, 130, 147, 148, 165, 172, 188, 192, 195, 198-201, 277-280, 293, 294.
Libro: 565, 566, 598, 658.
Libro: 763, 771, 814.
Licencia: 330, 332, 349, 357, 362, 383, 386, 394, 396, 398, 413, 427, 457, 458, 467, 472, 493, 502, 505, 516, 528, 540.
Licencia: 5, 7, 86, 87, 162, 205, 207, 216, 232, 233, 236, 240, 241, 247, 259, 273, 277, 286, 298, 299.
Licencia: 564, 565, 589, 610-613, 616, 636, 637, 639, 640, 644, 653, 660, 662, 663, 681-683, 698, 705, 760.
Licencia: 797, 800, 807, 811, 812, 814, 816-818, 822, 840, 843, 844, 847-849, 868, 874, 875,

879, 883, 887, 888, 898-900, 902, 915, 926, 930, 956, 968, 970.
Licenciado (licenciatus): 559, 564, 566, 575, 576, 579, 580, 582, 585, 588, 589, 596-599, 601, 602, 604, 606, 607, 609, 613, 614, 616-618, 632, 634, 638, 640, 642, 654, 655, 657, 659, 660, 665, 673, 680, 682, 692-694, 696-703, 710, 713, 716, 717, 720, 724, 727-729, 731-733, 737, 739, 741, 742, 745, 747, 752-754.
Licenciado (licenciatus): 761, 763-767, 769, 770, 776, 779, 793-796, 800, 805, 808, 810, 813, 815, 816, 818, 822, 824, 825, 830, 831, 833, 836, 837, 839-842, 845, 847, 849, 850, 852-855, 869-871, 873-875.
Licenciado: 354, 369, 374, 375, 385, 391, 399, 405, 433, 435, 439, 465, 468, 472, 503, 504, 510-512, 514, 515, 527, 529, 533, 535, 538, 541-543, 546.
Licenciado: 4, 13, 25, 30, 64, 66, 75, 77, 79, 80, 137, 152, 170, 174, 182, 194, 197, 235, 249, 252, 253, 256, 287.
Lid: 241, 243, 248, 274.
Lienzo: 177, 185, 223.
Lienzo: 386, 393, 428.
Lienzo: 620, 622, 623, 629.
Lienzo: 873.
Liga: 530, 531.
Liga: 767.
Lima: 965.
Limitación: 46, 120.
Limitación: 532, 534.
Límite: 19, 31, 49, 55, 59, 62, 81, 157, 203, 302, 308, 309.
Límite: 345, 355, 436, 456, 458, 466, 490, 498, 522.
Límite: 591, 666-672.
Límite: 824, 877.
Limosna: 38, 40, 87, 88, 161, 192, 193, 195.
Limosna: 400, 494.
Limpera: 117-119, 123.
Limpieza: 521.
Linaje: 331, 370, 425, 426, 531.
Linaje: 47, 89, 298.
Linaje: 644.
Lindero: 650.
Lindero: 765, 770, 774, 899.
Lino: 377, 392, 428, 433.
Lino: 584, 747, 754.
Lino: 765, 766.
Lino: 83, 85, 102, 108, 123, 142, 161, 178, 187, 224, 234.
Litigante: 225.
Litigante: 357.
Litigante: 683.
Litigio: 31, 231, 246, 302.
Litigio: 344, 368.
Litigio: 717.
Litigio: 859.
Litisconsorte: 475-477, 480, 481, 484.
Litispendencia: 229, 301.
Litispendencia: 356-358, 368.
Liviana: 693.
Llaga: 372.
Llamamiento: 403, 466, 501, 519, 531, 534.
Llamamiento: 62, 114.
Llamamiento: 815, 894, 929, 951.
Llana: 117, 118.
Llano: 557, 667-671.
Llanto: 391.
Llanto: 853-855.
Llanura: 666.
Llave: 565.
Llevador: 503.
Llorar: 385.
Loación: 686-690.
Loba: 545.
Localidad: 544.
Lombarda: 430, 432.
Lonja: 382, 387.
Lonja: 876.
Loor: 709.
Loriga: 373.
Lozanía: 377.
Lozanía: 5.
Lugar yermo: 374.
Lugarteniente: 21, 83, 90, 124-126, 153, 180, 209, 211, 214, 225, 252, 254, 281, 285, 286, 289, 293.
Lugarteniente: 315, 316, 318, 320, 353, 362, 366, 411, 412, 414, 443, 448, 452, 459, 468, 473, 483, 505, 506, 511, 514, 540.
Lugarteniente: 557-559, 608, 616, 637, 639, 714, 717, 728, 732.
Lugarteniente: 765, 806, 816, 843.
Lumbre: 90.
Lux: 443.
Luz: 709.
Luz: 89, 277.
Madera: 17, 18, 63, 74, 95, 101, 103, 106, 132.
Madera: 386, 389, 396, 424, 430, 501.
Madera: 573, 613, 683.
Madera: 772-774, 780, 781, 787, 788, 971.
Madero: 102.
Madero: 389.
Madero: 790.
Madre (mater): 2, 4, 7, 23, 38, 89, 125, 250, 251, 253, 255, 277, 297, 303.
Madre: 354, 385, 397, 467.
Madre: 580, 626, 644, 645, 665, 673, 692, 698, 709, 714, 715.
Madre: 771, 779, 783, 784, 812, 813, 817, 892, 895, 905, 906, 910, 923, 924, 932, 964, 965.
Madroño: 773.
Maestrazgo: 431.
Maestre: 2, 16, 89, 93, 112, 221, 294.
Maestre: 318, 363, 383, 393, 394, 440, 441, 468, 507.
Maestre: 548, 571, 672, 673, 690, 702-704, 711, 719, 756.
Maestre: 796, 804, 805, 807, 827-829, 832, 890, 897, 898, 902, 915, 924, 929, 943, 957, 958, 965, 974.
Maestro (magister): 221, 227, 228.

Maestro (magister): 375, 389, 393, 447, 451, 455, 476, 477, 479-483, 485-489, 491-494, 498, 499.
Maestro: 627, 628, 634, 723.
Magisternavium: 483, 492.
Maitines: 758.
Maldad: 28, 29.
Maldad: 521.
Maldecir: 377.
Maldición: 255.
Maledictio: 488.
Maleficio: 206.
Maleficio: 374, 517, 521-523.
Maleficio: 758.
Malfechor: 114, 115, 206.
Malfechor: 333, 364, 516, 517.
Malfechor: 562, 684.
Malhechor: 785.
Malhetría: 385.
Malicia: 217.
Malicia: 376, 480.
Malicia: 556, 565.
Malicia: 781.
Manceba: 698, 757.
Mancebo: 389.
Mancebo: 789.
Mancha: 465.
Mancomún: 409.
Mancomún: 739, 740.
Manda: 644-647, 650.
Manda: 834, 878, 895-897, 905, 906, 910, 911, 924, 964, 966.
Mandadero: 19.
Mandador: 527.
Mandamiento: 19, 22, 33, 34, 38, 39, 58, 72, 73, 85, 94, 97, 98, 107, 108, 114, 119, 165, 176, 205, 219, 220, 230, 232, 233, 236, 238, 241-243, 247, 250, 251, 253-258, 264, 267, 272-275, 278, 283-287, 289, 290, 292, 294.
Mandamiento: 329, 345-347, 356, 358, 359, 366-368, 376, 379, 391, 392, 394, 399, 412, 414, 417, 419, 423-426, 429-431, 467, 470, 495, 502, 510, 511, 514, 517, 518, 539, 543, 544.
Mandamiento: 547, 550, 551, 554-557, 562, 574, 580, 584, 586, 588, 593, 595, 596, 598, 605, 610, 617, 633, 637, 643, 644, 646, 647, 666, 668, 669, 671, 675, 682, 692, 696, 699-704, 708, 717, 736, 740, 742.
Mandamiento: 762, 763, 766, 767, 783, 784, 796, 800, 808, 810, 811, 818-821, 824-828, 830, 833, 835, 839-842, 852, 863, 879, 883, 900, 902, 921, 926, 929, 944, 947, 951, 957, 963.
Manería: 4.
Manferido: 116.
Manga: 545.
Mango: 100, 101.
Manifestación: 633.
Mano: 346, 349, 350, 370-372, 374, 375, 388, 398, 412, 415, 417, 426-428, 433, 442, 447, 449, 452, 455, 464, 475, 482, 492, 494, 499, 507, 509, 511, 514, 528, 539.
Mano: 5, 6, 48, 82, 88, 96-98, 123, 157, 158, 203, 204, 216, 226, 227, 230, 232, 240, 241, 247, 253, 259, 269, 272-275, 283, 285.
Mano: 566, 581, 582, 618, 637, 638, 640, 641, 650-652, 662, 698, 705, 716, 717, 729, 732, 733, 737, 739, 741, 744, 747, 748, 754, 755.
Mano: 771, 781, 783, 784, 797, 804, 819, 823, 826, 856, 857, 860, 861, 864, 870, 875, 881, 929, 951.
Manobrero: 384, 389, 396, 441.
Mantel: 428.
Mantenencia: 370, 373, 383, 398, 399.
Mantenimiento: 397, 404, 406, 468, 469, 472, 511, 513.
Mantenimiento: 575, 616, 634, 645, 658, 666, 667, 670, 671, 681.
Mantenimiento: 766, 767, 812, 816, 817.
Mantenimiento: 89, 192, 193, 195, 264.
Manto: 5.
Manto: 516, 545.
Manto: 872.
Manutención: 162.
Manzana: 178.
Manzana: 385, 395.
Manzana: 923.
Manzanal: 14, 53, 81, 87, 88, 123.
Manzanal: 374, 390.
Manzanal: 649.
Manzanal: 888, 897, 911, 917.
Mañana: 427, 471.
Mañana: 596.
Mañana: 790.
Maquila: 262-265.
Maquila: 576, 577, 594.
Mar: 2, 3, 6, 8, 11, 13, 14, 16, 21, 25, 26, 32, 38, 44, 49, 55, 59, 87, 100, 109, 115, 116, 137, 139-141, 161, 184, 185, 202, 209, 222-224, 231, 235, 246, 273.
Mar: 327, 330, 375, 383, 386, 392, 394, 395, 428, 468-470, 496, 534.
Mar: 550, 562, 591, 592, 608, 610, 612, 616, 617, 619-623, 625, 628-630, 633-635, 637, 639, 653, 655, 656, 658, 664, 667-669, 671-673, 692, 708-710, 713, 714, 721-723, 751, 752.
Mar: 762, 766, 778, 796, 812, 814, 816, 828, 832, 833, 843, 846, 848, 849, 851, 853, 864-866, 871-873, 906, 908, 910.
Marca: 141.
Marca: 468, 469.
Marca: 551, 561, 566, 757.
Marca: 827, 828, 832, 873.
Marcador: 756, 757.
Marcha: 832.
Marchante: 889, 938.
Marco: 127, 130, 177.
Marco: 551, 572, 600, 724.
Mareaje: 704.
Mareaje: 886, 887, 907, 908.
Mareante: 316, 400, 402, 403, 469.
Mareante: 796.
Mareante: 89-93, 278-280.
María Grasa (barco): 567.
Marido: 385, 391, 392, 397, 427, 505, 516, 526.

Marido: 643-645, 647-649.
Marido: 883, 898, 899, 926, 930, 932, 933, 956, 968.
Marinero: 375, 431, 469.
Marinero: 588, 589, 703.
Marinero: 832, 887.
Marino: 440, 441.
Marino: 673, 704.
Mariscal (marescallis): 331, 483.
Maroma: 928.
Marqués: 294.
Marqués: 569, 571, 586, 599, 601, 605, 606, 608, 692, 719.
Marqués-a: 318, 336, 340, 363, 400, 406, 412, 437, 439, 440, 468, 471, 472, 483, 492, 510, 515, 530, 532, 539.
Marquesado: 599-601.
Marqués-sa: 812, 843, 846, 848, 850, 851, 853.
Marquinés: 20.
Masa: 392.
Mástil (maste): 386, 396, 430, 432.
Matador: 7.
Matar: 373, 377, 384, 394, 516.
Matar: 4, 7, 140, 148, 181, 300, 301.
Matar: 721.
Materia: 226, 304, 308.
Materia: 961.
Material: 626.
Matrícula: 540.
Matrimonial: 484.
Matrimonio: 932, 971.
Matrimonium: 490.
Matrix: 462, 464, 486, 487, 490, 492.
Maturitas: 481.
Mayoral: 221.
Mayordomo: 314, 339, 351, 352, 369, 370, 398, 399, 405, 407, 438, 495, 503.
Mayordomo: 51, 52, 93, 109, 176, 180, 187, 262, 266.
Mayordomo: 610, 627, 639, 641-643, 651-653, 666, 668, 669, 671, 672, 674, 684, 686, 690, 691, 703, 704, 737, 760.
Mayordomo: 761-763, 798, 813, 815, 818, 819, 825, 826, 828, 834, 848, 856, 876.
Mazo: 100.
Meaja: 5.
Medianedo: 6.
Medicina: 949.
Médico: 798, 897, 898.
Medida: 385, 387.
Medida: 53.
Medida: 550, 552, 553, 571-577, 635.
Medida: 822, 823.
Mediodía: 556, 669.
Mejoramiento: 8.
Memoria: 342, 344, 370, 434, 435, 440, 443, 444, 448, 462, 474, 484, 501, 502, 541.
Memoria: 53, 103, 155, 161, 176, 205, 296.
Memorial: 296, 302.
Memorial: 565, 611, 613, 698.
Memorial: 824.
Mena: 43.
Menda: 265.
Menda: 334, 335.
Menda: 577, 581-583, 595, 596.
Menestero: 532.
Mengua: 376, 377, 382, 389, 426.
Mengüamiento: 320.
Menoscabo: 2, 3, 7, 10, 14, 16, 20, 23, 24, 27, 30, 34, 42, 67, 73-75, 77, 78, 80, 91, 92, 97, 107, 112, 114, 133, 134, 136-138, 157, 169, 174, 210, 212, 214, 219, 233, 283, 284, 288, 291.
Menoscabo: 414, 420, 434, 508.
Menoscabo: 628, 631, 685, 723.
Menoscabo: 767, 779, 796, 803, 806, 829, 833, 842, 889, 903, 908, 909, 920, 927-930, 937, 938, 943, 945, 946, 949, 954, 955, 958, 961, 966.
Menosprecio: 148, 181, 217.
Menosprecio: 356, 368, 371, 516.
Menosprecio: 780, 781.
Mensajera: 770.
Mensajería: 597.
Mensajero: 246.
Mensajero: 715.
Mentira: 300.
Mentira: 520.
Mercadería: 15, 66, 67, 71, 91, 176, 179, 182-184, 220-222.
Mercadería: 330, 363, 375, 382, 383, 386, 387, 411, 412, 420, 422.
Mercadería: 551, 572, 616, 617, 619-629, 634, 637-640, 709-711.
Mercadería: 817, 826, 833, 848, 870, 871, 873, 890.
Mercader-o: 315, 363, 375, 376, 379, 382, 387, 395, 422, 430, 496.
Mercader-o: 602, 603, 619-622, 624, 634, 636-639, 704, 708-712.
Mercader-o: 71, 91, 139, 175, 176, 179.
Mercader-o: 796, 912.
Mercado: 469, 528, 533.
Mercado: 572, 602, 685.
Mercado: 7, 140.
Mercado: 844, 845, 853, 859, 862, 881, 884, 886, 887, 890, 892, 893, 895, 901, 903, 905, 907-910, 913, 918, 919, 921, 922, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949, 950, 952-956, 958, 960-963, 967, 972, 973, 975.
Mercancía: 616, 720.
Mercancía: 869.
Mertería: 178.
Mertería: 551, 722.
Mercero-a: 390.
Merienda: 393.
Merindad: 11, 19, 23, 58-61, 66, 70, 71, 81, 82, 124-127, 152, 161, 193, 195, 207, 209, 211, 214, 235.
Merindad: 328, 541.
Merindad: 560, 561, 571, 576, 593, 594, 635, 677, 678, 697, 699, 746.
Merindad: 803, 942.
Merino: 2, 4, 6, 7, 11, 16, 20, 23, 31, 33, 43, 44, 56-58, 60-62, 64, 65, 69, 72, 108, 112, 115, 121, 139, 148, 168, 174, 179, 180, 186, 205, 252, 294.

Merino: 316, 318, 380, 406, 410, 413, 468, 496, 497, 515, 528, 532.
Merino: 557-559, 571, 599, 601, 715, 716.
Mérito: 162.
Mérito: 580, 681.
Mérito: 842.
Meritus: 449, 463, 474, 477, 486, 487, 489, 492.
Merluza: 177.
Merma: 262.
Mesa: 428.
Mesa: 717.
Mesura: 386, 393.
Mesura: 551, 704, 756, 757.
Metal: 5.
Metropolitana: 483.
Miedo: 242, 248, 274.
Miedo: 331, 527.
Miedo: 759.
Miel: 178.
Miel: 428, 469.
Mielga: 636, 722.
Miembro: 372.
Mies: 222.
Mijo: 177, 222.
Mijo: 387.
Mijo: 628, 635.
Miles: 483, 492.
Militaris: 483, 492.
Mimbral: 390.
Mimbral: 649.
Mimbral: 87, 88.
Minister: 483.
Ministrantes: 303.
Ministratio: 475, 476.
Ministro: 877.
Minora: 152, 155-160.
Minora: 366, 483.
Minora: 911, 950.
Misa: 345, 355, 389, 390, 392, 445, 450, 453, 470, 471, 482, 487-489, 522, 530-534.
Misa: 46, 47, 128, 272, 295, 297-300, 302, 303.
Misa: 649-651, 758, 759.
Misa: 762, 840, 867, 868, 906, 925.
Misacantano: 533.
Misacantano: 760.
Miserable: 466.
Miserable: 622-626, 638.
Miserable: 893, 950, 957, 970, 974.
Misericordia: 298.
Misericordia: 347.
Misericordia: 644, 651.
Misión: 6, 107, 110, 210, 212, 214, 221, 269.
Misión: 627, 628.
Misión: 802, 880.
Missio: 296.
Mobilis: 499.
Modelo: 761.
Moderación: 652.
Moderación: 781.
Moderatio: 486, 491.
Modificación: 761.
Mojón (mungon): 666-671, 684.
Mojón: 21, 53, 57, 72, 95, 96, 99, 100, 104, 120, 159, 160.
Mojón: 466.
Mojón: 765, 770, 774, 775, 824, 840, 841, 864-866.
Mojonador: 50-52.
Molco: 178.
Moldura: 6.
Moler: 334.
Moler: 577-581, 583, 585, 595, 610, 721.
Molestación: 226, 229, 298.
Molestatio: 444, 462, 474, 475.
Molestia: 430, 431.
Molesticia: 852.
Molienda: 262, 263.
Molienda: 334.
Molienda: 578, 584-586, 596, 609.
Molinero: 385.
Molinero: 577, 580-582, 586, 594-596, 610.
Molinero: 6, 262-266.
Molino: 334, 385.
Molino: 578, 580, 581, 594-596.
Molino: 6, 109, 262-266.
Molino: 880.
Molla: 221.
Mollaje: 643.
Mollaje: 826.
Monachus: 483.
Monasterio: 13, 14, 63, 86-88, 124-128, 131, 202, 203, 267, 268, 298.
Monasterio: 318, 369, 395, 400-404, 459, 466, 482, 483, 487, 489, 543.
Monasterio: 644, 645.
Monasterio: 820, 877, 906, 909, 925.
Moneda: 2, 3, 7, 10, 14, 16, 18, 20, 23, 27-31, 42, 51, 58, 64, 67, 68, 91, 98, 109, 110, 114, 116, 122, 125, 126, 150, 151, 161, 167, 168, 172-175, 183, 189, 190, 201, 287, 304.
Moneda: 311-313, 339, 342, 343, 409, 410, 437, 438, 442, 529.
Moneda: 814, 843, 844, 879, 903, 918, 956, 975.
Monición: 227, 228, 238, 251.
Monición: 358, 367, 368, 445, 450, 453, 459, 460, 482, 487-489, 492, 493.
Monipodio: 747, 754.
Monipodio: 767.
Monitoria: 300.
Monitoria: 356-358, 498, 499.
Monja: 649, 698.
Monja: 877, 878, 896, 906, 924.
Monje-a: 86, 301.
Montamiento: 185, 223.
Montamiento: 918, 935, 955, 961, 975.
Montanza: 223, 224.
Montanza: 379, 410.
Montaña: 667-670.
Monte: 389, 500-503.
Monte: 554, 556, 558, 565, 569, 590-593, 666-671, 674, 676, 679-684, 686, 737, 739, 741, 742, 745, 747.
Monte: 6, 14, 19-22, 33, 34, 49, 50, 52, 53, 55-60, 62, 63, 81, 83, 84, 94-104, 106-108, 117, 120, 121, 130, 131, 151, 152, 155-160, 258.

Monte: 764, 765, 767, 769-775, 777, 780, 781, 783, 785-790, 798, 814, 817, 824, 856, 857, 859, 860, 864-866, 877, 893, 901, 917.
Montero: 6, 11, 21, 38-40, 52, 56, 61, 63.
Montón: 775.
Morada: 345, 526, 529.
Morada: 587.
Morada: 8, 55, 59, 103, 284.
Morada: 820, 932.
Morador: 18, 23, 30, 31, 36, 37, 43, 66, 67, 70-73, 75, 76, 78-83, 103, 111, 112, 117, 119-121, 133, 134, 136-138, 143, 148, 152, 166, 168, 172, 174, 179, 181, 182, 186, 191, 205, 208, 209, 211-215, 218-221, 231, 233, 234, 240, 241, 243, 244, 246-248, 253-257, 264, 267-272, 283-286, 291, 294, 296, 297, 299, 301.
Morador: 558, 569, 580, 581, 598, 607, 608, 610, 627, 632, 635, 655, 674-681, 683, 684, 686-691, 693, 694, 699-701, 725-728, 730, 731, 733-739, 742, 745-747.
Morador-a: 320, 321, 342, 344-347, 350-352, 354, 356-361, 364, 370, 375, 378, 398, 409, 416, 417, 419-421, 425, 434, 438, 469, 500-502, 521, 539, 542, 544.
Morador-a: 771, 773, 776, 778, 779, 782, 785-788, 790, 793, 804, 812, 816, 834, 837-841, 850, 851, 855-861, 863, 864, 866, 869, 880, 893, 895, 904, 918, 926, 929, 935, 942, 960, 964, 966, 972, 975.
Morisco-a: 428.
Moro: 209, 212, 214, 293.
Moro: 422, 430, 432.
Moro: 911.
Moro-a: 567, 698.
Mors: 488.
Mortuorio: 127, 130.
Mortuorio: 531.
Mortuorio: 906.
Mortura: 5.
Mostrador: 117, 118, 153, 242, 272.
Mostrador: 744.
Mozo: 30, 62, 108, 117, 123, 154, 159, 214, 224, 231, 239, 255, 256, 285.
Mozo: 352, 359, 360, 362, 382, 412, 414, 415, 433, 442, 537.
Mozo: 786, 839, 859, 867, 880, 913, 953, 964.
Mozo-a: 556, 576, 578, 627, 641, 666, 682, 686, 688, 720, 721, 727, 736, 742, 744, 745, 758.
Mucro: 492.
Mudanza: 147.
Mudar: 719.
Muela: 178.
Muelle (molle): 612, 613, 616-628, 631, 633-639, 642, 643, 737, 739, 741, 742, 745, 747, 754.
Muelle (molle): 765-767, 817, 825, 826, 847-849, 870, 871, 874.
Muelle: 175, 176, 220.
Muerte: 370, 374, 376, 381, 388, 412, 417, 424, 466, 505, 506, 510, 513, 515-517, 519-522, 524-529, 534, 536, 541.
Muerte: 562, 644, 647-651, 715, 758.
Muerte: 7, 36, 37, 114, 139, 163, 219.
Muerte: 924, 932, 956, 971.
Muerto (moriens): 4, 148, 297, 299, 304.
Muerto: 614.
Muerto: 855.
Muerto-a: 357, 376, 385, 510, 513, 517, 521.
Mujer (femina): 1, 4, 5, 8, 21, 25-27, 30, 32, 33, 49, 52, 90, 92, 109, 110, 115, 153, 203, 204, 255, 265, 267, 296, 297.
Mujer: 334, 349, 351, 371, 372, 374-376, 378, 379, 385, 386, 388, 390-392, 397, 427, 428, 430, 466, 505, 506, 509, 515, 516, 524, 526, 532.
Mujer: 587, 644, 645, 647, 648, 651, 693.
Mujer: 787, 788, 820, 853-855, 868, 879, 880, 883, 884, 888, 893, 895-899, 901, 902, 910, 911, 915-917, 925-927, 930, 932, 933, 937, 942, 948, 950, 952, 956, 957, 964, 965, 970, 973-975.
Mujeril: 521.
Mula: 394.
Mula: 601.
Mula: 7.
Mular: 600-602.
Mulatero: 537.
Mulatero: 636, 722.
Mulo: 537.
Mulo: 595, 721, 722.
Mulo-a: 786, 941.
Multitudo: 445, 450, 453, 487.
Mundo: 324, 370, 409, 410, 494.
Mundo: 583, 618, 644, 651, 679, 685, 727, 748.
Mundo: 771, 784, 804, 858, 861, 863, 866, 880, 886, 887, 892, 895-897, 899, 900, 905, 906, 911, 912, 917, 919, 924, 926, 933, 934, 936-939, 942, 954, 958, 960, 962-965, 975.
Mundo: 88-90, 98, 109, 118-120, 122, 143, 154, 157, 158, 211, 221, 241, 247, 248, 275, 286, 288, 289, 298.
Munimentum: 446, 450.
Murmuración: 698.
Muro: 472.
Muro: 577, 597, 610, 612.
Muro: 87, 264.
Música: 46, 303.
Nación: 469.
Nao: 18, 90, 121, 139, 156, 176, 178, 182-184, 220-222.
Nao: 327-330, 342, 375, 384, 386, 389, 412, 419-421, 423, 424, 430, 431, 440, 441, 468, 502, 534.
Nao: 567, 568, 588, 612, 613, 616, 619-629, 634, 637, 650, 665, 672, 673, 704, 709-711, 721, 722, 737.
Nao: 767, 796, 804-807, 826-829, 832-834, 848, 872, 886, 887, 890, 907, 908.
Narración: 48.
Nasa: 183, 221.
Nasa: 373, 386.
Nasa: 612, 613, 616, 617, 619-628, 631-633, 637-639, 642.
Nasa: 826.
Nasaje: 182, 183, 185, 186, 220, 221, 224.

Nasaje: 627-630, 641.
Natural: 319, 327, 412, 414, 415, 417, 421, 469, 496, 500, 511, 514, 519, 528, 539, 541.
Natural: 46, 89-91, 139-141, 148, 164, 175, 205, 236, 277, 283, 284, 287, 294.
Natural: 549, 550, 561, 562, 573, 600, 601, 617, 619-624, 626, 637, 644, 696, 709-711, 718, 725-728, 730, 733, 734, 751-753, 759, 760.
Natural: 788, 796, 819, 832, 844, 870, 875, 877, 886, 887, 902, 906, 908, 910, 924.
Naturaleza (natura): 370, 449, 463, 471, 474, 494, 521.
Naturaleza: 46.
Naturaleza: 693, 696, 700.
Naufragio: 832.
Nauta: 832.
Nave: 382.
Nave: 832.
Navegar: 115, 287.
Navegar: 431.
Navegar: 737, 739, 741, 742, 745, 747.
Navegar: 765, 767, 796.
Navidad, día de: 395.
Navidad, día de: 594.
Navidad, día de: 889, 918, 927, 938, 953, 954, 959, 961, 967, 969.
Navidad, día y fiesta de: 221.
Navío: 326, 330, 375, 379, 382-384, 386, 389, 394, 440, 441, 496.
Navío: 612, 619-622, 624-630, 637-639, 665, 672, 704, 708-711, 722.
Navío: 767, 804, 817, 848, 872.
Navío: 84, 89-91, 121, 140, 176, 178, 179, 182-185, 220-223.
Necesidad (necessitas): 331, 384, 449, 466, 467, 469, 542.
Necesidad: 46, 185, 223.
Necesidad: 589, 619-625, 630, 633, 634, 637, 639, 641, 645, 653, 654, 658, 659, 683.
Necesidad: 766, 797-800, 807, 812, 815-817, 822, 830, 847, 848, 870, 875.
Nedrynari: 873.
Negligencia: 356, 414.
Negligencia: 603, 648, 651, 726.
Negligente: 283.
Negligente: 414, 533.
Negociador: 523.
Negocio: 337, 356, 358, 371, 376, 377, 391, 396, 427, 432, 444, 445, 448-450, 453, 458-460, 462, 464, 474, 477, 484, 486, 491, 520, 523, 527, 539.
Negocio: 50, 117, 119, 203, 223, 226, 253, 264, 268, 303.
Negocio: 564, 566, 597, 635, 638, 645, 674, 676, 679, 712, 719, 724.
Negocio: 834, 885, 890, 899, 913, 914, 922, 936.
Negra: 750.
Nieta: 899, 900.
Nieto: 131, 198, 199, 202.
Nieto: 397.
Niño (puer): 344, 347, 454.
Niño: 297, 299.
Niño: 762.
Nivel: 757.
Nobleza: 90.
Noceda: 965.
Nocedo: 81.
Noche: 376, 381, 393-395.
Noche: 597, 758.
Noche: 765.
Nolit: 440.
Nolit: 673.
Nombramiento: 315, 316, 429, 510, 512.
Nombramiento: 38, 162, 163.
Nombramiento: 656, 719, 725, 727, 732, 734, 736.
Nombramiento: 768-770, 824, 856.
Nómina: 198, 199, 278, 279.
Nona: 758.
Norma: 824.
Notario (tabellio): 32, 35-37, 40, 45, 48, 55, 59, 62, 70, 72, 74, 81-84, 88, 91-93, 95, 96, 99, 102, 103, 105, 106, 108, 113, 115, 119, 123, 124, 139, 142, 152, 154, 155, 160, 166, 167, 173, 180, 187, 188, 192, 194, 201, 204, 205, 208, 209, 211, 213, 215, 217, 224, 225, 228, 230, 234, 244, 245, 248, 249, 251, 252, 256, 259-261, 267, 271, 272, 275-277, 279, 282-286, 291, 306.
Notario: 314, 317-319, 323, 324, 331, 332, 334, 343, 349, 353-355, 358-362, 366-370, 399, 406, 411, 412, 414, 415, 433, 442, 443, 447, 448, 451, 452, 455, 456, 458-461, 464, 465, 473, 482-485, 493, 494, 497-499, 504, 506, 509, 511, 514, 538, 542, 546.
Notario: 547, 549-553, 555, 557, 563, 566, 577-579, 584-586, 593, 595, 596, 604, 632, 634, 635, 637, 640, 647, 660, 676, 677, 680, 682, 683, 691, 692, 694-697, 699, 702, 708, 715, 718, 724, 736, 738, 744, 749, 754, 755, 757.
Notario: 761, 764, 768, 803, 804, 837, 841, 863, 867, 875.
Noticia: 140, 229, 235, 309.
Noticia: 344, 349, 355, 358, 420, 424, 444, 445, 449, 450, 453, 459, 460, 481, 492, 500, 522, 526, 532, 545.
Noticia: 551, 569, 577-579, 587, 598, 602, 610, 611, 620-625, 642, 676, 687-689, 691, 704, 712, 725, 727-732, 734, 735, 738, 743, 755.
Noticia: 777, 781, 782, 785-789, 819, 833, 840, 853, 859, 863, 873.
Notificación: 227, 233, 235.
Notificación: 353, 359-361, 367, 445, 450, 459, 492, 533.
Notificación: 554, 582, 600, 683, 686, 690, 692, 700, 701, 703, 754.
Notificación: 764, 768, 810, 815, 824, 849, 854.
Notoriedad: 431.
Notoriedad: 857.
Novedad: 817.
Ntra. Sra. Sta. M.^a de la Candelaria, día de: 725-735.
Nuestra Señora de la Candelaria (Candelas), día de: 761, 817, 976.
Nuez: 177, 184.

Nuez: 387, 394.
Nuez: 628, 635, 721.
Nuez: 871.
Nulidad: 226, 236, 237, 242, 248, 273, 274, 304.
Nulidad: 337, 421, 431, 444, 449, 462, 463, 476, 477, 518, 520.
Nulidad: 569, 587.
Nulidad: 862, 882.
Numeración: 44.
Nuncio: 241.
Nupta: 484.

Obedecimiento: 616.
Obedecimiento: 805, 819.
Obediencia: 227, 237, 250, 253, 254, 267, 292, 293.
Obediencia: 348, 354, 356, 358, 445, 450, 453, 459, 464, 482, 487, 488, 492, 493.
Obediente: 359, 430, 495, 508.
Obediente: 631, 685, 748-750.
Obediente: 766, 881, 861, 862, 868, 929, 930, 951.
Obediente: 98, 122, 229, 238, 251, 266, 297.
Obispado: 353, 354, 359, 447, 509, 510, 512, 513, 544-546.
Obispado: 46, 48, 70, 90, 91, 152, 235, 237, 267, 296, 298, 299.
Obispado: 571, 573, 575, 684, 690-694, 696, 697, 699.
Obispado: 843, 846, 850, 854, 950.
Obispo (episcopus): 345, 346, 353, 354, 356, 358, 359, 366, 435, 439, 441, 451, 454, 456, 467, 483-485, 492, 493, 544-546.
Obispo (episcopus): 38, 40, 44-48, 65, 92, 93, 209, 212, 214, 228, 232, 235, 242, 243, 245-247, 252, 267, 297, 301, 303, 306, 308.
Obispo (episcopus): 559, 575, 576, 601, 602, 604, 617, 655, 657, 665, 692-696, 698, 700-703, 759.
Obispo (episcopus): 845, 851, 852, 854.
Obitum: 456, 484.
Objeto: 513, 525.
Objeto: 957.
Oblación: 267, 273, 299, 302, 304, 305.
Oblación: 346, 355.
Oblada: 162.
Oblada: 649.
Oblata: 480.
Obligación: 317, 322, 330-332, 350, 403, 427, 499, 505-507, 509, 531, 540.
Obligación: 50, 51, 110, 118, 119, 206, 207, 211, 213, 215, 241, 244, 247, 248, 276, 288.
Obligación: 572-574, 640, 643, 675, 677, 686-689, 737, 738, 740, 741, 743, 746, 747.
Obligación: 810, 827, 829, 832, 857, 859, 876, 880-882, 885-889, 891-894, 903, 906-910, 912, 916, 918, 920-922, 925, 927, 934, 937-943, 945-949, 952-955, 957-961, 966, 972, 975.
Obligamiento: 114.

Obra: 325, 326, 335, 370, 373, 376, 377, 379, 383, 384, 386, 387, 389, 396, 397, 417, 439, 472, 496, 516, 517.
Obra: 51, 109, 113, 175, 176, 184, 217, 220-222.
Obra: 562, 568, 620-622, 625, 626, 628, 629, 636, 638, 639, 642, 645, 647, 648, 650-652, 698, 723, 760.
Obra: 849, 879, 883, 896, 899, 906, 911, 924, 925, 929, 931, 964.
Obradera: 383.
Obrepticia: 422.
Obrero: 384, 389, 393.
Obsequia: 644, 650.
Obsequium: 457, 458.
Observación: 551, 739, 741, 742, 745, 750.
Observación: 765, 857, 861-863.
Observatio: 366, 484.
Obstáculo: 868.
Obtemperar: 232-234.
Obtemperar: 366.
Obventio: 484.
Ocasión: 347, 355, 371, 398, 436, 444, 448, 456, 474-478, 480, 481, 490, 521.
Ocasión: 573.
Ocasión: 6, 7, 113, 203, 226, 302, 305.
Ocasión: 777.
Océano: 639, 653, 655, 656, 658, 672, 692, 708, 713, 714, 751, 752.
Océano: 778, 812, 814, 816, 843, 846, 848, 849, 851, 853.
Ochavario: 300.
Ochavo: 10, 158.
Octor: 7.
Ocupación: 315, 463, 475.
Ocupador: 760.
Odio: 367, 425, 520.
Odio: 759.
Odioso-a: 520, 521.
Ofender: 523.
Ofender: 796.
Ofensa: 780, 781, 854.
Oficial: 12, 31, 34, 43, 44, 50, 64, 65, 69, 71, 72, 75, 76, 78, 80, 90, 92, 103, 107, 110, 112, 114, 120, 122, 133, 134, 136, 138-140, 163-169, 173, 174, 176, 179-181, 188-191, 193, 195, 205, 228, 231-234, 241, 248, 256, 261, 277-282, 293, 294, 297, 299, 303, 305.
Oficial: 311-314, 316, 318, 319, 325-329, 333-336, 341, 363, 364, 370, 372, 374, 376, 378, 382, 383, 391, 396, 397, 406, 413, 434, 437, 439, 441, 446, 451, 454, 456, 466, 468, 469, 471, 483, 492, 496, 501-504, 515, 530, 532, 544, 546.
Oficial: 559, 560, 564-566, 571, 573, 583, 597, 598, 603, 605, 610, 611, 613, 621, 632, 633, 641, 653, 654, 662, 663, 678, 680, 694-696, 705-707, 715, 723, 726, 728-733.
Oficial: 761-763, 766, 776, 778, 779, 782, 788, 789, 794, 797, 804, 814, 819, 828, 832, 833, 851, 857, 859, 962.
Oficio: 3, 11, 16, 44, 83, 107, 108, 124, 126, 130, 131, 148, 154-156, 164, 165, 208, 210, 212,

215, 216, 218, 237, 250, 253, 258, 272, 274,
275, 294, 295, 297, 298, 304.
Oficio: 313, 315, 316, 318, 319, 332, 337, 344,
345, 347, 349, 357, 365, 367, 379, 398, 408,
414, 417, 419, 420, 431, 435, 437, 438, 456,
480, 503, 504, 517, 531, 539-542.
Oficio: 555, 564, 565, 574, 577, 581, 597-599,
602, 603, 605, 608, 616, 618, 633, 638, 639,
653, 658, 659, 675, 679, 683, 691, 694, 696,
701, 705, 713-719, 725-735, 753, 758-760.
Oficio: 762, 780-782, 797, 806, 808, 810, 814,
816, 827, 830, 836, 854, 855, 868, 875, 941,
958, 962, 975.
Ofrecimiento: 425.
Ofrecimiento: 970.
Ofrenda: 240, 246.
Ofrenda: 840.
Oidor: 318, 372, 379, 536.
Oidor: 571, 675, 696, 712, 719.
Oidor: 58, 64-66, 81, 94, 96, 97, 99, 103, 113,
117, 119, 140, 146, 147, 150, 151, 153, 161,
180, 205, 240, 243, 246, 248, 252, 274, 275,
285.
Oidor: 801, 806, 807, 843, 844, 890.
Ojo: 40, 53, 90, 97, 100, 158, 298.
Ojo: 581, 633.
Oleo: 236.
Oleum: 366.
Olla: 178.
Olla: 428.
Olla: 872, 933.
Olona: 177, 185, 223.
Olona: 873, 925.
Oncena: 384.
Oncenero: 384.
Onda: 616.
Onus: 457, 458.
Onza: 572, 594.
Onza: 830, 901, 932, 973, 974.
Opidanus: 483.
Opinión: 186, 297, 301.
Opinión: 344, 370.
Oponente: 759.
Oppositio: 475.
Oprobio: 545.
Opus: 474.
Oración: 300.
Orator: 203, 226, 295, 303, 305.
Orator: 444, 448, 449, 456, 458, 462, 463, 464,
474, 476-479, 484, 490.
Oratorium: 458.
Orden (ordo): 318, 359, 411, 446, 449, 451, 454,
461, 468, 483, 494, 495, 530, 540, 545.
Orden (ordo): 50, 93, 97, 112, 186, 203, 241, 247,
294, 295, 300.
Orden: 554, 559, 560, 571, 581, 588, 600, 601,
636, 645, 654, 710, 714, 716, 717, 719, 760.
Orden: 772, 842, 860, 868, 877, 878, 896, 906,
911, 925, 931, 949, 963, 964.
Ordenación (ordinatio): 45-48, 295, 299, 305, 309.
Ordenamiento: 12, 43-45, 113, 114.
Ordenamiento: 372-374, 378, 395, 409.
Ordenamiento: 631, 685, 723.

Ordenamiento: 780, 880, 884, 893, 907, 908, 918,
919, 921, 927, 934, 941-943, 949, 953, 955,
958, 960-963, 967.
Ordenanza: 333, 363, 369-371, 378, 380, 397,
399, 539.
Ordenanza: 564, 565, 571, 573, 574, 576, 577,
596-598, 693, 702, 708-712, 725-735, 753.
Ordenanza: 761-763, 867, 868, 940, 949.
Ordenanza: 91, 115, 207, 264, 265, 278.
Ordinatio: 436, 449, 463, 474, 479, 481, 485.
Ordio: 177.
Oreja: 545.
Originario: 517, 518, 520, 521.
Orilla: 71.
Orilla: 774, 833.
Oriundus: 436.
Ornamento: 162, 298.
Ornamento: 441.
Oro: 766, 807, 843-845, 855, 882-884, 886, 901,
907-909, 911, 916, 918-922, 927, 928, 930,
934, 941, 942, 945, 946, 952-954, 956, 959,
961, 964, 965, 970, 972.
Osadía: 49, 139.
Osado: 573, 581, 600, 610, 711.
Osado: 767, 779, 820, 844, 853.
Oscuridad: 767, 866.
Otorgamiento: 1, 7, 36, 37, 119, 123, 155, 187,
202, 211, 213, 216, 224, 244, 249, 251, 261,
286.
Otorgamiento: 317, 322-324, 343, 506, 509.
Otorgamiento: 627, 632, 647, 676-678, 680,
686-691, 712, 718, 738, 744, 749, 755.
Otorgamiento: 792, 803, 859, 863, 924.
Otorgante: 508.
Otorgante: 51, 158, 240, 274.
Otorgante: 676, 678, 680, 743, 746, 751.
Otorgante: 863, 867, 880-882, 886, 887, 889-895,
897-899, 901, 902, 905-907, 909, 910, 912,
913, 915-924, 926-931, 933-947, 950, 952,
954-961, 963, 964, 966-969, 972-976.
Otura: 2, 16.
Oveja: 384, 394.
Oveja: 594.
Oveja: 897.
Oyente: 218.
Pacer: 6, 71-73, 82, 103, 104.
Paciencia: 502.
Paciencia: 53.
Pacificación: 534.
Pacto: 861, 876, 880, 883, 884, 900, 904, 912,
919, 929, 931, 933, 934, 937, 939, 940, 951,
957, 963, 970, 974.
Padre (pater): 1, 4, 7, 15, 23, 24, 27, 29, 41, 42,
65-67, 69, 74-76, 78-80, 89, 111, 112,
131-137, 162-164, 169, 171, 176, 192, 195,
199, 200, 203, 205, 210, 214, 225, 226, 228,
229, 235, 236, 241-243, 248, 252, 257, 258,
267, 272, 273, 277-279, 295-298, 302, 305.
Padre (pater): 345-347, 353, 354, 356, 366, 368,
370, 385, 397, 408, 427, 434, 437, 443, 444,

446-449, 451-455, 458, 460-463, 465, 473, 474, 476-485, 490-493, 498, 540, 545.
Padre: 559, 571, 572, 617, 639, 640, 644, 645, 665, 673, 692, 694-698, 709, 713-718, 720, 752, 753.
Padre: 779, 785, 786, 812, 813, 817, 819, 844, 848, 851, 877, 890, 905, 906, 923, 924, 964, 966, 970.
Padrón: 613.
Padrón: 814, 864, 911, 925.
Padronazgo: 120.
Padrone: 408.
Paenitentia: 464, 490.
Pagador: 110, 287.
Pagador: 897, 906, 930.
Paja: 377.
Palabra: 18, 51, 122, 216, 233.
Palabra: 327, 352, 371-373, 379, 390, 392, 394, 397, 531, 539.
Palabra: 646, 715, 719.
Palabra: 771, 783, 784, 803, 826, 847, 861, 884, 886, 931, 933, 935, 941, 944, 957, 962, 963, 966-970, 975.
Palacio: 377, 391, 443, 444, 447-449, 452, 455, 461, 462, 473, 474, 476-478, 480-482, 484, 485, 490, 491, 493, 498.
Palacio: 6, 225, 226, 228, 236, 243, 248, 277, 298, 302, 303, 308.
Palacio: 808.
Palio: 568.
Palmo: 545.
Palo: 225.
Palo: 372.
Pan: 2, 130.
Pan: 318, 327, 377, 382, 392, 428, 469, 508.
Pan: 552, 553, 572, 573, 585, 589, 590, 636, 663.
Pan: 816, 933, 941, 962.
Panadera: 392.
Paniguado: 382.
Paniguado: 789.
Pañero: 361.
Paño: 177, 184, 222.
Paño: 384, 386, 387, 392, 393, 397, 428.
Paño: 568, 619, 620, 623, 628.
Paño: 871, 872, 882, 896, 925, 926, 966, 975.
Papa: 354, 360, 369, 443-452, 454, 455, 457, 458, 460, 461, 463-465, 473-480, 482, 484-491, 493, 498, 499.
Papa: 698.
Papa: 87, 202-204, 225, 227, 228, 239, 242, 243, 245, 295, 296, 298, 299, 301, 302, 307, 308.
Papahígo: 430.
Paraíso: 65, 75, 76, 78-80, 111, 112, 114, 132-137, 169, 171, 205.
Paraje: 161.
Paramento: 428.
Parcialidad: 206.
Parcialidad: 530, 531, 534.
Parcialidad: 663, 753.
Parcialidad: 762, 765, 771.
Parcionero: 375, 441.
Parcionero: 681.
Pared: 414.
Pared: 87.
Parentela: 425, 530, 531.
Parentela: 761, 762.
Parentesco: 87, 301.
Parida: 392.
Parienta: 648, 698.
Pariente: 36, 37, 148, 151, 156-160, 206, 237, 293.
Pariente: 770-776, 785-788, 808, 853-855, 860, 929, 951, 967.
Pariente-a: 347, 386, 397, 425, 426, 522, 523, 530, 532, 534.
Partio: 463, 480, 481, 487, 491.
Parra: 390, 396, 501.
Parral: 883.
Parrochia: 345, 475, 477, 478, 489, 490.
Parrochianus: 344-347, 355, 357, 448, 488.
Parroquia: 47, 217, 231, 239, 241, 251, 295, 302.
Parroquial: 834, 840, 877, 878.
Parroquiano: 55, 118, 123-125, 152, 155, 209, 211, 213, 215, 217, 239-242, 244, 246-248, 250, 251, 267-269, 296-299, 302, 304, 307-309.
Parroquiano: 755, 756, 759.
Partera: 798.
Partición: 7, 50, 118, 119, 156.
Partición: 739, 741, 742, 745, 747.
Partición: 764, 765, 767, 769-773, 775, 776, 865, 932.
Participatio: 464, 489.
Partida: 386, 430.
Partida: 627-630.
Partida: 828, 837, 908, 910, 931, 949, 953, 961-963.
Partido: 401.
Partido: 573.
Partido: 770, 772-774, 789.
Partidor: 50-52.
Partidor: 765, 767, 769, 770, 772-775.
Partimiento: 772.
Pasa: 630, 722.
Pasarela: 222.
Pascua (paschalis): 296, 303.
Pascua de Espíritu Santo, día de: 941, 969.
Pascua de Resurrección, día de: 393.
Pascua de Resurrección, día de: 594.
Pascua, día de: 757.
Pascua: 759.
Pasta: 844.
Pasto: 55, 57, 59, 72, 73, 97, 100, 101, 104.
Pasto: 765, 877.
Pastoreo: 70.
Patente: 333, 446, 451, 455.
Patente: 817.
Patria: 531.
Patrimonial: 435, 436.
Patrimonio: 87.
Patristole: 568.
Patrón: 412, 422, 431, 468.
Patrón: 709, 711.
Patrón: 832.
Patrón-a: 95, 128, 129, 139, 163, 277, 283, 290, 291.

Patronato: 161-163.
Patronazgo: 126-128, 130.
Patronazgo: 471, 541, 542.
Patronazgo: 555, 557, 677, 701.
Patronazgo: 950.
Pavés: 428, 429.
Paz: 18, 45, 47, 109, 114, 115, 120, 139, 141, 155, 205-207, 232, 240, 247, 273, 288, 289, 304, 308.
Paz: 313, 333, 370, 397, 466, 509, 516, 517, 530, 531.
Paz: 560-563, 581, 621, 652, 662, 684, 691, 710, 737, 747.
Paz: 761, 795, 802, 803, 829, 832, 856, 857, 860, 864, 866, 879, 902, 910, 917, 929, 947.
Peaje: 7, 16, 124, 127.
Pecado: 565, 648, 650, 651, 757.
Pecado: 777, 924.
Pecado: 84, 109.
Pecador: 644.
Pecador: 905.
Pechar: 10, 14, 16, 87, 91.
Pechera: 115, 116.
Pechero: 384, 390, 393.
Pecho: 12, 86-88, 124, 125, 161.
Pecho: 380, 395.
Pedido: 115, 116, 145-147, 149, 150, 164-175, 187-196, 277-281.
Pedido: 311-313, 316, 318, 320-323, 336-338, 340-342, 395, 400, 401, 403, 404, 409, 437, 438, 442.
Pedido: 611, 634, 752.
Pedido: 794, 797, 798, 800, 812-814, 817.
Pedimiento: 322-324, 332, 335, 348, 353, 356, 360, 362, 366, 369, 398, 399, 410, 411, 431, 433, 442, 470, 497, 504, 506, 507, 512, 514, 516, 542, 543.
Pedimiento: 33, 34, 36, 37, 45, 72, 74, 81, 82, 85, 93, 96, 99, 102, 104, 105, 108, 115, 160, 166, 175, 179, 180, 187, 193, 194, 196, 197, 207, 208, 216, 219, 224, 233, 234, 241, 248-250, 260, 264, 272, 283, 286, 290, 291.
Pedimiento: 549-551, 553, 558, 563, 565, 566, 579, 584, 586, 590, 592, 595, 597, 606, 613, 615, 632, 634, 637, 647, 648, 650, 651, 660, 666, 676-680, 683, 686-691, 697, 699-708, 720, 724, 726, 731, 734, 736, 738-745, 749, 755.
Pedimiento: 763, 768, 770, 776, 777, 780, 783, 784, 791, 792, 794, 799-801, 803, 805-811, 816, 819-823, 825, 827, 831, 836, 837, 839-842, 845, 846, 850, 851, 854, 855, 863, 867, 868, 875, 885, 889, 895, 899, 903, 907, 909, 921, 922, 926, 927, 930, 931, 938, 939, 941, 942, 946-949, 953-956, 958, 960, 962, 963, 967, 972, 974, 976.
Pedregal: 21, 50.
Peindra: 2, 15, 19.
Pelea: 372, 373, 375, 377, 380, 381, 532.
Pelectría: 636.
Peligro: 327, 377.
Peligro: 45, 48, 50, 217, 240, 247, 301.
Peligro: 612, 620, 658.
Peligro: 878.
Pella: 375.
Pellote: 932.
Pelo: 872.
Pendencia: 212, 217-219, 241, 248, 300.
Pendencia: 367.
Pendencia: 661, 679, 684.
Pendencia: 859, 885, 915, 956, 962, 963.
Penitencia: 204, 297, 301.
Pensamiento: 516.
Pensionarius: 484.
Peña: 160.
Peña: 591-593, 658, 669.
Peña: 865, 866.
Peño: 5.
Perdimiento: 372, 528, 540.
Perdimiento: 767.
Perdón: 468.
Perdón: 924.
Pereza: 758.
Pergamino: 1, 3, 4, 8-10, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 23-33, 35, 41, 43-45, 48, 49, 55, 58-60, 62, 64, 65, 68-70, 74-81, 83, 85, 86, 89, 92, 94, 97, 102, 103, 106, 107, 109, 111-113, 115, 117, 123, 132-138, 143, 144, 149, 169, 170, 202, 225, 239, 244, 252, 258-260, 277, 282, 284.
Pergamino: 354, 366, 370, 433-435, 443, 448, 452, 456, 458, 461, 473, 483, 498.
Pergamino: 566, 713.
Pergamino: 778, 779, 804.
Perjudicial: 624.
Perjuicio: 34, 43, 60, 65, 66, 84, 108, 162, 206, 217, 219, 229, 232, 235.
Perjuicio: 357, 358, 367, 368, 388, 395, 427, 429, 472, 494, 496, 518-520, 527.
Perjuicio: 579, 582, 600, 621, 626, 647, 660, 696, 699, 714-718, 728, 752, 759.
Perjuicio: 803, 806, 807, 812, 816, 824, 844, 848-851, 877, 878.
Perjurio: 234.
Perjuro: 47.
Permiso: 867.
Permutación: 877.
Perro: 371.
Personería: 315, 378.
Personería: 81.
Personero: 153, 154.
Personero: 315, 316.
Personero: 812.
Pertenenencia: 116, 162, 269, 270.
Pertenenencia: 583.
Pertenenencia: 900, 902.
Pertrecho: 329, 330, 424, 430, 432, 502.
Perturbación: 593.
Perturbación: 877.
Perturbatio: 474, 475.
Perversitas: 487.
Perversus: 488.
Pervirii: 444, 448, 474.
Pesador: 263, 266.
Pesadora: 610.
Pesca: 614, 704, 754.
Pescada: 184, 185, 222, 223.

Pescada: 629.
Pescado: 383, 384, 390, 392, 393, 472.
Pescado: 566, 572, 619-621, 623, 625, 629, 630, 636, 722, 737, 747.
Pescado: 6, 10, 177, 184, 185, 223.
Pescado: 816, 817, 872.
Pescador: 4, 10, 13, 15, 25, 27, 30, 41, 76, 78, 135, 137.
Pescador: 469.
Pescador: 614.
Pescar: 2, 16.
Peso: 110, 262, 265, 266.
Peso: 378, 385, 392, 396.
Peso: 571, 572, 575, 580, 581, 583, 586, 594-596, 600-603, 609-611, 631, 748.
Peso: 812, 817, 876, 882, 886, 889, 907, 908, 919, 920, 922, 927, 934, 938, 941, 942, 946, 953, 954, 961, 972.
Pesquería: 755.
Pesquisa: 372, 374, 376-380, 388, 397, 405-407, 503, 516, 517, 519-523.
Pesquisa: 4, 20, 128, 145, 150, 181.
Pesquisa: 714, 719.
Pesquisidor: 129.
Pesquisidor: 321, 400, 404, 405, 530, 535, 538-544, 546.
Pesquisidor: 693.
Pestilencia: 156.
Pestilencia: 495.
Pestilencia: 723.
Petición (postulatio): 48, 65, 66, 82, 83, 106, 113, 114, 145, 149, 152, 176, 181, 198, 205, 227, 228, 230, 237, 240, 247, 257, 268, 271, 306, 308.
Petición: 318, 331, 353-355, 358, 366, 422, 436, 439, 440, 447, 452, 455, 456, 465, 466, 469, 471, 472, 480, 481, 531, 536, 542.
Petición: 549, 589, 596, 605, 607, 616, 637, 639, 640, 653, 655, 656, 658, 664, 665, 672, 693, 705, 708, 715, 724, 751-753, 759.
Petición: 761, 793, 798, 812-814, 816, 846, 848, 850, 851, 853, 868, 890.
Pharaon: 490.
Pía: 645, 647.
Pía: 925.
Picherero: 895, 925.
Pichero: 428.
Pico: 100.
Picota: 573.
Pie: 380, 414, 417, 418, 425, 426, 443, 466, 501, 507, 528.
Pie: 554, 568, 597, 633, 650, 658, 684, 687-689, 721, 722, 726.
Pie: 8, 96, 121, 128, 129, 162, 219, 229, 270.
Piedad: 347, 421.
Piedad: 53.
Piedad: 789.
Piedra: 21, 87, 160, 255.
Piedra: 371, 372, 375.
Piedra: 573, 667, 669, 670.
Piedra: 775, 826, 866.
Pieza: 384, 538.
Pieza: 568, 629, 667, 671.
Pieza: 6, 100, 177, 178, 184, 185, 222, 223.
Pieza: 834, 872.
Pila: 232, 236, 239, 240, 246, 257, 273, 297, 299, 301.
Pila: 345, 350, 351, 357.
Pilar: 627, 631.
Piloto: 208.
Piloto: 549, 627, 641, 649, 650, 674, 686, 756.
Piloto: 823, 890, 912, 932, 956, 959, 970.
Pimienta: 177.
Pinaza: 18, 178, 182, 183, 220, 221, 287-291.
Pinaza: 382, 390, 393.
Pinaza: 610, 613-616, 627-629, 704, 721, 737, 747.
Pinaza: 764, 767, 872, 925.
Pino: 722.
Pinoración: 832.
Pipa: 178, 179, 184, 222.
Pipa: 378, 393, 428.
Pipa: 629, 637, 721.
Pipa: 872, 967, 971.
Pipalla: 178.
Pisanus: 484.
Pitibaja: 722.
Placentería: 347.
Placer: 883, 899.
Plancha: 744.
Planta: 6, 162.
Plantar: 392.
Plantía: 765.
Planto: 855.
Plata: 387.
Plata: 572, 581, 650.
Plata: 843-845, 896, 901, 916, 923, 925, 932, 956, 964, 965, 973, 974.
Platero: 248, 282.
Platero: 548, 686.
Platero: 882, 895, 927.
Plato: 428.
Playa: 744.
Playa: 805.
Plaza: 380, 390, 392, 395, 416, 419, 424, 469, 470, 528, 533.
Plaza: 549, 563, 566, 572, 602, 611, 704, 724, 755, 756.
Plaza: 6, 47, 81, 82, 86, 87, 140, 182, 186, 258.
Plaza: 844, 845, 853.
Plazo: 338, 367, 368, 375, 376, 382, 384, 387, 388, 396, 403, 416-418, 507, 508, 513, 524-529.
Plazo: 557, 569, 587, 605, 659, 717, 737, 748, 749.
Plazo: 56, 60, 61, 81, 110, 166-168, 173, 174, 181, 190, 191, 251, 261, 281, 283, 284, 286, 288.
Plazo: 794, 800, 815, 848, 857, 862, 882, 885-887, 889, 894, 895, 903, 907, 909, 910, 918, 920, 922, 927-931, 933, 935, 939, 941-943, 946, 949, 951, 953, 955, 957-959, 966, 968, 969, 972, 975.
Plebanis: 225.
Plebanus: 366, 443, 448, 452, 459, 473, 483.

Pleito (lis): 12, 17, 18, 28, 32, 33, 38, 40, 49-51, 55-57, 59, 60, 70, 81, 82, 94, 95, 97-99, 100-103, 105, 106, 110, 117-121, 132, 151-154, 156, 161, 162, 187, 203, 206, 209, 210, 212, 214, 215, 217-219, 227-229, 232, 239, 240, 243, 245-247, 257, 258, 272-275, 284-286, 288, 290, 295, 298-300, 302, 304-306, 308, 309.
 Pleito (lis): 331, 336-339, 344, 345, 348-350, 353, 354, 363, 365-368, 370, 375, 376, 381, 382, 388, 389, 443, 444, 446, 448, 451, 452, 454, 456, 461-463, 466, 473-476, 478, 481, 483, 492, 500, 502-506, 510-513, 515, 516, 520, 523-528, 536.
 Pleito: 554, 565, 566, 569, 570, 572, 578-583, 586, 587, 591, 592, 598, 652, 653, 661-663, 675-677, 679-682, 684, 685, 690, 691, 694, 695, 714, 718, 736, 737, 739-750, 754.
 Pleito: 764-767, 770, 780, 788, 793, 798, 800-802, 805-809, 816, 817, 830, 835, 836, 841, 842, 852, 856, 857, 859, 860, 864, 866, 876, 878, 880, 881, 885, 888, 890, 896, 898, 899, 904, 905, 910, 913-915, 917, 920, 922, 927-929, 936, 943, 944, 947, 950-952, 956, 957, 963, 968, 969.
 Pliego: 359, 362, 369, 415, 433.
 Pliego: 83, 160, 224, 256, 264.
 Plomo: 354, 366, 370, 375, 434, 435, 545.
 Plomo: 778, 779, 804.
 Pluma: 178.
 Pluma: 873.
 Plumbea: 458.
 Población: 21, 22, 46, 95, 103, 104.
 Población: 495.
 Población: 608.
 Población: 816.
 Poblador: 4-8, 26, 32, 52, 55, 59, 100, 107, 250.
 Poblador: 877, 878.
 Poblar: 437.
 Pobre (probe): 532.
 Pobre: 128, 150, 161, 162, 171.
 Pobre: 622, 625, 634, 638, 711.
 Pobre: 868, 925.
 Pobreza: 149, 169, 171.
 Pobreza: 868, 878.
 Podador: 392.
 Poder: 312, 313, 315-317, 320-325, 340-343, 349, 350, 364, 370, 374, 375, 388, 404, 407, 409, 410, 413-415, 419, 421, 427, 429, 430, 432, 438, 441, 466, 472, 496, 502-505, 507, 508, 517, 518, 520, 526, 529, 539, 541, 542.
 Poder: 565, 569, 574, 575, 577, 581, 583, 584, 587, 589, 591, 612, 618, 631, 633, 634, 637, 639, 641-643, 646-648, 650-653, 655, 659-663, 674-680, 684-691, 693, 697, 708, 724, 726-733, 735-751, 754, 755, 760.
 Poder: 768-770, 776, 782, 783, 792, 794, 796, 802, 803, 811, 813, 815, 817, 819, 824, 826, 827, 829, 830, 834, 835, 839, 842, 844, 848, 849, 856-862, 864, 867, 868, 876, 878-895, 897-963, 965, 966, 968-976.
 Poderhabiente: 170.
 Poderío: 331, 358.
 Poderío: 644, 647, 652.
 Poderío: 98, 116, 153, 193-196, 207, 208, 211, 213, 215, 236, 243, 250, 253, 275, 279.
 Poderoso: 39, 206.
 Poderoso-a: 330, 331, 346, 427, 432, 466, 495.
 Poderoso-a: 549, 550, 561, 593, 633, 637, 638, 644, 710, 716, 717, 725, 759.
 Polla: 537.
 Pólvora: 327, 329.
 Poniente: 709, 710.
 Pontifex: 435.
 Pontificatus: 354, 355, 367, 436, 447, 451, 455, 457, 460, 465, 482, 493, 498, 499.
 Pontífice: 225, 241, 242, 248.
 Porción: 932.
 Pordebi: 873.
 Porfía: 534.
 Poridad: 327, 331.
 Porquera: 373.
 Portador: 595, 596.
 Portal: 395.
 Portazgo: 2, 16, 65-68, 79, 85, 134.
 Portazguero: 844.
 Portio: 436, 456, 458, 478.
 Portionarius: 456, 458.
 Portuaria: 616.
 Portugués: 330.
 Posada: 378, 534.
 Posada: 768.
 Posadero: 363, 419-421, 423, 430.
 Poseedor: 832.
 Poseedor-a: 645.
 Posesión: 345, 424, 427, 431, 456-459, 475, 492, 501, 502.
 Posesión: 46, 116, 155, 162, 203, 219, 251, 269, 286, 298, 302, 304.
 Posesión: 569, 646, 652, 672, 681, 706-708, 713-715, 718, 733.
 Posesión: 864, 877, 878, 883, 900, 902, 917.
 Posibilidad: 648.
 Posición: 834, 935, 947, 952, 957, 968, 969, 976.
 Postulatio: 487-489, 492.
 Postura: 315, 330, 331, 395, 531.
 Postura: 577, 628, 685, 737, 738, 748.
 Postura: 775, 829, 861, 880, 883, 900, 904, 912, 933, 934, 945, 951, 963, 974.
 Postura: 86, 122, 186, 221, 241, 247, 264.
 Potar: 210, 214.
 Potestas: 444, 449, 460, 463, 474, 479, 485, 493.
 Prado: 605.
 Prado: 865, 877.
 Praeceptor: 483.
 Praedecessor: 408, 457.
 Praedem: 304.
 Praedicatio: 488.
 Praedicator: 483.
 Praejudicium: 228.
 Praejudicium: 446, 451, 454, 457, 460.
 Praelibatus: 443, 463, 475, 480.
 Praemium: 493.
 Praepositus: 225, 305.
 Praepositus: 355, 366, 443, 448, 452, 459, 473, 483.

Praetextus: 226.
Praetextus: 485, 486.
Praetor: 483.
Pragmática: 126, 127.
Pragmática: 508.
Pragmática: 551, 571, 572, 574, 599, 601, 602, 619, 621-625, 663, 685.
Pragmática: 782, 785-789, 844, 880, 884, 889, 892, 893, 895, 907, 908, 918, 919, 921, 927, 931, 934, 937, 940-943, 949, 953, 955, 958, 960-963, 967, 974.
Prebenda: 303.
Prebosta: 408.
Prebostad: 124, 126, 127, 130, 131.
Prebostazgo: 10.
Preboste: 316, 318, 325-329, 333, 334, 374-376, 380, 386, 388, 389, 396, 397, 401, 402, 410-414, 421, 496, 497, 515, 528, 530, 543.
Preboste: 5, 19, 31, 44, 46, 64, 69, 128-131, 139, 152, 164, 168, 174, 181, 186, 188, 190-192, 195, 196, 205, 252, 285-287, 289, 293, 294.
Preboste: 558, 559, 569, 578, 580, 582, 583, 595, 598, 641, 643, 680.
Preboste: 768, 804, 826, 963, 969.
Prebostía: 125.
Precesor: 466.
Preciadura: 73.
Precio: 830.
Predecesor: 298, 308.
Predecesor: 562, 680, 759.
Predecesor: 832.
Predicador: 86.
Preeminencia: 319, 410, 541, 542.
Preeminencia: 549, 550, 561, 572, 662, 714, 717.
Preeminencia: 843, 853.
Preeminencia: 89, 139, 140, 148, 161, 164, 205, 229, 275, 294.
Pregón: 321, 382, 402, 416, 420, 424, 468, 469, 527.
Pregón: 46, 117, 125, 126, 290.
Pregón: 547, 549, 550, 560-562, 573, 610, 703, 723, 724.
Pregón: 833, 959.
Pregonero: 140.
Pregonero: 374, 380, 396, 397, 416, 419, 420, 469, 470.
Pregonero: 547, 549, 563, 572, 600, 602, 610, 611, 704, 712, 724.
Pregonero: 798, 817, 819, 833, 845.
Pregunta: 344, 347, 500, 503, 517.
Prelado: 267.
Prelado: 318.
Prelado: 571, 719, 760.
Prelado: 970.
Prelibati: 228.
Premia: 331, 347, 350, 352, 466.
Premia: 645, 650.
Premia: 72, 166, 179, 194, 197, 251, 302.
Premia: 782, 794, 879, 883, 894, 899, 930.
Prend(i)a: 160, 166, 179, 194, 197, 252, 283, 285, 293, 294, 307.
Prenda: 339, 341, 374, 376, 380, 384, 389, 438.
Prenda: 722.
Prenda: 794, 894, 896, 925.
Prendamiento: 501.
Preñada: 392.
Prepósito: 833.
Prerrogativa: 164.
Prerrogativa: 316.
Presa: 422, 441.
Presbítero: 204, 225, 235, 238, 297-300, 302-304, 309.
Presbítero: 346, 366, 436, 443, 448, 452, 453, 459, 462, 464, 473, 475-479, 483, 490.
Presentación: 358, 367, 415, 425, 445, 449, 450, 453, 458-460, 464, 492, 510, 512, 526.
Presentación: 555, 616, 696, 759.
Presentación: 782, 816, 826, 842, 847, 848, 852, 870.
Presidente: 801, 806, 807, 844, 890.
Preso: 253, 255, 281, 307.
Preso: 321, 339, 364, 413, 414, 517, 518, 522, 526-528.
Preso: 951.
Preso-a: 557, 567, 681.
Prestación: 415.
Prestamería: 18, 19, 23.
Prestamero: 316, 320, 331, 410, 413, 515, 517.
Prestamero: 557-559, 715, 716.
Prestamero: 6, 11, 13, 14, 17-20, 23, 30-34, 40, 43, 44, 55-63, 69, 71, 72, 81-83, 95, 98-101, 103-108, 113, 121, 122, 139, 168, 174, 180, 191, 205, 249-252, 254, 256, 257.
Prestamero: 772, 802, 809, 810, 830, 831.
Préstamo: 120, 121.
Préstamo: 885, 922, 972.
Preste: 297, 298.
Preste: 757.
Préstito: 204.
Préstito: 916.
Presunción: 50, 52.
Presunción: 521.
Presupuesto: 611.
Prevención: 357.
Priesa: 296.
Prieta: 428.
Prima: 758.
Primado: 92.
Primicia: 203, 204, 226, 240, 246, 251, 273, 299, 301, 304, 305.
Primicia: 345-347, 355.
Primo-a: 786, 788, 855, 904, 923.
Primogénito: 549.
Principado: 532.
Principado: 599-601.
Principal: 802, 853, 858, 863, 882, 885, 887, 889, 894, 902, 903, 907-910, 917, 918, 920, 922, 927, 930, 931, 933, 935, 939, 941, 943, 946, 949, 953, 955, 958, 959, 960, 962, 974, 975.
Príncipe: 311, 318, 327, 331, 483, 492, 493, 508.
Príncipe: 5, 89, 277.
Príncipe-cesa: 549, 550, 561-563, 571, 616, 639, 653, 655, 656, 658, 672, 692, 708, 713, 714, 718, 719, 751, 752.
Príncipe-sa: 778, 796, 812, 814, 816, 832, 833, 878.

Prior: 318, 366, 443, 448, 449, 452, 455, 456, 459, 461, 464, 468, 473, 483.
Prior: 559, 571, 708, 709, 711, 712, 719.
Prior-a: 86-88, 93, 112, 202, 203, 225, 294, 301.
Prisión: 255.
Prisión: 313, 346, 372, 377, 380-382, 386, 407, 518, 519, 522, 523.
Prisión: 681, 686.
Privación: 148, 208, 258, 294.
Privación: 319, 365, 417, 419, 420.
Privilegiado-a: 19, 22, 55, 59, 61, 81, 83, 96, 100, 101, 104.
Privilegio: 1, 4, 7, 19-23, 25-27, 31-34, 39, 40, 45, 48, 51, 52, 55-63, 65-69, 71, 79, 81, 82, 84, 86-95, 97-100, 103, 104, 111, 112, 120, 170, 188, 192-194, 201, 277-285, 292-294.
Privilegio: 318, 319, 331, 333, 341, 368, 370, 372, 398-401, 418, 422, 427, 433-435, 446, 450, 454, 457, 467, 496, 508, 517, 518, 522, 533, 542, 545, 546.
Privilegio: 565, 566, 572, 635, 656, 657, 664, 672, 675, 685, 705, 713-716, 718-720, 724-726, 729-731, 733-735, 749, 750, 752, 753.
Privilegio: 762, 778, 779, 793, 798, 804-807, 829, 836, 842, 859, 862, 877, 878, 885, 893, 895, 900, 902, 903, 905, 907-910, 918, 919, 921, 922, 927, 931, 934, 935, 939-943, 945, 946, 949, 950, 952-956, 962, 970-973, 975.
Probanza (probasyon): 782, 783, 791, 797, 800, 801, 806, 830, 833, 896, 969.
Probanza: 356, 388, 510, 513, 518, 524, 525, 527, 528, 536, 537, 542.
Probanza: 52, 60, 95, 153, 285, 296, 301.
Probanza: 592, 652, 676, 681, 705, 708, 724, 725, 735.
Procedimiento: 522.
Procesión: 386, 390-392, 396.
Procesión: 743, 757, 758.
Procesión: 840.
Proceso: 346, 336-338, 347, 357, 367, 368, 381, 382, 408, 443, 449, 457, 459-461, 476-479, 484, 487, 488, 493, 506, 507, 518-524, 526-528, 536, 537, 539.
Proceso: 40, 227, 250, 251-257, 267, 272, 296.
Proceso: 554-556, 565, 569, 570, 580, 583, 587, 591, 633, 680-682, 684, 691, 738, 749, 750.
Proceso: 765, 777, 808, 809, 829-831, 836, 842, 858, 862, 869, 870, 880-882, 884, 885, 887, 889, 891, 892, 895, 900, 901, 903, 904, 907-910, 912, 918, 919, 921, 930, 931, 933-935, 937-943, 945, 946, 949, 953-956, 958, 960-963, 967, 971-975.
Procomún: 542.
Procomún: 70.
Proconsul: 483, 492.
Procuración: 348, 378, 379, 414, 476, 479, 486, 505.
Procuración: 50, 52, 71, 81, 82, 103, 110, 117-119, 152-155, 209-213, 215, 216, 220, 227, 231, 234, 235, 237, 239, 241, 242, 244, 254, 273, 275, 285, 286, 290.
Procuración: 674, 676-680, 736, 738, 742, 743, 745, 746.
Procuración: 890, 893, 899, 913-915, 922, 926, 931, 936, 948, 950, 956, 963, 976.
Procurador: 13, 15, 35-38, 40, 50-52, 58, 63, 70-73, 81, 82, 84, 95-100, 102, 103, 105, 106, 113, 117-122, 140, 142, 152-156, 158, 159, 161, 168, 174, 191, 193-196, 205, 209-219, 225-237, 239-245, 247-249, 252-254, 258-260, 264, 267, 268, 270-273, 275-277, 285-288, 290, 295, 302, 306.
Procurador: 314, 331, 336, 338, 339, 348-352, 354, 356-361, 363, 366, 368, 377, 390, 391, 396, 402, 403, 412, 414-419, 421, 427, 438, 443, 446, 447, 450, 454, 459, 460, 465, 467, 470, 472, 479-481, 484, 486-489, 491, 492, 498, 499, 505, 511, 514, 530, 535, 539, 542, 544, 546.
Procurador: 552-558, 566, 569, 576, 577, 580, 582-585, 587, 589-591, 596, 607, 633, 635, 637, 640, 652, 653, 658, 660-664, 669, 674, 675, 677-684, 690, 691, 694, 695, 697, 699, 700, 702, 714, 716, 720, 723-729, 731, 732, 734, 735, 739-747, 753, 755, 756.
Procurador: 761, 764, 771, 775, 780-791, 793, 798, 801, 803, 806, 811, 820, 822, 823, 831, 834, 835, 839-842, 845, 850, 857, 858, 867, 875, 881, 885, 888, 890, 891, 894, 895, 898, 905, 912-916, 922, 926-928, 932, 936, 943-945, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 963, 968, 969, 975, 976.
Procuratorio: 227, 289.
Procuratorio: 349, 414, 423, 480, 487-489, 491, 498.
Procuratorio: 691.
Procuratorio: 798.
Producto: 476.
Profana: 696, 699.
Profano-a: 777, 846, 847, 850-852.
Profesa: 877.
Progenitor: 318.
Progenitor: 714, 718, 752.
Progenitor: 877.
Prohibición: 530.
Prolongamiento: 388.
Promesa: 331, 531.
Promesa: 783, 784, 868, 911.
Promotor: 611, 692.
Promulgatio: 482.
Pronunciación: 481, 493, 494, 524.
Pronunciación: 51, 54, 97, 98, 226, 298.
Pronunciación: 682, 683.
Pronunciación: 765-767.
Prophana: 484.
Propiedad: 38, 49, 100, 116, 142.
Propiedad: 590, 681.
Propiedad: 833, 856, 864, 876, 900, 902.
Propietario: 439.
Propietario: 833.
Propincuo: 521.
Propincuo: 645.
Propincuo: 918, 923.
Propio: 48, 82, 95, 116, 208, 262, 279, 288, 298, 299.
Proposición: 520.

Propósito: 120.
Propósito: 367, 516.
Propósito: 647.
Propósito: 833.
Propuesta: 33, 299.
Propuesta: 558.
Prorrogación: 507.
Prorrogación: 755.
Prorrogación: 765, 768, 770, 801, 968.
Prosecución: 337, 366, 521.
Prosecución: 555.
Prosecución: 766.
Proseguimiento: 368.
Prosperación: 563.
Prosperitas: 483.
Protección: 423, 432, 516.
Protestación: 107, 108, 141, 142, 166, 179, 194, 197, 217, 218, 237, 253, 256, 291.
Protestación: 415, 417-419, 421, 423, 424, 426, 428, 430, 432, 517.
Protestación: 585, 640.
Protestación: 807, 947.
Protesto: 425.
Protesto: 819, 976.
Protocolo: 633, 708.
Protocolo: 878.
Provecho: 347, 382, 472.
Provecho: 573, 582, 612, 616, 617, 620, 622, 623, 625, 634, 638, 639, 649, 651, 664, 681, 684.
Provecho: 830, 868.
Proveimiento: 383.
Proveimiento: 589.
Proveniencia: 355.
Proventus: 309.
Providencia: 162, 203, 204, 225, 295.
Providentia: 356, 443, 447, 448, 451, 452, 455, 458, 460, 461, 473, 485, 498.
Provincia: 327, 331, 363, 365, 425, 472, 483, 484, 532, 533.
Provincia: 551, 560-562, 575, 589, 599-601, 614, 709, 710, 712, 759.
Provincia: 86, 139, 140, 181, 207, 294.
Provincia: 948.
Provincial: 86-88.
Provisión: 165, 176, 180, 188, 193, 196, 217, 219, 269, 305.
Provisión: 315, 316, 318, 357, 363, 414, 415, 419, 421-423, 425, 431, 442, 457, 465, 466, 469, 511, 512, 514, 538, 541.
Provisión: 551, 595, 596, 599, 610, 613, 616-618, 633, 635, 636, 638, 640-643, 652, 658, 660, 664, 692, 694, 699-703, 726-729, 731-734, 751, 753.
Provisión: 776, 777, 801, 813, 815-822, 825, 826, 843, 845, 869, 870, 875, 877, 878, 901.
Provisor: 161, 162, 209, 210, 212, 214, 232, 235, 238, 240, 241, 247, 267, 300.
Provisor: 340, 341, 343, 345, 354, 356-359, 447, 544, 546.
Provisor: 684, 691, 692, 695, 696.
Provisor: 846, 847, 854, 855, 950.
Prueba: 337, 375, 376, 500, 510, 511, 513, 524, 525, 527, 528, 540.

Prueba: 53, 56, 60, 275, 307.
Prueba: 579, 580, 591, 619, 633, 652, 675, 728.
Prueba: 781, 783, 784, 801, 834, 835.
Psalmus: 487.
Publicación: 522, 523, 536.
Publicación: 560.
Puebla: 749.
Pueblo (populus): 22, 55-57, 104, 117-119, 262, 296, 300, 309.
Pueblo: 360, 386, 397, 466, 500, 503, 517, 530-532, 539, 540.
Pueblo: 565, 595, 596, 608, 612, 633, 634, 662-664, 667-669, 671, 674, 684, 685, 687-690, 701, 725, 744, 747-750.
Pueblo: 762, 764-767, 814, 833, 837, 854, 855, 871, 873, 877, 878.
Puente: 184, 222.
Puente: 612, 613, 629.
Puente: 774, 798, 817, 841, 901, 971.
Puerco: 184, 222.
Puerco: 592, 593, 629, 721.
Puerco: 872, 897.
Puerco-a: 377, 382, 384, 393, 394.
Puerta (ianua): 369, 370, 374, 376, 397, 412, 417, 418, 420, 425, 426, 488, 490, 522, 526, 529, 545.
Puerta: 103, 157, 161, 181, 217, 218, 300, 301.
Puerta: 587, 627, 631, 649, 690, 743.
Puerta: 798, 819, 824, 897, 932.
Puerto: 2, 6, 12, 16, 17, 21, 28, 32, 55, 59, 83, 85, 106, 108, 115, 118, 123, 139, 166, 176, 178, 179, 187, 238, 287.
Puerto: 328, 329, 333, 382, 387, 389, 390, 412, 420, 421, 431, 468, 469.
Puerto: 562, 612, 619-627, 632, 633, 637-639, 708-711, 720, 722, 737, 739, 741, 742, 745, 747, 754.
Puerto: 765-767, 801, 804, 817, 826, 828, 832, 833, 843, 844, 848, 870-873, 886, 887, 907, 908, 932.
Puja: 183.
Puja: 387.
Pujar: 387, 394.
Pulgarejo: 594.
Púlpito: 392.
Punición: 523, 545.
Punición: 758.
Punido-a: 663, 694.
Puñal: 375.
Puño: 371.
Puño: 5.
Purgar: 527.
Putas: 371, 392.

Quebrantador: 374, 526-528, 531.
Quebrantamiento: 293.
Quebrantamiento: 518, 526-528.
Quebrantamiento: 550, 562, 705.
Quebrantamiento: 780, 781.
Quebrantar: 7, 31, 42, 66, 69, 75, 76, 78, 80, 91, 112, 114, 133, 134, 136, 137, 169, 282.
Quebrar: 625.

Queja: 297.
Queja: 329.
Queja: 610.
Quema: 49, 145.
Quemar: 6, 84, 95, 96, 101, 104, 106, 107.
Querella: 373, 374, 501, 506, 515-517, 519-521, 527.
Querella: 5, 11, 21, 30, 113, 186, 275, 290, 302, 303.
Querella: 558, 610, 702, 714, 718, 754.
Querella: 782, 783, 931, 949.
Querellante: 266.
Querellar: 675.
Querellar: 834, 894, 957.
Querelloso: 610, 714, 718.
Querelloso: 766.
Querencia: 418.
Qui(ñ)onero: 49, 52.
Quiëbra: 723.
Quintal: 176-179, 183-185, 221, 223, 224.
Quintal: 397.
Quintal: 551, 572, 614, 615, 628-630, 635, 636, 721, 722.
Quintal: 834, 871-873, 889, 928, 929, 938, 939.
Quinzao: 6, 10.
Quiñón: 615.
Quitación: 140, 164, 165, 188, 190, 192, 193, 195.
Quitación: 318.
Quitación: 794.
Quitamiento: 166.
Quitamiento: 322, 376, 409-411.
Quiza: 428.
Quodraçes: 396.

Ración: 45-47, 140.
Raigamiento: 557.
Raíz: 435.
Raíz: 5, 6.
Rama: 428.
Ramo: 287.
Rapiña: 562.
Rasura: 16.
Ratificación (ratiabiación): 46, 236, 239, 244-246, 248, 249.
Ratificación: 348.
Ratificación: 611, 674, 686-690, 736, 750.
Ratificación: 837-839, 913, 944.
Ratio: 445, 446, 449, 451, 453, 458, 464, 487-489, 492.
Rationem: 203, 227, 305.
Reaggravatio: 489, 493, 494.
Reagravación: 307.
Realenga: 128, 131.
Realengo: 589.
Realeza: 90.
Rebelde: 229, 250, 251, 253, 254, 257, 266, 267.
Rebelde: 374, 375, 378, 380, 381, 383, 395, 396, 417, 473, 479, 486, 508, 528.
Rebelde: 556, 685, 749.
Rebelde: 861, 862, 866, 882, 951, 968, 970.
Rebeldía: 255.

Rebeldía: 375, 389, 438, 483, 506, 507, 515, 526-528.
Rebeldía: 555, 570, 587.
Rebeldía: 810, 840.
Recaudador: 124, 146, 198, 199, 280.
Recaudador: 316-318, 322.
Recaudador: 820.
Recaudanza: 834.
Recaudo: 40, 56, 57, 60, 103, 104, 194, 196, 197, 219, 253, 281, 290.
Recaudo: 403, 414, 472.
Recaudo: 557, 561, 562, 676.
Recaudo: 796, 911.
Recelo: 419, 426, 521.
Recelo: 43, 79, 93, 240, 247.
Recelo: 877.
Recepción: 299.
Recepta: 573.
Receptor (recetator): 698.
Receptio: 445, 449, 453, 458, 460, 464.
Receptor: 278.
Receptor: 340, 484, 496.
Receptor: 685.
Receptor: 783, 784, 788, 790, 791, 814, 815, 862.
Receptoría: 342.
Receptoría: 801, 806.
Rechatera: 371.
Recibidor: 158.
Recibiente: 50, 109, 110.
Recibimiento: 45.
Recio: 848.
Reclamación: 105, 122, 235, 237, 304.
Reclamación: 802.
Reclamo: 430.
Reclamo: 750.
Recogimiento: 161.
Recolegir: 236.
Rector: 203, 204, 225-228, 267, 272, 299, 302-305, 307-309.
Rector: 344, 345, 347, 354, 355, 366-368, 443, 448, 452, 459, 473, 483, 515, 545.
Rectoría: 240, 246, 257.
Rectoría: 350.
Recudimiento: 163, 164, 166, 167, 188-190, 192.
Recudimiento: 311, 314-316.
Recuerdo: 53.
Recuerdo: 602.
Recurso: 546.
Recurso: 702.
Recusación: 842.
Red: 614.
Reddictum: 309.
Rede: 86.
Redención: 370.
Redención: 911, 964.
Redentor: 297.
Rediezmo: 2.
Rédito: 760.
Redituarius: 484.
Reditus: 456, 458, 459, 484.
Reedificar: 612.
Ref(e)rendario: 146, 147, 150, 151.
Reformación: 333.

Reformación: 719.
Refrendario (referendarius): 354, 473, 484.
Regaliz: 177, 185, 223.
Regaliz: 630.
Regar: 6.
Regatería: 472.
Regatero-a: 384-386, 390, 392, 394.
Regatón: 394.
Regatón: 663.
Regidor: 311, 316, 318, 320, 325-329, 333-335, 363, 364, 401, 402, 406, 413, 437, 439, 468, 469, 471, 495-497, 503, 504, 532, 543.
Regidor: 547, 559, 560, 563-566, 569, 571, 578, 580, 582, 583, 585, 596-598, 605, 610, 613, 616, 635, 637, 639, 641, 642, 653, 655, 656, 661, 674, 676, 682, 684-687, 690, 691, 699, 700, 703, 706, 707, 715, 716, 723, 725, 727-730, 734, 736-738, 744, 746.
Regidor: 762, 768, 771, 784, 788, 792, 794, 798, 812, 814, 816, 819, 821, 825, 828, 833, 834, 848, 850, 851, 856, 857, 859, 870, 871, 873, 874, 876.
Regidor-a: 112, 125, 139, 141, 152, 164, 167, 176, 179-181, 192, 195, 205, 252, 260, 263-265, 293, 294.
Regimen: 475, 476.
Regimiento: 232.
Regimiento: 370.
Regimiento: 564, 577, 598, 603, 610, 623, 637, 641, 642, 659-664, 699-701, 703, 705, 725, 731, 732, 734, 735.
Regimiento: 762, 766, 768, 782, 787-790, 796, 800, 816, 818-820, 822, 824, 825, 827, 836, 867-870, 876, 877.
Registrador: 325, 496.
Registro: 349, 350, 365, 422, 440, 510, 512, 515, 537, 539.
Regla: 52.
Regla: 637.
Regula: 479.
Reino: 1, 2, 9, 15, 16, 28, 29, 46, 55, 59, 62, 64, 65, 67, 69, 75, 76, 78, 80, 81, 83, 89-96, 99, 102, 103, 106, 112, 113, 119, 123, 125, 133, 134, 136, 138, 139, 141, 146, 148, 154, 155, 166-169, 173, 174, 176, 179-181, 186, 187, 191, 192, 201, 205-209, 211, 213, 215, 217, 224, 225, 231, 234, 244, 248, 256, 257, 259-261, 271, 276, 277, 281-284, 286, 288, 294.
Reino: 315, 318, 319, 323, 324, 327, 330-334, 336, 342, 343, 349, 353, 362, 365, 369, 370, 399, 401, 403, 404, 410-414, 421, 422, 430, 434, 437, 442, 468, 471, 483, 496, 497, 504, 506, 508, 509, 511, 512, 514-517, 522, 525, 526, 531-533, 535, 538, 539, 541, 545, 546.
Reino: 547, 549-553, 555, 557, 560-563, 572, 575, 577-579, 584, 585, 593, 595, 600, 601, 604, 617, 632, 634, 635, 637, 638, 640, 647, 648, 658, 665, 676, 677, 680, 683, 691, 693, 696, 697, 699, 700, 702, 708-712, 718, 719, 724, 738, 748, 749, 754, 755.
Reino: 761, 764, 775, 779, 780, 803, 804, 819, 823, 828, 830-833, 836, 837, 841-844, 858, 862, 863, 867, 869, 870, 875, 970.
Relación: 330, 331, 336, 339, 354, 356-358, 360, 361, 363, 371, 400, 406, 408, 412, 422, 435, 437, 439, 440, 444, 469, 471, 472, 521, 534, 536, 537, 539.
Relación: 567, 572, 601, 605, 607, 608, 616, 634, 637-639, 653-656, 658, 665, 672, 693-696, 699, 708, 714, 715, 752.
Relación: 57, 66, 124-128, 139, 145-148, 150, 171, 176, 181, 205, 238, 257, 267, 293.
Relación: 787, 788, 793, 808, 812-814, 816, 844, 846, 848, 850, 851, 853, 855.
Relajación: 857, 858, 862.
Relato: 868.
Relator: 140, 150.
Relator: 537.
Relaxatio: 296.
Relaxatio: 444.
Relde: 393.
Relevación: 290.
Relevación: 317.
Relevación: 679, 738, 740, 741, 743, 746.
Relevación: 859.
Religión: 422, 444, 448, 462, 474, 487.
Religión: 877.
Religiosa: 643.
Religioso: 461.
Religiosus: 202.
Remate: 168, 174, 183, 191.
Remate: 313, 407.
Remate: 720, 723.
Remate: 924, 947, 958, 959, 976.
Remedio: 146-148, 150, 162, 219, 257, 288, 293.
Remedio: 357, 364, 400, 406, 438, 441, 469, 471, 472, 479, 508, 516.
Remedio: 631, 653, 655, 657, 665, 685, 693, 694, 696, 715, 738, 748-750.
Remedio: 793, 803, 812, 819, 824, 848, 850, 852, 858, 861, 862, 878, 884, 885, 887, 889, 892, 900, 907-910, 912, 918-920, 927, 930, 931, 933-935, 938, 939, 941, 942, 946, 949, 953, 956, 958, 960, 962, 967, 971, 972, 974, 975.
Rementero: 191, 211.
Rementero: 359.
Rementero: 549, 553, 744.
Rementero: 839, 883, 884.
Remero: 636.
Remisión: 307.
Remisión: 336.
Remisión: 633.
Remisión: 836, 842.
Remiso: 282, 283.
Remiso: 565.
Remo: 179.
Rencura: 5.
Renegador: 698.
Renegar: 377.
Renta: 10, 12-14, 45, 65, 124-126, 128-132, 145, 147, 161-166, 182, 183, 186, 188, 193, 196, 220, 221, 224, 262, 263, 265, 266, 281.
Renta: 316, 337, 441, 455, 540, 543.

Renta: 564, 566, 572, 612, 623, 627-630, 633, 634, 636, 642, 643, 651, 653, 654, 659, 717.
Renta: 799, 812, 814, 825, 826, 830, 848, 871, 874, 876.
Rentación: 182, 183, 186, 187, 220-222, 224.
Rentación: 627-629, 631.
Rentación: 876.
Rentería: 17, 166, 193, 195, 196.
Rentería: 397.
Rentería: 790, 885, 889.
Rentero: 385, 397.
Rentero: 885, 920.
Renunciación: 118, 119, 186, 198, 233, 241, 243, 247, 274, 278, 288.
Renunciación: 409, 499, 509.
Renunciación: 584, 631, 651, 675, 685-688, 715-718, 737, 738, 749, 750.
Renunciación: 792, 803, 829, 857, 859, 863, 880-882, 884, 886, 887, 889-893, 895, 901-903, 905, 907-910, 913, 916, 919, 921-923, 927, 929-931, 933-935, 937-943, 945-947, 949, 950, 952-956, 958, 960-963, 967, 968, 970-975.
Reo: 336, 337, 354, 476-478, 515, 519, 521-525.
Reo: 580, 680-682.
Reo: 847.
Reparación: 183.
Reparación: 612, 616, 658.
Reparo: 162, 176, 219, 221.
Reparo: 419, 502.
Reparo: 798, 812, 817, 824-826, 841, 848, 871, 874.
Repartidor: 116.
Repartidor: 320.
Repartidor: 598.
Repartimiento: 292-294.
Repartimiento: 320, 404, 440, 535, 546.
Repartimiento: 564-566, 598, 608, 609, 611, 612, 634, 638, 654-656, 659, 663, 675.
Repartimiento: 772, 773, 797-800, 812, 814-818, 822, 847, 848, 874, 875.
Replicación: 82, 210, 212, 214.
Represalia: 283, 293, 294.
Represalia: 341, 438, 469.
Represalia: 561.
Represalia: 827-829, 832, 890.
República: 466, 532.
República: 620.
República: 762, 870, 874, 876.
Requerimiento: 107, 142, 156, 166, 179, 194, 197, 209, 216, 217, 219, 220, 233, 234, 253, 263.
Requerimiento: 322, 356, 360, 412, 415, 425, 443, 516.
Requerimiento: 679, 701, 740, 742.
Requerimiento: 794, 805, 806, 836, 842, 947, 948, 976.
Requisición: 122, 203.
Requisición: 832.
Requisito: 449, 453, 458, 459, 461, 464, 482, 488, 492.
Requisito: 867.
Requisitoria: 252.
Requisitoria: 483.

Requisitus: 204, 228, 229.
Requisitus: 445-447, 449-455, 458, 461, 464, 465, 482, 487, 488, 490, 492, 494, 499.
Rescisión (resición, recesion): 857, 862.
Reservatio: 457.
Residencia: 217, 240, 246, 257, 297, 299, 301, 303.
Residencia: 350, 531, 539.
Residencia: 599, 603, 605, 607, 608, 616, 639, 653, 655, 656, 658, 672, 716, 731, 752, 753, 759, 760.
Residencia: 814, 816, 818, 843, 848.
Residente: 202, 203, 217, 218, 246, 272, 299.
Residente: 347, 478, 480, 481, 491.
Residente: 759, 760.
Resignatio: 456.
Resina: 177, 183, 221.
Resina: 628, 636, 722.
Resina: 871.
Resistencia: 425, 426.
Resma: 179.
Respeto: 178, 184, 185, 222, 266, 299.
Respeto: 425, 466, 506, 518, 525.
Respeto: 573, 574, 594, 595, 609, 634, 636, 711, 721, 760.
Respeto: 869, 871-873, 878.
Responso: 649, 650.
Respuesta: 804, 819, 820, 850, 878.
Respuesta: 82, 108, 115, 122, 141, 175, 209, 217, 219, 220, 233, 234, 264, 283, 291.
Restitución: 508.
Restitución: 561, 562, 605, 675, 685, 738, 739, 741, 742, 745, 748-750.
Restitución: 780, 857, 858, 861, 862, 894, 905, 908.
Restitución: 98, 121, 154, 242, 248, 273, 304.
Retal: 387.
Retención: 242, 274.
Retraimiento: 501.
Reunión: 530.
Revendedora: 386, 387.
Reventa: 18.
Reventa: 379, 383, 385, 386.
Reverencia: 203, 226, 253, 267, 283-285.
Reverencia: 354, 358, 366, 412, 415-417, 421, 423, 444, 448, 453, 458, 461, 463, 467, 477, 478, 493.
Reverencia: 684, 703, 716, 758.
Reverencia: 819, 870, 875.
Reverendo: 228, 235, 242, 243, 245, 252, 267.
Reverendo: 346, 353, 354, 356, 444, 446-449, 451, 452, 454, 455, 462, 465, 473, 474, 476-478, 480-485, 490-493, 498, 544.
Reverendo: 559, 694, 695, 701.
Reverendo: 851, 854.
Revista: 338, 339.
Revocación: 437, 460, 498.
Revocación: 767, 824, 862.
Revocamiento: 47.
Revocar: 162, 210-213, 215, 228, 236, 237, 243, 275.
Reuelta: 761.
Reyes, día de: 972.

Rey-ina: 761, 764, 768, 769, 771, 776, 778-780, 793, 794, 796, 797, 800-802, 804-809, 811-819, 822-824, 827-833, 836, 837, 842-854, 863, 867, 869, 870, 873, 875, 879, 880, 883, 884, 886, 887, 890, 891, 893, 895, 898, 899, 903-905, 908, 909, 915, 917, 924, 930, 932, 944, 948, 954, 961, 962, 964.

Rey-na: 1-3, 9-17, 19, 24-31, 35, 38-44, 55, 56, 58, 59, 62-71, 74-85, 88-97, 99, 102, 103, 106, 107, 109-117, 119, 122-126, 128-141, 143-155, 160, 161, 163-167, 169-176, 179, 180, 182, 183, 186-189, 191-202, 205, 208-215, 217, 219, 220, 224, 225, 231, 234, 240, 244, 247-249, 251-253, 256-261, 264, 265, 267, 271, 272, 275-280, 282-288, 290-294, 301.

Rey-na: 311-319, 321-337, 340-343, 348-350, 353, 354, 360, 362, 363, 365, 369, 370, 376, 379, 381, 398-400, 405, 407-417, 419-424, 427, 431, 433-435, 437-442, 444, 466, 468-473, 483, 484, 491-493, 495-497, 504-512, 514, 515, 529, 530, 532, 533, 535, 538-542, 545, 546.

Rey-na: 547, 549-555, 557, 559-564, 567, 569, 571-573, 575-580, 582, 584-586, 588-591, 593-597, 599, 601, 602, 604-609, 614-617, 631, 632, 635, 639-641, 644, 647, 653-660, 664, 665, 672, 673, 675, 676, 680, 683, 691-697, 699-702, 705, 708-710, 712-718, 720, 724-727, 733-735, 737, 738, 744, 748-754, 756, 757.

Ría: 744.

Ribaot: 371, 378.

Ribera: 389, 390, 393.

Ribera: 667, 668, 671.

Ribera: 833.

Ricadueña: 9.

Rico: 14, 255.

Rico: 423.

Ricohombre: 318.

Ricohombre: 571, 719.

Ricohombre: 9, 294.

Riedra: 116.

Rierta: 19.

Riesgo: 327.

Riesgo: 658, 723.

Riesgo: 886, 887, 907, 953, 967.

Rigor: 347, 370, 528.

Rigor: 565, 685, 700, 738, 749.

Rigor: 858, 859, 862, 900, 939.

Rija: 856, 859, 860.

Rilasa: 185.

Río: 378.

Río: 6, 21, 32, 55, 59.

Río: 832.

Rite: 443, 445, 449, 453, 474, 476, 485, 486.

Rito: 461.

Robar: 148.

Robar: 424.

Roble: 185, 223.

Roble: 557, 630, 683.

Roble: 772-774, 781, 782, 785-787, 790, 873, 965.

Robo: 113, 139, 140, 259.

Robo: 332, 362-364, 398, 411, 534.

Robo: 558, 560-562.

Robo: 777, 828, 890.

Robur: 309.

Robur: 461.

Rocín: 394, 537.

Rodal: 109.

Rodero: 385.

Rodero: 580-582, 585.

Rodilla: 157, 162.

Rodilla: 558.

Rogador: 346, 386.

Rollo: 177, 178.

Rollo: 528, 536, 537.

Romance: 560.

Rome(r)aje: 896, 911.

Ropa: 379, 380, 387, 422, 545.

Ropa: 7.

Ropa: 758.

Ropa: 897, 956.

Rótulo: 507.

Rótulo: 555, 650.

Rótulo: 797-799.

Royo: 53.

Roza: 558, 684.

Roza: 782, 787-790.

Rozador: 684.

Rueda: 13, 100, 109, 131.

Rueda: 334, 385.

Rueda: 578, 580-585, 595, 596.

Ruego: 550, 593, 644, 688, 689, 694, 695, 702, 712, 724, 759.

Ruido: 372, 373, 424, 426, 532.

Ruido: 592.

Sábana: 392, 428.

Sabidor: 34, 40, 43.

Sabidor: 501.

Sabidor: 884, 900.

Sabidora: 611.

Sabiduría: 207.

Sabiduría: 501, 502, 523, 524.

Sabiduría: 644.

Saca: 185, 223, 265.

Saca: 375, 395, 540.

Saca: 630, 675, 710, 711.

Saca: 843, 844, 872.

Sacerdocio: 516.

Sacerdote: 229, 296-299, 303.

Sacerdote: 516, 517, 521, 522.

Sacerdote: 868.

Saco: 287.

Saco: 385, 396, 536, 537.

Saco: 643.

Sacramento: 344, 345, 347, 355, 462, 464, 474-477, 480, 481, 490.

Sacramento: 38-40, 204, 217, 218, 231, 232, 236, 296-299, 301-305, 307, 309.

Sacrilegio: 524.

Sacrílego: 698, 760.

Sacrílego-a: 516, 521, 528.

Sacristán: 340, 366.
Sacristán: 597, 758.
Sacristán: 812, 817.
Sacristis: 225.
Sacrosanctus: 464.
Saera: 178.
Saeta: 510, 516, 522.
Sagramiento: 6.
Sal: 385, 387, 469.
Sal: 567, 624-626, 628, 629, 636, 704, 721.
Sal: 766, 813, 817, 871, 909, 950.
Sal: 83, 115, 130, 177, 184, 215, 222.
Sala: 220, 224, 262, 265.
Sala: 425, 427.
Sala: 738.
Sala: 818, 834, 835.
Salada: 872.
Salado-a: 184, 222, 223.
Salado-a: 630, 636, 705-707, 722.
Salar: 2, 16.
Salariado: 598.
Salario: 164, 188, 291.
Salario: 315, 368, 387, 388, 391, 405-407, 409, 466, 511, 513, 519, 537, 538.
Salario: 565, 579, 595-598, 633, 654, 656, 657, 662, 663, 725, 727, 733-736.
Salario: 762, 782, 790, 791, 794, 795, 797, 798, 800, 811-813, 827, 833.
Salida: 16, 22, 116.
Salida: 428.
Salida: 865, 879, 883, 900-902.
Salmón: 636, 722.
Salvación: 645.
Salvación: 796.
Salvaje: 636.
Salvamiento: 886, 887, 907, 908, 933.
Salve Regina: 757.
San Agustín, orden de: 461, 483.
San Andrés, día de: 949.
San Francisco, orden de: 301.
San Jerónimo, orden de: 301.
San Juan Bautista, día de: 46.
San Juan, día de: 594, 663.
San Juan, día de: 884, 909, 920.
San Miguel, día de: 393.
San Miguel, día de: 8, 100.
San Pedro (nao): 886, 887.
San Pedro de Lequeitio, cofradía de: 187, 221, 262, 266.
San Pedro de Lequeitio, cofradía de: 369, 370, 398.
San Pedro, cofradía de: 761-764, 834, 839, 856, 876.
San Pedro, día de: 129.
Sanción: 571, 572, 574, 601, 602.
Sancti Jacobi de Spata, orden de: 483.
Saneamiento: 316, 529.
Saneamiento: 917.
Sangrador: 377.
Sangre: 371-374, 394, 395, 516.
Sangre: 5.
Sangre: 644.
Sangre: 896, 911, 924.

Santa Agata, noche de: 597.
Santa Catalina (barca): 89.
Santa Catalina de San Sebastián, cofradía de: 176, 180.
Santa María (barca): 89.
Santa María (nao): 419.
Santa María de Agosto, día de: 110, 156.
Santa María de agosto, día de: 396.
Santa María de agosto, día de: 882, 885.
Santa María de Agosto: 594.
Santa María de Febrero, día de: 262.
Santa María de febrero, día de: 371.
Santa María de la Candelaria, día de: 504.
Santa María de setiembre, día de: 918.
Santiago, día de: 333, 507.
Santiago, día de: 894, 916, 953.
Santiago, orden de: 714, 716, 717.
Santiago, orden de: 93.
Santidad (sanctitas): 345, 444, 448, 449, 462-464, 474, 476-479, 484, 491.
Santidad: 203, 226, 236, 242, 243, 272, 295-298, 302-306.
Santidad: 559.
Santidad: 877.
Santo Padre: 210, 212, 214.
Santo: 377.
Sardina: 177, 184, 222.
Sardina: 390.
Sardina: 566, 567, 614, 625, 629, 630, 636, 705-707, 722.
Sardina: 872, 925, 926.
Sardinero: 705.
Sarmiento: 377, 392.
Sarpillera: 178.
Sastre: 511, 514.
Sastre: 547, 548, 687, 739, 744, 746.
Sastre: 805, 871, 893, 947.
Satisfacción: 154, 211, 213, 215, 244, 276, 286.
Satisfacción: 317, 505.
Satisfacción: 675, 677-679, 691, 738, 740, 741, 743, 744, 746.
Satisfacción: 835, 888, 890, 894, 898, 899, 911, 913-916, 922, 928, 932, 936, 943, 944, 947, 950, 952, 957, 959, 963, 966, 968, 969, 976.
Satisfacción: 221, 306.
Satisfacción: 342.
Satisfacción: 561, 648, 651.
Satisfacción: 890, 897, 904.
Saya: 380, 386.
Saya: 906, 923, 925, 926, 932.
Sayón: 4, 5, 7.
Sayonía: 4, 5.
Sayuelo: 906.
Scandala: 302, 304, 305.
Scientia: 45, 46.
Scientia: 498.
Scolasticis: 225.
Scolasticus: 443, 448, 452, 459, 473, 483.
Sebo: 177, 183, 221.
Sebo: 551, 628, 636, 722.
Sebo: 871.
Secano: 63, 100, 121.
Secial: 629, 636, 722.

Secial: 872.
Seco: 430.
Seco: 82, 84, 100, 101, 177, 223.
Seco-a: 630, 633, 636, 722.
Secretario: 140, 146, 147, 150, 151, 165, 172, 176, 179, 182, 199, 208, 251, 258, 270, 279, 294.
Secretario: 317, 319, 327, 329, 332, 341, 342, 365, 405, 413, 434, 435, 469, 473, 533, 540, 541.
Secretario: 560, 561, 575, 589, 601, 602, 640, 693, 697, 713-716, 718, 720, 729, 730, 752, 753.
Secretario: 796, 845.
Secreto: 620-625.
Secreto-a: 783, 791, 799, 826.
Secuaz: 301.
Secuestrado: 255.
Secuestrar: 413, 417, 418, 421, 427, 428, 430.
Secuestro (secreto): 408, 419, 421, 423, 427-432.
Secuestro: 833.
Secular: 878.
Seda: 32, 33, 89, 92, 112, 132-138, 144, 170, 252, 277, 282, 284.
Seda: 370, 428, 434, 435.
Seda: 568, 713, 758.
Seda: 778, 779, 804.
Sedar: 45.
Sede (sey): 353, 355, 356, 365-367, 446, 449, 451, 454, 456-458, 463, 474-477, 483, 493.
Sede: 212, 226, 228, 229, 240, 242, 243, 246, 271, 272, 274, 275, 302, 303, 305, 308.
Sede: 694.
Sedero: 116.
Seglar: 346, 366, 367, 409, 545, 546.
Seglar: 652, 675, 676, 678, 696, 698.
Seglar: 777, 846, 847, 857, 862, 950, 970.
Seglar: 88, 98, 109, 153, 219, 229, 237, 241, 248, 250, 252-255, 257, 258, 275, 300, 307.
Seguillaje: 630.
Seguimiento: 101.
Seguimiento: 337, 348, 350, 368, 423, 431, 506, 515, 526, 527.
Seguimiento: 569, 570, 587, 588.
Seguimiento: 802, 831, 864, 914, 922, 928, 952, 963, 968.
Seguranza: 90.
Seguridad: 329, 330, 427, 534.
Seguridad: 550, 562, 619, 620, 622, 623, 625, 717.
Seguridad: 832, 917, 952, 973, 974.
Seguro: 2, 16, 36, 37, 43, 89, 90, 294.
Seguro: 329, 330, 341, 469, 516.
Seguro: 622, 624, 715.
Sel: 14, 20, 21, 81, 96, 100, 104, 152, 160.
Sel: 667, 670, 671.
Sel: 824.
Sello: 3, 5, 8-12, 14-21, 23, 24, 26-33, 41, 42, 44, 45, 48, 49, 55, 59, 60, 64, 68, 69, 71, 75-81, 85, 88-92, 94, 112, 116, 124, 132-139, 144, 163, 164, 166, 167, 170, 173, 176, 188, 197, 205, 225, 252, 256, 257, 277, 279, 282, 284, 293.
Sello: 311, 319, 321, 327, 331, 336, 340, 341, 354, 363, 365, 366, 368, 370, 385, 400, 405, 406, 412, 414, 434, 435, 440, 442, 468, 470, 472, 510, 512, 515, 530, 545, 546.
Sello: 569-571, 573, 574, 586, 599, 605-609, 616, 631, 635, 640, 653-658, 660-663, 665, 692, 713-715, 717, 726, 727, 729, 730, 733, 751, 752.
Sello: 778, 779, 796, 804, 812, 815, 827, 832, 843, 846, 849.
Semana: 297, 300.
Semana: 392.
Semana: 564.
Semanero: 758.
Semejanza: 90.
Senda: 772.
Sendero: 865.
Senectud: 648.
Sentencia: 17, 18, 38-41, 49-51, 53-55, 58, 60, 61, 63, 65-67, 69, 70, 72-74, 79, 81-84, 94-108, 111, 112, 122, 132, 134, 151, 153, 156-162, 181, 203, 204, 210, 212, 214, 218, 227-243, 245-251, 253-255, 257-260, 267, 272-274, 286, 298, 302, 304-306, 309.
Sentencia: 336-339, 346-348, 350-352, 357-359, 363, 366, 368, 369, 376, 388, 410, 436, 443, 446, 447, 450, 451, 454-456, 459-461, 463, 464, 474-482, 485-491, 493, 498, 505, 506, 508, 510, 513, 519, 524-529, 531, 537, 539.
Sentencia: 554-559, 565, 569, 570, 574, 578-584, 587, 592, 593, 596, 605, 631, 652, 674, 675, 677, 680-686, 714-718, 725, 727, 731, 733, 734, 737-752, 754, 760.
Sentencia: 764-771, 775, 777, 789, 792, 803, 809-811, 830, 831, 835, 837-842, 856-858, 860-863, 866, 867, 880-882, 884-887, 889, 891-895, 899-904, 907-910, 912, 914, 916, 918-922, 927, 929-931, 933-958, 960-963, 967-976.
Señal: 551, 593, 615, 618, 632, 641, 643, 667, 705, 726.
Señal: 765, 772-775, 833.
Señoría: 164, 172, 175, 269, 270, 272, 283.
Señoría: 701.
Señorío: 1, 9, 12, 13, 15, 20, 31, 35-37, 61, 65-67, 69-71, 81, 83, 85, 91, 96, 100, 102, 106, 113, 116, 119, 124, 127, 139, 141, 152, 154, 155, 164-169, 173, 174, 179-181, 186-188, 190-192, 195, 198-201, 205-209, 211, 213, 215, 217, 224, 225, 231, 234, 235, 237, 244, 248, 256, 257, 259-261, 271, 273, 275-277, 280, 281, 283, 284, 286, 288, 293, 294.
Señorío: 311, 312, 315, 316, 318-324, 327, 331, 332, 334, 336, 343, 349, 353, 362, 363, 365, 369, 370, 399-404, 406, 410-414, 421, 425, 433, 434, 437, 442, 468, 469, 472, 496, 497, 504, 506, 508-510, 513-516, 527, 529-531, 535, 538, 539, 541, 546.
Señorío: 547, 549-555, 557, 558, 561-563, 569-572, 575, 577-580, 582, 584, 585, 587, 589, 593, 595, 599-601, 604-606, 608, 616, 617, 632, 634, 635, 639, 640, 642, 647, 653, 655, 656, 658, 660, 665, 672, 676, 677, 680,

683, 691-695, 697, 699, 702, 708-712,
 714-716, 718, 719, 724, 725, 727, 737, 738,
 748, 749, 752, 754, 755.
 Señorío: 761, 764, 769, 771, 775, 776, 779, 780,
 783, 796, 802-804, 806, 812, 814, 816, 819,
 823, 825, 830-832, 836, 837, 839, 841-845,
 848, 853, 858, 862-864, 867, 869, 870, 875,
 920, 948, 963.
 Separación: 117, 118.
 Sepulcrum: 305.
 Sepultado: 162, 270.
 Sepultado-a: 644, 649.
 Sepultado-a: 905, 906, 964.
 Sepultar: 229.
 Sepultura: 267.
 Sepultura: 475, 490, 523.
 Sepultura: 649, 650.
 Sepultura: 896.
 Sermo: 488.
 Servicio: 315, 318, 325-328, 333, 335, 341, 342,
 397, 401, 402, 406, 408, 409, 428, 463, 466,
 467, 472, 478, 489, 490, 494-496, 534, 535,
 539, 541, 546.
 Servicio: 547, 588, 590, 595, 596, 617, 639, 651,
 655, 657, 659, 661, 662, 664, 684, 695, 709,
 714, 718, 758-760.
 Servicio: 761, 762, 776, 788, 793, 817, 819, 833,
 852, 868, 876-878, 886, 899, 931, 962.
 Servicio: 8-10, 14, 32, 34, 38, 43, 45, 46, 48, 55,
 59, 70, 84, 85, 89, 91, 106, 116, 122, 125, 128,
 129, 141, 145, 146, 162-164, 174, 176, 207,
 217, 240, 246, 253, 266, 273, 277, 283, 292,
 293, 305, 307.
 Servidor: 238.
 Servidor: 430, 480, 481, 488, 489.
 Servus: 308.
 Servus: 354, 366, 435, 456.
 Sestro: 158, 159.
 Setadura: 50, 52, 53.
 Seto: 18, 56, 63, 121, 156.
 Seto: 944.
 Severitas: 492.
 Sexo: 462, 488, 521, 529.
 Sexta: 758.
 Sexus: 303.
 Sidra: 178, 185, 223.
 Sidra: 327, 383, 386, 392, 393, 395, 508.
 Sidra: 553, 630, 636, 721, 756.
 Sidra: 872, 962, 967, 970, 971.
 Sierra: 155, 160.
 Sierra: 376, 382.
 Siervo: 370.
 Silencio: 766, 866.
 Silencio: 81, 104, 163, 298.
 Silentium: 355, 475.
 Simoniática: 494.
 Sindical: 819.
 Síndico: 552, 556, 558, 583, 585, 640, 661, 662,
 680-682, 700, 725-729, 731, 732, 734, 735.
 Síndico: 761, 766, 780-788, 790, 791, 797-799,
 811, 819, 820, 822, 823, 831, 837, 840, 842,
 850, 857.
 Siniestra: 466, 524.
 Siniestra: 714.
 Sinrazón: 114.
 Sinrazón: 662.
 Sirviente: 760.
 Sisa: 472, 473.
 Sisa: 566, 621, 625, 634-638, 720-723.
 Sisa: 811-813, 815-818, 820, 821, 847-849, 870,
 871, 873, 874.
 Sisero: 721-723.
 Sistema: 29, 77.
 Sobornado: 520, 523.
 Sobornado: 620-625.
 Sobornado: 789.
 Soborno: 771.
 Sobrado: 646.
 Sobrecama: 428.
 Sobrecarta: 146, 165, 172, 188, 192-196, 199,
 278, 279.
 Sobrecarta: 315, 316, 319, 538.
 Sobrecarta: 574, 672, 673.
 Sobrecarta: 793, 811, 813, 818, 875.
 Sobrepelliz: 516.
 Sobrepelliz: 758.
 Sobresalto: 501.
 Sobreseimiento: 341.
 Sobrino: 364.
 Sobrino: 786.
 Sobrino-a: 582, 643, 644, 647.
 Sochantre: 366.
 Socorro: 509.
 Socorro: 817, 900.
 Soga: 528.
 Solar: 395, 408, 425, 426.
 Solar: 627.
 Solar: 8, 13, 26, 37, 38, 87, 109, 110, 119, 120,
 127, 266, 276, 301.
 Solar: 860, 970.
 Solatium: 489.
 Soldada: 424.
 Solemnidad: 490, 498, 504, 517, 521.
 Solemnidad: 50, 216, 309.
 Solemnidad: 581, 597, 617, 640, 641, 758.
 Solemnidad: 868.
 Solicitador: 523.
 Solicitador: 679, 680.
 Sombrero: 537.
 Sometimiento: 114.
 Sorteamiento: 108.
 Sorteamiento: 774, 775.
 Sortija: 650.
 Sosiego: 114, 115, 206, 207.
 Sosiego: 333, 370, 516, 534.
 Sosiego: 662.
 Sosiego: 761.
 Sospecha (sospección): 366, 398, 495, 524.
 Sospecha: 93, 268.
 Sospechosa: 698.
 Sospechoso-a: 332, 349, 354, 366, 398, 423, 495.
 Sostra: 770, 774, 775.
 Sostrar: 159.
 Soterrado: 854.
 Spectans: 303.
 Spoliatio: 204.

Spoliatio: 475.
 Spolium: 463, 475-481, 485, 490.
 Statutum: 295.
 Studium: 303, 304.
 Suadentes: 488, 489.
 Subcomendador: 2, 16, 112, 294.
 Subcomendador: 318, 468.
 Subcomendador: 571, 719.
 Subconservator: 446, 451, 454.
 Subdecano: 476, 498.
 Subdelegado: 153, 210, 212, 214, 228, 243, 250.
 Subdelegatio: 204.
 Subdelegatus: 446, 451, 454, 460.
 Subdiácono: 757.
 Súbdito: 139, 140, 148, 164, 205, 277, 294.
 Súbdito: 319, 327, 344, 346, 347, 422, 496, 497, 545.
 Súbdito: 549-551, 560-562, 573, 600, 601, 696, 709, 710, 718.
 Súbdito: 796, 828, 829, 832, 844.
 Subejecutor: 228, 249-251, 253.
 Subejecutor: 367, 446, 451, 454, 463.
 Subjectio: 295.
 Subjectio: 444, 474.
 Subreptio: 444, 449, 462.
 Subsidiium: 491, 492.
 Subsistencia: 309.
 Subsistentia: 436.
 Subtractio: 475.
 Suburbium: 483, 489, 490.
 Succentor: 483.
 Successor: 408, 435.
 Sucesor: 46, 47, 87, 88, 109, 110, 120, 121, 278-282.
 Sucesor: 561, 563, 581, 583.
 Sucesor: 765, 775, 832, 840, 857, 858, 862, 879.
 Sociedad: 395.
 Suegra: 511, 514.
 Suegra: 965.
 Sueldo: 4, 5, 289.
 Sueldo: 588, 665.
 Sueldo: 864.
 Suelo: 516, 528, 545.
 Suelo: 765.
 Suelo: 87, 88, 143.
 Suerte: 156, 158.
 Suerte: 552, 647, 650.
 Suerte: 762, 763, 770, 772-774, 853, 976.
 Suffragium: 295.
 Suffragium: 462, 463.
 Suficiencia: 47.
 Suficiencia: 868.
 Sufragánea: 644, 759.
 Sufragánea: 855.
 Sufragáneo-a: 128-132, 162, 304.
 Sufragáneo-a: 347, 408.
 Sufrir: 466, 532.
 Sufrir: 608, 622, 623.
 Suggestio: 444.
 Sumisión: 675, 686-689, 737, 738.
 Sumisión: 857.
 Superflua (suprefula): 781.
 Superiora: 86, 87.
 Suplicación: 338, 339, 355, 416, 421, 423, 431, 436, 443, 445, 448, 449, 453, 456, 461, 463, 464, 468, 473, 476-478, 484, 485, 490, 491, 508, 532, 537.
 Suplicación: 38, 82, 105, 110, 122, 153, 203, 210, 212, 214, 225-227, 239, 244, 245, 274, 303, 305, 306, 309.
 Suplicación: 631, 673, 685, 725, 727, 733, 734, 738, 743, 746, 749, 752, 753.
 Suplicación: 803, 819, 878, 884, 889, 967, 972.
 Suppletio: 302.
 Suppressio: 444.
 Suspensio: 436, 456, 459, 493.
 Suspensión: 163, 171, 172, 237.
 Suspensión: 855.
 Suspicio: 458, 462.
 Sustancia: 316.
 Sustentamiento: 930, 931.
 Sustentatio: 435, 456.
 Sustitución: 241, 247, 290.
 Sustituto: 154, 210, 211, 213, 215, 240, 243, 244, 247, 248, 275, 276, 286.
 Sustituto: 350-352, 498, 499, 505.
 Sustituto: 739-743, 746.
 Sustituto: 881, 885, 888, 890, 895, 898, 905, 913-915, 924, 927, 928, 936, 943, 947, 948, 950, 952, 957, 959, 963, 968, 969, 976.
 Tabellio: 366-368, 443, 448, 452, 459, 473, 483.
 Taberna: 386, 393.
 Taberna: 636.
 Tabla: 319, 392, 396.
 Tabla: 565, 630, 636, 715, 722.
 Tabla: 873, 965, 971, 976.
 Tabla: 91, 179, 185, 188, 223, 279.
 Tablicón: 355.
 Tacha: 286.
 Tacha: 513, 520, 525.
 Tacha: 941, 957.
 Tajador: 179.
 Tajador: 380.
 Tajar: 83, 84.
 Tala: 558, 681, 684.
 Tala: 780-783, 789.
 Tala: 99.
 Talador: 681, 684.
 Talega: 941.
 Talego (talegua): 594.
 Tallo: 208.
 Tapete: 568.
 Tapón: 721.
 Tardanza: 148, 245.
 Tarde: 596, 758, 759.
 Tarja: 536.
 Tarja: 834, 896, 906, 923-926, 934, 935, 964, 965.
 Tasación: 337, 506-508, 528.
 Tasación: 555, 570, 587, 682.
 Tasación: 767, 781, 809, 841, 957, 963.
 Taxatio: 475, 477, 478, 481, 491, 493, 494.
 Taza: 650.
 Taza: 901, 932, 973.
 Teja: 185, 224.

Teja: 630.
 Tejería: 864.
 Tejo: 626, 631.
 Tela: 740, 741, 743, 746.
 Tela: 859.
 Telería: 143.
 Temiente: 523.
 Temor: 129, 181, 257.
 Temor: 331, 367, 469, 492, 516, 526, 532.
 Temor: 661, 759.
 Temor: 771, 780, 844.
 Temorizado: 785-789.
 Tempestad: 84.
 Temporada: 758.
 Temporada: 868.
 Temporal: 229, 235, 248, 267, 274, 276.
 Temporalidad: 693, 696, 700.
 Tenedor: 22, 158, 159, 191.
 Tenedor-a: 571, 645.
 Tenencia: 116, 143, 155, 219, 251.
 Tenencia: 427, 431.
 Tenencia: 646.
 Tenencia: 883.
 Teniente: 348, 421.
 Teniente: 55, 58, 59, 61, 95, 99, 220.
 Teniente: 551, 554-558, 565, 576, 577, 582, 616-619, 626, 632-635, 637, 641, 643, 680, 682-684, 715, 717, 719, 723, 747, 751, 753.
 Teniente: 765, 767-769, 771, 777, 780, 782, 783, 787, 789-791, 802, 804-807, 809-811, 820, 821, 826, 830, 831, 836, 837, 839, 841, 842, 859, 875, 879, 883, 894, 901, 902, 904, 917, 919, 932.
 Tentación: 298.
 Teólogo: 89.
 Tercia: 758.
 Término: 337-339, 345, 363, 367, 368, 372, 375, 381, 382, 384, 386, 387, 389, 395, 402, 419, 420, 426, 431, 445, 446, 450, 451, 453, 454, 459, 460, 462, 475, 480, 482, 484-489, 491, 492, 499, 507, 510, 513, 519, 523-528, 535, 542.
 Término: 564, 565, 569, 577, 578, 580, 587, 590-592, 600, 603, 605, 606, 627-629, 631, 640, 659, 666, 676, 678, 684, 737, 747, 749, 754, 755.
 Término: 765, 766, 770, 775, 780, 781, 785-789, 801, 806, 808, 810, 824, 838, 840, 856, 857, 859, 860, 864-866, 877, 878, 883, 888, 893, 895, 911, 917, 927, 929-931, 935, 944, 948, 957, 961, 964, 968, 969.
 Ternera: 872.
 Terreno: 8, 19, 115, 161.
 Terreño: 184, 223.
 Territorio: 492, 518, 520, 521.
 Territorio: 668.
 Terror: 488.
 Tesorería: 124, 147, 164, 165, 188, 190, 192, 193, 195, 196, 199, 261, 278.
 Tesorería: 313, 315, 316, 342, 400-403.
 Tesorero (thesaurarius): 311-318, 320-324, 336-340, 342, 343, 353, 354, 358, 360, 366, 400-404, 406, 437, 438, 442, 443, 448, 452, 459, 473, 483, 496.
 Tesorero (thesaurarius): 35, 71, 124-126, 145-147, 149-151, 163-165, 167, 168, 170-175, 187-201, 203, 217-219, 225, 226, 228, 260, 261, 278, 280, 281, 293, 294, 300, 303.
 Tesorero: 794.
 Testador: 269.
 Testador: 925, 926.
 Testadora: 647, 648.
 Testamentario: 897, 906, 911, 912, 926, 964-966.
 Testamentario-a: 643-648, 651, 652.
 Testamento: 540, 541.
 Testamento: 643-648, 650-653.
 Testamento: 834, 878, 895-897, 900, 905, 906, 910-912, 923, 924, 926, 964, 966.
 Testamento: 87, 162.
 Testar: 210, 212, 215.
 Testigo (testis): 314, 317, 319, 322-324, 331, 332, 343-345, 347-354, 359-362, 367, 369, 370, 375, 378, 379, 399, 402, 405, 409-412, 414-416, 419-421, 424-426, 429-433, 442, 447, 451, 452, 455-458, 460, 461, 465, 470, 482, 493, 494, 497-500, 504-506, 509-514, 517-520, 522-525, 527, 535, 538, 542, 543, 546.
 Testigo: 5, 6, 20-22, 35-37, 40, 45-48, 52, 54-63, 70-72, 74, 81-86, 88, 94-96, 99, 102, 103, 105, 106, 108, 111, 113, 115, 116, 118, 119, 122-124, 139, 141-144, 152-155, 157-160, 166, 167, 173, 175, 180, 183, 186, 187, 191, 192, 194, 197, 201, 202, 204, 205, 208-220, 224, 225, 230, 231, 234, 237, 238, 241, 244, 248, 249, 251, 256, 259-263, 266, 271, 272, 275-277, 283-287, 289-292, 299, 301, 306.
 Testigo: 549-558, 563, 564, 566, 577-582, 584-586, 590, 591, 593, 598, 604, 610-626, 631-634, 637, 640-644, 646, 647, 652, 659, 660, 666, 668-670, 675-680, 682-691, 693, 697, 699-708, 712, 716, 718, 720, 724-736, 738-746, 749-751, 753-757.
 Testigo: 761, 763, 764, 768-776, 781-792, 797, 799-807, 809-811, 819-823, 825-827, 829-831, 835-839, 841, 842, 845, 846, 850, 851, 855, 859, 863, 867, 869-871, 873-876, 879-895, 897-899, 901-910, 912-924, 926-950, 952-964, 966-970, 972-976.
 Testiguaje: 378, 379.
 Testimonio: 3, 11, 16, 18, 21, 22, 32-37, 40-42, 46-48, 52, 54, 58, 62-64, 68-75, 77, 78, 80, 82-86, 88, 92, 96, 99, 102, 105-108, 111, 112, 114-116, 118, 119, 123, 133, 135, 136, 138, 140-144, 149, 155, 157, 158, 160, 161, 165-168, 170, 172, 174, 175, 179, 180, 182, 186, 187, 191, 192, 200-202, 204, 208, 211, 213, 216, 217, 220, 224, 228-230, 233, 234, 237, 244, 249, 251, 252, 256, 258-261, 264, 271, 272, 276, 277, 282-289, 291, 292, 294, 300.
 Testimonio: 314, 317, 319, 322-325, 332, 333, 335, 339, 343, 349-353, 358, 360-362, 365, 367, 369, 376, 399, 405, 407, 410-413, 415, 416, 419-421, 423, 424, 426, 429, 430, 432,

433, 435, 438, 439, 441, 442, 447, 451, 452,
455, 460, 461, 464, 465, 469-471, 482, 493,
494, 497, 499, 504, 506, 511, 512, 514, 526,
529, 533, 535, 543, 546.
Testimonio: 550-553, 557, 558, 563, 566, 569,
570, 575, 576, 578, 579, 582, 584-588, 590,
593-596, 601-604, 610, 613-617, 632-634,
637, 640, 642, 643, 647, 654, 655, 660, 663,
668, 676-678, 680, 682, 683, 686-691, 693,
696, 697, 699-705, 708, 712, 715, 718-720,
724, 726, 727, 736, 738, 740, 742, 743, 745,
746, 750, 751, 754, 755, 757.
Testimonio: 763, 768-770, 772-776, 779, 781-784,
790-792, 797, 799-801, 803-808, 811,
819-821, 823, 826-828, 833, 836, 838, 842,
846, 847, 850-852, 855, 867, 869, 874, 875.
Texto: 390.
Tía: 648.
Tía: 965.
Tiempo: 44, 125, 130, 161, 162.
Tienda: 287.
Tienda: 421.
Tienda: 603.
Tienda: 819.
Tierra: 2, 5, 6, 9, 13, 15, 16, 19, 20, 28, 29, 33, 39,
40, 43, 44, 46, 53, 55, 58, 59, 62, 70, 71, 73,
74, 83, 87, 88, 95, 97-99, 103, 104, 108,
113-116, 120-122, 124-128, 130, 131,
139-143, 161, 162, 177, 179, 185, 188, 190,
192-196, 198-202, 206, 207, 223, 246, 270,
278-280, 298, 300, 301.
Tierra: 318, 325, 331, 340, 346, 347, 370, 390,
395, 403, 428, 435, 487-490, 530-532, 534,
541.
Tierra: 550, 561-563, 568, 572, 594, 620, 629,
630, 633, 635, 639, 644, 649, 653, 655, 656,
658, 659, 672, 679, 692, 708, 709, 713, 714,
721, 722, 743, 751, 752.
Tierra: 766, 772, 775-778, 780, 791-793, 796,
805, 812, 814, 816, 832, 840, 843, 846, 848,
849, 851, 853, 864, 877-879, 896, 901, 905,
911, 914, 917, 924, 943, 964, 965, 971.
Tina: 428.
Tinta: 343, 433.
Tinta: 686, 736, 750.
Tinta: 791.
Tinta: 89, 224, 282.
Tío-a: 1-3, 30, 50, 92, 130.
Título: 370-398, 402, 494, 539, 541, 542, 545.
Título: 56, 87, 107, 109, 114, 126, 130, 206, 300.
Título: 577, 581, 647, 650, 715, 717, 719.
Título: 832, 834, 879, 902.
Toca: 428.
Tocino: 177.
Tocino: 393, 394.
Tocino: 551, 635, 721.
Todos los Santos, día de: 129.
Todos los Santos, día de: 903, 935, 946, 954,
955.
Toledana: 572.
Tolerancia: 502.
Tolle: 223.
Tolle: 630.
Tonel: 178, 179, 185, 223.
Tonel: 342, 378, 386, 393.
Tonel: 630, 637, 711.
Tonelada: 184, 222.
Tonelada: 629.
Tonelada: 806, 872.
Tonelaje: 708.
Tonelero: 115, 116.
Tonelero: 393, 516.
Tonelero: 876.
Tonsura (consura): 545.
Toque: 388.
Tormento: 518, 519, 523.
Torre: 425, 428-430, 460, 461.
Torre: 579, 649.
Torre: 786, 787, 806.
Torre: 87, 301.
Torreno: 629.
Tortura: 519.
Traba: 670.
Trabajante: 759.
Trabajo: 591, 594-596, 620, 622-625.
Trabajo: 833, 928, 929, 965, 969.
Trabajo: 90, 117, 119, 217.
Traca: 184, 222, 223.
Traición: 12, 148.
Traición: 466, 521, 522, 528.
Traidor: 371.
Traiña: 390, 391.
Tranquilidad: 530.
Transacción: 118, 119.
Transacción: 740, 741, 743, 746.
Transacción: 957.
Transactio: 444.
Transgressor: 493.
Transigidor: 240, 247.
Tránsito: 616.
Trapeado: 545.
Trapo: 380.
Trapo: 7.
Trasnochar: 5.
Traspasación: 132.
Traspasación: 315, 364.
Traspasamiento: 379.
Traspaso: 717.
Traspaso: 946, 951, 958, 973.
Tratado: 832.
Tratado: 86, 118, 119, 154, 209, 212, 214, 243,
257, 273.
Tratante: 619-624, 626, 634, 639, 664, 709, 710.
Trato: 118, 119, 276.
Trato: 331, 517, 523, 524, 542.
Trato: 554, 562, 622, 623, 714.
Traza: 629.
Trechar: 392.
Trecho: 595.
Tregua: 36, 37, 139.
Tregua: 426.
Tregua: 549, 550, 560-562.
Tregua: 795, 796, 833.
Treintazgo: 2, 16.
Trentenario: 649, 650.
Trentura: 580, 581.

Tribunal: 228.
Tribunal: 446, 447, 450, 454, 455, 474, 476, 477,
481, 482, 493.
Tributar: 65.
Tributo: 17, 18, 63, 74, 132, 161.
Tributo: 543.
Trigo: 177, 184, 222, 262-266.
Trigo: 334, 382, 383, 385, 387, 394, 396, 428.
Trigo: 551, 567, 577, 580, 581, 583, 585, 586,
589, 590, 594-596, 609, 610, 619, 620,
622-626, 628, 635, 704, 721, 756.
Trigo: 766, 817, 820, 823, 871, 923, 927, 972.
Trinquete: 430.
Troja: 428.
Trucasón: 375.
Trucio: 131.
Trueque: 63.
Trueque: 899, 970.
Tuerto: 2, 5, 15.
Tunecino (tunisano): 422.
Turbación: 854.
Turco: 342.
Tutor: 917, 955.
Tutor-a: 1-3, 112, 125.

Unio: 456, 457, 460, 461.
Unión: 113, 114, 207.
Unión: 561, 641.
Unión: 860.
Universidad: 39, 123, 207.
Universidad: 436, 483, 500-502.
Universidad: 554, 558, 572, 585, 605, 616, 626,
632, 633, 675, 676, 682, 684, 700, 701, 703,
705-712.
Universidad: 769, 780-788, 790, 797, 819, 828,
837, 856, 858-861, 863, 864, 866, 876.
Unto: 177.
Usa: 666-672.
Usanza: 263.
Uso: 1, 2, 15, 23, 46, 48, 68, 70, 71, 83, 102, 104,
111, 113, 117, 118, 120, 121, 139, 141, 152,
156, 162, 164, 182, 186, 207-209, 211, 214,
220, 232, 245, 264, 266, 284, 288, 293.
Uso: 316, 318, 331, 333, 348, 349, 370, 371, 401,
409, 440, 456, 458, 459, 462, 467, 501, 502,
508, 520, 522.
Uso: 572, 573, 585, 598, 611, 615, 627, 631, 641,
656, 657, 666, 670, 676-679, 681, 683, 685,
705, 709, 714, 715, 719, 725, 727-730, 734,
736, 737, 739, 740, 743, 749, 750.
Uso: 762, 765-767, 803, 829, 834, 837, 856, 859,
860, 862, 863, 870, 873, 879, 881-887, 889,
891-893, 895, 900-903, 905, 907, 909, 910,
913, 916-919, 921, 922, 927, 929-931,
933-935, 937-943, 945, 946, 949, 951,
953-956, 960-963, 967, 968, 970-975.
Usufructo: 121, 142.
Usufructo: 647, 648, 651.
Usufructo: 883, 897.
Usufructuario-a: 644, 647, 648, 651, 652.
Usurpación: 699.
Usurpado: 605, 647, 661.

Usurpar: 850, 851.
Utilidad común: 46.
Utilidad: 573, 709.
Utilidad: 762, 833.
Uva: 185, 224.
Uva: 395, 428.
Uva: 630.

Vaca: 14, 156, 177.
Vaca: 384, 395.
Vaca: 551, 594, 635, 721, 722.
Vaca: 872, 961.
Vacación: 128.
Vacación: 541.
Vacuno: 394.
Vagamundo: 301.
Vala: 63.
Valenciana: 428.
Validación: 686-689, 749.
Validación: 857, 858, 861, 863.
Valladar: 49, 50, 52, 53.
Valle: 311, 331.
Valle: 635.
Valle: 83, 94-97, 99-103, 106, 109, 258.
Vara: 177, 178.
Vara: 384, 393.
Vara: 572.
Vara: 872.
Varear: 397.
Varear: 670.
Varón (mas): 51, 98, 153, 203, 204, 236, 237,
273.
Varón: 363, 371, 372, 374-376, 378, 385, 388,
390-392, 483, 492, 508.
Varón: 547, 738, 748.
Varón: 861, 862, 882, 930, 951.
Vasallo: 13, 15, 18, 19, 25, 30, 35-37, 90,
124-126, 140, 147, 148, 164, 166, 188, 190,
192, 193, 195-201, 205, 260, 261, 277-280,
284, 285, 287, 290, 293, 294.
Vasallo: 318, 319, 400, 403, 407, 408, 411-413,
416, 417, 419, 420, 422, 427, 509, 531.
Vasallo: 561, 562, 585, 600, 601.
Vasallo: 832.
Vaso: 389.
Vástago: 956.
Vecindad: 377.
Vecindad: 608, 721, 724.
Vecindad: 8, 11, 72, 73.
Vecindad: 814.
Vedamiento: 373, 379, 381, 389.
Veedor: 21, 22, 32-34, 39, 55-63, 69, 81, 95-97,
99, 103, 104, 113, 117, 119-122, 139, 141,
153, 161, 249, 252, 259.
Veedor: 504.
Veedor: 554, 579, 580, 582, 585, 633, 640, 642,
680, 699.
Veedor: 761, 764, 825, 826, 831, 836, 837, 839,
842, 869, 875.
Vega: 667, 676.
Vegada: 16, 23, 73, 122, 219, 269, 282.
Vegada: 371.

Vehemencia: 833.
Vejación: 696.
Vejar: 422.
Vejez: 648.
Vela: 287.
Vela: 419, 430, 432.
Vela: 806, 807, 827.
Velador: 798, 812, 817.
Vena: 622, 629.
Vena: 872.
Vena: 95, 101, 106, 145, 178.
Vencedor: 522.
Vencimiento: 785-788.
Vención: 313.
Vendedor: 572, 723.
Vendedor: 830, 880.
Vendedor-a: 387, 395.
Venero: 184, 185, 222, 223.
Venero: 629, 630.
Venta: 321, 341-343, 364, 386, 387, 393-395, 407.
Venta: 573, 574, 594, 667, 671, 705.
Venta: 879, 883, 899, 902, 917, 976.
Ventaja: 932.
Ventana: 932.
Verano: 596, 612, 636.
Verde: 428, 545.
Verde: 63, 82-84, 100, 101, 177.
Verde: 932.
Verdugo: 518.
Vereda: 4, 5.
Verga: 392.
Vergajón: 938.
Vergel: 649.
Vergel: 87.
Verificatio: 463.
Vestido: 758.
Vestidura: 545.
Vestimenta: 544.
Vestimenta: 758.
Vestir: 387.
Vexatio: 475.
Vía: 210, 212, 214, 218, 219, 233, 241, 242, 245, 247, 248, 267, 273, 274, 293, 303, 304.
Vía: 336, 347, 377, 401, 414, 423, 467, 498, 505, 508, 518, 529-531, 534.
Vía: 567, 621, 633, 635, 650-652, 678, 701, 716, 717, 739-741, 743, 746, 747, 759, 760.
Vía: 761, 762, 777, 806, 817, 819, 823, 858-860, 878, 932.
Viaje: 156, 184, 222.
Viaje: 430, 431.
Viaje: 567, 588, 629, 650, 711.
Viaje: 827, 886, 887, 872, 907, 933.
Viajero: 8.
Vianda: 472.
Viandante: 635.
Vicario: 161, 162, 210, 212, 214, 225, 228, 231-233, 235, 267, 298, 299, 303-305, 309.
Vicario: 345, 353-356, 359, 362, 366, 435, 443, 446, 448, 451, 452, 454, 459, 473, 483, 544-546.
Vicario: 684, 690-692, 694-696, 699-701, 703, 724.
Vicario: 792, 805, 846, 847, 849-852, 950.
Viceauditor: 483.
Vicecomes: 483.
Viceplebanis: 225.
Viceplebanus: 366, 443, 448, 452, 459, 473, 483.
Vicio: 354, 366, 398, 458, 494.
Vicio: 694.
Victoria: 781, 788.
Vidriera: 643, 650.
Vidrio: 179.
Viejo-a: 791, 792, 798, 831, 836, 837, 839, 841-843, 845, 846, 865, 871, 917, 928.
Viento: 422.
Viento: 832.
Ventre: 370.
Viga: 386, 396.
Vil: 545.
Vilipendium: 228.
Vilipendium: 368, 446, 451, 454, 516, 545.
Vinagre: 178.
Vínculo: 232, 233.
Vínculo: 675, 686-689, 737.
Vínculo: 857, 862, 863.
Vindemiator: 484.
Vino: 178, 184, 222.
Vino: 392, 395, 396, 428, 469, 508.
Vino: 552, 553, 572-574, 621-625, 629, 636, 637, 721, 756.
Vino: 798, 816, 817, 872, 922, 933, 941, 959, 962.
Viña: 374, 379, 390, 392, 501, 516.
Viña: 5, 6, 18, 87, 88, 116.
Viña: 649, 650.
Viña: 883, 884, 899, 900, 902, 970.
Violar: 698.
Violencia: 685.
Violencia: 827, 832.
Vira: 516.
Virgen: 4, 89, 277.
Visitación: 597, 642.
Visitación: 824, 825.
Víspera: 353, 376, 379.
Víspera: 758.
Vísperas, hora de: 220.
Vitre: 430.
Vitualla: 329.
Vitualla: 767, 827, 832.
Vituperio: 356.
Viuda: 466.
Viuda: 622-626, 638, 644.
Viuda: 879, 883, 892, 894, 898, 901, 902, 914, 929, 937, 949, 950, 956, 963, 972, 973.
Vivienda: 345.
Vivienda: 899.
Vizcaínia, privilegio de: 277.
Vizcaíno-a: 385, 400, 522.
Vizcaíno-a: 7, 20, 57, 61, 63, 104, 114, 193-201, 279.
Vocablo: 157.
Vocero: 376, 384, 396.
Votar: 386, 389.
Voto: 762, 911.

Yegua: 7.
Yerba: 390.
Yerba: 6, 14, 72, 82, 159.
Yerba: 765.
Yermo: 860.
Yerno: 279.
Yerno: 352, 364.
Yerno: 549.
Yerno: 838, 883, 897, 902, 925, 930, 931, 964,
972.
Yerro: 28, 29, 89.
Yerro: 518.

Zaga: 391.
Zamarra: 428.
Zapatería: 962.
Zapatero: 263.
Zapatero: 361.
Zapatero: 548, 676, 738.
Zapatero: 918, 934, 965.
Zapato: 537.
Zapato: 969.
Zarquenbides: 117, 119.
Zelator: 492.
Zorrón: 262, 263, 266.
Zurrón (curron): 385.
Zurrón: 578, 579, 581, 583, 594-596, 610, 611.

INDICE ONOMASTICO

- A. (cardinalis) Aleriensis: 445, 449, 453, 461, 463, 491.
A. archiepiscopus Granatensis: 793, 813, 815, 818, 847, 849, 850, 852, 853.
A. doctor: 439-441, 471.
A. episcopus Cauriensis: 439, 441.
Abaro(a), Martín abad de, clérigo: 217, 218, 249-252, 256, 257.
Abaro(a), Martín abad de, teniente de arcipreste, clérigo: 348, 353, 354, 361, 362, 456, 458.
Abaroa, Antón de: 685.
Abaroa, Catalina de: 899.
Abaroa, Martín Pérez de: 351.
Abaunza, Diego Fernández de, teniente general de corregidor: 635, 637.
Abendaño (Bendaño), Juan de, prestamero mayor: 23, 127.
Abendaño, Juan de San Juan de: 37.
Abendaño, Juan Pérez de: 72.
Abendaño, Martín Ruiz de, escribano: 220.
Abendaño, Pedro de, preboste: 128, 129, 131, 132, 269, 270.
Abendaño, Pedro de: 483, 531.
Abendaño, Pedro Ortiz de: 38-40.
Abendaño, Rodrigo de: 74.
Aberanga, Martín Ortiz de: 744.
Abitera, Furtún de, fiel: 739.
Abitera, Furtún de: 922, 944, 965.
Abitera, Juan de, fiel: 118, 120, 122.
Abitera, Juan de: 352.
Abitera, Pedro de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 686, 703, 739.
Abitera, Pedro de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 763, 834, 839, 928, 975.
Abitera, Pedro de: 511, 512, 514.
Abitera, Rodrigo de: 111.
Abitera, Rodrigo de: 547.
Aboítiz, Fernando de, fiel y síndico procurador: 674, 685, 700, 701, 737, 755.
Aboítiz, Fernando de, maestro de nao: 827-829, 856, 939, 940.
Aboítiz, Fernando de: 160.
Absaradiel: 9, 10, 14, 17.
Acarregui, Martín de, el mozo: 839.
Acarregui, Martín Ochoa de: 678, 689, 742.
Acarregui, Martín Ochoa de: 839.
Acercho, Fernando Ortiz de: 141.
Acha de Egoen, Juan de: 894, 929.
Acha, Andra María de: 929, 930.
Acha, Iñigo de: 837.
Acha, Juan de: 255.
Acha, Juan de: 568.
Acha, Juan de: 837, 929.
Acha, Juan Martínez de: 239, 255.
Acha, Juan Pérez de: 667, 671, 745.
Acha, Juan Pérez de: 893, 965.
Acha, María Sáez de: 649.
Acha, Martín de, fiel: 671, 676, 687, 745.
Acha, Martín de: 893.
Acha, Martín Martínez de, fiel, regidor: 548, 563, 643-651, 703, 737, 749, 750, 756, 757.
Acha, Martín Martínez de, fiel: 828, 834, 945.
Acha, Martín Martínez de: 100, 173, 175.
Acha, Martín: 475, 476, 480, 481, 484.
Achábal, Juan de: 667, 671, 676, 687, 745.
Achábal, Juan de: 837, 931.
Achábal, Martín de: 239.
Achábal, Martín de: 837.
Achuri, Juan Pérez de: 82.
Achútegui, Carlos de: 370.
Achútegui, Carlos de: 4, 13, 25, 30, 78, 137.
Aciro (Acero), Pedro de: 859, 957.
Aciro, Juan de, piloto: 649.
Aciro, Juan de: 924.
Aciro, Juan Ibáñez de: 224.
Aciro, Martín de: 416, 426, 429.
Acitores, Juan de, canónigo de Palencia: 245.
Acorda, Martín Ibáñez de: 35.
Acordia, Juan Ibáñez de: 123.
Acuña, Cristóbal Vázquez de, corregidor: 616-618, 632, 633.
Acuña, licenciado: 847.
Acur(r)iola, Martín de: 548, 678.
Acurio, Juan Pérez de: 96.
Acuriola, Chipi de: 838.
Acuriola, Furtún de: 678, 740.
Acuriola, Juan Ochoa de: 968.
Acuriola, Martín de: 928, 944, 945.
Acuriola, Pedro de: 211, 239, 255.
Acuriola, Pedro Ibáñez de: 838.
Acuriola, Petrus Zuri: 475, 476, 480, 481, 484.
Adámiz (Adamix), Rodrigo: 270.
Adán de Yarza (Ajarça), Francisco: 716, 749.
Adán de Yarza, alcalde del fuero: 22, 56, 61.
Adán de Yarza, Francisco, preboste: 128, 130, 131.
Adán de Yarza, Francisco: 408, 483.
Adán de Yarza, Francisco: 773, 792, 860, 863, 867, 880.
Adán de Yarza, Rodrigo de: 595.
Adán de Yarza, Rodrigo, alcalde de fuero: 18-20, 131, 262, 263, 265, 266.
Adán de Yarza, Rodrigo: 408.
Adán de Yarza, Sancho, alcalde: 32, 58, 62.
Adorriaga, Juan Rodríguez (Rodrigo): 475, 476, 480, 481, 484.
Adorriaga, Juan Ruiz de, el mozo: 231.
Adorriaga, Juan Ruiz de, el mozo: 351, 359, 360.
Adorriaga, Juan Ruiz de: 838.
Adorriaga, Marina de: 350.

Adorriaga, Martín Martínez de: 255.
Adorriaga, Martina de: 255.
Adorriaga, Rodrigo de, procurador: 666-668, 670-672, 676, 677, 684-688, 745, 746, 749, 755.
Adorriaga, Rodrigo de: 768, 770-772, 775, 816, 818-821.
Adorriaga, Rodrigo Ruiz de, alcalde del fuero: 860, 861, 863, 867, 893, 894, 929, 949, 962.
Aguilar, Alfonso Fernández de: 93.
Aguilar, Alfonso Sánchez de, escribano de cámara: 163-166, 170, 171.
Aguinaga, Pedro de: 415.
Aguirre de Ispaster, Pedro de: 965.
Aguirre, Domingo de: 924.
Aguirre, Estíbaliz de: 966.
Aguirre, Estíbariz de: 676, 687, 745.
Aguirre, Furtún de, escribano: 669, 682.
Aguirre, Furtún de, escribano: 811.
Aguirre, Furtún de: 319.
Aguirre, Furtún, procurador: 266, 290, 291.
Aguirre, Juan de: 255.
Aguirre, Juan de: 688, 701.
Aguirre, Juan de: 769, 771, 838, 886, 942, 951.
Aguirre, Juan Ibáñez de, fiel, mayordomo, procurador: 95, 97, 99, 106-111.
Aguirre, Juan Martínez de: 209, 239, 255.
Aguirre, Juan Pérez de: 676, 687.
Aguirre, Juan Pérez de: 893.
Aguirre, licenciado: 634, 654, 655, 657, 697, 713, 716, 717, 753.
Aguirre, licenciado: 793, 813, 815, 818.
Aguirre, Lope Ochoa de, clérigo: 40.
Aguirre, Lope Pérez de: 72.
Aguirre, Martín de, criado: 871.
Aguirre, Martín de, rementero: 191, 211, 240, 255.
Aguirre, Martín de: 359.
Aguirre, Martín Pérez de: 72.
Aguirre, Martín Ruiz de: 740.
Aguirre, Martín Ruiz de: 965.
Aguirre, Ochoa de, escribano: 831, 959, 960.
Aguirre, Pedro de, criado: 660, 687, 745.
Aguirre, Pedro de, el mozo: 239, 255.
Aguirre, Pedro de: 893.
Aguirre, Rodrigo de: 641.
Aguirre, Rodrigo de: 973, 974.
Aguirre, Sancho de: 591.
Agurco, Diego de, criado: 660.
Agurto, Sancho de, tendero: 191.
Aiz, Juan de: 867.
Ajánguiz, Juan Pérez de, barquinero: 201, 202.
Ajo, Rui Gutiérrez de, maestro: 89, 93.
Ajuria, Martín de, carpintero: 551.
Ala, Miguel de: 856.
Alan(roto), Juan Ibáñez de: 359.
Alanis, Iñigo de: 837.
Alarcón, Andrés de: 191.
Albadán, Pedro de: 314, 317, 322.
Albadán, Pedro Sánchez de: 317, 322.
Albarranes, Diego de los: 151.
Albesa, fray Gilén de: 301.
Albisua, Domingo de: 895, 908, 920, 922, 926.
Albisua, Juan abad de, canónigo de Santa María de Cenarruza: 369.
Albiz, Fernando de: 904, 905, 910.
Albiz, Furtún Ibáñez de, vasallo del rey: 260, 261.
Albiz, Gonzalo de, escribano: 209, 211, 213, 215, 216.
Albiz, Iñigo de: 676.
Albiz, Iñigo Ortiz de, ferrero: 70, 71, 73, 95, 97, 99, 101.
Albiz, Juan de, escribano: 701, 755.
Albiz, Juan de: 261.
Albiz, Juan de: 810.
Albiz, Juan Ibáñez de, escribano: 677, 746.
Albiz, Juan Ibáñez de, teniente de corregidor, escribano: 770, 771, 774-776, 810.
Albiz, Martín de, escribano: 819.
Albiz, Martín Ruiz de, alcalde del fuero, merino: 56, 58, 62, 95, 99, 102-104, 108, 113, 119, 122, 148.
Albiz, Pedro de: 424.
Albiz, Pedro de: 945.
Albiz, Pedro Ibáñez de, vasallo del rey: 165, 166, 198-201.
Albiz, Pedro Martínez de, alcalde del fuero: 108, 151, 152, 155, 209, 211, 214, 216, 220.
Albiz, Pedro Martínez de, alcalde del fuero: 569, 587.
Albiz, Pedro Ortiz de: 157.
Albiz, Rodrigo de, alcalde: 108, 128.
Albiz, Rui Martínez de, alcalde, merino: 18, 36, 113, 115, 148.
Albiz, Rui Pérez de: 70.
Alcalá, Fernando de: 473.
Alcalá, García de: 282.
Alcalá, Juan de, teniente de corregidor: 830.
Alcázar, Alonso de, chanciller: 541.
Alcázar, Rodrigo de, guarda, pesquisidor, escribano: 314, 321, 400, 401, 404-407, 409-411.
Alcocer, Juan de, escudero, criado del corregidor: 256.
Aldámiz, Juan de: 702.
Aldasolo, Pedro de: 231, 239, 240, 254, 255.
Aldasolo, Pedro de: 739.
Aldasolo, Pedro de: 769, 771, 839.
Alday, Francisco de: 442.
Alday, Juan de: 417.
Alday, Juan Pérez de: 194.
Alday, Martín Pérez de: 158.
Alday, Pedro Ibáñez de, fiel: 117, 122, 263.
Alday: 548.
Aldaya, Pedro de, procurador: 472.
Aldea, Iñigo de: 214.
Aldea, Iñigo de: 359.
Aldeco(a), Juan de: 239, 254, 255.
Aldeco(a), Martín de: 214, 254.
Aldeco, Juan de: 951.
Aldecoa, Iñigo de: 360.
Alderete, Pedro: 724.
Alegría, Juan de: 668, 671, 676, 687, 745.
Alegría, Juan de: 770, 774.
Alejandro VI: 498.
Alexio, Paulo: 498.

Alfériz, conde: 673, 697, 713, 716.
 Alfonso X: 2, 16.
 Alfonso XI: 1, 3, 9-13, 15, 24, 25, 27-30, 38, 40, 41, 67, 76, 135, 137, 144.
 Alfonso XI: 433.
 Alfonso XI: 778.
 Alfonso, don, obispo de Avila: 92.
 Alfonso, fray, obispo de Coria: 92.
 Alfonso, Gonzalo, arcipreste de Orseion: 48.
 Alfonso, Juan, doctor, oidor de la Audiencia: 64, 65, 68.
 Alfonso: 151, 256.
 Alfonsus, bachalarius in decretus: 133, 135, 136, 138.
 Alfonsus, licenciatus: 170, 174.
 Alfonsus, licenciatus: 511, 514, 529.
 Algas, Laurentii, procurador: 479-481, 486-489, 491.
 Algorta, Juan de: 680, 742.
 Algorta, Juan Ochoa de: 679, 747.
 Algorta, Juan Ochoa de: 769, 774, 839.
 Algorta, Martín de: 839.
 Algorta, Pedro de: 156-159.
 Allendelagua, Pedro de: 724.
 Allona, Domingo de: 891, 892.
 Allona, Furtún Martínez de: 156, 158, 159.
 Allona, Juan de: 689.
 Allona, Juan de: 891-893.
 Allona, Juan Sánchez de: 82.
 Allona, María de: 891-893.
 Allona, Pedro de: 548.
 Allona, Sancha de: 923.
 Almazán, Miguel Pérez de, secretario: 560-562.
 Aloíquiz, Juan abad de: 359.
 Aloítiz (Allonitiz, Aloiquiz), Juan abad de, procurador: 210, 212, 214, 225-227, 229, 231-234, 255.
 Alonso, Juan: 64, 126, 131.
 Alonso, Marcos: 42.
 Alorza, Pedro Ibáñez de: 187.
 Altamar, Nicolás de: 704.
 Altelarraga, Rodrigo de: 838.
 Alvarez de Cueto, Pedro Martínez, licenciado, corregidor: 369, 399.
 Alvarez, Alfonso: 150, 151, 165.
 Alvarez, Fernando, mayordomo, secretario: 335, 339, 342, 435, 496, 497.
 Alvaro, Alfonso, clérigo: 274.
 Alvaro, doctor: 64, 68.
 Alvaro, don, episcopus: 604, 606, 607, 609.
 Alvaro, don: 470, 533, 535, 541.
 Alvaro, don: 813.
 Alza, Domingo de: 894.
 Alza, Miguel de: 856.
 Alzaga, Juan de: 780, 786-789.
 Alzáibar, Pedro de: 593.
 Amado: 645.
 Amallo, Fernando de, clérigo: 356.
 Amallo, Pedro de: 22.
 Amallo, Xemen Díaz de: 82, 96.
 Amé(n)zaga, Ochoa de: 683.
 Amerinus, A.: 436.
 Amézaga, fray Juan de: 889.
 Amézqueta, Cristóbal de: 511, 512, 514.
 Amézqueta, Cristóbal de: 610, 613.
 Amézqueta, Domingo de, el mozo, procurador: 412, 416-421, 423, 424, 427, 429-432.
 Amézqueta, Juan Martínez de, fiel: 262, 266.
 Amézqueta, Juan Martínez de: 319, 350, 427.
 Amézqueta, Juan Martínez de: 758.
 Amézqueta, Martín de, escribano, fiel: 642, 703, 738.
 Amézqueta, Martín de, escribano, fiel: 763, 770, 771, 774-776, 783, 785, 789-792, 827, 834, 836, 875, 876, 885, 888, 889, 962.
 Amézqueta, Martín de: 468.
 Amézqueta, Martín Ibáñez de: 158.
 Amiax, Juan Bicar de: 350.
 Amiax, Juan de, dicho Juan Biza: 214.
 Amiax, Juan Martínez de, fiel: 214, 239, 240.
 Amiax, Martín de: 240.
 Amiax, Ochoa de: 739.
 Amiax, Sancho de: 240, 254.
 Amilibia, Martín Juan de: 804.
 Amilibia, Juan Martínez de, escribano: 614, 615.
 Amisarri, Juan Sánchez de, rementero: 553.
 Amorós, Lanzarote: 724.
 Amoroto (Amoredo), Joango de: 74.
 Amoroto (Amoredo), Juan Ibáñez de: 187.
 Amoroto (Amoredo), Juan Iñiguez de: 63.
 Amoroto (Amoredo), Sancho Ortiz de: 56, 61.
 Amoroto (Amoredo), Sansealos de: 20.
 Amoroto, Juan Balz de: 351.
 Ampuedo, Antón de: 627.
 Amuriategui, Martín de: 668.
 Ana, criada: 923.
 Anchía, Gonzalo González de: 72.
 Andía, Pedro: 102.
 Andrés, doctor: 439, 441, 473.
 Andrés, doctor: 575.
 Anduiza, Ochoa de, fiel, síndico procurador: 577-579, 584-586, 616-618, 626, 633, 635, 637, 640, 641, 666, 668, 669, 671, 674, 684, 686, 690, 699, 700, 705, 706, 747, 750, 751.
 Anduiza, Ochoa de: 764, 767, 772, 925.
 Anguelúa, Martín Ibáñez de, procurador: 152, 155, 156.
 Anguiz, Juan Martínez de: 593.
 Anguiz, Lope de: 838.
 Anguiz, Ochoa López de: 152.
 Aniel, Juan de, escribano: 637.
 Anitua, Pedro de: 908-910.
 Ansa, Furtún Sánchez de: 20.
 Ansola, María de: 882.
 Ansola, Pascuala de: 925.
 Antezana, Gómez Fernández de, escudero: 35.
 Antonio, doctor: 541.
 Antonio, el carnicero: 359.
 Antonius, bachalarius: 555.
 Antonius, doctor: 435, 439, 533, 535.
 Antonius, doctor: 559, 575, 683.
 Antonius, doctor: 813.
 Anuncibay, Diego de, escribano: 566.
 Anuncibay, Diego de: 132.
 Anuncibay, Iñigo de: 127.
 Anuncibay, Iñigo López de: 580, 583.

Anuncibay, Lope de: 127.
 Anuncibay, Martín Sánchez de: 129.
 Apallúa, Domingo de, piloto: 890, 970.
 Apallúa, Juan de: 143.
 Apallúa, Juan Domingo de: 879.
 Apallúa, Martín Pérez de, regidor: 825.
 Apallúa, Pedro Ibáñez de: 618, 625, 626, 690.
 Apallúa, Pedro Juan de: 548, 674.
 Apallúa, Pedro Juan de: 831, 841.
 Apallúa, San Juan abad de: 907, 942.
 Apallúa, Santu de, piloto: 686.
 Aparrado: 364.
 Apertegui, Ochoa Ruiz de: 962.
 Apioza, Juan Ochoa de, el mozo, procurador: 285-288, 291.
 Apráiz, Rodrigo abad de, fiscal del obispo de Calahorra: 700, 702.
 Aqueuri, Juan de: 74.
 Aramayona, Juan de: 627.
 Aramayona, Juan Pérez de: 755.
 Aramayona, Pedro Sáez de: 201, 202.
 Arana, Domingo de: 837.
 Arana, Gonzalo de, barbero: 680.
 Arana, Juan Pérez de, fiel: 591, 667, 671, 676, 687.
 Arana, Juan Pérez de: 209.
 Arana, Juan Pérez de: 859, 893, 921.
 Arana, Martín Ruiz de, cantero: 591-593, 632, 676.
 Arana, Martín Ruiz de: 764, 766.
 Arana, Martín Sá(nch)ez de: 580, 583.
 Arancibia, Gonzalo de: 148.
 Arancibia, Gonzalo Ibáñez de: 11.
 Arancibia, Juan de, fiel: 825, 881, 882, 943.
 Arancibia, Juan Gómez de: 943.
 Arancibia, Juan González de, arcipreste: 45, 46.
 Arancibia, Juan Ibáñez de, escribano: 186, 187, 194, 224.
 Arancibia, María Beltrán de, señora de Arancibia: 49-53.
 Arancibia, María Ochoa de: 58, 62.
 Arancibia, Martín Gómez, procurador: 50-52, 54.
 Arancibia, Martín González de, el joven, procurador: 118, 120, 122.
 Arancibia, Martín Ruiz de: 109-111, 128, 131.
 Arancibia, Martín Ruiz de: 716.
 Arancibia, Mateo abad de: 834.
 Arancibia, Mateo Ibáñez de: 839.
 Arancibia, Nicolás abad de, cura: 238.
 Arancibia, Nicolás Ibáñez de: 359.
 Arancibia, señor-a de: 40.
 Aranda, Pedro de, obispo de Calahorra: 353.
 Arandía, Sancho Martínez de, escribano: 334, 335.
 Aranega, María Ortiz de: 255.
 Aranguren, Lope de: 916, 917.
 Aranguren, Miguel Pérez de: 141, 142.
 Aranguren, Ochoa de, fiel: 548, 612, 613, 674, 704.
 Aranguren, Ochoa Ruiz de: 737.
 Aranguren, Ochoa Ruiz de: 856, 882, 891, 912, 913, 925.
 Aransolo, Domingo de: 739.
 Aransolo, Juan de, el mozo: 352.
 Aransolo, Juan de, mayor de días: 350.
 Aransolo, Juan de: 239.
 Aransolo, Juan de: 739, 743.
 Aransolo, Juan de: 967.
 Aransolo, Martín de: 966, 967.
 Aransolo, Rodrigo de: 690.
 Aransolo, Rodrigo de: 913, 914, 940.
 Aranzábal, Sancho de: 122.
 Aranzabia: véase Arancibia.
 Aranzaeta, bachiller de: 598.
 Arbieta, Francisco de: 752.
 Arbieta, Juan Fernández de: 580, 583.
 Arbinagorta, Juan de: 744.
 Arbolancha, Diego Pérez de: 583.
 Arbolancha, Juan de, escribano: 399.
 Arbolancha, Juan de, escribano: 559, 564, 566, 582, 589, 590, 598, 614, 617, 618, 664, 683, 686, 697, 699, 700, 755.
 Arbolancha, Juan de, escribano: 761, 763, 824.
 Arbolancha, Juan Martínez de: 580, 583.
 Arbolancha, Juan Sánchez de: 40.
 Arbolancha, Martín de, escribano: 875.
 Arbolancha, Ochoa de: 724.
 Arbolancha, Rui Sánchez de: 582.
 Arce, bachiller, teniente general: 859.
 Arce, García Sánchez de, curador y guardador: 65.
 Arce, Juan de, procurador: 963.
 Arce, Tomás de, clérigo: 805.
 Arceaga: véase Arteaga.
 Aréchaga, Iñigo Ortiz de, bachiller: 663.
 Arechaga, Pedro de, rementero: 192.
 Arechaga, Pedro Ortiz de, prestamero: 40.
 Arego, Pedro López de: 58, 62.
 Areilza, García Martínez de: 70.
 Areilza, Juan García de, tesorero mayor: 35, 71, 72, 141, 142.
 Areilza, Miguel García de, vasallo, escribano: 509.
 Areilza, Miguel García de: 291.
 Areilza, Miguel García de: 585.
 Areilza, Pedro García de: 141, 142.
 Areilza, Sancho Ortiz de: 141.
 Arellano, Carlos de, señor de los Cameros: 92.
 Arellano, don, obispo de León: 92.
 Arescurenaga, Furtún de: 769.
 Areta, Fernando abad de: 348.
 Areta, Martinus: 475, 476, 480, 481, 484.
 Arévalo, Rodrigo de, obispo de Calahorra y la Calzada, asistente del Papa y castellano de Sant Angelo de Roma: 235, 242, 243.
 Arexcunaga, Juan Ortiz de: 141, 142.
 Arexita, Juan López de, el mozo, escribano: 411, 412, 414-417, 419-421, 426, 429, 430, 432, 433.
 Arezuzu, Juan Martínez de: 70.
 Argacha, Juan de: 809.
 Argómeda, Gonzalo de: 127.
 Arguichénez, Juan abad de, comisario de causas fiscales: 702.
 Arias, Diego, escribano mayor de los privilegios: 170, 174, 201.
 Arias, Pedro, contador mayor: 165, 168, 279.
 Arie, Bicencius, in legibus doctor: 75, 77, 79, 80.

Arie, Gomecius, bachalarius legibus: 93.
Ariño, Gaspar de, secretario: 327, 329, 332, 334.
Ariz, Juan de: 752.
Ariz, Juan Sánchez de, procurador, mensajero: 582, 695, 696, 715.
Ariz, Pedro de: 58, 62.
Armencha, Martín Rodríguez de: 483.
Armendurúa, Pedro Martínez de: 348.
Armentia, cantor de San Andrés de: 308.
Armentia, cantor de San Andrés de: 366, 454, 461, 462, 464.
Armenza, María Juan de: 878, 879.
Aróstegui, Domingo de: 739.
Aróstegui, Juan de: 548.
Aróstegui, Juan de: 914, 962.
Aróstegui, Martín de: 891-893.
Aróstegui, Martín Juan de: 141, 142, 289.
Aróstegui, Pedro de: 239, 255.
Aróstegui, Pedro García de, procurador: 800, 801.
Aróstegui, Pedro Ruiz de: 141, 142.
Arpequecho, Martín Ibáñez de, escribano: 35-37.
Arragazui (Arogazui), Petrus: 475, 476, 481, 484.
Arran(d)egui, Martín de, fiel: 768, 800, 804, 808, 809, 818, 821-823, 825.
Arranegui, Domingo de: 548.
Arranegui, Juan Antón de: 416.
Arranegui, Juan García de: 547, 674, 686, 687, 736.
Arranegui, Martín de: 548, 643.
Arranegui, Pedro de: 156, 157.
Arranegui, Pedro Ibáñez de: 323, 324.
Arranegui, Urdín de: 649.
Arránguiz, Juan de: 701, 739.
Arránguiz, Juan de: 839, 965.
Arránguiz, Juana de: 352.
Arránguiz, Marina de: 352.
Arránguiz, Martín abad de: 226, 227, 254.
Arránguiz, Martín de: 678, 688, 740.
Arránguiz, Martín de: 838.
Arránguiz, Martín Sáez de, escribano: 744, 745.
Arránguiz, Pedro de: 211.
Arránguiz, Pedro de: 688, 740.
Arránguiz, Pedro de: 944.
Arránguiz, Sancho de: 254.
Arranotegui, Juan Ochoa de: 890.
Arrasate, Domingo de, síndico procurador general: 761.
Arrasate, Francisco de: 737.
Arrasate, Juan de: 678, 689, 742.
Arrasate, Juan Martínez de: 668.
Arrasate, Juan Martínez de: 839.
Arrasate, Lope de: 679, 742.
Arrasate, Lope de: 922.
Arrasate, Martín de, fiel: 617, 632, 674.
Arrasate, Martín de, regidor: 825, 828, 834.
Arrasate, Pedro de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 643, 679, 737, 742.
Arrasate, Pedro de, mayordomo: 826, 856.
Arrasate, Pedro Martínez de: 839.
Arrasate, Rodrigo de: 548, 690.
Arrasate, Rodrigo de: 856.
Arrasate, San Juan de: 835, 945.
Arrasate, Sancho de, fiel: 742.
Arratia, Domingo de: 426.
Arratia, María Pérez de: 650.
Arratia, Martín Martínez de, alcalde: 263.
Arratia, Milia de: 932, 933.
Arratia, Pedro de: 548.
Arratia, Sancho de: 720.
Arreche, Sancho Miguélez de, teniente: 804.
Arri(t)ola, García de, procurador: 210, 212, 214, 218, 219, 255.
Arriaga, Domingo de: 591.
Arriaga, Elvira de: 963.
Arriaga, Juan de, fiel: 825, 831.
Arriaga, Juan de, maestro: 89, 93.
Arriaga, Juan Ibáñez de: 220.
Arriaga, Juan Ibáñez de: 359.
Arriaga, Juan Ibáñez de: 646.
Arriaga, Juan Ochoa de: 156, 157, 159.
Arriaga, Marina de: 427-430.
Arriaga, Ochoa de: 548, 641.
Arriaga, Ochoa de: 975.
Arriaga, Pedro Ochoa de: 143.
Arriaga, Pedro Ochoa de: 568.
Arriaga, Pedro Ochoa de: 840.
Arribalzaga, Ochoa de: 115.
Arrieta, Juan de, mayordomo: 818, 825, 834.
Arrieta, Juan de: 548.
Arrieta, Juan Martínez de, regidor: 876.
Arrieta, María de: 883.
Arrieta, María Pérez de: 504-517, 519-521, 523-529, 536, 537.
Arrieta, Martín de: 549.
Arrieta, Martín Ochoa de: 290.
Arrieta, Nicolás (abad) Pérez de, clérigo: 248, 257, 271-273, 275.
Arrieta, Nicolás abad de: 494, 495, 504-506, 510, 513, 515-517, 520, 526-528, 536, 537.
Arrieta, Nicolás de: 933.
Arrieta, Nicolás Ibáñez de: 455-460.
Arrieta, Ochoa de: 548.
Arriola, Juan de, maestro: 915.
Arritola, García de: 837, 839.
Arritola, Juan Ochoa de: 745.
Arritola, Sancho de: 239, 240.
Arrizubiaga, Sancho López de: 129.
Arrizurieta, Juan de: 676, 687.
Arrizurieta, Martín de: 239.
Arroa, Miguel de: 55, 59.
Arronategui, Juan de: 688.
Arrupe, Miguel de: 548, 587.
Artadi, Martín Pérez de, escribano: 596.
Artache, Juan de: 364.
Artache, Sancho de: 364.
Artaza, Domingo de, escribano: 642.
Artaza, Domingo de, escribano: 825, 831.
Artaza, Juan Martínez de: 447.
Artazabiribil, Juan de: 271.
Artazabiribil, Juan de: 504.
Artazabiribil, Juan de: 548, 646.
Artazabiribil, Juan de: 906.
Artazabiribil, Juan Ortiz de: 612.
Artazabiribil, Lope de: 745.
Artazabiribil, Rodrigo de: 271.
Artazar, Ochoa de: 691.

Arteacoa, Pedro de: 666, 670.
Arteaga, bachiller de: 972.
Arteaga, Bartolomé de: 948, 970, 971, 973.
Arteaga, Domingo de: 691.
Arteaga, Flores González de: 579.
Arteaga, Furtún García de, vasallo del rey: 130, 131, 192-194, 197-202, 269, 270, 279, 285.
Arteaga, Furtún García de: 802, 803, 808-811.
Arteaga, Juan abad de: 148, 198, 211.
Arteaga, Juan Beltrán de, maestre de nao: 804.
Arteaga, Juan González de: 148.
Arteaga, Martín de, sastre: 744.
Arteaga, Martín de: 743.
Arteaga, Martín Ruiz de: 148, 198, 202.
Arteaga, Pedro de: 893.
Arteaga, Pedro Ortiz de: 127.
Arteaga, San Juan de, sastre: 820, 871.
Arteasúa, Miguel de, zapatero: 361.
Artegui, Diego Ferrández de: 96, 99, 102.
Arteita, bachiller de: 703.
Arteita, bachiller de: 829, 850, 874, 898.
Arteita, Bautista de: 548.
Arteita, Cristóbal de, escribano, mayordomo: 666, 668, 672.
Arteita, Francisco de, preboste de Durango: 543.
Arteita, Francisco Ibáñez de, preboste: 598.
Arteita, Iñigo (Martínez) de: 411-414, 416-432.
Arteita, Iñigo de, capitán, regidor: 674, 725, 727, 733, 734, 758.
Arteita, Iñigo Ibáñez de, escribano, alcalde, regidor: 547, 563, 567, 568, 597, 611, 613, 618, 619, 621, 627-632, 641, 684, 686, 690, 700, 705, 725-727, 729-733, 735, 736.
Arteita, Iñigo Ibáñez de, escribano, alcalde: 348, 370, 426, 427, 429, 430, 432, 495, 503, 539, 541.
Arteita, Iñigo Ibáñez de: 260, 262, 272.
Arteita, Iñigo Ibáñez de: 937.
Arteita, Juan de: 50.
Arteita, Juan Iñiguez de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 642, 737, 750, 751.
Arteita, Juan Iñiguez de, mayordomo, teniente de alcalde del fuero: 771, 825, 829, 874, 891, 919.
Arteita, Juan Martínez de, procurador, alcalde: 113, 115, 117, 122.
Arteita, Juan Nicolás de, alcalde: 418, 420, 425, 426, 429, 430, 504, 515, 520, 524, 525.
Arteita, Juan Nicolás de, bachiller, alcalde, capitán: 737, 751.
Arteita, Juan Nicolás de, capitán: 808, 814, 819.
Arteita, María Martínez de: 351.
Arteita, Martín de: 965.
Arteita, Martín Ochoa de, alcalde: 56, 57, 60, 61.
Arteita, Nicolás de: 156-159.
Arteita, Nicolás Ibáñez de: 173, 175, 182, 183, 186, 187, 262.
Arteita, Nicolás Ibáñez de: 319, 329-332, 425, 429, 430, 432.
Arteita, Nicolás Ibáñez de: 870.
Arteita, Pedro de: 549, 737.
Arteita, Pedro Ibáñez de: 263.
Arteita, Pedro Ibáñez de: 319.
Arteita, Pedro Juan de, alcalde de hermandad: 52, 63, 70, 84, 266.
Arteita, Sebastián de: 555.
Arteita: 869.
Artelarraga, Sancho de: 239
Arteleorraga, Juan de, dicho Señor: 893.
Arteleorriaga, Sancho de: 255.
Arterta, Francisco de: 131.
Arteta, Juan Martínez de: 830.
Artieta, capitán: véase Arteita, Juan Nicolás.
Artola, García de, procurador: 217.
Artondoaga, Juan de: 129.
Artúa, Juan Martínez de: 74.
Arzumendi, Pedro de: 255.
Arzurietta, Martín de: 255.
Ascarza, Rodrigo de, zapatero: 548.
Ascayn, Pedro de: 948.
Asciro, Juan Pérez de, regidor: 139.
Asquizu, Ochoa de: 271.
Asquizu, Ochoa Ibáñez de, alcalde de hermandad: 269-271.
Asteasu, Martín Ruiz de: 902.
Asteiza, García de: 548.
Asteiza, Martín Sánchez de, escribano: 256.
Asteiza, Sancho de, fiel: 577.
Asterrica, Juan Ibáñez de: 32.
Asterrica, Juan Martínez de: 548.
Astigarribia, Juan Martínez de: 123.
Astobiza, Juan Pérez de: 780, 785, 787-790.
Astobiza, María San Juan de: 894.
Astorga, Fernando García de, tesorero mayor: 164.
Astudillo, Al(f)onso de: 709, 712.
Astudillo, Diego de, licenciado, corregidor: 472.
Astudillo, Diego Martínez de, corregidor: 765-767, 776, 837-841.
Astudillo, Diego Martínez de, licenciado, corregidor: 692, 694, 696-698, 700, 731, 737, 739, 741, 742, 745.
Asúa, Diego de: 131.
Asúa, Juan de, dicho Butrón, cordelero: 943.
Asúa, Juan de: 131.
Asúa, Martín de: 131.
Asúa, Pedro abad de: 701.
Asueta, Sancho de: 838.
Asumendi(a), Sancho de: 627-632, 739, 740, 742, 747.
Asumendi(a), Sancho de: 768, 906, 907, 948, 949.
Asumendi(a), Sancho Martínez de: 838, 928, 950-952.
Asumendi, Furtún de: 263.
Asumendi, Furtún de: 352.
Asumendi, Juan de, procurador: 217-219.
Asumendi, Juan Ederra de, fiel: 839.
Asumendi, Martín Martínez de, procurador, escribano: 71, 85, 86, 103, 105, 118.
Asumendi, Pedro de: 143, 239, 240.
Asumendia, Furtún Ochoa de: 627.
Asumendia, Juan de, dicho Butrón: 941.
Asurra, Juan de: 783, 784, 786.
Asurra, Juan Pérez de: 958, 959.
Asurra, Martín de: 958.

Atea, María Juan de: 86, 87.
 Ategiuren, Ochoa Pérez de: 51, 54.
 Atela, Juan Pérez de: 290.
 Atriserayn, Juan de, jurado principal: 804.
 Atucha, Sancho Ibáñez de: 37.
 Aulestia, Juan de: 548.
 Aulestia, Juan Pérez de, alcalde de la hermandad,
 procurador: 70, 81.
 Aulestia, Martín de, el mozo: 744.
 Aulestia, Ochoa López de: 230.
 Aulestia, Ochoa López de: 744, 747, 749.
 Aulestia, Ochoa López de: 768.
 Aulestia, Pedro de: 417.
 Aulíquiz, Juan Martínez de, procurador: 589, 590.
 Avellaneda, Lope de: 188, 190.
 Avellaneda, Lope de: 311, 313.
 Avellaneda, Pedro Núñez de, alférez mayor del
 rey: 93.
 Aventura, Martín de: 364.
 Avila, Alfonso de, secretario de los reyes: 413.
 Avila, Diego de, pregonero: 724.
 Avila, doctor de: 654, 655, 657, 659.
 Avila, Rodrigo Vela Núñez de, licenciado,
 corregidor, veedor, juez de residencia: 579,
 580, 582, 596, 660, 680, 682, 692, 697,
 699-703, 716.
 Avila, Rodrigo Vela Núñez de, licenciado,
 corregidor: 503, 504, 515, 527.
 Axibita, Martín de: 944, 945.
 Axpe, Chaperi de: 240.
 Axpe, Esteban de, fiel: 425, 512, 514.
 Axpe, Esteban de: 548.
 Axpe, Francisco de: 910.
 Axpe, Juan de: 239, 255.
 Axpe, Juan de: 676, 687, 745.
 Axpe, Juan de: 837.
 Axpe, Juan Esteban de, regidor, maestro, alcalde:
 768, 792, 820, 856, 869, 871, 873, 886, 887,
 925, 957-959, 961.
 Axpe, Juan Esteban de, regidor: 642, 726, 735.
 Axpe, Juan Esteban de: 503, 536.
 Axpe, Juan Estíbariz de: 870.
 Axpe, Juan Ochoa de: 239, 255.
 Axpe, Juan Ochoa de: 591.
 Axpe, Juan Ochoa de: 837.
 Axpe, Juan Pérez de: 668, 671, 687.
 Axpe, Juan Pérez de: 893, 917, 918.
 Axpe, Juana de: 591.
 Axpe, Martín de: 676, 687, 745.
 Axpe, Martín de: 859.
 Axpe, Martín Ochoa de: 687, 745.
 Axpe, Martín Ochoa de: 894.
 Axpe, Ochoa López de: 209.
 Axpe, San Juan de: 676, 687, 745.
 Axpe, San Juan de: 859.
 Axpe: 549.
 Ayala, García López de, mariscal: 331.
 Ayaris, Pedro Pérez de, procurador de Guernica:
 70-73
 Ayca, Furtún de: 551.
 Azacarro, Martín Juan de: 141, 142.
 Azcarreta, Iñigo López de, escribano: 369.
 Azcarreta, Ochoa López de, escribano: 744.
 Azcarreta, Pedro de: 632.
 Azcoeta (Axcoeta), Lope Ibáñez de, preboste:
 285, 287, 288, 292.
 Azcoeta, Juan de: 157.
 Azcoeta, Juan de: 744.
 Azcoeta, Ochoa Ibáñez de, el mozo, escribano:
 576, 578.
 Azcue, Martín Ibáñez de: 123.
 Babilonia, gran sultán de: 422.
 Baca, Martín, rementero: 839.
 Bacerra, Iohannes: 475, 476, 480, 481, 484.
 Badajoz, Al(f)onso de, secretario del rey: 176,
 179, 182, 199.
 Baeza, Gonzalo de, contador: 435.
 Balda, Ochoa López de: 35-37.
 Balemondi, chanciller: 845.
 Ballet, Juan: véase Lormendi, Juan de, dicho
 Ballet.
 Balza, Martín: 99.
 Balza, Pedro, escribano: 542.
 Baquea, Furtún Martínez de: 590.
 Baquío, Cristóbal abad de, cura: 689, 690.
 Baquío, Domingo de: 856.
 Baquío, Juan de: 362.
 Baquío, Juan de: 627.
 Baquío, Martín de: 688, 689.
 Baquío, Pedro de: 214.
 Baquío, Pedro de: 351.
 Barai(n)ca, Martín de, fiel: 118, 120, 122.
 Barai(n)ca, Martín Martínez de, fiel: 209, 239, 255.
 Barainca, Domingo de: 676.
 Barainca, Fernando de: 965.
 Barainca, Juan de: 745.
 Barainca, Juan Ederra de: 937.
 Barainca, Juan Pérez de: 676, 687, 745.
 Barainca, Juan Pérez de: 888.
 Barainca, Martín de: 667, 671.
 Barainca, Martín de: 893.
 Barainca, Martín Martínez de: 359.
 Barainca, Martín Martínez de: 837.
 Barainca, Pedro de, fiel: 667, 671, 687.
 Barainca, Pedro Ederra de: 676, 687, 745.
 Barainca, Pedro Ederra de: 837, 918.
 Barainca, Pedro Martínez de, fiel: 676.
 Baraiz, Auría de: 209.
 Baraiz, Furtún Ortiz de: 96, 99.
 Baraiz, Juan abad de, clérigo: 213, 226, 227.
 Baráiz, Juan abad de, clérigo: 360.
 Baraiz, Ochoa Ortiz de: 70, 219.
 Baraja, bachiller de: 716.
 Baraya, Martín Ibáñez de, bachiller: 593.
 Barbero, Juan: 286.
 Barbero, Ochoa: 286.
 Barcelona, decano de: 455, 456.
 Barraondo, Teresa Martínez de: 580.
 Barrena, Fernando de: 745.
 Barrena, Pedro de: 676, 687.
 Barrera, Pedro de: 771.
 Barrios, Juan de: 757.
 Barroeta, Martín Ruiz de: 128, 131.
 Barroeta, Pedro Galíndez de: 61.

Barroeta, Rodrigo Martínez de: 152.
Barruti, Juan de, alcalde: 825, 834.
Barruti, Juan de: 584.
Barruti, Juan Ibáñez de, alcalde: 827, 828, 856, 876, 945.
Barruti, Sancho de: 955, 956.
Barrutia, Martín abad de, clérigo: 201, 202.
Barrutia, Pedro Martínez de, notario apostólico: 360.
Barrutia, Sancho de: 548.
Basabe, Juan Ruiz de, escribano: 276.
Basabe, Martín García de: 509.
Basabe, Pedro de, procurador: 152, 155, 156, 158, 159.
Basabe, Sancho Sánchez de: 276.
Basaras, Martín de, criado: 660, 753.
Basaras, Martín de, criado: 768, 917.
Basozábal(a), Francisco González de, escribano: 566, 755.
Basozábal, Francisco de, escribano: 542.
Basozábal, Martín de: 148.
Basozábal, Martín de: 753.
Basterra, Domingo abad de: 924, 934, 935.
Basterra, Furtún abad de: 641.
Basterra, Juan de: 739, 747.
Basterra, Juan Ruiz de, procurador: 210, 212, 216, 231.
Basterra, Juan Ruiz de: 350, 360.
Basterra, Juan: 209, 214, 254.
Basterra, Juango de: 239, 240, 254.
Basterra, Martín de: 917, 952.
Basterrolaza, Juan Sánchez de: 123.
Basurto, María Sáez de: 580.
Basurto, Sancho López de: 22.
Bátiz, Cristóbal de: 416, 511, 512, 514.
Bátiz, Cristóbal de: 548, 649, 704-706.
Bátiz, Cristóbal de: 814, 840, 975, 976.
Bátiz, Domingo de: 745.
Bátiz, Domingo de: 887.
Bátiz, Juan Sánchez de: 144.
Bátiz, María Sáez de: 956, 957.
Bátiz, Martín de: 676, 745.
Bátiz, Pedro de: 745.
Bátiz, Rodrigo de: 687.
Bearne, Gastón de, conde de Medinaceli: 92.
Beitia, Furtún de, el mozo: 154, 239, 240, 255.
Beitia, García de: 745.
Beitia, Iñigo de: 744.
Beitia, Juan de, criado: 924, 938, 939.
Beitia, Juan de, dicho Churio: 676.
Beitia, Juan de, dicho Juan Butrón: 360.
Beitia, Juan de, fiel: 218, 239.
Beitia, Juan Ochoa de: 591.
Beitia, Juan Pérez de: 254.
Beitia, Juan Pérez de: 591.
Beitia, Juan Pérez de: 764, 766.
Beitia, Juan Zuri de: 214.
Beitia, Juana de: 926, 927.
Beitia, Martín de: 215.
Beitia, Pedro de: 254.
Beitia, Pedro de: 558, 739, 745, 749.
Beitia, Pedro de: 764, 766, 928, 950, 951.
Beitia, Pedro Ortiz de: 214.
Beitia, Rodrigo de: 591.
Beitia, Rodrigo de: 907.
Beitia, Rui Sáez de: 823.
Belaoxtegui, Rodrigo de: 687, 745.
Beléndiz, Iñigo de: 148.
Beléndiz, Juan de: 752.
Beléndiz, Ochoa Galíndez de: 96.
Benavente, Alfonso Pérez de, escudero: 173-175.
Bengoa, Martín de: 744.
Bengolea, Juan Iñiguez de, procurador: 756.
Bengolea, Lope Ibáñez de: 838.
Bengolea, Martín Ruiz de, procurador: 217-219.
Benito, Francisco: 712.
Berarlus, Car.: 457.
Berenguela, doña: 131.
Beresia, Ochoa Ibáñez de: 156.
Bermeo, Teresa de: 963.
Berna, Martín Pérez de: 36.
Bernal, Alfonso: 28.
Berradona, Juan de San Juan de: 283.
Berrano, Nicolás Martínez de, piloto: 627.
Berraño, (roto) de: 359.
Berreño, Nicolás Martínez de, alcalde: 504, 507, 508.
Berreño, San Juan de: 933.
Berriatúa, Beltrán Ibáñez de, escribano, procurador: 118, 120, 122, 123.
Berriatúa, Juan de: 701.
Berriatúa, Pedro Martínez de: 50-52.
Berriatúa, Rodrigo de: 49-54.
Berriatúa, Rodrigo Pérez de: 32.
Berriatúa, Rodrigo Ruiz de: 123.
Bérriz, Juan López de: 129.
Bérriz, Martín Ruiz de, alcalde: 334, 461.
Bérriz, Pedro de: 632.
Bérriz, prior de San Bartolomé de: 455, 456, 461.
Bérriz, Rodrigo Ibáñez de: 126.
Betri, Furtún Fernández de: 129.
Biax, Juan Ochoa de, sastre: 947.
Biax, Pedro de: 904, 905.
Bilbao La Vieja, Furtún Martínez de, el joven, escribano: 552, 553.
Bilbao la Vieja, Furtún Martínez de: 843, 845, 846.
Bilbao la Vieja, Juan de: 845.
Bilbao, Lope Ibáñez de: 583.
Bilbao, Martín Ibáñez de: 580, 583.
Bilbao, Pedro Ibáñez de, escribano: 594.
Bilbao, Pedro Ibáñez de, escribano: 830, 831.
Bilbao, Pedro Martínez de: 583.
Bilbao, Pedro Sánchez de, escribano: 256.
Bilbao, Sancho Martínez de: 580, 583.
Bocalán, Alonso, alcalde y teniente de corregidor de Durango: 576.
Boilar, Pedro de: 158, 159.
Boillar, Sancho de: 926.
Boliaga, Martín Ruiz de, regidor: 263.
Bolívar, García Martínez de: 121.
Bolívar, Juan Ruiz de: 152.
Bolívar, Martín Iñiguez de: 22.
Bolívar, Pedro de: 152, 153.
Bolíbar, Juan de: 153.
Bolumburu, Juan Ochoa de: 214.
Bolumburúa, Sancho de: 839.

Bonaventura, M.: 457.
 Bonifacio VIII: 457.
 Bonilla, Juan de: 282.
 Bonu, Martín: 517.
 Bonu, Martín: 549.
 Bovilla, Diego Martínez de, escribano del rey: 93.
 Bramanda, mosior (sic): 890.
 Bremono, Francisco, juez apostólico: 443-445, 447-449, 452, 453, 455, 461-465, 473-481, 484, 485, 492.
 Brevequet, Ja. du: 457.
 Bricianos, Jerónimo de, bachiller, letrado: 697, 737, 748, 754, 755.
 Bricianos, Jerónimo, bachiller, juez árbitro: 764, 767-770, 782.
 Briviesca, Diego de, escribano: 712.
 Briviesca, Jimeno de: 282.
 Brustier, Tomás: 952, 953.
 Buitrago, Diego de, notario de Castilla: 282.
 Bulucúa (Bullicua), Rodrigo Iñiguez de, procurador: 56, 58, 60, 63.
 Bulucúa, Juan abad de: 821, 975, 976.
 Bulucúa, Juan Martínez de: 548.
 Bulucúa, Martín abad de, cura: 688.
 Bulucúa, Martín Ruiz de: 60.
 Bulucúa, Pedro abad de: 975.
 Bulucúa, Sancho Martínez de: 553.
 Burgensis, episcopus: 483.
 Burgoa, Juan Pérez de, procurador, síndico: 831, 885, 963.
 Burgoa, Juan Pérez de, procurador: 699.
 Burgoa, Martín Pérez de, lugarteniente de alcalde: 74, 95.
 Burgoa, Nicolás de: 160.
 Burgoa, San Juan de: 584.
 Burgos, Juan Díaz de, escribano: 317.
 Burgos, Juan Martínez de, corregidor de Vizcaya, alcalde de Burgos, juez e inquisidor de Guipúzcoa: 138, 139, 141.
 Burgos, Rui González de: 56, 63.
 Burgueya, Furtún de: 555.
 Burgueya, Pedro de: 548.
 Buruaga, Diego Sánchez de: 72.
 Buruaga, Martín Pérez de, lugarteniente: 99.
 Burueba, Diego Sánchez de: 58.
 Buruñano, Martín abad de: 105.
 Butrón, Gómez González de: 131, 162.
 Butrón, Gómez González de: 483, 531.
 Butrón, Gómez González de: 716.
 Butrón, Gonzalo Gómez de, alcalde del fuero, patrón de Begoña: 56, 61, 129, 131.
 Butrón, Juan, cordonero: 928, 929.
 Butrón, Martín: 212, 214.
 Butrón, Sancho: 548, 554, 680, 682, 739.

Cabeza de Vaca, Juan, obispo de Cuenca: 92.
 Cabrero, doctor: 673, 697, 713, 753.
 Cabrero, doctor: 793, 813, 815, 818, 849, 850, 852, 853.
 Cachapín, Juan Ruiz, escribano: 637.
 Cachapín, Pedro Ruiz, escribano: 635, 637.
 Cachapín, Rui Gómez: 637.

Caino, doctor de: 536, 537.
 Calahorra y La Calzada, obispo de: 851, 852.
 Calahorra, obispo de: 345, 451, 454, 483.
 Calahorra, obispo de: 694, 695, 700, 702, 703, 759.
 Calbrite, bachalarius: 586.
 Camañas: 328.
 Cámara, Velasco Pérez de la: 9-12, 14, 16.
 Camuñas, Martín de: 841.
 Cantal, Pedro Ortiz de: 947.
 Cantala, Martín de: 553.
 Cañaverl, licenciado de: 435, 510, 512, 515.
 Carbajal, doctor: 617, 640, 654, 665, 697, 713, 716, 720, 752, 753.
 Carbajal, doctor: 845.
 Cárdenas, Gutierre de, comendador mayor de León, contador: 342.
 Carea, Juan Iñiguez de: 798.
 Careaga (Çareaga), Martín de: 553.
 Careaga, bachiller: 128, 131.
 Careaga, Juan de, sastre: 744, 746, 747.
 Careaga, Juan de: 768.
 Careaga, Martín de: 890, 942.
 Carlos I, príncipe: 719.
 Carlos I: 176.
 Carlos I: 433, 538.
 Carlos I: 793, 843, 846-849, 851-853.
 Carlos VIII de Francia: 549, 550, 562.
 Carrión, Francisco de: 559.
 Casadúa, Pedro de: 920.
 Casalibus, Rodericus: 436.
 Casasola, Antón Gutiérrez (Guticarris) de, bachiller, teniente general de corregidor: 551, 554, 558.
 Castañeda, Bartolomé Ruiz de, escribano: 606, 659.
 Castañeda, Bartolomé Ruiz de, escribano: 813, 818, 845.
 Castañeda, chanciller: 640, 654, 656, 657, 659, 673, 697, 713, 716, 720, 752, 753.
 Castañeda, chanciller: 793, 813, 818.
 Castilla, almirante de: 798, 800, 801, 805-807.
 Castellano, Juan: 747.
 Castellano, Juan: 768.
 Castellanos de Villalba, Juan de, obispo de Calahorra y La Calzada: 845.
 Castillo, Fernando del, fiel: 152.
 Castillo, Francisco del: 709, 712.
 Castillo, Juan Ruiz del, secretario del rey: 294.
 Castillo, Luis del, escribano: 343.
 Castillo, Luis del, escribano: 793.
 Castillo, Martín del: 152.
 Castillo, Martín del: 689, 739.
 Castillo, Martín del: 839.
 Castillo, Pedro del: 282.
 Castillo, Sancho Martínez de: 132.
 Castro Dobarto, Juan Alfonso de, corregidor y veedor: 39, 55, 59, 61, 62, 82, 103, 104.
 Castro, Alfonso de: 314.
 Castro, Diego Pérez de, vicario: 724.
 Castro, García de, escribano: 604.
 Castro, Juan de: 709, 712.
 Castroverde, Juan de, alcalde: 618.

Catalina, reina doña: 90, 92.
 Catelinaga, Juan de, el mozo: 720.
 Catelinaga, Juan Sánchez de, escribano: 713, 720.
 Cavia, Andrés de: 497.
 Cea, García de: 319, 417, 419, 420.
 Cea, García de: 627.
 Cea, García de: 856, 890.
 Cea, Juan de: 211.
 Cea, Martín de: 416, 417.
 Cea, Martín de: 548.
 Cearra, Martín de: 739.
 Cearra, Pedro de: 744.
 Cearra, Sancho de: 952.
 Cearreta, Domingo de: 442.
 Cearreta, García de: 351.
 Cearreta, Juan Andrés de: 856.
 Cearreta, Juan Pérez de, carnicero: 48.
 Cearreta, Lucas de: 841.
 Cearreta, Martín abad de, vicario: 701.
 Cearreta, Martín abad de, vicario: 792, 821, 951, 952.
 Cearreta, Martín de, capitán, alcalde: 825, 846, 847, 856, 869-871.
 Cearreta, Martín García de, capitán: 848, 850, 851, 853, 854, 857, 859, 861, 863, 867, 869, 873, 899.
 Cearreta, Martín Ibáñez de: 144.
 Cearreta, Ochoa de, fiel, procurador: 702.
 Cearreta, Pedro de, fiel, procurador, síndico: 768, 769, 771, 772, 775, 780-791, 795, 810.
 Cearreta, Pedro de, fiel: 642.
 Cearreta, Pedro Martínez de: 557.
 Cearreta, Pedro Martínez de: 70.
 Cearreta, Pedro Ochoa de, fiel: 323, 324.
 Cearreta, Pedro Ochoa de: 248, 266.
 Cearreta, Pedro Ochoa de: 869.
 Cearreta, Pedro Pérez de: 238.
 Cearreta, Pedro Sáez de: 360.
 Ceberio, Martín de, rementero, criado: 884.
 Ceceya, Juan de: 363.
 Ceceya, Martín de: 363, 364.
 Celaya, Lope de, bachiller, juez compromisario: 764, 767-769.
 Celaya, Lope de, bachiller, letrado, teniente general de corregidor: 616, 617, 632-634, 640, 748, 754, 755.
 Celaya, Pedro de: 239, 255.
 Cenarruza, abad de: 308.
 Cenarruza, Juan de, carnicero: 820, 879, 924, 953, 961, 962, 976.
 Cenarruza, Pedro de, carnicero: 821, 915, 961, 962, 976.
 Cenarruza, Pedro de: 700.
 Cendegorta, Rodrigo de: 153.
 Ceralla, Juan Pérez de, regidor: 335.
 Ceralla, Juan Pérez de: 262, 266.
 Ceranga (Çerraga), Juan de: 505, 506, 515, 516.
 Ceranga, Domingo de, barbero: 505, 511, 512, 514.
 Ceranga, Domingo de, barbero: 547, 674.
 Ceranga, Domingo de, barbero: 882, 926.
 Ceranga, Furtún de, piloto: 627.
 Ceranga, Juan de: 591.
 Ceranga, Juan de: 784.
 Ceranga, Juan Ederra de: 49, 50, 52.
 Ceranga, Juan Iñiguez de, maestro, armador: 363.
 Ceranga, Juan Martínez de, alcalde, procurador: 32, 106-108, 117, 122, 238.
 Ceranga, Juan Ortiz de, alcalde: 47, 48, 50, 52, 63, 85, 86, 88, 276.
 Ceranga, Juan Ortiz de: 362, 506.
 Ceranga, María Iñiguez de: 963.
 Ceranga, Martín de: 416.
 Ceranga, Martín Ibáñez de: 85, 108.
 Ceranga, Martín Ortiz de: 266.
 Ceranga, Ochoa de: 506.
 Ceranga, Pascual Martínez de, alcalde: 50, 52.
 Ceranga, Pedro Martínez de: 123.
 Ceranga, Per abad de: 933.
 Ceranga, Sancho de: 416, 425.
 Ceranga, Sancho de: 548.
 Cereceda, Martín Pérez de: 724.
 Cerella, Fernando de: 416.
 Cerella, Juan Pérez de: 595.
 Cerella, Ochoa de: 955, 956.
 Cerella, Pedro de: 769, 914, 948.
 Cerello, Pedro González de: 885, 886.
 Cervantes, Gonzalo Gómez de, corregidor de Jerez de la Frontera: 589.
 Cesaraugustani, episcopus: 483.
 Cesor, Robertus, clericus baiocensis: 204.
 Gestona, Pedro de: 724.
 Cetóquiz, Juan abad de: 96.
 Cetóquiz, Juan de: 152.
 Chacartegui, Juan Martínez de: 52, 54.
 Chacartegui, Machín de: 254.
 Chacartegui, Marina de: 950-952.
 Chacartegui, Martín de, fiel: 214, 239.
 Chacartegui, Martín de: 352.
 Chacartegui, Martín de: 957-959.
 Chermos, Alonso: 806.
 Chertucha, Fernando de: 84.
 Chertucha, Juan Ruiz de: 84.
 Chimitegui, Martín de: 255.
 Chimitegui, Martín de: 352.
 Chinchilla, licenciado: 465, 468.
 Chinchilla, licenciado: 761.
 Chopite(a), Juan de: 783, 784, 786, 790, 944, 945.
 Chopite(a), San Juan de: 880, 881, 941.
 Chordón: 923.
 Chumutegui (Chimutegui), Martín de: 676, 687, 745.
 Chumutegui, García de: 676, 687.
 Chumutegui, Juan de: 967.
 Chumutegui, Martín de: 893.
 Cide Amed, moro, criado: 422.
 Cilóniz (Çiloy), Ochoa de: 58, 62.
 Cilóniz, Juan de: 782.
 Cilóniz, Ochoa de, escribano: 591, 593.
 Cilóniz, Ochoa de, escribano: 775, 782.
 Cilóniz, Ochoa Pérez de: 72.
 Cilóniz, Sancho Pérez de, escribano: 71, 72.
 Cirarruista, bachiller de: 697.
 Cirarruista, Pedro Ochoa de, fiel procurador: 702.
 Ciruelo, Diego López, escribano de cámara: 340.

Cisneros, Carlos Enríquez de, corregidor de las villas de la costa: 664.
 Cisneros, Francisco de, chanciller: 693.
 Ciudad Real, Alvar Gómez de, secretario del rey: 165, 172.
 Ciudad Real, Juan González de: 149.
 Clanche, Guillemme, bretón, mercader: 363.
 Clate, Hugo Baldowini, clericus Traiectensis: 473, 482, 494.
 Clavijo, Pedro de: 149.
 Cobeaga, Antón de: 880.
 Cobeaga, Pedro abad de: 701.
 Coca, Gregorio de, lugarteniente del almirante de Castilla: 805-807.
 Colia, Lupum de: 480, 481.
 Colindres, Pedro de: 699.
 Colón, Pedro, secretario: 329.
 Compostellanus, archiepiscopus: 483.
 Concha, Diego de la, licenciado, corregidor: 830, 831, 836, 839, 842.
 Conchea, Juan: 130, 132.
 Conchillos, Lope, secretario de los reyes: 640, 697, 713, 716, 752, 753.
 Condestable de Castilla: 130.
 Condolmaro: 436.
 Córdoba, Juan de: 294.
 Cornejo, Antonio, doctor, corregidor, alcalde: 765, 767, 812, 817.
 Cornejo, Antonio, doctor, corregidor: 554, 558, 674, 682, 684.
 Corral, Fernando de, clérigo de Palencia: 245.
 Corral, Juan de, criado: 166.
 Cortazabiribil, Furtún de: 856.
 Cortázar, Catalina Pérez de: 591.
 Cortázar, Domingo de: 668, 671, 745.
 Cortázar, Domingo de: 859, 893.
 Cortázar, Fernando de: 244, 255.
 Cortázar, Fernando de: 837.
 Cortázar, Furtún de: 239.
 Cortázar, Juan de, dicho Bachiller: 591, 687.
 Cortázar, Juan de, dicho Zabalo: 668, 671, 676.
 Cortázar, Juan de, dicho Zabalo: 867, 893.
 Cortázar, Juan de, dicho Zuri: 687, 745.
 Cortázar, Juan de, el de Yuso: 591.
 Cortázar, Juan de, el mozo: 745.
 Cortázar, Juan de, el mozo: 859.
 Cortázar, Juan de: 239, 255.
 Cortázar, Juan de: 687, 745.
 Cortázar, Juan de: 837, 859, 898, 935.
 Cortázar, Juan Zuri de: 893.
 Cortázar, Lope de: 74.
 Cortázar, Martín Ruiz de: 209, 239.
 Cortázar, Martín Ruiz de: 837.
 Cortázar, Ochoa de: 956.
 Cortázar, Pedro abad de: 820.
 Cortázar, Pedro Cote de: 255.
 Cortázar, Pedro de, piloto: 918, 956.
 Cortázar, Pedro de: 209.
 Cortázar, Pedro Miguélez de: 837.
 Cortázar, Rodrigo de: 209.
 Cortázar, San Juan de: 859.
 Costobare: véase Elejalde, Costobare de.
 Costosa, Juan de: 352.
 Costosa, Pedro de: 914.
 Cotes, García de, corregidor de Burgos: 560, 561, 563.
 Crisal, Francisco de: 834.
 Cruz, Gonzalo: 339, 407, 438.
 Cruz, Juan de la: 282.
 Cuéllar (Cualla), licenciado: 793, 845, 847, 849, 850, 852, 853.
 Cuello, Francisco, criado: 604.
 Cueto, Cristóbal Alvarez de, corregidor: 564, 566, 597, 731.
 Cueto, Sancho Ruiz de, secretario: 693.
 Cuevasrubias, Alonso de: 712.
 Curruchiaga (Gurruchiaga), Furtún de, fiel, maestre de nao: 805-807, 827-829, 834, 925, 967.
 Curruchiaga, Iñigo de: 745.
 Curruchiaga, Juan de: 966.
 Curruchiaga, Juan González de: 676, 677, 689, 746.
 Curruchiaga, Juan Martínez de: 745.
 Curruchiaga, Martín de: 548.
 Curruchiaga, Martín de: 974.
 Curruchiaga, Martín Martínez de, el mayor, alcalde: 45, 47, 88, 109-111, 118, 122.
 Curruchiaga, Martín Martínez de, el mozo, procurador: 88, 111, 117, 122.
 Curruchiaga, Martín Sánchez de: 805.
 Curruchiaga, Miguel de, maestre: 805-807.
 Curruchiaga, Pedro Ruiz de: 907.
 Curruchiaga, Rodrigo de: 965, 966.
 Dass, Egidius, clericus Leodiensis: 228, 229, 299.
 Dass, Egidius, clericus: 447, 484.
 Dávalos, Rui López de, adelantado mayor de Murcia: 93.
 Dean debensis: 845.
 Deba, Domingo de: 676.
 Deba, Fernando de: 821.
 Deba, Pedro de: 880.
 Deba, Pedro Ruiz de, barbero: 359, 360, 421, 425.
 Deba, Pedro Ruiz de, barbero: 627.
 Deba, Pedro Ruiz de, el mozo: 627.
 Deba, Pedro Ruiz de, fiel: 194, 197, 266, 277.
 Deba, Pedro Ruiz de: 835.
 Derio, Juan Ibáñez de, escribano: 331-333.
 Díaz, Alfonso, notario: 362.
 Díaz, Francisco, chanciller: 353.
 Díaz, Francisco, chanciller: 575, 576, 601, 602, 604, 606, 607, 609, 617.
 Díaz, García: 361.
 Díaz, Juan, notario: 358.
 Díaz, Lope: 28, 29.
 Díaz, Pedro: 143, 256.
 Díaz, Pedro: 400, 405.
 Díaz, Rodrigo, chanciller: 405, 438, 440, 441, 533.
 Díaz, Sancho: 194, 197.
 Dibio, Juan Pérez de: 133, 135, 136, 138.
 Didacus, arcedianus: 359.
 Didacus, decretus Placentinus: 470, 471.
 Didacus, doctor: 182.
 Diego, chanciller: 319.

Diego, don, obispo de Salamanca: 92.
Díez, Francisco, chanciller: 813.
Dolara, Juan de: 591.
Dolara, Juan de: 837.
Dolara, Martín de, procurador: 591-593.
Dolara, Martín de: 837.
Dolaraga, Juan de, el mozo: 745.
Dolaraga, Juan de: 676, 687.
Dolaraga, Juan de: 859.
Dolaraga, Martín de: 671, 745, 746.
Domin, Juan, piloto: 932.
Domingo de (en blanco): 548.
Domingo, dicho Camica: 678.
Donego: 927.
Durán: 470, 471.
Durango, Juan de, criado: 314, 317.
Durango, Juan de, piloto: 208.
Durango, Juan de, piloto: 650.
Durango, Sancho de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 262, 264, 266.

Ea, Antón de: 901, 902.
Ea, Juan Martínez de, alcalde del fuero: 70, 73, 83.
Echabbarri, Juan Martínez de, alcalde lugarteniente: 83.
Echabarría, Juan de: 291.
Echabarría, Juan de: 666, 742.
Echabarría, Juan de: 897.
Echabarría, Martín de: 947.
Echabarría, Pedro de: 667, 671, 676, 744, 745.
Echabarría, Pedro de: 893, 897.
Echabarría, San Juan de: 291.
Echabarría, Sancho Martínez de: 156, 158, 159.
Echabarieta (Esabarieta), Juan de: 667, 670, 671, 676, 687, 745.
Echaberría, Pedro de: 239, 240.
Echano, Furtún de: 932, 947.
Echano, Martín de: 894, 918.
Echeaga (Cheaga), Martín de, tesorero mayor de Vizcaya: 145, 149, 151, 164, 165.
Echeaga, Juan de San Juan de: 285.
Echabarría, Furtún de: 931.
Echabarría, Pedro Ibáñez de: 239, 255.
Echabarría, Sancho Martín de: 131.
Echezábal, José Vicente de: 4.
Ederra, Juan: 239.
Ederra, Pedro: véase Barainca, Pedro Ederra de.
Egoen, Furtún de: 838.
Egoen, Juan de: 676, 678, 688, 745.
Egoen, Juan de: 838.
Egoen, María López de: 906.
Egoen, Martín de: 740.
Egoen, Mateo de: 906.
Egoen, Pedro de: 255.
Egoen, Pedro de: 917.
Egoen, Pedro Ibáñez de: 425.
Eguía, Juan de: 289, 290.
Eguía, Juan Martínez de: 72.
Eguiguren, María Sáez de, criada: 974.
Egurrola, Pedro Ona de: 50, 52.
Eismendí, Juan Martínez de: 52, 54.

Eiza, Juan de: 739.
Elancho, Juan Pérez de: 419-421.
Eldayn, María de: 883, 884.
Elduain, Martín Ruiz de, bachiller: 180.
Elduain, Miguel de: 180.
Ele(x)mendi, Martín de: 214, 234.
Elejalde, Costobare de: 239, 240.
Elejalde, Cristóbal de: 591.
Elejalde, Cristóbal de: 837.
Elejalde, Marina de, fleyra: 965.
Elejalde, Martín abad de: 688.
Elejalde, Ochoa Pérez de: 687, 745.
Elejalde, Ochoa Pérez de: 859.
Elejalde, Sancho Pérez de: 591.
Elemendi, Martín de: véase Lemendia, Martín de.
Elemendia, Auría de: 914.
Elemendia, María Ortiz de: 914.
Elexate(a), María de: 973, 974.
Elexate, Martín de: 416.
Elexate, Martín de: 548, 641, 686.
Elexate, Santu de: 926.
Elexmendi, Juan Sáez de: 214.
Elexpuru (Eluspuru), Diego de: 49-54.
Elexpuru, Juan de: 352.
Elexpuru, Juan Díaz de: 54.
Elexpuru, Martín Díaz de: 54.
Elexpuru, Ochoa de: 627.
Elexpurúa, Diego de: 920.
Elguezábal, Ochoa abad de: 683.
Elorio, Auría de, el de Bedarona: 352.
Elorraran, Martín Ochoa de, pregonero: 563, 704.
Elorriaga, Juan Martínez de, regidor: 139.
Elorriaga, Martín de, picherero: 895.
Elorriaga, Martín Ruiz de, escribano: 808, 809.
Emxorto, fray Fernando de, prior provincial: 86.
Enciso, Pedro Jiménez de, arcediano de San Martín de Albelda y Santa María La Redonda de Logroño, vicario general de Calahorra y La Calzada: 447, 544, 546.
Endaidi, Iñigo de: 690.
Endaidi, Juan de: 839.
Endaidi, Lope de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 642, 643, 687.
Endaidi, Lope de, mayordomo: 826, 828, 834.
Endaidi, Martín de: 678, 742.
Endaidi, Martín de: 920.
Endaidi, Pedro de, fiel: 548.
Endaiza, Pedro abad de: 855.
Endaiza, Sancho de, maestro cantero: 506-509.
Enderica, Juan Iñiguez de: 683.
Enebro, escribano mayor: 529.
Enrique II: 30, 31, 41, 42, 65-67, 69, 75, 76, 78, 80, 130.
Enrique III: 68, 74-79, 85, 89, 90, 92, 103, 111, 112, 114, 132, 134-137.
Enrique IV: 163, 164, 167, 169, 171, 173, 175, 176, 180, 187, 188, 197, 198, 205, 257, 277, 280, 292, 293.
Enrique IV: 312, 313, 340-342, 434, 435, 540.
Enrique IV: 573.
Enrique, don, tío del rey, duque de Medina Sidonia, señor de Alcalá, Morón y Cabra: 92.
Enríquez, Alfonso, tío del rey: 92.

Enterna, García de, monje de San Jerónimo, prior de Mor: 301.
Entramaspeñas, Ochoa Sánchez de, escribano: 139, 141.
Entrena, Juan Díaz de, notario: 354, 358, 361, 362.
Episcopus ouetensis: véase Juan, episcopus ovetensis.
Erabas: 693.
Ercilla (Arcila), Martín Ruiz de, vasallo del rey: 277-288, 290, 291, 293.
Ercilla, Juan Pérez de: 277-282.
Ercilla, Juan Pérez de: 585.
Ercilla, Martín Ruiz de, procurador: 793.
Ercilla, Pedro Martínez de: 289.
Ereza, Domingo de: 505.
Ereza, Juan de: 158, 159.
Ereza, Juan Martínez de: 231, 239, 240, 244, 255.
Ereza, Juan Ruiz de: 688.
Ereza, Martín de, el mozo: 360.
Ereza, Martín de, el mozo: 688.
Ereza, Martín de: 231.
Ereza, Martín de: 688, 740.
Ereza, Martín de: 838.
Ereza, Martín Ruiz de: 218, 238.
Ereza, Martín Ruiz de: 678, 688.
Ereza, Martín Ruiz de: 960.
Ereza, Rodrigo de: 212.
Erezuma, Sancho Martínez de, escribano: 173, 175.
Erezuma, Sancho Martínez de, escribano: 697, 699.
Erquiaga (Arquiaga), Fernando de, sastre: 746.
Erquiaga, Andrés de: 649.
Erquiaga, Juan de: 239, 240, 255.
Erquiaga, Juan de: 686, 739.
Erquiaga, Juan de: 771, 837, 951.
Erquiaga, Juan Ederria de: 554, 556-558, 680, 682.
Erquiaga, Juan Pérez de: 350.
Erquiaga, Martín de: 839, 856, 917, 918.
Erquiaga, Ochanda de: 916.
Erquiaga, Pedro de: 837, 888, 946, 947.
Erquiaga, Perusqui de: 687.
Erquiaga, Perusqui de: 893.
Erquiaga, Rodrigo de: 668, 671.
Erquiaga, Rodrigo de: 893.
Escalante, Marcos de: 952.
Escalante, Martín Gómez de, regidor: 635.
Escalante, Pedro de, platero: 882, 895.
Escobar, Fernando de, escribano mayor: 570.
Escobar, Pedro Gómez de: 586.
Escobar, Pedro González de: 570.
Escobar: 510, 512, 515.
Escoiquiz, Pedro de: 859.
Eslares, Juan Ruiz de, clérigo: 217, 218.
Eslares, Rodrigo de: 266.
Espilla, Juan Ortiz de, cantero: 743.
Espilla, Martín abad de, fiscal del obispo de Calahorra y La Calzada: 700, 701.
Esquibel, bachalarius: 855.
Esteban, el cinturero: 506.
Estella, Juan Simón de: 804.

Estíbaliz, Juan de, escribano: 70.
Estíbaliz, Martín: 218, 219.
Estúñiga (Astuenniga), Diego López de, justicia mayor del rey: 93.
Esuneta (Asuneta), Juan Ochoa de: 765, 766.
Esuneta (Ysuneta), Sancho de: 678, 688, 740.
Esuneta, Domingo de: 678, 688, 740.
Esuneta, Juan de: 678, 688.
Esuneta, Juan González de: 687, 745.
Esuneta, Juan Sáez de, fiel: 211.
Esuneta, Juana de: 965.
Esuneta, María Pérez de: 240.
Esuneta, Martín de: 965.
Esuneta, Sancho de: 769, 916, 929, 966.
Exanguí, Pedro Balza de: 668.
Eznal, Martín de: 615.

F(u)ica, Pedro Pérez de, alcalde lugarteniente: 55-63.
Fabri, Iohannes, procurador: 479-481, 486-489, 491, 492.
Fagaza, Martín de: 584.
Felipus, doctor: 601.
Fer., loan: 436.
Fernández, Alfonso, abad de Labanza, canónigo de la iglesia de Palencia: 40.
Fernández, Diego, bachiller en decretos, canónigo de Calahorra: 48, 151.
Fernández, Gonzalo: 314, 413.
Fernandi, Didacus, bachalarius in legibus: 112.
Fernando IV: 1, 15.
Fernando V: 311, 318, 325-331, 333, 336, 400, 405, 408, 412, 434, 437, 439, 440, 468, 470, 472, 483, 510, 512, 515, 530, 532, 539.
Fernando V: 567, 569, 571, 586, 589, 599, 601, 605, 606, 608, 640, 692, 710, 714, 725, 727, 733, 734, 737.
Fernando V: 779, 812, 843.
Fernando, don, obispo de Badajoz: 92.
Fernando, infante don, hermano del rey, señor de Lara y de Alburquerque, duque de Peñafiel, conde de Mayorga: 90, 92.
Fernandus bachalarius in legibus: 133, 135, 136, 138.
Fernandus, doctor: 182.
Fernandus, doctor: 365.
Ferrández, Al(f)onso: 28, 29, 64.
Ferrández, Diego: 28, 125, 147.
Ferrández, Domingo: 22.
Ferrández, Ferrán: 3.
Ferrández, Francisco, escribano: 94.
Ferrández, Francisco: 282.
Ferrández, Gómez: 69.
Ferrández, Gonzalo: 28, 29, 191, 282.
Ferrández, Juan: 26, 42, 125, 194, 196, 197, 271.
Ferrández, Luis: 42, 112.
Ferrández, Martín: 18.
Ferrández, Pedro: 191, 201.
Ferrández, Toribio: 23, 27.
Ferrara, abad de: 306.
Ferrer, Juan: 548, 704.
Ferrería, Juan Ruiz de la: 82, 84, 85.

Ferrería, Martín Ruiz de la: 84.
 Ferrería, Rui Martínez de la: 74.
 Fiella, Jacobo, decano de la iglesia de Barcelona: 447, 457, 458, 461.
 Figueroa, Lorenzo Suárez de, maestro de la orden de Santiago: 93.
 Filioreis, Petrus, clericus Lugdunensis: 498.
 Filipus, doctor: 471, 535.
 Francia, Juan de, tesorero mayor, guarda: 145-147.
 Francia, rey de: 560-563.
 Francia, rey de: 828, 829.
 Francisco, doctor: 541.
 Franciscus, doctor: 693.
 Franciscus, licenciatus: 533.
 Franciscus, licenciatus: 575, 606, 640, 720, 752.
 Fresno, Diego de, recaudador: 322.
 Frías, Pedro Sánchez de, escribano: 19, 55, 59, 61-63, 122.
 Frode: 649.
 Frúniz, Martín Ochoa de: 283.
 Frúniz, Martín Ochoa de: 585.
 Fuente, García López de la, canónigo de Calahorra: 854, 855.
 Fuente, licenciado de la, provisor: 855.
 Fuente, licenciatus de la: 606, 607, 609.
 Fuica, Juan Martínez de, escribano: 641.
 Furtún abad, clérigo: 119, 238.
 Furtún, dicho Señor: 678.
 Furtún, tendero de Aulestia: 158, 159.
 Furtún: 881.

Gabica, Pedro Ochoa de, procurador: 159.
 Gabiola, Juan Sáez de: 868.
 Gabiola, Pedro Sánchez de: 122.
 Gabiola, Sancho de, procurador: 209, 210, 212, 214, 216.
 Gabiola, Sancho de: 359.
 Gaduica, Iohan de: 258.
 Gal(l)as, Juan abad de, bachiller en decretos, clérigo en
 Gal(l)ate, Juan de, fiel: 548, 674, 687, 745.
 Gal(l)ate, Juan de: 209.
 Galarza, García de: 890.
 Galarza, Martín García de, escribano: 964.
 Galdames, Ochoa de: 127.
 Gáldiz, Pascual Pérez de: 141, 142.
 Gáldiz, Pedro de: 744.
 Gáldiz, Rodrigo de: 939.
 Galdosa, Pedro de: 834.
 Gallarte, Juan de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 627.
 Gallate, Antón de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 503.
 Gallate, Antón de: 627.
 Gallate, Domeca de: 930, 931.
 Gallate, Domingo de: 870.
 Gallate, Juan de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 369, 370, 398, 399.
 Gallate, Juan de: 888, 894, 895, 914, 915, 930, 949.
 Gallate, María de: 930, 931.

Gallate, Martín de: 899, 915, 916, 931, 932, 950, 962.
 Gallate, Martín Sáez de, fiel: 194, 197.
 Gallate, Pedro de: 668, 671.
 Gallate, Pedro de: 930.
 Gallate, Rodrigo de: 745.
 Gallego, Rodrigo, criado: 870.
 Gallegos, Gonzalo García de, corregidor: 830, 831.
 Gallegos, Gonzalo García de, licenciado, corregidor: 369, 374, 375, 385, 391.
 Gambo, Juan de: 364.
 Gambo, Juan: 744.
 Gamboa, Antón Pérez de: 20.
 Gamboa, Juan López de: 35, 36.
 Gamboa, Martín (López) de: 936, 950.
 Gamecho, Sancho de: 649.
 Gámiz, Pedro de, bachiller, teniente de corregidor: 751, 753.
 Gaona, Francisco de: 709, 712.
 Gaona, Juan de: 709, 712.
 Gaona, Rodrigo de: 709.
 Garaor, Pedro de: 744.
 Gárate(a), Pedro de: 886, 893, 922, 967, 976.
 Gárate, Juan de: 352.
 Gárate, Ramón de: 745.
 Garatea, Pedro de: 676, 687, 745, 746.
 Garauna, Martín Ibáñez de: 115.
 Garaunaga, hijo de Martín Ibáñez: 702.
 Garaunaga, Martín Ibáñez de, diputado: 802, 809, 811.
 Garaunaga, Sancho Pérez de, escribano: 277, 283-285, 287, 290-292.
 Garay, Juan de, pregonero: 416, 419, 420, 511, 512, 514.
 Garay, Juan de: 548.
 Garay, María Ochoa de: 947, 948.
 Garay, Martín de, el de Arratia: 58, 62.
 Garay, Martín de: 364.
 Garay, Ochoa de: 902.
 Garay, Pedro de: 688, 689.
 Garazatúa, Martín de, barbero: 230.
 García, Alonso: 28.
 García, bachiller: 291.
 García, Diego, licenciado en leyes: 75, 77, 79, 80.
 García, doctor: 294.
 García, Gómez: 168, 172.
 García, Gonzalo: 282.
 García, Gonzalo: 314.
 García, licenciado: 845.
 García, María: 86, 87.
 García, Martín: 142.
 García, Pedro, escribano: 32, 141, 142.
 García: 44, 219.
 García: 666.
 Gardata, Domeca de: 898.
 Gardata, Domingo de, barbero: 834, 909, 910, 914, 920, 948.
 Gardata, Domingo de: 687.
 Gardata, Furtún de: 765, 766, 898.
 Gardata, Juan abad de: 834, 950, 976.
 Gardata, Juan Balza de: 765, 766.
 Gardata, Juan Pérez de: 416.

Gardata, Juan Pérez de: 899, 960.
 Gardata, María Pérez de: 255.
 Gardata, Martín de, fiel: 893, 898, 907, 916.
 Gardata, Ramuco de: 548.
 Gardoeta, Juan Ibáñez de: 144.
 Garduza, Beltrán Ibáñez de: 860, 863, 867.
 Garduza, Martín Ortiz de: 123.
 Gareca, Juan de San Juan de, escribano: 139, 141, 142.
 Gareca, Martín de: 741.
 Gareca, Rodrigo Martínez de, preboste: 128.
 Garechana, Furtún de: 950.
 Garechana, Juan de: 744.
 Garechana, Martín de: 744.
 Garita, Sancho Martínez de, procurador: 70-73.
 Garro, Sancho abad de: 369.
 Garrote, Fernando de: 364.
 Garuna(roto), Martín de: 148.
 Garuna, Martín Ibáñez de, escribano: 557.
 Gastetuaga, Juan de, escribano: 187.
 Gastetuaga, Juan de, escribano: 584, 640, 641, 658-660, 697, 751, 753-755.
 Gastetuaga, Juan de, escribano: 763, 764, 768, 770, 771, 778, 796, 800, 808-810, 818, 822, 831, 842, 869, 871, 873, 874.
 Gauría, Juan Ibáñez de, escribano: 81-85, 95, 96, 99, 101, 102, 106.
 Gauría, Martín abad de: 72.
 Gijón, Juan Fernández de: 292.
 Gijón, San Juan de: 292.
 Gobeo, Juan Fernández de: 113.
 Goena, Domingo de: 4, 13, 25, 30, 77, 137.
 Goena, Domingo de: 433.
 Goena, Juan Pérez de, zapatero: 676, 745.
 Goicoechea de Berriatúa, Juan de: 773.
 Goicoechea, Domingo de: 742.
 Goicoechea, Juan abad de: 885.
 Goicoechea, Martín de: 811.
 Goicoolea, Gonzalo de, diputado: 875.
 Goiti(a), Juan de: 548, 554, 555, 680, 682.
 Goiti(roto), Juan Zuri de: 360.
 Goiti, Juan Pérez de: 239, 254.
 Goitia (Soytia), Iohannes: 475, 476, 484.
 Goitia, Juan de: 898, 941, 942, 952.
 Goitia, Juan Zuri de: 254.
 Goitia, Juan: 158, 159.
 Goitia, Martín de: 944.
 Goitia, Ochoa de: 239, 255.
 Goitia, Pedro de, zapatero: 952, 965.
 Goitia, Rodrigo de, platero: 248.
 Goitia, Sancho de: 99.
 Goitia, Teresa de: 952.
 Goitíniz, Martín Sánchez de, alcalde: 32.
 Golindano, Domingo de: 614, 615.
 Gomaco, Martín de: 268.
 Gomecii, Gunsaluus: 75, 77, 79, 80.
 Gomenza, Martín: 123.
 Gomenza, Pedro: 837.
 Gómez, fray Rui, prior de San Juan: 93.
 Gómez, Pedro: 191.
 Gómez, Pedro: 339.
 Gondra, Domingo de, escribano: 691.
 González, Alfonso: 9, 10, 14, 17.
 González, Andrés: 17.
 González, Diego, escribano: 64, 68.
 González, Fernando: 28, 29.
 González, Ferrán, alcalde mayor de Sevilla y sus Alcázares: 89, 93, 94.
 González, Gómez: 174.
 González, Juan: 3.
 González, Juan: 536.
 González, Lope: 7, 8.
 González, Luis: 151.
 González, Luis: 319, 325, 326.
 González, Martín, procurador: 3, 125.
 González, Martín: 668.
 González, Pedro, doctor: 149.
 González, Rui: 201.
 Gonzalo, don, arzobispo de Sevilla: 92.
 Gonzalo, don, obispo de Calahorra y de la Calzada: 44, 45, 47.
 Gonzalo, maestro, médico: 897, 898.
 Gonzalo, maestro: 548.
 Gonzalo: 270.
 Gordóniz, Juan de, criado: 755.
 Gorguena, Iñigo López de: 928.
 Gorocibay, Pedro Sánchez de, escribano: 103, 105, 115.
 Goros(roto), Juan de: 360.
 Gorosategui, Pedro O(borrado) de: 239.
 Goroscarraza, Pedro Ochoa de: 254.
 Gorosgarraza (Goscarraza), Fernando de: 677, 688.
 Gorosti(z)aga, Juan de, procurador: 152, 155, 156, 158, 159.
 Gorosti(z)aga, Martín Sánchez de, fiel: 152, 153.
 Gorostiaga, Fernán Sáez de: 743.
 Gorostiaga, Juan Sánchez de, escribano, procurador: 154, 155.
 Gorostiaga, Martín de, dicho Martín Buru, procurador: 159.
 Gorostiaga, Martín Sá(n)chez de, alcalde del fuero: 590-592, 682, 697.
 Gorostiaga, Martín Sánchez de, alcalde del fuero, juez comisario: 336-339.
 Gorostiaga, Ochoa Sánchez de, alcalde de hermandad: 249.
 Gorostiaga, Ochoa Sánchez de, escribano: 550-552.
 Gorostiaga, Ochoa Sánchez de, escribano: 867.
 Gorostiaga, Pedro de: 804.
 Gorostieta, Juan Pérez de, fiel: 263.
 Gorostieta, Martín de: 35-37.
 Gorostiza, Juan de: 255.
 Gorostiza, Juan de: 838.
 Gorostiza, Rodrigo de: 254.
 Gorostizaga, Ochoa Sánchez de: 152, 153.
 Gorostizu, Juan de, ferrero y rementero: 211, 218, 239.
 Gorostizu, Juan Ruiz de, fiel: 211.
 Gorostizu, Rodrigo de: 211, 239.
 Gorostizua, Martín Ibáñez de: 255.
 Gorostizua, Ochoa López de: 908-910, 915.
 Goroxo, Juan de: 239, 255.
 Goroxo, Juan de: 676, 687.
 Goroxo, Juan de: 893.

Gorría, Martín de: 670.
Gortázar, Martín de: 870.
Gortázar, Martín Ortiz de: 72.
Goscarraza, Martín de: 901, 951.
Gosparraza, Pedro García de: 839.
Goyena, Andraota de: 927.
Goyena, Auría de: 923.
Goyena, Juan Pérez de: 591, 667, 671.
Goyo de Yuso, Juan de: 239.
Goyo de Yuso, Martín Juan de: 255.
Goyo, Martín Perus de: 917.
Goyo, Sancho de: 739.
Gricio, Gaspar de, secretario de los reyes: 601, 602, 694, 695.
Grisel, Francisco de: 950.
Gucurmendia, Juan Pérez de: 351.
Gueldo (Igueldo), Jacobe Martínez de, escribano: 589, 641.
Gueldo, Juan Martínez de, escribano: 187, 192.
Gueldo, Juan Martínez de, escribano: 496, 497.
Gueldo, Juan Martínez de, escribano: 595.
Guereo, Fernando de, vasallo del rey: 195, 196.
Guereo, Juan Fernández de: 196
Guernica, Diego de: 549.
Guernica, Juan Pérez de: 103.
Guerra, Juan de la: 580.
Guerrero, licenciatus: 654, 655, 657, 659.
Guerrica, Martín Pérez de, carnicero: 594.
Guerrica, Martín Pérez de: 889, 890.
Guevara, Beltrán de: 92.
Guevara, doctor: 845, 847, 850, 852, 853.
Guevara, Iñigo de: 317.
Guevara, Sancho de: 739.
Guíl(l)iz, Juan Pérez de, escribano: 70, 74, 82.
Guillén del Castillo, Francisco, escribano: 854.
Guillén, don, obispo de Oviedo: 92.
Guillestegui, María Ortiz de: 937.
Guillextegui, María Ortiz de: 647-650, 652.
Guinea, Gonzalo de: 800.
Guisacha, Juan Pérez de: 116.
Guizaburuaga, Domingo de: 678.
Guizaburuaga, Juan de: 965.
Guizaburuaga, Juan Ochoa de, ferrero: 74, 95, 97, 99.
Guizaburuaga, Martín de: 948.
Guizaburuaga, Sancho de: 744.
Guizurmendi, Juan Pérez de: 220.
Guizurmendia, (roto)go, piloto: 756.
Gundis, licenciatus: 535.
Gundisalbus, licenciado: 693.
Gunsalbus, doctor: 365.
Gurgollo, Martín de: 563.
Gutierre, don, obispo de Oviedo: 65.
Gutierre, don, obispo de Palencia, canceller mayor, juez comisario: 38.
Guzmán, Alvaro Pérez de, señor de Orgaz: 93.
Guzmán, Enrique de, conde de Niebla: 93.
Guzmán, Gonzalo Núñez de, maestre de la orden de Calatrava: 93.
Guzmán, Juan Ramírez de: 93.

Hagewiler, Iohannes: 447, 451, 455, 465, 484.

Haro, conde de: 249.
Haro, Diego de: 669.
Haro, Diego López de, gobernador de Galicia: 532.
Haro, licenciado de: 559.
Haro, Martín de, juez de residencia: 731.
Hermosilla, Alfonso Sánchez de, juez mayor: 529.
Hernandus, doctor: 321.
Herramúa, María Ruiz de: véase Ramu, María Ruiz de.
Herrera, Juan de: 168.
Huelgas, Miguel de las: 709, 712.
Hurgos, Pedro de: 739.
Hurtado de Mendoza, Diego de, licenciado en decretos, arcediano de Berberiego, abad de Santa Pía, provisor y vicario general en Calahorra y La Calzada, señor de la Vega, almirante mayor de Castilla: 90, 93, 132, 161, 162, 235, 238.
Hurtado de Mendoza, Diego, licenciado en decretos, arcediano de Berberiego, provisor y vicario general, abad de Santa Pía: 353, 354, 356, 359.
Hurtado de Mendoza, Juan, mayordomo mayor del rey, merino en las Encartaciones, prestamero mayor de Vizcaya, alcalde del fuero: 30, 31, 33, 40, 55, 57-59, 61, 62, 71, 81-83, 93, 95, 103, 104, 106, 107, 113, 256.
Huwaghen, Theodericum, clericus Leodiensis: 498.

Ibaca(c)h, Juan de: 744.
Ibaca(c)h, Rodrigo Martínez de: 743.
Ibacax (Ebacax), Ochoa abad de: 230.
Ibacax, Rodrigo de: 782, 800, 810.
Ibacax, Rodrigo de: 84.
Ibaiguren, Xemen Ibáñez de, alcalde: 60, 61.
Ibáñez, Catalina: 86, 87.
Ibáñez, Iñigo, escribano: 610, 611, 706-708, 758.
Ibáñez, María, hija de Juan Martínez de Sagartegui: 819.
Ibáñez, Mateo: 359.
Ibáñez, Mateo: 869.
Ibáñez, Nicolás, alcalde: 173, 175, 186, 194, 197.
Ibáñez, Ochoa, alcalde: 270.
Ibáñez, Pedro, escribano: 124.
Ibargüen, Iñigo de: 105.
Ibargüen, Iñigo Ortiz de: 72.
Ibargüen, Iñigo Sá(nch)ez de, alcalde del fuero: 55, 56, 59-61, 63, 70, 73, 83, 95, 99, 102-105, 108, 113.
Ibargüen, Juan abad de: 348.
Ibargüen, Juan Martínez de, escribano: 161, 249.
Ibargüen, Martín Sá(nch)ez de, alcalde: 674, 684, 686, 690, 700, 703, 704.
Ibargüen, Nicolás de: 348.
Ibargüen, Nicolás Ortiz de: 554, 556.
Ibargüen, Ortuño de: 148.
Ibargüen, Pedro Martínez de: 152, 153.
Ibargüen, Rodrigo de, escribano: 348.
Ibarguren, Francisco de: 720.
Ibarlucea, Pedro Martínez de: 803.
Ibarra, Domingo de: 908, 914.

Ibarra, Iñigo abad de, clérigo: 225, 229, 230, 238.
 Ibarra, Juan de: 288, 289.
 Ibarra, Juan de: 641, 649, 650.
 Ibarra, Juan de: 881, 883, 884, 896.
 Ibarra, Juan Martínez de: 128.
 Ibarra, Juan Ochoa de: 856.
 Ibarra, Lope de: 836.
 Ibarra, Ochoa de: 417.
 Ibarra, Ochoa de: 550.
 Ibarra, Pedro de, bufón: 836, 917, 975, 976.
 Ibarra, Pedro de: 416, 425.
 Ibarra, Pedro de: 548, 641, 739.
 Ibarra, Pedro Martínez de, zapatero, fiel: 263.
 Ibarra, Pedro Ochoa de: 143.
 Ibarra, Pedro Sá(nch)ez de: 850, 876, 975, 976.
 Ibarra, Sancho de, mayordomo: 668, 669.
 Ibarreta, Juan Nicolás de, regidor: 263.
 Ibarrola, Juan abad de: 255.
 Ibarrola, Juan de: 689, 744.
 Ibarrola, Pedro abad de, procurador: 210, 212, 214, 225-227, 246, 247, 249.
 Ibarrola, Pedro abad de: 359.
 Ibarrola, Pedro de: 213.
 Ibarrola, Pedro de: 744.
 Ibarrola, Pedro Sánchez de, escribano: 683.
 Ibarrolaza, Juan de, el mayor: 122.
 Ibaseta, Francisco de, bachiller, alcalde: 611.
 Ibaseta, Francisco de, bachiller: 827-829.
 Ibaseta, García de, escribano: 641, 642, 701, 726, 735, 736, 743.
 Ibaseta, García de, escribano: 821, 827, 834, 850, 851, 863, 867, 869, 937, 949.
 Ibaseta, Pedro de, barquinero: 56, 60.
 Ibaseta, Pedro López de, abad de Santa María de Cenarruza, juez delegado de la Santa Sede: 365, 366, 369, 543, 544.
 Ibatao, Martín de: 784.
 Ibayeta (Ybeyeta), Juan Pérez de: 579.
 Ibayeta, Martín de, criado: 753.
 Ibeyaga, Juan Ruiz de: 22.
 Ibeyeta, Juan Pérez de, vasallo: 411.
 Ibiaga, Juan Ortiz de: 548.
 Ibiaga: 627.
 Ibinarriaga, Furtún de: 859, 863, 879, 881, 890, 898, 910, 913, 915, 927, 943, 946, 947, 950, 969, 974, 976.
 Ibita, Martín Iñiguez de, alcalde: 60, 61.
 Icaran, Juan de: 123.
 Icaran, Juan de: 740.
 Icaran, Sancho de: 921.
 Icarra, Pedro Sanz de, escribano: 543.
 Icaza, Juan de: 742.
 Icoaga, Domingo de: 839.
 Icoaga, Estíbariz de: 689.
 Icoaga, García de: 142, 143.
 Icoaga, Juan de, el de Suso: 920.
 Icoaga, Juan de, el mozo: 742.
 Icoaga, Juan de: 668, 679, 689, 742.
 Icoaga, Juan de: 896.
 Icoaga, Juan Ruiz de: 897.
 Icoaga, María de: 897.
 Icoaga, María Sáez de: 255.
 Icoaga, Pedro Ruiz de: 839.
 Icoaga, Rodrigo de: 668, 680, 689, 742.
 Icoaga, Sancho de: 742.
 Icoaga, Sancho Ruiz de: 897.
 Icuarúa, Juan de: 351.
 Icuza, Juan de: 688.
 Icuza, Juan de: 901, 902.
 Icuza, Juan Martínez de, fiel: 220.
 Idiarán, Pedro Pérez de, escribano público: 35.
 Idoaga, Rodrigo de: 895, 896.
 Idoaldegui, Tomás de: 187, 208.
 Idoeta, Juan de: 744.
 Idoyaga, Juan Fernández de, procurador: 159.
 Idoyaga, Juan Sánchez de, procurador: 152.
 Idoyaga, Sancho de: 160.
 Igoarrieta, Martín de: 688.
 Igoarrieta, Juan de, fiel: 838.
 Igoarrieta, Juan de: 678, 740.
 Illona, Juan Sánchez de: 70.
 Inarriaga: 850.
 Indusi, Sancho de: 364.
 Inglaterra, rey de: 562.
 Inglaterra, rey de: 833.
 Inglés, Juan, escribano: 240, 241, 247.
 Inocencio VIII: 435, 443, 447, 448, 451, 452, 455-458, 460, 461, 465, 473, 482, 485, 493.
 Insaurraga, Martín de: 834, 962, 963.
 Insaurraga, Pedro de, maestro: 548, 690.
 Insaurrondo, San Juan de: 970.
 Insaurrondo, Sancho de: 641.
 Insausti, García de, rementero, criado: 884.
 Insausti, Nicolás de: 417.
 Insausti, Sancho Ibáñez de: 58, 62.
 Iñigo, criado: 975, 976.
 Iñiguez, Furtún, alcalde: 348.
 Iñiguez, Juan, montero: 52.
 Iñiguez, Juan: 871, 888.
 Iohan(es), in decretus bachalarius: 133, 135, 136, 138.
 Iohannes, doctor: 533, 535.
 Iohannes, episcopus Nucerinus: 484, 485.
 Iohannes, legun bachalarius: 69.
 Iohannes: 495.
 Ipulgui, Martín de: 967.
 Iraeta, Beltrán Ibáñez de, dicho Oñatibia, procurador: 103, 105, 119, 120, 123.
 Iraeta, María Beltrán de: 898.
 Irigorria, María de: 926.
 Irigorria, Martín de: 749.
 Irarraeta, Lope de: 701.
 Irarraeta, Pedro (Martínez) de: 839.
 Irarraeta, Pedro de: 254.
 Iraurgi, María Ibáñez de, pesadora: 610, 611.
 Iraurgi, Pedro de, criado: 842.
 Irazábal, Iñigo Pérez de: 885, 904.
 Irazábal, Juan Pérez de: 553.
 Irazábal, San Juan abad de: 447.
 Iregui, Martín Sáez de: 187.
 Iresegui, Aparicio de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 369, 370, 398, 399.
 Iresegui, Aparicio de: 783, 785.
 Iresegui, Domingo de: 351, 425.
 Iresegui, Domingo de: 548, 627.
 Iresegui, Domingo de: 837.

Iresegui, Juan abad de: 348, 349, 353.
Iresegui, Juan de: 156-159.
Iresegui, Juan de: 687, 745.
Iresegui, Juan de: 893.
Iresegui, Juan Guizón de, el mayor: 946, 947.
Iresegui, Juan Ochoa de: 837.
Iresegui, Ochoa abad de: 416.
Iresegui, Sancho de: 239.
Iresegui, Sancho de: 668, 671, 676.
Iresegui, Sancho de: 837.
Irureta, Sancho de: 888.
Irurrebaso, Pedro de, el mozo: véase Yurrebaso,
Pedro de, el mozo.
Irusta, bachiller de: 803.
Irusta, Martín Ochoa de, escribano: 285, 291, 292.
Irusta, Sancho Martínez de, escribano: 761, 763,
771.
Iruxta, Martín Ortiz de, escribano: 641.
Isabel I: 311, 318, 336, 340, 362, 363, 400, 405,
408, 412, 434, 437, 439, 440, 468, 470, 483,
510, 512, 515, 530, 532, 539.
Isabel I: 569, 571, 586, 599, 601, 605, 606, 608,
692, 714, 725, 727, 733, 734, 737.
Isabel I: 779, 812.
Isasi, Lope García de, dueño de ruedas,
procurador: 580, 582, 583.
Isasigana, Juan Pérez de, preboste: 867, 963,
969.
Ismendi, Pedro de: 87.
Ispizu, Domingo de: 943.
Ituarte, Juan Ortiz de: 20.
Iturarte, Martín de, dicho Arano: 896.
Iturarte, Pedro de, fiel: 678.
Iturbe, Juan de: 742.
Iturgacha, Juan de: 254.
Iturgacha, Juan Pérez de: 20.
Iturgacha, Martín de: 739, 747.
Iturgacha, Martín de: 773, 839.
Iturgacha, Pedro de: 214, 240.
Iturra(r)te, Estibariz de: 678, 742.
Iturrará(n), Fernandus: 475, 480, 481.
Iturrarán de Erquiaga, Pedro de: 922.
Iturrarán, Juan de: 239, 255.
Iturrarán, Juan de: 360, 484.
Iturrarán, Juan de: 739.
Iturrarán, Juan de: 839.
Iturrarán, Juan Iñiguez de: 54.
Iturrarán, Pedro de: 239, 255.
Iturrarán, Pedro de: 554, 558, 680, 682, 739.
Iturrarán, Pedro de: 839, 881, 886, 922, 948, 951.
Iturrarán, Petrus: 475, 480, 481, 484.
Iturrarán, Sancho de: 769, 772.
Iturrate, Juan Ochoa de: 839.
Iturrate, Pedro Sánchez de: 679.
Iturrate, Pedro Ochoa de: 742.
Iturreta, Domingo abad de: 741.
Iturreta, Domingo abad de: 898, 961.
Iturreta, Pedro Sánchez de: 689.
Iturreta, Rodrigo de, platero: 548.
Iturreta, Rodrigo de, platero: 882, 927.
Iturreta, Rodrigo de: 417.
Iturreta, Rodrigo Ibáñez de, platero: 686.
Iturriarte, Ochoa Fernández de: 839.

Iturribalzaga, Martín Pérez de, clérigo de Munguía:
357.
Iturribalzaga, Martín Pérez de, procurador:
210-215.
Iturrigacha, María de: 255.
Iturrioz, Fernando abad de: 348.
Iturrioz, García Ibáñez de: 115, 116.
Iturrioz, Juan abad de: 194, 217, 218.
Iturrioz, Juan abad de: 348.
Iturrioz, Juan abad de: 587, 627, 641, 678.
Iturrioz, Ochoa Martínez de, procurador: 70-73.
Iturrioz, Pedro de: 351.
Iturrioz, Teresa de: 923.
Iturriza, Martín de: 678.
Iturriza, Ochoa Martínez de: 70.
Iza, Juan de: 916, 919, 920, 925, 946, 947, 954,
955, 976.
Izarra, Furtún Ibáñez de, escribano: 322, 324.

Jáuregui, Juan Iñiguez de: 261.
Jáuregui, Juan López de, fiel: 170.
Jáuregui, Juan Ortiz de, escribano, fiel, regidor,
alcalde: 547, 563, 612, 618, 641, 643, 674,
684, 686, 690, 699, 726, 730, 731, 737, 738,
746, 749, 750.
Jáuregui, Juan Ortiz de: 175, 208, 238.
Jáuregui, Juan Ortiz de: 509, 536, 538, 539, 541.
Jáuregui, Nicolás de, licenciado, alcalde: 152.
Jáuregui, Pedro de: 158, 239, 255.
Jáuregui, Pedro de: 931.
Jáuregui, Pedro Ibáñez de: 72.
Jáuregui, Rodrigo de: 129, 238.
Jáuregui, Rodrigo de: 329, 330.
Jáuregui, Rodrigo de: 930.
Jáuregui, Sebastián de, alcalde: 768, 769, 806.
Jáuregui, Sebastián de: 641, 737, 751.
Jausoro, Juan López de: 820, 881.
Jiménez, Francisco: 806, 807.
Jiménez, licenciado: 673, 697, 713, 753.
Jiménez, licenciatus: 793, 813, 815, 818.
Jo(h)an(n)es, doctor: 332, 413, 439, 441, 471, 473,
535.
Joan, bacalarius: 268.
Joanes: 541.
Joannes, doctor: 813.
Johan(n)es, legun doctor: 149, 170.
Johanes: 888, 891.
Juan abad, procurador: 58, 62.
Juan abad: 809.
Juan Agustín: 546.
Juan Alfonso, doctor en decretos y en leyes, oidor
y veedor de la Audiencia: 16.
Juan Alfonso, secretario: 317.
Juan I: 29-31, 38, 41-43, 63-65, 69, 74-80, 111,
112, 134.
Juan II: 111, 124, 132, 134-139, 144, 145, 148,
149, 164, 169, 176, 192, 195, 199, 200, 205,
279.
Juan II: 370, 434, 540.
Juan II: 571-573.
Juan II: 778.
Juan Ochoa: 548.

Juan, bachiller: 69.
Juan, doctor: 570, 575, 588.
Juan, don, infante, señor de Vizcaya: 1, 3, 4, 8, 17-19, 21-23, 25, 26, 29-32, 77.
Juan, don, obispo de Astorga: 92.
Juan, don, obispo de Burgos: 92.
Juan, don, obispo de Cádiz: 92.
Juan, don, obispo de Calahorra: 92, 267.
Juan, don, obispo de Sigüenza: 92.
Juan, don, obispo de Zamora: 92.
Juan, episcopus astorrensium: 575.
Juan, episcopus cordubensis: 617, 665.
Juan, episcopus eneterus: 576.
Juan, episcopus ovetensis: 601, 602, 655, 657.
Juan, hijo de Pedro de Solarte: 255.
Juan, licenciatus: 576, 604, 606, 607.
Juan, maestro: 943.
Juan, Pedro: 50.
Juana I: 616, 635, 639, 653, 655, 656, 658, 664, 672, 692, 708, 713, 714, 751, 752.
Juana I: 778-780, 792, 793, 811, 814-816, 843, 846-849, 851-853.
Juana, hija de Juan Ortiz de Zuloaga: 819.
Juana, mujer de Pedro de Olabarría: 917, 918.
Juanes, decretus bachalarius: 604.
Juango, el zapatero: 548.
Juango, hijo de Juan de Basterra: 360.
Juango, zapatero: 918.
Juanis, Petrus: 97, 270.
Juannes, licenciatus: 813.

Koreen(borrado), H.: 436.

Labea, Aparicio de: 885, 903, 904.
Labea, Juan de: 904, 905, 911.
Labiero, Furtún Iñiguez de: 96.
Labiero, Juan abad de: 225-227, 255.
Labiero, Martín Ochoa de, alcalde del fuero: 70, 72, 73, 83, 95, 99, 102-104.
Labiero, Ochoa Martínez de: 20.
Ladrón de Guevara, prestamero de Vizcaya: 11, 13, 14.
Ladrón de Guevara: 326.
Laguna, Pedro de: 654, 657, 659.
Lainez, Fernando: 801.
Lama, Diego de la, criado: 842.
Landa, Juan de: 680, 682.
Landa, Juan Pérez de, fiel: 503, 512, 514, 536.
Landa, Juan Pérez de: 548.
Landa, Sancho de: 803.
Landaburu, Furtún de: 743.
Landaburu, Juan Martínez de: 856.
Landáburu, Pedro Ibáñez de: 84.
Landaeta, Fernando de: 678, 688, 740.
Landaeta, Juan Asqueri de: 359.
Landaeta, Juan de, dicho Chachu Andico: 506-509.
Landaeta, Juan de: 360.
Landaeta, Juan Sánchez de: 351.
Landaeta, Lope de: 154.
Landaeta, María Martínez de: 906.
Landaeta, Rodrigo de: 360.

Landaeta, Rodrigo de: 838.
Landaeta, San Juan de: 152.
Landia, Martín Pérez de: 72.
Lanestosa, Cristóbal de: 724.
Lanestosa, Pedro Sáez de, escribano: 724.
Lanitys, San Juan abad de: 238.
Lara, Juana de, señora de Vizcaya: 25, 27, 29, 30.
Láriz de Suso, Martín de: 240.
Láriz de Yuso, Rodrigo Martínez de: 678, 688, 740.
Láriz, bachiller de: 869, 950.
Láriz, Cleto abad de, bachiller, juez comisario: 700, 701, 703.
Láriz, Cleto abad de, bachiller, vicario: 834, 835, 846, 849-852, 950.
Láriz, Estíbaliz de: 211.
Láriz, Furtún de: 50-52.
Láriz, Furtún López de: 122.
Láriz, Gonzalo de: 122.
Láriz, Jorge de: 834.
Láriz, Juan de: 123, 212.
Láriz, Juan de: 360.
Láriz, Juan de: 688.
Láriz, Juan Ochoa de: 86.
Láriz, Juan Ruiz de, carnicero: 821.
Láriz, Juan Ruiz de: 548.
Láriz, Juango de: 239.
Láriz, Juango de: 425.
Láriz, María de: 965.
Láriz, María Martínez de: 965.
Láriz, Martín de, el mozo: 890, 944, 964.
Láriz, Martín de, fiel: 678, 688, 740.
Láriz, Martín de: 966.
Láriz, Martín Estíbariz de: 219.
Láriz, Martín Ruiz de: 944, 966, 975, 976.
Láriz, Ochanda de: 965.
Láriz, Ochoa Ortiz de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 641, 674, 686, 737, 747, 750, 751.
Láriz, Ochoa Ortiz de, procurador: 47, 49, 52, 117, 122.
Láriz, Ochoa Ortiz de: 764, 767, 834.
Láriz, Ochoa Ruiz de: 20, 22.
Láriz, Pedro de: 944.
Láriz, Pedro Ochoa de: 175.
Láriz, Rodrigo de, el de Suso, fiel: 677, 688.
Láriz, Rodrigo de, el de Suso: 838, 964, 966.
Láriz, Rodrigo de: 61, 211, 239, 255.
Láriz, Rodrigo de: 641, 740.
Láriz, Rodrigo Martínez de: 838, 966.
Láriz, San Juan de: 785, 898, 915, 924, 932, 961, 962.
Láriz, Sancho Ibáñez de, alcalde: 334.
Láriz, Santu de: 965.
Láriz, Simón abad de: 348.
Láriz: 656.
Larrabezúa, Juan Sáez de, escribano: 470.
Larrabezúa, Juan Sánchez de, síndico procurador: 552, 583, 683.
Larrabezúa, Ochoa de: 276.
Larraguti, Juan Martínez de, procurador: 71, 72.
Larraondo, Juan Ruiz de: 551.
Larrasquitu, Sancho Sánchez de: 72.

Larrazábal, Sancho García de: 208.
Larrea, Juan de, criado: 506.
Larrea, Sancho Martínez de: 470.
Larrínaga de Uriarte, Pedro de: 898.
Larrínaga, Elvira de: 643-645, 647-649.
Larrínaga, Jordana de: 591.
Larrínaga, Juan de, cantero: 213.
Larrínaga, Juan de: 837.
Larrínaga, Juan González de: 505, 515, 517, 519-529, 536, 537.
Larrínaga, Juan González de: 837.
Larrínaga, Juan Iñiguez de, alcalde: 160.
Larrínaga, Juan Martínez de: 859.
Larrínaga, Juan Ruiz de: 156, 158.
Larrínaga, Lope de, escribano, regidor, diputado: 583, 755.
Larrínaga, María Pérez de: 643-652.
Larrínaga, Martín Sáez de, procurador: 885, 963.
Larrínaga, Martín Sáez de: 755.
Larrínaga, Ochoa de, fiel: 583.
Larrínaga, Pedro de: 209.
Larrínaga, Pedro de: 845.
Larrínaga, Pedro López de: 668, 671, 676, 745, 746.
Larrínaga, Pedro López de: 769, 859, 861, 867, 888, 894, 898, 929.
Larrínaga, Pedro Martínez de: 209.
Larrínaga, Pedro Martínez de: 359.
Larrínaga, Pedro Ochoa de: 209.
Larrínaga, Rodrigo Martínez de: 157, 159.
Larrínaga, Rodrigo Pérez de, escribano: 285, 291, 292.
Larruscain, Juan de: 771.
Lasaga, Juan Ortiz de: 141.
Lasiar, Juan de: 549, 688.
Lasiar, Martín de: 944, 945.
Lasiar, Pedro de: 678, 688, 740, 755.
Laso, Pedro: 26.
Lasturra, Catalina de: 943.
Laverna, Pedro Martínez de, escribano: 583.
Layano, Michael de, clericus Caesaraugustani et Tuletani: 460.
Le Soto, Iohan: 363.
Lea, Domeca de: 971.
Lea, Domingo de: 841, 920, 922.
Lea, Juan de, rentero: 763, 885, 914, 920, 921.
Lea, Juan de: 416.
Lea, Juan Martínez de: 548.
Lea, Juan Ochoa de: 921, 929.
Lea, Martín de: 841.
Leaegui, Domingo de: 839.
Leaegui, Estíbariz de: 678, 689, 742.
Leaegui, Furtún de: 678, 689, 742, 747.
Leaegui, Furtún de: 774, 839, 863, 896, 967.
Leaegui, Juan abad de, clérigo beneficiado: 838, 869, 881, 882.
Leaegui, Juan de: 678, 742.
Leaegui, Juan de: 841.
Leaegui, Juan Martínez de: 839.
Leaegui, Juan Ochoa de: 910, 932, 933.
Leaegui, Juan Ortiz de: 690.
Leaegui, Juan Ortiz de: 906, 907.
Leaegui, María Ochoa de: 932, 933.
Leaegui, Ochanda de: 896.
Leaegui, Ochoa de: 689, 742.
Leaegui, Pedro de, el viejo: 689.
Leaegui, Pedro de, fiel: 678, 679, 689, 742, 746, 747, 750, 754.
Leaegui, Pedro de: 764, 767, 768, 772, 774, 810, 839, 921.
Leaegui, Pedro Ochoa de: 548.
Leaegui, Pedro Ruiz de: 679, 689, 742.
Leaegui, Pedro Ruiz de: 896, 897.
Lecoya, Martín Iñiguez de, procurador: 103, 105.
Lecoya, Pedro de: 211, 213, 215.
Lecoya, Pedro de: 548.
Lecoya, Sancho de, fiel: 239, 255.
Lecumbarri, San Juan de, criado: 768.
Legarra, Furtún de: 351.
Legarra, Juan Sáez de: 743.
Legarraza, Pedro Ortiz de: 819.
Legarreta, Pedro de: 209.
Legarza, Furtún de: 591.
Legarza, Jacobo de: 913, 916, 923, 931, 932.
Legarza, Juan Martínez de, escribano: 591, 691.
Legarza, Juan Martínez de, fiel, procurador síndico: 797, 799, 800, 803, 811, 818-821, 834, 856, 870, 912, 966, 967, 975, 976.
Legarza, Juan Martínez de, procurador: 58.
Legarza, Juan Martínez de: 541.
Legarza, Juan Ochoa de: 928.
Legarza, Juan Pérez de: 539.
Legarza, Pedro de: 686.
Legazpi, Juan de: 820, 821, 896, 918, 934-937, 953, 954.
Legazpi, Martín de: 953, 954.
Legorrazza, Juan de: 893.
Legorrazza, Pedro Ortiz de, procurador: 591-593, 687, 745.
Legorrazza: 240.
Legoya, Fernando de: 35-37.
Leguizamón, Catalina Sánchez de: 580.
Leguizamón, Galas de: 580.
Leguizamón, Tristán Díaz de, preboste: 580, 582, 583.
Leguizamón, Tristán Díaz de: 465.
Legura, Juan de: 517.
Leiba, Sancho de: 129.
Leis, María de: 352.
Leis, Martín: 352.
Lejarza, Furtún de: 768.
Lemendía, Domingo de: 739.
Lemendía, Martín de: 739, 747.
Léniz, Martín de, el viejo: 839.
Léniz, Martín de: 500.
Léniz, Martín de: 554, 556-558, 680, 682, 683, 739.
Léniz, Martín de: 839.
Léniz, Pedro de: 239, 254.
Léniz, Pedro de: 839, 908, 909, 917.
León, bachiller de: 779.
León, licenciado de: 638.
Lequeitio, arcipreste de Santa María de: 470.
Lequeitio, Domingo de, pescador: 614, 615.
Lequeitio, Sancius de, clericus: 498.
Lerma, Jerónimo de: 712.

Leusarra, Lope Ibáñez de: 580.
 Lexardi, Juan de: 960, 961.
 Lexardi, Juan Pérez de: 239, 255.
 Lexardi, Rodrigo de: 688.
 Lexardi, Toda de: 255.
 Lexardia, Juan Pérez de: 360.
 Leys, Pedro de: 214.
 Lezama, Furtún de: 127.
 Lezama, Iñigo Pérez de, alcalde: 18-20.
 Lezama, Juan de: 547.
 Lezama, Martín de: 929.
 Lezama, San Juan de: 549.
 Lezárraga, Juan López de, secretario del consejo de los reyes, contador mayor de la orden de Santiago: 713-716, 718, 720.
 Licona (Laycona), Juan Ibáñez de: 32.
 Licona (Leycona), Furtún de, escribano: 86, 103.
 Licona (Leycona), Martín Pérez de, alcalde, procurador: 4, 13, 25, 30, 77, 81, 82, 111, 137, 220, 290.
 Licona de Arrieta, Martín: 856.
 Licona, Antón de: 319.
 Licona, Antón Martínez de, escribano, alcalde, fiel y procurador: 194, 197, 258-260, 262, 266, 276, 290.
 Licona, Antón Martínez de, escribano: 349-352.
 Licona, bachiller de: 770, 783, 820, 825, 829, 890, 924, 928, 936, 949, 964, 968, 969.
 Licona, Catalina de: 899, 900.
 Licona, Domeca de: 970.
 Licona, Domingo de: 742.
 Licona, Domingo de: 834, 926.
 Licona, Domingo Sáez de: 879, 902, 903.
 Licona, Ferrán de: 839.
 Licona, Furtún abad de: 217, 218.
 Licona, Furtún Martínez de, arcipreste: 349, 350, 352, 370, 420.
 Licona, Furtún Ochoa de: 118, 123, 143.
 Licona, Juan de, fiel: 548, 549, 623, 624, 627, 631, 649, 691, 742.
 Licona, Juan de: 883.
 Licona, Juan García de: 764.
 Licona, Juan Martínez de, clérigo: 970, 973, 974.
 Licona, Juan Martínez de, escribano: 144, 266.
 Licona, Juan Martínez de: 323, 324, 364.
 Licona, Juan Martínez de: 548.
 Licona, Juan Ortiz de, escribano, alcalde, fiel, síndico: 771, 774, 783, 784, 787, 788, 791, 792, 797, 799, 837, 839.
 Licona, Juan Ortiz de, escribano, procurador, alcalde, fiel: 547, 549-552, 554, 555, 558, 563, 613, 618, 632, 633, 642, 674, 680, 682, 683, 701, 704-706, 726, 728, 729, 731, 755, 756.
 Licona, Juan Ortiz de, escribano: 319, 320, 323, 324, 350, 399, 416, 419, 420, 426, 429, 430, 432, 470, 497, 503, 505, 539, 541.
 Licona, Juan Ortiz de: 260, 263.
 Licona, Juan Sáez de, maestre: 839, 890, 922.
 Licona, Juan Sánchez (Sans) de: 417, 425.
 Licona, María de: 898.
 Licona, Marina de: 968.
 Licona, Martín abad de: 934, 935, 957, 968.
 Licona, Martín de, bachiller, escribano, fiel: 641, 642, 742.
 Licona, Martín de, bachiller, escribano, fiel: 768, 771, 783, 810, 820, 825, 827, 829, 856, 896, 915, 924, 949, 967, 970.
 Licona, Martín de, platero: 548.
 Licona, Martín Ona de: 627.
 Licona, Martín Pérez de, bachiller, escribano, juez: 763, 768, 770, 782-791, 818-822, 825, 835, 842, 890, 911, 937, 968, 973.
 Licona, Martín Pérez de, el mozo: 641, 666.
 Licona, Martín Pérez de, escribano: 353, 362, 369, 370, 399, 411, 412, 415-417, 420, 424-426, 429, 430, 432, 433, 437, 440, 442, 504, 539, 541.
 Licona, Martín Pérez de, escribano: 547, 554, 556, 557, 559, 563, 610, 613, 618, 627, 632, 641, 644, 668, 671, 684, 686-691, 700, 701, 703-705, 726-728, 737, 738, 746, 749, 750.
 Licona, Martín Pérez de, platero: 895, 968.
 Licona, Martín Pérez de, sastre: 511, 512, 514.
 Licona, Martín Pérez de, sastre: 547.
 Licona, Millia de: 255.
 Licona, Millia de: 968.
 Licona, Nicolás Ibáñez de, alcalde de hermandad: 249.
 Licona, Ochoa abad de, el mozo, cura: 834, 890, 895, 913, 927.
 Licona, Ochoa abad de, mayordomo: 651, 653.
 Licona, Ochoa de, alcalde: 666, 691.
 Licona, Ochoa de, alcalde: 797, 818, 820, 821, 834, 856, 876, 879, 880, 936, 942, 950, 952, 953, 955, 956.
 Licona, Ochoa Pérez de: 323, 324.
 Licona, Pedro de: 686, 742.
 Licona, Pedro Martínez de, alcalde, regidor: 547, 563, 610, 627, 641, 649, 674, 726, 732, 733, 737.
 Licona, Pedro Martínez de, alcalde: 370, 416, 421, 424, 432.
 Licona, Pedro Martínez de: 768, 825, 870, 942.
 Licona, Ramón de: 784.
 Licona, San Juan de: 907, 908, 925, 974.
 Liendo, Martín Pérez de, escribano: 583.
 Llanos, Rodrigo de, criado: 166.
 Llantada, Sancho de, escribano: 831, 843, 845, 846.
 Loarte, teniente: 842.
 Lobiano, Juan de, carnicero: 594.
 Logroño, Lope Rodríguez de, corregidor: 439.
 Logroño, Lope Rodríguez de, licenciado, corregidor: 727-729, 732, 733.
 Loibe, María de: 841.
 Loibe, Martín Sáez de: 840.
 Loibe, Sancha: 841.
 Loiquiz, Pedro de: 231.
 Loizaga, Pedro Ortiz de: 130.
 Longa, Sancha de: 888.
 Longare, Elvira de: 899.
 Longare, Juan de: 973.
 Longare, Martín de: 416, 425.
 Longare, Martín Ibáñez de: 646.
 Longare: 548.

Loníquiz (Hoyníquiz), Martín Gorría de, fiel síndico: 808, 821, 834, 846, 847, 850, 851, 856, 857, 859, 861, 863, 867, 869, 870, 873, 874, 881, 891-893, 910, 920, 936, 940, 974.
Loníquiz, Juan de: 689.
Loníquiz, Juan de: 948.
Loníquiz, Juan González de: 678.
Loníquiz, Juan González de: 772, 839.
Loníquiz, Juan Sánchez de: 20.
Loníquiz, Juan Zuri de, mayordomo: 548, 651, 653, 688, 704.
Loníquiz, Juan Zuri de: 426.
Loníquiz, Pedro de: 360.
Loníquiz, Pedro de: 679, 689, 742.
Loníquiz, Pedro de: 838, 839, 967.
Loníquiz, Pedro González de: 255.
Loníquiz, Pedro González de: 416, 420, 421.
Loníquiz, Sancho de: 689.
Lope, don, obispo de Lugo: 92.
Lope, don, obispo de Orense: 92.
Lope: 168, 172.
López, Diego, chanciller: 319, 341.
López, Fernán: 147.
López, Juan: 549.
López, María: 580.
López, Mateo, bachiller: 117, 122.
López, Ochoa, merino: 20.
López, Pedro: 165, 168.
López, Rui, mayordomo: 314.
López, Rui: 91.
Loreda, Pedro de, escribano: 724.
Lormendi, Juan de, dicho Ballet: 615.
Loriga, Martín Sánchez: 115.
Lugo, Diego Ruiz de, licenciado, corregidor, veedor: 761, 763, 764, 767, 769, 770, 776, 778, 794-797, 800, 808-810, 815, 816, 818, 822, 824, 825, 832, 833, 870.
Lugo, Diego Ruiz de, licenciado, corregidor: 642, 674, 702, 737, 747, 754.
Luis VIII, rey de Francia: 796.
Luis, obispo anglionense: 252.
Luno, Pedro Martínez de, escribano, procurador: 557, 693, 694, 716.
Lupus, Johannes: 112.

Macer, Juan, condestable: 364.
Macerate, P.: 457.
Madariaga, Ramiro de, escribano y notario público: 563.
Madariaga, Ramiro de, escribano: 542.
Madariaga, Ramiro de, escribano: 840.
Madariaga, Ramiro de: 115.
Madariaga, Rodrigo de: 128, 132.
Madarieta, Martín de: 668, 671, 687, 745.
Madarieta, Martín de: 770, 774, 785, 893.
Madrid, Pedro González de: 343.
Maguregui, Antón de: 783.
Maguregui, Martín de: 785.
Maidana, Juan de: 416.
Maidana, Juan de: 915.
Maidana, Juan Ibáñez de: 260.
Malax, Lope de, maestro carpintero: 965.

Malax: 743.
Maldonado, Rodrigo, doctor de Talavera: 342.
Mallea, Pedro Ibáñez de: 432.
Mallea, Sancho Ibáñez de, lugarteniente de preboste: 411, 412, 414-421, 423-433.
Maller, Vitus: 436.
Maluenda, Pedro de, chanciller: 365.
Mancedonio, Lanzarote, embajador de Nápoles y Sicilia: 412, 414, 421.
Manrique, García Fernández: 92.
Manrique, Gómez, adelantado mayor de Castilla: 93.
Manrique, Juan García, arzobispo de Santiago, chanciller mayor del rey, notario mayor de León: 92.
Manrique, Pedro, conde de Treviño, adelantado de León: 269-274, 293.
Manrique, Pedro, conde de Treviño, adelantado mayor de León, tesorero mayor: 311-313, 315, 317, 322, 346, 347.
Mantelola, Juan Martínez de, escribano: 804, 805.
Mantelola, Juan Martínez de, sastre: 805.
Mapalúa, Martín de, clérigo: 498.
Marascha, Iohannes: 436.
Marcellinis, L. de: 436, 457.
Marcue, Domingo de: 668, 678, 689, 742.
Marcue, Juan de: 742.
Marcue, Pedro de: 690.
Mardo, Juan: 547.
Marecheaga, Juan Pérez de, escribano: 756, 757.
María, doña, señora de Vizcaya: 1-8, 13, 17-19, 21-23, 25, 26, 32, 33, 63, 137.
María, doña, señora de Vizcaya: 433.
María: 896.
Mariaca, Furtún de: 153.
Mármex, Juan Pérez de, síndico procurador de Guernica: 552, 553.
Mármol, Alfonso del, escribano: 440, 441, 471, 530, 535.
Mármol, Juan del: 673.
Mármol, Tomás del, escribano: 815, 847, 849, 850, 852.
Marqués, Sancha: 86, 87.
Marquina, Gonzalo Ibáñez de: 152.
Marquina, Juan Pérez de: 194.
Marquina, Juan Pérez de: 332.
Marquina, Juan Pérez de: 611.
Marquina, Lope Ibáñez de, merino, procurador: 36, 37, 60, 61, 81.
Marquina, Martín Pérez de: 535.
Marquina, Martín Pérez de: 579.
Marquina, Ochanda de: 956, 957.
Marquina, Ochoa López de: 61.
Marquina, Pedro Galíndez de, procurador: 36, 37, 81.
Marquina, Pedro Ochoa de, escribano: 119, 122, 123.
Marquina, Pericho de, criado: 411.
Marroquín, Sancho Ortiz: 20.
Martín abad, criado: 360.
Martín abad: 869.
Martín, albéitar: 548.
Martín, criado: 683.

Martín, el rementero: 549.
 Martín, rementero: 359.
 Martínez, Alfonso: 9, 10, 14, 42.
 Martínez, Alvar, licenciado en leyes, oidor de la Audiencia, doctor en decretos: 42, 64-66, 170.
 Martínez, Benito, bachiller, teniente general de corregidor: 767-769, 771, 772, 775, 776, 810.
 Martínez, Diego: 93, 165, 168, 189.
 Martínez, García, bachiller: 256.
 Martínez, Iñigo, escribano, hermano de Francisco Ibáñez de Arteita: 598.
 Martínez, Juan, clérigo: 48.
 Martínez, Juan, montero mayor: 61, 63.
 Martínez, Juan, procurador, escribano: 42.
 Martínez, Juan: 338.
 Martínez, Juan: 758.
 Martínez, Juan: 869.
 Martínez, Lope: 172.
 Martínez, María: 965.
 Martínez, Martín, procurador: 238.
 Martínez, Nicolás: 150.
 Martínez, Nicolás: 537.
 Martínez, Pedro, cura, escribano: 187, 262, 266, 290.
 Martínez, Pedro, escribano: 319.
 Martínez, Rodrigo: 964.
 Martínez, Rui: 9, 10, 12, 14, 16.
 Martinus, doctor, archiepiscopus de Talavera: 601, 602, 607, 609, 716.
 Martinus, doctor: 340.
 Martinus: 270.
 Martinus: 869.
 Martux: 364.
 Marzana, Martín Sánchez de: 127.
 Marzana, Ochoa Martínez de: 72.
 Massis, A. An.: 436.
 Mateo, hijo de Ochoa de Garay: 902.
 Matuerto, Diego Pérez de: 131.
 Matute (Mitate), Pedro Pérez de, cantor de Armentia: 449.
 Me(a)caur, Pedro Iñiguez de, escribano: 231, 234.
 Me(a)caur, Ynigoxe de: 234.
 Mea, Juan Pérez: 839.
 Meabe, Martín de, mayordomo: 834, 919, 927-929, 954-956.
 Meabe, Pedro de: 919, 954, 955.
 Meabe, Sancho Martínez de, carnicero: 594.
 Meceta, Beltrán de: 557.
 Meceta, Fernán Sánchez de: 82, 105.
 Meceta, Juan González de, el mozo, escribano: 552-557, 680, 682.
 Meceta, Juan Sánchez de, escribano: 55, 56, 59, 63, 127-129.
 Meceta, Juan Sanis (sic) de: 716.
 Meceta, Martín Ruiz de: 131.
 Meceta, Martín Ruiz de: 557.
 Meceta, Pedro González de: 96.
 Medina, Cristóbal de, criado: 604.
 Medina, Fernando Martínez de: 291.
 Medina, Pedro de: 201.
 Melgosa, Antonio de, prior: 709, 712.
 Mena, Pedro de, escudero, criado: 256.
 Mendasona, Fernando de: 838.
 Mendasona, García de: 915, 936.
 Mendasona, Juan de, el mozo: 687, 745.
 Mendasona, Juan de: 239, 255.
 Mendasona, Juan de: 676, 687, 746.
 Mendasona, Juan de: 769, 771.
 Mendasona, Juan Ochoa de: 352.
 Mendasona, Juan Pérez de: 687, 745.
 Mendasona, Juan Pérez de: 837, 893.
 Mendasona, Juan Ruiz de: 837.
 Mendasona, María Juan de: 883, 884.
 Mendasona, Pedro de: 510, 513, 517, 519-525, 536, 537.
 Mendasona, San Juan de: 745.
 Mendeja, Domingo Ibáñez de, alcalde, fiel: 160, 259, 262, 266.
 Mendeja, Furtún de: 678, 689, 742.
 Mendeja, Furtún de: 967.
 Mendeja, Juan de, el mozo: 85, 108.
 Mendeja, Juan de: 505.
 Mendeja, Juan de: 679, 689, 742.
 Mendeja, Juan de: 896, 897.
 Mendeja, Juan Ibáñez de: 731.
 Mendeja, Juan Martínez de, escribano: 85, 86, 108, 116, 118.
 Mendeja, Juan Martínez de: 351.
 Mendeja, Juan Martínez de: 742.
 Mendeja, Juan Ortiz de, regidor: 598, 605.
 Mendeja, Juan Ortiz de: 504.
 Mendeja, Juan Ruiz de, alcalde: 83, 85, 106.
 Mendeja, Juan Zuri de: 839.
 Mendeja, Martín Ibáñez de, alcalde: 45, 47.
 Mendeja, Martín Pérez de: 679.
 Mendeja, Martín Pérez de: 898.
 Mendeja, Ochanda Ruiz de: 883.
 Mendia, Santiago de, vicario de la iglesia de San Salvador: 804.
 Mendialdu(a), Pedro abad de: 231, 248, 254, 273, 275.
 Mendialdúa, Petrus de, presbiter Calagurritani: 366.
 Mendibe, Juan Martínez de: 678.
 Mendibe, Martín de: 742.
 Mendibe, Sancho de: 742.
 Mendicute, Pedro Miguel de: 122.
 Mendieta, Lope Ochoa de: 127.
 Mendiola, Furtún de: 156.
 Mendiola, Juan de: 239, 255.
 Mendiola, Juan de: 676.
 Mendiola, Juan de: 838.
 Mendiola, Juan Martínez de: 747.
 Mendiola, Lope de: 239, 255.
 Mendiola, Martín Ibáñez de, sedero, bolsero: 116.
 Mendiola, Martín Sá(nch)ez de: 319, 399.
 Mendiola, Ochoa de: 505.
 Mendiola, Ochoa Sánchez de, fiel: 182-184, 220-222, 224, 263.
 Mendiola, San Juan de: 906, 916, 954.
 Mendoza, Iñigo de: 845.
 Mendoza, Lope de, obispo de Mondoñedo: 92.
 Mendoza, Pedro de, corregidor: 635.
 Mendoza, Pedro González de, obispo de Calahorra y La Calzada: 354, 356.
 Mentebonis, Hie. de: 436.

Merana, Iñigo Pérez de: 20.
 Merana, Juan Pérez de: 118.
 Merroa, Juan López de: 52, 54.
 Mesa, Alfonso de, registrador, criado del rey: 325, 326, 332.
 Mestua, Juan de: 924.
 Miranda, conde de: 130.
 Miranda, Pedro Alfonso de, alcalde: 251.
 Miranda, Pedro Alfonso de, bachiller, juez y corregidor: 330-332.
 Miranda, Pedro Fernández de, escribano de Bermeo: 584-586.
 Monasterio, Martín Sáez de: 961, 962.
 Monasterio, Martín Sánchez de: 128, 131.
 Mondragón, Catalina de: 925, 926.
 Mondragón, Juan Ochoa de, barquinero: 334.
 Montalegre, Gutierre: 435.
 Montesino, Diego Sánchez de, escribano de la Audiencia: 438.
 Montoro, Pedro Díaz de, escribano de cámara: 400-402, 405-407, 409, 410.
 Mora, María López: 161-163.
 Morga, Martín Ibáñez de, escribano: 113, 115.
 Morga, Martín Sánchez de: 553.
 Morín, Juan, jubetero: 332.
 Morín, Ochoa abad: 506.
 Moro, Gonzalo, doctor, corregidor: 55, 58, 81, 82, 94, 96-99, 102, 103, 106, 113, 117, 119, 161, 162, 258, 259.
 Moro, Gonzalo, doctor, corregidor: 667, 671.
 Moscoso, Juan de, escribano público de Málaga: 801.
 Mossis, Michael, clericus Leodiensis, notario: 482, 493, 494.
 Motrico, Martín de: 887.
 Motrico, Martín Ochoa de: 548.
 Motrico, Ochoa de: 421.
 Motrico, Ochoa de: 548.
 Muela, Alfonso de la: 320.
 Mugaburu, Pedro Martínez de, anzulero: 287, 290.
 Mugartegui, Fernando de: 123.
 Mugartegui, Furtún de: 123.
 Mugartegui, Juan abad de: 119.
 Mugartegui, Pedro de: 914.
 Múgica, Fernando de: 115.
 Múgica, García Ibáñez de: 710.
 Múgica, Juan Alfonso de, señor de Aramayona, alcalde: 36, 55, 56, 59, 63, 71, 73, 126, 128-132, 229, 230, 232, 235-242, 247, 248, 269, 270, 273, 304.
 Múgica, Juan Alfonso de: 346, 347, 350-352, 483.
 Múgica, Juan de, carpintero: 35.
 Múgica, licenciado: 845.
 Múgica, licenciatus: 601, 602, 604, 606, 607, 654, 655, 657, 659, 713, 716.
 Múgica, Sancho Martínez de, alcalde: 585, 757.
 Muítiz, Juan Ferrández de: 641.
 Mujaras, bachiller de: 363.
 Mujaras, Juan Ruiz de: 363, 364.
 Mujaras, Miguel de: 363, 364.
 Mujaras, Pedro Ruiz de, capitán y armador: 363, 364.
 Muncháraz, Rodrigo Ibáñez de: 343.
 Mundaca, Juan Sánchez de: 35.
 Mundaca, Martín Sánchez de: 35.
 Mundaca, Rui Sánchez de: 35.
 Mundisaldus, doctor: 813.
 Munguía, Juan abad de: 356.
 Muniaran, Rodrigo de, escribano: 775.
 Muniategui, Iñigo Ibáñez de: 702.
 Muniategui, Martín de, maestro: 702.
 Munibe, Martín Martínez de, procurador: 81.
 Munilla, Martín Ruiz de, canónigo: 353.
 Munítiz, Furtún de: 739.
 Munítiz, Juana de: 901, 902.
 Munítiz, Lope de: 187, 194.
 Munítiz, María López de: 902.
 Munítiz, Rodrigo Iñiguez de: 115.
 Munítiz, San Juan de: 686.
 Muñoz, Alvar: 165.
 Muréлага, Juan Ruiz de: 82.
 Murga, Lope de: 130.
 Murguía, Lope de, zapatero: 934, 953, 954.
 Murueta, Juan González de, procurador: 70, 72, 74.
 Mutio, Juan Martínez de: 425.
 Mutio, Juan Ochoa de: 352.
 Mutio, Juan Ochoa de: 627.
 Mutio, Pedro de: 154.
 Mutio, Pedro Ochoa de, regidor: 674, 703.
 Mutio, Pedro Ochoa de, regidor: 834, 886, 887.
 Nabea, Fernando de, escribano: 702.
 Nabera, Juan de: 702.
 Nacherondo, Juan de: 240.
 Nachiondo, Juan Pérez de: 745.
 Nachítua, Juan Ruiz de: 74.
 Nafarmendi, bachiller de: 915, 928, 968.
 Nafarrola, Iñigo Ortiz de: 96.
 Nafarrola, Juan Sánchez de: 20.
 Nafarrola, Pedro Ruiz de, maestro: 870, 916, 974.
 Nafarrola, Rodrigo Ibáñez de, merino: 20.
 Naja, Martín Sá(nch)ez de la: 796, 800, 809, 822.
 Naja, Martín Sáez de la: 754.
 Nájera, duque de: 483.
 Nájera, Pedro de, criado: 712.
 Nájera, prior de Santa María de: 202.
 Napol, Pedro de, lugarteniente de preboste: 285, 286, 289.
 Nápoles, rey de: 411, 414, 416, 417, 419-421, 427.
 Narea, Catalina de: 923.
 Narea, Juan de: 678, 740.
 Narea, Juan de: 838.
 Narea, Martín García de, procurador: 70.
 Narea, Pedro de: 881, 914.
 Narea, Pedro López de: 744.
 Navarrete, Alfonso Díaz de, notario: 354.
 Navarrete, Alvaro Alfonso de: 273, 274.
 Navarro, García: 75, 77, 79, 80.
 Nicolás: 245.
 Nigri, Yno: 245.
 Niño, Pedro, chanciller: 20-22, 32-34.
 Nograro, Juan López de, prestamero: 19, 61.
 Novia, Furtún Ibáñez de, escribano: 411.

Núñez, Francisco: 405, 407, 438.
Núñez, Juan, don, señor de Vizcaya, alférez del rey, veedor y justicia mayor en Vizcaya: 17, 19-21, 25, 26, 32, 60, 63, 64, 65, 95.
Núñez, Juan: 779.
Núñez, Pedro: 168.
Núñez, Sancho: 69.
Nuño, don, señor de Vizcaya: 23.
Nutrias, Diego López de las, canónigo de San Martín de Albelda y Santa María La Redonda de Logroño, lugarteniente de vicario: 353.

Obregón, Rodrigo, criado: 836.
Ocabio, Juan Pérez de: 839.
Ocabio, Pedro de: 239.
Ocabio, Pedro de: 743.
Ocabio, Pedro de: 839.
Ocamica de Goicoechea, Furtún de: 740.
Ocamica, Domingo de, el mayor: 740.
Ocamica, Domingo de, fiel: 739, 740.
Ocamica, Domingo de, mayordomo: 828, 834, 888, 966.
Ocamica, Furtún de: 678, 688, 749.
Ocamica, Juan de: 838.
Ocamica, Juan Ruiz de, procurador: 95, 97-99.
Ocamica, Martín de: 548, 649.
Ocamica, Martín de: 956.
Ocamica, Nicolás Pérez de, clérigo y escribano: 217, 218, 238, 249, 251, 252, 271, 272, 286.
Ocamica, Nicolás Pérez de, clérigo: 351, 352.
Ocamica, Pedro de, el de Goicoechea: 212.
Ocamica, Pedro de, fiel: 239.
Ochandiano, Juan Ibáñez de, el mozo, escribano: 256.
Ochandiano, Rodrigo Martínez de: 590.
Ochoa, Juan, escribano, procurador: 32, 35-37, 58, 70-73, 81, 88.
Ochoa, Juan, hijo de Martín de Insaurraga: 962, 963.
Ochoa, Juan: 756.
Ochoa, María: 87.
Ochoa, Martín: 798.
Ochoa, Pedro, montero: 52.
Ochoa: 32, 127.
Ochoa: 321.
Ocón, Juan García de: 361.
Odiaga, Antón de: 957.
Odiaga, Iohannes: 480, 481, 484.
Odiaga, Juan de: 239, 255.
Odiaga, María de: 950-952.
Odiaga, María San Juan de: 926.
Odiaga, Martín: 239.
Odiaga, Ochoa de: 739.
Odiaga, Pedro de: 739.
Oiz (Oys), Martín de: 587.
Oiz, Martín de: 834.
Ojanguren, Juan de: 123.
Ojarbe, Martín Ruiz de: 160.
Olabarría, Diego de: 708.
Olabarría, Fernando de: 239, 255.
Olabarría, Fernando Ibáñez de: 161.
Olabarría, Juan de: 718.

Olabarría, Juan Martínez de, escribano de la Audiencia: 700.
Olabarría, Pedro de: 917.
Olabarrieta, Furtún Juan de: 141, 142.
Olabarrieta, Pedro Ibáñez de, alcalde: 139.
Olabe, Juan de, procurador: 113, 115.
Olabe, Juan de: 399.
Olabe, Juan Ibáñez de, escribano, procurador: 44-48, 51, 52, 54, 82-85, 88, 95, 97, 99, 106-108, 110, 111, 117, 122, 123.
Olabe, María Ferrández de: 650.
Olaeta (Olayta), Juan Iñiguez de, regidor: 586, 587, 612, 642, 686, 687.
Olaeta, Bartolomé de: 666, 668-671, 676.
Olaeta, Bartolomé de: 839, 842, 912, 913, 974.
Olaeta, Cristóbal de, estudiante: 897, 972, 973.
Olaeta, Diego Martínez de, fiador: 802, 803, 885.
Olaeta, Diego Martínez de: 157.
Olaeta, Furtún de, fiel: 613.
Olaeta, Furtún de: 261.
Olaeta, Iñigo abad de: 225-227.
Olaeta, Juan abad de: 348.
Olaeta, Juan abad de: 641.
Olaeta, Juan abad de: 855, 867, 868, 963.
Olaeta, Juan de, fiel: 598, 612, 618, 624, 625, 739.
Olaeta, Juan de, regidor: 768, 775, 797, 789, 948, 970-973.
Olaeta, Juan Ibáñez de: 187.
Olaeta, Juan Iñiguez de, alcalde: 173, 175, 194.
Olaeta, Juan Iñiguez de, regidor: 771, 783, 784, 788, 789, 972, 973.
Olaeta, Juan Iñiguez de: 323, 324.
Olaeta, Juana de: 234.
Olaeta, Martín abad de: 201, 202, 210.
Olaeta, Pedro Ibáñez de, clérigo: 235, 237.
Olaeta, Pedro Ibáñez de, escribano: 697, 699.
Olaeta, Pedro Ibáñez de: 365-369.
Olaeta, Pedro, abad de, procurador: 212, 214, 225-227.
Olaeta, Sancho de: 231, 234, 262, 264, 266.
Olaeta, Teresa de: 970, 971.
Olano, Sebastián de, escribano: 414.
Olaraga, Martín de: 667.
Olariaga, Sancho Ortiz de, alcalde del fuero: 56.
Olarte, Juan de, bachiller, teniente de corregidor: 831, 836, 837, 839, 841, 842.
Olarte, Juan de, licenciado, juez pesquisador: 530, 535, 538, 543, 544, 546.
Olarte, Juan de: 271.
Olarte, Juan Fernández de, escribano: 269, 271.
Olarte, Martín Martínez de: 580.
Olazábal, Juan Sebastián de, alcalde ordinario de Guetaria: 614.
Olea (Colía), Lupus: 475, 476, 484.
Olea, Domeca de: 899.
Olea, Juan de, escribano: 837, 890.
Olea, Juan de: 212.
Olea, Juan de: 674.
Olea, Juan Iñiguez de, alcalde: 768, 773, 774, 870, 888, 968, 970.
Olea, Juan Iñiguez de, el mozo: 211, 231, 239, 244, 255.

Olea, Juan Iñiguez de, procurador: 612, 641, 678, 684-686, 688, 689, 737, 740, 747, 749.
Olea, Juan Iñiguez de: 360.
Olea, Juan Ruiz de, alcalde: 260, 262.
Olea, Juan Ruiz de, escribano: 352, 427, 503, 542.
Olea, Juan Ruiz de: 548, 674, 705, 706, 726, 729, 730.
Olea, Juan Ruiz de: 899, 901.
Olea, Lope de: 239.
Olea, Lope de: 688.
Olea, María Ruiz de: 868.
Olea, Martín de: 425.
Olea, Martín de: 743.
Olea, Martín Ruiz de, alcalde: 834.
Olea, Martín Ruiz de, fiel, regidor, alcalde: 547, 641, 674, 703, 737, 755.
Olea, Martín Ruiz de, procurador: 210, 212, 214.
Olea, Millia de: 910.
Olea, Ochoa de, el mozo: 727, 736, 740.
Olea, Ochoa de, el mozo: 799, 800, 827, 831, 867.
Olea, Ochoa de, escribano: 548, 641.
Olea, Ochoa de: 535.
Olea, Ochoa Ortiz de, el mayor, escribano: 871, 876, 878-895, 897-899, 901-910, 912-924, 926-932, 934-950, 952-964, 966-970, 972-976.
Olea, Ochoa Ortiz de, escribano, procurador: 658, 660, 677, 678, 726, 731, 732.
Olea, Ochoa Ortiz de, escribano: 319, 352, 424, 426, 429, 430, 432, 542.
Olea, Pedro de, cantero: 632.
Olea, Pedro de, mayordomo: 769, 784, 785, 791, 819, 834, 838, 876.
Olea, Pedro de: 548, 556, 557, 700, 727, 740, 742.
Olea, Pedro González de: 678, 688, 689, 747.
Olea, Pedro Ibáñez de: 870.
Olea, Rodrigo abad de, arcipreste: 834.
Olea, Rodrigo de, clericus: 498.
Olea, Rodrigo de: 591, 687.
Olea, Rodrigo Martínez de, barbero, escribano: 360.
Olea, Rodrigo Martínez de, escribano: 183, 187.
Olea, San Juan de: 773.
Olea, Sancha Ortiz de: 879.
Oleaga, Martín de: 926.
Oleaga, Miguel Martínez de: 72.
Oliva, Francisco de la: 807.
Oloaran, Furtún de: 888.
Oma, Domingo de: 809.
Oma, Juan de: 52, 54.
Oma, Lope de, zapatero: 738.
Oma, Martín Pérez de: 585.
Onaindi, Furtún de: 941.
Ondarrechea, Domingo de: 615.
Ondárroa, Juan de: 899.
Ondárroa, María de: 915.
Ondarza, Andrés de, escribano: 718.
Ondis, Pedro de, procurador: 470.
Oña, abad de: 132.
Oñati, Pedro de: 87.
Ordorica, Pedro Pérez de: 72.
Orduña, Diego de: 712.
Orduña, Juan de: 563.
Orduña, Pedro de: 906.
Orenegui, Juan de: 548.
Orenegui, Martín de: 676.
Orenegui, Ochoa de: 667, 670.
Orenegui, Pedro de: 745.
Orenegui, Pericho de: 505.
Orense, Juan: 709, 712.
Oreroaga, Juan de, merino: 108.
Orgastegui, Lope Sánchez de: 509.
Oria, Jorge de: 567.
Ormaechea, Juan de, dicho Castellano: 591, 676, 745, 746, 749.
Ormaechea, Juan de, el de Yuso: 591.
Ormaechea, Juan de: 764, 766.
Ormaechea, Martín de: 837.
Ormaegui, Domingo de: 548.
Ormaegui, Domingo de: 856, 879, 881.
Ormaegui, Jordana de: 974.
Ormaegui, Juan de, piloto: 674.
Ormaegui, Juan de: 187.
Ormaegui, Juan García de: 558.
Ormaegui, Juan Martínez de, fiel: 611, 641, 705, 707, 736, 737, 747, 750, 751.
Ormaegui, Juan Martínez de: 764, 766.
Ormaegui, Juan Martingo de: 548.
Ormaegui, Juan Ochoa de, tonelero: 821, 876.
Ormaegui, Juan Ochoa de: 290.
Ormaegui, Juan Ochoa de: 547, 627.
Ormaegui, Juan Pérez de, alcalde: 323, 324.
Ormaegui, Juan Pérez de, alcalde: 83, 85, 106, 117, 122, 157-159, 221, 244, 262, 266, 300.
Ormaegui, Juan Pérez de, piloto: 674.
Ormaegui, Juan Y(roto): 358.
Ormaegui, María de: 899, 901.
Ormaegui, Marina de: 891, 892.
Ormaegui, Martín de, piloto: 549, 550, 586, 674, 686.
Ormaegui, Martín de: 351.
Ormaegui, Martín de: 842.
Ormaegui, Martín Martínez de: 111, 118.
Ormaegui, Martín Pérez de: 503.
Ormaegui, Martín Pérez de: 641, 703, 737.
Ormaegui, Martín Pérez de: 763, 814, 825.
Ormaegui, Ochoa de, maestre: 783, 785, 902, 974.
Ormaegui, Ochoa de, piloto: 686.
Ormaegui, Pedro (Ruiz) de: 891-893.
Ormaegui, Pedro abad de, mayordomo: 495.
Ormaegui, Pedro abad de: 568.
Ormaegui, Pedro de: 158, 159.
Ormaegui, Pedro de: 351, 416, 421.
Ormaegui, Pedro de: 549.
Ormaegui, Pedro Martínez de, escribano: 186, 187, 205, 208, 224, 244, 248, 249, 259, 260, 290.
Ormaegui, Pedro Martínez de, escribano: 323, 324, 370, 398.
Ormaegui, San Juan de: 875, 876.
Ormaegui, Sebastián de: 641.
Ormaegui: 791.
Oro, Antón de, procurador: 569.
Orofebre, Lorenzo: 363.

Orordegui, Juan de: 947.
 Ororoaga, Furtún Martínez de, procurador general: 697, 699.
 Orozqueta, Pedro de, notario: 691.
 Orozqueta, Pedro de: 855.
 Ortega, Juan de, provisor de Villafranca, sacristán mayor: 340, 341, 343.
 Ortiz, Juan, escribano: 40.
 Ortiz, Juan, fiel, procurador: 607, 608.
 Ortiz, Juan: 758.
 Ortiz, Mateo, tendero: 22.
 Ortiz, Mayora: 109.
 Ortiz, Sancha: 255.
 Ortiz, Sancho, montero: 51, 54.
 Ortube, Sancho de: 290.
 Ortuzar, Juan Pérez de, procurador, fiel: 152, 153, 155-159.
 Orúe, Juan Pérez de, escribano: 285, 286, 289, 291, 292.
 Orúe, Lope de: 916.
 Orúe, Pedro de: 740.
 Orueta, María Martínez de: 949.
 Osorio, Alvaro Pérez de, señor de Villalobos y Castroverde: 93.
 Osorio, Francisco de, criado: 543.
 Otabio, Juan de: 214.
 Otalora, Juan Pérez de, regidor: 334.
 Otáñez, licenciado: 724.
 Otáñez, Martín Manuel de: 724.
 Otáñez: 724.
 Otaola, (en blanco) de: 888.
 Otaola, María de: 879.
 Otonce, Iñigo: 63.
 Ovetensis, episcopus: 483.
 Oviedo, Alfonso Fernández de, escribano de la Audiencia: 58, 82, 102, 105.
 Oviedo, Gonzalo: 151.
 Oviedo, Juan de, secretario del rey: 258, 279.
 Oyarbe, Domingo abad de: 969.
 Oyarbe, Juan Ruiz de: 821, 834, 890, 895, 932.
 Oyarbe, Martín Ruiz de: 903, 904.
 Oyarbe, Pedro Martínez de: 918.
 Oyarzu, Martín de, pregonero: 549.
 Ozollore, Rodrigo de: 509.

Padilla, Pedro López de, adelantado de Castilla: 317.
 Padricio: 627.
 Pagalday, Miguel de: 906, 924, 939, 942.
 Palacios Rubios, Juan López de, doctor, juez mayor de las apelaciones: 570, 654, 716.
 Palaciosrubios, doctor: 847.
 Palencia, Diego de, criado: 166.
 Palencia, Diego González de, escribano: 261.
 Palentinis, episcopus: 483.
 Palenzuela, bachiller de: 570.
 Pamanes, Pedro de: 563.
 Pampilonensis, episcopus: 483.
 Parabos, Martín: 549.
 Paradinas, Alfonso de: 227.
 Paredes, bachiller: 724.
 Parma, Nicolás de: 457, 498, 499.

Parra, Juan de la, secretario de los reyes: 469, 473, 533, 541.
 Parra, Juan de la, secretario de los reyes: 575.
 Pascual, Juan, tonelero: 115, 116.
 Paulo II, Papa: 202-204, 245, 252, 307.
 Paulo II: 443, 484.
 Pedro de la (cortado) rrería: 563.
 Pedro don, obispo de Plasencia: 92.
 Pedro I: 24, 27-29.
 Pedro, criado: 287.
 Pedro, don, arzobispo de Toledo, primado de las Españas: 92, 125.
 Pedro, don, conde de Trastámara, Lemos y Sarría, tío del rey: 92.
 Pedro, don, obispo de Calahorra y La Calzada: 544.
 Pedro, don, obispo de Osma: 65, 92.
 Pedro, don, obispo de Palencia, notario mayor de los privilegios rodados: 93.
 Pedro, hijo de Juan Ruiz de Basterra: 360.
 Pedro, hijo de Pedro Sánchez de Albadán: 317.
 Pedro, picherero: 925.
 Pedro: 535, 546.
 Pedro: 896, 897.
 Pérez, Alfonso: 201.
 Pérez, Alonso: 576, 601, 602.
 Pérez, Catalina: 86, 87.
 Pérez, Diego: 9, 10, 12, 14.
 Pérez, García: 3, 18, 19.
 Pérez, Juan, despensero mayor: 21, 22, 32-34.
 Pérez, Juan, preboste: 969.
 Pérez, Juan: 314, 541.
 Pérez, Juan: 559.
 Pérez, Martín, carcelero: 526.
 Pérez, Martín, escribano, regidor: 666, 758.
 Pérez, Miguel, canónigo de Armentia: 220.
 Pérez, Pedro, escribano: 34, 35.
 Pérez, Rui: 42.
 Perreris, Guillermo de, doctor en decretos, subdecano de Pisa: 476-481, 485, 486, 498, 499.
 Pesos, Ochoa abad de los, clérigo: 47.
 Petrus, doctor, provisor: 533.
 Petrus, doctor: 818.
 Petrus, episcopus pacensis: 845.
 Petrus, licenciatus: 182.
 Petrus, tesorero: 358.
 Petrus: 495.
 Picart, Juan, escribano: 763, 796, 822, 830, 831, 833, 836, 841, 842, 869-871, 873-875.
 Pío II, Papa: 225, 228, 298, 308.
 Pío II: 354, 443, 484.
 Pissa, Georgius, clericus Leodiensis, Holberstadensis et Constantiensis: 484.
 Pisueta, Catalina de: 956.
 Pisueta, Juan Zuri de: 548.
 Pisueta, Martín de, fiel: 597, 705.
 Pisueta, Martín de: 768, 769.
 Plaza, García Rodríguez de la, pañero: 361.
 Plaza, Juan de la, fiel, síndico procurador: 641, 724-732, 734-736.
 Plaza, Juan de la: 834.
 Plaza, María Ibáñez de la: 86, 87.

Plaza, Martín de la: 416.
 Plaza, Martín de la: 632.
 Plaza, Pedro abad de la: 47.
 Plaza, Pedro abad de la: 855.
 Plaza, Pedro de la, piloto: 632, 641.
 Plaza, Pedro Martínez de la, piloto: 686.
 Plaza, San Juan de la: 417.
 Plaza, San Juan de la: 548, 686, 690.
 Plaza, Teresa de la: 936.
 Polaber (Depelaber), Martín abad de, clérigo: 348, 416.
 Polaber, Juan abad de: 217, 218.
 Polanco, licenciatus: 607, 609, 617, 640, 654, 659, 665, 673, 716.
 Polanco, licenciatus: 815, 845, 847, 849, 853.
 Ponce de León, Pedro de, señor de Marchena: 93.
 Ponce de León, Rui: 93.
 Porres (Porras), Juan Sánchez de, mercader de Burgos, tesorero mayor de Vizcaya: 315, 317, 320-322, 336, 340, 406, 437, 438, 442.
 Porres, Juan de, hijo de Juan (Sánchez) de Porres: 314, 317, 321-324.
 Porres, Juan de, tesorero mayor: 794.
 Portal, Furtún del: 549.
 Portal, Juan Martínez del: 889.
 Portillo, doctor de: 537.
 Portúa, Juan de: 505.
 Prado, Diego Pérez de: 724.
 Puellas, Alfonso de, prestamero en Vizcaya: 249.
 Puellas, Juan Sánchez de, prestamero en Vizcaya: 249, 256.
 Puente, Pedro Sánchez de la, lugarteniente de corregidor: 765.
 Puente, Pedro Sánchez de la, teniente general de corregidor: 55, 58.
 Puente, Pedro Sánchez de la, teniente general de corregidor: 554-556, 558, 674, 680, 682, 684.
 Puerto de Hernani, doctor: 12, 28.
 Puerto, Antón del: 901.
 Puerto, Jacobo del, mayordomo: 642.
 Puerto, Jacobo del: 826, 856, 876.
 Puerto, Juan abad del: 238.
 Puerto, Juan abad del: 649.
 Puerto, Juan del, escribano: 83, 85, 106, 108.
 Puerto, Juan del, fiel: 348, 416, 420.
 Puerto, Juan del: 880, 910, 933.
 Puerto, Juan López del: 649.
 Puerto, Juan Martínez del: 699.
 Puerto, Juan Ochoa del, escribano: 118, 122, 123.
 Puerto, Juan Pérez del, alcalde, procurador, regidor: 548, 577-579, 584-586, 598, 618, 622, 623, 647, 674, 705, 707, 726, 734, 735.
 Puerto, Juan Pérez del, alcalde, regidor: 320, 335, 351, 511, 514, 515.
 Puerto, Juan Pérez del, el mozo: 797, 799, 819, 880.
 Puerto, María Pérez del: 115, 116.
 Puerto, Martín del: 641.
 Puerto, Martín del: 889, 919.
 Puerto, Martín López del: 834.
 Puerto, Nicolás del: 627.
 Puerto, Nicolás del: 791, 792.
 Puerto, Pedro (Sánchez) del: 834, 835.
 Puerto, Pedro Ibáñez del, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 187.
 Puerto, San Juan del: 738.
 Puerto, San Juan del: 885, 952, 953.
 Puerto, Sancho del, escribano: 863.
 Puerto, Sebastián del: 856, 910.
 Pulgar, Fernando del: 172.
 Qualla, licenciado de: 405.
 Quentín, Jacobus: 482, 493.
 Querasogui, Sancho de: 255.
 Quevedo, Juan de: 314.
 Quimonge, Petrus: 482, 493.
 Quincoces, Lope Sánchez de: 582.
 Quinque: 436.
 Quintana, Pedro de, secretario de los reyes: 796.
 Quintanadueñas, Pedro de: 709, 712.
 Quintanilla, Alfonso de, contador mayor: 340-343, 496.
 Quintanilla, Alonso de: 693.
 Quiñones, Pedro Suárez de, adelantado mayor de León, notario mayor de Castilla, mayordomo mayor del infante: 93.
 Raeaga, Furtún García de: 483.
 Ramírez (Lamírez), Juan, escribano: 576, 604, 607, 609, 716.
 Ramírez, Juan, escribano: 845.
 Ramírez, licenciado: 871, 873-875.
 Ramiro, clérigo: 361.
 Ramu, María Ruiz de: 821, 888, 889, 911.
 Ramuco: 548.
 Recalde, Juan Martínez de: 582, 583.
 Recalde, Pedro abad de: 215, 225-227, 254, 273.
 Reginaldi, Geraldo, clericus Cesaraugustani et Tuletani: 460.
 Rementería, Juan de la: 239, 255.
 Rementerero, Martín: 352.
 Rentería, Jacobo de la: 925.
 Rentería, Juan de: 670.
 Rentería, Juan Iñiguez de la, alcalde: 158, 160, 175, 186.
 Rentería, Juan Iñiguez de: 352.
 Rentería, Juan Ortiz de la: 111.
 Rentería, Juan Ortiz de la: 686.
 Rentería, Juan Ortiz de la: 841.
 Rentería, Juan Ruiz de la: 157, 159.
 Rentería, Martín de la: 52, 54.
 Rentería, Martín Martínez de la, procurador: 96, 118, 120, 122.
 Rentería, Pedro de la: 238.
 Rentería, Pedro de la: 758.
 Rentería, Pedro Ibáñez de la: 224.
 Rentería, Pedro Ibáñez de la: 424, 425, 429, 430, 432, 503.
 Rentería, Pedro Ibáñez de la: 563.
 Rentería, Rodrigo Martínez de la: 156, 158.
 Rentería, San Juan de la: 72.
 Retes, Juan López de, síndico procurador: 822, 823.

Retes, Martín Sánchez de, escribano: 21, 22, 32.
 Riaño, Pedro Alfonso de, tesorero mayor de Vizcaya: 124, 149-151, 164.
 Ribamartín, Gómez de, secretario: 251.
 Ribera, Per Afán de, adelantado y notario mayor de Andalucía: 93.
 Ribera, Vasco Fernández de: 801.
 Rigoitia, Juan de, escribano: 830, 831.
 Rigoitia, Martín de, escribano: 718.
 Ripa, Ochoa Ortiz de, escribano: 660.
 Ro, Lope: 268.
 Rodericus, doctor: 341, 435.
 Rodrigo, hijo de Rodrigo de Urquiza: 352.
 Rodrigo: 549, 611, 678.
 Rodríguez, Aparicio: 75, 77, 79, 80.
 Rodríguez, Diego, pañero: 361.
 Rodríguez, Juan, doctor: 69, 133.
 Rodríguez, Juan: 339, 405, 438.
 Rodríguez, Martín: 165, 168, 172, 174.
 Rodríguez, Pedro: 42, 69.
 Rodríguez, Rodrigo: 9, 10, 12, 14, 16, 17.
 Rojas, Lope de, provisor y vicario general: 267, 268.
 Roma, Domingo de: 936-939.
 Rospigliosius, Julius: 4.
 Rota, Pedro de: 364.
 Rueda, Juan Ferrández de: 69.
 Ruiz, Alfonso: 26.
 Ruiz, Martín: 809.
 Ruiz, Pedro, el mozo: 224.
 Ruiz, Pedro, licenciado: 779.
 Ruiz, Sancho: 693.

 Saavedra, Antonio de, corregidor: 811.
 Sabón, Pedro Ruiz, escribano: 225, 230.
 Sacartegui, Juan de, bufón, fiel: 548, 610.
 Sacartegui, Juan Martínez de: 610, 611, 613.
 Sáez, María: 580.
 Sáez, María: 841, 897, 965.
 Sáez, Martín: 699.
 Sáez, Ochoa, cura: 869.
 Sáez, Ochoa: 548.
 Sagarbarría, Furtún de: 895.
 Sagarbarría, Juan de: 649.
 Sagarbarría, Martín de: 674, 685, 686.
 Sagarbarría, Martín de: 904, 905.
 Sagarmínaga, Rodrigo de: 128.
 Sagarmínaga, Rodrigo Martínez de: 699.
 Sagartegui, Juan Martínez de: 819.
 Sagarteguieta, Juan Martínez de, cogedor de la sisa del trigo: 820, 895.
 Sagastizar, Miguel de, menor: 180.
 Sagastizar, Pedro de, escribano: 176, 180.
 Salablanca, Alonso González de, alcalde de Bilbao: 578.
 Salablanca, Juan de: 579.
 Salamanca, Bernardo de, clérigo: 447, 451, 455, 465.
 Salamanca, Fernando de, chanciller: 201.
 Salamanca, obispo de: 559.
 Salazar, Lope García de, prestamero mayor de Vizcaya: 17-19, 131.
 Salazar, Ochoa de, preboste: 127, 130, 131.
 Salazar, Rodrigo de, caballero: 335.
 Salcedo (Zalcedo), Juan de: 130, 132.
 Salcedo, Diego Fernández de, escribano: 578, 579, 584.
 Salcedo, Diego Ferrández de: 470.
 Salcedo, Juan de: 571.
 Salcedo, Juan Sánchez de, continuo de los reyes: 552, 553.
 Salcedo, Lope de: 822.
 Salcedo: 531.
 Salinas, Juan García de, escribano: 718.
 Salinas, Pedro Ochoa de, escribano: 70-72, 74.
 Salmerón, Juan de, escribano: 813.
 Salmerón, Nicolás Sánchez de, arcipreste de Huete: 204, 242-245.
 Salvatierra, conde de: 658.
 Salvatierra, Juan de, notario público: 447.
 Salvatierra, Juan de: 225.
 Salvatierra, Pedro de, procurador: 690, 691.
 Salz (tapado): 771.
 Samarripa, Diego de, procurador síndico: 811, 831.
 San Bartolomé, prior de: 464.
 San Esteban, Fernando de: 314.
 San Jerónimo, prior de la orden de: 559.
 San Juan, hijo de Furtún de Onaindi: 941.
 San Juan, hijo de Juan Fernández: 292.
 San Juan, María: 926.
 San Juan: 883.
 San Marco, Martín Sáez de: 724.
 San Pedro, Fernando de: 314.
 San Román, Gonzalo de: 166.
 San Vicente, Pedro de: 834, 856.
 Sánchez, Diego, mayordomo: 438.
 Sánchez, Diego: 62.
 Sánchez, Esteban: 24.
 Sánchez, García: 165, 168, 172, 174.
 Sánchez, Iohannes, legun bachalarius: 42, 69.
 Sánchez, Juan, bachiller: 141, 142.
 Sánchez, Juan, patrón, alcalde: 139, 142, 283, 285-287, 290-292.
 Sánchez, María, priora del morasterio de Sto. Domingo: 86.
 Sánchez, Martín, maestre: 805, 806.
 Sánchez, Martín, sastre: 548.
 Sánchez, Pedro, doctor, oidor: 65, 119.
 Sánchez, Sancho, tonelero: 516.
 Sánchez, Teresa, sopriora: 86.
 Sancho abad, criado: 360, 537.
 Sancho IV: 2, 16.
 Sancho, carnicero: 925.
 Sancius, bachalarius: 782.
 Sandeís, Felinus, doctor, arcipreste de Pisa: 473, 478-482, 484, 486, 487, 491, 493, 494, 498.
 Sangróniz, licenciado, teniente de corregidor: 875.
 Sangróniz, Martín Iñiguez de: 105.
 Sangróniz, Pedro abad de: 831.
 Santander, Diego de, secretario: 365.
 Santander, Sebastián de, mayordomo de la cofradía de Santa Catalina: 176, 180.
 Santiago, licenciado de: 793, 813, 815, 818, 847, 849, 850, 852, 853.

Santiago, licenciatus de: 606, 607, 609, 617, 638, 640, 655, 657, 665, 673, 697, 753.
 Santiago, Pedro de: 447.
 Santillana, Juan, chanciller: 847.
 Santo Domingo, Juan García de, oidor, corregidor: 249, 252.
 Santo Domingo, Pedro González de, corregidor: 145.
 Santu, Pedro: 687.
 Santudi, Juan abad de: 143.
 Sanzoles, Rodrigo de: 709, 712.
 Sara, Martín de: 948.
 Sarasiturri, Martín: 158.
 Sarasola, Juan de: 364.
 Sarasola, Miguel de, alguacil: 364.
 Sarasola, Pedro de, contra maestre: 364.
 Sarasti, Sancho de, presbítero: 204.
 Sarasu, Pedro López de: 20.
 Sarasúa, Lope de: 740.
 Sarasúa, María San Juan de: 925.
 Sarasúa, Rodrigo de: 61.
 Sardo: 364.
 Sarmiento, Diego Pérez de, adelantado mayor de Galicia: 93.
 Sarria, Pedro Sáez de: 577.
 Seanga, Juanes de: 180.
 Segovia, Fernán Alfonso de: 112.
 Seguín, Pedro de: 352, 416, 495, 504.
 Segura, Pedro: 537.
 Sergy, Ochoa Pérez: 51, 54.
 Sertucha, Hernando de: 687.
 Sertucha, Juan Pérez de, zapatero: 893, 965.
 Sertucha, Juan Pérez de: 610.
 Sertucha, Martín de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 674, 684, 686, 690.
 Sertucha, Martín Esa de: 352.
 Sertucha, Pedro de: 548, 687.
 Sertucha, Pedro de: 856.
 Sertucha, Ramos de: 930.
 Sevilla, Antonino de: 261.
 Sevilla, Diego de, secretario del rey: 208.
 Sevilla, Domingo de: 548.
 Sevilla, Pedro Gómez de, escribano, contador, tesorero mayor, regidor de Zamora: 163-168, 170-175, 187, 189-193, 195, 198-201, 260, 261.
 Sevilla, R. de: 457.
 Sierra, Juan de la: 239.
 Sixto IV: 308.
 Sixto IV: 346, 366, 443, 484, 485.
 Sojo, Martín (Sáez) de, escribano: 535, 546.
 Sojo, Martín Sáez de, escribano: 823.
 Solarte de Arteaga, Pedro de: 894.
 Solarte, Fernando de: 209.
 Solarte, Fernando de: 360.
 Solarte, Hernando de: 687.
 Solarte, Iohannes de: 475, 476, 480, 481, 484.
 Solarte, Juan abad de: 666.
 Solarte, Juan abad de: 882, 919, 922, 972.
 Solarte, Juan de, dicho Beguillo: 837.
 Solarte, Juan de: 209, 210, 212, 214, 231, 239.
 Solarte, Juan de: 359.
 Solarte, Juan de: 819, 837.
 Solarte, Juan Martínez de: 244, 255.
 Solarte, Juan Sá(nch)ez de: 666, 667, 670, 671, 687, 745.
 Solarte, Martín Ruiz de: 255.
 Solarte, Martín Ruiz de: 666, 667, 670, 671, 676, 687, 745, 746.
 Solarte, Pedro de: 209, 218, 219, 231, 239, 255.
 Solarte, Pedro de: 359.
 Solarte, Pedro de: 745.
 Solarte, Pedro de: 923.
 Soloar, Juan de, fiel: 837.
 Soloaran, Domingo (abad) de: 918, 930, 931.
 Soloaran, Furtún de: 676, 687, 745.
 Soloaran, Furtún de: 887, 888.
 Soloaran, Juan Ochoa de: 677, 745.
 Soloaran, Pedro de: 676, 687, 745.
 Soloceno, Juan de: 724.
 Sologuren, Juan Martínez de: 37.
 Sologuren, Juan Ortiz de: 677.
 Sologuren, Martín Martínez de: 72.
 Sologuren, Pedro de: 678.
 Sonicia, Juan de: 481.
 Sopelana, Jerónimo de: 131.
 Sopelana, Juan abad de, presbítero de Sopelana: 346, 350-353.
 Sopelana, Juan abad de: 229, 230, 232, 235-242, 247, 248, 273, 304.
 Soria, Alonso Hernández de, teniente de corregidor: 805.
 Sosa, licenciado de: 640, 655, 657, 673.
 Sosa, licenciado: 813, 815.
 Sotil de Uribarría, Martín de, síndico: 764-767, 769.
 Sotil, Martín: 610, 747.
 Sotilla, Ochoa de: 838.
 Soto, Guilleme, bretón, mercader: 363.
 Soto, Rodrigo de, mercadero: 912, 913.
 Speclre, Otto de: 484.
 Sto. Domingo de Motrico, subejecutor apostólico, juez: 249, 253.
 Strechatis, Je. de: 457.
 Suárez, Gómez, escribano: 801.
 Susunaga, Sancho Ortiz de: 470.
 Taischanella, Paulo de: 484, 485.
 Talavera, archidiaconus de: 602.
 Talavera, Didacus de, doctor: 601.
 Tassinus, S.: 457.
 Teca, Juan de, pañero: 361.
 Tejera, Diego Sánchez de la: 130, 132.
 Telchet, Plemuli de: 228.
 Tellaeché, Pedro de: 563.
 Tello, don, señor de Vizcaya: 25-30.
 Tello, Fernando, licenciado: 576, 601, 602, 604, 609, 617, 659, 665, 673, 697.
 Tenorio, Alfonso, notario mayor de Toledo: 93.
 Teresa, mujer de Martín de Láriz: 964, 965.
 Theobaldus, Iohannes, clericus Norboriensis, notario apostólico: 447, 452, 455, 465.
 Theramo, Gaspar de, auditor apostólico: 225, 227-229, 240, 241, 243, 248, 274, 275, 298, 301, 303, 308.

Theramo, Gaspar de, juez apostólico: 443, 444, 448, 462, 474, 484, 485.
 Thuslinter, Iohannes: 228.
 Tobalina, Rodrigo de, criado: 842.
 Toledo, Fernando Alvarez de, secretario de la reina: 341, 435, 496, 497.
 Toledo, Fernando Díaz de, secretario del rey: 140, 146, 147, 150, 151.
 Toledo, Pedro Fernández de: 343.
 Toledo, Rodrigo Díaz de, escribano de la Audiencia: 407.
 Toletanis archiepiscopus: 483.
 Tolosa, Juan de San Juan de, rementero: 191.
 Tomás, criado: 924.
 Toro, Alonso de: 282.
 Toro, Antón de, escudero: 261.
 Torquemada, Juan de: 436.
 Torre, bachiller de la: 806.
 Torre, Iohannes Lupi de la, clericus Pampilonensis: 460, 461.
 Torres, Juan de, corregidor: 333.
 Totorica, Pedro López de: 936-939.
 Tra(i)na, Juan Martínez de, fiel, regidor, escribano: 547, 557, 558, 563, 591, 598, 610, 612, 631, 632, 641, 645-647, 649, 674, 680, 682, 703, 705, 708, 737.
 Traina, Antón de: 909, 910, 924.
 Traina, Juan Martínez de, escribano, alcalde, fiel: 349, 352, 353, 369, 370, 399, 409-411, 416, 420, 421, 425, 429, 430, 432, 503-505, 511, 512, 514, 515, 520, 524, 525, 539, 541.
 Traina, Juan Martínez de, escribano: 770, 774, 799, 800, 825, 828, 829, 834, 837, 839, 841, 856, 870, 871, 874, 876, 918, 921, 923, 936, 937, 939, 940.
 Traña, Antón de, escribano: 277.
 Traña, Juan Martínez de, escribano: 4, 13, 25, 30, 77, 122, 123, 137, 143, 144, 175.
 Traña, Pedro Díaz de, alcalde y corregidor: 252, 256.
 Traslaviña, Diego Ibáñez de: 130.
 Traslaviña, Puente Hurtado de: 822.
 Trauco, Iñigo Díaz de, escribano: 683.
 Trebuesto, Diego González de: 724.
 Trenia, Juan de: 913.
 Treviño, conde de: véase Manrique, Pedro.
 Trumaya, Domingo de: 880.
 Trumaya, Juan Martínez de, fiel: 548, 558, 627, 705, 707.
 Trumaya, Juan Martínez de: 419, 424, 503.
 Trupita, Sancho Martínez de, mensajero: 715.
 Turiso, Pedro Sánchez de, alcalde: 71, 73.
 Uberoaga, Juan de, zapatero: 918.
 Ubirichanga, Martín Ibáñez de: 82.
 Ucajo, San Juan de: 557.
 Udayaga, Juan de, fiel, marcador: 756.
 Ugalde, Fernando Martínez de: 96, 99.
 Ugalde, Juan Ruiz de: 70, 96.
 Ugalde, Pedro de, procurador: 159.
 Ugalde, Rodrigo de, fiel: 550, 551.
 Ugalde, Rui Martínez de: 72.
 Ugaldea, Furtún Pérez de: 157.
 Ugarte, bachiller de: 663, 695, 696.
 Ugarte, Diego Fernández de: 261.
 Ugarte, Domingo de: 549.
 Ugarte, Domingo de: 891, 909, 910, 914, 926.
 Ugarte, Fernando de: 128.
 Ugarte, Francisco de: 128.
 Ugarte, Gonzalo (Ibáñez) de: 369, 483.
 Ugarte, Juan de: 906, 928.
 Ugarte, Juan Pérez de: 757.
 Ugarte, Juan Sáez de: 715.
 Ugarte, Juan Sáez de: 916.
 Ugarte, Juan Sendo de: 905, 922.
 Ugarte, Pascual Ibáñez de, escribano: 31, 35.
 Ugarte, Sancho López de, rementero: 744.
 Ugarte, Sancho Sá(nch)ez de, arcipreste: 348, 365-367.
 Ugarte, Sancio de: 366.
 Ugaz, Furtún Iñiguez de: 102.
 Ugaz, Juan de San Juan de, fiel: 334.
 Uibra, Juan de: 287.
 Umaran, Juan de: 945.
 Unamuno, Pedro de: 577.
 Unceta, Beltrán de, alcalde: 804.
 Unda, Juan de: 963.
 Unda, Juan Martínez de, alcalde: 123, 143.
 Unda, Juan Martínez de, clérigo: 913, 932.
 Unda, Juan Pérez de: 36.
 Unda, Lope Martínez de, escribano: 264, 265.
 Unda, María de: 956, 957.
 Unda, Martín de: 856.
 Unda, Martín Ibáñez de: 158.
 Unda, Martín Ochoa de, alcalde, procurador: 194, 197, 219, 224, 277.
 Unda, Martín Ochoa de, procurador: 352, 361.
 Unda, Nicolás de, piloto: 956.
 Unda, Nicolás Martínez de: 187.
 Unda, Nicolás Martínez de: 512, 514.
 Unda, Rodrigo de: 126, 127.
 Unda, Rodrigo Ibáñez de, regidor: 263, 264.
 Unda, Sancho de: 806.
 Unda, Santiago de: 912, 917, 926, 927.
 Unzu(roto), Juan Ortiz de, alcalde ordinario de Guetaría: 614.
 Unzueta, Juan Ibáñez de, escribano: 219, 256.
 Unzueta, Lope de: 263.
 Unzueta, Lope López de, prestamero: 830, 831.
 Unzueta, Ochoa López de, teniente de preboste, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 632, 641-643.
 Unzueta, Ochoa López de, teniente de preboste: 768, 826.
 Unzueta, Ochoa López de: 211.
 Uqueza, Juan de, procurador: 679, 680, 684-686.
 Urarte, Guilleme, bretón, mercader: 363.
 Urdaibai, San Juan de: 914.
 Ureta, Lope Ibáñez de, carnicero: 48.
 Uría, Ana de: 879, 880.
 Uría, Diego de: 584.
 Uría, Juan de, chanciller: 294.
 Uría, Juan de, chanciller: 314, 351.
 Uría, Juan de, piloto: 912.
 Uría, María de: 923.

Uría, Martín López de: 549.
Uría, Martín Pérez de: 870.
Uriarte (Utiriarta), Iohannes: 475, 481.
Uriarte de Suso, Juan de: 209.
Uriarte(a), Martín de: 668, 739.
Uriarte, Domingo de: 745.
Uriarte, Domingo de: 859.
Uriarte, Fernando de: 676, 745.
Uriarte, Fernando de: 859.
Uriarte, Furtún de: 255.
Uriarte, Juan de: 209, 239, 240, 255.
Uriarte, Juan de: 500.
Uriarte, Juan de: 554, 680, 682.
Uriarte, Juan Iñiguez de: 239, 255.
Uriarte, Juan Ochoa de: 591.
Uriarte, Juan Sánchez de: 20.
Uriarte, Juanche de: 837.
Uriarte, Martín de: 239, 255.
Uriarte, Martín Pérez de, alcalde, regidor: 763, 834, 836, 856, 870, 871, 873.
Uriarte, Martín Pérez de, alcalde: 55, 56, 59, 60, 62, 63.
Uriarte, Martín Pérez de, alcalde: 703.
Uriarte, Milia de: 898.
Uriarte, Ochoa de: 214.
Uriarte, Ochoa Iñiguez de: 254.
Uriarte, Pedro abad de: 876.
Uriarte, Pedro de: 360.
Uriarte, Pedro de: 548, 591, 668, 671, 687, 745.
Uriarte, Pedro González de: 504.
Uriarte, Pedro González de: 686.
Uribarren, Furtún de: 837.
Uribarren, María Ibáñez de, doña: 49-54.
Uribarren, Pedro de: 209, 239, 255.
Uribarren, Pedro de: 687, 745.
Uribarren, Pedro de: 837.
Uribarren, Sancho de: 837.
Uríbarri, Juan Martínez de, el de la Plazuela: 583.
Uríbarri, Juan Martínez de: 580, 583.
Uríbarri, Ochoa de, fiel: 152.
Uribarría, Martín Sotil de: véase Sotil de Uribarría, Martín de.
Uribe, García de, sastre: 548.
Uribe, García de: 925.
Uribe, Martín de: 908.
Uribe, Ochoa de: 158.
Urigüen (Origuen), Juan de: 239, 255.
Urigüen, Juan de: 839.
Urigüen, Ochoa de: 360.
Urigüen, Ochoa de: 928, 950-952.
Urigüen, Pedro Ochoa de: 54.
Urigüen, Rodrigo de: 509.
Uriona, Martín de: 741, 742.
Urisarri, Juan de, maestro: 899, 913, 943.
Urizar, Juan de: 74, 156.
Urizar, Pedro de: 686.
Urizar, Pedro Martínez de, cura, escribano: 240, 241, 247.
Urquea, Juan de: 549.
Urquiaga, Juan de: 254.
Urquiaga, Juan de: 831.
Urquiaga, Juan Ederra de: 500, 502, 503.
Urquiaga, Pedro de: 837.

Urquiza (Urchiza), Juan Ochoa de: 289.
Urquiza, Catalina de: 923.
Urquiza, Fernando de: 209, 231.
Urquiza, Fernando de: 839, 912.
Urquiza, Juan abad de, procurador: 231-234.
Urquiza, Juan de, dicho Churio: 554, 680, 687.
Urquiza, Juan de: 839.
Urquiza, Juan Martínez de: 676, 687, 745.
Urquiza, Juan Martínez de: 893, 923.
Urquiza, Lope de: 255.
Urquiza, Lope de: 901, 961.
Urquiza, Lope Ibáñez de, alcalde: 797.
Urquiza, María Sáez de: 923.
Urquiza, Martín de, el mozo: 415.
Urquiza, Martín de: 890.
Urquiza, Martín Fernández de: 151, 156, 160.
Urquiza, Martín Ferrández de: 352.
Urquiza, Martín Ibáñez de, alcalde: 182, 187, 251, 266.
Urquiza, Martín Ibáñez de, alcalde: 320, 323, 324, 348, 349, 360, 416, 420, 425, 426, 429, 430.
Urquiza, Martín Ochoa de: 276.
Urquiza, Martín Ochoa de: 352, 507, 508.
Urquiza, Ochoa de, escribano, alcalde: 769, 770, 773, 797, 800, 819, 856, 869-871, 873, 881, 882, 890, 891, 896, 899, 923, 945.
Urquiza, Ochoa de, escribano, fiel: 547-550, 555, 563, 610, 612, 674, 705, 738, 749-751, 758.
Urquiza, Ochoa López de: 152, 153.
Urquiza, Pedro abad de, cura: 901, 934, 935, 966.
Urquiza, Pedro abad de: 740.
Urquiza, Pedro de: 239.
Urquiza, Pedro de: 958, 959.
Urquiza, Pedro Fernández de, alcalde: 768, 771, 834, 938.
Urquiza, Pedro Ferrández de, alcalde: 642, 686, 727, 737.
Urquiza, Perusqui de: 745.
Urquiza, Rodrigo de: 156-159.
Urquiza, Rodrigo de: 352.
Urquiza, San Juan de: 811.
Urquiza, Sancho de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 666, 668, 671, 674, 684, 686, 690.
Urquiza, Santu de, alcalde del fuero: 725, 726, 728-733, 735, 736.
Urramendi, Martín Fernández de: 928.
Urrea, Catalina de: 923, 924.
Urrea, Juan Martínez de: 425, 505.
Urrea, Juan Martínez de: 548, 568.
Urrea, Juan Martínez de: 923.
Urrea, María de: 894.
Urrea, Martín López de, fiel: 424, 495, 505.
Urrea, Martín López de: 597, 627.
Urrea, Sebastián de, criado: 784, 785, 820, 821, 823, 923.
Urrechua, Juan Martínez de: 72.
Urriola, Domingo de: 627.
Urriola, García de, fiel: 744.
Urrixate, Juan de: 839.
Urrutia, Furtún de: 239, 255.
Urrutia, Juan de, sastre: 554, 680, 682, 739, 740.
Urrutia, Juan de: 239.
Urrutia, Juan de: 500.

Urrutia, Juan Ortiz de: 880, 881.
 Urrutia, Martín de, fiel: 739.
 Urrutia, Martín de: 254.
 Urrutia, Martín de: 951.
 Urrutia, Pedro de: 678.
 Urtaburu, Miguel de, clérigo: 204.
 Urtao, Martín de: 885, 921, 924, 938-941, 945, 962, 963, 969.
 Urteaga, Iñigo Martínez de: 582.
 Urteaga, Martín de: 583.
 Urtubia, Iñigo Pérez de: 944.
 Urtubiaga, García de: 411.
 Urtubiaga, Pedro García de, escribano: 618.
 Urtudo, Ochoa: véase Olea, Ochoa Ortiz de.
 Uruburúa, Juan de: 940.
 Urzáa, Juan de: 152.
 Usánsolo, Furtún García de, diputado: 697.
 Uscola, García de, el mozo: 745.
 Uscola, Juan de: 678.
 Uscola, Juan Pérez de: 839.
 Uscola, Juan: 839.
 Uscola, Martín Ruiz de: 679, 689, 742.
 Ustara (Uçtara), Juan Sánchez de: 36.

Valdés, Alfonso Rodríguez de: 801.
 Valencia, Diego de, bachiller: 806, 807.
 Valentia, F. de: 436.
 Valladolid, Diego Sánchez de, escribano: 166.
 Valladolid, Fernán Rodríguez de, procurador: 361.
 Valladolid, Fernán Rodríguez de: 210, 213, 215.
 Valladolid, Juan de: 166.
 Valladolid, Pedro de, escudero: 261.
 Vallejo, Fernando de, escribano: 506, 511, 514, 536.
 Valmaseda, Fernando de, criado: 604.
 Valpuesta, Sancho Sánchez de: 56, 61, 63.
 Varaucha, Martinus Martini: 475, 476, 480, 484.
 Varaya, Juan Pérez de, escribano: 152, 155, 157-161.
 Vargas, Francisco de, licenciado: 4, 13, 25, 30, 77, 137.
 Vargas, Francisco Pérez de, corregidor: 187.
 Vargas, Francisco Pérez de, corregidor: 576, 585, 588, 589, 597-599, 604, 606, 611, 613, 614, 640, 641, 643, 660.
 Vargas, Francisco Pérez de, licenciado, corregidor: 433, 543.
 Vargas, Francisco Pérez de, licenciado, doctor, corregidor, veedor: 766, 767, 779, 826.
 Veda, Sancho Ortiz de: 129.
 Vega, Fernando de, corregidor, justicia mayor: 805.
 Vega, Fernando de: 291.
 Vega, Juan Pérez de: 954.
 Vega, Martín de, rementero: 883, 884.
 Vega, Martín de: 676.
 Velasco, Juan de, camarero mayor del rey: 65, 67, 93.
 Velasco, Pedro Fernández de, condestable de Castilla: 693.
 Velasco, Pedro Ferrández de, conde de Haro, camarero mayor del rey: 65, 66, 249, 252.

Velasco, Sancho de: 251.
 Vélez, Gonzalo, escribano de Sevilla: 89, 93, 94.
 Vélez, Pedro: 92.
 Vera, Joanes de: 943.
 Veraño, Martín Ibáñez de: 143.
 Verasiartu, Martín Martínez de, alcalde teniente: 582.
 Vercido, Pedro Sánchez de, regidor: 635.
 Vergara, Juan de, piloto: 958, 959.
 Vergara, Juan Martínez de, procurador: 70-73.
 Vergara, Martín Ruiz de, criado: 124.
 Vergara, Pedro de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 783, 785, 856, 876, 960.
 Vergara, Pedro de: 152.
 Vergara, Pedro de: 425.
 Vergara, Pedro de: 701.
 Vergara, Pedro Fernández de, tesorero de Calahorra y La Calzada, juez apostólico delegado: 353, 354.
 Vergara, Pedro Fernández de, tesorero de Calahorra: 203, 217-219, 226, 228, 303.
 Vergara, Rodrigo de, doctor y administrador de la catedral de Tuy: 242, 243.
 Vergara, Rodrigo de, magister: 227.
 Vergara, Rodrigo de, obispo de León, del consejo del rey, juez apostólico: 245, 246, 267, 268, 306.
 Vergara, Rodrigo de, obispo de León: 346.
 Vergara, Rodrigo de: 209.
 Vergara: 536-538.
 Verrano, Nicolás Martínez de: 205, 276.
 Verraño, Ochoa de, escribano: 50, 103.
 Vesga, Juan de, chanciller: 849, 852.
 Vidaguren, Pedro de, criado: 590.
 Vidaurreta, Martín Sánchez de: 939, 940.
 Vidaurreta, Ochoa Martínez de: 123.
 Vidaurreta, Pedro abad de, el mozo: 255.
 Vidaurreta, Pedro abad de: 225-227, 255.
 Vidaurreta, Pedro abad de: 359.
 Vildain, Juan Martínez de, alcalde de Guetaria: 804.
 Villa, Sancho Sáez de, bachiller, teniente de corregidor: 780, 782, 783.
 Villada, Lope de, decano, delegado papal: 202-204.
 Villadiego, Antón de, tesorero, receptor, comisionado real: 495-497.
 Villadiego, Gundisalbus: 484, 485.
 Villaescusa, Diego Ramírez de, corregidor: 843, 845, 869, 873-875.
 Villafranca, provisor de: véase Ortega, Juan.
 Villalobos, Fernán Rodríguez de, maestre de la orden de Alcántara: 93.
 Villalón, Alonso de: 807.
 Villalón, Antón de, registrador mayor: 496.
 Villanueva, Alfonso Rodríguez de, escribano: 311, 314, 315, 317, 321-325.
 Villanueva, fray Pedro de, prior del monasterio de Sto. Domingo de Lequeitio: 86.
 Villanueva, Pedro de: 724.
 Villegas, Antonio de: 845.
 Villela, Furtún Sánchez de: 261.

Villela, Juan Sánchez de, alcalde: 58, 62, 70, 73, 95, 99, 105.
Villega, Gonzalo Gómez de, alcalde: 71.
Villega, Juan Gómez de: 36.
Villoslada, Fernando de, procurador: 414, 415.
Villoslada, Gaspar de, escribano: 805, 807.
Villota, Martín Sáez de, procurador general: 635.
Vitera, Furtún Fernández de: 131.
Vitoria, bachiller de: 695, 696, 715.
Vitoria, bachiller de: 829, 842.
Vitoria, Cristóbal de, escribano: 617, 634, 638, 640, 654, 656, 657, 665.
Vitoria, Diego de, escribano: 832, 833.
Vitoria, Juan de: 849.
Vitoria, Pedro López de, fiel: 580, 582, 583.
Vivar, Juan García de, notario apostólico, clérigo de Burgos: 45, 48.
Vivero (Byuero), Juan de, contador mayor: 279.
Vonde, Juan Ochoa: 88.

Yanes, Fernán: 151.
Yanes, Pedro: 166.
Yanguas, Pedro de, notario: 447.
Yargacha, Ochoa de, fiel: 768.
Yartúa, Juan de: 591, 676, 687.
Yartúa, Pedro de: 676, 687, 745.
Yarza, Antón de: 417.
Yarza, Antón de: 548, 550, 687.
Yarza, Antón Martínez de: 738.
Yarza, Antón Martínez de: 835.
Yarza, Domingo de: 820.
Yarza, Fernando de, procurador: 70, 71, 73.
Yarza, Fernando de: 838.
Yarza, Fernando Ibáñez de: 102.
Yarza, Ferrán Pérez de: 632, 634.
Yarza, Juan de: 810.
Yarza, Juan García de: 737.
Yarza, Juan Martínez de: 263.
Yarza, Juan Martínez de: 351, 352.
Yarza, Martín de: 548.
Yarza, Martín Fernández de: 158, 159.
Yarza, Martín García de: 262, 272, 276.
Yarza, Martín García de: 352.
Yarza, San Juan de: 756.
Yarza, Sebastián de: 737.
Ynduiza, Ochoa de, fiel: véase Anduiza, Ochoa de.
Yurrebaso, Juan de: 887.
Yurrebaso, Miguel (abad) de: 884.
Yurrebaso, Pedro de, el mozo: 887, 953, 965, 972.

Zabal(l)a, Pedro de: 548, 584, 668, 671.
Zabala, Juan de: 289.
Zabala, Juan de: 352, 425.
Zabala, Juan de: 641, 667, 668, 671, 676, 687, 745.
Zabala, Juan de: 837.
Zabala, Juan Martínez de, escribano: 209, 216, 217, 219, 220.
Zabala, Juan Ochoa de: 290.

Zabala, Juan Ortiz de, escribano: 782, 802, 803, 809, 811.
Zabala, Juan Ortiz de, procurador, escribano: 554, 556, 593, 755.
Zabala, Juan Pérez de, escribano: 530, 535, 538, 541-543, 546.
Zabala, Juan Pérez de, escribano: 566, 683.
Zabala, Juan Ruiz de, preboste: 804.
Zabala, Ochoa de: 4, 13, 25, 30, 77, 137.
Zabala, Ochoa Ibáñez de, bachiller, alcalde: 182.
Zabala, Pedro de, el de Barainca: 837.
Zabala, Pedro de: 239, 255.
Zabala, Pedro de: 359.
Zabala, Ramos de: 970.
Zabala, Rodrigo de: 548, 649, 686.
Zabala, Rodrigo de: 887.
Zabala, Rodrigo Martínez de: 141, 142.
Zabaljáuregui, Furtún de: 152.
Zaballa, Diego Pérez de: 583, 584.
Zaballa, Ochoa de: 800.
Zafea, Fernando de: 590.
Zafra, Fernando de, secretario de los reyes: 405.
Zaldívar, Fernando Pérez de, preboste: 126, 129, 130.
Zaldívar, Juan Martínez de: 141, 142.
Zaldívar, Martín de: 745.
Zaldo, Juan de: 99.
Zalduna: 676.
Zaldundegui, Juan de: 160.
Zalduondo, Juan de: 943.
Zallo, Juan Martínez de: 141, 142.
Zallo, Sancho Martínez de, escribano: 161.
Zamica (Çamica), Domingo de: 688.
Zamudio, Juan de, piloto: 823.
Zamudio, Juan Sánchez de: 127.
Zamudio, Martín Sáez de, alcalde del fuero: 588, 589.
Zamudio, Ochoa Ortiz de: 127.
Zamudio, Ordoño de: 105, 127, 129, 132.
Zamudio, Sancho Ortiz de, alcalde del fuero: 61, 71.
Zapata (Cayan), licenciado: 576, 601, 602, 604, 606, 617, 640, 665, 713, 716, 717, 720, 752, 753.
Zapata, licenciado: 779, 845.
Zapatero, Rodrigo: 209, 239, 255.
Zapatero, Sancho: 209, 211, 231.
Zaracondegui, Antón de: 548, 618, 621, 627-632.
Zaracondegui, Antón de: 913.
Zaracondegui, García de: 969.
Zaracondegui, Juan de: 905, 911.
Zaracondegui, Juan García de, alcalde y fiel: 187, 205, 208, 224, 259, 262, 266, 272.
Zaracondegui, Juan García de, el mozo, alcalde: 319, 348, 350, 352, 362, 442.
Zaracondegui, Juan González de: 58, 62.
Zaracondegui, Martín de: 238.
Zaracondegui, Martín Sánchez de: 351.
Zaracondegui, San Juan de: 960.
Zarandona, Furtún de: 676, 745.
Zarandona, Furtún de: 893, 967.
Zarandona, García de, fiel: 893, 969.
Zarandona, Juan de: 745.

Zarandona, Juan Pérez de, sastre: 893.
 Zarandona, Juan Pérez de: 745.
 Zarandona, María de: 351.
 Zarandona, Marina de: 667, 671.
 Zarandona, Martín de: 352.
 Zarandona, Pedro Martínez de, fiel: 837.
 Zarandona, Pedro Martínez de: 239, 255.
 Zarandona, Rodrigo de: 240.
 Zarandona, sastre de: 687.
 Zaranga, Iñigo Martínez de: 32.
 Zaranga, Juan Iñiguez de, procurador: 32, 35-37.
 Zaranga, Pascual Martínez de: 32.
 Zárate, Furtún Sánchez de: 99, 102.
 Zárate, Juan (Ortiz) de, teniente de prestamero: 772, 802, 803, 809, 810.
 Zárate, Juan de: 261.
 Zárate, Juan Ortiz de, prestamero: 57, 58, 61, 71, 82, 83, 95, 99, 103, 105-107, 113.
 Zaraus, Juan Martínez de, bachiller: 495.
 Zareca (Çareca), Juan Ruiz de: 548, 674, 686.
 Zareca, Juan Iñiguez de: 421.
 Zarra, Furtún de, escribano: 320.
 Zarra, Furtún de, ferrero: 95, 97, 99.
 Zarra, Furtún Ibáñez de, escribano: 260, 261.
 Zarra, Gonzalo de: 166.
 Zarra, Juan Martínez de, escribano: 163, 167, 201, 202, 244.
 Zarra, Juana de: 914.
 Zarra, María Pérez de: 914, 923, 972, 973.
 Zarra, Martín de, mayordomo de la cofradía de San Pedro: 266.
 Zarra, Martín de: 504.
 Zarra, Martín de: 627.
 Zarra, Martín de: 890.
 Zarra, Martín Ibáñez de, escribano: 616, 633, 634.
 Zarra, Martín Ortiz de, escribano: 556.
 Zarra, Martín Pérez de: 972.
 Zarra, Pedro de, criado, escribano: 738-740, 742, 749.
 Zarra, Pedro de: 835, 964.
 Zarra, Pedro Martínez de, escribano: 106, 108.
 Zatica de Suso, Juan de: 591-593, 676, 687, 745.
 Zatica, Juan de: 899, 909, 910.
 Zatica, Juan Martínez de, montero mayor: 56.
 Zatica, Juan: 248.
 Zatica, Marina de: 915.
 Zatica, Martín de: 548.
 Zatica, Martín Esquer de: 965.
 Zatica, Pedro de: 649.
 Zornoza, fray Lope de, doctor y prior del monasterio de Sto. Domingo de Vitoria: 86
 Zornoza, Juan Pérez de: 141, 289.
 Zorroza, Juan Martínez de: 82.
 Zuarra, Pedro Pérez, bufón: 72.
 Zuasti, Iñigo Martínez de: 127.
 Zuasti, Martín Iñiguez de, escribano, alcalde del fuero: 56, 60, 63, 83, 95, 99, 102, 103, 113, 129, 157.
 Zubero(a), Juan de: 942.
 Zubero, Fernando de: 152, 153.
 Zubero, Juan Martínez de: 743.
 Zuberoa, María de: 922.
 Zuberogoitia, Felipe de: 4, 13, 25, 30, 77, 137.
 Zuberogoitia, Felipe de: 433.
 Zuberogoitia, Felipe de: 761.
 Zubía, Juan de: 856, 884-889, 891-893, 903-905, 910, 912-914.
 Zubía, Martín (Fernández) de: 881, 882.
 Zubía, Martín Pérez de: 922.
 Zubía, Milia de: 911.
 Zubía, Pedro Ibáñez de: 895.
 Zubialde, Martín de: 742.
 Zubialde, Martín Sánchez de, escribano: 194, 260, 262, 266, 290.
 Zubiaur, Martín Ibáñez de, escribano: 682.
 Zubiaur, Martín Ibáñez de: 947.
 Zubieta, Fernando abad de: 348, 415, 416.
 Zubieta, García de: 768.
 Zubieta, Juan Sáez de: 348, 359, 416.
 Zubieta, Martín García de: 277.
 Zubieta, Rodrigo Adame de: 348.
 Zugasti, Martín Iñiguez de: véase Zuasti, Martín Iñiguez de.
 Zuloaga, Juan Ortiz de, fiel: 548, 705.
 Zuloaga, Juan Ortiz de, maestro, regidor: 797, 799, 819-821, 834, 929.
 Zuloaga, Nicolás de: 641, 674.
 Zuloaga, Ochoa de: 790.
 Zuloaga, Pedro abad de, juez comisario: 700.
 Zuloaga: 791.
 Zumárraga, Juancho de: 154.
 Zumelzu, Martín Sánchez de: 332.
 Zumelzu, Martín Sánchez de: 580.
 Zurbano, Lope abad de: 241, 247.
 Zurbano, Ochoa López de, escribano: 95, 96, 99, 101-103, 105, 106.
 Zurbano, Pedro de, platero: 283.
 Zurbaran, Juan Pérez de, procurador: 71, 72.
 Zuri, Martín: 289.
 Zuricaray, Ochoa Pérez de, regidor: 334.
 Zurriola, Martín Sánchez de: 152.
 Zuzunaga, Ochoa de: 131.

INDICE TOPONIMICO

- Abadiano, iglesia de San Torcuato de: 129.
Abitera, casa de: 971.
Aboítiz: 770, 774.
Acha, viña de: 899.
Aciro, agua de: 160.
Aciro, ledanía de: 159.
Aciro, ledanía de: 770, 774, 775.
Aciro: 19, 20, 159.
Acurtúa, iglesia de Santa María Magdalena de: 896, 906, 925.
Adorriaga: 948.
Ahedo, iglesia de San Miguel de: 127, 130, 132.
Aicomendi, fuente de: 160.
Aiomendi, alto de: 160.
Ajánguiz, ferrerías de: 97.
Alacona: 774.
Alava: 181.
Albelda, San Martín de, iglesia colegial: 353, 544.
Albiz, anteiglesia de, (en Mendata): 128.
Albóniga, iglesia de Santa María de: 128.
Alcaraz: 400.
Alceta, manzanal de: 897.
Alejandría: 428.
Algorta, iglesia de San Cristóbal de: 896, 906, 924.
Alizoras, camino de: 516.
Alluzondo: 770, 774.
Amallo de Hurgutia: 21.
Amallo, canal de: 17, 18, 63, 74, 132.
Amallo, rentería de: 17.
Amallo, valle de: 102, 103.
Amallo: 6, 21, 32, 49, 55-57, 59, 103, 104, 120, 121.
Amalloa, rentería de: 889, 890.
Amesbacochaga: 21.
Amilaga, monte de: 901.
Amorebieta, iglesia de Santa María de: 127, 129.
Amoroto, anteiglesia de San Martín de: 344, 345, 350-352, 354, 359-361, 443-446, 448-454, 462, 473-484, 486, 490, 492, 498, 500.
Amoroto, anteiglesia de San Martín de: 6, 11, 12, 19-21, 38-40, 52, 62, 70-73, 97, 99, 102, 106, 151, 152, 203, 209, 214, 217-219, 231-235, 239-241, 243-246, 248-250, 252-254, 257, 267-269, 272, 273, 293, 295, 296, 298-303, 308.
Amoroto, anteiglesia de San Martín de: 764, 765, 768-771, 773, 784, 786, 814, 837, 838, 864, 880, 885, 886, 901, 906, 908, 909, 914, 917, 922, 928, 941, 944, 946, 948, 950, 952, 972.
Amoroto, iglesia de San Martín de: 128, 215, 226, 227, 232, 240, 246, 269, 270, 272, 300.
Amoroto, iglesia de San Martín de: 359, 360.
Amoroto, iglesia de San Martín de: 896, 950, 952, 964.
Andalucía: 93, 178.
Andalucía: 959.
Anguela: 364.
Anguiano: 914.
Anzónis, ermita de Santa Catalina de: 455-458, 494, 516.
Anzoris, ermita de Santa Catalina de: 896, 906, 925.
Ar(r)arbina: 121.
Aracaldo: 131.
Aramayona: 235, 240, 247, 273, 304.
Arana, lugar de: 231.
Aranaga, lugar de: 231.
Arancibia, lugar de: 49.
Arancibia, solar de: 38, 40, 109, 119, 301.
Arancibia: 965.
Aransolo, casa de: 967.
Ararrizaga, monte de: 780, 781, 783, 785-790.
Arbácegui (Aroacegui), iglesia de San Bartolomé de: 14, 63, 128.
Arbácegui: 936-938.
Archederraga: 21.
Arachucaondo(a), término de: 6, 20, 21, 32, 55, 59, 117-119, 123.
Arévalo, villa de: 167, 168.
Armentia (Sermentia), San Andrés de: 366, 449, 454, 461, 462, 464.
Armentia, iglesia de San Andrés de: 220, 306, 308.
Arnedillo, villa de: 162.
Arrancudiaga, anteiglesia de: 131.
Arranegui: 381, 430.
Arránguiz: 230.
Arranoate, sel de: 21.
Arrasta: 160.
Arratia, merindad de: 127.
Arratia, tierra vieja de: 127.
Arratia: 58, 62.
Arrázola, iglesia de San Miguel de: 129.
Arrazua, iglesia de Santo Tomás de: 131, 201.
Arrexola, arroyo de: 733.
Arrieta, anteiglesia de Líbano de: 961.
Arrigorriaga, iglesia de Santa María Magdalena de: 129.
Arrileunaga: 6, 21, 32, 55, 59, 160.
Arropain (Arrufayn): 911.
Arteaga de Zamudio, iglesia de San Martín de: 70-72, 132.
Arteaga, palacio de: 808.
Arteita, viña de: 970.
Ascao, calle de, (Bilbao): 831.
Astillero, plaza del: 182, 186, 258.
Astobiza: 785, 787, 788.
Asturias: 177.
Asturias: 386, 532.
Asumendi(a): 11, 38-40, 71.
Asumendia: 916.
Atea, arrabal de: 883, 884, 887, 918, 970, 972, 973.
Atea, casa de: 911.
Atea: 380.

Ategueren, borto de: 6, 19-21, 32, 53, 55, 59, 117, 118.
Ategueren, torre de: 786, 787.
Ategueren: 788, 790.
Aulestia, jurisdicción de: 774.
Aulestia, puebla de: 364.
Aulestia, valle de: 83, 94-97, 99-101, 106, 258.
Aulestia: 158, 160, 225, 268.
Auría: 887, 888.
Avenas, ciudad de: 363.
Avila, ciudad de: 843, 845-847.
Axpe, anteiglesia de San Miguel de: véase Ispaster, anteiglesia de San Miguel de Axpe de.
Axpe, casería de: 917.
Axpe, iglesia de Santa María de: 128.
Axpuru: 943.
Azcoitia: 952.
Baquío, San Pelayo de Basigo de: 128.
Baracaldo, iglesia de San Vicente de: 131.
Barainca: 100.
Barcelona, ciudad de: 496, 497, 533.
Barcelona, la Merced de: 896, 906, 911, 925, 964.
Barcelona, la Trinidad de: 896, 906, 911, 925, 964.
Barcelona, Santa Eulalia de: 896, 906, 911, 925, 964.
Barrica, iglesia de Santa María de: 129.
Barroeta, solar de: 276.
Barroeta: 209, 211, 214.
Basigo, Santa María de, (en Baquío): 129.
Bedarona, anteiglesia de San Pedro de: 158, 292, 293, 299.
Bedarona, anteiglesia de: 352.
Bedarona, anteiglesia de: 838, 905, 911.
Bedarona, iglesia de San Pedro de: 6, 21, 32, 55, 59, 128, 156-158, 160.
Bedia, tierra vieja de: 127.
Begoña, Santa María de: 129, 141.
Beldrín, puerto de, (Irlanda): 907.
Berango, anteiglesia de: 132.
Berberiego: 235.
Bermeo, iglesias de: 32, 46, 47.
Bermeo, villa de: 1, 2, 6, 7, 9, 12, 15, 16, 30-32, 34, 44, 45, 47, 49, 70, 72, 130, 138, 139, 184, 188, 189, 222, 260, 261, 277, 283-293.
Bermeo, villa de: 311, 312, 328, 340, 364.
Bermeo, villa de: 816, 830, 832, 833.
Bernegillo, iglesia de San Llorente de: 130.
Berniques, iglesia de San Juan de: 130.
Berriatúa, anteiglesia de San Pedro de: 117-121, 123, 300, 301.
Berriatúa, anteiglesia de: 774, 784, 787-789, 918, 920, 921.
Berriatúa, iglesia de San Pedro de: 55, 119, 131.
Bérriz, iglesia de San Juan de: 126, 129.
Betoleta: 160.
Bilbao la Vieja: 831, 836, 837, 841, 842.
Bilbao, atalaya de la villa de: 845, 874.
Bilbao, iglesia de San Antón de: 256.
Bilbao, iglesia de Santiago de: 129.
Bilbao, Plaza Mayor de: 470.
Bilbao, Plaza Mayor de: 81.
Bilbao, villa de: 311, 312, 326-330, 332, 340, 343, 364, 370, 400, 405, 409, 411, 466, 468, 470, 495-497, 506, 530, 535, 538, 542, 544, 546.
Bilbao, villa de: 795, 798, 815, 816, 818, 819, 822, 823, 829-833, 837, 843, 845, 874, 885, 908, 909, 916, 963.
Bilbao: 3, 4, 8, 9, 13, 15, 19, 21, 25-27, 30, 32, 58, 70-72, 130, 137, 152, 187-189, 191, 260, 261.
Bisuntini, diócesis: 482, 493.
Bolíbar, iglesia de Santo Tomás de: 128.
Bolíbar, solar de: 127.
Bordel: 178.
Bretaña, ducado y señorío de: 363.
Briviesca, villa de: 9-12, 65-67, 79, 85, 134, 135.
Burdeos: 430.
Burgos, ciudad de: 314, 315, 317, 321, 322, 324, 325, 433, 537.
Burgos, ciudad de: 811, 813-815, 818.
Burgos, obispado de: 48.
Burgos, obispado de: 509, 510, 512, 513.
Burgos: 4, 13-15, 17, 25, 29-31, 41, 42, 63-65, 68, 77, 92, 137, 139, 246, 267.
Burgueya, montes de: 764, 765, 771, 772, 893.
Buruaga: 160.
Busturia, merindad de: 11, 20, 56, 58, 62, 70, 71, 209, 211, 214, 235.
Cáceres, villa de: 335.
Cádiz, obispado de: 90, 91.
Caesaraugustani, diócesis: 460.
Calabria, costa de: 422, 442.
Calahorra y La Calzada, iglesias de: 545.
Calahorra y La Calzada, obispado de: 345, 353, 354, 365, 366, 436, 443-445, 447-449, 451-456, 458, 459, 461-464, 473-478, 480, 484, 486, 490, 498, 499, 509, 510, 512, 513, 544.
Calahorra y la Calzada, obispado de: 44-48, 70, 92, 152, 203, 209, 210, 212, 214, 218, 225, 228, 232, 240-243, 247, 248, 267, 268, 295-297, 301-303, 306, 308.
Calahorra y La Calzada, obispado de: 843, 846, 847, 854, 950.
Calahorra, catedral de: 445, 450, 453.
Calahorra, ciudad de: 235, 238.
Calahorra, ciudad de: 357.
Calimoina, iglesia de Santa María de: 129.
Canto: 184, 185, 222, 223.
Canto: 872.
Caracosta, puente de: 774.
Castilla, merindades de: 66.
Castilla, reino de: 9, 51, 68, 90, 93, 98, 139, 177, 183, 185, 201, 223, 282, 304.
Castilla: 392, 409.
Castilla: 780, 817, 832, 885, 887, 896, 907, 966.
Castillo, iglesia de Santa María de: 132.
Castro Urdiales, villa de: 2, 16, 142, 205.
Castro Urdiales, villa de: 331.
Ceánuri, iglesia de Santa María de: 127, 129.
Cearbidea (de Musquitur), sendero de: 865.
Cenarruza, anteiglesia de Santa María de: 908, 909.
Cenarruza, Colegiata de Santa María de: 128, 308.

Cenarruza, iglesia colegial de Santa María de: 365, 366, 369, 543, 544.
 Cenarruza, monasterio de: 909.
 Centada, montes de: 774.
 Ceranga: 840.
 Cerquinbidea, monte de: 773.
 Cesto, iglesia de Santa María de: 130.
 Cetóquiz, ferrería de: 99.
 Chirimutegui: 839.
 Chopite, pedregal de: 21.
 Chopitegana: 774.
 Chugoy: 943.
 Ciérbana (Sierbana), iglesia de San Román de: 127, 130.
 Ciramarracosacona, lugar de: 865.
 Cirendia, manzanal de: 888.
 Cobeaga: 774.
 Coneaga: 770.
 Constantiense, diócesis: 447, 451, 455, 465.
 Córdoba, ciudad de: 405, 407, 408, 413, 472.
 Cortázar, cofradía de: 856-861, 863, 867, 918.
 Cortézubi: 131.
 Cosconar Culoeta: 770.
 Cuenca (Conchensis), iglesia de: 204, 205, 245.
 Curcioga: 160.
 Curruchiaga: 239, 244.
 Curruchiaga: 906.
 Deba, villa de: 364.
 Deba, villa de: 948.
 Deusto, iglesia de San Pedro de: 131.
 Dima, iglesia de San Pedro de: 127, 129.
 Durango, iglesia de Santa María de: 130.
 Durango, merindad de: 126, 127.
 Durango, merindad de: 328.
 Durango, Tabira de: 335.
 Durango, villa de: 17, 124, 131, 187-189, 208, 262-265.
 Durango, villa de: 311, 312, 334, 363, 364, 537, 543.
 Durango, villa de: 785, 811, 830.
 Durango, Villanueva de Tabira de: 17, 18, 70.
 Ea, agua de: 14.
 Ea, iglesia de San Juan de: 911.
 Ea, iglesia nueva de Santa María de Jesús de: 811, 911.
 Ea, puebla de: 811, 861, 881, 895, 901, 903-905, 959.
 Echabarría, iglesia de San Agustín de: 128.
 Echebarría, iglesia de San Andrés de: 131.
 Echebarría, iglesia de: 131.
 Egoen: 929.
 Egon, pico de: 100.
 Eibar (Oybar), iglesia de Santa María de: 896, 964, 966.
 Eibar, villa de: 263.
 Eismendi: 53.
 Elorran: 351.
 Elorrio, iglesia de Santa María de: 126, 128.
 Elorrio, villa de: 188, 189.
 Elorrio, villa de: 311, 312.
 Emparan, montes de: 774, 780, 781, 786, 787, 798.
 Emparan: 121.
 Encartaciones, mortuorios de las: 127.
 Encartaciones: 311, 313, 315, 316, 318-320, 322, 323, 331, 404, 496, 497, 504, 515, 530, 531, 533, 534, 538, 539.
 Encartaciones: 4, 13, 17-19, 21, 23, 30, 33, 70, 95-97, 99, 103, 113, 117, 119, 124, 139, 152, 161, 164, 165, 170, 173, 187-193, 195, 196, 198-200, 205, 207, 249, 251, 252, 254-256, 261, 293.
 Encartaciones: 761, 764, 794, 796, 800, 808, 809, 816, 824, 825, 830, 831, 836, 839, 842, 845, 853, 869, 873, 875.
 Erandio, iglesia de Santa María de: 132.
 Ereño, anteiglesia de San Miguel de: 70, 100, 151, 152, 155-160.
 Ereño, anteiglesia de San Miguel de: 770, 774, 939.
 Ereño, iglesia de San Miguel de: 128.
 Ereño, iglesia de San Miguel de: 911.
 Ermua, iglesia de Santiago de: 129.
 Ermua, villa de: 126.
 Ermua, villa de: 415, 432, 535, 546.
 España, provincia de: 86, 277.
 España: 832.
 Esparel, iglesia de San Miguel de: 128.
 Estella: 21, 33.
 Esuneta (Asuneta): 837.
 Falsoaran: 160.
 Ferrera, monasterio de: 298, 306.
 Flandes: 141, 156.
 Flandes: 428.
 Flandes: 872, 925.
 Forua, iglesia de San Martín de: 131.
 Francia, reino de: 326, 342.
 Francia: 109, 110.
 Francia: 795, 796, 828.
 Frúniz, iglesia de San Salvador de: 129.
 Fuenterrabía, villa de: 180, 182.
 Gabiola, lugar de: 109, 110.
 Gabioza Arteaga: 770, 774.
 Gaico, iglesia de Santa María de: 131.
 Galarregui, cerro de: 100.
 Galarreguigana: 160.
 Galdácano: 129.
 Galdames, iglesia de San Esteban de: 127, 130.
 Galdames, iglesia de San Pedro de: 130.
 Galdames: 130.
 Galicia, reino de: 386, 532, 533.
 Galicia: 872, 911.
 Galicia: 93, 177, 184, 185, 222, 223.
 Gallate: 930.
 Gámiz, iglesia de San Andrés de: 129.
 Gante: 538.
 Gardata: 11, 38-40.
 Gardata: 764-766, 840, 926.
 Garlo, iglesia de Santa María de: 128.
 Garnica: véase Guernica.
 Garrastellos, hoyo de: 865.
 Gazaeta: 865, 866.
 Goicoechea: 212.
 Goitia, casa de: 940.
 Górliz, iglesia de Santa María de: 129.
 Gorosolay: 773.

Granada, chancillería de: 798, 800, 805.
Granada, ciudad de: 800, 801, 806, 807.
Guadalupe, monasterio de Santa María de, (Cáceres): 911.
Guecho, iglesia de Santa María de: 131.
Güeñes, iglesia de Santa María de: 132.
Guernica, árbol de: 501, 518.
Guernica, árbol de: 83, 94, 103, 104, 113, 161.
Guernica, árbol de: 894.
Guernica, iglesia de Santa María de: 128, 249.
Guernica, iglesia de Santa María la Antigua de: 161-163.
Guernica, rentería de: 166.
Guernica, villa de: 311, 312, 314, 315, 317, 320-322, 344, 348, 447.
Guernica, villa de: 4, 13, 19, 25, 30, 55, 56, 59, 61, 63, 70, 77, 82, 94, 99, 102, 103, 105, 106, 113, 127, 128, 137, 152, 161-163, 166, 167, 188, 189, 197, 198, 201, 202, 249, 261, 268, 300.
Guernica, villa de: 550-557, 559, 565, 599, 604, 669, 680, 697, 719, 754, 755.
Guernica, villa de: 767, 776, 778, 780, 782, 787, 789, 802, 808, 810, 816, 830, 842, 885, 904, 928, 944, 951.
Guerricáiz, iglesia de Santa María de: 128, 131.
Guerricáiz, villa de: 152, 188, 189.
Guerricáiz, villa de: 311, 312, 467.
Guerricáiz, villa de: 741.
Guetaria, iglesia de San Salvador de: 805.
Guetaria, villa de: 614, 615.
Guetaria, villa de: 804, 805.
Guianz, iglesia de San Andrés de: 130.
Guipúzcoa, merindad de: 70.
Guipúzcoa, provincia de: 362, 363, 365, 425, 472, 532.
Guipúzcoa, provincia de: 4, 25, 95-99, 139, 140, 179, 181, 207, 294.
Guipúzcoa, provincia de: 560, 561, 575, 599, 601, 614, 709, 710, 712, 759.
Guipúzcoa, provincia de: 948.
Guizaburuaga, anteiglesia de Santa Catalina de: 344, 345, 350, 351, 354, 359-361, 443-446, 448-454, 462, 473-484, 486, 490, 492, 498, 500.
Guizaburuaga, anteiglesia de Santa Catalina de: 569, 669, 674, 677, 679, 681, 682, 684, 688-691, 736, 737, 739, 742, 745, 747, 756.
Guizaburuaga, anteiglesia de Santa Catalina de: 62, 71, 73, 109, 151, 152, 203, 209, 211, 213, 217-219, 231, 233, 235, 239, 241, 243-250, 252-255, 257, 258, 267-269, 272, 273, 292, 293, 295-299, 301-303, 308.
Guizaburuaga, anteiglesia de Santa Catalina de: 764, 765, 768-771, 774, 837, 838, 840, 864, 886, 890, 915, 944, 966, 975.
Guizaburuaga, iglesia de Santa Catalina de: 128, 213, 226, 227, 232, 240, 246, 267, 268, 270, 296.
Guizaburuaga, iglesia de Santa Catalina de: 359.
Guizaburuaga, iglesia de Santa Catalina de: 677, 688, 740.
Guizaburuaga, iglesia de Santa Catalina de: 964, 966.
Guizaburuaga, valle de: 94-97, 99-101, 106.
Gurbistia, llano de: 670.
Gurbistia, lugar de: 670.
Gurbistia, monte de: 666, 670.
Gurbistia, montes de: 773.
Haro, villa de : 249, 252.
Hereyno: véase Ereño.
Hibernia: 832.
Huete: 204, 245.
Hungria: 414.
Ibaizábal, ruedas de: 580, 582.
Ibarra de Amoro: 917.
Ibarra, anteiglesia de San Andrés de: 292, 293.
Ibarra, pedregal de: 50.
Ibarra, San Andrés de: 803.
Ibarranguelua, monasterio de: 14, 63.
Ibarranguelua: 131.
Ibarrisusi: 580, 582.
Ibarrola de Suso, ferrería de: 97, 99.
Ibarruri, iglesia de Santa María de: 129.
Ibatao: 152.
Ibeaga: 670.
Ibeni, (Bilbao): 831.
Ibiaga, solar: 627.
Ibita, Villaviciosa de: véase Marquina, Villaviciosa de.
Ibiza: 567.
Icaran, casa de: 117, 123.
Icaran, casa mayor de: 774.
Icaran, casería de: 773.
Icaran, corta de: 670.
Icaran: 773, 774.
Icazuriaga, lugar de: 940.
Iciár, ermita de Santa María de: 906.
Icoaga, casa de: 896, 897.
Idoibalzaga, iglesia de San Martín de: 128.
Idoibalzaga: 71.
Idoyeta: 6, 20, 21, 32, 55, 59.
Igoz (Ygoç, Ygos): 6, 14, 20, 21, 32, 55, 59.
Inglaterra, reino de: 562, 620-622, 624, 711.
Inglaterra: 817, 827, 832, 833, 954.
Insuraran, arroyo de: 765, 766.
Irlanda: 623, 721, 722.
Irlanda: 872, 886, 887, 907.
Isasi: 21.
Isla, iglesia de San Nicolás de la: 896, 906, 925.
Ispaster, anteiglesia de San Miguel de Axpe de: 11, 19, 20, 38-40, 62, 70, 71, 73, 151, 152, 203, 209, 211, 217-219, 226, 227, 231, 233, 235, 239-241, 243-246, 248-250, 252-255, 257, 267-269, 272, 273, 292, 293, 295, 296, 298, 299, 301-303, 308.
Ispaster, anteiglesia de San Miguel de Axpe de: 344, 345, 350-352, 354, 359, 361, 443-446, 448-454, 462, 473-484, 486, 490, 492, 498, 500, 506, 507, 509, 510, 513, 515, 517, 520.
Ispaster, anteiglesia de San Miguel de Axpe de: 587, 591, 666-669, 671, 674, 676-679, 681, 682, 684, 687, 688, 690, 691, 701, 736, 737, 739, 741, 742, 745-747, 754, 755.

Ispaster, anteiglesia de San Miguel de Axpe de: 764-766, 768-771, 774, 814, 819, 837-839, 856, 859, 863-866, 886, 888, 893, 897, 921, 922, 930, 935, 946, 948.
Ispaster, Elexalde de: 863, 929.
Ispaster, iglesia de San Miguel de Axpe de: 211, 226, 227, 232, 240, 270, 272, 309.
Ispaster, iglesia de San Miguel de Axpe de: 359.
Ispaster, iglesia de San Miguel de Axpe de: 687.
Ispaster, iglesia de San Miguel de Axpe de: 837, 867, 893, 964.
Isunza (Esunza): 386.
Isunza, nasa de: 612, 613, 632.
Isunza, puente de: 115, 116, 184, 222.
Isunza, puente de: 612, 613, 629.
Isunza, puente de: 798, 901.
Italia: 562.
Iturrarte: 966.
Iturretaco, viña de: 650.
Iturriaga: 770, 774.
Iturrioz: 766.
Ituyo: 20.
Iza, casa de: 916.
Jemein, anteiglesia de: 689.
Jemein, iglesia de Santa María de: 128, 273.
Jerez de la Frontera: 589.
Jerusalén: 414.
Jusera, calle: 273.
La Coruña (La Corrima), ciudad de: 711.
La Coruña, ciudad de: 533.
La Redonda, iglesia colegial de Santa María de: 353, 544.
La Rochela: 178.
Labanza: 40.
Labarrueta, Santo Tomás de, (en Ceberio): 129.
Laca, casería de: 49.
Laca, lugar de: 49, 51-54, 117, 118.
Lamiaycoagana: 671.
Lamioxin: 956.
Landaeta, casa de: 100.
Landaeta, sel de: 667, 670, 671.
Landaeta: 770, 774.
Laochacocelaya: 774.
Laredo, puerto de: 328, 329.
Laredo, villa de: 629, 635, 636, 638, 722.
Laredo, villa: 184, 222.
Laredo: 952.
Largache, iglesia de San Esteban de: 130.
Láriz, casa y casería de: 964, 965.
Láriz: 666.
Láriz: 944.
Larrínaga, cofradía de: 590-592, 671.
Larrínaga, cofradía de: 856-861, 863, 867, 918.
Larronategui, manzana de: 649.
Lartiaga, ruedas de: 131.
Lauquíniz (Luquenis), anteiglesia de: 132.
Lazurica, montes de: 774.
Lea, casa de, el de Juso: 841.
Lea, casa de, el de Suso: 841.
Lea, casas de: 840.
Lea, puente de: 901, 971.
Lea, rentería de: 397.
Lea, rentería de: 889.
Leaegui: 70, 71, 73, 213, 215.
Lecoya (Lecoja), lugar de: 211, 213, 215.
Lecuaytu, lugar de: 117, 119.
Lecuaytu, sel de: 20.
Ledesma, villa de: 260, 261.
Legarrelus: 21.
Leguizamón, ruedas de: 580.
Lejarreta: 670.
Lemona, iglesia de: 127.
Léniz: 509.
Leodiensis, diócesis: 447.
León, diócesis de: 306.
León, reino de: 9, 27.
León: 92, 268.
Lequeitio, altar de la Magdalena de la iglesia de Santa María de: 924.
Lequeitio, altar de San Juan de la iglesia de Santa María de: 644.
Lequeitio, altar de San Martín de la iglesia de Santa María de: 906.
Lequeitio, altar de San Pedro de la iglesia de Santa María de: 352, 495, 503, 506.
Lequeitio, altar de Santa Clara de Santa María de: 644.
Lequeitio, altar de Santa María de la Antigua de Santa María de: 649, 758.
Lequeitio, arena de: 21, 32.
Lequeitio, arenal de: 430, 432.
Lequeitio, Arenal de: 547.
Lequeitio, astillero de: 756.
Lequeitio, capilla de San Gregorio de la iglesia de Santa María de: 876, 896.
Lequeitio, capilla de Santa Ana de la iglesia de Santa María de: 771.
Lequeitio, cementerio de: 117, 205, 208.
Lequeitio, comarca de: 22.
Lequeitio, hospital de la villa de: 425.
Lequeitio, hospital de la villa de: 818, 834, 896.
Lequeitio, iglesia de Santa María de: 344-347, 349-352, 354, 355, 357, 360, 362, 366-368, 373, 376, 377, 379, 380, 382-389, 396, 397, 408, 415, 435, 436, 439-441, 444, 445, 448-450, 456, 458, 461, 463, 470, 473-476, 478-481, 483, 484, 486, 490, 492, 503.
Lequeitio, iglesia de Santa María de: 567, 568, 626, 641, 643, 644, 649, 650, 672, 686, 690, 703, 704, 733, 758.
Lequeitio, iglesia de Santa María de: 6, 11, 13, 21, 31, 38-41, 44, 45, 47-49, 63, 70, 95, 109, 117, 120, 128, 160, 226, 308.
Lequeitio, iglesia de Santa María de: 768, 771, 824, 834, 855, 856, 859, 873, 877, 896, 905, 906, 911, 924, 950, 964.
Lequeitio, monasterio de Santo Domingo de: 820, 877, 896, 906, 924.
Lequeitio, monasterio de Santo Domingo de: 86.
Lequeitio, puerto de: 17.
Lesá: 667, 671.
Lexarraza: 774.
Leya: 6, 14, 21, 32, 59, 151, 155, 157, 160.
Leyabe (Leyabre), montes de: 100, 101, 106.
Leyabe, comarca de: 107.
Leyabe, montes de: 684, 739, 741, 742, 745, 747.

Leyabe, montes de: 764, 765, 770, 774, 893.
 Leyagana, montaña de: 668.
 Líbano, iglesia de San Martín de, (en Arrieta): 128.
 Líbano, iglesia de Santa María de: 131.
 Licona: 71.
 Llodio, tierra de: 658, 659.
 Llodio, valle de: 331.
 Logroño, ciudad de: 332, 353, 358, 359, 361, 447, 544, 546.
 Logroño: 225.
 Logroño: 691, 711.
 Logroño: 912.
 Loibe, casa de: 841.
 Lóitiz: 230.
 Loizaga, iglesia de Santiago de: 130.
 Lopezabaloaga: 775.
 Lujana, iglesia de Lesa, de Suso: 667, 671.
 Lujana, iglesia de San Pedro de, (en Lujua): 131.
 Lumencha, monte de: 902.
 Luno, iglesia de San Pedro de: 127, 128, 231.
 Luzáar, lugar y posadero de: 382, 419, 421, 423, 424, 430, 431.
 Luzaar: 907.
 Madrid, villa de: 530, 535.
 Madrid, villa de: 571, 572, 589, 590, 604, 694, 697.
 Madrid, villa de: 778, 779, 793.
 Madrid: 4, 15, 17, 29, 41, 64, 65, 68, 69, 74-80, 91, 135, 208.
 Magdalena, calzadas de la: 798.
 Magdalena, casas de la: 840.
 Magdalena, ermita de la: 111.
 Málaga, ciudad de: 801, 805-807.
 Mallabia, iglesia de Santa María de: 126, 129.
 Mallorca: 567.
 Manchoaraen, arroyo de: 668.
 Manchoaraen, río de: 6, 21, 32, 55, 59.
 Mandabidea, camino de: 667, 671.
 Mañaria, iglesia de Santa María de: 126, 130.
 Marquina, merindad de: 19, 20, 59-61, 81, 152.
 Marquina, merindad de: 594.
 Marquina, merindad de: 803, 942.
 Marquina, montes de: 780.
 Marquina, valle de: 83.
 Marquina, villa de Villaviciosa de: 56, 60, 81, 82, 152, 188, 189, 268, 276.
 Marquina, villa de: 830, 831, 889, 949, 950.
 Marquina, Villaviciosa de: 311, 312.
 Marquina, Villaviciosa de: 594, 670.
 Marquina: 273.
 Marquina: 773, 774, 780, 781.
 Martín Muñoz de las Posadas: 187, 191.
 Maruri, iglesia de San Lorente de: 132.
 Matute: 48.
 Meacaur, iglesia de San Martín de, (en Morga): 129.
 Medina de Rioseco: 711.
 Medina del Campo, villa de: 541.
 Medina del Campo, villa de: 752.
 Medina del Campo: 43, 44, 149, 169, 170, 176.
 Medina del Campo: 796.
 Medio, nasa del: 632.
 Mediodía, peña de: 130.
 Mediterráneo: 567.
 Melgaveluarri: 774.
 Melilla, ciudad de: 559.
 Mena, peña de: 658.
 Mena, valle y tierra de: 635.
 Mendaiguis: 666.
 Mendata, iglesia de Santa María de: 128.
 Mendeja, anteiglesia de San Pedro de Uscola de: 764, 765, 768-772, 814, 837, 839, 841, 864, 895, 897, 907, 914, 920-922, 968.
 Mendeja, anteiglesia de San Pedro de: 569, 668, 674, 678-682, 684, 689-691, 736, 737, 742, 745-747, 754, 756.
 Mendeja, anteiglesia de San Pedro de: 62, 71, 143, 151, 152.
 Mendeja, anteiglesia de: 344, 345, 354, 356, 361, 500.
 Mendeja, campo de: 743.
 Mendeja, iglesia de San Pedro de Uscola de: 689, 759.
 Mendeja, iglesia de San Pedro de Uscola de: 896.
 Mendeja, iglesia de San Pedro de: 128.
 Mendeja: 19, 20, 151.
 Mendiguren, campo de: 152, 154.
 Mengaberlarri, montaña de: 669.
 Meñaca: 128.
 Merica, casas de: 152.
 Minteguizarra: 865.
 Miravalles, villa de: 658.
 Mistierren: 670.
 Momarriburúa: 667, 671.
 Montón, rueda de: 580.
 Morteruza, aldea de: 291.
 Motrico, iglesia de Santa María de: 249, 253.
 Motrico, villa de: 364.
 Motrico, villa de: 759.
 Motrico, villa de: 882, 925, 934, 943, 953.
 Múgica, iglesia de San Vicente de Ugarte de: 128.
 Muguira: 160.
 Mundaca, anteiglesia de: 131.
 Mundaca: 348.
 Munguía, anteiglesia de San Pedro de: 129.
 Munguía, villa de: 70.
 Murcia, ciudad de: 437-441.
 Murcia, ciudad de: 725, 728, 734.
 Murcia: 1, 2, 15, 16, 67.
 Murélagu, anteiglesia de San Juan de: 70, 151, 152, 155-160, 292, 293.
 Murélagu, anteiglesia de San Juan de: 736, 737, 739, 741-747.
 Murélagu, anteiglesia de San Juan de: 768, 837, 948.
 Murélagu, iglesia de San Juan de: 230, 246.
 Murélagu, iglesia de San Juan de: 743, 744.
 Murélagu: 131.
 Murueta, iglesia de: 128.
 Musate: 671.
 Musateaga: 667, 671.
 Músquiz, iglesia de San Julián de: 127, 130.
 Nabariola, peña de: 591, 592.
 Nabariola: 866.
 Nabárniz (Nabarris), anteiglesia de: 669.

Nabárniz, anteiglesia de: 70, 151, 152, 155-160.
 Nabárniz, anteiglesia de: 940, 941.
 Nabárniz: 131, 159.
 Nachítua, anteiglesia de Santa María de: 292, 293.
 Nachítua, anteiglesia de Santa María de: 947.
 Nachítua, iglesia de Santa María de: 911.
 Nachítua: 131.
 Nájera, Santa María de: 202, 203.
 Nájera: 711.
 Nápoles, reino de: 422.
 Nápoles: 562, 567.
 Narbonensis, diócesis: 447.
 Navarra: 561, 562.
 Navarra: 817.
 Navarrete, villa de: 148, 149.
 Nones, iglesia de Santa María de la: 129.
 Obáriz, calzadas de: 667.
 Obáriz: 591, 592, 666, 667, 670, 671.
 Obáriz: 866.
 Ocabio, arroyo de: 668.
 Ocabio, corta de: 670.
 Ocamicaburu, monte de: 101.
 Ochaibai, rueda de: 580, 582.
 Oguella (Hoguilla), tejeras de: 864, 866.
 Olaeta, casa de: 970, 971.
 Olaeta, lugar de: 948.
 Olaria, llano de: 670.
 Olariaga, corta de: 670.
 Olmedo, villa de: 200.
 Omíquiz (Omiguiz): 770, 774.
 Ondárroa, agua de: 14.
 Ondárroa, iglesia de Santa María de: 128.
 Ondárroa, villa de: 311, 312, 341, 509.
 Ondárroa, villa de: 590, 759.
 Ondárroa, villa de: 6, 17, 18, 20-22, 31-34, 50, 55, 59, 64, 131, 132, 188, 189.
 Ondárroa, villa de: 772, 832, 833, 879, 890.
 Ontiveros, villa de: 847, 849-853.
 Oquendo, valle de: 165, 188, 190.
 Oquendo, valle de: 311, 323.
 Orán: 711.
 Orangomontoa, llano de: 669.
 Orduña, ciudad de: 331, 466, 509.
 Orduña, ciudad de: 580, 658.
 Orduña, ciudad de: 7, 12, 205, 257, 258.
 Orenegui: 100.
 Oriosolo, casa de: 914.
 Ormaegui: 840.
 Orozco, valle de: 165, 188, 190.
 Orozco, valle de: 311, 323, 331.
 Orresucomontoa: 774.
 Otoy, encinal de: 590-593, 667, 671, 684.
 Otoy, monte de: 856-860, 864, 917.
 Otranto (Otaranto), puerto de: 412, 422.
 Oyarbe: 100.
 Pacandur: 156.
 Palencia, ciudad de: 38, 40, 174, 202, 203, 245.
 Palencia, ciudad de: 658, 659.
 Palencia, diócesis de: 245.
 Palenzuela: 15, 16.
 Palenzuela: 711.
 Pampilonensis, diócesis: 460.
 Pamplona, obispado de: 509, 510, 512, 513.
 Paredes de Nava: 3, 7, 21, 23, 32.
 Pedernales, anteiglesia de San Andrés de: 811.
 Pedernales, iglesia de San Andrés de: 128.
 Pesquería, plaza de la, (Lequeitio): 755.
 Pisa: 567.
 Plaza Vieja, (Lequeitio): 416, 419, 424.
 Plaza Vieja, (Lequeitio): 756.
 Plencia, villa de: 311, 312.
 Plencia, villa de: 832, 833.
 Plencia, villa de: 92, 93, 131, 188, 189.
 Portal Viejo: 791, 792, 798.
 Portillo, peaje de: 127.
 Portugal, reino de: 318, 342.
 Portugal: 178.
 Portugalete, iglesia de Santa María de: 130.
 Portugalete, villa de: 130, 188, 190.
 Portugalete, villa de: 311, 313.
 Portugalete, villa de: 588.
 Portugalete, villa de: 770.
 Pulla Plana: 422.
 Pusqui, peña de: 866.
 Quisla: 21.
 Real, calle: 932.
 Remensis, civitatis: 482, 493.
 Río, iglesia de San Cristóbal de: 129.
 Roma, ciudad de: 353, 355, 366, 435, 443, 446, 448-452, 454, 455, 457, 460, 461, 465, 473, 483, 486, 498, 499, 523, 544.
 Roma, iglesia de San Pedro de: 355, 367, 436, 447, 455, 457, 482, 493.
 Roma, iglesia de: 854, 905, 924, 932, 964.
 Roma, sacro palacio de: 225.
 Roma, San Pedro de: 228, 296.
 Roma: 4, 47, 202, 204, 225, 228, 235, 240, 242, 245, 246, 267, 274, 275, 296, 307, 309.
 Roma: 568.
 Salamanca, ciudad de: 164, 165, 170.
 Salamanca, ciudad de: 400, 405.
 Salamantini, diócesis: 447, 451.
 Salbayascune, viña de: 645, 650.
 Salinas de Léniz, villa de: 99.
 Salvatierra: 943.
 San Cosme y San Damián, iglesia de, (en Sopuerta): 130.
 San Emeterio y Celedonio, iglesia de: 129.
 San Esteban de Gormaz: 3, 9, 12, 13, 25, 27-29.
 San Esteban: 132.
 San Fultes, iglesia de: 130.
 San Gil: 620.
 San Gregorio, capilla de: 641, 674, 676, 703.
 San Jorge, iglesia de, (en Santurce): 130.
 San Juan de la Peña, iglesia de, (en Gaztelugache): 128.
 San Martín, iglesia de: 106.
 San Martín, iglesia de: 130.
 San Martín, peaje de: 127.
 San Pedro, altar de: 157.
 San Sebastián, villa de: 817, 873, 896.
 San Sebastián, villa de: 89, 175, 176, 179, 180, 184, 222.
 San Sebastián: 621, 623-626, 629.
 Sant Angelo, castillo de: 235.

Santa Catalina, camino de: 650.
Santa Catalina, ermita de: 494, 516.
Santa Catalina: 840.
Santa Cecilia, iglesia de: 130.
Santa María, capilla nueva de la iglesia de: 141.
Santa María, coro de la iglesia de: 70.
Santa María, corta de: 669.
Santander: 89, 130.
Santiago de Compostela: 911.
Santillana, marquesado de: 599-601.
Santo Domingo de la Calzada: 267, 268.
Santo Domingo de la Calzada: 362, 365.
Saona: 567.
Sarasúa, mojonos de: 670.
Sarasúa: 19, 20.
Sarasúa: 773.
Sausatén, posadero de: 363.
Sausatén, puerto de: 6, 21, 32, 55, 59.
Segovia, Alcázar de: 363.
Segovia, ciudad de: 605-609, 617, 664, 665, 711.
Segovia, ciudad de: 89-91, 111, 112, 165, 282, 292, 294.
Segura: 329, 330.
Sertucha, cofradía de: 667, 670, 671.
Sertucha, manzanal de: 649.
Sevilla, aduana de: 1, 2, 15.
Sevilla, alcázares de: 89.
Sevilla, arzobispado de: 90.
Sevilla, ciudad de: 1, 2, 9, 15, 16, 67, 89-94.
Sevilla, ciudad de: 333, 334, 468-471.
Sevilla, ciudad de: 710, 714, 717.
Sevilla: 942.
Sicilia, reino de: 412, 414, 422.
Sicilia: 567.
Sierra, iglesia de San Pedro de: véase Soscana.
Sigüenza, ciudad de: 433, 435.
Solabarriga de Landaeta: 770, 774.
Solabarriga, calzada de: 667, 671.
Solarte, cofradía de: 666, 670.
Soloaga, corta de: 670.
Soloarán, cofradía de: 667, 671.
Somorrostro: 127, 130.
Sondica (Zondica), iglesia de San Juan de: 131.
Sondica, anteiglesia de: 831.
Sopelana, iglesia de San Pedro de: 131, 232, 240, 247, 304.
Sopelana: 346.
Sopuerta, iglesia de San Martín de: 127, 130.
Soria, ciudad de: 35, 36.
Soscana, iglesia de San Pedro de la Sierra de: 130, 132.
Soscana, Santa María de, (en Soscaño, Carranza): 130.
Surretén, telería de: 143.
Taranto, costa de: 422.
Tartaca, montaña de: 667, 670.
Tierra Llana: 19, 20, 43, 165, 187, 188, 190, 192, 193, 195, 196, 205-207, 249, 256, 257, 261, 293.
Tierra Llana: 311, 313, 316, 318, 320, 323, 331, 333, 467, 496, 504, 515-518, 520, 530, 538.
Tierra Llana: 554, 569, 570, 587, 599, 602-604, 660-663, 682, 695, 714, 716, 718, 719, 752, 753.
Tierra Llana: 764, 766, 816, 830, 837-840, 845, 853.
Toledo, ciudad de: 1, 2, 15, 16, 67, 92.
Toledo, ciudad de: 572-574, 605, 606, 663, 695.
Toledo: 338, 341, 342, 539.
Tordesillas, villa de: 318, 319.
Tornay: 428.
Tortosa, ciudad de: 575.
Trasmiera, merindad de: 560, 561, 635.
Treviño: 161, 162, 269, 270.
Trucios, iglesia de San Miguel de Linares de: 130.
Tuciaran (Tuçaran): 666, 670.
Tuletani, diócesis: 460.
Túnez, ciudad de: 422.
Ubeguiaga, montes: 770, 774.
Ubidea, anteiglesia de: 658.
Ubiroch de Olaran, agua de: 121.
Udataran, viña de: 883, 884.
Unda, monte de los de: 901.
Unzueta, solar de: 425.
Urdúliz, iglesia de Santa María de: 131.
Urgozoaga, monte de: 773.
Uría, casa y casería de: 749.
Uriarte, torre de: 87.
Uríbarri: 152.
Uribe, merindad de: 70.
Urquiza: 840.
Urquizu: 70.
Urtaleceaga: 666.
Urteaga, llano de: 667, 671.
Urteaga, pieza de: 667, 671.
Urteaga, venta de: 667, 671.
Urteaga: 770, 774.
Urtisolocobea: 866.
Urtuleceaga: 670.
Ururdegui, corta de: 670.
Ururdegui, monte de: 773.
Usáa, montes de: 684.
Usana, parte de: 666, 670.
Uscola, anteiglesia de San Pedro de: 344, 345.
Uscola, anteiglesia de San Pedro de: véase Mendeja, anteiglesia de San Pedro de Uscola de.
Uscola, anteiglesia de San Pedro de: véase Mendeja, anteiglesia de San Pedro de Uscola de.
Uscola, colación de San Pedro de: véase Mendeja, San Pedro de.
Uscola, iglesia de San Pedro de: 375, 388.
Valencia: 567.
Valladolid, Chancillería de: 510, 512.
Valladolid, villa de: 311, 314, 336, 339, 341, 504-506, 509, 511, 512, 514, 515, 529, 536, 537.
Valladolid, villa de: 569, 570, 586, 588, 672, 673, 711, 751, 753.
Valladolid, villa de: 792, 793.
Valladolid: 15, 17, 24, 41, 64, 65, 76, 77, 79, 132-138, 140, 166.
Vallestegui, camino de: 786.

Vallestegui, montes de: 500-502.
 Vallestegui, montes de: 554, 556, 558, 669, 670, 674, 680, 681, 684, 739, 741, 742, 745, 747.
 Vallestegui, montes de: 764, 765, 77-774, 780, 781, 789, 790, 893.
 Vallesteguiguchía de Sagarraga: 774.
 Vallesteguiguchía, montes de: 773.
 Valmaseda, villa de: 188, 189, 205.
 Valmaseda, villa de: 311, 312, 318, 331.
 Valmaseda, villa de: 580, 658, 721.
 Varanaga: 942.
 Velacola: 774.
 Vélez Málaga, ciudad de: 805.
 Venecia: 567.
 Vernia: 872.
 Villaro, iglesia de San Bartolomé de: 129.
 Villaro, villa de: 127.
 Villarreal de Alava, villa de: 269, 270.
 Villarreal: 537.
 Villaverde, iglesia de Santa María de, (en Villaverde de Trucios): 130.
 Villela: 131.
 Viso, El: 127.
 Vitoria, ciudad de: 325, 326, 466.
 Vitoria, ciudad de: 550, 551.
 Vitoria, ciudad de: 7, 12, 46.
 Vitoria, ciudad de: 854, 855.
 Vitoria, monasterio de Santo Domingo de: 86.
 Vitoria, monasterio de Santo Domingo de: 877.
 Vizcaya, lugares de: 73.
 Vizcaya, merindades de: 23.
 Vizcaya: 311-313, 315, 316, 318-324, 327, 331, 336-338, 340-343, 363-365, 399-406, 409, 410, 412, 413, 422, 425, 434, 437-440, 466-473, 483, 496, 497, 504-506, 510-515, 520, 522, 527, 529-532, 537-539, 543, 544.
 Vizcaya: 4, 9-15, 17-21, 25, 26, 28, 29, 31-33, 39, 40, 43-45, 55, 57-63, 65-67, 69-74, 83, 84, 95-99, 103-106, 110, 113, 114, 117, 119, 121, 122, 124-126, 139, 140, 145-148, 153, 161-165, 170-173, 180, 181, 187, 188, 190, 192, 193, 195, 198-201, 205, 207, 209, 210, 214, 235, 237, 240, 249, 252, 255-257, 261, 275, 278, 280, 294, 300.
 Vizcaya: 554, 557-560, 564, 569-571, 579, 580, 582, 585-591, 597, 599, 601, 604-609, 611, 613, 614, 616, 617, 632, 633, 637-640, 642, 645, 653-660, 663-665, 672, 675, 680, 683, 684, 692-695, 697, 699, 700, 702, 708-710, 712-719, 725, 727, 729, 730, 732, 735, 737, 739, 741-743, 745-747, 750-754, 756.
 Vizcaya: 761, 762, 764-766, 769, 771, 776, 778, 780, 782, 783, 789, 792-797, 800, 802, 808-810, 812, 814-816, 819, 822, 824, 825, 830-832, 836, 837, 839, 840, 842, 843, 845-849, 851-853, 859, 861, 869, 873-875, 877, 894, 904, 963.
 Xaquena: 567.
 Ychurra: 21.
 Yermo, iglesia de Santa María del: 127.
 Yurre, iglesia de Santa María de: 129
 Yurreta (Yturreta), iglesia de San Miguel de: 126, 130.
 Yuso, calle de, (Lequeitio): 649.
 Zabala, arrabal de, (Durango): 334.
 Zaldibar, solar de: 425.
 Zaldigana: 668.
 Zaldúa, anteiglesia de: 130.
 Zaldúa, iglesia de San Nicolás de: 126, 127, 130.
 Zalla, iglesia de San Miguel de: 132.
 Zalla: 127.
 Zamora, ciudad de: 92, 164, 167, 260.
 Zamudio, anteiglesia de: 70.
 Zaragoza, ciudad de: 561, 562, 635.
 Zaragoza, ciudad de: 845.
 Zarandona, casas de: 100.
 Zarátamo, iglesia de: 127, 129.
 Zorrostarriaga, arroyo de: 774.
 Zubía, casa de: 911, 912.
 Zubiero, solar de: 266.
 Zubieta, casa y solar de: 408, 413.
 Zubieta, casa y solar de: 860, 881.
 Zubieta, torre de: 649.
 Zuloeta: 774.